

Pioneer *sound.vision.soul*

**DVD PLAYER
LECTEUR DE DVD
DVD-SPIELER
LETTORE PER DVD
DVD-SPELER
REPRODUCUTOR DVD**

DVJ-1000

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones



IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_En-A

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION

DANGER D'ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION:
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_Fr

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsfahrer mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_Ge

IMPORTANTE



Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE:
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

D3-4-2-1-1_It

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntssymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WAARSCHUWING:
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKwalificeerd PERSONEEL TE BEDIENEN.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel.

D3-4-2-1-1_Du

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1_Sp

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A_En

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A_Fr

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Wires und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A_Ge

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3_A_It

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A_Du

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A_Sp

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230V or 120V) written on the bottom panel.

D3-4-2-1-4_A_En mod

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau inférieur.

D3-4-2-1-4_A_Fr MOD

WARNUNG

Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Unterseite des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt.

D3-4-2-1-4_A_Ge mod

ATTENZIONE

Prima di collegare per la prima volta l'apparecchio alla sorgente di alimentazione leggere attentamente la sezione che segue.

La tensione della sorgente di elettricità differisce da Paese a Paese e da regione a regione. Verificare che la tensione di rete della zona in cui si intende utilizzare l'apparecchio sia quella corretta, come indicato sul pannello inferiore dell'apparecchio stesso (ad es.: 230 V o 120 V).

D3-4-2-1-4_A_It MOD

WAARSCHUWING

Lees zorgvuldig de volgende informatie voordat u de stekker de eerste maal in het stopcontact steekt.

De bedrijfsspanning van het apparaat verschilt afhankelijk van het land waar het apparaat wordt verkocht. Zorg dat de netspanning in het land waar het apparaat wordt gebruikt overeenkomt met de bedrijfsspanning (bijv. 230 V of 120 V) aangegeven op de onderkant van het apparaat.

D3-4-2-1-4_A_Du mod

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.

La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel inferior.

D3-4-2-1-4_A_SpMOD

Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel.

IMPORTANT: THE MOULDED PLUG (FOR USE IN THE UNITED KINGDOM)

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience. A 5 amp fuse is fitted in this plug. Should the fuse need to be replaced, please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amps and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark  or the BSI mark  on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover, you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced. If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be obtained from your local dealer.

If the fitted moulded plug is unsuitable for your socket outlet, then the fuse shall be removed and the plug cut off and disposed of safely. There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp socket.

If a new plug is to be fitted, please observe the wiring code as shown below. If in any doubt, please consult a qualified electrician.

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

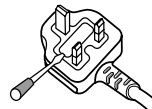
Blue : Neutral Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

How to replace the fuse: Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.



D3-4-2-1-2-2_B_En

CLASS 1 LASER PRODUCT

CAUTION

This product is a class 1 laser product, but this product contains a laser diode higher than Class 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.

The following caution label appears on your unit.

Location: top of the DVD drive

En

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, mais la diode laser qu'il renferme est supérieure à la Classe 1. Pour garantir une sécurité constante, ne retirez aucun des couvercles et n'essayez pas d'avoir accès à l'intérieur de l'appareil.

Confiez toute réparation à un personnel qualifié. L'étiquette suivante se trouve sur votre appareil.

Emplacement : Sur le dessus du lecteur DVD

Fr

ACHTUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, doch enthält es eine Laserdiode einer höheren Klasse als 1. Um einen stets sicheren Betrieb zu gewährleisten, weder irgendwelche Abdeckungen entfernen, noch versuchen, sich zum Geräteinneren Zugang zu verschaffen.

Wartungsarbeiten sind grundsätzlich dem Kundendienstpersonal zu überlassen.

Das Gehäuse ist mit dem unten abgebildeten Warnaufkleber versehen.

Lage: Oberseite des DVD-Laufwerks

Ge

AVVERTENZA

Questo apparecchio è un prodotto al laser di Classe 1, ma contiene un diodo al laser di classe superiore alla Classe 1.

Per ogni motivi di sicurezza, non togliere alcuno dei coperchi dell'apparecchio e non tentare di accedere ai dispositivi interni allo stesso. Ogni e qualsiasi intervento o riparazione devono essere effettuate solamente da personale qualificato. Sull'apparecchio si trova applicata la seguente etichetta di avvertimento:

Posizione: sopra l'unità DVD

It

LET OP

Dit apparaat is een klasse 1 laserproduct, maar het bevat een laserdiode van een hogere klasse dan 1.

Om veiligheidsredenen mogen geen panelen worden verwijderd of de ombouw van het apparaat op andere wijze worden geopend.

Laat alle reparaties over aan bevoegd onderhoudspersoneel.

Op uw apparaat is het onderstaande waarschuwinglabel aangebracht.

Locatie : Bovenkant van het DVD-station

Du

PRECAUCIÓN

Este aparato es un producto de láser de clase 1, pero contiene un diodo de láser de clase superior a 1.

Para mantener la seguridad en todo momento, no quite ninguna cubierta ni intente acceder al interior del aparato.

Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.

En su aparato encontrará la siguiente etiqueta de precaución.

Ubicación: Encima de la unidad de DVD

Sp

D3-4-2-1-8_B



English

Français

Deutsch

Italiano

Nederlands

Español

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A_En

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A_Fr

WARNUNG

Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A_Ge

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a_A_It

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A_Du

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A_Sp

This product complies with the Low Voltage Directive (73/23/EEC, amended by 93/68/EEC), EMC Directives (89/336/EEC, amended by 92/31/EEC and 93/68/EEC).

D3-4-2-1-9a_En

Ce produit est conforme à la directive relative aux appareils basse tension (73/23/CEE), à la directive CE relative à la compatibilité électromagnétique (89/336/CEE, amendements 92/31/CEE et 93/68/CEE).

D3-4-2-1-9a_Fr

Dieses Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien (73/23/EEC, geändert durch 93/68/EEC), den EMV-Richtlinien (89/336/EEC, geändert durch 92/31/EEC und 93/68/EEC).

D3-4-2-1-9a_Ge

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE emendata 93/68/CEE), direttive EMC 89/336/CEE, emendata 92/31/CEE e 93/68/CEE.

D3-4-2-1-9a_It

Dit product voldoet aan de laagspanningsrichtlijn (73/23/EEG, gewijzigd bij 93/68/EEG), EMC-richtlijnen (89/336/EEG, gewijzigd bij 92/31/EEG en 93/68/EEG).

D3-4-2-1-9a_Du

Este producto cumple con la Directiva de Bajo Voltaje (73/23/CE, correcto por la 93/68/CE), Directivas EMC (89/336/CE, correcto por la 92/31/CE y la 93/68/CE).

D3-4-2-1-9a_Sp

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b_A_En

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b_A_Fr

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG

Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG

Im Gerätegehäuse sind Ventilations-schlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b_A_Ge

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed. D3-4-2-1-7b_A_Du

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama. D3-4-2-1-7b_A_Sp

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto. D3-4-2-1-7b_A_It

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light) D3-4-2-1-7c_A_En

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F); Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués) N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). D3-4-2-1-7c_A_Fr

Betriebsumgebung

Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit: 5 °C bis 35 °C, 85 % rel. Feuchte max.

(Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden. D3-4-2-1-7c_A_Ge

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). D3-4-2-1-7c_A_It

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting). D3-4-2-1-7c_A_Du

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C ; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). D3-4-2-1-7c_A_Sp

English

Français

Deutsch

Italiano

Nederlands

Español

When using this product follow the instructions written on the underside of the unit, which concern rated voltage, etc. D3-4-2-2-4_En

Lorsque vous utilisez ce produit, respectez les instructions inscrites sur le fond à propos de la tension nominale et d'autres paramètres. D3-4-2-2-4_Fr

Beim Gebrauch dieses Gerätes unbedingt die Anweisungen bezüglich der Nennspannung usw. auf dem Aufkleber befolgen, der sich an der Unterseite des Gerätes befindet. D3-4-2-2-4_Ge

Per il corretto uso di questo apparecchio attenersi alle istruzioni indicate sulla parte inferiore dell'apparecchio stesso, e concernenti la tensione nominale ed altre caratteristiche tecniche. D3-4-2-2-4_It

Neem bij gebruik van dit apparaat de informatie die aan de onderkant van het apparaat staat in acht (nominale spanning enz.). D3-4-2-2-4_Du

Quando emplee este producto, siga las instrucciones escritas en la parte inferior de la unidad, relacionadas con la tensión nominal, etc. D3-4-2-2-4_Sp

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation). D3-4-2-2-1a_A_En

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances). D3-4-2-2-1a_A_Fr

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgewechselt werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen. D3-4-2-2-1a_A_Ge

Se la spina del cavo di alimentazione di questo apparecchio non si adatta alla presa di corrente alternata di rete nella quale si intende inserire la spina stessa, questa deve essere sostituita con una adatta allo scopo. La sostituzione della spina del cavo di alimentazione deve essere effettuata solamente da personale di servizio qualificato. Dopo la sostituzione, la vecchia spina, tagliata dal cavo di alimentazione, deve essere adeguatamente eliminata per evitare possibili scosse o folgorazioni dovute all'accidentale inserimento della spina stessa in una presa di corrente sotto tensione. Se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per un relativamente lungo periodo di tempo (ad esempio, durante una vacanza), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete. D3-4-2-2-1a_A_It

Als de netstekker van dit apparaat niet geschikt is voor het stopcontact dat u wilt gebruiken, moet u de stekker verwijderen en een geschikte stekker aanbrengen. Laat het vervangen en aanbrengen van een nieuwe netstekker over aan vakkundig onderhoudspersoneel. Als de verwijderde stekker per ongeluk in een stopcontact zou worden gestoken, kan dit resulteren in een ernstige elektrische schok. Zorg er daarom voor dat de oude stekker na het verwijderen op de juiste wijze wordt weggegooid. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u het apparaat geruime tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat). D3-4-2-2-1a_A_Du

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones). D3-4-2-2-1a_A_Sp

CAUTION
The POWER switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation). D3-4-2-2-2a_A_En

ATTENTION
L'interrupteur POWER de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances). D3-4-2-2-2a_A_Fr

ACHTUNG
Der POWER-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden. D3-4-2-2-2a_A_Ge

AVVERTENZA
L'interruttore principale (POWER) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza). D3-4-2-2-2a_A_It

LET OP
De POWER schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat). D3-4-2-2-2a_A_Du

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación POWER de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones). D3-4-2-2-2a_A_Sp

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However the method of connecting and operating the unit is the same.

K015 En



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the 25 member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Contents

Before Operating

Features	2
Handling Precautions	4
Discs Usable with This Unit	5
Names and Functions of Parts	8
Operation panel	8
Display	10
Jog dial display	11
Rear panel	11
Main video output (VIDEO OUT) and preview video output (PREVIEW OUT)	12
Connections	13
1. Connections to a Pioneer DJ mixer (sold separately) (audio output and control connector)	13
2. Control cord connection for relay play	14
3. Connection to stereo amplifier (without DJ mixer)	14
4. Connection to component equipped with digital input connector	14
5. Connection to television monitor (composite video/S-Video)	15
6. Connection to video mixer	16
7. Connecting the power cord	16

Preparations

Setup	17
TV system setting for video output	17
How to perform setup	17
Using the Setup Navigator	17
Setup Menu items	19
To return all settings to their factory defaults	20
Using the Setup Menu	20
Advanced settings	21
Adjusting Dolby Digital audio	21
Digital output setting	21
[Audio2] settings	22
[Video1] settings	23
Video quality adjust	24
[Video2] settings	25
[Language] Settings	26
Setting Parental Lock	29

Basic Operations

Loading and Removing Discs	31
Basic Operations	32
Beginning playback	32

Auto cue function	33
To stop playback	33
To eject the disc	33
To temporarily interrupt playback (pause mode)	33
To change language/subtitle settings during playback (DVD only)	33
Changing the viewing angle (DVD only)	34
Fast forward/fast reverse	34
Track search (skip)	35
Title search (DVD only)	35
Folder search (MP3 only)	35
Setting cue points	36
Changing playback speed	36
Setting master tempo	37
Jog dial functions	37
Jog sensitivity adjustment	37
About the WAVE display	37
About the TEXT display	38
Mixing different tracks (splicing)	38

Advanced Operations

Advanced Operations	39
Scratch play	39
Hyper jog mode	39
Spin play	39
Braking	39
Hot cue	39
Loop playback	40
Back & Forth Loop Mode	41
Reverse play	41
About fader start play	41
Relay play with two players	41
Selecting tracks with MP3 navigator (MP3 only)	42
To view guide displays	42
Operations Using Memory Cards	43
Recording to memory cards	43
To recall data recorded on memory cards	44
To delete information recorded on memory cards	46
To copy memory card data	46

Other

Troubleshooting	47
Error message display	49
Dot Matrix Guide Display Messages	50
Specifications	51

Features

This player has been designed to provide CD/DVD playback features and functions demanded by professional disco club DJs and VJs. It is a professional DVD player equipped with operational ease, sound quality, and functions superior to those found on the professional analog players conventionally used by DJs.

JOG DIAL

Large-diameter (206 mm) dial for operating sensitivity exceeding that possible with conventional analog turntables

- **PITCH BEND**

Changes playback pitch in proportion to the direction and speed of jog dial rotation.

- **SCRATCH PLAY**

In VINYL mode, when the top surface of the jog dial is touched, playback stops and starts in response to the direction and speed of jog dial rotation. The user can also adjust the sensitivity of start-up when the jog dial is touched and released, making possible new DJ techniques.

- **FRAME SEARCH**

When the jog dial is rotated during pause, the pause position is changed in units of individual frames (1/75th second).

- **SUPER FAST SEARCH**

When the jog dial is rotated while depressing the manual search button, track search button or title/folder search button, the search will be performed more quickly than the conventional search or track search (or title/chapter search) functions.

- **HYPER JOG MODE**

In VINYL mode, when the jog dial is rotated, the amount of sound or image change quadruples (x4) in response to the rotation. Performance possibilities are enhanced by employing this function together with the ordinary mode.

JOG ADJUST

This function allows you to adjust the felt resistance when rotating the jog dial.

ON JOG DISPLAY

The center of the jog dial is furnished with a display providing variety of information, including disc status, cue point position, audio/video memory status, jog touch detect display, and VINYL mode.

WAVE DISPLAY

With an analog record, the user could look for the breaks in the grooves to use as mix points and end points. In the same way, the WAVE display reveals track breaks in advance, allowing the DJ to use them as break points.

CUE/LOOP MEMORY

Cue points and loop points can be recorded for each disc on external SD memory cards or Multimedia cards (MMC), and recalled later as desired.

HOT CUE

Up to 3 hot cue points (A, B, C) can be recorded in advance and called up later for instant playback from those points. Hot cues can be used not only to record normal cue points, but also for loop point playback.

REVERSE PLAY

By pulling the DIRECTION select switch toward the front (REV position), tracks can be played in reverse.

TEMPO CONTROL

High-performance 100 mm slider for precise adjustment of track speed

Using a digital display with 0.02 % increments (within control range ± 6 %), the user can accurately and easily match the tempos of playback tracks.

- **TEMPO CONTROL RANGE**

Four tempo control ranges are provided: ± 6 %, ± 10 %, ± 16 %, and WIDE.

- **TEMPO CONTROL RESET**

This control allows tempo to be reset to the default 0 % status instantly, regardless of the slider position.

- **MASTER TEMPO**

Allows pitch to be maintained while changing track speed.

CUE

- **BACK CUE**

By previously recording a cue point, it can be returned to instantly by pressing the CUE button during subsequent playback, thus starting playback again from that point.

- **AUTO CUE**

This function cues a track by skipping the non-recorded portion before the beginning of music, setting the player to standby mode immediately before music begins. In this way, playback can begin instantly when the PLAY/PAUSE (▶/||) button is pressed.

- **CUE POINT SAMPLER**

This function allows one-touch playback from the cue points stored in memory, a convenient function for confirming cue points and sampling the points stored.

REAL TIME SEAMLESS LOOP

Allows simple setting and canceling of playback loops. Loops can be set quickly during track playback; also allows quick setting of a loop immediately before the end of a track, thus preventing the track from ending. In addition, loop functions have been facilitated by the addition of an ADJUST mode that allows one-touch modification of loop-in and loop-out points.

RELOOP

Once set, a loop can be returned to any number of times

After canceling loop play, pressing the RELOOP/EXIT button causes playback to return and begin again from the previously set loop. Turning the function ON/OFF in time with the track's rhythm allows a variety of new performance possibilities.

4-BEAT LOOP

When the 4-BEAT/ONE-TRACK button is pressed, the point at which the button is pressed is set as a loop-in point, and a loop-out point is set automatically 4 beats later, and automatic loop play is performed.

ONE-TRACK LOOP

When the 4-BEAT/ONE-TRACK button is held depressed for one second or more, the chapter loop or track loop function is enabled.

BACK & FORTH LOOP

The Back & Forth Loop mode repeats playback in forward direction from the loop-in point to loop-out point, followed by reverse play from the loop-out point to the loop-in point.

PLAYING ADDRESS

With an analog record, the position of the stylus gives the operator an immediate grasp of the progress of playback. In the same way, the play address display shows a bar graph that provides an immediate visual grasp of the track's playback progress. The current position in the track is indicated by the length of the bar; in addition, the bar flashes to warn that playback is approaching the end of the track.

FADER START

When the player is connected to a Pioneer DJ mixer (sold separately), the mixer's fader operation can be used to perform fader start and back cue.

MULTI READ

Discs readable on this player include CD-R/CD-RW (recorded in audio CD format or MP3), and DVD-R/DVD-RW (recorded in video format or MP3). However, since this player uses high-speed data read for the purposes of its DJ operations, some discs may not play back properly depending on the characteristics of the disc and the recorder, as well as a result of dirt or scratches on the disc, etc.

MP3 DJ PLAY

This function allows use of the DJ function to play MP3 files recorded on CD or DVD.

PREVIEW MONITOR OUTPUT

This is an auxiliary video output that produces an overlay display of operating information on the main video output screen, and provides the DJ with a visual aids when operating the unit. During use of DVD play, cue points, loop points, and hot-cue points are shown as thumbnail displays overlain on the main output making possible interactive DJ operations.

LEGATO PRO

The player is equipped with a digital filter that uses up-sampling technology (DVD: 48 kHz → 192 kHz; CD: 44.1 kHz → 176.4 kHz) for reproducing audio information lost in some disc (DVD, CD) formats.

HI-BIT

This function extends the bit length of audio data. By transforming 16-bit or 20-bit data to 24-bit, even minute signals can be reproduced with smooth, finely defined sound.

DIGITAL AUDIO OUT

96 kHz 24-bit digital audio output is supported in DJ mode as well as NORMAL mode.

About DVD playback in DJ mode

Since various special operations are supported in **DJ** mode, certain limitations are placed on normal playback functions such as SCAN. For this reason, operations which are possible in the **NORMAL** mode may be limited or disabled when attempted in **DJ** mode. In short, if you wish to use all ordinary DVD play functions, use the **NORMAL** mode.

Limited or disabled functions (when in DJ mode)

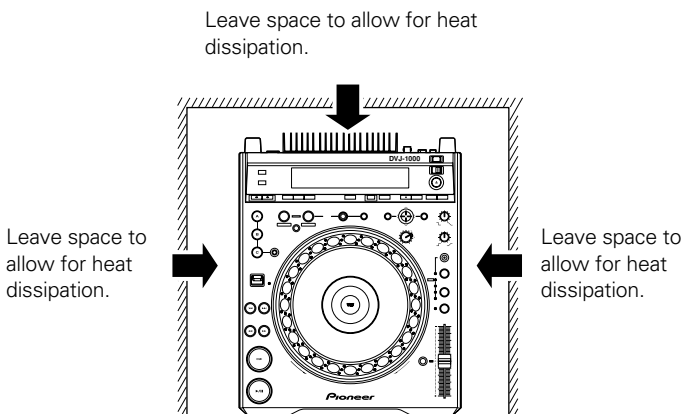
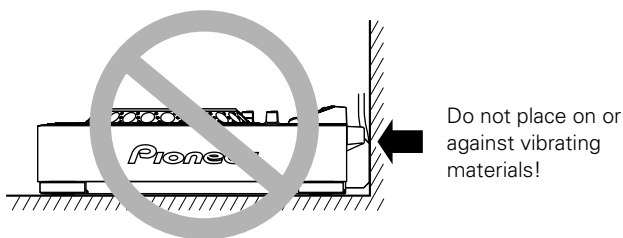
- Cannot play sub-pictures (can't display subtitles or onscreen buttons)
- Cannot use password input command (when using interactive commands, the same operations may not produce the same results as when in **NORMAL** mode).
- May only play midway through titles.
- May skip certain parts of titles.
- Playback may be temporarily interrupted when switching audio functions.
- Playback may be temporarily interrupted when changing viewing angle.
- Cannot use pan-and-scan function.
- The title itself may disallow use of DJ operations. In this case, DJ operations are prohibited, and the same operations are performed as when in **NORMAL** mode.

Handling Precautions

Installation location

- Placing and using the player for long periods on heat-generating sources such as amplifiers or near spotlights, etc. will affect product performance. Avoid placing the player on heat-generating sources.
- Install this player as far as possible away from tuners and TV sets. The player installed in close proximity to such equipment may cause noise or degradation of the picture. Noise may be noticeable when an indoor antenna is used. In such cases, make use of an outdoor antenna or turn off power to the player.
- When the unit is used in a loud-sound environment, e.g., near a speaker, sound skip may occur. Install the unit away from the speaker or reduce the listening volume.
- Place this unit on a level surface and a stable platform. Take adequate note of the following precautions when preparing a place for installation:

Be sure the player, including its video, audio and power supply cords, does not touch vibrating materials. Any vibration other than that transmitted through the insulators may cause the disc to skip. Take special care when using the player while it is installed in a carrying case.



Moving the unit

■ Never move the unit during playback!

During playback, a disc rotates at very high speed; moving the player during playback may result in scratches or other damage to the disc.

■ When moving the unit is necessary

Before moving the unit, remove any disc and disconnect the power. Malfunctions or damage may result if the unit is moved with a disc loaded. Also take care to prevent exposing the unit to heat or moisture during transport.

About the carrying case

The upper surface of the jog dial is equipped with a touch-sensitive switch. When placing the player in its carrying case, avoid placing any pressure on the jog dial.

Condensation

When this unit is brought into a warm room from previously cold surroundings or when the room temperature rises sharply, condensation may form inside the unit and impair its performance. In such cases, disconnect the power cord and allow the unit to set for 1 to 2 hours, or raise the room temperature gradually before playing.

Cleaning the player

To clean the player wipe with a polishing or a soft, dry cloth. For stubborn dirt, moisten a soft cloth with a weak solution of neutral detergent (diluted in five to six parts water), wring the cloth well, and wipe away the dirt. Use a dry cloth to wipe the surface dry. Do not use volatile liquids such as benzene or thinner which will damage the unit.

About the lens cleaner

The player's pickup lens should not become dirty in normal use. If for some reason, the lens becomes soiled and malfunctions, contact your nearest PIONEER authorized service center. Lens cleaners for DVD (CD) players are commercially available, but special care should be exercised in their use as some may cause damage to the lens.

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002_En

Regarding data recorded on memory cards

It is the users responsibility to make regular backups of important memory card data. Pioneer disclaims any responsibility for damage to or loss of memory card data, or other incidental damages arising from incompatibilities of the player and memory card, static electricity or other external causes.









Lawful use of DVJ-1000: Copyright etc

Neither Pioneer nor its dealers are responsible for the use made of the DVJ-1000. The user must ensure it has all relevant licences and consents in place (whether for copyright/public performance, performers rights, moral rights or otherwise) to allow the lawful use of the DVJ-1000. This is likely to include licences from organisations administering performance rights in audio or video recordings or consents from any other relevant rights holders.

Discs Usable with This Unit

Types of discs playable on this unit

The following marks and logos are displayed on disc labels, packaging, or jackets.

Types and Logos of playable discs			
DVD video			
			
DVD-R (Note 1)		DVD-RW (Note 2)	
			
CD	CD-TEXT (Note 3)	CD-R (Note 4)	CD-RW (Note 4)
			

Note 1) About DVD-R disc playback:

This player can play back DVD-R discs recorded in "DVD video" format or MP3.

Note 2) About DVD-RW disc playback:

- This player can play back DVD-RW discs recorded in "DVD video" format or MP3.
- When playing a disc that has been edited on a DVD recorder, portions of the recording including links between tracks may appear as a momentary still image.
- When playing a disc that has been recorded or edited on a DVD recorder, the locations of edited portions may shift somewhat.

* For details, consult the Operating Instructions for your recorder.

Note 3) Regarding CD-TEXT display:

The number of characters that can be displayed is up to 72 for disc title, and 48 for track titles. Displays of 15 characters or more will scroll. Only alpha-numerics and a limited number of symbols can be displayed.

Note 4) CD-R/CD-RW discs:

This player supports playback of CD-R/CD-RW discs recorded in audio CD format or MP3.

* For details, consult the Operating Instructions for your recorder.

When playing 8 cm CDs, always use an 8 cm CD adapter (P. 31).

Note:

This player does not support playback of 8 cm DVDs. Do not attempt to use adapters meant for 8 cm CDs, since the adapter may come loose during rotation, causing damage to the disc or player.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.

The following discs cannot be played on this unit:

- DVD video discs not marketed for region "2" or "ALL"
- DVD-R/DVD-RW discs recorded in VR format
- DVD audio discs
- DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW discs containing no MP3 files
- DVD-RAM
- Video CDs
- CD-ROM/CD-R/CD-RW discs containing no MP3 files
- Photo CD
- DTS-CD, etc.

Notes:

- Some DVD-R/DVD-RW and CD-R/CD-RW discs recorded on standalone recorders or computer drives may not be playable back on this player, due to a variety of reasons, including disc characteristics, scratches, dirt, player lens dirt or condensation, etc.
- Some discs recorded on computer drives may not be playable on this player, depending on the recording application used, its settings, and operating environment. Be sure to use the correct formatting for the discs used. For details, consult the application author.
- This unit cannot play DVD-R/DVD-RW discs recorded in video format unless they have been finalized.
- This unit cannot play DVD-R/DVD-RW discs recorded in VR format.
- This unit cannot play partially recorded CD-R/CD-RW discs that have not been finalized.
- For detailed information regarding the handling of DVD-R/DVD-RW and CD-R/CD-RW discs, consult the handling precautions printed on the disc case or otherwise supplied with each disc.

Regarding copy-control CDs

This unit is designed to conform with audio CD standards. Operation is not guaranteed when playing CDs produced outside the normal CD standards.

About DualDisc playback

A DualDisc is a new two-sided disc, one side of which contains DVD content – video, audio, etc. – while the other side contains non-DVD content such as digital audio material.

The non-DVD, audio side of the disc is not compliant with the CD Audio specification and therefore may not play.

The DVD side of a DualDisc plays in this product.

DVD-Audio content will not play.

For more detailed information on the DualDisc specification, please refer to the disc manufacturer or disc retailer.




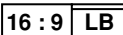


Regarding DVD-R/DVD-RW, CD-R/CD-RW discs

Due to the unique construction of DVD-R/DVD-RW and CD-R/CD-RW discs, leaving them for extended periods of time in the pause (or cue standby) mode at a single point may result in the discs' becoming difficult to play at that place. The same symptom may also occur if the loop function is used to play back a single point on the disc excessively.



As a result, users are advised to construct backup archive discs when playing discs containing important data.

Marks displayed on DVD

The following symbols and marks may be displayed on DVD labels or packaging:

Mark	Meaning
	Number of recorded audio tracks
	Number of recorded subtitles
	Number of recorded angles
	Recorded aspect ratio
 	Region number. This player can play discs marked with region "2" or "ALL".

DVD operating limitations

Some DVDs are designed explicitly to prevent the use of certain operations or to prevent changing operation methods. As a result, the methods used to operate each disc may vary, and some techniques may not be usable with certain discs. In the event that a prohibited technique is attempted with a disc on this player, the display will show the disc operation prohibited mark . Also, certain other operations may not be supported on discs that support menus or dialogue-type operations during playback. In such cases, the player operation prohibited mark  will be displayed.

Regarding copyright

- Unauthorized copying, broadcasting, public performance, or rental of copyrighted discs is prohibited by law.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Playing MP3 files

MP3 files must follow the format requirements listed below.

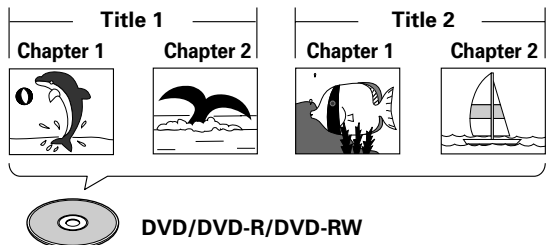
MP3 format	MPEG-1	Supports Audio Layer-3 sampling frequency 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz, Bit Rate 32 Kbps to 320 Kbps.
	MPEG-2	Supports Audio Layer-3 sampling frequency 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, Bit Rate 16 Kbps (stereo) to 160 Kbps.
	ID3 tag	Supports ID3 Vers. 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4. Displays title, artist, album.
Disc format	File extension	.mp3, .MP3, .mP3, .Mp3
	Folder levels	Maximum of 8 folders. Files located in folders exceeding 8 levels cannot be played.
	Maximum number of folders	99 (99 folders + 1 root)
	Maximum number of files	999 (per folder)
	CD-R/CD-RW recording mode	Record in accordance with ISO9660 file system standards. Supports only Disc At Once or Track At Once. DVJ-1000 does not support Packet Write recorded discs.
	DVD-R/DVD-RW recording mode	Record in accordance with ISO9660 file system standards. Does not support multi-border recording.

- * This unit is not equipped with a sort function allowing playback by order of file names or ID3 tags. Playback is performed in the order tracks are recorded on the disc.
- * Plays MP3 files stored on CD or DVD. Cannot play MP3 files stored on SD memory cards or Multimedia cards (MMC).
- * Startup time increases with the number of folders.

Disc composition

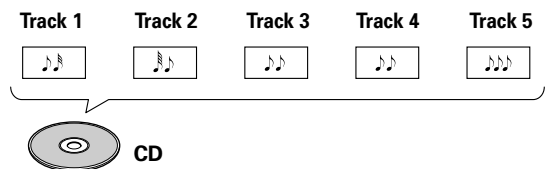
Digital Versatile Discs (DVD)

DVD video, DVD-R or DVD-RW discs are recorded in units called "titles," with each title being divided into one or more sub-divisions called "chapters." Further, some discs are furnished with menus for navigating the disc, but menus may not be included with all titles. In the case of commercial films, a single movie normally corresponds to a single title. On so-called "karaoke" discs, each song track composes a single title, although there are some exceptions to this rule, so care is needed when using search functions.



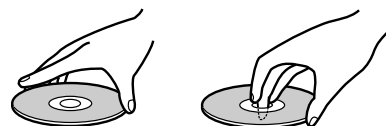
Compact Discs (CD)

In the case of compact discs, each disc is divided into units of individual tracks (normally, each song is contained on a single track). In addition, tracks may have sub-divisions called index numbers.



Handling discs

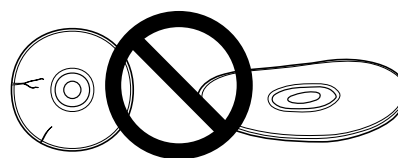
- When holding discs, do not touch their signal surfaces. Hold by the edges, or by one edge and the center hole.



- Do not affix gummed labels or tape to the disc surface. Also, do not scratch or damage the label.

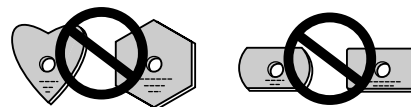


- Discs rotate at high speeds inside the player. Do not use damaged, cracked or warped discs.



Do not play a disc with a special shape

- Do not play a disc having other shape than a circular disc, such as heart shaped disc. Otherwise malfunction may occur.

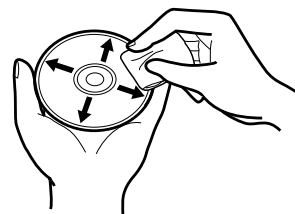


Storing discs

- Discs are made of the same kinds of plastic used for conventional analog audio records. Be careful not to allow discs to warp. Always store discs in their cases vertically, avoiding locations with high heat, humidity, or extremely low temperatures. Avoid leaving discs in cars; the interior of a car in direct sunlight can become extremely hot.
- Always read and abide by the precautionary notes listed on disc labels.

Cleaning discs

- Always keep your discs clean by wiping them gently with a soft cloth from the inner edge toward the outer edge.



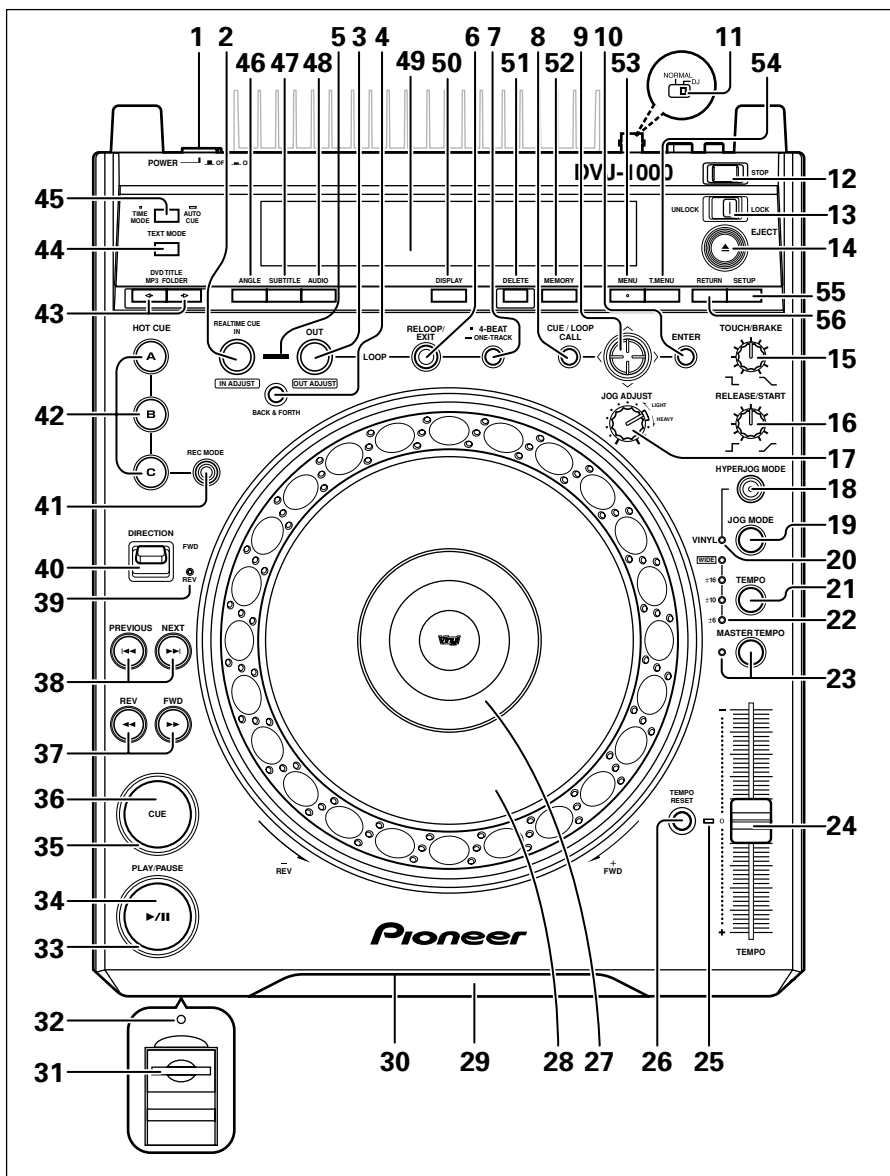
- When cleaning discs, the use of a commercial CD/DVD cleaning kit is recommended.
- If a disc becomes very dirty, dampen a soft cloth with water, (be sure to wring it out well) and wipe the away dirt gently. Remove any water drops with another soft, dry cloth.
- Do not use record cleaning sprays or anti-static agents on discs. Never clean discs with benzene, thinner, or other volatile solvents or damage to the disc surface may result.

Names and Functions of Parts

Operation panel

Buttons and controls with the **DJ** mark are disabled when the NORMAL/DJ switch is set to NORMAL.

Buttons and controls with the **NORMAL** mark are disabled when the NORMAL/DJ switch is set to DJ.



1. **POWER OFF (■)/ON (⏻) switch**
Located on the rear panel.
2. **Loop in/realtime cue/loop in point adjust button/indicator (IN/REALTIME CUE/IN ADJUST) **DJ****
Real time cue [P.36](#)
Loop-in point input [P.40](#)
Loop-in point adjust [P.40](#)
3. **Loop out/loop out point adjust button/indicator (OUT/OUT ADJUST) **DJ****
Loop-out point input [P.40](#)
Loop-out point adjust [P.40](#)
4. **BACK & FORTH button **DJ** [P.41](#)**
Use to switch between normal loop mode and back & forth loop mode.
5. **Loop mode indicator **DJ** [P.41](#)**
Lights during back & forth loop mode.
6. **RELOOP/EXIT button/indicator **DJ** [P.40](#)**

7. **4-BEAT/ONE-TRACK button **DJ** [P.41](#)**
 - **4-Beat Loop**
When this button is pressed, loop play will begin with that point as the loop-in point, and the loop-out automatically point set 4 beats later.
 - **One-Track Loop**
When this button is held depressed for 1 second or more, the chapter loop or track loop play will begin.
8. **CUE/LOOP CALL button **DJ** [P.44](#)**
Press to turn cue point navigation mode ON/OFF.
9. **Cursor button (</>/∧/∨)**
This button is used for cue point navigation; during MP3 playback, functions for performing selections with MP3 navigator, and for making various DVD settings.
10. **ENTER button**
This button is used for cue point navigation; during MP3 playback, functions for performing selections with MP3 navigator, and for making various DVD settings.
11. **NORMAL/DJ switch [P.14](#)**
Located on the rear panel.
12. **STOP button**
Stops disc playback. When the eject/stop mode select switch is set to **LOCK**, playback will not stop unless the PAUSE mode is set first.
13. **Eject/stop mode select switch (UNLOCK/LOCK)**
UNLOCK: If the **EJECT** (▲) button is pressed during playback, the disc stops and is ejected. If the **STOP** button is pressed during playback, the disc playback stops.
LOCK: If the **EJECT** (▲) button is pressed during playback, the disc will not be ejected. To eject the disc, set the unit to pause, then press the **EJECT** (▲) button. Likewise, playback will not stop if the **STOP** button is pressed during playback; to stop disc playback, set the unit to pause, then press the **STOP** button.
14. **EJECT (▲) button**
When this button is pressed, disc rotation stops and the disc is ejected from the loading slot. If the eject/stop mode select switch is set to the **LOCK** position, the disc will not be ejected unless the unit is set to pause before pressing the **EJECT** (▲) button ([P.31](#)).
15. **TOUCH/BRAKE response dial **DJ****
Adjusts the disc deceleration speed (time to playback stop) when the jog dial's top surface is touched with jog mode set to VINYL ON. Rotate the dial counterclockwise to stop playback quickly, and rotate dial clockwise to cause slower deceleration.
16. **RELEASE/START response dial **DJ****
Adjusts the disc acceleration speed (playback startup time) when the jog dial's top surface is released with jog mode set to VINYL ON. Rotate the dial counterclockwise to restart playback quickly, and rotate dial clockwise to cause slower acceleration.
17. **JOG ADJUST dial**
Use to adjust the felt resistance (light/heavy) of the jog dial when it is rotated.
18. **HYPERJOG MODE button/indicator **DJ****
When hyper jog mode is set to ON with jog mode set to VINYL ON, turning the jog dial causes the rate of change of image and sound to increase to 4x the rate of changed normally produced (when the hyper jog mode is OFF).

19. JOG MODE select button 

Each time pressed, sets VINYL mode alternately ON/OFF.

VINYL mode ON: If surface of jog dial is touched during playback, playback stops, and if the dial is then rotated, image and sound are output in response to the amount of rotation. (if the angled surface of the jog dial is rotated without touching the top, pitch bend operation is enabled.)

- The current jog mode is memorized even when power is turned off.

VINYL mode OFF: The above operations are disabled even when the jog dial's surface is touched.

20. VINYL mode indicator 

Lights when the jog mode is set to VINYL mode.

21. TEMPO control range select button 

Each time this button is pressed, the **TEMPO** control slider's variable range changes ($\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, WIDE).


When WIDE is selected, the variable range during DVD and MP3 playback is set to $+70\%$ to -100% , and during CD playback, $\pm 100\%$.

22. TEMPO control range indicator (± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE) 

- When control range is set to $\pm 6\%$, the ± 6 indicator lights.
- When control range is set to $\pm 10\%$, the ± 6 and ± 10 indicators light.
- When control range is set to $\pm 16\%$, the ± 6 , ± 10 and ± 16 indicators light.
- When control range is set to WIDE, the ± 6 , ± 10 , ± 16 and WIDE indicators light.

23. MASTER TEMPO button/indicator  P.37

Each time this button is pressed, the master tempo function turns alternately ON/OFF.

24. TEMPO control slider 


When pulled forward (+), playback tempo is accelerated, and when pushed away (-), tempo is slowed.

25. TEMPO RESET indicator 

When lighted, indicates that the playback tempo is set to normal tempo "0", regardless of the position of the **TEMPO** control slider.

26. TEMPO RESET button 

Pressing this button instantly resets the playback tempo to "0" (normal tempo), regardless of the current position of the **TEMPO** control slider. Press the button once again to cancel the reset.



27. Jog dial display P.11**28. Jog dial (+FWD/-REV)**  P.37**29. Disc loading slot** P.31**30. Forced eject hole** P.31**31. Memory card door and slot**  P.43**32. Memory card indicator**  P.43

This indicator lights with a memory card is loaded and the door is closed, and flashes during memory card access.

- Do not open the door or turn off power while the indicator is flashing.

33. PLAY/PAUSE indicator

Lights during playback, and flashes during pause mode.

34. PLAY/PAUSE (▶/||)  P.33**35. CUE indicator**  P.36

Lights to indicate a cue point has been set. Flashes during pause mode.

36. CUE button  P.36

Cue point setting

Back cue

Cue point sampler

37. Manual search buttons (REV◀◀/FWD▶▶) P.34**38. Track search buttons**


(PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶) P.35

Use to return/advance playback by track (during CD, MP3) or chapter (during DVD).


During DVD playback, use to return to menu page or change page.

39. REV indicator 

Lights when DIRECTION FWD/REV select switch is set to reverse.

40. DIRECTION FWD/REV select switch 

Set to REV position for reverse playback.

41. HOT CUE REC MODE button  P.39

Press to select the **HOT CUE** button's function (record/call).

- Defaults to call mode when power is switched on.

42. HOT CUE (A, B, C) buttons/indicators  P.39

A, B, or C indicator lights red to indicate hot cue point record mode. A, B, or C indicator lights green for hot cue point, and orange for hot loop point; when an indicator is lighted, call mode is enabled for that point; pressing the button initiates playback from the hot cue point. When indicator is not lighted, no hot cue point is recorded.

43. Title/folder search buttons

(DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶) P.35

During DVD playback, titles are forwarded or reversed in the direction corresponding to the button pressed.

During MP3 playback, goes in designated direction for folders in layered CD or DVD.

44. TEXT MODE select button P.38

Each time this button is pressed, the display alternates between WAVE and TEXT (track name/album name/artist name).

45. TIME MODE/AUTO CUE button 

TIME MODE:

Each time the button is pressed, the time display switches alternately between playback elapsed time and remaining time (REMAIN). In the case of MP3, the remaining playtime (REMAIN) may not immediately be displayed, depending on the file.

- The time mode remains set in memory even when power is turned off.

AUTO CUE:

Hold depressed for one second or more to set/release the auto cue function.

Hold depressed for five seconds or more to switch the auto cue level (P.33).

- The auto cue ON/OFF setting and auto cue level remains set in memory even when power is turned off.

46. ANGLE button

Press to change the viewing angle during DVD playback (on supported discs only).

- In DJ mode, when the angle is changed both video and audio playback temporarily stop (due to writing to buffer memory).

47. SUBTITLE button 

During DVD playback, press to alternately turn subtitle display ON/OFF (on supported discs only).

- This function is disabled in DJ mode.

48. AUDIO button

During DVD playback, press this button to change language or audio channel (on supported discs only).


- In DJ mode, when the language/audio channel is changed, both video and audio playback temporarily stop (due to writing to buffer memory).

49. Display P.10 (1 to 24)**50. DISPLAY button** P.42


When pressed in DJ mode, turns the hot cue, cue point, and playback time guide display ON/OFF on the monitor connected to the preview video output connector.

When pressed in NORMAL mode, turns the disc information guide display ON/OFF.

- When power is switched ON, the display function defaults to ON when the unit is in the DJ mode, and OFF (no display) in the NORMAL mode.

51. DELETE button  P.46

Press to delete cue points and loop points recorded in memory card.

52. MEMORY button  P.43

Press to store cue points or loop points in memory card.

53. MENU button

Press to display DVD menu.

Also, during MP3 playback, displays MP3 navigator screen. (P.42)

54. Top menu (T.MENU) button

Press to display a DVD's top menu level.

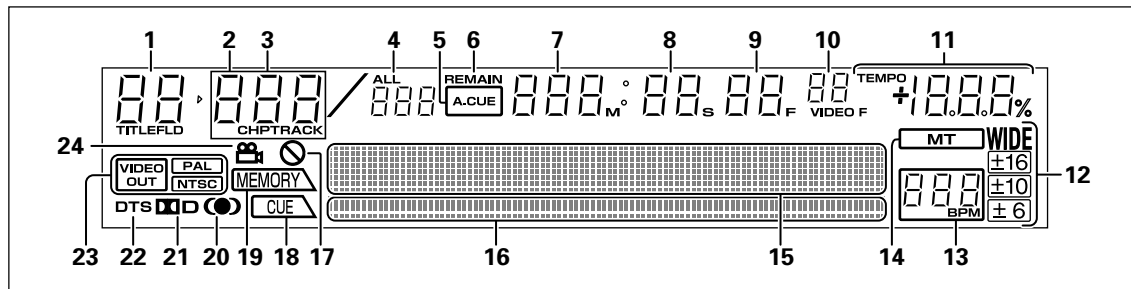
55. SETUP button P.17

Press to display the setup menu.

56. RETURN button

When setup or other menus are displayed, press this button to return to the previous menu or item.

Display



1. Title/Folder number display (TITLE/FLD 00 to 99)

Indicates the DVD title number.
During MP3 playback, displays folder number.
Not displayed during CD playback.

2. Chapter number (CHP 000 to 999)

Indicates the DVD chapter number.
During CD/MP3 playback, "CHP" does not appear.

3. Track number (TRACK 00 to 99/000 to 999 (MP3))

Indicates CD or MP3 track number.
"TRACK" is not displayed during DVD playback.

4. Total track number (ALL)

When playing DVD, displays the total number of chapters within the title. When playing an audio CD, displays the total number of tracks on the disc. When playing MP3, displays the total number of tracks within the folder.

5. Auto cue (A.CUE) indicator

Lights when auto cue is ON. Does not light during NORMAL mode.

6. Remaining time (REMAIN) indicator

Indicates that the current numerical display is of a track's remaining time.

7. Minutes display (000 to 999 M)

8. Seconds display (00 to 59 S)

9. Frame display (00 to 74 F)

Display audio frame numbers. 75 frames are equivalent to one second of normal play. Not displayed in NORMAL mode.

10. Video frame display (00 to 29 VIDEO F)

Lights during DVD playback in DJ mode. 30 frames are equivalent to one second. Video frame display does not appear during CD playback and in NORMAL mode.

Since this unit controls video frames (1/30 second) based on the audio frame (1/75 second), combining the two will result in a maximum deviation of 1.

11. TEMPO indicator

Displays tempo variation produced when TEMPO control slider is operated.
Does not light in NORMAL mode.

12. Tempo control range display (±6, ±10, ±16, WIDE)

Lights to indicate the TEMPO control slider's variable range as selected with the tempo control range select button.
Does not light in NORMAL mode.

13. BPM counter display

Lights to indicate the beats per minute (BPM) of the currently playing track. Some tracks may not be measurable with the automatic BPM counter.
Does not light in NORMAL mode.

14. Master tempo indicator (MT)

Lights when master tempo function is ON.
Does not light in NORMAL mode.

15. Dot matrix display (100x7 dots)

Used for displaying various items, including TEXT, WAVE, guide, etc. During CD TEXT display, shows up to 72 characters for disc title or up to 48 characters for track title; for MP3, displays up to 48 characters (display scrolls when 15 or more characters are to be shown). In the case of WAVE display, the varying volume levels of the currently playing track are displayed, with the track sized to fit into the entire 100-dot display width.

For guide messages, see P.50 "Dot Matrix Guide Display Messages".

16. Play address display

Displays a bar graph to allow an immediate visual grasp of the elapsed and remaining playing time of the currently playing track. The full scale bar length indicates the full track length.

- The bar graph is off at the beginning of the track, and lights from left to right.
- The bar graph is lighted at the beginning of the track, and goes out from left to right.
- When the remaining playing time falls below 30 seconds, the bar graph flashes slowly; when less than 15 seconds are left, the bar graph flashes quickly.

17. Prohibited indicator (⊘)

Some DVD discs or players do not support certain functions or operations; if an effort is made to perform such operations, this indicator appears for about 2 seconds.

18. CUE point indicator

When a point is recorded in the CUE button or IN/REALTIME CUE/IN ADJUST button for the currently selected track, the "CUE" indicator lights and the point's relative starting position is shown in the display (2 lighted dots).
Does not light in NORMAL mode.

19. MEMORY display

If the currently selected track includes cue memory or loop memory, the "MEMORY" indicator lights and the MEMORY display indicates the relative starting position of the cue or loop. Two dots are used to display 1 point, and even if multiple starting positions are included within a single point, only one point is displayed.
Does not light in NORMAL mode.

20. SRS indicator (⦿)

Lights when TruSurround function is selected. This function is disabled in DJ mode.

21. Dolby Digital indicator (DD D)

Lights during playback when Dolby Digital audio has been selected.

22. DTS indicator

Lights during playback when DTS audio has been selected.
Not supported in DJ mode.

23. Video out indicators (VIDEO OUT/PAL/NTSC)

When the video output TV system is set to AUTO, only the "VIDEO OUT" indicator lights.
When NTSC has been selected, both the "VIDEO OUT" and "NTSC" indicators light.
When PAL has been selected, both the "VIDEO OUT" and "PAL" indicators light.

24. Angle indicator (∠)

During DVD playback, this mark appears to indicate a scene with variable angle.

Jog dial display

1. Operation display

Displays play position, with one revolution equivalent to 135 frames. The display rotates during playback, and stops during pause.

2. Cue point position display

Displays the position of cue points.

3. Audio/video memory status display

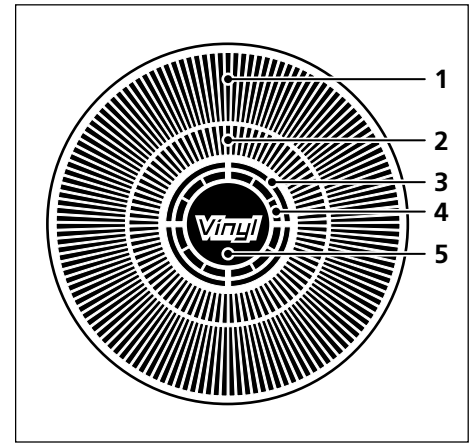
Flashes during writing to the audio/video memory. While indicator is flashing, it may not be possible to record real time cue points or hot cue points.

4. Jog touch detector indicator

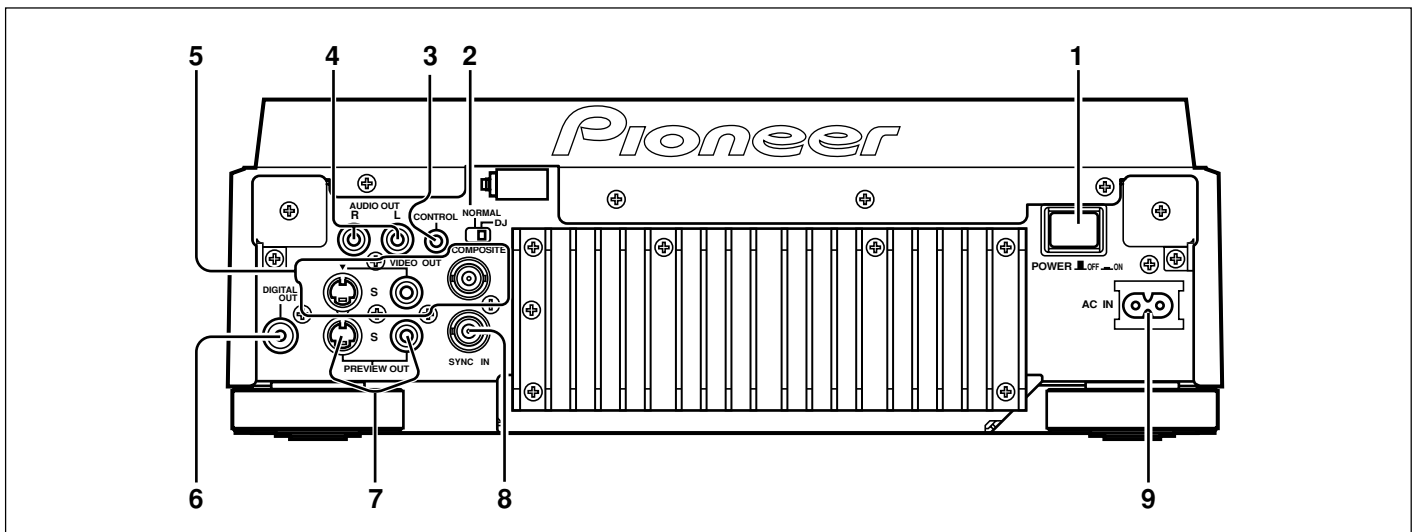
When VINYL mode is set to ON, this indicator lights when the top panel of the jog dial is touched.

5. VINYL mode indicator (Vinyl)

Lights when VINYL mode is set to ON.



Rear panel



1. POWER OFF (■)/ON (▬) switch

2. NORMAL/DJ switch (☞ P.14)

If this switch position is changed during playback, playback will stop, and then resume playback from the disc's beginning.

DJ: For jog dial, tempo variation and other DJ operations. During DVD playback, subtitles and some other functions, operations, or playback points may not be supported.

NORMAL: DJ functions are not supported. Pause mode is silent, not audible. During DVD playback, selected audio signals are output from the digital output connectors. During CD playback, digital data containing subcodes are output (does not support CD graphics).

3. CONTROL connector

Using the supplied accessory control cord, this connector can be connected to a Pioneer DJ mixer (sold separately) to allow control of this unit from the DJ mixer. This facilitates the use of functions such as fader start play and back cue.

Alternately, linking this connector to another DJ player allows automatic relay play (☞ P.41).

4. AUDIO OUT L/R connectors

RCA type analog audio output connectors.

5. Main video output connectors (VIDEO OUT)

Includes RCA and BNC type connectors for outputting DVD playback video only (composite signals), as well as S-Video output connector.

6. DIGITAL OUT connector

RCA type coaxial digital output, for connecting AV amplifier, Dolby Digital/DTS decoder, CD recorder, etc.

When **NORMAL/DJ** switch is set to "DJ", during DVD playback the unit outputs 2-channel linear PCM digital data, regardless of the selected audio signal format. During CD playback, the unit outputs only audio data that do not include subcodes.

When **NORMAL/DJ** switch is set to "NORMAL", during DVD playback the unit outputs digital data in the audio signal format selected. During CD playback, the unit outputs digital data including subcodes.

7. Preview video output connectors (PREVIEW OUT)

RCA type connector (composite signals) and S-Video output connector. These connectors output monitor images used to aid the DJ during operation. Outputs various guide messages and displays (☞ P.12).

8. SYNC IN connector

BNC type input connector for inputting external sync signal. Use to connect optional dedicated sync signal generator.

9. AC inlet (AC IN)

Use auxiliary power cord to connect to standard electrical outlet.

Main video output (VIDEO OUT) and preview video output (PREVIEW OUT)

★ The example shown here is an illustration meant to depict the general display contents, and may differ somewhat from actual monitor appearance.

This unit is equipped with both main video output (VIDEO OUT) and preview video output (PREVIEW OUT) connectors.

In NORMAL mode, both VIDEO OUT and PREVIEW OUT produce the same video signals.

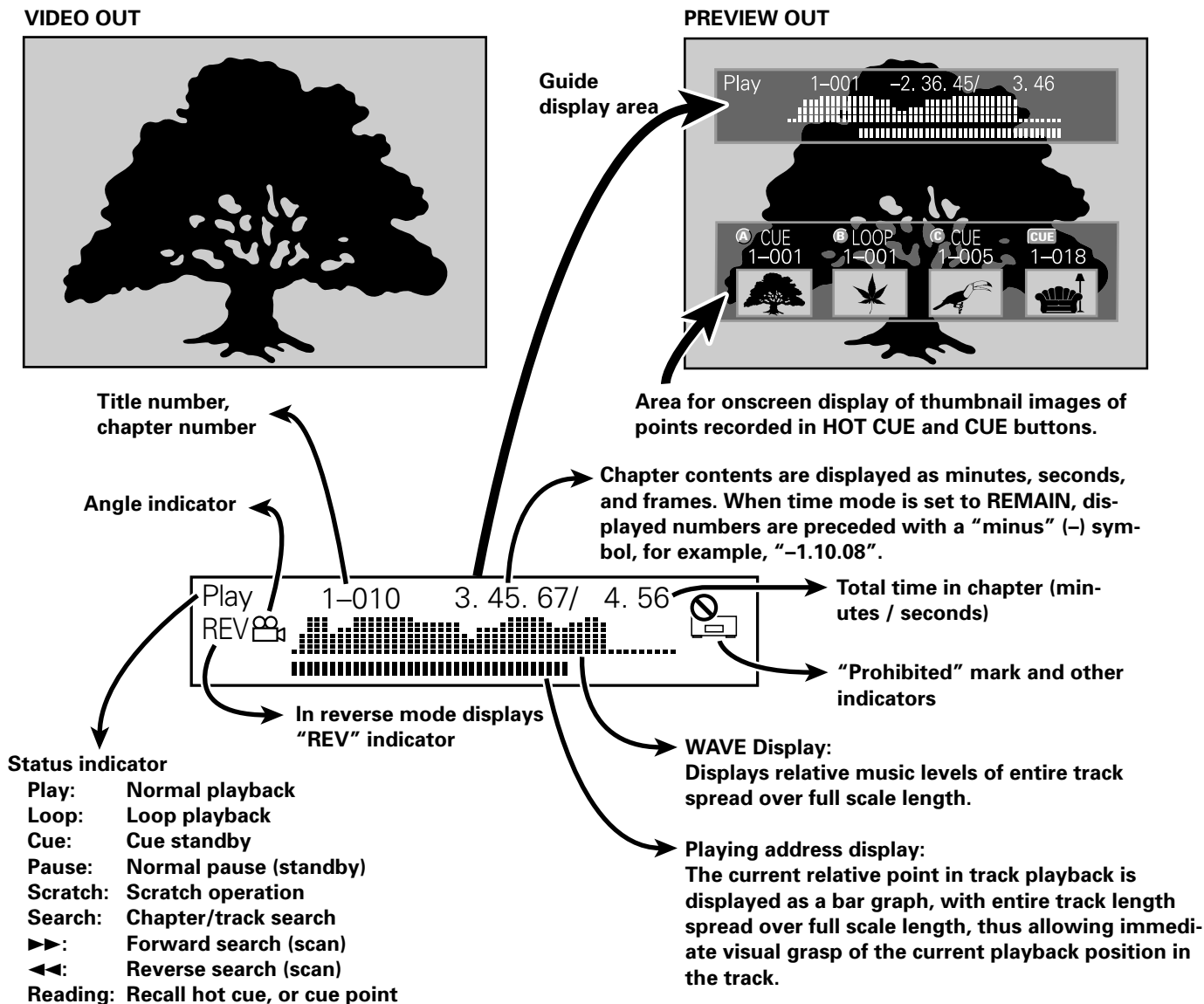
In DJ mode, the outputs of the two connectors are different, as indicated below. Even in DJ mode, however, if a non-supported DJ operation is attempted, the outputs will be the same as in NORMAL mode.

VIDEO OUT

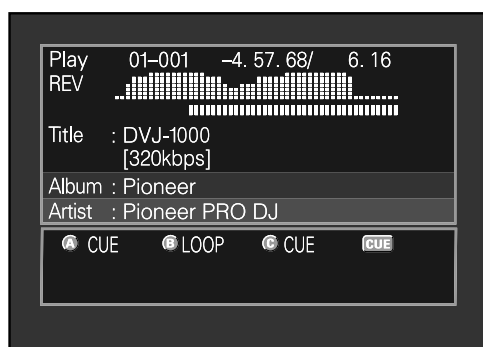
This outputs only the DVD playback image; it should be connected to the main publicly viewed monitor.

PREVIEW OUT

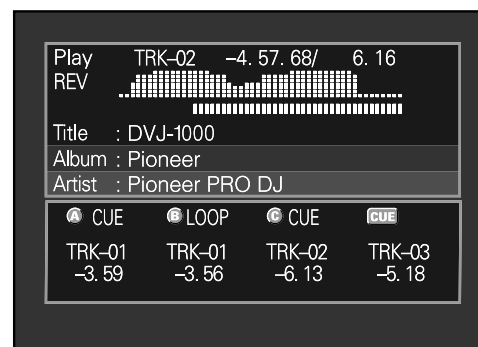
This outputs the images used by the DJ when operating the unit, and includes various additional guide messages and menus.



PREVIEW OUT (for MP3)



PREVIEW OUT (for CD)

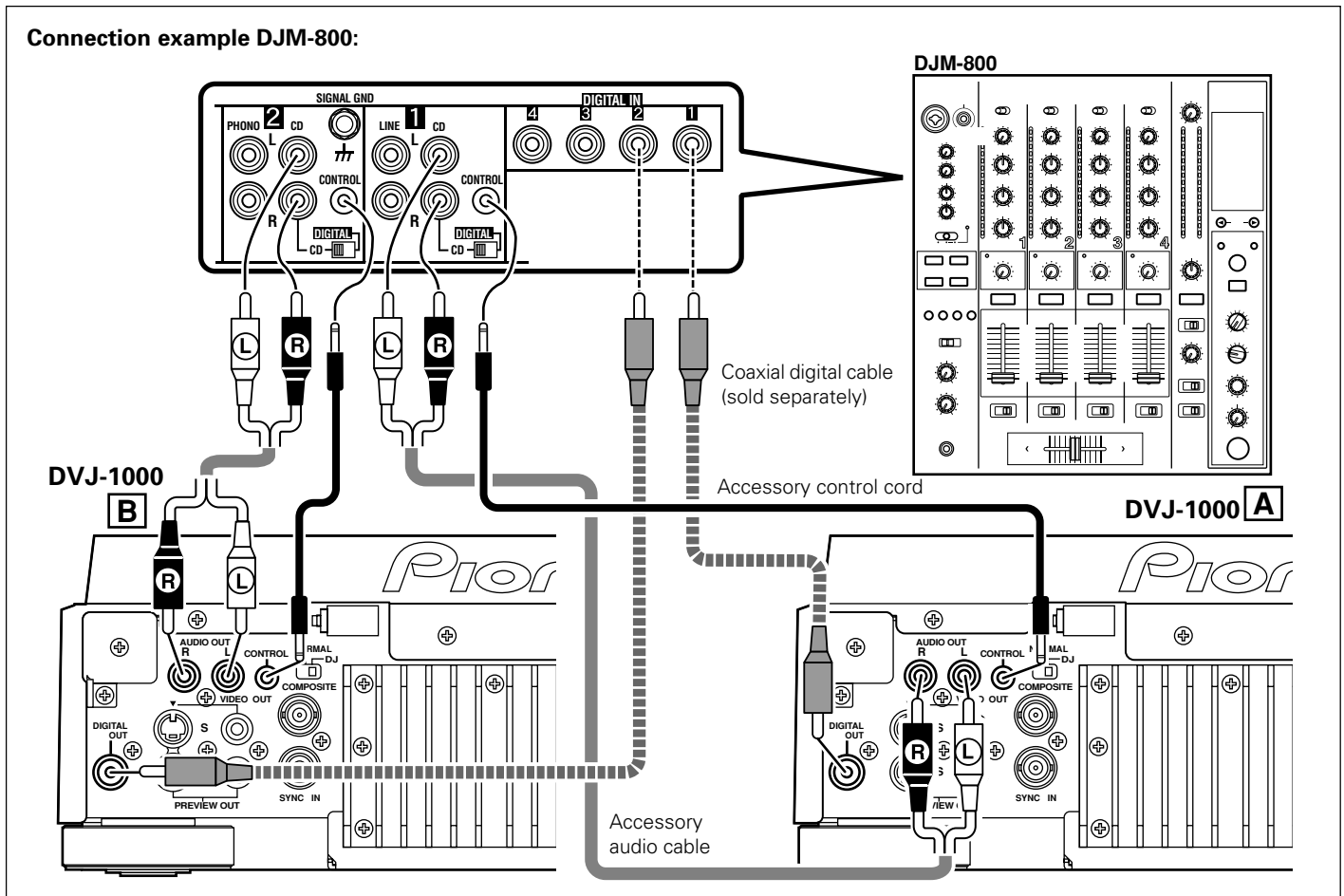


Connections

Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

1. Connections to a Pioneer DJ mixer (sold separately) (audio output and control connector)

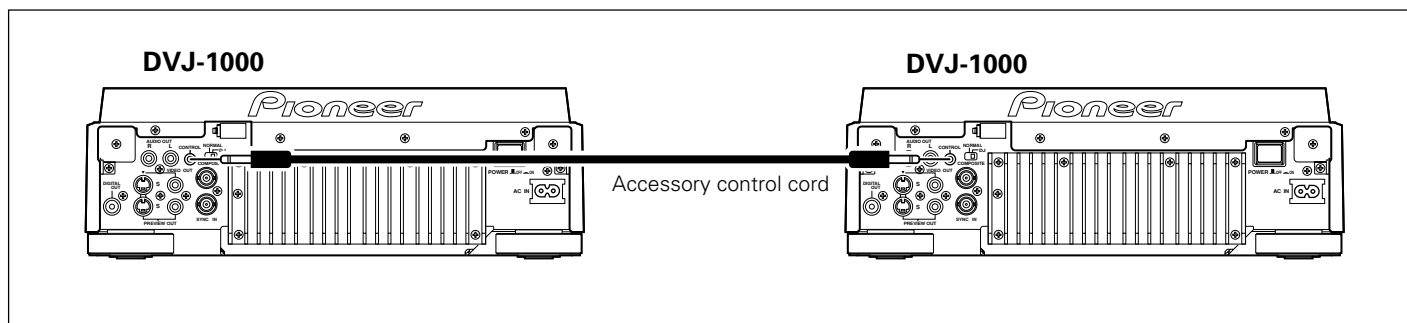
Using the accessory audio cable, connect the white plug to the L (left) connector, and connect the red plug to the R (right) connector. By connecting the accessory control cord, the player can be controlled from the mixer, allowing fader start play and back cue operations. Note that digital connections can be made only with mixers equipped with digital input connectors (models DJM-800, DJM-1000, etc.). Use a commercially available coaxial digital cable to connect this unit's DIGITAL OUT connector to the DJ mixer's DIGITAL IN connector.



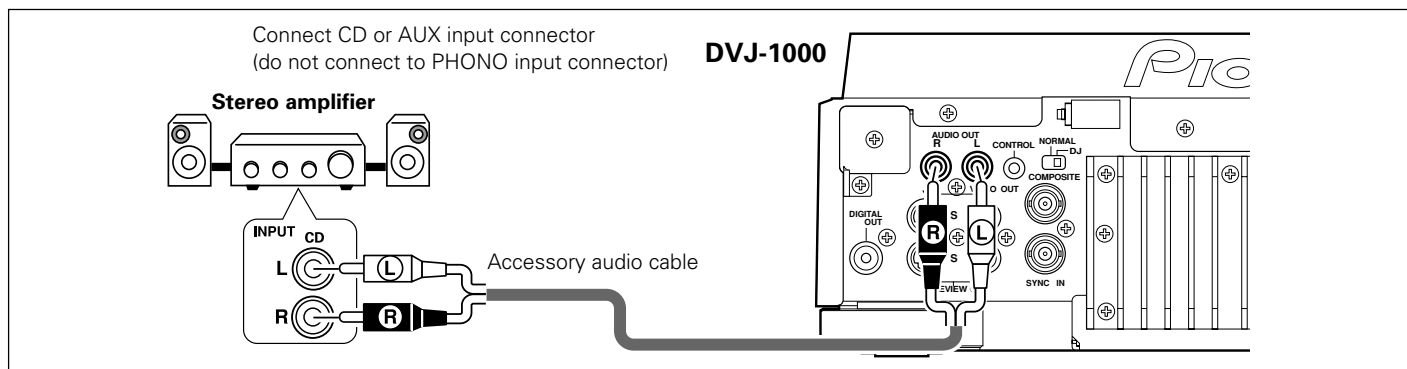
- When making connections to the DJM-1000, the furnished audio cables can be used to connect one set of the CD/LINE connectors to player A, and the other set of CD/LINE connectors to a second player B. When making digital audio connections, a commercially available coaxial digital signal cable must be used to connect this unit's DIGITAL OUT connector to one of the DIGITAL IN connectors (3 to 6) of the DJM-1000 mixer.
- When connecting to the DJM-600, DJM-500, or DJM-300, use the furnished audio cables to connect the CD1 connectors to player A, and CD2 connectors to player B.
- When connecting to DJM-909, DJM-707 or DJM-400 use the furnished audio cables to connect the CH-1 CD connectors to player A, and CH-2 CD connectors to player B.
- When connecting to DJM-3000, connect player A to CH-1 LINE 1, and player B to CH-2 LINE 3.
- When connecting this unit to other audio mixers, connect the unit's AUDIO OUT connectors to the mixer's LINE IN or AUX IN connectors. (★ **DO NOT connect to the PHONO connectors, since it may result in distorted sound or improper playback.**)

2. Control cord connection for relay play

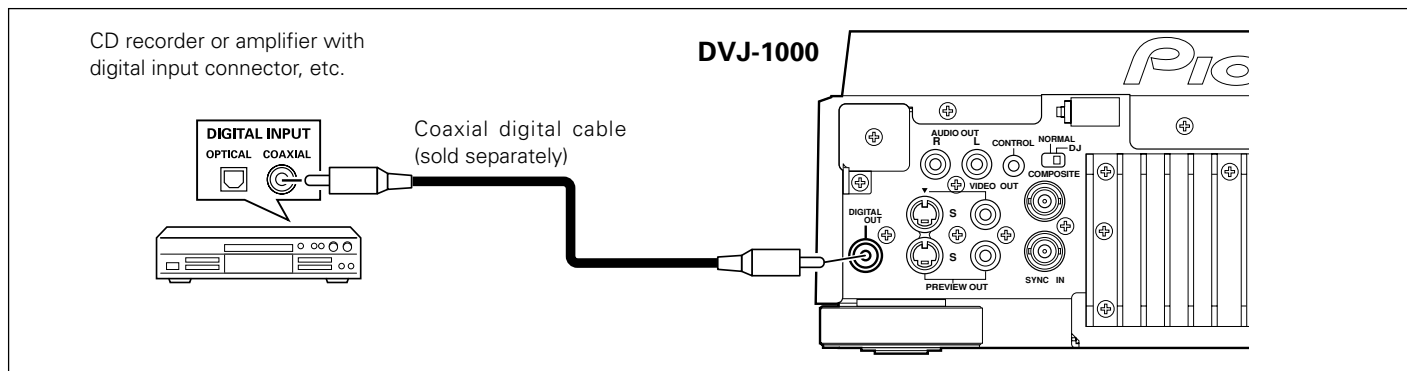
By using the accessory control cord to connect two DJ players, automatic relay play can be performed between the two units. (P.41)



3. Connection to stereo amplifier (without DJ mixer)



4. Connection to component equipped with digital input connector



■ Setting the NORMAL/DJ switch (rear panel)

When the unit is used normally as a DJ DVD player, the mode select switch should be set to the "DJ" position. If the switch position is changed during playback, playback will stop and after the stop, playback will begin from the beginning of the disc.

When set to DJ (DJ mode):

- During DVD playback, the digital output connectors produce 2-channel linear PCM digital data, regardless of the selected audio signal format. In addition, subtitles and certain other functions and operations are not supported.
- During CD playback, the digital connector outputs only audio data without sub-codes. However, sampling frequency is fixed at 44.1 kHz. As a result, limitations of recording or other functions may be experienced when certain CD recorders or other components are connected. For details, consult the Operating Instructions for the component to be connected.
- Some functions may be limited or disabled during DVD playback (P.3, "About DVD playback in DJ mode").

When set to NORMAL (NORMAL mode):

- The digital connector outputs digital data including sub-codes, but the player's DJ functions are disabled.
- When unsupported operations are attempted the message "NORMAL" will appear in the display.
- When power is turned ON, if the NORMAL/DJ switch is set to "NORMAL", the display shows the message "NORMAL".
- If you wish to use all ordinary functions during DVD playback, set the unit to NORMAL mode (P.3, "About DVD playback in DJ mode").

Note:

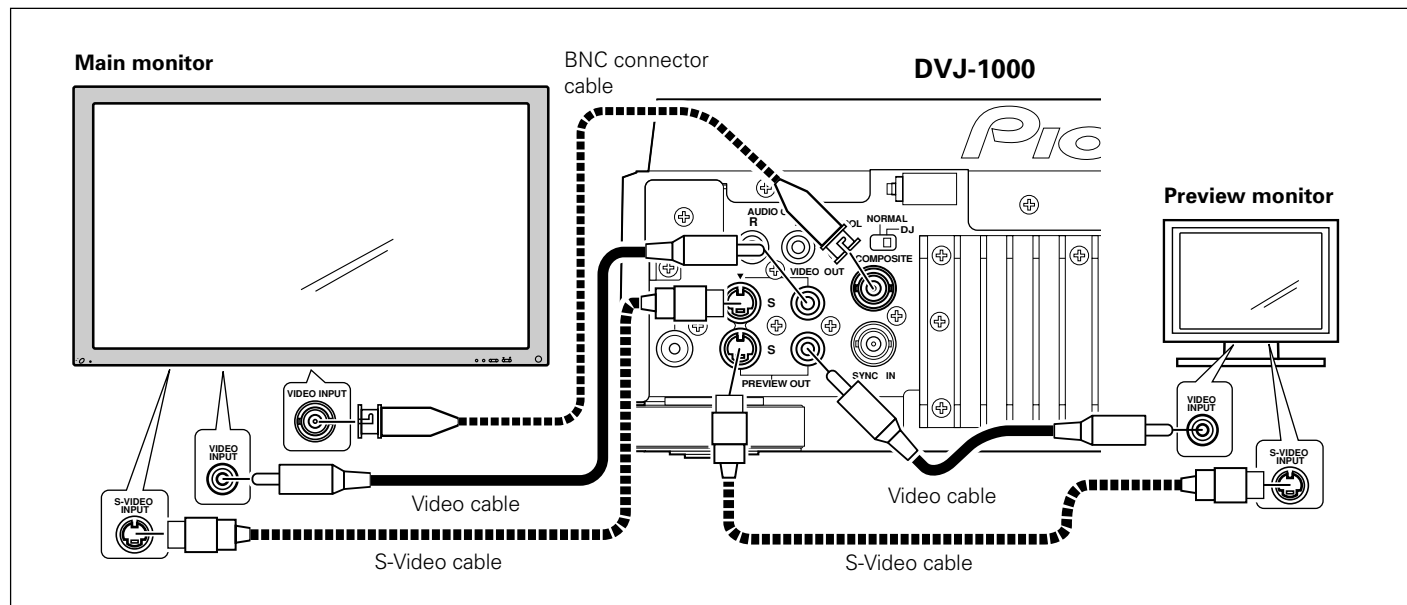
Most DJ functions (cue, loop, reloop, tempo adjust, hot cue, jog dial, reverse play) are not supported when the **NORMAL/DJ** switch is set to "**NORMAL**". In addition, the pause mode is silent, not audible.

5. Connection to television monitor (composite video/S-Video)

This player is equipped with two video output connectors: a main video output connector (**VIDEO OUT**) which outputs only the DVD playback image, and a preview video output connector (**PREVIEW OUT**) which produces a variety of data displays used by the DJ during a performance.

- Each of the television monitors is connected by using standard video cables (RCA plug) or S-Video cables.
- The main video output is also equipped with a BNC type output connector (**COMPOSITE**), allowing the use of a BNC connector cable if desired.

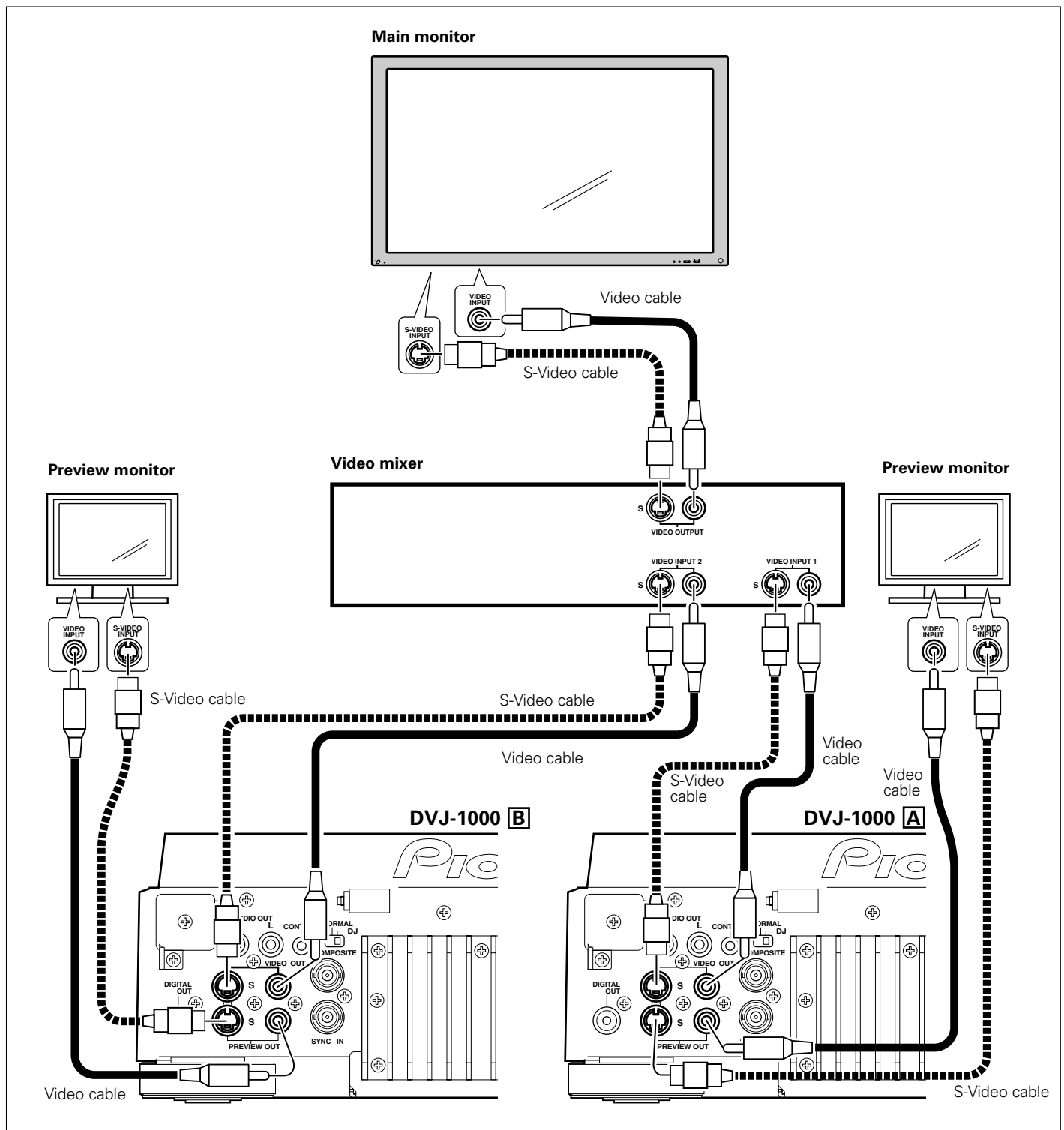
* Only one video cable is provided as an accessory. S-Video cables and BNC connector cables are not provided.



★ Connect the player's video output directly to a television monitor, not to a video deck (if connected through a video deck, the copy guard function may prevent proper playback).

6. Connection to video mixer

Use a standard video cable (RCA plug) or S-Video cable for these connections.



7. Connecting the power cord

After all other connections are completed, connect one end of the accessory power cord to the rear-panel AC inlet, and connect the other end (power plug) to a wall outlet.

Setup

Initial setup is required before playing DVDs.

TV system setting for video output

This setting is used to switch the TV system used for video output. Confirm on the following table the TV system format in which each kind of disc will be output.

Disc type \ Player setting	AUTO mode	NTSC mode	PAL mode
DVD (NTSC)	NTSC	NTSC	PAL
DVD (PAL)	PAL	NTSC	PAL
CD or no disc	NTSC or PAL	NTSC	PAL

1. Set the player's **POWER** switch to **OFF**.
2. While depressing the **DVD TITLE** → button, set the power to **ON**.
3. Release the **DVD TITLE** → button once the **TV system** is shown in the display.

Each time steps 1 to 3 are repeated, the setting alternates as follows:

PAL (factory default) → AUTO
 AUTO → NTSC
 NTSC → PAL

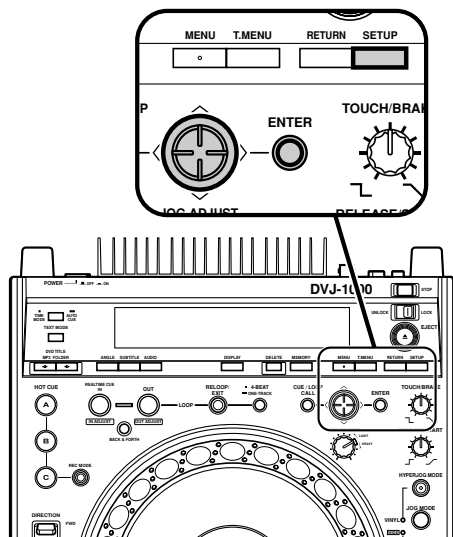
- Note that visual quality may deteriorate if the disc's recording method differs from the TV system selected for output.

How to perform setup

Setup operations are performed by first pressing the **SETUP** button to display the Setup Menu on the screen; the cursor button is used to select items, and items are confirmed with the **ENTER** button.

The cursor button contains four sensors (</>/^/∨) in a single button. Press the top (^), bottom (∨), left (<) and right (>) sides of the button to move in the corresponding directions on the screen.

Settings are performed via a "Setup Navigator" which uses a dialog format to make basic settings of television and amplifier; a "Setup Menu Mode" is used for individual settings. First press the **SETUP** button to start the "Setup Navigator". "Setup Menu Mode" includes "Basic" and "Expert"; the latter mode allows more detailed settings.



Using the Setup Navigator

The "Setup Navigator" uses a dialog format to make basic television and amplifier settings. The various settings are made automatically as the user responds to displayed questions. The Setup Navigator function cannot be used during playback.

When Setup Navigator is started, setup questions appear in the following order:

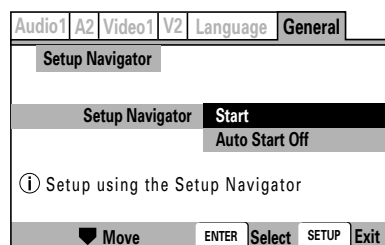
Language (OSD Language) → TV Connection (TV type) → Amp Connection

1. Set POWER switch to ON.

If a disc is already loaded, remove it.

2. Press SETUP button.

The Setup Navigator screen will appear.



Start:

Select to begin the Setup Navigator.

Auto Start Off:

Select if Setup Navigator settings are already completed.

- When [Auto Start Off] is selected, the next time the **SETUP** button is pressed the manual Setup Menu will appear.

3. Press ENTER button.

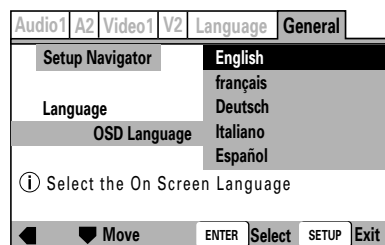
The Setup Navigator is initiated.

- During setup, to return to the previous menu screen: Press the cursor button's left side (<).

Select On-Screen-Display (OSD) Language

Languages selectable include English, French, German, Italian, or Spanish.

Press the cursor button's up/down sides (^/∨) to move the cursor to the language desired, then press **ENTER** button to confirm.



English: OSD Language is English.

Français: OSD Language is French.

Deutsch: OSD Language is German.

Italiano: OSD Language is Italian.

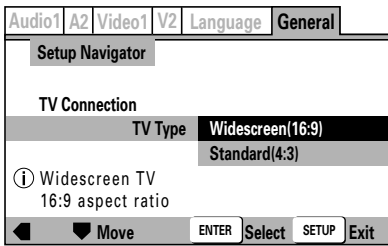
Español: OSD Language is Spanish.

- The language selected as the OSD Language is automatically selected as the language used in subtitles and audio. (P. 26)

Select type of television connected

Sets the type of television connected to the player.

Press the cursor button's up/down sides (▲/▼) to move the cursor to the item desired, then press ENTER button to confirm.



Widescreen(16:9):

Select this option when connecting a television with Widescreen (16:9) aspect ratio.

Standard(4:3):

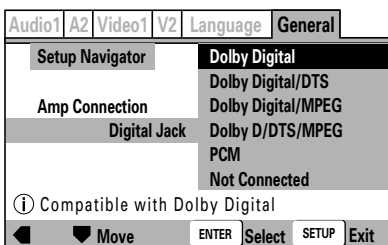
Select this option when connecting a television with conventional (4:3) aspect ratio.

Select the type of digital signal supported by your amplifier NORMAL

★ Digital output during DJ mode is automatically converted to linear PCM only.

Set the type of digital signal supported by the amplifier connected to the player. (Consult the Operating Instructions for your amplifier when making this setting.)

Press the cursor button's up/down sides (▲/▼) to move the cursor to the item desired, then press ENTER button to confirm.



Dolby Digital:

Select this item if you have used a digital audio cable to connect a AV amplifier to the player, and the amplifier supports the Dolby Digital format.

Dolby Digital/DTS:

Select this item if you have used a digital audio cable to connect an AV amplifier to the player, and the amplifier supports Dolby Digital and DTS formats.

Dolby Digital/MPEG:

Select this item if you have used a digital audio cable to connect an AV amplifier to the player, and the amplifier supports Dolby Digital and MPEG formats.

Dolby D/DTS/MPEG:

Select this item if you have used a digital audio cable to connect an AV amplifier to the player, and the amplifier supports Dolby Digital, DTS, and MPEG formats.

PCM:

Select this item if you have used a digital audio cable to connect a stereo or Dolby Pro Logic amplifier.

Not Connected:

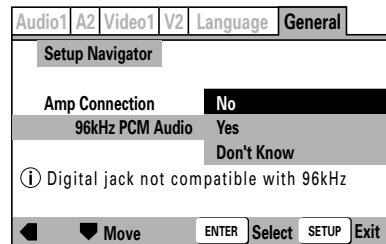
Select this item if you have used the accessory analog audio cable to connected an amplifier, or if you do not know whether the amplifier supports digital signals. When this item is selected, the next setting [96kHz PCM Audio] is not required; skip it and go directly to [Exit Setup Navigator].

- If your amplifier does not support DTS audio, do not select the [Dolby Digital/DTS] or [Dolby D/DTS/MPEG], since additional noise may occur.

Select whether connected amplifier supports 96 kHz audio NORMAL

Set this item to reflect whether the connected amplifier supports linear PCM 96 kHz audio.

Press the cursor button's up/down sides (▲/▼) to move the cursor to the item desired, then press ENTER button to confirm.



No:

Connected amplifier does not support linear PCM 96 kHz audio.

Yes:

Connected amplifier does support linear PCM 96 kHz audio.

Don't Know:

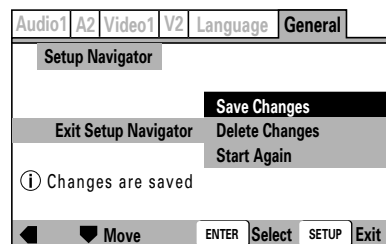
Select this item if you are unsure whether the connected amplifier supports linear PCM 96 kHz audio.

- If [No] or [Don't Know] is selected, DVD audio will be converted to 48 kHz for output, regardless of whether it is originally linear PCM 96 kHz.

Exit Setup Navigator

Choices here include: to save the new settings and close Setup Navigator; to abandon (delete) the new settings and close Setup Navigator, or to start over without closing.

Press the cursor button's up/down sides (▲/▼) to move the cursor to the item desired, then press ENTER button to confirm.



Save Changes:

The new settings will be saved and applied, and Setup Navigator will close.

Delete Changes:

New settings will be abandoned and Setup Navigator will close.

Start Again:

Setup Navigator will return to the [OSD Language] and start settings again.

- If [Save Changes] or [Delete Changes] is chosen, the initial setup menu will close.
- If [Start Again] is selected, the display will return to the [OSD Language] menu screen.

Setup Menu items

Manual setup using the Setup Menu allows a greater variety of setup options than the Setup Navigator. Consult the pages Noted for more information about the contents of items and options listed on the menu.

- **I** indicates factory default values.
- **■** settings are displayed in the Setup Menu's [Expert] mode.

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Audio DRC					I Off ----- P.21 On
Dolby Digital Out					I Dolby Digital ----- P.21 Dolby Digital ▶ PCM
DTS Out					I Off ----- P.21 DTS
96kHz PCM Out					I 96kHz ▶ 48kHz ----- P.21 96kHz
MPEG Out					I MPEG ----- P.22 I MPEG ▶ PCM
Digital Out					I On ----- P.22 Off

A1	Audio2	Video1	V2	Language	General
Virtual Surround					I Off ----- P.22 TruSurround
Legato PRO					I Off ----- P.22 Standard Effect1 Effect2 Effect3
Hi-Bit					I On ----- P.23 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
TV Screen					4 : 3(Letter Box) ----- P.23 4 : 3(Pan&Scan) I 16 : 9(Wide)
S-Video Out					S1 ----- P.24 I S2
Screen Saver					I On ----- P.24 Off

Audio1	A2	V1	Video2	Language	General
Background					I Pioneer Logo ----- P.25 Black
Video Adjust					Start ----- P.24
Still Picture					Field ----- P.25 Frame I Auto
On Screen Display					I On ----- P.26 Off
Angle Indicator					I On ----- P.26 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
OSD Language					I English ----- P.26 français Deutsch Italiano Español
Audio Language					I English ----- P.26 French German Italian Spanish Other
Subtitle Language					I English ----- P.26 French German Italian Spanish Other
Auto Language					I On ----- P.27 Off
DVD Language					I w / Subtitle Language ----- P.27 English French German Italian Spanish Other
Subtitle Display					I On ----- P.28 Off Assist Subtitle
Subtitle Off					With Audio ----- P.28 I Selected Subtitle

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Setup Menu Mode					Expert ----- P.21 I Basic
Setup Navigator					Start ----- P.17
Parental Lock					Password (Change) ----- P.29 Level Country Code

To return all settings to their factory defaults

Use this command to return all changed settings to their factory default values.

1. Turn power OFF.

2. While holding the STOP button depressed, set the POWER switch to ON, and continue holding the STOP button until the "POWER ON" indication goes off.

- All setting contents will be returned to their factory default values.

The DJ mode functions listed below are set to the following factory defaults in addition to the items in the Setup Menu (P.19).

Auto Cue: OFF
 Auto Cue level: -60 dB
 Jog mode: VINYL ON
 Time mode: REMAIN
 TV system setting for video output: PAL

- This command additionally erases all memory contents, including "video memory" (P.24). Be sure you wish to delete all memory contents before using this command.

Using the Setup Menu

★ Setup menu functions are disabled during DVD playback in DJ mode, and during CD playback. Set the unit to stop, or remove the disc before attempting setup operations.

The Setup Menu is used when you wish to modify the default factory settings. The following instructions introduce the basic operations and controls used with the Setup Menu.

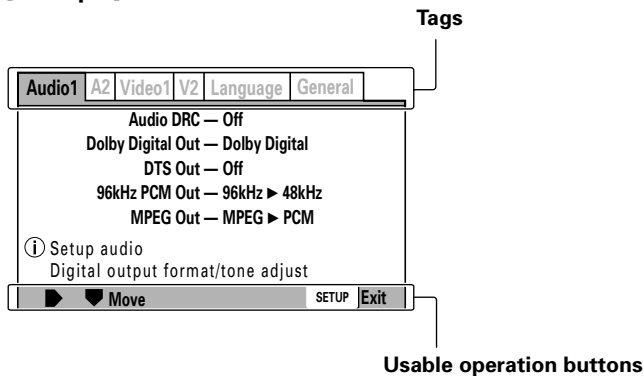
- If you have not yet performed the basic setup using the Setup Navigator, the Setup Navigator screen will appear first.

Confirm that power is turned ON, then

1. Press the SETUP button.

The Setup Menu will appear.

[Example]



2. Press the left and right sides of the cursor button (</>) to move between the tags at the top of the menu ([Audio1], [Audio2], [Video1], [Video2], [Language], or [General]).

3. Use the upper and lower sides of the cursor button (^/∇) to select the desired setting item.

4. Press the cursor button's right side (>) to move to the options list.

5. Use the upper and lower sides of the cursor button (^/∇) to move between options.

6. Press the ENTER button to confirm the selection. Repeat steps 2 to 6 to modify other settings.

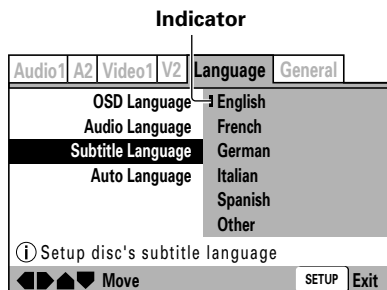
7. Press the SETUP button.

The Setup Menu will close.

- If the Setup Menu is opened again after you have previously made settings there, the previously shown menu screen will appear.

■ Disc-dependent settings

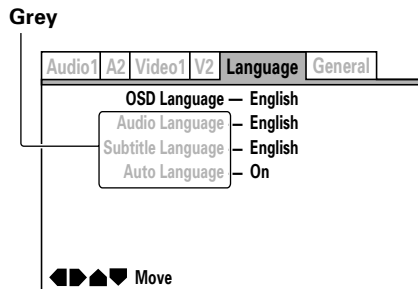
Some setting changes are not supported, depending on the kind of disc (DVD/CD) used. Whether a desired setting is supported can be confirmed by viewing the indicator color at the left of the selected setting item. Consult the accompanying table for information regarding what settings are supported for each disc type. Changed settings become effective immediately.



Indicator Color	Disc Type
Blue, Yellow	DVD only
Green	All

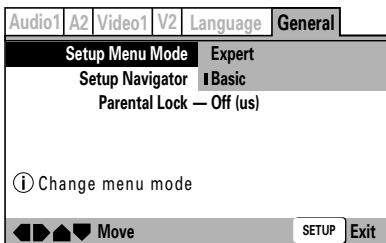
■ Items not changeable during playback

Items that cannot be set during playback are displayed in grey. Perform this operation in the stop mode, or when no disc is loaded.



Advanced settings

The Setup Menu includes two mode levels, [Basic] and [Expert]; the [Expert] mode allows more advanced settings.



Expert:

Displays advanced settings.

Basic:

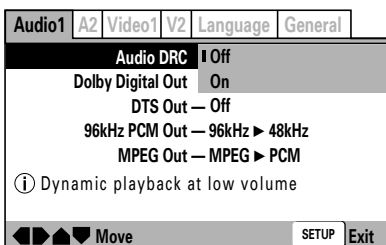
Displays basic settings; simple explanations (i) are displayed for the items selected (factory default settings).

Adjusting Dolby Digital audio

★ Digital output during DJ mode is automatically converted to linear PCM only.

This item allows adjustment of the dynamic range of digital sound. By adjusting the audio DRC (dynamic range compression), large-volume sounds can be attenuated and low-volume sounds can be enhanced for a variety of playback effects. This setting is effective, for example, when it is difficult to hear dialog on a television program, or when you do not wish to disturb neighbors while watching movies late at night.

- See P.20 for menu instructions.



Off:

Cancels Audio DRC. Allows maximum audio presence when used with high-fidelity speakers (factory default setting).

On:

Suppresses loud sounds (explosions, etc.) making it easier to understand dialog.

- Audio DRC is supported only when using Dolby Digital audio.
- Some discs may produce less effect.
- Audio DRC is also applied to audio produced from the digital output (coaxial) connectors. In this case, set [Dolby Digital Out] to [Dolby Digital ▶ PCM], and set [Digital Out] to [On].
- The effect produced with Audio DRC differs depending on the speakers used and the volume setting of the AV amplifier. Turn the setting ON/OFF while adjusting your sound volume so as to produce most effective results.

Digital output setting

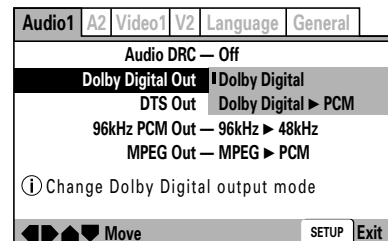
★ Digital output during DJ mode is automatically converted to linear PCM only.

This item allows selection of the kind of digital signals supported by the connected amplifier.

- If this item is set incorrectly, unwanted noise may be produced.
- Consult the Operating Instructions for your amplifier when making this setting.
- See P.20 for menu instructions.

Dolby Digital output NORMAL

Set to [Dolby Digital ▶ PCM] when the connected amplifier does not support Dolby Digital audio.



Dolby Digital:

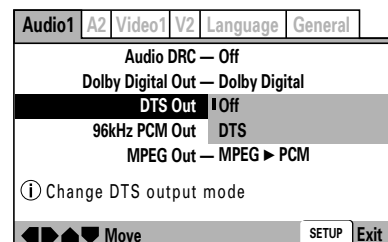
Setting for amplifier or decoders supporting Dolby Digital audio (factory default setting).

Dolby Digital ▶ PCM:

Dolby Digital signals are converted to linear PCM for output. Select this setting when the connected amplifier does not support Dolby Digital audio.

DTS output NORMAL

Set this item to [DTS] when the connected amplifier supports DTS.



Off:

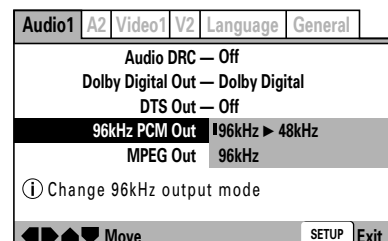
Select this item when the connected amplifier does not support DTS (factory default setting).

DTS:

Select this item when the connected amplifier or decoder supports DTS.

96 kHz PCM output

Set this option to [96kHz] when the connected amplifier supports 96 kHz output.



96kHz ▶ 48kHz:

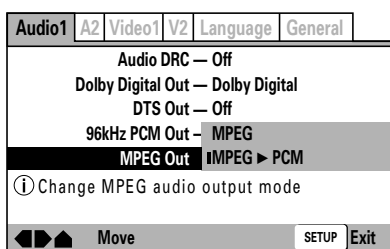
96 kHz signals are converted to 48 kHz for output. Select this option when the connected amplifier does not support 96 kHz signals (factory default setting).

96kHz:

Select this option if the connected amplifier or decoder supports 96 kHz output.

MPEG output NORMAL

Set this option to **[MPEG]** if the connected amplifier supports MPEG audio.



MPEG:

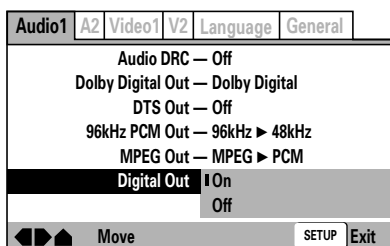
Select this option if the connected amplifier or decoder supports MPEG audio.

MPEG ► PCM:

MPEG signals are converted to linear PCM for output. Select this option if the connected amplifier does not support MPEG (factory default setting).

Digital output ON/OFF (Expert Mode)

This setting allows disabling of outputs from the digital audio output connectors.



On:

Signals are output from the rear panel digital output connectors (factory default setting).

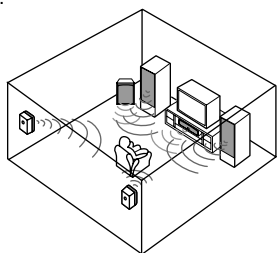
Off:

Signals are not output from the rear panel digital output connectors.

■ Supports Dolby*¹ Digital / DTS*² for genuine theater-like sound impact



By connecting an amplifier supporting Dolby Digital/DTS, you can enjoy the immediacy and power of 5.1 channel movies and music DVDs.



■ Equipped with SRS TruSurround (Virtual Surround)



Recreates the ambience of 5.1 channel sound using only 2 speakers. **SRS TruSurround***³ technology performs direct processing of 5.1 channel digital sound data.

*¹ Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

*² "DTS" and "DTS Digital Out" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

*³ TruSurround, SRS and  symbol are trademarks of SRS Labs, Inc.

TruSurround technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

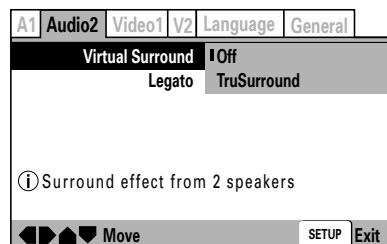
[Audio2] settings

- See P.20 for menu instructions.

Surround setting NORMAL

★ This option is not supported in DJ mode.

This function is supported only when connected to the audio output connectors. Not supported during use of DTS audio, linear PCM 96 kHz audio.



Off:

Disabled (factory default setting)

TruSurround:

Select for virtual surround sound.

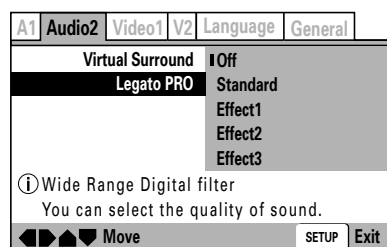
- If **[TruSurround]** is selected during playback of DVD Dolby Digital 2ch discs, the audio level produced from the digital output connectors will be reduced.

Also note that if the **[Audio1]** menu item **[Dolby Digital Out]** is set to **[Dolby Digital ► PCM]** when playing discs other than those recorded in Dolby Digital 2ch format, selecting **[TruSurround]** will cause audio output to be disabled from the digital output connectors.

- Some discs may produce less surround effect than others.

Legato PRO function

Select from among the four ambience modes based on your own preferences and the style of music being played. The characteristics of the four modes are as follows:



Off:

Legato function disabled (factory default setting).

Standard:

Produces full-bodied sound presence.

Effect1:

Produces bright, vivid sound.

Effect2:

Produces sound with depth and reserve.

Effect3:

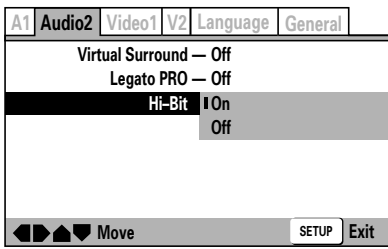
Produces sound with solid bass and balance.

- The Legato PRO function operates to change the audio digital filter response of those bands primarily outside the audio range.

- The amount of tonal change may vary, depending on the listening room environment.

Hi-Bit function (Expert Mode) NORMAL

By converting 16-bit to 20-bit audio data to 24-bit, smooth, detailed sound quality is produced even at low listening levels.



- On:** Hi-Bit function is enabled (factory default setting)
- Off:** Hi-Bit function is disabled.

- In DJ mode, 24-bit processing is normally used, regardless of the setting selected.

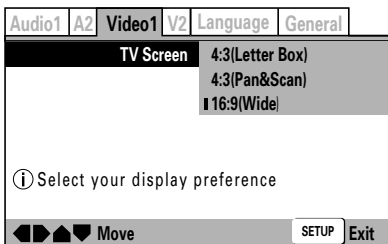
[Video1] settings

- See P.20 for menu instructions.

Set the screen aspect ratio for the television

Select the value matching the type of television connected. Select **[16:9(Wide)]** when a wide-screen television is connected. Most DVD movies are recorded to support wide television screens with an aspect of 16 horizontal to 9 vertical. As a result, when DVDs are viewed on conventional televisions, the image is projected at the television's aspect ratio of 4:3, causing it to appear horizontally compressed. In order to eliminate this kind of distortion, set the aspect ratio either for **[4:3 (Letter Box)]** or **[4:3(Pan&Scan)]** when using a conventional television.

- This setting cannot be changed during playback.



4:3(Letter Box):

Select this setting when using a conventional television and you wish to view movies in letterbox format.

4:3(Pan&Scan) NORMAL:

Select this setting when using a conventional television and you wish to view movies in "pan and scan" format.

16:9(Wide):











Select this setting when using a widescreen (16:9) television (factory default setting)

★ **The 4:3(Pan&Scan) format is not supported in DJ mode. If [4:3(Pan&Scan)] is selected when the unit is in DJ mode, output will be in letterbox setting.**









- Some DVDs do not support changing of aspect ratio. Consult the information printed on your disc's jacket for more details.

■ Aspect ratio formats

[With conventional television set]

DVD recording format	Player Setting	Viewing appearance
 16:9 disc	4:3(Letter Box)	  Black bands appear at top and bottom of screen; image is projected in correct aspect ratio.
	4:3(Pan&Scan)	  Right/left sides of image are cut off, but image is projected in correct aspect ratio.
 4:3 disc	16:9(Wide)	  Image is horizontally compressed (appears vertically stretched). If the image appears as shown here, set the player's aspect ratio to [4:3 (LetterBox)] or [4:3 (Pan&Scan)].
	All settings	  Appears with correct aspect ratio.

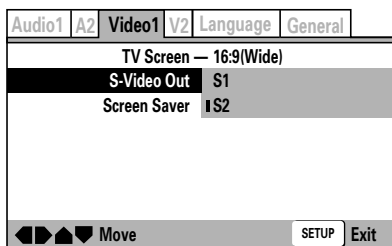
[With widescreen television set]

DVD recording format	Player Setting	Viewing appearance
 16:9 disc	16:9(Wide)	  Appears with correct aspect ratio. Black bands may appear at top/bottom with some discs.
 4:3 disc	16:9(Wide)	  Black bands appear at right/left, but image is projected in correct aspect ratio.
		  Image is vertically compressed (appears horizontally stretched). If the image appears as shown here, set the television set's aspect ratio "normal". For details consult the Operating Instructions for your television set.

Select S-Video output (Expert Mode)

Set this option to select the video signal output from the S-Video connector.

- When the S-Video connector is used to connect the player to a television set, the image may appear vertically compressed (or stretched horizontally). In this case, select [S1].



S2:

The S2 video signal is output (factory default setting).

S1:

The S1 video signal is output.

S1 Video Output:

S1 is S-Video with added signal for discrimination of aspect ratio (4:3, 16:9).

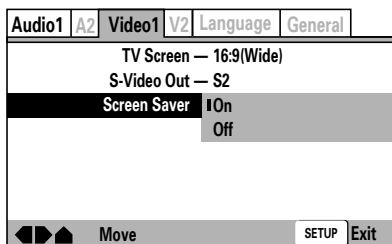
S2 Video Output:

S2 is the S1 signal with the addition of another signal for discrimination of the picture viewing format (letter box, pan and scan). When played on a wide television supporting S2, the appropriate picture mode will be selected automatically.

Screen Saver setting (Expert mode)

The screen saver function is provided in order to prevent image burn (residual image) on a television screen when a single image is paused or otherwise remains on the screen for an extended period of time.

- When enabled, the screen saver function operates after an image has been displayed for about five minutes.



On:

Screen saver function is enabled (factory default setting).

Off:

Screen saver function is disabled.

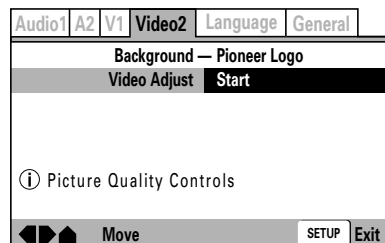
- ★ In DJ mode, the screen saver function does not operate when the unit is in pause mode.

Video quality adjust

The video quality can be set to provide optimum reproduction of specific types of image (movies, animation, etc.). Further, each of the video image quality options can be set individually, and each setting can be recorded in memory. If playback is performed while displaying the initial setup menu, the picture quality can be adjusted while viewing the actual television image.

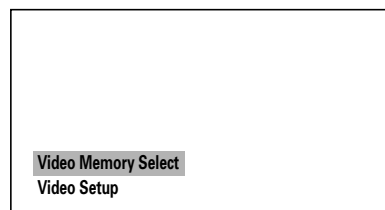
To select a preset picture quality

- Using the four sides of the cursor button (</>/^/∨), select [Video2] ⇒ [Video Adjust] ⇒ [Start].

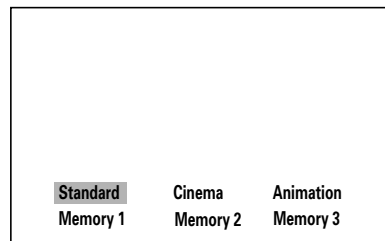


- Press the ENTER button.

The Picture Quality Controls menu will appear.



- Select [Video Memory Select] and press the ENTER button.



- Use the four sides of the cursor button (</>/^/∨) to select the desired preset picture quality.

Standard:

Reproduces the picture quality recorded on the disc as is.

Cinema:

Optimum for watching in a darkened room, to recreate the atmosphere of a movie theater.

Animation:

Produces bright, crisp colors, optimum for watching video animation.

Memory1/Memory2/Memory3:

Favorite picture quality settings can be recorded in memory, as described in the following section, "Adjusting picture quality".

- Press the ENTER button.

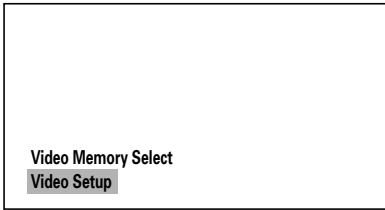
The Picture Quality Controls menu will close.

Adjusting picture quality

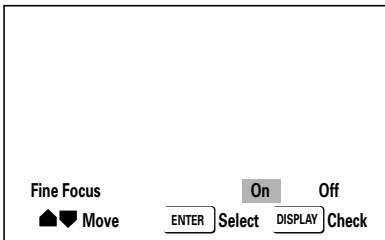
1. Use the four sides of the cursor button (</>/^/∨) to select [Video2] ⇒ [Video Adjust] ⇒ [Start], then press the ENTER button.

The Picture Quality Controls menu will appear.

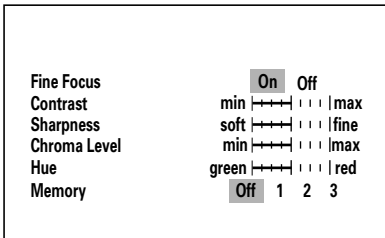
2. Use the cursor button's up/down sides (^/∨) to select [Video Setup] and press the ENTER button.



3. Use the cursor button's up/down sides (^/∨) to select the item you wish to adjust.



When the **DISPLAY** button is pressed, a submenu list of the selected adjustment items will be displayed. Press the **DIS-PLAY** button once again to return to the previous menu.



Fine Focus:

Set to **[On]** to reproduce high-resolution images.

Contrast:

Use to adjust the ratio between the brightest and darkest parts of the image.

Sharpness:

Use to adjust the image brightness with respect to the middle frequency range. This function is disabled when **[Fine Focus]** is set to **[On]**.

Chroma Level:

Use to adjust the depth of color. This function is particularly effective when watching heavily colored animations.

Hue:

Use to adjust the red-green balance.

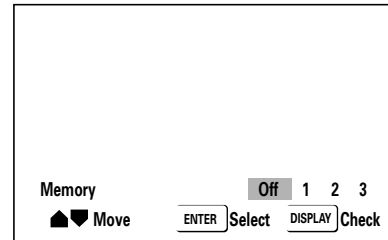
4. Use the cursor button's left/right sides (</>) to adjust the selected item's level.

When setting **[Fine Focus]**, select between **[On]** or **[Off]**.

5. Repeat steps 3 and 4 for all desired setting items.

If you wish to record the selected settings in memory, use the cursor button's up/down sides (^/∨) to select **[Memory]**, then use the cursor button's left/right (</>) sides to select **[1]**, **[2]**, or **[3]** to record the combination of settings in the corresponding memory space.

- If a combination of settings has previously been memorized in the selected memory space, the previous settings will be overwritten (erased) by the new settings.



6. Press the ENTER button.

The Picture Quality Controls menu will close.

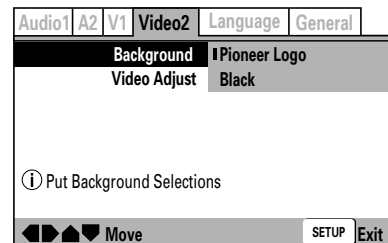
- The effect of picture quality control changes may not appear as distinct with some DVDs and on some television sets.

[Video2] settings

- See P.20 for menu instructions.

Select Background

Select the kind of background that appears when disc is stopped.



Pioneer Logo:

The Pioneer Logo mark appears as background when disc is stopped (factory default setting).

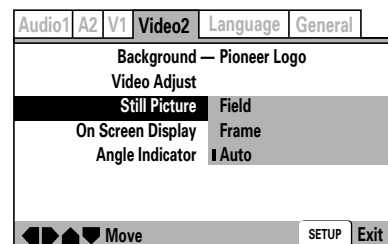
Black:

Background appears black when disc is stopped.

Still Picture selection (Expert Mode)

Use to eliminate image shaking when viewing still images (DVD pause mode), and produce a clearer picture.

- Some discs may not appear clearer even when **[Field]** is selected.



Field:

Eliminates shaking during still images.

Frame:

Normal mode.

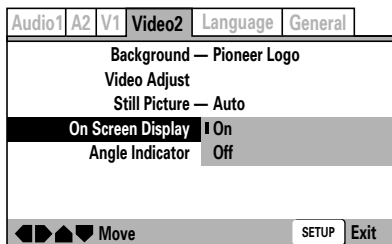
Auto:

Switches automatically between **[Field]** and **[Frame]** (factory default setting).

- Automatically defaults to **[Auto]** in DJ mode.

Turn on-screen display ON/OFF (Expert Mode)

Sets player's onscreen display ON/OFF.




On:

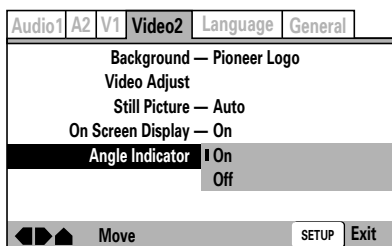
On-screen display is enabled (factory default setting).

Off:

On-screen display is disabled.

Angle mark display (Expert Mode)


Use this option to turn the on-screen angle indicator mark  ON/OFF. In DJ mode, the preview image output angle indicator mark is turned ON/OFF using the **DISPLAY** button, regardless of the setting of this option.



On:

The angle indicator mark  appears on screen (factory default setting).

Off:

The angle indicator mark  does not appear on screen.

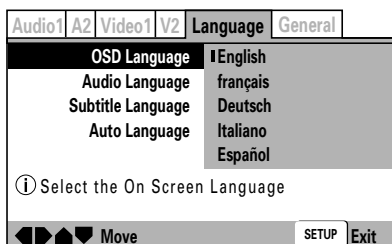
[Language] settings

Some DVDs include multiple subtitle and audio languages, allowing the user to select different languages as desired. This setting item allows the selection of such language and subtitle alternatives.

- See P.20 for menu instructions.

Set the OSD Language

Select the language used for Setup Menu and other on-screen displays (OSD).

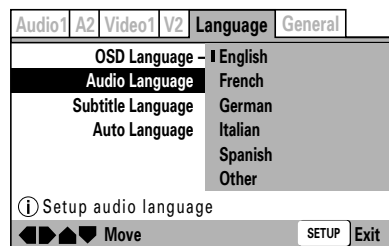


- English:** OSD Language is English.
- Français:** OSD Language is French.
- Deutsch:** OSD Language is German.
- Italiano:** OSD Language is Italian.
- Español:** OSD Language is Spanish.

- In the DJ mode, the guide display language for preview images, etc., is always English, regardless of the setting of this item.

Select the Audio Language

Select the language heard in audio channels. This setting cannot be changed during playback.



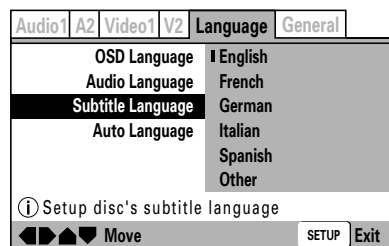
- English:** Audio Language is English.
- French:** Audio Language is French.
- German:** Audio Language is German.
- Italian:** Audio Language is Italian.
- Spanish:** Audio Language is Spanish.
- Other:** Select from among 136 languages.

For information on this item, see the section "■ When Selecting [Other] for Subtitle Language, Audio Language, or DVD Language".

Select the Subtitle Language NORMAL

Select the language you wish subtitles to appear in. This setting cannot be changed during playback.

- ★ No subtitles are displayed in DJ mode.



- English:** Subtitle Language is English.
- French:** Subtitle Language is French.
- German:** Subtitle Language is German.
- Italian:** Subtitle Language is Italian.
- Spanish:** Subtitle Language is Spanish.
- Other:** Select from among 136 languages.

For information on this item, see the section "■ When Selecting [Other] for Subtitle Language, Audio Language, or DVD Language".

- If an attempt is made to select an Audio Language or Subtitle Language not actually recorded on the disc, the disc's original language of recording will be selected automatically.

Automatic language and subtitle setting

This function selects either automatic audio and subtitle language selection, or manual selection via the Setup Menu are used. This setting cannot be changed during playback.



On:

Enabled when [Audio Language] and [Subtitle Language] are the same, and when subtitle display is set to ON (factory default setting).

Off:

Automatic audio language setting is canceled; instead, the languages set manually with [Audio Language] and [Subtitle Language] are enabled.

Set DVD menu language (Expert Mode)

Many DVDs contain menus; this command allows selection of the menu display language, when available.

- This setting cannot be changed during playback.



w/Subtitle Language:

The language selected in [Subtitle Language] becomes the menu display language (factory default setting).

English: Menu display Language is English.

French: Menu display Language is French.

German: Menu display Language is German.

Italian: Menu display Language is Italian.

Spanish: Menu display Language is Spanish.

Other: Select from among 136 languages.

For information on this item, see the section "■ When Selecting [Other] for Subtitle Language, Audio Language, or DVD Language".

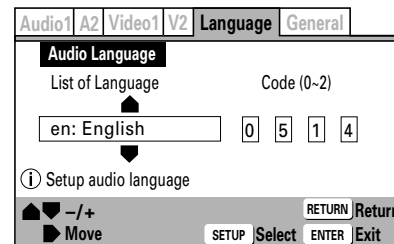
■ When selecting [Other] for Subtitle Language, Audio Language, or DVD Language

Make this selection while looking at the "Language Code List" on P.28. If a language is selected that is not actually recorded on the DVD, one of the recorded languages will be used for the menu display.

1. Select [Other] and press the ENTER button.

The Language selection menu will appear.

(Example): To set the Audio Language



2. Select [List of Language] or [Code]

Some languages are not displayed on the Code page. For details, see the "Language Code List".

- The numbers listed in parentheses () beside [Code] indicate the range of numbers possible.

Use one of the following methods:

■ Select language using [Code]

Use the cursor button's up/down sides (∧/∨) to select the desired number for each digit; use the cursor button's left/right sides (</>) to move between digits.

■ Select language using [List of Language]

(Example): To select French

Press the rear side (∧) of the cursor button twice.

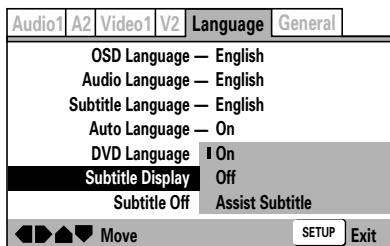
3. Press the ENTER button.

Set Subtitle Display ON/OFF (Expert Mode)

NORMAL

Select whether to turn subtitles ON, OFF, or to display assist subtitles.

- This setting cannot be changed during playback.



On:

Subtitles are displayed normally (factory default setting).

Off:

Subtitles are not displayed. However, some DVDs have subtitles that are displayed by default, regardless of this setting (see paragraph at right).

Assist Subtitle:

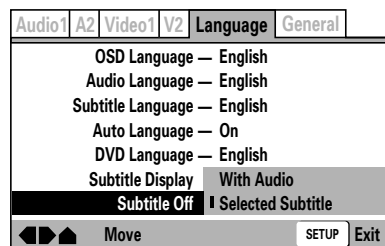
[Assist Subtitle] are subtitles that provide additional information about the current scene, for example descriptions of ambient sounds for the hearing impaired. Select this option to display such assist subtitles. Note that assist subtitles are displayed only when they originally recorded on the DVD being played.

Set language for forced subtitles (Expert Mode)

NORMAL

On some DVDs, even when the [Subtitle Display] is set to [Off], some subtitles may be displayed automatically. Use this command to select the language used for such subtitles.

- This setting cannot be changed during playback.



With Audio:

Display subtitles in the same language as the audio being played.

Selected Subtitle:

Display subtitles in the language selected with the [Subtitle Language] in the Setup Menu (factory default setting).

Language Code List

Language	Input-code	Language	Input-code	Language	Input-code
Japanese (ja)	1001	Gujarati (gu)	0721	Rhaeto-Romance (rm)	1813
English (en)	0514	Hausa (ha)	0801	Kirundi (rn)	1814
French (fr)	0618	Hindi (hi)	0809	Romanian (ro)	1815
German (de)	0405	Croatian (hr)	0818	Kinyarwanda (rw)	1823
Italian (it)	0920	Hungarian (hu)	0821	Sanskrit (sa)	1901
Spanish (es)	0519	Armenian (hy)	0825	Sindhi (sd)	1904
Chinese (zh)	2608	Interlingua (ia)	0901	Sangho (sg)	1907
Dutch (nl)	1412	Interlingue (ie)	0905	Serbo-Croatian (sh)	1908
Portuguese (pt)	1620	Inupiak (ik)	0911	Sinhalese (si)	1909
Swedish (sv)	1922	Indonesian (in)	0914	Slovak (sk)	1911
Russian (ru)	1821	Icelandic (is)	0919	Slovenian (sl)	1912
Korean (ko)	1115	Hebrew (iw)	0923	Samoa (sm)	1913
Greek (el)	0512	Yiddish (ji)	1009	Shona (sn)	1914
Afar (aa)	0101	Javanese (jw)	1023	Somali (so)	1915
Abkhazian (ab)	0102	Georgian (ka)	1101	Albanian (sq)	1917
Afrikaans (af)	0106	Kazakh (kk)	1111	Serbian (sr)	1918
Amharic (am)	0113	Greenlandic (kl)	1112	Siswati (ss)	1919
Arabic (ar)	0118	Cambodian (km)	1113	Sesotho (st)	1920
Assamese (as)	0119	Kannada (kn)	1114	Sundanese (su)	1921
Aymara (ay)	0125	Kashmiri (ks)	1119	Swahili (sw)	1923
Azerbaijani (az)	0126	Kurdish (ku)	1121	Tamil (ta)	2001
Bashkir (ba)	0201	Kirghiz (ky)	1125	Telugu (te)	2005
Byelorussian (be)	0205	Latin (la)	1201	Tajik (tg)	2007
Bulgarian (bg)	0207	Lingala (ln)	1214	Thai (th)	2008
Bihari (bh)	0208	Laotian (lo)	1215	Tigrinya (ti)	2009
Bislama (bi)	0209	Lithuanian (lt)	1220	Turkmen (tk)	2011
Bengali (bn)	0214	Latvian (lv)	1222	Tagalog (tl)	2012
Tibetan (bo)	0215	Malagasy (mg)	1307	Setswana (tn)	2014
Breton (br)	0218	Maori (mi)	1309	Tonga (to)	2015
Catalan (ca)	0301	Macedonian (mk)	1311	Turkish (tr)	2018
Corsican (co)	0315	Malayalam (ml)	1312	Tsonga (ts)	2019
Czech (cs)	0319	Mongolian (mn)	1314	Tatar (tt)	2020
Welsh (cy)	0325	Moldavian (mo)	1315	Twi (tw)	2023
Danish (da)	0401	Marathi (mr)	1318	Ukrainian (uk)	2111
Bhutani (dz)	0426	Malay (ms)	1319	Urdu (ur)	2118
Esperanto (eo)	0515	Maltese (mt)	1320	Uzbek (uz)	2126
Estonian (et)	0520	Burmese (my)	1325	Vietnamese (vi)	2209
Basque (eu)	0521	Nauru (na)	1401	Volapük (vo)	2215
Persian (fa)	0601	Nepali (ne)	1405	Wolof (wo)	2315
Finnish (fi)	0609	Norwegian (no)	1415	Xhosa (xh)	2408
Fiji (fj)	0610	Occitan (oc)	1503	Yoruba (yo)	2515
Faroese (fo)	0615	Oromo (om)	1513	Zulu (zu)	2621
Frisian (fy)	0625	Oriya (or)	1518		
Irish (ga)	0701	Punjabi (pa)	1601		
Scots-Gaelic (gd)	0704	Polish (pl)	1612		
Galician (gl)	0712	Pashto, Pushto (ps)	1619		
Guarani (gn)	0714	Quechua (qu)	1721		

Setting Parental Lock

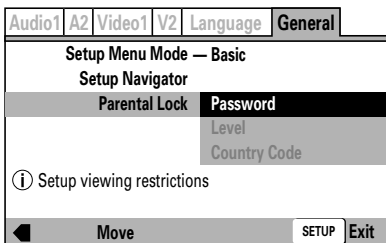
Some DVDs containing violent or other mature material are provided with a parental lock function allowing parents to limit the disc's viewing (see the disc's jacket or label for information). By setting the player's lock level lower than that of the disc, you can limit what discs can be viewed on the player. For example, by setting the player's level to 6, discs with level designation 7 or 8 cannot be viewed unless a previously recorded password is input.

- See P. 20 for menu instructions.

Recording a password

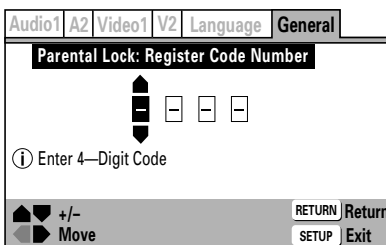
1. Use the four sides of the cursor button (</>/^/∨) to navigate to the [General] → [Parental Lock] → [Password]

A password must be recorded before the [Level] and [Country Code] can be selected.



2. Press the ENTER button.

The [Register Code Number] screen will appear.

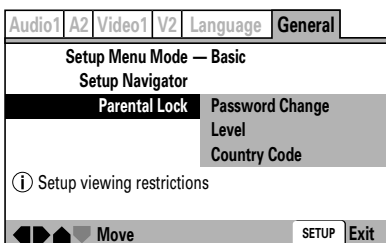


3. Enter a 4-digit numerical code as your new password.

Press the cursor button's up/down sides (^/∨) to increment/decrement numbers, and use the left/right (</>) sides to move between digits.

4. Press the ENTER button.

The following Setup Menu will be displayed.



Password Change:

Select this item to change your password (code number).

Level:

Select this item to set the parental lock level.

Country Code:

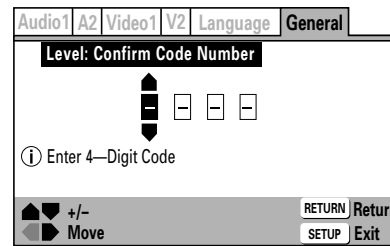
Select this item to select the country code of discs.

- It is recommended that you make a memo of your password number and store in a safe place.
- If you forget your password, return the unit to its factory default settings, and set the password again.
- Some discs allow parental lock to be applied at the scene level, in which case restricted scenes will be skipped during playback. For details, consult the Operation Instructions accompanying your disc.

Change the Parental Lock level

1. Select [Level] and press the ENTER button.

The [Confirm Code Number] screen will appear.

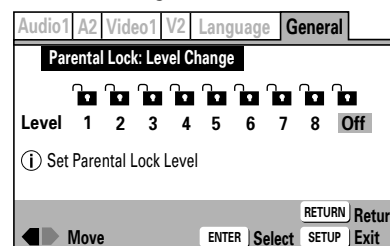


2. Input the previously recorded 4-digit password (code number).

Input the four digits by pressing the cursor button's up/down sides (^/∨) to increment/decrement numbers, and the left/right (</>) sides to move between digits.

3. Press the ENTER button.

The parental lock level setting screen will appear. The factory default setting is [Off].



4. Press the cursor button's left/right sides (</>) to select the desired level, and press the ENTER button.

The selected parental lock level will be set.

■ To play back DVDs with parental lock restrictions

When an attempt is made to play back a disc restricted with the parental lock function, a screen may appear asking you to input the password (code number). The disc cannot be played back if the code number is not input correctly.

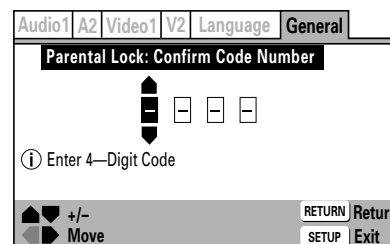
Input the code number as follows:

- ① Input the 4-digits by pressing the cursor button's up/down (^/∨) sides to increment/decrement numbers, and the left/right sides (</>) to move between digits.
- ② Press the ENTER button.

To change your password

1. Select the [Password Change] and press the ENTER button.

The [Confirm Code Number] screen will appear.

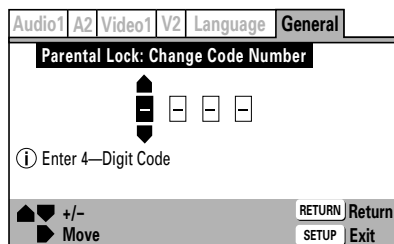


2. Input the previously set code number.

Input the 4-digits by pressing the cursor button's up/down (^/∨) sides to increment/decrement numbers, and the left/right sides (</>) to move between digits.

3. Press the ENTER button.

The [Change Code Number] screen will appear.



4. Enter a new 4-digit password (code number).

Input the 4-digits by pressing the cursor button's up/down sides (Λ/V) to increment/decrement numbers, and the left/right sides (</>) to move between digits.

5. Press the ENTER button.

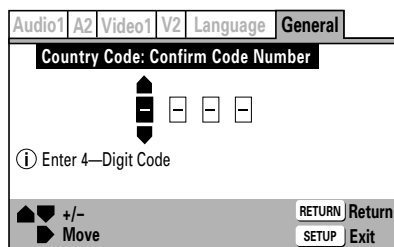
The password (code number) will be changed.

To change the country code

Consult the accompanying Country Code List when making this setting.

1. Select [Country Code] and press the ENTER button.

The [Confirm Code Number] screen will appear.

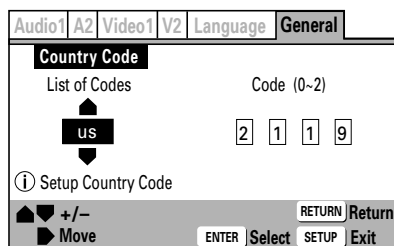


2. Input the previously recorded 4-digit password (code number).

Input the 4-digits by pressing the cursor button's up/down sides (Λ/V) to increment/decrement numbers, and the left/right sides (</>) to move between digits.

3. Press the ENTER button.

The Setup Country Code menu will appear.



4. Select either [List of Codes] or [Code]

The numbers listed in parentheses () beside [Code] indicate the range of numbers possible.

■ **When using [Code] to select the country code:**

(Example) Selecting the code for U.S.A.

Input the 4-digit code number (2, 1, 1, 9) by pressing the cursor button's up/down sides (Λ/V) to increment/decrement numbers, and the left/right sides (</>) to move between digits.

■ **When using [List of Codes] to select the country code:**

(Example) Selecting the code for U.S.A.

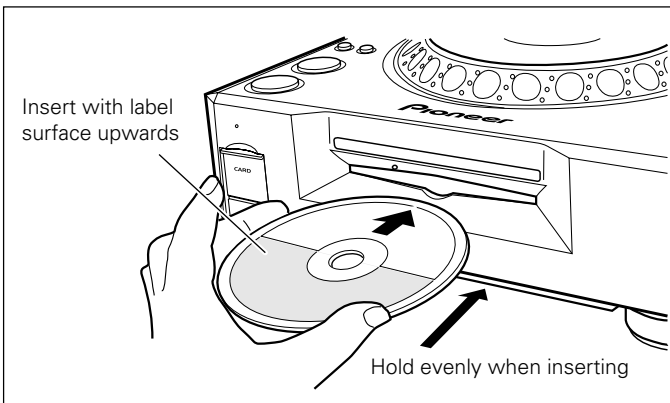
Use the cursor button's up/down side (Λ/V) to highlight [us].

5. Press the ENTER button.

Country/Area Code List

Country/area	Input-code	Country/area-code
ARGENTINA	0118	ar
AUSTRALIA	0121	au
AUSTRIA	0120	at
BELGIUM	0205	be
BRAZIL	0218	br
CANADA	0301	ca
CHILE	0312	cl
CHINA	0314	cn
DENMARK	0411	dk
FINLAND	0609	fi
FRANCE	0618	fr
GERMANY	0405	de
HONG KONG	0811	hk
INDIA	0914	in
INDONESIA	0904	id
ITALY	0920	it
JAPAN	1016	jp
KOREA, REPUBLIC OF	1118	kr
MALAYSIA	1325	my
MEXICO	1324	mx
NETHERLANDS	1412	nl
NEW ZEALAND	1426	nz
NORWAY	1415	no
PAKISTAN	1611	pk
PHILIPPINES	1608	ph
PORTUGAL	1620	pt
RUSSIAN FEDERATION	1821	ru
SINGAPORE	1907	sg
SPAIN	0519	es
SWEDEN	1905	se
SWITZERLAND	0308	ch
TAIWAN	2023	tw
THAILAND	2008	th
UNITED KINGDOM	0702	gb
UNITED STATES OF AMERICA	2119	us

Loading and Removing Discs



1. Set the rear panel POWER switch to ON.

Do not attempt to forcibly insert a disc when the POWER switch is set to OFF, since the disc or player may be damaged.

2. Insert the disc into the loading slot.

- Hold the disc with label surface upwards and insert evenly into the front-panel disc loading slot.
- When using 8 cm compact discs, place the disc into an adapter first.
- Only one disc can be loaded at a time. Do not attempt to load two or more discs simultaneously, or to load a second disc when another disc is already loaded.
- When loading a disc, do not apply bending force on the disc, or attempt to force the disc into the mechanism. Also, when the loading mechanism begins to pull the disc into the player or to eject a disc, do not attempt to forcibly override the mechanism's movement, since the disc or player may be damaged.

3. When the UNLOCK/LOCK switch is set to UNLOCK, press the EJECT (▲) button to eject a loaded disc.


If the UNLOCK/LOCK switch is set to LOCK, during playback press the PLAY/PAUSE (▶/⏸) button to first stop the disc, then press the EJECT (▲) button. If a cue point has been set, during playback press the CUE button to initiate back cue, then press the EJECT (▲) button to eject the disc.

- When the button is pressed, disc rotation will stop and the disc will be ejected partway from the loading slot.

Note:

Do not attempt to press the disc back into the slot while the "EJECT" indicator is lighted. If the disc is pressed back in while the "EJECT" indicator is lighted, the loading mechanism may stop. In this case, press the EJECT (▲) button again, and do not attempt to reload the disc until the "EJECT" indicator has turned OFF.

Precautions when playing 8 cm CD singles

- ① When playing 8 cm CD singles, be sure to use an adapter designed for 8 cm CDs. Before loading the disc into the player, confirm that the disc is fastened correctly by the adapter's tabs. If an 8 cm disc is loaded by mistake without an adapter, immediately press the EJECT (▲) button and remove the disc. If the disc is not ejected the first time the EJECT (▲) button is pressed, press the button again.
- ② Use only 8 cm disc adapters that feature the  logo mark (recommended compatible adapters). When mounting the disc to an adapter, confirm that the disc is able to rotate freely, and is not bent or warped.

Forced eject function

In event of a player malfunction or if the EJECT (▲) button does not respond to allow removal of a disc, the disc can be removed by inserting the accessory pin into the forced eject hole on the front of the player.

When using the forced eject function, be sure to following the accompanying precautions.

- ① Turn off the player's power and wait for at least one minute.

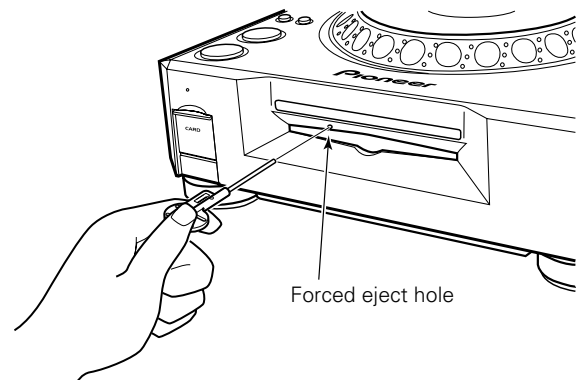


Attempting the forced eject function immediately after turning off the power may cause the following dangers:

- The disc may be ejected while still rotating, resulting in personal injury.
- The disc may be damaged due to the disc clamp's rotating in an unstable condition.

- ② Use only the provided accessory pin for this procedure (do not use other pointed objects). **The forced eject pin is located on the bottom surface of the player.**

When the accessory pin is inserted **fully** into the forced eject hole, the disc will be ejected from the loading slot by about 5 mm to 10 mm. It can then be grasped with the fingers and removed.

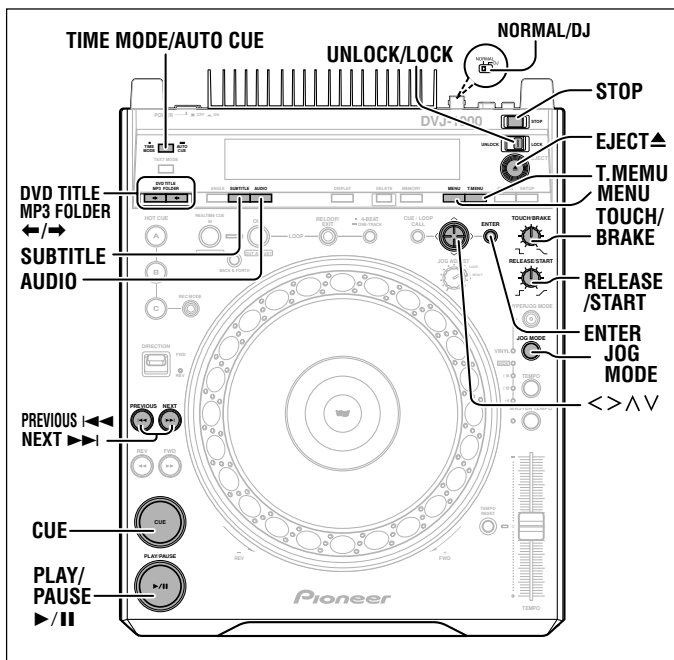


Note:

This player does not support playback of 8 cm DVDs. Do not attempt to use adapters meant for 8 cm CDs, since the adapter may come loose during rotation, causing damage to the disc or player.

Basic Operations

Buttons and controls with the **DJ** mark are disabled when the NORMAL/DJ switch is set to **NORMAL**.
Buttons and controls with the **NORMAL** mark are disabled when the NORMAL/DJ switch is set to **DJ**.



When a DVD is loaded

When a commercial DVD title is loaded, the initial default cautionary warnings will be displayed first (these warning messages cannot be skipped). When the DVD is recorded with a menu and automatic playback start has not been set, the menu will appear. The menu can also be displayed by pressing the **MENU** button or the **T.MENU** button. The menu allows the setting of audio and subtitle languages, and the selection of special features on the disc.

EXAMPLE: Main Menu

1. Highlight clips
2. Chapter list
3. Previews
4. Subtitle settings
5. Audio settings
6. Play

Depending on the disc, the style, contents, and operation method used in the menu may be different. Basic operations are performed by using the cursor button's four sides (</>/^/v) to select options, and by pressing the **ENTER** button to confirm the selection. For detailed instructions on using a disc's menu, consult the operating guide provided with the disc.

★ **DJ operations cannot be performed on the menu display.**

Beginning playback

The playback operation differs depending on the type of disc, the setting of the rear panel **NORMAL/DJ** switch, and the setting of auto cue and other functions.

When a CD is loaded

When the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to "**NORMAL**", playback will begin automatically from the first track, and when the final track ends, playback will stop. Special DJ functions are not supported in this mode.

When the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to the "**DJ**", if the auto cue function is OFF, playback will begin automatically from the first track, and when the final track ends, playback will stop and the unit will enter standby. When the auto cue function is set to ON, the player will automatically cue to the selected cue point and the cue indicator will light; the play/pause indicator will flash, indicating that the player is in standby mode. If the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is then pressed, the player will skip over the non-recorded portion of the indicated track and immediately begin playback. When playback comes to the end of the current track, the next track will be cued. The cue indicator will light, and the play/pause indicator will flash, indicating that the player is in standby mode. When the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is pressed, playback will begin from the next track.

When playing a CD disc recorded with MP3 files, playback will begin automatically from the first track in the first folder on the disc; when the final track of the folder ends, playback will stop and the unit will enter standby.

When the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to "**NORMAL**" and the disc has been set for automatic playback start (or the menu's "Play" item has been selected), playback will begin. Special DJ functions are not supported in this mode.

When the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to "**DJ**" and auto cue function (see next item) is OFF, if the disc is set for automatic playback start (or or the menu's "Play" item has been selected), playback will begin. When the auto cue function is set to ON, the player will automatically cue to the selected cue point and the cue indicator will light; the play/pause indicator will flash, indicating that the player is in standby mode. If the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is then pressed, the player will skip over the non-recorded portion of the indicated chapter and immediately begin playback. When playback comes to the end of the current track, the next track will be cued. The cue indicator will light, and the play/pause indicator will flash, indicating that the player is in standby mode. When the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is pressed, the player will begin playback of the next chapter.

- Some of the above operations may not be supported, depending on the disc or the portion being played.

Auto cue function

- ★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.**

This function is used to skip non-recorded (silent) portions at the beginning of tracks and automatically set the cue point (P. 36) immediately before actual sound begins when loading a disc, performing track search (chapter search), and when the playback track (chapter) changes. If the track signal cannot be found within ten seconds, the track's beginning will be set as the cue point.

■ Setting auto cue ON/OFF

Hold the **TIME MODE/AUTO CUE** button depressed for 1 second or more to alternate the auto cue function ON/OFF. The display's auto cue indicator (**A.CUE**) lights when the auto cue function is active.

- The auto cue function ON/OFF status is memorized even when the player's power is turned off.
- The auto cue sensitivity level can be changed if desired.

■ Changing the auto cue sensitivity level

1. Hold the **TIME MODE/AUTO CUE** button depressed for 5 seconds or more.

- The display will show the "A.CUE -60dB" indicator (factory default setting).







2. Press the cursor button's left/right sides (</>) to change the sensitivity level.

- Supported sensitivity levels include: -36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB, -78 dB.
- Either press the **TIME MODE/AUTO CUE** button or wait 15 seconds and the setting mode will be canceled and the newly selected level will be set.
- The newly set sensitivity level is memorized even when the player's power is turned off.

To stop playback

- **When the UNLOCK/LOCK switch is set to UNLOCK: Press the STOP button.**

- **When the UNLOCK/LOCK switch is set to LOCK: During playback, press the PLAY/PAUSE (▶/⏸) button, or if a cue point has been set, during playback press the CUE button to initiate back cue, then press the STOP button.**

- When the **STOP** button is pressed, the current stop location will be recorded (resume function).
- To resume play from the previous stop position, press the **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** button.
- To cancel the resume function, press the **DVD TITLE/MP3 FOLDER**   or **PREVIOUS**   **NEXT**   button.







To eject the disc

1. Press the **EJECT** (▲) button when the UNLOCK/LOCK switch is set to UNLOCK.

When the UNLOCK/LOCK switch is set to LOCK, press the **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** button during playback, or when a cue point has been set, press the **CUE** button (back cue) before pressing the **EJECT (▲)** button to eject the disc.



- Playback will stop and the disc will be ejected.

Resume function

- If the **EJECT (▲)** button is accidentally pressed when the **UNLOCK/LOCK** switch is in the **UNLOCK** position, immediately press the **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** button to restore the unit to the mode it was in immediately prior to pressing the **EJECT (▲)** button. However, video and audio output will be interrupted during this interval.
- Following disc eject, if the same disc is reinserted, the unit will return to the same status it was in before the disc was ejected (with exception of loop).
- After ejecting a disc, if the **DVD TITLE/MP3 FOLDER**   button or **PREVIOUS**   **NEXT**   button is pressed the resume function will be canceled.
- The resume function may not operate when playing DVDs in **NORMAL** mode.

To temporarily interrupt playback (pause mode)

During playback, press the **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** button.

- The play/pause indicator and cue indicator will flash and play will be interrupted.
- Some DVDs prohibit the use of playback pause; in this case pressing the **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** button will cause the prohibited mark  to light, and the corresponding prohibited mark  will appear on the monitor.
- If the **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** button is pressed when the player is in the pause (standby) mode, the play/pause indicator will light and playback will begin.
- If the pause mode is allowed to continue for 100 minutes or more, the disc playback will automatically stop. In this case, press the **PLAY/PAUSE (▶/⏸)** button to resume playback.

[In DJ mode, with jog mode set to VINYL mode OFF]

- Placing the player in pause mode enables audible pause (the video image appears as a still image, but audio sound can be heard intermittently). If sound is not desired in this case, lower the audio mixer's output level.

[In DJ mode, with jog mode set to VINYL mode ON]

- Placing the player in pause mode enables silent pause (still image with no sound).
- The **TOUCH/BRAKE** response dial can be used to modify the disc's deceleration speed (time until playback stops).
- The **RELEASE/START** response dial can be used to modify the disc's playback acceleration time (time until disc reaches full playback speed).

[In NORMAL mode]

- Placing the player in pause mode enables silent pause (still image with no sound).



To change language/subtitle settings during playback (DVD only)

■ To change language during playback:

The language setting can be changed during playback when the DVD has been recorded with multiple language options.

Press the **AUDIO** button.

The currently selected audio (language) option will be displayed on the screen. Each time the button is pressed the language will alternate between the available language options.

- If the language is changed when the player is in DJ mode, both video and audio playback will be temporarily interrupted (due to writing to buffer memory).
- Some discs do not allow the audio language option to be changed with the **AUDIO** button (pressing the button will cause the prohibited mark  to light, and the corresponding prohibited mark  will appear on the screen). In this case, go to the disc's main menu to switch the language option.
- When a disc is removed from the player, the language setting will revert to that selected on the Setup Menu.
- With some discs, changing the language will cause the image to pause momentarily.



■ Changing the subtitle option during playback

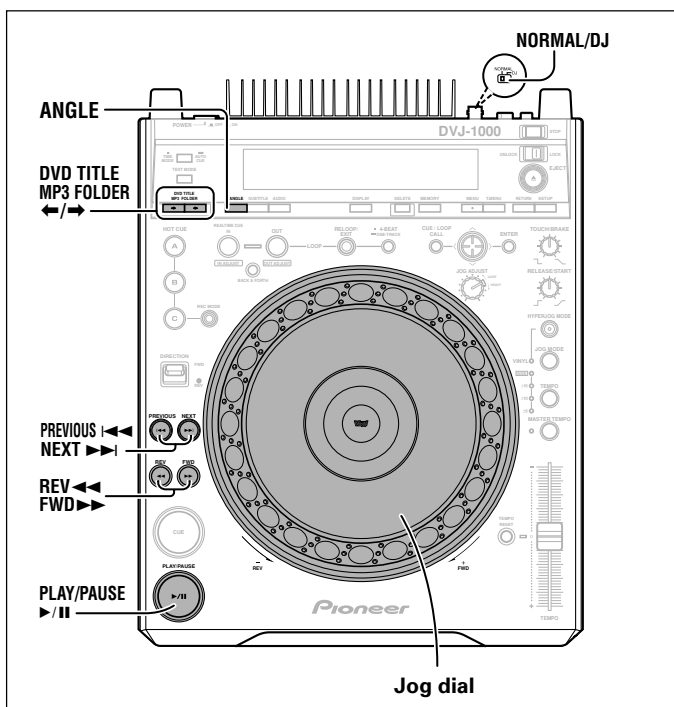
- ★ **This option is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to DJ (subtitles are not displayed in DJ mode).**

The subtitle language can be changed when the DVD has been recorded with multiple subtitle language options.

Press the **SUBTITLE** button.

The currently selected subtitle option will be displayed on the screen. Each time the button is pressed, the subtitle language will alternate between the available options; if OFF is selected, subtitles will not appear.

- Some discs do not allow the subtitle option to be changed with the **SUBTITLE** button (pressing the button will cause the prohibited mark  to light, and the corresponding prohibited mark  will appear on the screen). In this case, go to the disc's main menu to switch the subtitle language.
- When a disc is removed from the player, the subtitle setting will revert to that selected on the Setup Menu.



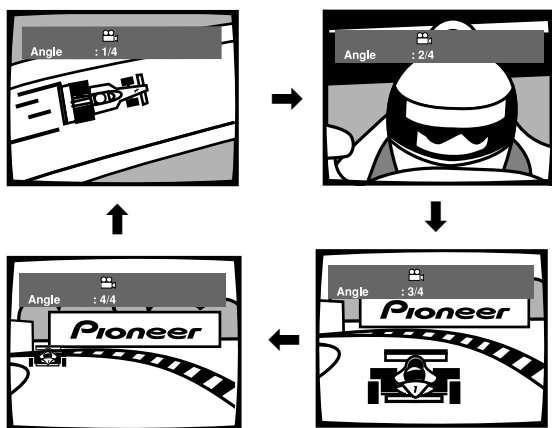
Changing the viewing angle (DVD only)

Alternate viewing angles can be selected during playback of DVDs recorded with multiple angles.

- DVDs recorded with multiple angles display the mark on their jacket.

During playback, when the mark is displayed, press the ANGLE button.

Each time the button is pressed the angle view alternates between those available.



- If the angle is changed when the player is in DJ mode, both video and audio playback will be temporarily interrupted (due to writing to buffer memory).
- Some discs may not allow changing of the viewing angle, even though they display the mark.
- While in NORMAL mode or the main unit's display shows "DISABLE DJ MODE" message, the pause mode will be released if the angle is changed during playback pause.
- Some DVDs allow changing of the angle by means of the disc's main menu as well.

To turn off the angle indicator

While in NORMAL mode, go to the Setup Menu and set [Angle Indicator] to [Off] (P.26).

Regardless of the setting of the Setup Menu's [Angle Indicator], when in DJ mode, the mark will not appear in individual scenes during playback. When display mode is ON, the mark will be displayed within the guide area of the preview monitor, during the playback of points that allow the selection of alternate angles.

Fast forward/fast reverse

Press the REV ◀◀/FWD ▶▶ button during playback or when in the pause mode.

[During CD playback]

- Hold the FWD ▶▶ button depressed to perform fast forward.
- Hold the REV ◀◀ button depressed to perform fast reverse.

[During DVD playback in DJ mode]

- Hold the FWD ▶▶ button depressed to perform fast forward.
- Hold the REV ◀◀ button depressed to perform fast reverse.
- Fast forward and reverse are performed only within a single disc title.

[During DVD playback in NORMAL mode]

- Press the FWD ▶▶ button to perform fast forward.
- Press the REV ◀◀ button to perform fast reverse.
- Each time the button is pressed and released, the speed of fast forward/reverse changes (in three stages). Press the PLAY/PAUSE ▶/|| button to return the player from search mode to normal playback mode. No sound is output during manual search.

- Some DVDs prohibit the use of manual search. In this case, the prohibited mark will light, and the same prohibited mark will appear on the monitor screen.
- When playing a DVD in DJ mode, the above functions may not be supported depending on the disc or on the part being played.
- In the case of MP3, fast forward and reverse can be performed only within the same folder.
- In the case of MP3, the speed of fast forward/fast reverse may be reduced, depending on the file.

■ Super-fast search

Rotate the jog dial while holding either one of the REV ◀◀/FWD ▶▶ buttons depressed.

★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.**

- While holding either button depressed, rotate the jog dial in the direction you wish the search operation to occur, and the player will enter the super-fast search mode.
- The speed of the search operation varies in response to the speed at which the jog dial is turned. In the case of DVDs, search speed is limited to a single high-speed setting.
- The search direction corresponds to the direction of jog dial rotation (rotate clockwise for fast forward, counterclockwise for fast reverse). The direction indicated by the manual search button is ignored.
- When the jog dial is released, the disc will enter the playback mode.
- If the manual search button is released, the super-fast search mode will be canceled.
- In the case of MP3, fast forward and reverse can be performed only within the same folder.
- In the case of MP3, the speed of fast forward/fast reverse may be reduced, depending on the file.

Track search (skip)

Use the PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶ buttons.

- Each time the button is pressed, playback skips to the next chapter (DVD) or track (CD) in the direction indicated by the button pressed. To return to the start of the currently playing track, press the **PREVIOUS** ◀◀ button once. To return to the beginning of the track preceding the currently playing track, press the **PREVIOUS** ◀◀ button twice.
- Hold the button depressed to perform continuous track search. If the button is held depressed for 2 seconds, the search speed will increase.
- If auto cue is enabled and the player is in cue standby mode at the beginning of a track, pressing the **PREVIOUS** ◀◀ button will cause the player to search for the track previous to the current one, and enter cue standby at the beginning of that track.
- In the case of MP3, the search will skip to the first track found in the designated direction; also, the skip function is supported only within the same folder.

[During CD playback]

- During playback of the disc's first track (01), pressing the **PREVIOUS** ◀◀ button twice in succession will cause the player to search for the beginning of the last track.
In the case of MP3, when reverse direction skip is performed down to the lowest numbered track, the next skip will take it to the last track in the same folder.
- During playback of the last track, pressing the **NEXT** ▶▶ button once will cause the player to search for the disc's first track (01). In the case of MP3, if you attempt to move beyond the last track, the skip will move to the lowest numbered track within the same folder.

[During DVD playback in DJ mode]

- During playback of the disc's first chapter (001), pressing the **PREVIOUS** ◀◀ button twice in succession will cause the player to search for the beginning of the last chapter.
- During playback of the last chapter, pressing the **NEXT** ▶▶ button will cause the player to search for the disc's first chapter (001).

[During DVD playback in NORMAL mode]

- During playback of the last chapter, pressing the **NEXT** ▶▶ button will cause the player to search for the disc's next title.
- Some DVDs prohibit the use of chapter search. In this case, the prohibited mark Ⓞ will light, and the same prohibited mark Ⓢ will appear on the monitor screen.
- When playing a DVD in DJ mode, the above functions may not be supported depending on the disc or on the part being played.

■ Super-fast track search [DJ]

Rotate the jog dial while holding either one of the PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶ buttons depressed.

★ This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.

- While holding either button depressed, rotate the jog dial in the direction you wish the search operation to occur, and the player will search for tracks in response to the amount of jog dial rotation.
- The search direction corresponds to the direction of jog dial rotation (rotate clockwise for fast forward, counterclockwise for fast reverse). The direction indicated by the **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ button is ignored.
- This mode is canceled when the **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ button is released.

Title search (DVD only)

Use the DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ buttons.

- Each time the button is pressed, the player will search for the next (or previous) title (or PGC on multi-PGC discs) in the direction indicated.
- If the button is held depressed, the player will enter continuous search mode. If the button is held depressed for 2 seconds, the search speed will accelerate.
- Some DVDs prohibit the use of title search. In this case, the prohibited mark Ⓞ will light, and the same prohibited mark Ⓢ will appear on the monitor screen.
- When playing a DVD in DJ mode, the above functions may not be supported depending on the disc or on the part being played.

■ Super-fast title search [DJ]

Rotate the jog dial while holding either one of the DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ buttons depressed.

★ This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.

- While holding either of the buttons depressed, rotate the jog dial in the direction you wish the search operation to occur, and the player will search for titles in response to the amount of jog dial rotation.
- The search direction corresponds to the direction of jog dial rotation (rotate clockwise for fast forward, counterclockwise for fast reverse). The direction indicated by the **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ button is ignored.
- This mode is canceled when the **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ button is released.

Folder search (MP3 only)

Use this function when performing track search on CD or DVD with layered folder structure.

Use the DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ buttons.

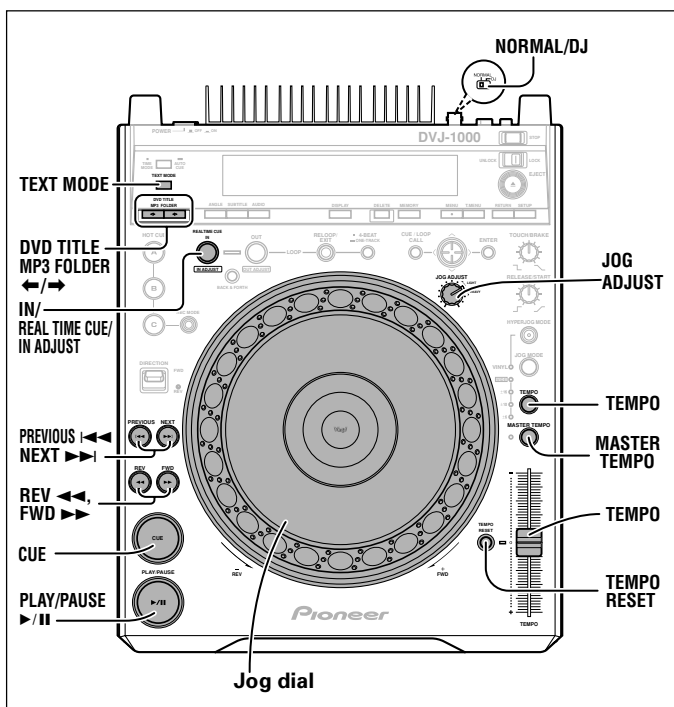
- Each time the button is pressed, search advances in the next folder of the direction designated by the button pressed. In the root directory, the folder number "00" and folder name "ROOT" are displayed.
- If the button is held depressed, continuous folder search will be performed. If the button is held depressed for two seconds or more, the speed of search will increase.
- If an attempt is made to move backwards from the lowest numbered folder, the search will move to the last folder on the disc.
- If an attempt is made to move forwards from the highest numbered (last) folder, the search will move to the first (lowest numbered) folder on the disc.
- Folders not containing any playable tracks will be ignored, and the search will move to the next folder.

■ Super-fast folder search [DJ]

Rotate the jog dial while holding either one of the DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ buttons depressed.

★ This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.

- While holding one of the buttons depressed, rotate the jog dial in the direction corresponding to the desired direction of search; search of folder numbers will be quickly performed in the indicated direction.
- The search direction corresponds to the direction of jog dial rotation (rotate clockwise for fast forward, counterclockwise for fast reverse). The direction indicated by the **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ button is ignored.
- This mode is canceled when the **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ button is released.



Setting cue points

- ★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.**

When a cue point has been previously set, pressing the **CUE** button during playback will cause the player to move instantly to the cue point and enter the cue standby mode.

- Storing to memory may not be possible while the jog dial's audio/video memory status display is flashing.

Setting a cue point with VINYL mode OFF

1. **During playback, press the PLAY/PAUSE (▶/||) button near the point you wish to set as a cue point. The player will enter the pause mode.**

2. **Search for the precise cue point.**

- **Using frame numbers:**

The cue point position can be set in units of single frames (75 frames per second).

Using the jog dial or the **REV◀◀/FWD▶▶** buttons, advance or reverse the frames to the desired point. One revolution of the jog dial is equivalent to 135 frames; each time the search button is pressed, the disc moves one frame in the direction corresponding to the button.

- **Search for cue point using audible pause:**

Rotate the jog dial slowly and reverse the disc to the instant just prior to the point from which you wish to begin playback (the cue point will be set at the point immediately after the sound heard during audible pause).

3. **When you have found the desired cue point using the frame number or audible pause, press the CUE button.**

- When the cue indicator lights, the new cue point has been recorded in memory.
- During DVD playback, a thumbnail of the cue point appears on the preview monitor screen.
- During CD or MP3 playback, the cue point's track number and time are displayed on the preview screen.
- When a new cue point is recorded in memory, the previously memorized cue point will be erased.

[Modifying a cue point]

1. **During playback, press the CUE button.**
 - Playback will return to the set cue point and enter cue standby.
2. **Use the REV◀◀/FWD▶▶ buttons to enter audible pause mode.**
3. **Find the new cue point by performing steps 2 and 3 of the above section "Setting a cue point with VINYL mode OFF".**

Setting a cue point with VINYL mode ON

1. **As playback nears the desired cue point, either press the top surface of the jog dial or press the PLAY/PAUSE (▶/||) button to set the unit in pause mode.**
2. **While pressing the surface of the jog dial, listen to the playback sound as you rotate the dial, and return playback to the point just before the spot you wish to use as the cue point.**
3. **When the sound is at the desired cue point, continue holding the surface of the jog dial depressed, and press the CUE button.**
 - When the cue indicator lights, the new cue point has been recorded in memory.
 - When a new cue point is recorded in memory, the previously memorized cue point will be erased.

[Modifying a cue point]

1. **During playback, press the CUE button.**
 - Playback will return to the set cue point and enter cue standby.
2. **Perform steps 2 and 3 of the previous section "Setting a cue point with VINYL mode ON".**
 - In the same way as for VINYL mode OFF, the **REV◀◀/FWD▶▶** buttons can also be used to modify a cue point.

Real time cue

During forward playback, press the IN/REALTIME CUE/IN ADJUST button at the place you wish to set as cue point.

- This point will be recorded as the new cue point.



Confirm cue point (cue point sampler)

After setting a cue point, depress the CUE button while the unit is in the cue standby mode.

- The audio and video from the cue point will be played back while the **CUE** button is held depressed, allowing you to confirm the point.

To return to a cue point (back cue)

During playback, press the CUE button.

- Playback will return to the previously set cue point, sound will be muted, and the monitor screen will display black background as the unit enters the cue standby mode.
- Press the **PLAY/PAUSE (▶/||)** button to resume playback instantly from the cue point.
- When playing a DVD that prohibits title or other searches, playback will continue, and the prohibited mark  will appear in the display; the similar mark  will appear on the monitor screen.
- In the case of MP3, back cue is supported only within one and the same folder.

Changing playback speed

- ★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.**

Slide the TEMPO control slider forward or back.

When the slider is moved forward (+), playback speed will increase, and when moved back (-), playback speed will decrease.

- The rate of tempo change is displayed.
- It is also possible to change playback speed without affecting the pitch (see P.37, "Setting master tempo").

Selecting a tempo control range

Press the TEMPO button.

Each time the button is pressed, the **TEMPO** control slider's variable control range alternates between the values $\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, and **WIDE**. The range can be adjusted in increments of 0.02% (for $\pm 6\%$), 0.05% (for $\pm 10\%$), 0.05% (for $\pm 16\%$), and 0.5% (for **WIDE**).

- The variable control range setting value is shown by the tempo control range indicator (± 6 , ± 10 , ± 16 , **WIDE**), as well as in the onscreen display.
- The variability in the **WIDE** range is:
 - $\pm 100\%$ (CD)
 - +70% to -100% (DVD, MP3)

Tempo Reset

Press the TEMPO RESET button.

The **TEMPO RESET** indicator lights and the tempo change rate is reset to "0" (normal tempo), regardless of the position of the **TEMPO** control slider.

- If the **TEMPO RESET** button is pressed once again, tempo reset is canceled, and the tempo returns to the value set with the **TEMPO** control slider.

Setting master tempo

- ★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.**

During playback, press the MASTER TEMPO button.

The master tempo indicator lights and the "MT" indicator appears on the display. In this way, the music pitch will not vary even if the TEMPO control slider is used to change the tempo (speed).

- Note that sound quality will deteriorate, however, due to digital processing of the audio signals.
- When power is first turned on, this function defaults to OFF.

Jog dial functions

- ★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.**

1. Rotate during playback (pitch bend).

When the jog dial is set to VINYL mode ON, take care to operate the jog dial by rotating its outer periphery (the inclined surface); touching the top panel will cause operation of a separate function.

- Playback is accelerated (FWD+) or decelerated (REV-) in an amount corresponding to the degree of jog dial rotation. In the reverse play mode, the operating directions are reversed (accelerated when rotated in the REV- direction, and decelerated when rotated in the FWD+ direction).
- When the jog dial rotation is stopped, playback returns to its previous speed.

2. Rotate during playback (scratch play).

See the section "Scratch Play" in Advanced Operations (P. 39).

3. Rotate during pause (frame search).

[When jog mode is in VINYL mode OFF]

The player will enter the audible pause mode (the paused image is displayed).

- When the jog dial is rotated, the audible pause position changes in individual frame units, in the direction corresponding to the direction of jog dial rotation.
- One full revolution of the jog dial is equivalent to 1.8 seconds (135 frames) of disc advance (or reversal).

[When jog mode is in VINYL mode ON]

The player will enter the silent pause mode (the paused image is displayed).

- When the jog dial is rotated, the disc is played back in the direction and at a speed proportional to the direction and speed of jog dial rotation, and the pause position changes in individual frame units.
- When the hand is removed from the surface of the jog dial and rotation stops, the unit enters the silent pause mode again with paused image displayed.
- One full revolution of the jog dial is equivalent to 1.8 seconds (135 frames) of disc advance (or reversal).

4. Rotate during playback or in pause mode (spin).

See the section "Spin play" in Advanced Operations (P. 39).

5. Rotate during playback, while depressing the REV◀◀/FWD▶▶ buttons (super-fast search).

While holding one of the REV◀◀/FWD▶▶ buttons depressed, rotate the jog dial in the direction corresponding to the direction of desired search; the search will be performed at faster-than-normal speed.

6. Rotate while depressing PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶ button (super-fast track search).

While holding one of the PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶ buttons depressed, rotate the jog dial in the direction corresponding to the direction of desired search (track search or chapter search); the search will be performed at a faster-than-normal speed, proportionate to the direction and speed of jog dial rotation.

7. Rotate while depressing the DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ button.

(Super-fast title search) (DVD)

(Super-fast folder search) (MP3)

While holding one of the DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ buttons depressed, turn the jog dial in the direction you wish to perform the search. Super-fast title (or folder) search will be performed in the direction the jog dial is turned, and in proportion to the speed of the jog dial's rotation.

Note:

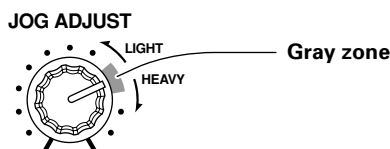
The top surface of the jog dial is equipped with a pressure-sensitive switch. Do not rest objects on the dial, or subject it to severe impact or pressure. Do not rest drinks or other open liquids on the player; if the liquid spills, it may enter the player's parts, damaging the player.

Jog sensitivity adjustment

By rotating the JOG ADJUST dial, the sensation of resistance felt when rotating the jog dial can be adjusted.

Rotate JOG ADJUST dial.

- When rotated clockwise, resistance increases.
- When rotated counterclockwise, resistance decreases.
- Adjust the setting within the scale's gray zone to set the jog dial sensation equivalent to that of the CDJ-1000MK2.

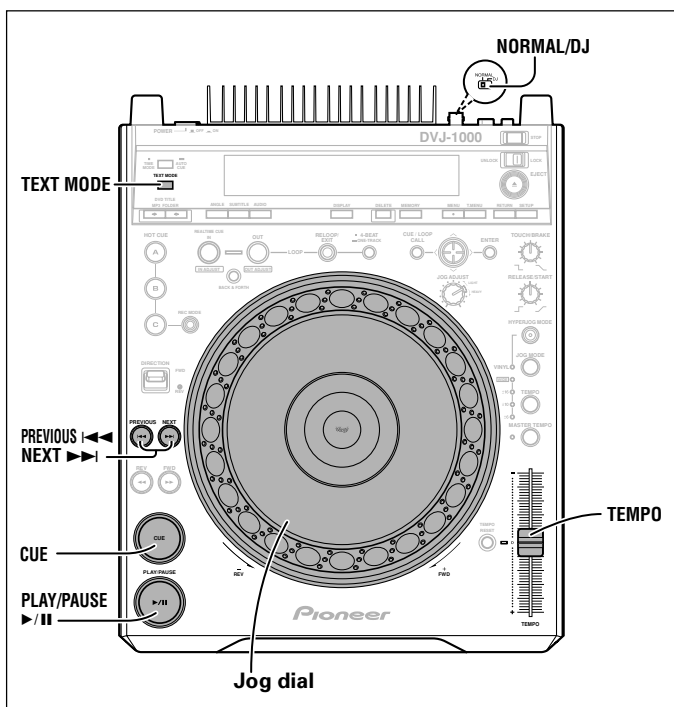


About the WAVE display

- ★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position (replaced by TEXT display).**

The WAVE display shows the changes in a track's bass beat (bass drum, etc.), thus allowing the DJ to understand where breaks and end points come in the track. When the TEXT MODE button is used to switch to WAVE display, the single chapter or track will be displayed over the full range (100 points) of the display.

- After a track change, some time is required before the entire track's WAVE display can be shown. By prerecording desired tracks' WAVE patterns on a memory card, the next time the track is played its WAVE pattern can be displayed instantly.
- If a track's low-frequency beat changes are too low in volume, the break points in the track may not be displayed properly.
- If a search or pause operation is performed during the time the waveform is being read, the waveform will not be displayed properly.
- Read-ahead processing of the WAVE display is not possible during DVD or MP3 playback.
- When playing MP3, WAVE display may not be possible, depending on the track.



About the TEXT display

When the **TEXT MODE** button is used to select TEXT display, the display shows CD-TEXT, including the names of tracks, albums, and artists. During MP3 playback, the display shows ID3 tag track name (if no ID3 tag is recorded, the display shows the file name) /ID3 tag album name/ ID3 tag artist name.

- Each title display can include up to 48 characters; title displays of 15 or more characters will scroll.
- Text may include alphanumeric characters and some symbols.
- If no text is available, the "NO TEXT" message will be displayed.
- The text will not be displayed during DVD playback.

When a track name is selected in TEXT display, the "♪" icon will be displayed followed by the track name (with MP3, the ID3 tag's title name or file name will be displayed).

Also, during MP3 play, the bit rate will be displayed following the track name.

♪ DVJ-1000 [128 kbps]

When an album name is selected in TEXT display, the "🎵" icon will be displayed followed by the album name.

🎵 Pioneer

When an artist name is selected in TEXT display, the "👤" icon will be displayed followed by the artist's name.

👤 Pioneer PRO DJ

When folder search is performed with MP3, the folder name is displayed during the search.

Pioneer DJ

Mixing different tracks (splicing)

★ **This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.**

(Example) To splice the next track (B) to the currently playing track (A).

- Connect the first player A to DJ mixer CH-1, and second player B to CH-2.
- Raise trim, channel fader, and master volume to appropriate levels, and set player A for playback.

1. **Set the DJ mixer's CROSS FADER lever to the left (CH-1) side.**

- Track A plays.

2. **Load the desired disc on player B.**

3. **Use the PREVIOUS/NEXT buttons on the player B to select the desired track B.**

4. **Monitor CH-2 on the DJ mixer.**

5. **Rotate the DJ mixer's MONITOR LEVEL dial and listen to track B on headphones.**

- The main speakers produce the sound of track A only.

6. **Select the cue point for track B while listening on the headphones.**

- ① With the player B in playback mode, press the **PLAY/PAUSE** button near the desired track B cue point.
 - If the jog mode is set to VINYL mode OFF, the audible pause mode will be enabled; if the jog mode is VINYL mode ON, the silent pause mode will be enabled.

② Rotate the player B jog dial to find the exact cue point (first beat) of track B.

③ Once track B's cue point has been set, press the **CUE** button on player B.

- Sound will be muted and the cue point will be set.

7. **In beat with the sound of track A from the speakers, press the player B's PLAY/PAUSE button.**

- The speakers will produce the sound of track A.
- The headphones will produce the sound of track B.

8. **Move the second player B's TEMPO control slider so that the tempo (BPM) of track A and B are aligned.**

Move the player B's **TEMPO** control slider so that the displayed BPM of track B matches the BPM value for track A.

- When the BPM numbers match, tempo adjustment is completed.

9. **Press the player B's CUE button.**

- The player B will return to the previously set track B cue point.

10. **While listening to the closing sounds of player A's track A from the speakers, press the player B's PLAY/PAUSE button.**

- The player B begins playing track B.

11. **While confirming the sound on the headphone, steadily move the DJ mixer's cross fader lever toward the right side.**

- The sounds of track B will gradually mix with and replace the sounds of track A heard from the speaker.
- When the DJ mixer's cross fader lever has moved completely to the right side, the splicing has been completed.

■ Long mix play

As long as the BPM rates match, track A and track B will mix well, even if the cross fader lever is in the middle position.

■ Fader start play

Using the cross fader start function on a Pioneer DJ mixer (sold separately), the mixing operation can be simplified by eliminating step 10 (above).

Also, when the cross fader lever is returned, the players return to the status of step 9 (above), so sound can be produced repeatedly.

Advanced Operations

Buttons and controls with the **[DJ]** mark are disabled when the NORMAL/DJ switch is set to NORMAL.

Spin play **[DJ]**

★ This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.

With VINYL mode ON, press the surface of the jog dial, or press the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button to set the unit to pause, then rotate the jog dial quickly; even if you remove your hand from the jog dial, playback will occur in proportion to the direction and speed of the jog dial rotation.

Braking **[DJ]**

★ This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.

● During playback in VINYL mode, if the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is pressed to pause playback, the sound decelerates at the braking speed set with the **TOUCH/BRAKE** dial.

● When the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is pressed once again to resume playback, the sound accelerates at the speed set with the **RELEASE/START** dial.

Hot cue **[DJ]**

★ This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.

This function allows playback to be started quickly from one of three points (A, B, C), by previous setting of cue point and loop information.

● Storing to memory may not be possible while the jog dial's audio/video memory status display is flashing.

■ Setting hot cue point

1. Press the **HOT CUE REC MODE** button so that the **HOT CUE A, B, and C** button indicators light red.

2. During playback, pause mode or cue standby mode, find the point you wish to use as the hot cue, and at that point press the button (A, B, or C) in which you wish to store the cue information.

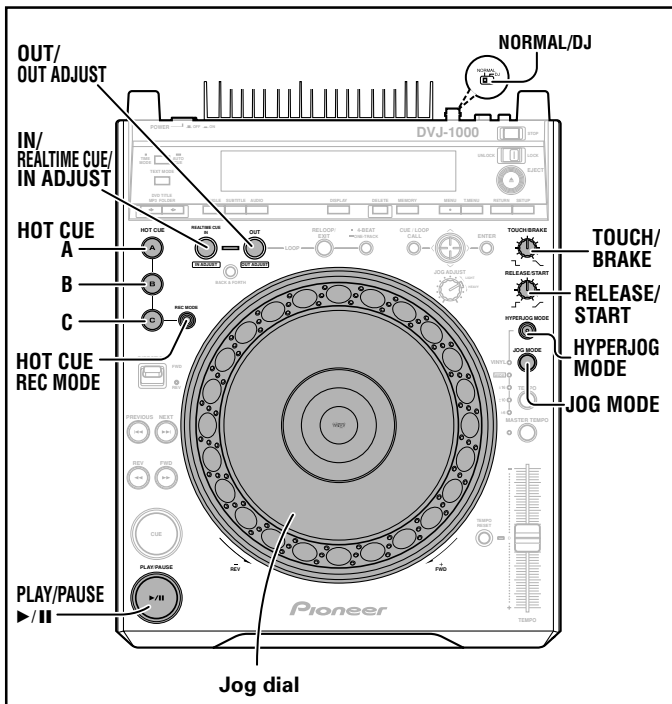
● The button memory will be recorded with the time position data and playback method.

● The pressed button will flash red for about 2 seconds, then light steadily.

● During DVD playback, a thumbnail of the hot cue point will be displayed on the preview monitor screen.

● If the **HOT CUE** button is pressed during the loop setting mode (while **OUT/OUT ADJUST** and **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** buttons are flashing), the currently playing loop information will be stored in memory.

● If a memory card is loaded, the data recorded to the **HOT CUE** button will be stored on the memory card; in this way, the previously set information can be called up quickly when playing the same disc at a later date (P.43).



Scratch play **[DJ]**

★ This function is not supported when the rear panel NORMAL/DJ switch is set to the NORMAL position.

When the jog mode is set to VINYL mode ON, pressing the jog dial's top panel while rotating the dial will cause audio and video to be output in proportion to the direction and speed of jog dial rotation.

1. Press the **JOG MODE** select button so that the **VINYL mode indicator** lights.

2. During playback, press the top of the jog dial.

● Playback will slow and come to a stop (the time required to complete stop can be set independently).

● If the jog dial is rotated as playback slows but before it has completely stopped, sound will be interrupted suddenly, and will then start again, but in the direction corresponding to the direction the jog dial is rotated in step 3.

3. Rotate the jog dial in the desired direction of playback.

● Playback will occur in proportion to the direction and speed of jog dial rotation.

4. Release hand from surface of jog dial.

● Playback will return to its original status (the time required until full acceleration can be set independently).

■ To set the deceleration time (time until playback fully stops when jog dial surface is pressed)

Rotate the **TOUCH/BRAKE** response dial.

● The time till playback stops changes.

● This is the same setting as the deceleration speed adjustment used when the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is pressed in VINYL mode to temporarily pause playback.

■ To set the acceleration time (time until playback fully regains original speed when hand is released from jog dial surface)

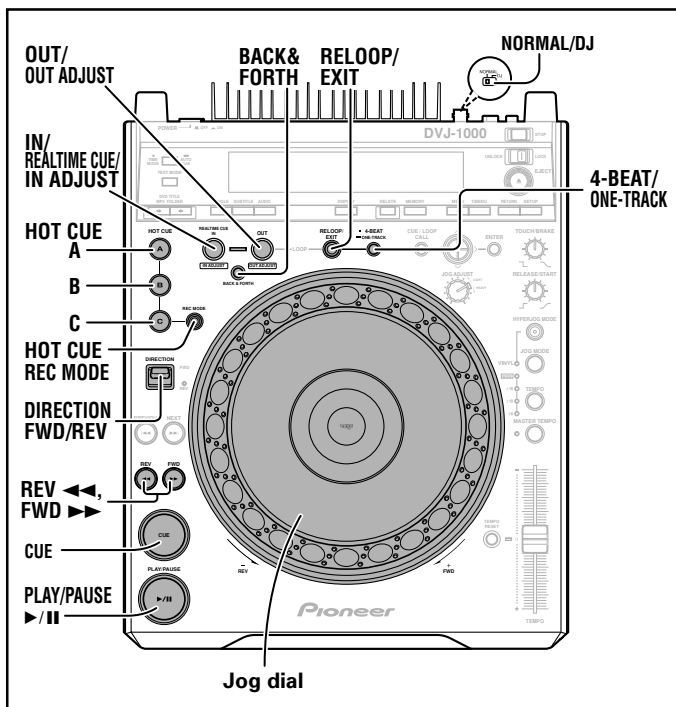
Rotate the **RELEASE/START** response dial.

● The time till playback returns to normal speed changes.

● This is the same setting as the acceleration speed adjustment used when the **PLAY/PAUSE** (▶/||) button is pressed in VINYL mode to resume playback.

[Hyper jog mode]

When jog mode is set to VINYL mode ON, press the **HYPERJOG MODE** button so that the indicator lights. When the jog dial is then rotated, the amount of sound or image change will quadruple (x4) in response to the rotation angle of the dial.



Starting a hot cue

1. Press the **HOT CUE REC MODE** button so that the **HOT CUE A, B, and C** button indicators light green or orange.

- Buttons containing stored hot cue points will light green.
- Buttons containing stored loop information will light orange.
- Buttons without any stored information will not light.

2. During playback, pause, or cue standby mode, press one of the buttons with recorded information (A, B, or C).

- During playback, pause mode or cue standby mode, if a green or orange lighted button is pressed, playback will begin instantly based on the information recorded in the button. In this case, cue point information stored in the normal **CUE** button, or loop information stored in the **RELOOP/EXIT** button will not be overwritten, but remain valid.
- Pressing a **HOT CUE** button with stored loop information causes loop playback to begin instantly based on the stored information. In this case, the **RELOOP/EXIT** button can be used to cancel the loop playback just as with normal loop play; in addition, the **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** button can be used to modify the loop-in point, and the **OUT/OUT ADJUST** button can be used to modify the loop-out point. If loop information is modified, the loop information stored in the button will simultaneously be modified.
- If a memory card is loaded, inserting a disc will allow previously recorded hot cue and loop information for that disc to be restored (P.44).

* When playing a DVD that prohibits title or other searches, it may be impossible to begin playback from the hot cue point. In this case, the prohibited mark will appear in the display and the similar mark will appear on the monitor screen.

* In the case of MP3, hot cue is supported only within one and the same folder.

Loop playback

★ This function is not supported when the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to the **NORMAL** position.

To create a loop

1. Press the **PLAY/PAUSE** () button to begin playback.
 2. During playback, press the **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** button.

- This step is unnecessary if you wish to use a previously recorded cue point as the loop-in point.
- During the time required for writing the loop-in point, the **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** button will flash for about 2 seconds.

3. During playback, press the **OUT/OUT ADJUST** button at the point you wish to use as the loop-out point.

- Repeat play (loop play) will begin without break between the selected loop-in and loop-out points.
- The frame search function can be used to set more accurate out points.
- If an alternate viewing angle or audio channel is selected before setting a loop-out point, it may not possible to designate a loop-out point.
- Loop-out points cannot be set during reverse play.
- In the case of MP3, looping is possible only within the same track where the cue point was set.

To cancel loop play

During loop playback, press the **RELOOP/EXIT** button.

- The loop will be canceled and playback will continue normally past the loop-out point.

To adjust a loop-in point

1. During loop playback, press the **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** button.

- The display will show the loop-in point time, and the **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** button will flash rapidly, while the **OUT/OUT ADJUST** button light will go out.

2. Press the **REV** () / **FWD** () button, or rotate the jog dial.

- The loop-in point will be moved in one-frame increments. The permissible range of loop-in point adjustment is ± 30 frames during CD play, or ± 6 frames for DVD play, and must be located before the loop-out point.
- In the case of MP3 play, loop adjustment can be performed only within the same track where the cue point is set.
- The loop-in point cannot be adjusted during reverse play or scratch play.
- If the **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** button is pressed, or 30 seconds is allowed to elapse, the loop adjust mode will be canceled and operation will return to normal loop play.

To adjust a loop-out point

1. During loop playback, press the **OUT/OUT ADJUST** button.

- The display will show the loop-out point time, and the **OUT/OUT ADJUST** button will flash rapidly, while the **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** button indicator turns off.

2. Press the **REV** () / **FWD** () button, or rotate the jog dial.

- The loop-out point will change in one-frame units.
- The loop-out point cannot be moved to a location before the loop-in point.
- If the **OUT/OUT ADJUST** button is pressed, or 30 seconds is allowed to elapse, the loop adjust mode will be canceled and operation will return to normal loop play.
- The loop-out point cannot be adjusted during reverse play.
- In the case of MP3 play, loop adjustment can be performed only within the same track where the cue point is set.

To return to a loop (reloop)

After cancellation of a loop, press the **RELOOP/EXIT** button during normal playback.

- Playback will return to the loop-in point of the previously set loop, and loop play will resume.
- In the case of MP3, reloop can be performed only within the same folder.

■ Automatic loop setting

4-beat loop

During playback, press the **4-BEAT/ONE-TRACK** button.

- The normal loop playback indicators will appear (**OUT/OUT ADJUST** and **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** buttons will flash).
- The point at which the button is pressed will become the loop-in point, and a loop-out point will be set automatically as described below; loop playback will then continue between the two points.
 - If the immediately preceding BPM value is known, a point four beats afterwards will become the loop-out point.
 - If the immediately preceding BPM value is not known, the loop-out point will be set four seconds after the loop-in point.
- When the **RELOOP/EXIT** button is pressed, the loop play will end and normal playback will resume.
- 4-beat loop cannot be designated during reverse play.

One-track loop (chapter/track repeat)

During playback, hold the **4-BEAT/ONE-TRACK** button depressed for 1 second or more.

When the **4-BEAT/ONE-TRACK** button is held depressed for 1 second or more during playback, one-track loop is enabled, thus repeating playback of the currently playing chapter or track.

- The indicator "**CHAPTER LOOP**" (during DVD playback) or "**TRACK LOOP**" (during CD or MP3 playback) will appear in the display, and the unit will search to the beginning of the currently playing chapter or track, and set the loop-in point there.
- The normal loop playback indicators will appear (**OUT/OUT ADJUST** and **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** buttons will flash), and the chapter end or track end will be automatically set at the loop-out points and playback will resume.
- If the **RELOOP/EXIT** button is pressed, the loop play will be canceled and normal playback will resume.
- When recording to a memory card, record after playing the track to the end.
- One-track loop cannot be designated during reverse play.

[Back & Forth Loop Mode]

- When the **BACK & FORTH** button is pressed so that the loop mode indicator lights, loop play will change to the back & forth loop mode.
- During the back & forth loop mode, repeated playback is performed in the forward direction from loop-in point to loop-out point, followed by reverse playback from the loop-out point to the loop-in point.
- If the **BACK & FORTH** button is pressed again so that the loop mode indicator goes out, playback will return to normal loop mode.

Reverse play

★ This function is not supported when the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to the **NORMAL** position.

Set the **DIRECTION FWD/REV** select switch to the **REV** position (forward).

The reverse indicator will light and play will commence in the reverse direction.

- The jog dial's operation to accelerate/decelerate playback is reversed.
- During reverse playback, loop points cannot be set nor loop-out points modified.
- When track search or loop play are performed, the jog dial's audio/video memory status display will flash for 1 to 2 seconds and scratch/reverse operations may not respond.

About fader start play

★ This function is not supported when the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to the **NORMAL** position.

When the accessory control cord is used to connect this player's **CONTROL** connector to the **CONTROL** connector of a Pioneer DJ mixer (sold separately), the operation of the DJ mixer's channel fader lever can be used to release the player from cue standby and start playback instantly. Fader start can also be started by using the cross fader operation; when the fader lever is returned to its original position, the player also returns to its cue point (back cue) and enters cue standby.

Relay play with two players

★ This function is not supported when the rear panel **NORMAL/DJ** switch is set to the **NORMAL** position.

Relay play can be performed by using the supplied accessory control cord to connect the **CONTROL** connectors of this player and another CDJ series CD player.

- Set the auto cue functions of the two players to **ON** (auto cue (**A.CUE**) indicator lights in the display).
- If connected to a DJ mixer, set the mixer's fader control to its center position.

1. **Begin playback on the first player.**

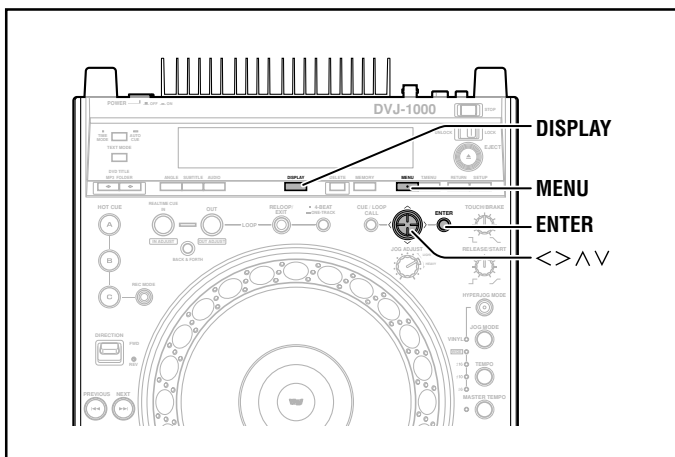
2. **When the currently playing track ends, the other player (in standby mode) will automatically begin playback.**

3. **Set the first player to cue standby at the beginning of the next desired track.**

- By repeating these steps, you can perform continuous automatic relay play between the two players.
- By replacing the disc on the waiting player and cueing it to a desired track, an unending variety of tracks can be played.
- By setting a cue point on the waiting player, playback can be set to begin automatically from any point in any desired track (see P.36, "Setting cue points").

Notes:

- Relay play may not occur smoothly if the two players' audio output terminals are not connected to the same DJ mixer.
- If power is interrupted to the currently playing player, the other player will automatically begin playback.
- Since fader start and relay play require that the same control connectors be connected in different ways, they cannot be performed simultaneously.

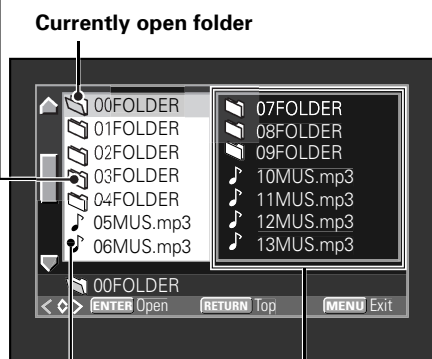


Selecting tracks with MP3 navigator (MP3 only)

1. Press the MENU button.

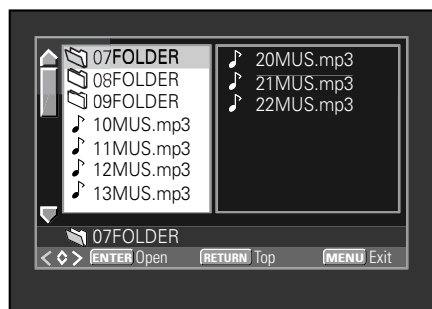
- The MP3 navigator screen will be displayed.

Folder



Track

When the cursor is moved over a folder, press the ENTER button to display the folder's contents.



2. Use the up (^) or down (v) side of the cursor button to select the desired track or the folder holding the desired track.

3. With the cursor placed over a folder, press the ENTER button to open the selected folder.

- The folder can also be opened by pressing the right side (>) of the cursor button.
- Pressing the left side (<) of the cursor button will cause the display to return to the next higher folder level.

4. Repeat steps 2 and 3 to select the desired track.

5. Press ENTER.

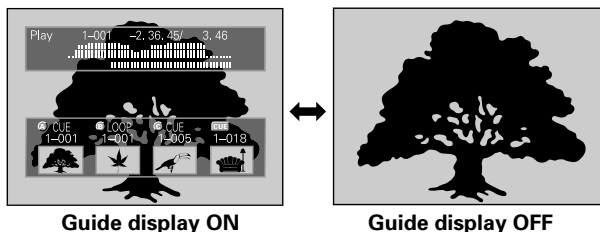
- Playback of the selected track will begin.

To view guide displays

Press the **DISPLAY** button to turn the guide displays ON/OFF.

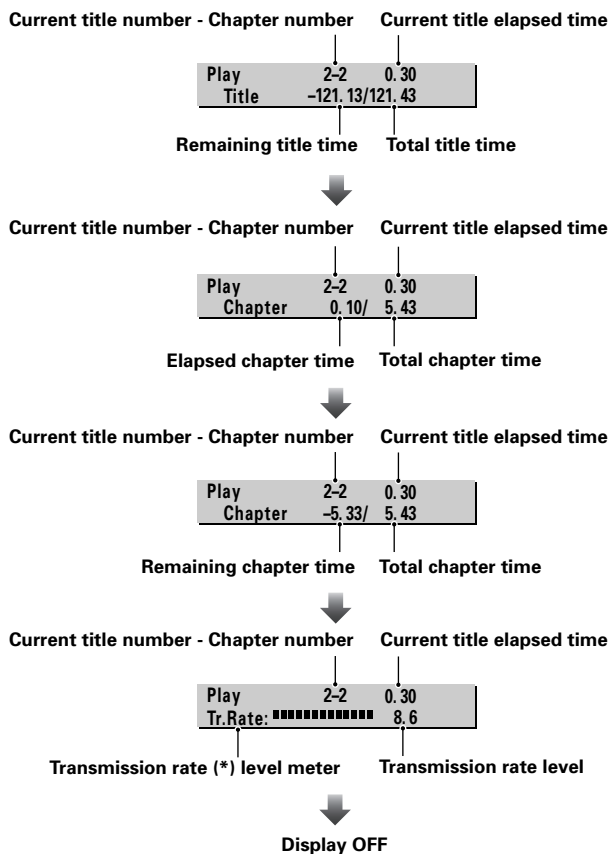
In the DJ mode, onscreen guide displays are not output to the main video output (**VIDEO OUT**) connectors; in this case, the button operates to enable and disable the guide displays (hot cue, cue point, playing time, etc.) output to the preview video output (**PREVIEW OUT**) connectors.

[DVD playback in DJ mode]



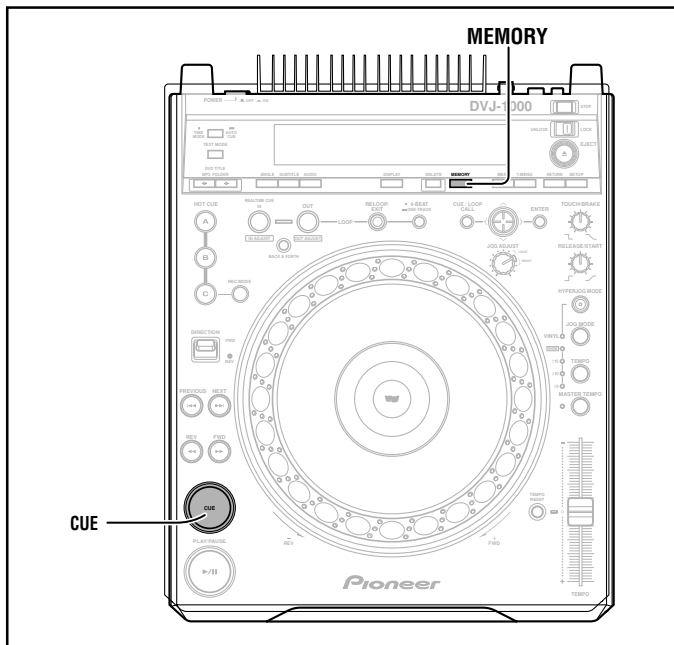
In the NORMAL mode, pressing the **DISPLAY** button turns the guide display ON/OFF on both the main video and preview video outputs. Pressing the **DISPLAY** button changes the display contents in the following way:

[DVD playback in NORMAL mode]



- Chapter and time may not be displayed with some titles.
- * Transmission rate is a value indicating the data volume recorded on the DVD. While higher transmission rates indicate larger amounts of data, they do not necessarily translate to higher picture quality.

Operations Using Memory Cards



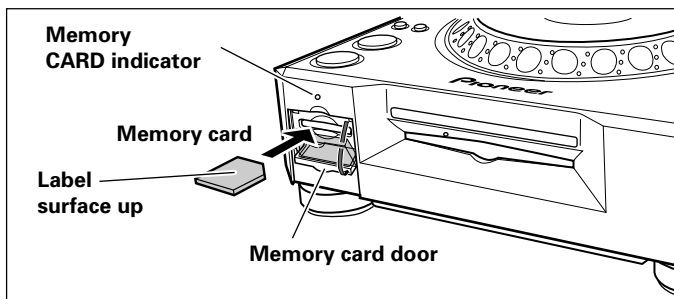
■ Using memory cards

This player supports the use of SD memory cards or MultiMedia Cards for the recording of disc identification data, cue point data, loop point data, and hot cue data. Data regarding cue points and loop points include each point's position, as well as audio channel, angle, and thumbnail image. Thumbnail images cannot be recorded, however, in the case of copy-protected discs (included those using Macrovision technologies).

- ★ SD memory cards must be formatted in accordance with "SD Memory Card Specifications Part2 FILE SYSTEM SPECIFICATION Version 1.0" (commercially purchased SD memory cards are factory formatted to the above standards). Unformatted cards cannot be used (the "UNFORMAT" message will be displayed).
- ★ Memory cards formatted on computers or in digital cameras may not be usable with this player.

- ★ MultiMedia Cards (MMC) formatted on the CDJ-1000 or CDJ-1000MK2 have the following limitations:
 - DVD and MP3 data cannot be recorded.
 - Loop data set in hot cues cannot be recorded.
 - It is not possible to use a computer to copy or backup the cards.
 - When recording loop points, a single loop point requires two points of memory area.
 - The cards cannot be reformatted in this unit.

■ Loading a memory card

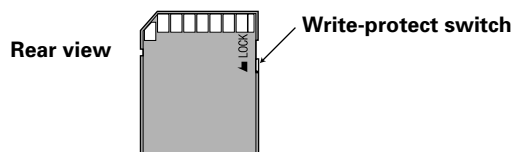


Open the memory card door, and insert the memory card, label side up and with the beveled edge toward the front. Insert the card slowly, holding it flat, and push it in until it stops. Shut the memory card door. The display will show "SD CARD" (for cards conforming to the SD memory card standard) or "CDJ CARD" (for cards formatted with the CDJ-1000 or CDJ-1000MK2), followed by the number of discs whose data are recorded on the card.

● Removing the memory card

Open the memory card door and wait until the **CARD** indicator lamp goes out, then press in the memory card slightly and allow it to eject; grasp the end of the card and pull out carefully.

To protect important data



- Set the write-protect switch to the LOCK position to prevent further writing to the card. Return the switch to its original position if you wish to record further data on the card.
- The **CARD** indicator lights while the recorder is writing data to the disc. During this period, do not attempt to remove the card, or disconnect power to the unit, since card data may be destroyed. **Pioneer disclaims any responsibility for damage to or loss of data recorded on memory cards, or other incidental damages arising from such loss.**

Notes:

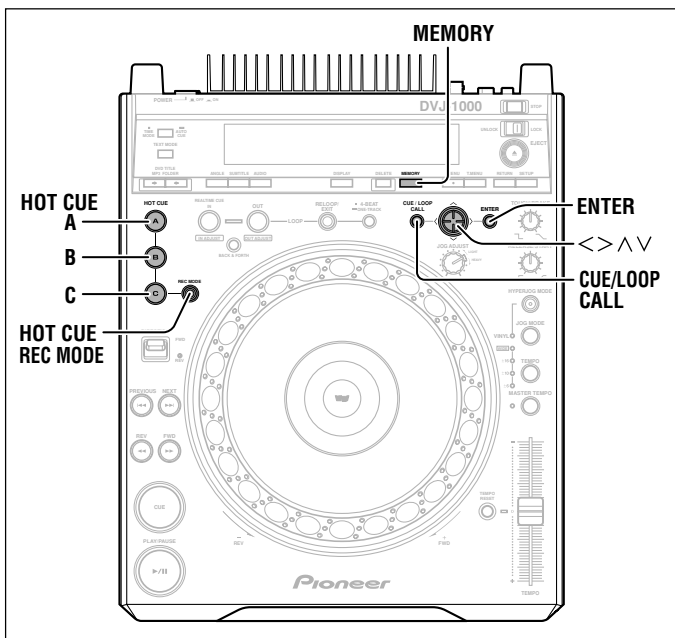
- Do not open the card door or turn off power while the **CARD** indicator is flashing, since the recorded data may be damaged.
- Memory cards are precision electronic devices. Do not bend or drop them, or subject them to strong forces or impacts. Also, avoid using or storing memory cards in environments subject to static electricity or electrical noise.
- Memory cards can be broken when subjected to impacts or static electricity. Be very careful when handling them, and make regular backups of important recorded data (see P. 46).
- Pioneer disclaims any responsibility for damage to or loss of data recorded on memory cards, or other incidental damages arising from such loss.

Recording to memory cards

- Up to 100 points (total of both cue and loop points) can be stored for each disc. When 100 points have been stored, attempts to record further points will result in the display of the "POINT FULL" message, and no further points can be recorded.
- If insufficient memory space exists on the card to record the current points, the "CARD FULL" message will appear.
- If the card has been set to write-protect, the "CARD PROTECTED" message will be displayed.

■ Recording a cue point

1. Use the auto cue function or CUE button to input a cue point.
2. Press the MEMORY button.
 - The display will show the cue point position data, and the word "CARD MEMORY" will appear in the display, indicating that the cue point has been stored in the memory card.
 - If no memory card is loaded, the "NO CARD" message will appear.
 - If the memory card door is open without any memory card being loaded, the message "CLOSE CARD DOOR" will appear in the display.



■ Recording a loop point

1. Set a loop-in point and loop-out point and begin loop playback.
2. During loop playback, press the MEMORY button.
 - The display will show the cue point position data, and the word "CARD MEMORY" will appear in the display, indicating that the loop-in and loop-out points have been stored in the memory card.
 - If no memory card is loaded, the "NO CARD" message will appear.
 - If the memory card door is open without any memory card being loaded, the message "CLOSE CARD DOOR" will appear in the display.

■ Recording hot cue points A, B, C

Hot cue points A, B, and C are automatically recorded on the memory card.

■ WAVE display

Wave displays are automatically recorded on the memory card.

* As one example of the use of a 32 MB SD memory card, up to 75 discs' worth of cue and loop points can be recorded per card (assuming use of DVD discs with 20 points per disc, and recording of thumbnail images for each point).

■ Message displays during recording of cue and loop points

Player display	Contents
"CARD MEMORY"	Cue point or loop point data have been successfully recorded on the memory card.
"CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD"	Displayed during DVD/MP3 playback, when a memory card formatted and recorded using the CDJ-1000 or CDJ-1000MK2 has been loaded on this unit and an attempt is made to record data to the card. Point data cannot be recorded.
"CARD FULL"	Insufficient space remains on the memory card. Point data cannot be recorded to the card.
"CARD PROTECTED"	The memory card's LOCK (write protect) function is enabled, and further point data cannot be recorded on the card.
"INTERNAL MEMORY", followed by "NO CARD"	No memory card is loaded.
"INTERNAL MEMORY", followed by "CLOSE CARD DOOR"	A memory card is loaded, but the memory card door has not been closed. Close the door and retry.
"UNFORMAT"	Displayed when the loaded memory card does not conform to SD memory card standards, or has not been formatted to CDJ-1000 or CDJ-1000MK2 (MMC) standards. Point data cannot be recorded on the card.
"CARD ERROR"	The loaded memory card appears to be damaged.
"POINT FULL"	Displayed when the total number of recorded cue points and loop points has already reached 100.
"CARD MEMORY", followed by "PICTURE IS NOT RECORDED"	Displayed when an attempt is made to record points from a copy-protected disc. Thumbnail image is not recorded.

Insert memory card whenever recording cue point data, loop point data, hot cue data, or WAVE data. If no memory card is inserted, any designated setting data will be lost when the power is turned off or the disc is removed.

To recall data recorded on memory cards

■ To recall a recorded cue or loop point

1. Press the CUE/LOOP CALL button.
 - The preview monitor screen will display the cue point navigation menu.



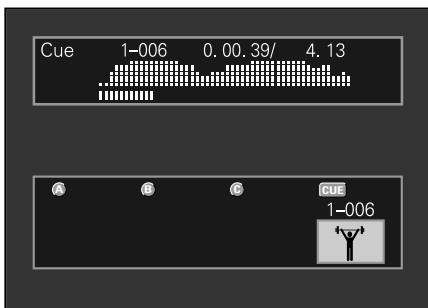
While the call screen is displayed, point information is also shown on the player's display.

2. Use the cursor button (</>/^/∇) to select the desired thumbnail image, and press the ENTER button.



While reading data from a memory card, the main unit's display will show the "CUE Readin" or "LOOP Readin" message.

- The cue point or loop point will be read into the player, and the memory point time will be displayed; the player will search for the cue point and enter cue standby there.



To read a cue/loop point into a hot cue

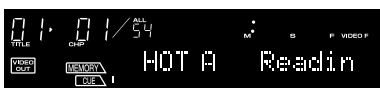
1. Press the CUE/LOOP CALL button.

- The preview monitor screen will display the cue point navigation menu.



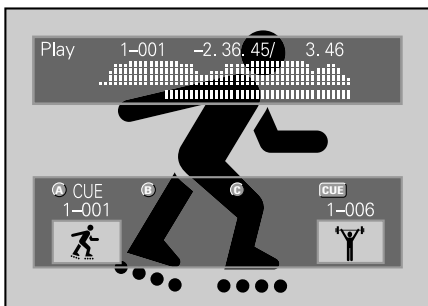
While the call screen is displayed, point information is also shown on the player's display.

2. Use the cursor button to select the desired thumbnail image, and press the HOT CUE REC MODE button so that the HOT CUE A, B, and C button indicators light red. Then press the button (A, B, or C) into which you wish to store the hot cue point.

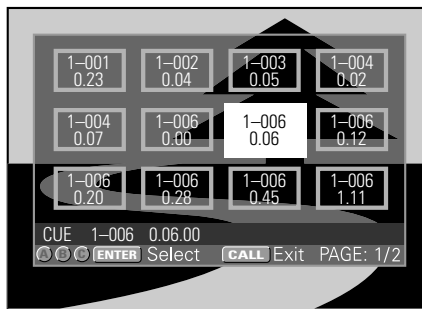


While reading data from the memory card, the main unit's display will show the "HOT * Readin" message.

- Playback will begin when data reading is completed.

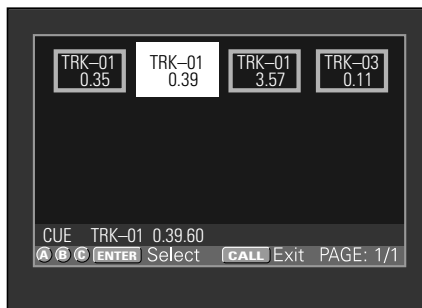


- When playing a copy-protected disc, thumbnail image of set point data cannot be recorded to the memory card.



If thumbnail images are not recorded, the memory point time data for the cue points or loop points will be displayed instead.

- Cue point navigation screen when CD is loaded.



Point information is also shown on the main unit's display, allowing you to select points even without a preview monitor.



- Cue point navigation screen displays during MP3 playback are as follows.



Point information is also shown on the main unit's display, allowing you to select points even without a preview monitor.

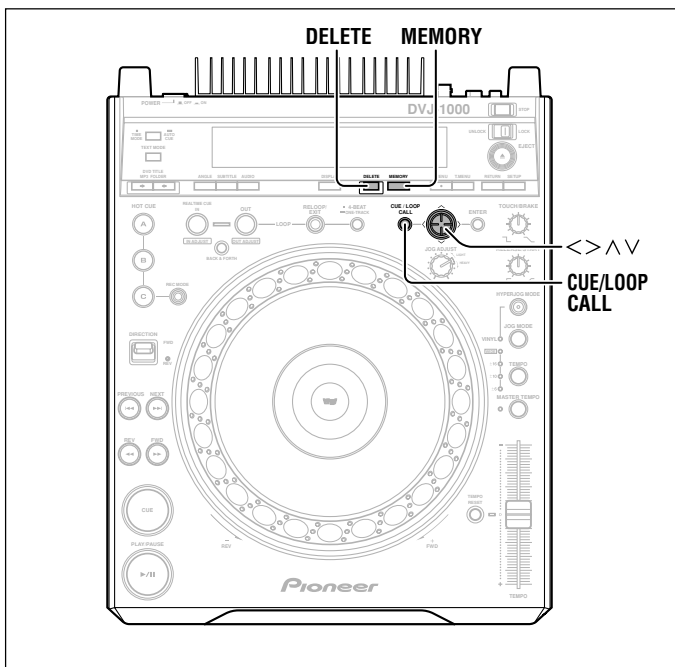


To recall recorded hot cue points

Hot cue points A, B, and C are automatically recorded on the memory card. If points have been previously recorded for a disc, when that disc is inserted the **HOT CUE** buttons **A**, **B**, and **C** will begin flashing green or orange. To call one of the recorded hot cue points, press the corresponding button **A**, **B**, or **C**. The flashing green or orange button will change to light steadily (sound will not begin instantly when a point is called up). If you have no need of calling one of the hot cue points, press the **HOT CUE REC MODE** button. The indicators will change to red, and the hot cue setting mode will be enabled. (To subsequently call up one of the hot cue points previously recorded on the memory card, remove the disc or memory card and reinsert it so that the **A**, **B**, and **C** buttons flash once again. Then press the desired flashing button).

WAVE display

When playing a track with which you have previously used the WAVE display function, the recorded WAVE pattern will automatically be recalled and displayed.



To delete information recorded on memory cards

■ To delete individual cue/loop points

1. Press the CUE/LOOP CALL button.

- The preview monitor screen will display the cue point navigation menu.

2. Use the cursor button (</>/^/∨) to select the thumbnail of the cue point you wish to erase, then press the DELETE button.

- The display will show the "DELETE" message, and the selected cue point or loop point data will be erased from the memory card.

■ To delete all cue/loop point information for an entire disc

1. Load the disc whose cue/loop point information you wish to erase.

2. Hold the DELETE button depressed for 5 or more seconds.

- The display will scroll the "DISC DELETE? PUSH MEMORY" confirmation message.

3. Press the MEMORY button.

- All cue and loop data for the loaded disc will be deleted from the memory card.
- If any button other than the MEMORY button is pressed, the delete mode will be canceled.

■ To delete all memory card data

1. With no disc loaded, hold the DELETE button depressed for 5 seconds or more.

- The display will scroll the "ALL DELETE? PUSH MEMORY" confirmation message.

2. Press the MEMORY button.

- All data will be deleted from the memory card.
- If any button other than the MEMORY button is pressed, the delete mode will be canceled.

To copy memory card data

1. With no disc or memory card loaded:

Hold the MEMORY button pressed for 5 seconds or more.

- The display will scroll the "COPY MODE" "CARD A IN" messages.

2. Insert the original source memory card into the memory card slot.

- The display will show the "READING" message; after several minutes, the "CARD B IN" message will appear.

3. Remove the source card and insert the target memory card.

- Be sure to delete earlier contents of the target card to provide sufficient recording capacity.
- The display will show the "WRITING" message, and after several minutes, the "CARD A IN" message will appear.

4. Remove the target card, and once more insert the original source card.

- The display will show the "READING" message; after several minutes, the "CARD B IN" message will appear.

5. Repeat steps 3 and 4 as required.




- The copying process is completed when the display shows the "COMPLETE" message.
- Copying of a full 32 MB memory card will require a maximum of 3 cycles of recording steps 3 and 4.
- If the target card has insufficient memory capacity to complete the copying process, the "CAPACITY ERROR" message will appear.

- If you possess a computer with memory card reader, the reader can be used to copy your memory cards. (A computer cannot be used to copy Multimedia cards (MMC) formatted with the CDJ-1000 or CDJ-1000MK2.)

☞ P.43, precautions regarding memory card formatting.

Troubleshooting

Incorrect operations can be mistaken as malfunctions. If you believe the unit is not operating correctly, consult the chart below. Sometimes incorrect operation may be due to a malfunction in another component. If the problem is not fixed, check the other components used with the player. If the problem still persists, contact your nearest Pioneer authorized service center or dealer for service.

Symptom	Probable Diagnosis	Remedy
No power.	<ul style="list-style-type: none"> ● Power cord isn't connected. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connect power cord properly.
Discs don't eject when the EJECT (▲) button is pressed.	<ul style="list-style-type: none"> ● The eject/stop mode select switch is set to LOCK. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set the player to pause mode or cue standby mode then press EJECT (▲) button. ● Set the eject/stop mode selector switch to UNLOCK then press EJECT (▲) button.
Playback doesn't start when a disc is inserted. Playback stops immediately after starting.	<ul style="list-style-type: none"> ● Auto cue function is set to ON. ● Disc is loaded with label side down. ● Disc is fogged or dirty. ● The disc has a different region number. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hold the TIME MODE/AUTO CUE button depressed for 1 second or more to turn the auto cue function off. ● Reload the disc with label side up. ● Clean the disc. ● Check the disc for correct region number. If it is not correct, it cannot be played on this unit.
DVD-R/DVD-RW discs cannot be played. "NOT VIDEO FORMAT" is displayed.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disc isn't recorded in video format. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Record disc in video format.
Can't play DVD.	<ul style="list-style-type: none"> ● NORMAL/DJ switch is set to "DJ". Some DVDs are constructed to prohibit playing in DJ mode. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set NORMAL/DJ switch to "NORMAL".
The    marks appear.	<ul style="list-style-type: none"> ● Operation is prohibited by disc or player. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Perform correct operation.
MP3 can't be played.	<ul style="list-style-type: none"> ● Format is wrong. 	<ul style="list-style-type: none"> ● See section "Playing MP3 files" on page 6.
Can't search for MP3 files.	<ul style="list-style-type: none"> ● You attempted to search (fast forward/reverse) for files in a different folder. 	<ul style="list-style-type: none"> ● MP3 searches can be performed only within the same folder.
Images don't appear on screen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Output cables are loose or not connected correctly. ● Improper operation of television or video mixer, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connect correctly. ● Confirm settings of television or video mixer, etc.
No sound.	<ul style="list-style-type: none"> ● Output cables are loose or not connected correctly. ● Improper operation of audio mixer. ● Connectors or plugs are dirty. ● Player is set to pause mode. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connect cables correctly. ● Check audio mixer's switches and volume settings. ● Clean connectors and plugs. ● Press PLAY/PAUSE (▶/) button to begin playback.
Sound is distorted or has noise.	<ul style="list-style-type: none"> ● Output cables are not connected correctly. ● Connectors or plugs are dirty. ● Electromagnetic influence from television. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Connect cables correctly to audio mixer line input connectors. Do not connect to MIC connector. ● Clean connectors and plugs. ● Turn off television or move farther away.
Certain discs produce much noise. Playback is interrupted.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disc has large scratches. ● Disc is very dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Replace disc. ● Clean disc.
DVDs and CDs produce different sound volumes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Due to difference in recording formats. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Not a malfunction.
When auto cue function is ON, track search does not end.	<ul style="list-style-type: none"> ● If intervals between tracks is very long, track search takes longer. ● If a non-recorded intervals continue for more than 10 seconds, play will not begin unless auto cue function is turned OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Hold the TIME MODE/AUTO CUE button depressed for 1 second or more to turn auto cue function OFF.
During playback, back cue doesn't occur when CUE button is pressed.	<ul style="list-style-type: none"> ● No cue point is set. ● NORMAL/DJ switch is set to "NORMAL". ● With DVD, some discs do not support DJ operations during playback. ● When playing MP3, cue point is in another folder. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set a cue point. (P.36) ● Set NORMAL/DJ switch to "DJ". ● Play back a part supporting DJ operations. ● Back cue with MP3 can be performed only within the same folder.
Loop play doesn't start when OUT/OUT ADJUST button is pressed.	<ul style="list-style-type: none"> ● No cue point (loop-in point) has been set. ● NORMAL/DJ switch is set to "NORMAL". ● Cue points and angle, audio settings are different. ● With DVD, some discs do not support point DJ operations during playback. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set a loop-in point. (P.40) ● Set NORMAL/DJ switch to "DJ". ● Set angle and audio conditions the same. ● Play a part supporting DJ operations.
Auto cue setting is not retained. All settings cannot be returned to their factory defaults.	<ul style="list-style-type: none"> ● The power was turned off right after settings were made or changed. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wait 10 seconds before turning off the unit after changing settings.

Symptom	Probable Diagnosis	Remedy
Jog dial doesn't respond. Jog dial performs different operation from that intended.	<ul style="list-style-type: none"> ● NORMAL/DJ switch is set to "NORMAL". ● Jog mode is incorrect. ● Hyper-jog mode is incorrect. ● With DVD, some discs do not support point DJ operations during playback. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set NORMAL/DJ switch to "DJ". ● Press the JOG MODE button to select desired jog mode (VINYL ON/OFF). ● Press the HYPERJOG MODE button to select desired mode. ● Play a part supporting DJ operations.
DJ operations don't respond.	<ul style="list-style-type: none"> ● NORMAL/DJ switch is set to "NORMAL". ● With DVD, some discs or players do not support point DJ operations during playback. ● "DISABLE DJ MODE" is displayed. ● With DVD, DJ operations not be possible when playback is performed from the Setup Menu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set NORMAL/DJ switch to "DJ". ● Play a part supporting DJ operations. ● DJ operations are not supported here. Play a part of the disc supporting DJ operations.
With power ON, disc stops.	<ul style="list-style-type: none"> ● If left in pause mode without command input for 100 minutes or more, player automatically stops disc rotation. ● Disc rotation stops with disc playback completes last track. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Press PLAY/PAUSE (▶/⏸) button to resume playback. Or press EJECT (▲) button to remove disc.
Screen images stops and commands don't respond.	<ul style="list-style-type: none"> ● Operations prohibited on some discs. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Press the STOP button, then begin playback again.
Setting items don't appear on Setup Menu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Setup Menu is set for [Basic] mode. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set Setup Menu to [Expert] mode.
Digital sound isn't reproduced.	<ul style="list-style-type: none"> ● [Digital Out] option is set to [Off]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set [Digital Out] option to [On].
96 kHz audio is not output in digital.	<ul style="list-style-type: none"> ● [96kHz PCM Out] option is set to [96kHz ▶ 48kHz]. ● Some discs prohibit 96 kHz output. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set [96kHz PCM Out] option to [96kHz].
DTS audio is not reproduced.	<ul style="list-style-type: none"> ● Amplifier or decoder does not support DTS audio. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Press audio button to select audio format other than DTS.
Image appears stretched horizontally or vertically.	<ul style="list-style-type: none"> ● [TV Screen] option settings are incorrect. ● S-terminal video output connection is incorrect. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set [TV Screen] options properly. ● Due to television signal processing, images may appear lengthened horizontally or vertically. In this case, set [S-Video Out] option to [S1].
During DVD playback, image is distorted or dark.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disc is equipped with analog copy protect technology. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Not a malfunction.
Subtitles don't appear.	<ul style="list-style-type: none"> ● NORMAL/DJ switch is set to "DJ". (Subtitles aren't displayed in DJ mode) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set NORMAL/DJ switch to "NORMAL".
Can't open Setup Menu.	<ul style="list-style-type: none"> ● Setup cannot be performed during playback in DJ mode. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stop playback before performing settings. ● Perform settings in NORMAL mode.
When angle is changed, playback is momentarily interrupted.	<ul style="list-style-type: none"> ● In DJ mode, a special playback mode is used so changing the angle causes temporary playback interruption. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Not a malfunction.
When audio format is changed, playback is momentarily interrupted.	<ul style="list-style-type: none"> ● In DJ mode, a special playback mode is used so changing the audio causes temporary playback interruption. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Not a malfunction.
Title or chapter search command doesn't respond.	<ul style="list-style-type: none"> ● With DVD, some discs do not support certain operations. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Not a malfunction.
Can't begin playback from title or chapter designated before loading disc.	<ul style="list-style-type: none"> ● With DVD, some discs require playback from a specified place. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Not a malfunction.
Cue point navigation menu doesn't display thumbnail images.	<ul style="list-style-type: none"> ● Disc is copy protected. ● No memory card is loaded. ● Disc loaded is CD. 	<ul style="list-style-type: none"> ● If the disc includes a copy-protect signal, thumbnail images cannot be recorded to the memory card. ● Insert memory card formatted in compliance with SD memory card standards. ● Thumbnail images are not displayed with CDs.
Cue point memory cannot be recorded.	<ul style="list-style-type: none"> ● During DVD/MP3 play, the inserted memory card was recorded on a CDJ-1000, CDJ-1000MK2. ● No memory card is loaded. ● SD memory card has been set for write-protect. 	<ul style="list-style-type: none"> ● DVD/MP3 data cannot be recorded to multimedia cards (MMC) recorded on a CDJ-1000 or CDJ-1000MK2. ● Insert memory card formatted in compliance with SD memory card standards. ● Set write-protect switch to allow writing to card.
Can't use SD memory cards.	<ul style="list-style-type: none"> ● SD memory card not loaded. ● SD memory card has been set for write-protect. ● SD memory card not formatted properly. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Insert SD memory card. ● Set write-protect switch to allow writing to card. ● Insert memory card formatted in compliance with SD memory card standards.

- This component may fail to operate properly due to influence of static electricity or other external influences. In this case, try turning off the POWER switch, and turn on the power again only when the disc has fully stopped rotating.
- This unit cannot play DVD-R/DVD-RW discs recorded in video format unless they have been finalized.
- This unit cannot play DVD-R/DVD-RW discs recorded in VR format.
- This unit cannot play partially recorded CD-R/CD-RW discs that have not been finalized.
- This unit plays only standard 12 cm discs and 8 cm discs mounted in proper disc adapters; it cannot play irregularly shaped discs (damage or malfunctions may occur).
- When playing 8 cm discs mounted on adapters, some speed loss may be experienced when using scratch and reverse operations. This unit for high performance when rotating discs at high speed, but when 8 cm discs are mounted in adapters, the rotation speed is reduced for safety. This is not a malfunction.
- BPM values measured with this unit may differ from published values found on DVD or CD labels, or those measured on Pioneer DJ mixers. This is a result of differences in BPM measuring methods, and is not a malfunction.
- When playing DVD-R/DVD-RW or CD-R/CD-RW discs, some degradation in performance may be experienced depending on the recording quality of the individual disc.
- This unit supports analog copy-protection technology. Some discs include copy-protection signals and when such discs are played, some images may display horizontal stripes or other distortions, this is not a malfunction. Also, when viewing or recording images through a VTR, the copy guard device may prevent proper playback.
- In DJ mode, the following option values change, regardless of the setting of the Setup Menu.

Setup Menu item	Setting value
[TV Screen]:	[4:3 (Letter Box)] (The 4:3(Pan&Scan) format is not supported in DJ mode.)
[Still Picture]:	[Auto]
[Angle indicator]:	[Off]

- When playing DVDs, the same disc may display different playback patterns when played in DJ mode and NORMAL mode.
- SD memory cards formatted using ordinary computer OS formatting software are not generally compatible with SD memory card standards.

Error message display

When the unit is unable to operate properly, an error code is displayed on the display panel. Check the error code displayed against the following table and take the recommended action to correct the error. If an error code other than any of the error codes listed in the table below is displayed or if the same error code is displayed even after corrective action has been taken, contact your nearest Pioneer Service Station or contact the store from which you purchased your player for assistance.

Error code	Error type	Error content	Cause and remedy
E-72 01	TOC READ ERROR	Can't read TOC data.	Disc is cracked. → Replace disc.
E-83 01 E-83 02 E-83 03	PLAYER ERROR	Can't play this disc properly.	Disc is dirty. → Clean disc. If other discs operate normally, problem is with this disc.
E-83 04	MP3 DECODE ERROR	Loaded disc cannot be played properly.	Does not conform to MP3 format. → Change to disc conforming to MP3 format.
E-83 05	DATA FORMAT ERROR		
E-91 01	MECHANICAL TIME OUT	Mechanical operation did not end within specified time.	Foreign object in disc loading slot. → Remove foreign object.
E-72 02	WRONG REGION NO.	Does not match supported region number.	Confirm the region number for the disc. Discs cannot be played if their region number is not supported.

Dot Matrix Guide Display Messages

Message	Event/Display Timing
LOAD IN	Displayed when loading a disc.
END	Displayed at end of playback.
EJECT	Displayed during ejection of a disc.
NO DISC	Displayed when no disc is loaded.
STOP	Displayed when the STOP button is pressed.
RESUME	Displayed during resume mode.
STILL	Displayed when playing a still image during DVD playback in NORMAL mode.
PLAY	Displayed during DVD playback in NORMAL mode.
PAUSE	Displayed during DVD pause mode in NORMAL mode.
SEARCH	Displayed during DVD chapter search or title search in NORMAL mode.
▶▶1, ▶▶2, ▶▶3	Displays DVD fast forward speed in NORMAL mode.
◀◀1, ◀◀2, ◀◀3	Displays DVD fast reverse speed in NORMAL mode.
CHAPTER LOOP	Displayed when one-track loop command is received during DVD playback.
TRACK LOOP	Displayed when one-track loop command is received during CD or MP3 playback.
NO TRACK	Displayed when the CD-ROM/CD-R/CD-RW disc loaded contains no MP3 files.
DISABLE DJ MODE	Displayed during DVD play in DJ mode, when attempting an operation at a point not supported in DJ mode.
NOT VIDEO FORMAT	Displayed when playing a DVD not recorded in video format (VR format, DVD audio or DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW discs containing no MP3 files, etc.).
SETUP	Displayed when television monitor shows setup menu screen.
MENU	Displayed when showing menu or top menu during DVD play.
NO TEXT	Displayed when no supported text data is available.
NORMAL	Displayed when power is turned on in NORMAL mode, or when switching the NORMAL/DJ switch to NORMAL mode. Also displayed when a button is pressed or operation attempted that is not supported in NORMAL mode.
DJ MODE	Displayed when switching to DJ mode.
SD CARD	Displayed when a memory card conforming to SD memory card standards is loaded.
CDJ CARD	Displayed when a memory card formatted on CDJ-1000 or CDJ-1000MK2 is loaded.
*****DISCS	Displayed when a memory card is loaded, following the above display; indicates number of disc data recorded on the card.
CARD MEMORY	Displayed when cue point or loop point data is recorded to memory card.
CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD	When playing DVD/MP3, displayed when attempting to record to a card formatted on CDJ-1000 or CDJ-1000MK2.
CARD FULL	Displayed when the loaded memory card has insufficient capacity.
CARD PROTECTED	Displayed when the write-protect (LOCK) function has been set on the loaded memory card.
INTERNAL MEMORY	Displayed when attempting to record cue point or loop point data without a properly loaded memory card.
NO CARD	Displayed when no memory card is loaded.

Message	Event/Display Timing
CLOSE CARD DOOR	Displayed when a memory card is loaded, but the memory card door has not been closed.
UNFORMAT	Displayed when the card loaded does not conform to SD memory card standards, or was not formatted on a CDJ-1000, CDJ-1000MK2 (MMC).
CARD ERROR	Displayed to indicate corrupted memory card.
POINT FULL	Displayed when the total number of cue points and loop points recorded has already reached 100.
PICTURE IS NOT RECORDED	Displayed when setting a point for a copy-protected disc.
READ ERROR	Displayed when the card inserted contains corrupted data.
CUE POINT	Displayed when using cue point navigation to select cue point data.
LOOP POINT	Displayed when using cue point navigation to select loop point data.
NO POINT	Displayed when point data is not recorded with cue point navigation.
CUE Readin	Displayed when using cue point navigation to read in (call) cue point data.
LOOP Readin	Displayed when using cue point navigation to read in (call) loop point data.
HOT A Readin	Displayed when reading in (calling) hot cue A data from cue point navigation, or when hot cue point is reread after loading a disc.
HOT B Readin	Displayed when reading in (calling) hot cue B data from cue point navigation, or when hot cue point is reread after loading a disc.
HOT C Readin	Displayed when reading in (calling) hot cue C data from cue point navigation, or when hot cue point is reread after loading a disc.
COPY-MODE	Displayed when beginning memory card copy mode.
CARD A IN	Displayed in copy mode when no source memory card is loaded.
READING	Displayed in copy mode when reading data from source memory card.
CARD B IN	Displayed in copy mode when no destination memory card is loaded.
WRITING	Displayed in copy mode when writing data to destination memory card.
COMPLETE	Displayed when memory card copying is completed.
CAPACITY ERROR	Displayed when destination memory card has insufficient capacity.
NO DATA	Displayed when source memory card contains no data.
DISC DELETE ? PUSH MEMORY	Confirmation screen displayed when erasing cue point/loop point memory data from memory card in units of disc.
ALL DELETE ? PUSH MEMORY	Confirmation screen displayed when erasing all data from memory card.
DELETE	Displayed while erasing data from memory card.
A.CUE.**dB	Displays auto cue level.
AUTO	Displayed when TV system setting for video output is set to AUTO.
PAL	Displayed when TV system setting for video output is set to PAL.
NTSC	Displayed when TV system setting for video output is set to NTSC.
factory defaults	Displayed when all settings have been returned to their factory default values.

Specifications

1. General

System	DVD-Video, CD
Power requirements	AC 220 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Power consumption	40 W
Operating temperature	+5 °C to +35 °C
Operating humidity	5 % to 85 % (There should be no condensation of moisture.)
Weight	5.4 kg
Dimensions	320 mm (W) × 408 mm (D) × 109 mm (H)

2. Video Output

Composite output (2)	
Output level	1 V p-p (75 Ω)
Jack	RCA jack(1), BNC jack(1)
S-Video output	
Y (luminance)	1 V p-p (75 Ω)
C (color)	286 mV p-p (75 Ω) (NTSC) 300 mV p-p (75 Ω) (PAL)
Jack	4-pin mini DIN

3. Preview Video Output

Composite output	
Output level	1 V p-p (75 Ω)
Jack	RCA jack
S-Video output	
Y (luminance)	1 V p-p (75 Ω)
C (color)	286 mV p-p (75 Ω) (NTSC) 300 mV p-p (75 Ω) (PAL)
Jack	4-pin mini DIN

4. Audio Output

Audio output (2 channels)	
Output level	2 V rms (1 kHz, 0 dB)
Channels	2
Jack	RCA jack
Digital audio output	
Frequency response (CD)	4 Hz to 20 kHz
Frequency response (DVD, 96 kHz)	4 Hz to 44 kHz
Signal-to-noise ratio	115 dB or more (JEITA)
Distortion	0.004 % (JEITA)
Digital output	
Jack	RCA jack

5. Other jacks

CONTROL jack	Mini phone jack (ø3.5 mm)
SYNC IN jack	BNC jack

6. Accessories

● Audio cable	1
● Video cable	1
● Control cord	1
● Power cord	1
● Forced eject pin	1
(housed in a groove in the bottom panel)	
● Operating instructions	1

Note:

Specifications and design are subject to possible modification without notice.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://www.mp3licensing.com>



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson multimedia.

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement. Après avoir bien lu le mode d'emploi, le ranger dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche d'alimentation et de la prise d'alimentation peut différer de celle qui figure sur les schémas, mais les branchements et le fonctionnement de l'appareil restent les mêmes.

K015 Fr



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des 25 états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

Table des matières

Avant la mise en service

Particularités	2
Précautions relatives au maniement	4
Disques utilisables sur cet appareil	5
Nomenclature et fonctions des organes	8
Panneau d'exploitation	8
Affichage	10
Affichage de la bague Jog	11
Panneau arrière	11
Sortie vidéo principale (VIDEO OUT) et sortie vidéo de prévisualisation (PREVIEW OUT)	12
Connexions	13
1. Connexions à un mixeur DJ de Pioneer (vendu séparément) (connecteur de sortie audio et de contrôle)	13
2. Connexion du cordon de commande pour la lecture à relais	14
3. Connexion à un amplificateur stéréo (sans mixeur DJ) ..	14
4. Connexion à un composant muni d'un connecteur d'entrée numérique	14
5. Connexion à un écran-témoin de télévision (vidéo composite/S-Vidéo)	15
6. Connexion à un mixeur vidéo	16
7. Branchement du cordon d'alimentation	16

Préparatifs

Configuration	17
Réglage du système de télévision pour sortie vidéo	17
Pour effectuer la configuration	17
Utilisation de "Setup Navigator"	17
Rubriques du menu de configuration	19
Rétablissement de tous les paramètres à leurs valeurs par défaut	20
Utilisation de "Setup Menu" (Menu de configuration)	20
Réglages évolués	21
Ajustement de sons Dolby Digital	21
Réglage de sortie numérique	21
Paramètres [Audio2]	22
Paramètres [Video1]	23
Réglage de qualité vidéo	24
Paramètres [Video2]	25
Paramètres [Language]	26
Réglage de "Parental Lock" (verrouillage parental)	29

Démarches fondamentales

Insertion et retrait des disques	31
Démarches fondamentales	32
Lancement de la lecture	32

Fonction Auto-repérage (Auto Cue)	33
Arrêt de la lecture	33
Éjection du disque	33
Interruption temporaire de la lecture (mode Pause)	33
Changement des réglages de langue/sous-titre pendant la lecture (DVD seulement)	33
Changement de l'angle de vision (DVD seulement)	34
Avance rapide / Retour rapide	34
Recherche de plage (saut)	35
Recherche de titre (DVD seulement)	35
Recherche de dossier (MP3 seulement)	35
Pose des points de repère	36
Changement de la vitesse de lecture	36
Réglage de tempo principal	37
Fonctions de la bague Jog	37
Réglage de la sensibilité de la bague Jog	37
À propos de l'affichage WAVE	37
À propos de l'affichage TEXT	38
Mixage de plages différentes (Raccordage)	38

Démarches évoluées

Démarches évoluées	39
Lecture Scratch	39
Mode Hyper jog	39
Lecture Spin	39
Freinage	39
Départ instantané	39
Lecture à boucle	40
Mode Boucle à Va-et-Vient	41
Lecture inversée	41
Au sujet de la lecture à départ en fondu	41
Lecture à relais avec deux lecteurs	41
Sélection des plages avec le navigateur MP3 (MP3 seulement)	42
Pour voir les affichages de guidage	42
Opérations utilisant des cartes mémoire	43
Enregistrement sur cartes mémoire	43
Rappel des données consignées sur une carte mémoire	44
Effacement d'informations enregistrées sur cartes mémoire	46
Copie des données d'une carte mémoire	46

Divers

Guide de dépannage	47
Affichage de messages d'erreur	49
Messages d'affichage de guidage à matrice de points	50
Fiche technique	52

Particularités

Ce lecteur est conçu pour fournir aux DJ et VJ professionnels de disco-clubs toutes les fonctions et les caractéristiques, requises à la lecture de CD/DVD. Facile d'emploi et procurant une excellente qualité sonore, ce lecteur DVD professionnel est doté de fonctions supérieures à celles dont disposent les lecteurs analogiques professionnels, généralement utilisés par les DJ.

BAGUE JOG

La bague de grand diamètre (206 mm) fournit une sensibilité d'exploitation dépassant celle de toute platine-disque analogique.

● CHANGEMENT DE HAUTEUR TONALE

Cette fonction change la hauteur tonale de lecture selon le sens et la vitesse de rotation de la bague Jog.

● LECTURE SCRATCH

En mode VINYL, lorsque la surface supérieure de la bague Jog est touchée, la lecture s'arrête et reprend selon le sens et la vitesse de rotation de la bague Jog. L'utilisateur peut également ajuster la sensibilité du démarrage lorsque la bague Jog est touchée et relâchée, ce qui autorise de nouvelles techniques DJ.

● RECHERCHE PAR IMAGE

Lorsque la bague Jog est tournée pendant la pause, la position de pause est modifiée par paliers d'images individuelles (1/75e de seconde).

● RECHERCHE SUPER RAPIDE

Lorsque la bague Jog est tournée en maintenant enfoncée la touche de recherche manuelle, celle de recherche de plage ou celle de recherche de titre/dossier, la recherche s'accomplit plus vite qu'avec les fonctions de recherche normale ou de recherche de plage (ou de titre/chapitre).

● MODE HYPER JOG

En mode VINYL, lorsque la bague JOG est tournée, le degré de changement du son ou de l'image sera le quadruple (4 fois) en réponse à la rotation. Les possibilités des performances sont rehaussées grâce à l'emploi de cette fonction avec le mode ordinaire.

RÉGLAGE DE BAGUE JOG

Cette fonction vous permet d'ajuster la résistance, ressentie lors de la rotation de la bague Jog.

AFFICHAGE SUR BAGUE JOG

Le centre de la bague Jog comporte un affichage, fournissant diverses informations sur l'état du disque, la position du point de repérage, l'état de la mémoire audio/vidéo, la détection tactile de la bague Jog et le mode VINYL.

AFFICHAGE WAVE

Avec un disque analogique, l'utilisateur peut déceler des fractures de sillons dont il se servira comme point de mixage ou point final. De la même manière, l'affichage WAVE révèle à l'avance des fractures de plage, ce qui permet au DJ de s'en servir comme points de coupure.

MÉMOIRE DE REPÈRE/BOUCLE

Pour chaque disque, des points de repère et des points de boucle peuvent être enregistrés sur des cartes mémoire SD externes ou des cartes Multimedia (MMC) et rappelés par la suite, en fonction des besoins.

DÉPART INSTANTANÉ

Un maximum de 3 points de départ instantané (A, B, C) peuvent être enregistrés à l'avance et rappelés ultérieurement pour déclencher une lecture instantanée à partir de ceux-ci. Ces points "instantané" peuvent servir pour enregistrer non seulement des points de repère normaux, mais aussi pour une lecture en boucle.

LECTURE INVERSE

En tirant le sélecteur DIRECTION vers l'avant (position REV), les plages peuvent être lues en marche arrière.

COMMANDE DE TEMPO

Curseur très précis de 100 mm autorisant un réglage précis de la vitesse de plage

Bénéficiant d'un affichage numérique à paliers de 0,02 % (dans une plage de contrôle de ± 6 %), l'utilisateur peut faire correspondre facilement et exactement le tempo des plages reproduites.

● PLAGE DE CONTRÔLE DU TEMPO

Quatre plages de contrôle du tempo sont prévues : ± 6 %, ± 10 %, ± 16 % et WIDE.

● R.A.Z DE CONTRÔLE DU TEMPO

Cette commande permet de ramener instantanément le tempo à son état par défaut (0 %), indépendamment de la position du curseur.

● TEMPO PRINCIPAL

Elle permet de maintenir la hauteur tonale tout en modifiant la vitesse.

REPÉRAGE

● REPÉRAGE ARRIÈRE

En mémorisant au préalable un point de repère, il est possible d'y revenir à l'instant en appuyant sur la touche CUE pendant la lecture ultérieure, ce qui fait recommencer la lecture à ce point.

● AUTO-REPÉRAGE

Cette fonction recherche une plage en sautant la partie vierge, précédant la musique, et en réglant le lecteur en mode Attente juste avant que la musique ne commence. De cette façon, la lecture peut débuter à l'instant, dès que la touche PLAY/PAUSE (▶/||) est actionnée.

● ECHANTILLONNEUR DU POINT DE REPERAGE

Cette fonction permet la lecture immédiate à partir des points de repère placés en mémoire, ce qui s'avère pratique pour vérifier les points de repère et échantillonner les points à mémoriser.

BOUCLE SANS A-COUP EN TEMPS RÉEL

Ceci permet la pose et l'annulation de boucles de lecture. Des boucles peuvent être définies rapidement pendant la lecture d'une plage. La pose rapide d'une boucle est également possi-

ble immédiatement avant la fin d'une plage, ce qui évite qu'elle ne s'achève. En outre, les fonctions de boucle sont facilitées par l'ajout d'un mode ADJUST qui autorise la modification des points d'entrée et des points de sortie de boucle.

REBOUCLAGE

Une fois définie, une boucle peut se répéter plusieurs fois. Après annulation de la lecture à boucle, une pression sur la touche RELOOP/EXIT fait recommencer la lecture à partir de la boucle préalablement définie. Une mise sous/hors tension (ON/OFF) en accord avec le rythme de la plage vous ouvre toute une gamme de nouvelles performances.

BOUCLE DE 4 MESURES

Lorsque la touche 4-BEAT/ONE-TRACK est actionnée, le point où elle l'a été est défini comme point initial de boucle, puis un point final de boucle est défini automatiquement 4 mesures plus loin; une lecture à boucle automatique est ainsi exécutée.

BOUCLE D'UNE PLAGE

Si la touche 4-BEAT/ONE-TRACK est maintenue enfoncée pendant une seconde ou plus, la fonction boucle de chapitre ou boucle de plage est validée.

BOUCLE VA-ET-VIENT

Le mode Back & Forth Loop (Boucle Va-et-Vient) répète la lecture en marche avant, du point d'entrée de boucle au point de sortie de boucle. Ensuite, une lecture inversée se produit, du point de sortie de boucle au point d'entrée de boucle.

VISUALISATION DE LA LECTURE

Sur un disque analogique, la position de l'aiguille de lecture permet de visualiser l'avance de la lecture. De la même façon, l'affichage présente un graphique à barres qui fournit immédiatement une représentation visuelle de l'avance de la lecture. La longueur de la barre indique la position actuelle sur la plage. De plus, le clignotement de la barre avertit de la proximité de la fin d'une plage.

DÉMARRAGE EN FONDU

Lorsque le lecteur est raccordé à un mixeur DJ de Pioneer (vendu séparément), l'opération de fondu du mixeur peut servir pour exécuter un départ en fondu et un retour au point de repérage.

LECTURE MULTIPLE

Les disques lisibles sur ce lecteur comprennent les CD-R/CD-RW (enregistrés en format CD audio ou MP3) et les DVD-R/DVD-RW (enregistrés en format vidéo ou MP3). Mais comme cet appareil utilise une lecture à haute vitesse des données en vue des opérations DJ, il se peut que certains disques ne soient pas lus correctement, en raison de leurs caractéristiques ou de celles du graveur, mais aussi à cause de la présence de souillures ou de griffes sur le disque, etc.

LECTURE MP3 DJ

Cette fonction permet d'utiliser la fonction DJ pour lire des fichiers MP3 enregistrés sur CD ou DVD.

SORTIE SUR ÉCRAN-TÉMOIN DE PRÉVISUALISATION

Il s'agit d'une sortie vidéo auxiliaire, produisant un affichage de recouvrement des informations de fonctionnement sur l'écran de sortie vidéo principal. Le DJ dispose ainsi d'aides visuelles lorsqu'il utilise l'appareil. À l'emploi de la lecture DVD, les points de repère, les points de boucle et les points de repérage "chauds" sont affichés comme vignettes incrustées sur la sortie principale, ce qui rend possibles des opérations DJ interactives.

LEGATO PRO

Ce lecteur est équipé d'un filtre numérique, utilisant la technologie d'échantillonnage ascendant (DVD: 48 kHz → 192 kHz; CD: 44,1 kHz → 176,4 kHz) pour la reproduction des données audio, perdues sur certains formats de disque (DVD, CD).

HI-BIT

Cette fonction étend la longueur des bits des données audio. Par transformation des données 16 bits ou 20 bits en 24 bits, même les signaux les plus ténus seront restitués en sons nuancés et clairement définis.

SORTIE AUDIO NUMÉRIQUE

La sortie audio numérique 96 kHz à 24 bits est prise en compte en mode DJ ainsi qu'en mode NORMAL.

Au sujet de la lecture DVD en mode DJ

Comme diverses opérations spéciales sont prises en compte en mode **DJ**, certaines limitations sont imposées aux fonctions de lecture normale. C'est pourquoi des opérations possibles en mode **NORMAL** peuvent être limitées ou invalidées lorsque vous utilisez le mode **DJ**. En bref, si vous souhaitez utiliser toutes les fonctions de lecture DVD ordinaires, utilisez le mode **NORMAL**.

Fonctions limitées ou invalidées (à l'emploi du mode DJ)

- Impossible de lire les sous-images (ne peut afficher les sous-titres et les touches sur écran)
- Impossible d'utiliser la commande de saisie de mot de passe (à l'emploi de commandes interactives, des opérations identiques risquent de ne pas produire les mêmes résultats qu'à l'emploi du mode **NORMAL**).
- Risque de lecture interrompue au milieu des titres.
- Risque de saut de certaines parties des titres.
- La lecture risque de s'interrompre temporairement lors du changement entre les fonctions audio.
- La lecture risque de s'interrompre temporairement lors du changement de l'angle de vision.
- Impossible d'utiliser les fonctions de panoramique vertical et horizontal.
- Le titre lui-même peut invalider l'emploi des opérations DJ. Dans ce cas, ces opérations sont interdites et celles-ci sont exécutées comme en mode **NORMAL**.

Précautions relatives au maniement

Emplacement d'installation

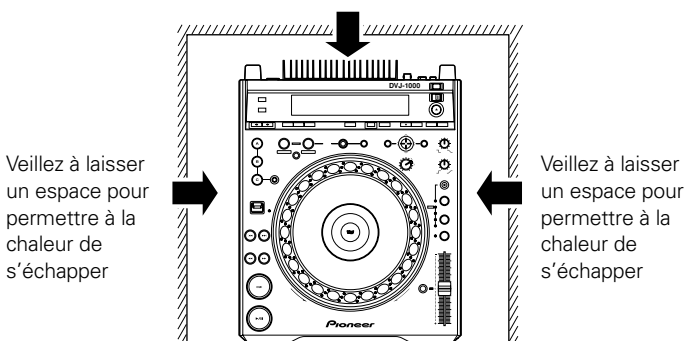
- L'installation ou l'utilisation du lecteur pendant une durée prolongée sur une source de chaleur, telle qu'un amplificateur, ou près de spots d'éclairage, affectera les performances de l'appareil. Évitez par conséquent de placer l'appareil sur un objet produisant de la chaleur.
- Installez ce lecteur aussi loin que possible d'un tuner ou d'un téléviseur. S'il est placé près de ce genre d'équipements, l'appareil peut subir des parasites ou une détérioration de ses images.
Les parasites sonores seront considérables à l'emploi d'une antenne intérieure. Dans ce cas, utilisez une antenne extérieure ou mettez le tuner hors tension.
- Si vous utilisez cet appareil dans un environnement bruyant, par exemple à proximité d'enceintes acoustiques, des erreurs de lecture peuvent survenir. En ce cas, éloignez l'appareil des enceintes ou réduisez le niveau de sortie.
- Placez cet appareil sur une surface plane et stable.
Tenez bien compte des précautions suivantes dans la recherche d'un endroit d'installation :

S'assurez que le lecteur, son cordon d'alimentation et ses cordons de liaison audio, ne sont pas soumis à des vibrations. Les isolateurs du lecteur comportent des amortisseurs pour atténuer les vibrations; toutefois, celles qui pourraient lui être transmises autrement que par les isolateurs provoqueraient des erreurs de lecture. Être particulièrement vigilant quand on utilise l'appareil installé dans sa valise de transport.



N'installez pas le lecteur sur une surface soumise à des vibrations, ou dans sa proximité immédiate.

Veillez à laisser un espace pour permettre à la chaleur de s'échapper



Veillez à laisser un espace pour permettre à la chaleur de s'échapper

Veillez à laisser un espace pour permettre à la chaleur de s'échapper

Déplacement de l'appareil

■ Ne déplacez jamais l'appareil pendant la lecture !

Pendant la lecture, un disque tourne à très grande vitesse et un déplacement du lecteur à ce moment risque d'entraîner des éraflures et d'autres dégâts sur le disque.

■ Lorsque l'appareil doit être déplacé

Avant de déplacer l'appareil, retirez-en le disque et mettez-le hors tension. Des dysfonctionnements ou des dégâts peuvent résulter du transport de l'appareil où un disque est installé. De plus, évitez d'exposer l'appareil à la chaleur et à l'humidité au cours de son transport.

À propos du boîtier de transport

La surface supérieure de la bague Jog est équipée d'une commande tactile. Lorsque vous placez l'appareil dans son boîtier de transport, évitez d'exercer une pression sur la bague Jog.

Condensation

Lorsque le lecteur est transporté d'un endroit froid dans une pièce chaude ou si la température de la pièce augmente brusquement, de la condensation risque de se former à l'intérieur du lecteur et d'amoinrir ses performances. Dans ces cas, débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'appareil pendant 1 à 2 heures à la température ambiante ou bien élevez progressivement la température de la pièce avant de l'utiliser.

Nettoyage du lecteur

Pour nettoyer le lecteur, l'essuyer avec un chiffon doux et sec. S'il est très sale, imbiber le chiffon d'une solution de détergent doux, fabriquée en diluant un volume de détergent dans 5 ou 6 volumes d'eau, bien essorer puis essuyer la saleté. Utiliser aussi un chiffon sec pour sécher la surface. Ne pas utiliser de produits volatiles comme de la benzine ou du diluant qui peuvent endommager l'appareil.

À propos du nettoyage de l'optique

En usage normal, l'optique du lecteur ne devrait pas se salir. Si, pour une raison ou l'autre, la lentille est souillée, contactez un centre de service PIONEER agréé. Des produits de nettoyage pour lecteur DVD (CD) sont disponibles dans le commerce, mais un soin particulier est requis lors de leur emploi car ils risquent d'endommager l'optique.

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002_Fr

Enregistrement de données sur cartes mémoire

L'utilisateur a la responsabilité d'effectuer régulièrement la sauvegarde des données importantes sur cartes mémoire. Pioneer décline toute responsabilité en cas de perte de ces données ou pour tous dommages-intérêts indirect, découlant d'une incompatibilité entre le lecteur et des cartes mémoire, d'électricité statique ou d'autres causes externes.

Utilisation légale du DVJ-1000 : Copyrights, etc.









Ni Pioneer ni ses revendeurs ne seront responsables de l'emploi effectué avec le DVJ-1000. L'utilisateur doit veiller à disposer de toutes les permis et consentements requis (pour les copyrights, représentations publiques, droits d'interprétation, droits moraux et autres), autorisant l'utilisation légale du DVJ-1000.

Ceci peut inclure les licences, délivrées par des organismes de gestion des droits d'interprétation pour les enregistrements audio ou vidéo, ainsi que les consentements délivrés par tout détenteurs des droits pertinents.

Disques utilisables sur cet appareil

Types de disques utilisables sur cet appareil

Les signes et logos suivants apparaissent sur les étiquettes des disques, leur emballage ou leur pochette.

Types et logos des disques utilisables			
DVD vidéo			
			
DVD-R (Remarque 1)	DVD-RW (Remarque 2)		
			
CD	CD-TEXT (Remarque 3)	CD-R (Remarque 4)	CD-RW (Remarque 4)
			

Remarque 1) Au sujet de la lecture de disques DVD-R :

Ce lecteur peut lire des disques DVD-R, enregistrés en format DVD vidéo ou MP3.

Remarque 2) Au sujet de la lecture de disques DVD-RW :

- Ce lecteur peut lire des disques DVD-RW, enregistrés en format DVD vidéo ou MP3.
- Lors de la lecture d'un disque, édité sur un graveur de DVD, des portions de l'enregistrement, notamment les liens entre les plages, peuvent apparaître temporairement sous forme d'une image fixe.
- Lors de la lecture d'un disque, enregistré ou édité sur un graveur de DVD, l'emplacement des portions éditées risque d'être légèrement décalé.

* Pour plus de détails, consultez le Mode d'emploi de votre enregistreur.

Remarque 3) Au sujet de l'affichage CD-TEXT :

Le nombre de caractères affichables est limité à 72 pour les titres de disque et à 48 pour les titres de plage. Des affichages de 15 caractères ou davantage défilent. Seuls les caractères alphanumériques et quelques symboles peuvent être affichés.

Remarque 4) Au sujet des disques CD-R/CD-RW :

Ce lecteur autorise la lecture des disques CD-R/CD-RW, enregistrés en format CD audio ou MP3.

* Pour plus de détails, consultez le Mode d'emploi de votre enregistreur.

À la lecture de CD de 8 cm, utilisez toujours un adaptateur pour CD de 8 cm (p.31).

Remarque :

Ce lecteur n'autorise pas la lecture des DVD de 8 cm. N'essayez pas d'avoir recours à un adaptateur, destiné aux CD de 8 cm, car il pourrait se débloquer pendant la rotation et entraîner des dégâts au disque ou au lecteur.

 est une marque de fabrique de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Les disques suivants ne pas lisibles sur cet appareil:

- Disques DVD vidéo non destinés à la région "2" ou "ALL".
- Disques DVD-R/DVD-RW enregistrés en format VR
- Disques DVD audio
- Disques DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW ne contenant pas de fichiers MP3
- DVD-RAM
- CD vidéo
- Disques CD-ROM/CD-R/CD-RW ne contenant pas de fichiers MP3
- CD photo
- DTS-CD, etc.

Remarques :

- Certains disques DVD-R/DVD-RW et CD-R/CD-RW, enregistrés sur des graveurs ou l'unité de disque d'ordinateurs autonomes, risquent de ne pas être lisibles sur cet appareil pour diverses raisons, notamment les caractéristiques de disque, des griffes, souillures, encrassement de l'optique, condensation, etc.
- Certains disques enregistrés sur le lecteur de disque d'un ordinateur risquent de ne pas être lisibles sur cet appareil, en raison de l'application d'enregistrement utilisée, de ses paramètres et de l'environnement d'exploitation. Prenez soin d'avoir recours au formatage correct pour les disques utilisés. Pour des détails, consultez le rédacteur de l'application.
- Cet appareil ne peut pas lire des disques DVD-R/DVD-RW, enregistrés en format vidéo, à moins qu'ils n'aient été finalisés.
- Cet appareil ne peut pas lire des disques DVD-R/DVD-RW, enregistrés en format VR.
- Cet appareil ne peut pas lire des disques CD-R/CD-RW partiellement enregistrés et non encore finalisés.
- Pour des informations détaillées sur le maniement des disques DVD-R/DVD-RW et CD-R/CD-RW, consultez les précautions imprimées sur l'étui du disque ou celles qui accompagnent chaque disque.

À propos des CD à contrôle de copie

Cet appareil est étudié pour respecter les normes des CD audio. Le fonctionnement n'est pas garanti à la lecture de CD qui ne respectent pas les normes des CD normaux.

À propos de la lecture DualDisc




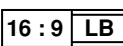

Un "DualDisc" est un nouveau disque à deux faces, dont l'une comporte le contenu DVD (vidéo, audio, etc.) et l'autre comporte le contenu non-DVD (telles que les informations audio numériques). La face audio non-DVD de ce disque n'est pas conforme aux spécifications CD Audio et il se peut donc qu'elle ne soit pas lisible. La face DVD d'un disque DualDisc est lisible par cet appareil. Il se peut que le contenu DVD-Audio ne soit pas reproduit. Pour des informations plus détaillées sur les spécifications dse DualDisc, adressez-vous au fabricant de ce genre de disques ou à un détaillant de disques.

À propos des disques DVD-R/DVD-RW, CD-R/CD-RW



En raison de la construction particulière des disques DVD-R/DVD-RW et CD-R/CD-RW, s'ils sont laissés pendant longtemps en mode Pause (ou Attente de repère) à un point précis, leur lecture pourrait s'avérer difficile à ce point. Le même phénomène peut également se produire si vous utilisez la fonction Boucle pour reproduire de manière excessive une même partie du disque. Par conséquent, il est conseillé à l'utilisateur de se constituer des disques archives de secours à la lecture de disques, renfermant des informations importantes.

Marques apparaissant sur les DVD

Les symboles et marques suivants peuvent apparaître sur les étiquettes ou emballages des DVD.

Marque	Signification
	Nombre de plages audio enregistrées
	Nombre de sous-titres enregistrés
	Nombre d'angles d'enregistrement
	Rapport (largeur x hauteur) de l'image enregistrée
	Numéro de région. Ce lecteur peut lire les disques, portant le numéro de région "2" ou "ALL".

Limitations au fonctionnement des DVD

Certains DVD sont conçus explicitement de manière à interdire l'emploi de certaines opérations ou le changement des méthodes de fonctionnement. Par conséquent, les méthodes utilisées pour le fonctionnement de chaque type de disque varient et certaines techniques sont inutilisables pour certains disques. Si vous essayez une technique interdite pour un disque donné sur ce lecteur, il affichera le voyant d'interdiction . De même, certaines autres opérations risquent de ne pas être prises en compte sur des disques qui, à la lecture, autorisent des opérations par menus ou de type dialogue. Dans ces cas, le voyant d'interdiction  sera affiché.

Au sujet des copyrights

- La copie, la diffusion, l'interprétation en public ou la location non autorisée de disques, protégés par des copyrights, est interdite par la loi.
- Cet appareil incorpore une technologie de protection des copyrights, qui est protégée par la revendication de certains brevets américains et de certains autres droits sur la propriété intellectuelle, détenus par Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'emploi de cette technologie de protection des copyrights doit être autorisé par Macrovision Corporation. Il est destiné à des applications domestiques ou limitées, sauf uniquement en cas d'autorisation par Macrovision Corporation. Toute rétro-ingénierie ou désassemblage est interdit.

Lecture de fichiers MP3

Les fichiers MP3 doivent répondre aux exigences de format indiquées ci-après.

Format MP3	MPEG-1	Prend en compte la fréquence d'échantillonnage Audio Layer-3 de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz; Débit binaire : 32 Kbps à 320 Kbps.
	MPEG-2	Prend en compte la fréquence d'échantillonnage Audio Layer-3 de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, Débit binaire: 16 Kbps (stéréo) à 160 Kbps.
	Label ID3	Prend en compte ID3 Vers. 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4. Affiche le titre, l'artiste, l'album.
Format de disque	Extension de fichier	.mp3, .MP3, .mP3, .Mp3
	Niveaux de dossier	Maximum 8 dossiers. Les fichiers placés en dossiers dépassant 8 niveaux ne peuvent pas être lus.
	Nombre maximum de dossiers	99 (99 dossiers + 1 racine)
	Nombre maximum de fichiers	999 (par dossier)
	Mode d'enregistrement CD-R/CD-RW	Enregistre selon les normes du système de fichier ISO9660. Prend en compte seulement les fonctions Disque entier (Disc At Once) et Piste par Piste (Track At Once). Le DVJ-1000 ne prend pas en compte les disques enregistrés par Ecriture par Paquet (Packet Write).
Mode d'enregistrement DVD-R/ DVD-RW	Enregistre selon les normes du système de fichier ISO9660. Ne prend pas en compte l'enregistrement multi-bordures.	

* Cet appareil n'est pas doté de la fonction de tri, autorisant la lecture par ordre des noms de fichier ou par balises ID3. La lecture s'accomplit dans l'ordre où les plages ont été enregistrées sur le disque.

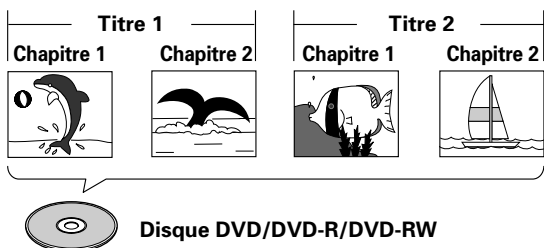
* Lit les fichiers MP3, mémorisés sur le CD ou DVD. Ne peut pas lire les fichiers MP3 mémorisés sur cartes mémoire SD ou cartes Multimedia (MMC).

* La durée de mise en marche s'allonge avec le nombre des dossiers.

Composition des disques

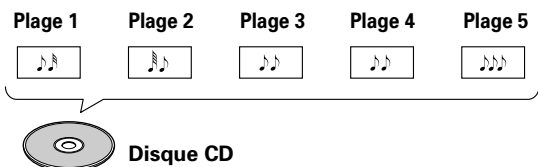
Disques numériques versatiles (DVD)

Les disques DVD vidéo, DVD-R ou DVD-RW sont enregistrés en unités, appelées "titres", chacun d'eux étant encore subdivisé en une ou plusieurs unités, appelées "chapitres". De plus, certains disques sont dotés de menus, autorisant la navigation, mais certains menus ne comportent pas tous les titres. Dans le cas de films à vocation commerciale, un film donné correspond normalement à un seul titre. Sur ce que l'on appelle les disques "karaoke", chaque plage musicale correspond à un seul titre, mais il existe des exceptions à cette règle. Une certaine attention est donc nécessaire à l'emploi des fonctions de recherche.



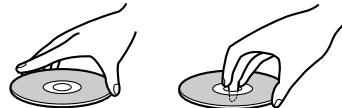
Disques compacts (CD)

Chaque disque compact est divisé en unités qui constituent autant de plages individuelles (normalement, chaque chanson correspond à une seule plage). De plus, les plages peuvent comporter des sub-division, appelées numéros de classement.

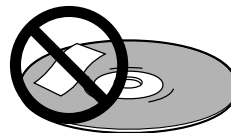


Maniement des disques

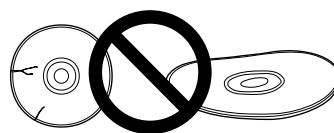
- Lorsque vous tenez les disques, ne pas toucher leur surface de signal (le côté reflétant une forme "arc-en-ciel", au verso de la face étiquetée). Les tenir par un bord et le trou central.



- Ne pas coller d'étiquettes ou de ruban adhésif sur l'étiquette d'origine. Eviter également de rayer ou d'endommager cette étiquette.

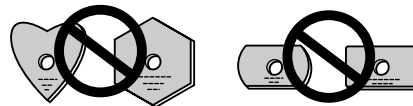


- Les disques tournent à grande vitesse à l'intérieur du lecteur. Ne pas utiliser de disques endommagés (craquelés ou déformés).



- **Ne reproduisez pas de disque de forme spéciale**

- Sous peine de provoquer des défaillances, ne reproduisez pas de disque ayant une forme autre que circulaire, telle que des disques en forme de coeur.

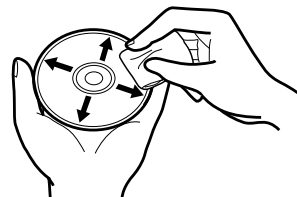


- **Rangement des disques**

- Les disques sont fabriqués dans les mêmes types de plastiques que ceux utilisés pour les disques audio analogiques habituels. Prendre soin à ce qu'ils ne se déforment pas. Pour cela, les ranger toujours verticalement dans leur boîtier en évitant les endroits très chauds, très humides ou extrêmement froids. Eviter de laisser des disques par exemple sur le siège d'une voiture stationnée en plein soleil car ces endroits peuvent devenir extrêmement chauds.
- Lire et respecter les précautions inscrites sur l'étiquette des disques.

- **Nettoyage des disques**

- Gardez toujours les disques en parfait état de propreté en les frottant délicatement avec un linge doux, du centre vers la périphérie.

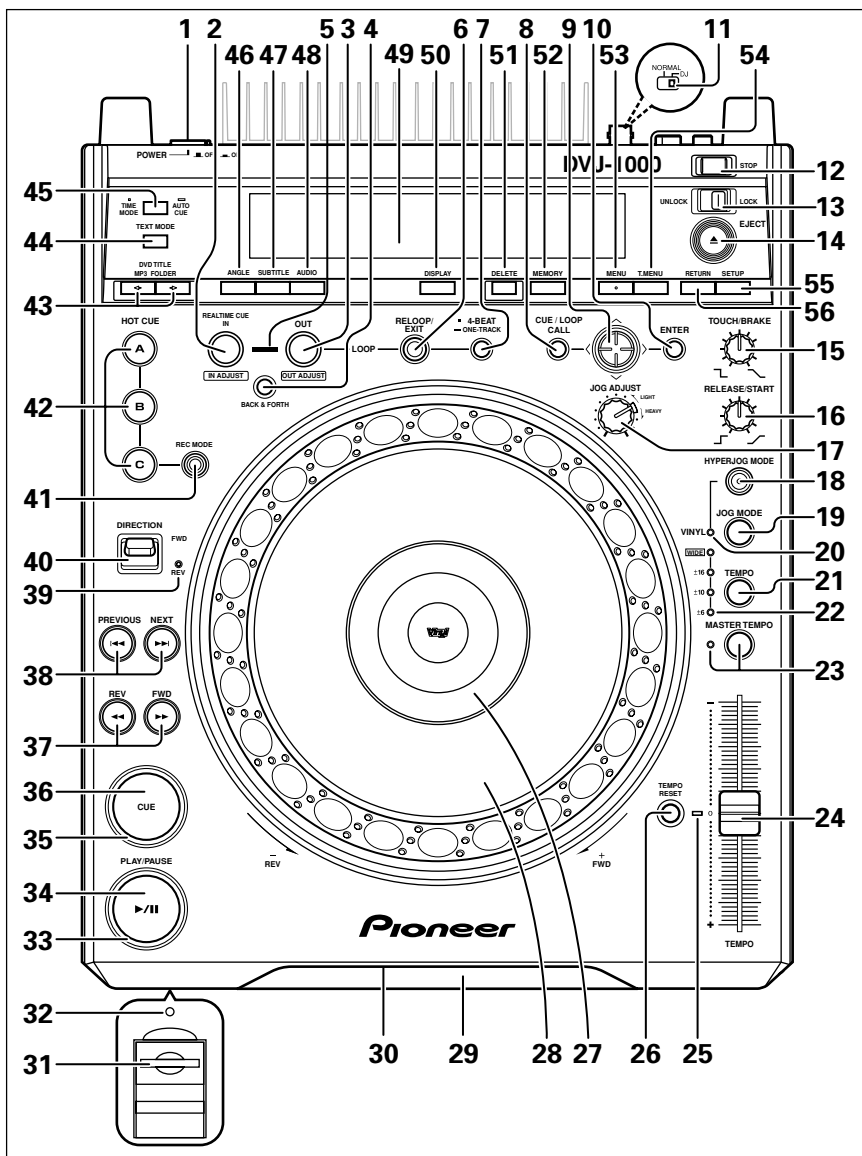



















- Pour le nettoyage des disques, il est conseillé d'employer un kit de nettoyage pour CD/DVD, vendu dans le commerce.
- Si un disque est très sale, tremper un chiffon doux dans de l'eau. Après l'avoir bien essoré, essuyer doucement le disque puis enlever toute trace d'humidité avec un autre chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage anti-statiques en aérosol analogique sur les disques compacts. Ne jamais, non plus, nettoyer des disques avec de la benzine, un diluant ou autres solvants volatils qui peuvent endommager la surface du disque.

Nomenclature et fonctions des organes

Panneau d'exploitation









Les touches et les commandes accompagnées du symbole  sont désactivées lorsque le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur NORMAL. Les touches et les commandes accompagnées du symbole  sont désactivées lorsque le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur DJ.



- 1. Interrupteur d'alimentation POWER OFF (■)/ON (▲)**
Il est situé sur le panneau arrière.
- 2. Touche/voyant d'entrée de boucle/repérage en temps réel/réglage de point d'entrée de boucle (IN/REALTIME CUE/IN ADJUST) **
Repérage en temps réel  p.36
Saisie du point d'entrée de boucle  p.40
Réglage de point d'entrée de boucle  p. 40
- 3. Touche/voyant de sortie de boucle/réglage de sortie de boucle (OUT/OUT ADJUST) **
Saisie du point de sortie de boucle  p.40
Réglage du point de sortie de boucle  p.40
- 4. Touche Va-et-Vient (BACK & FORTH)  **  p. 41
Elle permet de commuter entre le mode de boucle normale et le mode de boucle Va-et-Vient.
- 5. Voyant de mode de boucle **  p. 41
Il s'allume en mode de boucle Va-et-Vient.
- 6. Touche/voyant RELOOP/EXIT **  p. 40
- 7. Touche 4 mesures/1 plage (4-BEAT/ONE-TRACK)  **  p. 41
• **Boucle 4 mesures**
Lorsque cette touche est actionnée, la lecture à boucle commencera à ce point précis comme point d'entrée de boucle et la sortie de boucle sera automatiquement posée à 4 mesures plus loin.

• **Boucle une plage**

Lorsque cette touche est maintenue enfoncée pendant 1 seconde ou plus, la lecture à boucle de chapitre ou à boucle de plage commence.

- 8. Touche CUE/LOOP CALL **  p. 44
Appuyez pour mettre en/hors service le mode de navigation du point de repérage.
- 9. Touche du curseur (</>/^/v)**
Cette touche s'emploie pour la navigation des points de repère. Pendant la lecture MP3, elle agit pour effectuer les sélections avec le navigateur MP3 et pour réaliser divers réglages DVD.
- 10. Touche ENTER**
Cette touche s'emploie pour la navigation des points de repère. Pendant la lecture MP3, elle agit pour effectuer les sélections avec le navigateur MP3 et pour réaliser divers réglages DVD.
- 11. Sélecteur NORMAL/DJ **  p.14
Il est situé sur le panneau arrière.
- 12. Touche STOP**
Elle arrête la lecture du disque. Lorsque le sélecteur de mode d'éjection/arrêt est réglé sur **LOCK**, la lecture ne s'arrête pas sauf si le mode Pause a été réglé d'abord.
- 13. Sélecteur de mode d'éjection/arrêt (UNLOCK/LOCK)**
UNLOCK : Si la touche **EJECT** (▲) est actionnée pendant la lecture, le disque s'arrête et est éjecté. Si la touche **STOP** est actionnée pendant la lecture du disque, celle-ci s'arrête.
LOCK : Si la touche **EJECT** (▲) est actionnée pendant la lecture, le disque n'est pas éjecté. Pour l'éjecter, réglez l'appareil en mode Pause, puis appuyez sur la touche **EJECT** (▲). De même, la lecture ne s'arrêtera pas si la touche **STOP** est actionnée pendant la lecture. Pour arrêter celle-ci, réglez l'appareil au mode Pause, puis appuyez sur la touche **STOP**.
- 14. Touche EJECT (▲)**
Lorsque cette touche est actionnée, la rotation du disque s'arrête le disque est éjecté de la fente de disque. Si le sélecteur de mode d'éjection/arrêt est réglé sur **LOCK**, le disque ne sera pas éjecté à moins que l'appareil ne soit réglé au mode Pause avant d'appuyer sur la touche **EJECT** (▲) ( p. 31).
- 15. Bague de réponse TOUCH/BRAKE **
Elle ajuste la vitesse de décélération du disque (durée pour l'arrêt de la lecture) quand la surface supérieure de la bague Jog est touchée, le mode Jog étant réglé sur VINYL ON. Tournez la bague dans le sens anti-horaire pour arrêter rapidement la lecture, ou dans le sens horaire pour obtenir une décélération plus lente.
- 16. Bague de réponse RELEASE/START **
Elle ajuste la vitesse d'accélération du disque (durée pour le début de la lecture) quand la surface supérieure de la bague Jog est touchée, le mode Jog étant réglé sur VINYL ON. Tournez la bague dans le sens anti-horaire pour déclencher rapidement la lecture, ou dans le sens horaire pour obtenir une accélération plus lente.
- 17. Bague JOG ADJUST**
Utilisez cette bague pour ajuster la résistance (légère/forte), ressentie lorsque la bague Jog est tournée.
- 18. Touche/voyant HYPERJOG MODE **
Lorsque le mode Hyper Jog est réglé sur ON (activé), le mode Jog étant réglé sur VINYL ON, une rotation de la bague fait que le taux de changement de l'image et du son augmente à 4 fois celui du changement produit normalement (c.à.d. quand le mode Hyper Jog est désactivé = OFF).

19. Sélecteur JOG MODE 

Chaque pression active et désactive (ON/OFF) alternativement le mode VINYL.


Mode VINYL ON : Si vous touchez la surface de la bague Jog pendant la lecture, celle-ci s'arrête; si la bague est tournée alors, l'image et le son seront fournis en fonction du degré de rotation. (Si la surface inclinée de la bague Jog est tournée sans toucher le dessus, le changement de hauteur tonale est validé.)

- Le mode Jog actuel est mémorisé lorsque l'appareil est mis hors tension.

Mode VINYL OFF : Les opérations ci-dessus sont invalidées, même si vous touchez la bague Jog.

20. Voyant de mode VINYL 

Il s'allume lorsque le mode Jog est réglé sur VINYL.

21. Sélecteur de plage de contrôle de TEMPO 

A chaque pression sur cette touche, la plage variable du curseur de commande de TEMPO change ($\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, WIDE).

Lorsque WIDE est sélectionné, la plage variable pendant la lecture DVD et MP3 va de $+70\%$ à -100% , et pendant la lecture CD, elle est de $\pm 100\%$.

22. Voyant de plage de contrôle de TEMPO ($\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, WIDE) 

- Lorsque la plage de contrôle est réglée à $\pm 6\%$, le voyant ± 6 s'allume.
- Lorsque la plage de contrôle est réglée à $\pm 10\%$, les voyants ± 6 et ± 10 s'allument.
- Lorsque la plage de contrôle est réglée à $\pm 16\%$, les voyants ± 6 , ± 10 et ± 16 s'allument.
- Lorsque la plage de contrôle est réglée à WIDE, les voyants ± 6 , ± 10 , ± 16 et WIDE s'allument.

23. Touche/voyant MASTER TEMPO   p.37

Chaque pression active et désactive (ON/OFF) alternativement la fonction de tempo principal.

24. Curseur de commande TEMPO 

Tiré vers l'avant (+), il accélère le tempo de lecture; poussé vers l'arrière (-), il ralentit le tempo.


25. Voyant TEMPO RESET 


Allumé, il signale que le tempo de lecture est réglé au tempo normal "0", quelle que soit la position du curseur de commande TEMPO.


26. Touche TEMPO RESET 

Sa pression ramène immédiatement le tempo de lecture à "0" (tempo normal), quelle que soit la position du curseur de commande TEMPO. Une nouvelle pression annule cette remise à zéro.


27. Affichage de la bague Jog  p.11

28. Bague Jog (+FWD/-REV)  p.37

29. Fente de chargement du disque  p.31

30. Orifice d'éjection forcée  p.31

31. Volet et fente d'insertion de carte mémoire  p.43

32. Voyant de carte mémoire  p.43

Ce voyant s'allume quand une carte mémoire est insérée et que le volet est refermé; il clignote au cours de l'accès à la carte mémoire.

- N'ouvrez pas le volet et ne coupez pas l'alimentation pendant que ce voyant clignote.

33. Voyant PLAY/PAUSE

Il s'allume pendant la lecture et clignote en mode Pause.


34. Touche PLAY/PAUSE  p.33

35. Voyant CUE  p.36

Il s'allume pour signaler qu'un point de repère a été défini. Il clignote en mode Pause.


36. Touche CUE  p.36

Saisie du point de repérage
Retour au point de repérage
Échantillonneur de point de repère

37. Touches de recherche manuelle (REV<</FWD>>)  p.34

38. Touches de recherche de plage (PREVIOUS<</NEXT>>)  p.35

Utiliser pour faire avance ou reculer la lecture par plage (pendant la lecture CD, MP3) ou par chapitre (pendant la lecture DVD). Pendant la lecture de DVD, elles permettent de revenir à la page de menu ou à la page de changement.

39. Voyant REV 

Il s'allume lorsque le sélecteur DIRECTION FWD/REV est réglé sur Arrière.

40. Sélecteur DIRECTION FWD/REV 

À régler sur REV pour une lecture en marche arrière.

41. Touche HOT CUE REC MODE  p.39

Appuyez pour sélectionner la fonction de la touche HOT CUE (enregistrement/appel).

- Par défaut, la fonction revient au mode "Appel" à la mise sous tension.

42. Touches/voyants HOT CUE (A, B, C)  p.39

Le voyant A, B ou C s'allume en rouge pour signaler le mode d'enregistrement du point de départ instantané. Le voyant A, B ou C s'allume en vert pour le point de départ instantané, et en orange pour le point de boucle instantanée. Quand un voyant est allumé, le mode Appel est validé pour ce point; une pression sur la touche lance la lecture à partir du point de départ instantané. Si le voyant n'est pas allumé, aucun point de départ instantané n'est enregistré.

43. Touches de recherche de titre/dossier

(DVD TITLE/MP3 FOLDER </>)  p.35

Pendant la lecture DVD, les titres avancent ou reculent dans le sens correspondant à la touche actionnée.

Pendant la lecture MP3, déplacement dans le sens désigné pour les fichiers sur CD ou DVD à couches.

44. Sélecteur TEXT MODE  p.38

À chaque pression sur ce bouton, l'affichage alterne entre WAVE et TEXT (nom de plage / nom d'album / nom d'artiste).

45. Touche TIME MODE/AUTO CUE 

TIME MODE :

À chaque pression sur la touche, l'affichage horaire permute entre la durée de lecture écoulée et la durée restante (REMAIN).

Dans le cas de fichiers MP3, il se peut que, selon le fichier, la durée restante (REMAIN) ne soit pas immédiatement affichée.

- Le mode horaire est mémorisé lors de la mise hors tension de l'appareil.

AUTO CUE :

Maintenez enfoncé pendant 1 seconde ou plus pour activer ou désactiver (ON/OFF) la fonction Auto-repérage.

Maintenez enfoncé pendant 5 secondes ou plus pour changer le niveau Auto-repérage (p.33).

- Le réglage ON/OFF d'Auto-repérage et le niveau de l'auto-repérage sont mémorisés lors de la mise hors tension de l'appareil.

46. Touche ANGLE

Appuyez pour changer l'angle de vision pendant la lecture DVD (sur les disques adéquats seulement).

- En mode DJ, la lecture des images et des sons s'arrête temporairement (du fait de l'écriture en mémoire tampon) si l'angle est changé.

47. Touche SUBTITLE 

Pendant la lecture DVD, appuyez pour activer / désactiver l'affichage de sous-titre (sur disques adéquats seulement).

- Cette fonction est invalidée en mode DJ.

48. Touche AUDIO

Pendant la lecture DVD, appuyez sur cette touche pour changer la langue ou le canal audio (sur disques adéquats seulement).

- En mode DJ, lorsque la langue/canal audio est changé, la lecture des images et des sons s'arrête temporairement (du fait de l'écriture en mémoire tampon).

49. Affichage  p.10 (1 à 24)

50. Touche DISPLAY  p.42

Lorsqu'elle est actionnée en mode DJ, elle active/désactive (ON/OFF) le repère instantané, le point de repère et l'affichage du guide horaire de lecture sur l'écran-témoin, raccordé au connecteur de sortie vidéo de prévisualisation.

Lorsqu'elle est actionnée en mode NORMAL, elle active/désactive (ON/OFF) l'affichage du guide d'information du disque.

- A la mise sous tension, la fonction d'affichage passe à ON (activé) si l'appareil est en mode DJ et à OFF (pas d'affichage) en mode NORMAL.

51. Touche DELETE  p.46


Appuyez pour effacer les points de repère ou les points de boucle, enregistrés sur la carte mémoire.

52. Touche MEMORY  p.43

Appuyez pour consigner des points de repère ou des points de boucle sur la carte mémoire.


53. Touche MENU

Appuyez pour afficher le menu du DVD.

Pendant la lecture MP3, elle affiche l'écran de navigateur MP3.  p.42

54. Touche Top menu (T.MENU)

Appuyez pour afficher le haut du menu d'un DVD.

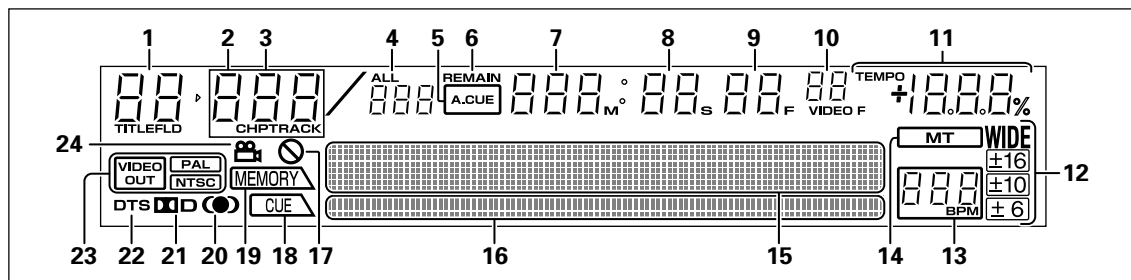
55. Touche SETUP  p.17

Appuyez pour afficher le menu de configuration.

56. Touche RETURN

Lorsque le menu de configuration ou un autre menu est affiché, une pression sur cette touche fait revenir au menu ou au poste précédent.

Affichage



1. Affichage du numéro de titre/dossier (TITLE/FLD 00 à 99)

Il indique le numéro du titre du DVD.
Pendant la lecture MP3, le numéro de dossier est indiqué.
Non affiché pendant la lecture d'un CD.

2. Numéro de chapitre (CHP 000 à 999)

Il indique le numéro du chapitre du DVD.
Pendant la lecture CD/MP3, le voyant "CHP" n'apparaît pas.

3. Numéro de plage (TRACK 00 à 99/000 à 999 (MP3))

Le numéro de plage du CD ou MP3 est indiqué.
La valeur sous "TRACK" n'est pas affichée pendant la lecture d'un DVD.

4. Nombre total de plages (ALL)

À la lecture d'un DVD, il indique le nombre total de chapitres présents dans le titre. A la lecture d'un CD audio, il indique le nombre total de plages sur le disque. A la lecture MP3, il indique le nombre total de plages présents dans le dossier.

5. Voyant Auto-repérage (A.CUE)

Il s'allume quand l'auto-repérage est en service. Ne s'allume pas en mode NORMAL.

6. Voyant de durée restante (REMAIN)

Il signale que la durée restante sur la plage est indiquée actuellement sur l'affichage numérique.

7. Affichage des minutes (000 à 999 M)

8. Affichage des secondes (00 à 59 S)

9. Affichage des images (00 à 74 F)

Il indique le nombre d'images audio. 75 images équivalent à une seconde de lecture normale. Non affiché en mode NORMAL.

10. Affichage des images vidéo (00 à 29 VIDEO F)

Il s'allume pendant la lecture d'un DVD en mode DJ. 30 images équivalent à une seconde. Cet affichage n'apparaît pas pendant la lecture CD et en mode NORMAL.

Comme cet appareil contrôle les images vidéo (1/30 seconde) en se basant sur l'image audio (1/75 seconde), la combinaison des deux résulte en une déviation maximale de 1.

11. Affichage TEMPO

Il indique la variation de tempo produite lorsque le curseur de commande TEMPO est actionné. Il ne s'allume pas en mode NORMAL.

12. Affichage de plage de commande tempo (±6, ±10, ±16, WIDE)

Il s'allume pour indiquer la plage variable du curseur de commande TEMPO selon le choix effectué par le sélecteur de plage de commande de tempo. Il ne s'allume pas en mode NORMAL.

13. Affichage du compteur BPM

Il s'allume pour indiquer les battements par minute (BPM) de la plage en cours de lecture. Certaines plages ne sont pas mesurables par le compteur BPM automatique. Il ne s'allume pas en mode NORMAL.

14. Voyant de tempo principal (MT)

Il s'allume quand la fonction de tempo principal est en service (ON). Il ne s'allume pas en mode NORMAL.

15. Affichage par matrice de points (100x7 points)

Utilisé pour afficher diverses rubriques, notamment TEXT, WAVE, guide, etc. Pendant l'affichage CD TEXT, il indique jusqu'à 72 caractères pour le titre de disque et jusqu'à 48 caractères pour le titre de plage; pour les MP3, il indique jusqu'à 48 caractères (l'affichage défile lorsque 15 caractères ou plus sont apparus).

Dans le cas de l'affichage WAVE, les niveaux variables du volume de la plage en cours de lecture sont affichés, la plage étant mesurée pour convenir sur toute la largeur de l'affichage à 100 points.

En ce qui concerne les messages de guidage, voir p.50 "Messages d'affichage de guidage à matrice de points".

16. Affichage de visualisation de lecture

Ce graphique à barres offre une visualisation immédiate de la durée de lecture écoulée ou restante sur la plage en cours de lecture. La longueur totale de l'échelle indique la longueur totale de la plage.

- Le graphique à barres est éteint au début de la plage et il s'allume de gauche à droite.
- Le graphique à barres est allumé au début de la plage et il s'éteint de gauche à droite.
- Lorsque la durée de lecture restante est inférieure à 30 secondes, le graphique à barres clignote lentement; à moins de 15 secondes, il clignote rapidement.

17. Voyant Interdiction (⊘)

Certains disques DVD ou lecteurs ne prennent pas en compte certaines fonctions ou démarches. Si vous tentez quand même d'effectuer ces démarches, ce voyant apparaît pendant 2 secondes environ.

18. Voyant de point CUE

Quand un point est enregistré par le bouton CUE ou le bouton IN/REALTIME CUE/IN ADJUST sur la plage actuellement sélectionnée, le voyant "CUE" s'allume et la position relative de départ de ce point est indiquée sur l'affichage (2 points allumés). Il ne s'allume pas en mode NORMAL.

19. Affichage MEMORY

Si la plage actuellement sélectionnée comporte la mémorisation d'un repère ou d'une boucle, le voyant "MEMORY" s'allume et l'affichage MEMORY indique la position relative de démarrage du repère ou de la boucle. Deux points sont utilisés pour afficher 1 point, et même si plusieurs positions de départ sont incluses dans un seul point, seul un point sera affiché. Il ne s'allume pas en mode NORMAL.

20. Voyant SRS (⦿)

Il s'allume lorsque la fonction TruSurround est sélectionnée. Cette fonction est invalidée en mode DJ.

21. Voyant Dolby Digital (DD D)

Il s'allume pendant la lecture quand des sons Dolby Digital sont sélectionnés.

22. Voyant DTS

Il s'allume pendant la lecture lorsque des sons DTS sont sélectionnés. Pas pris en compte en mode DJ.

23. Voyants de sortie vidéo (VIDEO OUT/PAL/NTSC)

Lorsque le système de télévision à sortie vidéo est réglé sur AUTO, seul le voyant "VIDEO OUT" s'allume.

Lorsque le système NTSC est sélectionné, les voyants "VIDEO OUT" et "NTSC" s'allument tous deux.

Lorsque le système PAL est sélectionné, les voyants "VIDEO OUT" et "PAL" s'allument tous deux.

24. Voyant Angle (⌘)

Pendant la lecture d'un DVD, il apparaît pour signaler une scène à angle variable.

Affichage de la bague Jog

1. Affichage d'exploitation

Il indique la position de lecture, une rotation équivalent à 135 images. L'affichage tourne au cours de la lecture et il s'arrête pendant la pause.

2. Affichage de position du point de repère

Il indique la position des points de repère.

3. Affichage d'état de mémoire audio/vidéo

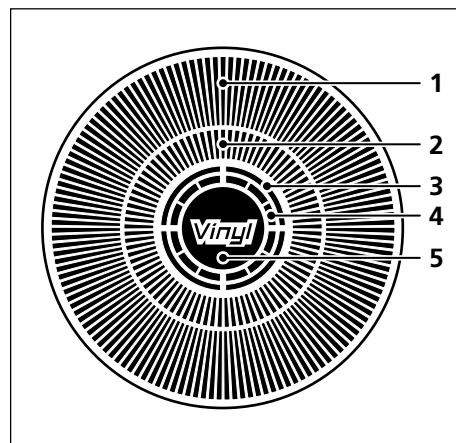
Il clignote pendant l'écriture sur la mémoire audio/vidéo. Pendant que le voyant clignote, il n'est pas possible d'enregistrer des points de repère en temps réel ou des points de départ instantanés.

4. Voyant de détection tactile du Jog

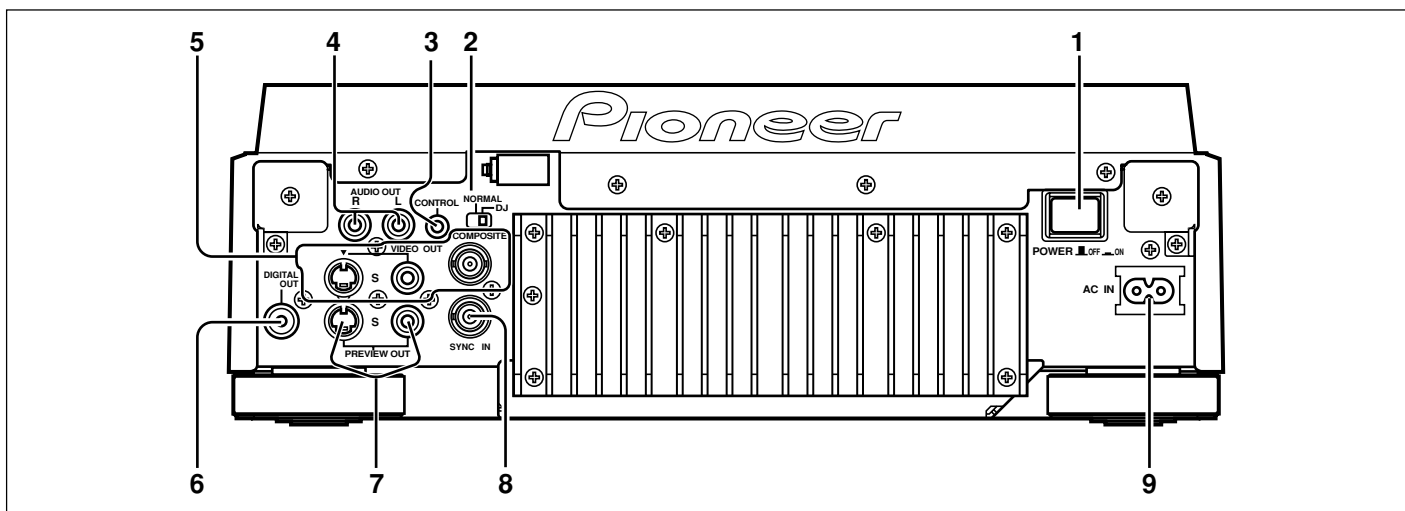
Lorsque le mode VINYL est en service (ON), ce voyant s'allume quand le panneau supérieur de la bague Jog est touché.

5. Voyant de mode VINYL (Vinyl)

Il s'allume quand le mode VINYL est en service (ON).



Panneau arrière



1. Interrupteur d'alimentation POWER OFF (■)/ON (▲)

2. Sélecteur NORMAL/DJ (☞ p.14)

Si la position de ce sélecteur est changée pendant la lecture, celle-ci s'arrête, puis elle reprend au début du disque.

DJ : Pour les opérations de la bague Jog, les variations de tempo et d'autres opérations DJ. Pendant la lecture d'un DVD, il se peut que les sous-titres et certaines autres fonctions, opérations et les points de lecture ne soient pas pris en compte.

NORMAL : Les fonctions DJ ne sont pas prises en compte. Le mode Pause est silencieux, inaudible. Pendant la lecture DVD, les signaux audio sélectionnés sont fournis aux connecteurs de sortie numérique. Pendant la lecture CD, les données numériques contenant des sous-codes sont fournies (les graphiques CD ne sont pas pris en compte).

3. Connecteur CONTROL

En faisant appel au cordon de contrôle d'accessoire fourni, ce connecteur peut être raccordé à un mixeur DJ Pioneer (vendu séparément) pour autoriser un contrôle de cet appareil à partir du mixeur DJ. Ceci simplifie l'emploi de fonctions comme la lecture à départ en fondu ou à retour au point de repérage.

D'autre part, le branchement de ce connecteur à un autre lecteur DJ permet une lecture à relais automatique (☞ p.41).

4. Connecteurs AUDIO OUT L/R

Connecteurs de sortie audio analogique de type RCA.

5. Connecteurs de sortie vidéo principaux (VIDEO OUT)

Connecteurs de type RCA et BNC pour fournir seulement les signaux vidéo DVD de lecture (signaux composites) et un connecteur de sortie S-Vidéo.

6. Connecteur de sortie numérique (DIGITAL OUT)

Sortie numérique coaxiale de type RCA pour le branchement d'un ampli AV, d'un décodeur-codeur Dolby Digital/DTS, d'un enregistreur CD, etc.

Lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** est réglé sur "**DJ**" pendant la lecture d'un DVD, l'appareil fournit les signaux numériques PCM linéaires à 2 canaux, quel que soit le format du signal audio sélectionné. Pendant la lecture d'un CD, l'appareil fournit uniquement les signaux audio qui ne comprennent pas de sous-codes.

Lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** est réglé sur "**NORMAL**" pendant la lecture d'un DVD, l'appareil fournit les signaux numériques selon le format du signal audio sélectionné. Pendant la lecture d'un CD, l'appareil fournit les signaux numériques comprenant des sous-codes.

7. Connecteurs de sortie de prévisualisation (PREVIEW OUT)

Connecteur de type RCA (signaux composites) et connecteur de sortie S-Vidéo. Ces connecteurs fournissent les images sur écran-témoin, utilisées comme aide par le DJ. Divers messages et affichages de guidage sont fournis (☞ p.12).

8. Connecteur SYNC IN

Connecteur d'entrée de type BNC pour l'entrée des signaux de synchronisation externes.

Utiliser pour brancher un générateur de signal de synchronisation spécialisé.

9. Prise secteur (AC IN)

Utilisez le cordon d'alimentation auxiliaire pour le branchement sur une prise électrique ordinaire.

Sortie vidéo principale (VIDEO OUT) et sortie vidéo de prévisualisation (PREVIEW OUT)

★ L'exemple illustré ici vise à décrire le contenu général de l'affichage et il peut différer de l'aspect réel, obtenu sur l'écran.

Cet appareil est muni de connecteurs de sortie vidéo principale (**VIDEO OUT**) et de sortie vidéo de prévisualisation (**PREVIEW OUT**). En mode NORMAL, les connecteurs **VIDEO OUT** et **PREVIEW OUT** fournissent les mêmes signaux vidéo.

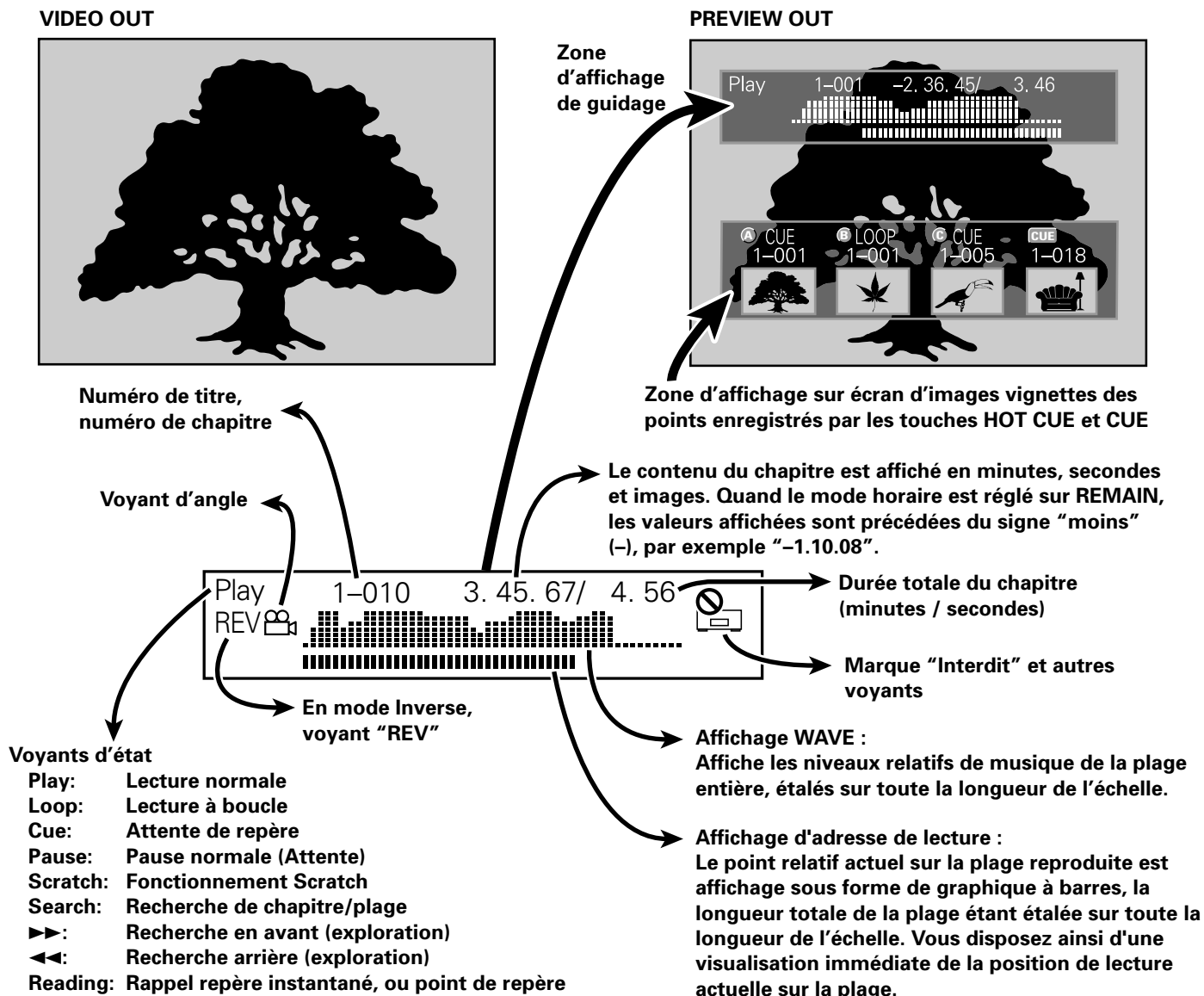
En mode DJ, les sorties des deux connecteurs sont différentes, comme indiqué ci-après. Toutefois, même en mode DJ, les sorties seront les mêmes qu'en mode NORMAL si vous essayez une démarche DJ qui n'est pas prise en compte.

■ VIDEO OUT

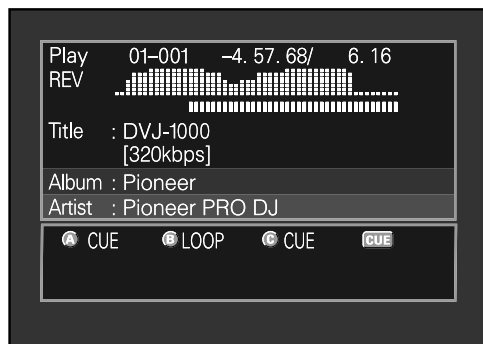
Ces connecteurs fournissent seulement l'image de lecture DVD; ils doivent être raccordés à l'écran principal.

■ PREVIEW OUT

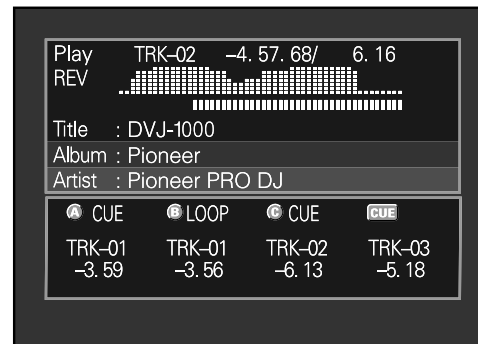
Ces connecteurs fournissent les images, utilisées par le DJ lorsqu'il emploie l'appareil. Des messages et des menus supplémentaires sont inclus.



PREVIEW OUT (pour MP3)



PREVIEW OUT (pour CD)



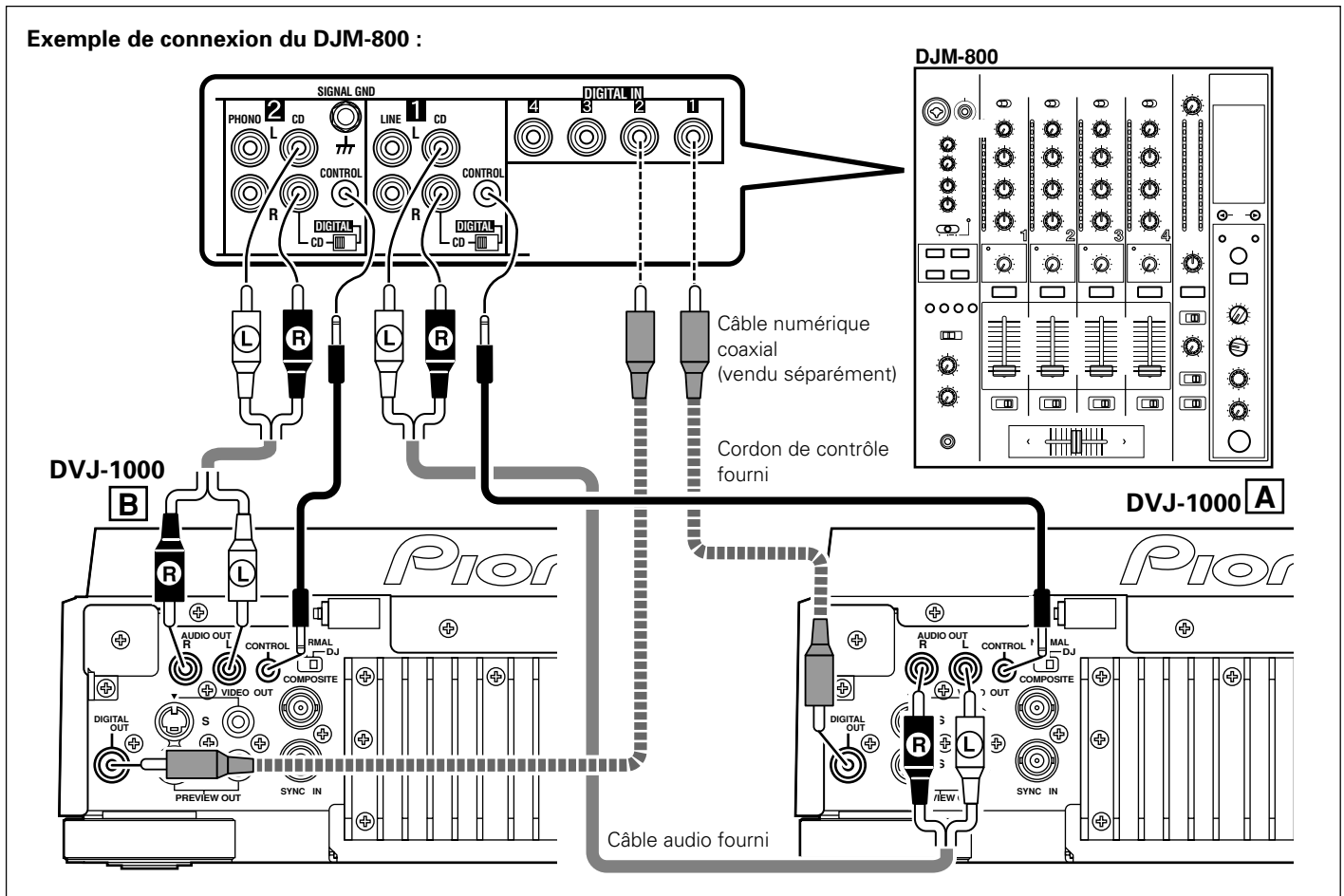
Connexions

Avant d'effectuer les raccordement, ou de les modifier, veuillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche du cordon d'alimentation.

1. Connexions à un mixeur DJ de Pioneer (vendu séparément) (connecteur de sortie audio et de contrôle)

En utilisant le câble audio fourni, raccordez la fiche blanche au connecteur L (gauche) et la fiche rouge au connecteur R (droit). En branchant le cordon de contrôle fourni, le lecteur peut être contrôlé depuis le mixeur, ce qui permet une lecture à départ en fondu ou un retour au point de repérage.

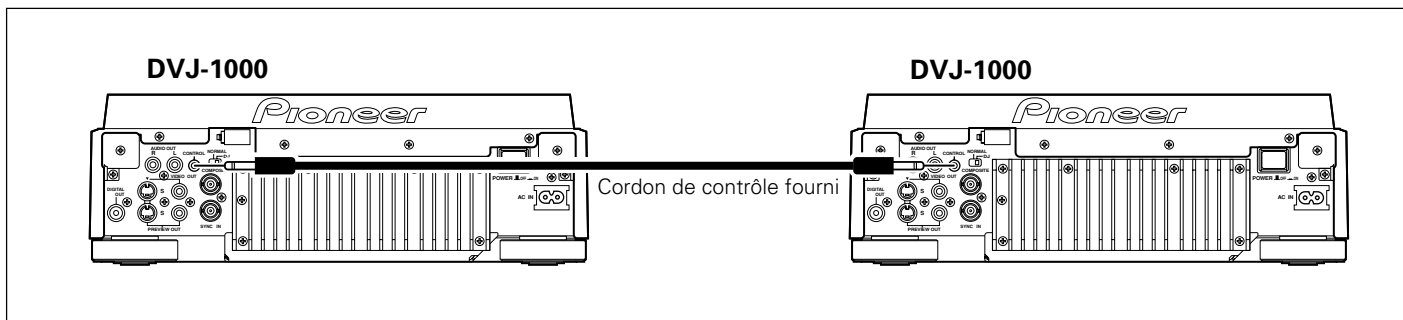
Sachez que les connexions numériques ne sont possibles que sur des mixeurs, munis de connecteurs d'entrée numérique (comme les modèles DJM-800, DJM-1000, etc.). Utilisez un câble coaxial numérique disponible dans le commerce pour raccorder le connecteur DIGITAL OUT de cet appareil sur le connecteur DIGITAL IN du mixeur DJ utilisé.



- Lorsque vous effectuez les branchements au DJM-1000, les câbles audio fournis peuvent servir pour raccorder un jeu de connecteurs CD/LINE sur le lecteur A et l'autre jeu de connecteurs CD/LINE sur un second lecteur B. Pour effectuer des connexions audio numériques, un câble de signal numérique coaxial disponible dans le commerce doit être utilisé pour raccorder le connecteur DIGITAL OUT de cet appareil sur un des connecteurs DIGITAL IN (de 3 à 6) du mixeur DJM-1000.
- Pour le branchement sur le DJM-600, le DJM-500 ou le DJM-300, utilisez les câbles audio fournis pour raccorder les connecteurs CD1 sur le lecteur A et les connecteurs CD2 sur le lecteur B.
- Pour le branchement sur le DJM-909, DJM-707 ou le DJM-400 utilisez les câbles audio fournis pour raccorder les connecteurs CD CH-1 sur le lecteur A et les connecteurs CD CH-2 sur le lecteur B.
- Pour le branchement sur le DJM-3000, raccordez le lecteur A sur le connecteur CH-1 LINE 1 et le lecteur B sur le connecteur CH-2 LINE 3.
- Lors du branchement de cet appareil sur d'autres mixeurs audio, raccordez les connecteurs AUDIO OUT de l'appareil sur les connecteurs LINE IN ou AUX IN du mixeur. (★ **NE faites PAS les branchements sur les connecteurs PHONO, car ceci pourrait provoquer un son distordu et une lecture inadéquate.**)

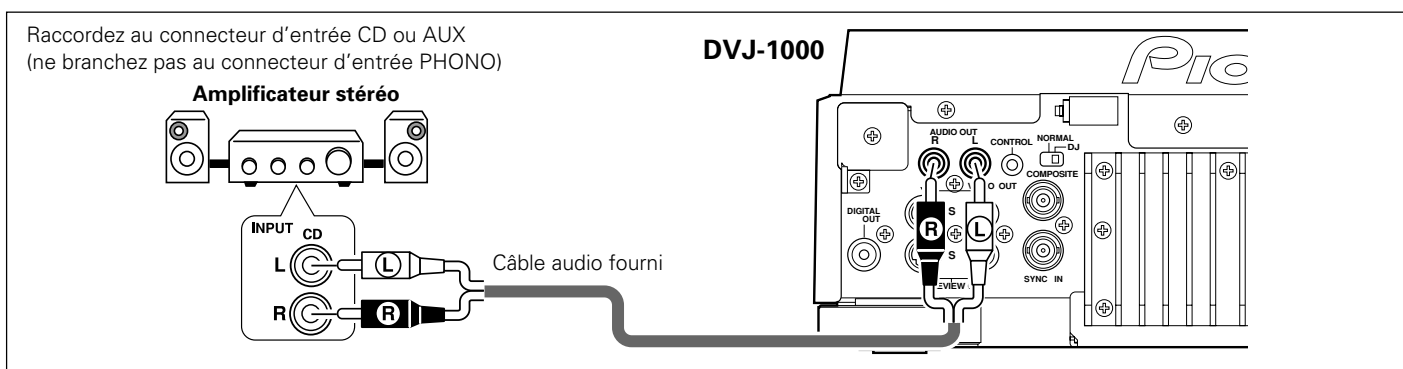
2. Connexion du cordon de commande pour la lecture à relais

En faisant appel au cordon de contrôle fourni pour raccorder deux lecteurs DJ, une lecture à relais automatique devient possible entre les deux appareils. (☞ p.41)



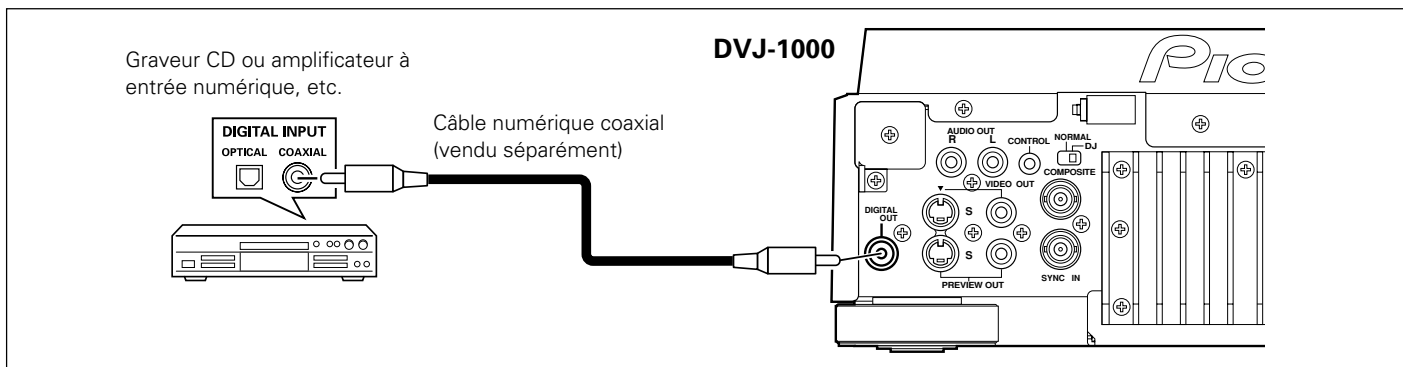
3. Connexion à un amplificateur stéréo (sans mixeur DJ)

Raccordez au connecteur d'entrée CD ou AUX (ne branchez pas au connecteur d'entrée PHONO)



4. Connexion à un composant muni d'un connecteur d'entrée numérique

Graveur CD ou amplificateur à entrée numérique, etc.



■ Réglage du sélecteur NORMAL/DJ (sur le panneau arrière)

Lorsque l'appareil est utilisé normalement comme lecteur DJ DVD, le sélecteur de mode doit être réglé sur "DJ". Si la position de ce sélecteur est changée pendant la lecture, celle-ci s'arrêtera et, après cet arrêt, la lecture reprendra au début du disque.

Lors d'un réglage sur DJ (mode DJ):

- Pendant la lecture DVD, les connecteurs de sortie numérique produisent des données numériques PCM linéaires à 2 canaux, quel que soit le format de signal audio sélectionné. De plus, les sous-titres et certaines autres fonctions et opérations ne sont pas pris en compte.
- Pendant la lecture CD, le connecteur numérique ne fournit que les données audio sans sous-codes. Cependant, la fréquence d'échantillonnage est fixée à 44,1 kHz. Par conséquent, certaines limitations de l'enregistrement et d'autres fonctions seront constatées lors du branchement de certains enregistreurs de CD et autres appareils. Pour plus de détails, consultez le Mode d'emploi du composant à raccorder.
- Il se peut que certaines fonctions soient limitées ou invalidées pendant la lecture DVD (☞ p.3, "Au sujet de la lecture DVD en mode DJ").

Lors d'un réglage sur NORMAL (mode NORMAL):

- Le connecteur numérique fournit les données numériques, y compris les sous-codes, mais les fonctions DJ du lecteur sont désactivées.
- Si des opérations non prises en compte sont tentées, le message "**NORMAL**" apparaît sur l'affichage.
- A la mise sous tension, si le sélecteur **NORMAL/DJ** est réglé sur "**NORMAL**", l'affichage indique le message "**NORMAL**".
- Si vous désirez utiliser toutes les fonctions ordinaires pendant la lecture DVD, réglez l'appareil au mode NORMAL (☞ p.3, "**Au sujet de la lecture DVD en mode DJ**").

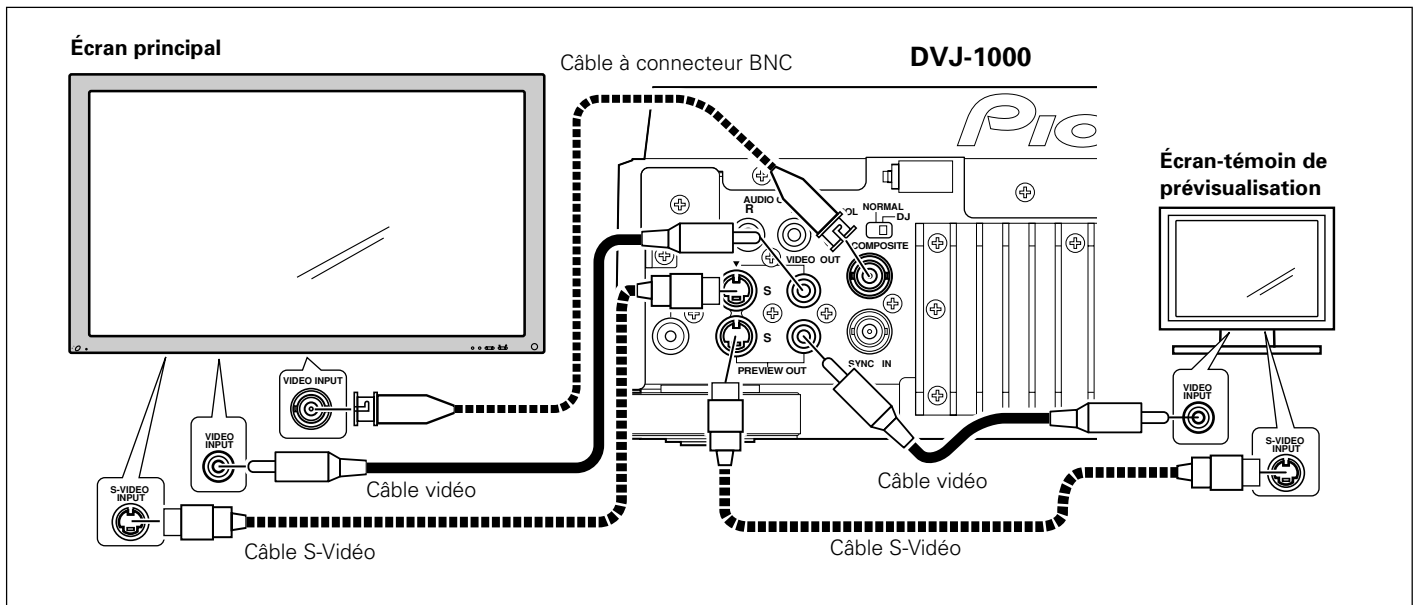
Remarque :

Lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** est réglé sur "**NORMAL**", la plupart des fonctions DJ (repérage, boucle, rebouclage, réglage tempo, repère instantané, bague Jog, lecture inverse) ne sont pas prises en compte.

5. Connexion à un écran-témoin de télévision (vidéo composite/S-Vidéo)

Ce lecteur est muni de deux connecteurs de sortie vidéo, à savoir le connecteur de sortie vidéo principal (**VIDEO OUT**) qui fournit seulement l'image DVD reproduite, et un connecteur de sortie vidéo de prévisualisation (**PREVIEW OUT**), fournissant divers affichages de données, utilisables par le DJ pendant ses activités.

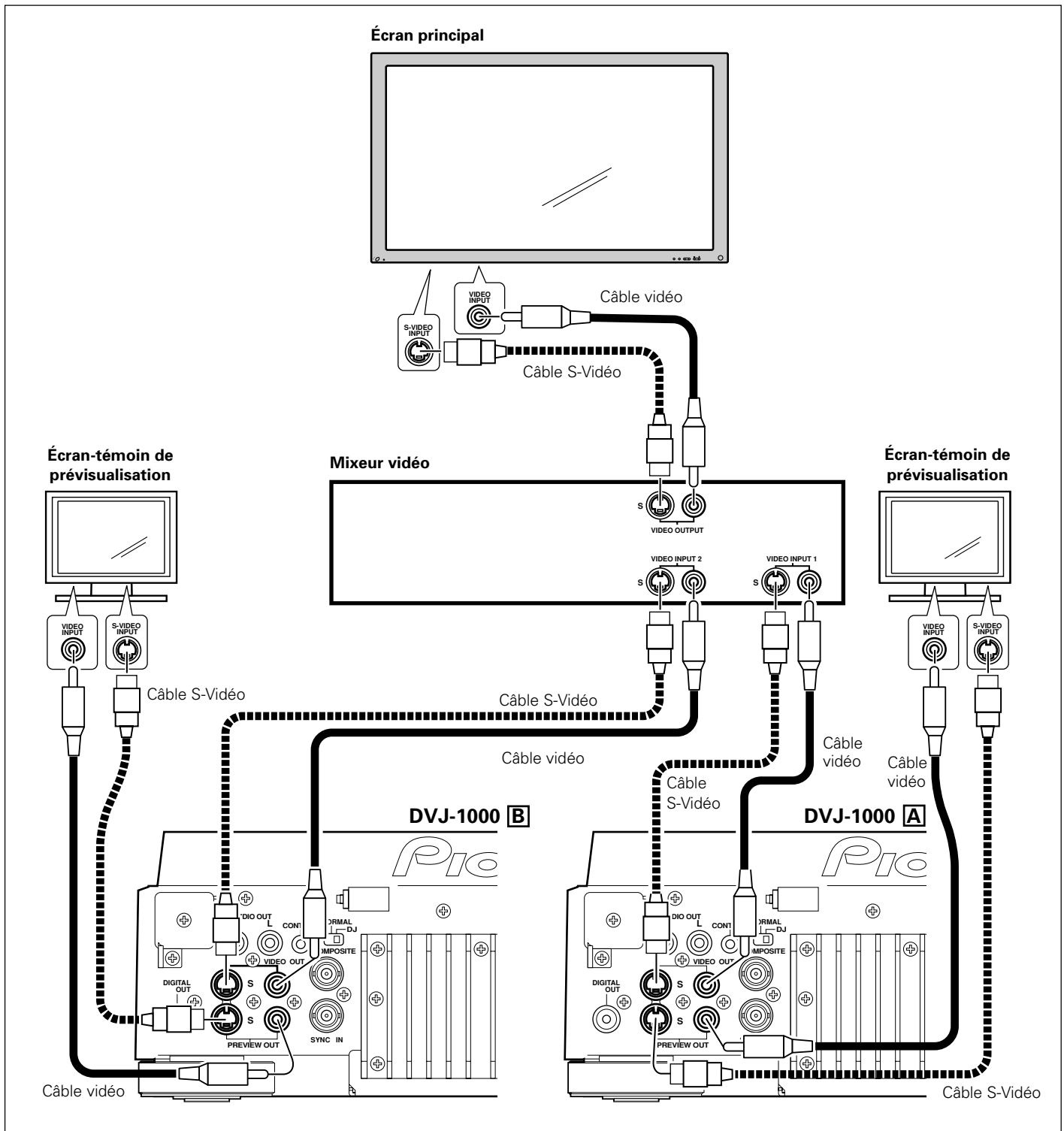
- Chaque écran-témoin de télévision se branche au moyen de câbles vidéo ordinaires (à fiche RCA) ou de câbles S-Vidéo.
 - La sortie vidéo principale est également munie d'un connecteur de sortie de type BNC (**COMPOSITE**), permettant l'emploi d'un câble à connecteur BNC, si besoin en est.
- * Seul un câble vidéo est fourni comme accessoire. Les câbles S-Vidéo et les câbles à connecteur BNC ne sont pas fournis.



- ★ **Raccordez la sortie vidéo du lecteur directement sur l'écran de télévision et non sur une platine-vidéo (en cas de connexion à une platine-vidéo, la fonction anti-copie empêcherait une lecture correcte).**

6. Connexion à un mixeur vidéo

Utilisez un câble vidéo ordinaire (à fiche RCA) ou un câble S-Vidéo pour ces connexions.



7. Branchement du cordon d'alimentation

Une fois que toutes les connexions sont terminées, branchez une extrémité du cordon d'alimentation fourni sur la prise secteur du panneau arrière et l'autre extrémité (fiche) dans une prise murale.

Configuration

Des configurations initiales sont requises avant la lecture de DVD.

Réglage du système de télévision pour sortie vidéo

Ce réglage permet de commuter le système de télévision utilisé pour la sortie vidéo. Sur le tableau suivant, vérifiez le format du système de télévision selon lequel chaque type de disque sera fourni.

Type de disque	Réglage du lecteur		
	Mode AUTO	Mode NTSC	Mode PAL
DVD (NTSC)	NTSC	NTSC	PAL
DVD (PAL)	PAL	NTSC	PAL
CD ou pas de disque	NTSC ou PAL	NTSC	PAL

1. Réglez l'interrupteur d'alimentation POWER du lecteur sur OFF.

2. Tout en appuyant sur la touche DVD TITLE ➔, réglez sur ON l'interrupteur d'alimentation POWER.

3. Relâchez la touche DVD TITLE ➔ une fois que le système de télévision apparaît sur l'affichage.

Chaque fois que les démarches 1 à 3 sont répétées, le réglage alterne comme suit :

PAL (réglage d'usine par défaut) ➔ AUTO

AUTO ➔ NTSC

NTSC ➔ PAL

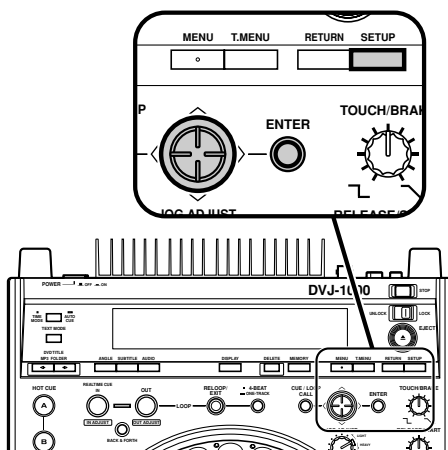
- Sachez que la qualité visuelle risque d'être détériorée si la méthode d'enregistrement du disque diffère du système de télévision sélectionné pour la sortie.

Pour effectuer la configuration

Les démarches de configuration sont exécutées en appuyant d'abord sur la touche **SETUP** afin d'afficher le Menu de configuration sur l'écran. Servez-vous de la touche de curseur pour sélectionner les rubriques et de la touche **ENTER** pour les valider. La touche de curseur comporte 4 capteurs (</>/^/∨) réunis. Une pression sur le haut (^), le bas (∨), la gauche (<) ou la droite (>) de cette touche permet de naviguer dans le sens correspondant sur l'écran.

Les réglages s'accomplissent via "**Setup Navigator**" (Navigateur de Configuration), qui a recours à une méthode de dialogue pour effectuer les réglages de base du téléviseur et de l'amplificateur. Un écran "**Setup Menu Mode**" (Mode Menu Configuration) permet des réglages individuels. Appuyez d'abord sur la touche **SETUP** pour lancer "**Setup Navigator**".

L'écran "**Setup Menu Mode**" se divise en "**Basic**" et "**Expert**", le second autorisant des réglages plus détaillés.



Utilisation de "Setup Navigator"

La fonction "**Setup Navigator**" a recours à une méthode de dialogue pour effectuer les réglages de base du téléviseur et de l'amplificateur. Les paramètres sont automatiquement ajustés à mesure que l'utilisateur répond aux questions affichées. Cette fonction n'est pas utilisable pendant la lecture.

Lorsque Setup Navigator est lancé, les questions apparaissent dans l'ordre suivant :

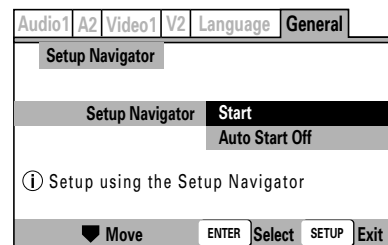
Language (Langue d'affichage sur écran) ➔ TV Connection (Type de téléviseur) ➔ Amp Connection (Connexion d'ampli)

1. Réglez l'interrupteur POWER sur ON.

Si un disque est déjà installé, retirez-le.

2. Appuyez sur la touche SETUP.

L'écran Setup Navigator apparaît.



Start :

Sélectionnez pour lancer la fonction Setup Navigator.

Auto Start Off :

Sélectionnez si les réglages Setup Navigator sont déjà terminés.

- Si [**Auto Start Off**] est sélectionné, la prochaine fois que la touche **SETUP** est actionnée, le Menu de configuration manuel apparaîtra.

3. Appuyez sur la touche ENTER.

La fonction Setup Navigator est lancée.

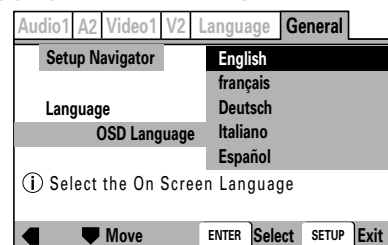
■ **Pour revenir à l'écran de menu précédent pendant la configuration:**

Appuyez sur le côté gauche (<) de la touche de curseur.

Sélection de la langue d'affichage sur écran (OSD)

Les langues suivantes sont disponibles : Anglais, Français, Allemand, Italien et Espagnol.

Appuyez sur le haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour passer à la langue souhaitée, puis appuyez sur ENTER pour valider votre choix.



English: La langue d'affichage sur écran est l'anglais.

Français: La langue d'affichage sur écran est le français.

Deutsch: La langue d'affichage sur écran est l'allemand.

Italiano: La langue d'affichage sur écran est l'italien.

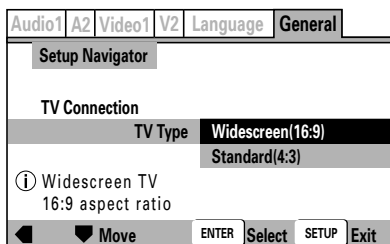
Español: La langue d'affichage sur écran est l'espagnol.

- La langue ainsi sélectionnée pour les affichages sur écran est automatiquement changée et utilisée pour les sous-titres et les canaux audio. (p. 26)

Sélection du type de téléviseur raccordé

Pour définir le type de téléviseur raccordé au lecteur.

Appuyez sur le côté haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour passer à l'option souhaitée, puis appuyez sur ENTER pour valider votre choix.



Widescreen(16:9) :

Sélectionnez cette option pour raccorder un téléviseur à rapport d'image Widescreen (16:9).

Standard(4:3) :

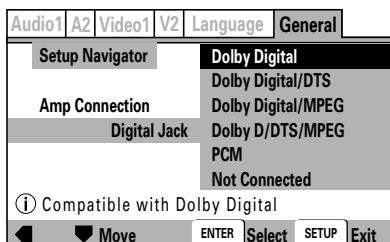
Sélectionnez cette option pour raccorder un téléviseur à rapport d'image ordinaire (4:3).

Sélection du type de signal numérique pris en compte par l'amplificateur NORMAL

★ **La sortie numérique en mode DJ est automatiquement convertie en PCM linéaire seulement.**

Réglez au type de signal numérique, pris en compte par l'amplificateur raccordé au lecteur. (Consultez le Mode d'emploi de votre ampli pour effectuer ce réglage.)

Appuyez sur le côté haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour passer à l'option souhaitée, puis appuyez sur ENTER pour valider votre choix.



Dolby Digital :

Sélectionnez cette option si vous avez un câble audio numérique pour raccorder un ampli AV au lecteur et que l'ampli prend en compte le format Dolby Digital.

Dolby Digital/DTS :

Sélectionnez cette option si vous avez un câble audio numérique pour raccorder un ampli AV au lecteur et que l'ampli prend en compte les formats Dolby Digital et DTS.

Dolby Digital/MPEG :

Sélectionnez cette option si vous avez un câble audio numérique pour raccorder un ampli AV au lecteur et que l'ampli prend en compte les formats Dolby Digital et MPEG.

Dolby D/DTS/MPEG :

Sélectionnez cette option si vous avez un câble audio numérique pour raccorder un ampli AV au lecteur et que l'ampli prend en compte les formats Dolby Digital, DTS et MPEG.

PCM :

Sélectionnez cette option si vous avez un câble audio numérique pour raccorder un ampli stéréo ou Dolby Pro Logic.

Not Connected :

Sélectionnez cette option si vous avez le câble audio analogique fourni pour raccorder un amplificateur, ou si vous ne savez pas si votre ampli prend en charge les signaux numériques. Lorsque cette option est sélectionnée, le paramètre suivant [96kHz PCM Audio] n'est pas requis. Ignorez ce réglage et passez directement à [Exit Setup Navigator].

- Si votre amplificateur ne prend pas en charge DTS audio, ne sélectionnez pas [Dolby Digital/DTS] ou [Dolby D/DTS/MPEG] car ceci augmenterait les parasites.

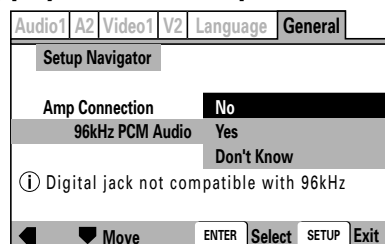
18

Fr <DRB1414>

Pour sélectionner si l'ampli raccordé prendra en compte les signaux 96 kHz Audio NORMAL

Réglez cette option pour définir si l'ampli raccordé prendra en compte les signaux audio PCM linéaire de 96 kHz.

Appuyez sur le côté haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour passer à l'option souhaitée, puis appuyez sur ENTER pour valider votre choix.



No :

L'ampli raccordé ne prend pas en charge les signaux audio PCM linéaire de 96 kHz.

Yes :

L'ampli raccordé prend en charge les signaux audio PCM linéaire de 96 kHz.

Don't Know :

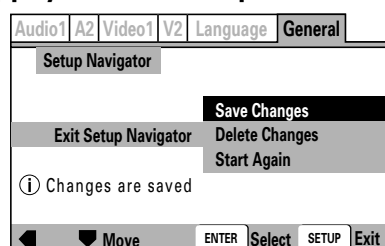
Sélectionnez cette option si vous ne savez pas si l'ampli raccordé prend en charge les signaux audio PCM linéaire de 96 kHz.

- Si vous choisissez [No] ou [Don't Know], les signaux DVD audio seront convertis en 48 kHz pour la sortie, même s'il s'agissait de signaux audio PCM linéaire de 96 kHz.

Fermeture de "Setup Navigator"

Les choix sont les suivants : Pour sauvegarder les nouveaux paramètres et refermer Setup Navigator; Pour abandonner (effacer) les nouveaux paramètres et refermer Setup Navigator, ou Pour recommencer sans fermer.

Appuyez sur le côté haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour passer à l'option souhaitée, puis appuyez sur ENTER pour valider votre choix.



Save Changes :

Les nouveaux paramètres seront sauvegardés et appliqués, et Setup Navigator se refermera.

Delete Changes :

Les nouveaux paramètres seront abandonnés et Setup Navigator se refermera.

Start Again :

Setup Navigator revient au paramètre [OSD Language] et il fait recommencer les réglages.

- Si [Save Changes] ou [Delete Changes] est sélectionné, le menu de configuration initial se referme.
- Si [Start Again] est sélectionné, l'affichage revient à l'écran de menu [OSD Language].

Rubriques du menu de configuration

La configuration manuelle, faisant appel au "Setup Menu" procure un plus large éventail d'options que la fonction "Setup Navigator". Pour plus d'informations sur le contenu des rubriques et les options disponibles sur le menu, consultez les pages indiquées.

- **|** indique les valeurs par défaut, définies en usine.
- Les paramètres en **■** sont affichés en mode [Expert] du Menu de configuration (Setup Menu).

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Audio DRC					Off ----- P.21 On
Dolby Digital Out					Dolby Digital ----- P.21 Dolby Digital ▶ PCM
DTS Out					Off ----- P.21 DTS
96kHz PCM Out					96kHz ▶ 48kHz ----- P.21 96kHz
MPEG Out					MPEG ----- P.22 MPEG ▶ PCM
Digital Out					On ----- P.22 Off

A1	Audio2	Video1	V2	Language	General
Virtual Surround					Off ----- P.22 TruSurround
Legato PRO					Off ----- P.22 Standard Effect1 Effect2 Effect3
Hi-Bit					On ----- P.23 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
TV Screen					4 : 3(Letter Box) ----- P.23 4 : 3(Pan&Scan) 16 : 9(Wide)
S-Video Out					S1 ----- P.24 S2
Screen Saver					On ----- P.24 Off

Audio1	A2	V1	Video2	Language	General
Background					Pioneer Logo ----- P.25 Black
Video Adjust					Start ----- P.24
Still Picture					Field ----- P.25 Frame
On Screen Display					Auto ----- P.26 On ----- P.26 Off
Angle Indicator					On ----- P.26 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
OSD Language					English ----- P.26 français Deutsch Italiano Español
Audio Language					English ----- P.26 French German Italian Spanish Other
Subtitle Language					English ----- P.26 French German Italian Spanish Other
Auto Language					On ----- P.27 Off
DVD Language					w / Subtitle Language ----- P.27 English French German Italian Spanish Other
Subtitle Display					On ----- P.28 Off Assist Subtitle
Subtitle Off					With Audio ----- P.28 Selected Subtitle

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Setup Menu Mode					Expert ----- P.21 Basic
Setup Navigator					Start ----- P.17
Parental Lock					Password (Change) ----- P.29 Level Country Code

Français

Rétablissement de tous les paramètres à leurs valeurs par défaut

Utilisez cette commande pour ramener tous les paramètres modifiés à la valeur par défaut, définie en usine.

1. Mettez l'appareil hors tension (OFF).
2. En maintenant la touche STOP enfoncée, réglez l'interrupteur d'alimentation POWER sur ON et maintenez la touche STOP enfoncée jusqu'à extinction de l'indication "POWER ON" (sous tension).

- Tous les paramètres retrouveront la valeur qui leur avait été définie en usine.

Les fonctions de mode DJ indiquées ci-après sont réglées en usine aux paramètres suivants, en plus des rubriques du "Setup Menu" (menu de configuration) (p. 19).

Auto-repérage : OFF

Niveau d'auto-repérage : -60 dB

Mode Jog : VINYL ON

Mode horaire : REMAIN

Réglage de système de télévision pour sortie vidéo : PAL

- Cette commande efface également tout le contenu en mémoire, y compris la "mémoire vidéo" (p. 24). Assurez-vous que le contenu de la mémoire peut être effacé avant d'utiliser cette commande.

Utilisation de "Setup Menu" (Menu de configuration)

- ★ Les fonctions de "Setup Menu" (menu de configuration) sont désactivées pendant la lecture DVD en mode DJ et pendant la lecture CD. Réglez l'appareil sur "Stop" ou retirez le disque avant de commencer les démarches de la configuration.

Le "Setup Menu" s'emploie lorsque vous voulez changer les réglages par défaut. Les explications suivantes décrivent les démarches de base et les commandes, utilisées sur le "Setup Menu".

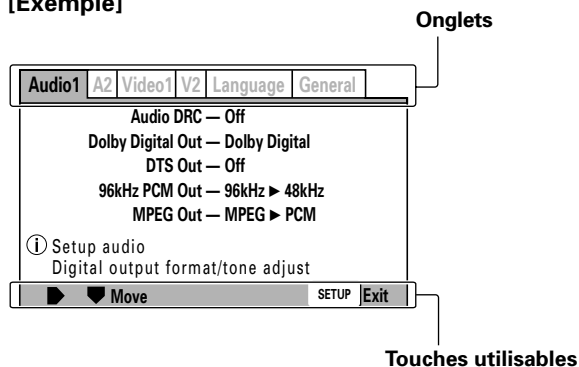
- Si vous n'avez pas encore accompli la configuration de base au moyen de Setup Navigator, c'est l'écran Setup Navigator qui apparaîtra d'abord.

Assurez-vous que l'appareil est sous tension, puis

1. Appuyez sur la touche SETUP.

Le "Setup Menu" apparaît

[Exemple]



2. Appuyez sur le côté gauche/droit (</>) de la touche de curseur pour naviguer entre les onglets dans le haut du menu : [Audio1], [Audio2], [Video1], [Video 2], [Language] ou [General].
3. Appuyez sur le côté haut/bas (^/∨) de la touche de curseur pour sélectionner la rubrique de réglage souhaitée.

4. Appuyez sur le côté droit (>) de la touche du curseur pour passer à la liste des options.
5. Appuyez sur le côté haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour naviguer entre les options.
6. Appuyez sur la touche ENTER pour valider votre choix.

Répétez les étapes de 2 à 6 pour modifier d'autres paramètres.

7. Appuyez sur la touche SETUP.

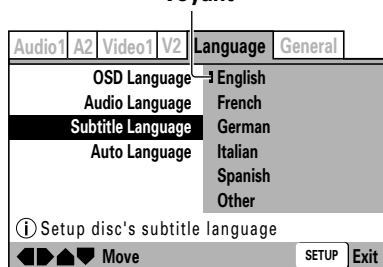
Le menu "Setup Menu" se refermera.

- Si vous accédez à nouveau au "Setup Menu" après avoir effectué des réglages ici, l'écran de menu affiché auparavant apparaîtra.

Paramètres dépendant des disques

Selon le type de disque (DVD/CD) utilisé, certains changements ne seront pas pris en compte. Vous pouvez savoir si un paramètre donné est pris en compte ou non en observant la couleur du voyant à la gauche de la rubrique sélectionnée. Reportez-vous au tableau suivant pour savoir quels paramètres sont pris en compte selon chaque type de disque. Les paramètres modifiés entrent immédiatement en vigueur.

Voyant

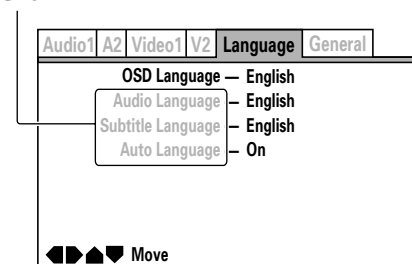


Couleur du voyant	Type de disque
Bleu, Jaune	DVD seulement
Vert	Tous les disques

Rubriques non changeables pendant la lecture

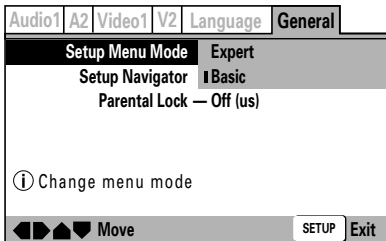
Les rubriques qui ne peuvent être modifiées pendant la lecture sont affichées en gris. Effectuez cette démarche en mode Arrêt ou quand aucun disque n'est installé dans le lecteur.

Gris



Réglages évolués

Le menu "Setup Menu" comporte deux niveaux : [Basic] et [Expert], le second autorisant des ajustements plus évolués.



Expert :

Il affiche les paramètres plus évolués.

Basic :

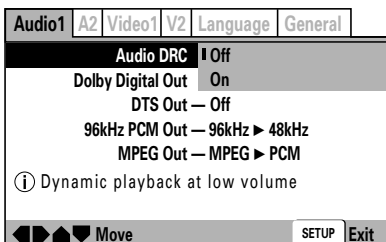
Il affiche les paramètres fondamentaux; des explications simples (ⓘ) s'affichent pour les rubriques choisies (réglage par défaut).

Ajustement de sons Dolby Digital

★ La sortie numérique en mode DJ est automatiquement convertie en PCM linéaire seulement.

Cette rubrique permet un réglage de la plage dynamique du son numérique. En ajustant le paramètre Audio DRC (compression de plage dynamique), les sons de volume élevés sont atténués et ceux de faible volume sont rehaussés, ce qui fournit divers effets de lecture. Ce réglage est efficace, par exemple, s'il est difficile d'entendre les dialogues d'une émission télévisée, ou si vous ne voulez pas déranger les voisins en regardant un film pendant la nuit.

● Voir p.20 pour les instructions relatives au menu.



Off :

Annulation de Audio DRC. Une présence audio maximale est obtenue avec des haut-parleurs haute fidélité (réglage par défaut).

On :

Suppression des sons bruyants (explosions, etc.), ce qui facilite la compréhension des dialogues.

- Audio DRC est pris en charge uniquement à l'emploi de sons Dolby Digital.
- Certains disques produiront un effet moindre.
- Audio DRC est appliqué également aux sons, provenant des connecteurs de sortie numérique (coaxiaux). Dans ce cas, réglez [Dolby Digital Out] sur [Dolby Digital > PCM] et réglez [Digital Out] sur [On].
- L'effet produit avec Audio DRC diffère selon les haut-parleurs utilisés et le réglage du volume sur l'amplificateur audiovisuel. Mettez le réglage en/hors service en ajustant le volume sonore, de manière à produire les résultats les plus adéquats.

Réglage de sortie numérique

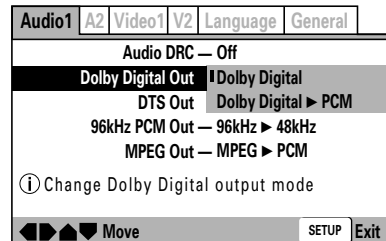
★ La sortie numérique en mode DJ est automatiquement convertie en PCM linéaire seulement.

Cette rubrique permet de choisir le type de signaux numériques, pris en compte par l'amplificateur raccordé.

- Si cette rubrique n'est pas correctement réglée, des parasites indésirables risquent d'être produits.
- Consultez le Mode d'emploi de votre amplificateur pour effectuer ce réglage.
- Voir p.20 pour les instructions relatives au menu.

Sortie Dolby Digital NORMAL

Réglez cette rubrique sur [Dolby Digital > PCM] si l'amplificateur raccordé ne prend pas en compte les sons Dolby Digital.



Dolby Digital :

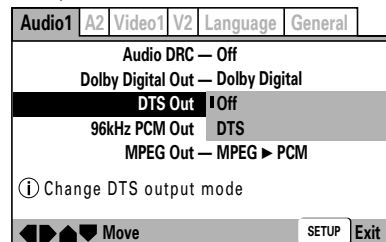
Réglage pour amplificateurs ou décodeurs, prenant en compte les sons Dolby Digital (réglage par défaut).

Dolby Digital > PCM:

Les signaux Dolby Digital sont convertis en PCM linéaire pour la sortie. Sélectionnez ce paramètre lorsque l'amplificateur raccordé ne prend pas en compte les sons Dolby Digital.

Sortie DTS NORMAL

Réglez cette rubrique sur [DTS] si l'amplificateur raccordé prend en compte DTS.



Off :

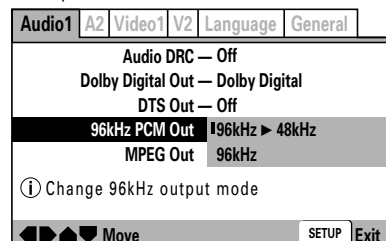
Sélectionnez cette rubrique si l'amplificateur raccordé ne prend pas en compte DTS (réglage par défaut).

DTS :

Sélectionnez cette rubrique si l'amplificateur ou le décodeur raccordé prend en compte DTS.

Sortie 96 kHz PCM

Réglez cette option sur [96kHz] si l'amplificateur raccordé prend en compte la sortie 96 kHz.



96kHz > 48kHz:

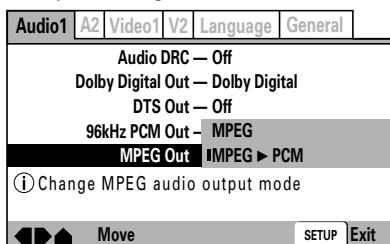
Les signaux de 96 kHz sont convertis en 48 kHz pour la sortie. Sélectionnez cette option si l'amplificateur raccordé ne prend pas en compte les signaux de 96 kHz (réglage par défaut).

96kHz:

Sélectionnez cette option si l'amplificateur ou le décodeur raccordé prend en compte la sortie de 96 kHz.

Sortie MPEG NORMAL

Réglez cette option sur [MPEG] si l'amplificateur raccordé prend en compte les signaux aux normes MPEG.



MPEG :

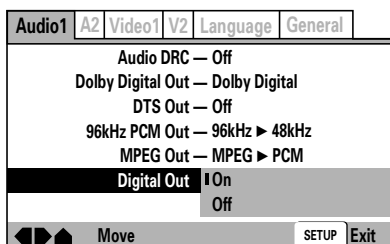
Sélectionnez cette option si l'amplificateur raccordé prend en compte les signaux MPEG.

MPEG ► PCM:

Les signaux MPEG sont convertis en PCM linéaire pour la sortie. Sélectionnez cette option si l'amplificateur raccordé ne prend pas en compte les signaux MPEG (réglage par défaut).

Mise en/hors service (ON/OFF) de sortie numérique (mode Expert)

Ce réglage permet de désactiver les sorties, provenant des connecteurs audio numériques.



On :

Les signaux sont fournis au niveau des connecteurs de sortie numérique du panneau arrière (réglage par défaut).

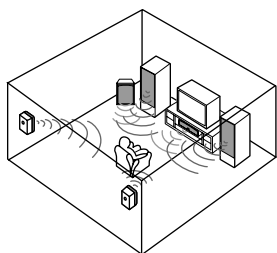
Off :

Les signaux ne sont pas fournis au niveau des connecteurs de sortie numérique du panneau arrière.

■ Prise en compte de Dolby*¹ Digital / DTS*² pour des sons vraiment spectaculaires



En raccordant un amplificateur, prenant en compte Dolby Digital/DTS, vous pouvez bénéficier du sens de l'immédiat et de la puissance des films 5.1 canaux et des DVD de musique.



■ Équipé pour SRS TruSurround (Virtual Surround)




Pour recréer l'ambiance des sons 5.1 canaux avec 2 haut-parleurs seulement. La technologie SRS TruSurround*³ effectue un traitement direct des données numériques à 5.1 canaux.

*1 Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

*2 "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

*3 TruSurround, SRS et  symbole est marque déposée de SRS Labs, Inc. TruSurround technologie est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.

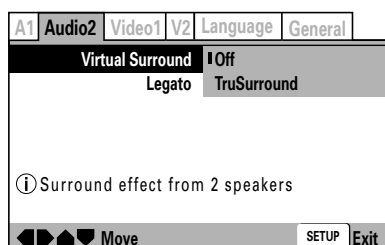
Paramètres [Audio2]

- Voir p.20 pour les instructions relatives au menu.

Paramètre Surround NORMAL

★ Cette option n'est pas prise en compte en mode DJ.

Cette fonction est prise en compte seulement lors d'un branchement aux connecteurs de sortie audio. Non pris en compte à l'emploi de DTS audio ou PCM linéaire 96 kHz.



Off :

Désactivé (réglage par défaut)

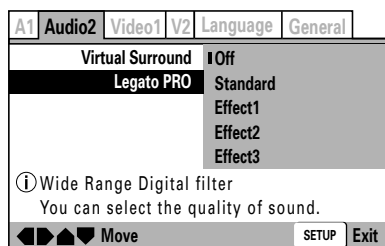
TruSurround :

Sélectionnez pour le son Virtual Surround.

- Si [TruSurround] est sélectionné pendant la lecture de disques DVD Dolby Digital 2 canaux, le niveau sonore produit au niveau des connecteurs de sortie numérique sera réduit. Notez aussi que si la rubrique [Dolby Digital Out] du menu [Audio1] est réglée sur [Dolby Digital ► PCM] à la lecture de disques autres que ceux enregistrés en format Dolby Digital 2 canaux, la sélection de [TruSurround] aura pour effet de désactiver la sortie audio au niveau des connecteurs de sortie numérique.
- Certains disques peuvent produire moins d'effet Surround que d'autres.

Fonction Legato PRO

Sélectionnez un des 4 modes d'ambiance en fonction de vos préférences et du style de la musique reproduite. Les caractéristiques des 4 modes sont les suivantes :



Off :

La fonction Legato est désactivée (réglage par défaut).

Standard :

Produit des sons à effets corsés.

Effect1 :

Produit des sons clairs et vivants.

Effect2 :

Produit des sons profonds et réservés.

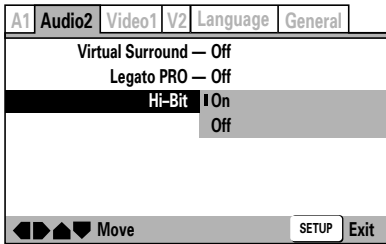
Effect3 :

Produit des sons aux graves solides et équilibrés.

- La fonction Legato PRO agit pour modifier la réponse du filtre audionumérique des fréquences en dehors de la gamme audio.
- Le degré de changement de ton peut varier selon l'environnement du local d'écoute.

Fonction Hi-Bit (mode Expert) NORMAL

En convertissant les données audio de 16 bits à 20 bits en 24 bits, vous obtiendrez une qualité sonore mieux détaillée, même si le niveau d'écoute est faible.



On :

La fonction Hi-Bit est activée (réglage par défaut).

Off :

La fonction Hi-Bit est désactivée.

- En mode DJ, le traitement à 24 bits est normalement utilisé, quel que soit le réglage sélectionné.

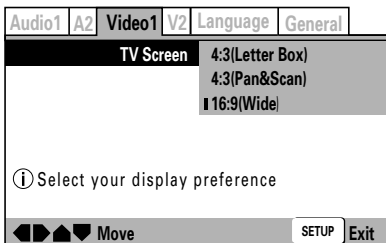
Paramètres [Video1]

- Voir p.20 pour les instructions relatives au menu.

Réglage du rapport d'image pour le téléviseur

Sélectionnez la valeur, correspondant au type de téléviseur raccordé. Sélectionnez [16:9(Wide)] si un téléviseur à large écran est raccordé. La plupart des films sont enregistrés pour convenir aux écrans de télévision, ayant un rapport 16 x 9 (largeur x hauteur). Par conséquent, lorsque des DVD sont lus sur un téléviseur classique, l'image est reproduite selon le rapport 4 x 3 de ce téléviseur, provoquant une compression horizontale. Pour éliminer cette distorsion, réglez le rapport d'image soit à [4:3 (Letter Box)], ou à [4:3(Pan&Scan)] si vous utilisez un téléviseur traditionnel.

- Ce paramètre ne peut pas être changé pendant la lecture.



4:3(Letter Box) :

Sélectionnez cette option à l'emploi d'un téléviseur traditionnel et pour regarder des films en format "letterbox".

4:3(Pan&Scan) NORMAL :

Sélectionnez cette option à l'emploi d'un téléviseur traditionnel et pour regarder des films en format "pan and scan" (recadrage automatique).







16:9(Wide) :

Sélectionnez cette option si vous utilisez un téléviseur à écran large (16:9) (réglage par défaut).






★ **Le format 4:3(Pan&Scan) n'est pas pris en compte en mode DJ. Si l'option [4:3(Pan&Scan)] est sélectionnée alors que l'appareil est en mode DJ, la sortie s'effectuera en format Letterbox.**

- Certains DVD n'autorisent pas un changement du rapport d'image. Pour plus de détails, consultez les informations imprimées sur la pochette du disque.

Formats et rapports d'image [Avec un téléviseur traditionnel]

Format d'enregistrement DVD	Réglage du lecteur	Aspect à la lecture
 Disque 16:9	4:3(Letter Box)	 <p>Des bandes noires apparaissent en haut et en bas de l'écran; l'image est projetée selon le rapport d'image correct.</p>
	4:3(Pan&Scan)	 <p>Les côtés gauche et droit de l'image sont coupés, mais l'image est projetée selon le rapport d'image correct.</p>
 Disque 4:3	16:9(Wide)	 <p>L'image est comprimée dans le sens horizontal (allongée en sens vertical). Si l'image apparaît comme illustré ici, réglez le rapport d'image du lecteur sur [4:3(LetterBox)] ou [4:3(Pan&Scan)].</p>
	Tous les réglages	 <p>Apparaît selon le rapport d'image correct.</p>

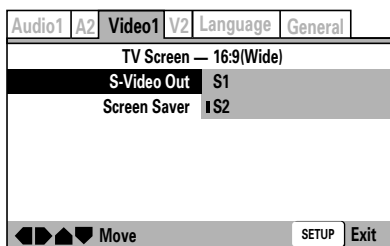
[Avec un téléviseur à écran large]

Format d'enregistrement DVD	Réglage du lecteur	Aspect à la lecture
 Disque 16:9	16:9(Wide)	 <p>Apparaît selon le rapport d'image correct.</p> <p>Des bandes noires peuvent apparaître dans le haut/bas avec certains disques.</p>
 Disque 4:3	16:9(Wide)	 <p>Des bandes noires apparaissent à gauche et à droite, mais l'image est projetée selon le rapport d'image correct.</p>
		 <p>L'image est comprimée dans le sens vertical (allongée en sens horizontal). Si l'image apparaît comme illustré ici, réglez le rapport d'image du téléviseur sur "Normal". Pour plus de détails, consultez le Mode d'emploi de votre téléviseur.</p>

Sélection de sortie S-Vidéo (mode Expert)

Réglez cette option pour sélectionner la sortie du signal vidéo, provenant du connecteur S-Vidéo.

- Lorsque le connecteur S-Vidéo est utilisé pour raccorder le lecteur à un téléviseur, l'image peut apparaître comprimée dans le sens vertical (ou allongé horizontalement). Dans ce cas, sélectionnez [S1].



S2 :

Le signal vidéo S2 est fourni (réglage par défaut).

S1 :

Le signal vidéo S1 est fourni.

Sortie vidéo S1 :

S1 et S-Vidéo à signaux ajoutés pour la reconnaissance du rapport d'image (4:3, 16:9).

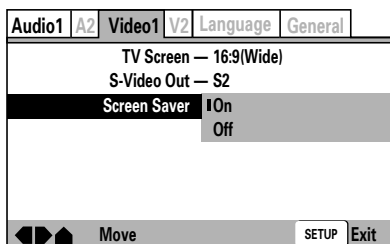
Sortie vidéo S2 :

S2 est le signal S1 auquel est ajouté un autre signal pour la reconnaissance du format de vision d'image (Letterbox, Pan&Scan). A la lecture sur un téléviseur à écran large acceptant S2, le mode d'image adéquat est sélectionné automatiquement.

Réglage Screen Saver (mode Expert)

La fonction Screen Saver (Protection d'écran) a pour but d'éviter une détérioration (par image rémanente) sur l'écran du téléviseur, lorsqu'une même image est immobilisée ou qu'elle reste pendant longtemps sur l'écran.

- Lorsqu'elle est validée, la fonction Screen Saver agit après qu'une image a été affichée pendant environ 5 minutes consécutives.



On :

La fonction Screen Saver est activée (réglage par défaut).

Off :

La fonction Screen Saver est désactivée.

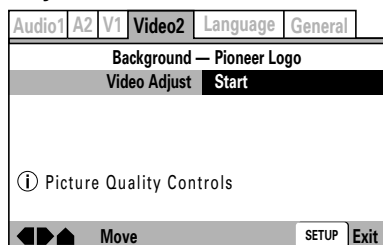
- ★ **En mode DJ, la fonction Screen Saver n'agit pas lorsque l'appareil est en mode Pause.**

Réglage de qualité vidéo

La qualité vidéo peut être ajustée pour fournir une reproduction optimale selon les types particuliers d'image (films, dessins animés, etc.). De plus, chaque option de qualité d'image vidéo peut être réglée de façon individuelle et chaque réglage peut être mémorisé. Si la lecture est exécutée en affichant le menu de configuration initiale, la qualité d'image peut être ajustée en observant l'image télévisée proprement dite.

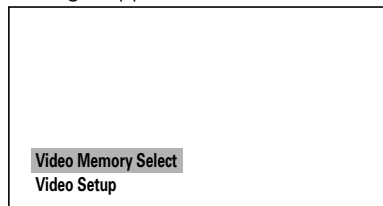
Sélection d'une qualité d'image pré-réglée

1. **Servez-vous des 4 côtés de la touche du curseur (</>/^/∨) pour sélectionner [Video2] → [Video Adjust] → [Start].**

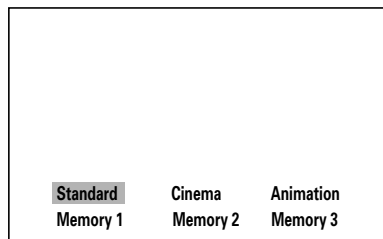


2. **Appuyez sur la touche ENTER.**

Le menu Picture Quality Controls (Commandes de qualité d'image) apparaît.



3. **Sélectionnez [Video Memory Select] et appuyez sur la touche ENTER.**



4. **Servez-vous des 4 côtés de la touche du curseur (</>/^/∨) pour sélectionner la qualité d'image pré-réglée que vous souhaitez.**

Standard :

Reproduction telle quelle de la qualité d'image, enregistrée sur le disque.

Cinema :

Idéal pour regarder dans une salle sombre et recréer l'ambiance d'une salle de cinéma.

Animation :

Produit des couleurs claires et nettes, idéales pour regarder des dessins animés.

Memory1/Memory2/Memory3 :

Des réglages particuliers de la qualité d'image peuvent être placés en mémoire, comme expliqué à la section suivante : "Ajustement de la qualité d'image".

5. **Appuyez sur la touche ENTER.**

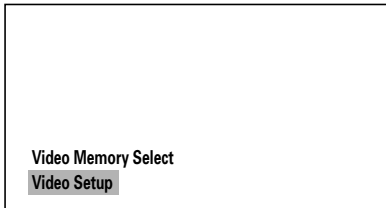
Le menu "Picture Quality Controls" se ferme.

Ajustement de la qualité d'image

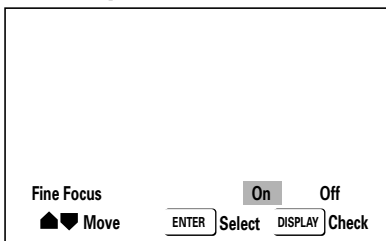
1. **Servez-vous des 4 côtés de la touche du curseur (</>/^/∨) pour sélectionner [Video2] ⇒ [Video Adjust] ⇒ [Start], puis appuyez sur la touche ENTER.**

Le menu Picture Quality Controls (Commandes de qualité d'image) apparaît.

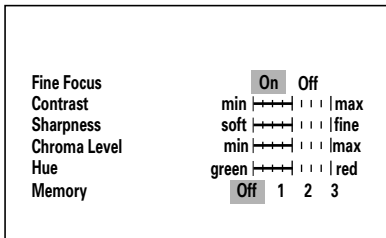
2. **Appuyez sur le haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour sélectionner [Video Setup] et appuyez sur la touche ENTER.**



3. **Appuyez sur le haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour sélectionner la rubrique à ajuster.**



Si vous appuyez sur la touche **DISPLAY**, une liste de sous-menus des rubriques de réglage sélectionnées apparaît. Appuyez sur la touche **DISPLAY** à nouveau pour revenir au menu précédent.



Fine Focus :

Réglez sur [On] pour reproduire des images à haute définition.

Contrast :

Pour ajuster le rapport entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image.

Sharpness :

Pour ajuster la luminosité de l'image en tenant compte de la plage de fréquence moyenne. Cette fonction est désactivée quand [Fine Focus] est réglé sur [On].

Chroma Level :

Pour ajuster la profondeur des couleurs. Cette fonction est efficace surtout si vous regardez des dessins animés fortement colorés.

Hue :

Pour ajuster l'équilibre rouge-vert.

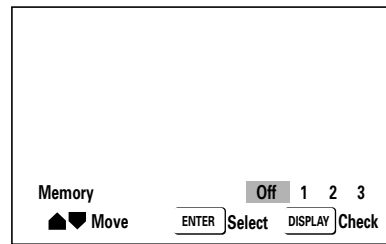
4. **Appuyez sur le côté gauche/droit (</>) de la touche de curseur pour ajuster le niveau de la rubrique sélectionnée.**

Lors du réglage de [Fine Focus], sélectionnez entre [On] et [Off].

5. **Répétez les étapes 3 et 4 pour toutes les rubriques à ajuster.**

Si vous souhaitez mémoriser les réglages sélectionnés, servez-vous du côté haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour sélectionner [Memory], puis appuyez sur le côté gauche/droit (</>) de la même touche pour sélectionner [1], [2] ou [3] et enregistrer la combinaison de paramètres dans l'espace-mémoire correspondant.

- Si une combinaison de paramètres a déjà été enregistrée dans l'espace-mémoire sélectionné, les paramètres antérieurs seront écrasés (effacés) par les nouveaux.



6. **Appuyez sur la touche ENTER.**

Le menu "Picture Quality Controls" se referme.

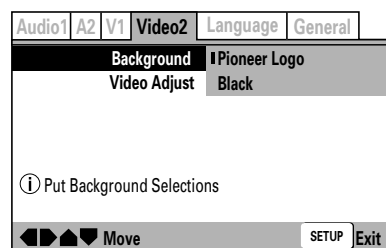
- Il se peut que l'effet des changements du contrôle de qualité d'image ne soit pas aussi évident avec certains DVD et sur certains téléviseurs.

Paramètres [Video2]

- Voir p.20 pour les instructions relatives au menu.

Sélection de "Background"

Sélectionnez le type de fond d'écran, apparaissant quand un disque est arrêté.



Pioneer Logo :

La marque Pioneer Logo apparaît comme fond, lorsqu'un disque est arrêté (réglage par défaut).

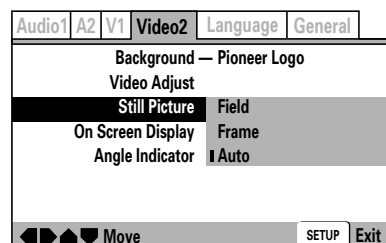
Black :

Le fond de l'écran est noir lorsqu'un disque est arrêté.

Sélection de "Still Picture" (mode Expert)

Pour éliminer les vacillations des images fixes (mode Pause sur DVD) et obtenir une image plus claire.

- Il se peut que l'image de certains disques ne semble pas plus claire, même après sélection de [Field].



Field :

Pour éliminer les vacillations sur les images fixes.

Frame :

Mode normal.

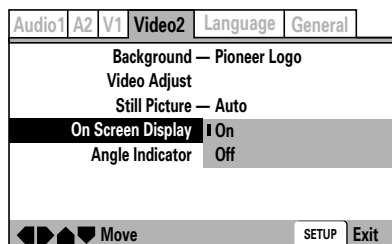
Auto :

Commutation automatique entre [Field] et [Frame] (réglage par défaut).

- Par défaut, l'appareil passe automatiquement à [Auto] en mode DJ.


Activation / désactivation d'affichage sur écran (mode Expert)

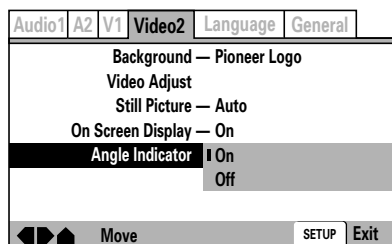
Cette option commande la mise en/hors service (ON/OFF) de l'affichage sur écran.





- On :** L'affichage sur écran est activés (réglage par défaut).
- Off :** L'affichage sur écran est désactivé.

Affichage du voyant d'angle (mode Expert)

Utilisez cette option pour faire apparaître ou disparaître (ON/OFF) le voyant d'angle  sur l'écran. En mode DJ, le voyant d'angle de sortie de l'image prévisualisée apparaît ou disparaît au moyen de la touche **DISPLAY**, quel que soit le réglage de cette option.



- On :** Le voyant d'angle  apparaît sur l'écran (réglage par défaut).
- Off :** Le voyant d'angle  n'apparaît pas sur l'écran.

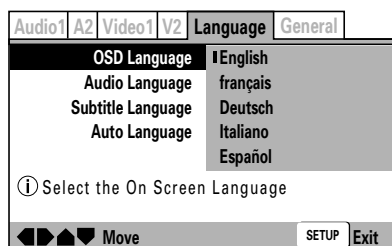
Paramètres [Language]

Certains DVD contiennent des sous-titres et des sons en plusieurs langues, ce qui permet à l'utilisateur de choisir celle qui lui convient. Cette rubrique permet la sélection entre les options de langues et de sous-titres.

- Voir p.20 pour les instructions relatives au menu.

Réglage de "OSD Language"

Sélectionnez la langue utilisée pour le menu de configuration (Setup Menu) et les autres affichages sur écran (OSD).



- English:** La langue d'affichage sur écran est l'anglais.
- Français:** La langue d'affichage sur écran est le français.
- Deutsch:** La langue d'affichage sur écran est l'allemand.
- Italiano:** La langue d'affichage sur écran est l'italien.
- Español:** La langue d'affichage sur écran est l'espagnol.
- En mode DJ, la langue de l'affichage pour les images prévisualisées, etc. est toujours l'anglais, quel que soit le réglage de cette rubrique.

Sélection de "Audio Language"

Sélectionnez la langue des canaux audio. Ce paramètre ne peut pas être changé pendant la lecture.

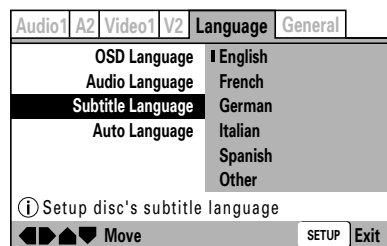


- English:** La langue audio est l'anglais.
 - French:** La langue audio est le français.
 - German:** La langue audio est l'allemand.
 - Italian:** La langue audio est l'italien.
 - Spanish:** La langue audio est l'espagnol.
 - Other:** Sélectionnez une des 136 autres langues.
- Pour des détails sur cette rubrique, voir la section "■ Si vous sélectionnez [Other] pour "Subtitle Language", "Audio Language" ou "DVD Language", ci-après.

Sélection de "Subtitle Language" NORMAL

Pour sélectionner la langue souhaitée pour les sous-titres. Ce paramètre ne peut pas être changé pendant la lecture.

- ★ **Aucun sous-titre n'est affiché en mode DJ.**

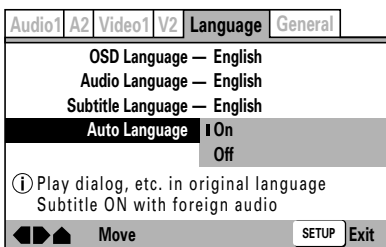


- English:** La langue des sous-titres est l'anglais.
 - French:** La langue des sous-titres est le français.
 - German:** La langue des sous-titres est l'allemand.
 - Italian:** La langue des sous-titres est l'italien.
 - Spanish:** La langue des sous-titres est l'espagnol.
 - Other:** Sélectionnez une des 136 autres langues.
- Pour des détails sur cette rubrique, voir la section "■ Si vous sélectionnez [Other] pour "Subtitle Language", "Audio Language" ou "DVD Language", ci-après.

- Si vous essayez de sélectionner une langue audio ou une langue de sous-titres non enregistrée sur le disque, la langue d'enregistrement originale du disque sera automatiquement sélectionnée.

Réglage automatique de la langue et des sous-titres "Auto Language"

Cette fonction permet de choisir la sélection automatique ou manuelle de la langue audio et des sous-titres via le Menu de configuration. Ce paramètre ne peut pas être changé pendant la lecture.



On :

Validé lorsque [Audio Language] et [Subtitle Language] sont les mêmes et quand l'affichage de sous-titres est réglé sur ON (réglage par défaut).

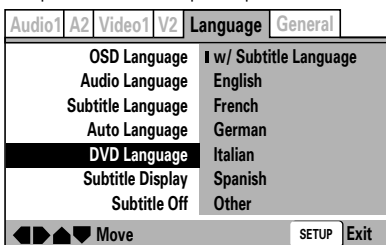
Off :

Le réglage automatique de la langue audio est annulé; en revanche, les langues définies manuellement pour [Audio Language] et [Subtitle Language] sont validées.

Réglage de "DVD Language" (mode Expert)

De nombreux disques comportent des menus et cette option permet de choisir la langue d'affichage du menu, si elle est disponible.

- Ce paramètre ne peut pas être changé pendant la lecture.



w/Subtitle Language :

La langue sélectionnée sous [Subtitle Language] devient la langue d'affichage du menu (réglage par défaut).

English: La langue de l'écran Menu est l'anglais.

French: La langue de l'écran Menu est le français.

German: La langue de l'écran Menu est l'allemand.

Italian: La langue de l'écran Menu est l'italien.

Spanish: La langue de l'écran Menu est l'espagnol.

Other: Sélectionnez une des 136 autres langues.

Pour des détails sur cette rubrique, voir la section "■ Si vous sélectionnez [Other] pour "Subtitle Language", "Audio Language" ou "DVD Language", ci-après.

■ Si vous sélectionnez [Other] pour "Subtitle Language", "Audio Language" ou "DVD Language"

Effectuez cette sélection en consultant la "Liste des codes de langue" à la page 28. Si une langue inexistante sur le DVD est sélectionnée, une des enregistrées servira pour l'affichage du menu.

1. Sélectionnez [Other] et appuyez sur la touche ENTER.

Le menu de sélection des langues apparaît.

(Exemple): Pour régler la langue audio "Audio Language"



2. Sélectionnez [List of Language] ou [Code].

Certaines langues n'apparaissent pas sur la page Code. Pour des détails, voir "Liste des codes de langue".

- Les chiffres entre parenthèses () à côté de [Code] indiquent la plage des nombres possible.

Utilisez une des méthodes suivantes :

■ Sélection d'une langue au moyen de [Code]
Servez-vous du côté haut/bas (^/v) de la touche du curseur pour sélectionner le chiffre de chaque case; servez-vous du côté gauche/droit (</>) de la touche du curseur pour passer d'une case à l'autre.

■ Sélection d'une langue au moyen de [List of Language]

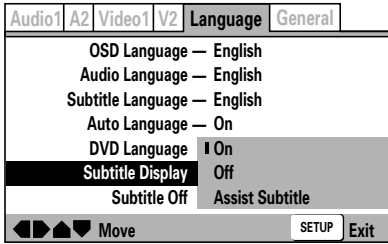
(Exemple) : Pour choisir le Français "French"
Appuyez deux fois sur le côté arrière (^) de la touche du curseur.

3. Appuyez sur la touche ENTER pour valider votre choix.

Activation / Désactivation de "Subtitle Display" (mode Expert) NORMAL

Ce paramètre permet d'afficher ou non (ON/OFF) es sous-titres, ou d'afficher les sous-titres d'aide.

- Ce paramètre ne peut pas être changé pendant la lecture.



On :

Les sous-titres sont affichés normalement (réglage par défaut).

Off :

Les sous-titres ne sont pas affichés. Cependant, certains disques possèdent des sous-titres, affichés par défaut, quel que soit ce réglage (voir le paragraphe de droite).

Assist Subtitle :

Ces sous-titres d'aide fournissent des informations complémentaires au sujet de la scène actuelle, par exemple, une description des sons ambiants pour les malentendants. Notez que ces sous-titres d'aide ne seront affichés que s'ils ont été enregistrés auparavant sur le DVD reproduit.

Réglage de la langue pour les sous-titres forcés (mode Expert) NORMAL

Sur certains DVD, certains sous-titres apparaissent, même si [Subtitle Display] a été réglé sur [Off]. Utilisez cette commande pour sélectionner la langue, utilisée pour ces sous-titres.

- Ce paramètre ne peut pas être changé pendant la lecture.



With Audio :

Pour afficher les sous-titres dans la même langue que les sons reproduits.

Selected Subtitle :

Pour afficher les sous-titres dans une langue, choisie par le paramètre [Subtitle Language] sur le Menu de configuration (réglage par défaut).

Liste des codes de langue

Langue	Code de saisie	Langue	Code de saisie	Langue	Code de saisie
Japanese (ja)	1001	Gujarati (gu)	0721	Rhaeto-Romance (rm)	1813
English (en)	0514	Hausa (ha)	0801	Kirundi (m)	1814
French (fr)	0618	Hindi (hi)	0809	Romanian (ro)	1815
German (de)	0405	Croatian (hr)	0818	Kinyarwanda (rw)	1823
Italian (it)	0920	Hungarian (hu)	0821	Sanskrit (sa)	1901
Spanish (es)	0519	Armenian (hy)	0825	Sindhi (sd)	1904
Chinese (zh)	2608	Interlingua (ia)	0901	Sangho (sg)	1907
Dutch (nl)	1412	Interlingue (ie)	0905	Serbo-Croatian (sh)	1908
Portuguese (pt)	1620	Inupiak (ik)	0911	Sinhalese (si)	1909
Swedish (sv)	1922	Indonesian (in)	0914	Slovak (sk)	1911
Russian (ru)	1821	Icelandic (is)	0919	Slovenian (sl)	1912
Korean (ko)	1115	Hebrew (iw)	0923	Samoa (sm)	1913
Greek (el)	0512	Yiddish (ji)	1009	Shona (sn)	1914
Afar (aa)	0101	Javanese (jw)	1023	Somali (so)	1915
Abkhazian (ab)	0102	Georgian (ka)	1101	Albanian (sq)	1917
Afrikaans (af)	0106	Kazakh (kk)	1111	Serbian (sr)	1918
Amharic (am)	0113	Greenlandic (kl)	1112	Siswati (ss)	1919
Arabic (ar)	0118	Cambodian (km)	1113	Sesotho (st)	1920
Assamese (as)	0119	Kannada (kn)	1114	Sundanese (su)	1921
Aymara (ay)	0125	Kashmiri (ks)	1119	Swahili (sw)	1923
Azerbaijani (az)	0126	Kurdish (ku)	1121	Tamil (ta)	2001
Bashkir (ba)	0201	Kirghiz (ky)	1125	Telugu (te)	2005
Byelorussian (be)	0205	Latin (la)	1201	Tajik (tg)	2007
Bulgarian (bg)	0207	Lingala (ln)	1214	Thai (th)	2008
Bihari (bh)	0208	Laotian (lo)	1215	Tigrinya (ti)	2009
Bislama (bi)	0209	Lithuanian (lt)	1220	Turkmen (tk)	2011
Bengali (bn)	0214	Latvian (lv)	1222	Tagalog (tl)	2012
Tibetan (bo)	0215	Malagasy (mg)	1307	Setswana (tn)	2014
Breton (br)	0218	Maori (mi)	1309	Tonga (to)	2015
Catalan (ca)	0301	Macedonian (mk)	1311	Turkish (tr)	2018
Corsican (co)	0315	Malayalam (ml)	1312	Tsonga (ts)	2019
Czech (cs)	0319	Mongolian (mn)	1314	Tatar (tt)	2020
Welsh (cy)	0325	Moldavian (mo)	1315	Twi (tw)	2023
Danish (da)	0401	Marathi (mr)	1318	Ukrainian (uk)	2111
Bhutani (dz)	0426	Malay (ms)	1319	Urdu (ur)	2118
Esperanto (eo)	0515	Maltese (mt)	1320	Uzbek (uz)	2126
Estonian (et)	0520	Burmese (my)	1325	Vietnamese (vi)	2209
Basque (eu)	0521	Nauru (na)	1401	Volapük (vo)	2215
Persian (fa)	0601	Nepali (ne)	1405	Wolof (wo)	2315
Finnish (fi)	0609	Norwegian (no)	1415	Xhosa (xh)	2408
Fiji (fj)	0610	Occitan (oc)	1503	Yoruba (yo)	2515
Faroes (fo)	0615	Oromo (om)	1513	Zulu (zu)	2621
Frisian (fy)	0625	Oriya (or)	1518		
Irish (ga)	0701	Panjabi (pa)	1601		
Scots-Gaelic (gd)	0704	Polish (pl)	1612		
Galician (gl)	0712	Pashto, Pushto (ps)	1619		
Guarani (gn)	0714	Quechua (qu)	1721		

Réglage de "Parental Lock" (verrouillage parental)

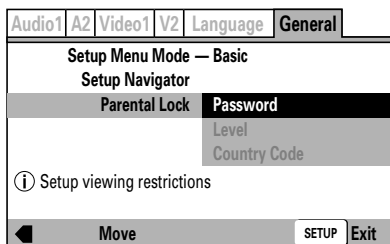
Certains DVD, contenant des scènes violentes ou pour adultes, sont dotés d'une fonction de verrouillage parental, permettant aux parents d'en limiter l'accès (voir la pochette ou l'étiquette du disque pour les informations). En abaissant le niveau de verrouillage du lecteur en dessous de celui du disque, vous pourrez imposer une limite aux disques, lisibles sur cet appareil. Par exemple, en réglant le niveau du lecteur à 6, les disques de niveau 7 et 8 ne pourront pas être lus sans la saisie d'un mot de passe préalablement enregistré.

- Voir p.20 pour les instructions relatives au menu.

Enregistrement d'un mot de passe

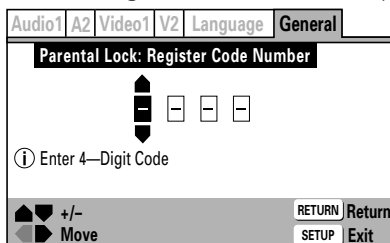
1. Servez-vous des 4 côtés (</>/^/∨) de la touche du curseur pour naviguer sur [General] → [Parental Lock] → [Password]

Un mot de passe doit être enregistré avant de pouvoir sélectionner les paramètres [Level] et [Country Code].



2. Appuyez sur la touche ENTER.

L'écran [Register Code Number] apparaît.

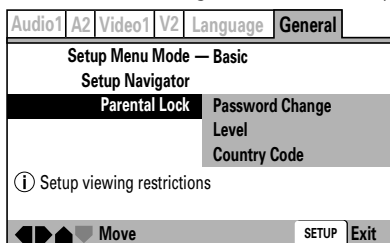


3. Entrez un code numérique de 4 chiffres qui sera votre nouveau mot de passe.

Appuyez sur les côtés haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour augmenter ou diminuer le chiffre, et sur les côtés gauche/droit (</>) pour vous déplacer entre les cases.

4. Appuyez sur la touche ENTER.

Le Menu de configuration suivant apparaît.



Password Change :

Sélectionnez cette rubrique pour changer votre mot de passe (numéro de code).

Level :

Sélectionnez cette rubrique pour définir le niveau du verrouillage parental.

Country Code :

Sélectionnez cette rubrique pour définir le code du pays.

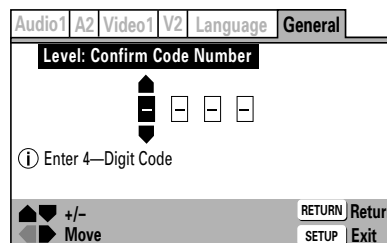
- Nous conseillons d'inscrire le mot de passe et de le garder en lieu sûr.
- Si vous avez oublié votre mot de passe, faites revenir l'appareil à ses paramètres par défaut et définissez un nouveau mot de passe.

- Certains disques permettent d'appliquer le verrouillage parental au niveau des scènes. Dans ce cas, les scènes réservées seront sautées pendant la lecture. Pour plus de détails, consultez les instructions, accompagnant le disque.

Changement du niveau de verrouillage parental

1. Sélectionnez [Level] et appuyez sur la touche ENTER.

L'écran [Confirm Code Number] apparaît.

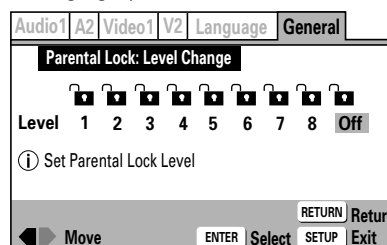


2. Saisissez le mot de passe à 4 chiffres (numéro de code) préalablement enregistré.

Appuyez sur les côtés haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour augmenter ou diminuer le chiffre, et sur les côtés gauche/droit (</>) pour vous déplacer entre les cases.

3. Appuyez sur la touche ENTER.

L'écran de réglage du niveau de verrouillage parental apparaît. Le réglage par défaut est [Off] (désactivé).



4. Appuyez sur les côtés gauche/droit (</>) de la touche du curseur pour sélectionner le niveau souhaité, puis appuyez sur la touche ENTER.

Le niveau de verrouillage parental ainsi sélectionné sera mémorisé.

Lecture de DVD limitée par verrouillage parental

Si vous tentez la lecture d'un disque, restreinte par le verrouillage parental, un écran apparaîtra, sollicitant la saisie du mot de passe (numéro de code). Ce disque ne pourra pas être lu si le numéro de code n'est pas saisi correctement.

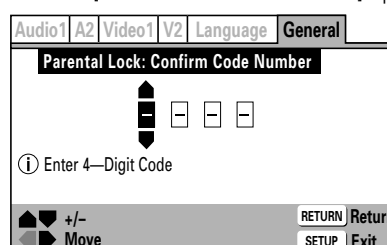
Pour la saisie du numéro de code, procédez comme suit :

- ① Saisissez les 4 chiffres en appuyant sur les côtés haut/bas (^/∨) de la touche du curseur pour augmenter ou diminuer chaque chiffre, et sur les côtés gauche/droit (</>) pour vous déplacer entre les cases.
- ② Appuyez sur la touche ENTER.

Changement de votre mot de passe

1. Sélectionnez [Password Change] et appuyez sur la touche ENTER.

L'écran [Confirm Code Number] apparaît.

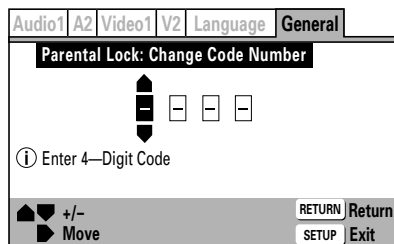


2. Saisissez le numéro de code préalablement défini.

Saisissez les 4 chiffres en appuyant sur les côtés haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour augmenter ou diminuer chaque chiffre, et sur les côtés gauche/droit (</>) pour vous déplacer entre les cases.

3. Appuyez sur la touche ENTER.

L'écran [Change Code Number] apparaît.



4. Saisissez un nouveau mot de passe de 4 chiffres (numéro de code).

Saisissez les 4 chiffres en appuyant sur les côtés haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour augmenter ou diminuer chaque chiffre, et sur les côtés gauche/droit (</>) pour vous déplacer entre les cases.

5. Appuyez sur la touche ENTER.

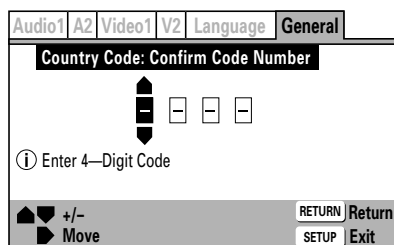
Le mot de passe (numéro de code) sera changé.

Changement du code de pays

Consultez la Liste des codes de pays ci-contre pour effectuer ce changement.

1. Sélectionnez [Country Code] et appuyez sur ENTER.

L'écran [Confirm Code Number] apparaît.

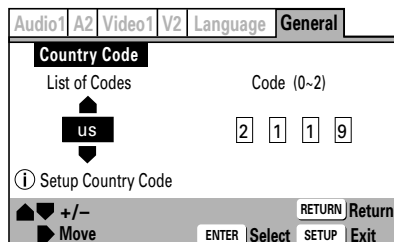


2. Saisissez le mode de passe (numéro de code) préalablement enregistré.

Saisissez les 4 chiffres en appuyant sur les côtés haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour augmenter ou diminuer chaque chiffre, et sur les côtés gauche/droit (</>) pour vous déplacer entre les cases.

3. Appuyez sur la touche ENTER.

Le menu de réglage Country Code apparaît.



4. Sélectionnez [List of Codes] ou [Code].

Les chiffres indiqués entre parenthèses () à côté de [Code] indiquent la plage possible des chiffres.

■ Si vous utilisez [Code] pour choisir le code d'un pays :

(Exemple) Sélection du code pour les États-Unis

Saisissez le numéro de code à 4 chiffres (2, 1, 1, 9) en appuyant sur les côtés haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour augmenter ou diminuer chaque chiffre, et sur les côtés gauche/droit (</>) pour vous déplacer entre les cases.

■ Si vous utilisez [List of Codes] pour choisir le code d'un pays :

(Exemple) Sélection du code pour les États-Unis

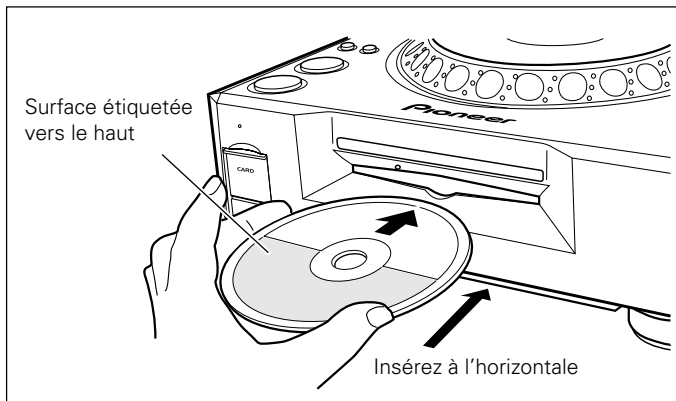
Servez-vous du côté haut/bas (Λ/∨) de la touche du curseur pour mettre (us) en évidence.

5. Appuyez sur la touche ENTER.

Liste des codes de pays/région

Pays/région	Code de saisie	Code de pays/région
ARGENTINE	0118	ar
AUSTRALIE	0121	au
AUTRICHE	0120	at
BELGIQUE	0205	be
BRÉSIL	0218	br
CANADA	0301	ca
CHILI	0312	cl
CHINE	0314	cn
DANEMARK	0411	dk
FINLANDE	0609	fi
FRANCE	0618	fr
ALLEMAGNE	0405	de
HONG-KONG	0811	hk
INDE	0914	in
INDONÉSIE	0904	id
ITALE	0920	it
JAPON	1016	jp
KORÉE, RÉPUBLIQUE DE	1118	kr
MALAISIE	1325	my
MEXIQUE	1324	mx
PAYS-BAS	1412	nl
NOUVELLE-ZÉLANDE	1426	nz
NORVÈGE	1415	no
PAKISTAN	1611	pk
PHILIPPINES	1608	ph
PORTUGAL	1620	pt
FÉDÉRATION RUSSE	1821	ru
SINGAPOUR	1907	sg
ESPAGNE	0519	es
SUÈDE	1905	se
SUISSE	0308	ch
TAIWAN	2023	tw
THAÏLANDE	2008	th
ROYAUME-UNI	0702	gb
ÉTATS-UNIS	2119	us

Insertion et retrait des disques



1. Allumez (ON) l'interrupteur POWER du panneau arrière.

Sous peine d'endommager le disque et/ou le lecteur, n'essayez pas d'introduire de force un disque quand l'interrupteur d'alimentation est réglé sur OFF.

2. Insérez le disque dans la fente de chargement.

- Dirigez la surface étiquetée du disque vers le haut et insérez-le à l'horizontale dans la fente de chargement du panneau avant.
- Pour la lecture d'un disque compact de 8 cm, placez d'abord le disque dans un adaptateur.
- Un seul disque peut être introduit. N'essayez pas d'insérer simultanément plusieurs disques ou d'en charger un second si un est déjà installé dans le lecteur.
- Au chargement d'un disque, ne le pliez pas et ne forcez pas son insertion dans le mécanisme. De plus, lorsque le mécanisme de chargement commence à attirer le disque à l'intérieur ou de l'éjecter, n'essayez pas de contrecarrer son mouvement, car le disque et/ou le lecteur pourraient en être endommagés.

3. Lorsque le sélecteur UNLOCK/LOCK est réglé sur UNLOCK, appuyez sur la touche EJECT (▲) pour éjecter le disque installé.

Si le sélecteur UNLOCK/LOCK est réglé sur LOCK, pendant la lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) pour arrêter d'abord le disque, puis appuyez sur la touche EJECT (▲). Si un point de repère a été posé, pendant la lecture, appuyez sur la touche CUE pour initier le retour au point de repère, puis appuyez sur la touche EJECT (▲) pour éjecter le disque.

- Lorsque la touche EJECT (▲) est actionnée, la rotation du disque s'arrête et le disque ressort partiellement de la fente de chargement.

Remarque :

N'essayez pas de repousser le disque à l'intérieur, alors que le voyant "EJECT" est allumé. Si le disque est repoussé tandis que le voyant "EJECT" est allumé, le mécanisme de chargement peut s'arrêter. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur la touche EJECT (▲) et n'essayez pas de recharger le disque tant que le voyant "EJECT" ne s'est pas éteint.

Précautions à la lecture de CD Singles de 8 cm

- ① À la lecture de CD singles (disques de 8 cm), utilisez un adaptateur conçu pour ces disques. Avant de placer le disque dans le lecteur, assurez-vous qu'il est bien maintenu par les taquets de l'adaptateur. Si un disque de 8 cm a été introduit par erreur sans son adaptateur, appuyez immédiatement sur la touche EJECT (▲) et retirez le disque. S'il n'est pas éjecté à la première pression sur la touche EJECT (▲), appuyez une nouvelle fois.
- ② Utilisez uniquement un adaptateur de disque 8 cm, portant la marque (produit standard recommandé). Lors de la mise en place du disque dans l'adaptateur, assurez-vous que le disque tourne librement, sans être plié ou incurvé.

Fonction d'éjection forcée

Si le retrait d'un disque n'est pas possible par suite d'une défaillance du lecteur ou par une pression sur la touche EJECT (▲), le disque pourra être retiré en insérant la broche fournie comme accessoire dans l'orifice d'éjection forcée, prévu sur l'avant du lecteur.

Si vous avez recours à cette fonction d'éjection forcée, tenez compte des précautions suivantes.

- ① Mettez l'appareil hors tension et attendez au moins une minute.

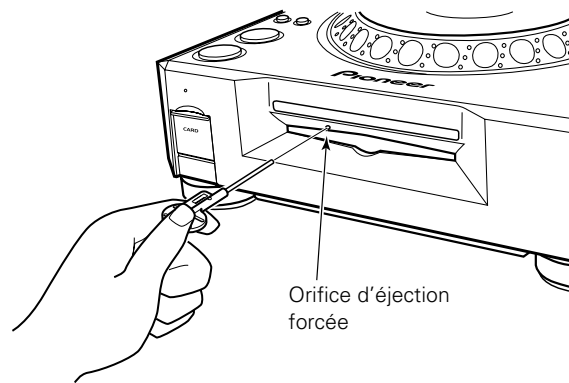


Une tentative d'éjection forcée immédiate après la mise hors tension du lecteur peut entraîner les dangers suivants :

- Le disque en rotation peut être éjecté, causant des blessures.
- Le disque peut être endommagé du fait de la rotation de son attache en état instable.

- ② Utilisez uniquement la broche fournie comme accessoire pour ce travail. N'employez pas d'objet pointu. **La broche d'éjection forcée est située sur le fond du lecteur.**



Lorsque la broche est insérée à fond dans l'orifice d'éjection forcée, le disque ressortira de la fente de chargement d'environ 5 mm à 10 mm. Vous pourrez alors le saisir des doigts et le retirer.

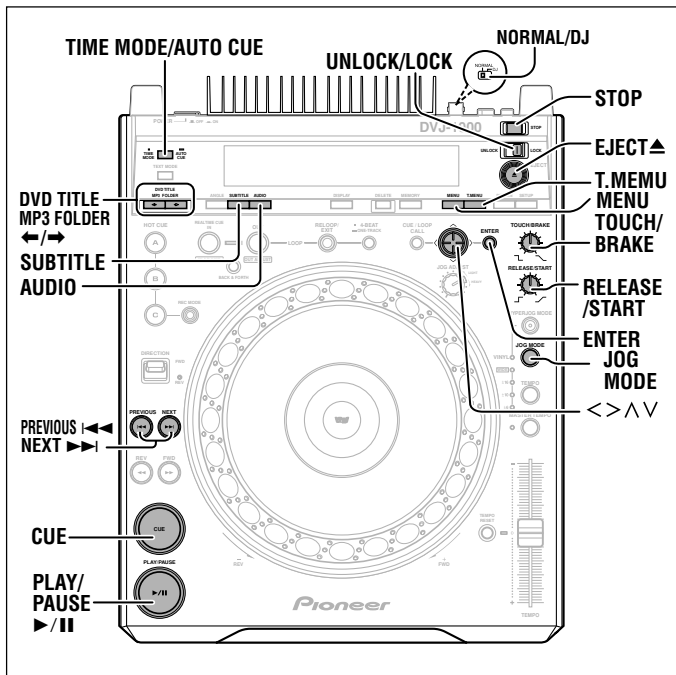


Remarque :

Ce lecteur n'autorise pas la lecture des DVD de 8 cm. N'essayez pas d'avoir recours à un adaptateur, destiné aux CD de 8 cm, car il pourrait se débloquer pendant la rotation et entraîner des dégâts au disque ou au lecteur.

Démarches fondamentales

Les touches et les commandes accompagnées du symbole  sont désactivées lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** est réglé sur **NORMAL**.
Les touches et les commandes accompagnées du symbole  sont désactivées lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** est réglé sur **DJ**.



Lorsqu'un DVD est installé

Quand un DVD commercial est chargé, les messages d'avertissement initiaux sont d'abord affichés (ils ne peuvent être sautés). Lorsqu'un DVD comporte un menu et que la lecture à départ automatique n'a pas été définie, le menu apparaît. Ce menu peut également être affiché par pression sur la touche **MENU** et la touche **T.MENU**. Le menu autorise le réglage de la langue audio et des sous-titres, ainsi que la sélection des fonctions spéciales, prévues sur le disque.

EXEMPLE: Main Menu

1. Clips spéciaux
2. Liste des chapitres
3. Prévisualisation
4. Réglages sous-titres
5. Réglages audio
6. Lecture

Selon les disques, le style, le contenu et la méthode d'exploitation utilisés sur le menu peuvent différer. Les démarches de base s'accomplissent en agissant sur les 4 côtés (</>/^v) de la touche du curseur et en appuyant sur la touche **ENTER** pour valider votre choix. Pour des explications détaillées sur l'emploi du menu d'un disque, consultez le guide, fourni avec le disque.

★ Les opérations **DJ** ne sont pas possibles sur l'affichage du menu.

Lancement de la lecture

Les démarches de lecture diffèrent selon le type de disque, le réglage du sélecteur **NORMAL/DJ** sur le panneau arrière, ainsi que le réglage de l'auto-repérage et d'autres fonctions.

Lorsqu'un CD est installé

Lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé sur "**NORMAL**", la lecture commence automatiquement à la première plage et elle s'arrête à la fin de la dernière plage. Les fonctions DJ spéciales ne sont pas prises en compte dans ce mode.

Lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé sur "**DJ**", si la fonction Auto-repérage est désactivée, la lecture commencera automatiquement à la première plage, puis à la fin de la dernière plage, la lecture s'arrête et l'appareil se place en mode Attente. Si la fonction d'auto-repérage est réglée sur ON (activée), le lecteur recherchera automatiquement le point de repère sélectionné et le voyant de repérage s'allumera. Le voyant de lecture/pause clignotera, signalant que le lecteur est en mode Attente. Si la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) est actionnée à ce stade, le lecteur sautera la section non enregistrée de la plage indiquée et il y commencera immédiatement la lecture. A la fin de la lecture de la plage en cours, la plage suivante est recherchée. Le voyant de repérage s'allume et le voyant de lecture/pause clignote, signalant que le lecteur est en mode Attente. Quand la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) est actionnée, la lecture commencera à la plage suivante.

A la lecture d'un disque CD enregistré avec fichiers MP3, la lecture commence automatiquement à la première plage sur le premier dossier du disque; à la fin de la dernière plage du dossier, la lecture s'arrête et l'appareil se place en mode Attente.

Lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé sur "**NORMAL**" et que le disque a été réglé pour la lecture à départ automatique (ou que la rubrique "Lecture" du menu a été choisie), la lecture commence. Les fonctions DJ spéciales ne sont pas prises en compte dans ce mode.

Lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé sur "**DJ**" et que la fonction Auto-repérage (voir la rubrique suivante) est désactivée (OFF), si le disque est réglé pour la lecture à départ automatique (ou si "Lecture" a été sélectionné sur le menu), la lecture commencera. Si la fonction d'auto-repérage est réglée sur ON (activée), le lecteur recherchera automatiquement le point de repère sélectionné et le voyant de repérage s'allumera. Le voyant de lecture/pause clignotera, signalant que le lecteur est en mode Attente. Si la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) est actionnée à ce stade, le lecteur sautera la section non enregistrée du chapitre indiqué et il y commencera immédiatement la lecture. A la fin de la lecture de la plage en cours, la plage suivante est recherchée. Le voyant de repérage s'allume et le voyant de lecture/pause clignote, signalant que le lecteur est en mode Attente. Quand la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) est actionnée, la lecture commencera au chapitre suivant.

● Selon le disque ou la portion reproduite, certaines des fonctions ci-dessus ne seront pas prises en compte.

Fonction Auto-repérage (Auto Cue)

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

Cette fonction s'emploie pour sauter les portions non enregistrées (silences) au début des plages et définir automatiquement le point de repère (p.36) juste avant le début du son lors du chargement du disque, lors de la recherche de plage (recherche de chapitre) ou lors du changement de la plage (chapitre) de lecture. Si le signal de la plage ne peut pas être trouvé en moins de 10 secondes, le début de la plage sera défini comme point de repérage.

■ Mise en/hors service (ON/OFF) de l'auto-repérage

Enfoncez la touche **TIME MODE/AUTO CUE** pendant 1 seconde ou plus pour mettre alternativement en/hors service (ON/OFF) la fonction Auto-repérage. Le voyant (**A.CUE**) s'allume sur l'affichage lorsque la fonction d'auto-repérage est en service.

- L'état (ON/OFF) de la fonction d'auto-repérage reste mémorisé, même quand le lecteur est mis hors tension.
- Au besoin, le niveau de sensibilité de l'auto-repérage peut être modifié.

■ Changement du niveau de sensibilité de l'auto-repérage

1. Maintenez la touche **TIME MODE/AUTO CUE** enfoncée pendant 5 secondes ou plus.

- L'affichage indique le voyant "**A.CUE -60dB**" (réglage par défaut).

2. Agissez sur les côtés gauche/droit (</>) de la touche du curseur pour modifier le niveau de sensibilité.

- Niveaux de sensibilité disponibles : -36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB, -78 dB.
- Appuyez sur la touche **TIME MODE/AUTO CUE** ou attendez 15 secondes; le mode de réglage sera annulé et le niveau qui vient d'être défini sera défini.
- Le nouveau niveau de sensibilité restera mémorisé, même si le lecteur est mis hors tension.

Arrêt de la lecture

■ Lorsque le sélecteur **UNLOCK/LOCK** est réglé sur **UNLOCK** : Appuyez sur la touche **STOP**.

■ Lorsque le sélecteur **UNLOCK/LOCK** est réglé sur **LOCK** : Pendant la lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)**, ou si un point de repère a été défini, pendant la lecture, appuyez sur la touche **CUE** pour lancer le retour au point de repérage, puis appuyez sur la touche **STOP**.

- Lorsque la touche **STOP** est actionnée, le point d'arrêt actuel sera enregistré (fonction de reprise).
- Pour reprendre la lecture à partir du point d'arrêt antérieur, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)**.
- Pour annuler la fonction de reprise, appuyez sur la touche **DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶** ou **PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶**.

Éjection du disque

1. Appuyez sur la touche **EJECT (▲)** lorsque le sélecteur **UNLOCK/LOCK** est réglé sur **UNLOCK**.

Si le sélecteur **UNLOCK/LOCK** est réglé sur **LOCK**, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)** pendant la lecture, ou bien, si un point de repère a été défini, appuyez sur la touche **CUE** (retour au point de repère) avant d'appuyer sur la touche **EJECT (▲)** pour éjecter le disque.



- La lecture s'arrête et le disque est alors éjecté.

Fonction de reprise

- Si la touche **EJECT (▲)** est actionnée par erreur alors que le sélecteur **UNLOCK/LOCK** est à la position **UNLOCK**, appuyez immédiatement sur la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)** pour rétablir le mode de fonctionnement de l'appareil juste avant la pression sur la touche **EJECT (▲)**. Cependant, la sortie audio et vidéo sera interrompue pendant cet intervalle.
- Après l'éjection du disque, si le même disque est inséré à nouveau, l'appareil repassera à l'état où il se trouvait avant l'éjection du disque (sauf pour la boucle).
- Après éjection d'un disque, si la touche **DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶** ou **PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶** est actionnée, la fonction de reprise sera annulée.
- Il se peut que la fonction de reprise n'agisse pas à la lecture de DVD en mode **NORMAL**.

Interruption temporaire de la lecture (mode Pause)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)**.

- Le voyant de lecture/pause et le voyant de repérage clignotent et la lecture sera interrompue.
- Certains DVD interdisent l'emploi de la pause à la lecture; dans ce cas, une pression sur la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)** fera s'allumer le voyant d'interdiction  et le voyant d'interdiction  correspondant apparaîtra sur l'écran moniteur.
- Si la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)** est actionnée alors que le lecteur est en mode de pause (attente), le voyant de lecture/pause s'allume et la lecture commence.
- Si le mode Pause se prolonge pendant 100 minutes ou plus, la lecture du disque s'arrête automatiquement. Dans ce cas, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE (▶/||)** pour relancer la lecture.

[En mode DJ, avec le mode Jog réglé au mode **VINYL OFF**]

- Le fait de placer le lecteur en mode Pause valide la Pause audible (l'image vidéo est fixe, mais le son reste audible sans interruption). Si le son n'est pas nécessaire dans ce cas, abaissez le niveau de sortie du mixeur audio.

[En mode DJ, avec le mode Jog réglé au mode **VINYL ON**]

- Le fait de placer le lecteur en mode Pause valide la Pause silencieuse (image vidéo fixe et absence de sons).
- La bague de réponse **TOUCH/BRAKE** permet de modifier la vitesse de décélération du disque (durée avant l'arrêt de la lecture).
- La bague de réponse **RELEASE/START** permet de modifier la vitesse d'accélération du disque (durée avant d'atteindre la pleine vitesse de lecture).

[En mode **NORMAL**]

- Le fait de placer le lecteur en mode Pause valide la Pause silencieuse (image vidéo fixe et absence de sons).



Changement des réglages de langue/sous-titre pendant la lecture (DVD seulement)

■ Changement de la langue pendant la lecture :

Le réglage de la langue peut être modifié pendant la lecture si le DVD comporte plusieurs options de langue.

Appuyez sur la touche **AUDIO**.

L'option audio (langue) actuellement sélectionnée sera affichée sur l'écran. À chaque pression sur la touche, la langue changera selon les différentes options disponibles.

- Si la langue est changée alors que le lecteur est en mode DJ, la lecture des sons et des images sera temporairement interrompue (à cause de la lecture en mémoire tampon).
- Certains disques ne permettent pas le changement de l'option langue audio par la touche **AUDIO** (une pression sur cette touche fait s'allumer le voyant d'interdiction  et le repère correspondant  apparaît sur l'écran). Dans ce cas, passez au Menu principal du disque pour changer l'option Langue.
- Si le disque est retiré du lecteur, le réglage de l'option Langue reviendra à celui sélectionné sur le Menu de configuration.
- Avec certains disques, le changement de la langue entraîne une pause momentanée de l'image.



■ Changement de l'option Sous-titre pendant la lecture

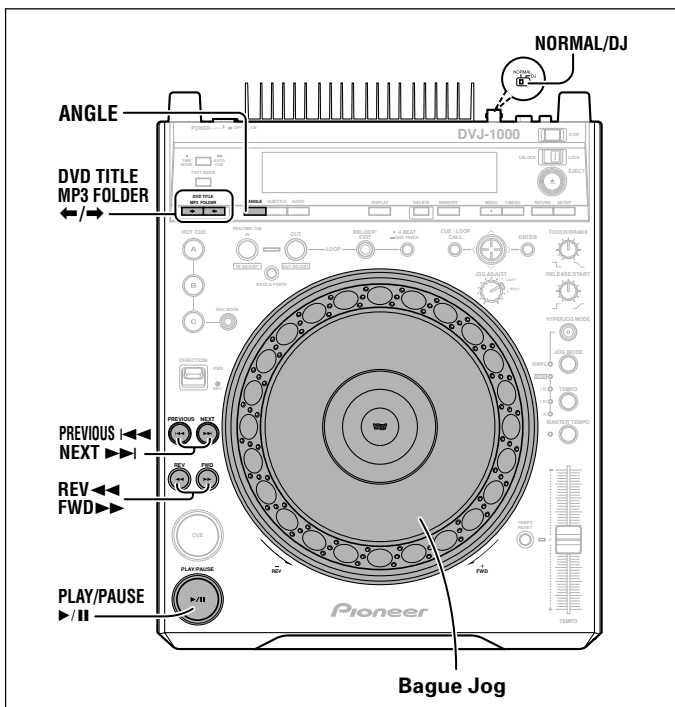
★ Cette option n'est pas prise en compte lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé sur **DJ** (les sous-titres ne sont pas affichés en mode DJ).

La langue des sous-titres peut être changée si le DVD comporte plusieurs options de langues des sous-titres.

Appuyez sur la touche **SUBTITLE**.

L'option Sous-titre actuellement sélectionnée sera affichée sur l'écran. À chaque pression sur la touche, la langue des sous-titres changera selon les différentes options disponibles. Si vous sélectionnez **OFF**, les sous-titres n'apparaîtront pas.

- Certains disques ne permettent pas le changement de l'option Sous-titres par la touche **SUBTITLE** (une pression sur cette touche fait s'allumer le voyant d'interdiction  et le repère correspondant  apparaît sur l'écran). Dans ce cas, passez au Menu principal du disque pour changer l'option Langue de sous-titre.
- Si le disque est retiré du lecteur, le réglage Sous-titres reviendra à celui, sélectionné sur le Menu de configuration.



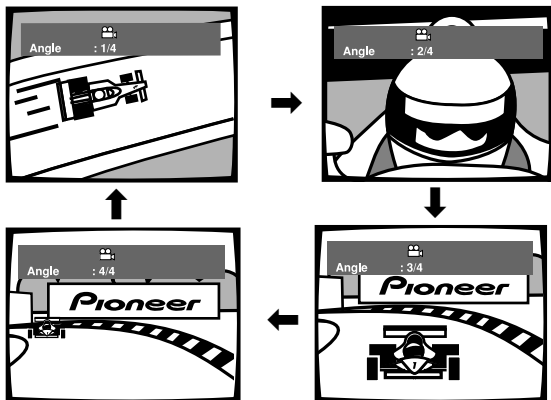
Changement de l'angle de vision (DVD seulement)

Vous pouvez choisir entre plusieurs angles de vision pendant la lecture de DVD, comportant des angles de caméra différents.

- Les DVD enregistrés selon des angles différents comportent le voyant sur leur pochette.

Pendant la lecture, appuyez sur la touche ANGLE si le voyant est affiché.

A chaque pression sur la touche, l'angle de vision change parmi ceux qui sont disponibles.



- Si l'angle est changé alors que le lecteur est en mode DJ, la lecture des sons et des images sera temporairement interrompue (à cause de la lecture en mémoire tampon).
- Certains disques ne permettent pas le changement de l'angle de vision, alors même qu'ils portent le voyant .
- Pendant le mode NORMAL ou quand l'affichage de l'appareil principal indique le message "DISABLE DJ MODE", le mode de pause sera désactivé si l'angle est changé pendant une pause de la lecture.
- Certains DVD autorisent aussi le changement de l'angle de vision à partir de leur menu principal.

Pour éteindre le voyant d'angle

En mode NORMAL, passez au Menu de configuration et réglez [Angle Indicator] sur [Off] (p.26).

Quel que soit le réglage de l'option [Angle Indicator] sur le Menu de configuration, en mode DJ, le voyant n'apparaîtra pas sur les scènes individuelles au cours de la lecture. Si le mode Affichage est en service (ON), le voyant sera affiché dans la zone d'aide de l'écran de prévisualisation pendant la lecture des points, autorisant la sélection d'angles différents.

Avance rapide / Retour rapide

Appuyez sur la touche REV◀◀/FWD▶▶ pendant la lecture ou en mode de pause.

[Pendant la lecture d'un CD]

Tenez la touche **FWD▶▶** enfoncée pour effectuer une avance rapide. Tenez la touche **REV◀◀** enfoncée pour effectuer un retour rapide.

[Pendant la lecture d'un DVD en mode DJ]

Tenez la touche **FWD▶▶** enfoncée pour effectuer une avance rapide. Tenez la touche **REV◀◀** enfoncée pour effectuer un retour rapide. L'avance et le retour rapides sont effectués uniquement sur un titre du disque.

[Pendant la lecture d'un DVD en mode NORMAL]

Tenez la touche **FWD▶▶** enfoncée pour effectuer une avance rapide. Tenez la touche **REV◀◀** enfoncée pour effectuer un retour rapide. Chaque fois que la touche est actionnée et relâchée, la vitesse d'avance / retour rapide change (selon 3 paliers). Appuyez sur **PLAY/PAUSE (▶/||)** pour ramener le lecteur du mode Recherche au mode Lecture normale. Aucun son n'est audible pendant la recherche manuelle.

- Certains DVD interdisent la recherche manuelle. Dans ce cas, le voyant d'interdiction s'allumera et le même voyant d'interdiction apparaîtra sur l'écran moniteur.
- Selon le disque ou de la partie en cours de lecture, il se peut que les fonctions ci-dessus ne soient pas prises en compte à la lecture d'un DVD en mode DJ.
- Dans le cas de MP3, l'avance rapide et le retour rapide ne sont possibles qu'à l'intérieur d'un même dossier.
- Dans le cas de fichiers MP3, il se peut que, selon le fichier, la vitesse d'Avance rapide / Retour rapide soit réduite.

■ Recherche super-rapide

Tournez la bague Jog en maintenant enfoncée une des touches REV◀◀/FWD▶▶.

★ **Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur NORMAL/DJ du panneau arrière est réglé à la position NORMAL.**

- En maintenant une des touches enfoncée, tournez la bague Jog dans le sens souhaité pour la recherche et le lecteur se placera en mode Recherche super-rapide.
- La vitesse de la recherche varie en fonction de la vitesse à laquelle la bague Jog est tournée. Dans le cas de DVD, la vitesse de recherche est limitée à un seul réglage à haute vitesse.
- Le sens de la recherche correspond au sens de rotation de la bague Jog (sens horaire pour Avance rapide et sens anti-horaire pour Retour rapide). Le sens indiqué par la touche de recherche manuelle est ignoré.
- Lorsque la bague Jog est relâchée, le disque revient au mode Lecture.
- Si la touche de recherche manuelle est relâchée, le mode Recherche super-rapide est annulé.
- Dans le cas de MP3, l'avance rapide et le retour rapide ne sont possibles qu'à l'intérieur d'un même dossier.
- Dans le cas de fichiers MP3, il se peut que, selon le fichier, la vitesse d'Avance rapide / Retour rapide soit réduite.

Recherche de plage (saut)

Utilisez les touches **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶.

- À chaque pression sur la touche, la lecture saute au chapitre suivant (DVD) ou à la plage suivante (CD) dans le sens indiqué par la touche actionnée. Pour revenir au début de la plage en cours de lecture, appuyez une fois sur la touche **PREVIOUS** ◀◀. Pour revenir au début de la plage qui précède celle en cours de lecture, appuyez deux fois sur la touche **PREVIOUS** ◀◀.
- Maintenez la touche enfoncée pour exécuter une recherche continue des plages. Si la touche est actionnée pendant 2 secondes, la vitesse de recherche s'accélère.
- Si l'auto-repérage est validé et que le lecteur est mode Attente au repère au début d'une plage, une pression sur la touche **PREVIOUS** ◀◀ déclenchera la recherche de la plage précédant l'actuelle et le lecteur se placera en mode Attente au repère au début de cette plage-là.
- Dans le cas de MP3, la recherche saute à la première plage trouvée dans le sens désigné; notez aussi que la fonction Saut est prise en compte uniquement à l'intérieur d'un même dossier.

[Pendant la lecture d'un CD]

- Pendant la lecture de la première plage (01) du disque, deux pressions successives sur **PREVIOUS** ◀◀ déclencheront la recherche du début de la dernière plage. Dans le cas de MP3, si vous effectuez un saut en sens arrière jusqu'à la plage ayant le plus petit numéro, la fonction de saut suivant fera passer la lecture à la dernière plage dans le même dossier.
- Pendant la lecture de la dernière plage, une pression sur la touche **NEXT** ▶▶ déclenchera la recherche de la première plage (01) du disque. Dans le cas de MP3, si vous essayez d'aller au-delà de la dernière plage, la fonction de saut vous fera passer à la plage ayant le plus petit numéro à l'intérieur du même dossier.

[Pendant la lecture d'un DVD en mode DJ]

- Pendant la lecture du premier chapitre (001) du disque, deux pressions successives sur **PREVIOUS** ◀◀ déclencheront la recherche du début du dernier chapitre.
- Pendant la lecture du dernier chapitre, une pression sur la touche **NEXT** ▶▶ déclenchera la recherche du premier chapitre (001) du disque.

[Pendant la lecture d'un DVD en mode NORMAL]

- Pendant la lecture du dernier chapitre, une pression sur la touche **NEXT** ▶▶ déclenchera la recherche du titre suivant sur le disque.
- Certains DVD interdisent la recherche de chapitre. Dans ce cas, le voyant d'interdiction Ⓞ s'allumera et le même voyant d'interdiction Ⓞ apparaîtra sur l'écran moniteur.
- Selon le disque ou de la partie en cours de lecture, il se peut que les fonctions ci-dessus ne soient pas prises en compte à la lecture d'un DVD en mode DJ.

■ Recherche super-rapide de plage **[DJ]**

Tournez la bague Jog en maintenant enfoncée une des touches **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶.

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

- En maintenant une des touches enfoncée, tournez la bague Jog dans le sens souhaité pour la recherche et le lecteur recherchera les plages en fonction du degré de rotation de la bague Jog.
- Le sens de la recherche correspond au sens de rotation de la bague Jog (sens horaire pour Avance rapide et sens anti-horaire pour Retour rapide). Le sens indiqué par la touche **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ est ignoré.
- Ce mode est annulé lorsque la touche **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ est relâchée.

Recherche de titre (DVD seulement)

Utilisez les touches **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶.

- À chaque pression sur la touche, le lecteur recherche le titre suivant (ou précédent) (ou le PGC sur les disques multi-PGC) dans le sens indiqué.
- Si la touche est maintenue enfoncée, le lecteur passe au mode Recherche continue. Si la touche est actionnée pendant 2 secondes, la vitesse de recherche s'accélère.
- Certains DVD interdisent la recherche de titre. Dans ce cas, le voyant d'interdiction Ⓞ s'allumera et le même voyant d'interdiction Ⓞ apparaîtra sur l'écran moniteur.
- Selon le disque ou de la partie en cours de lecture, il se peut que les fonctions ci-dessus ne soient pas prises en compte à la lecture d'un DVD en mode DJ.

■ Recherche super-rapide de titre **[DJ]**

Tournez la bague Jog en maintenant enfoncée une des touches **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶.

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

- En maintenant une des touches enfoncée, tournez la bague Jog dans le sens souhaité pour la recherche et le lecteur recherchera les titres en fonction du degré de rotation de la bague Jog.
- Le sens de la recherche correspond au sens de rotation de la bague Jog (sens horaire pour Avance rapide et sens anti-horaire pour Retour rapide). Le sens indiqué par la touche **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ est ignoré.
- Ce mode est annulé lorsque la touche **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ est relâchée.

Recherche de dossier (MP3 seulement)

Utilisez cette fonction lorsque vous effectuez une recherche de plage sur un CD ou DVD, ayant une structure à dossier multicouches.

Utilisez les touches **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶.

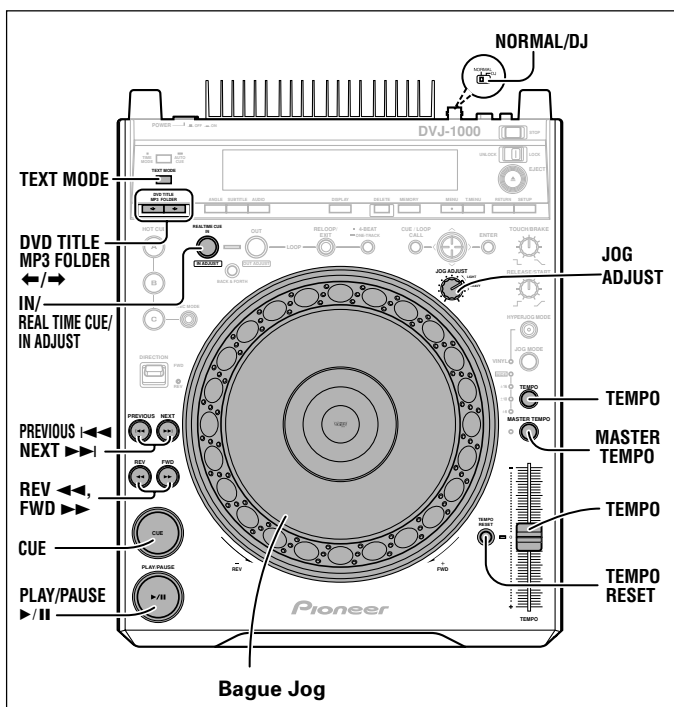
- À chaque pression sur la touche, la recherche avance dans le dossier suivant dans le sens désigné par la touche actionnée. Dans le répertoire racine, le numéro de dossier "00" et le nom de dossier "ROOT" (racine) sont affichés.
- Si la touche est maintenue enfoncée, une recherche continue de dossier s'accomplit. Si la touche est maintenue enfoncée pendant 2 secondes ou plus, la vitesse de la recherche s'accélère.
- Si vous essayez de revenir en arrière à partir du dossier portant le plus petit numéro, la recherche passera au dernier dossier existant sur le disque.
- Si vous essayez de passer en avant à partir du dossier portant le plus grand numéro (le dernier), la recherche passera au premier dossier (ayant le plus petit numéro) sur le disque.
- Les dossiers qui ne contiennent pas de plages lisibles seront ignorés et la recherche passera au dossier suivant.

■ Recherche super-rapide de dossier **[DJ]**

Tournez la bague Jog en maintenant enfoncée une des touches **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶.

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

- En maintenant une des touches enfoncées, tournez la bague Jog dans le sens souhaité pour la recherche. La recherche des numéros de dossiers s'accomplira rapidement dans le sens indiqué.
- Le sens de la recherche correspond au sens de rotation de la bague Jog (rotation dans le sens horaire pour une avance rapide et rotation dans le sens antihoraire pour un retour rapide). Le sens indiqué par la touche **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ est ignoré.
- Ce mode est annulé lorsque la touche **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ est relâchée.



Pose des points de repère

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur NORMAL/DJ du panneau arrière est réglé à la position NORMAL.

Lorsqu'un point de repère a déjà été défini, une pression sur la touche CUE pendant la lecture fait passer instantanément le lecteur à ce point de repérage et il s'y place en mode Attente au repère.

- Il se peut que la mémorisation ne soit pas possible pendant que clignote le voyant d'état de mémoire audio/vidéo de la bague Jog.

■ Pose d'un point de repère quand le mode VINYL est OFF

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) près du point que vous voulez poser comme point de repère. Le lecteur y passe en mode Pause.
2. Recherche du point de repère précis.

● Au moyen des numéros d'image :

La position du point de repère peut se définir en unités d'image (75 images par seconde).

Au moyen de la bague Jog ou des touches REV◀◀/FWD▶▶, avancez ou reculez au point souhaité. Une rotation de la bague Jog équivaut à 135 images; par chaque pression sur une touche de recherche, le disque se déplace d'une image dans le sens correspondant à la touche.

● Recherche du point de repère par Pause audible :

Tournez lentement la bague Jog et inversez le disque jusqu'à l'instant juste avant le point à partir duquel vous voulez lancer la lecture (le point de repère sera posé au point juste après le son entendu en Pause audible).

3. Lorsque vous avez trouvé le point de repère souhaité au moyen des numéros d'image ou de la Pause audible, appuyez sur la touche CUE.

- Lorsque le voyant de repérage s'allume, le nouveau point de repérage est enregistré dans la mémoire.

- Pendant la lecture d'un DVD, une vignette du point de repère apparaît sur l'écran de prévisualisation.

- Pendant la lecture d'un CD ou MP3, le numéro de plage et le temps du point de repère sont affichés sur l'écran de prévisualisation.

- Le fait de poser un nouveau point de repère en mémoire a pour effet d'effacer celui qui y était déjà mémorisé.

[Modification d'un point de repère]

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche CUE.

- Le lecteur revient au point de repère posé et il se place en mode Attente au repère.

2. Utilisez les touches REV◀◀/FWD▶▶ pour passer au mode Pause audible.

3. Recherchez le nouveau point de repère par les étapes 2 et 3 de la section "■ Pose d'un point de repère quand le mode VINYL est OFF" ci-avant.

■ Pose d'un point de repère quand le mode VINYL est ON

1. Lorsque la lecture approche du point de repère souhaité, soit appuyez sur la surface supérieure de la bague Jog, soit appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) pour placer le lecteur en mode Pause.

2. En appuyant sur la surface de la bague Jog, écoutez le son obtenu à mesure que vous tournez la bague, puis ramenez la lecture au point juste avant l'endroit à utiliser comme point de repère.

3. Lorsque le son se trouve au point de repère souhaité, continuez d'enfoncer sur la surface de la bague Jog et appuyez sur la touche CUE.

- Lorsque le voyant de repérage s'allume, le nouveau point de repérage est enregistré dans la mémoire.

- Le fait de poser un nouveau point de repère en mémoire a pour effet d'effacer celui qui y était déjà mémorisé.

[Modification d'un point de repère]

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche CUE.

- Le lecteur revient au point de repère posé et il se place en mode Attente au repère.

2. Exécutez les étapes 2 et 3 de la section "■ Pose d'un point de repère quand le mode VINYL est ON" ci-avant.

- De la même façon que quand le mode VINYL est OFF, les touches REV◀◀/FWD▶▶ peuvent être utilisées pour modifier un point de repère.

■ Repère en temps réel

Pendant la lecture en marche avant, appuyez sur la touche IN/REALTIME CUE/IN ADJUST à l'endroit que vous voulez poser comme point de repère.

- Ce point sera mémorisé comme nouveau point de repère.

■ Confirmation d'un point de repère (échantillonneur de point de repère)

Après avoir posé un point de repère, appuyez sur la touche CUE pendant que l'appareil est en mode Attente au repère.

- Les sons et les images à partir du point de repère seront reproduits pendant que la touche CUE est enfoncée, ce qui permet de confirmer le point en question.

■ Retour à un point de repère (Retour au repère)

Pendant la lecture, appuyez sur la touche CUE.

- Le lecteur revient au point de repère préalablement posé, le son est mis en sourdine et le fond de l'écran de contrôle devient noir, tandis que l'appareil se place en mode Attente au repère.

- Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) pour reprendre instantanément la lecture au point de repère.

- Lors de la lecture d'un DVD interdisant la recherche de titre ou autres, la lecture se poursuivra et la marque d'interdiction ⊘ apparaîtra sur l'affichage; la marque correspondante ⊙ apparaîtra sur l'écran du moniteur vidéo.

- Dans le cas de MP3, le retour au point de repérage est pris en compte uniquement à l'intérieur d'un seul et même dossier.

Changement de la vitesse de lecture

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur NORMAL/DJ du panneau arrière est réglé à la position NORMAL.

Glissez le curseur de commande TEMPO vers l'avant ou l'arrière.

Un glissement du curseur vers l'avant (+) accélère la vitesse de lecture, tandis qu'un glissement vers l'arrière (-) la ralentit.

- Le degré de changement du tempo est affiché.

- Il est possible également de changer la vitesse de lecture sans modifier la hauteur tonale (p.37 "Réglage de tempo principal").

■ Sélection de la plage de commande du tempo

Appuyez sur la touche TEMPO.

A chaque pression sur la touche, la plage de contrôle du curseur de commande **TEMPO** change entre les valeurs suivantes : $\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$ et **WIDE**. La plage s'ajuste par palier de $0,02\%$ (pour $\pm 6\%$), de $0,05\%$ (pour $\pm 10\%$), de $0,05\%$ (pour $\pm 16\%$) et de $0,5\%$ (pour **WIDE**).

- La valeur du réglage de la plage de contrôle variable est signalée par l'indicateur de plage de contrôle (± 6 , ± 10 , ± 16 , **WIDE**) et par l'affichage sur écran.
- La variabilité sur la plage **WIDE** est la suivante :
 $\pm 100\%$ (CD)
 De $+70\%$ à -100% (DVD, MP3)

■ Réinitialisation du tempo

Appuyez sur la touche TEMPO RESET.

Le voyant **TEMPO RESET** s'allume et le taux de changement du tempo est ramené à "0" (tempo normal), quelle que soit la position du curseur de commande **TEMPO**.

- Si la touche **TEMPO RESET** est à nouveau actionnée, la réinitialisation du tempo est annulée et le tempo revient à la valeur définie par le curseur de commande **TEMPO**.

Réglage de tempo principal [DJ]

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

Pendant la lecture, appuyez sur la touche MASTER TEMPO.

L'indicateur de tempo principal s'allume et le voyant "MT" apparaît sur l'écran. De cette façon, la hauteur tonale ne variera pas, même si le curseur de commande **TEMPO** est utilisé pour changer le tempo (la vitesse).

- Notez que la qualité sonore sera amoindrie, en raison du traitement numérique des signaux audio.
- Lors de la première mise sous tension, cette fonction est désactivée (OFF) par défaut.

Fonctions de la bague Jog [DJ]

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

1. Rotation pendant la lecture (Changement de hauteur tonale).

Lorsque la bague Jog est réglée au mode **VINYL ON**, veillez à utiliser la bague Jog en tournant sa périphérie externe (la surface inclinée), car le toucher du panneau supérieur déclencherait une fonction différente.

- La lecture est accélérée (**FWD+**) ou décélérée (**REV-**) selon le degré de rotation de la bague Jog. En mode Lecture inverse, les sens de fonctionnement sont inversés (accélération par rotation dans le sens **REV-**, et accélération par rotation dans le sens **FWD+**).
- Lorsque la rotation de la bague Jog est arrêtée, la lecture revient à sa vitesse antérieure.

2. Rotation pendant la lecture (Lecture Scratch).

Voir la section "Lecture Scratch" sous les "Démarches évoluées" (p.39).

3. Rotation pendant la pause (Recherche d'image).

[Quand le mode Jog est en mode VINYL OFF]

Le lecteur passe au mode Pause audible (l'image arrêtée est affichée).

- Lorsque la bague Jog est tournée, la position de Pause audible change par paliers d'image individuelle dans le sens correspondant à la rotation de la bague Jog.
- Une rotation complète de la bague Jog équivaut à 1,8 seconde (135 images) en marche avant (ou arrière) du disque.

[Quand le mode Jog est en mode VINYL ON]

Le lecteur passe au mode Pause silencieuse (l'image arrêtée est affichée).

- Lorsque la bague Jog est tournée, le disque est reproduit dans le sens et à la vitesse proportionnelle au sens et à la vitesse de rotation de la bague Jog, et la position de la pause change par paliers d'image individuelle.
- Lorsque la main est retirée de la surface de la bague Jog et que la rotation s'arrête, l'appareil se place à nouveau en mode Pause silencieuse, l'image arrêtée étant affichée.

- Une rotation complète de la bague Jog équivaut à 1,8 seconde (135 images) en marche avant (ou arrière) du disque.

4. Rotation pendant la lecture ou en mode Pause (Spin).

Voir la section "Lecture Spin" sous les "Démarches évoluées" (p.39).

5. Rotation pendant la lecture avec pression sur les touches REV◀◀/FWD▶▶ (recherche super rapide).

En maintenant enfoncées les touches **REV◀◀/FWD▶▶**, tournez la bague Jog dans le sens correspondant à la direction de recherche souhaitée; la recherche s'accomplit à une vitesse plus rapide que la normale.

6. Rotation avec pression sur la touche PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶ (recherche de plage super rapide).

En maintenant enfoncée une des touches **PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶**, tournez la bague Jog dans le sens correspondant à la direction de recherche souhaitée (recherche de plage ou recherche de chapitre); la recherche s'accomplit à une vitesse plus rapide que la normale, en fonction du sens et de la vitesse de rotation de la bague Jog.

7. Rotation avec pression sur la touche DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶.

(Recherche de titre super rapide) (DVD)

(Recherche de dossier super rapide) (MP3)

En maintenant enfoncée les touches **DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶**, tournez la bague Jog dans le sens correspondant à la direction de recherche souhaitée. Une recherche super rapide de titre (ou de dossier) s'accomplit dans le sens de la rotation de la bague Jog et en fonction de la vitesse de rotation de la bague Jog.

Remarque :

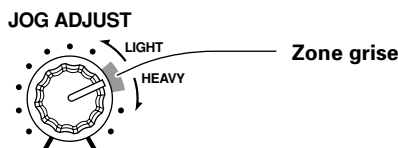
La surface supérieure de la bague Jog est dotée d'une commande sensible à la pression. Ne posez pas d'objets sur la bague et ne la soumettez pas à des impacts ou une forte pression. Ne placez pas de boissons ou d'autres liquides sur le lecteur car, renversés, ils pourraient pénétrer à l'intérieur du lecteur et endommager ses composants.

Réglage de la sensibilité de la bague Jog

En tournant la bague **JOG ADJUST**, vous pouvez ajuster la sensation, ressentie lors de la rotation de la bague Jog.

Rotation de la bague JOG ADJUST.

- Lors d'une rotation dans le sens horaire, la résistance augmente.
- Lors d'une rotation dans le sens antihoraire, la résistance diminue.
- Effectuez le réglage dans la zone grise de l'échelle, afin d'obtenir une sensation équivalente à celle du CDJ-1000MK2.

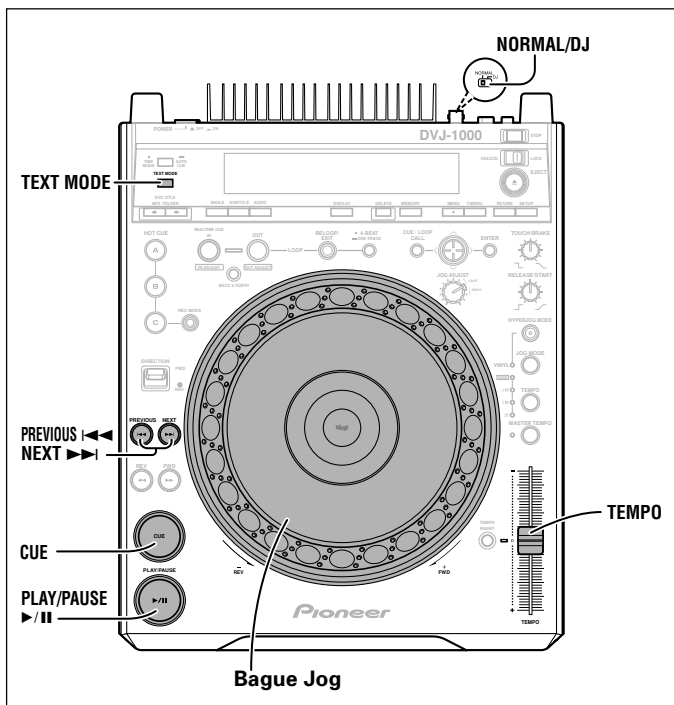


À propos de l'affichage WAVE [DJ]

★ Cette fonction n'est pas prise en compte lorsque le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL** (remplacé par l'affichage **TEXT**).

L'affichage **WAVE** indique les changements intervenus dans les basses d'une plage (grosse caisse, etc.), ce qui permet au DJ de savoir où des pauses et des points fins arrivent sur une plage. Quand la touche **TEXT MODE** est utilisée pour passer à l'affichage **WAVE**, le chapitre ou la plage unique sera affiché sur toute la portée (100 points) de l'affichage.

- Après un changement de plage, un certain temps est requis avant que l'affichage **WAVE** de toute la plage soit visible. En pré-enregistrant les motifs **WAVE** des plages souhaitées sur une carte mémoire, leur motif **WAVE** sera affiché instantanément lors de leur lecture.
- Si les changements des battements de basse fréquence d'une plage ont un volume trop bas, il se peut que les points de coupure ne soient pas affichés correctement.
- Si une recherche ou une pause est exécutée pendant la lecture d'une forme d'onde, il se peut que celle-ci ne soit pas affichée correctement.
- Le traitement à lecture préalable de l'affichage **WAVE** n'est pas possible pendant la lecture DVD ou MP3.
- À la lecture MP3, il se peut que, selon la plage, l'affichage **WAVE** ne soit pas possible.



À propos de l'affichage TEXT

Lorsque le bouton **TEXT MODE** a sélectionné l'affichage TEXT, l'affichage indique le CD-TEXT, y compris les noms des plages, des albums et des artistes. Pendant la lecture MP3, l'affichage indique le nom de la plage de l'étiquette ID3 (si aucune étiquette ID3 n'est enregistrée, l'affichage indique le nom de fichier) / le nom d'album de l'étiquette ID3 / le nom d'artiste de l'étiquette ID3.

- Chaque affichage de titre peut comporter jusqu'à 48 caractères; les affichages de titre de 15 caractères ou davantage défilent.
- Le texte peut être composé de caractères alphanumériques et de quelques symboles.
- Si aucun texte n'est disponible, le message "NO TEXT" apparaît.
- Le texte ne sera pas affiché pendant la lecture de DVD.

Quand un nom de plage est sélectionné sur l'affichage TEXT, l'icône "♪" apparaîtra, suivie du nom de plage (avec un fichier MP3, le nom de titre ou le nom de fichier de l'étiquette ID3 sera affiché).

De plus, pendant la lecture MP3, le débit binaire sera affiché après le nom de plage.

♪ DVJ-1000 [128 kbps]

Quand un nom d'album est sélectionné sur l'affichage TEXT, l'icône "🎵" apparaîtra, suivie du nom d'album.

🎵 Pioneer

Quand un nom d'artiste est sélectionné sur l'affichage TEXT, l'icône "👤" apparaîtra, suivie du nom d'artiste.

👤 Pioneer PRO DJ

Quand une recherche de dossier est exécutée sur fichiers MP3, le nom du dossier est affiché au cours de la recherche.

Pioneer DJ

Mixage de plages différentes (Raccordage)

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

(Exemple) Pour raccorder la plage suivante (B) à la plage en cours de lecture (A).

- Raccordez le premier lecteur A sur CH-1 du mixeur DJ et le second lecteur B sur CH-2.
- Élevez l'écrêtage, le fader de canal et le volume principal aux niveaux adéquats et réglez le lecteur A pour la lecture.

1. Réglez le levier **CROSS FADER** du mixeur DJ vers le côté gauche (CH-1)

- La plage A est reproduite.

2. Installez le disque souhaité sur le lecteur B.

3. Servez-vous des touches **PREVIOUS** ◀◀/◀/▶/▶▶ du lecteur B pour sélectionner la plage B souhaitée.

4. Surveillez le son du CH-2 sur le mixeur DJ.

5. Tournez la bague **MONITOR LEVEL** du mixeur DJ et écoutez la plage B par le casque.

- Les haut-parleurs principaux fournissent seulement le son de la plage A.

6. Sélectionnez le point de repère pour la plage B tout en écoutant par le casque.

① Le lecteur B étant en mode Lecture, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) près du point de repère souhaité sur la plage B.

- Si le mode Jog est en mode **VINYL OFF**, le mode Pause audible est activé; si le mode Jog est en mode **VINYL ON**, le mode Pause silencieuse est activé.

② Tournez la bague Jog du lecteur B pour localiser le point de repère exact (premier battement) de la plage B.

③ Une fois que le point de repère de la plage B est défini, appuyez sur la touche **CUE** du lecteur B.

- Le son sera mis en sourdine et le point de repère sera défini.

7. En mesure avec le son de la plage A provenant des haut-parleurs, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) du lecteur B.

- Les haut-parleurs produiront les sons de la plage A.
- Le casque d'écoute produira les sons de la plage B.

8. Déplacez le curseur de commande **TEMPO** du second lecteur B de sorte que le tempo (BPM) des plages A et B soit aligné.

Déplacez le curseur de commande **TEMPO** du lecteur B de sorte que la valeur BPM affichée pour la plage B corresponde à la valeur BPM de la plage A.

- Lorsque les valeurs BPM correspondent, le réglage du tempo est terminé.

9. Appuyez sur la touche **CUE** du lecteur B.

- Le lecteur B reviendra au point de repère de la plage B préalablement posé.

10. En écoutant les sons de la fin de la plage A du lecteur A par les haut-parleurs, appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** (▶/||) du lecteur B.

- Le lecteur B commence la lecture de la plage B.

11. En vérifiant les sons par le casque d'écoute, déplacez vers la droite le levier de fondu croisé du mixeur DJ.

- Les sons de la plage B seront progressivement mixés et remplacés par ceux de la plage A, audibles par les haut-parleurs.
- Lorsque le levier de fondu croisé du mixeur DJ a été complètement déplacé vers la droite, le raccordage est terminé.

■ Lecture à long mixage

Aussi longtemps que les taux BPM correspondent, les plages A et B se mélangent bien, même si le levier de fondu croisé est à la position moyenne.

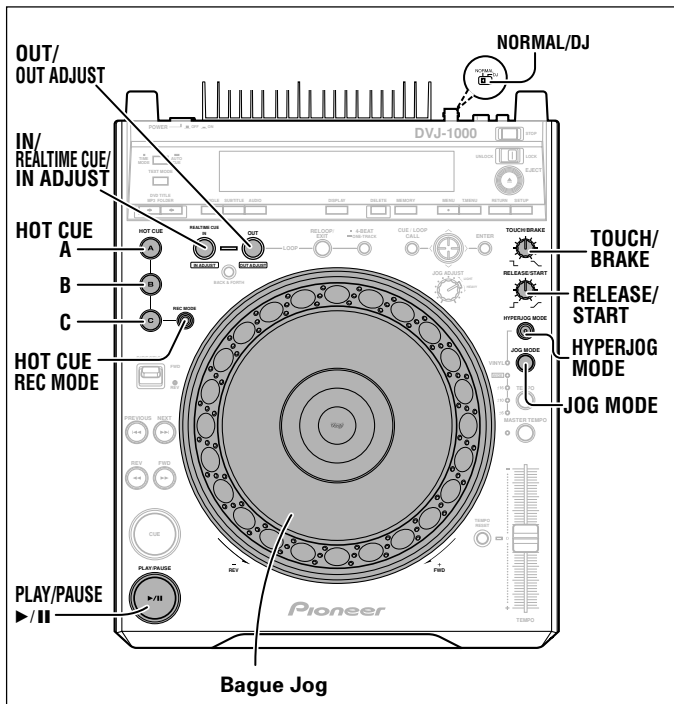
■ Lecture à départ en fondu

En utilisant la fonction de départ en fondu croisé sur un mixeur DJ de Pioneer (vendu séparément), le mixage peut être simplifié en supprimant l'étape 10 (ci-dessus).

De plus, lorsque le levier de fondu croisé est ramené, les lecteurs reviennent à l'état de l'étape 9 (ci-dessus) et les sons peuvent ainsi être produits de façon répétée.

Démarches évoluées

Les touches et les commandes accompagnées du symbole **DJ** sont désactivées lorsque le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur NORMAL.



Lecture Scratch **DJ**

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur NORMAL/DJ du panneau arrière est réglé à la position NORMAL.

Quand le mode Jog est réglé sur VINYL ON, une pression sur le panneau supérieur de la bague Jog pendant la rotation de cette bague fait que les sons et les images sont obtenus en proportion du sens et de la vitesse de rotation de la bague Jog.

1. Appuyez sur le sélecteur JOG MODE de sorte que le voyant de mode VINYL s'allume.
2. Pendant la lecture, appuyez sur le dessus de la bague Jog.
 - La lecture ralentit et s'arrête (la durée requise pour parvenir à un arrêt complet peut être réglée de façon indépendante).
 - Si la bague Jog est tournée alors que la lecture ralentit, mais avant son arrêt complet, le son sera soudain interrompu, puis il reprendra à nouveau, mais dans le sens correspondant à la rotation de la bague Jog à l'étape 3.
3. Tournez la bague Jog dans le sens souhaité pour la lecture.
 - La lecture s'accomplit en proportion du sens et de la vitesse de rotation de la bague Jog.
4. Retirez la main de la surface de la bague Jog.
 - La lecture revient à son état original (la durée requise pour une accélération complète peut être réglée de façon indépendante).

■ Réglage de la durée de décélération (durée avant l'arrêt complet quand la surface de la bague Jog est pressée)

Tournez la bague de réponse TOUCH/BRAKE.

- La durée jusqu'à l'arrêt de la lecture change.
- Il s'agit du même réglage que celui de la vitesse de décélération, utilisé quand la touche PLAY/PAUSE (▶/||) est utilisé en mode VINYL pour interrompre temporairement la lecture.

■ Réglage de la durée d'accélération (durée avant le retour à la vitesse de lecture originale quand la main est retirée de la surface de la bague Jog)

Tournez la bague de réponse RELEASE/START.

- La durée jusqu'au retour de la lecture à la vitesse normale change.
- Il s'agit du même réglage que celui de la vitesse de décélération, utilisé quand la touche PLAY/PAUSE (▶/||) est utilisé en mode VINYL pour interrompre temporairement la lecture.

[Mode Hyper jog]

Quand le mode Jog est réglé au mode VINYL ON, appuyez sur la touche HYPERJOG MODE de sorte que le voyant s'allume. Quand la bague Jog sera alors tournée, le degré de changement du son ou de l'image sera le quadruple (4 fois) en fonction de l'angle de rotation de la bague.

Lecture Spin **DJ**

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur NORMAL/DJ du panneau arrière est réglé à la position NORMAL.

Quand le mode VINYL est sur ON, pressez sur la surface de la bague Jog ou appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) pour mettre l'appareil en mode Pause, puis tournez rapidement la bague Jog. Si vous écartez la main de la bague Jog, la lecture s'accomplit en proportion du sens et de la vitesse de la rotation de la bague Jog.

Freinage **DJ**

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur NORMAL/DJ du panneau arrière est réglé à la position NORMAL.

- Pendant la lecture en mode VINYL, si vous appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/||) pour interrompre la lecture, le son ralentit selon la vitesse de freinage, définie par la bague TOUCH/BRAKE.
- Lorsque la touche PLAY/PAUSE (▶/||) est actionnée une nouvelle fois pour reprendre la lecture, le son accélère jusqu'à la vitesse, définie par la bague RELEASE/START.

Départ instantané **DJ**

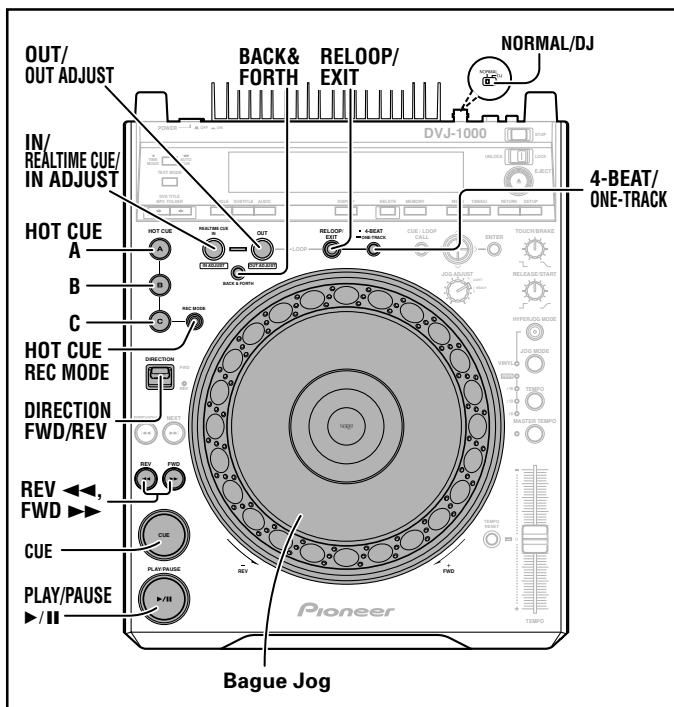
★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur NORMAL/DJ du panneau arrière est réglé à la position NORMAL.

Cette fonction autorise un départ rapide de la lecture à partir d'un parmi 3 points (A, B, C), en posant préalablement ces points et les informations de boucle.

- Il se peut que la mémorisation ne soit pas possible pendant que clignote l'affichage d'état de la mémoire audio/vidéo de la bague Jog.

■ Pose d'un point de départ instantané

1. Appuyez sur la touche HOT CUE REC MODE de sorte que le voyant des touches HOT CUE A, B et C s'allume en rouge.
2. Pendant la lecture, le mode Pause ou le mode Attente au repère, localisez le point à utiliser comme point de départ rapide. À ce point précis, appuyez sur la touche (A, B ou C) par laquelle vous voulez mémoriser l'information du repère.
 - La touche mémorisera la donnée de la position horaire et la méthode de lecture.
 - La touche actionnée clignote en rouge pendant 2 secondes environ, puis elle reste allumée.
 - Pendant la lecture d'un DVD, une vignette du point de départ instantané sera affichée sur l'écran de prévisualisation.
 - Si la touche HOT CUE est actionnée pendant le mode de réglage d'une boucle (alors que les touches OUT/OUT ADJUST et IN/REALTIME CUE/IN ADJUST clignotent), l'information de la boucle en cours de lecture sera mémorisée.
 - Si une carte mémoire est installée, les données enregistrées par la touche HOT CUE seront stockées sur la carte mémoire. De cette façon, les informations préalablement définies peuvent être rappelées rapidement par la suite à la lecture du même disque (☞ p.43).



■ Lancement par repère de départ instantané

1. Appuyez sur la touche **HOT CUE REC MODE** de sorte que les voyants des touches **HOT CUE A, B et C** s'allument en rouge ou en orange.

- Les touches mémorisant des points de départ instantané s'allument en vert.
- Les touches mémorisant des informations de boucle s'allument en orange.
- Les touches ne mémorisant aucune information ne s'allument pas.

2. Pendant la lecture, la Pause ou le mode Attente au repère, appuyez sur une des touches (**A, B ou C**), ayant des informations mémorisées.

- Pendant la lecture, la Pause ou le mode Attente au repère, si une touche allumée en vert ou en orange est actionnée, la lecture commencera aussitôt selon les informations mémorisées par cette touche. Dans ce cas, l'information du point de repère, mémorisée dans la touche **CUE** normale, ou l'information de boucle, mémorisée dans la touche **RELOOP/EXIT**, ne sera pas écrasée, mais elle restera valide.
- Une pression sur la touche **HOT CUE** ayant mémorisé des informations fait commencer aussitôt la lecture à boucle, conformément aux informations mémorisées. Dans ce cas, la touche **RELOOP/EXIT** peut être utilisée pour annuler la lecture à boucle exactement comme pour la lecture à boucle normale ; de plus, la touche **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** peut être utilisée pour modifier le point initial de boucle et la touche **OUT/OUT ADJUST** permettra de modifier le point final de boucle. Si l'information de boucle est modifiée, celle qui était mémorisée par la touche sera simultanément modifiée.
- Si une carte mémoire est installée, l'insertion d'un disque permettra de rétablir le point de départ instantané et les informations de boucle préalablement enregistrés pour ce disque (p.44).

* À la lecture d'un DVD interdisant la recherche de titres et d'autres recherches, il peut s'avérer impossible de commencer la lecture à partir d'un point de départ instantané. Dans ce cas, la marque d'interdiction apparaîtra sur l'affichage et la marque correspondante apparaîtra sur l'écran du moniteur vidéo.

* Dans le cas de MP3, la fonction Départ instantané est prise en compte uniquement à l'intérieur d'un seul et même dossier.

Lecture à boucle

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

■ Création d'une boucle

1. Appuyez sur la touche **PLAY/PAUSE** () pour lancer la lecture.

2. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **IN/REAL TIME CUE/IN ADJUST**.

- Cette démarche est superflue si vous voulez utiliser un point de repère préalablement enregistré comme point initial de la boucle.
- Pendant le temps nécessaire à la mémorisation du point initial de boucle, la touche **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** clignote pendant 2 secondes environ.

3. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **OUT/OUT ADJUST** au point que vous voulez utiliser comme point final de la boucle.

- La lecture répétée (lecture à boucle) commence sans à-coup entre le point initial et le point final de la boucle.
- Vous pouvez utiliser la fonction Recherche d'image pour poser le point final avec plus de précision.
- Si un angle de vision ou un canal audio différent est sélectionné avant la pose d'un point final de boucle, il se peut que la pose de ce point ne soit plus possible.
- Des points finaux de boucle ne peuvent pas être posés pendant la lecture inversée.
- Dans le cas de fichiers MP3, la lecture à boucle est possible uniquement à l'intérieur d'une même plage où le point de repère a été défini.

■ Annulation de la lecture à boucle

Pendant la lecture à boucle, appuyez sur la touche **RELOOP/EXIT**.

- La boucle sera annulée et la lecture continuera normalement au-delà du point final de la boucle.

■ Ajustement d'un point initial de boucle

1. Pendant la lecture à boucle, appuyez sur la touche **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST**.

- L'affichage indiquera le temps au point initial de boucle et la touche **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** clignote rapidement, tandis que la touche **OUT/OUT ADJUST** s'éteint.

2. Appuyez sur la touche **REV** / **FWD** , ou tournez la bague Jog.

- Le point initial de boucle se déplacera par palier d'une image. La plage possible pour l'ajustement du point initial de boucle est de ± 30 images pendant la lecture CD, ou de ± 6 images pour la lecture DVD et le point initial doit se trouver avant le point final de boucle.
- Dans le cas de la lecture MP3, l'ajustement de boucle peut être effectué uniquement sur la plage où le point de repérage est posé.
- Le point initial de boucle ne peut pas être ajusté pendant la lecture inversée ou la lecture scratch.
- Si la touche **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** est actionnée, ou si vous laissez passer 30 secondes, le mode d'ajustement de boucle sera annulé et le fonctionnement repassera à la lecture à boucle normale.

■ Ajustement d'un point final de boucle

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **OUT/OUT ADJUST**.

- L'affichage indique le temps au point final de boucle et la touche **OUT/OUT ADJUST** clignote rapidement, tandis que le voyant de la touche **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** s'éteint.

2. Appuyez sur la touche **REV** / **FWD** , ou tournez la bague Jog.

- Le point final de boucle sera décalé en unités d'une image.
- Le point final d'une boucle ne peut pas être déplacé devant le point initial de celle-ci.
- Si la touche **OUT/OUT ADJUST** est actionnée, ou si vous laissez passer 30 secondes, le mode d'ajustement de boucle sera annulé et le fonctionnement repassera à la lecture à boucle normale.
- Il n'est pas possible d'ajuster un point final de boucle pendant la lecture inversée.
- Dans le cas de la lecture MP3, l'ajustement de boucle peut être effectué uniquement sur la plage où le point de repérage est posé.

■ Retour à la lecture à boucle (rebouclage)

Après annulation d'une boucle, appuyez sur la touche **RELOOP/EXIT** au cours de la lecture normale.

- Le lecteur revient alors au point initial de la boucle préalablement définie et il recommence la lecture à boucle à partir de ce point.
- Dans le cas de fichiers MP3, le rebouclage peut être exécuté uniquement à l'intérieur du même dossier.

■ Réglage automatique de boucle

Boucle de 4 mesures

Pendant la lecture, appuyez sur la touche 4-BEAT/ONE-TRACK.

- Les voyants de lecture à boucle normale apparaissent (les touches **OUT/OUT ADJUST** et **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** clignotent).
- Le point où la touche a été actionnée devient le point initial de boucle, tandis que le point final de boucle sera posé automatiquement comme expliqué ci-après. La lecture à boucle s'accomplira alors entre ces deux points.
 - Si la valeur BPM immédiatement antérieure est connue, un point à 4 mesures plus loin deviendra le point final de boucle.
 - Si la valeur BPM immédiatement antérieure n'est pas connue, le point final de boucle sera posé 4 secondes après le point initial.
- Si la touche **RELOOP/EXIT** est actionnée, la lecture à boucle s'achèvera et la lecture normale reprendra son cours.
- Une boucle à 4 mesures ne peut pas être définie pendant la lecture inversée.

Boucle d'une plage (répétition de chapitre/plage)

Pendant la lecture, maintenez la touche 4-BEAT/ONE-TRACK enfoncée pendant 1 seconde ou plus.

Si la touche 4-BEAT/ONE-TRACK est maintenue enfoncée pendant 1 seconde ou plus au cours de la lecture, la fonction boucle d'une plage est validée, ce qui assure la répétition de la lecture du chapitre ou de la plage en cours.

- Le voyant "**CHAPTER LOOP**" (pendant la lecture DVD) ou "**TRACK LOOP**" (pendant la lecture CD ou MP3) apparaît sur l'affichage et l'appareil le début du chapitre ou de la plage en cours de lecture et il y définit le point initial de boucle.
- Les voyants de lecture à boucle normale apparaissent (les touches **OUT/OUT ADJUST** et **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** clignotent); la fin de chapitre ou la fin de plage sera automatiquement définie aux points finaux de boucle et la lecture reprendra son cours.
- Si vous appuyez sur la touche **RELOOP/EXIT**, la lecture à boucle sera annulée et la lecture normale reprendra son cours.
- Pour enregistrer sur une carte mémoire, procédez à l'enregistrement après avoir lu la plage jusqu'au bout.
- Une boucle d'une plage ne peut pas être définie pendant la lecture inversée.

[Mode Boucle à Va-et-Vient]

- Quand la touche **BACK & FORTH** est actionnée de sorte que le voyant du mode de boucle s'allume, la lecture à boucle change au mode Boucle à Va-et-Vient.
- En mode Boucle à Va-et-Vient, une lecture répétée est effectuée dans le sens avant, du point initial de boucle au point final de boucle, puis par la lecture inversée, du point final de boucle au point initial de boucle.
- Si la touche **BACK & FORTH** est à nouveau actionnée de sorte que le voyant du mode de boucle s'éteigne, la lecture revient au mode de boucle normale.

Lecture inversée

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

Réglez le sélecteur **DIRECTION FWD/REV** à la position **REV** (avant).

Le voyant d'inversion s'allume et la lecture s'accomplit en sens inverse.

- Le fonctionnement de la bague Jog pour accélérer ou ralentir la lecture est inversé.
- Pendant la lecture inversée, il n'est pas possible de poser des points de boucle ou de modifier des points finaux de boucle.
- Lorsque vous effectuez une recherche de plage ou une lecture à boucle, l'affichage d'état de la mémoire audio/vidéo de la bague Jog clignote pendant 1 à 2 secondes et il se peut que le mode Scratch/Inversion ne réponde pas.

Au sujet de la lecture à départ en fondu

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

Si le cordon de commande fourni est utilisé pour raccorder le connecteur **CONTROL** de ce lecteur au connecteur **CONTROL** d'un mixeur DJ de Pioneer (vendu séparément), l'action du levier de fondu de canal sur le mixeur DJ permet de libérer le lecteur qui se trouve en mode Attente au repère et de commencer immédiatement la lecture. Le départ en fondu peut être lancé par un fondu croisé. Lorsque le levier de fondu est ramené à sa position originale, le lecteur revient à son point de repère (Retour au point de repérage) et il s'y place en mode Attente au repère.

Lecture à relais avec deux lecteurs

★ Cette fonction n'est pas prise en compte si le sélecteur **NORMAL/DJ** du panneau arrière est réglé à la position **NORMAL**.

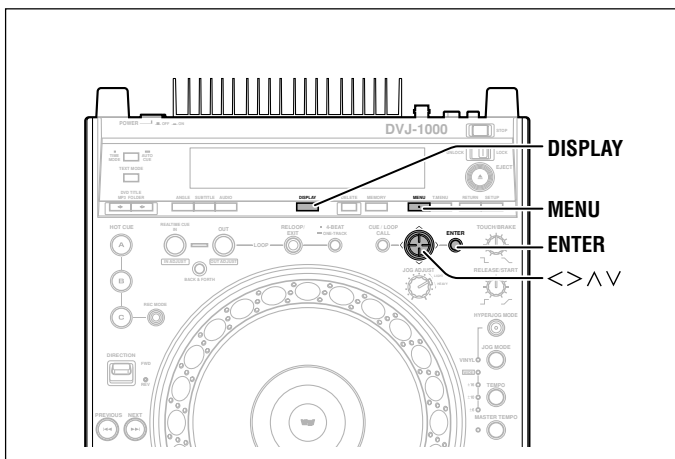
La lecture à relais peut s'accomplir en utilisant le cordon de commande fourni comme accessoire pour raccorder les connecteurs **CONTROL** de ce lecteur et d'un autre lecteur CD de la série CDJ.

- Activez la fonction d'auto-repérage des deux lecteurs (le voyant d'auto-repérage (**A.CUE**) s'allume sur l'affichage).
- En cas de connexion à un mixeur DJ, réglez la commande de fondu du mixeur à sa position centrale.

1. Lancez la lecture sur le premier lecteur.
2. Lorsque la plage en cours de lecture s'achève, l'autre lecteur (en mode Attente) commencera automatiquement la lecture.
3. Réglez le premier lecteur en mode Attente de repère au début de la prochaine plage à reproduire.
 - En répétant ces démarches, vous pouvez réaliser une lecture automatique en continu entre les deux lecteurs.
 - En replaçant le disque sur le lecteur en attente et en le préparant à la plage souhaitée, vous pouvez restituer une série infinie de plages.
 - En posant un point de repère sur le lecteur en attente, la lecture peut commencer automatiquement à n'importe quel point de n'importe quelle plage (voir p.36 "**Pose des points de repère**").

Remarques :

- Il se peut que la lecture à relais ne s'accomplisse pas correctement si les bornes de sortie audio des deux lecteurs ne sont pas raccordées sur le même mixeur DJ.
- Si l'alimentation est coupée sur l'appareil en cours de lecture, l'autre appareil commencera automatiquement la lecture.
- Comme la lecture à départ en fondu et la lecture à relais exigent que les mêmes connecteurs de contrôle soient raccordés de façon différente, elles ne peuvent pas être effectuées simultanément.

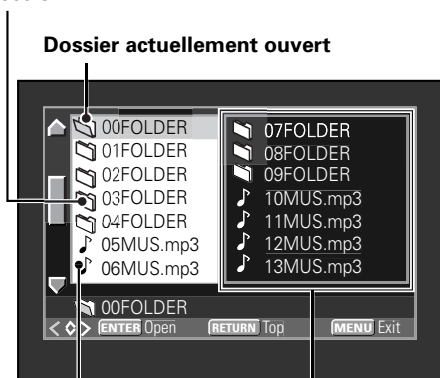


Sélection des pages avec le navigateur MP3 (MP3 seulement)

1. Appuyez sur la touche MENU.

- L'écran Navigateur MP3 apparaît.

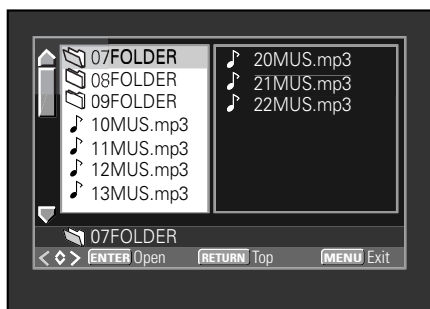
Dossier



Dossier actuellement ouvert

Page

Quand le curseur est déplacé sur un dossier, appuyez sur la touche ENTER pour afficher le contenu du dossier.



2. Utilisez le côté haut (^) ou bas (v) de la touche de curseur pour sélectionner la page souhaitée ou le dossier renfermant la page souhaitée.

3. Le curseur étant placé sur un dossier, appuyez sur la touche ENTER pour ouvrir le dossier sélectionné.

- Le dossier peut aussi être ouvert en appuyant sur le côté droit (>) de la touche du curseur.
- Une pression sur le côté gauche (<) de la touche du curseur fera revenir l'affichage au plus haut niveau de dossier suivant

4. Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner la page souhaitée.

5. Appuyez sur ENTER.

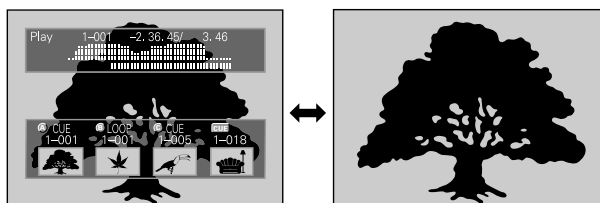
- La lecture de la page sélectionnée commencera.

Pour voir les affichages de guidage

Appuyez sur la touche **DISPLAY** pour activer ou désactiver (ON/OFF) les affichages de guidage.

En mode DJ, les affichages de guidage sur écran ne sont pas fournis aux connecteurs de sortie vidéo principaux (**VIDEO OUT**). Dans ce cas, la touche permet d'activer et de désactiver les affichages de guidage (départ instantané, point de repère, durée de lecture, etc.), fournis aux connecteurs de sortie vidéo de prévisualisation (**PREVIEW OUT**).

[Lecture de DVD en mode DJ]

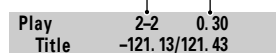


Affichage de guidage activé Affichage de guidage désactivé

En mode NORMAL, une pression sur la touche **DISPLAY** commande la mise en/hors service de l'affichage de guidage sur l'écran principal et l'écran de prévisualisation. Une pression sur la touche **DISPLAY** fait changer le contenu de l'affichage dans l'ordre suivant.

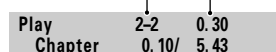
[Lecture de DVD en mode NORMAL]

Numéro de titre actuel - Numéro de chapitre Durée écoulée sur titre actuel



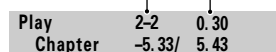
Durée restante sur titre Durée totale du titre

Numéro de titre actuel - Numéro de chapitre Durée écoulée sur titre actuel



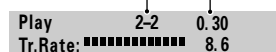
Durée écoulée sur chapitre Durée totale du chapitre

Numéro de titre actuel - Numéro de chapitre Durée écoulée sur titre actuel



Durée restante sur chapitre Durée totale du chapitre

Numéro de titre actuel - Numéro de chapitre Durée écoulée sur titre actuel



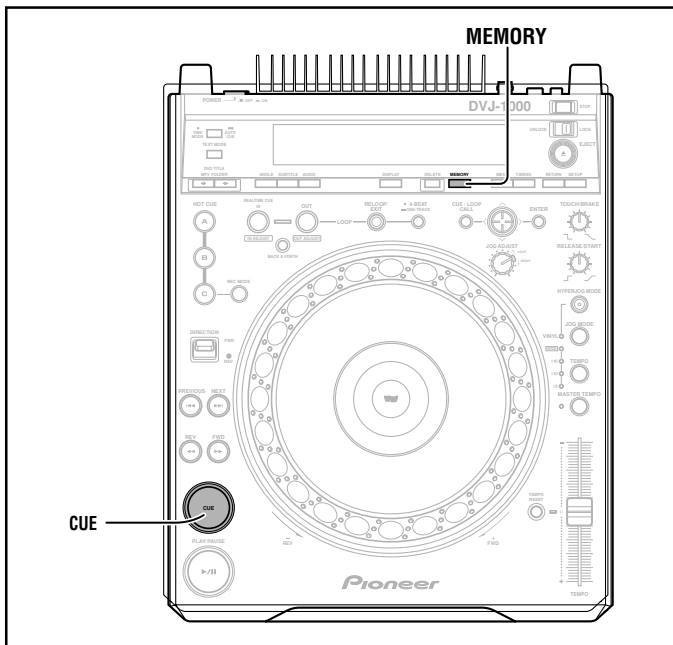
Indicateur du taux de transmission (*) Niveau du taux de transmission

Affichage désactivé

- Avec certains titres, il se peut que les chapitres et le temps ne soient pas indiqués.

* Le taux de transmission est une valeur, indiquant le volume des données enregistrées sur un DVD. Si un taux de transmission plus élevé indique une plus grande quantité de données, cela ne se traduit pas nécessairement une meilleure qualité de l'image.

Opérations utilisant des cartes mémoire



■ Utilisation des cartes mémoire

Ce lecteur autorise l'emploi de cartes mémoire SD ou de cartes MultiMedia pour l'enregistrement de données, concernant l'identification d'un disque, les points de repère, les points d'une boucle ou les repères de départ instantané. Les données relatives aux points de repère et aux ponts de boucle comprennent la position de chaque point ainsi que le canal audio, l'angle et l'image-vignette. Toutefois, les vignettes ne peuvent pas être enregistrées dans le cas des disques protégés contre le piratage (y compris ceux qui ont recours aux technologies Macrovision).

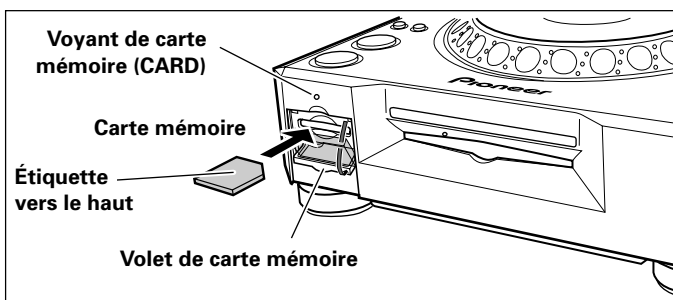
- ★ Les cartes mémoire SD doivent être formatées conformément aux "Spécifications Carte Mémoire SD, 2e partie FILE SYSTEM SPECIFICATION, Version 1,0". (Les cartes mémoire SD vendues dans le commerce sont formatées selon les normes ci-dessus.) Des cartes non formatées ne sont pas utilisables (le message "UNFORMAT" s'affiche).

- ★ Il se peut que des cartes mémoire formatées sur des ordinateurs ou des appareils photo numériques ne soient pas utilisables avec ce lecteur.

- ★ Les cartes MultiMedia (MMC) formatées sur le CDJ-1000 ou le CDJ-1000MK2 présentent les limitations suivantes :

- Des données DVD et MP3 ne peuvent pas être enregistrées.
- Les données de boucle définies comme Points de départ instantané ne peuvent pas être enregistrées.
- L'emploi d'un ordinateur pour copier ou sauvegarder les cartes n'est pas possible.
- A l'enregistrement de points de boucle, un seul point de boucle nécessite deux points sur la zone de mémoire.
- Les cartes ne peuvent pas être formatées sur cet appareil.

■ Insertion d'une carte mémoire



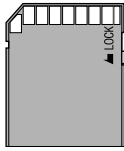
Ouvrez le volet de la carte mémoire et insérez la carte en dirigeant son étiquette vers le haut et son arête en biseau vers l'avant. Insérez lentement la carte en la tenant à plat et poussez-la jusqu'à son arrêt. Refermez le volet de la carte mémoire.

L'affichage indique "SD CARD" dans le cas des cartes conformes à la norme pour carte mémoire SD, ou "CDJ CARD" dans le cas des cartes formatées par le CDJ-1000 ou le CDJ-1000MK2, suivi du nombre de disques enregistrés sur la carte.

● Retrait de la carte mémoire

Ouvrez le volet de la carte mémoire et attendez que le voyant **CARD** s'éteigne, puis appuyez légèrement sur la carte mémoire et laissez-la ressortir. Saisissez son bout saillant et retirez-la délicatement.

Pour protéger vos données importantes

Face arrière  Taquet de protection d'écriture

- Glissez le taquet de protection d'écriture à la position LOCK pour interdire toute nouvelle écriture sur la carte. Ramenez le taquet à sa position originale si vous souhaitez ajouter ou modifier les données.
- Le voyant **CARD** s'allume pendant que l'appareil écrit des données sur la carte. Pendant ce laps de temps, n'essayez pas de retirer la carte et ne débranchez pas l'appareil, car les données de la carte en seraient endommagées.

Pioneer décline toute responsabilité en cas de détérioration ou de perte de données enregistrées sur des cartes mémoire, ou en cas de dommages accidentels découlant d'une telle perte.

Remarques :

- N'ouvrez pas le volet de la carte mémoire et ne coupez pas l'alimentation électrique pendant que le voyant **CARD** clignote, car les données enregistrées pourraient être endommagées.
- Les cartes mémoire sont des supports électroniques de précision. Ne les pliez pas, ne les laissez pas tomber et ne les soumettez pas à des chocs violents. Évitez aussi d'utiliser ou d'entreposer des cartes mémoire dans un endroit soumis à de l'électricité statique ou à des parasites électriques.
- Les cartes mémoire peuvent se briser si elle sont soumises à des chocs ou à de l'électricité statique. Soyez très prudent pendant leur maniement et effectuez des copies de vos données importantes (P. 46).
- Pioneer décline toute responsabilité en cas de détérioration ou de perte de données enregistrées sur des cartes mémoire, ou en cas de dommages accidentels découlant d'une telle perte.

Enregistrement sur cartes mémoire

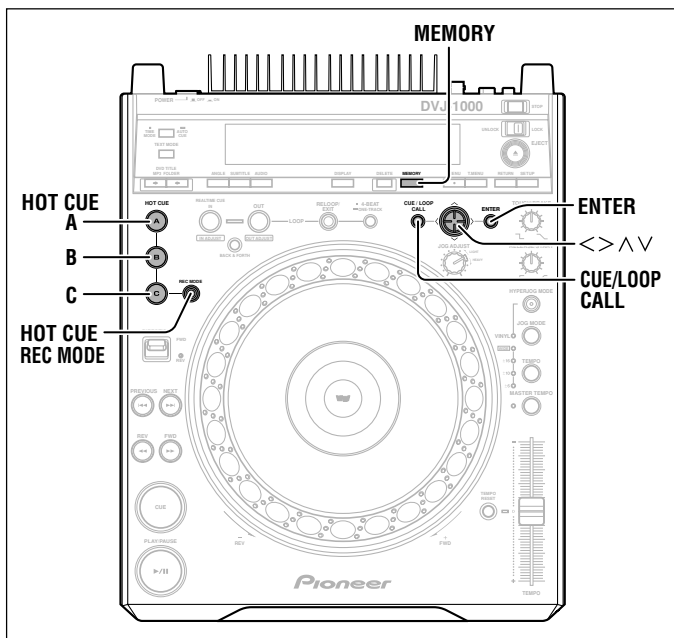
- Un maximum de 100 points (total des points de repère et des points de boucle) peut être mémorisé pour chaque disque. Lorsque 100 points sont mémorisés, le message "POINT FULL" apparaîtra et aucun nouveau point ne pourra être ajouté.
- Si l'espace encore disponible sur la carte est insuffisant pour mémoriser les points actuels, le message "CARD FULL" apparaîtra.
- Si la carte est protégée contre l'écriture, le message "CARD PROTECTED" apparaîtra.

■ Enregistrement d'un point de repère

1. Utilisez la fonction Auto-repérage ou la touche **CUE** pour saisir un point de repère.

2. Appuyez sur la touche **MEMORY**.

- L'affichage indiquera les données de la position du point de repère et les termes "CARD MEMORY" apparaîtront sur l'affichage, signalant que le point de repère a été consigné dans la carte mémoire.
- Si une carte mémoire n'est pas insérée, le message "NO CARD" apparaît.
- Si le volet de la carte mémoire est ouvert alors qu'une carte mémoire n'est pas installée dans le logement, le message "CLOSE CARD DOOR" (fermez le volet) apparaîtra sur l'affichage.



■ Enregistrement d'un point de boucle

1. Posez un point initial et un point final de boucle et lancez la lecture en boucle.

2. Pendant la lecture en boucle, appuyez sur la touche MEMORY.

- L'affichage indiquera les données de la position du point de repère et les termes "CARD MEMORY" apparaîtront sur l'affichage, signalant que le point initial et le point final de boucle ont été consignés dans la carte mémoire.
- Si une carte mémoire n'est pas insérée, le message "NO CARD" apparaît.
- Si le volet de la carte mémoire est ouvert alors qu'une carte mémoire n'est pas installée dans le logement, le message "CLOSE CARD DOOR" (fermez le volet) apparaîtra sur l'affichage.

■ Enregistrement des points de départ instantané A, B, C

Les points de départ instantané A, B et C sont automatiquement enregistrés sur la carte mémoire.

■ Affichage WAVE

Les affichages WAVE ont automatiquement enregistrés sur la carte mémoire.

* À titre d'exemple, disons qu'à l'emploi d'une carte mémoire SD de 32 Mo, vous pourrez enregistrer les points de repère et de boucle d'environ 75 disques au maximum (à raison de DVD comportant 20 points par disque et de l'enregistrement des vignettes pour chaque point).

■ Messages affichés pendant la mémorisation de points de repère et de boucle

Affichage sur le lecteur	Signification
"CARD MEMORY"	Les données du point de repère ou du point de boucle ont été correctement mémorisées sur la carte mémoire.
"CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD"	Apparaît pendant la lecture DVD/MP3, quand une carte mémoire formatée et enregistrée par le CDJ-1000 ou le CDJ-1000MK2 a été installée sur cet appareil et que l'on a essayé d'enregistrer les données sur la carte.
"CARD FULL"	L'espace restant sur la carte mémoire est insuffisant. Les données du point ne peuvent pas être enregistrées sur cette carte.
"CARD PROTECTED"	La fonction LOCK (protection contre écriture) de la carte mémoire est activée et il n'est pas possible d'enregistrer d'autres données de point sur cette carte.
"INTERNAL MEMORY" suivi de "NO CARD"	Une carte mémoire n'est pas installée.
"INTERNAL MEMORY" suivi de "CLOSE CARD DOOR"	Une carte mémoire est installée, mais le volet de la carte n'est pas refermé. Fermez le volet et essayez à nouveau.
"UNFORMAT"	Apparaît quand la carte mémoire installée ne respecte pas les normes de cartes mémoire SD ou si elle n'a pas été formatée aux normes du CDJ-1000 ou du CDJ-1000MK2 (MMC). Des données de points ne peuvent pas être enregistrées sur cette carte.
"CARD ERROR"	La carte mémoire installée semble endommagée.
"POINT FULL"	Apparaît quand le nombre total des points de repère et des points de boucle enregistrés a atteint 100.
"CARD MEMORY" suivi de "PICTURE IS NOT RECORDED"	Affiché si vous essayez d'enregistrer des points provenant d'un disque protégé contre la copie. L'image vignette n'est pas enregistrée.

Insérez une carte mémoire quand un point de repérage, un point de boucle, un point de départ instantané ou des données WAVE sont enregistrés. Notez que les données seront perdues si le disque est retiré ou que l'alimentation est coupée alors qu'une carte mémoire n'est pas présente.

Rappel des données consignées sur une carte mémoire

■ Pour rappeler un point de repère ou de boucle enregistré

1. Appuyez sur la touche CUE/LOOP CALL.

- L'écran de prévisualisation affiche le menu de navigation des points de repère.



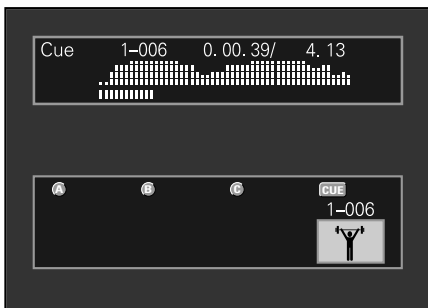
Pendant que l'écran de rappel est affiché, l'information relative au point apparaît aussi sur l'écran du lecteur.

2. Au moyen de la touche du curseur (</>/^/∨), sélectionnez la vignette souhaitée et appuyez sur la touche ENTER.



Pendant la lecture des données de la carte mémoire, l'affichage de l'appareil principal affiche le message "CUE Readin" ou "LOOP Readin".

- Le point de repère ou le point de boucle sera lu sur le lecteur, tandis que le temps du point mémorisé sera affiché. Le lecteur recherche alors le point de repère et il s'y place en mode Attente au repère.



■ Lecture d'un point de repère/boucle comme point de départ instantané

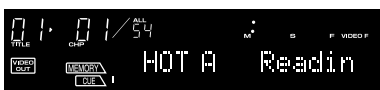
1. Appuyez sur la touche CUE/LOOP CALL.

- L'écran de prévisualisation affiche le menu de navigation des points de repère.



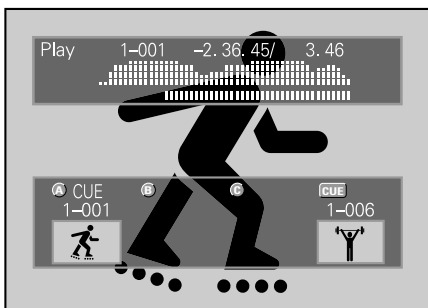
Pendant que l'écran de rappel est affiché, l'information relative au point apparaît aussi sur l'écran du lecteur.

2. Au moyen de la touche du curseur, sélectionnez la vignette souhaitée et appuyez sur la touche HOT CUE REC MODE de sorte que les voyants HOT CUE A, B et C s'allument en rouge. Appuyez ensuite sur la touche (A, B ou C) par laquelle vous voulez mémoriser le point de départ instantané.

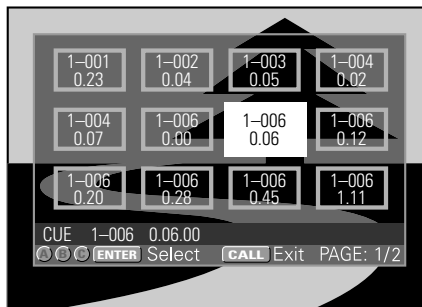


Pendant la lecture des données de la carte mémoire, l'affichage de l'appareil principal affiche le message "HOT * Readin".

- La lecture commence lorsque les données sont lues.

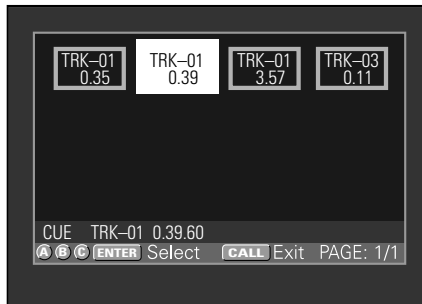


- A la lecture d'un disque protégé contre le piratage, une vignette des données du point défini ne peut pas être enregistrée sur la carte mémoire.



Si les vignettes ne sont pas enregistrées, les données horaires du point mémorisé pour les points de repérage ou les points de boucle seront affichés à la place.

- Écran de navigation du point de repérage quand un CD est inséré.



Les informations relatives aux points sont affichées sur l'écran de l'unité principale, ce qui permet leur sélection même sans écran de prévisualisation.



- Les indications de l'écran de navigation des points de repère sont les suivantes pendant la lecture MP3.



Les informations relatives aux points sont affichées sur l'écran de l'unité principale, ce qui permet leur sélection même sans écran de prévisualisation.



■ Rappel d'un point de départ instantané mémorisé

Les points de départ instantanés A, B et C sont automatiquement enregistrés sur la carte mémoire. Si des points ont été préalablement enregistrés sur un disque, quand ce disque sera installé, les touches **HOT CUE A, B et C** commenceront à clignoter en vert ou en orange. Pour rappeler un des points de départ instantanés enregistrés, appuyez sur la touche **A, B** ou **C** correspondante. La touche verte ou orange clignotante restera alors allumée (le son ne commencera pas instantanément quand un point est rappelé). Si vous n'avez pas besoin de rappeler un des points de départ instantané, appuyez sur la touche **HOT CUE REC MODE**. Les voyants passent au rouge et le mode de réglage des points de départ instantané est activé. (Pour rappeler ultérieurement un de ces points consignés sur la carte mémoire, retirez le disque ou la carte mémoire, puis insérez-la à nouveau de sorte que les touches **A, B** et **C** clignotent de nouveau. Appuyez alors sur la touche clignotante voulue.

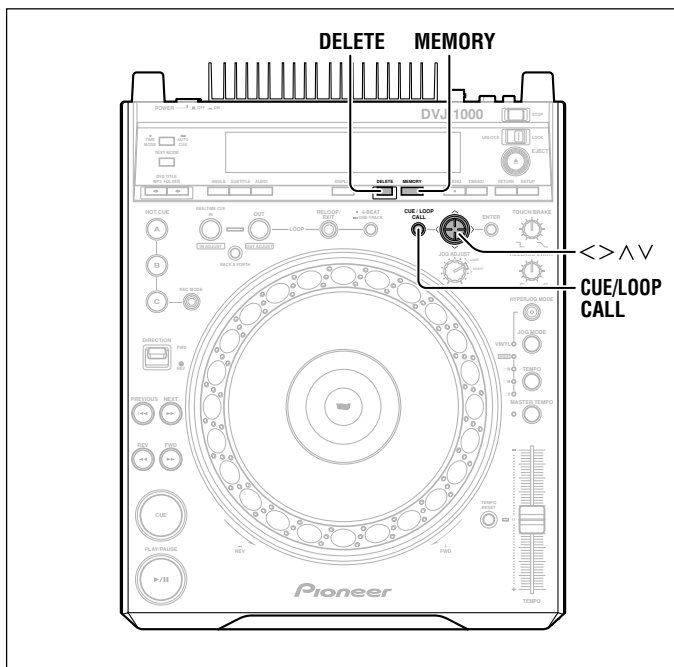
■ Affichage WAVE

À la lecture d'une plage pour laquelle vous avez préalablement utilisé la fonction d'affichage WAVE, le motif WAVE enregistré sera automatiquement rappelé et affiché.

Copie des données d'une carte mémoire

- Aucun disque ou carte mémoire n'étant incorporé :**
Maintenez la touche MEMORY enfoncée pendant 5 secondes ou plus.
 - Les messages "COPY MODE" et "CARD A IN" défileront.
- Insérez la carte de source originale dans la fente de carte mémoire.**
 - L'affichage indique le message "READING" (lecture en cours); après plusieurs minutes, le message "CARD B IN" apparaît.
- Retirez la carte de source et insérez la carte mémoire de destination.**
 - Pour disposer d'un espace suffisant, veillez à effacer au préalable le contenu superflu sur la carte de destination.
 - L'affichage indique "WRITING" (écriture en cours); après plusieurs minutes, le message "CARD A IN" apparaît.
- Retirez la carte de destination et insérez à nouveau la carte de source originale.**
 - L'affichage indique le message "READING" (lecture en cours); après plusieurs minutes, le message "CARD B IN" apparaît.
- Répétez les étapes 3 et 4 selon les besoins.**
 - La copie est achevée lorsque le message "COMPLETE" apparaît sur l'affichage.
 - La copie de toute une carte mémoire de 32 Mo nécessitera au plus 3 cycles des étapes d'enregistrement 3 et 4.
 - Si la capacité de la mémoire est insuffisante sur la carte de destination, le message "CAPACITY ERROR" apparaît.

- Si vous disposez d'un ordinateur doté d'un lecteur de carte mémoire, vous pouvez l'utiliser pour copier vos cartes mémoire. (Un ordinateur ne peut pas servir pour copier des cartes Multimedia (MMC) formatées avec le CDJ-1000 ou le CDJ1000MK2.)
 Voir les précautions sur le formatage des cartes mémoire à la page 43.



Effacement d'informations enregistrées sur cartes mémoire

■ Effacement de points de repère/boucle individuels

- Appuyez sur la touche CUE/LOOP CALL.**
 - L'écran de prévisualisation affiche le menu de navigation des points de repère.
- Au moyen de la touche du curseur (</> / ^ / \ / V), sélectionnez la vignette du point de repère que vous souhaitez effacer, puis appuyez sur la touche DELETE.**
 - Le message "DELETE" apparaît sur l'affichage et la donnée du point de repère ou du point de boucle sera effacée de la carte mémoire.

■ Effacement de toutes les données des points de repère/boucle d'un disque




- Insérez le disque dont vous souhaitez effacer toutes les données des points de repère/boucle.**
- Appuyez sur la touche DELETE pendant 5 secondes ou plus.**
 - L'affichage fait défiler le message de confirmation "DISC DELETE? PUSH MEMORY" (Effacement du disque? Appuyer sur MEMORY).
- Appuyez sur la touche MEMORY.**
 - Toutes les données des points de repère et de boucle pour le disque inséré seront effacées de la carte mémoire.
 - Si une touche autre que **MEMORY** est actionnée, le mode d'effacement sera annulé.

■ Effacement de toutes les données d'une carte mémoire

- Aucun disque n'étant inséré, maintenez la touche DELETE enfoncée pendant 5 secondes ou plus.**
 - Le message de confirmation "ALL DELETE? PUSH MEMORY" (Tout effacer? Appuyer sur MEMORY) défilera.
- Appuyez sur la touche MEMORY.**
 - Toutes les données seront supprimées de la carte mémoire.
 - Si une touche autre que **MEMORY** est actionnée, le mode d'effacement sera annulé.

Guide de dépannage

Des erreurs de manipulation sont souvent prises pour une défaillance. En présence d'une difficulté apparente, consultez le tableau ci-dessous. Parfois, la difficulté peut provenir du dysfonctionnement d'un autre composant. Si le problème ne peut pas être résolu, adressez-vous au centre de service ou au revendeur agréé Pioneer le plus proche.

Symptôme	Cause probable	Correction suggérée
Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> Le cordon d'alimentation n'est pas branché. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement le cordon d'alimentation.
Le disque ne ressort pas quand la touche EJECT (▲) est actionnée.	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur de mode Éjection/arrêt est réglé sur LOCK. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le lecteur au mode Pause ou Attente au repère, puis appuyez sur la touche EJECT (▲). Réglez le sélecteur de mode Éjection/arrêt sur UNLOCK, puis appuyez sur EJECT (▲).
La lecture ne démarre pas quand un disque est inséré. La lecture s'arrête immédiatement après son lancement.	<ul style="list-style-type: none"> La fonction Auto-repérage est activée. Le disque est inséré à l'envers (étiquette en bas). Le disque est embué ou souillé. Le numéro de région du disque ne convient pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Maintenez la touche TIME MODE/AUTO CUE enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour désactiver la fonction Auto-repérage. Dirigez l'étiquette du disque vers le haut. Nettoyez le disque. Vérifiez si le numéro de région du disque est correct; faute de quoi, sa lecture est impossible sur cet appareil.
Les disques DVD-R/DVD-RW ne peuvent pas être lus. Le message " NOT VIDEO FORMAT " est affiché.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque n'est pas enregistré en format vidéo. 	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrez le disque en format vidéo.
La lecture d'un DVD est impossible.	<ul style="list-style-type: none"> Le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur "DJ". Certains DVD interdisent la lecture en mode DJ. 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le sélecteur NORMAL/DJ sur "NORMAL".
Les voyants    apparaissent.	<ul style="list-style-type: none"> Ce fonctionnement est interdit par le disque ou le lecteur. 	<ul style="list-style-type: none"> Procédez à une utilisation correcte.
Impossible de lire les fichiers MP3.	<ul style="list-style-type: none"> Le format ne convient pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Reportez-vous à la section "Lecture de fichiers MP3" à la page 6.
La recherche des fichiers MP3 est impossible.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez essayé de rechercher (avance rapide/recul rapide) des fichiers dans un dossier différent. 	<ul style="list-style-type: none"> Les recherches sur fichiers MP3 ne sont possibles qu'à l'intérieur du même dossier.
Les images n'apparaissent pas sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles de sortie sont relâchés ou mal raccordés. Utilisation inappropriée du téléviseur, du mixeur vidéo, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez correctement les connexions. Vérifiez les réglages sur le téléviseur, le mixeur vidéo, etc.
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles de sortie sont mal raccordés. Fonctionnement inapproprié du mixeur audio. Les connecteurs et/ou les fiches sont souillés. Le lecteur est en mode Pause. 	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez correctement les connexions. Vérifiez les commandes et les réglages du volume sur le mixeur audio. Nettoyez les connecteurs et les fiches. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/) pour lancer la lecture.
Le son est distordu ou parasité.	<ul style="list-style-type: none"> Les câbles de sortie sont mal raccordés. Les connecteurs et/ou les fiches sont souillés. Influence du champ électromagnétique du téléviseur. 	<ul style="list-style-type: none"> Branchez correctement les câbles sur les connecteurs d'entrée de ligne du mixeur audio. Pas de branchement sur la prise MIC. Nettoyez les connecteurs et les fiches. Éteignez le téléviseur ou éloignez-le.
Certains disques produisent beaucoup de parasites. La lecture est interrompue.	<ul style="list-style-type: none"> Le disque est fortement égratigné Le disque est très sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez le disque. Nettoyez le disque.
Des DVD et des CD produisent un volume sonore différent.	<ul style="list-style-type: none"> La différence provient du format d'enregistrement. 	<ul style="list-style-type: none"> Il ne s'agit pas d'une défaillance.
La recherche de plage ne s'arrête pas quand la fonction Auto-repérage est activée.	<ul style="list-style-type: none"> Si les intervalles entre les plages sont très longs, la recherche de plage prend plus de temps. Si un intervalle vierge se prolonge plus de 10 secondes, la lecture ne commence pas, à moins que la fonction Auto-repérage ne soit désactivée. 	<ul style="list-style-type: none"> Maintenez la touche TIME MODE/AUTO CUE enfoncée pendant 1 seconde ou plus pour désactiver la fonction Auto-repérage.
A la lecture, le retour au point de repère ne s'accomplit pas quand la touche CUE est actionnée.	<ul style="list-style-type: none"> Aucun point de repère n'a été posé. Le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur "NORMAL". Certains DVD ne prennent pas en compte les opérations DJ pendant la lecture. A la lecture de fichiers MP3, le point de repère se trouve dans un autre dossier. 	<ul style="list-style-type: none"> Posez un point de repère (☞ p.36) Réglez le sélecteur NORMAL/DJ sur "DJ". Lisez une partie du disque acceptant les opérations DJ. Le retour au point de repère avec les fichiers MP3 n'est possible que dans le même dossier.

Symptôme	Cause probable	Correction suggérée
La lecture à boucle ne commence pas quand la touche OUT/OUT ADJUST est actionnée.	<ul style="list-style-type: none"> ● Aucun point de repère (point initial de boucle) n'est posé. ● Le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur "NORMAL". ● Les réglages des points de repère, d'angle et audio sont différents. ● Certains DVD ne prennent pas en compte les opérations DJ pendant la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez le point initial de boucle. (☞ p.40) ● Réglez le sélecteur NORMAL/DJ sur "DJ". ● Faites correspondre les conditions d'angle et audio. ● Lisez une partie du disque acceptant les opérations DJ.
Le réglage d'auto-repérage n'est pas retenu. Tous les réglages ne peuvent pas être ramenés aux valeurs par défaut.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'alimentation a été coupée sitôt après que les réglages ont été effectués ou changés. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Attendez 10 secondes avant de mettre l'appareil hors tension après avoir changé les réglages.
La bague Jog ne répond pas. La bague Jog accomplit une action différente de celle prévue.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur "NORMAL". ● Le mode Jog n'est pas correct. ● Le mode Hyper-jog n'est pas correct. ● Certains DVD ne prennent pas en compte les opérations DJ pendant la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez le sélecteur NORMAL/DJ sur "DJ". ● Appuyez sur la touche JOG MODE pour sélectionner le mode Jog souhaité (VINYL ON/OFF). ● Appuyez sur la touche HYPERJOG MODE pour sélectionner le mode souhaité. ● Lisez une partie du disque acceptant les opérations DJ.
Les opérations DJ ne répondent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur "NORMAL". ● Certains DVD ne prennent pas en compte les opérations DJ pendant la lecture. ● Le message "DISABLE DJ MODE" est affiché. ● Avec les DVD, les opérations DJ ne sont pas possibles si la lecture est effectuée à partir du Menu de configuration. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez le sélecteur NORMAL/DJ sur "DJ". ● Lisez une partie du disque acceptant les opérations DJ. ● Les opérations DJ ne sont pas prises en compte ici. Lisez une partie du disque acceptant les opérations DJ.
Le disque s'arrête alors que l'appareil est sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> ● S'il est laissé pendant 100 minutes ou plus en mode Pause ou sans commande, le lecteur arrête automatiquement la rotation du disque. ● La rotation du disque s'arrête à la fin de la lecture de la dernière plage. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE (▶/⏸) pour poursuivre la lecture. Ou appuyez sur la touche EJECT (▲) pour retirer le disque.
Les images d'écran s'arrêtent et les commandes ne répondent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Des opérations sont interdites sur certains disques. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Appuyez sur la touche STOP, puis recommencez la lecture.
Les rubriques des paramètres n'apparaissent pas sur le Menu de configuration.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le Menu de configuration est réglé en mode [Basic]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez le Menu de configuration au mode [Expert].
Les sons numériques ne sont pas restitués.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option [Digital Out] est réglée sur [Off]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez l'option [Digital Out] sur [On].
Les sons en 96 kHz ne sont pas obtenus en numérique.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'option [96kHz PCM Out] est réglée sur [96kHz ▶ 48kHz]. ● Certains disques interdisent la sortie en 96 kHz. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez l'option [96kHz PCM Out] sur [96kHz].
Les sons DTS ne sont pas restitués.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'amplificateur ou le décodeur ne prend pas en compte les sons DTS. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Appuyez sur la touche Audio pour choisir un format audio autre que DTS.
Les images sont allongées dans le sens horizontal ou vertical.	<ul style="list-style-type: none"> ● Les paramètres de l'option [TV Screen] ne sont pas corrects. ● La connexion de sortie vidéo S est incorrecte. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez correctement les paramètres [TV Screen]. ● Du fait du traitement du signal télévisé, il se peut que les images soient étirées dans le sens horizontal ou vertical. Dans ce cas, réglez l'option [S-Video Out] sur [S1].
Pendant la lecture d'un DVD, l'image est distordue ou sombre.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le disque est protégé contre la copie analogique. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Les sous-titres n'apparaissent pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le sélecteur NORMAL/DJ est réglé sur "DJ". (Les sous-titres ne sont pas affichés en mode DJ.) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Réglez le sélecteur NORMAL/DJ sur "NORMAL".
Impossible d'ouvrir le Menu de configuration.	<ul style="list-style-type: none"> ● La configuration ne peut être effectuée pendant la lecture en mode DJ. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Arrêtez la lecture avant d'effectuer les réglages. ● Effectuez les réglages en mode NORMAL.
Quand l'angle est changé, la lecture s'arrête temporairement.	<ul style="list-style-type: none"> ● En mode DJ, un mode de lecture spécial est utilisé et le changement d'angle entraîne une interruption brève de la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Quand le format audio est changé, la lecture s'arrête temporairement.	<ul style="list-style-type: none"> ● En mode DJ, un mode de lecture spécial est utilisé et le changement du format audio entraîne une interruption brève de la lecture. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
La commande de recherche de titre ou de chapitre ne répond pas.	<ul style="list-style-type: none"> ● Certains DVD ne prennent pas en compte certaines opérations. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Impossible de lancer la lecture au titre ou au chapitre désigné avant d'insérer le disque.	<ul style="list-style-type: none"> ● Certains DVD exigent la lecture à partir d'un endroit spécifié. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
Le Menu de navigation par points de repère n'affiche pas les vignettes.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le disque est protégé contre le piratage. ● Une carte mémoire n'est pas installée. ● Le disque inséré est un CD. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Si le disque comporte un signal de protection de copie, les vignettes ne peuvent pas être enregistrées sur la carte mémoire. ● Insérez une carte mémoire, formatée selon les normes des cartes mémoire SD. ● Les vignettes ne sont pas affichées avec des CD.

Symptôme	Cause probable	Correction suggérée
Impossible d'enregistrer des points de repère.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pendant la lecture d'un DVD/MP3, la carte de mémoire insérée a été enregistrée sur un CDJ-1000 ou un CDJ-1000MK2. ● Une carte mémoire n'est pas insérée. ● La carte mémoire SD est protégée contre l'écriture. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Les données DVD/MP3 ne peuvent pas être enregistrées sur des cartes Multimedia (MMC) enregistrées sur un CDJ-1000 ou un CDJ-1000MK2. ● Insérez une carte mémoire formatée selon les normes des cartes mémoire SD. ● Glissez le taquet de protection d'écriture pour permettre l'écriture.
Impossible d'utiliser des cartes mémoire SD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Une carte mémoire SD n'est pas insérée. ● La carte mémoire SD est protégée contre l'écriture. ● La carte mémoire SD n'a pas été correctement formatée. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Insérez une carte mémoire SD. ● Glissez le taquet de protection d'écriture pour permettre l'écriture. ● Insérez une carte mémoire formatée selon les normes des cartes mémoire SD.

- Ce composant risque de ne pas fonctionner correctement s'il subit l'influence de l'électricité statique ou d'autres phénomènes extérieurs. Dans ce cas, essayez de mettre l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension lorsque le disque s'est complètement arrêté de tourner.
- Cet appareil ne peut pas lire les disques DVD-R/DVD-RW enregistrés en format vidéo, tant qu'ils n'ont pas été finalisés.
- Cet appareil ne peut pas lire les disques DVD-R/DVD-RW enregistrés en format VR.
- Cet appareil ne peut pas lire les disques CD-R/CD-RW partiellement enregistrés qui n'ont pas été finalisés.
- Cet appareil lit uniquement les disques de 12 cm standards et les disques de 8 cm, montés sur un adaptateur adéquat. Il ne peut lire des disques de forme irrégulière (des dégâts ou des pannes peuvent se produire).
- A la lecture d'un disque de 8 cm monté sur un adaptateur, une légère perte de vitesse peut se produire lors de la lecture Scratch et inversée. Pour atteindre de hautes performances, la rotation des disques s'accomplit à grande vitesse, mais lorsque des disques de 8 cm sont placés sur un adaptateur, la vitesse de rotation est réduite pour des raisons de sécurité. Il ne s'agit donc pas d'un dysfonctionnement.
- Les valeurs BPM mesurées par cet appareil peuvent différer des valeurs indiquées sur les étiquettes des DVD ou des CD, ou des valeurs mesurées sur les mixeurs DJ de Pioneer. Ceci provient de la différence des méthodes de mesures BPM et il ne s'agit pas d'un problème.
- A la lecture de disques DVD-R/DVD-RW ou de CD-R/CD-RW, une certaine détérioration des performances peut être constatée, selon la qualité d'enregistrement des disques.
- Cet appareil tient compte de la technologie de protection contre le piratage analogique. Certains disques comportent des signaux anti-piratage. Lorsqu'ils sont lus, certaines images peuvent présenter des lignes horizontales ou d'autres distorsions, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. De plus, à la lecture ou à l'enregistrement d'images via un magnétoscope, le dispositif de protection contre copie peut empêcher une lecture correcte.
- En mode DJ, les valeurs d'options suivantes, quel que soit le réglage effectué sur le Menu de configuration.

Rubrique du Menu de configuration	Valeur réglée
[TV Screen]:	[4:3(Letter Box)] (Le format 4:3(Pan&Scan) n'est pas pris en compte en mode DJ.)
[Still Picture]:	[Auto]
[Angle indicator]:	[Off]
- À la lecture de DVD, un même disque peut afficher des motifs de lecture différents à la lecture en mode DJ et en mode NORMAL.
- Des cartes mémoire SD formatées en faisant appel au logiciel de formatage d'un ordinateur ordinaire ne sont habituellement pas compatibles avec les normes de carte mémoire SD.

Affichage de messages d'erreur

Lorsque l'appareil ne parvient pas à fonctionner correctement, un code d'erreur apparaît sur le panneau d'affichage. Vérifiez ce code sur le tableau suivant et prenez les mesures recommandées pour porter remède à la difficulté. Si un code d'erreur différent de ceux qui sont indiqués ici est affiché, ou si le même code réapparaît après la correction, contactez le Centre de service agréé Pioneer le plus proche ou contactez le magasin où vous avez acheté votre lecteur.

Code d'erreur	Type d'erreur	Sens de l'erreur	Cause et correction
E-72 01	TOC READ ERROR	La lecture de la table des matières (TOC) est impossible.	Le disque est fissuré → Remplacez le disque.
E-83 01 E-83 02 E-83 03	PLAYER ERROR	Impossible de lire correctement le disque.	Le disque est souillé. → Nettoyez le disque. Si d'autres disques fonctionnent normalement, le problème provient de ce disque particulier.
E-83 04	MP3 DECODE ERROR	Le disque installé ne peut pas être lu correctement.	Le disque n'est pas conforme au format MP3. → Utilisez un disque conforme au format MP3.
E-83 05	DATA FORMAT ERROR		
E-91 01	MECHANICAL TIME OUT	Le fonctionnement mécanique ne s'arrête pas dans la durée spécifiée.	Présence d'un corps étranger dans la fente de chargement du disque. → Enlevez le corps étranger.
E-72 02	WRONG REGION NO.	Ne convient pas au numéro de région pris en compte.	Vérifiez le numéro de région du disque utilisé Les disques ne pourront pas être lus si leur numéro de région n'est pas pris en compte.

Messages d'affichage de guidage à matrice de points

Message	Moment de l'événement/affichage
LOAD IN	Affiché pendant le chargement d'un disque.
END	Affiché à la fin de la lecture.
EJECT	Affiché pendant l'éjection d'un disque.
NO DISC	Affiché quand aucun disque n'est installé.
STOP	Affiché quand la touche STOP est actionnée.
RESUME	Affiché en mode de reprise de lecture.
STILL	Affiché à la lecture d'une image fixe pendant la lecture DVD en mode NORMAL.
PLAY	Affiché pendant la lecture DVD en mode NORMAL.
PAUSE	Affiché en mode de pause de DVD en mode NORMAL.
SEARCH	Affiché pendant la recherche de chapitre DVD ou la recherche de titre en mode NORMAL.
▶▶1, ▶▶2, ▶▶3	Indique la vitesse d'avance rapide de DVD en mode NORMAL.
◀◀1, ◀◀2, ◀◀3	Indique la vitesse de recul rapide de DVD en mode NORMAL.
CHAPTER LOOP	Affiché quand une commande de boucle d'une plage est reçue pendant la lecture DVD.
TRACK LOOP	Affiché quand une commande de boucle d'une plage est reçue pendant la lecture CD ou MP3.
NO TRACK	Affiché quand le disque CD-ROM/CD-R/CD-RW chargé ne contient pas de fichiers MP3.
DISABLE DJ MODE	Affiché pendant la lecture d'un DVD en mode DJ, si vous essayez une opération à un point qui n'est pas pris en charge en mode DJ.
NOT VIDEO FORMAT	Affiché à la lecture d'un DVD non enregistré en format vidéo (disques format VR, DVD audio ou disques DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW ne contenant pas de fichiers MP3, etc.).
SETUP	Affiché quand le moniteur de télévision indique l'écran de menu de configuration.
MENU	Affiché quand est indiqué un menu ou le top menu pendant la lecture DVD.
NO TEXT	Affiché quand des données de texte non prises en compte sont disponibles.
NORMAL	Affiché lors de l'alimentation en mode NORMAL, ou lors de la commutation du sélecteur NORMAL/DJ au mode NORMAL. Affiché aussi quand une touche est actionnée ou lors de l'essai d'une opération non prise en compte en mode NORMAL.
DJ MODE	Affiché lors de la commutation au mode DJ.
SD CARD	Affiché quand une carte mémoire respectant les normes des cartes mémoire SD est chargée.
CDJ CARD	Affiché quand une carte mémoire formatée sur le CDJ-1000 ou le CDJ-1000MK2 est chargée.
*****DISCS	Affiché quand une carte mémoire est chargée, après l'affichage ci-dessus; indique le nombre de données de disque enregistrées sur la carte.
CARD MEMORY	Affiché quand les données du point de repère ou du point de boucle sont enregistrées sur la carte mémoire.
CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD	À la lecture DVD/MP3, affiché quand on essaie d'enregistrer sur une carte formatée sur le CDJ-1000 ou le CDJ-1000MK2.
CARD FULL	Affiché quand la capacité de la carte mémoire chargée est insuffisante.
CARD PROTECTED	Affiché quand la fonction de protection contre écriture (LOCK) a été réglée sur la carte mémoire chargée.

Message	Moment de l'événement/affichage
INTERNAL MEMORY	Affiché quand on essaie d'enregistrer des données de point de repère ou de point de boucle sans qu'une carte mémoire soit correctement chargée.
NO CARD	Affiché quand une carte mémoire est chargée.
CLOSE CARD DOOR	Affiché quand une carte mémoire est chargée, mais que le volet de la carte mémoire n'est pas refermé.
UNFORMAT	Affiché quand la carte chargée n'est pas conforme aux normes de carte mémoire SD, ou qu'elle n'a pas été formatée sur un CDJ-1000 ou un CDJ-1000MK2 (MMC).
CARD ERROR	Affiché pour signaler une carte mémoire endommagée.
POINT FULL	Affiché quand le nombre total de points de repère ou de points de boucle enregistré a atteint 100.
PICTURE IS NOT RECORDED	Affiché lors du réglage d'un point pour un disque protégé contre la copie.
READ ERROR	Affiché quand la carte insérée renferme des données endommagées.
CUE POINT	Affiché à l'emploi de la navigation d'un point de repère pour sélectionner les données d'un point de repère.
LOOP POINT	Affiché à l'emploi de la navigation d'un point de repère pour sélectionner les données d'un point de boucle.
NO POINT	Affiché quand des données de point ne sont pas enregistrées avec la navigation du point de repère.
CUE Readin	Affiché à l'emploi de la navigation d'un point de repère pour lire les données du point de repère (rappel).
LOOP Readin	Affiché à l'emploi de la navigation d'un point de repère pour lire les données du point de boucle (rappel).
HOT A Readin	Affiché à la lecture (rappel) des données de point de départ instantané A par navigation de point de repère, ou quand le point de départ instantané est relu après chargement d'un disque.
HOT B Readin	Affiché à la lecture (rappel) des données de point de départ instantané B par navigation de point de repère, ou quand le point de départ instantané est relu après chargement d'un disque.
HOT C Readin	Affiché à la lecture (rappel) des données de point de départ instantané C par navigation de point de repère, ou quand le point de départ instantané est relu après chargement d'un disque.
COPY-MODE	Affiché au début du mode de copie de carte mémoire.
CARD A IN	Affiché en mode copie quand aucune carte mémoire de source n'est installée.
READING	Affiché en mode copie à la lecture des données provenant de la carte mémoire de source.
CARD B IN	Affiché en mode copie quand aucune carte mémoire de destination n'est installée.
WRITING	Affiché en mode copie lors de l'écriture des données sur une carte mémoire de destination.
COMPLETE	Affiché quand la copie de la carte mémoire est terminée.
CAPACITY ERROR	Affiché quand la capacité de la carte mémoire de destination est insuffisante.
NO DATA	Affiché quand la carte de mémoire de source ne contient aucune donnée.
DISC DELETE ? PUSH MEMORY	Ecran de confirmation affiché à l'effacement des données de mémoire du point de repère/ point de boucle, provenant de la carte mémoire en unités de disque.

Message	Moment de l'événement/affichage
ALL DELETE ? PUSH MEMORY	Ecran de confirmation affiché à l'effacement de toutes les données d'une carte mémoire.
DELETE	Affiché à l'effacement des données provenant de la carte mémoire.
A.CUE-**dB	Affiche le niveau de repère automatique.
AUTO	Affiché quand le réglage du système de télévision pour la sortie vidéo est effectué sur AUTO.
PAL	Affiché quand le réglage du système de télévision pour la sortie vidéo est effectué sur PAL.
NTSC	Affiché quand le réglage du système de télévision pour la sortie vidéo est effectué sur NTSC.
factory defaults	Affiché quand tous les réglages ont été rétablis à leurs valeurs par défaut définies en usine.

Fiche technique

1. Données générales

Système	DVD-Vidéo, CD
Alimentation	Secteur 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consommation	40 W
Température d'exploitation	De +5 °C à +35 °C
Humidité d'exploitation	De 5 % à 85 % (Sans condensation d'humidité)
Poids	5,4 kg
Dimensions	320 mm (L) x 408 mm (P) x 109 mm (H)

2. Sortie vidéo

Sortie composite (2)	
Niveau de sortie	1 V c-c (75 Ω)
Prise	Prise RCA (1), Prise BNC (1)
Sortie S-Vidéo	
Y (luminance)	1 V c-c (75 Ω)
C (couleur)	286 mV c-c (75 Ω) (NTSC)
	300 mV c-c (75 Ω) (PAL)
Prise	Prise DIN miniformat à 4 broches

3. Sortie vidéo de prévisualisation

Sortie composite	
Niveau de sortie	1 V c-c (75 Ω)
Prise	Prise RCA
Sortie S-Vidéo	
Y (luminance)	1 V c-c (75 Ω)
C (couleur)	286 mV c-c (75 Ω) (NTSC)
	300 mV c-c (75 Ω) (PAL)
Prise	Prise DIN miniformat à 4 broches

4. Sortie audio

Sortie audio (2 canaux)	
Niveau de sortie	2 V rms (1 kHz, 0 dB)
Canaux	2
Prise	Prise RCA
Sortie audio numérique	
Réponse de fréquence (CD)	4 Hz à 20 kHz
Réponse de fréquence (DVD, 96 kHz)	4 Hz à 44 kHz
Rapport Signal/Bruit	115 dB ou plus (JEITA)
Distorsion	0,004 % (JEITA)
Sortie numérique	
Prise	Prise RCA

5. Autres prises

Prise CONTROL	Mini-prise téléphonique (ø3,5 mm)
Prise SYNC IN	Prise BNC

6. Accessoires

● Câble audio	1
● Câble vidéo	1
● Cordon de commande	1
● Cordon d'alimentation	1
● Broche d'éjection forcée du disque (fixée sur le fond de l'appareil)	1
● Mode d'emploi	1

Remarque :

La conception et les spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis en vue de son amélioration.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2006 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

La fourniture de cet appareil vous confère uniquement le droit à son utilisation privée et non commerciale. Elle n'accorde ni n'implique aucun droit à une utilisation de cet appareil en vue d'une radiodiffusion (par réseau terrestre, satellite, câble et/ou tout autre support) en temps réel et commerciale (c.à.d. productrice de revenus), diffusion/émission en continu via internet, intranet, et/ou d'autres réseaux ou par d'autres systèmes de distribution électronique de contenu, tels que des applications audio à prépaiement ou audio à la demande. Une licence distincte est requise pour ce genre d'applications. Pour plus d'informations, consultez le site <http://www.mp3licensing.com>



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

Technologie de codage audio MPEG Couche 3, sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson multimeida.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts.

Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen. Bewahren Sie sie an einem sicheren Platz auf, um auch zukünftig nachschlagen zu können.

In manchen Ländern oder Verkaufsgebieten weichen die Ausführungen von Netzstecker oder Netzsteckdose u.U. von den in den Abbildungen gezeigten ab; die Anschluß- und Bedienungsverfahren des Gerätes sind jedoch gleich.

K015 Ge



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den 25 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammelrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Inhalt

Vor der Inbetriebnahme

Besondere Merkmale	2
Vorsichtshinweise zum Betrieb	4
Mit diesem Player abspielbare Discs	5
Bezeichnung und Funktion der Bedienelemente	8
Bedienfeld	8
Display	10
Jogscheiben-Display	11
Rückwand	11
Haupt-Videoausgang (VIDEO OUT) und Vorschau-Videoausgang (PREVIEW OUT)	12
Anschlüsse	13
1. Anschluss an ein Pioneer DJ-Mischpult (separat erhältlich) (AUDIO OUT- und CONTROL-Buchsen)	13
2. Anschluss des Steuerkabels für Relaiswiedergabe	14
3. Anschluss an einen Stereoverstärker (ohne Verwendung eines DJ-Mischpults)	14
4. Anschluss an eine Audiokomponente mit Digitaleingang	14
5. Anschluss an einen Fernsehmonitor (FBAS/S-Video)	15
6. Anschluss an ein Video-Mischpult	16
7. Anschluss des Netzkabels	16

Vorbereitungen

Setup	17
Einstellen des Fernsehsystems für Videoausgabe	17
Verfahren zur Ausführung des Setup	17
Gebrauch des Setup Navigator	17
Einträge des Setup-Menüs	19
Wiederherstellen der werkseitigen Voreinstellungen	20
Gebrauch des Setup-Menüs	20
Weiterführende Einstellungen	21
Einstellen des Dynamikbereichs von Dolby Digital-Audiodaten	21
Einstellung des Digitalausgangs	21
Einstellungen im Register [Audio2]	22
Einstellungen im Register [Video1]	23
Einstellung der Bildqualität	24
Einstellungen im Register [Video2]	25
Einstellungen im Register [Language]	26
Einstellung der Kindersicherung	29

Grundlegende Bedienung

Laden und Entfernen von Discs	31
Grundlegende Bedienung	32
Starten der Wiedergabe	32
Auto-Cue-Funktion	32

Beenden der Wiedergabe	33
Auswerfen der Disc	33
Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause-Betriebsart)	33
Ändern der Einstellungen von Tonspur- und Untertitelsprache während der Wiedergabe (nur DVD)	33
Wechseln des Betrachtungswinkels (nur DVD)	34
Suchlauf vorwärts/rückwärts	34
Überspringen von Kapiteln und Titeln (Sprungfunktion)	35
Überspringen von DVD-Video-Titeln (nur DVD)	35
Ordnungssprung (nur MP3-Discs)	35
Festlegen eines Cue-Punktes	36
Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit	36
Master-Tempo-Funktion	37
Funktionen der Jogscheibe	37
Einstellen der Jogscheiben-Ansprechempfindlichkeit	37
Hinweis zur Wellenform-Anzeige	37
Hinweis zur Textanzeige	38
Mischen von zwei Titeln (Spleißen)	38

Weiterführende Funktionen

Weiterführende Funktionen	39
Scratch-Wiedergabe	39
Hyper-Jogmodus	39
Spin-Wiedergabe	39
Abbremsverfahren	39
Sofort-Cue-Funktion	39
Schleifenwiedergabe	40
Hin-und-Zurück-Schleifenmodus	41
Wiedergabe in Rückwärtsrichtung	41
Hinweis zum Wiedergabestart über Faderhebel	41
Relaiswiedergabe mit zwei Playern	41
Wahl von Titeln über den MP3-Navigator (nur MP3-Disc)	42
Aufrufen der Anzeigen für Bedienerführung	42
Speicherkarten-Funktionen	43
Aufzeichnung von Daten auf eine Speicherkarte	44
Abrufen von Daten von einer Speicherkarte	45
Löschen der auf eine Speicherkarte aufgezeichneten Daten	46
Kopieren der Daten einer Speicherkarte	46

Sonstiges

Störungsbeseitigung	47
Anzeige von Fehlermeldungen	50
Meldungen zur Bedienerführung im Punktmatrix-Anzeigefeld	51
Technische Daten	52

Besondere Merkmale

Beim DVJ-1000 handelt es sich um einen DVD-Player, der speziell auf den Einsatz in Diskotheken hin konzipiert ist und über alle von professionellen DJs und VJs benötigten CD/DVD-Wiedergabefunktionen verfügt. Dieses Profi-Gerät zeichnet sich durch einen hohen Bedienungscomfort, eine hervorragende Klangqualität und leistungsfähige Funktionen aus, die denjenigen von herkömmlichen Profi-Plattenspielern für DJ-Anwendungen weit überlegen sind.

JOGSCHLEIBE

Der große Durchmesser (206 mm) der Jogscheibe spricht im Vergleich zum Plattenteller eines herkömmlichen Plattenspielers wesentlich empfindlicher auf jede Betätigung an.

● TONHÖHENBEUGUNG

Diese Funktion ermöglicht eine Feinjustierung der Tonhöhe entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung.

● SCRATCH-WIEDERGABE

Wenn die Oberfläche der Jogscheibe im VINYL-Modus berührt wird, stoppt und startet die Wiedergabe entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung. Außerdem kann der Benutzer die Ansprechempfindlichkeit beim Berühren und Loslassen der Jogscheibe einstellen, wodurch eine Reihe neuartiger DJ-Techniken möglich wird.

● FELD-SUCHFUNKTION

Wenn die Jogscheibe im Pausenzustand gedreht wird, ändert sich die aktuelle Position in Feldschritten (1 Sekunde = 75 Felder).

● SUPERSCHNELLER SUCHLAUF

Wenn die Jogscheibe gedreht wird, während eine der Suchlauf-, Titelsprung- oder DVD-Video-Titelsprung-/Ordnungssprungtasten gedrückt gehalten wird, erfolgt der Suchlauf- bzw. Sprungvorgang mit wesentlich höherer Geschwindigkeit als beim normalen Suchlauf oder Titelsprung (oder DVD-Video-Titel- bzw. Kapitelsprung).

● HYPER-JOGMODUS

Im VINYL-Modus vervierfacht sich das Ausmaß der Ton- oder Bildänderung beim Drehen der Jogscheibe entsprechend der Jogscheiben-Drehung. Durch Kombinieren dieser Funktion mit dem normalen Modus lassen sich die Darbietungsmöglichkeiten beträchtlich erweitern.

JOGSCHLEIBEN-JUSTIERUNG

Diese Funktion gestattet eine Justierung des beim Drehen der Jogscheibe spürbaren Widerstands.

JOGSCHLEIBEN-DISPLAY

Das in der Mitte der Jogscheibe angeordnete Display zeigt verschiedene Informationen an, einschließlich von Disc-Drehzustand, Position des Cue-Punktes, Audio-/Videospeicher-Zustand, Anzeige der Erkennung der Jogscheiben-Berührung und VINYL-Modus.

WELLENFORM-ANZEIGE

Bei Schallplatten konnte der Benutzer die Rille visuell nach den Breaks absuchen, die er als Misch- und Endpunkte verwenden wollte. Die Wellenform-Anzeige zeigt Breaks in Titeln auf gleiche Weise im Voraus an, so dass der DJ diese als Break-Punkte verwenden kann.

CUE-PUNKT-/SCHLEIFENPUNKT-SPEICHER

Cue-Punkte und Schleifenpunkte können für jede Disc auf SD-Speicherkarten oder MultiMediaCards (MMC) aufgezeichnet und bei Bedarf später jederzeit wieder abgerufen werden.

SOFORT-CUE-PUNKTE

Bis zu drei Sofort-Cue-Punkte (A, B und C) können im Voraus aufgezeichnet und anschließend für sofortigen Wiedergabestart von den entsprechenden Punkten an abgerufen werden. Die Sofort-Cue-Funktion kann nicht nur zur Aufzeichnung von normalen Cue-Punkten, sondern auch zur Schleifenwiedergabe verwendet werden.

WIEDERGABE IN RÜCKWÄRTSRICHTUNG

Titel können in Rückwärtsrichtung abgespielt werden, indem der DIRECTION-Wahlschalter in seine untere REV-Stellung gebracht wird.

TEMPOREGLER

Hochleistungs-Gleitbahnregler mit 100-mm-Regelweg für präzise Einstellung der Wiedergabegeschwindigkeit

In Verbindung mit einer digitalen Anzeige in Schritten von 0,02 % (innerhalb eines Regelbereichs von ± 6 %) gestattet dieser Regler eine exakte und bequeme Anpassung der Wiedergabegeschwindigkeit eines Titels.

● TEMPO-REGELBEREICHE

Vier Tempo-Regelbereiche stehen zur Verfügung: ± 6 %, ± 10 %, ± 16 % und WIDE.

● TEMPO-RÜCKSTELLUNG

Mit Hilfe der TEMPO RESET-Taste kann die über den TEMPO-Regler vorgenommene Beeinflussung der Wiedergabegeschwindigkeit unmittelbar auf 0 % zurückgestellt werden, wobei die aktuelle Position des TEMPO-Schiebereglers ignoriert wird.

● MASTER-TEMPO-FUNKTION

Diese Funktion sorgt dafür, dass die Original-Tonhöhe bei einer Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit beibehalten wird.

CUE-FUNKTIONEN

● CUE-RÜCKLAUF

Diese Funktion ermöglicht es, durch einfaches Drücken der CUE-Taste während der Wiedergabe unmittelbar an den vorher festgelegten Cue-Punkt zurückzukehren und die Wiedergabe erneut an dieser Stelle zu starten.

● AUTO-CUE-FUNKTION

Die Auto-Cue-Funktion sucht die Position unmittelbar vor Einsetzen des Tons auf, wobei die signalfreie Stelle am Anfang eines Titels übersprungen wird, wonach der Player auf Wiedergabebereitschaft schaltet. Auf diese Weise startet die Wiedergabe unmittelbar nach Drücken der PLAY/PAUSE-Taste (▶/||).

● CUE-PUNKT-ABTASTUNG

Mit Hilfe dieser Funktion lassen sich die festgelegten Cue-Punkte auf einfachen Tastendruck überprüfen, um den Ton an den betreffenden Stellen zu kontrollieren.

NAHTLOSE ECHTZEIT-SCHLEIFE

Diese Funktion vereinfacht die Festlegung von Schleifenpunkten und das Löschen einer Schleife. Eine Schleife kann während der Wiedergabe eines Titels rasch festgelegt werden; außerdem gestattet diese Funktion eine unmittelbare Festlegung kurz vor Erreichen des Endes eines Titels, so dass die Wiedergabe des betreffenden Titels nicht beendet wird. Zusätzlich ist zur Vereinfachung des Gebrauchs der Schleifenfunktionen ein Justiermodus vorgesehen, der eine sofortige Verschiebung des Schleifen-Anfangspunkts und Schleifen-Endpunkts gestattet.

RELOOP-FUNKTION

Eine Rückkehr zur Wiedergabe einer festgelegten Schleife kann beliebig oft ausgeführt werden.

Nachdem die Schleifenwiedergabe aufgehoben worden ist, kann jederzeit durch einfaches Drücken der RELOOP/EXIT-Taste unmittelbar an den Schleifen-Anfangspunkt zurückgekehrt und die Wiedergabe der vorher festgelegten Schleife erneut gestartet werden. Durch Ein- und Ausschalten der Schleifenwiedergabe synchron mit dem Beat eines Titels ergibt sich eine Vielzahl von neuartigen Anwendungsmöglichkeiten.

4-BEAT-SCHLEIFE

Nach Drücken der 4-BEAT/ONE-TRACK-Taste wird die Stelle, an der die Taste gedrückt wurde, als Schleifen-Anfangspunkt festgelegt, der Schleifen-Endpunkt wird automatisch auf eine um 4 Taktschläge spätere Stelle festgelegt, und die automatische Schleifenwiedergabe startet.

EINZELTITEL-SCHLEIFE

Wenn die 4-BEAT/ONE-TRACK-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt gehalten wird, führt dies zur Aktivierung der Kapitelschleifen- bzw. Titelschleifen-Funktion.

HIN-UND-ZURÜCK-SCHLEIFE

Im Hin-und-Zurück-Schleifenmodus wird die Wiedergabe zunächst in Vorwärtsrichtung vom Schleifen-Anfangspunkt bis zum Schleifen-Endpunkt und dann in Rückwärtsrichtung vom Schleifen-Endpunkt bis zum Schleifen-Anfangspunkt ausgeführt, wonach dieser Zyklus wiederholt wird.

ANZEIGE DER WIEDERGABEADRESSE

Eine Balkenanzeige liefert grafische Informationen über den Fortschritt der Wiedergabe des laufenden Titels. Dies ermöglicht eine bequeme Kontrolle der aktuellen Wiedergabeposition anhand der Balkenlänge, genau wie wenn man bei einem Plattenspieler die Position der Abtastnadel in der Rille überprüft. Ein blinkender Balken macht darauf aufmerksam, dass sich der Titel seinem Ende nähert.

FADER-STARTFUNKTION

Wenn der Player an ein DJ-Mischpult von Pioneer (separat erhältlich) angeschlossen ist, können Wiedergabestart und Cue-Rücklauf über eine entsprechende Betätigung des Faderhebels am Mischpult gesteuert werden.

KOMPATIBEL MIT MEHREREN DISC-FORMATEN

Dieser Player ist zum Lesen von CD-R/CD-RW-Discs (im Audio-CD- oder MP3-Format aufgezeichnet) und DVD-R/DVD-RW-Discs (im Videoformat oder MP3-Format aufgezeichnet) im Stande. Da dieses Gerät jedoch im Hinblick auf seinen Einsatz als Player für DJ-Anwendungen mit einer hohen Daten-Lesegeschwindigkeit arbeitet, kann es je nach den Eigenschaften einer Disc und des zur Aufzeichnung verwendeten Recorders sowie aufgrund eines Vorhandenseins von Schmutz oder Kratzern auf der Disc vorkommen, dass nicht alle Discs einwandfrei wiedergegeben werden können.

MP3-WIEDERGABE MIT DJ-FUNKTIONEN

MP3-Dateien, die auf CDs oder DVDs aufgezeichnet sind, können unter Einsatz der DJ-Funktionen abgespielt werden.

VORSCHAU-MONITORAUSGANG

Dabei handelt es sich um einen Zusatz-Videoausgang, der eine dem Bild des Haupt-Videoausgangs überlagerte Anzeige von Betriebsinformationen liefert, um dem DJ eine bequeme visuelle Kontrolle bei der Bedienung des Gerätes zu bieten. Während der Wiedergabe einer DVD werden Cue-Punkte, Schleifenpunkte und Sofort-Cue-Punkte als Piktogramme über das Hauptbild eingeblendet, wodurch interaktive DJ-Operationen ermöglicht werden.

LEGATO PRO

Bei diesem Player findet ein mit Aufwärts-Abtastungstechnologie (DVD: 48 kHz → 192 kHz; CD: 44,1 kHz → 176,4 kHz) arbeitendes Digitalfilter Anwendung, mit dessen Hilfe Audioinformationen reproduziert werden, die bei bestimmten Disc-Formaten (DVD, CD) verloren gehen.

HI-BIT

Diese Funktion erweitert die Bitlänge von Audiodaten. Durch Umwandlung von 16-Bit- und 20-Bit-Daten in 24-Bit-Daten können selbst leiseste Signale mit einem glatten, scharf definierten Klang reproduziert werden.

DIGITALAUDIO-AUSGANG

Die Ausgabe von digitalen 24-Bit-Audiodaten mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz wird sowohl im DJ-Modus als auch im NORMAL-Modus unterstützt.

Hinweise zum Abspielen von DVDs im DJ-Modus

Da im **DJ-Modus** verschiedene Spezialfunktionen unterstützt werden, unterliegen normale Wiedergabefunktionen wie SCAN gewissen Einschränkungen. Aus diesem Grund kann es vorkommen, dass bestimmte Betriebsvorgänge, die im **NORMAL-Modus** zur Verfügung stehen, im **DJ-Modus** eingeschränkt oder gesperrt sind. Daher sollte grundsätzlich der **NORMAL-Modus** verwendet werden, wenn eine Nutzung aller herkömmlichen DVD-Wiedergabefunktionen beabsichtigt ist.

Im DJ-Modus eingeschränkte oder gesperrte Funktionen

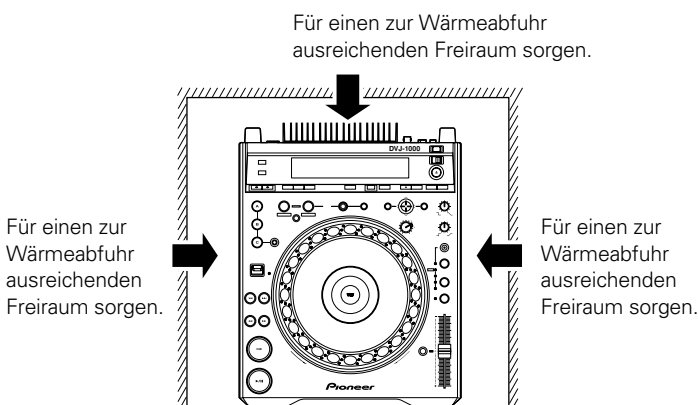
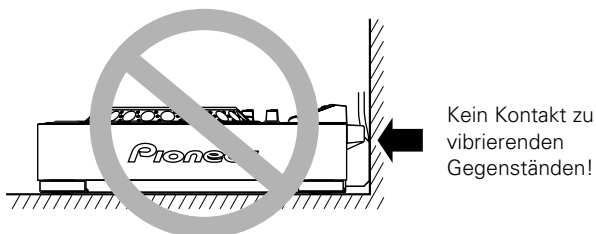
- Nebenbilder (Untertitel und in den Bildschirm eingeblendete Schaltflächen) können nicht angezeigt werden.
- Der Passwort-Eingabebefehl steht nicht zur Verfügung (bei Verwendung von interaktiven Befehlen führen die gleichen Bedienungsvorgänge nicht zu den Ergebnissen wie im **NORMAL-Modus**).
- DVD-Video-Titel werden u.U. nicht vollständig abgespielt.
- Bestimmte Abschnitte von DVD-Video-Titeln werden u.U. übersprungen.
- Beim Umschalten von Audiofunktionen wird die Wiedergabe u.U. vorübergehend unterbrochen.
- Beim Wechseln des Betrachtungswinkels wird die Wiedergabe u.U. vorübergehend unterbrochen.
- Die Pan & Scan-Funktion steht nicht zur Verfügung.
- Bei bestimmten DVD-Video-Titeln kann es vorkommen, dass DJ-Operationen von der Disc aus gesperrt sind. In einem solchen Fall können nur die im **NORMAL-Modus** zur Verfügung stehenden Wiedergabefunktionen genutzt werden.

Vorsichtshinweise zum Betrieb

Aufstellungsort

- Aufstellung und Betrieb des Players über längere Zeiträume hinweg auf einem Wärme erzeugenden Gerät, z.B. einem Verstärker, oder in der Nähe von Punktleuchten usw. führen zu einer Beeinträchtigung der Geräteleistung. Vermeiden Sie daher eine Aufstellung dieses Players auf oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen.
- Stellen Sie diesen Player so weit wie möglich von Tunern und Fernsehgeräten auf. Bei Aufstellung des Players in unmittelbarer Nähe eines solchen Gerätes werden Rauschen oder Bildstörungen verursacht.
- Wenn das Gerät in einem Bereich mit starken Geräuschquellen verwendet wird, zum Beispiel in der Nähe eines Lautsprechers, kann ein Überspringen von Klängen auftreten. In diesem Falle installieren Sie das Gerät in größerer Entfernung vom Lautsprecher, oder reduzieren Sie die Wiedergabe-Lautstärke.
- Stellen Sie dieses Gerät auf einer ebenen, soliden und horizontalen Unterlage auf.
Bitte beachten Sie sorgfältig die folgenden Hinweise bei der Wahl des Aufstellungsorts:

Sorgen Sie unbedingt dafür, dass der Player, einschließlich seiner Video- und Audiokabel sowie des Netzkabels, keinerlei vibrierende Gegenstände berührt. Auf das Gehäuse einwirkende Vibrationen können jedoch Tonaussetzer der Disc verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät betrieben wird, während es in einen Tragekoffer usw. eingesetzt ist.



Bei einer Veränderung des Aufstellungsorts des Gerätes

■ Das Gerät während der Wiedergabe auf keinen Fall bewegen!

Während der Wiedergabe rotiert die Disc mit sehr hoher Geschwindigkeit im Geräteinneren; wird der Player während des Abspielvorgangs bewegt, kann dies zu einem Zerkratzen oder einer anderen Beschädigung der Disc führen.

■ Wenn das Gerät an einen anderen Platz gebracht werden muss

Entfernen Sie eine evtl. eingelegte Disc und trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät an einen anderen Platz bringen. Wird das Gerät mit eingelegter Disc transportiert, kann dies Funktionsstörungen oder eine Beschädigung zur Folge haben. Sorgen Sie außerdem dafür, dass das Gerät während des Transports weder Wärme noch Nässe ausgesetzt wird.

Hinweis zum Tragekoffer

Ein berührungsempfindlicher Schalter ist in die Oberfläche der Jogscheibe integriert. Achten Sie beim Unterbringen des Player im Tragekoffer darauf, keinen Druck auf die Jogscheibe auszuüben.

Kondensation

Wenn dieses Gerät aus einer kalten Umgebung in ein warmes Zimmer gebracht wird oder die Raumtemperatur schnell ansteigt, kann sich Kondenswasser im Inneren des Gerätes bilden, wodurch die Leistung beeinträchtigt wird. In einem solchen Fall trennen Sie den Netzstecker von der Netzsteckdose, und lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang stehen, damit es sich der Raumtemperatur angleichen kann, oder erhöhen Sie die Raumtemperatur vor der Inbetriebnahme des Gerätes allmählich.

Reinigung des Players

Zum Reinigen des Players ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Bei hartnäckiger Verschmutzung ein weiches Tuch in eine Lösung aus einem Teil eines milden Reinigungsmittels und 5 oder 6 Teilen Wasser tauchen und dann gut auswringen. Anschließend mit einem trockenen Tuch nachwischen. Keine flüchtigen Lösungsmittel wie Benzin oder Farbverdünner verwenden, weil das Gerät dadurch Schaden nehmen kann.

Linse reinigen

Die Abtasterlinse wird bei normalem Gebrauch des Gerätes nicht verschmutzt. Falls es aber aus irgendeinem Grund zu einer Verschmutzung der Abtasterlinse kommt, die ein einwandfreies Auslesen der Daten verhindert, wenden Sie sich bitte an eine Pioneer-Kundendienststelle. Im Fachhandel sind Linse reinigen für DVD-Player (CD-Spieler) erhältlich; bei ihrem Gebrauch ist jedoch Sorgfalt geboten, da bestimmte Ausführungen eine Beschädigung der Abtasterlinse verursachen können.

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL

Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002_Ge

Hinweis zu den auf Speicherkarten aufgezeichneten Daten

Der Benutzer wird angehalten, in regelmäßigen Abständen Sicherungskopien aller auf Speicherkarten abgespeicherten wichtigen Daten zu erstellen. Pioneer übernimmt keinerlei Haftung für Defekte und Verluste von Speicherkartendaten oder für Nebenschäden, die auf den Gebrauch einer nicht mit diesem Player kompatiblen Speicherkarte, statische Elektrizität oder andere externe Ursachen zurückzuführen sind.

Einhaltung der gesetzlichen Auflagen zum Urheberrechtsschutz usw.

Pioneer sowie die Vertriebsorganisationen und Fachhändler des Herstellers übernehmen keinerlei Verantwortung dafür, dass alle geltenden gesetzlichen Auflagen beim Betrieb des DVJ-1000 eingehalten werden. Der Betreiber des Gerätes ist gesetzlich dazu verpflichtet, alle für den vorgesehenen Einsatz des DVJ-1000 erforderlichen Genehmigungen einzuholen, die den Urheberrechtsschutz, öffentliche Darbietungen, die Rechte von Interpreten, moralische Rechte usw. betreffen. Dazu gehören ggf. Lizenzen bzw. Genehmigungen, die von Organisationen, die mit der Verwaltung von Aufführungsrechten an Ton- und Bildaufzeichnungen betraut sind, bzw. von den Inhabern von Urheber- und anderen Rechten erteilt werden müssen.

Mit diesem Player abspielbare Discs

Geeignete Disc-Typen

Die folgenden Symbole und Logos sind auf den Etiketten, der Verpackung oder in der Begleitliteratur von Discs zur Kennzeichnung des Disc-Typs vorhanden.

Typen und Logos geeigneter Discs			
DVD-Video-Discs			
			
DVD-R-Discs <small>(Anm. 1)</small>		DVD-RW-Discs <small>(Anm. 2)</small>	
			
CDs	CD-Text-Discs <small>(Anm. 3)</small>	CD-R-Discs <small>(Anm. 4)</small>	CD-RW-Discs <small>(Anm. 4)</small>
			

Anmerkung 1) Hinweis zum Abspielen von DVD-R-Discs:

Dieser Player ist zum Abspielen von DVD-R-Discs im Stande, die im DVD-Videoformat oder MP3-Format aufgezeichnet wurden.

Anmerkung 2) Hinweis zum Abspielen von DVD-RW-Discs:

- Dieser Player ist zum Abspielen von DVD-RW-Discs im Stande, die im DVD-Videoformat oder MP3-Format aufgezeichnet wurden.
- Beim Abspielen einer Disc, die mit einem DVD-Recorder bearbeitet wurde, kann es vorkommen, dass bestimmte Abschnitte der Aufzeichnung, einschließlich der Verknüpfungen zwischen Titeln, vorübergehend als Standbilder angezeigt werden.
- Beim Abspielen einer mit einem DVD-Recorder aufgezeichneten oder bearbeiteten Disc kann es vorkommen, dass sich die bearbeiteten Stellen geringfügig verschieben.

* Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Recorders.

Anmerkung 3) Hinweis zur Anzeige von CD-Text:

Im Display dieses Gerätes können maximal 72 Zeichen für Disc-Namen und maximal 48 Zeichen für Titelnamen angezeigt werden. Textanzeigen, die aus mehr als 14 Zeichen bestehen, laufen im Scroll-Betrieb über das Anzeigefeld. Mit diesem Gerät können nur alphanumerische und eine begrenzte Anzahl von Symbolen angezeigt werden.

Anmerkung 4) CD-R/CD-RW-Discs:

Dieser Player ist zum Abspielen von CD-R/CD-RW-Discs im Stande, die im Audio-CD- oder MP3-Format aufgezeichnet wurden.

* Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Recorders.

Zum Abspielen von 8-cm-CDs muss ein 8-cm-CD-Adapter verwendet werden (☞ S. 31).

Hinweis:

Dieser Player unterstützt keine Wiedergabe von 8-cm-DVDs. Verwenden Sie auf keinen Fall einen für 8-cm-CDs vorgesehenen Adapter, da sich dieser beim Rotieren der Disc im Geräteinneren lösen kann, was eine Beschädigung der Disc oder des Players zur Folge haben kann.

Discs der folgenden Typen können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden:

- DVD-Video-Discs mit einem anderen Regionalcode als „2“ oder „ALL“
- Im VR-Format aufgezeichnete DVD-R/DVD-RW-Discs
- DVD-Audio-Discs
- DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW-Discs, die keine MP3-Dateien enthalten
- DVD-RAM-Discs
- Video-CDs
- CD-ROM/CD-R/CD-RW-Discs, die keine MP3-Dateien enthalten
- Photo-CDs
- DTS-CDs usw.

Hinweise:

- Bestimmte DVD-R/DVD-RW- und CD-R/CD-RW-Discs, die mit einem Einzelgerät-Recorder oder dem Laufwerk eines Personalcomputers aufgezeichnet wurden, können u.U. nicht mit diesem Player abgespielt werden. Dies kann auf verschiedene Ursachen zurückzuführen sein, einschließlich von Disc-Eigenschaften, Kratzer oder Verschmutzung der Disc, Verschmutzung der Abtasterlinse, Kondensatbildung usw.
- Je nach der zur Aufzeichnung verwendeten Anwendung, deren Einstellungen oder der Betriebsumgebung können bestimmte Discs, die mit dem Laufwerk eines Personalcomputers aufgezeichnet wurden, u.U. nicht mit diesem Player abgespielt werden. Achten Sie stets darauf, die verwendeten Discs korrekt zu formatieren. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Dokumentation der jeweiligen Anwendung.
- Dieses Gerät kann DVD-R/DVD-RW-Discs, die im Videoformat aufgezeichnet wurden, nur dann abspielen, wenn diese nach beendeter Aufzeichnung finalisiert wurden.
- DVD-R/DVD-RW-Discs, die im VR-Format aufgezeichnet wurden, können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.
- Teilweise bespielte CD-R/CD-RW-Discs, die nicht finalisiert wurden, können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.
- Einzelheiten zum Umgang mit DVD-R/DVD-RW- und CD-R/CD-RW-Discs finden Sie in den auf der Disc-Verpackung aufgedruckten Vorsichtshinweisen zur Handhabung oder in der Begleitliteratur jeder Disc.

Hinweis zu CDs mit Kopierschutz-Codierung

Dieses Gerät entspricht der Audio-CD-Norm. Beim Abspielen von CDs, die dieser Norm nicht vollständig entsprechen, ist kein einwandfreier Betrieb gewährleistet.

Hinweis zum Abspielen von DualDiscs

Bei der DualDisc handelt es sich um einen neuen doppelseitigen Disc-Typ, bei dem eine Seite DVD-Inhalt – Videodaten, Audiodaten usw. – enthält, während die andere Seite Nicht-DVD-Inhalt enthält, z.B. digitales Audiomaterial.

Die Nicht-DVD-Audio-Seite der Disc entspricht nicht den CD-Audio-Spezifikationen und kann daher u.U. nicht abgespielt werden. Die DVD-Seite einer DualDisc kann mit diesem Gerät abgespielt werden.

Der DVD-Audioinhalt wird nicht abgespielt.

Detaillierte Informationen zu den DualDisc-Spezifikationen sind vom Disc-Hersteller oder beim Fachhändler erhältlich.




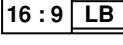

Hinweis zu DVD-R/DVD-RW- und CD-R/CD-RW-Discs

Aufgrund des besonderen Aufbaus von DVD-R/DVD-RW- und CD-R/CD-RW-Discs kann es vorkommen, dass eine Stelle, an der eine solche Disc längere Zeit über auf Pause (oder auf Wiedergabebereitschaft) geschaltet war, danach nicht mehr einwandfrei abgespielt werden kann. Das gleiche Problem kann auch dann auftreten, wenn die Schleifenwiedergabe-Funktion sehr oft zum Abspielen einer bestimmten Stelle der Disc eingesetzt wurde.



Daher empfiehlt es sich, ein Archiv von Sicherungskopien für Discs anzulegen, die wichtige oder häufig benötigte Daten enthalten.

Kennzeichnung von DVDs

Die unten abgebildeten Symbole und Kennzeichnungen sind häufig auf den Etiketten und der Verpackung von DVDs vorhanden:

Kennzeichnung	Bedeutung
	Anzahl der auf der Disc aufgezeichneten Audiotitel
	Anzahl der auf der Disc aufgezeichneten Untertitelsprachen
	Anzahl der auf der Disc aufgezeichneten Betrachtungswinkel
	Bildseitenverhältnis der Aufzeichnung
	Regionalcode. Dieser Player kann alle Discs abspielen, die mit dem Regionalcode „2“ oder „ALL“ gekennzeichnet sind.

Einschränkungen beim Abspielen von DVDs

Manche DVDs sind softwaremäßig darauf ausgelegt, die Ausführung bestimmter Betriebsvorgänge zu sperren oder eine Änderung des jeweils anzuwendenden Bedienungsverfahrens zu verhindern. Dies kann dazu führen, dass bei verschiedenen Discs unterschiedliche Bedienungsverfahren für den gleichen Betriebsvorgang ausgeführt werden müssen, oder dass einige Funktionen bei bestimmten Discs nicht zur Verfügung stehen. Falls versucht wird, einen von der Disc aus gesperrten Betriebsvorgang auszuführen, erscheint das Sperrsymbol  im Display. Außerdem kann es vorkommen, dass bestimmte Betriebsvorgänge nicht von Discs unterstützt werden, bei denen die Wiedergabe über Menüs oder interaktive Bedienung gesteuert werden kann. Auch in einem solchen Fall erscheint das Sperrsymbol  im Display des Players.

Hinweise zum Urheberrechtsschutz

- Das Kopieren, Übertragen im Sendebetrieb, Abspielen bei öffentlichen Veranstaltungen und Vermieten von urheberrechtlich geschützten Discs ohne Genehmigung des Inhabers der Urheberrechte ist gesetzlich verboten.
- Dieses Gerät ist mit einer Urheberrechtsschutz-Technologie ausgestattet, die unter US-Patenten und anderen Rechten an geistigem Eigentum im Besitz von Macrovision Corporation und anderen Inhabern von Urheberrechten gesetzlich geschützt ist. Eine Nutzung dieser Urheberrechtsschutz-Technologie muss von Macrovision Corporation autorisiert worden sein. Sofern keine weitergehende Sondergenehmigung von Macrovision Corporation eingeholt worden ist, ist diese Urheberrechtsschutz-Technologie ausschließlich für den Privatgebrauch und andere eingeschränkte Anwendungen bestimmt. Zurückentwicklung und Zerlegen dieser Vorrichtung sind verboten.

Abspielen von MP3-Dateien

MP3-Dateien müssen die folgenden Voraussetzungen erfüllen, um mit diesem Gerät abgespielt werden zu können.

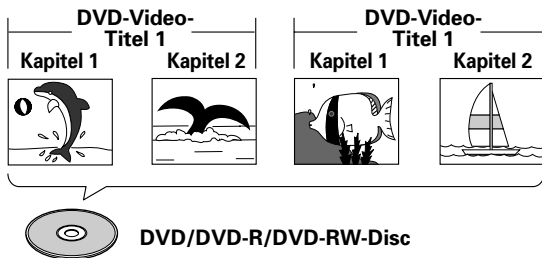
MP3-Format	MPEG-1	Dieses Gerät unterstützt das Format Audio Layer-3 mit Abtastfrequenzen von 32 kHz, 44,1 kHz und 48 kHz sowie Bitraten zwischen 32 kBit/s und 320 kBit/s.
	MPEG-2	Dieses Gerät unterstützt das Format Audio Layer-3 mit Abtastfrequenzen von 16 kHz, 22,05 kHz und 24 kHz sowie Bitraten zwischen 16 KBit/s (Stereo) und 160 KBit/s.
	ID3 Tag	Dieses Gerät unterstützt die Anzeige von ID3-Tags der Versionen 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4. Die Namen des DVD-Video-Titels, Interpreten und Albums werden angezeigt.
Disc-Format	Dateierweiterung	.mp3, .MP3, .mP3, .Mp3
	Anzahl der Ordner	8 Ebenen max. Wenn die Ordnerstruktur 8 Ebenen überschreitet, können die in diesen Ordnern enthaltenen Dateien nicht abgespielt werden.
	Maximale Anzahl der Ordner	99 (99 Ordner + 1 Grundverzeichnis)
	Maximale Anzahl der Dateien	999 (pro Ordner)
	CD-R/CD-RW-Aufzeichnungsverfahren	Aufzeichnung gemäß ISO 9660-Dateisystem-Norm. Nur die Verfahren Disc At Once und Track At Once werden von diesem Gerät unterstützt. Der DVJ-1000 ist nicht zum Abspielen von Discs im Stande, die im Paketschreibverfahren aufgezeichnet wurden.
	DVD-R/DVD-RW-Aufzeichnungsverfahren	Aufzeichnung gemäß ISO 9660-Dateisystem-Norm. Das Multi-Border-Aufzeichnungsverfahren wird von diesem Gerät nicht unterstützt.

- * Dieses Gerät ist nicht mit einer Datei-Sortierfunktion ausgestattet, die eine Wiedergabe in der numerischen Reihenfolge der Dateinamen oder ID3-Tags ermöglicht. Titel werden daher grundsätzlich in der Reihenfolge abgespielt, in der sie auf die Disc aufgezeichnet wurden.
- * MP3-Dateien auf CD oder DVD können abgespielt werden. MP3-Dateien auf SD-Speicherkarten oder MultiMediaCards (MMC) können nicht abgespielt werden.
- * Die Zeitdauer, die bis zum Starten der Wiedergabe verstreicht, nimmt mit der Anzahl der Ordner zu.

Aufbau von Discs

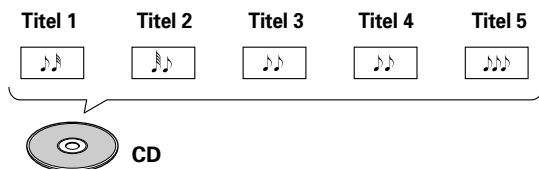
Digital Versatile Disc (DVD)

DVD-Video-, DVD-R- und DVD-RW-Discs werden bei der Aufzeichnung in sog. DVD-Video-Titel unterteilt, von denen jeder eine oder mehrere als Kapitel bezeichnete Unterteilungen enthalten kann. Außerdem verfügen bestimmte Discs über Menüs zum Navigieren der Disc, doch sind nicht alle DVD-Video-Titel mit Menüs ausgestattet. Bei handelsüblichen Spielfilmen entspricht ein Film normalerweise einem einzigen DVD-Video-Titel. Bei sog. Karaoke-Discs entspricht jeder Musiktitel normalerweise einem einzigen DVD-Video-Titel, doch gibt es Ausnahmefälle, so dass Sorgfalt beim Gebrauch der Suchlauffunktionen geboten ist.



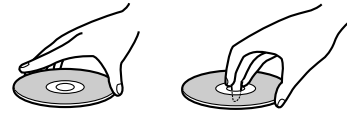
Compact Disc (CD)

Compact Discs sind in Titel unterteilt, wobei jedes Musikstück normalerweise einem einzigen Titel entspricht. Titel können zusätzlich in nummerierte Indexabschnitte unterteilt sein.



Handhabung von Discs

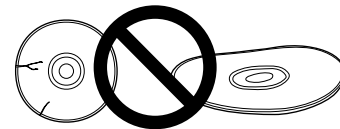
- Beim Halten von Discs nicht die Seite mit der Signalaufzeichnung (die Seite, die in allen Regenbogenfarben schillert) berühren. Eine Disc immer an den Rändern oder am Mittelloch halten.



- Weder gummierte Etiketten noch Klebestreifen auf die mit dem Etikett versehene Oberfläche (Abspielseite) einer Disc kleben. Darauf achten, die Etikettenseite nicht zu zerkratzen.

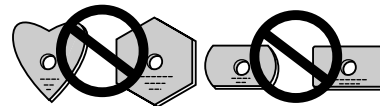


- Die Disc rotiert mit hoher Drehzahl im Inneren des Players. Spielen Sie keine beschädigten, gesprungenen oder verwellten Discs mit diesem Gerät ab.



Keine nicht normgerechten Discs verwenden

- Keine nicht kreisförmigen Discs (herzförmige, achteckige Discs) abspielen. Anderenfalls kann eine Funktionsstörung auftreten.

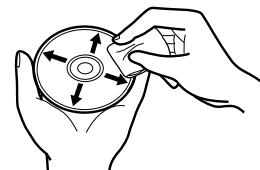


Aufbewahrung von Discs

- Discs werden aus den gleichen Arten von Kunststoff gefertigt, aus denen herkömmliche Schallplatten bestehen. Um zu verhindern, daß sich die Discs verziehen, sollten sie stets senkrecht stehend in ihren Behältern aufbewahrt werden, wobei sehr heiße, feuchte und kalte Orte zu vermeiden sind. Discs nicht auf den Sitzen eines Autos zurücklassen, da sich diese in direkter Sonneneinstrahlung sehr stark erwärmen können.
- Stets die Vorsichtshinweise in der Begleitliteratur von Discs lesen und befolgen.

Reinigen von Discs



- Reinigen Sie Discs durch saches Abreiben mit einem weichen Tuch, indem Sie dieses vom Mittelloch in einer geraden Bewegung zum Außenrand hin führen.

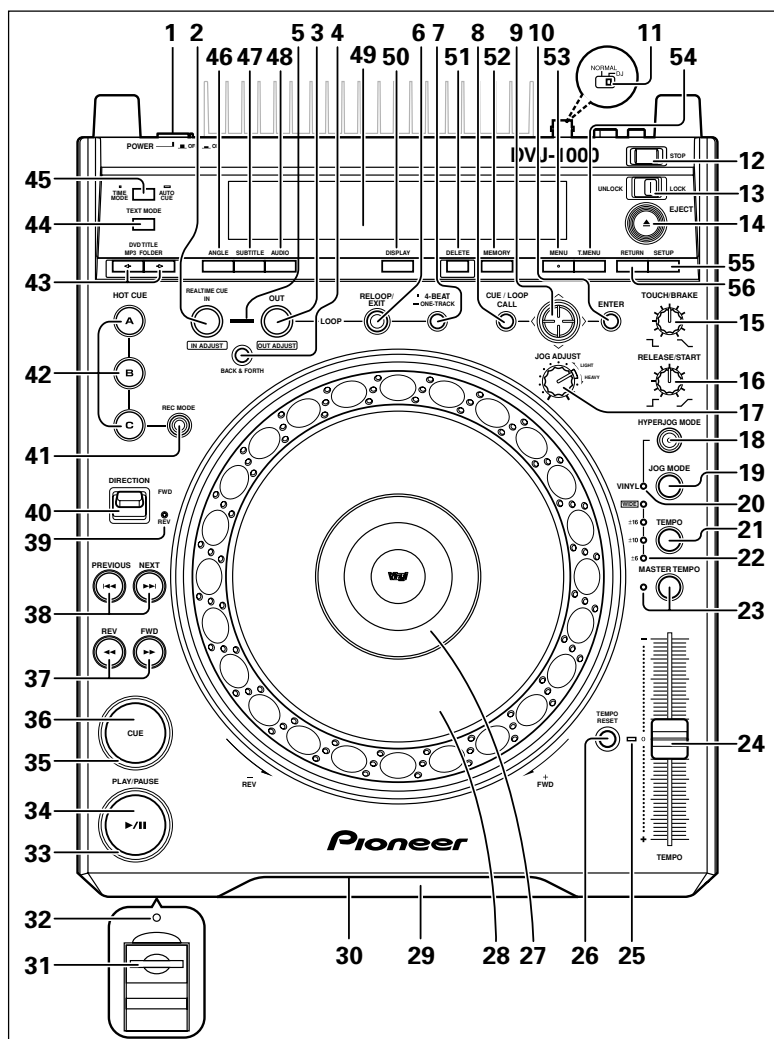


- Der Gebrauch eines handelsüblichen CD/DVD-Reinigungssets wird empfohlen.
- Bei starker Verschmutzung einer Disc ein weiches Tuch in Wasser eintauchen, gut auswringen und Schmutz vorsichtig von der Oberfläche der Disc entfernen. Danach die Disc mit einem weichen, trockenen Tuch vorsichtig trocknen.
- Auf keinen Fall für herkömmliche Schallplatten bestimmte Antistatik-Reinigungssprays, Benzin, Farbverdünner oder andere leichtflüchtige Lösungsmittel zum Reinigen von Discs verwenden, da diese Mittel die Oberfläche der Disc angreifen.

Bezeichnung und Funktion der Bedienelemente

Bedienfeld

Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters auf „NORMAL“ sind die mit dem Symbol  gekennzeichneten Bedienelemente gesperrt. Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters auf „DJ“ sind die mit dem Symbol  gekennzeichneten Bedienelemente gesperrt.



1. Netzschalter (Aus-Stellung: ausgerastet/Ein-Stellung: eingerastet) (POWER OFF (■)/ON (▲))

Dieser Schalter befindet sich an der Rückwand des Gerätes.

2. Taste und Anzeige für Festlegung des Schleifen-Anfangspunkts/Echtzeit-Festlegung des Cue-Punktes/Korrektur des Schleifen-Anfangspunkts (IN/REALTIME CUE/IN ADJUST) 

Echtzeit-Festlegung des Cue-Punktes S. 36
Festlegung des Schleifen-Anfangspunkts S. 40
Korrektur des Schleifen-Anfangspunkts S. 40

3. Taste und Anzeige für Festlegung des Schleifen-Endpunkts/Korrektur des Schleifen-Endpunkts (OUT/OUT ADJUST) 

Festlegung/Korrektur des Schleifen-Endpunkts S. 40
Korrektur des Schleifen-Endpunkts S. 40

4. Schleifenmodus-Wahltaste (BACK & FORTH)   S. 41

Bei jeder Betätigung dieser Taste wird ein- und auswechselnd zwischen dem normalen Schleifenmodus und dem Hin-und-Zurück-Schleifenmodus umgeschaltet.

5. Schleifenmodus-Anzeige  S. 41

Diese Anzeige leuchtet bei aktiviertem Hin-und-Zurück-Schleifenmodus.

6. RELOOP/EXIT-Taste/Anzeige  S. 41

7. 4-BEAT/ONE-TRACK-Taste  S. 41

• 4-Beat-Schleife

Nach Drücken dieser Taste startet die Schleifenwiedergabe an der aktuellen Abspielposition, die als Schleifen-Anfangspunkt festgelegt wird, und der Schleifen-Endpunkt wird automatisch auf eine um 4 Taktschläge spätere Stelle festgelegt.

• Einzeltitel-Schleife

Wenn diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt gehalten wird, startet die Kapitelschleifen- bzw. Titelschleifenwiedergabe.

8. Cue-Punkt/Schleifenpunkt-Abruftaste (CUE/LOOP CALL)  S. 45

Bei jedem Drücken dieser Taste wird der Cue-Punkt-Navigationsmodus abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

9. Cursorstaste (</>/^/∨)

Diese Taste wird zum Navigieren von Cue-Punkten verwendet; bei MP3-Wiedergabe dient sie zur Wahl von Einträgen im MP3-Navigator, und sie wird auch für verschiedene DVD-Einstellungen verwendet.

10. Eingabetaste (ENTER)

Diese Taste wird zum Navigieren von Cue-Punkten verwendet; bei MP3-Wiedergabe dient sie zur Wahl von Einträgen im MP3-Navigator, und sie wird auch für verschiedene DVD-Einstellungen verwendet.

11. NORMAL/DJ-Schalter S. 14

Dieser Schalter befindet sich an der Rückwand des Gerätes.

12. Stoptaste (STOP)


Mit dieser Taste wird die Disc-Wiedergabe beendet. Bei Einstellung des Auswurf-/Stoppmodus-Wahlschalters auf „LOCK“ stoppt die Wiedergabe erst nach Aktivierung der Pause-Betriebsart.

13. Auswurf-/Stoppmodus-Wahlschalter (UNLOCK/LOCK)

UNLOCK: Wenn die EJECT-Taste () während der Wiedergabe gedrückt wird, kommt die Disc zum Stillstand und wird ausgeworfen. Wird die STOP-Taste während der Wiedergabe gedrückt, so stoppt die Disc-Wiedergabe.


LOCK: Nach Drücken der EJECT-Taste () während der Wiedergabe wird die Disc nicht ausgeworfen. Um die Disc auszuwerfen, müssen Sie das Gerät zunächst auf Pause schalten und dann die EJECT-Taste () drücken. Dementsprechend wird die Wiedergabe auch durch Drücken der STOP-Taste nicht beendet; um die Disc-Wiedergabe zu beenden, müssen Sie das Gerät zunächst auf Pause schalten und dann die STOP-Taste drücken.

14. Auswurfstaste [EJECT (▲)]

Nach Drücken dieser Taste kommt die Disc zum Stillstand und wird aus dem Ladeschlitz ausgeworfen. Bei Einstellung des Auswurf-/Stoppmodus-Wahlschalters auf „LOCK“ wird die Disc nur dann ausgeworfen, wenn das Gerät auf Pause geschaltet wurde, bevor die EJECT-Taste () gedrückt wurde (S. 31).

15. Abbremsgeschwindigkeits-Regler (TOUCH/BRAKE) 

Dieser Regler dient zur Einstellung der Abbremsgeschwindigkeit (Zeitdauer bis zum vollständigen Stoppen der Wiedergabe) nach einer Berührung der Oberfläche der Jogscheibe bei aktiviertem VINYL-Modus. Drehen Sie den Regler im Gegenuhrzeigersinn, um die Wiedergabe schneller zu stoppen, oder im Uhrzeigersinn, um ein langsames Abbremsen zu erhalten.

16. Beschleunigungsgeschwindigkeits-Regler (RELEASE/START) 

Dieser Regler dient zur Einstellung der Beschleunigungsgeschwindigkeit (Zeitdauer, die aus dem Stoppzustand bis zum Erreichen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit verstreicht) nach Loslassen der Oberfläche der Jogscheibe bei aktiviertem VINYL-Modus. Drehen Sie den Regler im Gegenuhrzeigersinn, um die Wiedergabe schneller zu starten, oder im Uhrzeigersinn, um eine langsamere Beschleunigung zu erhalten.

17. Regler für Einstellung des Jogscheiben-Widerstands (JOG ADJUST)

Verwenden Sie diesen Regler, um den beim Drehen der Jogscheibe spürbaren Widerstand (schwach/stark) wunschgemäß zu justieren.

18. Taste und Anzeige für Hyper-Jogmodus (HYPERJOG MODE) 

Wenn der Hyper-Jogmodus bei aktiviertem VINYL-Modus aktiviert und die Jogscheibe gedreht wird, bewirkt dies eine Bild- und Tonänderung mit der vierfachen Rate der normalen Änderungsgeschwindigkeit (bei deaktiviertem Hyper-Jogmodus).

19. Jogmodus-Wahltaste (JOG MODE) 

Bei jedem Drücken dieser Taste wird der Jogmodus „VINYL“ abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

VINYL-Modus Ein: Wenn die Oberfläche der Jogscheibe während der Wiedergabe berührt wird, stoppt die Wiedergabe, und wenn die Jogscheibe anschließend gedreht wird, erfolgt die Bild- und Tonausgabe entsprechend des Drehwinkels. (Wird die Jogscheibe nur an ihrem abgeschrägten Rand gedreht, ohne dass ihre Oberfläche dabei berührt wird, so ändert sich die Tonhöhe.)

● Der aktuelle Jogmodus bleibt auch nach Ausschalten des Gerätes gespeichert.

VINYL-Modus Aus: Die obigen Funktionen stehen nicht zur Verfügung, wenn die Oberfläche der Jogscheibe berührt wird.

20. VINYL-Modusanzeige 

Diese Anzeige leuchtet bei aktiviertem VINYL-Modus.

21. Temporegelbereich-Wahltaste (TEMPO) 

Bei jeder Betätigung dieser Taste werden die verschiedenen Regelbereiche des **TEMPO**-Schiebereglers ($\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, WIDE) der Reihe nach durchlaufen.

Bei Wahl von „WIDE“ beträgt der Regelbereich bei DVD- und MP3-Wiedergabe +70 % bis -100 %, bei CD-Wiedergabe $\pm 100\%$.

22. Temporegelbereich-Anzeigen (± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE) 

- Bei Einstellung auf den Tempo-Regelbereich $\pm 6\%$ leuchtet die Anzeige „ ± 6 “.
- Bei Einstellung auf den Tempo-Regelbereich $\pm 10\%$ leuchten die Anzeigen „ ± 6 “ und „ ± 10 “.
- Bei Einstellung auf den Tempo-Regelbereich $\pm 16\%$ leuchten die Anzeigen „ ± 6 “, „ ± 10 “ und „ ± 16 “.
- Bei Einstellung auf den Tempo-Regelbereich WIDE leuchten die Anzeigen „ ± 6 “, „ ± 10 “, „ ± 16 “ und „WIDE“.

23. Taste und Anzeige MASTER TEMPO   S. 37

Bei jeder Betätigung dieser Taste wird die Master-Tempo-Funktion abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

24. TEMPO-Schieberegler 

Durch Verschieben des Reglers nach unten (in Richtung „+“) wird die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht, durch Verschieben des Reglers nach oben (in Richtung „-“) wird sie verringert.

25. Tempo-Rückstellungsanzeige (TEMPO RESET) 

Diese Anzeige leuchtet, um darauf hinzuweisen, dass die Wiedergabegeschwindigkeit auf das Normaltempo „0“ eingestellt ist, wobei die aktuelle Position des **TEMPO**-Schiebereglers ignoriert wird.

26. Tempo-Rückstellungstaste (TEMPO RESET) 

Nach Drücken dieser Taste wird die Beeinflussung der Wiedergabegeschwindigkeit unmittelbar auf „0“ (Normaltempo) zurückgestellt, wobei die aktuelle Position des **TEMPO**-Schiebereglers ignoriert wird. Um die Tempo-Rückstellung wieder rückgängig (d.h. die aktuelle Position des **TEMPO**-Schiebereglers wieder wirksam) zu machen, drücken Sie diese Taste erneut.

27. Jogscheiben-Display  S. 11**28. Jogscheibe (+FWD/-REV)**   S. 37**29. Disc-Ladeschlitz**  S. 31**30. Notauswurfloch**  S. 31**31. Speicherkartenschlitz mit Schlitzabdeckung (CARD)**   S. 43**32. Speicherkartenanzeige**   S. 43

Diese Anzeige leuchtet, wenn eine Speicherkarte in den Kartenschlitz eingesetzt und die Schlitzabdeckung geschlossen ist; sie blinkt, während ein Zugriff auf die Speicherkarte ausgeführt wird.

- Während diese Anzeige blinkt, darf auf keinen Fall die Schlitzabdeckung geöffnet oder die Stromzufuhr ausgeschaltet werden.

33. Wiedergabe-/Pausenanzeige (PLAY/PAUSE)

Diese Anzeige leuchtet während der Wiedergabe; sie blinkt in der Pause-Betriebsart.

34. Wiedergabe-/Pausentaste [PLAY/PAUSE (▶/||)]  S. 33**35. Cue-Punktanzeige (CUE)**   S. 36

Diese Anzeige leuchtet, um darauf hinzuweisen, dass ein Cue-Punkt festgelegt worden ist; sie blinkt in der Pause-Betriebsart.

36. Cue-Punktstaste (CUE)   S. 36

Festlegung des Cue-Punktes
Cue-Rücklauf
Cue-Punkt-Abtastung


37. Suchlaufstasten (REV ◀◀/FWD ▶▶)  S. 34**38. Übersprungstasten (PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶)**  S. 35

Diese Tasten dienen zur Ausführung eines Sprungs an den Anfang des vorigen bzw. nächsten Titels (bei CD- und MP3-Wiedergabe) oder des vorigen bzw. nächsten Kapitels (bei DVD-Wiedergabe).

Beim Abspielen einer DVD dienen diese Tasten zur Rückkehr auf die Menüseite oder zum Umschalten der Seiten.

39. Rückwärtswiedergabe-Anzeige (REV) 

Diese Anzeige leuchtet bei Einstellung des Richtungs-Wahlschalters (DIRECTION FWD/REV) auf „REV“.

40. Richtungs-Wahlschalter (DIRECTION FWD/REV) 

Für Wiedergabe in Rückwärtsrichtung bringen Sie diesen Schalter in die Stellung „REV“.

41. Sofort-Cue-Modustaste (HOT CUE REC MODE)   S. 39

Betätigen Sie diese Taste zur Wahl der Funktion (Aufzeichnung oder Abruf) der **HOT CUE**-Tasten.

- Beim Einschalten des Gerätes wird stets der Abrufmodus aktiviert.

42. Sofort-Cue-Tasten und -Anzeigen [HOT CUE (A, B, C)] 

 S. 39

Die Anzeige A, B oder C leuchtet rot, um darauf hinzuweisen, dass der Modus für Aufzeichnung von Sofort-Cue-Punkten aktiviert ist. Die Anzeige A, B oder C leuchtet grün für einen Sofort-Cue-Punkt

und orangefarben für einen Sofort-Schleifenpunkt auf. Wenn eine dieser Anzeigen leuchtet, ist der Abrufmodus für den betreffenden Punkt freigegeben; nach Drücken der Taste startet die Wiedergabe am entsprechenden Sofort-Cue-Punkt. Wenn keine dieser Anzeigen leuchtet, ist kein Sofort-Cue-Punkt aufzeichnet.

43. Tasten für DVD-Video-Titelsprung/Ordnersprung (DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶)  S. 35

Beim Abspielen einer DVD erfolgt bei jeder Betätigung einer dieser Tasten ein Sprung an den nächsten bzw. vorigen DVD-Video-Titel. Bei MP3-Wiedergabe wird jeweils ein Sprung in der entsprechenden Richtung durch die Ordner einer mit mehreren Ordnerstufen versehenen CD oder DVD ausgeführt.

44. Textmodus-Wahltaste (TEXT MODE)  S. 38

Bei jeder Betätigung dieser Taste wird abwechselnd zwischen der Wellenform- und der Textanzeige (Titelname/Albumname/ Interpretenname) umgeschaltet.

45. Zeitanzeigemodus-/Auto-Cue-Taste (TIME MODE/AUTO CUE) 

TIME MODE:


Bei jeder Betätigung dieser Taste wird abwechselnd zwischen der Anzeige der verstrichenen Spielzeit und der Anzeige der Restspielzeit (REMAIN) umgeschaltet.

Bei bestimmten MP3-Dateien kann es vorkommen, dass die Anzeige der Restspielzeit (REMAIN) nicht sofort erscheint.

- Der aktuelle Zeitanzeigemodus bleibt auch nach Ausschalten des Gerätes gespeichert.

AUTO CUE:

Halten Sie diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um die Auto-Cue-Funktion ein- oder auszuschalten.

Halten Sie die Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt, um die Ansprechempfindlichkeit der Auto-Cue-Funktion zu ändern ( S. 33).

- Der Ein/Aus-Zustand und die aktuelle Ansprechempfindlichkeit der Auto-Cue-Funktion bleiben auch nach Ausschalten des Gerätes gespeichert.

46. Betrachtungswinkel-Taste (ANGLE)

Betätigen Sie diese Taste beim Abspielen einer DVD, um den Betrachtungswinkel zu wechseln (nur bei Discs, die diese Funktion unterstützen).

- Nach einem Wechsel des Betrachtungswinkels im DJ-Modus wird die Video- und Audiowiedergabe kurzzeitig unterbrochen (während Daten in den Zwischenspeicher geschrieben werden).

47. Untertitel-Einblendungstaste (SUBTITLE) 

Beim Abspielen einer DVD wird die Einblendung der Untertitel bei jeder Betätigung dieser Taste abwechselnd ein- und ausgeschaltet (nur bei Discs, die diese Funktion unterstützen).

- Im DJ-Modus ist diese Funktion gesperrt.

48. Tonspur-Taste (AUDIO)

Betätigen Sie diese Taste beim Abspielen einer DVD, um die Tonsprache oder den Audiokanal zu wechseln (nur bei Discs, die diese Funktion unterstützen).

- Nach einem Wechsel der Tonsprache oder des Audiokanals im DJ-Modus wird die Video- und Audiowiedergabe kurzzeitig unterbrochen (während Daten in den Zwischenspeicher geschrieben werden).

49. Display  S. 10 (1 bis 24)**50. Bedienerführungs-Anzeigetaste (DISPLAY)**  S. 42

Bei jeder Betätigung dieser Taste im DJ-Modus wird die Einblendung der Bedienerführungs-Anzeige für Sofort-Cue-Punkte, Cue-Punkte und Spielzeit in den an die Vorschau-Videoausgangsbuchse angeschlossenen Monitor abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

Bei jeder Betätigung der Taste im NORMAL-Modus wird die Einblendung der Bedienerführungs-Anzeige für Disc-Informationen abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

- Beim Einschalten des Gerätes ist die Einblendung der Bedienerführungs-Anzeige im DJ-Modus eingeschaltet, im NORMAL-Modus ist sie ausgeschaltet.

51. Löschtaste (DELETE)   S. 46


Drücken Sie diese Taste, um Cue-Punkte oder Schleifenpunkte zu löschen, die auf einer Speicherkarte aufgezeichnet sind.

52. Speichertaste (MEMORY)   S. 44

Drücken Sie diese Taste, um Cue-Punkte oder Schleifenpunkte auf einer Speicherkarte abzuspeichern.

53. Menütaste (MENU)

Drücken Sie diese Taste, um das DVD-Menü anzuzeigen.

Bei MP3-Wiedergabe dient diese Taste außerdem zum Aufrufen der MP3-Navigatorschleife.  S. 42

54. Hauptmenü-Taste (T.MENU)

Drücken Sie diese Taste, um das Hauptmenü einer DVD anzuzeigen.

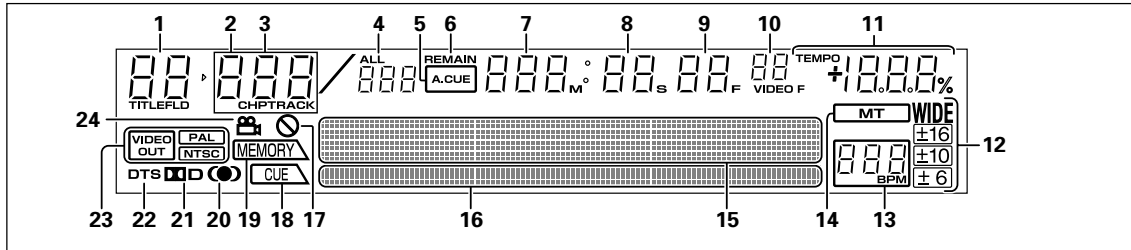
55. Setup-Menütaste (SETUP)  S. 17

Drücken Sie diese Taste, um das Setup-Menü anzuzeigen.

56. Rückkehrtaste (RETURN)

Bei Anzeige des Setup- oder eines anderen Menüs drücken Sie diese Taste, um auf das vorige Menü bzw. den vorigen Eintrag zurückzukehren.

Display



1. Anzeigefeld für DVD-Video-Titelnummer/Ordnernummer (TITLE/FLD 00 bis 99)

Hier wird die Nummer des laufenden DVD-Video-Titels angezeigt. Bei MP3-Wiedergabe wird hier die Nummer des aktuellen Ordners angezeigt. Beim Abspielen einer CD erscheint hier keine Anzeige.

2. Kapitelnummer (CHP 000 bis 999)

Hier wird die Nummer des laufenden Kapitels angezeigt. Bei CD/MP3-Wiedergabe erscheint die Anzeige „CHP“ nicht.

3. Titelnummer (TRACK 00 bis 99/000 bis 999 (MP3))

Hier wird die Nummer des laufenden CD- oder MP3-Titels angezeigt. Beim Abspielen einer DVD erscheint die Anzeige „TRACK“.

4. Titel-Gesamtanzahl (ALL)

Beim Abspielen einer DVD wird hier die Gesamtanzahl der Kapitel des laufenden DVD-Video-Titels angezeigt. Beim Abspielen einer Audio-CD wird die Gesamtanzahl der Titel der Disc angezeigt. Beim Abspielen einer MP3-Disc wird die Gesamtanzahl der Titel des aktuellen Ordners angezeigt.

5. Auto-Cue-Anzeige (A.CUE)

Diese Anzeige leuchtet bei aktivierter Auto-Cue-Funktion. Im NORMAL-Modus leuchtet diese Anzeige nicht auf.

6. Restspielzeit-Anzeige (REMAIN)

Diese Anzeige weist darauf hin, dass momentan die verbleibende Spielzeit des laufenden Titels angezeigt wird.

7. Minuten-Anzeigefeld (00 bis 99 M)

8. Sekunden-Anzeigefeld (00 bis 59 S)

9. Feld-Anzeigefeld (00 bis 74 F)

Hier wird die Anzahl der Audiofelder angezeigt. Bei normaler Wiedergabegeschwindigkeit entsprechen 75 Felder einer Sekunde. Im NORMAL-Modus erscheint diese Anzeige nicht.

10. Videovollbild-Anzeigefeld (00 bis 29 VIDEO F)

Diese Anzeige erscheint beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus, wobei 30 Vollbilder einer Sekunde entsprechen. Beim Abspielen einer CD sowie im NORMAL-Modus erscheint die Anzeige der Videovollbilder nicht. Da die Videovollbilder (je 1/30 Sekunde) bei diesem Gerät auf der Grundlage der Audiofelder (je 1/75 Sekunde) gesteuert werden, ergibt sich beim Kombinieren der beiden Werte eine maximale Abweichung um 1.

11. Tempobeeinflussungs-Anzeigefeld (TEMPO)

Hier wird das aktuelle Ausmaß der Beeinflussung der Wiedergabegeschwindigkeit durch den TEMPO-Schiebereglers als Prozentzahl angezeigt. Im NORMAL-Modus leuchten diese Anzeigen nicht.

12. Temporegelbereich-Anzeigen (±6, ±10, ±16, WIDE)

Der momentan mit der Temporegelbereich-Wahltaste gewählte Regelbereich des TEMPO-Schiebereglers wird durch Leuchten der entsprechenden Anzeige gekennzeichnet. Im NORMAL-Modus leuchten diese Anzeigen nicht.

13. BPM-Anzeigefeld

Hier wird die Anzahl der Schläge (BPM = Beats Per Minute) des laufenden Titels angezeigt. Bei bestimmten Titeln kann es vorkommen, dass die BPM-Zahl nicht automatisch erfasst werden kann. Im NORMAL-Modus erscheint hier keine Anzeige.

14. Master-Tempo-Anzeige (MT)

Diese Anzeige leuchtet bei aktivierter Master-Tempo-Funktion. Im NORMAL-Modus leuchtet diese Anzeige nicht.

15. Punktmatrix-Anzeigefeld (100 x 7 Punkte)

Auf diesem Anzeigefeld werden CD-Textinformationen, die Wellenform-Anzeige, Meldungen zur Bedienung und andere Informationen angezeigt. Bei CD-Text können maximal 72 alphanumerische Zeichen für Disc-Namen und 48 für Titelnamen angezeigt werden; bei MP3-Titeln können maximal 48 alphanumerische Zeichen angezeigt werden (wenn die Länge einer Textanzeige 14 Zeichen überschreitet, laufen alle nachfolgenden Zeichen im Scroll-Betrieb über das Anzeigefeld).

In der Wellenform-Anzeige werden die verschiedenen Lautstärkepegel des laufenden Titels grafisch so dargestellt, dass der komplette Titel die Breite des Anzeigefelds (100 Punkte) ausfüllt. Einzelheiten zu den Meldungen zur Bedienung finden Sie im Abschnitt „Meldungen zur Bedienung im Punktmatrix-Anzeigefeld“ auf S. 51.

16. Anzeige der Wiedergabeadresse

Diese grafische Balkenanzeige, deren Länge einem kompletten Titel entspricht, bietet einen bequemen Überblick über die verstrichene und die verbleibende Spielzeit des laufenden Titels.

- Am Anfang eines Titels sind alle Leuchtsegmente dieser Balkenanzeige ausgeschaltet.
- Nach Starten der Wiedergabe wird die verstrichene Spielzeit durch Aufleuchten der Segmente der Reihe von links nach rechts grafisch dargestellt.
- Wenn die Restspielzeit weniger als 30 Sekunden beträgt, beginnen die Segmente der Balkenanzeige in langsamem Tempo zu blinken; das Tempo des Blinkens wird schneller, sobald weniger als 15 Sekunden Spielzeit verbleiben.

17. Sperrsymbol (⊘)

Manche DVDs oder Player unterstützen bestimmte Funktionen nicht; wird versucht, einen solchen Betriebsvorgang auszuführen, so erscheint dieses Symbol ca. 2 Sekunden lang.

18. Cue-Punkt-Anzeigebereich (CUE)

Wenn für den momentan gewählten Titel ein Cue-Punkt mit der CUE-Taste oder ein Schleifen-Anfangspunkt mit der IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste aufgezeichnet wurde, leuchtet die Anzeige „CUE“, und die relative Startposition des Speicherpunkts wird in diesem Bereich durch zwei leuchtende Indikatoren dargestellt. Im NORMAL-Modus leuchten diese Anzeigen nicht.

19. Speicherpunkt-Anzeigebereich (MEMORY)

Wenn der momentan gewählte Titel einen Speicher-Cue-Punkt oder Speicher-Schleifenpunkt enthält, leuchtet die Anzeige „MEMORY“, und die relative Startposition des Cue-Punktes bzw. Schleifenpunktes wird hier angezeigt. Ein Cue-Punkt bzw. Schleifenpunkt wird jeweils mit zwei leuchtenden Indikatoren dargestellt; auch wenn sich mehrere Speicherpunkte innerhalb eines einzigen Indikatorblocks befinden, wird nur ein einziger Speicherpunkt angezeigt. Im NORMAL-Modus leuchten diese Anzeigen nicht.

20. SRS-Symbol (⦿)

Dieses Symbol leuchtet nach Wahl der TruSurround-Funktion auf. Im DJ-Modus steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

21. Dolby Digital-Anzeige (DD D)

Diese Anzeige leuchtet während der Wiedergabe, wenn ein Dolby Digital-Audiosignal gewählt worden ist.

22. DTS-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet während der Wiedergabe, wenn ein DTS-Audiosignal gewählt worden ist. Im DJ-Modus wird diese Funktion nicht unterstützt.

23. Anzeigen für Videoausgabe-Fernsehsystem (VIDEO OUT/PAL/NTSC)

Bei Einstellung des Videoausgabe-Fernsehsystems auf AUTO leuchtet nur die Anzeige „VIDEO OUT“. Bei Wahl von NTSC leuchten die beiden Anzeigen „VIDEO OUT“ und „NTSC“. Bei Wahl von PAL leuchten die beiden Anzeigen „VIDEO OUT“ und „PAL“.

24. Betrachtungswinkel-Symbol (⦿)

Beim Abspielen einer DVD erscheint dieses Symbol, um darauf hinzuweisen, dass die aktuelle Szene aus mehreren Kamerawinkeln aufgezeichnet wurde, so dass der Betrachtungswinkel gewechselt werden kann.

Jogscheiben-Display

1. Betriebsanzeige

Hier wird die aktuelle Wiedergabeposition in Feldern angezeigt, wobei eine volle Umdrehung 135 Feldern entspricht. Diese Anzeige rotiert während der Wiedergabe und stoppt in der Pause-Betriebsart.

2. Anzeige der Cue-Punktposition

Hier wird die Cue-Punktposition angezeigt.

3. Audio-/Videospeicher-Zustandsanzeige

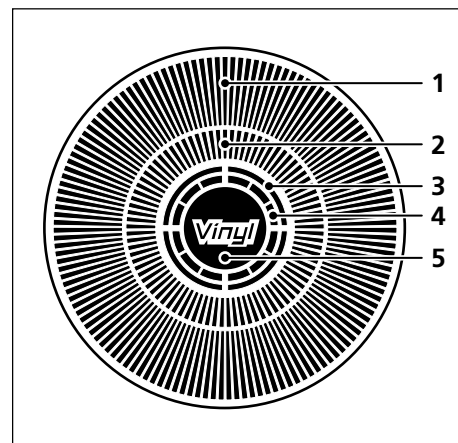
Diese Anzeige blinkt, während Daten in den Audio-/Videospeicher geschrieben werden. Während diese Anzeige blinkt, können u.U. keine Echtzeit- oder Sofort-Cue-Punkte aufgezeichnet werden.

4. Anzeige für Erkennung der Jogscheiben-Berührung

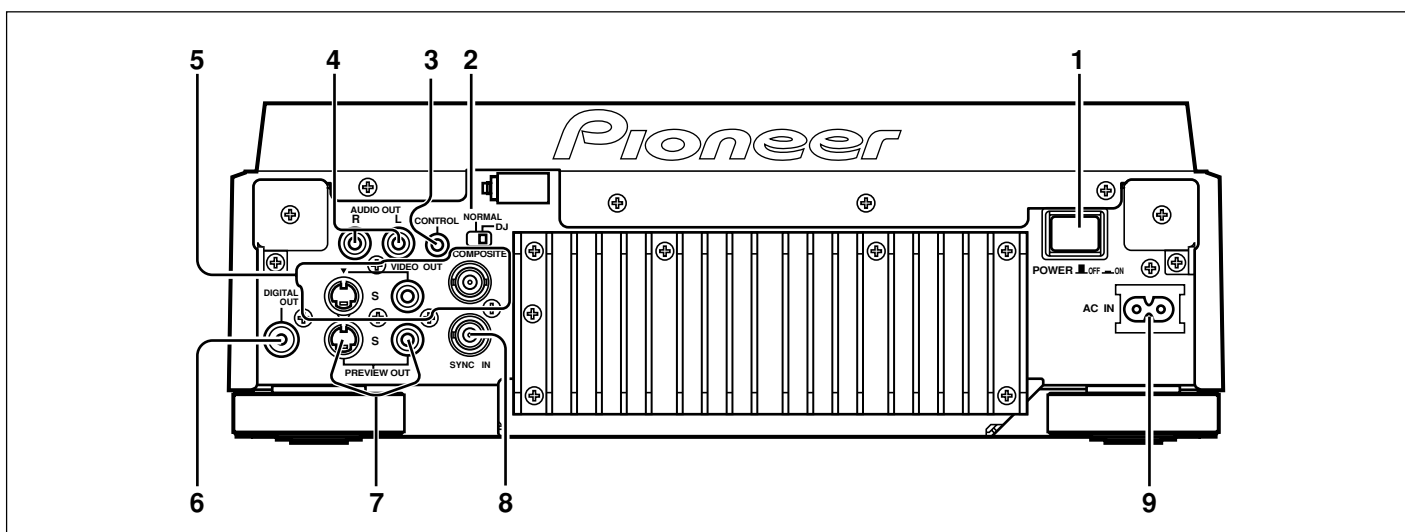
Bei aktiviertem VINYL-Modus leuchtet diese Anzeige auf, wenn die Oberfläche der Jogscheibe berührt wird.

5. VINYL-Modusanzeige (Vinyl)

Diese Anzeige leuchtet bei aktiviertem VINYL-Modus.



Rückwand



1. Netzschalter (Aus-Stellung: ausgerastet/Ein-Stellung: eingerastet) (POWER OFF (■)/ON (▲))

2. NORMAL/DJ-Schalter (☞ S. 14)

Wenn die Einstellung dieses Schalters während der Wiedergabe verändert wird, stoppt der Abspielvorgang, wonach die Wiedergabe erneut am Anfang der Disc gestartet wird.

DJ: Dieser Modus gestattet eine Steuerung der Wiedergabe durch Betätigung der Jogscheibe, eine Beeinflussung des Tempos und den Gebrauch anderer DJ-Funktionen. Beim Abspielen einer DVD werden Untertitel sowie bestimmte andere Funktionen und Betriebsvorgänge oder das Starten der Wiedergabe an bestimmten Punkten u.U. nicht unterstützt.

NORMAL: In diesem Modus werden die DJ-Funktionen nicht unterstützt. In der Pause-Betriebsart wird kein Ton ausgegeben. Beim Abspielen einer DVD werden die angewählten Audiosignale vom Digitalausgang ausgegeben. Beim Abspielen einer CD werden Digitaldaten einschließlich von Subcodes ausgegeben (CD-Grafiken werden nicht unterstützt).

3. Steuerbuchse (CONTROL)

Diese Buchse kann über das mitgelieferte Steuerkabel mit der CONTROL-Buchse eines DJ-Mischpults von Pioneer (separat erhältlich) verbunden werden, wonach Player-Funktionen wie Wiedergabestart und Cue-Rücklauf über den Faderhebel des DJ-Mischpults gesteuert werden können.

Wird diese Buchse mit der CONTROL-Buchse eines zweiten DJ-Players verbunden, so ist eine automatische Relaiswiedergabe mit den beiden Geräten möglich (☞ S. 41).

4. Audioausgangsbuchsen (AUDIO OUT L/R)

Diese analogen Audioausgangsbuchsen besitzen eine Standard-Cinchausführung.

5. Haupt-Videoausgang (VIDEO OUT)

Der Haupt-Videoausgang umfasst sowohl Cinch- und BNC-Buchsen, an denen ausschließlich das DVD-Videosignal (FBAS-Signal) anliegt, als auch eine S-Videoausgangsbuchse.

6. Digitalausgang (DIGITAL OUT)

Dieser koaxiale Cinch-Digitalausgang ist zum Anschließen eines AV-Verstärkers, Dolby Digital/DTS-Decoders, CD-Recorders usw. vorgesehen.

Bei Einstellung des **NORMAL/DJ**-Schalters auf „DJ“ werden beim Abspielen einer DVD ungeachtet des jeweils gewählten Audiosignalformats stets Linear-PCM-Digitaldaten von dieser Buchse ausgegeben. Beim Abspielen einer CD werden lediglich Audiodaten, die keine Subcodes enthalten, von dieser Buchse ausgegeben.

Bei Einstellung des **NORMAL/DJ**-Schalters auf „NORMAL“ werden beim Abspielen einer DVD Digitaldaten im jeweils gewählten AudiosignalfORMAT von dieser Buchse ausgegeben. Beim Abspielen einer CD werden Digitaldaten einschließlich von Subcodes von dieser Buchse ausgegeben.

7. Vorschau-Videoausgang (PREVIEW OUT)

Dieser Monitorausgang umfasst sowohl Cinchbuchsen (für ein FBAS-Signal) als auch eine S-Videoausgangsbuchse. Die an diesen Buchsen anliegenden Signale liefern Monitorbilder, die dem DJ die Kontrolle über den Betrieb des Players erleichtern. Dies erfolgt anhand von Meldungen zur Bedienungsführung und anderen Anzeigen (☞ S. 12).

8. Synchronsignal-Eingangsbuchse (SYNC IN)

Diese BNC-Buchse dient zur Zuleitung eines externen Synchronsignals. Verwenden Sie diese Buchse zum Anschluss eines separat erhältlichen Spezial-Synchronsignalgenerators.

9. Netzeingang (AC IN)

Verbinden Sie diese Buchse über das mitgelieferte Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

Haupt-Videoausgang (VIDEO OUT) und Vorschau-Videoausgang (PREVIEW OUT)

★ Die Abbildungen des nachstehenden Beispiels zeigen den allgemeinen Inhalt der Anzeigen; die tatsächlich auf dem Bildschirm erscheinenden Anzeigen können in Einzelheiten von diesen Abbildungen abweichen.

Dieses Gerät verfügt sowohl über Haupt-Videoausgangsbuchsen (VIDEO OUT) als auch über Vorschau-Videoausgangsbuchsen (PREVIEW OUT). Im NORMAL-Modus liegt das gleiche Videosignal an den VIDEO OUT- und den PREVIEW OUT-Buchsen an.

Im DJ-Modus liegen wie nachstehend erläutert unterschiedliche Signale an diesen Buchsen an. Selbst im DJ-Modus jedoch führt die Ausführung eines nicht unterstützten DJ-Bedienungsvorgangs dazu, dass die beiden Ausgänge genau wie im NORMAL-Modus das gleiche Signal liefern.

VIDEO OUT

Von diesem Ausgang wird nur das DVD-Wiedergabebild ausgegeben; verbinden Sie diesen Ausgang mit dem für das Publikum vorgesehenen Monitor.

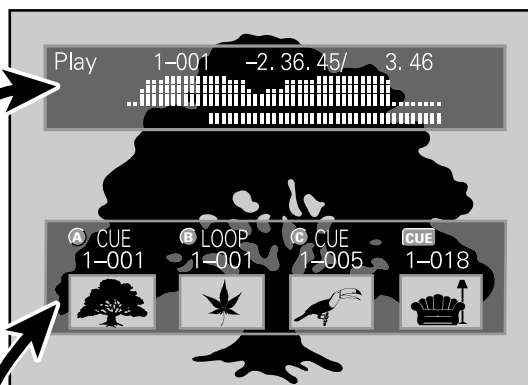
PREVIEW OUT

Von diesem Ausgang werden Bildinformationen für den DJ bei der Bedienung des Gerätes ausgegeben, einschließlich von zusätzlichen Meldungen zur Bedienung und Menüs.

VIDEO OUT



PREVIEW OUT



Bereich für Bedienelements-Anzeigen

Bereich für Einblendung von Piktogrammen der Punkte, mit denen die Tasten HOT CUE und CUE belegt sind

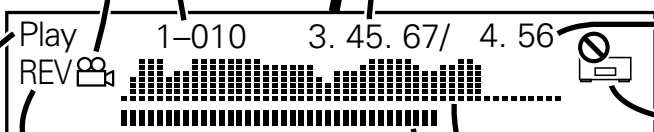
Nummer des laufenden DVD-Video-Titels oder Kapitels

Betrachtungswinkel-Symbol

Der Kapitelinhalt wird in Form von Minuten, Sekunden und Vollbildern angezeigt. Bei Einstellung des Zeitanzeigemodus auf „REMAIN“ (Restspielzeit) erscheint ein Minuszeichen (-) vor den Ziffern, z.B. „-1.10.08“.

Gesamtspielzeit des laufenden Kapitels (Minuten/Sekunden)

Sperrsymbol und andere Symbole



In der Rückwärtswiedergabe-Betriebsart erscheint die Anzeige „REV“.

Wellenform-Anzeige:

Hier werden die verschiedenen Lautstärkepegel des laufenden Titels angezeigt, wobei der komplette Titel die Breite des Anzeigefelds ausfüllt.

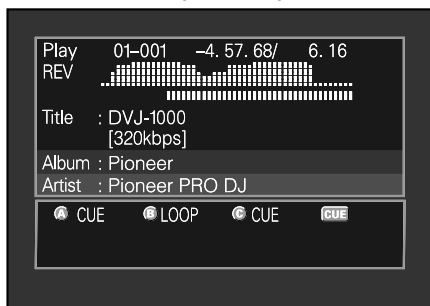
Anzeige der Wiedergabeadresse:

Der Fortschritt der Wiedergabe des laufenden Titels wird anhand einer grafischen Balkenanzeige dargestellt, die der Länge des kompletten Titels entspricht. Dies ermöglicht eine sofortige visuelle Kontrolle der aktuellen Wiedergabeposition des Titels anhand der Balkenlänge.

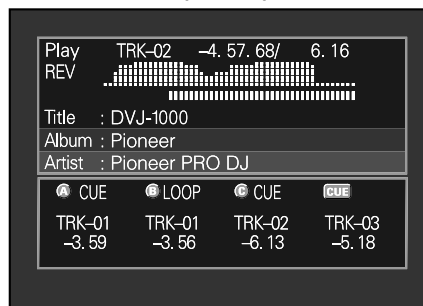
Betriebszustandsanzeige

- Play: Normale Wiedergabe
- Loop: Schleifenwiedergabe
- Cue: Cue-Bereitschaft
- Pause: Normale Pause (Bereitschaft)
- Scratch: Scratch-Betrieb
- Search: Kapitel/Titel-Suchlauf
- ▶▶: Suchlauf vorwärts (Scan)
- ◀◀: Suchlauf rückwärts (Scan)
- Reading: Abrufen eines Sofort-Cue- oder Cue-Punktes

PREVIEW OUT (für MP3)



PREVIEW OUT (für CD)

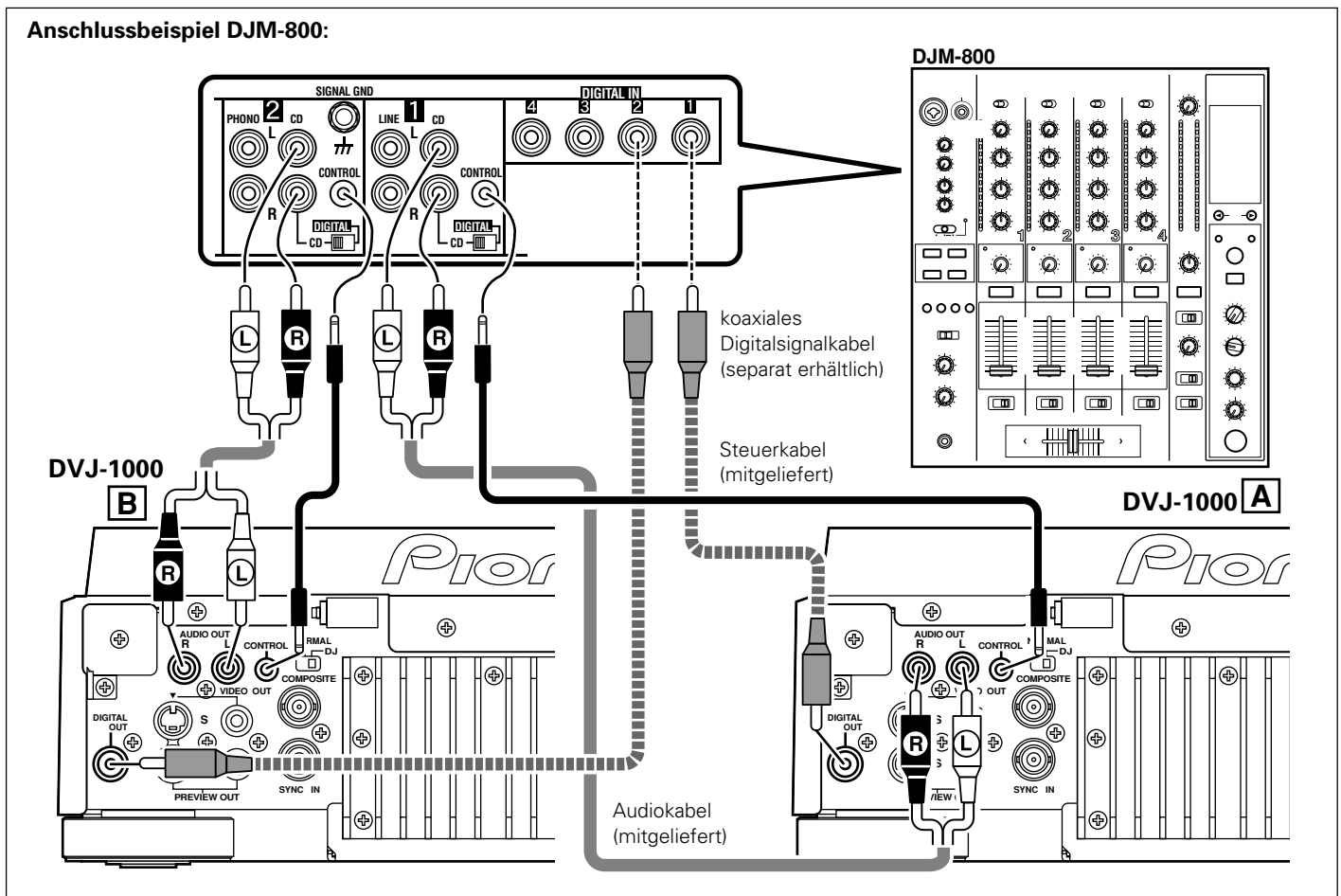


Anschlüsse

Bevor irgendwelche Anschlüsse hergestellt oder geändert werden, unbedingt die Stromzufuhr ausschalten und den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen.

1. Anschluss an ein Pioneer DJ-Mischpult (separat erhältlich) (AUDIO OUT- und CONTROL-Buchsen)

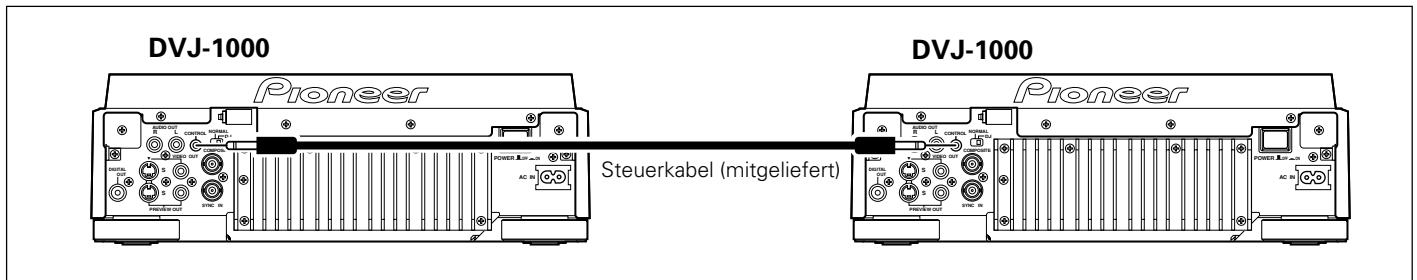
Verwenden Sie das mitgelieferte Audiokabel, und verbinden Sie den weißen Stecker mit der AUDIO OUT-Buchse für den linken (L) Kanal, und den roten Stecker mit der AUDIO OUT-Buchse für den rechten Kanal (R). Verbinden Sie die CONTROL-Buchsen der beiden Geräte über das mitgelieferte Steuerkabel, um die Funktionen Fader-Wiedergabestart und Cue-Rücklauf über das Mischpult zu steuern. Rücklauf des Players verwendet werden. Bitte beachten Sie, dass ein Digitalanschluss nur dann hergestellt werden kann, wenn das DJ-Mischpult mit einem Digitaleingang ausgestattet ist (Modell DJM-800, DJM-1000 usw.). Verbinden Sie die DIGITAL OUT-Buchse dieses Gerätes über ein handelsübliches koaxiales Digitalsignalkabel mit der DIGITAL IN-Buchse des DJ-Mischpults.



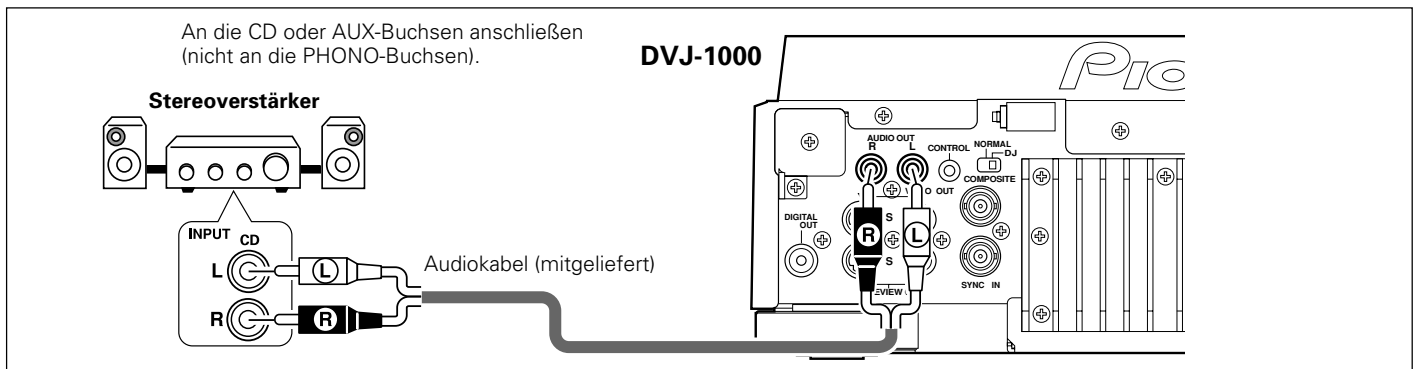
- Bei Verwendung des DJM-1000 verbinden Sie Player A über das mitgelieferte Audiokabel mit einem Paar der CD/LINE-Buchsen des DJ-Mischpults, und Player B mit dem zweiten Paar von CD/LINE-Buchsen. Zur Herstellung eines digitalen Audioanschlusses muss die DIGITAL OUT-Buchse dieses Gerätes über ein handelsübliches koaxiales Digitalsignalkabel mit einer der DIGITAL IN-Buchsen (3 bis 6) des Mischpults DJM-1000 verbunden werden.
- Bei Verwendung des DJM-600, DJM-500 oder DJM-300 verbinden Sie Player A über das mitgelieferte Audiokabel mit den CD1-Buchsen des DJ-Mischpults, und Player B mit den CD2-Buchsen.
- Bei Verwendung des DJM-909, DJM-707 oder DJM-400 verbinden Sie Player A über das mitgelieferte Audiokabel mit den CD-Buchsen von CH-1 des DJ-Mischpults, und Player B mit den CD-Buchsen von CH-2.
- Bei Verwendung des DJM-3000 verbinden Sie Player A über das mitgelieferte Audiokabel mit den LINE 1-Buchsen von CH-1 des DJ-Mischpults, und Player B mit den LINE 3-Buchsen von CH-2.
- Bei Verwendung eines anderen Audio-Mischpults verbinden Sie die AUDIO OUT-Buchsen dieses Gerätes mit den LINE IN- oder AUX IN-Buchsen des Mischpults. (★ **Stellen Sie den Anschluss AUF KEINEN FALL an den PHONO-Buchsen des Mischpults her, da anderenfalls ein verzerrter Klang erhalten wird oder eine einwandfreie Wiedergabe nicht möglich ist.**)

2. Anschluss des Steuerkabels für Relaiswiedergabe

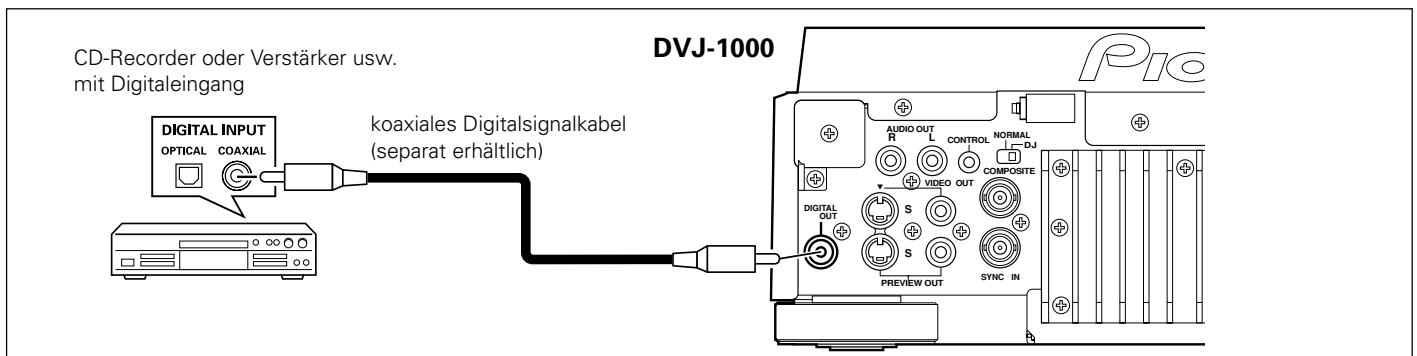
Wenn Sie die CONTROL-Buchsen von zwei DJ-Playern über das mitgelieferte Steuerkabel miteinander verbinden, ist eine ununterbrochene Wiedergabe durch abwechselndes Umschalten zwischen den beiden Geräten (Relaiswiedergabe) automatisch möglich (☞ S. 41).



3. Anschluss an einen Stereoverstärker (ohne Verwendung eines DJ-Mischpults)



4. Anschluss an eine Audiokomponente mit Digitaleingang



■ Einstellen des NORMAL/DJ-Schalters (Rückwand)

Bei normalem Einsatz des Gerätes als DVD-Player für DJ-Anwendungen sollte sich dieser Schalter in der Stellung „DJ“ befinden. Wenn die Einstellung dieses Schalters während der Wiedergabe verändert wird, stoppt der Abspielvorgang, wonach die Wiedergabe erneut am Anfang der Disc gestartet wird.

Bei Einstellung auf „DJ“ (DJ-Modus):

- Beim Abspielen einer DVD werden ungeachtet des jeweils gewählten Audiosignalfomats stets Linear-PCM-Digitaldaten vom Digitalausgang ausgegeben. Außerdem werden Untertitel sowie bestimmte andere Funktionen und Betriebsvorgänge nicht unterstützt.
- Beim Abspielen einer CD werden nur Audiodaten ohne Subcodes vom Digitalausgang ausgegeben. Dabei ist die Abtastfrequenz jedoch fest auf 44,1 kHz eingestellt, so dass bei Anschluss bestimmter CD-Recorder oder anderer Komponenten gewisse Einschränkungen bei der Aufzeichnung und anderen Funktionen auftreten können. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung der jeweils angeschlossenen Komponente.
- Beim Abspielen einer DVD sind bestimmte Funktionen eingeschränkt oder stehen nicht zur Verfügung (☞ „Hinweise zum Abspielen von DVDs im DJ-Modus“ auf S. 3).

Bei Einstellung auf „NORMAL“ (NORMAL-Modus):

- Vom Digitalausgang werden Digitaldaten einschließlich von Subcodes ausgegeben, doch die DJ-Funktionen des Players sind gesperrt.
- Wird versucht, einen nicht unterstützten Betriebsvorgang auszuführen, erscheint die Meldung „NORMAL“ im Display.
- Wenn sich der NORMAL/DJ-Schalter beim Einschalten des Gerätes in der Stellung „NORMAL“ befindet, erscheint die Meldung „NORMAL“ im Display.
- Wenn Sie beim Abspielen einer DVD alle normalen Wiedergabefunktionen verwenden wollen, schalten Sie das Gerät auf den NORMAL-Modus (☞ „Hinweise zum Abspielen von DVDs im DJ-Modus“ auf S. 3).

Hinweis:

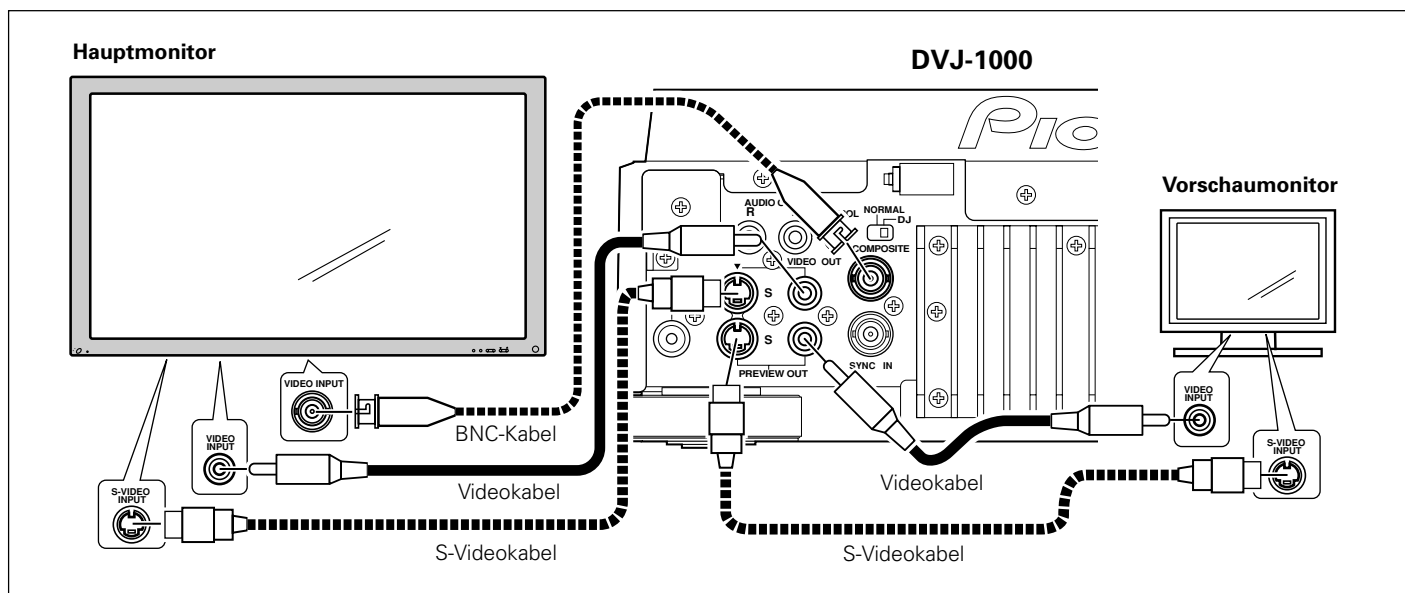
Bei Einstellung des **NORMAL/DJ**-Schalters auf „**NORMAL**“ werden die meisten DJ-Funktionen (Cue-Funktionen, Schleifenwiedergabe, Schleifenwiedergabe-Neustart, Tempoänderung, Festlegen von Sofort-Cue-Punkten, Betätigung der Jogscheibe, Rückwärtswiedergabe) nicht unterstützt. Außerdem wird in der Pause-Betriebsart kein Ton ausgegeben.

5. Anschluss an einen Fernsehmonitor (FBAS/S-Video)

Dieser Player ist mit zwei Videoausgängen ausgestattet, einem Haupt-Videoausgang (**VIDEO OUT**), an dem nur das Signal des DVD-Wiedergabebilds anliegt, und einem Vorschau-Videoausgang (**PREVIEW OUT**), der dem DJ verschiedene Datenanzeigen liefert, um ihm die Bedienung des Players zu erleichtern.

- Jeder Fernsehmonitor kann wahlweise über ein Standard-Videokabel (Cinchstecker) oder ein S-Videokabel angeschlossen werden.
- Der Haupt-Videoausgang verfügt zusätzlich über eine BNC-Ausgangsbuchse (**COMPOSITE**), um den Anschluss eines Kabels mit BNC-Steckern zu ermöglichen.

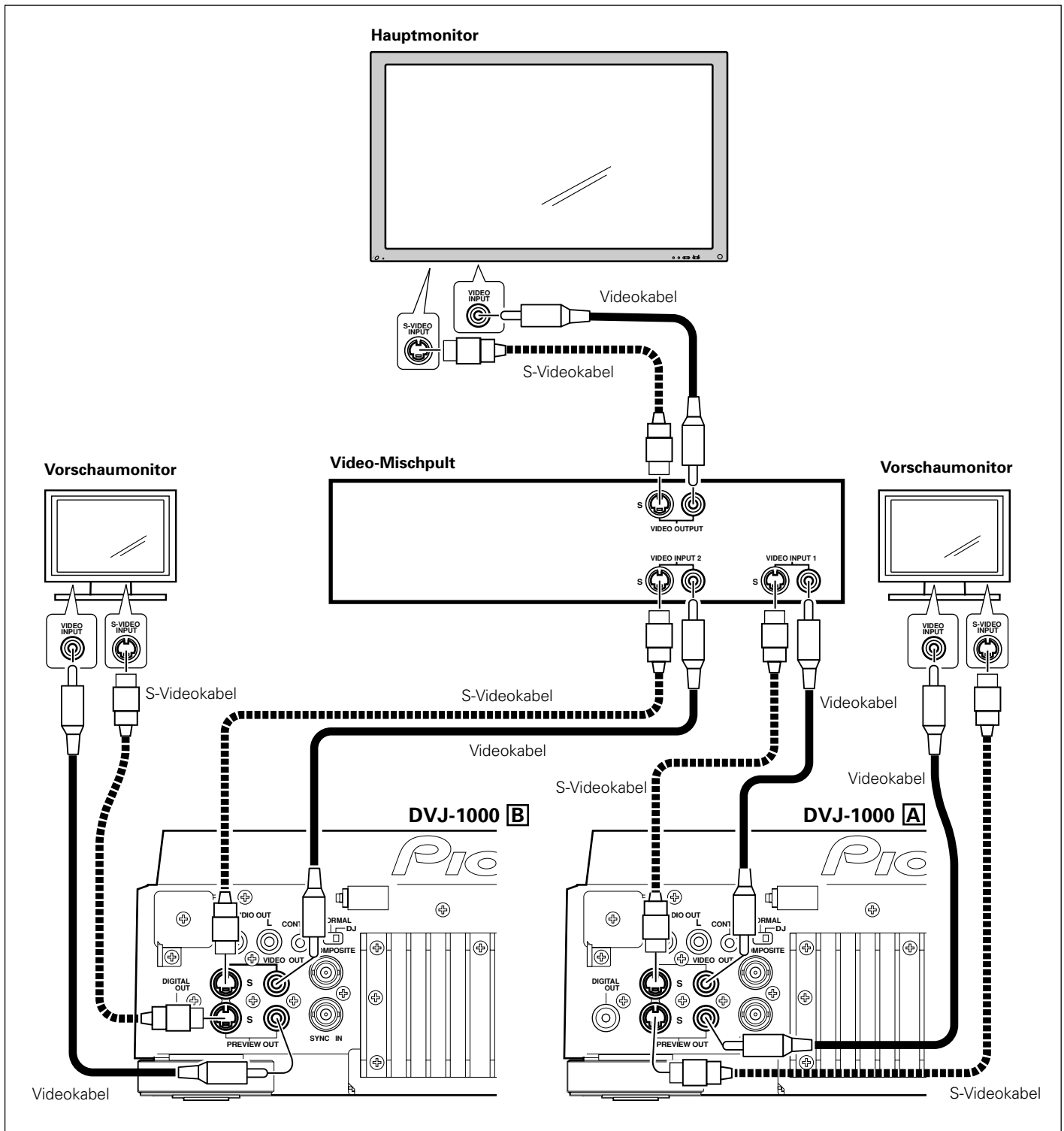
* Zum Lieferumfang dieses Players gehört nur ein einziges Videokabel. S-Videokabel und BNC-Kabel müssen separat besorgt werden.



- ★ Verbinden Sie den Videoausgang des Players direkt mit dem Fernsehmonitor, nicht über einen zwischengeschalteten Videorecorder (falls der Anschluss an einem Videorecorder hergestellt wird, kann es vorkommen, dass die Wiedergabe durch Ansprechen der Kopierschutz-Funktion verhindert wird).

6. Anschluss an ein Video-Mischpult

Verwenden Sie Standard-Videokabel (Cinchstecker) oder S-Videokabel zum Herstellen der unten abgebildeten Anschlüsse.



7. Anschluss des Netzkabels

Nachdem Sie alle übrigen Anschlüsse hergestellt haben, verbinden Sie den Steckverbinder an einem Ende des mitgelieferten Netzkabels mit dem Netzeingang an der Rückwand des Players, und schließen Sie den Netzstecker am anderen Ende des Netzkabels dann an eine Netzsteckdose an.

Setup

Bevor DVDs mit diesem Player abgespielt werden können, muss die ursprüngliche Einrichtung des Gerätes ausgeführt werden.

Einstellen des Fernsehsystems für Videoausgabe

Mit dieser Einstellung wird das Fernsehsystem für die Ausgabe des Videosignals gewählt. In der nachstehenden Tabelle sind die Formate aufgeführt, in denen die Videosignale jedes Disc-Typs je nach dem am Player eingestellten Fernsehsystem-Modus ausgegeben werden.

Disc-Typ \ Einstellung am Player	AUTO-Modus	NTSC-Modus	PAL-Modus
DVD (NTSC)	NTSC	NTSC	PAL
DVD (PAL)	PAL	NTSC	PAL
CD oder keine Disc	NTSC oder PAL	NTSC	PAL

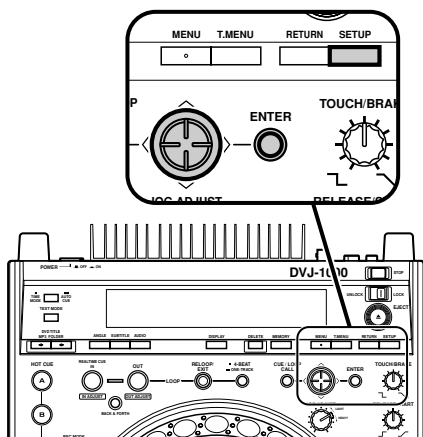
- Schalten Sie den Netzschalter aus.**
 - Halten Sie die Taste DVD TITLE → gedrückt, und schalten Sie den Netzschalter ein.**
 - Sobald das Fernsehsystem im Display angezeigt wird, lassen Sie die Taste DVD TITLE → wieder los.**
Bei jeder Ausführung der obigen Schritte 1 bis 3 wechselt die Einstellung in der folgenden Reihenfolge:
PAL (Standardeinstellung) → AUTO
AUTO → NTSC
NTSC → PAL
- Bitte beachten Sie, dass die Bildqualität möglicherweise beeinträchtigt wird, wenn die am Player zur Ausgabe gewählte Einstellung nicht mit dem zur Aufzeichnung der Disc verwendeten Fernsehsystem übereinstimmt.

Verfahren zur Ausführung des Setup

Um Bedienungsvorgänge im Zusammenhang mit der Einrichtung des Players auszuführen, drücken Sie stets zunächst die **SETUP**-Taste, um das Setup-Menü anzuzeigen; die Cursortaste wird zur Wahl von Menüeinträgen betätigt, und mit der **ENTER**-Taste wird die Auswahl bzw. Änderung einer Einstellung registriert. Bei der Cursortaste sind vier Sensoren (</>/^V) in einem einzigen Bedienelement zusammengefasst. Betätigen Sie die obere (^), untere (V), linke (<) und rechte (>) Seite der Cursortaste, um den Cursorbalken in der entsprechenden Richtung zu bewegen.

Einstellungen werden mit Hilfe des „**Setup Navigator**“ vorgenommen, bei dem ein Dialogfeld-Format zum Herstellen der Grundeinstellungen für Fernsehgerät und Verstärker verwendet wird; individuelle Einstellungen werden in einem „**Setup Menu Mode**“ vorgenommen. Drücken Sie zunächst die **SETUP**-Taste, um den „**Setup Navigator**“ zu starten.

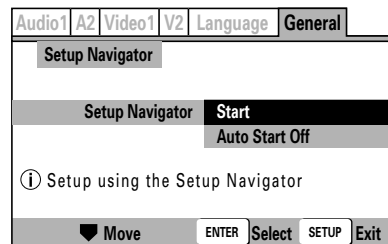
Der „**Setup Menu Mode**“ umfasst zwei verschiedene Modi, „**Basic**“ und „**Expert**“; im Expert-Modus können detailliertere Einstellungen vorgenommen werden.



Gebrauch des Setup Navigator

Beim „**Setup Navigator**“ wird ein Dialogfeld-Format verwendet, um die grundlegenden Einstellungen für Fernsehgerät und Verstärker herzustellen. Dabei werden die verschiedenen Einstellungen automatisch vorgenommen, indem der Benutzer die jeweils gewünschte Option im Dialogfeld auswählt. Während der Wiedergabe steht die Setup Navigator-Funktion nicht zur Verfügung. Nach Starten des Setup Navigator erscheinen die verschiedenen Einträge der Einrichtung in der folgenden Reihenfolge: Language (OSD Language) → TV Connection (TV Type) → Amp Connection

- Schalten Sie den Netzschalter ein.**
Falls momentan eine Disc geladen ist, entfernen Sie diese aus dem Player.
- Drücken Sie die SETUP-Taste.**
Die Setup Navigator-Anzeige erscheint auf dem Bildschirm.

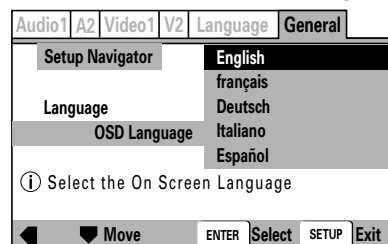


- Start:**
Wählen Sie diese Option aus, um den Setup Navigator zu starten.
- Auto Start Off:**
Wählen Sie diese Option aus, wenn die Setup Navigator-Einstellungen bereits abgeschlossen worden sind.
- Bei Wahl von [Auto Start Off] erscheint beim nächsten Drücken der **SETUP**-Taste das Setup-Menü für manuelle Einstellungen.
- Drücken Sie die ENTER-Taste.**
Der Setup Navigator startet.

- **Um während des Setup auf die vorige Menüanzeige zurückzukehren:**
Drücken Sie die linke (<) Seite der Cursortaste.

Wahl der Sprache für die Einblendungsanzeigen (OSD Language)

Die folgenden Sprachen stehen zur Auswahl: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch und Spanisch.
Betätigen Sie die obere/untere (^/V) Seite der Cursortaste, um den Cursor auf die gewünschte Sprache zu führen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Auswahl zu registrieren.

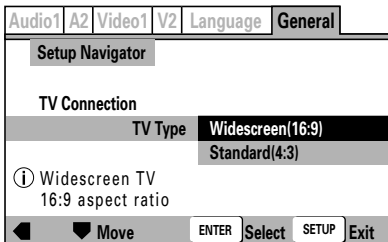


- English:** Die Sprache der Einblendungsanzeigen ist Englisch.
- Français:** Die Sprache der Einblendungsanzeigen ist Französisch.
- Deutsch:** Die Sprache der Einblendungsanzeigen ist Deutsch.
- Italiano:** Die Sprache der Einblendungsanzeigen ist Italienisch.
- Español:** Die Sprache der Einblendungsanzeigen ist Spanisch.
- Die für die Einblendungsanzeigen gewählte Sprache wird automatisch auch als Sprache für Untertitel und Tonspur eingestellt (S. 26).

Wahl des Typs des angeschlossenen Fernsehgerätes

Dieser Eintrag dient zur Einstellung der Ausführung des an den Player angeschlossenen Fernsehgerätes.

Betätigen Sie die obere/untere (Λ/∇) Seite der Cursortaste, um den Cursor auf die gewünschte Option zu führen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Auswahl zu registrieren.



Widescreen(16:9):

Wählen Sie diese Option aus, wenn ein Breitformat-Fernsehgerät (mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9) angeschlossen ist.

Standard(4:3):

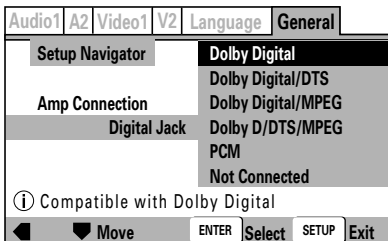
Wählen Sie diese Option aus, wenn ein herkömmliches Fernsehgerät (mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3) angeschlossen ist.

Wahl der vom Verstärker unterstützten Digitalsignale NORMAL

★ Im DJ-Modus werden digitale Ausgangssignale stets in Linear-PCM-Signale umgewandelt.

Dieser Eintrag dient zur Einstellung der Digitalsignal-Formate, die von dem an den Player angeschlossenen Verstärker unterstützt werden. (Bitte schlagen Sie bei dieser Einstellung in der Bedienungsanleitung Ihres Verstärkers nach.)

Betätigen Sie die obere/untere (Λ/∇) Seite der Cursortaste, um den Cursor auf die gewünschte Option zu führen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Auswahl zu registrieren.



Dolby Digital:

Wählen Sie diese Option aus, wenn ein AV-Verstärker, der das Format Dolby Digital unterstützt, über ein Digitalaudiokabel an den Player angeschlossen wurde.

Dolby Digital/DTS:

Wählen Sie diese Option aus, wenn ein AV-Verstärker, der die Formate Dolby Digital und DTS unterstützt, über ein Digitalaudiokabel an den Player angeschlossen wurde.

Dolby Digital/MPEG:

Wählen Sie diese Option aus, wenn ein AV-Verstärker, der die Formate Dolby Digital und MPEG unterstützt, über ein Digitalaudiokabel an den Player angeschlossen wurde.

Dolby D/DTS/MPEG:

Wählen Sie diese Option aus, wenn ein AV-Verstärker, der die Formate Dolby Digital, DTS und MPEG unterstützt, über ein Digitalaudiokabel an den Player angeschlossen wurde.

PCM:

Wählen Sie diese Option aus, wenn ein Stereo- oder Dolby Pro Logic-Verstärker über ein Digitalaudiokabel an den Player angeschlossen wurde.

Not Connected:

Wählen Sie diese Option aus, wenn der Verstärker über das mitgelieferte analoge Audiokabel angeschlossen wurde oder Ihnen nicht bekannt ist, ob der angeschlossene Verstärker Digitalsignale unterstützt. Bei Wahl dieser Option braucht im folgenden Eintrag

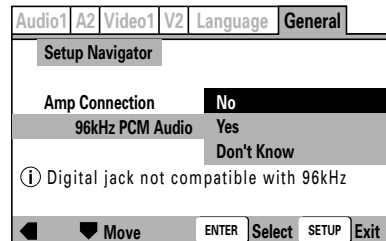
[96kHz PCM Audio] keine Einstellung vorgenommen zu werden; in einem solchen Fall springen Sie direkt zu [Exit Setup Navigator].

- Wenn Ihr Verstärker DTS-Audiodaten nicht unterstützt, darf weder die Option [Dolby Digital/DTS] noch die Option [Dolby D/DTS/MPEG] gewählt werden, da anderenfalls zusätzliches Rauschen erzeugt werden kann.

Unterstützung der Abtastfrequenz 96 kHz NORMAL

In diesem Eintrag wird festgelegt, ob der angeschlossene Verstärker Linear-PCM-Audiodaten mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz verarbeiten kann oder nicht.

Betätigen Sie die obere/untere (Λ/∇) Seite der Cursortaste, um den Cursor auf die gewünschte Option zu führen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Auswahl zu registrieren.



No:

Der angeschlossene Verstärker kann Linear-PCM-Audiodaten mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz nicht verarbeiten.

Yes:

Der angeschlossene Verstärker kann Linear-PCM-Audiodaten mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz verarbeiten.

Don't Know:

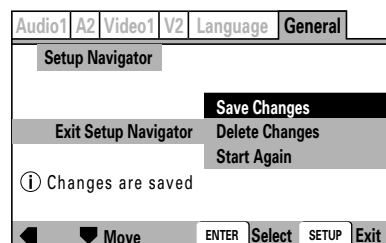
Wählen Sie diese Option aus, wenn Ihnen nicht bekannt ist, ob der angeschlossene Verstärker die Verarbeitung von Linear-PCM-Audiodaten mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz unterstützt.

- Bei Wahl von [No] oder [Don't Know] werden DVD-Audiodaten zur Ausgabe auch dann auf eine Abtastfrequenz von 48 kHz umgewandelt, wenn es sich bei den Originaldaten um Linear-PCM-Ton mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz handelt.

Exit Setup Navigator

In diesem Eintrag können Sie zwischen den folgenden Optionen wählen: Speichern der neuen Einstellungen und Schließen des Setup Navigator, Annullieren (Abbrechen) der vorgenommenen Einstellungen und Schließen des Setup Navigator, oder erneutes Starten der Einrichtung ohne Schließen des Setup Navigator.

Betätigen Sie die obere/untere (Λ/∇) Seite der Cursortaste, um den Cursor auf die gewünschte Option zu führen, und drücken Sie dann die ENTER-Taste, um die Auswahl zu registrieren.



Save Changes:

Die neuen Einstellungen werden gespeichert und wirksam gemacht, wonach der Setup Navigator geschlossen wird.

Delete Changes:

Die vorgenommenen Einstellungen werden annulliert, wonach der Setup Navigator geschlossen wird.

Start Again:

Der Setup Navigator kehrt auf den Eintrag [OSD Language] zurück, wonach die Einrichtung erneut startet.

- Nach Wahl von **[Save Changes]** oder **[Delete Changes]** verschwindet das ursprüngliche Setup-Menü vom Bildschirm.
- Nach Wahl von **[Start Again]** kehrt die Menüanzeige **[OSD Language]** auf den Bildschirm zurück.

Einträge des Setup-Menüs

Die manuelle Einrichtung mit Hilfe des Setup-Menüs bietet eine größere Auswahl an Optionen als der Setup Navigator. Einzelheiten zum Inhalt der Einträge und den verschiedenen Menüoptionen finden Sie jeweils auf den unten angegebenen Bezugsseiten.

- Die Standardeinstellungen werden mit dem Symbol „**I**“ gekennzeichnet.
- **Schraffiert** dargestellte Einträge werden nur im **[Expert]-Modus** des Setup-Menüs angezeigt.

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Audio DRC				I Off	S.21
				On	
Dolby Digital Out				I Dolby Digital	S.21
				Dolby Digital ▶ PCM	
DTS Out				I Off	S.21
				DTS	
96kHz PCM Out				I 96kHz ▶ 48kHz	S.21
				96kHz	
MPEG Out				MPEG	S.22
				I MPEG ▶ PCM	
Digital Out				I On	S.22
				Off	

A1	Audio2	Video1	V2	Language	General
Virtual Surround				I Off	S.22
				TruSurround	
Legato PRO				I Off	S.22
				Standard	
				Effect1	
				Effect2	
				Effect3	
Hi-Bit				I On	S.23
				Off	

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
TV Screen				4 : 3(Letter Box)	S.23
				4 : 3(Pan&Scan)	
				I 16 : 9(Wide)	
S-Video Out				S1	S.24
				I S2	
Screen Saver				I On	S.24
				Off	

Audio1	A2	V1	Video2	Language	General
Background				I Pioneer Logo	S.25
				Black	
Video Adjust				Start	S.24
Still Picture				Field	S.25
				Frame	
				I Auto	
On Screen Display				I On	S.26
				Off	
Angle Indicator				I On	S.26
				Off	

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
OSD Language				I English	S.26
				français	
				Deutsch	
				Italiano	
				Español	
Audio Language				I English	S.26
				French	
				German	
				Italian	
				Spanish	
				Other	
Subtitle Language				I English	S.26
				French	
				German	
				Italian	
				Spanish	
				Other	
Auto Language				I On	S.27
				Off	
DVD Language				I w / Subtitle Language	S.27
				English	
				French	
				German	
				Italian	
				Spanish	
				Other	
Subtitle Display				I On	S.28
				Off	
				Assist Subtitle	
Subtitle Off				With Audio	S.28
				I Selected Subtitle	

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Setup Menu Mode				Expert	S.21
				I Basic	
Setup Navigator				Start	S.17
Parental Lock				Password (Change)	S.29
				Level	
				Country Code	

Wiederherstellen der werkseitigen Voreinstellungen

Diese Funktion ermöglicht es, alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurückzustellen.

1. **Schalten Sie den Netzschalter aus.**
2. **Schalten Sie den Netzschalter bei gedrückt gehaltener STOP-Taste ein, und halten Sie die STOP-Taste so lange gedrückt, bis die Anzeige „POWER ON“ verschwindet.**
 - Daraufhin werden alle Einstellungen auf ihre Standardwerte zurückgesetzt.
Zusätzlich zu den Einträgen des Setup-Menüs (S. 19) werden die folgenden Standardeinstellungen der nachstehend aufgelisteten Funktionen des DJ-Modus wiederhergestellt:
Auto-Cue-Funktion: Aus
Ansprechempfindlichkeit der Auto-Cue-Funktion: -60 dB
Jogmodus: VINYL ON
Zeitanzeigemodus: REMAIN
Einstellung des Fernsehsystems für Videoausgabe: PAL

■ Bei Ausführung dieses Bedienungsvorgangs wird der gesamte Speicherinhalt gelöscht, einschließlich des Inhalts des „Videospeichers“ (S. 24). Führen Sie diese Rückstellung daher nur dann aus, wenn Sie den kompletten Speicherinhalt tatsächlich löschen wollen.

Gebrauch des Setup-Menüs

★ **Beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus sowie beim Abspielen einer CD sind die Setup-Menüfunktionen gesperrt. Schalten Sie das Gerät ggf. auf Stopp, oder entfernen Sie die Disc aus dem Player, bevor Sie mit dem Setup-Vorgang beginnen.**

Das Setup-Menü wird verwendet, wenn die Standardeinstellungen des Players geändert werden sollen. Im vorliegenden Abschnitt werden die grundlegenden Verfahren und die Bedienelemente beschrieben, die beim Gebrauch des Setup-Menüs verwendet werden.

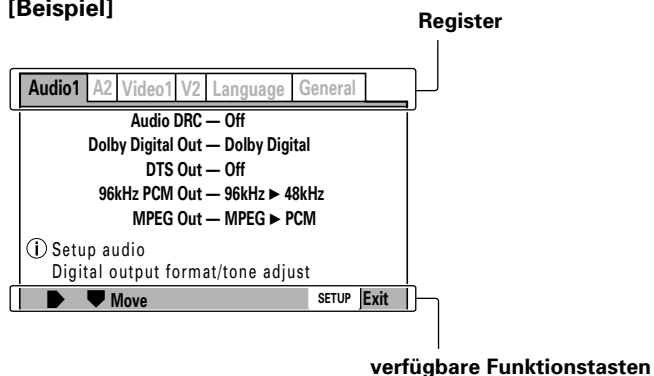
- Wenn die ursprüngliche Einrichtung unter Verwendung des Setup Navigator noch nicht ausgeführt worden ist, erscheint zunächst die Setup Navigator-Anzeige auf dem Bildschirm.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät eingeschaltet ist, dann:

1. Drücken Sie die SETUP-Taste.

Daraufhin erscheint das Setup-Menü auf dem Bildschirm.

[Beispiel]



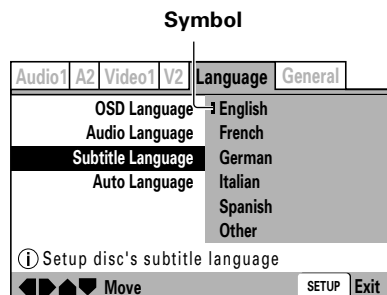
2. **Betätigen Sie die linke und die rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den Registern ([Audio1], [Audio2], [Video1], [Video2], [Language] und [General]) am oberen Rand des Menüs zu navigieren.**

3. **Betätigen Sie die obere und die untere (∧/∨) Seite der Cursortaste, um den gewünschten Menüeintrag anzuwählen.**
4. **Betätigen Sie die rechte (>) Seite der Cursortaste, um die Liste der zur Einstellung verfügbaren Optionen anzuzeigen.**
5. **Betätigen Sie die obere und die untere (∧/∨) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Optionen zu navigieren.**
6. **Drücken Sie die ENTER-Taste, um die Auswahl zu registrieren.**
Wiederholen Sie Schritt 2 bis 6, um weitere Einstellungen zu ändern.
7. **Drücken Sie die SETUP-Taste.**
Daraufhin schließt sich das Setup-Menü.

- Wenn das Setup-Menü erneut geöffnet wird, nachdem bereits Einstellungen in diesem Menü vorgenommen worden sind, erscheint wieder die zuletzt verwendete Menüanzeige.

Disc-abhängige Einstellungen

Je nach Typ (DVD/CD) der verwendeten Disc wird die Änderung bestimmter Einstellungen nicht unterstützt. Anhand der Farbe des Symbols links neben der momentan gewählten Option kann überprüft werden, ob die betreffende Einstellung von der jeweiligen Disc unterstützt wird. Der Zusammenhang zwischen den verschiedenen Symbolfarben und Disc-Typen ist aus der Tabelle weiter unten ersichtlich. Alle in diesem Menü an Einstellungen vorgenommenen Änderungen werden sofort wirksam.

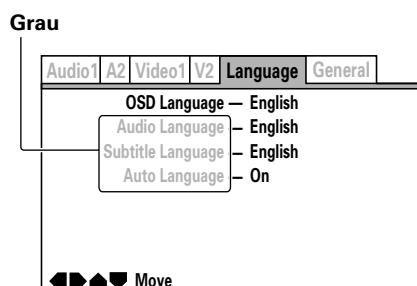


Symbolfarbe	Disc-Typ
Blau, Gelb	Nur DVDs
Grün	Alle Disc-Typen

Während der Wiedergabe nicht einstellbare Einträge

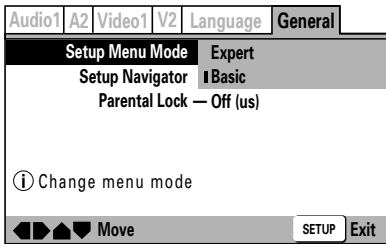
Einträge, deren Einstellung während der Wiedergabe nicht geändert werden kann, erscheinen in grauer Darstellung in der Menüanzeige.

Die Einstellung eines derartigen Eintrags kann nur geändert werden, wenn der Player auf Stopp geschaltet oder momentan keine Disc geladen ist.



Weiterführende Einstellungen

Das Setup-Menü umfasst zwei Ebenen, den grundlegenden Modus **[Basic]** und den Modus **[Expert]**; im **[Expert]**-Modus können weiterführende Einstellungen vorgenommen werden.



Expert:

Menüeinträge für weiterführende Einstellungen werden angezeigt.

Basic:

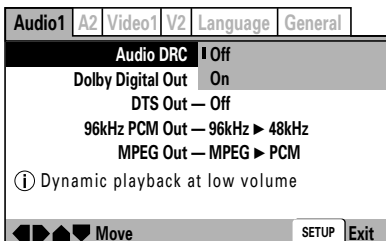
Menüeinträge für grundlegende Einstellungen werden angezeigt; zu dem jeweils angewählten Eintrag (werkseitige Voreinstellung) erscheint eine kurze Erläuterung (**i**).

Einstellen des Dynamikbereichs von Dolby Digital-Audiodaten

★ Im DJ-Modus werden digitale Ausgangssignale stets in Linear-PCM-Signale umgewandelt.

Dieser Eintrag ermöglicht eine Einstellung des Dynamikbereichs des Digitalklangs. Durch eine Justierung der Komprimierung des Dynamikbereichs (Audio DRC-Funktion) lassen sich laute Passagen dämpfen und leise Passagen anheben, um verschiedene Wiedergabeeffekte zu erzielen. Diese Funktion ist beispielsweise sehr praktisch, wenn der Dialogton einer Fernsehsendung schwer zu hören ist, oder wenn Spielfilme spät nachts wiedergegeben werden sollen, ohne die Nachbarn zu stören.

● Informationen zur Menübedienung finden Sie auf S. 20.



Off:

Die Audio DRC-Funktion ist ausgeschaltet. Diese Einstellung liefert die maximale Audiopräsenz bei Verwendung von Hi-Fi-Lautsprechern (werkseitige Voreinstellung).

On:

Laute Geräusche (Explosionen usw.) werden abgeschwächt, so dass Dialogton besser hörbar ist.

- Die Audio DRC-Funktion wird nur bei Wiedergabe von Dolby Digital-Audiodaten unterstützt.
- Bei bestimmten Discs ist dieser Effekt weniger stark ausgeprägt.
- Der Audio DRC-Effekt wird auch dem Tonsignal hinzugefügt, dass vom (koaxialen) Digitalausgang ausgegeben wird. In einem solchen Fall stellen Sie den Eintrag **[Dolby Digital Out]** auf **[Dolby Digital ▶ PCM]**, und den Eintrag **[Digital Out]** auf **[On]** ein.
- Der mit der Audio DRC-Funktion erzielte Effekt hängt von den zur Wiedergabe verwendeten Lautsprechern und der Einstellung des Lautstärkepegels am AV-Verstärker ab. Schalten Sie diese Funktion abwechselnd ein und aus, während Sie die Lautstärke einstellen, um die optimale Wirkung zu ermitteln.

Einstellung des Digitalausgangs

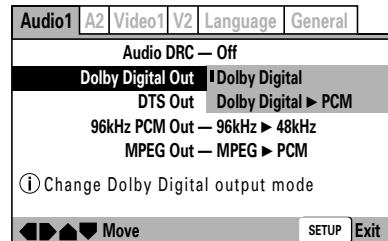
★ Im DJ-Modus werden digitale Ausgangssignale stets in Linear-PCM-Signale umgewandelt.

Dieser Eintrag dient zur Festlegung der Digitalsignal-Formate, die vom angeschlossenen Verstärker unterstützt werden.

- Bei einer falschen Einstellung dieses Eintrags wird u.U. störendes Rauschen erzeugt.
- Bitte schlagen Sie bei dieser Einstellung in der Bedienungsanleitung Ihres Verstärkers nach.
- **Informationen zur Menübedienung finden Sie auf S. 20.**

Dolby Digital Out NORMAL

Stellen Sie diesen Eintrag auf **[Dolby Digital ▶ PCM]** ein, wenn der angeschlossene Verstärker das Dolby Digital-Audioformat nicht unterstützt.



Dolby Digital:

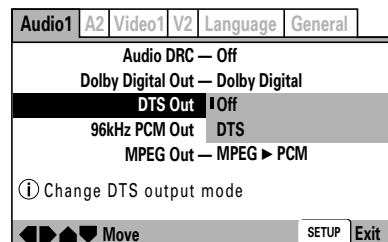
Diese Einstellung ist für Verstärker und Decoder vorgesehen, die das Dolby Digital-Audioformat unterstützen (werkseitige Voreinstellung).

Dolby Digital ▶ PCM:

Dolby Digital-Signale werden zur Ausgabe in Linear-PCM-Signale umgewandelt. Wählen Sie diese Einstellung, wenn der angeschlossene Verstärker das Dolby Digital-Audioformat nicht unterstützt.

DTS Out NORMAL

Stellen Sie diesen Eintrag auf **[DTS]** ein, wenn der angeschlossene Verstärker das DTS-Audioformat unterstützt.



Off:

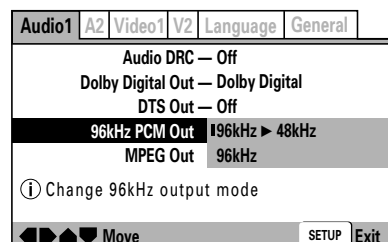
Wählen Sie diese Einstellung, wenn der angeschlossene Verstärker das DTS-Audioformat nicht unterstützt (werkseitige Voreinstellung).

DTS:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn der angeschlossene Verstärker oder Decoder das DTS-Audioformat unterstützt.

96kHz PCM Out

Stellen Sie diesen Eintrag auf **[96kHz]** ein, wenn der angeschlossene Verstärker Audiosignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz ausgeben kann.



96kHz ▶ 48kHz:

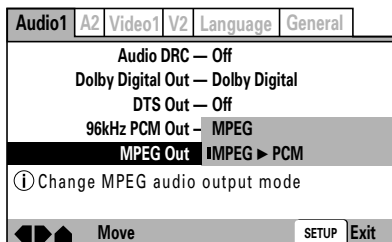
Audiosignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz werden zur Ausgabe auf 48 kHz umgewandelt. Wählen Sie diese Einstellung, wenn der angeschlossene Verstärker die Verarbeitung von Audiosignalen mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz nicht unterstützt (werkseitige Voreinstellung).

96kHz:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn der angeschlossene Verstärker oder Decoder die Verarbeitung von Audiosignalen mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz unterstützt.

MPEG Out NORMAL

Stellen Sie diesen Eintrag auf [MPEG] ein, wenn der angeschlossene Verstärker das MPEG-Audioformat unterstützt.



MPEG:

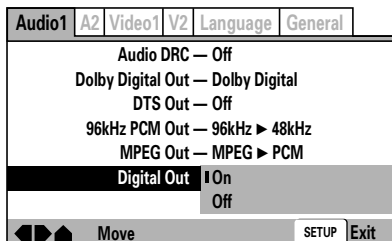
Wählen Sie diese Einstellung, wenn der angeschlossene Verstärker oder Decoder das MPEG-Audioformat unterstützt.

MPEG ▶ PCM:

MPEG-Signale werden zur Ausgabe in Linear-PCM-Signale umgewandelt. Wählen Sie diese Einstellung, wenn der angeschlossene Verstärker das MPEG-Audioformat nicht unterstützt (werkseitige Voreinstellung).

Digital Out (Expert-Modus)

Dieser Eintrag ermöglicht es, die Ausgabe von den Digitalausgangsbuchsen zu sperren.



On:

Signale werden von den Digitalausgangsbuchsen an der Rückwand des Gerätes ausgegeben (werkseitige Voreinstellung).

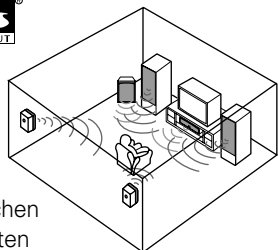
Off:

Von den Digitalausgangsbuchsen an der Rückwand erfolgt keine Signalausgabe.

■ Dynamischer Klang eines großen Filmtheaters dank Unterstützung von Dolby^{*1} Digital / DTS^{*2}



Wenn ein Verstärker angeschlossen wird, der die Audioformate Dolby Digital/DTS unterstützt, ist eine Wiedergabe mit der Präsenz und dem dynamischen Klang von 5.1-kanalig aufgezeichneten Spielfilmen und Musik-DVDs möglich.



■ Ausstattung mit SRS TruSurround (Virtual Surround)



Diese Funktion erzeugt das Ambiente eines 5.1-kanaligen Klangs mit nur zwei Lautsprechern. Die **SRS TruSurround^{*3}**-Technologie führt eine direkte Verarbeitung von 5.1-kanaligen Digitalaudiodaten aus.

*1 Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.
 *2 „DTS“ und „DTS Digital Out“ sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.
 *3 TruSurround, SRS und das Symbol sind Warenzeichen von SRS Labs, Inc. TruSurround Technologie wird unter Lizenz von SRS Labs, Inc. mit eingeschlossen.

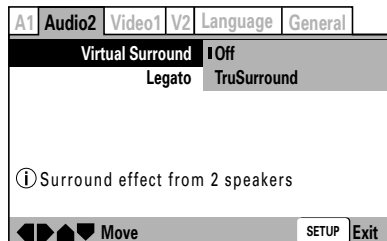
Einstellungen im Register [Audio2]

● Informationen zur Menübedienung finden Sie auf S. 20.

Surround-Einstellung NORMAL

★ Im DJ-Modus steht diese Einstellung nicht zur Verfügung.

Diese Funktion wird nur unterstützt, wenn der Anschluss an den AUDIO OUT-Buchsen hergestellt worden ist. Bei Wiedergabe von DTS-Audiodaten und Linear-PCM-Ton mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz wird diese Funktion nicht unterstützt.



Off:

Die virtuelle Surround-Funktion ist gesperrt (werkseitige Voreinstellung).

TruSurround:

Wählen Sie diese Einstellung, um einen virtuellen Surround Sound zu erzielen.

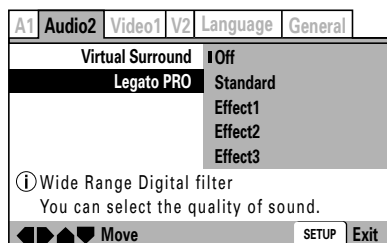
● Wird die Einstellung [TruSurround] beim Abspielen einer DVD im 2-kanaligen Dolby Digital-Format gewählt, so wird der Ausgangspegel des vom Digitalausgang ausgegebenen Signals reduziert.

Bitte beachten Sie außerdem, dass die Ausgabe des Audiosignals vom Digitalausgang beim Abspielen von Discs, die mit anderen Audiodaten als 2-kanaligem Dolby Digital-Ton aufgezeichnet sind, gesperrt wird, wenn die Einstellung [TruSurround] gewählt wird, während der Eintrag [Dolby Digital Out] des Registers [Audio1] auf [Dolby Digital ▶ PCM] eingestellt ist.

● Bei bestimmten Discs ist der erzielte Surround-Effekt weniger stark ausgeprägt.

Legato PRO-Funktion

Wählen Sie von den vier verfügbaren Ambiente-Einstellungen diejenige aus, die Ihren Klangvorstellungen und der jeweiligen Musikgattung am besten entspricht. Die vier Modi besitzen folgende Eigenschaften:



Off:

Die Legato-Funktion ist gesperrt (werkseitige Voreinstellung).

Standard:

In diesem Modus wird ein reichhaltiger Klang mit hoher Präsenz erzielt.

Effect1:

Dieser Modus liefert einen hellen, lebhaften Klang.

Effect2:

Dieser Modus erzeugt einen weiträumigen Klang mit dynamischen Reserven.

Effect3:

In diesem Modus werden satte Bässe und ein gut ausgewogener Klang erhalten.

● Die Legato PRO-Funktion verändert das Ansprechverhalten des Audio-Digitalfilters in Frequenzbändern, die außerhalb des hörbaren Tonspektrums liegen.

● Das Ausmaß der Klangfarbenänderung richtet sich nach den akustischen Verhältnissen im Hörraum.

Hi-Bit-Funktion (Expert-Modus) NORMAL

Durch Umwandlung von 16-Bit- und 20-Bit-Audiodaten auf 24 Bit wird selbst bei Wiedergabe mit einem niedrigen Lautstärkepegel ein glatter, sauber definierter Klang erzielt.

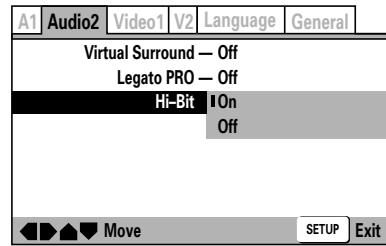
On:

Die Hi-Bit-Funktion ist freigegeben (werkseitige Voreinstellung).

Off:

Die Hi-Bit-Funktion ist gesperrt.

- Im DJ-Modus findet ungeachtet der Einstellung dieser Funktion stets eine 24-Bit-Verarbeitung statt.



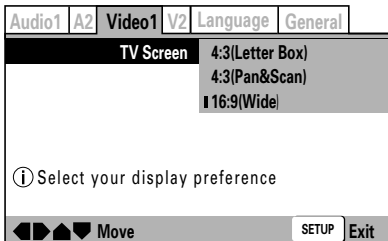
Einstellungen im Register [Video1]

- Informationen zur Menübedienung finden Sie auf S. 20.

Einstellung des Bildseitenverhältnisses

Stellen Sie diesen Eintrag der Ausführung des angeschlossenen Fernsehgerätes entsprechend ein. Bei Anschluss eines Breitformat-Fernsehgerätes wählen Sie die Einstellung [16:9(Wide)]. Bei den meisten DVDs werden Spielfilme mit einem Bildseitenverhältnis von 16 (horizontal) zu 9 (vertikal) aufgezeichnet, um die optimale Wiedergabe des Programmmaterials auf einem Breitformat-Fernsehgerät zu ermöglichen. Wird eine solche DVD bei Anschluss eines herkömmlichen Fernsehgerätes abgespielt, so erscheint das Bild mit einem Bildseitenverhältnis von 4:3 und wirkt dadurch in horizontaler Richtung gestaucht. Um diese Art von Verzerrung zu vermeiden, können Sie die Einstellung [4:3(Letter Box)] oder [4:3(Pan&Scan)] für das Bildseitenverhältnis wählen, wenn ein herkömmliches Fernsehgerät angeschlossen ist.

- Während der Wiedergabe kann die Einstellung dieses Eintrags nicht geändert werden.



■ Bildseitenverhältnisse [Herkömmliches Fernsehgerät]

DVD-Aufzeichnungsformat	Player-Einstellung	Darstellungsweise des Wiedergabebilds
	4:3(Letter Box)	Schwarze Balken erscheinen am oberen und unteren Bildschirmrand; die Anzeige erfolgt mit dem richtigen Bildseitenverhältnis.
4:3(Pan&Scan)	4:3(Pan&Scan)	Das Bild wird zwar am rechten und linken Rand beschnitten, doch erfolgt die Anzeige mit dem richtigen Bildseitenverhältnis.
Im Bildseitenverhältnis 16:9 bespielte Disc	16:9(Wide)	Das Bild wird horizontal komprimiert (so dass es in vertikaler Richtung ausgedehnt erscheint). Wenn das Bild wie in der obigen Abbildung gezeigt auf dem Bildschirm erscheint, stellen Sie das Bildseitenverhältnis am Player auf [4:3(LetterBox)] oder [4:3(Pan&Scan)] ein.
Im Bildseitenverhältnis 4:3 bespielte Disc	Alle Einstellungen	Die Anzeige erfolgt mit dem richtigen Bildseitenverhältnis.

[Breitformat-Fernsehgerät]

DVD-Aufzeichnungsformat	Player-Einstellung	Darstellungsweise des Wiedergabebilds
Im Bildseitenverhältnis 16:9 bespielte Disc	16:9(Wide)	Die Anzeige erfolgt mit dem richtigen Bildseitenverhältnis. Bei bestimmten Discs erscheinen schwarze Balken am oberen und unteren Bildschirmrand.
	16:9(Wide)	Schwarze Balken erscheinen zwar am rechten und linken Rand des Bildschirms, doch erfolgt die Anzeige mit dem richtigen Bildseitenverhältnis.
Im Bildseitenverhältnis 4:3 bespielte Disc	16:9(Wide)	Das Bild wird vertikal komprimiert (so dass es in horizontaler Richtung ausgedehnt erscheint). Wenn das Bild wie in der obigen Abbildung gezeigt auf dem Bildschirm erscheint, stellen Sie das Bildseitenverhältnis am Fernsehgerät auf „Normal“ ein. Einzelheiten zu diesen Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.

4:3(Letter Box):

Wählen Sie diese Einstellung bei Verwendung eines herkömmlichen Fernsehgerätes, um Spielfilme im Letterbox-Format auf dem Bildschirm anzuzeigen.

4:3(Pan&Scan) NORMAL:

Wählen Sie diese Einstellung bei Verwendung eines herkömmlichen Fernsehgerätes, um Spielfilme im Format „Pan & Scan“ auf dem Bildschirm anzuzeigen.

16:9(Wide):

Wählen Sie diese Einstellung, wenn ein Breitformat-Fernsehgerät (mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9) angeschlossen ist (werkseitige Voreinstellung).

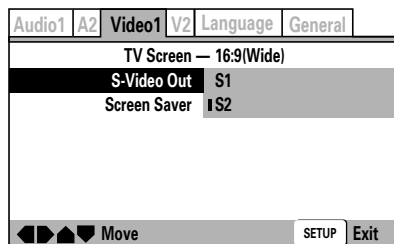
★ Im DJ-Modus wird das Format 4:3 (Pan&Scan) nicht unterstützt. Wenn der Player auf den DJ-Modus geschaltet ist und die Einstellung [4:3(Pan&Scan)] gewählt wird, erfolgt die Bildanzeige im Letterbox-Format.

- Bestimmte DVDs gestatten keine Änderung des Bildseitenverhältnisses. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Begleitliteratur der jeweiligen Disc.

Wahl des S-Videoausgangssignals (Expert-Modus)

In diesem Eintrag wird der Typ des von der S-Videoausgangsbuchse ausgegebenen S-Video Signals festgelegt.

- Wenn der Player über die S-Videoausgangsbuchse an das Fernsehgerät angeschlossen ist, kann es vorkommen, dass das Wiedergabebild vertikal komprimiert (oder horizontal ausgedehnt) auf dem Bildschirm erscheint. In einem solchen Fall wählen Sie die Einstellung [S1].



S2:
Ein S2-Video signal wird ausgegeben (werkseitige Voreinstellung).

S1:
Ein S1-Video signal wird ausgegeben.

S1-Videoausgang:

Bei S1 handelt es sich um ein S-Video signal, das ein zusätzliches Signal zur Kennzeichnung des Bildseitenverhältnisses (4:3, 16:9) enthält.

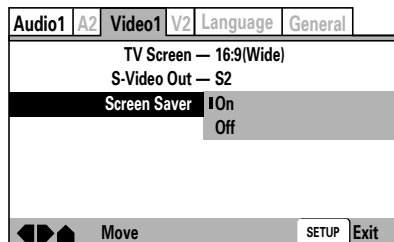
S2-Videoausgang:

Bei S2 handelt es sich um ein S1-Signal mit einem zweiten Zusatzsignal zur Kennzeichnung des Bildanzeigeformats (LetterBox, Pan&Scan). Bei Wiedergabe mit einem Breitformat-Fernsehgerät, das S2-Signale unterstützt, wird der geeignete Bildmodus automatisch gewählt.

Bildschirmschoner-Einstellung (Expert-Modus)

Die Bildschirmschoner-Funktion dient dazu, das Einbrennen eines Nachbilds (Geisterbilds) in den Fernsehschirm zu verhindern, wenn ein Standbild pausiert ist oder das Wiedergabebild längere Zeit lang unverändert auf dem Bildschirm verbleibt.

- Wenn die Bildschirmschoner-Funktion freigegeben ist, wird sie aktiviert, wenn das Bild ca. 5 Minuten lang unverändert angezeigt worden ist.



On:
Die Bildschirmschoner-Funktion ist freigegeben (werkseitige Voreinstellung).

Off:
Die Bildschirmschoner-Funktion ist gesperrt.

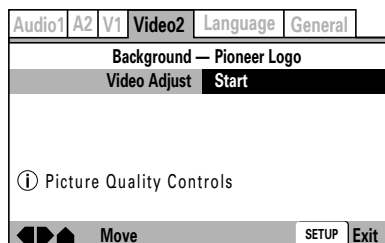
★ Im DJ-Modus wird die Bildschirmschoner-Funktion nicht aktiviert, wenn sich der Player in der Pause-Betriebsart befindet.

Einstellung der Bildqualität

Die Bildqualität kann eingestellt werden, um sie der Art des Videomaterials (Spielfilme, Animation usw.) optimal anzupassen. Außerdem können die verschiedenen Parameter der Bildqualittseinstellung separat justiert und gespeichert werden. Wenn die Wiedergabe bei Anzeige des ursprünglichen Setup-Menüs ausgeführt wird, können Sie die Einstellung der Bildqualität unter Betrachtung des Wiedergabebilds vornehmen.

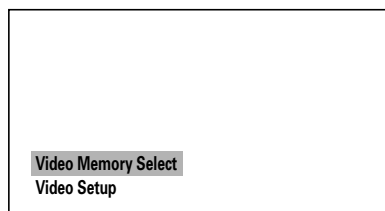
Wahl einer voreingestellten Bildqualität

1. Betätigen Sie die vier Seiten (</>/^/\v) der Cursortaste nach Erfordernis zur Wahl von [Video2] → [Video Adjust] → [Start].

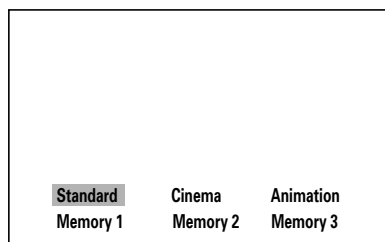


2. Drücken Sie die ENTER-Taste.

Daraufhin erscheint das Bildqualitäts-Einstellmenü auf dem Bildschirm.



3. Markieren Sie [Video Memory Select], und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



4. Betätigen Sie die vier Seiten (</>/^/\v) der Cursortaste nach Erfordernis zur Wahl der gewünschten Bildqualitäts-Voreinstellung. **Standard:**

Die Wiedergabe des Bilds erfolgt mit der Original-Bildqualität der Disc.

Cinema:

Diese Einstellung eignet sich für Bildwiedergabe in einem dunklen Raum und vermittelt die Atmosphäre eines Filmtheaters.

Animation:

Diese Einstellung liefert ein Bild mit hellen, scharf abgegrenzten Farben und eignet sich besonders zur Wiedergabe von Animation.

Memory1/Memory2/Memory3:

Drei benutzerspezifische Einstellungen der Bildqualität können wie im folgenden Abschnitt „Einstellen der Bildqualität“ beschrieben gespeichert werden.

5. Drücken Sie die ENTER-Taste.

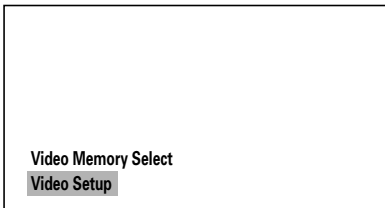
Daraufhin verschwindet das Bildqualitäts-Einstellmenü vom Bildschirm.

Einstellen der Bildqualität

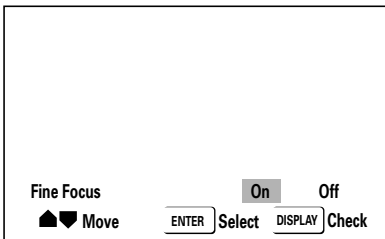
1. **Betätigen Sie die vier Seiten (</>/^/∨) der Cursortaste nach Erfordernis zur Wahl [Video2] → [Video Adjust] → [Start], und drücken Sie dann die ENTER-Taste.**

Daraufhin erscheint das Bildqualitäts-Einstellmenü auf dem Bildschirm.

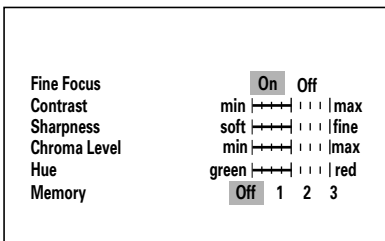
2. **Betätigen Sie die obere/untere (^/∨) Seite der Cursortaste zur Wahl von [Video Setup], und drücken Sie dann die ENTER-Taste.**



3. **Betätigen Sie die obere/untere (^/∨) Seite der Cursortaste zur Wahl des Eintrags, dessen Einstellung geändert werden soll.**



Nach Drücken der **DISPLAY**-Taste erscheint ein Untermenü mit einer Liste der angewählten Einstellinträge. Drücken Sie die **DISPLAY**-Taste erneut, um auf das vorige Menü zurückzukehren.



Fine Focus:

Wählen Sie die Einstellung **[On]**, um ein hochauflösendes Bild zu erhalten.

Contrast:

In diesem Eintrag können Sie das Verhältnis (den Kontrast) zwischen den hellsten und den dunkelsten Bildstellen justieren.

Sharpness:

Dieser Eintrag ermöglicht eine Einstellung der Bildhelligkeit in Bezug auf den mittleren Frequenzbereich. Bei Einstellung des Eintrags **[Fine Focus]** auf **[On]** ist diese Funktion gesperrt.

Chroma Level:

Dieser Eintrag dient zur Einstellung der Farbsättigung. Diese Funktion ist besonders wirksam bei Wiedergabe von Animation mit zahlreichen Farben.

Hue:

Mit diesem Eintrag wird die Rot-Grün-Balance der Farbtöne eingestellt.

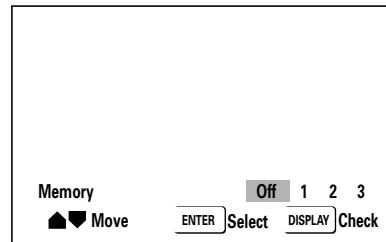
4. **Betätigen Sie die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um den Wert des angewählten Eintrags wunschgemäß zu ändern.**

Im Eintrag **[Fine Focus]** kann nur zwischen den beiden Einstellungen **[On]** und **[Off]** gewählt werden.

5. **Wiederholen Sie Schritte 3 und 4 so oft wie erforderlich, um weitere Einträge einzustellen.**

Wenn die vorgenommenen Änderungen gespeichert werden sollen, betätigen Sie zunächst die obere/untere (^/∨) Seite der Cursortaste zur Wahl von **[Memory]**, und dann die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste zur Wahl von **[1]**, **[2]** oder **[3]**, um den Satz aller in diesem Menü vorgenommenen Einstellungen in dem entsprechenden Speicherplatz abzuspeichern.

- Falls der gewählte Speicherplatz bereits einen Satz von Einstellungen enthält, so wird der frühere Satz durch die neuen Einstellungen überschrieben (gelöscht).



6. **Drücken Sie die ENTER-Taste.**

Daraufhin verschwindet das Bildqualitäts-Einstellmenü vom Bildschirm.

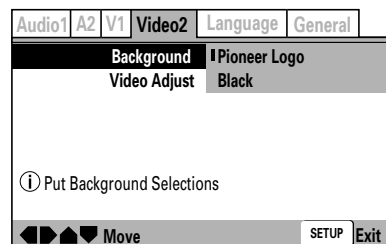
- Bei bestimmten DVDs und Fernsehgeräten ist die Wirkung der Änderung von Bildqualitätseinstellungen weniger stark ausgeprägt.

Einstellungen im Register [Video2]

- Informationen zur Menübedienung finden Sie auf S. 20.

Wahl des Hintergrunds

Dieser Eintrag dient zur Wahl des Hintergrunds, der im Stoppzustand des Players auf dem Bildschirm erscheint.



Pioneer Logo:

Im Stoppzustand des Players erscheint das Pioneer-Logo als Hintergrund auf dem Bildschirm (werkseitige Voreinstellung).

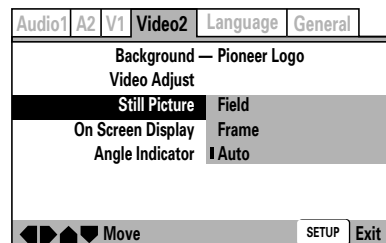
Black:

Ein schwarzer Hintergrund erscheint auf dem Bildschirm.

Wahl des Standbild-Typs (Expert-Modus)

Dieser Eintrag ermöglicht es, Bildzittern bei Anzeige eines Standbilds (bei pausierter DVD-Wiedergabe) zu verhindern und ein schärferes Standbild zu erhalten.

- Bei bestimmten Discs wird selbst bei Wahl der Einstellung **[Field]** kein schärferes Standbild erhalten.



Field:

Diese Einstellung verhindert ein Bildzittern bei Anzeige eines Standbilds.

Frame:

Dies ist der normaler Standbild-Anzeigemodus.

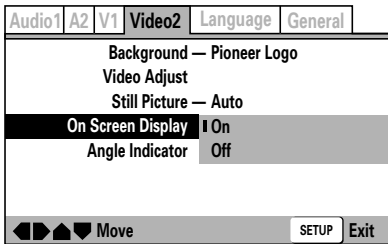
Auto:

Bei Wahl dieser Einstellung wird automatisch zwischen **[Field]** und **[Frame]** umgeschaltet (werkseitige Voreinstellung).

- Im DJ-Modus wird automatisch die Einstellung **[Auto]** aktiviert.

Ein- und Ausschalten der Einblendungsanzeigen (Expert-Modus)

In diesem Eintrag kann die Einblendung von Anzeigen des Players in den Bildschirm ein- und ausgeschaltet werden.

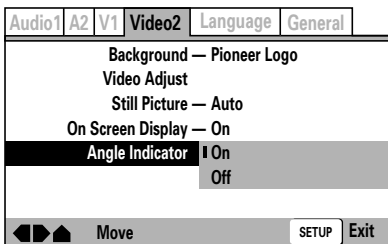


On: Die Einblendungsanzeigen erscheinen auf dem Bildschirm (werkseitige Voreinstellung).

Off: Anzeigen werden nicht in den Bildschirm eingeblendet.

Anzeige des Betrachtungswinkel-Symbols (Expert-Modus)

Dieser Eintrag dient zum Ein- und Ausschalten der Anzeige des Betrachtungswinkel-Symbols . Im DJ-Modus wird die Anzeige des Betrachtungswinkel-Symbols für die Vorschaubild-Ausgabe ungeachtet der in diesem Eintrag vorgenommenen Einstellung mit der **DISPLAY**-Taste ein- und ausgeschaltet.



On:

Das Betrachtungswinkel-Symbol erscheint auf dem Bildschirm (werkseitige Voreinstellung).

Off:

Das Betrachtungswinkel-Symbol erscheint nicht auf dem Bildschirm.

Einstellungen im Register [Language]

Viele DVDs enthalten Untertitel und Tonspuren in mehreren Sprachen, so dass der Benutzer die jeweils gewünschte Sprache wählen kann. In diesem Register können Sie die Sprache für verschiedene Einträge festlegen.

- Informationen zur Menübedienung finden Sie auf S. 20.

Einstellung der Sprache für die Einblendungsanzeigen

In diesem Eintrag wird die Sprache festgelegt, in der das Setup-Menü und andere Einblendungsanzeigen (OSD) auf dem Bildschirm erscheinen.



English: Als Sprache der Einblendungsanzeigen ist Englisch gewählt.

Français: Als Sprache der Einblendungsanzeigen ist Französisch gewählt.

Deutsch: Als Sprache der Einblendungsanzeigen ist Deutsch gewählt.

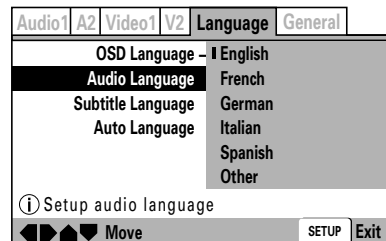
Italiano: Als Sprache der Einblendungsanzeigen ist Italienisch gewählt.

Español: Als Sprache der Einblendungsanzeigen ist Spanisch gewählt.

- Im DJ-Modus erscheinen Anzeigen zur Bedienung für Vorschaubilder usw. ungeachtet der in diesem Eintrag vorgenommenen Einstellung stets in englischer Sprache.

Wahl der Tonsprache

In diesem Eintrag können Sie die Sprache der Tonspur wählen. Während der Wiedergabe kann diese Einstellung nicht geändert werden.



English: Als Tonsprache ist Englisch gewählt.

French: Als Tonsprache ist Französisch gewählt.

German: Als Tonsprache ist Deutsch gewählt.

Italian: Als Tonsprache ist Italienisch gewählt.

Spanish: Als Tonsprache ist Spanisch gewählt.

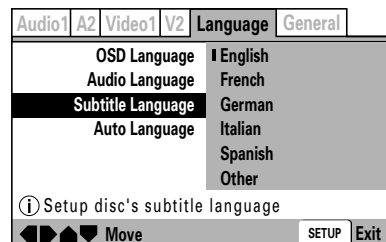
Other: Eine von 136 weiteren Tonsprachen kann gewählt werden.

Einzelheiten zu diesem Eintrag finden Sie im Abschnitt „■ Bei Wahl von [Other] als Sprache für Untertitel, Tonspur oder DVD-Menüs“.

Wahl der Untertitelsprache NORMAL

In diesem Eintrag können Sie die Sprache festlegen, in der Untertitel angezeigt werden sollen. Während der Wiedergabe kann diese Einstellung nicht geändert werden.

- ★ Im DJ-Modus werden keine Untertitel angezeigt.



English: Als Untertitelsprache ist Englisch gewählt.

French: Als Untertitelsprache ist Französisch gewählt.

German: Als Untertitelsprache ist Deutsch gewählt.

Italian: Als Untertitelsprache ist Italienisch gewählt.

Spanish: Als Untertitelsprache ist Spanisch gewählt.

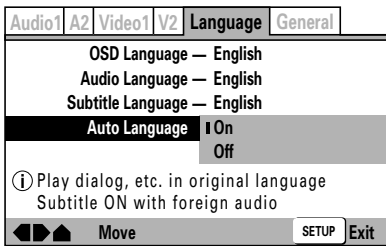
Other: Eine von 136 weiteren Untertitelsprachen kann gewählt werden.

Einzelheiten zu diesem Eintrag finden Sie im Abschnitt „■ Bei Wahl von [Other] als Sprache für Untertitel, Tonspur oder DVD-Menüs“.

- Wenn eine Tonspur- oder Untertitelsprache gewählt wird, die nicht auf der Disc aufgezeichnet ist, so wird die Originalsprache der Disc-Aufzeichnung automatisch gewählt.

Automatische Einstellung der Tonspur- und Untertitelsprache

Dieser Eintrag dient zur Festlegung, ob die Tonspur- und Untertitelsprache automatisch gewählt oder manuell im Setup-Menü eingestellt werden soll. Während der Wiedergabe kann diese Einstellung nicht geändert werden.



On:

Die automatische Wahl der Sprache ist freigegeben, wenn die gleiche Sprache in den Einträgen **[Audio Language]** und **[Subtitle Language]** gewählt wurde und die Einblendung von Untertiteln eingeschaltet ist (werkseitige Voreinstellung).

Off:

Die Wahl der Tonspur- und Untertitelsprache erfolgt nicht automatisch; statt dessen werden die manuell unter **[Audio Language]** und **[Subtitle Language]** eingestellten Sprachen gewählt.

Einstellung der Sprache für DVD-Menüs (Expert-Modus)

Viele DVDs enthalten Disc-Menüs; dieser Eintrag dient zur Wahl der Sprache, in der die Disc-Menüs angezeigt werden, sofern die jeweilige DVD über diese Option verfügt.

- Während der Wiedergabe kann diese Einstellung nicht geändert werden.



w/Subtitle Language:

Die unter **[Subtitle Language]** gewählte Sprache wird auch für die Anzeige der Disc-Menüs verwendet (werkseitige Voreinstellung).

- English:** Als Disc-Menüsprache ist Englisch gewählt.
- French:** Als Disc-Menüsprache ist Französisch gewählt.
- German:** Als Disc-Menüsprache ist Deutsch gewählt.
- Italian:** Als Disc-Menüsprache ist Italienisch gewählt.
- Spanish:** Als Disc-Menüsprache ist Spanisch gewählt.
- Other:** Eine von 136 weiteren Disc-Menüsprachen kann gewählt werden.

Einzelheiten zu diesem Eintrag finden Sie im Abschnitt „**Bei Wahl von [Other] als Sprache für Untertitel, Tonspur oder DVD-Menüs**“.

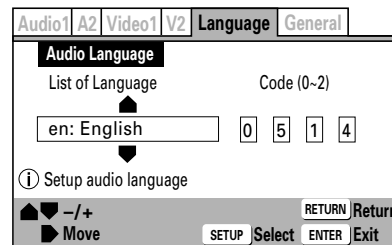
■ Bei Wahl von [Other] als Sprache für Untertitel, Tonspur oder DVD-Menüs

Treffen Sie die Auswahl unter Bezugnahme auf die „**Liste der Sprachencodes**“ auf S. 28. Bei Wahl einer nicht auf der jeweiligen DVD aufgezeichneten Sprache wird statt dessen eine der tatsächlich auf der Disc vorhandenen Sprachen für Tonspur, Untertitel oder DVD-Menüs verwendet.

1. Nach Wahl der Einstellung [Other] drücken Sie die ENTER-Taste.

Daraufhin erscheint das Menü für Sprachenwahl auf dem Bildschirm.

(Beispiel): Einstellen der Tonspursprache



2. Wählen Sie [List of Language] oder [Code] aus.

Auf der Code-Seite werden nicht alle Sprachen aufgelistet. In einem solchen Fall entnehmen Sie den betreffenden Code der „**Liste der Sprachencodes**“.

- Die rechts neben dem Wort **[Code]** in Klammern gesetzten Ziffern () geben die Anzahl der weiteren Optionen an.

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden zur Wahl der Sprache:

■ **Wahl einer Sprache durch Eingabe unter [Code]**
Betätigen Sie die obere/untere (Λ/∨) Seite der Cursortaste zur Wahl der für jede Stelle des Codes gewünschten Ziffer; durch Betätigen der linken/rechten (</>) Seite der Cursortaste können Sie zwischen den Stellen des Codes umschalten.

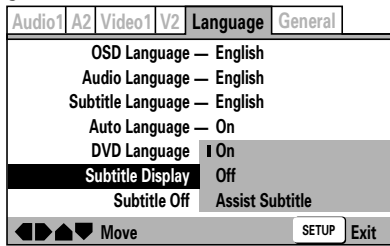
■ **Wahl einer Sprache aus der [List of Language]**
(Beispiel): Zur Wahl von Französisch
Drücken Sie die untere (Λ) Seite der Cursortaste zweimal.

3. Drücken Sie die ENTER-Taste.

Ein- und Ausschalten der Untertitelanzeige (Expert-Modus) NORMAL

Dieser Eintrag dient zum Ein- und Ausschalten der Einblendung der Untertitel sowie zur Festlegung, ob Hilfsuntertitel angezeigt werden sollen oder nicht.

- Während der Wiedergabe kann diese Einstellung nicht geändert werden.



On: Untertitel werden angezeigt (werkseitige Voreinstellung).

Off: Untertitel werden nicht angezeigt. Bei bestimmten DVDs jedoch werden Untertitel stets angezeigt, wobei diese Einstellung ignoriert wird (siehe den Abschnitt in der rechten Spalte dieser Seite).

Assist Subtitle: Hilfsuntertitel enthalten zusätzliche Informationen über die aktuelle Szene, beispielsweise eine Beschreibung der Umgebungsgereusche für Benutzer mit Gehörbehinderungen. Wählen Sie diese Einstellung, wenn derartige Hilfsuntertitel angezeigt werden sollen. Bitte beachten Sie, dass eine solche Anzeige nur dann möglich ist, wenn Hilfsuntertitel tatsächlich auf der jeweils abgespielten DVD aufgezeichnet sind.

Einstellung der Sprache für erzwungene Untertitelanzeige (Expert-Modus) NORMAL

Bei bestimmten DVDs werden manche Untertitel automatisch auch dann angezeigt, wenn der Eintrag **[Subtitle Display]** auf **[Off]** eingestellt ist. Dieser Eintrag dient zur Wahl der Sprache, in der die Anzeige derartiger Untertitel erfolgen soll.

- Während der Wiedergabe kann diese Einstellung nicht geändert werden.



With Audio:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Untertitel in der gleichen Sprache angezeigt werden sollen, die momentan als Tonsprache verwendet wird.

Selected Subtitle:

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Untertitel in der gleichen Sprache angezeigt werden sollen, die im Eintrag **[Subtitle Language]** des Setup-Menüs gewählt wurde (werkseitige Voreinstellung)

Liste der Sprachencodes

Sprache	Code	Sprache	Code	Sprache	Code
Japanese (ja)	1001	Gujarati (gu)	0721	Rhaeto-Romance (rm)	1813
English (en)	0514	Hausa (ha)	0801	Kirundi (rn)	1814
French (fr)	0618	Hindi (hi)	0809	Romanian (ro)	1815
German (de)	0405	Croatian (hr)	0818	Kinyarwanda (rw)	1823
Italian (it)	0920	Hungarian (hu)	0821	Sanskrit (sa)	1901
Spanish (es)	0519	Armenian (hy)	0825	Sindhi (sd)	1904
Chinese (zh)	2608	Interlingua (ia)	0901	Sangho (sg)	1907
Dutch (nl)	1412	Interlingue (ie)	0905	Serbo-Croatian (sh)	1908
Portuguese (pt)	1620	Inupiak (ik)	0911	Sinhalese (si)	1909
Swedish (sv)	1922	Indonesian (in)	0914	Slovak (sk)	1911
Russian (ru)	1821	Icelandic (is)	0919	Slovenian (sl)	1912
Korean (ko)	1115	Hebrew (iw)	0923	Samoan (sm)	1913
Greek (el)	0512	Yiddish (ji)	1009	Shona (sn)	1914
Afar (aa)	0101	Javanese (jw)	1023	Somali (so)	1915
Abkhazian (ab)	0102	Georgian (ka)	1101	Albanian (sq)	1917
Afrikaans (af)	0106	Kazakh (kk)	1111	Serbian (sr)	1918
Amharic (am)	0113	Greenlandic (kl)	1112	Siswati (ss)	1919
Arabic (ar)	0118	Cambodian (km)	1113	Sesotho (st)	1920
Assamese (as)	0119	Kannada (kn)	1114	Sundanese (su)	1921
Aymara (ay)	0125	Kashmiri (ks)	1119	Swahili (sw)	1923
Azerbaijani (az)	0126	Kurdish (ku)	1121	Tamil (ta)	2001
Bashkir (ba)	0201	Kirghiz (ky)	1125	Telugu (te)	2005
Byelorussian (be)	0205	Latin (la)	1201	Tajik (tg)	2007
Bulgarian (bg)	0207	Lingala (ln)	1214	Thai (th)	2008
Bihari (bh)	0208	Laothian (lo)	1215	Tigrinya (ti)	2009
Bislama (bi)	0209	Lithuanian (lt)	1220	Turkmen (tk)	2011
Bengali (bn)	0214	Latvian (lv)	1222	Tagalog (tl)	2012
Tibetan (bo)	0215	Malagasy (mg)	1307	Setswana (tn)	2014
Breton (br)	0218	Maori (mi)	1309	Tonga (to)	2015
Catalan (ca)	0301	Macedonian (mk)	1311	Turkish (tr)	2018
Corsican (co)	0315	Malayalam (ml)	1312	Tsonga (ts)	2019
Czech (cs)	0319	Mongolian (mn)	1314	Tatar (tt)	2020
Welsh (cy)	0325	Moldavian (mo)	1315	Twi (tw)	2023
Danish (da)	0401	Marathi (mr)	1318	Ukrainian (uk)	2111
Bhutani (dz)	0426	Malay (ms)	1319	Urdu (ur)	2118
Esperanto (eo)	0515	Maltese (mt)	1320	Uzbek (uz)	2126
Estonian (et)	0520	Burmese (my)	1325	Vietnamese (vi)	2209
Basque (eu)	0521	Nauru (na)	1401	Volapük (vo)	2215
Persian (fa)	0601	Nepali (ne)	1405	Wolof (wo)	2315
Finnish (fi)	0609	Norwegian (no)	1415	Xhosa (xh)	2408
Fiji (fj)	0610	Occitan (oc)	1503	Yoruba (yo)	2515
Faroesee (fo)	0615	Oromo (om)	1513	Zulu (zu)	2621
Frisian (fy)	0625	Oriya (or)	1518		
Irish (ga)	0701	Panjabi (pa)	1601		
Scots-Gaelic (gd)	0704	Polish (pl)	1612		
Galician (gl)	0712	Pashto, Pushto (ps)	1619		
Guarani (gn)	0714	Quechua (qu)	1721		

Einstellung der Kindersicherung

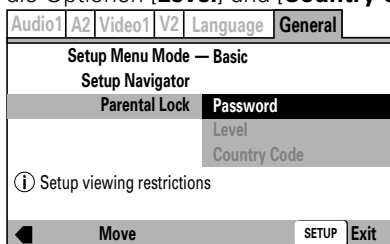
Bestimmte DVDs, die gewalttätige Szenen oder anderes Bildmaterial enthalten, das für Minderjährige ungeeignet ist, sind mit einer Kindersicherungsstufe codiert, die es Eltern ermöglicht, die Wiedergabe der Disc einzuschränken (Einzelheiten hierzu finden Sie in der Begleitliteratur oder auf dem Etikett der Disc). Durch Einstellung der Kindersicherungs-Funktion auf eine niedrigere Stufe, als auf der jeweiligen Disc vorgegeben ist, können Sie die Disc-Kategorien festlegen, die mit diesem Player abgespielt werden können. Wird der Player beispielsweise auf Stufe 6 eingestellt, so können Discs, die mit der Kindersicherungsstufe 7 oder 8 codiert sind, nur nach Eingabe eines vorher registrierten Passworts abgespielt werden.

- Informationen zur Menübedienung finden Sie auf S. 20.

Registrieren eines Passworts

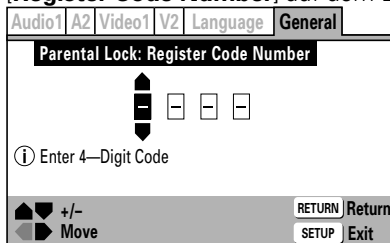
1. **Betätigen Sie die vier Seiten (</>/^/v) der Cursortaste zur Wahl von [General] → [Parental Lock] → [Password].**

Ein Passwort muss registriert werden, bevor ein Zugriff auf die Optionen [Level] und [Country Code] möglich ist.



2. **Drücken Sie die ENTER-Taste.**

Daraufhin erscheint die Anzeige für Passwort-Registrierung [Register Code Number] auf dem Bildschirm.

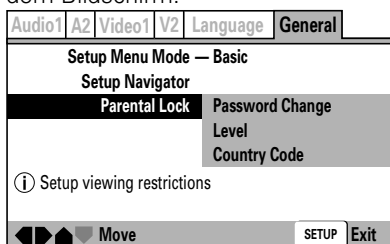


3. **Geben Sie eine vierstellige Nummer als Passwort ein.**

Betätigen Sie die obere/untere (^/v) Seite der Cursortaste, um die Ziffern zu inkrementieren bzw. zu dekrementieren, und die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Stellen der Nummer umzuschalten.

4. **Drücken Sie die ENTER-Taste.**

Daraufhin erscheint das unten abgebildete Setup-Menü auf dem Bildschirm.



Password Change:

Markieren Sie diese Option, um das registrierte Passwort zu ändern.

Level:

Markieren Sie diese Option, um die Kindersicherungsstufe einzustellen.

Country Code:

Markieren Sie diese Option, um den Ländercode von Discs einzugeben.

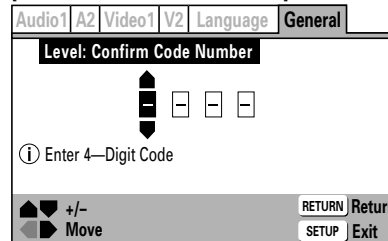
- Es empfiehlt sich, das registrierte Passwort aufzuschreiben und diese Notiz an einem sicheren Ort aufzubewahren.
- Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben, führen Sie zunächst eine Rückstellung des Players auf die werkseitigen Voreinstellungen aus, und registrieren Sie anschließend das Passwort erneut.

- Bei bestimmten Discs kann die Kindersicherung auf Szenenebene angewandt werden. In einem solchen Fall werden durch die jeweils gewählte Kindersicherungsstufe eingeschränkte Szenen bei der Wiedergabe übersprungen. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Begleitliteratur der jeweiligen Disc.

Ändern der Kindersicherungsstufe

1. **Wählen Sie die Option [Level] aus, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.**

Daraufhin erscheint die Anzeige für Bestätigung des Passworts [Confirm Code Number] auf dem Bildschirm.

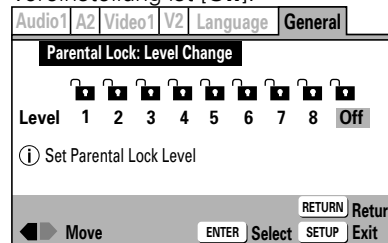


2. **Geben Sie das registrierte Passwort (vierstellige Nummer) ein.**

Zur Eingabe der vier Stellen des Passworts betätigen Sie die obere/untere (^/v) Seite der Cursortaste, um die Ziffern zu inkrementieren bzw. zu dekrementieren, und die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Stellen der Nummer umzuschalten.

3. **Drücken Sie die ENTER-Taste.**

Daraufhin erscheint die Anzeige für Einstellung der Kindersicherungsstufe auf dem Bildschirm. Die werkseitige Voreinstellung ist [Off].



4. **Betätigen Sie die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste zur Wahl der gewünschten Stufe, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.**

Die gewählte Kindersicherungsstufe wird wirksam gemacht.

■ Abspielen von DVDs mit Kindersicherungs-Einschränkung

Wenn versucht wird, eine Disc abzuspielen, deren Wiedergabe durch die Einstellung der Kindersicherung eingeschränkt ist, erscheint u.U. eine Anzeige mit der Aufforderung zur Eingabe des registrierten Passworts (vierstellige Nummer). Die Disc kann nur dann abgespielt werden, wenn das korrekte Passwort eingegeben wird.

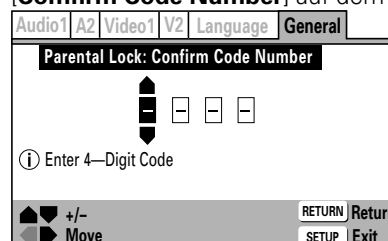
Geben Sie die vier Stellen des Passworts wie folgt ein:

- ① Betätigen Sie die obere/untere (^/v) Seite der Cursortaste, um die Ziffern zu inkrementieren bzw. zu dekrementieren, und die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Stellen der Nummer umzuschalten.
- ② Drücken Sie die ENTER-Taste.

Ändern des registrierten Passworts

1. **Wählen Sie die Option [Password Change] aus, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.**

Daraufhin erscheint die Anzeige für Bestätigung des Passworts [Confirm Code Number] auf dem Bildschirm.

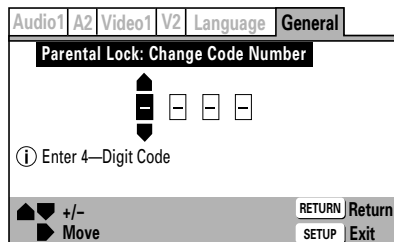


2. Geben Sie das vorher registrierte Passwort ein.

Zur Eingabe der vier Stellen des Passworts betätigen Sie die obere/untere (Λ/V) Seite der Cursortaste, um die Ziffern zu inkrementieren bzw. zu dekrementieren, und die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Stellen der Nummer umzuschalten.

3. Drücken Sie die ENTER-Taste.

Daraufhin erscheint die Anzeige für Änderung des Passworts [Change Code Number] auf dem Bildschirm.



4. Geben Sie das neue Passwort (vierstellige Nummer) ein.

Zur Eingabe der vier Stellen des Passworts betätigen Sie die obere/untere (Λ/V) Seite der Cursortaste, um die Ziffern zu inkrementieren bzw. zu dekrementieren, und die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Stellen der Nummer umzuschalten.

5. Drücken Sie die ENTER-Taste.

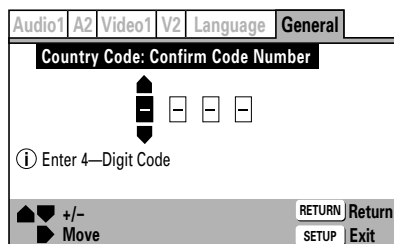
Daraufhin wird das bisherige Passwort durch die neue vierstellige Nummer ersetzt.

Ändern des Ländercodes

Bitte beziehen Sie sich bei dieser Einstellung auf die „Liste der Ländercodes“ weiter unten.

1. Wählen Sie die Option [Country Code] aus, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.

Daraufhin erscheint die Anzeige für Bestätigung des Passworts [Comfirm Code Number] auf dem Bildschirm.

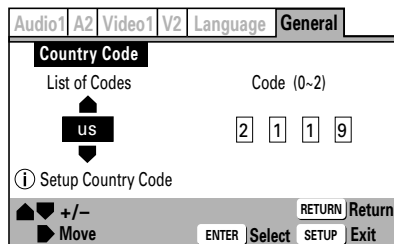


2. Geben Sie das registrierte Passwort (vierstellige Nummer) ein.

Zur Eingabe der vier Stellen des Passworts betätigen Sie die obere/untere (Λ/V) Seite der Cursortaste, um die Ziffern zu inkrementieren bzw. zu dekrementieren, und die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Stellen der Nummer umzuschalten.

3. Drücken Sie die ENTER-Taste.

Daraufhin erscheint das unten abgebildete Setup-Menü auf dem Bildschirm.



4. Markieren Sie entweder [List of Codes] oder [Code].

Die rechts neben dem Wort [Code] in Klammern gesetzten Ziffern () geben die Anzahl der weiteren Optionen an.

Wahl eines Ländercodes durch Eingabe unter [Code]:

(Beispiel) Zur Wahl des Ländercodes für die USA

Zur Eingabe der vier Stellen (2, 1, 1, 9) des Codes betätigen Sie die obere/untere (Λ/V) Seite der Cursortaste, um die Ziffern zu inkrementieren bzw. zu dekrementieren, und die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um zwischen den einzelnen Stellen des Codes umzuschalten.

Wahl eines Ländercodes aus der [List of Codes]:

(Beispiel) Zur Wahl des Ländercodes für die USA

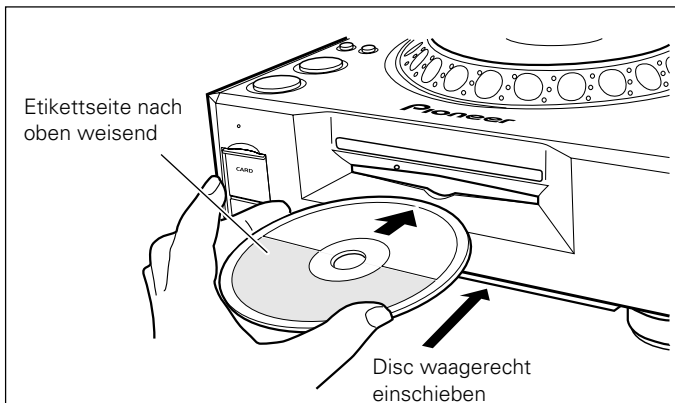
Betätigen Sie die obere/untere (Λ/V) Seite der Cursortaste, um den Eintrag [us] zu markieren.

5. Drücken Sie die ENTER-Taste.

Liste der Länder-/Gebietscodes

Land/Gebiet	Code	Landes-/Gebietscode
ARGENTINIEN	0118	ar
AUSTRALIEN	0121	au
ÖSTERREICH	0120	at
BELGIEN	0205	be
BRASILIEN	0218	br
KANADA	0301	ca
CHILE	0312	cl
CHINA	0314	cn
DÄNEMARK	0411	dk
FINNLAND	0609	fi
FRANKREICH	0618	fr
DEUTSCHLAND	0405	de
HONGKONG	0811	hk
INDIEN	0914	in
INDONESIEN	0904	id
ITALIEN	0920	it
JAPAN	1016	jp
KOREA, REPUBLIK	1118	kr
MALAYSIEN	1325	my
MEXIKO	1324	mx
NIEDERLANDE	1412	nl
NEUSEELAND	1426	nz
NORWEGEN	1415	no
PAKISTAN	1611	pk
PHILIPPINEN	1608	ph
PORTUGAL	1620	pt
RUSSISCHE FÖDERATION	1821	ru
SINGAPUR	1907	sg
SPANIEN	0519	es
SCHWEDEN	1905	se
SCHWEIZ	0308	ch
TAIWAN	2023	tw
THAILAND	2008	th
GROSSBRITANNIEN	0702	gb
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA	2119	us

Laden und Entfernen von Discs



1. Schalten Sie den Netzschalter an der Rückwand ein.

Versuchen Sie auf keinen Fall, eine Disc bei ausgeschaltetem Netzschalter gewaltsam in den Ladeschlitz zu schieben, da dies eine Beschädigung der Disc oder des Players verursachen kann.

2. Setzen Sie die Disc in den Ladeschlitz ein.

- Schieben Sie die Disc mit der Etikettseite nach oben weisend in den Ladeschlitz an der Vorderseite des Players ein.
- Bei Verwendung einer 8-cm-CD setzen Sie diese zunächst in einen CD-Single-Adapter ein.
- Es kann nur jeweils eine einzige Disc geladen werden. Versuchen Sie auf keinen Fall, mehrere Discs gleichzeitig zu laden oder eine zweite Disc in den Ladeschlitz zu schieben, wenn bereits eine Disc geladen ist.
- Halten Sie die Disc beim Einschieben waagrecht, und versuchen Sie nicht, die Disc in den Lademechanismus zu forcieren. Während eine Disc automatisch in das Innere des Gerätes gezogen oder aus diesem ausgeworfen wird, darf dieser mechanische Vorgang nicht von Hand unterbrochen werden, da dies eine Beschädigung der Disc oder des Players verursachen kann.

3. Wenn sich der UNLOCK/LOCK-Schalters in der Stellung „UNLOCK“ befindet, drücken Sie die EJECT-Taste (▲), um eine geladene Disc auszuwerfen.

Bei Einstellung des UNLOCK/LOCK-Schalters auf „LOCK“ drücken Sie während der Wiedergabe zunächst die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II), um die Disc zu stoppen, und drücken Sie dann die EJECT-Taste (▲). Wenn ein Cue-Punkt festgelegt worden ist, drücken Sie während der Wiedergabe zunächst die CUE-Taste, um einen Cue-Rücklauf auszuführen, und drücken Sie dann die EJECT-Taste (▲), um die Disc auszuwerfen.

- Nach Drücken der Taste kommt die Disc zum Stillstand und tritt teilweise aus dem Ladeschlitz hervor.


Hinweis:

Schieben Sie die Disc nicht in den Ladeschlitz zurück, während die Anzeige „EJECT“ leuchtet. Anderenfalls kann es vorkommen, dass der Lademechanismus stoppt. In einem solchen Fall drücken Sie die EJECT-Taste (▲) erneut, warten Sie, bis die Anzeige „EJECT“ erloschen ist, und schieben Sie die Disc dann erneut in den Ladeschlitz.

Hinweis:

Dieser Player unterstützt keine Wiedergabe von 8-cm-DVDs. Verwenden Sie auf keinen Fall einen für 8-cm-CDs vorgesehenen Adapter, da sich dieser beim Rotieren der Disc im Geräteinneren lösen kann, was eine Beschädigung der Disc oder des Players zur Folge haben kann.

Vorsichtshinweise zum Abspielen von CD-Singles

- ① Vor dem Abspielen einer 8-cm-CD setzen Sie diese in einen handelsüblichen CD-Single-Adapter ein. Vergewissern Sie sich, dass die Disc mit den Haltern des Adapters einwandfrei gesichert ist, bevor Sie den Adapter in den Ladeschlitz schieben. Falls Sie versehentlich eine CD-Single ohne Adapter in den Ladeschlitz geschoben haben, drücken Sie unverzüglich die EJECT-Taste (▲), um die Disc wieder auszuwerfen. Falls die Disc beim ersten Drücken der EJECT-Taste (▲) nicht ausgeworfen wird, drücken Sie die Taste erneut.
- ② Verwenden Sie ausschließlich einen 8-cm-Adapter, der die Kennzeichnung  trägt (normgerechter Adapter). Vergewissern Sie sich nach Einsetzen der Disc in den Adapter, dass sie sich unbehindert drehen lässt und weder verbogen noch verwellt ist.

Notauswurf einer Disc

Wenn eine Funktionsstörung des Players auftritt oder eine Disc nach Drücken der EJECT-Taste (▲) nicht ausgeworfen wird, können Sie die Disc aus dem Gerät entfernen, indem Sie den mitgelieferten Notauswurfstift in das Notauswurfloch an der Vorderseite des Players einführen.

Bei Verwendung der Notauswurf-Funktion sind die folgenden Vorsichtshinweise sorgfältig zu beachten.

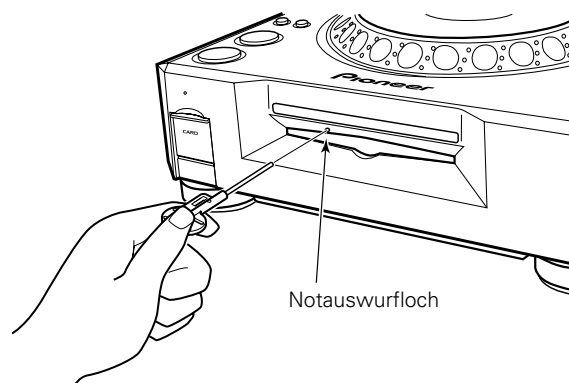
- ① Schalten Sie das Gerät aus, und warten Sie danach mindestens eine Minute lang.



Wird versucht, einen Notauswurf unmittelbar nach Ausschalten des Netzschalters auszuführen, besteht folgende Gefahr:

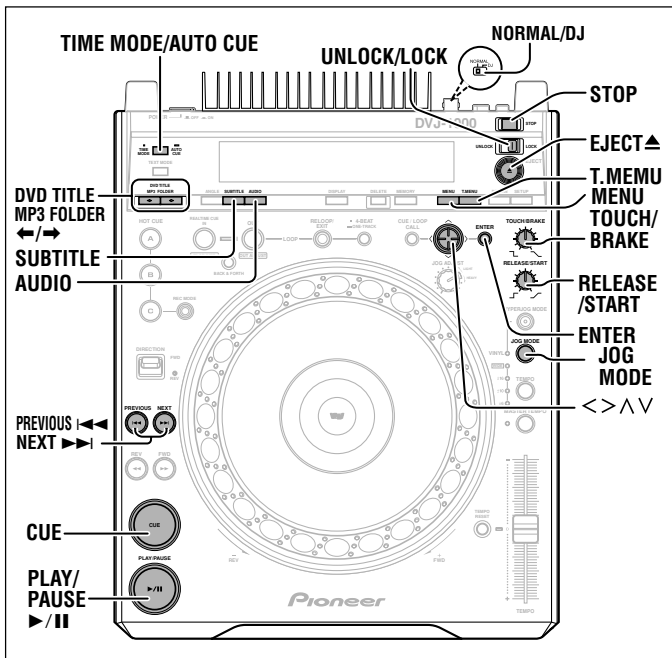
- Die Disc wird möglicherweise ausgeworfen, während sie noch rotiert, so dass sie aus dem Ladeschlitz geschleudert wird und eine Verletzung verursachen kann.
- Die Disc kann beschädigt werden, da sie beim Rotieren im Gerät nicht mehr fest gehalten wird.

- ② Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Notauswurfstift zum manuellen Auswerfen der Disc, keinen anderen spitzen Gegenstand. **Der Notauswurfstift ist an der Bodenplatte des Players befestigt.** Wenn der mitgelieferte Notauswurfstift **bis zum Anschlag** in das Notauswurfloch eingeführt wird, tritt die Disc um ca. 5 mm bis 10 mm aus dem Ladeschlitz und kann dann von Hand herausgezogen werden.



Grundlegende Bedienung

Bei Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** auf „**NORMAL**“ sind die mit dem Symbol **[DJ]** gekennzeichneten Bedienelemente gesperrt.
 Bei Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** auf „**DJ**“ sind die mit dem Symbol **[NORMAL]** gekennzeichneten Bedienelemente gesperrt.



Wenn eine DVD geladen ist

Nach dem Laden einer handelsüblichen DVD erscheinen zunächst die standardmäßigen Warnmeldungen auf dem Bildschirm (diese Meldungen können nicht übersprungen werden). Wenn ein Menü auf der betreffenden DVD aufgezeichnet ist, erscheint dieses auf dem Bildschirm, sofern die Funktion für automatischen Wiedergabestart nicht aktiviert worden ist. Das Disc-Menü kann durch Drücken der **MENU**-Taste oder der **T.MENU**-Taste aufgerufen werden. In diesem Menü können die Sprache der Tonspur und Untertitel sowie verschiedene andere Funktionen und Sondermerkmale der Disc eingestellt werden.

Beispiel:

- | |
|--|
| <p>Hauptmenü</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Highlight-Clips 2. Kapitelliste 3. Vorschau 4. Untertitелеinstellungen 5. Tonspureinstellungen 6. Wiedergabe |
|--|

Aufbau, Inhalt und Bedienungsverfahren von Disc-Menüs sind je nach Disc verschieden. Die Menübedienung erfolgt grundsätzlich durch Betätigung der vier Seiten (</>/^v) der Cursorstaste zur Wahl von Optionen und anschließendes Drücken der **ENTER**-Taste zum Registrieren der Auswahl. Einzelheiten zum Gebrauch der Disc-Menüs finden Sie in der Begleitliteratur der jeweiligen Disc.

★ Bei Anzeige eines Disc-Menüs können keine DJ-Operationen ausgeführt werden.

Starten der Wiedergabe

Die Art und Weise, wie der Wiedergabevorgang ausgeführt wird, richtet sich nach dem Disc-Typ, der Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** an der Rückwand sowie der Einstellung der Auto-Cue-Funktion und anderer Funktionen.

Wenn eine CD geladen ist

Wenn sich der **NORMAL/DJ-Schalter** an der Rückwand in der Stellung „**NORMAL**“ befindet, startet die Wiedergabe automatisch mit dem ersten Titel der Disc und stoppt nach beendetem Abspielen des letzten Titels. In diesem Modus stehen die DJ-Spezialfunktionen nicht zur Verfügung.

Bei Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** an der Rückwand auf „**DJ**“ startet die Wiedergabe automatisch mit dem ersten Titel der Disc, sofern die Auto-Cue-Funktion ausgeschaltet ist; nach beendetem Abspielen des letzten Titels stoppt die Wiedergabe, und der Player schaltet in den Bereitschaftszustand. Wenn die Auto-Cue-Funktion eingeschaltet ist, schaltet der Player am Cue-Punkt auf Wiedergabebereitschaft, die Cue-Punktanzeige leuchtet auf, und die Wiedergabe-/Pausenanzeige beginnt zu blinken, um darauf hinzuweisen, dass sich der Player im Wiedergabe-Bereitschaftszustand befindet. Wenn dann die **PLAY/PAUSE-Taste** (▶/||) gedrückt wird, startet die Wiedergabe unmittelbar, wobei die signalfreie Stelle vor Einsetzen des Tons am Anfang des angezeigten Titels übersprungen wird. Nach beendetem Abspielen dieses Titels schaltet der Player am Cue-Punkt des nächsten Titels auf Wiedergabebereitschaft, die Cue-Punktanzeige leuchtet auf, und die Wiedergabe-/Pausenanzeige beginnt zu blinken, um darauf hinzuweisen, dass sich der Player im Wiedergabe-Bereitschaftszustand befindet. Wenn dann die **PLAY/PAUSE-Taste** (▶/||) gedrückt wird, startet die Wiedergabe des nächsten Titels.

Beim Abspielen einer CD, auf der MP3-Dateien aufgezeichnet sind, startet die Wiedergabe automatisch mit dem ersten Titel des ersten Ordners auf der Disc; nach beendetem Abspielen des letzten Titels des Ordners stoppt die Wiedergabe, und der Player schaltet in den Bereitschaftszustand.

Wenn sich der **NORMAL/DJ-Schalter** an der Rückwand in der Stellung „**NORMAL**“ befindet und die Disc auf automatischen Wiedergabestart eingestellt (oder der Eintrag „Wiedergabe“ des Disc-Menüs ausgewählt) ist, startet die Wiedergabe. In diesem Modus stehen die DJ-Spezialfunktionen nicht zur Verfügung.

Wenn sich der **NORMAL/DJ-Schalter** an der Rückwand in der Stellung „**DJ**“ befindet und die Auto-Cue-Funktion (siehe den folgenden Abschnitt) ausgeschaltet ist, startet die Wiedergabe, sofern die Disc auf automatischen Wiedergabestart eingestellt (oder der Eintrag „Wiedergabe“ des Disc-Menüs ausgewählt) ist. Wenn die Auto-Cue-Funktion eingeschaltet ist, schaltet der Player am Cue-Punkt auf Wiedergabebereitschaft, die Cue-Punktanzeige leuchtet auf, und die Wiedergabe-/Pausenanzeige beginnt zu blinken, um darauf hinzuweisen, dass sich der Player im Wiedergabe-Bereitschaftszustand befindet. Wenn dann die **PLAY/PAUSE-Taste** (▶/||) gedrückt wird, startet die Wiedergabe unmittelbar, wobei die signalfreie Stelle vor Einsetzen des Tons am Anfang des angezeigten Kapitels übersprungen wird. Nach beendetem Abspielen dieses Titels schaltet der Player am Cue-Punkt des nächsten Titels auf Wiedergabebereitschaft, die Cue-Punktanzeige leuchtet auf, und die Wiedergabe-/Pausenanzeige beginnt zu blinken, um darauf hinzuweisen, dass sich der Player im Wiedergabe-Bereitschaftszustand befindet. Wenn dann die **PLAY/PAUSE-Taste** (▶/||) gedrückt wird, startet die Wiedergabe des nächsten Kapitels.

- Je nach Disc oder dem abgespielten Abschnitt kann es vorkommen, dass bestimmte der obigen Betriebsvorgänge nicht unterstützt werden.

Auto-Cue-Funktion [DJ]

★ Bei Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** an der Rückwand auf „**NORMAL**“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Diese Funktion dient dazu, die signalfreie (unbespielte) Stelle am Anfang eines Titels zu überspringen und den Cue-Punkt (S. 36) automatisch an der Position unmittelbar vor Einsetzen des Tons festzulegen, wenn eine Disc geladen, ein Titel- bzw. Kapitel-Suchlaufvorgang ausgeführt oder das Ende des laufenden Titels bzw. Kapitels während der Wiedergabe erreicht worden ist. Falls die Position, an der das Tonsignal des Titels einsetzt, innerhalb von 10 Sekunden nicht lokalisiert werden kann, wird der Anfang des Titels als Cue-Punkt festgelegt.

Ein- und Ausschalten der Auto-Cue-Funktion

Halten Sie die **TIME MODE/AUTO CUE**-Taste jeweils mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um die Auto-Cue-Funktion abwechselnd ein- und auszuschalten. Bei aktivierter Auto-Cue-Funktion leuchtet die Anzeige „**A.CUE**“ im Display.

- Der Ein/Aus-Zustand der Auto-Cue-Funktion bleibt auch nach Ausschalten des Gerätes gespeichert.
- Die Ansprechempfindlichkeit der Auto-Cue-Funktion kann bei Bedarf geändert werden.

■ Ändern der Ansprechempfindlichkeit der Auto-Cue-Funktion

1. Halten Sie die TIME MODE/AUTO CUE-Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

- Daraufhin erscheint die Anzeige „A.CUE –60dB“ im Display (werkseitige Voreinstellung).

2. Betätigen Sie die linke/rechte (</>) Seite der Cursortaste, um die Ansprechempfindlichkeit wunschgemäß zu ändern.

- Die folgenden Einstellungen der Ansprechempfindlichkeit stehen zur Verfügung: –36 dB, –42 dB, –48 dB, –54 dB, –60 dB, –66 dB, –72 dB und –78 dB.
- Drücken Sie entweder die TIME MODE/AUTO CUE-Taste, oder warten Sie 15 Sekunden lang, wonach der Einstellmodus aufgehoben und die neue Einstellung der Ansprechempfindlichkeit wirksam gemacht wird.
- Die neue Einstellung der Ansprechempfindlichkeit bleibt auch nach Ausschalten des Gerätes gespeichert.

Beenden der Wiedergabe

■ Bei Einstellung des UNLOCK/LOCK-Schalters auf „UNLOCK“: Drücken Sie die STOP-Taste.

■ Bei Einstellung des UNLOCK/LOCK-Schalters auf „LOCK“: Drücken Sie während der Wiedergabe die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II). Wenn ein Cue-Punkt festgelegt worden ist, drücken Sie während der Wiedergabe zunächst die CUE-Taste, um einen Cue-Rücklauf auszuführen, und drücken Sie dann die STOP-Taste.

- Nach Drücken der STOP-Taste während der Wiedergabe wird die aktuelle Position gespeichert (Fortsetzungsfunktion).
- Um die Wiedergabe an der Stelle fortzusetzen, an der sie vorher gestoppt wurde, drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II).
- Um die Fortsetzungsfunktion aufzuheben, drücken Sie die Taste DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/➡ oder PREVIOUS I◀◀/NEXT ▶▶I.

Auswerfen der Disc

1. Wenn sich der UNLOCK/LOCK-Schalter momentan in der Stellung „UNLOCK“ befindet, drücken Sie die EJECT-Taste (▲). Wenn sich der UNLOCK/LOCK-Schalter momentan in der Stellung „LOCK“ befindet, drücken Sie während der Wiedergabe zunächst die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II) oder, wenn ein Cue-Punkt festgelegt worden ist, die CUE-Taste (für Cue-Rücklauf,) bevor Sie die EJECT-Taste (▲) drücken, um die Disc auszuwerfen.

- Daraufhin stoppt die Wiedergabe, und die Disc wird ausgeworfen.

Fortsetzungsfunktion

- Falls Sie bei Einstellung des UNLOCK/LOCK-Schalters auf „UNLOCK“ versehentlich die EJECT-Taste (▲) gedrückt haben, müssen Sie unverzüglich die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II) drücken, um das Gerät in den Zustand zurückzusetzen, in dem es sich unmittelbar vor Drücken der EJECT-Taste (▲) befand. Während dieses Zeitintervalls wird die Bild- und Tonausgabe jedoch unterbrochen.
- Wenn die gleiche Disc nach dem Auswerfen erneut eingesetzt wird, kehrt das Gerät in den gleichen Zustand zurück, in dem es sich vor dem Auswerfen der betreffenden Disc befand (außer Schleifenwiedergabe).
- Die Fortsetzungsfunktion wird aufgehoben, wenn nach dem Auswerfen einer Disc die Taste DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/➡ oder PREVIOUS I◀◀/NEXT ▶▶I gedrückt wird.
- Beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus steht die Fortsetzungsfunktion u.U. nicht zur Verfügung.

Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe (Pause-Betriebsart)

Drücken Sie während der Wiedergabe die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II).

- Daraufhin beginnen die Cue-Punktanzeige und die Wiedergabe-/Pausenanzeige zu blinken, und die Wiedergabe wird unterbrochen.
- Bei bestimmten DVDs ist das Pausieren der Wiedergabe softwaremäßig gesperrt; wird die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II) beim Abspielen einer derartigen Disc gedrückt, so leuchtet das Sperrsymbol Ⓞ im Display auf, und das Sperrsymbol Ⓢ erscheint auf dem Bildschirm.

- Wenn Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II) drücken, während sich der Player in der Pause-Betriebsart (im Wiedergabe-Bereitschaftszustand) befindet, wechselt die Wiedergabe-/Pausenanzeige auf konstantes Leuchten, und die Wiedergabe wird fortgesetzt.
- Wenn das Gerät länger als 100 Minuten in der Pause-Betriebsart verbleibt, wird die Wiedergabe der Disc automatisch gestoppt. In einem solchen Fall drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II), um die Wiedergabe erneut zu starten.

[Im DJ-Modus, bei ausgeschaltetem Jogmodus VINYL]

- Nach Umschalten des Players in die Pause-Betriebsart erscheint ein Standbild auf dem Bildschirm, doch der Ton wird mit Unterbrechungen ausgegeben (Pausenzustand mit Tonüberwachung). Falls keine Tonausgabe gewünscht wird, verringern Sie den Ausgangspegel am Mischpult.

[Im DJ-Modus, bei eingeschaltetem Jogmodus VINYL]

- Nach Umschalten des Players in die Pause-Betriebsart wird kein Ton ausgegeben (Standbildwiedergabe ohne Tonüberwachung).
- Die Abbremsgeschwindigkeit (Zeitdauer bis zum vollständigen Stoppen der Wiedergabe) kann über den TOUCH/BRAKE-Regler justiert werden.
- Die Beschleunigungsgeschwindigkeit (Zeitdauer, die aus dem Stoppzustand bis zum Erreichen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit verstreicht) kann über den RELEASE/START-Regler justiert werden.

[Im NORMAL-Modus]

- Nach Umschalten des Players in die Pause-Betriebsart wird kein Ton ausgegeben (Standbildwiedergabe ohne Tonüberwachung).

Ändern der Einstellungen von Tonspur- und Untertitelsprache während der Wiedergabe (nur DVD)

■ Wechseln der Tonspursprache während der Wiedergabe

Wenn Tonspuren in mehreren Sprachen auf einer DVD aufgezeichnet sind, kann die Tonspursprache während der Wiedergabe gewechselt werden.

Drücken Sie die AUDIO-Taste.

Daraufhin wird die Nummer der momentan gewählten Tonspursprache auf dem Bildschirm angezeigt. Bei jeder weiteren Betätigung der Taste werden die verfügbaren Tonspursprachen der Reihe nach durchlaufen.

- Nach einem Wechsel der Tonspursprache im DJ-Modus wird die Video- und Audiowiedergabe kurzzeitig unterbrochen (während Daten in den Zwischenspeicher geschrieben werden).
- Bei bestimmten Discs kann die Tonspursprache nicht über die AUDIO-Taste gewechselt werden (nach Drücken der Taste erscheint das Sperrsymbol Ⓞ im Display, und das Sperrsymbol Ⓢ erscheint auf dem Bildschirm). In einem solchen Fall rufen Sie das Hauptmenü der Disc auf, um die Tonspursprache dort umzuschalten.
- Nach Entfernen einer Disc aus dem Player wird die im Setup-Menü gewählte Einstellung der Tonspursprache automatisch wiederhergestellt.
- Bei bestimmten Discs führt ein Wechsel der Tonspursprache dazu, dass die Bildwiedergabe vorübergehend pausiert.

■ Wechseln der Untertitelsprache während der Wiedergabe NORMAL

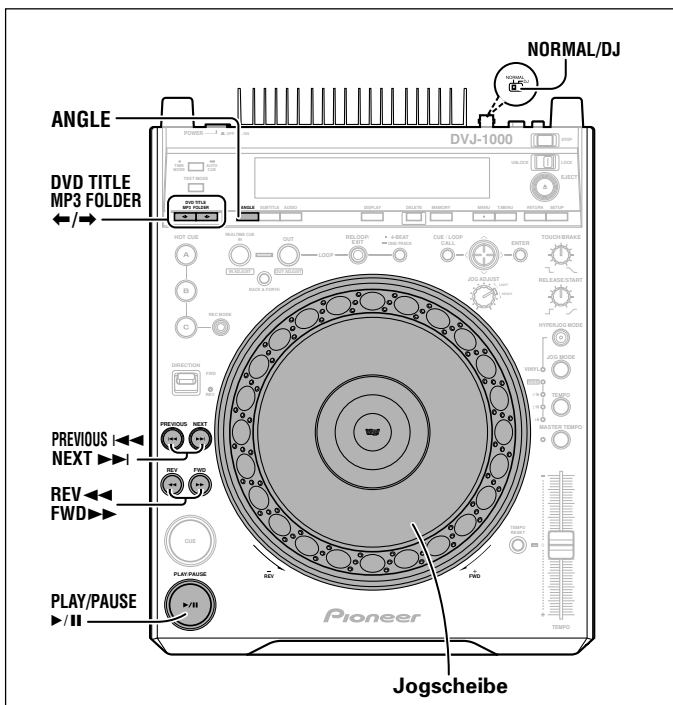
- ★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „DJ“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung (im DJ-Modus ist keine Anzeige von Untertiteln möglich).

Die Untertitelsprache kann nur dann gewechselt werden, wenn Untertitel in mehreren Sprachen auf einer DVD aufgezeichnet sind.

Drücken Sie die SUBTITLE-Taste.


Daraufhin wird die Nummer der momentan gewählten Untertitelsprache auf dem Bildschirm angezeigt. Bei jeder weiteren Betätigung der Taste werden die verfügbaren Untertitelsprachen der Reihe nach durchlaufen; bei Wahl der Einstellung „OFF“ werden Untertitel nicht angezeigt.

- Bei bestimmten Discs kann die Untertitelsprache nicht über die SUBTITLE-Taste gewechselt werden (nach Drücken der Taste erscheint das Sperrsymbol Ⓞ im Display, und das Sperrsymbol Ⓢ erscheint auf dem Bildschirm). In einem solchen Fall rufen Sie das Hauptmenü der Disc auf, um die Untertitelsprache dort umzuschalten.
- Nach Entfernen einer Disc aus dem Player wird die im Setup-Menü gewählte Einstellung der Untertitelsprache automatisch wiederhergestellt.



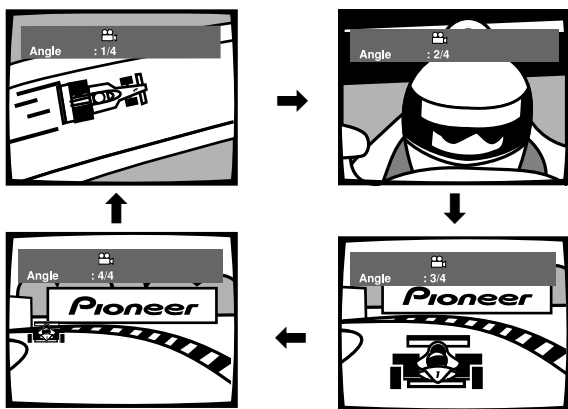
Wechseln des Betrachtungswinkels (nur DVD)


Beim Abspielen einer DVD, bei der bestimmte Szenen aus mehreren Kamerawinkeln aufgezeichnet wurden, kann der Betrachtungswinkel gewechselt werden.

- Bei DVDs, die mehrere Betrachtungswinkel enthalten, trägt die Verpackung das Symbol .

Drücken Sie die ANGLE-Taste während der Wiedergabe, wenn das Symbol erscheint.

Bei jeder Betätigung der Taste wird der Reihe nach zwischen den verfügbaren Betrachtungswinkeln umgeschaltet.




- Nach einem Wechsel des Betrachtungswinkels im DJ-Modus wird die Video- und Audiowiedergabe kurzzeitig unterbrochen (während Daten in den Zwischenspeicher geschrieben werden).
- Bei bestimmten Discs kann der Betrachtungswinkel selbst dann nicht gewechselt werden, wenn das Symbol  angezeigt wird.
- Im NORMAL-Modus oder wenn die Meldung „DISABLE DJ MODE“ im Display des Hauptgerätes erscheint, wird die Pause-Betriebsart aufgehoben, wenn der Betrachtungswinkel bei pausierter Wiedergabe gewechselt wird.
- Bei bestimmten DVDs kann der Betrachtungswinkel auch im Hauptmenü der Disc umgeschaltet werden.

Ausschalten des Betrachtungswinkel-Symbols

Rufen Sie im NORMAL-Modus das Setup-Menü auf, und stellen Sie den Eintrag [Angle Indicator] auf [Off] ein (S. 26).

Ungeachtet der im Eintrag [Angle Indicator] des Setup-Menüs vorgenommenen Einstellung erscheint dieses Symbol während der Wiedergabe im DJ-Modus nicht in einzelnen Szenen.

Bei Einstellung dieses Eintrags auf „On“ erscheint das Symbol  innerhalb des Bereichs für Bedienerführungs-Anzeigen des Vorschau-monitorbilds während der Wiedergabe von Abschnitten, bei denen der Betrachtungswinkel gewechselt werden kann.

Suchlauf vorwärts/rückwärts

Betätigen Sie während der Wiedergabe oder in der Pause-Betriebsart eine der beiden Tasten REV◀◀/FWD▶▶.

[Beim Abspielen einer CD]

Halten Sie die Taste **FWD▶▶** gedrückt, um einen Suchlauf in Vorwärtsrichtung auszuführen. Halten Sie die Taste **REV◀◀** gedrückt, um einen Suchlauf in Rückwärtsrichtung auszuführen.



[Beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus]

Halten Sie die Taste **FWD▶▶** gedrückt, um einen Suchlauf in Vorwärtsrichtung auszuführen. Halten Sie die Taste **REV◀◀** gedrückt, um einen Suchlauf in Rückwärtsrichtung auszuführen.

Der Suchlauf vorwärts oder rückwärts kann nur innerhalb des laufenden DVD-Video-Titels ausgeführt werden.

[Beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus]

Betätigen Sie die Taste **FWD▶▶** einmal, um einen Suchlauf in Vorwärtsrichtung auszuführen. Betätigen Sie die Taste **REV◀◀** einmal, um einen Suchlauf in Rückwärtsrichtung auszuführen. Bei jeder weiteren Betätigung einer dieser Tasten ändert sich die Suchlaufgeschwindigkeit (in 3 Stufen). Drücken Sie die **PLAY/PAUSE-Taste (▶/||)**, um aus dem Suchlaufbetrieb auf normale Wiedergabe zurückzuschalten. Während des Suchlaufs erfolgt keine Tonausgabe.

- Bei bestimmten DVDs ist die Suchlauffunktion von der Disc aus gesperrt. In einem solchen Fall leuchtet das Sperrsymbol  im Display auf, und das Sperrsymbol  erscheint auf dem Bildschirm.
- Beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus kann es je nach Disc oder dem abgespielten Abschnitt vorkommen, dass die obigen Betriebsvorgänge nicht unterstützt werden.
- Bei einer MP3-Disc kann der Suchlauf vorwärts und rückwärts nur innerhalb des gleichen Ordners ausgeführt werden.
- Bei bestimmten MP3-Dateien kann es vorkommen, dass sich die Geschwindigkeit des Suchlaufs vorwärts/rückwärts verringert.

■ Superschneller Suchlauf

Drehen Sie die Jogscheibe, während Sie eine der beiden Tasten REV◀◀/FWD▶▶ gedrückt halten.

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

- Während Sie eine beliebige der beiden Suchlauff Tasten gedrückt halten, drehen Sie die Jogscheibe in der Richtung, in der der Suchlaufvorgang ausgeführt werden soll, worauf der Player auf superschnellen Suchlauf umschaltet.
- Die Geschwindigkeit des ultraschnellen Suchlaufs entspricht der Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung. Beim Abspielen von DVDs steht nur eine einzige Einstellung des Hochgeschwindigkeits-Suchlaufs zur Verfügung.
- Die Suchlaufrichtung entspricht der Richtung der Jogscheiben-Drehung (für Suchlauf vorwärts drehen Sie die Jogscheibe im Uhrzeigersinn, für Suchlauf rückwärts im Gegenuhrzeigersinn). Die auf der jeweiligen Suchlaufftaste angegebene Richtung wird dabei ignoriert.
- Nach Loslassen der Jogscheibe schaltet der Player auf Wiedergabe.
- Nach Loslassen der Suchlaufftaste wird der superschnelle Suchlauf aufgehoben.
- Bei einer MP3-Disc kann der Suchlauf vorwärts und rückwärts nur innerhalb des gleichen Ordners ausgeführt werden.
- Bei bestimmten MP3-Dateien kann es vorkommen, dass sich die Geschwindigkeit des Suchlaufs vorwärts/rückwärts verringert.

Überspringen von Kapiteln und Titeln (Sprungfunktion)

Betätigen Sie eine der beiden Tasten **PREVIOUS** ◀◀/ **NEXT** ▶▶.

- Bei jeder Betätigung einer dieser Tasten wird ein Sprung in der entsprechenden Richtung an den Anfang des nächsten Kapitels (bei einer DVD) oder Titels (bei einer CD) ausgeführt. Um an den Anfang des laufenden Kapitels bzw. Titels zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PREVIOUS** ◀◀ einmal. Drücken Sie die Taste **PREVIOUS** ◀◀ zweimal, um einen Sprung an den Anfang des vorigen Kapitels bzw. Titels auszuführen.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um Kapitel bzw. Titel fortlaufend zu überspringen. Wird die Taste 2 Sekunden lang gedrückt gehalten, so erhöht sich die Sprunggeschwindigkeit.
- Wenn die Auto-Cue-Funktion aktiviert und der Player am Anfang eines Titels auf Cue-Bereitschaft geschaltet ist, führt ein Drücken der Taste **PREVIOUS** ◀◀ dazu, dass ein Sprung an den vorigen Titel ausgeführt wird, wonach der Player am Anfang jenes Titels erneut auf Cue-Bereitschaft schaltet.
- Bei einer MP3-Disc wird jeweils ein Sprung an den ersten in der entsprechenden Richtung gefundenen Titel ausgeführt; außerdem arbeitet die Sprungfunktion nur innerhalb des gleichen Ordners.



[Beim Abspielen einer CD]

- Wird die Taste **PREVIOUS** ◀◀ beim Abspielen des ersten Titels (01) der Disc zweimal nacheinander gedrückt, so wird ein Sprung an den Anfang des letzten Titels ausgeführt. Wenn bei einer MP3-Disc ein Sprung in Rückwärtsrichtung an den Titel mit der niedrigsten Nummer ausgeführt wird, so führt der nächste Sprungvorgang an den letzten Titel des gleichen Ordners.
- Wird die Taste **NEXT** ▶▶ beim Abspielen des letzten Titels einmal gedrückt, so wird ein Sprung an den Anfang des ersten Titels (01) ausgeführt. Wird bei einer MP3-Disc versucht, einen Sprung über den letzten Titel hinaus auszuführen, wird stattdessen ein Sprung an den Titel mit der niedrigsten Nummer im gleichen Ordner ausgeführt.

[Beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus]

- Wird die Taste **PREVIOUS** ◀◀ beim Abspielen des ersten Kapitels (001) der Disc zweimal nacheinander gedrückt, so wird ein Sprung an den Anfang des letzten Kapitels ausgeführt.
- Wird die Taste **NEXT** ▶▶ beim Abspielen des letzten Kapitels einmal gedrückt, so wird ein Sprung an den Anfang des ersten Kapitels (001) ausgeführt.

[Beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus]

- Wird die Taste **NEXT** ▶▶ beim Abspielen des letzten Kapitels einmal gedrückt, so wird ein Sprung an den Anfang des nächsten DVD-Video-Titels der Disc ausgeführt.
- Bei bestimmten DVDs ist der Kapitelsprung von der Disc aus gesperrt. In einem solchen Fall leuchtet das Sperrsymbol  im Display auf, und das Sperrsymbol  erscheint auf dem Bildschirm.
- Beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus kann es je nach Disc oder dem abgespielten Abschnitt vorkommen, dass die obigen Betriebsvorgänge nicht unterstützt werden.



■ Superschnelles Überspringen von Kapiteln und Titeln

Drehen Sie die Jogscheibe, während Sie eine der beiden Tasten **PREVIOUS** ◀◀/ **NEXT** ▶▶ gedrückt halten.

- ★ Bei Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** an der Rückwand auf „**NORMAL**“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
- Während Sie eine beliebige der beiden Übersprungtasten gedrückt halten, drehen Sie die Jogscheibe in der Richtung, in der der Sprungvorgang ausgeführt werden soll, worauf eine dem Drehwinkel der Jogscheibe entsprechende Anzahl von Kapiteln bzw. Titeln übersprungen wird.
- Die Sprungrichtung entspricht der Richtung der Jogscheiben-Drehung (zum Überspringen in Vorwärtsrichtung drehen Sie die Jogscheibe im Uhrzeigersinn, zum Überspringen in Rückwärtsrichtung im Gegenuhrzeigersinn). Die auf der Taste **PREVIOUS** ◀◀/ **NEXT** ▶▶ angegebene Richtung wird dabei ignoriert.
- Nach Loslassen der Taste **PREVIOUS** ◀◀/ **NEXT** ▶▶ wird der superschnelle Sprung aufgehoben.

Überspringen von DVD-Video-Titeln (nur DVD)

Betätigen Sie eine der beiden Tasten **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶.

- Bei jeder Betätigung einer dieser beiden Tasten wird ein Sprung an den nächsten bzw. vorigen DVD-Video-Titel (oder PGC bei Discs mit mehreren PGC) ausgeführt.
- Halten Sie die Taste gedrückt, um DVD-Video-Titel fortlaufend zu überspringen. Wird die Taste 2 Sekunden lang gedrückt gehalten, so erhöht sich die Sprunggeschwindigkeit.
- Bei bestimmten DVDs ist das Überspringen von DVD-Video-Titeln von der Disc aus gesperrt. In einem solchen Fall leuchtet das Sperrsymbol  im Display auf, und das Sperrsymbol  erscheint auf dem Bildschirm.
- Beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus kann es je nach Disc oder dem abgespielten Abschnitt vorkommen, dass die obigen Betriebsvorgänge nicht unterstützt werden.

■ Superschnelles Überspringen von DVD-Video-Titeln

Drehen Sie die Jogscheibe, während Sie eine der beiden Tasten **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ gedrückt halten.

- ★ Bei Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** an der Rückwand auf „**NORMAL**“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
- Während Sie eine beliebige der beiden Tasten für DVD-Video-Titelsprung gedrückt halten, drehen Sie die Jogscheibe in der Richtung, in der der Sprungvorgang ausgeführt werden soll, worauf eine dem Drehwinkel der Jogscheibe entsprechende Anzahl von DVD-Video-Titeln übersprungen wird.
- Die Sprungrichtung entspricht der Richtung der Jogscheiben-Drehung (zum Überspringen in Vorwärtsrichtung drehen Sie die Jogscheibe im Uhrzeigersinn, zum Überspringen in Rückwärtsrichtung im Gegenuhrzeigersinn). Die auf der Taste **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ angegebene Richtung wird dabei ignoriert.
- Nach Loslassen der Taste **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ wird der superschnelle Sprung aufgehoben.

Ordnersprung (nur MP3-Discs)

Verwenden Sie diese Funktion bei Ausführung eines Titelsuchlaufs auf einer CD oder DVD mit mehreren Ordnersebenen.

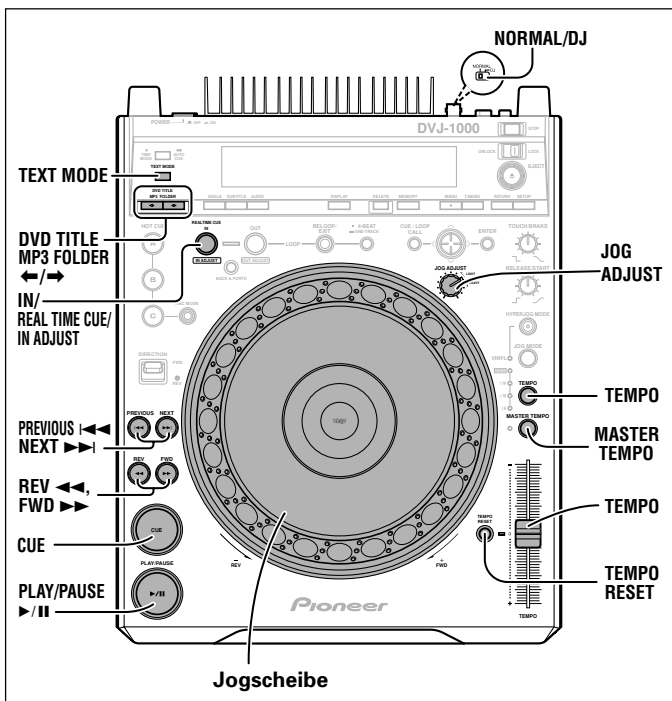
Betätigen Sie eine der beiden Tasten **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶.

- Bei jeder Betätigung einer dieser beiden Tasten wird ein Sprung an den nächsten Ordner in der auf der jeweiligen Taste angegebenen Richtung ausgeführt. Im Stammverzeichnis werden die Ordnernummer „**00**“ und der Ordnername „**ROOT**“ angezeigt.
- Halten Sie die jeweilige Taste gedrückt, um Ordner fortlaufend zu überspringen. Wird die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt gehalten, so erhöht sich die Sprunggeschwindigkeit.
- Wird versucht, einen Sprung in Rückwärtsrichtung über den Ordner mit der niedrigsten Nummer hinaus auszuführen, wird stattdessen ein Sprung an den letzten Ordner der Disc ausgeführt.
- Wird versucht, einen Sprung in Vorwärtsrichtung über den Ordner mit der höchsten Nummer (letzten Ordner) hinaus auszuführen, wird stattdessen ein Sprung an den ersten Ordner (mit der niedrigsten Nummer) der Disc ausgeführt.
- Ordner, die keine abspielbaren Titel enthalten, werden ignoriert, und der Sprung wird an den nächsten Ordner ausgeführt.

■ Superschnelles Überspringen von Ordnern

Drehen Sie die Jogscheibe, während Sie eine der beiden Tasten **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ gedrückt halten.

- ★ Bei Einstellung des **NORMAL/DJ-Schalters** an der Rückwand auf „**NORMAL**“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
- Während Sie eine beliebige der beiden Tasten für DVD-Video-Titelsprung gedrückt halten, drehen Sie die Jogscheibe in der Richtung, in der der Sprungvorgang ausgeführt werden soll, worauf eine dem Drehwinkel der Jogscheibe entsprechende Anzahl von Ordnern schnell übersprungen wird.
- Die Sprungrichtung entspricht der Richtung der Jogscheiben-Drehung (zum Überspringen in Vorwärtsrichtung drehen Sie die Jogscheibe im Uhrzeigersinn, zum Überspringen in Rückwärtsrichtung im Gegenuhrzeigersinn). Die auf der Taste **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ angegebene Richtung wird dabei ignoriert.
- Nach Loslassen der Taste **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ wird der superschnelle Sprung aufgehoben.



Festlegen eines Cue-Punktes **[DJ]**

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Wenn ein Cue-Punkt festgelegt worden ist und die CUE-Taste während der Wiedergabe gedrückt wird, führt der Player einen sofortigen Sprung an den Cue-Punkt aus und schaltet dort auf Cue-Bereitschaft.

- Während die Audio-/Videospeicher-Zustandsanzeige im Jogscheiben-Display blinkt, ist u. U. keine Speicherung eines Cue-Punktes möglich.

■ Festlegen eines Cue-Punktes bei ausgeschaltetem VINYL-Modus

1. Sobald die Nähe der gewünschten Cue-Punktposition während der Wiedergabe erreicht wird, drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II). Daraufhin schaltet der Player in die Pause-Betriebsart.
2. Suchen Sie den exakten Cue-Punkt auf.

● Festlegung des Cue-Punktes anhand der Feldnummern-Anzeige:

Die Cue-Punktposition kann in 1-Feld-Schritten (1 Sekunde = 75 Felder) vorgegeben werden. Drehen Sie die Jogscheibe, oder betätigen Sie die Tasten REV◀◀/FWD▶▶, um das gewünschte Feld in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung aufzusuchen. Eine volle Umdrehung der Jogscheibe entspricht 135 Feldern; bei jeder Betätigung einer Suchlauf Taste wird um ein Feld in der auf der betreffenden Taste angegebenen Richtung weitergeschaltet.

● Aufsuchen des Cue-Punktes im Pausenzustand mit Tonüberwachung:

Drehen Sie die Jogscheibe langsam, um die exakte Position aufzusuchen, an der die Wiedergabe starten soll, und kehren Sie dann an eine Stelle unmittelbar vor dieser Position zurück (der Cue-Punkt wird dann an der Position unmittelbar nach Einsetzen des Tons im Pausenzustand mit Tonüberwachung festgelegt).

3. Drücken Sie die CUE-Taste, sobald die Feldnummer des gewünschten Cue-Punktes angezeigt bzw. der Ton der gewünschten Position gehört wird.

- Sobald die Cue-Punktanzeige aufleuchtet, ist der soeben festgelegte Cue-Punkt im Speicher registriert worden.

- Beim Abspielen einer DVD erscheint ein Piktogramm des Cue-Punktes in der Vorschau-Anzeige auf dem Bildschirm.

- Bei CD- oder MP3-Wiedergabe erscheinen die Titelnummer sowie die Zeitposition des Cue-Punktes in der Vorschau-Anzeige auf dem Bildschirm.

- Beim Einspeichern eines neuen Cue-Punktes wird der jeweils davor abgespeicherte Cue-Punkt automatisch gelöscht.

[Korrigieren des Cue-Punktes]

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die CUE-Taste.

- Daraufhin führt der Player einen sofortigen Sprung an den festgelegten Cue-Punkt aus und schaltet dort auf Cue-Bereitschaft.

2. Betätigen Sie die Tasten REV◀◀/FWD▶▶, um den Pausenzustand mit Tonüberwachung zu aktivieren.

3. Legen Sie den neuen Cue-Punkt fest, indem Sie Schritt 2 und 3 des obigen Abschnitts „■ Festlegen eines Cue-Punktes bei ausgeschaltetem VINYL-Modus“ ausführen.

■ Festlegen eines Cue-Punktes bei eingeschaltetem VINYL-Modus

1. Sobald die Nähe der gewünschten Cue-Punktposition während der Wiedergabe erreicht wird, drücken Sie auf die Oberfläche der Jogscheibe, oder drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II), um den Player in die Pause-Betriebsart zu schalten.

2. Während Sie die Jogscheibe gedrückt halten, drehen Sie sie unter Abhören des Wiedergabetons, um an eine Stelle unmittelbar vor der gewünschten Cue-Punktposition zurückzukehren.

3. Sobald Sie den Ton am gewünschten Cue-Punkt hören, drücken Sie die CUE-Taste, während Sie die Jogscheibe weiter gedrückt halten.

- Sobald die Cue-Punktanzeige aufleuchtet, ist der soeben festgelegte Cue-Punkt im Speicher registriert worden.

- Beim Einspeichern eines neuen Cue-Punktes wird der jeweils davor abgespeicherte Cue-Punkt automatisch gelöscht.

[Korrigieren des Cue-Punktes]

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die CUE-Taste.

- Daraufhin führt der Player einen sofortigen Sprung an den festgelegten Cue-Punkt aus und schaltet dort auf Cue-Bereitschaft.

2. Legen Sie den neuen Cue-Punkt fest, indem Sie Schritt 2 und 3 des obigen Abschnitts „■ Festlegen eines Cue-Punktes bei eingeschaltetem VINYL-Modus“ ausführen.

- Die Tasten REV◀◀/FWD▶▶ können genau wie bei ausgeschaltetem VINYL-Modus ebenfalls zum Korrigieren des Cue-Punktes betätigt werden.

■ Echtzeit-Festlegung des Cue-Punktes

Drücken Sie während der Wiedergabe in Vorwärtsrichtung die IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste an der Stelle, die als Cue-Punkt festgelegt werden soll.

- Die betreffende Position wird als neuer Cue-Punkt im Speicher registriert.

■ Überprüfen des Cue-Punktes (Cue-Punkt-Abtastung)

Nachdem Sie den Cue-Punkt festgelegt haben, halten Sie die CUE-Taste gedrückt, während der Player auf Cue-Bereitschaft geschaltet ist.

- Solange Sie die CUE-Taste gedrückt halten, erfolgt die Ausgabe des Tons und Bilds am Cue-Punkt, so dass Sie diesen bequem kontrollieren können.

■ Zurückkehren an den Cue-Punkt (Cue-Rücklauf)

Drücken Sie während der Wiedergabe die CUE-Taste.

- Daraufhin führt der Player einen sofortigen Sprung an den festgelegten Cue-Punkt aus, der Ton wird stummgeschaltet, ein schwarzer Hintergrund erscheint auf dem Monitorbildschirm, und der Player schaltet auf Cue-Bereitschaft.

- Sobald Sie in diesem Zustand die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II) drücken, startet die Wiedergabe unmittelbar am Cue-Punkt.

- Beim Abspielen einer DVD, bei der ein DVD-Video-Titelsprung oder andere Sprungvorgänge von der Disc aus gesperrt sind, wird die Wiedergabe fortgesetzt, das Sperrsymbol leuchtet im Display auf, und das Sperrsymbol erscheint auf dem Bildschirm.

- Bei einer MP3-Disc kann der Cue-Rücklauf nur innerhalb des gleichen Ordners ausgeführt werden.

■ Ändern der Wiedergabegeschwindigkeit **[DJ]**

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Verschieben Sie den TEMPO-Schieberegler.

Durch Verschieben des Schiebereglers nach vorn (in Richtung „+“) wird die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht, durch Verschieben nach hinten (in Richtung „-“) wird sie verringert.

- Das Ausmaß der aktuellen Beeinflussung der Wiedergabegeschwindigkeit wird als Prozentwert im TEMPO-Anzeigefeld des Displays angezeigt.

- Die Wiedergabegeschwindigkeit kann auch ohne gleichzeitige Beeinflussung der Tonhöhe geändert werden (☞ „Master-Tempo-Funktion“ auf S.37).

■ Wahl des Tempo-Regelbereichs

Betätigen Sie die TEMPO-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste wird in der folgenden Reihenfolge zwischen den verschiedenen Regelbereichen des TEMPO-Schiebereglers umgeschaltet: ± 6 %, ±10 %, ±16 % und WIDE. Die Wiedergabegeschwindigkeit kann in Schritten von 0,02 % (bei Einstellung des Regelbereichs auf ±6 %), 0,05 % (bei Einstellung auf ±10 % oder ±16 %) bzw. 0,5 % (bei Einstellung auf „WIDE“) geändert werden.

- Der momentan gewählte Tempo-Regelbereich wird durch die entsprechende Temporegelbereich-Anzeige (±6, ±10, ±16, WIDE) im Display sowie durch eine in den Bildschirm eingeblendete Anzeige gekennzeichnet.

- Bei Einstellung auf „WIDE“ beträgt der Tempo-Regelbereich:
 - ±100 % (CD)
 - +70 % bis -100 % (DVD, MP3)

■ Tempo-Rückstellung

Drücken Sie die TEMPO RESET-Taste.

Daraufhin leuchtet die Anzeige der TEMPO RESET-Taste auf, und die Beeinflussung der Wiedergabegeschwindigkeit wird unmittelbar auf „0“ (Normaltempo) zurückgestellt, wobei die aktuelle Position des TEMPO-Schiebereglers ignoriert wird.

- Nach erneutem Drücken der TEMPO RESET-Taste wird die Tempo-Rückstellung wieder aufgehoben, und die mit dem TEMPO-Schieberegler eingestellte Änderung der Wiedergabegeschwindigkeit wird wiederhergestellt.

Master-Tempo-Funktion **[DJ]**

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Drücken Sie während der Wiedergabe die MASTER TEMPO-Taste.

Daraufhin leuchtet die Anzeige der MASTER TEMPO-Taste auf, und die Anzeige „MT“ erscheint im Display, um darauf hinzuweisen, dass die Original-Tonhöhe auch dann beibehalten wird, wenn die Wiedergabegeschwindigkeit mit dem TEMPO-Schieberegler geändert wird.

- Bitte beachten Sie, dass die Klangqualität bei Verwendung dieser Funktion aufgrund der digitalen Verarbeitung der Audiosignale beeinträchtigt wird.
- Beim Einschalten des Gerätes ist diese Funktion stets ausgeschaltet.

Funktionen der Jogscheibe **[DJ]**

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

1. Drehen der Jogscheibe während der Wiedergabe (Tonhöhenbeugung)

Wenn der VINYL-Modus eingeschaltet ist, müssen Sie darauf achten, die Jogscheibe ausschließlich an ihrem abgeschrägten Rand zu drehen; durch eine Berührung der Oberfläche der Jogscheibe wird eine andere Funktion angesteuert.

- Die Wiedergabegeschwindigkeit wird entsprechend dem Drehwinkel der Jogscheibe erhöht (bei Drehung in Richtung „**FWD+**“) oder verringert (bei Drehung in Richtung „**REV-**“). Bei Rückwärtswiedergabe erfolgt die Tonhöhenbeugung in der umgekehrten Richtung (bei Drehung in Richtung „**REV-**“ wird die Wiedergabegeschwindigkeit erhöht, bei Drehung in Richtung „**FWD+**“ wird sie verringert).
- Nach Anhalten der Jogscheibe wird die ursprüngliche Wiedergabegeschwindigkeit wiederhergestellt.

2. Drehen der Jogscheibe während der Wiedergabe (Scratch-Wiedergabe).

Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Scratch-Wiedergabe“ des Kapitels „Weiterführende Funktionen“ auf S. 39.

3. Drehen der Jogscheibe in der Pause-Betriebsart (Feldsuchlauf)

[Bei ausgeschaltetem VINYL-Modus]

Der Player schaltet in den Pausenzustand mit Tonüberwachung (auf dem Bildschirm wird ein Standbild angezeigt).

- Wenn die Jogscheibe in diesem Zustand gedreht wird, ändert sich die pausierte Position entsprechend der Richtung der Jogscheiben-Drehung in 1-Feld-Schritten, wobei der Ton ausgegeben wird.
- Eine volle Umdrehung der Jogscheibe entspricht einer Wiedergabedauer von 1,8 Sekunden (135 Feldern) in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung.

[Bei eingeschaltetem VINYL-Modus]

Der Player schaltet in den Pausenzustand ohne Tonüberwachung (ein Standbild erscheint auf dem Bildschirm).

- Wenn die Jogscheibe in diesem Zustand gedreht wird, erfolgt die Wiedergabe der Disc entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung, wobei sich die pausierte Position in 1-Feld-Schritten ändert.
- Wenn die Oberfläche der Jogscheibe losgelassen wird und die Jogscheibe zum Stillstand kommt, schaltet der Player erneut in den Pausenzustand ohne Tonüberwachung, und ein Standbild wird auf dem Bildschirm angezeigt.
- Eine volle Umdrehung der Jogscheibe entspricht einer Wiedergabedauer von 1,8 Sekunden (135 Feldern) in Vorwärts- oder Rückwärtsrichtung.

4. Drehen während der Wiedergabe oder in der Pause-Betriebsart (Spin-Wiedergabe)

Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Spin-Wiedergabe“ des Kapitels „Weiterführende Funktionen“ auf S. 39).

5. Drehen während der Wiedergabe bei gedrückter Taste REV◀◀/FWD▶▶ (superschneller Suchlauf)

Während Sie eine der beiden Tasten REV◀◀/FWD▶▶ gedrückt halten, drehen Sie die Jogscheibe in der Richtung, in der der Suchlauf ausgeführt werden soll; daraufhin wird der Suchlauf mit einer höheren als der normalen Geschwindigkeit ausgeführt.

6. Drehen bei gedrückter Taste PREVIOUS|◀◀/NEXT▶▶| (superschneller Sprung)

Während Sie eine der beiden Tasten PREVIOUS|◀◀/NEXT▶▶ gedrückt halten, drehen Sie die Jogscheibe in der Richtung, in der der gewünschte Sprungvorgang (Titel- oder Kapitalsprung) ausgeführt werden soll; daraufhin wird der Sprungvorgang entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung mit einer höheren als der normalen Geschwindigkeit ausgeführt.

7. Drehen bei gedrückter Taste DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ (superschneller DVD-Video-Titelsprung) (DVD)

(superschneller Ordnersprung) (MP3)

Während Sie eine der beiden Tasten DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ gedrückt halten, drehen Sie die Jogscheibe in der Richtung, in der der Sprungvorgang ausgeführt werden soll; daraufhin wird der DVD-Video-Titelsprung (bzw. Ordnersprung) entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung mit einer höheren als der normalen Geschwindigkeit ausgeführt.

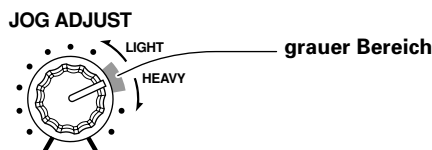
Hinweis: In die Oberfläche der Jogscheibe ist ein berührungsempfindlicher Schalter integriert. Legen Sie keinerlei Gegenstände auf die Jogscheibe, und setzen Sie sie weder starken Erschütterungen noch übermäßigem Druck aus. Stellen Sie keine Gläser mit Getränken oder andere offene Behälter, die Flüssigkeiten enthalten, auf dem Player ab; falls eine Flüssigkeit verschüttet wird und in das Geräteinnere gelangt, kann der Player beschädigt werden.

Einstellen der Jogscheiben-Ansprechempfindlichkeit

Der beim Drehen der Jogscheibe spürbare Widerstand kann mit dem JOG ADJUST-Regler wunschgemäß eingestellt werden.

Drehen Sie den JOG ADJUST-Regler.

- Durch Drehen des Reglers im Uhrzeigersinn wird der Widerstand erhöht.
- Durch Drehen des Reglers im Gegenuhrzeigersinn wird der Widerstand verringert.
- Um eine der Jogscheibe des Vorgängermodells CDJ-1000MK2 gleichwertige Ansprechempfindlichkeit zu erhalten, nehmen Sie die Justierung innerhalb des grauen Bereichs der Skala vor.

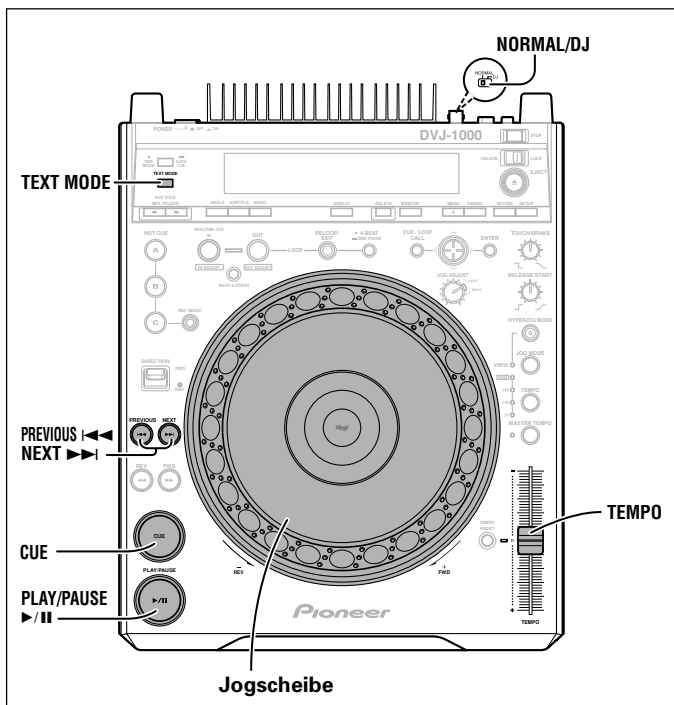


Hinweis zur Wellenform-Anzeige **[DJ]**

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung (stattdessen erscheint die Textanzeige).

Die Wellenform-Anzeige liefert eine grafische Darstellung der Änderungen des Pegels der tiefen Bässe (z.B. der Basstrommel) eines Titels, um dem DJ eine bequeme visuelle Kontrolle über die Lage der Breaks und Endpunkte innerhalb des Titels zu ermöglichen. Nach Umschalten auf die Wellenform-Anzeige mit der TEXT MODE-Taste wird das komplette Kapitel bzw. der komplette Titel so dargestellt, dass die Breite des Anzeigefelds (100 Punkte) vollständig ausgefüllt wird.

- Nach einem Titelwechsel verstreichen mehrere Sekunden, bevor die vollständige Wellenform-Anzeige des neuen Titels im Display erscheint. Wenn Sie die Wellenformdaten eines Titels auf einer Speicherkarte abspeichern, erscheint die Wellenform-Anzeige beim nächsten Abspielen des betreffenden Titels unmittelbar.
- Wenn ein Titel nur geringfügige Änderungen des Pegels der tiefen Bässe enthält oder mit einem niedrigen Aussteuerungspegel aufgezeichnet wurde, werden die Break-Punkte u.U. nicht einwandfrei angezeigt.
- Wird während des Einlesens der Wellenformdaten ein Suchlauf- oder Pausenvorgang ausgeführt, so wird die Wellenform u.U. nicht einwandfrei angezeigt.
- Beim Abspielen einer DVD oder MP3-Disc ist kein voreilendes Auslesen der Wellenformdaten möglich.
- Beim Abspielen einer MP3-Disc ist bei bestimmten Titeln keine Anzeige der Wellenformdaten möglich.



Hinweis zur Textanzeige

Wenn die Textanzeige mit der **TEXT MODE**-Taste gewählt ist, werden verschiedene Textinformationen, einschließlich von Titel-, Album- und Interpretennamen, im Display angezeigt. Beim Abspielen einer MP3-Disc werden der Titelname/Albumname/Interpretename der ID3-Tag-Informationen angezeigt (wenn keine ID3-Tag-Informationen aufgezeichnet sind, wird der Dateiname angezeigt).

- Für jeden Texteintrag können maximal 48 Zeichen angezeigt werden; Textanzeigen, die aus mehr als 14 Zeichen bestehen, laufen im Scroll-Betrieb über das Anzeigefeld.
- Dieses Gerät kann alphanumerische Zeichen und bestimmte Symbole anzeigen.
- Wenn auf der betreffenden Disc keine Textdaten aufgezeichnet sind, erscheint die Meldung „NO TEXT“ im Display.
- Beim Abspielen einer DVD erscheint keine Textanzeige.

Wenn ein Titelname in der Textanzeige gewählt ist, erscheint das Symbol „♪“ vor dem Titelnamen (bei einer MP3-Disc wird der Titel- oder Dateiname der ID3-Tag-Informationen angezeigt). Beim Abspielen einer MP3-Disc wird außerdem die Bitrate hinter dem Titelnamen angezeigt.

♪ DVJ-1000 [128 kbps]

Wenn ein Albumname in der Textanzeige gewählt ist, erscheint das Symbol „🌀“ vor dem Albumnamen.

🌀 Pioneer

Wenn ein Interpretename in der Textanzeige gewählt ist, erscheint das Symbol „👤“ vor dem Interpretennamen.

👤 Pioneer PRO DJ

Wird bei einer MP3-Disc ein Ordnersprung ausgeführt, so wird der Ordnername während des Sprungvorgangs angezeigt.

Pioneer DJ

Mischen von zwei Titeln (Spleißen) **DJ**

★ Bei Einstellung des **NORMAL/DJ**-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

(Beispiel) Spleißen des nächsten Titels (B) an den laufenden Titel (A)

- Schließen Sie Player A an die Buchsen CH-1 des DJ-Mischpult, und Player B an die Buchsen CH-2 an.
- Stellen Sie den TRIM-Regler, den Kanal-Faderhebel und die Gesamtlautstärke auf einen geeigneten Pegel ein, und schalten Sie Player A dann auf Wiedergabe.

1. Bringen Sie den CROSS FADER-Hebel des DJ-Mischpults in seine linke (CH-1) Anschlagstellung.

- Titel A wird über die Lautsprecher wiedergegeben.

2. Laden Sie die gewünschte Disc an Player B.

3. Betätigen Sie die Tasten PREVIOUS/NEXT an Player B, um den gewünschten Titel B aufzusuchen.

4. Hören Sie den Ton von CH-2 am DJ-Mischpult ab.

5. Drehen Sie den MONITOR LEVEL-Regler am DJ-Mischpult, so dass der Ton von Titel B über Kopfhörer abgehört werden kann.

- Über die Hauptlautsprecher wird weiterhin nur der Ton von Titel A wiedergegeben.

6. Legen Sie den gewünschten Cue-Punkt für Titel B unter Abhören des Tons über Kopfhörer wie folgt fest.

① Während Player B auf Wiedergabe geschaltet ist, drücken Sie die **PLAY/PAUSE**-Taste (▶/||) in der Nähe der Stelle, die als Cue-Punkt von Titel B festgelegt werden soll.

- Bei ausgeschaltetem VINYL-Modus ist der Pausenzustand mit Tonüberwachung freigegeben; bei eingeschaltetem VINYL-Modus ist dagegen der Pausenzustand ohne Tonüberwachung freigegeben.

② Drehen Sie die Jogscheibe an Player B, um den exakten Cue-Punkt (1. Taktschlag) von Titel B aufzusuchen.

③ Drücken Sie an dieser Stelle die **CUE**-Taste an Player B.

- Der Ton von Player B wird stummgeschaltet, und der Cue-Punkt wird festgelegt.

7. Drücken Sie synchron mit dem über die Hauptlautsprecher wiedergegebenen Ton von Titel A die PLAY/PAUSE-Taste (▶/||) an Player B.

- Über die Hauptlautsprecher wird weiterhin nur der Ton von Titel A wiedergegeben.

- Der Ton von Titel B wird über den Kopfhörer wiedergegeben.

8. Justieren Sie den TEMPO-Schieberegler an Player B, um das Tempo (BPM-Zahl) von Titel B dem Tempo von Titel A anzugleichen.

Verschieben Sie den **TEMPO**-Schieberegler an Player B, bis die im Display von Player B angezeigte BPM-Zahl von Titel B mit der im Display von Player A angezeigten BPM-Zahl von Titel A übereinstimmt.

- Sobald die beiden BPM-Werte übereinstimmen, ist die Synchronisierung der beiden Titel abgeschlossen.

9. Drücken Sie die CUE-Taste an Player B.

- Daraufhin führt Player B einen sofortigen Sprung an den festgelegten Cue-Punkt von Titel B aus.

10. Während Sie das Ende von Titel A über die Lautsprecher abhören, drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/||) an Player B.

- Die Wiedergabe von Titel B startet an Player B.

11. Während Sie den Ton über den Kopfhörer abhören, schieben Sie den CROSS FADER-Hebel des DJ-Mischpults in einer gleichmäßigen Bewegung auf die rechte Seite.

- Bei diesem Vorgang wird der Ton von Titel B dem über die Lautsprecher wiedergegebenen Ton von Titel A allmählich zugemischt, bis er diesen vollständig ersetzt hat.

- Sobald der CROSS FADER-Hebel des DJ-Mischpults seine rechte Anschlagstellung erreicht hat, ist der Spleißvorgang abgeschlossen.

■ Gemischte Dauerwiedergabe der beiden Titel

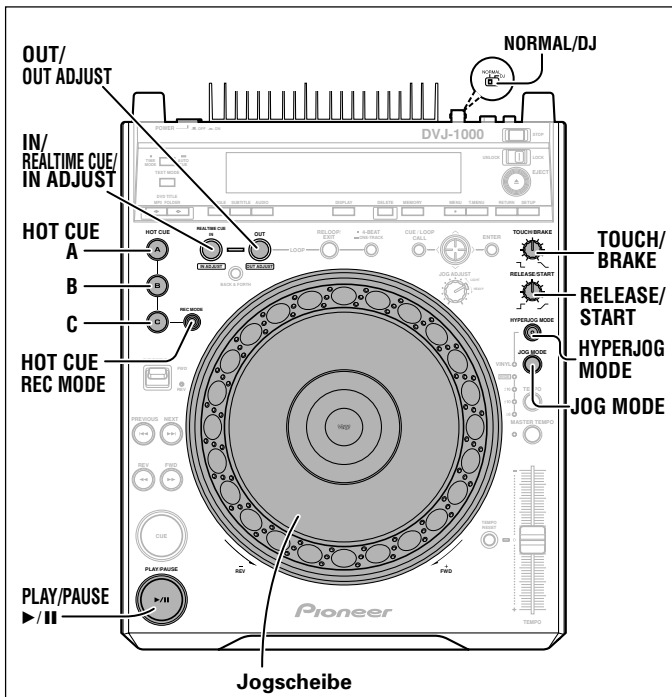
Sofern die BPM-Werte von Titel A und B identisch sind, können beide Titel auch fortlaufend gemischt wiedergegeben werden, indem der CROSS FADER-Hebel in seiner Mittenstellung belassen wird.

■ Fader-Startfunktion

Bei Verwendung der Kreuz-Faderhebel-Startfunktion eines Pioneer DJ-Mischpults (separat erhältlich) kann Schritt 10 des obigen Verfahrens ausgelassen werden, wodurch der Mischvorgang noch einfacher gestaltet wird. Da beide Player außerdem in den Zustand in Schritt 9 oben zurückkehren, wenn der Kreuz-Faderhebel in seine Ausgangsstellung zurückgebracht wird, kann der gleiche Wiedergabevorgang beliebig oft wiederholt werden.

Weiterführende Funktionen

Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters auf „NORMAL“ sind die mit dem Symbol  gekennzeichneten Bedienelemente gesperrt.




[Hyper-Jogmodus]

Drücken Sie bei eingeschaltetem VINYL-Modus die **HYPERJOG MODE**-Taste, so dass ihre Anzeige aufleuchtet. Wenn Sie dann die Jogscheibe drehen, vervierfacht sich das Ausmaß der Ton- oder Bildänderung entsprechend dem Drehwinkel der Jogscheibe.


Spin-Wiedergabe


★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Wenn der VINYL-Modus eingeschaltet ist, drücken Sie auf die Oberfläche der Jogscheibe, oder drücken Sie die **PLAY/PAUSE**-Taste () um den Player auf Pause zu schalten, und drehen Sie dann schnell die Jogscheibe; selbst wenn Sie die Jogscheibe anschließend loslassen, erfolgt die Wiedergabe entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung.

Abbremsverfahren

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

● Wenn Sie während der Wiedergabe im Jogmodus „VINYL“ die **PLAY/PAUSE**-Taste () drücken, verlangsamt sich die Wiedergabe entsprechend der mit dem **TOUCH/BRAKE**-Regler eingestellten Abbremsgeschwindigkeit bis auf Stopp.

● Nach erneutem Drücken der **PLAY/PAUSE**-Taste () wird die normale Wiedergabe entsprechend der mit dem **RELEASE/START**-Regler eingestellten Beschleunigungsgeschwindigkeit fortgesetzt.

Sofort-Cue-Funktion

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Diese Funktion ermöglicht einen sofortigen Start der Wiedergabe an einem von drei Punkten (A, B oder C), indem die Cue-Punkt- und Schleifeninformationen im Voraus eingestellt werden.

● Während die Audio-/Videospeicher-Zustandsanzeige im Jogscheiben-Display blinkt, ist u.U. keine Einspeicherung von Sofort-Cue-Punkten möglich.

■ Festlegen eines Sofort-Cue-Punktes

1. Drücken Sie die **HOT CUE REC MODE**-Taste, so dass die Anzeigen der Tasten **HOT CUE A, B und C** rot aufleuchten.

2. Suchen Sie die Stelle, die als Sofort-Cue-Punkt festgelegt werden soll, während der Wiedergabe, in der Pause-Betriebsart oder im Cue-Bereitschaftszustand auf, und drücken Sie die Taste (A, B oder C), der die Cue-Punktinformationen zugewiesen werden sollen.

● Die Einspeicherung des Sofort-Cue-Punktes erfolgt gemeinsam mit den Zeitpositionsdaten und dem Wiedergabemodus.

● Die Anzeige der gedrückten Taste blinkt ca. 2 Sekunden lang rot und wechselt dann auf konstantes Leuchten.

● Beim Abspielen einer DVD erscheint ein Piktogramm des Sofort-Cue-Punktes in der Vorschau-Anzeige auf dem Bildschirm.

● Wenn die **HOT CUE**-Taste im Schleifen-Einstellmodus gedrückt wird (während die Anzeigen der Tasten **OUT/OUT ADJUST** und **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** blinken), so werden die Informationen über die momentan abgespielte Schleife abgespeichert.

● Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, werden die der **HOT CUE**-Taste zugewiesenen Daten auf der Speicherkarte abgespeichert; auf diese Weise lassen sich die gespeicherten Informationen bequem wieder abrufen, wenn die gleiche Disc später erneut abgespielt wird (S. 43).

Scratch-Wiedergabe

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Wenn der VINYL-Modus eingeschaltet ist und Sie auf die Oberfläche der Jogscheibe drücken, während Sie diese drehen, erfolgt die Ton- und Bildausgabe entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung.

1. Betätigen Sie die **JOG MODE**-Taste, so dass die **VINYL**-Modusanzeige aufleuchtet.

2. Drücken Sie während der Wiedergabe auf die Oberfläche der Jogscheibe.

● Die Wiedergabegeschwindigkeit verlangsamt sich allmählich bis auf Stopp (die Zeitdauer, die bis zum vollständigen Stoppen der Wiedergabe verstreicht, kann eingestellt werden).

● Wenn Sie die Jogscheibe drehen, während die Wiedergabegeschwindigkeit verringert wird, aber die Wiedergabe noch nicht vollständig gestoppt ist, wird der Ton plötzlich unterbrochen und kehrt dann wieder zurück, doch in der Wiedergaberichtung, die der Drehrichtung der Jogscheibe in Schritt 3 entspricht.

3. Drehen Sie die Jogscheibe in der gewünschten Richtung der Wiedergabe.

● Die Wiedergabe erfolgt entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit der Jogscheiben-Drehung.

4. Lassen Sie die Oberfläche der Jogscheibe los.

● Der ursprüngliche Wiedergabezustand wird wiederhergestellt (die Zeitdauer, die aus dem Stoppzustand bis zum Erreichen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit verstreicht, kann eingestellt werden).

■ Einstellen der Abbremsgeschwindigkeit (Zeitdauer bis zum vollständigen Stoppen der Wiedergabe nach Drücken auf die Jogscheibe)

Drehen Sie den **TOUCH/BRAKE**-Regler.


● Die Zeitdauer, die bis zum Stoppen der Wiedergabe verstreicht, ändert sich entsprechend.

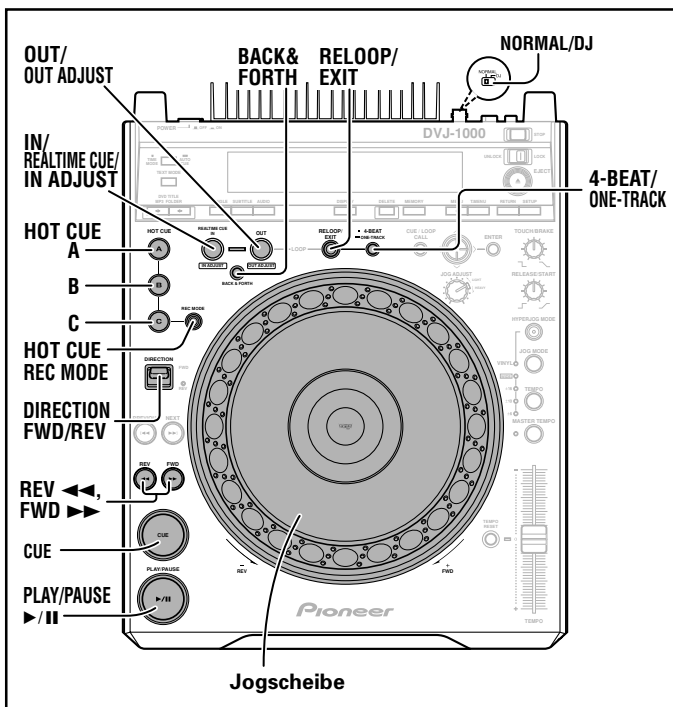
● Dieses Verfahren entspricht der Einstellung der Abbremsgeschwindigkeit nach Drücken der **PLAY/PAUSE**-Taste () im Jogmodus „VINYL“ zum Pausieren der Wiedergabe.

■ Einstellen der Beschleunigungsgeschwindigkeit (Zeitdauer, die nach Loslassen der Jogscheibe bis zum Erreichen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit verstreicht)

Drehen Sie den **RELEASE/START**-Regler.

● Die Zeitdauer, die bis zum Erreichen der normalen Wiedergabegeschwindigkeit verstreicht, ändert sich entsprechend.

● Dieses Verfahren entspricht der Einstellung der Beschleunigungsgeschwindigkeit nach Drücken der **PLAY/PAUSE**-Taste () im Jogmodus „VINYL“ zum Fortsetzen der Wiedergabe.



Schleifenwiedergabe

★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

■ Festlegen einer Schleife

1. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/||), um die Wiedergabe zu starten.
2. Drücken Sie während der Wiedergabe die IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste.

- Wenn ein bereits im Speicher registrierter Cue-Punkt als Schleifen-Anfangspunkt verwendet werden soll, kann dieser Schritt ausgelassen werden.
- Während die Schleifen-Anfangspunktdatei in den Speicher geschrieben werden, blinkt die Anzeige der IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste ca. 2 Sekunden lang.

3. Drücken Sie während der Wiedergabe die OUT/OUT ADJUST-Taste an der Stelle, die als Schleifen-Endpunkt festgelegt werden soll.

- Daraufhin beginnt die ununterbrochene Wiederholwiedergabe (Schleifenwiedergabe) zwischen dem festgelegten Schleifen-Anfangspunkt und dem festgelegten Schleifen-Endpunkt.
- Die Feldsuchlauf-Funktion kann verwendet werden, um die Schleifenpunkte exakter festzulegen.
- Wenn der Betrachtungswinkel oder die Tonspursprache vor der Festlegung des Schleifen-Endpunkts gewechselt wurde, kann der Schleifen-Endpunkt u.U. nicht festgelegt werden.
- Während der Rückwärtswiedergabe kann kein Schleifen-Endpunkt festgelegt werden.
- Beim Abspielen einer MP3-Disc ist die Schleifenwiedergabe nur innerhalb des Titels möglich, in dem der Schleifen-Anfangspunkt festgelegt wurde.

■ Aufheben der Schleifenwiedergabe

Drücken Sie während der Schleifenwiedergabe die RELOOP/EXIT-Taste.

- Dadurch wird die Schleifenwiedergabe aufgehoben, und nach Passieren des Schleifen-Endpunkts wird die Wiedergabe normal fortgesetzt.

■ Korrigieren des Schleifen-Anfangspunkts

1. Drücken Sie während der Schleifenwiedergabe die IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste.

- Daraufhin wird die Zeitposition des Schleifen-Anfangspunkts im Display angezeigt, die Anzeige der IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste beginnt in schnellem Tempo zu blinken, und die Anzeige der OUT/OUT ADJUST-Taste erlischt.

2. Betätigen Sie die Tasten REV◀◀/FWD▶▶, oder drehen Sie die Jogscheibe.

- Der Schleifen-Anfangspunkt wird in 1-Feld-Schritten verschoben. Der Korrekturbereich für den Schleifen-Anfangspunkt beträgt ±30 Felder beim Abspielen einer CD bzw. ±6 Felder beim Abspielen einer DVD, wobei der Schleifen-Anfangspunkt nicht an einer Stelle festgelegt werden kann, die hinter dem Schleifen-Endpunkt liegt.
- Beim Abspielen einer MP3-Disc ist eine Korrektur des Schleifen-Anfangspunkts nur innerhalb des gleichen Titels möglich, in dem der Cue-Punkt festgelegt wurde.
- Während der Rückwärtswiedergabe oder Scratch-Wiedergabe kann der Schleifen-Anfangspunkt nicht korrigiert werden.
- Um den Schleifenanfangspunkt-Justiermodus aufzuheben und die Schleifenwiedergabe fortzusetzen, drücken Sie entweder die IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste, oder Sie warten einfach 30 Sekunden lang.

■ Korrigieren des Schleifen-Endpunkts

1. Drücken Sie während der Schleifenwiedergabe die OUT/OUT ADJUST-Taste.

- Daraufhin wird die Zeitposition des Schleifen-Endpunkts im Display angezeigt, die Anzeige der OUT/OUT ADJUST-Taste beginnt in schnellem Tempo zu blinken, und die Anzeige der IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste erlischt.

2. Betätigen Sie die Tasten REV◀◀/FWD▶▶, oder drehen Sie die Jogscheibe.

- Der Schleifen-Endpunkt wird in 1-Feld-Schritten verschoben.
- Der Schleifen-Endpunkt kann nicht an einer Stelle festgelegt werden, die vor dem Schleifen-Anfangspunkt liegt.
- Um den Schleifenendpunkt-Justiermodus aufzuheben und die Schleifenwiedergabe fortzusetzen, drücken Sie entweder die OUT/OUT ADJUST-Taste, oder Sie warten einfach 30 Sekunden lang.
- Während der Rückwärtswiedergabe kann der Schleifen-Endpunkt nicht korrigiert werden.
- Beim Abspielen einer MP3-Disc ist eine Korrektur des Schleifen-Anfangspunkts nur innerhalb des gleichen Titels möglich, in dem der Cue-Punkt festgelegt wurde.



■ Starten der Wiedergabe durch Abrufen von Sofort-Cue-Informationen

1. Drücken Sie die HOT CUE REC MODE-Taste, so dass die Anzeigen der Tasten HOT CUE A, B und C grün oder orangefarben aufleuchten.

- Die Anzeigen von Tasten, die mit Sofort-Cue-Punkten belegt sind, leuchten grün auf.
- Die Anzeigen von Tasten, die mit Schleifeninformationen belegt sind, leuchten orangefarben auf.
- Die Anzeigen von Tasten, die nicht mit Informationen belegt sind, leuchten nicht auf.

2. Drücken Sie während der Wiedergabe, in der Pause-Betriebsart oder im Cue-Bereitschaftszustand eine mit Informationen belegte Taste (A, B oder C).

- Wird während der Wiedergabe, in der Pause-Betriebsart oder im Cue-Bereitschaftszustand eine Taste gedrückt, deren Anzeige grün oder orangefarben leuchtet, so startet die Wiedergabe unmittelbar auf der Grundlage der dieser Taste zugewiesenen Informationen. In einem solchen Fall werden die Cue-Punktinformationen, mit denen die CUE-Taste belegt ist, oder die Schleifeninformationen, mit denen die RELOOP/EXIT-Taste belegt ist, nicht überschrieben, sondern bleiben aktiv.
- Wird eine HOT CUE-Taste gedrückt, die mit Schleifeninformationen belegt ist, so startet die Schleifenwiedergabe unmittelbar auf der Grundlage der gespeicherten Informationen. In einem solchen Fall kann die RELOOP/EXIT-Taste genau wie bei der normalen Schleifenwiedergabe zum Aufheben der Schleifenwiedergabe verwendet werden; außerdem können Sie die IN/REALTIME CUE/IN ADJUST-Taste zum Korrigieren des Schleifen-Anfangspunkts und die OUT/OUT ADJUST-Taste zum Korrigieren des Schleifen-Endpunkts verwenden. Bei einer Änderung von Schleifeninformationen werden die Schleifeninformationen, mit denen die Taste belegt ist, gleichzeitig aktualisiert.
- Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist und eine Disc geladen wird, für die vorher Sofort-Cue- bzw. Schleifeninformationen auf dieser Speicherkarte abgespeichert wurden, so werden die betreffenden Informationen im Sofort-Cue-Speicher wiederhergestellt (S. 44).

* Beim Abspielen einer DVD, bei der ein DVD-Video-Titelsprung oder andere Sprungvorgänge von der Disc aus gesperrt sind, kann die Wiedergabe u.U. nicht an einem Sofort-Cue-Punkt gestartet werden. In einem solchen Fall leuchtet das Sperrsymbol  im Display auf, und das Sperrsymbol  erscheint auf dem Bildschirm.

* Bei einer MP3-Disc wird die Sofort-Cue-Funktion nur innerhalb des gleichen Ordners unterstützt.

■ Erneutes Starten der Schleifenwiedergabe (Reloop-Funktion)

Nachdem die Schleifenwiedergabe aufgehoben wurde, drücken Sie die RELOOP/EXIT-Taste während der normalen Wiedergabe.

- Daraufhin wird ein sofortiger Sprung an den vorher festgelegten Schleifen-Anfangspunkt ausgeführt, wonach die Schleifenwiedergabe erneut startet.
- Beim Abspielen einer MP3-Disc kann die Schleifenwiedergabe nur innerhalb des gleichen Ordners erneut gestartet werden.

■ Automatische Festlegung einer Schleife 4-Beat-Schleife

Drücken Sie während der Wiedergabe die 4-BEAT/ONE-TRACK-Taste.

- Daraufhin erscheinen die Anzeigen für normale Schleifenwiedergabe (die Anzeigen der Tasten OUT/OUT ADJUST und IN/REALTIME CUE/IN ADJUST blinken).
- Die Stelle, an der die Taste gedrückt wurde, wird als Schleifen-Anfangspunkt übernommen, der Schleifen-Endpunkt wird wie nachstehend erläutert automatisch festgelegt, und die Schleifenwiedergabe zwischen diesen beiden Punkten startet.
 - Wenn der unmittelbar vorausgehende BPM-Wert erfasst werden kann, wird die Position, die um vier Taktschläge hinter der Stelle liegt, an der die Taste gedrückt wurde, als Schleifen-Endpunkt festgelegt.
 - Falls der unmittelbar vorausgehende BPM-Wert nicht erfasst werden kann, wird der Schleifen-Endpunkt an der Position festgelegt, die um 4 Sekunden hinter dem Schleifen-Anfangspunkt liegt.
- Wenn die RELOOP/EXIT-Taste während der Wiedergabe einer Notschleife gedrückt wird, stoppt die Schleifenwiedergabe, und die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.
- Während der Rückwärtswiedergabe steht die 4-Beat-Schleifenfunktion nicht zur Verfügung.

Einzeltitle-Schleife (Kapitel-/Titelwiederholung)

Halten Sie während der Wiedergabe die 4-BEAT/ONE-TRACK-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt.

Wenn die 4-BEAT/ONE-TRACK-Taste während der Wiedergabe mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, führt dies zur Aktivierung der Einzeltitle-Schleifenfunktion, und die Wiedergabe des laufenden Kapitels bzw. Titels wird ständig wiederholt.

- Die Anzeige „CHAPTER LOOP“ (bei DVD-Wiedergabe) oder „TRACK LOOP“ (bei CD oder MP3-Wiedergabe) erscheint im Display, der Player sucht den Anfang des laufenden Kapitels bzw. Titels auf und legt den Schleifen-Anfangspunkt an dieser Stelle fest.
- Daraufhin erscheinen die Anzeigen für normale Schleifenwiedergabe (die Anzeigen der Tasten OUT/OUT ADJUST und IN/REALTIME CUE/IN ADJUST blinken), das Ende des Kapitels bzw. Titels wird automatisch als Schleifen-Endpunkt festgelegt, wonach die Wiedergabe fortgesetzt wird.
- Durch Drücken der RELOOP/EXIT-Taste wird die Schleifenwiedergabe aufgehoben, und die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.
- Zur Aufzeichnung auf eine Speicherkarte starten Sie die Aufnahme, nachdem das Ende des Titels während der Schleifenwiedergabe erreicht worden ist.
- Während der Rückwärtswiedergabe steht die Einzeltitle-Schleifenfunktion nicht zur Verfügung.

[Hin-und-Zurück-Schleifenmodus]

- Nach Drücken der BACK & FORTH-Taste leuchtet die Schleifenmodus-Anzeige auf, und der Hin-und-Zurück-Schleifenmodus wird aktiviert.
- Im Hin-und-Zurück-Schleifenmodus wird die Wiedergabe zunächst in Vorwärtsrichtung vom Schleifen-Anfangspunkt bis zum Schleifen-Endpunkt und dann in Rückwärtsrichtung vom Schleifen-Endpunkt bis zum Schleifen-Anfangspunkt ausgeführt, wonach dieser Zyklus wiederholt wird.
- Wenn die BACK & FORTH-Taste erneut gedrückt wird, erlischt die Schleifenmodus-Anzeige, und das Gerät kehrt in den normalen Schleifenmodus zurück.

Wiedergabe in Rückwärtsrichtung

- ★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Bringen Sie den DIRECTION FWD/REV-Schalter in die (vordere) Stellung „REV“.

Die Rückwärtswiedergabe-Anzeige leuchtet auf, und die Wiedergabe startet in Rückwärtsrichtung.

- Danach arbeitet die Jogscheibe beim Erhöhen und Verringern der Wiedergabegeschwindigkeit jeweils in entgegengesetzter Richtung.
- Während der Rückwärtswiedergabe kann keine Schleife festgelegt werden, und der Schleifen-Endpunkt kann nicht korrigiert werden.
- Bei der Ausführung eines Sprungvorgangs oder der Schleifenwiedergabe blinkt die Audio-/Videospeicher-Zustandsanzeige 1 bis 2 Sekunden lang, und eine Scratch- oder Rückwärtswiedergabe ist u.U. nicht möglich.

Hinweis zum Wiedergabestart über Faderhebel

- ★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Wenn die CONTROL-Buchse dieses Players über das mitgelieferte Steuerkabel mit der CONTROL-Buchse eines Pioneer DJ-Mischpults (separat erhältlich) verbunden worden ist und der Kanal-Faderhebel am DJ-Mischpult hochgefahren wird, bewirkt dies, dass der Cue-Bereitschaftszustand des Players aufgehoben und die Wiedergabe automatisch sofort gestartet wird. Die Wiedergabe am Player kann auch durch eine Betätigung des Kreuz-Faderhebels gestartet werden; wenn der Faderhebel anschließend in seine Ausgangsstellung zurückgebracht wird, führt der Player einen sofortigen Sprung an den Cue-Punkt (Cue-Rücklauf) aus und schaltet dort auf Cue-Bereitschaft.


Relaiswiedergabe mit zwei Playern

- ★ Bei Einstellung des NORMAL/DJ-Schalters an der Rückwand auf „NORMAL“ steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

Wenn die CONTROL-Buchse dieses Players über das mitgelieferte Steuerkabel mit der CONTROL-Buchse eines CD-Players der Modellserie CDJ verbunden wird, ist eine Relaiswiedergabe möglich.

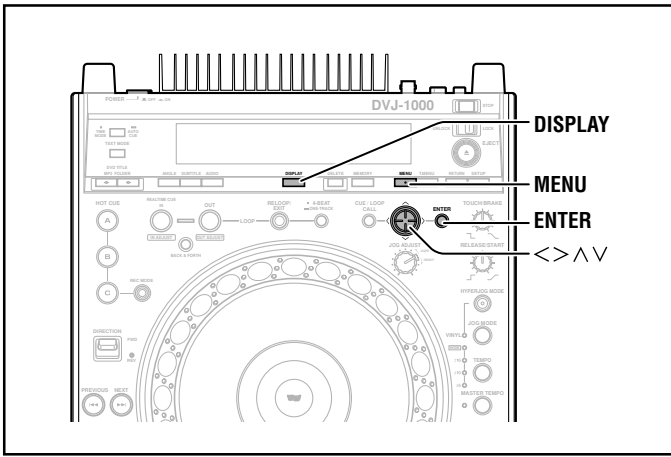
- Schalten Sie die Auto-Cue-Funktion an beiden Playern ein (die Anzeige „A.CUE“ leuchtet im Display).
- Bei Anschluss des Players an ein DJ-Mischpult bringen Sie den Kreuz-Faderhebel des DJ-Mischpults in seine Mittenstellung.

1. Starten Sie die Wiedergabe am ersten Player.
2. Nachdem das Ende des laufenden Titels erreicht worden ist, startet die Wiedergabe am zweiten (auf Bereitschaft geschalteten) Player automatisch.
3. Schalten Sie den ersten Player am Anfang des als nächstes abzuspielenden Titels auf Cue-Bereitschaft.

- Durch wiederholtes Ausführen dieses Vorgangs ist eine ununterbrochene automatische Relaiswiedergabe zwischen den beiden Playern möglich.
- Sie können ein kontinuierliches Programm aus beliebigen Titeln zusammenstellen, indem Sie jeweils die Disc in dem auf Bereitschaft geschalteten Player auswechseln.
- Wenn Sie einen Cue-Punkt an dem jeweils auf Bereitschaft geschalteten Player festlegen, kann die Wiedergabe automatisch an jeder beliebigen Stelle des gewünschten Titels gestartet werden ( „Festlegen eines Cue-Punktes“ auf S. 36).

Hinweise:

- Wenn die Audio-Ausgangsbuchsen der beiden Player nicht an das gleiche DJ-Mischpult angeschlossen sind, wird die Relaiswiedergabe u.U. nicht einwandfrei ausgeführt.
- Wenn die Stromversorgung des momentan zur Wiedergabe verwendeten Players aus irgendeinem Grund unterbrochen wird, startet die Wiedergabe am anderen Player automatisch.
- Die beiden Funktionen Wiedergabestart über Faderhebel und Relaiswiedergabe können nicht gemeinsam verwendet werden, da sie jeweils einen unterschiedlichen Anschluss des Steuerkabels erfordern.

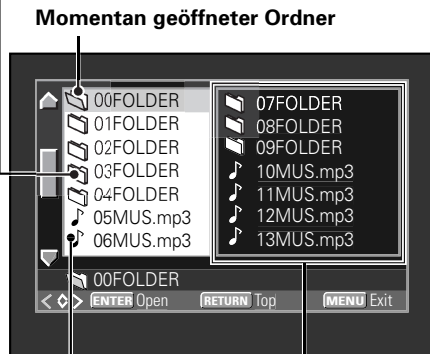


Wahl von Titeln über den MP3-Navigator (nur MP3-Disc)

1. Drücken Sie die MENU-Taste.

- Daraufhin erscheint die MP3-Navigatoranzeige auf dem Bildschirm.

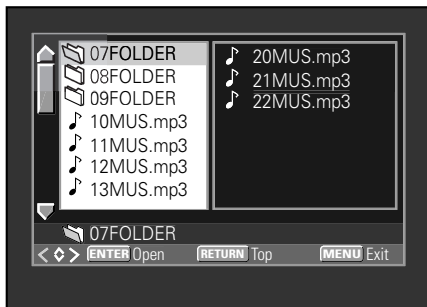
Ordner



Momentan geöffneter Ordner

Titel

Wenn sich der Cursor auf einem Ordner befindet, kann sein Inhalt durch Drücken der ENTER-Taste angezeigt werden.



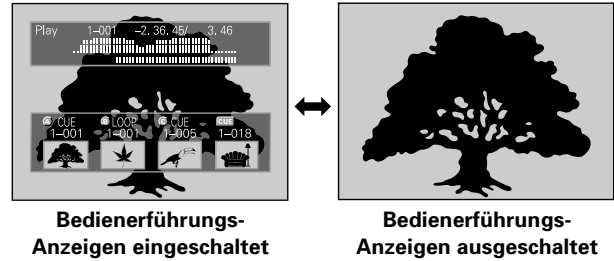
2. Betätigen Sie die obere (^) oder untere (v) Seite der Cursortaste, um den gewünschten Titel bzw. den Ordner zu markieren, der den gewünschten Titel enthält.
3. Wenn sich der Cursor auf einem Ordner befindet, drücken Sie die ENTER-Taste, um den markierten Ordner zu öffnen.
 - Der Ordner kann auch geöffnet werden, indem die rechte (>) Seite der Cursortaste gedrückt wird.
 - Durch Drücken der linken (<) Seite der Cursortaste wird auf die Anzeige der nächsthöheren Ordnerstufe zurückgekehrt.
4. Wiederholen Sie Schritt 2 und 3, um den gewünschten Titel zu wählen.
5. Drücken Sie die ENTER-Taste.
 - Die Wiedergabe des gewählten Titels startet.

Aufrufen der Anzeigen für Bedienungsführung

Betätigen Sie die **DISPLAY**-Taste, um die Einblendung der Bedienungsführungs-Anzeigen in den Bildschirm abwechselnd ein- und auszuschalten.

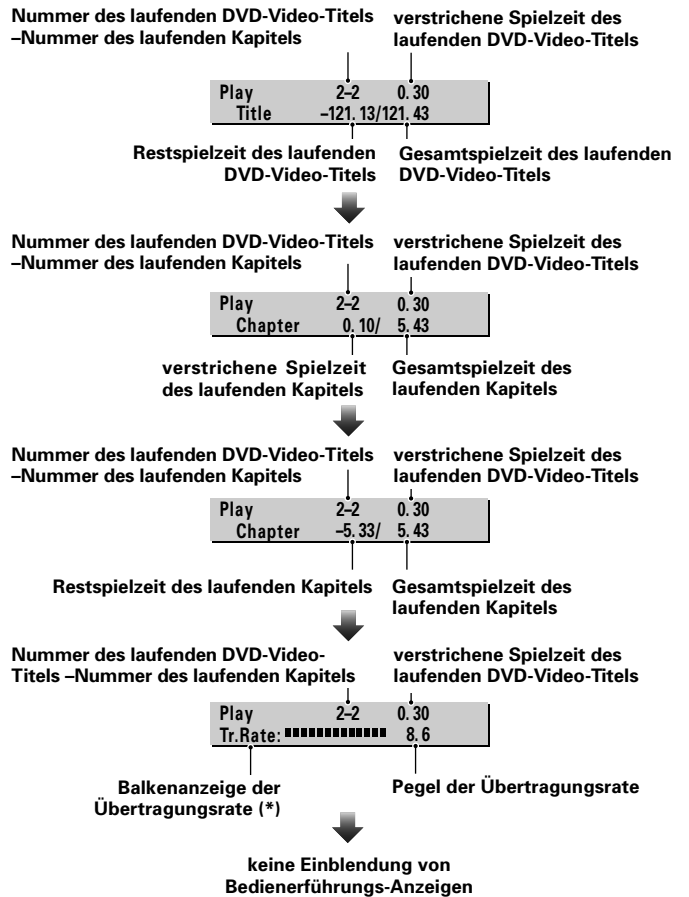
Im DJ-Modus erfolgt die Ausgabe der eingeblendeten Bedienungsführungs-Anzeigen nicht vom Haupt-Videoausgang (**VIDEO OUT**), sondern die **DISPLAY**-Taste dient zum Ein- und Ausschalten der Einblendung bestimmter Bedienungsführungs-Anzeigen (Sofort-Cue-Punkte, Cue-Punkt, Spielzeit usw.) in das von den **PREVIEW OUT**-Buchsen ausgegebene Vorschau-Monitor-Signal.

[Abspielen einer DVD im DJ-Modus]



Im **NORMAL**-Modus wird die Einblendung der Bedienungsführungs-Anzeigen sowohl in das Signal des Haupt-Videoausgangs als auch in das Signal des Vorschau-Monitor-Videoausgangs durch Drücken der **DISPLAY**-Taste ein- und ausgeschaltet. Bei jeder Betätigung der **DISPLAY**-Taste wechselt der Inhalt der eingeblendeten Anzeigen in der folgenden Reihenfolge:

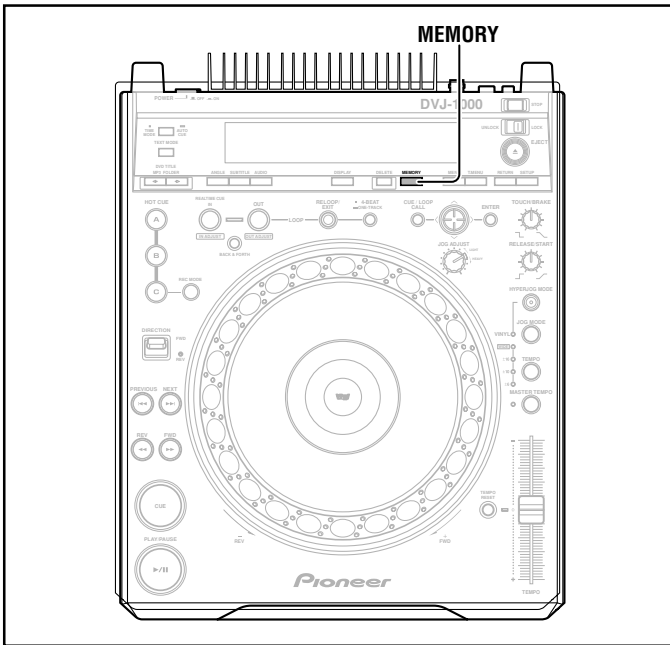
[Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus]



- Bei bestimmten DVD-Video-Titeln werden die Kapitelnummer und die Spielzeit nicht angezeigt.

* Bei der Übertragungsrate handelt es sich um einen Wert, der die Menge der auf einer DVD aufgezeichneten Daten angibt. Höhere Werte der Übertragungsrate zeigen zwar eine höhere Datenmenge an, doch stehen diese Werte nicht in einem direkten Zusammenhang mit der Bildqualität.

Speicherkarten-Funktionen



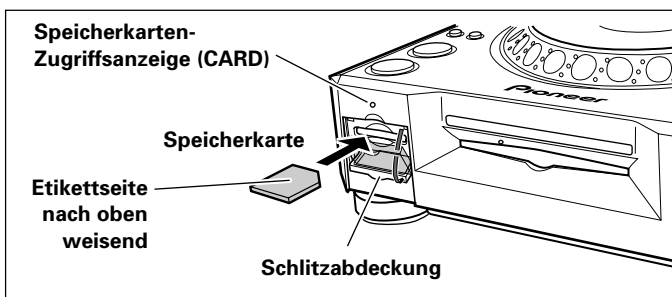
■ Verwendung von Speicherkarten

Dieser Player unterstützt den Gebrauch von SD-Speicherkarten und MultiMediaCards zur Aufzeichnung von Disc-Kennzeichnungsdaten, Cue-Punktdateien, Schleifenpunktdateien und Sofort-Cue-Daten. Zu den Cue-Punkt- und Schleifenpunktdateien gehören Informationen über die Position des betreffenden Punktes, Tonsprache, Betrachtungswinkel und Piktogramm. Bei Discs, die mit Kopierschutz (einschließlich von Macrovision-Technologie) versehen sind, können keine Piktogramme aufgezeichnet werden.

- ★ Zum Gebrauch mit diesem Player müssen Speicherkarten gemäß der Norm „SD Memory Card Specifications Part2 FILE SYSTEM SPECIFICATION Version 1.0“ formatiert sein (handelsübliche SD-Speicherkarten sind beim Kauf bereits nach der obigen Norm formatiert). Unformatierte Speicherkarten können nicht verwendet werden (die Fehlermeldung „UNFORMAT“ erscheint im Display).
- ★ Speicherkarten, die mit einem Personalcomputer oder einer Digitalkamera formatiert wurden, können u.U. nicht mit diesem Player verwendet werden.

- ★ Bei Verwendung von MultiMediaCards (MMC), die mit dem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 formatiert wurden, gelten folgende Einschränkungen:
 - DVD- und MP3-Daten können nicht aufgezeichnet werden.
 - Schleifeninformationen, mit denen HOT CUE-Tasten belegt wurden, können nicht aufgezeichnet werden.
 - Es ist nicht möglich, einen Personalcomputer zum Kopieren oder Erstellen von Sicherungskopien der Speicherkarten zu verwenden.
 - Bei der Aufzeichnung von Schleifenpunkten werden für jeden Schleifenpunkt zwei Speicherplätze benötigt.
 - Die Speicherkarten können nicht mit diesem Gerät neu formatiert werden.

■ Einsetzen einer Speicherkarte



Öffnen Sie die Schlitzabdeckung, und setzen Sie die Speicherkarte mit nach oben weisender Etikettseite so in den Speicherkartenschlitz ein, dass die abgeschrägte Kante auf den Schlitz hin weist. Halten Sie die Speicherkarte waagrecht, und schieben Sie sie langsam bis zum Anschlag in den Kartenschlitz ein. Schließen Sie dann die Schlitzabdeckung.

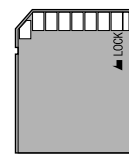
Daraufhin erscheint die Anzeige „SD CARD“ (bei einer der SD-Speicherkartennorm entsprechenden Karte) oder „CDJ CARD“ (bei einer mit dem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 formatierten Speicherkarte) im Display, gefolgt von der Anzahl der Discs, für die Daten auf der betreffenden Speicherkarte aufgezeichnet sind.

● Entfernen einer Speicherkarte

Öffnen Sie die Schlitzabdeckung, warten Sie, bis die Speicherkartenanzeige (CARD) erloschen ist, drücken Sie dann leicht auf die Hinterkante der Speicherkarte, wonach sie teilweise aus dem Kartenschlitz tritt, und ziehen Sie die Karte in einer waagerechten Bewegung heraus.

Schützen wichtiger Daten gegen unbeabsichtigtes Überschreiben

Rückansicht

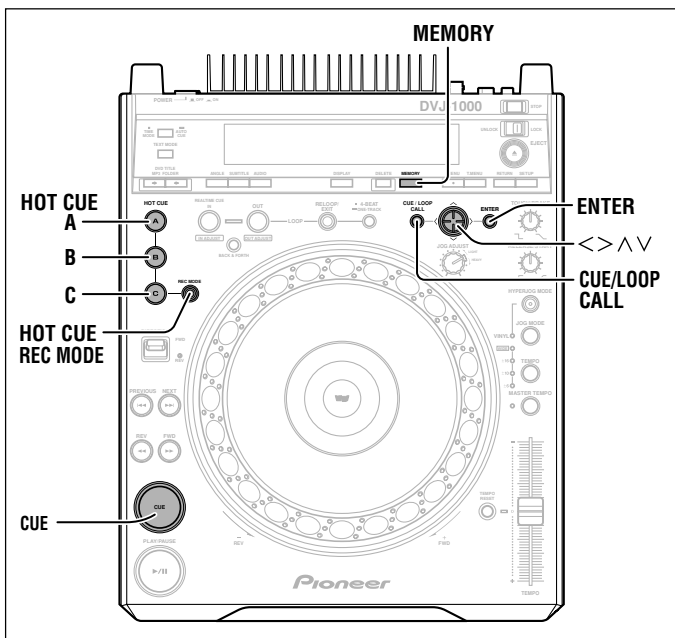


Schreibschutzschieber

- Bringen Sie den Schreibschutzschieber an der Speicherkarte in die Stellung „LOCK“, um ein Schreiben von weiteren Daten auf die Speicherkarte zu verhindern. Um neue Daten auf einer derart geschützten Speicherkarte abzuspeichern, bringen Sie den Schreibschutzschieber wieder in seine Ausgangsstellung.
 - Die CARD-Anzeige leuchtet, während Daten auf die Speicherkarte geschrieben werden. Versuchen Sie auf keinen Fall, die Speicherkarte zu entfernen, und schalten Sie den Netzschalter auf keinen Fall aus, während diese Anzeige leuchtet, da die auf der Speicherkarte aufgezeichneten Daten dadurch unbrauchbar gemacht werden können.
- Pioneer übernimmt keinerlei Haftung für Defekte oder Verluste von Daten, die auf Speicherkarten aufgezeichnet sind, oder für irgendwelche Nebenschäden, die auf einen solchen Datenverlust zurückzuführen sind.**

Hinweise:

- Während die Speicherkartenanzeige (CARD) blinkt, darf auf keinen Fall die Schlitzabdeckung geöffnet oder die Stromzufuhr ausgeschaltet werden, da die auf der Speicherkarte aufgezeichneten Daten dadurch unbrauchbar gemacht werden können.
- Bei Speicherkarten handelt es sich um elektronische Präzisionsgeräte. Speicherkarten dürfen nicht verbogen, fallen gelassen oder einer übermäßigen Belastung oder starken Erschütterungen ausgesetzt werden. Vermeiden Sie den Gebrauch und die Lagerung von Speicherkarten an Orten, an denen statische Elektrizität oder elektromagnetische Einstrahlungen auftreten können.
- Speicherkarten können beschädigt werden, wenn sie starken Erschütterungen oder statischer Elektrizität ausgesetzt werden. Gehen Sie bei der Handhabung von Speicherkarten stets mit äußerster Sorgfalt vor, und legen Sie in regelmäßigen Abständen Sicherungskopien aller wichtigen Daten an (S. 46).
- Pioneer übernimmt keinerlei Haftung für Defekte oder Verluste von Daten, die auf Speicherkarten aufgezeichnet sind, oder für irgendwelche Nebenschäden, die auf einen solchen Datenverlust zurückzuführen sind.



Aufzeichnung von Daten auf eine Speicherkarte

- Die Daten von bis zu 100 Punkten (Gesamtanzahl von Cue-Punkten und Schleifenpunkten) können auf einer einzigen Speicherkarte abgespeichert werden. Nachdem die Daten von 100 Punkten auf einer Speicherkarte aufgezeichnet worden sind, erscheint die Fehlermeldung „**POINT FULL**“ im Display, falls versucht wird, weitere Punkte abzuspeichern.
- Falls der auf der Speicherkarte verbleibende freie Speicherplatz zur Aufzeichnung der aktuellen Punktdaten nicht ausreicht, erscheint die Fehlermeldung „**CARD FULL**“ im Display.
- Wenn der Schreibschutz der eingesetzten Speicherkarte aktiviert ist, erscheint die Meldung „**CARD PROTECTED**“ im Display, so dass Sie den Schreibschutzschieber freigeben müssen, bevor Daten auf der betreffenden Speicherkarte aufgezeichnet werden können.

Aufzeichnen der Cue-Punktdaten

- Verwenden Sie die Auto-Cue-Funktion oder die CUE-Taste, um den Cue-Punkt festzulegen.
- Drücken Sie die MEMORY-Taste.
 - Daraufhin wird die Cue-Punktposition im Display angezeigt, und die Meldung „**CARD MEMORY**“ erscheint, um darauf hinzuweisen, dass die Cue-Punktdaten auf der Speicherkarte abgespeichert worden sind.
 - Falls momentan keine Speicherkarte eingesetzt ist, erscheint die Fehlermeldung „**NO CARD**“ im Display.
 - Wenn die Kartenschlitzabdeckung geöffnet ist, ohne dass eine Speicherkarte geladen ist, erscheint die Aufforderung „**CLOSE CARD DOOR**“ zum Schließen der Abdeckung im Display.

Aufzeichnen der Schleifenpunktdaten

- Legen Sie einen Schleifen-Anfangspunkt und einen Schleifen-Endpunkt fest, und starten Sie die Schleifenwiedergabe.
- Drücken Sie während der Schleifenwiedergabe die MEMORY-Taste.
 - Daraufhin wird die Cue-Punktposition im Display angezeigt, und die Meldung „**CARD MEMORY**“ erscheint, um darauf hinzuweisen, dass der Schleifen-Anfangspunkt und der Schleifen-Endpunkt auf der Speicherkarte abgespeichert worden sind.
 - Falls momentan keine Speicherkarte eingesetzt ist, erscheint die Fehlermeldung „**NO CARD**“ im Display.
 - Wenn die Kartenschlitzabdeckung geöffnet ist, ohne dass eine Speicherkarte geladen ist, erscheint die Aufforderung „**CLOSE CARD DOOR**“ zum Schließen der Abdeckung im Display.

Aufzeichnen der Sofort-Cue-Punkte A, B, C

Die Sofort-Cue-Punkte A, B und C werden stets automatisch auf der momentan eingesetzten Speicherkarte aufgezeichnet.

Wellenform-Anzeige

Wellenform-Anzeigen werden stets automatisch auf der momentan eingesetzten Speicherkarte aufgezeichnet.

* Auf einer SD-Speicherkarte mit einer Speicherkapazität von 32 MB beispielsweise können die Cue-Punkt- und Schleifenpunktdaten von bis zu 75 Discs (DVDs mit jeweils 20 Punkten und Aufzeichnung eines Piktogramms für jeden Punkt) aufgezeichnet werden.

Meldungen, die während der Aufzeichnung von Cue-Punkt- und Schleifenpunktdaten erscheinen können

Meldung im Display	Bedeutung
„ CARD MEMORY “	Cue-Punkt- oder Schleifenpunktdaten wurden erfolgreich auf der Speicherkarte aufgezeichnet.
„ CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD “	Diese Meldung erscheint beim Abspielen einer DVD/MP3-Disc, wenn versucht wurde, Daten auf einer Speicherkarte abzuspeichern, die mit dem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 formatiert und bespielt wurde. Auf einer derartigen Speicherkarte können keine Punktdaten aufgezeichnet werden.
„ CARD FULL “	Der auf der eingesetzten Speicherkarte freie Speicherplatz reicht nicht aus. Auf dieser Speicherkarte können keine Punktdaten aufgezeichnet werden.
„ CARD PROTECTED “	Da sich der Schreibschutzschieber an der Speicherkarte in der LOCK-Stellung (Schreibschutz aktiviert) befindet, können keine weiteren Punktdaten auf dieser Speicherkarte aufgezeichnet werden.
„ INTERNAL MEMORY “ gefolgt von „ NO CARD “	Diese Meldung erscheint, wenn momentan keine Speicherkarte eingesetzt ist.
„ INTERNAL MEMORY “ gefolgt von „ CLOSE CARD DOOR “	Eine Speicherkarte ist eingesetzt, doch die Schlitzabdeckung steht offen. Schließen Sie die Schlitzabdeckung, und führen Sie den betreffenden Vorgang dann erneut aus.
„ UNFORMAT “	Diese Meldung erscheint, wenn die eingesetzte Speicherkarte nicht der SD-Speicherkartennorm entspricht bzw. nicht gemäß den Spezifikationen des CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 (MMC) formatiert wurde. Auf dieser Speicherkarte können keine Punktdaten aufgezeichnet werden.
„ CARD ERROR “	Die eingesetzte Speicherkarte ist möglicherweise defekt.
„ POINT FULL “	Diese Meldung erscheint, wenn die Gesamtanzahl der aufgezeichneten Cue-Punkte und Schleifenpunkte 100 erreicht hat.
„ CARD MEMORY “ gefolgt von „ PICTURE IS NOT RECORDED “	Diese Meldung erscheint, wenn versucht wird, Punktdaten von einer mit Kopierschutz codierten Disc aufzuzeichnen. Es wird kein Piktogramm aufgezeichnet.

Setzen Sie grundsätzlich eine Speicherkarte ein, bevor Sie Cue-Punkt-, Schleifenpunkt-, Sofort-Cue-Punkt- oder Wellenformdaten im internen Gerätespeicher abspeichern. Wenn keine Speicherkarte eingesetzt ist, gehen die betreffenden Daten nach dem Ausschalten des Gerätes oder Entfernen der momentan geladenen Disc aus dem Gerät verloren.

Abrufen von Daten von einer Speicherkarte

■ Abrufen eines abgespeicherten Cue-Punktes oder Schleifenpunkts

1. Drücken Sie die CUE/LOOP CALL-Taste.

- Daraufhin erscheint das Cue-Punkt-Navigationsmenü in der Vorschau-Anzeige auf dem Bildschirm.



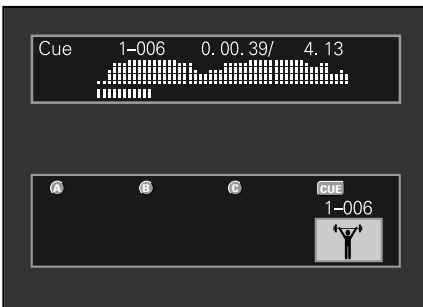
Während dieses Menü auf dem Bildschirm erscheint, werden die Punktinformationen auch im Display des Players angezeigt.

2. Betätigen Sie die Cursortaste (</>/^/v) zur Wahl des gewünschten Piktogramms, und drücken Sie dann die ENTER-Taste.



Während die Daten von der Speicherkarte ausgelesen werden, erscheint die Meldung „CUE Readin“ bzw. „LOOP Readin“ im Display des Players.

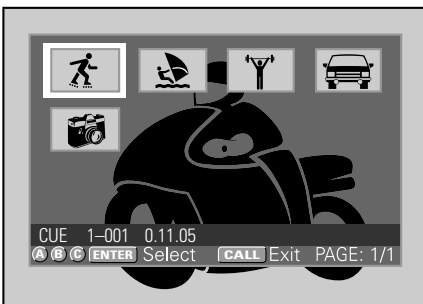
- Daraufhin werden die Daten des gewählten Cue-Punktes bzw. Schleifenpunkts in den internen Speicher des Players eingelesen, die gespeicherte Punktzeit wird im Display angezeigt, der Player führt einen Sprung an den Cue-Punkt aus und schaltet dort auf Cue-Bereitschaft.



■ Einlesen eines Cue-Punktes oder Schleifenpunkts in einen Sofort-Cue-Speicherplatz

1. Drücken Sie die CUE/LOOP CALL-Taste.

- Daraufhin erscheint das Cue-Punkt-Navigationsmenü in der Vorschau-Anzeige auf dem Bildschirm.



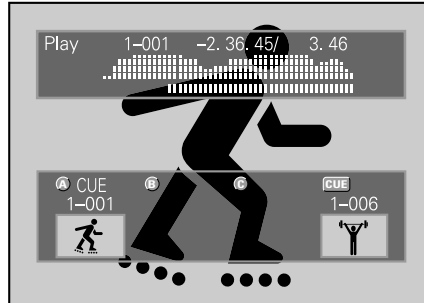
Während dieses Menü auf dem Bildschirm erscheint, werden die Punktinformationen auch im Display des Players angezeigt.

2. Betätigen Sie die Cursortaste zur Wahl des gewünschten Piktogramms, und drücken Sie dann die HOT CUE REC MODE-Taste, so dass die Anzeigen der Tasten HOT CUE A, B und C rot aufleuchten. Drücken Sie dann diejenige Taste (A, B oder C), die mit dem Sofort-Cue-Punkt belegt werden soll.

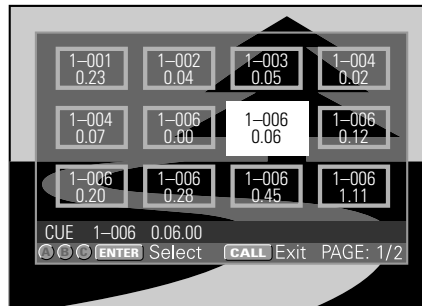


Während die Daten von der Speicherkarte ausgelesen werden, erscheint die Meldung „HOT * Readin“ im Display des Players.

- Die Wiedergabe startet, sobald der Lesevorgang abgeschlossen ist.

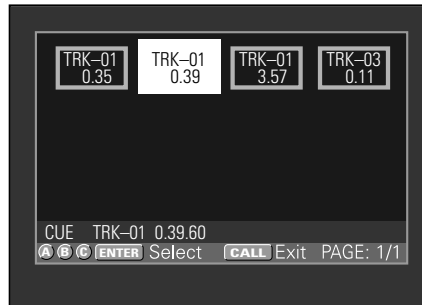


- Beim Abspielen einer mit Kopierschutz codierten Disc kann kein Piktogramm der festgelegten Punktdaten auf der Speicherkarte aufgezeichnet werden.



Wenn keine Piktogramme aufgezeichnet sind, werden stattdessen die Zeitdaten der gespeicherten Cue-Punkte bzw. Schleifenpunkte angezeigt.

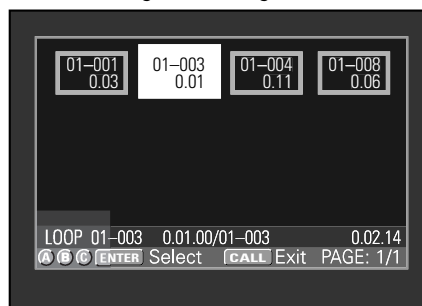
- Cue-Punkt-Navigationsanzeige, wenn eine CD geladen ist



Da die Punktinformationen im Display des Players ebenfalls angezeigt werden, können Sie die gewünschten Punkte auch dann auswählen, wenn kein Vorschau-Monitor verwendet wird.

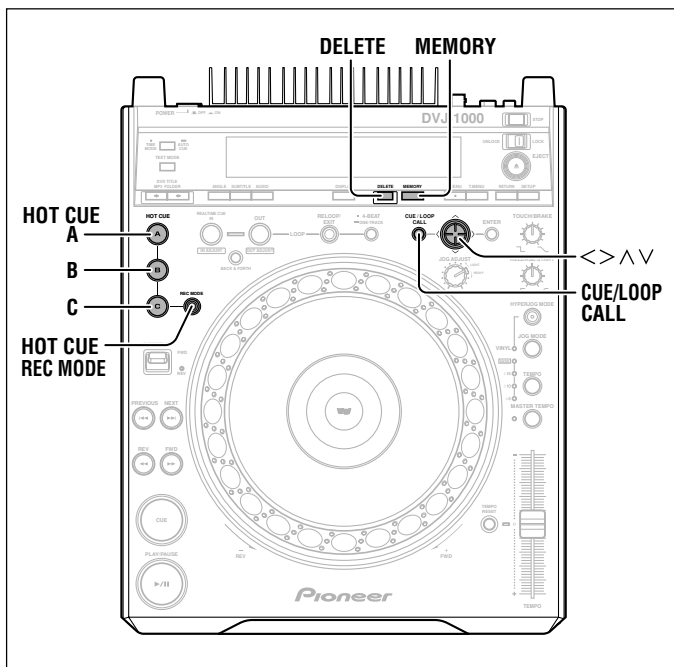


- Beim Abspielen einer MP3-Disc erscheint die unten abgebildete Cue-Punkt-Navigationsanzeige.



Da die Punktinformationen im Display des Players ebenfalls angezeigt werden, können Sie die gewünschten Punkte auch dann auswählen, wenn kein Vorschau-Monitor verwendet wird.





■ Abrufen eines gespeicherten Sofort-Cue-Punktes

Die Sofort-Cue-Punkte A, B und C werden stets automatisch auf der eingesetzten Speicherkarte aufgezeichnet. Wenn eine Disc geladen wird, für die Sofort-Cue-Punkte auf der momentan eingesetzten Speicherkarte aufgezeichnet sind, beginnen die Anzeigen der Tasten **HOT CUE A**, **B** und **C** grün- oder orangefarben zu blinken. Um einen der gespeicherten Sofort-Cue-Punkte abzurufen, drücken Sie die entsprechende Taste (**A**, **B** oder **C**). Daraufhin wechselt die grün bzw. orangefarben blinkende Anzeige der Taste auf konstantes Leuchten (die Tonwiedergabe beginnt nicht unmittelbar nach dem Abrufen eines Sofort-Cue-Punktes). Wenn dagegen kein Sofort-Cue-Punkt abgerufen werden soll, drücken Sie die **HOT CUE REC MODE**-Taste. Daraufhin wechselt die Farbe der Anzeigen auf Rot, und der Sofort-Cue-Einstellmodus wird aktiviert. (Um danach einen der auf der Speicherkarte abgespeicherten Sofort-Cue-Punkte abzurufen, entfernen Sie die Disc oder die Speicherkarte einmal aus dem Player, und setzen Sie sie dann erneut ein, so dass die Anzeigen der Tasten **A**, **B** und **C** erneut grün zu blinken beginnen. Anschließend drücken Sie die gewünschte der blinkenden Tasten).

■ Wellenform-Anzeige

Beim Abspielen eines Titels, für den bereits einmal eine Wellenform-Anzeige erstellt wurde, wird die aufgezeichnete Wellenform automatisch abgerufen und im Display angezeigt.

Löschen der auf eine Speicherkarte aufgezeichneten Daten

■ Löschen einzelner Cue-Punkt- oder Schleifenpunkt-daten

1. Drücken Sie die CUE/LOOP CALL-Taste.

- Daraufhin erscheint das Cue-Punkt-Navigationsmenü in der Vorschau-Anzeige auf dem Bildschirm.

2. Betätigen Sie die Cursortaste (</>/^/v) zur Wahl des Piktogramms des Cue-Punktes oder Schleifenpunktes, der gelöscht werden soll, und drücken Sie dann die DELETE-Taste.

- Daraufhin erscheint die Meldung „DELETE“ im Display, und die Daten des gewählten Cue-Punktes bzw. Schleifenpunktes werden von der Speicherkarte gelöscht.

■ Löschen aller Cue-Punkt- oder Schleifenpunkt-Informationen für eine komplette Disc

1. Laden Sie die Disc, deren Cue-Punkt- oder Schleifenpunkt-Informationen gelöscht werden sollen.

2. Halten Sie die DELETE-Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

- Daraufhin läuft die Bestätigungsmeldung „DISC DELETE? PUSH MEMORY“ von rechts nach links über das Display.

3. Drücken Sie die MEMORY-Taste.

- Daraufhin werden alle Cue-Punkt- und Schleifenpunkt-daten für die geladene Disc von der Speicherkarte gelöscht.
- Wird statt der MEMORY-Taste eine andere Taste gedrückt, so wird der Löschmodus aufgehoben.

■ Löschen aller Daten von einer Speicherkarte

1. Wenn momentan keine Disc geladen ist, halten Sie die DELETE-Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

- Daraufhin läuft die Bestätigungsmeldung „ALL DELETE? PUSH MEMORY“ von rechts nach links über das Display.

2. Drücken Sie die MEMORY-Taste.

- Daraufhin werden alle Daten von der Speicherkarte gelöscht.
- Wird statt der MEMORY-Taste eine andere Taste gedrückt, so wird der Löschmodus aufgehoben.

Kopieren der Daten einer Speicherkarte

1. Während keine Disc geladen und keine Speicherkarte eingesetzt ist:

Halten Sie die MEMORY-Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt.

- Daraufhin laufen die Meldungen „COPY MODE“ und „CARD A IN“ von rechts nach links über das Display.

2. Setzen Sie die Speicherkarte mit den zu kopierenden Daten (Quellen-Speicherkarte) in den Speicherkartenschlitz ein.

- Daraufhin erscheint die Meldung „READING“ im Display; einige Minuten später erscheint dann die Meldung „CARD B IN“.

3. Entfernen Sie die Quellen-Speicherkarte, und setzen Sie die Ziel-Speicherkarte ein.

- Achten Sie darauf, den früheren Dateninhalt von der Ziel-Speicherkarte zu löschen, damit ausreichend freier Speicherplatz für die kopierten Daten vorhanden ist.

- Im Display erscheint die Meldung „WRITING“, und einige Minuten später erscheint die Meldung „CARD A IN“.

4. Entfernen Sie die Ziel-Speicherkarte, und setzen Sie die Quellen-Speicherkarte erneut ein.

- Daraufhin erscheint die Meldung „READING“ im Display; einige Minuten später erscheint dann die Meldung „CARD B IN“.

5. Wiederholen Sie Schritt 3 und 4 so oft wie erforderlich, um den gesamten Inhalt der Quellen-Speicherkarte auf die Ziel-Speicherkarte zu kopieren.

- Der Kopiervorgang ist abgeschlossen, wenn die Meldung „COMPLETE“ im Display erscheint.

- Das Kopieren einer vollen 32-MB-Speicherkarte beansprucht maximal drei Zyklen des Vorgangs in Schritt 3 und 4.




- Falls der freie Speicherplatz auf der Ziel-Speicherkarte nicht zum Kopieren aller Daten ausreicht, erscheint die Fehlermeldung „CAPACITY ERROR“ im Display.

- Ein Personalcomputer mit Speicherkartenleser kann ebenfalls zum Kopieren von Speicherkarten verwendet werden. (Ein Personalcomputer kann nicht zum Kopieren von MultiMediaCards (MMC) verwendet werden, die mit einem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 formatiert wurden.)

Siehe die Vorsichtshinweise zum Formatieren von Speicherkarten auf S. 43.

Störungsbeseitigung

Bedienungsfehler werden manchmal fälschlich für eine Funktionsstörung des Gerätes gehalten. Wenn Sie vermuten, dass eine Störung dieses Gerätes vorliegt, überprüfen Sie bitte zunächst die Hinweise in der nachstehenden Tabelle. Da die Ursache der Störung auch in einem anderen Gerät liegen kann, überprüfen Sie bitte auch alle an den Player angeschlossenen Geräte. Falls sich eine Störung anhand der in der Tabelle angegebenen Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder einer Pioneer-Kundendienststelle in Verbindung.

Störung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie das Netzkabel richtig an.
Nach Drücken der EJECT -Taste (▲) wird die Disc nicht ausgeworfen.	<ul style="list-style-type: none"> Der Auswurf-/Stopmodus-Wahlschalter befindet sich in der Stellung „LOCK“. 	<ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie den Player in die Pause-Betriebsart oder auf Cue-Bereitschaft, und drücken Sie dann die EJECT-Taste (▲). Bringen Sie den Auswurf-/Stopmodus-Wahlschalter in die Stellung „UNLOCK“, und drücken Sie dann die EJECT-Taste (▲).
Nach Laden einer Disc startet die Wiedergabe nicht. Nach Beginn der Wiedergabe stoppt diese sofort wieder.	<ul style="list-style-type: none"> Die Auto-Cue-Funktion ist eingeschaltet. Die Disc wurde mit nach unten weisender Etikettseite geladen. Die Disc ist mit Kondensat beschlagen oder verschmutzt. Der Regionalcode der Disc stimmt nicht mit dem Regionalcode des Players überein. 	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie die TIME MODE/AUTO CUE-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um die Auto-Cue-Funktion auszuschalten. Laden Sie die Disc mit nach oben weisender Etikettseite. Reinigen Sie die Disc. Überprüfen Sie den Regionalcode der Disc. Falls dieser nicht mit dem Regionalcode des Players übereinstimmt, kann die betreffende Disc nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.
DVD-R/DVD-RW-Discs können nicht abgespielt werden. Die Meldung „ NOT VIDEO FORMAT “ erscheint im Display.	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc ist nicht im Videoformat bespielt. 	<ul style="list-style-type: none"> Zeichnen Sie die Disc im Videoformat auf.
DVDs können nicht abgespielt werden.	<ul style="list-style-type: none"> Der NORMAL/DJ-Schalter befindet sich in der Stellung „DJ“. Bestimmte DVDs sind so codiert, dass ein Abspielen im DJ-Modus nicht möglich ist. 	<ul style="list-style-type: none"> Bringen Sie den NORMAL/DJ-Schalter in die Stellung „NORMAL“.
Die Symbole    erscheinen.	<ul style="list-style-type: none"> Der betreffende Betriebsvorgang ist von der Disc oder vom Player aus gesperrt. 	<ul style="list-style-type: none"> Führen Sie den Bedienungsvorgang korrekt aus.
MP3-Dateien können nicht abgespielt werden.	<ul style="list-style-type: none"> Das Dateiformat ist nicht mit diesem Player kompatibel. 	<ul style="list-style-type: none"> Siehe den Abschnitt „Abspielen von MP3-Dateien“ auf Seite 6.
In MP3-Dateien kann kein Suchlauf ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> Sie haben versucht, einen Suchlauf (vorwärts oder rückwärts) nach Dateien in einem anderen Ordner auszuführen. 	<ul style="list-style-type: none"> Bei MP3-Dateien kann der Suchlauf vorwärts/rückwärts nur innerhalb des gleichen Ordners ausgeführt werden.
Auf dem Bildschirm erscheint kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> Ausgangskabel sind locker oder falsch angeschlossen. Fehlerhafte Bedienung des Fernsehgerätes, Video-Mischpults usw. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie die Anschlüsse korrekt her. Überprüfen Sie die Einstellungen am Fernsehgerät, Video-Mischpult usw.
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> Ausgangskabel sind locker oder falsch angeschlossen. Fehlerhafte Bedienung des Audio-Mischpults Buchsen oder Stecker sind verschmutzt. Der Player ist auf die Pause-Betriebsart geschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie die Kabel korrekt an. Überprüfen Sie die Schalter- und Lautstärkeinstellungen am Audio-Mischpult. Reinigen Sie die Buchsen und Stecker. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/II), um die Wiedergabe zu starten.
Der Klang ist verzerrt oder verrauscht.	<ul style="list-style-type: none"> Ausgangskabel sind falsch angeschlossen. Buchsen oder Stecker sind verschmutzt. Elektromagnetische Einstrahlungen werden vom Fernsehgerät aufgefangen. 	<ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie die Kabel richtig an die Line-Eingangsbuchsen des Audio-Mischpults an. Stellen Sie den Anschluss nicht an der MIC-Buchse her. Reinigen Sie die Buchsen und Stecker. Schalten Sie das Fernsehgerät aus, oder sorgen Sie für einen größeren Abstand zwischen Player und Fernsehgerät.
Beim Abspielen bestimmter Discs tritt starkes Rauschen auf. Die Wiedergabe wird unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc ist stark zerkratzt. Die Disc ist stark verschmutzt. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie eine andere Disc. Reinigen Sie die Disc.
DVDs and CDs werden mit unterschiedlichem Lautstärkepegel abgespielt.	<ul style="list-style-type: none"> Dies beruht auf Unterschieden des Aufzeichnungsformats. 	<ul style="list-style-type: none"> Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
Bei eingeschalteter Auto-Cue-Funktion endet der Titelsprungvorgang nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Wenn sehr lange Leerstellen zwischen den einzelnen Titeln vorhanden sind, beansprucht der Titelsprung längere Zeit. Wenn die Dauer einer signalfreien Stelle 10 Sekunden überschreitet, startet die Wiedergabe erst nach Ausschalten der Auto-Cue-Funktion. 	<ul style="list-style-type: none"> Halten Sie die TIME MODE/AUTO CUE-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um die Auto-Cue-Funktion auszuschalten.
Nach Drücken der CUE -Taste während der Wiedergabe wird kein Cue-Rücklauf ausgeführt.	<ul style="list-style-type: none"> Es ist kein Cue-Punkt festgelegt worden. Der NORMAL/DJ-Schalter befindet sich in der Stellung „NORMAL“. Bestimmte DVDs unterstützen keine DJ-Funktionen während der Wiedergabe. Beim Abspielen einer MP3-Datei befindet sich der Cue-Punkt in einem anderen Ordner. 	<ul style="list-style-type: none"> Legen Sie einen Cue-Punkt fest (☞ S. 36). Bringen Sie den NORMAL/DJ-Schalter in die Stellung „DJ“. Spielen Sie einen Abschnitt ab, innerhalb dessen die DJ-Funktionen unterstützt werden. Bei MP3-Dateien kann ein Cue-Rücklauf nur innerhalb des gleichen Ordners ausgeführt werden.

Störung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
Nach Drücken der OUT/OUT ADJUST -Taste startet die Schleifenwiedergabe nicht.	<ul style="list-style-type: none"> ● Es ist kein Cue-Punkt (bzw. Schleifen-Anfangspunkt) festgelegt worden. ● Der NORMAL/DJ-Schalter befindet sich in der Stellung „NORMAL“. ● Der Betrachtungswinkel und die Audio-Einstellungen stimmen nicht mit den Cue-Punkten überein. ● Bestimmte DVDs unterstützen keine DJ-Punktfunktionen während der Wiedergabe. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Legen Sie einen Schleifen-Anfangspunkt fest (☞ S. 40). ● Bringen Sie den NORMAL/DJ-Schalter in die Stellung „DJ“. ● Stellen Sie den gleichen Betrachtungswinkel ein und wählen Sie die gleichen Audio-Einstellungen. ● Spielen Sie einen Abschnitt ab, innerhalb dessen die DJ-Funktionen unterstützt werden.
Die Einstellung der Auto-Cue-Funktion wird nicht gespeichert. Alle Einstellungen können nicht auf ihre Standardwerte zurückgesetzt werden.	<ul style="list-style-type: none"> ● Die Stromzufuhr wurde unmittelbar nach dem Herstellen oder Ändern von Einstellungen ausgeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Bitte warten Sie nach einer Änderung von Einstellungen mindestens 10 Sekunden, bevor Sie den Netzschalter ausschalten.
Die Jogscheibe spricht nicht auf eine Betätigung an. Nach Betätigung der Jogscheibe wird ein anderer als der beabsichtigte Betriebsvorgang ausgeführt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der NORMAL/DJ-Schalter befindet sich in der Stellung „NORMAL“. ● Der falsche Jogmodus ist aktiviert. ● Der Hyper-Jogmodus ist falsch. ● Bestimmte DVDs unterstützen keine DJ-Punktfunktionen während der Wiedergabe. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Bringen Sie den NORMAL/DJ-Schalter in die Stellung „DJ“. ● Betätigen Sie die JOG MODE-Taste zur Wahl des gewünschten Jogmodus (VINYL-Modus Ein/Aus). ● Betätigen Sie die HYPERJOG MODE-Taste zur Wahl des gewünschten Modus. ● Spielen Sie einen Abschnitt ab, innerhalb dessen die DJ-Funktionen unterstützt werden.
Die DJ-Funktionen arbeiten nicht.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der NORMAL/DJ-Schalter befindet sich in der Stellung „NORMAL“. ● Bestimmte DVDs oder Player unterstützen keine DJ-Funktionen während der Wiedergabe. ● Die Meldung „DISABLE DJ MODE“ wird angezeigt. ● Beim Abspielen einer DVD stehen die DJ-Funktionen u.U. nicht zur Verfügung, wenn die Wiedergabe aus dem Setup-Menü heraus gestartet wird. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Bringen Sie den NORMAL/DJ-Schalter in die Stellung „DJ“. ● Spielen Sie einen Abschnitt ab, innerhalb dessen die DJ-Funktionen unterstützt werden. ● Innerhalb dieses Abschnitts werden die DJ-Funktionen nicht von der Disc unterstützt. Spielen Sie einen Abschnitt der Disc ab, innerhalb dessen die DJ-Funktionen unterstützt werden.
Bei eingeschaltetem Gerät stoppt die Disc.	<ul style="list-style-type: none"> ● Wenn der Player 100 Minuten lang in der Pause-Betriebsart verbleibt, ohne dass eine Tastenbetätigung stattfindet, wird die Disc-Drehung automatisch gestoppt. ● Nach beendetem Abspielen des letzten Titels kommt die Disc zum Stillstand. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste (▶/⏸), um die Wiedergabe fortzusetzen. Oder drücken Sie die EJECT-Taste (▲), um die Disc zu entfernen.
Das Wiedergabebild stoppt auf dem Bildschirm, und Befehle werden nicht ausgeführt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der betreffende Betriebsvorgang ist bei bestimmten Discs gesperrt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Drücken Sie die STOP-Taste, und starten Sie die Wiedergabe dann erneut.
Bestimmte Einträge erscheinen nicht im Setup-Menü.	<ul style="list-style-type: none"> ● Das Setup-Menü ist auf den [Basic]-Modus eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stellen Sie das Setup-Menü auf den [Expert]-Modus ein.
Digitalton wird nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der Eintrag [Digital Out] ist auf [Off] eingestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stellen Sie den Eintrag [Digital Out] auf [On] ein.
Audiosignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz werden nicht digital ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der Eintrag [96kHz PCM Out] ist auf [96kHz ▶ 48kHz] eingestellt. ● Bei bestimmten Discs ist die Ausgabe von Audiosignalen mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz gesperrt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stellen Sie den Eintrag [96kHz PCM Out] auf [96kHz] ein.
Audiosignale im DTS-Format werden nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der angeschlossene Verstärker oder Decoder unterstützt das DTS-Audioformat nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Betätigen Sie die AUDIO-Taste zur Wahl eines anderen Audioformats als DTS.
Das Bild erscheint in horizontaler oder vertikaler Richtung ausgedehnt auf dem Bildschirm.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der Eintrag [TV Screen] ist falsch eingestellt. ● Der Anschluss am S-Videoausgang ist falsch hergestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stellen Sie den Eintrag [TV Screen] korrekt ein. ● Aufgrund der Signalverarbeitung durch das Fernsehgerät kann es vorkommen, dass das Bild in horizontaler oder vertikaler Richtung ausgedehnt erscheint. In einem solchen Fall stellen Sie den Eintrag [S-Video Out] auf [S1] ein.
Beim Abspielen einer DVD ist das Wiedergabebild verzerrt oder dunkel.	<ul style="list-style-type: none"> ● Die Disc ist mit analoger Kopierschutz-Technologie codiert. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
Untertitel werden nicht angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Der NORMAL/DJ-Schalter befindet sich in der Stellung „DJ“. (Im DJ-Modus werden keine Untertitel angezeigt.) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Bringen Sie den NORMAL/DJ-Schalter in die Stellung „NORMAL“.
Das Setup-Menü kann nicht geöffnet werden.	<ul style="list-style-type: none"> ● Während der Wiedergabe im DJ-Modus kann kein Setup ausgeführt werden. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Beenden Sie die Wiedergabe, bevor Sie die Einstellungen vornehmen. ● Nehmen Sie die Einstellungen im NORMAL-Modus vor.
Nach einem Wechsel des Betrachtungswinkels wird die Wiedergabe kurzzeitig unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Da im DJ-Modus ein Spezialverfahren zur Wiedergabe angewandt wird, führt ein Wechsel des Betrachtungswinkels zu einer kurzzeitigen Unterbrechung der Wiedergabe. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
Nach einem Wechsel des Audioformats wird die Wiedergabe kurzzeitig unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Da im DJ-Modus ein Spezialverfahren zur Wiedergabe angewandt wird, führt eine Änderung der Audio-Einstellungen zu einer kurzzeitigen Unterbrechung der Wiedergabe. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.

Störung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
Ein DVD-Video-Titel- oder Kapitelsprungvorgang kann nicht ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> Manche DVDs unterstützen bestimmte Betriebsvorgänge nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
Die Wiedergabe kann nicht mit einem vor dem Laden der Disc angewählten DVD-Video-Titel oder Kapitel gestartet werden.	<ul style="list-style-type: none"> Bei bestimmten DVDs muss die Wiedergabe an einer von der Disc aus vorgeschriebenen Stelle gestartet werden. 	<ul style="list-style-type: none"> Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
Im Cue-Punkt-Navigationsmenü erscheinen keine Piktogramme.	<ul style="list-style-type: none"> Die Disc ist mit Kopierschutz versehen. Es ist keine Speicherkarte eingesetzt. Bei der geladenen Disc handelt es sich um eine CD. 	<ul style="list-style-type: none"> Bei einer mit Kopierschutz-Signal codierten Disc können keine Piktogramme auf einer Speicherkarte aufgezeichnet werden. Setzen Sie eine Speicherkarte ein, die gemäß der für SD-Speicherkarten maßgeblichen Norm formatiert wurde. Bei CDs werden keine Piktogramme angezeigt.
Der Inhalt des Cue-Punktspeichers kann nicht aufgezeichnet werden.	<ul style="list-style-type: none"> Die beim Abspielen einer DVD/MP3-Disc eingesetzte Speicherkarte wurde mit einem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 bespielt. Es ist keine Speicherkarte eingesetzt. Der Schreibschutz der SD-Speicherkarte ist aktiviert. 	<ul style="list-style-type: none"> DVD/MP3-Daten können nicht auf MultiMediaCards (MMC) aufgezeichnet werden, die mit einem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 bespielt wurden. Setzen Sie eine Speicherkarte ein, die gemäß der für SD-Speicherkarten maßgeblichen Norm formatiert wurde. Geben Sie den Schreibschuttschieber frei, um das Schreiben von Daten auf die Speicherkarte zu ermöglichen.
SD-Speicherkarten können nicht verwendet werden.	<ul style="list-style-type: none"> Es ist keine SD-Speicherkarte eingesetzt. Der Schreibschutz der SD-Speicherkarte ist aktiviert. Die SD-Speicherkarte ist nicht korrekt formatiert. 	<ul style="list-style-type: none"> Setzen Sie eine SD-Speicherkarte ein. Geben Sie den Schreibschuttschieber frei, um das Schreiben von Daten auf die Speicherkarte zu ermöglichen. Setzen Sie eine Speicherkarte ein, die gemäß der für SD-Speicherkarten maßgeblichen Norm formatiert wurde.

- Eine Funktionsstörung dieses Gerätes kann auch durch statische Elektrizität oder andere äußere Einwirkungen verursacht werden. In einem solchen Fall schalten Sie den Netzschalter (POWER) aus, warten Sie, bis die Disc zum Stillstand gekommen ist, und schalten Sie den Netzschalter dann erneut ein.
- Dieser Player kann DVD-R/DVD-RW-Discs, die im Videoformat aufgezeichnet wurden, nur dann abspielen, wenn die Disc nach beendeter Aufzeichnung finalisiert wurde.
- Dieser Player kann nicht zum Abspielen von DVD-R/RW-Discs verwendet werden, die im VR-Format aufgezeichnet wurden.
- CD-R/CD-RW-Discs, die nur teilweise bespielt oder nach beendeter Aufzeichnung nicht finalisiert wurden, können nicht mit diesem Player abgespielt werden.
- Mit diesem Player können nur normgerechte Discs mit einem Durchmesser von 12 cm sowie 8-cm-Discs abgespielt werden, die in einen geeigneten Disc-Adapter eingesetzt sind; andere als kreisförmige Discs, z.B. herzförmige oder achteckige Discs, dürfen nicht verwendet werden (anderenfalls besteht die Gefahr von Beschädigung und Funktionsstörungen).
- Beim Abspielen von 8-cm-Discs, die in einen Adapter eingesetzt sind, kann die Drehzahl bei Scratch- und Rückwärts-wiedergabe reduziert werden. Dieser Player ist auf hohe Leistung bei einer hohen Drehzahl der Disc ausgelegt, doch wenn 8-cm-Discs in einen Adapter eingesetzt sind, wird die Drehzahl reduziert, um die Betriebssicherheit zu gewährleisten. Bei einer solchen Abnahme der Drehzahl handelt es sich daher nicht um eine Funktionsstörung.
- Die von diesem Player gemessenen BPM-Werte weichen u.U. von den in der Begleitliteratur oder auf den Etiketten von DVDs und CDs oder den von Pioneer DJ-Mischpulten angegebenen BPM-Werten ab. Diese Differenzen beruhen darauf, dass unterschiedliche Methoden zur Messung des BPM-Wertes angewandt werden; es handelt sich dabei nicht um eine Funktionsstörung.
- Beim Abspielen von DVD-R/DVD-RW- und CD-R/CD-RW-Discs kann es je nach Aufzeichnungsqualität der betreffenden Disc zu einer gewissen Leistungseinbuße kommen.
- Dieser Player unterstützt analoge Kopierschutz-Technologie. Bestimmte Discs sind mit Kopierschutzsignalen codiert; beim Abspielen derartiger Discs können horizontale Streifen oder Verzerrungen im Wiedergabebild erscheinen, doch handelt es sich dabei nicht um eine Funktionsstörung. Außerdem kann es bei Wiedergabe oder Aufnahme von Bildmaterial mit einem Videorecorder vorkommen, dass aufgrund der Kopierschutzvorrichtung keine einwandfreie Wiedergabe möglich ist.
- Im DJ-Modus ändern sich die für die folgenden Einträge verfügbaren Einstellungen ungeachtet des momentan gewählten Modus des Setup-Menüs.

Setup-Menüeintrag Einstellung

[TV Screen]: [4:3(Letter Box)] (Das Format „4:3(Pan&Scan)“ wird im DJ-Modus nicht unterstützt.)

[Still Picture]: [Auto]

[Angle indicator]: [Off]

- Beim Abspielen einer DVD kann es vorkommen, dass das Wiedergabebild im DJ-Modus auf andere Weise auf dem Bildschirm dargestellt wird als im NORMAL-Modus.
- SD-Speicherkarten, die mit dem Standard-Formatierprogramm des Betriebssystems eines Personalcomputers formatiert wurden, sind normalerweise nicht mit den für SD-Speicherkarten maßgeblichen Normen kompatibel.

Anzeige von Fehlermeldungen

Bei Auftreten bestimmter Betriebsstörungen erscheint ein Fehlercode im Display des Players. Überprüfen Sie den jeweils angezeigten Fehlercode in der nachstehenden Tabelle, und ergreifen Sie die angegebene Abhilfemaßnahme. Falls ein nicht in der Tabelle aufgeführter Fehlercode angezeigt wird, oder der gleiche Fehlercode erneut angezeigt wird, nachdem die unten angegebene Abhilfemaßnahme ergriffen wurde, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler oder einer Pioneer-Kundendienststelle in Verbindung.

Fehlercode	Fehlertyp	Bedeutung	Ursache und Abhilfemaßnahme
E-72 01	TOC READ ERROR	TOC-Daten (Inhaltsverzeichnis der Disc) können nicht ausgelesen werden.	Die Disc ist gesprungen. → Verwenden Sie eine andere Disc.
E-83 01 E-83 02 E-83 03	PLAYER ERROR	Diese Disc kann nicht einwandfrei abgespielt werden.	Die Disc ist verschmutzt. → Reinigen Sie die Disc. Wenn andere Discs einwandfrei abgespielt werden können, liegt das Problem bei der geladenen Disc.
E-83 04	MP3 DECODE ERROR	Die eingelegte Disc kann nicht einwandfrei abgespielt werden.	Die Disc entspricht nicht dem MP3-Format. → Wechseln Sie die Disc gegen eine Disc im MP3-Format aus.
E-83 05	DATA FORMAT ERROR		
E-91 01	MECHANICAL TIME OUT	Ein mechanischer Vorgang wurde nicht innerhalb der dafür vorgeschriebenen Zeitdauer abgeschlossen.	Im Disc-Ladeschlitz befindet sich ein Fremdgegenstand. → Entfernen Sie den betreffenden Gegenstand.
E-72 02	WRONG REGION NO.	Der Regionalcode der Disc wird von diesem Player nicht unterstützt.	Überprüfen Sie den Regionalcode der Disc. Discs können nur dann abgespielt werden, wenn ihr Regionalcode von diesem Player unterstützt wird.

Meldungen zur Bedienung im Punktmatrix-Anzeigefeld

Meldung	Zeitpunkt des Vorgangs bzw. der Anzeige
LOAD IN	Erscheint beim Laden einer Disc.
END	Erscheint nach beendeter Wiedergabe.
EJECT	Erscheint während des Auswerfens einer Disc.
NO DISC	Erscheint, wenn keine Disc geladen ist.
STOP	Erscheint nach Drücken der STOP -Taste.
RESUME	Erscheint bei aktivierter Fortsetzungsfunktion.
STILL	Erscheint bei Anzeige eines Standbilds beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus.
PLAY	Erscheint beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus.
PAUSE	Erscheint bei pausierter DVD-Wiedergabe im NORMAL-Modus.
SEARCH	Erscheint beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus während eines Kapitel- oder DVD-Video-Titelsprungs.
▶▶1, ▶▶2, ▶▶3	Zeigt beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus die Geschwindigkeitsstufe des Vorwärtssuchlaufs an.
◀◀1, ◀◀2, ◀◀3	Zeigt beim Abspielen einer DVD im NORMAL-Modus die Geschwindigkeitsstufe des Rückwärtssuchlaufs an.
CHAPTER LOOP	Erscheint nach Empfang des Einzeltitel-Schleifenbefehls beim Abspielen einer DVD.
TRACK LOOP	Erscheint nach Empfang des Einzeltitel-Schleifenbefehls beim Abspielen einer CD oder MP3-Disc.
NO TRACK	Erscheint, wenn die geladene CD-ROM/CD-R/CD-RW-Disc keine MP3-Dateien enthält.
DISABLE DJ MODE	Erscheint beim Abspielen einer DVD im DJ-Modus bei dem Versuch, eine DJ-Operation in einem Abschnitt der Disc auszuführen, innerhalb dessen die DJ-Funktionen nicht unterstützt werden.
NOT VIDEO FORMAT	Erscheint beim Abspielen einer DVD, die nicht im Videoformat aufgezeichnet ist (VR-Format, DVD-Audioformat oder DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW-Disc, die keine MP3-Dateien enthält, usw.).
SETUP	Erscheint, während das Setup-Menü in den Fernsehmonitor eingeblendet wird.
MENU	Erscheint beim Abspielen einer DVD während der Anzeige des Disc-Menüs oder Hauptmenüs.
NO TEXT	Erscheint, wenn keine unterstützten Textdaten vorhanden sind.
NORMAL	Erscheint beim Einschalten der Stromzufuhr im NORMAL-Modus sowie beim Umschalten in den NORMAL-Modus mit dem NORMAL/DJ-Schalter. Erscheint außerdem bei der Betätigung einer Taste oder dem Versuch, einen Betriebsvorgang auszuführen, deren Funktion bzw. der im NORMAL-Modus nicht unterstützt wird.
DJ MODE	Erscheint beim Umschalten in den DJ-Modus.
SD CARD	Erscheint beim Einsetzen einer Speicherkarte, die der SD-Speicherkartennorm entspricht.
CDJ CARD	Erscheint beim Einsetzen einer Speicherkarte, die mit einem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 formatiert wurde.
*****DISCS	Erscheint beim Einsetzen einer Speicherkarte nach der obigen Anzeige und gibt die Anzahl von Discs an, für die Daten auf der Speicherkarte aufgezeichnet sind.
CARD MEMORY	Erscheint während der Aufzeichnung von Cue-Punkt- oder Schleifenpunkt- Daten auf einer Speicherkarte.

Meldung	Zeitpunkt des Vorgangs bzw. der Anzeige
CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD	Erscheint beim Abspielen einer DVD/MP3-Disc, wenn versucht wird, Daten auf einer Speicherkarte aufzuzeichnen, die mit einem CDJ-1000 oder CDJ-1000MK2 formatiert wurde.
CARD FULL	Erscheint, wenn der auf der eingesetzten Speicherkarte freie Speicherplatz nicht ausreicht.
CARD PROTECTED	Erscheint, wenn sich der Schreibschutzschieber an der eingesetzten Speicherkarte in der LOCK-Stellung (Schreibschutz aktiviert) befindet.
INTERNAL MEMORY	Erscheint bei dem Versuch, Cue-Punkt- oder Schleifenpunkt- Daten aufzuzeichnen, wenn keine einwandfrei eingesetzte Speicherkarte im Kartenschlitz vorhanden ist.
NO CARD	Erscheint, wenn keine Speicherkarte eingesetzt ist.
CLOSE CARD DOOR	Erscheint, wenn eine Speicherkarte zwar eingesetzt, doch die Kartenschlitzabdeckung nicht geschlossen ist.
UNFORMAT	Erscheint, wenn die eingesetzte Speicherkarte nicht der SD-Speicherkartennorm entspricht oder mit einem CDJ-1000 bzw. CDJ-1000MK2 (MMC) formatiert wurde.
CARD ERROR	Erscheint, um eine defekte Speicherkarte zu kennzeichnen.
POINT FULL	Erscheint, wenn die Gesamtanzahl der aufgezeichneten Cue-Punkte und Schleifenpunkte 100 erreicht hat.
PICTURE IS NOT RECORDED	Erscheint beim Festlegen eines Punktes für eine mit Kopierschutz codierte Disc.
READ ERROR	Erscheint, wenn die eingesetzte Speicherkarte defekte Daten enthält.
CUE POINT	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation zur Wahl von Cue-Punkt- Daten.
LOOP POINT	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation zur Wahl von Schleifenpunkt- Daten.
NO POINT	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation, wenn keine Punkt- Daten aufgezeichnet sind.
CUE Readin	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation zum Einlesen (Abrufen) von Cue-Punkt- Daten.
LOOP Readin	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation zum Einlesen (Abrufen) von Schleifenpunkt- Daten.
HOT A Readin	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation zum Einlesen (Abrufen) der Daten von Sofort-Cue-Punkt A sowie beim erneuten Einlesen der Sofort-Cue-Punkt- Daten nach dem Laden einer Disc.
HOT B Readin	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation zum Einlesen (Abrufen) der Daten von Sofort-Cue-Punkt B sowie beim erneuten Einlesen der Sofort-Cue-Punkt- Daten nach dem Laden einer Disc.
HOT C Readin	Erscheint bei Gebrauch der Cue-Punkt-Navigation zum Einlesen (Abrufen) der Daten von Sofort-Cue-Punkt C sowie beim erneuten Einlesen der Sofort-Cue-Punkt- Daten nach dem Laden einer Disc.
COPY-MODE	Erscheint zu Beginn des Kopierens einer Speicherkarte.
CARD A IN	Erscheint im Kopiermodus, wenn keine Quellen-Speicherkarte eingesetzt ist.
READING	Erscheint im Kopiermodus beim Einlesen der Daten von der Quellen-Speicherkarte.
CARD B IN	Erscheint im Kopiermodus, wenn keine Ziel-Speicherkarte eingesetzt ist.

Meldung	Zeitpunkt des Vorgangs bzw. der Anzeige
WRITING	Erscheint im Kopiermodus beim Schreiben von Daten auf die Ziel-Speicherkarte.
COMPLETE	Erscheint nach beendetem Kopieren einer Speicherkarte.
CAPACITY ERROR	Erscheint, wenn der auf der Ziel-Speicherkarte freie Speicherplatz nicht zum Kopieren ausreicht.
NO DATA	Erscheint, wenn die Quellen-Speicherkarte keine Daten enthält.
DISC DELETE ? PUSH MEMORY	Diese Aufforderung zur Bestätigung erscheint vor dem Löschen von Daten aus dem Cue-Punktspeicher/Schleifenpunktspeicher von einer Speicherkarte in Disc-Einheiten.

Meldung	Zeitpunkt des Vorgangs bzw. der Anzeige
ALL DELETE ? PUSH MEMORY	Diese Aufforderung zur Bestätigung erscheint vor dem Löschen aller Daten von einer Speicherkarte.
DELETE	Erscheint beim Löschen von Daten von einer Speicherkarte.
A.CUE.**dB	Zeigt die Ansprechempfindlichkeit der Auto-Cue-Funktion an.
AUTO	Erscheint bei Einstellung des Fernsehsystems für Videoausgabe auf „AUTO“.
PAL	Erscheint bei Einstellung des Fernsehsystems für Videoausgabe auf „PAL“.
NTSC	Erscheint bei Einstellung des Fernsehsystems für Videoausgabe auf „NTSC“.
factory defaults	Erscheint nach einer Wiederherstellung aller werkseitigen Voreinstellungen des Gerätes.

Technische Daten

1. Allgemeine Daten

System DVD-Video, CD
 Stromversorgung 220 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
 Leistungsaufnahme 40 W
 Betriebstemperatur 5 °C bis 35 °C
 Betriebsluftfeuchtigkeit 5 % bis 85 % rel. Feuchte (ohne Kondensatbildung)
 Masse 5,4 kg
 Abmessungen 320 mm (B) x 408 mm (T) x 109 mm (H)

2. Videoausgänge

FBAS-Ausgänge (2)
 Ausgangspegel 1 Vss (75 Ω)
 Buchsenausführung Cinchbuchse (1), BNC-Buchse (1)
 S-Videoausgang
 Y (Luminanzsignal) 1 Vss (75 Ω)
 C (Farbsignal) 0,286 Vss (75 Ω) (NTSC)
 0,300 Vss (75 Ω) (PAL)
 Buchsenausführung 4-polige Mini-DIN-Buchse

3. Vorschau-Videoausgang

FBAS-Ausgänge
 Ausgangspegel 1 Vss (75 Ω)
 Buchsenausführung Cinchbuchse
 S-Videoausgang
 Y (Luminanzsignal) 1 Vss (75 Ω)
 C (Farbsignal) 0,286 Vss (75 Ω) (NTSC)
 0,300 Vss (75 Ω) (PAL)
 Buchsenausführung 4-polige Mini-DIN-Buchse

4. Audioausgänge

Audioausgang (2-kanalig)
 Ausgangspegel 2 V eff. (1 kHz, 0 dB)
 Anzahl der Kanäle 2
 Buchsenausführung Cinchbuchse
 Digitalaudioausgang
 Frequenzgang (CD) 4 Hz bis 20 kHz
 Frequenzgang (DVD, 96 kHz) 4 Hz bis 44 kHz
 Signal-Rauschabstand 115 dB oder besser (JEITA)
 Klirrfaktor 0,004 % (JEITA)
 Digitalausgang
 Buchsenausführung Cinchbuchse

5. Sonstige Buchsen

CONTROL-Buchse Minibuchse (ø3,5 mm)
 SYNC IN-Buchse BNC-Buchse

6. Mitgeliefertes Zubehör

- Audiokabel 1
- Videokabel 1
- Steuerkabel 1
- Netzkabel 1
- Notauswurfstift 1
(an der Bodenplatte des Gerätes befestigt)
- Bedienungsanleitung 1

Hinweis:

Das Recht zu Änderungen an Daten und Design dieses Produkts ohne Vorankündigung bleibt vorbehalten.

Veröffentlicht von Pioneer Corporation.
 Urheberrechtlich geschützt © 2006
 Pioneer Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Durch den Verkauf dieses Gerätes wird dem Käufer lediglich eine Lizenz zur Nutzung für den Privatgebrauch erteilt, nicht aber eine Lizenz zum Gebrauch zu gewerblichen Zwecken wie Echtzeit-Sendung (über Bodensendestation, Satellit, Kabel und/oder andere Medien), Broadcasting/Streaming über Internet, Intranets und/oder andere Netzwerke oder in einem anderen elektronischen Inhaltsverteilungssystem, z.B. Pay-Audio- oder Audio-on-Demand-Anwendungen. Für Nutzung zu derartigen Zwecken ist die Erteilung einer separaten Lizenz erforderlich. Einzelheiten hierzu finden Sie unter der Internet-Adresse <http://www.mp3licensing.com>



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

MPEG Layer-3 Audiocodierungs-Technologie unter Lizenz von Fraunhofer IIS und Thomson Multimedia.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio. Conservare poi il manuale per ogni eventuale futuro riferimento.

I modelli disponibili in alcuni paesi o regioni possono avere la forma della spina del cavo d'alimentazione e della presa ausiliaria di corrente diversa da quella mostrata nelle illustrazioni, ma il loro modo di collegamento e funzionamento è lo stesso.

K015 It



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei venticinque paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

Indice

Prima dell'uso

Caratteristiche	2
Precauzioni di uso	4
Dischi utilizzabili con quest'unità	5
Nome e funzione delle varie parti	8
Pannello di comando	8
Display	10
Display della manopola di comando	11
Pannello posteriore	11
Uscita video principale (VIDEO OUT) e uscita video di anteprima (PREVIEW OUT)	12
Collegamenti	13
1. Collegamento ad un mixer DJ Pioneer (in vendita separatamente) (connettore di uscita audio e di controllo)	13
2. Collegamento del cavo di controllo per la riproduzione alternata	14
3. Collegamento ad un amplificatore stereo (senza mixer DJ)	14
4. Collegamento ad un componente dotato di connettore di ingresso digitale	14
5. Collegamento di un monitor (video composito/S-Video)	15
6. Collegamento ad un mixer video	16
7. Collegamento del cavo di alimentazione	16

Preparativi

Impostazione	17
Impostazione del sistema di colore di uscita video	17
Come si esegue l'impostazione	17
Uso di Setup Navigator	17
Voci del menu Setup Menu	19
Per tornare alle impostazioni predefinite	20
Uso di Setup Menu	20
Impostazioni avanzate	21
Regolazione dell'audio Dolby Digital	21
Impostazione delle uscite digitali	21
Impostazioni [Audio2]	22
Impostazioni [Video1]	23
Regolazione della qualità video	24
Impostazioni [Video2]	25
Impostazioni della lingua [Language]	26
Impostazione del blocco della visione	29

Operazioni di base

Caricamento e rimozione di dischi	31
Operazioni di base	32
Inizio della riproduzione	32

Funzione di inizio automatico	33
Per far terminare la riproduzione	33
Per fare uscire il disco	33
Interruzione temporanea della riproduzione (modalità di pausa)	33
Per cambiare la lingua o i sottotitoli impostati durante la riproduzione (solo DVD)	33
Cambiamento dell'angolo di visione (solo DVD)	34
Avanzamento rapido/retroceSSIONE rapida	34
Ricerca di brani (salto)	35
Ricerca di titoli (solo DVD)	35
Ricerca di cartelle (solo MP3)	35
Impostazione di punti di avvio	36
Cambiamento della velocità di riproduzione	36
Impostazione del tempo principale	37
Funzioni della manopola di comando	37
Regolazione della sensibilità della manopola di ricerca	37
Informazioni sulla visualizzazione WAVE	37
Informazioni sulla visualizzazione TEXT	38
Missaggio di brani differenti (splicing)	38

Operazioni avanzate

Operazioni avanzate	39
Riproduzione improvvisata	39
Modalità Hyper jog	39
Riproduzione con accelerazione	39
Velocità di arresto della riproduzione	39
Avvio personalizzati	39
Riproduzione ciclica	40
Modalità ciclica avanti e indietro	41
Riproduzione inversa	41
Riproduzione con apertura in dissolvenza	41
Riproduzione alternata con due lettori	41
Scelta di brani con MP3 Navigator (solo MP3)	42
Visualizzazione dei display di guida	42
Operazioni con schede di memoria	43
Memorizzazione di dati su schede di memoria	43
Richiamo di dati memorizzati su schede di memoria	44
Cancellazione di dati memorizzati su schede di memoria	46
Copia dei dati di una scheda di memoria	46

Altri

Diagnostica	47
Messaggi di errore	49
Messaggi sul display di guida con matrice a punti	50
Dati tecnici	52

Caratteristiche

Questo lettore è stato progettato per riprodurre lettori CD/DVD e possiede funzioni richieste da DJ e VJ di club disco professionisti. È un lettore DVD di livello professionale facile da usare, dal suono di grande qualità e dalle funzionalità superiori a quelle solitamente presenti nei lettori analogici usati dai DJ.

MANOPOLA DI COMANDO

Una manopola di grandi dimensioni (206 mm) che permette di controllare il lettore in modo più delicato di quanto sia possibile in un giradischi normale.

● DEVIAZIONE DELL'ALTEZZA DEL SUONO

Questa funzione permette di cambiare l'altezza del suono in proporzione alla direzione ed alla velocità di rotazione della manopola di comando.

● RIPRODUZIONE IMPROVVISATA

In modalità VINYL, quando la superficie superiore della manopola di comando viene toccata, la riproduzione cessa e riprende nella direzione e con la velocità di movimento della manopola di comando. L'utente può anche regolare la sensibilità di avvio quando la manopola di comando viene avviata e lasciata andare, rendendo possibili nuove tecniche da DJ.

● RICERCA A SCATTI SUCCESSIVI

Con l'apparecchio in modalità di pausa questa funzione consente di far avanzare il disco a scatti successivi (di 1/75 di secondo) ruotando la manopola di comando.

● RICERCA SUPERVELOCE

Quando la manopola di comando viene ruotata mentre si tiene premuto il pulsante di ricerca manuale, il pulsante di ricerca di brani o il pulsante di ricerca di titolo/cartelle, la ricerca ha luogo più rapidamente che durante la ricerca convenzionale o la ricerca di brani (o ricerca di titoli/capitoli).

● MODALITÀ HYPER JOG

In modalità VINYL, quando la manopola di comando viene girata, la quantità di suono o immagini quadruplica (x4) in risposta alla rotazione. Le possibilità di performance vengono ulteriormente aumentate usando questa funzione con la modalità normale.

REGOLAZIONE MANOPOLA DI RICERCA

Questa funzione permette di regolare la resistenza sentita quando si gira la manopola di ricerca.

VISUALIZZAZIONE SULLA MANOPOLA DI COMANDO

Il centro della manopola di comando possiede un display che fornisce una grande varietà di informazioni, compreso lo stato del disco, la posizione dei punti di attacco, lo stato del segnale audio/video memorizzato, l'individuazione della manopola al tocco, e la modalità VINYL.

DISPLAY WAVE

Con un disco analogico l'utente può guardare la superficie del disco per individuare gli stacchi fra brani. Analogamente, il display WAVE rivela anticipatamente la fine di un brano, permettendo al DJ di utilizzarla come punto di interruzione.

MEMORIA DI PUNTI DI AVVIO E DI CICLO

I punti di avvio ed i punti di ciclo possono venire registrati per ciascun disco su schede memoria SD o Multimedia (MMC) esterne e venire richiamati a piacere quando desiderato.

AVVIO PERSONALIZZATI

È possibile memorizzare tre punti di avvio (A, B e C) in anticipo e richiamarli in qualsiasi momento per dare inizio da essi alla riproduzione. I punti di avvio personalizzati possono venire usati non solo per memorizzare punti di avvio, ma anche punti di ciclo.

RIPRODUZIONE INVERSA

Tirando il selettore DIRECTION in avanti (posizione REV), i brani possono venire riprodotti all'inverso.

CONTROLLO DEL TEMPO

Un cursore scorrevole di grande precisione da 100 mm permette la regolazione esatta della velocità di riproduzione di brani.

Con un display digitale capace di incrementi dello 0,02 % (entro una gamma di controllo da ± 6 %) l'utente può misurare con accuratezza e facilmente seguire i tempi dei brani.

● GAMMA DI CONTROLLO DEL TEMPO

Sono presenti quattro gamme di controllo del tempo: ± 6 %, ± 10 %, ± 16 %, e WIDE.

● AZZERAMENTO DEL CONTROLLO DEL TEMPO

Questo comando permette di riportare istantaneamente allo 0 % predefinito un tempo, a prescindere dalla posizione del cursore.

● TEMPO PRINCIPALE

Permette di mantenere l'altezza di un suono anche modificandone la velocità di riproduzione.

AVVIO

● AVVIO DA UN PUNTO PRECEDENTE

Una volta che un punto di avvio è stato memorizzato, per ritornarvi immediatamente è sufficiente premere il pulsante CUE durante la riproduzione, facendola riprendere da tale punto.

● AVVIO AUTOMATICO

Questa funzione individua automaticamente il punto di avvio di un brano saltando la porzione non registrata che lo precede e portando il lettore in modalità di attesa immediatamente prima del suo inizio. In questo modo, la riproduzione può iniziare immediatamente quando il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||) viene premuto.

● CAMPIONAMENTO DEL PUNTO DI AVVIO

Questa funzione permette la riproduzione di uno dei punti di avvio in memoria al solo premere un pulsante, una funzione conveniente per controllare i punti di avvio in memoria.

CICLO CONTINUO IN TEMPO REALE

Questa funzione permette di impostare e cancellare cicli continui di riproduzione. I cicli possono venire impostati rapidamente durante la riproduzione di brani; ciò permette anche di impostare rapidamente un ciclo prima della fine di un brano, prevenendone quindi la fine indesiderata. Inoltre, le funzioni di ciclo sono state facilitate dall'aggiunta di una modalità ADJUST che permette la modifica al tocco di un solo pulsante dei punti di inizio e fine di un ciclo.

RIPETIZIONE DI UN CICLO

Una volta impostato, un ciclo può venire ripetuto un numero qualsiasi di volte.

Cancellata la riproduzione ciclica, premendo il pulsante RELOOP/EXIT si fa tornare indietro la riproduzione facendola riprendere dal punto di avvio del ciclo già impostato. Attivando o disattivando la funzione a tempo col ritmo del brano è possibile ottenere vari effetti interessanti.

CICLO DA 4 BATTITI

Premendo il pulsante 4-BEAT/ONE-TRACK, il punto nel quale il pulsante viene premuto viene usato come punto di avvio di un ciclo, mentre il punto di fine del ciclo viene automaticamente impostato quattro battute più tardi e la riproduzione ciclica automatica ha luogo.

CICLO DI UN BRANO

Se il pulsante 4-BEAT/ONE-TRACK viene mantenuto premuto per un secondo o più, la funzione di ciclo di capitoli o di brani viene attivata.

CICLO AVANTI & INDIETRO

Il ciclo avanti & indietro ripete la riproduzione in avanti dal punto di inizio al punto di fine del ciclo, seguita dalla riproduzione in direzione inversa dal punto di fine del ciclo a quello di inizio.

INDIRIZZO DI RIPRODUZIONE

Con un disco analogico, la posizione della puntina dà all'utente un'immediata idea della posizione di riproduzione attuale. Analogamente, l'indirizzo di riproduzione visualizza un grafico a barra fornisce un'indicazione visiva immediata del progredire della riproduzione di un brano. La posizione attuale di riproduzione del brano viene indicata dalla lunghezza della barra. Inoltre, la barra lampeggia ad indicare che la riproduzione sta finendo.

APERTURA IN DISSOLVENZA

Quando il lettore è collegato ad un mixer DJ Pioneer (venduto separatamente), l'operazione di dissolvenza del mixer può venire usata per eseguire l'inizio in dissolvenza e l'inizio a ritroso.

LETTURA MULTIPLA

I dischi leggibili con questo lettore includono i CD-R/CD-RW (registrati in formato audio CD o contenenti file MP3) e DVD-R/DVD-RW (registrati in formato Video o contenenti file MP3). Tuttavia, dato che questo disco usala lettura ad alta velocità di dati per le sue funzioni da DJ, alcuni dischi possono non funzionare adeguatamente a seconda delle caratteristiche, loro o di questo lettore, o come conseguenza di danni o sporcizia sulla loro superficie.

RIPRODUZIONE DJ DI MP3

Questa funzione permette l'uso della funzione DJ per riprodurre file MP3 registrati su CD o DVD.

USCITA DI CONTROLLO DEL SEGNALE

Questa è un'uscita video ausiliaria che produce la visualizzazione di informazioni operative sullo schermo video principale e dà ad un DJ suggerimenti visuali per l'uso dell'apparecchio. Durante la riproduzione di DVD, vengono visualizzati con anteprime sovrapposte all'immagine i punti di avvio, i punti di ciclo ed i punti di inizio personalizzati, rendendo possibili operazioni da DJ interattive.

LEGATO PRO

Questo lettore possiede un filtro digitale che usa una tecnologia di sovracampionamento (DVD: 48 kHz → 192 kHz; CD: 44,1 kHz → 176,4 kHz) per la riproduzione di informazione audio solitamente perduta con certi formati dei dischi (DVD, CD).

HI-BIT

Questa funzione estende la durata dei bit dei dati audio. Trasformando i dati a 16 bit o 20 bit in dati a 24 bit, anche segnali di bassa intensità possono venire riprodotti in modo accurato.

USCITA AUDIO DIGITALE

L'emissione di audio digitale a 24 bit e 96 kHz viene supportata in modalità sia DJ che in modalità NORMAL.

La riproduzione di DVD nella modalità DJ

Dato che la modalità **DJ** supporta varie operazioni speciali, certe limitazioni vengono poste alle funzioni di riproduzione normale come quella di SCANSIONE. Per questa ragione, le operazioni possibili nella modalità **NORMAL** possono venire limitate o disattivate se tentate nella modalità **DJ**. In altri termini, se si desidera usare le funzioni ordinarie di riproduzione di DVD, usare la modalità **NORMAL**.

Funzioni limitate o non funzionali in modalità DJ

- Le immagini secondarie non possono venire riprodotte (sottotitoli o pulsanti sullo schermo non visualizzati).
- Non è possibile fare uso di comandi di digitazione di password (quando si usano comandi interattivi, le stesse operazioni possono non produrre gli stessi risultati che nella modalità **NORMAL**).
- È possibile che i titoli vengano riprodotti solo a metà.
- È possibile che vengano saltate certe porzioni dei titoli.
- La riproduzione potrebbe venire interrotta temporaneamente durante il passaggio da una funzione audio ad un'altra.
- La riproduzione potrebbe venire interrotta temporaneamente durante il passaggio da un angolo di visione ad un altro.
- Non è possibile usare la funzione pan-and-scan.
- Il materiale riprodotto stesso potrebbe non permettere l'uso di operazioni DJ. In tal caso, le operazioni DJ sono proibite e le operazioni possibili sono quelle della modalità **NORMAL**.

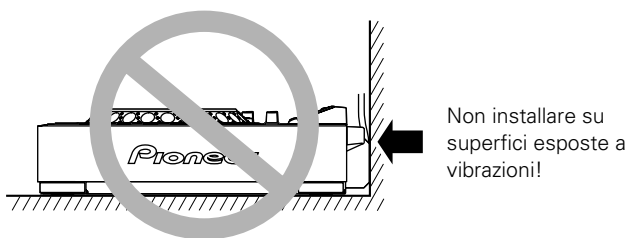
Precauzioni di uso

Posizione di installazione

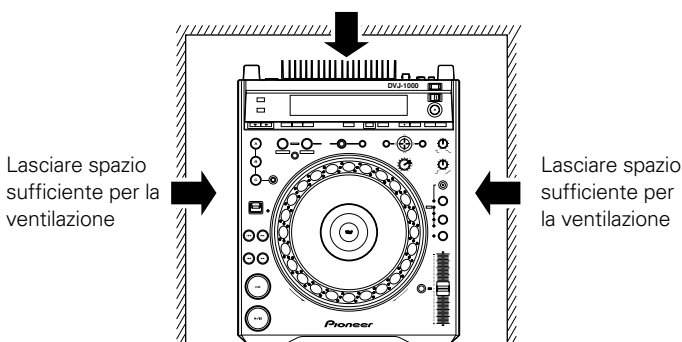
- Installando ed usando il lettore per lungo tempo vicino a sorgenti di calore, ad esempio amplificatori o luci intense, lo si può danneggiare. Evitare di installarlo vicino ad apparecchi di questi tipo.
- Installare il lettore il più lontano possibile da sintonizzatori e televisori. Il lettore, se installato in prossimità di simili apparecchi, può produrre rumore e immagini scadenti. Il rumore potrebbe essere particolarmente evidente se viene usata un'antenna interna. In tal caso, fare uso di un'antenna esterna o spegnere il lettore.
- Se l'apparecchio viene usato in ambienti rumorosi, ad esempio vicino a diffusori, la riproduzione può saltare. In tal caso, allontanare i diffusori o ridurre il volume di ascolto.
- Porre questo apparecchio su di una superficie orizzontale e stabile.

Prima di scegliere una posizione di installazione per l'apparecchio, tenere presente quanto segue.

Controllare che il lettore, inclusi i suoi cavi di alimentazione e di collegamento, non sia esposto a vibrazioni. Il lettore possiede un ammortizzatore che assorbe le vibrazioni, ma è ugualmente prudente evitare di usare il lettore in luoghi esposti a vibrazioni, dato che possono far saltare la testina di lettura. Fare particolarmente attenzione quando si usa il lettore tenendolo installato in una borsa da trasporto.



Lasciare spazio sufficiente per la ventilazione



Spostamento dell'apparecchio

■ Non spostare mai l'apparecchio durante la riproduzione

Durante la riproduzione, un disco gira ad altissima velocità, e spostando il lettore in tal momento può causare danni al disco e all'apparecchio.

■ Se si rende necessario spostare l'apparecchio

Prima di spostare l'apparecchio, togliere il disco che contiene e scollegare la spina di alimentazione. Se l'apparecchio viene spostato senza togliere il disco che contiene, si possono causare danni. Fare anche attenzione a evitare di esporre quest'unità a calore o umidità nel corso del trasporto.

La custodia

La superficie superiore della manopola di comando possiede un interruttore a sfioramento. Quando l'apparecchio viene posto nella sua custodia, evitare di premere sulla manopola di comando.

Condensa

Quando quest'unità viene portata improvvisamente da un luogo freddo ad uno caldo o se la temperatura ambiente aumenta improvvisamente, all'interno dell'apparecchio può formarsi della condensa che può impedirgli di fornire il massimo delle prestazioni. In tali casi, scollegare il cavo di alimentazione e permettere a quest'unità di riposare per 1 o 2 ore, oppure aumentare gradualmente la temperatura ambiente prima di iniziare la riproduzione.

Pulizia dell'apparecchio

Per pulire il lettore, usare un panno soffice e pulito. Per sporco tenace, inumidire un panno morbido con un detergente neutro debole (diluito in cinque o sei parti di acqua), strizzarlo bene e pulire via lo sporco. Non usare mai sostanze chimiche volatili come benzina e diluente, dato che esse possono danneggiare le finiture dell'apparecchio.

Pulenti per la lente

La lente della testina ottica del lettore non dovrebbe sporcarsi durante l'uso normale. Se per qualche ragione si dovesse sporcare e non funzionasse a dovere, entrare in contatto con il centro assistenza PIONEER più vicino. Sono disponibili in commercio pulenti per lenti di lettori DVD o CD, ma devono venire usati con la massima attenzione, dato che possono danneggiare la lente.

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002_it

I dati memorizzati su schede di memoria

L'utente deve fare da sé copie di riserva dei dati importanti che una scheda di memoria contiene. Pioneer non si assume alcuna responsabilità per danni a o perdita di dati contenuti da schede di memoria, o per altri danni derivati dall'incompatibilità fra questo lettore e la scheda di memoria, da elettricità statica o altre cause.

Usi legali del DVJ-1000: Diritti d'autore, ecc.

Né Pioneer né i suoi distributori assumono alcuna responsabilità per l'uso fatto del DVJ-1000. L'utente deve assicurarsi da sé di possedere tutte le autorizzazioni necessarie per i diritti d'autore/performance in pubblico, diritti di esecuzione, diritti morali o di altro tipo che rendono legalmente ammissibile l'uso del DVJ-1000.

Fra queste autorizzazioni vi sono probabilmente anche quelle da organizzazioni che amministrano i diritti d'autore e di esecuzione di registrazioni video e audio, o i permessi di autori o editori.

Dischi utilizzabili con quest'unità

Tipo di dischi utilizzabili con quest'unità

I seguenti marchi e loghi sono visualizzati su etichette dei dischi, sulle loro confezioni e sulle loro custodie.

Tipi di disco e loro logo			
DVD video			
			
DVD-R (Nota 1)		DVD-RW (Nota 2)	
			
CD	CD-TEXT (Nota 3)	CD-R (Nota 4)	CD-RW (Nota 4)
			

Nota 1) Riproduzione di dischi DVD-R:

Questo lettore può riprodurre dischi DVD-R registrati nel formato DVD video o contenenti file MP3.

Nota 2) Riproduzione di dischi DVD-RW:

- Questo lettore può riprodurre dischi DVD-RW registrati nel formato DVD video o contenenti file MP3.
- Se si riproduce un disco editato con un masterizzatore DVD, le porzioni della registrazione che includono collegamenti fra brani possono apparire come un'immagine ferma.
- Quando si riproduce un disco registrato o editato con un masterizzatore DVD, le posizioni delle porzioni editate possono spostarsi leggermente.

* Per dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del proprio masterizzatore.

Nota 3) Le indicazioni CD-TEXT:

Il numero di caratteri che possono venire visualizzati è di sino a 72 per il titolo del disco, e di sino a 48 per il titolo dei brani. Le stringhe di 15 caratteri o più scorrono. Possono venire visualizzati solo caratteri alfanumerici ed un numero limitato di simboli.

Nota 4) Dischi CD-R/CD-RW:

Questo lettore supporta la riproduzione di CD-R/CD-RW registrati in formato audio CD o contenenti file MP3.

* Per dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del proprio masterizzatore.

Quando si riproducono CD da 8 cm, usare sempre un adattatore del tipo apposito (☞ P. 31).

Nota:

Questo lettore non supporta la riproduzione di DVD da 8 cm. Non tentare di usare adattatori per CD da 8 cm, dato che possono muoversi nel corso della riproduzione, causando danni al disco o al lettore.

Il termine **DVD** è un marchio di fabbrica della DVD Format/Logo Licensing Corporation.

I seguenti tipi di disco non possono venire riprodotti con quest'unità:

- Dischi DVD video non per la regione "2" o "ALL"
- Dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel formato VR
- Dischi DVD Audio
- DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW che non contengono file MP3
- DVD-RAM
- Video CD
- CD-ROM/CD-R/CD-RW che non contengono file MP3
- Foto CD
- DTS-CD, ecc.

Note:

- Alcuni dischi DVD-R/DVD-RW e CD-R/CD-RW registrati su masterizzatori o computer possono non essere riproducibili con questo lettore a causa di varie ragioni, comprese le caratteristiche del disco, la presenza di graffi o sporco, condensa sulla lente, ecc.
- Alcuni dischi registrati con computer possono non essere riproducibili con questo lettore a seconda dell'applicativo usato, delle sue impostazioni e dell'ambiente operativo. Usare sempre dischi del formato corretto. Per maggiori dettagli, consultare il fabbricante dell'applicativo di masterizzazione.
- Quest'unità non può riprodurre dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel formato video a meno che non siano stati finalizzati.
- Quest'unità non può riprodurre dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel formato VR.
- Quest'unità non può riprodurre dischi CD-R/CD-RW parzialmente registrati e non finalizzati.
- Per informazioni dettagliate sull'uso di DVD-R/DVD-RW e CD-R/CD-RW, consultare le avvertenze stampate sulla custodia del disco o in dotazione ad esso.

CD con protezione dalla duplicazione

Quest'unità è costruita in conformità con gli standard CD audio. Il corretto funzionamento non viene garantito se si riproducono CD al di fuori degli standard CD normali.

Riproduzione di dischi DualDisc

Un disco DualDisc è un tipo di disco di nuovo formato a due lati, uno dei quali è in effetti un DVD contenente materiale video, audio, ecc., mentre l'altro non è un DVD e contiene di solito materiale audio.

Il lato audio non DVD non è di tipo CD Audio e può non poter venire riprodotto.

Il lato DVD del DualDisc viene invece riprodotto normalmente da questo prodotto.

Il materiale DVD-Audio invece non viene riprodotto affatto.

Per maggiori informazioni sulle caratteristiche tecniche del formato DualDisc, consultare il fabbricante del disco o il proprio negoziante di fiducia.




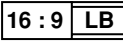

I DVD-R/DVD-RW e i CD-R/CD-RW

A causa della loro particolare struttura, i DVD-R/DVD-RW ed i CD-R/CD-RW, se lasciati per lungo tempo in modalità di pausa (o Standby avvio) in uno stesso punto, possono divenire difficili da riprodurre in tale punto. Lo stesso problema si può verificare se la funzione di anello viene usata per riprodurre un particolare punto per un numero eccessivo di volte.



Si consiglia quindi agli utenti di fare sempre copie di riserva di dischi di tale tipo che contengano dati importanti.

Simboli visualizzati sui DVD

Sulle etichette o sulla custodia dei DVD possono apparire i seguenti simboli e marchi.

Simbolo	Marchio
	Numero di brani audio registrati
	Numero di sottotitoli presenti
	Numero di angolazioni presenti
	Rapporti di forma presenti
	Numero di regione. Questo lettore può riprodurre dischi che portano i marchi di regione "2" e "ALL".

Limitazioni sull'uso dei DVD

Alcuni DVD sono progettati in modo da prevenire l'uso di certe funzioni o per evitare che vengano utilizzati certi metodi. Per questo, i metodi da usare per utilizzare un disco possono variare ed alcune tecniche possono non essere utilizzabili con certi dischi. Nel caso in cui si tenti di usare una funzione proibita con questo lettore, il display riporta il simbolo di operazione proibita . Inoltre, alcune funzioni possono non essere utilizzabili su dischi che supportano menu o operazioni supportate da dialoghi nel corso della riproduzione. In tal caso, il display riporta il simbolo di operazione proibita .

I diritti d'autore

- La duplicazione, la trasmissione radio, la riproduzione in pubblico o l'affitto di materiale protetto da diritti d'autore sono proibiti per legge.
- Questo prodotto include tecnologie di protezione dei diritti d'autore protette da certi brevetti negli USA e altri diritti di proprietà intellettuale posseduti dalla Macrovision Corporation ed altre entità. L'uso di tali tecnologie di protezione dei diritti d'autore deve venire autorizzata dalla Macrovision Corporation, e deve avvenire in case private o comunque di fronte a pubblico limitato, salva autorizzazione diretta della Macrovision Corporation. Il reverse engineering e lo smontaggio sono proibiti.

Riproduzione di file MP3

I file MP3 devono possedere le caratteristiche di formato che seguono.

Formato MP3	MPEG-1	Supporto delle funzioni di campionamento Audio Layer-3 da 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz, e bitrate da 32 Kbps a 320 Kbps.
	MPEG-2	Supporta frequenze di campionamento Audio Layer-3 da 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, oltre a bitrate da 16 Kbps (stereo) a 160 Kbps.
	Tag ID3	Supporta i tag ID3 Ver. 1.0/1.1/2.2/3/2.4. Visualizza titoli, artista ed album.
Formato del disco	Estensione del file	.mp3, .MP3, .mP3, .Mp3
	Livelli di cartelle	Massimo di 8 cartelle I file che si trovano in cartelle oltre l'ottavo livello non possono venire riprodotti.
	Numero massimo di cartelle	99 (99 cartelle + 1 di base)
	Numero massimo di file	999 (per cartella)
	Modalità di masterizzazione CD-R/CD-RW	Masterizzare in accordo con gli standard del file system ISO9660. Supporta solo le caratteristiche Disc At Once o Track At Once. Il DVJ-1000 non supporta i dischi registrati col metodo Packet Write.
	Modalità di masterizzazione DVD-R/DVD-RW	Masterizzare in accordo con gli standard del file system ISO9660. Non supporta il metodo di masterizzazione multi-border.

* Quest'unità non possiede la funzione di riordino dei brani che permette la riproduzione nell'ordine dei nomi dei file o dei tag ID3. La riproduzione viene eseguita nell'ordine di comparsa dei brani sul disco.

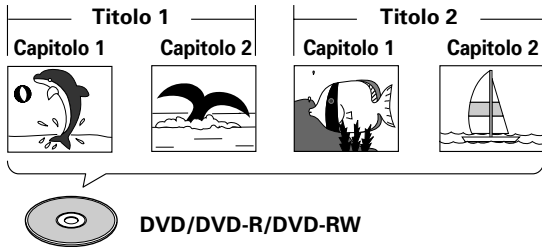
* Riproduce file MP3 da un CD o DVD. Non è possibile riprodurre file MP3 memorizzati su schede di memoria SD o schede Multimedia (MMC).

* Il tempo necessario per l'avvio aumenta col numero delle cartelle presenti.

Composizione del disco

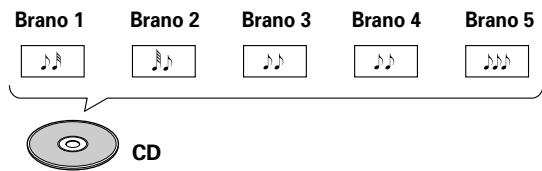
Digital Versatile Discs (DVD)

I DVD video, i DVD-R ed i DVD-RW sono registrati in unità chiamate "titoli", con ciascun titolo diviso in una o più suddivisioni chiamate "capitoli". Inoltre, alcuni dischi possiedono menu per la navigazione, mentre altri possono non possederne. Nel caso di film commerciali, un singolo film normalmente corrisponde ad un titolo. Nei dischi "karaoke", ciascun brano corrisponde ad un titolo, nonostante ci siano eccezioni alla regola, ed è quindi necessario fare una certa attenzione durante l'uso delle funzioni di ricerca.



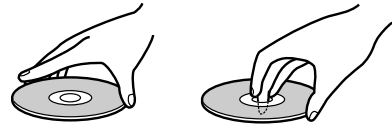
Compact Discs (CD)

Nel caso dei Compact Disc, ciascun disco è diviso in unità individuali, solitamente corrispondenti ad un brano. Inoltre, i brani possono essere suddivisi da cosiddetti numeri di indice.

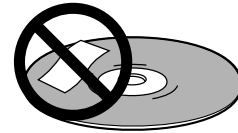


Uso dei dischi

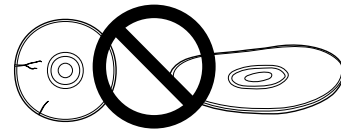
- Quando si afferrano dei dischi, non toccare la superficie recante i segnali (la superficie iridescente dal lato opposto al lato etichettato).



- Non incollare etichette o nastro adesivo sulle superfici del disco, ed evitare inoltre di scalfirle o di danneggiare l'etichetta esistente.

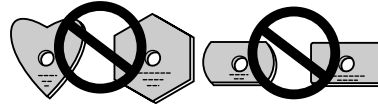


- All'interno dell'apparecchio il disco ruota ad alta velocità. Evitare quindi l'uso di dischi danneggiati (deformati o incrinati).



■ Non riprodurre dischi di forma particolare

- Non riprodurre dischi non circolari, ad esempio a forma di cuore. Essi possono causare guasti.

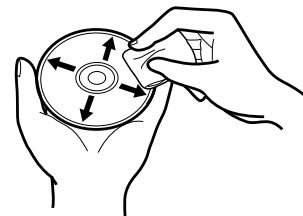


■ Conservazione dei dischi

- I dischi sono fatti dello stesso materiale usato per i dischi analogici. Fare attenzione a che non si deformino. Tenerne le custodie sempre ben verticali, evitando di lasciarli in luoghi esposti a calore, umidità o temperature bassissime. Evitare di lasciare i dischi in auto; l'abitacolo di una vettura durante l'estate diviene caldissimo.
- Leggere attentamente, ed osservare, le precauzioni riportate sull'etichetta dei dischi.

■ Pulizia dei dischi



- Tenere sempre i dischi ben puliti passandoli leggermente con un panno soffice dal bordo interno a quello esterno.

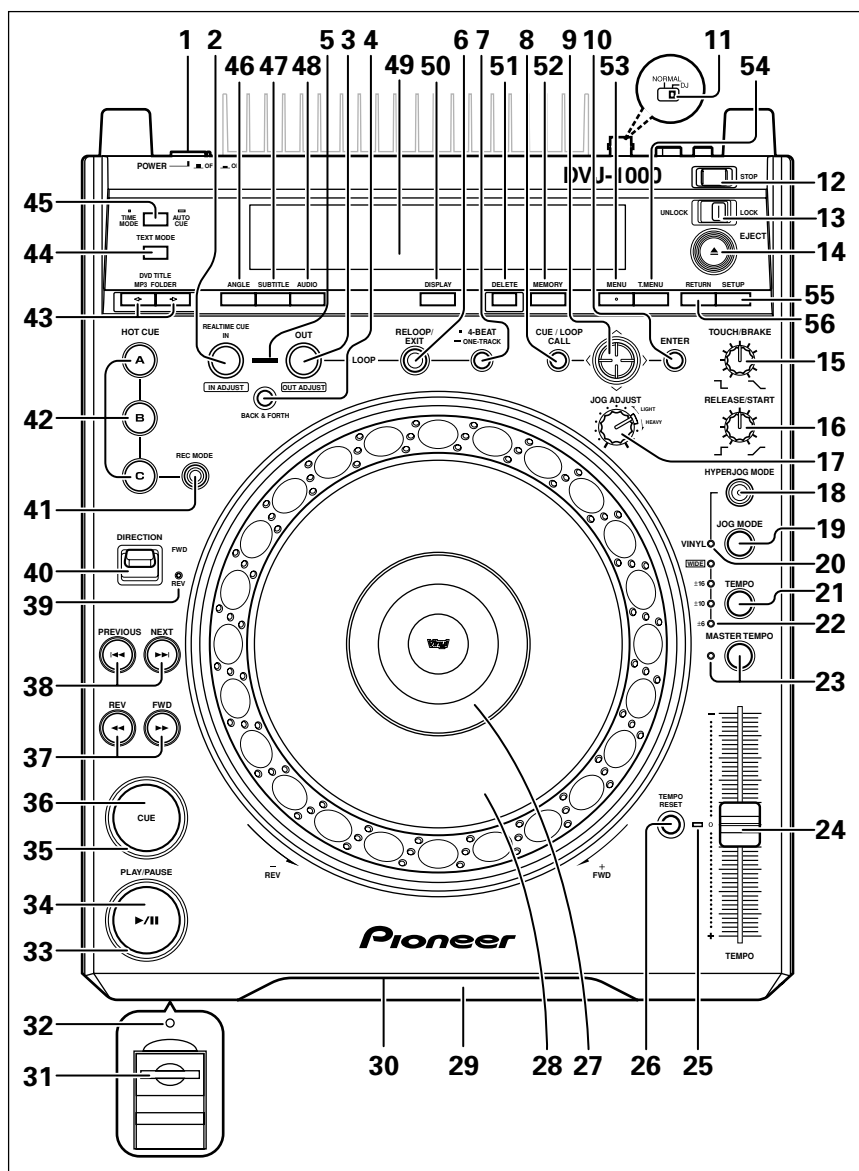









- Si raccomanda di pulire i dischi con un corredo di pulizia CD/DVD del tipo in commercio.
- Se il disco risulta particolarmente sporco, bagnare il panno in acqua, strizzarlo bene, togliere lo sporco dal disco ed asciugare poi accuratamente il disco con un panno asciutto.
- Non fare uso sul disco di liquidi per pulizia a spray o di agenti anti elettricità statica. Evitare anche di pulire il disco con benzina od altri solventi volatili che potrebbero danneggiare la superficie del disco.



Nome e funzione delle varie parti




Pannello di comando

I pulsanti ed i comandi contrassegnati dal simbolo  non sono utilizzabili col selettore NORMAL/DJ sulla posizione NORMAL.
I pulsanti ed i comandi contrassegnati dal simbolo  non sono utilizzabili col selettore NORMAL/DJ sulla posizione DJ.



1. **Interruttore POWER OFF (■)/ON (▲)**
Si trova sul pannello posteriore.
2. **Pulsante/indicatore di avvio ciclo/avvio in tempo reale/ impostazione punto di avvio di un ciclo (IN/REALTIME CUE/IN ADJUST) **
Punto di avvio in tempo reale P. 36
Impostazione punto di avvio di un ciclo P. 40
Regolazione del punto di avvio di un ciclo P. 40
3. **Pulsante/indicatore di fine di un ciclo/impostazione del punto di fine di un ciclo (OUT/OUT ADJUST) **
Impostazione punto di fine di un ciclo P. 40
Regolazione del punto di fine di un ciclo P. 40
4. **Pulsante BACK & FORTH   P.41**
Usato per passare dalla modalità di ciclo normale a quella di ciclo avanti & indietro.
5. **Indicatore della modalità di ciclo  P.41**
Si illumina durante la modalità di ciclo avanti & indietro.
6. **Pulsante/indicatore RELOOP/EXIT  P.40**
7. **Pulsante 4-BEAT/ONE-TRACK  P.41**
• **Ciclo a 4 battute**
Quando questo pulsante viene premuto, la riproduzione del ciclo inizia usando tale punto come punto di avvio e il punto di fine viene impostato automaticamente 4 battute più tardi.

- **Ciclo di un brano**
Quando questo pulsante viene mantenuto premuto per 1 secondo o più, la riproduzione ciclica di capitolo o di brani viene attivata.
- 8. **Pulsante CUE/LOOP CALL  P. 44**
Premere questo pulsante per attivare o disattivare la modalità di navigazione dei punti di avvio.
- 9. **Pulsante del cursore (</>/▲/▼)**
Questo pulsante viene usato per la navigazione di punti di avvio; durante la riproduzione di brani MP3, permette la scelta di brani con MP3 Navigator, oltre a permettere varie impostazioni per i DVD.
- 10. **Pulsante ENTER**
Questo pulsante viene usato per la navigazione di punti di avvio; durante la riproduzione di brani MP3, permette la scelta di brani con MP3 Navigator, oltre a permettere varie impostazioni per i DVD.
- 11. **Selettore NORMAL/DJ P.14**
Si trova sul pannello posteriore.
- 12. **Pulsante STOP**
Ferma la riproduzione di un disco. Quando il selettore della modalità di espulsione/arresto viene portato su **LOCK**, la riproduzione non cessa a meno che non si imposti prima la modalità PAUSE.
- 13. **Selettore della modalità di espulsione/ arresto (UNLOCK/LOCK)**
UNLOCK: Se il pulsante **EJECT** (▲) viene premuto durante la riproduzione, il disco si ferma e viene espulso. Se il pulsante **STOP** viene premuto durante la riproduzione, la riproduzione del disco cessa.
LOCK: Se il pulsante **EJECT** (▲) viene premuto durante la riproduzione, il disco non viene espulso. Per espellerlo, portare l'unità in pausa e quindi premere il pulsante **EJECT** (▲). Analogamente, la riproduzione non cessa se il pulsante **STOP** viene premuto durante la riproduzione; per far fermare la riproduzione del disco, portare l'unità in pausa e quindi premere il pulsante **STOP**.
- 14. **Pulsante EJECT (▲)**
Quando questo pulsante viene premuto, la rotazione del disco cessa ed il disco viene espulso dalla fessura di caricamento. Se il selettore della modalità di espulsione/arresto viene portato nella posizione **LOCK**, il disco non viene espulso a meno che quest'unità non si trovi in pausa quando si preme il pulsante **EJECT** (▲) (P. 31).
- 15. **Manopola TOUCH/BRAKE **
Regola la velocità di decelerazione del disco (tempo necessario per il suo arresto) quando la superficie superiore della manopola di comando viene toccata con la modalità della manopola VINYL attivata. Girare la manopola in senso antiorario per far fermare la riproduzione rapidamente, e girarla in senso antiorario per farla fermare più lentamente.

16. **Manopola RELEASE/START **
Regola la velocità di accelerazione del disco (tempo necessario per il suo avvio) quando la superficie superiore della manopola di comando viene lasciata andare con la modalità della manopola VINYL attivata. Girare la manopola in senso antiorario per far avviare la riproduzione rapidamente, e girarla in senso antiorario per farla avviare più lentamente.
17. **Manopola di regolazione della velocità (JOG ADJUST)**
Usare per regolare la resistenza percepita (leggera/forte) della manopola di regolazione della velocità quando viene ruotata.
18. **Pulsante/indicatore HYPERJOG MODE **
Quando la modalità hyper jog viene attivata con la modalità della manopola VINYL attivata, girando la manopola di comando si fanno cambiare le immagini ed i suoni a velocità pari a 4x di quella normale (quando la modalità hyper jog è disattivata).
19. **Selettore JOG MODE **
Ad ogni pressione, attiva o disattiva la modalità VINYL.
Modalità VINYL attivata: Se la superficie della manopola di comando viene toccata durante la riproduzione, questa cessa, mentre se la manopola viene girata, le immagini ed i suoni vengono emessi in proporzione alla quantità di rotazione. Se la superficie angolata della manopola di comando viene girata senza toccare la sommità, si attiva la funzione di modifica dell'altezza del suono.

- La modalità della manopola di comando in uso viene mantenuta in memoria ad apparecchio spento.
- Modalità VINYL disattivata:** Le operazioni descritte non funzionano anche se la superficie della manopola di comando viene toccata.
- 20. Indicatore di modalità VINYL** 
- Si illumina a modalità VINYL della manopola di comando attivata.
- 21. Selettore della gamma di controllo TEMPO** 
- Ad ogni pressione del pulsante, la gamma di variabilità del cursore di controllo TEMPO cambia ($\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, WIDE). Scegliendo WIDE, la gamma di variabilità durante la riproduzione di DVD e brani MP3 va da $+70\%$ a -100% , mentre durante la riproduzione di CD varia di $\pm 100\%$.
- 22. Indicatore della gamma di controllo TEMPO (± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE)** 
- Se la gamma di controllo è di $\pm 6\%$, si accende l'indicatore ± 6 .
 - Se la gamma di controllo è di $\pm 10\%$, si accendono gli indicatori ± 6 e ± 10 .
 - Se la gamma di controllo è di $\pm 16\%$, si accendono gli indicatori ± 6 , ± 10 e ± 16 .
 - Se la gamma di controllo è di WIDE, si accendono gli indicatori ± 6 , ± 10 , ± 16 e WIDE.
- 23. Pulsante/indicatore MASTER TEMPO**  ☞ P. 37
- Ogni volta che questo pulsante viene premuto, la funzione di tempo principale viene alternatamente attivata e disattivata.
- 24. Cursore di controllo TEMPO** 
- Quando viene tirato verso (+), il tempo di riproduzione viene accelerato, mentre se viene tirato verso (-) questo rallenta.
- 25. Indicatore TEMPO RESET** 
- Quando è illuminato, indica che il tempo di riproduzione è sul valore normale "0" a prescindere dalla posizione del cursore di controllo TEMPO.
- 26. Pulsante TEMPO RESET** 
- Premendo questo pulsante si riporta istantaneamente a "0" (tempo normale) il tempo di riproduzione, a prescindere dalla posizione attuale del cursore di controllo TEMPO. Premere il pulsante un'altra volta per cancellare l'azzeramento.
- 27. Display della manopola di comando** ☞ P. 11
- 28. Manopola di comando (+FWD/-REV)**  ☞ P. 37
- 29. Fessura di caricamento disco** ☞ P. 31
- 30. Foro di espulsione forzata** ☞ P. 31
- 31. Sportello e fessura della scheda di memoria**  ☞ P. 43
- 32. Visualizzazione della scheda di memoria**  ☞ P. 43
- Questo indicatore si accende quando una scheda di memoria viene caricata e lo sportello viene chiuso, e lampeggia quando la scheda di memoria viene letta.
- Non aprire lo sportello e non spegnere l'apparecchio mentre l'indicatore lampeggia.
- 33. Indicatore PLAY/PAUSE**
- Si accende durante la riproduzione e lampeggia durante la modalità di pausa.
- 34. Pulsante PLAY/PAUSE**  ☞ P. 33
- 35. Indicatore CUE**  ☞ P. 36
- Si illumina ad indicare che un punto di avvio è stato memorizzato. Lampeggia durante la modalità di pausa.
- 36. Pulsante CUE**  ☞ P. 36
- Impostazione di punti di avvio
Inizio da un punto precedente
Campionamento di punti di avvio
- 37. Pulsanti di ricerca manuale (REV◀◀/FWD▶▶)** ☞ P. 34
- 38. Pulsanti di ricerca di brani (PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶)** ☞ P. 35
- Da usare per fare indietreggiare o avanzare la riproduzione di un brano (durante la riproduzione di CD o brani MP3) o di un capitolo (durante la riproduzione di DVD).
Durante la riproduzione di DVD, viene usato per tornare alla pagina dei menu o per cambiare pagina.
- 39. Indicatore REV** 
- Si illumina quando il selettore DIRECTION FWD/REV si trova sulla posizione di riproduzione inversa.
- 40. Selettore DIRECTION FWD/REV** 
- Impostare la posizione REV per attivare la riproduzione inversa.
- 41. Pulsante HOT CUE REC MODE**  ☞ P. 39
- Premere questo pulsante per attivare la funzione del pulsante HOT CUE (registrazione/richiamo).
- All'accensione dell'apparecchio la modalità di richiamo fa sempre ritorno.
- 42. Pulsanti ed indicatori HOT CUE (A, B, C)**  ☞ P. 39
- L'indicatore A, B o C si illumina di luce rossa ad indicare la registrazione di un punto di avvio personalizzato.
- L'indicatore A, B o C si accende di luce verde per un punto di avvio e di luce arancione per un punto di avvio di un anello. Se un indicatore è acceso, la modalità di richiamo di quel punto viene attivata. Premendo il pulsante si inizia la riproduzione da quel punto di avvio. Se l'indicatore non è acceso, non esistono punti di avvio personalizzati.
- 43. Pulsanti di ricerca di titoli/cartelle (DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶)** ☞ P.35
- Durante la riproduzione di titoli di DVD, la riproduzione di titoli viene fatta avanzare o indietreggiare nella direzione del pulsante premuto. Durante la riproduzione di brani MP3, va nella direzione designata per le cartelle in CD o DVD a più livelli.
- 44. Selettore TEXT MODE** ☞ P.38
- Ogni volta che questo pulsante viene premuto, il display si alterna dalla modalità WAVE a quella TEXT (i nomi di brani, di album e di artisti).
- 45. Pulsante TIME MODE/AUTO CUE** 
- TIME MODE:**
Ogni volta che il pulsante viene premuto, l'indicazione del display passa all'indicazione del tempo trascorso o a quella del tempo rimasto (REMAIN).
Nel caso di file MP3, il tempo di riproduzione rimanente (REMAIN) può non venire visualizzato immediatamente a seconda del file stesso.
- La modalità del tempo rimane in memoria anche dopo lo spegnimento dell'apparecchio.
- AUTO CUE:**
Tenere premuto questo pulsante per almeno un secondo per impostare o cancellare la modalità di avvio automatico.
Tenendolo premuto per cinque secondi o più si cambia il livello di avvio automatico (☞ P. 33).
- La modalità di avvio automatico ON/OFF ed il livello di inizio automatico rimangono in memoria anche dopo che quest'unità viene spenta.

46. Pulsante ANGLE

Premere questo pulsante per cambiare l'angolo di visione durante la riproduzione di DVD (solo dischi che supportano la funzione).

 - In modalità DJ, quando l'angolazione viene cambiata sia il video che l'audio si fermano temporaneamente (ed i dati da riprodurre vengono mandati in memoria).

47. Pulsante SUBTITLE 

Durante la riproduzione di DVD, premere alternatamente questo pulsante per attivare o disattivare i sottotitoli (solo dischi che li supportano).

 - Questa funzione non è utilizzabile in modalità DJ.

48. Pulsante AUDIO

Durante la riproduzione di DVD, premere questo pulsante per cambiare lingua o canale audio (solo dischi che supportano queste funzioni).

 - In modalità DJ, quando la lingua o canale audio viene cambiata, sia il video che l'audio si fermano temporaneamente (ed i dati da riprodurre vengono mandati in memoria).

49. Display ☞ P. 10 (1 a 24)

50. Pulsante DISPLAY ☞ P. 42

Se premuto nella modalità DJ, il punto di avvio personalizzato, il punto di avvio e il display della guida del tempo di riproduzione vengono attivati o disattivati sul monitor collegato al connettore di uscita video di anteprima.
Se premuto in modalità NORMAL, attiva e disattiva alternatamente il display della guida delle informazioni sul disco.

 - Quando quest'unità viene accesa, il display si riattiva sempre nella modalità DJ, e si disattiva sempre (nessuna indicazione) nella modalità NORMAL.

51. Pulsante DELETE  ☞ P. 46

Premere questo pulsante per cancellare punti di avvio e punti di ciclo registrati in una scheda di memoria.

52. Pulsante MEMORY  ☞ P.43

Premere questo pulsante per memorizzare punti di avvio e punti di ciclo in una scheda di memoria.

53. Pulsante MENU

Premere questo pulsante per far comparire il menu di un DVD. Inoltre, durante la riproduzione MP3 visualizza la schermata di navigazione MP3. (☞ P. 42)

54. Pulsante del menu principale (T.MENU)

Premere questo pulsante per far comparire il menu principale di un DVD.

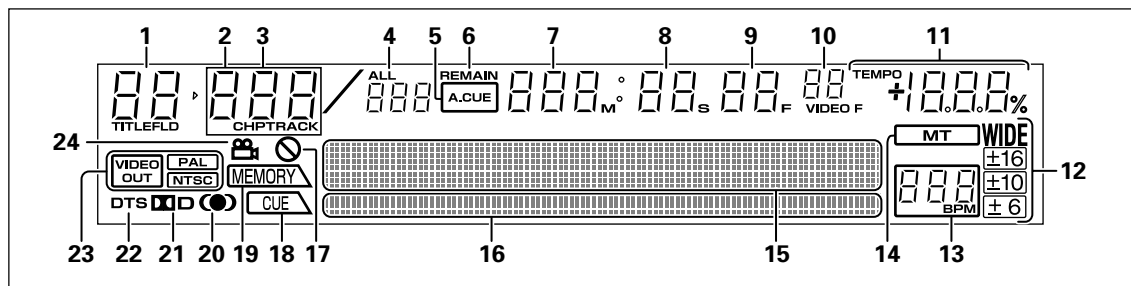
55. Pulsante SETUP ☞ P. 17

Premere questo pulsante per far comparire il menu di impostazione.

56. Pulsante di ritorno (RETURN)

Se il menu di impostazione o uno di altro tipo è visualizzato, premere questo pulsante per tornare al menu o voce precedente.

Display



1. Indicazione del numero di titolo/cartella (TITLE/FLD da 00 a 99)

Indica il numero di titolo di un DVD.
Durante la riproduzione di file MP3, visualizza il numero di cartella.
Non viene visualizzato durante la riproduzione di CD.

2. Numero di capitolo (CHP da 000 a 999)

Indica il numero di capitolo di un DVD.
Durante la riproduzione di CD/file MP3, l'indicazione "CHP" non appare.

3. Numero di brano (TRACK da 00 a 99/000 a 999 (MP3))

Indica il numero di brano CD o MP3.
L'indicazione "TRACK" non viene visualizzata durante la riproduzione di DVD.

4. Numero totale dei brani (ALL)

Se si riproducono dei DVD, visualizza il numero totale dei capitoli entro il titolo. Quando si riproduce un CD audio, visualizza il numero totale dei brani del disco. Quando si riproducono MP3, visualizza il numero totale di brani in quella cartella.

5. Indicatore di inizio automatico (A.CUE)

Si illumina quando la funzione di inizio automatico è attivata. Non si illumina durante la modalità NORMAL.

6. Indicatore del tempo rimanente (REMAIN)

Indica che il display numerico attuale indica il tempo rimanente.

7. Indicazione dei minuti (da 000 a 999 M)

8. Indicazione dei secondi (da 00 a 59 S)

9. Indicazione dei "frame" audio (da 00 a 74 F)

Vengono visualizzati i numeri di "frame" audio. 75 frame sono equivalenti ad un secondo di riproduzione normale. Questa indicazione non viene visualizzata nella modalità NORMAL.

10. Indicazione dei fotogrammi video (da 00 a 29 VIDEO F)

Si illumina durante la riproduzione di DVD nella modalità DJ 30 fotogrammi sono equivalenti ad un secondo di riproduzione. Il display dei fotogrammi video non appare durante la riproduzione di CD e nella modalità NORMAL.

Dato che quest'unità controlla i fotogrammi video (1/30 di secondo) sulla base dei frame audio (1/75 di secondo), combinando i due si produce una deviazione massima di 1.

11. Indicatore TEMPO

Visualizza la variazione di tempo prodotta quando il cursore di controllo TEMPO viene azionato. Non si illumina durante la modalità NORMAL.

12. Display della gamma di controllo del tempo (±6, ±10, ±16, WIDE)

Si illumina ad indicare la gamma di variabilità del cursore di controllo TEMPO scelta col selettore della gamma di controllo del tempo. Non si illumina durante la modalità NORMAL.

13. Display del contatore BPM

Si illumina ad indicare le battute per minuto (BPM) del brano al momento riprodotto. Alcuni brani possono non essere misurabili con il contatore BPM automatico.

Non si illumina durante la modalità NORMAL.

14. Indicatore del tempo principale (MT)

Si illumina quando la funzione di tempo principale è attivata.
Non si illumina durante la modalità NORMAL.

15. Display con matrice a punti (100x7 punti)

Usato per visualizzare varie voci, compresi i dati TEXT, WAVE, l'aiuto, ecc. Durante la visualizzazione CD TEXT, mostra fino a 72 caratteri di titoli di disco e fino a 48 caratteri per titoli di brano; per i brani MP3, visualizza fino a 48 caratteri. Quando un'indicazione è lunga 15 caratteri o più, il display scorre.

Nel caso del display WAVE, i livelli di variazione del volume del brano al momento riprodotto vengono visualizzati con il brano visualizzato interamente nel display a 100 punti.

Per quanto riguarda i messaggi di guida, vedere "Messaggi sul display di guida con matrice a punti" a P. 50.

16. Indicazione dell'indirizzo di riproduzione

Visualizza un grafico a barra che permette di comprendere immediatamente e visualmente quanto tempo di riproduzione rimane del brano al momento riprodotto. La lunghezza intera della barra indica l'intero brano.

- Il grafico a barre all'inizio del brano è spento e si accende da sinistra a destra.
- Il grafico a barre all'inizio del brano è acceso e si spegne da sinistra a destra.
- Quando il tempo rimasto di riproduzione scende a meno di 30 secondi, il grafico a barra lampeggia lentamente; quando rimangono meno di 15 secondi, esso lampeggia velocemente.

17. Indicazione di proibizione (⊘)

Alcuni DVD o lettori non supportano certe funzioni o operazioni. Se esse vengono tentate, questo indicatore appare per circa due secondi.

18. Indicazione del punto di avvio (CUE)

Quando un punto viene registrato nel tasto CUE o in quello IN/REALTIME CUE/IN ADJUST del brano al momento scelto, l'indicazione "CUE" si illumina e la posizione iniziale relativa del punto viene visualizzata nel display (2 punti accesi). Non si illumina durante la modalità NORMAL.

19. Visualizzazione della memoria (MEMORY)

Se il brano al momento scelto include punti di avvio e punti di ciclo memorizzati, l'indicazione "MEMORY" si accende e la visualizzazione MEMORY indica la posizione relativa di inizio dell'avvio o del ciclo. Due punti vengono usati per visualizzare 1 punto memorizzato, ed anche se entro un solo punto sono contenute varie posizioni iniziali, viene visualizzato solo un punto. Non si illumina durante la modalità NORMAL.

20. Indicatore SRS (☉)

Si illumina quando la funzione TruSurround viene scelta. Questa funzione non è utilizzabile in modalità DJ.

21. Indicatore Dolby Digital (DD D)

Si illumina durante la riproduzione quando l'audio Dolby Digital è stato scelto.

22. Indicatore DTS

Si illumina durante la riproduzione quando l'audio DTS è stato scelto. Questa indicazione non viene visualizzata nella modalità DJ.

23. Indicatori di uscita video (VIDEO OUT/PAL/NTSC)

Se la selezione del sistema di colore di uscita viene impostata su AUTO, si accende solo l'indicatore "VIDEO OUT".

Se si sceglie NTSC, si accendono gli indicatori "VIDEO OUT" e "NTSC".

Se si sceglie PAL, si accendono gli indicatori "VIDEO OUT" e "PAL".

24. Indicatore di angolazione (⌂)

Durante la riproduzione di DVD, questo marchio appare ad indicare una scena con angolazione variabile.

Display della manopola di comando

1. Display delle operazioni

Visualizza la posizione di riproduzione, con una rivoluzione pari a 135 frame. Il display ruota durante la riproduzione e si ferma durante la pausa.

2. Display della posizione di un punto di avvio

Visualizza la posizione di un punto di avvio.

3. Display delle condizioni della memoria audio/video

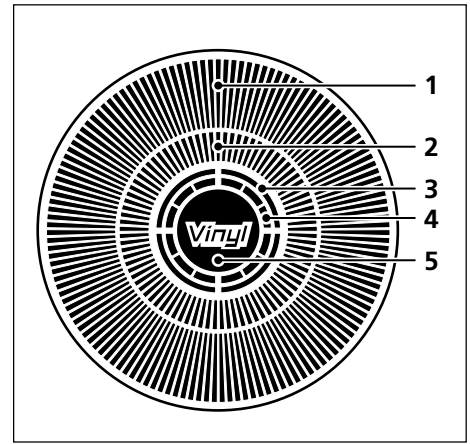
Lampeggia durante la scrittura di dati nella memoria audio/video. Mentre l'indicatore sta lampeggiando, potrebbe non essere possibile registrare punto di avvio in tempo reale o punti di avvio personalizzati.

4. Indicatore del rilevatore di sfioramento della manopola di comando

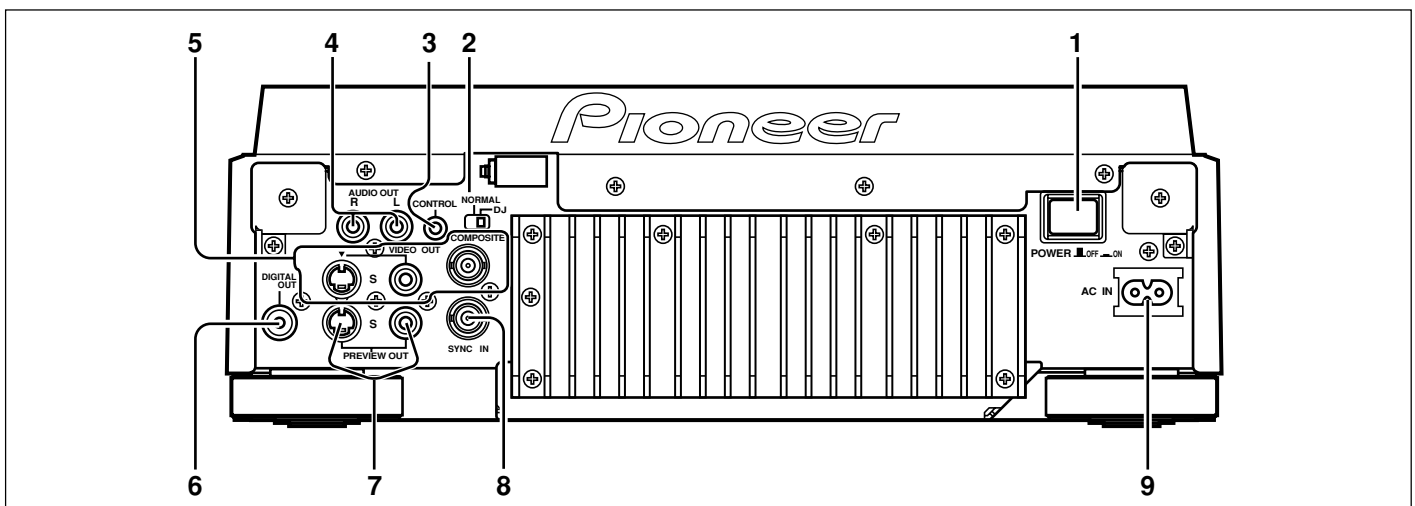
A modalità VINYL impostata, questo indicatore si accende quando il pannello superiore della manopola di comando viene toccato.

5. Indicatore di modalità VINYL (Vinyl)

Si illumina quando la modalità VINYL viene portata su attivata.



Pannello posteriore



1. Interruttore POWER OFF (■)/ON (▲)

2. Selettore NORMAL/DJ (P. 14)

Se questo selettore viene spostato durante la riproduzione, questa si ferma e riprende dall'inizio del disco.

DJ: Per la manopola di comando, le variazioni di tempo ed altre operazioni DJ. Durante la riproduzione di DVD e di sottotitoli, ed altre funzioni, le operazioni e i punti di riproduzione possono non essere supportati.

NORMAL: Le funzioni DJ non vengono supportate. La modalità di pausa è del tutto silenziosa. Durante la riproduzione di DVD, dai connettori di uscita digitale vengono emessi solo segnali particolari. Durante la riproduzione di CD, vengono emessi dati digitali contenenti subcodici. Non vengono supportate le grafiche su CD.

3. Connettore CONTROL

Usando il cavo di controllo in dotazione, questo connettore può venire collegato ad un mixer DJ Pioneer (venduto separatamente) permettendo il controllo di quest'unità dal mixer DJ. Ciò facilita l'uso di funzioni come l'apertura in dissolvenza e l'avvio da un punto precedente.

È anche possibile collegare questo connettore ad un altro lettore DJ in modo da permettere la riproduzione alternata (P. 41).

4. Connettori AUDIO OUT L/R

Connettori di uscita audio analogica di tipo RCA.

5. Connettori di uscita video principali (VIDEO OUT)

Includono connettori di tipo RCA e BNC per la sola riproduzione di DVD (segnale composito) e un connettore di uscita S-Video.

6. Connettore DIGITAL OUT

Uscita digitale coassiale RCA per il collegamento di amplificatori AV, decodificatori Dolby Digital/DTS, masterizzatori CD, ecc.

Se il selettore **NORMAL/DJ** si trova su **"DJ"**, durante la riproduzione di DVD quest'unità emette un segnale digitale PCM lineare a due canali a prescindere dal formato audio al momento scelto. Durante la riproduzione di CD, quest'unità emette solo segnale audio non contenente subcodici.

Se il selettore **NORMAL/DJ** si trova su **"NORMAL"** durante la riproduzione di DVD, quest'unità emette segnale digitale nel formato audio scelto. Durante la riproduzione di CD, quest'unità emette segnale digitale che include subcodici.

7. Connettori di uscita video di anteprima (PREVIEW OUT)

Connettore di tipo RCA (segnali compositi) e connettore di uscita S-Video. Questi connettori emettono segnale per il monitoraggio da usare come guida durante le operazioni DJ. Emettono vari messaggi ed indicazioni di guida (P. 12).

8. Connettore SYNC IN

Connettore di ingresso di tipo BNC per la ricezione di segnale di sincronizzazione dall'esterno.

Da usare per collegare un generatore di segnale di sincronizzazione dedicato opzionale.

9. Presa di corrente alternata (AC IN)

Collegarla ad una presa di corrente con un cavo elettrico standard.

Uscita video principale (VIDEO OUT) e uscita video di anteprima (PREVIEW OUT)

★ L'esempio qui riportato mostra un contenuto generico del display e può differire dall'aspetto effettivo del monitor.

Quest'unità possiede sia un'uscita video principale (**VIDEO OUT**) ed un'uscita video di anteprima (**PREVIEW OUT**).

In modalità **NORMAL**, sia **VIDEO OUT** che **PREVIEW OUT** producono lo stesso segnale video.

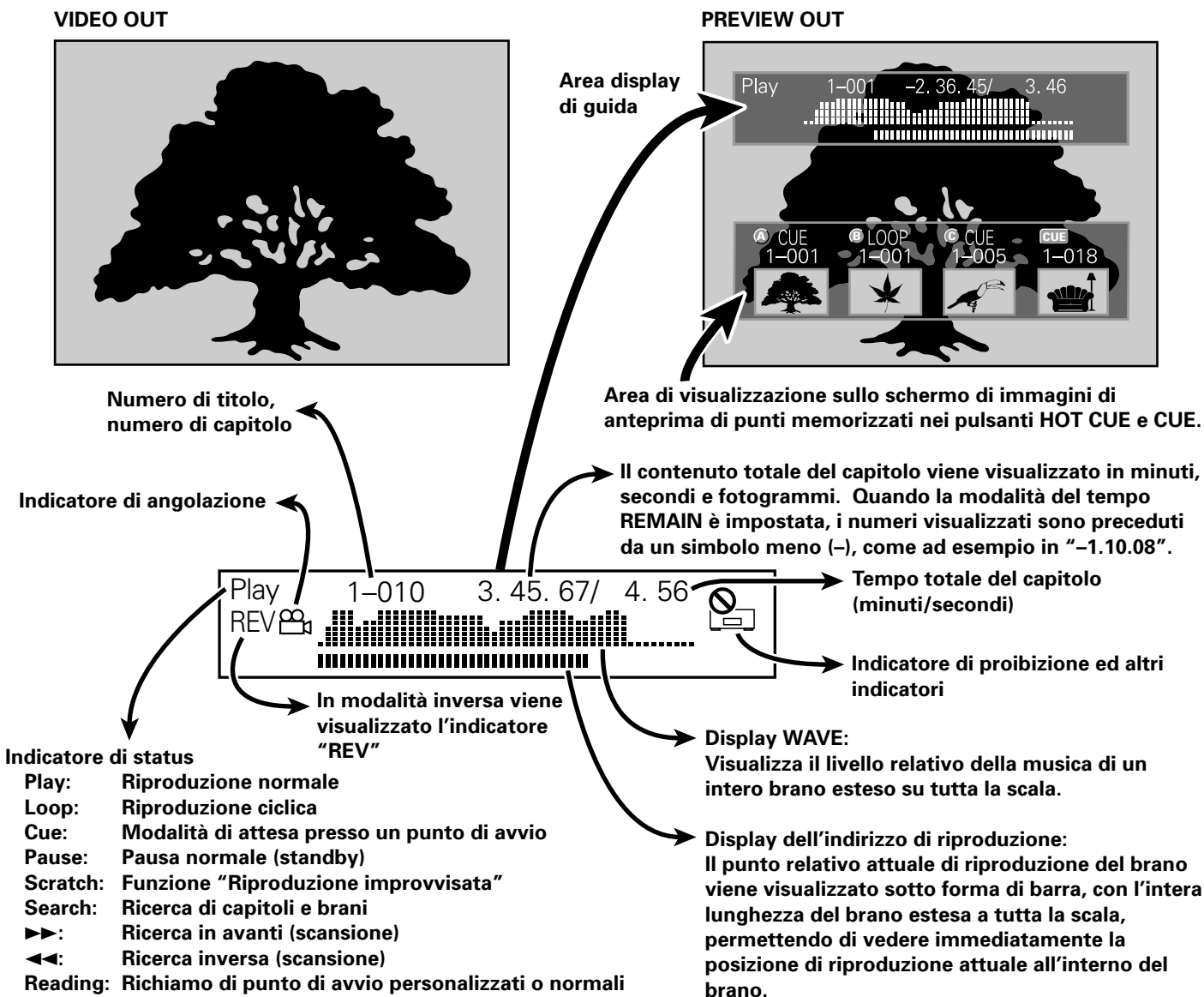
In modalità **DJ**, le uscite dei due connettori differiscono nel modo indicato di seguito. Anche in modalità **DJ**, tuttavia, se un'operazione **DJ** non supportata viene tentata, il segnale in uscita è lo stesso che in modalità **NORMAL**.

■ VIDEO OUT

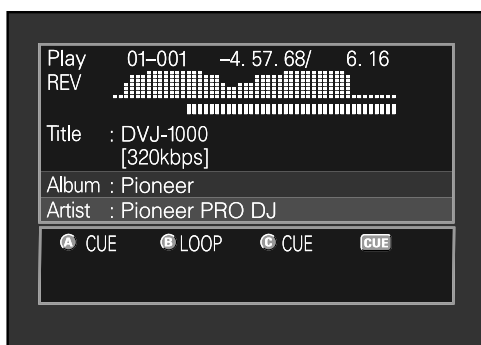
Emette solo le immagini di riproduzione di DVD. Deve venire collegato al monitor principale di riproduzione.

■ PREVIEW OUT

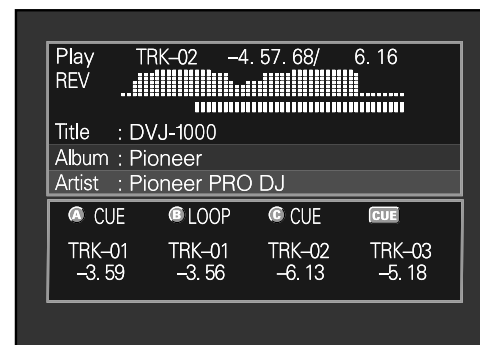
Emette solo le immagini usate dal DJ nel corso dell'uso della macchina ed include vari messaggi e menu di guida.



PREVIEW OUT (per MP3)



PREVIEW OUT (per CD)



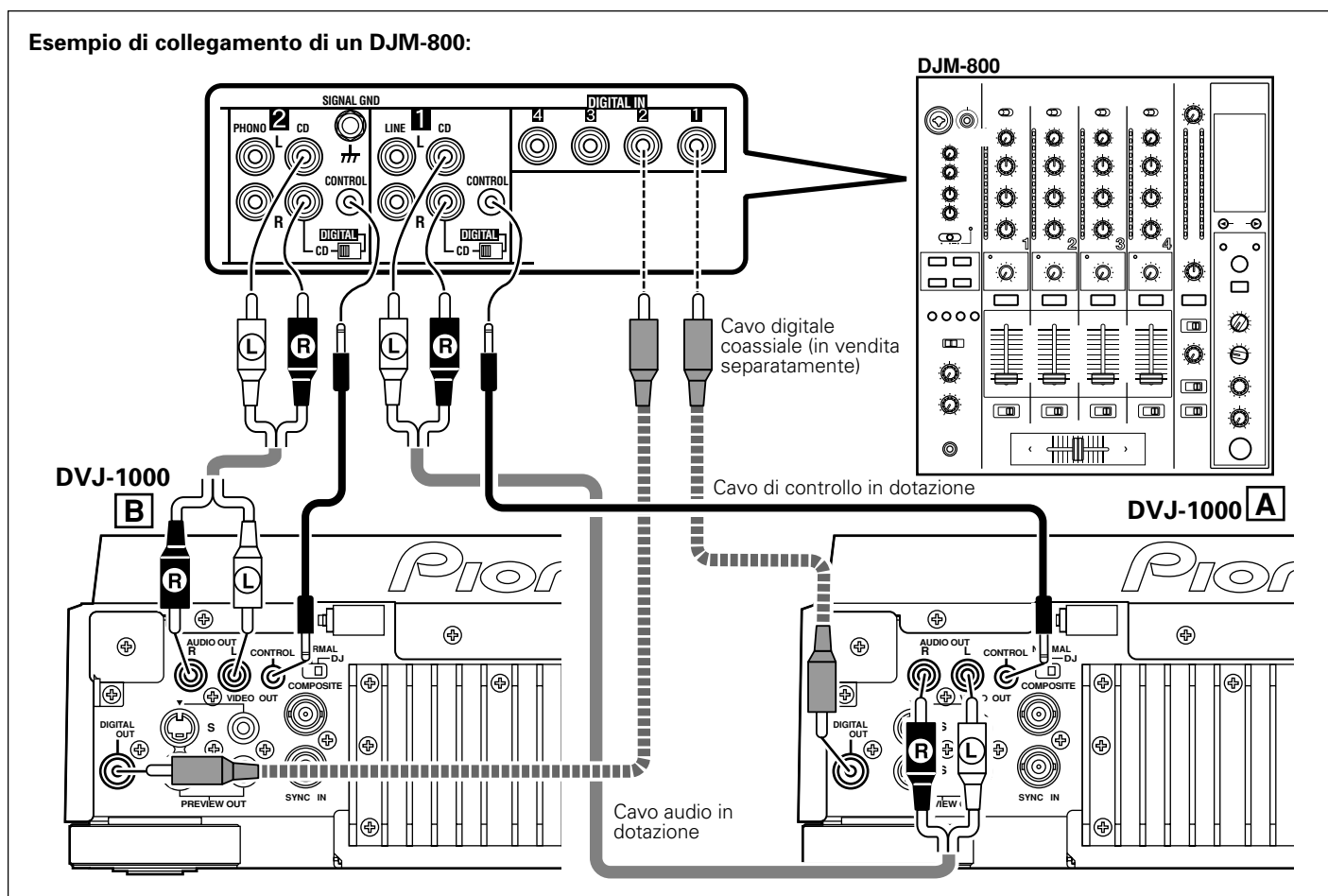
Collegamenti

Prima di collegare i cavi o modificarne i collegamenti, spegnere l'unità e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

1. Collegamento ad un mixer DJ Pioneer (in vendita separatamente) (connettore di uscita audio e di controllo)

Usare il cavo audio in dotazione per collegare la presa bianca al connettore L (sinistro) e quella rossa al connettore R (destra). Collegando il cavo di controllo in dotazione, il lettore può venire controllato dal mixer, permettendo la riproduzione con apertura in dissolvenza e l'uso di punti di avvio precedenti.

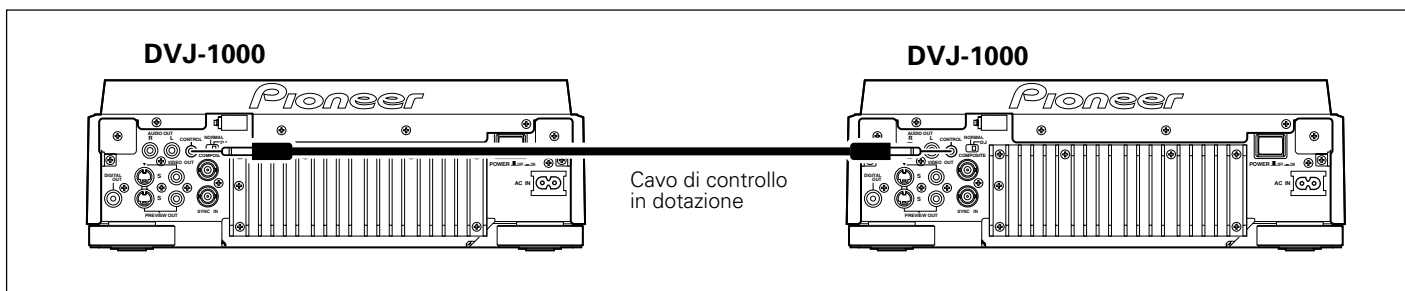
Tenere presente che i collegamenti digitali possono venire fatti solo con mixer dotati di connettori digitali di ingresso (modelli DJM-800, DJM-1000, ecc.). Collegare il connettore DIGITAL OUT al connettore DIGITAL IN del mixer per DJ con un cavo coassiale digitale del tipo normalmente in vendita.



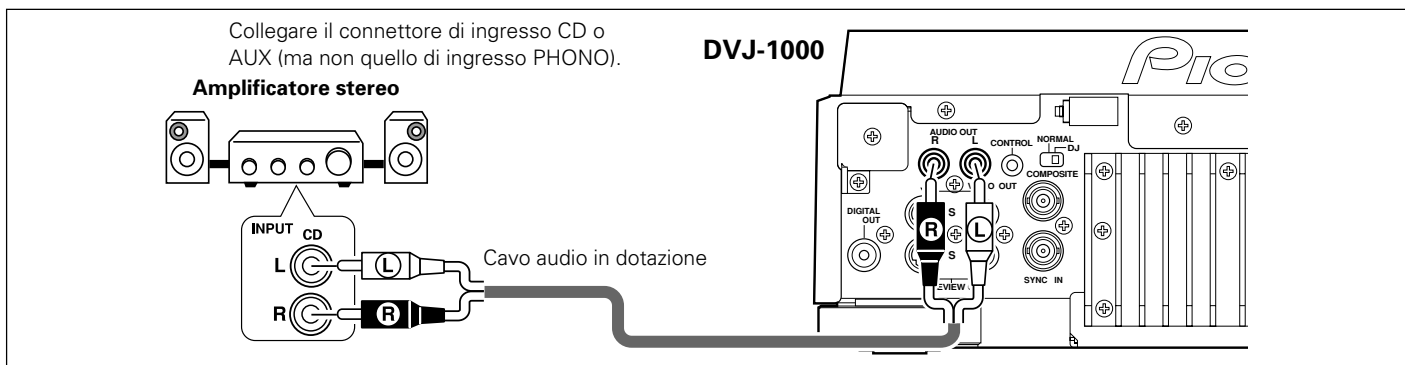
- Nel fare collegamenti col DJM-1000, è possibile usare i cavi audio in dotazione per collegare una serie di connettori CD/LINE al lettore A e l'altra serie di connettori CD/LINE ad un secondo lettore B. Nel fare dei collegamenti digitali audio, un cavo digitale coassiale deve venire usato per collegare il connettore DIGITAL OUT di quest'unità ad uno dei connettori DIGITAL IN (da 3 a 6) del mixer DJM-1000.
 - Se si usa un DJM-600, DJM-500 o DJM-300, collegare i connettori CD1 al lettore A, e quelli CD2 al lettore B con i cavi audio in dotazione.
 - Se si usa un DJM-909, DJM-707 o DJM-400 collegare i connettori CD CH-1 al lettore A e quelli CD CH-2 al lettore B con i cavi audio in dotazione.
 - Se si usa un DJM-3000, collegare il lettore A a CH-1 LINE 1 e quello B a CH-2 LINE 3.
 - Se si collega quest'unità ad altri mixer audio, collegare i connettori AUDIO OUT di quest'unità ai connettori LINE IN o AUX IN del mixer.
- ★ **NON COLLEGARE MAI AI CONNETTORI PHONO, dato che questo può produrre distorsioni o errori di riproduzione.**

2. Collegamento del cavo di controllo per la riproduzione alternata

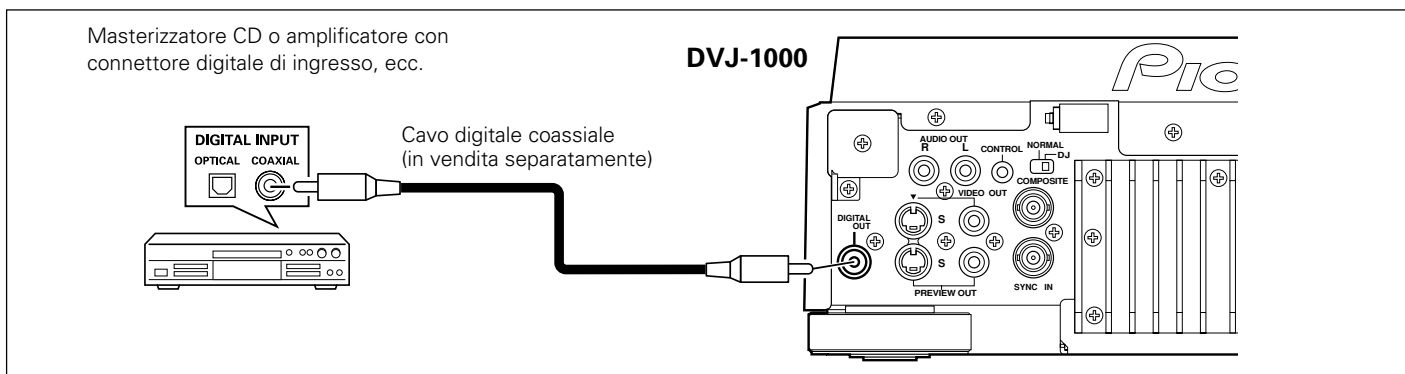
Collegando due lettori DJ con il cavo di controllo in dotazione, è possibile ottenere la riproduzione alternata fra le due unità. (☞ P. 41)



3. Collegamento ad un amplificatore stereo (senza mixer DJ)



4. Collegamento ad un componente dotato di connettore di ingresso digitale



■ Impostazione del selettore NORMAL/DJ (pannello posteriore)

Quando quest'unità viene usata normalmente come lettore DVD DJ, il selettore della modalità deve trovarsi sulla posizione "DJ". Se la sua posizione viene cambiata nel corso della riproduzione, questa cessa e quindi riprende dall'inizio del disco.

Se si imposta la funzione DJ (modalità DJ):

- Durante la riproduzione di DVD, i connettori di uscita digitali emettono segnale digitale PCM lineare a due canali a prescindere dal formato del segnale audio scelto. Inoltre, i sottotitoli e certe altre funzioni ed operazioni non sono possibili.
- Durante la riproduzione di CD, il connettore digitale emette solo dati audio senza sottocodici. Tuttavia, la frequenza di campionamento è fissa su 44,1 kHz. Per questo, con certi masterizzatori di CD o altri componenti si possono avere delle limitazioni alla masterizzazione o altre funzioni. Per maggiori dettagli, consultare il manuale del componente da collegare.
- Alcune funzioni possono essere limitate o disattivate durante la riproduzione di DVD (☞ P. 3, "La riproduzione di DVD nella modalità DJ").

Se si imposta la funzione NORMAL (modalità NORMAL):

- Il connettore digitale emette dati digitali contenenti sottocodici, ma le funzioni DJ del lettore vengono disattivate.
- Se si tenta un'operazione non supportata, appare sul display il messaggio "NORMAL".
- Quando si accende l'unità, se il selettore NORMAL/DJ si trova su "NORMAL", il display mostra il messaggio "NORMAL".
- Se si desidera fare uso delle funzioni normali nel corso della riproduzione di DVD, portare l'unità nel modo NORMAL (☞ P. 3, "La riproduzione di DVD nella modalità DJ").

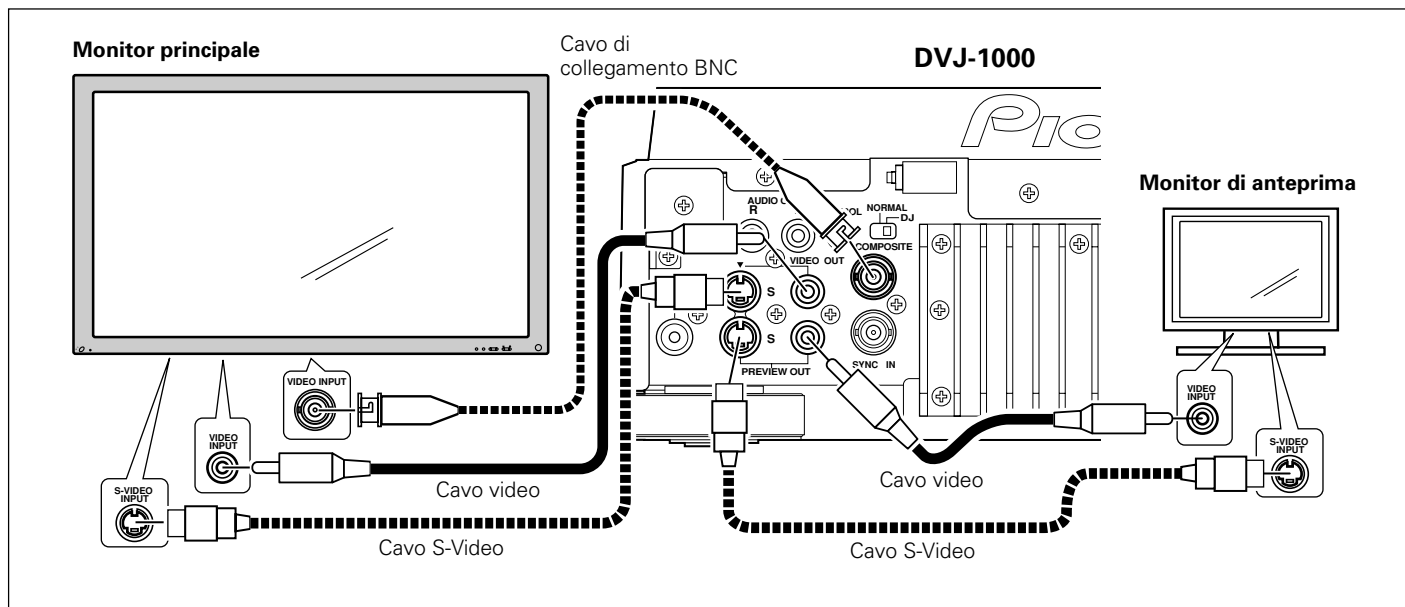
Nota:

La maggior parte delle funzioni DJ (punti di avvio, cicli, regolazione del tempo, punti di avvio personalizzati, manopola di comando, riproduzione inversa) non è supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova su "**NORMAL**". Inoltre, la modalità di pausa è del tutto silenziosa.

5. Collegamento di un monitor (video composito/S-Video)

Questo lettore possiede due connettori di uscita video: un connettore di uscita video principale (**VIDEO OUT**) che emette solo immagini da DVD, ed un connettore di uscita di anteprima video (**PREVIEW OUT**) che riproduce vari display di utilità al DJ durante una performance.

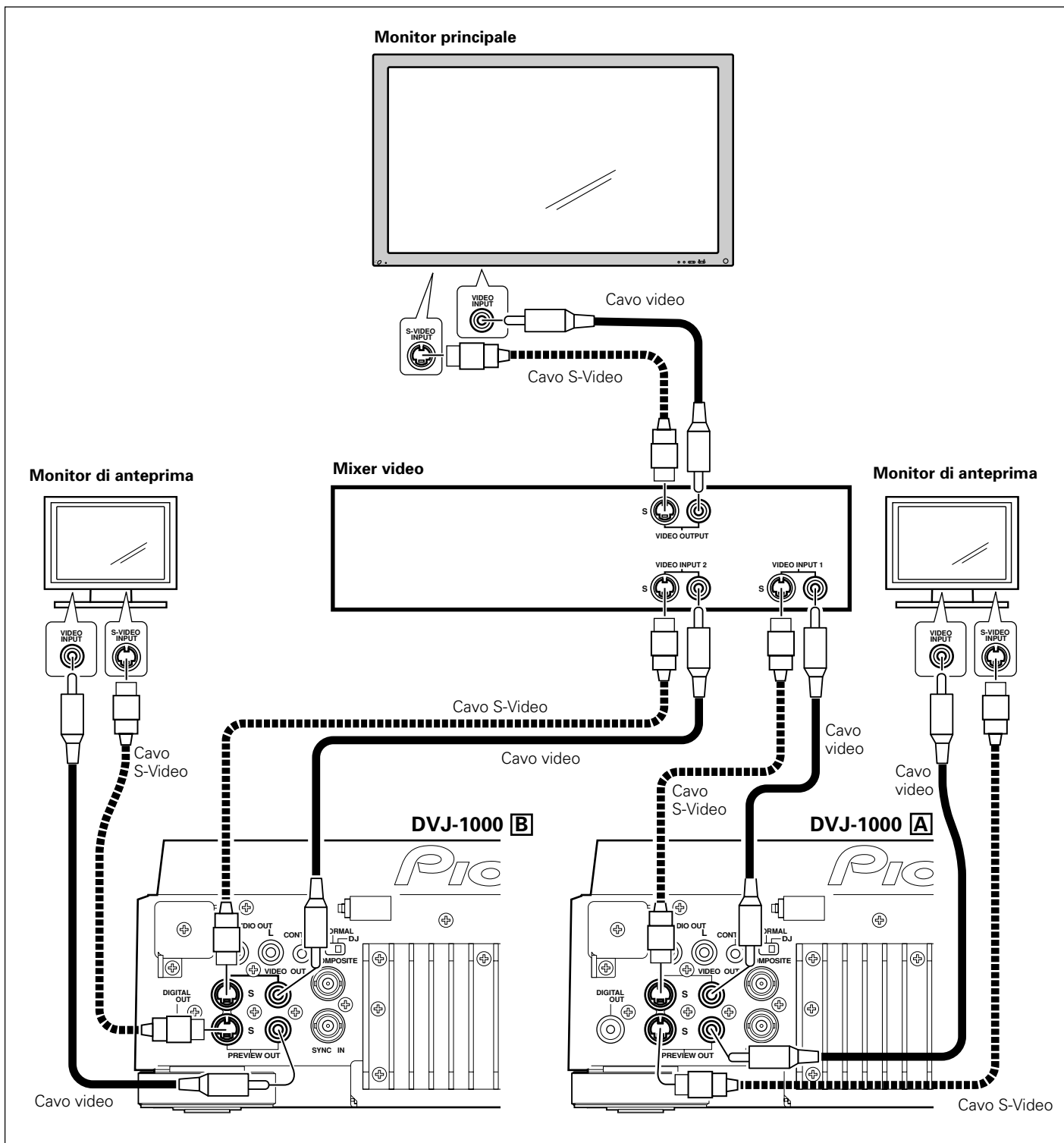
- Ciascun monitor video viene collegato usando cavi video standard (spinotto RCA) o cavi S-Video.
- L'uscita video principale possiede inoltre un connettore di uscita di tipo BNC (**COMPOSITE**), permettendo così l'uso di un cavo di collegamento BNC, se desiderato.
- * È in dotazione un solo cavo video. I cavi S-Video e di collegamento BNC non sono in dotazione.



- ★ Collegare l'uscita video di questo lettore direttamente ad un televisore e non ad un videoregistratore. Se ci si collega ad un videoregistratore, la sua funzione di protezione dalla duplicazione potrebbe impedire la riproduzione normale.

6. Collegamento ad un mixer video

Per questi collegamenti usare un cavo video standard (spinotto RCA) o S-Video.



7. Collegamento del cavo di alimentazione

Terminati i collegamenti, collegare un estremo del cavo di alimentazione in dotazione alla presa di corrente alternata del pannello posteriore e l'altro capo (spina di alimentazione) ad una presa a muro.

Impostazione

Un'impostazione iniziale è necessaria per permettere la riproduzione di DVD.

Impostazione del sistema di colore di uscita video

Questa impostazione viene usata per cambiare il sistema di colore del segnale video in uscita. La seguente tabella permette di controllare il sistema di colore prodotto da ciascun disco.

Impostazione del lettore	Modalità AUTO	Modalità NTSC	Modalità PAL
DVD (NTSC)	NTSC	NTSC	PAL
DVD (PAL)	PAL	NTSC	PAL
CD o nessun disco	NTSC o PAL	NTSC	PAL

1. Portare l'interruttore POWER del lettore su OFF.
2. Tener premuto il pulsante DVD TITLE → ed accendere quest'unità.
3. Lasciare andare il pulsante DVD TITLE → una volta che il sistema di colore è visualizzato dal display.

Ogni volta che le fasi da 1 a 3 vengono ripetute, le impostazioni cambiano nel modo seguente:

PAL (impostazione predefinita) → AUTO

AUTO → NTSC

NTSC → PAL

- Tenere presente che la qualità video scade se il metodo di registrazione del disco differisce dal sistema di colore scelto per l'uscita.

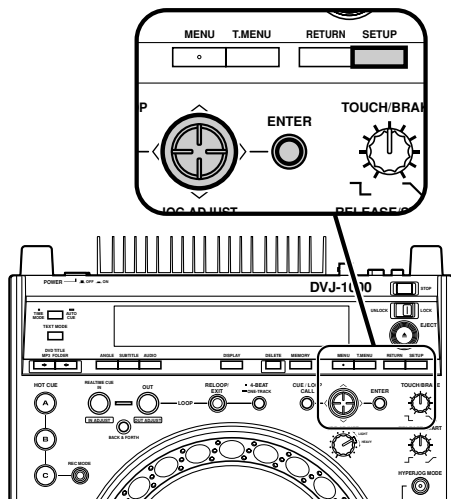
Come si esegue l'impostazione

Le operazioni di impostazione vengono eseguite premendo per prima cosa il pulsante **SETUP** sullo schermo; il pulsante del cursore viene usato per scegliere delle voci, e quello **ENTER** conferma la scelta fatta.

Il pulsante del cursore contiene quattro sensori (</>/^/∨). Premere la sommità (^), il fondo (∨), il suo lato sinistro (<) o quello destro (>) per spostarsi sullo schermo nella direzione corrispondente.

Le impostazioni sono fatte via un programma chiamato "Setup Navigator" che usa dialoghi per fare tutte le impostazioni base per un televisore o un amplificatore. Una modalità di impostazione a menu "Setup Menu Mode" viene usata per fare impostazioni diverse. Per prima cosa, premere il pulsante **SETUP** per avviare "Setup Navigator".

La modalità "Setup Menu Mode" include le modalità "Basic" (base) ed "Expert" (per esperti); quest'ultima possiede un numero superiore di opzioni.



Uso di Setup Navigator

"Setup Navigator" usa dei dialoghi per fare tutte le impostazioni base per il televisore e l'amplificatore. Le varie impostazioni sono fatte automaticamente dopo che l'utente ha dato la sua risposta. La funzione Setup Navigator non è utilizzabile durante la riproduzione. Quando Setup Navigator viene avviato, le domande che pone appaiono nel seguente ordine.

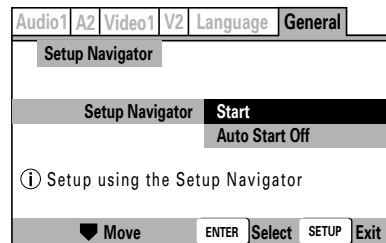
Lingua (Lingua OSD) → Collegamento TV (tipo TV) → Collegamento amplificatore

1. Portare l'interruttore di accensione su ON.

Se un disco fosse già stato caricato, toglierlo.

2. Premere il pulsante SETUP.

Appare la schermata di Setup Navigator.



Start:

Da scegliere per avviare Setup Navigator.

Auto Start Off:

Da scegliere se le impostazioni con Setup Navigator sono state fatte.

- Se [Auto Start Off] viene scelto, la prossima volta che **SETUP** viene premuto, il menu Setup Menu manuale appare.

3. Premere il pulsante ENTER.

Setup Navigator viene avviato.

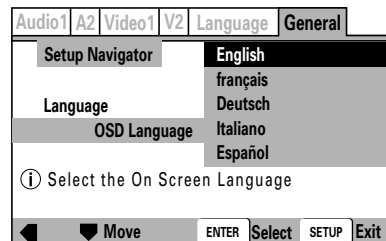
■ Durante l'impostazione, per tornare alla schermata del menu precedente:

Premere il lato sinistro del pulsante del cursore (<).

Scegliere la lingua di visualizzazione sul display (OSD Language)

Le lingue selezionabili sono l'inglese, il francese, il tedesco, l'italiano e lo spagnolo.

Premere il lato superiore o inferiore del pulsante del cursore (^/∨) per portare il cursore presso la lingua desiderata e premere il pulsante **ENTER** per finalizzare la scelta fatta.



English: La lingua dei messaggi sullo schermo è l'inglese.

Français: La lingua dei messaggi sullo schermo è il francese.

Deutsch: La lingua dei messaggi sullo schermo è il tedesco.

Italiano: La lingua dei messaggi sullo schermo è l'italiano.

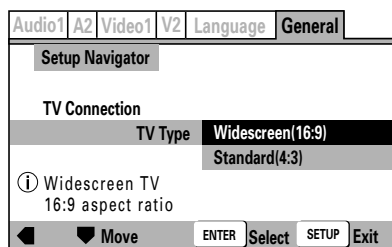
Español: La lingua dei messaggi sullo schermo è lo spagnolo.

- La lingua scelta per i messaggi sullo schermo viene scelta automaticamente come lingua per i sottotitoli e l'audio (P. 26).

Scegliere il tipo di televisore collegato a quest'unità

Imposta il tipo di televisore collegato a questo lettore.

Premere il lato superiore o inferiore del pulsante del cursore (▲/▼) per portare il cursore presso la voce desiderata e premere il pulsante ENTER per finalizzare la scelta fatta.



Widescreen(16:9):

Scegliere quest'opzione se si possiede un televisore dal rapporto di forma Widescreen (16:9).

Standard (4:3):

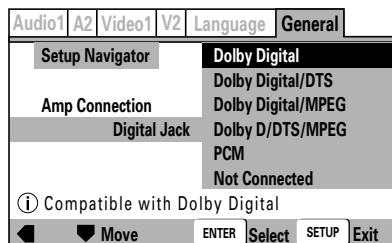
Scegliere quest'opzione se si possiede un televisore dal rapporto di forma standard (4:3).

Scegliere il tipo di segnale digitale supportato dal proprio amplificatore

★ Il segnale d'uscita digitale durante la modalità DJ viene automaticamente convertito in segnale PCM.

Impostare un tipo di segnale digitale supportato dall'amplificatore collegato a quest'unità. Prima di procedere con le impostazioni del caso, consultare il manuale dell'amplificatore.

Premere il lato superiore o inferiore del pulsante del cursore (▲/▼) per portare il cursore presso la voce desiderata e premere il pulsante ENTER per finalizzare la scelta fatta.



Dolby Digital:

Scegliere questa voce se si è usato un cavo digitale audio per collegare un amplificatore AV al lettore e l'amplificatore supporta il formato Dolby Digital.

Dolby Digital/DTS:

Scegliere questa voce se si è usato un cavo digitale audio per collegare un amplificatore AV al lettore e l'amplificatore supporta i formati Dolby Digital e DTS.

Dolby Digital/MPEG:

Scegliere questa voce se si è usato un cavo digitale audio per collegare un amplificatore AV al lettore e l'amplificatore supporta i formati Dolby Digital e MPEG.

Dolby D/DTS/MPEG:

Scegliere questa voce se si è usato un cavo digitale audio per collegare un amplificatore AV al lettore e l'amplificatore supporta i formati Dolby Digital, DTS ed MPEG.

PCM:

Scegliere questa voce se si è usato un cavo digitale audio per collegare un amplificatore stereo o Dolby Pro Logic a quest'unità.

Not Connected:

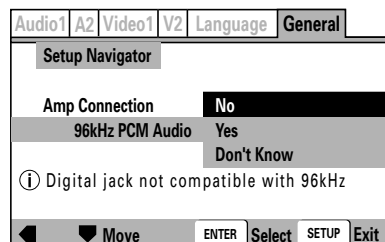
Scegliere questa voce se si è usato il cavo analogico audio in dotazione per collegare quest'unità ad un amplificatore o se non si sa se il proprio amplificatore supporta segnali digitali. Se questa voce viene scelta, la prossima voce [96kHz PCM Audio] non è necessaria; saltarla e passare direttamente a [Exit Setup Navigator].

- Se il vostro amplificatore non supporta audio DTS, non scegliere [Dolby Digital/DTS] o [Dolby D/DTS/MPEG], dato che in tal caso la riproduzione non sarebbe normale.

Scegliere se l'amplificatore collegato supporta l'audio a 96 kHz audio

Scegliere questa voce per indicare se l'amplificatore che usate supporta l'audio PCM lineare a 96 kHz o meno.

Premere il lato superiore o inferiore del pulsante del cursore (▲/▼) per portare il cursore presso la voce desiderata e premere il pulsante ENTER per finalizzare la scelta fatta.



No:

L'amplificatore collegato non supporta l'audio PCM lineare a 96 kHz.

Yes:

L'amplificatore collegato supporta l'audio PCM lineare a 96 kHz.

Don't Know:

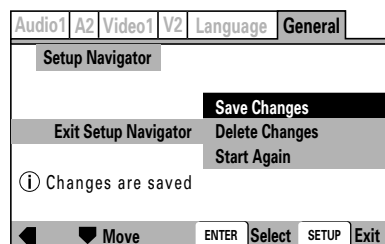
Scegliere questa voce per indicare se non sapete se l'amplificatore che usate supporta l'audio PCM lineare a 96 kHz o meno.

- Se avete scelto [No] o [Don't Know], l'audio del DVD viene emesso dopo esser stato convertito a 48 kHz a prescindere dalla presenza di segnale PCM lineare da 96 kHz.

Exit Setup Navigator

Le scelte possibili sono: salvare le impostazioni fatte e chiudere Setup Navigator, abbandonare (cancellare) le nuove impostazioni e chiudere Setup Navigator o riprendere un'operazione senza chiudere Setup Navigator.

Premere il lato superiore o inferiore del pulsante del cursore (▲/▼) per portare il cursore presso la voce desiderata e premere il pulsante ENTER per finalizzare la scelta fatta.



Save Changes:

Le nuove impostazioni vengono salvate ed applicate, e Setup Navigator si richiude.

Delete Changes:

Le nuove impostazioni vengono abbandonate e Setup Navigator si richiude.

Start Again:

Setup Navigator torna a [OSD Language] e di lì è possibile riprendere le impostazioni.

- Se [Save Changes] o [Delete Changes] viene scelto, il menu di impostazione iniziale si chiude.
- Se viene scelto [Start Again], il display torna alla schermata del menu [OSD Language].

Voci del menu Setup Menu

L'impostazione manuale con Setup Menu permette di impostare più parametri rispetto a Setup Navigator. Per maggiori informazioni sul contenuto delle voci e delle opzioni di tale menu, consultare le pagine del manuale che ad esso si riferiscono.

- **I** indica i valori predefiniti.
- Le impostazioni **■** vengono visualizzate nella modalità [Expert] del Setup Menu.

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Audio DRC					I Off ----- P.21
					On
Dolby Digital Out					I Dolby Digital ----- P.21
					Dolby Digital ▶ PCM
DTS Out					I Off ----- P.21
					DTS
96kHz PCM Out					I 96kHz ▶ 48kHz ----- P.21
					96kHz
MPEG Out					I MPEG ----- P.22
					MPEG ▶ PCM
Digital Out					I On ----- P.22
					Off

A1	Audio2	Video1	V2	Language	General
Virtual Surround					I Off ----- P.22
					TruSurround
Legato PRO					I Off ----- P.22
					Standard
					Effect1
					Effect2
					Effect3
Hi-Bit					I On ----- P.23
					Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
TV Screen					4 : 3 (Letter Box) ----- P.23
					4 : 3 (Pan&Scan)
					I 16 : 9 (Wide)
S-Video Out					S1 ----- P.24
					S2
Screen Saver					I On ----- P.24
					Off

Audio1	A2	V1	Video2	Language	General
Background					I Pioneer Logo ----- P.25
					Black
Video Adjust					I Start ----- P.24
Still Picture					Field ----- P.25
					Frame
					I Auto
On Screen Display					I On ----- P.26
					Off
Angle Indicator					I On ----- P.26
					Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
OSD Language					I English ----- P.26
					français
					Deutsch
					Italiano
					Español
Audio Language					I English ----- P.26
					French
					German
					Italian
					Spanish
					Other
Subtitle Language					I English ----- P.26
					French
					German
					Italian
					Spanish
					Other
Auto Language					I On ----- P.27
					Off
DVD Language					I w / Subtitle Language ----- P.27
					English
					French
					German
					Italian
					Spanish
					Other
Subtitle Display					I On ----- P.28
					Off
					Assist Subtitle
Subtitle Off					I With Audio ----- P.28
					Selected Subtitle

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Setup Menu Mode					Expert ----- P.21
					I Basic
Setup Navigator					I Start ----- P.17
Parental Lock					Password (Change) ----- P.29
					Level
					Country Code

Per tornare alle impostazioni predefinite

Usare questo comando per riportare tutti i parametri ai loro valori predefiniti.

1. Spegnere quest'unità.

2. Tenere premuto il pulsante STOP, portare l'interruttore di accensione su ON e continuare a tener premuto il pulsante STOP fino a che l'indicazione "POWER ON" si spegne.

- Tutte le impostazioni fatte vengono cancellate ed i parametri riportati ai loro valori di fabbrica.

Le funzioni della modalità DJ elencate di seguito vengono impostate sui seguenti valori predefiniti come le voci del Setup Menu (P. 19).

Punti di inizio automatico (Auto Cue): OFF

Livello punti di inizio automatico (Auto Cue Level): -60 dB

Modalità Jog (Jog mode): VINYL ON

Modalità tempo visualizzato (Time mode): REMAIN

Impostazione del sistema di colore di uscita video: PAL

- Questo comando cancella ogni contenuto della memoria, compresa quella "video" (P. 24). Prima di usarlo, esser certi di volerlo usare.

Uso di Setup Menu

- ★ Le funzioni del menu Setup Menu sono disattivate durante la riproduzione di DVD nella modalità DJ e durante la riproduzione di CD. Prima di tentare qualsiasi operazione di impostazione, fermare quest'unità o rimuovere il disco che contiene.

Il menu Setup Menu viene usato per modificare le impostazioni predefinite del sistema. Le istruzioni che seguono presentano le operazioni e controlli più importanti del menu Setup Menu.

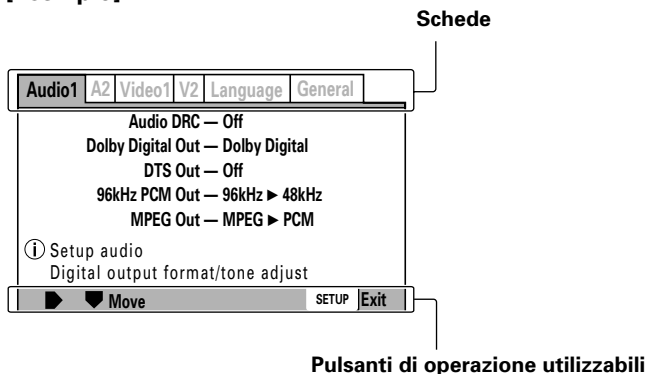
- Se non si sono ancora fatte le impostazioni di base con Setup Navigator, appare per prima la schermata di inizio di Setup Navigator.

Controllare che quest'unità sia accesa e

1. Premere il pulsante SETUP.

Appare il menu Setup Menu.

[Esempio]



2. Premere il lato sinistro o destro del pulsante del cursore (</>) per spostarsi da una scheda all'altra sul bordo superiore del menu e scegliere [Audio1], [Audio2], [Video1], [Video2], [Language], o [General].

3. Usare i lati superiore ed inferiore del pulsante del cursore (∧/∨) per scegliere la voce da regolare.

4. Premere il lato destro del pulsante del cursore (>) per spostarsi lungo la lista delle opzioni.

5. Usare i lati superiore ed inferiore del pulsante del cursore (∧/∨) passare da un'opzione all'altra.

6. Premere il pulsante ENTER per confermare la scelta fatta.

Ripetere le fasi da 2 a 6 per modificare altri parametri.

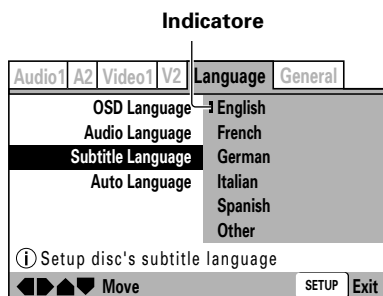
7. Premere il pulsante SETUP.

Si chiude il menu Setup Menu.

- Se Setup Menu viene riaperto in seguito, appare l'ultima schermata di regolazione usata.

Impostazioni dipendenti dal disco

Alcune modifiche non sono supportate con certi tipi di disco (DVD/CD). È possibile determinare se un'impostazione desiderata è supportata o meno osservando il colore dell'indicatore sulla sinistra della voce scelta. Per quanto riguarda le impostazioni supportate da ciascun tipo di disco, consultare la tabella che segue. Le impostazioni modificate hanno efficacia immediata.



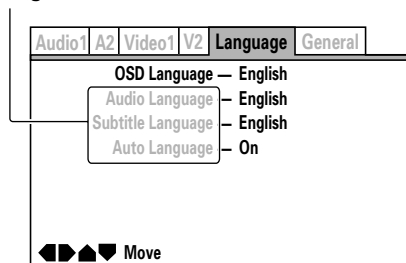
Colore dell'indicatore	Tipo di disco
Blu, giallo	Solo DVD
Verde	Tutti

Voci che non possono venire modificate durante la riproduzione

Le voci non modificabili durante la riproduzione sono visualizzate in grigio.

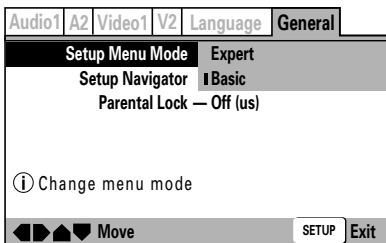
Eseguire queste operazioni ad unità ferma o senza disco.

Grigio



Impostazioni avanzate

Il menu Setup Menu include due modalità [Basic] e [Expert]; quella [Expert] permette impostazioni più dettagliate.



Expert:

Visualizza opzioni avanzate.

Basic:

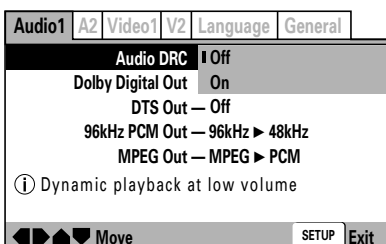
Visualizza impostazioni di base; vengono visualizzate delle semplici spiegazioni (i) per le voci scelte (impostazione predefinita).

Regolazione dell'audio Dolby Digital

★ Il segnale d'uscita digitale durante la modalità DJ viene automaticamente convertito in segnale PCM.

Questa voce permette la regolazione della gamma dinamica dell'audio digitale. Regolando il parametro DRC (compressione della gamma dinamica) audio, i suoni di alto volume possono venire attenuati e quelli di basso volume rinforzati, ottenendo vari effetti di riproduzione. Quest'impostazione è efficace ad esempio per quando è difficile sentire un dialogo di un programma televisivo o se non si desidera disturbare i propri vicini durante l'ascolto a tarda notte.

● Per informazioni sul menu, consultare P. 20.



Off:

Cancella la modalità DRC audio. Permette la massima presenza audio se usata con diffusori di alta fedeltà (impostazione predefinita).

On:

Sopprime suoni forti (esplosioni, ecc.) rendendo più facile la comprensione dei dialoghi.

- La modalità DRC audio è possibile solo durante la riproduzione di audio Dolby Digital.
- Alcuni dischi possono produrre uno scarso effetto.
- La modalità DRC può anche venire applicata ad audio prodotto dai connettori di uscita digitali (coassiali). In questo caso, impostare [Dolby Digital Out] su [Dolby Digital > PCM], e [Digital Out] su [On].
- L'effetto prodotto dalla modalità DRC Audio differisce a seconda dei diffusori usati e del volume impostato con l'amplificatore AV. Attivando o disattivando quest'impostazione durante la regolazione del volume è possibile ottenere i migliori risultati possibili.

Impostazione delle uscite digitali

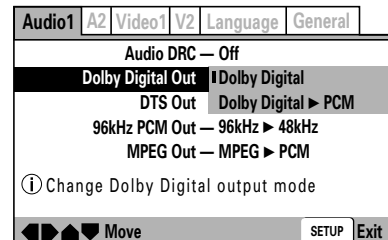
★ Il segnale d'uscita digitale durante la modalità DJ viene automaticamente convertito in segnale PCM.

Questa voce permette di indicare quale tipo di segnale digitale è supportato dal proprio amplificatore.

- Se questa voce viene impostata in modo non corretto, la riproduzione non può avvenire in modo normale.
- Prima di procedere con le impostazioni del caso, consultare il manuale dell'amplificatore.
- Per informazioni sul menu, consultare P. 20.

Uscita Dolby Digital NORMAL

Se l'amplificatore posseduto non supporta il formato audio Dolby Digital, impostare la posizione [Dolby Digital > PCM].



Dolby Digital:

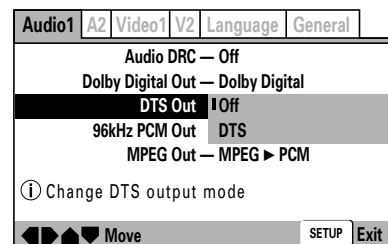
Impostazione per amplificatori o decodificatori che supportano il formato audio Dolby Digital (impostazione predefinita).

Dolby Digital > PCM:

In questo caso i segnali Dolby Digital vengono convertiti nel formato PCM Linear e quindi emessi. Scegliere questa posizione se il proprio amplificatore non supporta il formato Dolby Digital.

Uscita DTS NORMAL

Impostare questa voce su [DTS] se l'amplificatore che usate supporta il formato DTS.



Off:

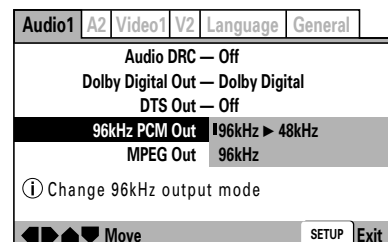
Scegliere questa posizione se il proprio amplificatore non supporta il formato DTS (impostazione predefinita).

DTS:

Scegliere questa voce se l'amplificatore o decodificatore usato supporta il formato DTS.

Uscita PCM a 96 kHz

Impostare questa voce su [96kHz] se l'amplificatore che usate supporta il formato a 96 kHz.



96kHz > 48kHz:

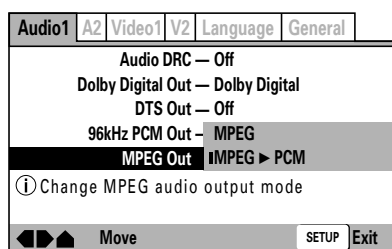
I segnali a 96 kHz vengono convertiti in 48 kHz e quindi emessi. Scegliere questa posizione se il proprio amplificatore non supporta il formato 96 kHz (impostazione predefinita).

96kHz:

Scegliere questa voce se l'amplificatore o decodificatore usato supporta il formato a 96 kHz.

Uscita MPEG NORMAL

Impostare questa voce su **[MPEG]** se l'amplificatore che usate supporta il formato audio MPEG.



MPEG:

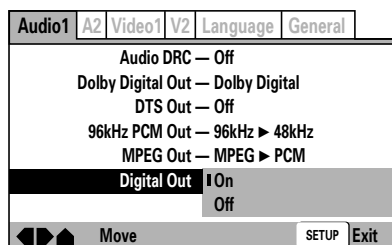
Scegliere questa voce se l'amplificatore o decodificatore usato supporta il formato audio MPEG.

MPEG > PCM:

In questo caso i segnali MPEG vengono convertiti nel formato PCM Linear e quindi emessi. Scegliere questa posizione se il proprio amplificatore non supporta il formato MPEG (impostazione predefinita).

Attivazione e disattivazione dell'uscita digitale (modalità Expert)

Quest'impostazione permette di attivare o disattivare l'emissione di segnale dai connettori di uscita audio digitali.



On:

I segnali vengono emessi dai connettori di uscita digitali del pannello posteriore (impostazione predefinita).

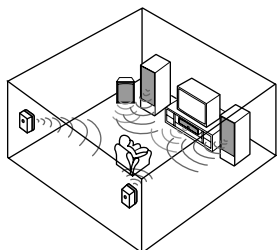
Off:

I segnali non vengono emessi dai connettori di uscita digitali del pannello posteriore.

Supporta i formati Dolby*¹ Digital / DTS*² per un impatto sonoro da teatro



Usando un amplificatore che supporta i formati Dolby Digital/ DTS, potete ottenere l'immediatezza e la potenza del suono a 5.1 canali di filmati e musica su DVD.



Possiede il sistema SRS TruSurround (Virtual Surround)




Ricrea l'ambienza di un sistema a 5.1 canali usando solo due diffusori. La tecnologia **SRS TruSurround***³ processa direttamente il segnale audio digitale a 5.1 canali.

*1 Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories.

"Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

*2 "DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi registrati Digital Theater Systems, Inc.

*3 TruSurround, SRS e  il simbolo è un marchio dei laboratori di SRS Labs, Inc. La tecnologia TruSurround è registrata su licenza di SRS Labs, Inc.

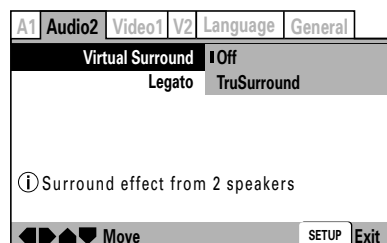
Impostazioni [Audio2]

- Per informazioni sul menu, consultare P. 20.

Impostazioni di circondamento NORMAL

★ Quest'opzione non è supportata dalla modalità DJ.

Questa funzione è supportata solo se delle unità sono collegate ai terminali di uscita audio. Non lo è invece durante l'uso di audio DTS o PCM Linear a 96 kHz.



Off:

Disattivata (impostazione predefinita)

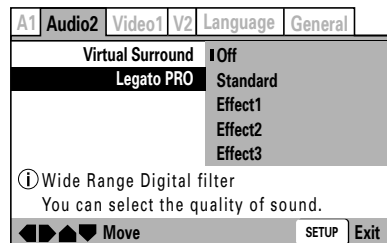
TruSurround:

Da scegliere per ottenere suono di circondamento virtuale.

- Se **[TruSurround]** viene scelto durante la riproduzione di dischi DVD Dolby Digital a due canali, il livello audio prodotto dai connettori di uscita digitali viene ridotto. Tenere anche presente che se la voce **[Dolby Digital Out]** del menu **[Audio1]** viene impostata su **[Dolby Digital > PCM]** durante la riproduzione di dischi che non siano registrati nel formato Dolby Digital a due canali, scegliendo **[TruSurround]** le uscite audio digitali vengono disattivate.
- Alcuni dischi possono produrre un effetto di circondamento inferiore ad altri.

Funzione Legato PRO

Scegliere una di quattro modalità di ambienza sulla base delle proprie preferenze e dello stile di musica suonato. Le caratteristiche dei quattro modi sono:



Off:

Funzione di Legato disattivata (impostazione predefinita).

Standard:

Produce un suono più corposo.

Effect1:

Produce un suono vivido e luminoso.

Effect2:

Produce un suono con profondità e ampiezza.

Effect3:

Produce un suono con bassi solidi e ben bilanciato.

- La funzione Legato PRO modifica la gamma di risposta dei filtri audio digitali delle bande di frequenza prevalentemente non udibili.
- Il cambiamento dei toni può variare a seconda delle caratteristiche della stanza di ascolto.

Funzione Hi-Bit (modalità Expert) NORMAL

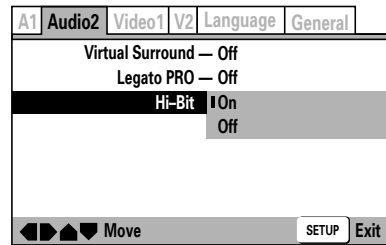
Convertendo i dati audio a 16 bit o 20 bit in formato a 24 bit è possibile ottenere un suono di alta qualità e risoluzione anche a basso volume di ascolto.

On:

La funzione Hi-Bit è attivata (impostazione predefinita)

Off:

La funzione Hi-Bit è disattivata.



- In modalità DJ viene usato normalmente il processamento a 24 bit a prescindere dall'impostazione scelta.

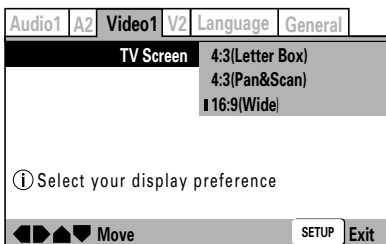
Impostazioni [Video1]

- Per informazioni sul menu, consultare P. 20.

Impostazione del rapporto di forma del proprio televisore

Scegliere il valore adatto al tipo di televisore utilizzato. Scegliere [16:9(Wide)] se si possiede un televisore Widescreen. La maggior parte dei film su DVD sono registrati in modo da supportare schermi widescreen di proporzioni 16 (orizzontale) a 9 (verticale). Come risultato, quando un DVD viene visto su di un televisore convenzionale, in cui l'immagine viene proiettata su di uno schermo da 4:3, essa viene compressa orizzontalmente. Per eliminare questo tipo di distorsione con televisori di rapporto di forma tradizionale, impostare il rapporto di forma [4:3 (Letter Box)] o [4:3(Pan&Scan)].

- Ciò non può venire fatto durante la riproduzione.



4:3(Letter Box):

Scegliere quest'impostazione se si usa un televisore di tipo convenzionale e si desidera vedere filmati in formato Letterbox.

4:3(Pan&Scan) NORMAL:

Scegliere quest'impostazione se si usa un televisore di tipo convenzionale e si desidera vedere filmati in formato "pan and scan".

16:9(Wide):

Scegliere quest'impostazione se si usa un televisore Widescreen (16:9) (impostazione predefinita).

★ Il formato 4:3 (Pan&Scan) non è utilizzabile in modalità DJ. Se la modalità [4:3(Pan&Scan)] è scelta mentre l'unità si trova in modalità DJ, l'immagine è riprodotta in formato Letterbox.

- Alcuni DVD non supportano il cambiamento del rapporto di forma. Consultare in proposito le informazioni stampate sulla custodia del disco.

■ Rapporti di forma [Con televisori di tipo tradizionale]

Formato di registrazione dei DVD	Impostazioni del lettore	Aspetto della riproduzione
 Disco 16:9	4:3(Letter Box)	 Delle fasce nere appaiono sopra e sotto l'immagine. Questa viene proiettata con le proporzioni corrette.
	4:3(Pan&Scan)	 I margini destro e sinistro dell'immagine vengono tagliati, ma l'immagine viene proiettata con le proporzioni corrette.
 Disco 4:3	16:9(Wide)	 L'immagine viene compressa orizzontalmente (appare allungata verticalmente). Se l'immagine appare come qui visto, impostare il rapporto di forma [4:3 (LetterBox)] o [4:3 (Pan&Scan)].
	Tutte le impostazioni	 Appare con il rapporto di forma corretto.

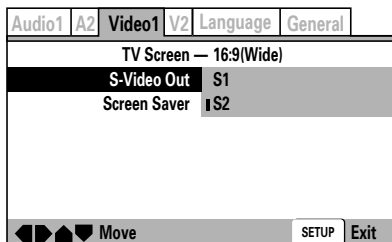
[Con televisori di tipo Widescreen]

Formato di registrazione dei DVD	Impostazioni del lettore	Aspetto della riproduzione
 Disco 16:9	16:9(Wide)	 Appare con il rapporto di forma corretto. Con alcuni dischi, appaiono delle fasce nere sopra e sotto l'immagine.
	 Disco 4:3	16:9(Wide)
16:9(Wide)		 L'immagine viene compressa verticalmente (appare allungata orizzontalmente). Se l'immagine appare come qui visto, impostare il rapporto di forma normale del televisore. Per dettagli, consultare il manuale del proprio televisore.

Scegliere l'uscita S-Video (modalità Expert)

Scegliere quest'opzione per scegliere il segnale video emesso dal connettore S-Video.

- Se il connettore S-Video viene usato per collegare il lettore ad un televisore, l'immagine potrebbe apparire compressa verticalmente (o allungata orizzontalmente). In questo caso, scegliere [S1].



S2:

Viene emesso il segnale video S2 (impostazione predefinita).

S1:

Viene emesso il segnale video S1.

Uscita S1 Video:

S1 è un'uscita S-Video con segnale addizionale per il rilevamento del rapporto di forma (4:3, 16:9).

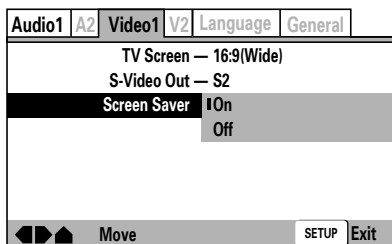
Uscita S2 Video:

S2 è il segnale S1 con l'aggiunta di un segnale per il rilevamento del formato di visione dell'immagine (Letterbox o pan and scan). Se si usa un televisore Widescreen che supporta il formato S2, la modalità di riproduzione corretta verrà scelta automaticamente.

Impostazione Screen Saver (modalità Expert)

La funzione di screen saver serve per impedire che l'immagine riprodotta rovini lo schermo se rimanesse su di esso per un periodo molto lungo.

- Se attivata, la funzione di screen saver si attiva automaticamente dopo circa cinque minuti.



On:

La funzione dello screen saver è attivata (impostazione predefinita).

Off:

La funzione dello screen saver non è attivata.

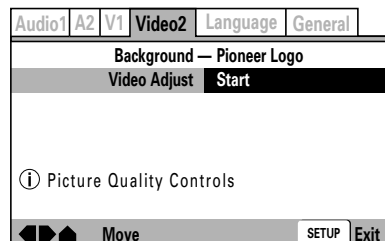
- ★ **Nella modalità DJ, la funzione di screen saver non funziona se quest'unità si trova in pausa.**

Regolazione della qualità video

La qualità video può venire regolata in modo da produrre una riproduzione ottimale di tipi particolari di immagine (film, cartoni animati, ecc.). Inoltre, ciascuna delle opzioni video può venire impostata individualmente e quindi memorizzata. Se la riproduzione viene eseguita durante l'impostazione iniziale, la qualità delle immagini può venire regolata mentre si vede l'immagine effettivamente riprodotta.

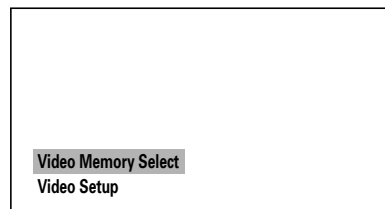
Per scegliere una qualità prefissata dell'immagine

1. Usare i quattro lati del pulsante del cursore (</>/^/\) e scegliere [Video2] ⇒ [Video Adjust] ⇒ [Start].

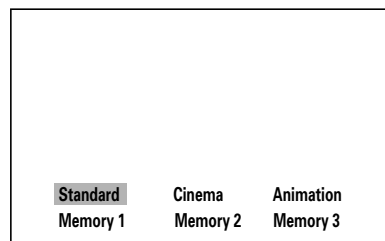


2. Premere il pulsante ENTER.

Appare il menu Picture Quality Controls.



3. Scegliere [Video Memory Select] e premere ENTER.



4. Usare i quattro lati del pulsante del cursore (</>/^/\) e scegliere la qualità video desiderata.

Standard:

Riproduce l'immagine con la qualità che possiede.

Cinema:

Impostazione ottimale per la visione in una stanza buia per ricreare l'atmosfera di un cinema.

Animation:

Produce colori luminosi e puliti, ottimi per cartoni animati.

Memory1/Memory2/Memory3:

Potete salvare in memoria impostazioni che vi piacciono particolarmente nel modo descritto nella sezione che segue, "Regolazione della qualità dell'immagine".

5. Premere il pulsante ENTER.

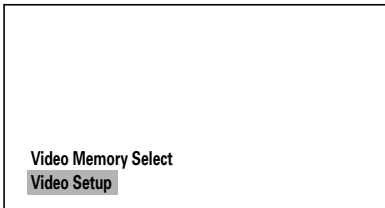
Il menu Picture Quality Controls si richiude.

Regolazione della qualità dell'immagine

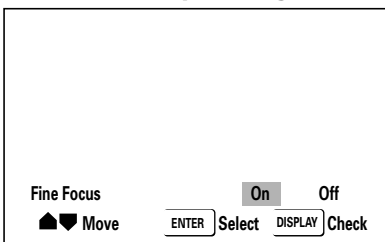
1. Usare i quattro lati del pulsante del cursore (</>/^/∨), scegliere [Video2] ⇒ [Video Adjust] ⇒ [Start] e premere il pulsante ENTER.

Appare il menu Picture Quality Controls.

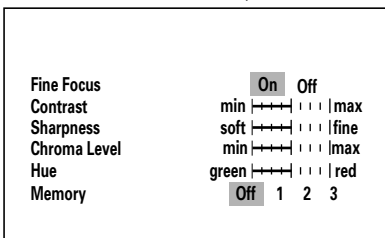
2. Usare i lati superiore ed inferiore del pulsante del cursore (^/∨), scegliere [Video Setup] e premere il pulsante ENTER.



3. Usare i lati superiore ed inferiore del pulsante del cursore (^/∨) per scegliere la voce da regolare.



Quando il pulsante **DISPLAY** viene premuto, un menu secondario che elenca le regolazioni fattibili appare. Premere il pulsante **DISPLAY** un'altra volta per tornare al menu precedente.



Fine Focus:

Impostarlo su **[On]** per la riproduzione di immagini di alta risoluzione.

Contrast:

Usarlo per regolare il rapporto fra il punto più luminoso e quello più scuro dell'immagine.

Sharpness:

Usarlo per regolare la luminosità dell'immagine rispetto alle frequenze intermedie. Questa funzione è disattivata se **[Fine Focus]** si trova su **[On]**.

Chroma Level:

Usarlo per regolare la profondità del colore. Questa funzione è particolarmente efficace quando si guardano cartoni animati dai colori forti.

Hue:

Usarlo per regolare il bilanciamento rosso-verde.

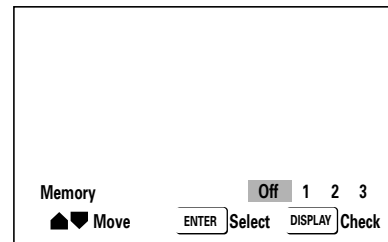
4. Usare i lati sinistro e destro del pulsante del cursore (</>) per regolare il livello della voce scelta.

Nel caso di **[Fine Focus]**, scegliere **[On]** o **[Off]**.

5. Ripetere le fasi 3 e 4 per le altre voci desiderate.

Se si desidera memorizzare un'impostazione fatta, usare i lati superiore ed inferiore del pulsante del cursore (^/∨) to select **[Memory]**, quindi i lati sinistro e destro (</>) per scegliere **[1]**, **[2]** o **[3]** e memorizzare nella locazione di memoria le impostazioni corrispondenti.

- Se la locazione di memoria già contiene dei dati, essi vengono distrutti (cancellati) da quelli nuovi.



6. Premere il pulsante ENTER.

Il menu Picture Quality Controls si richiude.

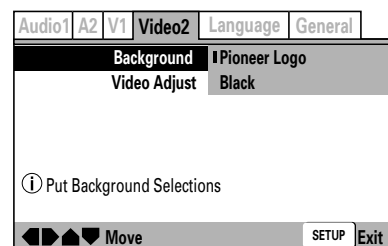
- L'effetto delle regolazioni fatte può non apparire chiaramente con alcuni DVD o televisori.

Impostazioni [Video2]

- Per informazioni sul menu, consultare P. 20.

Scegliere lo sfondo

Scegliere il tipo di sfondo che appare sul monitor a disco fermo.



Pioneer Logo:

Il logo della Pioneer appare sullo sfondo quando un disco viene fermato (impostazione predefinita).

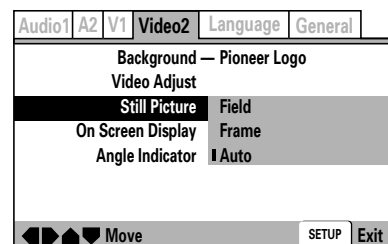
Black:

Lo sfondo si fa nero quando un disco viene fermato.

Riproduzione di immagini ferme (modalità Expert)

Questa regolazione permette di eliminare lo sfarfallio di immagini ferme riprodotte (modalità di pausa DVD) e produce quindi immagini più chiare.

- Alcuni dischi possono non venire riprodotti meglio anche se viene scelta l'opzione **[Field]**.



Field:

Elimina lo sfarfallio delle immagini ferme.

Frame:

Modalità normale.

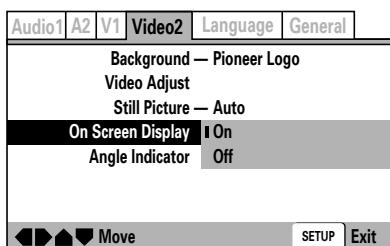
Auto:

Passa automaticamente da **[Field]** a **[Frame]** (impostazione predefinita) a seconda delle necessità.

- In modalità DJ, quest'unità torna automaticamente alla modalità **[Auto]**.

Attivazione e disattivazione della visualizzazione OSD sullo schermo (modalità Expert)

Attiva e disattiva la visualizzazione di dati OSD sullo schermo.



On:

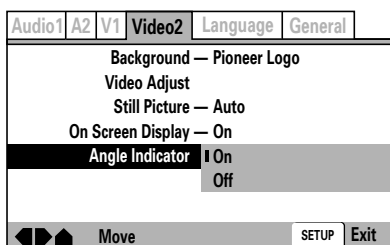
La funzione di visualizzazione OSD sullo schermo è attivata (impostazione predefinita).

Off:

La funzione di visualizzazione OSD sullo schermo è disattivata.

Visualizzazione del simbolo di angolazione (modalità Expert)

Usare quest'opzione per attivare o disattivare la visualizzazione sullo schermo del marchio di angolazione . In modalità DJ, l'indicatore di angolazione dell'immagine di anteprima viene attivato e disattivato col pulsante **DISPLAY** a prescindere dall'impostazione di quest'opzione.



On:

L'indicatore di angolazione appare sullo schermo (impostazione predefinita).

Off:

L'indicatore di angolazione non appare sullo schermo.

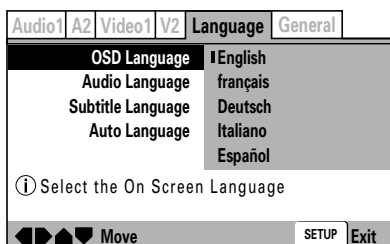
Impostazioni della lingua [Language]

Alcuni DVD includono sottotitoli ed audio in varie lingue, permettendo all'utente di scegliere quelle che desidera. Quest'impostazione permette di scegliere la lingua ed i sottotitoli.

- Per informazioni sul menu, consultare P. 20.

Impostazione della lingua dei messaggi OSD

Scegliere la lingua usata per il Setup Menu ed altre indicazioni sullo schermo (OSD).



English:

La lingua dei messaggi sullo schermo è l'inglese.

Français:

La lingua dei messaggi sullo schermo è il francese.

Deutsch:

La lingua dei messaggi sullo schermo è il tedesco.

Italiano:

La lingua dei messaggi sullo schermo è l'italiano.

Español:

La lingua dei messaggi sullo schermo è lo spagnolo.

- In modalità DJ, la lingua della guida sullo schermo per l'anteprima di immagini, ecc., è sempre l'inglese a prescindere dalla regolazione di questa voce.

Scegliere la lingua audio

Scegliere la lingua dei canali audio. Ciò non può venire fatto durante la riproduzione.



English:

La lingua dell'audio è l'inglese.

French:

La lingua dell'audio è il francese.

German:

La lingua dell'audio è il tedesco.

Italian:

La lingua dell'audio è l'italiano.

Spanish:

La lingua dell'audio è lo spagnolo.

Other:

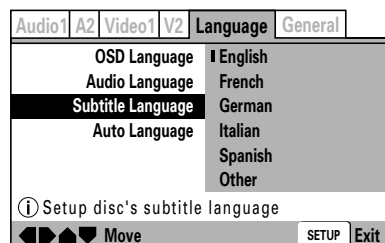
Scegliere una delle 136 lingue disponibili.

Per informazioni su questa voce, consultare la sezione "■ Se si sceglie [Other] come lingua per i sottotitoli, per l'audio o per il DVD".

Scegliere la lingua dei sottotitoli NORMAN

Scegliere la lingua per i sottotitoli. Questa impostazione non può venire fatta durante la riproduzione.

- ★ In modalità DJ non possono venire visualizzati sottotitoli.



English:

La lingua dei sottotitoli è l'inglese.

French:

La lingua dei sottotitoli è il francese.

German:

La lingua dei sottotitoli è il tedesco.

Italian:

La lingua dei sottotitoli è l'italiano.

Spanish:

La lingua dei sottotitoli è lo spagnolo.

Other:

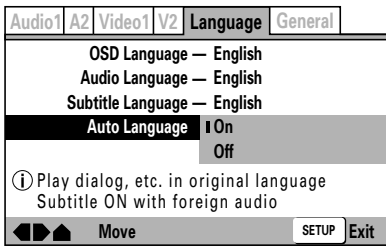
Scegliere una delle 136 lingue disponibili.

Per informazioni su questa voce, consultare la sezione "■ Se si sceglie [Other] come lingua per i sottotitoli, per l'audio o per il DVD".

- Se si tenta di scegliere una lingua per l'audio o una per i sottotitoli non presente sul disco, viene usata automaticamente quella originale della registrazione.

Impostazione automatica della lingua e dei sottotitoli

Questa funzione imposta la modalità di scelta automatica della lingua per l'audio ed i sottotitoli, o la scelta manuale attraverso il menu Setup Menu. Questa impostazione non può fatta durante la riproduzione.



On:

Attivata se la lingua di [Audio Language] e di [Subtitle Language] sono uguali, e quando la visualizzazione dei sottotitoli è attivata (impostazione predefinita).

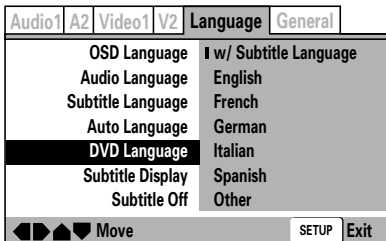
Off:

L'impostazione automatica dell'audio è annullata ed invece può venire impostata manualmente con [Audio Language] e [Subtitle Language].

Impostare la lingua del menu DVD (modalità Expert)

Molti DVD contengono menu; questo comando permette di scegliere la lingua di visualizzazione del menu, se disponibile.

- Questa impostazione non può fatta durante la riproduzione.



w/Subtitle Language:

La lingua scelta in [Subtitle Language] diviene la lingua di visualizzazione del menu (impostazione predefinita).

- English:** La lingua del display del menu è l'inglese.
- French:** La lingua del display del menu è il francese.
- German:** La lingua del display del menu è il tedesco.
- Italian:** La lingua del display del menu è l'italiano.
- Spanish:** La lingua del display del menu è lo spagnolo.
- Other:** Scegliere una delle 136 lingue disponibili.

Per informazioni su questa voce, consultare la sezione "■ Se si sceglie [Other] come lingua per i sottotitoli, per l'audio o per il DVD".

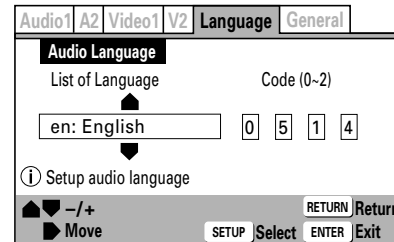
■ Se si sceglie [Other] come lingua per i sottotitoli, per l'audio o per il DVD

Fare questa selezione osservando la "Lista dei codici di lingua" a P. 28. Se la lingua scelta non è contenuta sul DVD, per il menu viene usata una delle lingue presenti nel DVD.

1. Scegliere [Other] e premere ENTER.

Appare il linguaggio di scelta della lingua.

(Esempio): Per impostare la lingua audio.



2. Scegliere [List of Language] o [Code].

Alcune lingue non vengono visualizzate nella pagina dei codici. Per maggiori dettagli, consultare la "Lista dei codici di lingua".

- I numeri fra parentesi () accanto al [Code] indicano la gamma numerica possibile.

Usare uno dei seguenti metodi:

■ Scegliere la lingua con [Code]

Usare il lato superiore o inferiore del pulsante del cursore (▲/▼) per scegliere il numero desiderato per ciascuna cifra e quindi il lato sinistro o destro del pulsante del cursore (</>) per spostarsi da una cifra all'altra.

■ Scegliere la lingua usando [List of Language]

(Esempio): Per scegliere il francese:

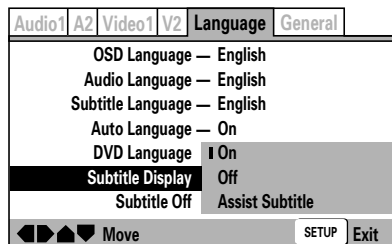
Premere due volte il lato posteriore (▲) del pulsante del cursore.

3. Premere il pulsante ENTER.

Attivazione e disattivazione della visualizzazione dei sottotitoli sullo schermo (modalità Expert) NORMAL

Attiva o disattiva i sottotitoli ed i sottotitoli di aiuto.

- Questa impostazione non può fatta durante la riproduzione.



On:

I sottotitoli vengono visualizzati normalmente (impostazione predefinita)

Off:

I sottotitoli non vengono visualizzati. Tuttavia, alcuni DVD possiedono sottotitoli che vengono visualizzati come impostazione predefinita a prescindere dalla regolazione di questo parametro (vedi paragrafo qui a destra).

Assist Subtitle:

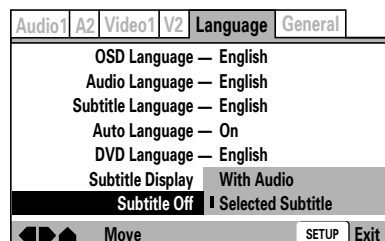
I sottotitoli di aiuto [Assist Subtitle] sono sottotitoli che forniscono informazioni aggiuntive sulla scena attuale, ad esempio descrizioni di suoni d'ambiente, per i non udenti. Scegliendo quest'opzione

tali sottotitoli vengono visualizzati. Tenere presente che i titoli di aiuto vengono visualizzati solo se presenti nel DVD riprodotto.

Impostare la lingua per i sottotitoli forzati (modalità Expert) NORMAL

Alcuni DVD visualizzano certi sottotitoli anche se [Subtitle Display] è impostato su [Off]. Usare questo comando per impostare la lingua usata per visualizzarli.

- Questa impostazione non può esser fatta durante la riproduzione.



With Audio:

Visualizzazione dei sottotitoli nella stessa lingua usata per l'audio.

Selected Subtitle:

Visualizzazione dei sottotitoli nella lingua scelta con [Subtitle Language] nel menu Setup Menu (impostazione predefinita).

Lista dei codici di lingua

Lingua	Codice da usare	Lingua	Codice da usare	Lingua	Codice da usare
Japanese (ja)	1001	Gujarati (gu)	0721	Rhaeto-Romance (rm)	1813
English (en)	0514	Hausa (ha)	0801	Kirundi (rn)	1814
French (fr)	0618	Hindi (hi)	0809	Romanian (ro)	1815
German (de)	0405	Croatian (hr)	0818	Kinyarwanda (rw)	1823
Italian (it)	0920	Hungarian (hu)	0821	Sanskrit (sa)	1901
Spanish (es)	0519	Armenian (hy)	0825	Sindhi (sd)	1904
Chinese (zh)	2608	Interlingua (ia)	0901	Sangho (sg)	1907
Dutch (nl)	1412	Interlingue (ie)	0905	Serbo-Croatian (sh)	1908
Portuguese (pt)	1620	Inupiak (ik)	0911	Sinhalese (si)	1909
Swedish (sv)	1922	Indonesian (in)	0914	Slovak (sk)	1911
Russian (ru)	1821	Icelandic (is)	0919	Slovenian (sl)	1912
Korean (ko)	1115	Hebrew (iw)	0923	Samoa (sm)	1913
Greek (el)	0512	Yiddish (ji)	1009	Shona (sn)	1914
Afar (aa)	0101	Javanese (jw)	1023	Somali (so)	1915
Abkhazian (ab)	0102	Georgian (ka)	1101	Albanian (sq)	1917
Afrikaans (af)	0106	Kazakh (kk)	1111	Serbian (sr)	1918
Amharic (am)	0113	Greenlandic (kl)	1112	Siswati (ss)	1919
Arabic (ar)	0118	Cambodian (km)	1113	Sesotho (st)	1920
Assamese (as)	0119	Kannada (kn)	1114	Sundanese (su)	1921
Aymara (ay)	0125	Kashmiri (ks)	1119	Swahili (sw)	1923
Azerbaijani (az)	0126	Kurdish (ku)	1121	Tamil (ta)	2001
Bashkir (ba)	0201	Kirghiz (ky)	1125	Telugu (te)	2005
Byelorussian (be)	0205	Latin (la)	1201	Tajik (tg)	2007
Bulgarian (bg)	0207	Lingala (ln)	1214	Thai (th)	2008
Bihari (bh)	0208	Laotian (lo)	1215	Tigrinya (ti)	2009
Bislama (bi)	0209	Lithuanian (lt)	1220	Turkmen (tk)	2011
Bengali (bn)	0214	Latvian (lv)	1222	Tagalog (tl)	2012
Tibetan (bo)	0215	Malagasy (mg)	1307	Setswana (tn)	2014
Breton (br)	0218	Maori (mi)	1309	Tonga (to)	2015
Catalan (ca)	0301	Macedonian (mk)	1311	Turkish (tr)	2018
Corsican (co)	0315	Malayalam (ml)	1312	Tsonga (ts)	2019
Czech (cs)	0319	Mongolian (mn)	1314	Tatar (tt)	2020
Welsh (cy)	0325	Moldavian (mo)	1315	Twi (tw)	2023
Danish (da)	0401	Marathi (mr)	1318	Ukrainian (uk)	2111
Bhutani (dz)	0426	Malay (ms)	1319	Urdu (ur)	2118
Esperanto (eo)	0515	Maltese (mt)	1320	Uzbek (uz)	2126
Estonian (et)	0520	Burmese (my)	1325	Vietnamese (vi)	2209
Basque (eu)	0521	Nauru (na)	1401	Volapük (vo)	2215
Persian (fa)	0601	Nepali (ne)	1405	Wolof (wo)	2315
Finnish (fi)	0609	Norwegian (no)	1415	Xhosa (xh)	2408
Fiji (fj)	0610	Occitan (oc)	1503	Yoruba (yo)	2515
Faroese (fo)	0615	Oromo (om)	1513	Zulu (zu)	2621
Frisian (fy)	0625	Oriya (or)	1518		
Irish (ga)	0701	Panjabi (pa)	1601		
Scots-Gaelic (gd)	0704	Polish (pl)	1612		
Galician (gl)	0712	Pashto, Pushto (ps)	1619		
Guarani (gn)	0714	Quechua (qu)	1721		

Impostazione del blocco della visione

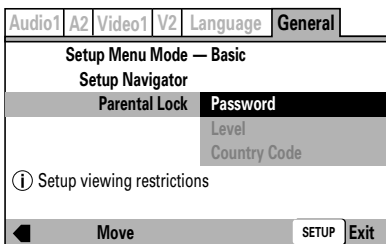
Alcuni DVD contenenti materiale esclusivamente per adulti possiedono una funzione di blocco della visione che permette ai genitori di limitare a sé stessi la visione del disco. Per informazioni in proposito, consultare la custodia o l'etichetta del disco. Impostando il livello di blocco della visione del lettore al di sotto di quello del disco potete limitare quanto viene riprodotto col lettore stesso. Ad esempio, impostando il livello del lettore su 6, tutti i dischi di livello 7 o 8 non possono venire visti se non si possiede un password precedentemente registrato.

- Per informazioni sul menu, consultare P. 20.

Memorizzazione di un password

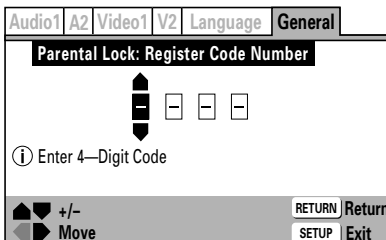
1. Usare i quattro lati del pulsante del cursore (</>/^/∨) per passare a [General] → [Parental Lock] → [Password].

Perché [Level] e [Country Code] possano venire scelti, deve prima venire registrato un password.



2. Premere il pulsante ENTER.

Appare la schermata [Register Code Number].

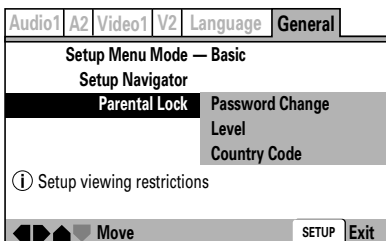


3. Impostare un numero di quattro cifre come password.

Premere il lato superiore o inferiore del pulsante (^/∨) per aumentare o diminuire il numero ed il lato sinistro o destro (</>) per passare da una cifra all'altra.

4. Premere il pulsante ENTER.

Viene visualizzato il menu Setup Menu seguente.



Password Change:

Scegliere questa voce per cambiare il password (numero di codice).

Level:

Scegliere questa voce per impostare il livello di blocco della visione.

Country Code:

Scegliere questa voce per scegliere il codice di paese di un disco.

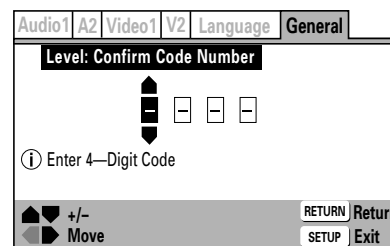
- Si raccomanda di trascrivere il password su carta e metterlo in un luogo sicuro.

- Se si dimenticasse il password, è necessario riportare l'unità alle sue impostazioni di fabbrica e quindi reimpostarlo.
- Alcuni dischi permettono l'applicazione del blocco della visione anche a singole scene, nel qual caso esse vengono saltate nel corso della riproduzione. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni di uso del disco.

Modifica del livello di blocco della visione

1. Scegliere [Level] e premere ENTER.

Appare la schermata [Confirm Code Number].

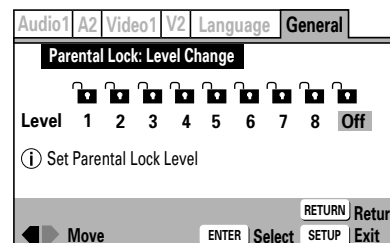


2. Digitare la quattro cifre del password (numero di codice) precedente.

Per digitare il password, premere il lato superiore o inferiore del pulsante (^/∨) per aumentare o diminuire un numero ed il lato sinistro o destro (</>) per passare da una cifra all'altra.

3. Premere il pulsante ENTER.

Appare la schermata di impostazione del blocco della visione. L'impostazione predefinita è [Off].



4. Usare i lati destro e sinistro del pulsante del cursore (</>) per scegliere il livello desiderato, quindi premere il pulsante ENTER.

Il livello di blocco della visione scelto viene attivato.

Per riprodurre DVD includenti un blocco della visione

Se si tenta di riprodurre un disco la cui visione è limitata a chi possiede un password, appare una schermata che chiede per l'appunto il password. Il disco non può venire riprodotto se il numero di codice non viene digitato correttamente.

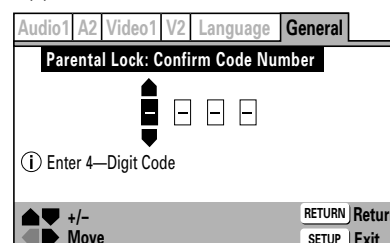
Digitare il password nel modo seguente.

- ① Per digitare le quattro cifre del password, premere il lato superiore o inferiore del pulsante (^/∨) per aumentare o diminuire un numero ed il lato sinistro o destro (</>) per passare da una cifra all'altra.
- ② Premere il pulsante ENTER.

Per cambiare il password

1. Scegliere [Password Change] e premere ENTER.

Appare la schermata [Confirm Code Number].

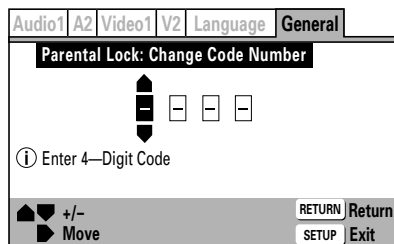


2. Digitare il password precedente.

Per digitare le quattro cifre del password, premere il lato superiore o inferiore del pulsante (▲/▼) per aumentare o diminuire un numero ed il lato sinistro o destro (</>) per passare da una cifra all'altra.

3. Premere il pulsante ENTER.

Appare la schermata [Change Code Number].

**4. Impostare un numero di quattro cifre (numero di codice) come nuovo password.**

Per digitare le quattro cifre del password, premere il lato superiore o inferiore del pulsante (▲/▼) per aumentare o diminuire un numero ed il lato sinistro o destro (</>) per passare da una cifra all'altra.

5. Premere il pulsante ENTER.

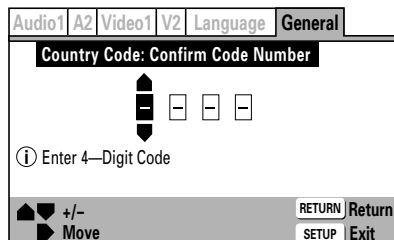
Il password (numero di codice) viene cambiato.

Modifica del codice di paese

Per fare quest'impostazione è necessario consultare la Lista dei codici di paese acclusa.

1. Scegliere [Country Code] e premere ENTER.

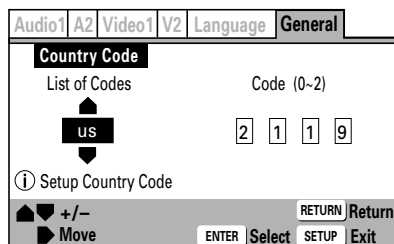
Appare la schermata [Confirm Code Number].

**2. Digitare la quattro cifre del password (numero di codice) precedente.**

Per digitare le quattro cifre del password, premere il lato superiore o inferiore del pulsante (▲/▼) per aumentare o diminuire un numero ed il lato sinistro o destro (</>) per passare da una cifra all'altra.

3. Premere il pulsante ENTER.

Appare il menu Setup Country Code.

**4. Scegliere [List of Codes] o [Code].**

I numeri fra parentesi () accanto al [Code] indicano la gamma numerica possibile.

■ Se si usa [Code] per scegliere il codice di paese: (Esempio) Scegliere il codice per gli U.S.A.

Per digitare le quattro cifre del password (2, 1, 1, 9), premere il lato superiore o inferiore del pulsante (▲/▼) per aumentare o diminuire un numero ed il lato sinistro o destro (</>) per passare da una cifra all'altra.

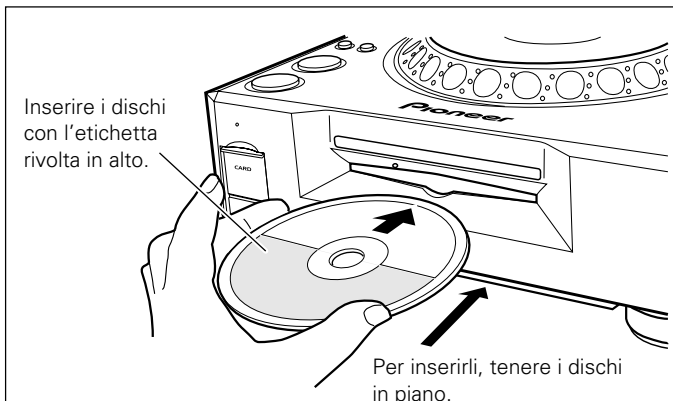
■ Se si usa [List of Codes] per scegliere il codice di paese:**(Esempio) Scegliere il codice per gli U.S.A.**

Usare il lato superiore/inferiore (▲/▼) del pulsante del cursore per scegliere [us].

5. Premere il pulsante ENTER.**Lista dei paesi e codici di regione**

Paese/area	Codice da usare	Codice di paese/area
ARGENTINA	0118	ar
AUSTRALIA	0121	au
AUSTRIA	0120	at
BELGIO	0205	be
BRASILE	0218	br
CANADA	0301	ca
CILE	0312	cl
CINA	0314	cn
DANIMARCA	0411	dk
FINLANDIA	0609	fi
FRANCIA	0618	fr
GERMANIA	0405	de
HONG KONG	0811	hk
INDIA	0914	in
INDONESIA	0904	id
ITALIA	0920	it
GIAPPONE	1016	jp
COREA, REPUBBLICA DI	1118	kr
MALESIA	1325	my
MESSICO	1324	mx
OLANDA	1412	nl
NUOVA ZELANDA	1426	nz
NORVEGIA	1415	no
PAKISTAN	1611	pk
FILIPPINE	1608	ph
PORTOGALLO	1620	pt
FEDERAZIONE RUSSA	1821	ru
SINGAPORE	1907	sg
SPAGNA	0519	es
SVIZZERA	1905	se
SVEZIA	0308	ch
TAIWAN	2023	tw
TAILANDIA	2008	th
REGNO UNITO	0702	gb
STATI UNITI D'AMERICA	2119	us

Caricamento e rimozione di dischi



1. Portare l'interruttore POWER del pannello inferiore su ON.

Non tentare di inserire a forza un disco quando l'interruttore POWER si trova su OFF, dato che il disco o lettore potrebbe venirci danneggiato.

2. Caricare il disco nella fessura di caricamento.

- Tenere il disco con l'etichetta rivolta in alto ed inserirlo tenendolo in piano nella fessura di caricamento del pannello anteriore.
- I CD da 8 cm vanno prima messi in un adattatore.
- È possibile caricare solo un disco alla volta. Non tentare di caricarne di più in una volta, o di caricare un disco se ce n'è già uno presente.
- Nel caricare un disco, non applicarvi forza e non tentare di forzarlo nella fessura. Inoltre, quando il meccanismo di caricamento inizia a ritirare il disco nel lettore o ad espellerlo, non impedire in alcun modo tale movimento o il disco ed il lettore possono subire dei danni.

3. Quando il selettore UNLOCK/LOCK viene portato su UNLOCK, per far uscire il disco caricato premere il pulsante EJECT (▲).


Se il selettore UNLOCK/LOCK si trova su LOCK, premere prima il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||) durante la riproduzione per far fermare il disco e quindi premere il pulsante EJECT (▲). Se si è fissato un punto di avvio, durante la riproduzione premere il pulsante CUE per iniziare la riproduzione di un punto di avvio precedente e quindi premere il pulsante EJECT (▲) per far uscire il disco.

- Quando questo pulsante viene premuto, la rotazione del disco cessa ed il disco viene espulso parzialmente dalla fessura di caricamento.

Nota:

Non tentare di rimettere il disco nella fessura mentre l'indicatore "EJECT" è acceso. Se il disco viene rimesso nell'unità mentre l'indicatore "EJECT" è acceso, il meccanismo di caricamento potrebbe fermarsi. In questo caso, premere il pulsante EJECT (▲) e non tentare di ricaricare il disco sino a che l'indicatore "EJECT" si è spento.

Precauzioni per la riproduzione di CD singoli da 8 cm

- ① Quando si riproducono dei CD singoli da 8 cm è necessario fare uso degli appositi adattatori. Prima di caricare il disco nel lettore, controllare che il disco sia fermato correttamente con le linguette apposite. Se un disco da 8 cm viene caricato per errore senza adattatore premere immediatamente il pulsante EJECT (▲) e toglierlo. Se il disco non viene espulso alla prima pressione del pulsante EJECT (▲), premerlo di nuovo.
- ② Usare solo adattatori per dischi da 8 cm che possiedono il logo  (che contraddistingue gli adattatori raccomandati). Se si carica un disco con un adattatore, controllare che esso possa girare liberamente e che non sia deformato o piegato.

Funzione di espulsione forzata

Nel caso di guasto al lettore o se il pulsante EJECT (▲) non risponde permettendo la rimozione del disco, il disco può sempre venir tolto inserendo l'astina in dotazione nel foro di espulsione forzata del pannello anteriore del lettore.

Nell'usare la funzione di espulsione forzata, non mancare di prendere le seguenti precauzioni.

- ① Spegnerne il lettore ed attendere per almeno un minuto.



Tentando di usare l'espulsione forzata immediatamente dopo lo spegnimento dell'unità si possono causare i seguenti problemi.

- Il disco potrebbe venire espulso mentre sta ancora ruotando, ferendovi.
- Il disco potrebbe venire danneggiato se l'arresto del disco ruota in modo instabile.

- ② Per questa procedura usare solo l'ago in dotazione allo scopo (e non un qualsiasi oggetto appuntito). **L'ago di espulsione forzata si trova inserito nel fondo del lettore.**

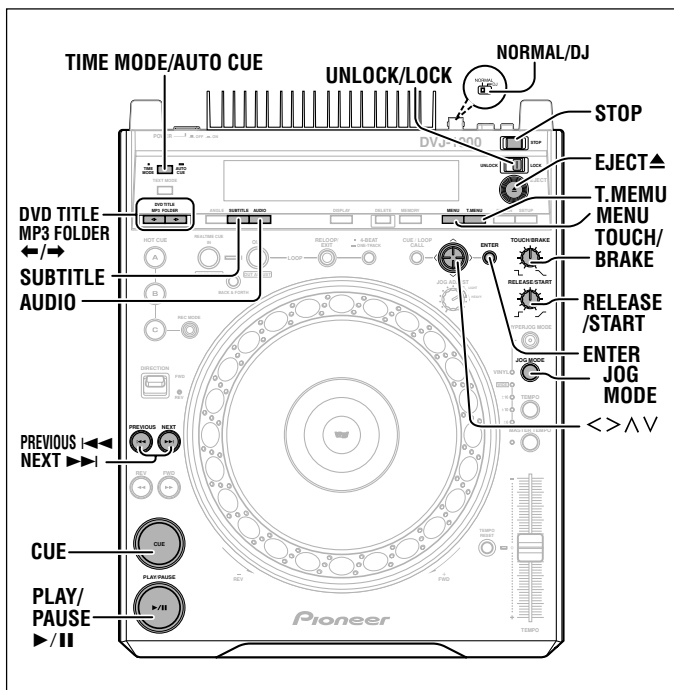
Quando esso viene inserito **del tutto** nel foro di espulsione forzata, il disco viene espulso di 5 mm a 10 mm dalla fessura di caricamento. Può quindi venire preso con le dita e rimosso.



Nota:

Questo lettore non supporta la riproduzione di DVD da 8 cm. Non tentare di usare adattatori per CD da 8 cm, dato che possono muoversi nel corso della riproduzione, causando danni al disco o al lettore.

Operazioni di base



Inizio della riproduzione

Le modalità di riproduzione differiscono a seconda del tipo di disco, la posizione del selettore **NORMAL/DJ**, le impostazioni di avvio automatico, e così via.

Quando si carica un CD

Se il selettore **NORMAL/DJ** del pannello posteriore si trova su "**NORMAL**", la riproduzione inizia automaticamente dal primo brano e, quando l'ultimo termina, termina a sua volta. Le funzioni speciali DJ non sono utilizzabili in questa modalità.

Se il selettore **NORMAL/DJ** del pannello posteriore si trova su "**DJ**", se la funzione di avvio automatico è disattivata, la riproduzione inizia automaticamente dal primo brano e, quando l'ultimo termina, la riproduzione termina e quest'unità si porta in modalità di attesa.

Se la funzione di avvio automatico si trova su ON, il lettore automaticamente legge il punto di avvio scelto e l'indicatore di avvio si accende: l'indicatore di riproduzione/pausa lampeggia ad indicare che il lettore si trova in modalità di attesa. Se il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) viene poi premuto, il lettore salta la porzione non registrata del brano indicato ed inizia immediatamente la riproduzione. Quando la riproduzione si porta alla fine del brano attuale, viene avviato quello successivo. L'indicatore di avvio si illumina e l'indicatore di riproduzione/pausa lampeggia ad indicare che il lettore si trova in modalità di attesa. Quando il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) viene premuto, la riproduzione inizia dal brano successivo.

Se si riproduce un CD contenente file MP3, la riproduzione inizia automaticamente dal primo brano della prima cartella del disco: quando l'ultimo brano della cartella termina, la riproduzione finisce e quest'unità si porta in modalità di attesa.

I pulsanti ed i comandi contrassegnati dal simbolo **DJ non sono utilizzabili col selettore NORMAL/DJ sulla posizione NORMAL.**
I pulsanti ed i comandi contrassegnati dal simbolo **NORMAL non sono utilizzabili col selettore NORMAL/DJ sulla posizione DJ.**

Quando si carica un DVD

Quando si carica un DVD preregistrato, per prima cosa vengono riprodotti le usuali avvertenze (che non possono venire saltate). Se un DVD possiede un menu e l'inizio automatico della riproduzione non è stato impostato, appare il menu. Esso può anche venire riprodotto premendo il pulsante **MENU** o il pulsante **T.MENU**. Il menu permette di impostare le lingue del sonoro e dei sottotitoli, e la scelta di caratteristiche speciali del disco.

ESEMPIO:

Menu principale

1. Scene principali
2. Lista dei capitoli
3. Anteprime
4. Impostazione dei sottotitoli
5. Impostazioni sonore
6. Riproduzione

Il menu differisce a seconda del disco, dello stile, del contenuto e del metodo usato. Le operazioni di base vengono eseguite usando i quattro lati del pulsante del cursore (</>/^v) per scegliere le opzioni e premendo **ENTER** per confermare la scelta fatta. Per istruzioni dettagliate sull'uso di un disco, consultare le istruzioni ad esso accluse.

★ **Le operazioni speciali DJ non possono venire eseguite dal display del menu.**

Se il selettore **NORMAL/DJ** del pannello posteriore si trova su "**NORMAL**" ed il disco è impostato per l'inizio automatico della riproduzione (o se la voce "Riproduzione" del menu è stata scelta), la riproduzione inizia automaticamente. Le funzioni speciali DJ non sono utilizzabili in questa modalità.

Se il selettore **NORMAL/DJ** del pannello posteriore si trova su "**DJ**", se la funzione di inizio automatico è disattivata ma il disco è impostato per l'inizio automatico della riproduzione (o se la voce "Riproduzione" del menu è stata scelta), la riproduzione inizia automaticamente. Se la funzione di avvio automatico si trova su ON, il lettore automaticamente legge il punto di avvio scelto e l'indicatore di avvio si accende: l'indicatore di riproduzione/pausa lampeggia ad indicare che il lettore si trova in modalità di attesa. Se il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) viene poi premuto, il lettore salta la porzione non registrata del capitolo indicato ed inizia immediatamente la riproduzione. Quando la riproduzione si porta alla fine del brano attuale, viene avviato quello successivo. L'indicatore di avvio si illumina e l'indicatore di riproduzione/pausa lampeggia ad indicare che il lettore si trova in modalità di attesa. Quando il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) viene premuto, la riproduzione del capitolo successivo inizia.

● Alcune delle operazioni viste possono non essere supportate a seconda del disco o della sezione di disco riprodotti.

Funzione di inizio automatico **[DJ]**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova sulla posizione **NORMAL**.

Questa funzione viene usata per saltare porzioni non registrate (silenziose) all'inizio del brano e impostare automaticamente il punto di avvio (☞ P. 36) subito prima che la riproduzione inizi quando un disco viene caricato, quando si ricerca un brano (o capitolo) e quando il brano (o capitolo) riprodotto cambia. Se il segnale di un brano non viene trovato entro dieci secondi, l'inizio del brano viene usato come punto di avvio.

■ Attivazione e disattivazione dell'avvio automatico

Per attivare o disattivare la funzione di avvio automatico, tenere premuto il pulsante **TIME MODE/AUTO CUE** per un secondo o più. L'indicatore di inizio automatico del display (**A.CUE**) si illumina se la funzione di inizio automatico è accesa.

- La condizione di attivazione o disattivazione della funzione di avvio automatico rimane in memoria anche a unità spenta.
- Il livello di sensibilità della funzione di inizio automatico può venire cambiato a piacere.

■ Modifica del livello di sensibilità della funzione di inizio automatico

1. Tenere premuto il pulsante **TIME MODE/AUTO CUE** per cinque secondi o più.

- Sul display appare l'indicatore "**A.CUE -60dB**" (impostazione predefinita).

2. Premere il lato destro o sinistro del pulsante del cursore (**</>**) e cambiare il livello di sensibilità.

- I livelli di sensibilità supportati sono: -36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB, -78 dB.
- Premere il pulsante **TIME MODE/AUTO CUE** o attendere 15 secondi e la modalità di impostazione verrà cancellata ed il nuovo livello di sensibilità verrà messo in uso.
- Il nuovo livello di sensibilità rimane in memoria anche se il lettore viene spento.

Per far terminare la riproduzione

■ Quando il selettore **UNLOCK/LOCK** si trova sulla posizione **UNLOCK**. Premere il pulsante **STOP**.

■ Quando il selettore **UNLOCK/LOCK** si trova sulla posizione **LOCK**: Durante la riproduzione, premere il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)** o, se un punto di avvio è stato fissato, premere il pulsante **CUE** per iniziare la riproduzione da un punto precedente, quindi premere il pulsante **STOP**.

- Se il pulsante **STOP** viene premuto, la posizione di arresto viene memorizzata (funzione di ripresa).
- Per riprendere la riproduzione dalla posizione di arresto precedente, premere il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)**.
- Per cancellare la funzione di ripresa, premere il pulsante **DVD TITLE/MP3 FOLDER (◀/▶)** o quello **PREVIOUS (◀◀/NEXT (▶▶)** button.

Per fare uscire il disco

1. Premere il pulsante **EJECT (▲)** mentre l'interruttore **UNLOCK/LOCK** si trova su **UNLOCK**.

Se il selettore **UNLOCK/LOCK** si trova su **LOCK**, premere il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)** durante la riproduzione o, se un punto di avvio è stato fissato, premere il pulsante **CUE** (avvio a ritroso) prima di premere quello **EJECT (▲)** per fare uscire il disco.

- La riproduzione cessa ed il disco viene espulso.

Funzione di ripresa

- Se il pulsante **EJECT (▲)** viene accidentalmente premuto mentre l'interruttore **UNLOCK/LOCK** si trova nella posizione **UNLOCK**, premere immediatamente il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)** per riportare quest'unità nella modalità in cui si trovava prima che fosse premuto il pulsante **EJECT (▲)**. Tuttavia, durante questo periodo l'emissione di segnale audio e video si interrompe.
- A seguito dell'espulsione del disco, se viene reinserito lo stesso disco, quest'unità torna alla stessa condizione operativa di prima dell'espulsione del disco (a eccezione del ciclo).
- Espulso un disco, se il pulsante **DVD TITLE/MP3 FOLDER (◀/▶)** o quello **PREVIOUS (◀◀/NEXT (▶▶)** viene premuto, la funzione di ripresa viene cancellata.
- La funzione di ripresa potrebbe non funzionare se si riproducono DVD nella modalità **NORMAL**.

Interruzione temporanea della riproduzione (modalità di pausa)

Durante la riproduzione, premere il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)**.

- L'indicatore di riproduzione/pausa e quello di avvio lampeggiano e la riproduzione si interrompe.
- Alcuni DVD proibiscono l'uso della pausa di riproduzione; in tal caso premendo il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)** si fa apparire il simbolo di operazione proibita ☹, ed il simbolo corrispondente di operazione proibita ☹ appare sul monitor.
- Se il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)** viene premuto a lettore in pausa (standby), l'indicatore di riproduzione/pausa si illumina e la riproduzione ha inizio.
- Se la modalità di pausa continua per 100 minuti o più, la riproduzione del disco viene fatta cessare automaticamente. In questo caso, premere il pulsante **PLAY/PAUSE (▶/II)** per farla riprendere.

[In modalità **DJ**, con la manopola di comando con modalità **VINYL** disattivata]

- Portando il lettore in modalità di pausa si attiva la modalità di pausa udibile, in cui l'immagine video appare come immagine ferma, ma il sonoro può venire udito ad intermittenza. Se la riproduzione audio non è desiderata, abbassare il livello di uscita del mixer audio.

[In modalità **DJ**, con la manopola di comando con modalità **VINYL** attivata]

- Portando il lettore in modalità di pausa si attiva la pausa silenziosa (immagine ferma e nessun sonoro).
- La manopola **TOUCH/BRAKE** può venire usata per modificare il tempo di decelerazione del disco (tempo necessario perché il disco si fermi del tutto).
- La manopola **RELEASE/START** può venire usata per modificare il tempo di accelerazione del disco (tempo necessario perché il disco raggiunga la velocità di riproduzione).

[In modalità **NORMAL**]

- Portando il lettore in modalità di pausa si attiva la pausa silenziosa (immagine ferma e nessun sonoro).

Per cambiare la lingua o i sottotitoli impostati durante la riproduzione (solo DVD)

■ Per cambiare la lingua durante la riproduzione:

L'impostazione della lingua può venire cambiata durante la riproduzione se un DVD possiede più lingue.

Premere il pulsante **AUDIO**.

L'opzione attualmente scelta (lingua) viene visualizzata sullo schermo. Ad ogni pressione del pulsante, la lingua cambia da una all'altra delle opzioni possibili.

- Se la lingua cambia quando il lettore si trova in modalità **DJ**, sia la riproduzione video che quella audio si interrompono temporaneamente (mentre i dati vengono scritti in memoria).
- Alcuni dischi non permettono la modifica delle impostazioni della lingua con il pulsante **AUDIO**. Premendo il pulsante si fa comparire il simbolo di operazione proibita ☹ e il segno di operazione proibita corrispondente ☹ appare sullo schermo. In questo caso, passare al menu principale del disco ed attivare l'opzione della lingua.
- Quando un disco viene tolto dal lettore, la lingua impostata torna ad essere quella scelta con il menu Setup Menu (☞ P. 26).
- Con alcuni dischi, la modifica della lingua causa una pausa momentanea della riproduzione video.

■ Modifica delle opzioni dei sottotitoli durante la riproduzione **[NORMAL]**

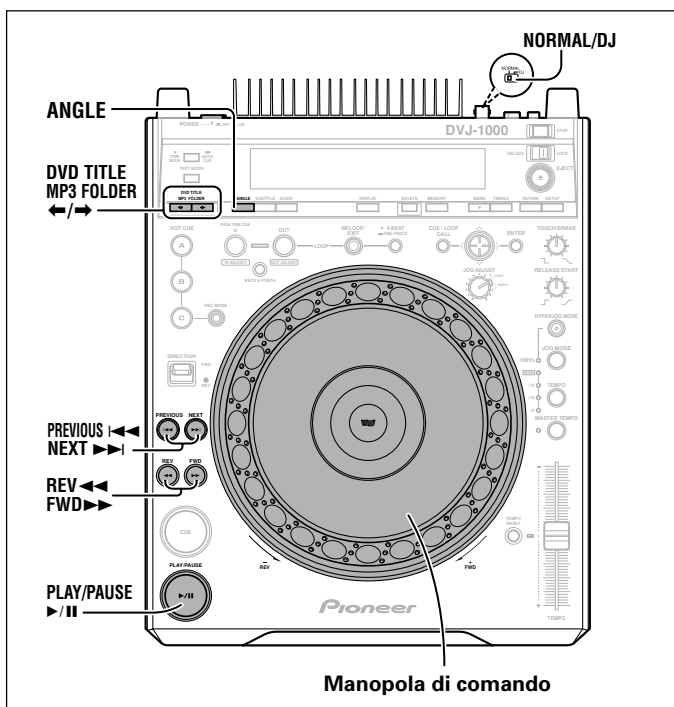
★ Questa opzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** del pannello posteriore si trova sulla posizione **DJ**. I sottotitoli non vengono mai visualizzati nella modalità **DJ**.

L'impostazione della lingua dei sottotitoli può venire cambiata durante la riproduzione se un DVD possiede sottotitoli in più lingue.

Premere il pulsante **SUBTITLE**.

L'opzione dei sottotitoli attualmente scelta viene visualizzata sullo schermo. Ad ogni pressione del pulsante, la lingua dei sottotitoli passa da un'opzione disponibile alla successiva; se si sceglie **OFF**, i sottotitoli scompaiono.

- Alcuni dischi non permettono la modifica delle impostazioni della lingua dei sottotitoli con il pulsante **SUBTITLE**. Premendo il pulsante si fa comparire il simbolo di operazione proibita ☹ e il segno di operazione proibita corrispondente ☹ appare sullo schermo. In questo caso, passare al menu principale del disco ed attivare l'opzione della lingua dei sottotitoli.
- Quando un disco viene tolto dal lettore, la lingua dei sottotitoli impostata torna ad essere quella scelta con il menu Setup Menu.



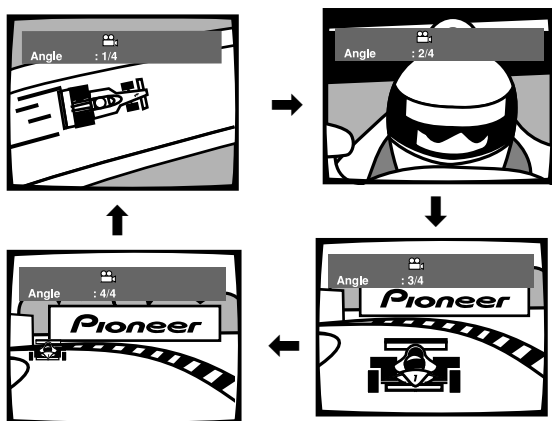
Cambiamento dell'angolo di visione (solo DVD)

Durante la riproduzione di DVD che le possiedono, è possibile scegliere diverse angolazioni per una stessa scena.

- I DVD registrati con angolazioni multiple possiedono sulla loro custodia il marchio

Se durante la riproduzione il marchio appare, premere il pulsante ANGLE.

Ogni volta che il pulsante viene premuto, si passa all'angolazione disponibile successiva.



- Se l'angolo cambia quando il lettore si trova in modalità DJ, sia la riproduzione video che quella audio si interrompono temporaneamente (mentre i dati vengono scritti in memoria).
- Alcuni dischi possono non permettere il cambiamento dell'angolo di visione anche se visualizzano il marchio .
- In modalità NORMAL o quando il display dell'unità principale mostra l'indicazione "DISABLE DJ MODE", la modalità di pausa viene disattivata se l'angolo non viene cambiato durante la pausa stessa.
- Alcuni DVD permettono di cambiare l'angolazione anche con il menu principale del disco.

Per far scomparire l'indicatore di angolazione

In modalità NORMAL, passare al menu Setup Menu ed impostare [Angle Indicator] su [Off] (P. 26).

A prescindere dall'impostazione fatta con [Angle Indicator] del menu Setup Menu, nella modalità DJ il marchio non appare in scene individuali durante la riproduzione.

Se la modalità di visualizzazione del marchio è attivata, il marchio viene visualizzato entro l'area di guida del monitor di anteprima durante la riproduzione di punti che permettono la selezione di angolazioni alternative.

Avanzamento rapido/retroceSSIONE rapida

Premere il pulsante REV <</FWD >> durante la riproduzione o durante la pausa.

[Durante la riproduzione di CD]

Per fare iniziare l'avanzamento rapido, tenere il pulsante FWD >>> premuto. Per fare iniziare la retroceSSIONE rapida, tenere il pulsante REV <<< premuto.

[Durante la riproduzione di DVD nella modalità DJ]

Per fare iniziare l'avanzamento rapido, tenere il pulsante FWD >>> premuto. Per fare iniziare la retroceSSIONE rapida, tenere il pulsante REV <<< premuto. L'avanzamento e la retroceSSIONE rapidi vengono eseguiti solo all'interno di uno stesso titolo.

[Durante la riproduzione di DVD nella modalità NORMAL]

Per fare iniziare l'avanzamento rapido, premere il pulsante FWD >>>. Per fare iniziare la retroceSSIONE rapida, premere il pulsante REV <<<. Ad ogni pressione e rilascio del pulsante, la velocità di avanzamento o retroceSSIONE rapidi cambia (in tre fasi). Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||) per riportare il lettore dalla modalità di ricerca alla modalità di riproduzione.

Durante la ricerca manuale non viene emesso alcun suono.

- Alcuni DVD proibiscono l'uso della ricerca manuale. In questo caso, il simbolo di operazione proibita appare ed il simbolo corrispondente di operazione proibita appare sul monitor.
- Quando si riproduce un DVD in modalità DJ, le funzioni viste possono non venire supportate dal disco o dalla sezione di esso che si riproduce.
- Nel caso di file MP3, l'avanzamento rapido e la retroceSSIONE rapida possono venire eseguiti solo all'interno di una stessa cartella.
- Con certi file MP3, la velocità di avanzamento o retroceSSIONE rapida può essere ridotta del file stesso.

■ Ricerca ultrarapida

Girare la manopola di comando mentre si tiene premuto uno dei due pulsanti REV <</FWD >>.

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.

- Mentre si tiene uno dei pulsanti premuto, girare la manopola di comando nella direzione in cui vi volete spostare ed il lettore si porta in modalità di ricerca ultrarapida.
- La velocità della ricerca varia a seconda della velocità con cui viene mossa la manopola di ricerca. Nel caso dei DVD è utilizzabile solo la velocità di ricerca singola.
- La direzione di ricerca corrisponde alla direzione della manopola di comando (direzione oraria per l'avanzamento rapido, antioraria per la retroceSSIONE rapida). La direzione indicata dai pulsanti di ricerca manuale viene ignorata.
- Quando la manopola di comando viene lasciata andare, il disco si porta in modalità di riproduzione.
- Se il pulsante di ricerca manuale viene lasciato andare, la modalità di ricerca ultrarapida viene cancellata.
- Nel caso di file MP3, l'avanzamento rapido e la retroceSSIONE rapida possono venire eseguiti solo all'interno di una stessa cartella.
- Con certi file MP3, la velocità di avanzamento o retroceSSIONE rapida può essere ridotta del file stesso.

Ricerca di brani (salto)

Usare i pulsante PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶.

- Ad ogni pressione del pulsante, la riproduzione passa al capitolo (DVD) o brano (CD) successivo. Per tornare all'inizio del brano attualmente in riproduzione, premere il pulsante **PREVIOUS** ◀◀. Per tornare all'inizio del brano precedente quello in riproduzione, premere il pulsante **PREVIOUS** ◀◀ due volte.
- Per eseguire la ricerca continua, tenere premuto il pulsante. Se viene mantenuto premuto per due secondi, la velocità di ricerca aumenta.
- Se la funzione di inizio automatico è attivata ed il lettore si trova in modalità di pausa all'inizio di un brano, premendo il pulsante **PREVIOUS** ◀◀ si fa cercare al lettore il brano precedente quello attuale, portandosi in modalità di attesa di riproduzione all'inizio di esso.
- Nel caso di file MP3, la ricerca passa al primo brano trovato nella direzione scelta; tenere presente che la funzione di salto è possibile solo all'interno di una stessa cartella.

[Durante la riproduzione di CD]

- Durante la riproduzione del primo brano del CD (01), premendo il pulsante **PREVIOUS** ◀◀ due volte di seguito si fa cercare al lettore l'inizio dell'ultimo brano.
Nel caso di file MP3, se il salto in direzione inversa viene eseguito fino a raggiungere il numero di brano più basso, il salto successivo porta all'ultimo brano della stessa cartella.
- Durante la riproduzione dell'ultimo brano, premendo il pulsante **NEXT** ▶▶ una volta si fa cercare al lettore il primo brano del disco (01).
Nel caso di brani MP3, se si tenta di passare oltre l'ultimo brano ci si porta al brano di numero inferiore della stessa cartella.

[Durante la riproduzione di DVD nella modalità DJ]

- Durante la riproduzione del primo capitolo del CD (001), premendo il pulsante **PREVIOUS** ◀◀ due volte di seguito si fa cercare al lettore l'inizio dell'ultimo capitolo.
- Durante la riproduzione dell'ultimo capitolo, premendo il pulsante **NEXT** ▶▶ una volta si fa cercare al lettore il primo capitolo del disco (001).

[Durante la riproduzione di DVD nella modalità NORMAL]

- Durante la riproduzione dell'ultimo capitolo, premendo il pulsante **NEXT** ▶▶ una volta si fa cercare al lettore il titolo successivo del disco.
- Alcuni DVD proibiscono l'uso della ricerca di capitoli. In questo caso, il simbolo di operazione proibita Ⓞ appare ed il simbolo corrispondente di operazione proibita Ⓢ appare sul monitor.
- Quando si riproduce un DVD in modalità DJ, le funzioni viste possono non venire supportate dal disco o dalla sezione di esso che si riproduce.

■ Ricerca ultrarapida di brani [DJ]

Girare la manopola di comando mentre si tiene premuto uno dei due pulsanti PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶.

- ★ **Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.**
 - Mentre si tiene uno dei pulsanti premuto, girare la manopola di comando nella direzione in cui vi volete spostare ed il lettore ricerca brani in misura proporzionale alla rotazione della manopola di comando.
 - La direzione di ricerca corrisponde alla direzione della manopola di comando (direzione oraria per l'avanzamento rapido, antioraria per la retrocessione rapida). La direzione indicata dal pulsante **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ viene ignorata.
 - Questa modalità viene cancellata quando il pulsante **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ viene lasciato andare.

Ricerca di titoli (solo DVD)

Usare i pulsante DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶.

- Ad ogni pressione del pulsante, il lettore ricerca il titolo (o disco PGC o multi PGC) successivo (o precedente) nella direzione indicata.
- Se il pulsante viene mantenuto premuto, il lettore si porta nella modalità di ricerca continua. Se viene mantenuto premuto per due secondi, la velocità di ricerca aumenta.
- Alcuni DVD proibiscono l'uso della ricerca di titoli. In questo caso, il simbolo di operazione proibita Ⓞ appare ed il simbolo corrispondente di operazione proibita Ⓢ appare sul monitor.
- Quando si riproduce un DVD in modalità DJ, le funzioni viste possono non venire supportate dal disco o dalla sezione di esso che si riproduce.

■ Ricerca ultrarapida di titoli [DJ]

Girare la manopola di comando mentre si tiene premuto uno dei due pulsanti DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶.

- ★ **Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.**
 - Mentre si tiene uno dei pulsanti premuto, girare la manopola di comando nella direzione in cui vi volete spostare ed il lettore ricerca titoli in misura proporzionale alla rotazione della manopola di comando.
 - La direzione di ricerca corrisponde alla direzione della manopola di comando (direzione oraria per l'avanzamento rapido, antioraria per la retrocessione rapida). La direzione indicata dal pulsante **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ viene ignorata.
 - Questa modalità viene cancellata quando il pulsante **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ viene lasciato andare.

Ricerca di cartelle (solo MP3)

Usare questa funzione per ricercare brani su CD o DVD con più livelli di cartelle.

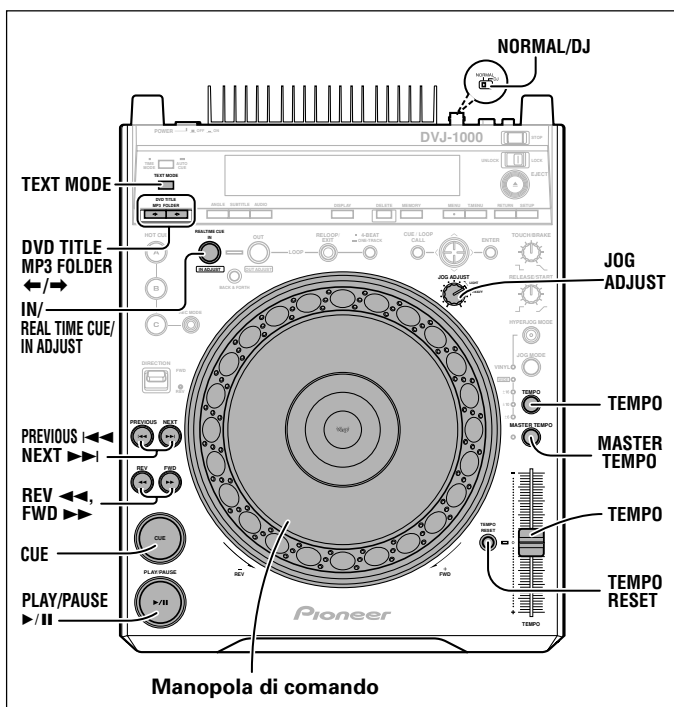
Usare i pulsante DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶.

- Ogni volta che il pulsante viene premuto, la ricerca passa alla cartella successiva nella direzione designata dal pulsante premuto. Nella directory di base vengono visualizzati il numero di cartella "00" ed il nome della cartella, "ROOT".
- Se il pulsante viene mantenuto premuto, viene eseguita la ricerca continua di cartelle. Se il pulsante viene mantenuto premuto per due secondi o più, la velocità della ricerca aumenta.
- Se si tenta di indietreggiare oltre la cartella di numero più basso, la ricerca porta all'ultima cartella del disco.
- Se si tenta di avanzare oltre la cartella di numero più alto, la ricerca porta alla prima cartella (di numero più basso) del disco.
- Le cartelle che non contengono brani riproducibili vengono ignorate e la ricerca si porta alla cartella successiva.

■ Ricerca ultrarapida di cartelle [DJ]

Girare la manopola di comando mentre si tiene premuto uno dei due pulsanti DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶.

- ★ **Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.**
 - Tenere uno dei pulsanti premuto e girare la manopola di comando nella direzione di ricerca desiderata; la ricerca di numeri di cartella viene eseguita rapidamente nella direzione indicata.
 - La direzione di ricerca corrisponde alla direzione di rotazione della manopola di comando. Girarla in senso orario per l'avanzamento rapido ed in senso antiorario per l'indietreggiamento rapido. La direzione indicata dal pulsante **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ viene ignorata.
 - Questa modalità viene cancellata quando il pulsante **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ viene lasciato andare.



Manopola di comando

Impostazione di punti di avvio **[DJ]**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova sulla posizione **NORMAL**.

Se un punto di avvio è stato memorizzato in precedenza, premendo il pulsante **CUE** durante la riproduzione si porta il lettore istantaneamente in tale punto, da cui passa alla modalità di attesa di riproduzione.

● Le memorizzazioni potrebbe non essere possibile se il display di status della memoria audio/video della manopola di comando sta lampeggiando.

Impostazione di un punto di avvio con la modalità **VINYL** disattivata

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante **PLAY/PAUSE** (**▶/||**) vicino al punto che volete memorizzare come punto di avvio. Il lettore si porta nella modalità di pausa.

2. Ricercare l'esatto punto di avvio.

● Usando numeri di frame:

La posizione di un punto di avvio può essere impostata in unità di frame (75 frame al secondo).

Usando la manopola di ricerca o i pulsanti **REV◀◀/FWD▶▶**, avanzare o indietro sino a trovare il frame desiderato. Una rivoluzione della manopola di comando equivale a 135 frame; ogni volta che il pulsante di ricerca viene premuto, il disco si sposta di un frame nella direzione indicata dal pulsante.

● Ricerca di un punto di avvio con la pausa udibile:

Girare la manopola di comando lentamente e retrocedere lungo il disco sino a prima del punto dal quale intendete iniziare la riproduzione. Il punto di avvio viene impostato immediatamente prima del suono udito nel corso della pausa udibile.

3. Se si è trovato un punto di avvio desiderato usando il numero di frame o la pausa udibile, premere il pulsante **CUE**.

● Quando l'indicatore di avvio si accende, il nuovo punto di avvio è stato memorizzato.

● Durante la riproduzione di DVD, un'anteprima del punto di avvio appare nel monitor di anteprima.

● Durante la riproduzione di CD o file MP3, il numero di brano e la posizione nel tempo del punto di avvio vengono visualizzati nella schermata di anteprima.

● Se un nuovo punto di avvio viene memorizzato, quello precedente viene cancellato.

[Modifica di un punto di avvio]

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante **CUE**.

● Il lettore torna al punto di avvio impostato ed entra in modalità di attesa di riproduzione.

2. Usare i pulsanti **REV◀◀/FWD▶▶** per impostare la modalità di pausa udibile.

3. Trovare un nuovo punto di avvio eseguendo le fasi 2 e 3 della sezione "Impostazione di un punto di avvio con la modalità **VINYL** disattivata".

Impostazione di un punto di avvio con la modalità **VINYL** attivata

1. Quando la riproduzione si avvicina al punto di avvio desiderato, premere la superficie superiore della manopola di comando o premere il pulsante **PLAY/PAUSE** (**▶/||**) per portare quest'unità in pausa.

2. Premere la superficie della manopola di comando, girare la manopola ed ascoltare la riproduzione audio, tornando al punto appena prima di quello in cui volete fissare il punto di avvio.

3. Quando si ritiene dal suono di essere nel punto di avvio desiderato, continuare a tenere premuta la superficie della manopola di comando e premere il pulsante **CUE**.

● Quando l'indicatore di avvio si accende, il nuovo punto di avvio è stato memorizzato.

● Se un nuovo punto di avvio viene memorizzato, quello precedente viene cancellato.

[Modifica di un punto di avvio]

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante **CUE**.

● Il lettore torna al punto di avvio impostato ed entra in modalità di attesa di riproduzione.

2. Eseguire le fasi 2 e 3 della sezione precedente "Impostazione di un punto di avvio con la modalità **VINYL** attivata".

● I pulsanti **REV◀◀/FWD▶▶** possono venire usati per modificare un punto di avvio come fatto a modalità **VINYL** spenta.

Punti di avvio in tempo reale

Durante la riproduzione in avanti, premere il pulsante **IN/REAL TIME CUE/IN ADJUST** nel punto da memorizzare come punto di avvio.

● Questo punto viene memorizzato come punto di avvio.

Conferma di un punto di avvio (controllo di punti di avvio)

Impostato punto di avvio, premere il pulsante **CUE** ad unità nel modo di attesa di riproduzione da un punto di avvio.

● Il segnale audio e video del punto di avvio vengono riprodotti mentre il pulsante **CUE** viene mantenuto premuto, permettendovi di controllare il punto di avvio stesso.

Per tornare ad un punto di avvio (avvio da un punto precedente)

Durante la riproduzione, premere il pulsante **CUE**.

● La riproduzione torna al punto di avvio precedente, il sonoro viene silenziato ed il monitor visualizza uno sfondo nero mentre quest'unità si porta in modalità di attesa di riproduzione.

● Premere il pulsante **PLAY/PAUSE** (**▶/||**) per riprendere istantaneamente la riproduzione al punto di avvio.

● Se si riproduce un DVD che proibisce la ricerca di titoli o di altro tipo, la riproduzione continua, ma il marchio di operazione proibita appare sullo schermo; il marchio simile appare sul monitor.

● Nel caso di file MP3, questa funzione di avvio da un punto precedente è possibile solo entro una sola cartella.

Cambiamento della velocità di riproduzione **[DJ]**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova sulla posizione **NORMAL**.

Far scivolare il cursore di controllo **TEMPO** in una direzione o l'altra.

Se il cursore viene mosso in avanti (**+**) la riproduzione aumenta di velocità, mentre se lo si muove all'indietro (**-**) essa scende.

● Viene visualizzata la velocità di modifica del tempo.

● È anche possibile cambiare la velocità di riproduzione senza influenzarne l'altezza (cfr. P. 37, "Impostazione del tempo principale").

Scelta di una gamma di controllo del tempo

Premere il pulsante **TEMPO**.

Ad ogni pressione del pulsante, la gamma di variabilità del cursore di controllo **TEMPO** cambia fra i valori $\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$ e **WIDE**. Tale gamma può venire regolata in incrementi dello 0,02 % (per il $\pm 6\%$), 0,05 % (per il $\pm 10\%$), 0,05 % (per il $\pm 16\%$), e lo 0,5 % (per **WIDE**).

● Il valore impostato per la variabile viene indicato dall'indicatore della gamma di controllo del tempo (± 6 , ± 10 , ± 16 , **WIDE**) e sullo schermo televisivo.

● La variabilità entro la gamma **WIDE** è:
 $\pm 100\%$ (CD) dal $+70\%$ al -100% (DVD, MP3)

Ripristino del tempo

Premere il pulsante **TEMPO RESET**.

L'indicatore **TEMPO RESET** si accende e la velocità di cambiamento del tempo torna a "0" (tempo normale) a prescindere dalla posizione del cursore di controllo **TEMPO**.

● Se il pulsante **TEMPO RESET** viene premuto una seconda volta, il ripristino del tempo viene cancellato ed il tempo stesso torna al valore impostato col cursore di controllo **TEMPO**.

Impostazione del tempo principale **[DJ]**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova sulla posizione **NORMAL**.

Durante la riproduzione, premere il pulsante MASTER TEMPO.

L'indicatore del tempo principale si accende e l'indicatore "MT" si accende sul display. In questo modo, l'altezza della musica non varia anche se il cursore di controllo **TEMPO** viene usato per cambiare il tempo (velocità) di riproduzione.

- Notare che la qualità del suono deteriora a causa del processamento digitale cui vengono sottoposti i segnali.
- All'accensione, questa funzione è sempre disattivata.

Funzioni della manopola di comando **[DJ]**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova sulla posizione **NORMAL**.

1. Rotazione della manopola di comando durante la riproduzione (Deviazione dell'altezza del suono).

Se la manopola di comando viene portata in modalità **VINYL**, azionarla solo toccandone la periferia esterna (superficie inclinata). Toccando il pannello superiore si aziona una funzione differente.

- La riproduzione viene accelerata (**FWD+**) o rallentata (**REV-**) in proporzione al grado di rotazione della manopola. In modalità di riproduzione inversa, le direzioni di svolgimento dell'operazione sono invertite (accelerazione nella direzione **REV-** e decelerazione nella direzione **FWD+**).
- Quando la rotazione della manopola cessa, la riproduzione torna alla sua velocità normale. Quando la rotazione della manopola cessa, la riproduzione torna alla sua velocità normale.

2. Rotazione della manopola di comando durante la riproduzione (Riproduzione improvvisata).

Vedere la sezione "Riproduzione improvvisata" in "Operazioni avanzate" (P. 39).

3. Rotazione della manopola di comando durante la pausa (ricerca di frame).

[Se la modalità jog si trova in modalità **VINYL** disattivata]

Il lettore si porta in modalità di pausa udibile (e viene visualizzata un'immagine anch'essa in pausa).

- Quando la manopola di comando viene girata, la posizione di pausa udibile cambia di un frame alla volta nella direzione corrispondente alla direzione di rotazione della manopola di comando.
- Un'intera rivoluzione della manopola di comando è equivalente ad 1,8 secondi (135 frame) di avanzamento (o indietro) sul disco.

[Se la modalità jog si trova in modalità **VINYL** attivata]

Il lettore si porta in modalità di pausa silenziosa (e viene visualizzata un'immagine anch'essa in pausa).

- Quando la manopola di comando viene girata, il disco viene riprodotto nella direzione ed ad una velocità proporzionale alla direzione ed alla velocità di rotazione della manopola e la posizione di pausa cambia in unità di un frame.
- Quando si lascia andare la manopola di comando e la sua rotazione si ferma, quest'unità si riporta nella modalità di pausa silenziosa con la visualizzazione di un'immagine ferma.
- Un'intera rivoluzione della manopola di comando è equivalente ad 1,8 secondi (135 frame) di avanzamento (o indietro) sul disco.

4. Rotazione durante la riproduzione o in pausa (Riproduzione con accelerazione).

Vedere la sezione "Riproduzione con accelerazione" in "Operazioni avanzate" (P. 39).

5. Girare durante la riproduzione mentre si tengono premuti i pulsanti **REV◀◀/FWD▶▶** (ricerca ultrarapida).

Tenere premuto uno dei pulsanti **REV◀◀/FWD▶▶**, girare la manopola di comando nella direzione corrispondente a quella desiderata per la ricerca; questa viene eseguita a velocità superiore al normale.

6. Girare mentre si tiene premuto il pulsante **PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶** (ricerca di brani ultrarapida).

Tenere premuto uno dei pulsanti **PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶** e girare la manopola di comando nella direzione desiderata di ricerca (di brani o di capitoli); la ricerca ha luogo a velocità superiore al normale e in direzione e velocità proporzionate alla rotazione della manopola di comando.

7. Girare mentre si tiene premuto il pulsante **DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶**.

(Ricerca ultrarapida di titoli) (DVD)

(Ricerca ultrarapida di cartelle) (MP3)

Tenere premuto uno dei pulsanti **DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶** e girare la manopola di comando nella direzione di ricerca desiderata. La ricerca di titoli (o cartelle) ultrarapida viene eseguita nella direzione in cui la manopola di comando viene girata ed in proporzione alla velocità di rotazione della manopola di comando.

Nota:

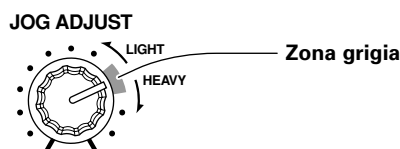
La superficie superiore della manopola di comando possiede un interruttore a sfioramento. Non poggiare oggetti sulla manopola di comando e proteggerla da urti e cadute. Non appoggiare bevande ed altri liquidi sul lettore; se venissero versati, potrebbero penetrare e danneggiare seriamente il lettore.

Regolazione della sensibilità della manopola di ricerca

Girando la manopola **JOG ADJUST**, la resistenza offerta dalla manopola di ricerca può venire cambiata.

Girare la manopola **JOG ADJUST**.

- Se girata in senso orario, fa aumentare la resistenza.
- Se girata in senso antiorario, fa diminuire la resistenza.
- Per ottenere una resistenza della manopola di ricerca pari a quella del CDJ-1000MK2, regolare il parametro entro la zona grigia della scala.

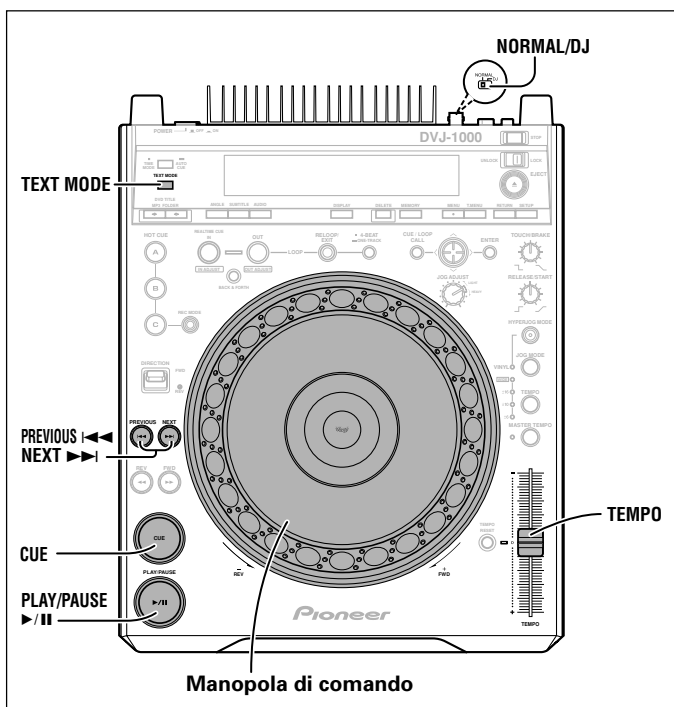


Informazioni sulla visualizzazione **WAVE [DJ]**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova sulla posizione **NORMAL** (sostituita dal display **TEXT**).

La visualizzazione **WAVE** mostra in forma grafica i cambiamenti delle battute dei suoni bassi (grancassa, ecc.), il DJ può facilmente capire dove in un brano ci sono interruzioni o dove una parte finisce. Quando il pulsante **TEXT MODE** viene usato per cambiare il display **WAVE**, in tutto il display (100 punti) viene visualizzato un singolo capitolo o brano.

- Se si cambia brano, ci vuole qualche tempo prima che la visualizzazione sul display **WAVE** dell'intero brano sia possibile. Preregistrando le visualizzazioni **WAVE** di brani desiderati su di una scheda di memoria, la prossima volta che il brano viene riprodotto la sua curva **WAVE** può venire visualizzata immediatamente.
- Se i suoni di bassa frequenza di un brano sono di volume troppo basso, i punti di interruzione del brano possono non venire visualizzati correttamente.
- Se un'operazione di ricerca o di pausa viene eseguita durante il periodo in cui la forma d'onda sta venendo letta, questa non viene visualizzata correttamente.
- Il processamento di lettura anticipata del display **WAVE** non è possibile durante la riproduzione di DVD o file MP3.
- Quando si riproducono file MP3, il display **WAVE** potrebbe non essere visualizzabile a seconda del brano.



Informazioni sulla visualizzazione TEXT

Se il tasto **TEXT MODE** viene usato per scegliere la visualizzazione TEXT, il display mostra l'indicazione CD-TEXT che comprende i nomi di brani, di album e di artisti. Durante la riproduzione di file MP3, sul display appare il nome del brano (se non è presente un tag ID3, appare il nome del file) / il nome dell'album / dell'artista presi dal tag ID3.

- Ciascuna voce può includere fino a 48 caratteri; se un titolo consiste di oltre 15 caratteri, esso scorre.
- Il testo può includere caratteri alfanumerici ed alcuni simboli.
- Se non è presente alcun testo, il messaggio "NO TEXT" viene visualizzato.
- Il testo non viene visualizzato durante la riproduzione di DVD.

Se il nome di un brano viene scelto nella visualizzazione TEXT, l'icona "♪" viene visualizzata seguita dal nome del brano (con brani MP3, viene visualizzato il titolo o il nome del file contenuto nei tag ID3). Inoltre, durante la riproduzione di file MP3, il valore bit rate viene visualizzato dopo il nome del brano.

♪ DVJ-1000 [128 kbps]

Se il nome di un album viene scelto nella visualizzazione TEXT, l'icona "●" viene visualizzata seguita dal nome dell'album.

● Pioneer

Se il nome di un artista viene scelto nella visualizzazione TEXT, l'icona "■" viene visualizzata seguita dal nome dell'artista.

■ Pioneer PRO DJ

Se la ricerca di cartelle viene eseguita con brani MP3, durante la ricerca viene visualizzato il nome della cartella.

Pioneer DJ

Missaggio di brani differenti (splicing)

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.

(Esempio) Per missare il brano successivo (B) e quello attuale (A).

- Collegare il primo lettore A al canale CH-1 del mixer DJ ed il secondo lettore B al canale CH-2.
- Sollevare i comandi di trim, fader di canale e volume principale ai livelli adatti ed impostare la riproduzione con il lettore A.

1. Portare la leva CROSS FADER del mixer DJ sul lato sinistro (CH-1).

- Viene riprodotto il brano A.

2. Caricare il disco desiderato nel lettore B.

3. Usare i pulsanti PREVIOUS/NEXT del lettore B per scegliere il brano B desiderato.

4. Controllare il canale CH-2 con il mixer DJ.

5. Girare la manopola MONITOR LEVEL del mixer DJ ed ascoltare il brano B in cuffia.

- I diffusori invece riproducono il solo brano A.

6. Scegliere un punto di avvio per il brano B mentre si ascolta in cuffia.

- Con il lettore B in modalità di riproduzione, premere il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) vicino al punto di avvio del brano B desiderato.
 - Se la modalità VINYL è disattivata, la modalità di pausa udibile è attivata: se invece la modalità VINYL è attiva, la modalità di pausa silenziosa è attivata.
- Girare la manopola di comando del lettore B in modo da trovare l'esatto punto di avvio (prima battuta) del brano B.
- Una volta che il punto di avvio del brano B è stato fissato, premere il pulsante **CUE** del lettore B.
 - La riproduzione viene silenziata ed il punto di avvio viene fissato.

7. A tempo con il brano A riprodotto dai diffusori, premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||) del lettore B.

- I diffusori riproducono il solo brano A.
- Le cuffie riproducono il solo brano B.

8. Spostare il cursore di controllo TEMPO del lettore B in modo che il tempo (BPM) del brano A e di quello B sia uguale.

- Spostare il cursore di controllo TEMPO del lettore B in modo che il tempo (BPM) visualizzato del brano B sia uguale al valore BPM del brano A.
- Quando i due numeri BPM sono uguali, la regolazione del tempo è finita.

9. Premere il pulsante CUE del lettore B.

- Il lettore B torna al punto di avvio del brano B precedentemente fissato.

10. A tempo con la fine del brano A riprodotto dai diffusori col lettore A, premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||) del lettore B.

- Il lettore B inizia a riprodurre il brano B.

11. Controllare la riproduzione in cuffia e muovere lentamente la leva del cross fader del mixer DJ verso il lato destro.

- Il brano B viene quindi missato gradualmente con quello A nei diffusori e lo sostituisce gradualmente.
- Quando la leva del bilanciamento del mixer DJ si trova del tutto sul lato destro, l'operazione di splicing ha avuto termine.

■ Riproduzione con missaggio di lunga durata

Sintanto che i valori BPM sono uguali, il brano A e quello B andranno bene insieme anche se la leva del bilanciamento si trova al centro.

■ Riproduzione con apertura in dissolvenza

Usando la funzione di apertura in dissolvenza incrociata con un mixer DJ Pioneer (in vendita separatamente), il missaggio può venire semplificato eliminando la fase 10 (vedi sopra).

Inoltre, quando la leva di bilanciamento viene riportata al suo posto, i lettori tornano nella condizione in cui si trovavano nella fase 9 (qui sopra), in modo che la riproduzione può venire ripetuta.

Operazioni avanzate

I pulsanti ed i comandi contrassegnati dal simbolo **DJ** non sono utilizzabili col selettore NORMAL/DJ sulla posizione NORMAL.

[Modalità Hyper jog]

Se la modalità della manopola di comando è quella della modalità VINYL ON, premere il pulsante **HYPERJOG MODE** in modo che l'indicatore si accenda. Quando la manopola di comando viene girata, la quantità di variazione del suono o delle immagini quadruplica (x4) in risposta all'angolo di rotazione della manopola.

Riproduzione con accelerazione **DJ**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.

A modalità VINYL attivata, premere la superficie della manopola di comando o premere il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) per impostare la modalità di pausa, quindi girare la manopola di comando rapidamente; anche se la manopola di comando viene lasciata andare, la riproduzione avviene in proporzione alla direzione ed alla velocità di rotazione della manopola di comando.

Velocità di arresto della riproduzione **DJ**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.

- Durante la riproduzione in modalità VINYL, se il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) viene premuto per portare la riproduzione in pausa, il suono decelera alla velocità di arresto della riproduzione impostata con **TOUCH/BRAKE**.
- Se il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) viene premuto di nuovo per fare riprendere la riproduzione, il suono accelera alla velocità impostata con la manopola **RELEASE/START**.

Avvio personalizzati **DJ**

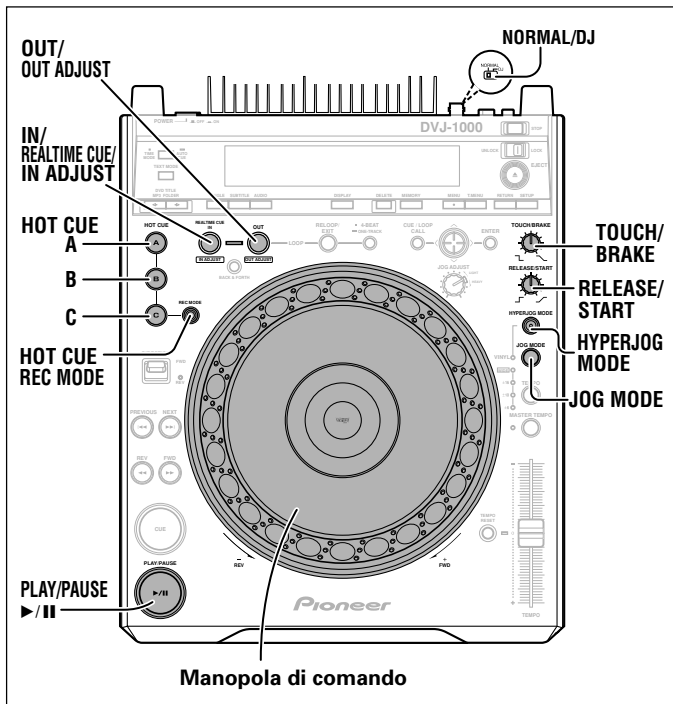
★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.

Questa funzione permette di iniziare la riproduzione rapidamente da uno di tre punti (A, B e C) impostando in precedenza i tre punti e le informazioni riguardanti il ciclo.

- Le memorizzazioni potrebbe non essere possibile se il display di status della memoria audio/video della manopola di comando sta lampeggiando.

Impostazione di punti di avvio personalizzati

1. Premere il pulsante **HOT CUE REC MODE** in modo che gli indicatori **HOT CUE A, B e C** si illuminino in rosso.
2. Durante la riproduzione, la pausa e la pausa presso punti di avvio, trovare il punto da utilizzare come punto di avvio personalizzato e premere il pulsante **A, B o C** nel quale memorizzare le informazioni relative.
 - Nel pulsante di memoria vengono registrati la posizione nel tempo del punto ed il metodo di riproduzione.
 - Il pulsante premuto lampeggia di luce rossa per circa due secondi e quindi rimane acceso.
 - Durante la riproduzione di DVD, un'anteprima del punto di avvio personalizzato appare nel monitor di anteprima.
 - Se il pulsante **HOT CUE** viene premuto durante la modalità di impostazione di cicli (mentre il pulsante **OUT/OUT ADJUST** e quello **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** stanno lampeggiando), le informazioni sul ciclo attuale vengono memorizzate.
 - Se si carica una scheda di memoria, i dati precedentemente registrati nel pulsante **HOT CUE** vengono memorizzati in essa; in questo modo, delle informazioni precedentemente impostate possono venire richiamate rapidamente alla riproduzione successiva dello stesso disco (P. 43).



Riproduzione improvvisata **DJ**

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.

Se la modalità VINYL è attivata, premendo il pannello superiore della manopola di controllo mentre si gira la manopola si fa sì che l'audio ed il video vengano emessi in proporzione alla direzione ed alla velocità della rotazione della manopola.

1. Premere il pulsante **JOG MODE** in modo da far illuminare l'indicatore della modalità VINYL.
 2. Durante la riproduzione, premere la sommità della manopola di comando.
 - La riproduzione rallenta e si ferma (il tempo richiesto per l'arresto completo può venire regolato a piacere).
 - Se la manopola di comando viene girata mentre la riproduzione sta rallentando, ma non è ancora cessata, il suono si interrompe improvvisamente e riprende subito, ma nella direzione in cui viene stata girata la manopola di comando nella fase 3.
 3. Girare la manopola di comando nella direzione di riproduzione desiderata.
 - Questa funzione permette di cambiare l'altezza del suono in proporzione alla direzione ed alla velocità di rotazione della manopola di comando.
 4. Lasciare andare la superficie della manopola di comando.
 - La riproduzione torna al suo stato originale (il tempo richiesto per una completa accelerazione può venire impostato indipendentemente).
- Per impostare il tempo di decelerazione (tempo necessario per la cessazione completa della riproduzione quando la superficie della manopola di comando viene premuta)

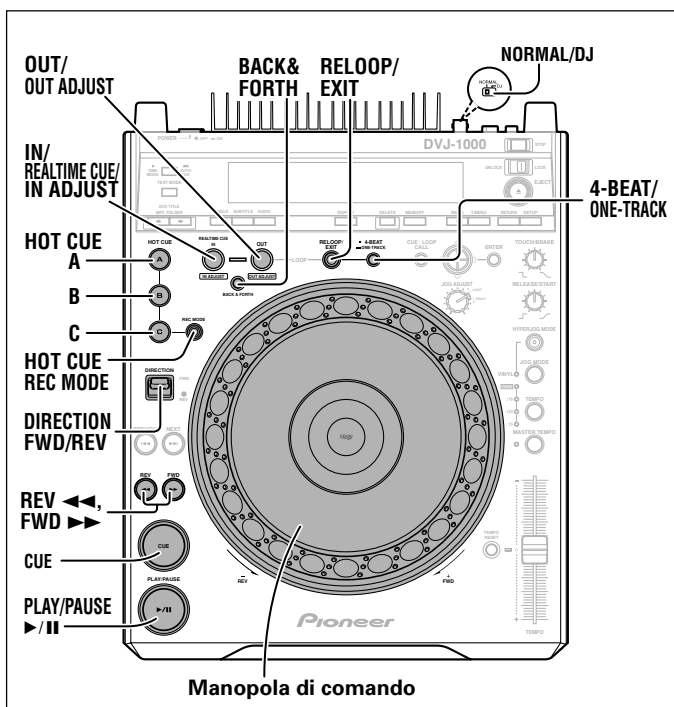
Girare la manopola TOUCH/BRAKE.

- Il tempo necessario per l'arresto della riproduzione cambia.
- Questa è lo stesso valore della velocità di decelerazione usato quando viene premuto il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) nella modalità VINYL per portare temporaneamente in pausa la riproduzione.

■ Per impostare il tempo di accelerazione (tempo necessario perché la riproduzione riguadagni la velocità originale quando si lascia andare la superficie della manopola di comando)

Girare la manopola RELEASE/START.

- Il tempo necessario perché la riproduzione torni alla velocità normale cambia.
- Questa è lo stesso valore della velocità di accelerazione usato quando viene premuto il pulsante **PLAY/PAUSE** (▶/||) nella modalità VINYL per riprendere la riproduzione.



Manopola di comando

Riproduzione da un punto di avvio personalizzato

1. Premere il pulsante HOT CUE REC MODE in modo che gli indicatori HOT CUE A, B e C si illuminino in verde o rosso.

- I pulsanti che contengono i punti di avvio personalizzati si accendono in verde.
- I pulsanti che contengono informazioni su cicli si accendono in arancione.
- I pulsanti vuoti non si accendono.

2. Durante la riproduzione, la pausa o la modalità di attesa presso punti di avvio, premere uno dei tre pulsanti che contenga informazioni (A, B o C).

- Durante la riproduzione, la modalità di pausa o la modalità di pausa presso un punto di avvio, la riproduzione inizia immediatamente sulla base delle informazioni registrate nel pulsante. In questo caso, le informazioni su di un punto di avvio memorizzate nel normale pulsante **CUE**, o le informazioni memorizzate in **RELOOP/EXIT** non vengono cancellate e rimangono valide.
- Premendo un pulsante **HOT CUE** che contiene informazioni su cicli fa iniziare la riproduzione ciclica immediatamente sulla base di tali informazioni. In questo caso il pulsante **RELOOP/EXIT** può venire usato per cancellare la riproduzione ciclica come fatto per la riproduzione ciclica normale; inoltre, il pulsante **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** può venire usato per modificare il punto di inizio del ciclo e quello **OUT/OUT ADJUST** per modificare quello di fine. Se le informazioni sui cicli vengono modificate, quelle contenute nel pulsante, quelle memorizzate le pulsante vengono a loro volta modificate immediatamente.
- Se si carica una scheda di memoria, inserendo un disco si ricaricano in memoria le informazioni su punti di avvio personalizzati e su cicli in essa precedentemente memorizzate (P. 44).

* Durante la riproduzione di un DVD che proibisce la ricerca di titoli o di altro tipo, potrebbe essere impossibile iniziare la riproduzione da un punto di avvio personalizzato. In questo caso, il marchio di operazione proibita appare ed il simbolo simile appare sul monitor.

* Nel caso di file MP3, questa funzione è possibile solo entro una sola cartella.

Riproduzione ciclica

★ Questa funzione non viene supportata quando il selettore **NORMAL/DJ** si trova sulla posizione **NORMAL**.

Creazione di un ciclo

- 1. Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/||) per dare inizio alla riproduzione.**
- 2. Durante la riproduzione, premere il pulsante IN/REALTIME CUE/IN ADJUST.**
 - Questa fase non è necessaria se si desidera fare uso di un punto di avvio preregistrato come punto di avvio del ciclo.
 - Durante la scrittura del punto di avvio del ciclo, il pulsante **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** lampeggia per circa due secondi.

3. Durante la riproduzione, premere il pulsante OUT/OUT ADJUST nel punto da usare come fine del ciclo.

- La riproduzione ripetuta (riproduzione ciclica) ha quindi luogo continuamente fra il punto di avvio e di fine del ciclo.
- La funzione di ricerca di frame può venire usata per fissare in modo molto preciso i punti di fine del ciclo.
- Se si sceglie un'angolazione o un canale audio alternativi prima di impostare un punto di fine del ciclo, può non essere possibile fissare un punto di fine del ciclo.
- I punti di fine del ciclo non possono venire fissati durante la riproduzione inversa.
- Nel caso di file MP3, la riproduzione ciclica è possibile solo all'interno di uno stesso brano all'interno del quale il punto di avvio del ciclo si trova.

■ Cancellazione della riproduzione ciclica

Durante la riproduzione, premere il pulsante RELOOP/EXIT.

- Il ciclo viene cancellato e la riproduzione continua normalmente dopo il punto di fine del ciclo.

■ Regolazione di un punto di avvio di ciclo

1. Durante la riproduzione ciclica, premere il pulsante IN/REALTIME CUE/IN ADJUST.

- Il display ora visualizza il tempo di inizio del ciclo e il pulsante **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** lampeggia rapidamente, mentre quello **OUT/OUT ADJUST** si spegne.

2. Premere il pulsante REV <</> FWD >> o girare la manopola di comando.

- Il punto di avvio del ciclo si sposta di un frame alla volta. La gamma permessa di regolazione del punto di avvio è di ± 30 frame durante la riproduzione di CD, ± 6 frame durante la riproduzione di DVD, e deve trovarsi prima del punto di fine del ciclo.
- Nel caso della riproduzione di brani MP3, la regolazione del ciclo può venire fatta solo entro lo stesso brano dove si trova il punto di avvio.
- Il punto di avvio del ciclo non può venire regolato durante la riproduzione inversa o la riproduzione scratch.
- Se il pulsante **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** viene premuto o si lasciano trascorrere 30 secondi, la modalità di regolazione del ciclo viene cancellata e la modalità di funzionamento torna alla riproduzione ciclica normale.

■ Regolazione di un punto di fine di ciclo

1. Durante la riproduzione, premere il pulsante OUT/OUT ADJUST.

- Il display mostra la posizione nel tempo del punto di fine del ciclo ed il pulsante **OUT/OUT ADJUST** lampeggia rapidamente, mentre l'indicatore **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** si spegne.

2. Premere il pulsante REV <</> FWD >> o girare la manopola di comando.

- Il punto di fine del ciclo cambia in unità da un frame.
- Il punto di fine del ciclo non può trovarsi prima di quello di inizio.
- Se il pulsante **OUT/OUT ADJUST** viene premuto o si lasciano trascorrere 30 secondi, la modalità di regolazione del ciclo viene cancellata e la modalità di funzionamento torna alla riproduzione ciclica normale.
- Il punto di fine del ciclo non può venire fissato durante la riproduzione inversa.
- Nel caso della riproduzione di brani MP3, la regolazione del ciclo può venire fatta solo entro lo stesso brano dove si trova il punto di avvio.

■ Per tornare ad un ciclo (ripetizione di un ciclo)

Dopo la cancellazione di un ciclo, premere il pulsante RELOOP/EXIT durante la riproduzione normale.

- La riproduzione riprende dal punto di avvio del ciclo precedentemente memorizzato e la riproduzione ciclica riprende.
- Nel caso di file MP3, la ripetizione di un ciclo può avere luogo solo all'interno di una stessa cartella.

■ Impostazione automatica del ciclo

Ciclo di 4 battute

Durante la riproduzione, premere il pulsante 4-BEAT/ONE-TRACK.

- Appaiono gli indicatori di riproduzione ciclica normale (i pulsanti **OUT/OUT ADJUST** e **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** lampeggiano).
- Il punto in cui il pulsante viene premuto diviene il punto di avvio del ciclo e quello di fine viene scelto automaticamente nel modo descritto di seguito; la riproduzione ciclica ha quindi inizio fra i due punti scelti.
 - Se il valore BPM immediatamente precedente il punto è conosciuto, viene scelto come punto di fine del ciclo un punto a quattro battute di distanza.
 - Se il valore BPM immediatamente precedente il punto non è conosciuto, viene scelto come punto di fine del ciclo un punto quattro secondi dopo quello di inizio.
- Quando il pulsante **RELOOP/EXIT** viene premuto, la riproduzione ciclica termina e quella normale riprende.
- Durante la riproduzione inversa non si può designare un ciclo di 4 battute.

Ciclo da un brano (ripetizione di capitolo/brano)

Durante la riproduzione, tener premuto il pulsante 4-BEAT/ONE-TRACK per un secondo o più.

Se il pulsante **4-BEAT/ONE-TRACK** viene mantenuto premuto per un secondo o più durante la riproduzione, la modalità di ciclo da un brano viene attivata, permettendo la ripetizione della riproduzione del capitolo o brano attuale.

- L'indicatore "**CHAPTER LOOP**" (durante la riproduzione di DVD) o "**TRACK LOOP**" (durante la riproduzione di CD o MP3) appare nel display, quest'unità ricerca l'inizio del capitolo o brano al momento riprodotto e li imposta il punto di inizio del ciclo.
- Appaiono gli indicatori di riproduzione ciclica normale (i pulsanti **OUT/OUT ADJUST** e **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** lampeggiano), i punti di fine del capitolo o del brano vengono automaticamente impostati nei punti di fine del ciclo e la riproduzione riprende.
- Se il pulsante **RELOOP/EXIT** viene premuto, la riproduzione ciclica viene cancellata e quella normale riprende.
- Se si registra su di una memory card, registrare dopo avere riprodotto il brano fino alla fine.
- Il ciclo da un brano non può venire designato durante la riproduzione inversa.

[Modalità ciclica avanti e indietro]

- Se il pulsante **BACK & FORTH** viene premuto in modo che l'indicatore della modalità ciclica si illumini, la modalità di riproduzione ciclica avanti e indietro viene impostata.
- Durante la modalità ciclica avanti & indietro, la riproduzione ciclica viene eseguita in avanti a partire dal punto di avvio a quello di fine, poi dalla riproduzione inversa dal punto di fine al punto di avvio del ciclo.
- Se il pulsante **BACK & FORTH** viene premuto di nuovo in modo che l'indicatore della modalità ciclica di spenga, la riproduzione torna alla modalità ciclica normale.

Riproduzione inversa

★ **Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.**

Portare il selettore DIRECTION FWD/REV nella posizione REV (avanzamento).

L'indicatore di riproduzione inversa si accende e la riproduzione inversa inizia.

- Le funzionalità di accelerazione e decelerazione della riproduzione della manopola di comando sono invertite.
- Durante la riproduzione inversa, i punti di ciclo non possono venire né memorizzati né modificati.
- Se la ricerca di brani o la riproduzione ciclica vengono eseguite, il display di stato della memoria audio/video della manopola di comando lampeggia per uno o due secondi e le operazioni di riproduzione improvvisata/riproduzione inversa possono non aver luogo.

Riproduzione con apertura in dissolvenza

★ **Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.**

Se il cavo di controllo in dotazione viene usato per collegare il connettore CONTROL di questo lettore al connettore CONTROL di un mixer DJ Pioneer (in vendita separatamente), il funzionamento della leva di dissolvenza dei canali del mixer DJ può venire usata per far uscire il lettore dalla modalità di attesa presso un punto di avvio, avviando istantaneamente la riproduzione. La riproduzione con apertura in dissolvenza può anche venire avviata usando l'operazione di cross fader; se la leva del fader viene riportata nella sua posizione originale, il lettore a sua volta si porta presso il punto di avvio (avvio da un punto precedente) e si porta in modalità di attesa presso un punto di avvio.

Riproduzione alternata con due lettori

★ **Questa funzione non viene supportata quando il selettore NORMAL/DJ si trova sulla posizione NORMAL.**

La riproduzione alternata può venire eseguita collegando con il cavo di controllo in dotazione i connettori CONTROL di questo lettore e di un altro lettore CD della serie CDJ.

- Attivare le funzioni di avvio automatico dei due lettori (facendo accendere l'indicatore di avvio automatico (**A.CUE**) sul display).
- Se ci si collega ad un mixer DJ, portare il controllo del fader al centro.

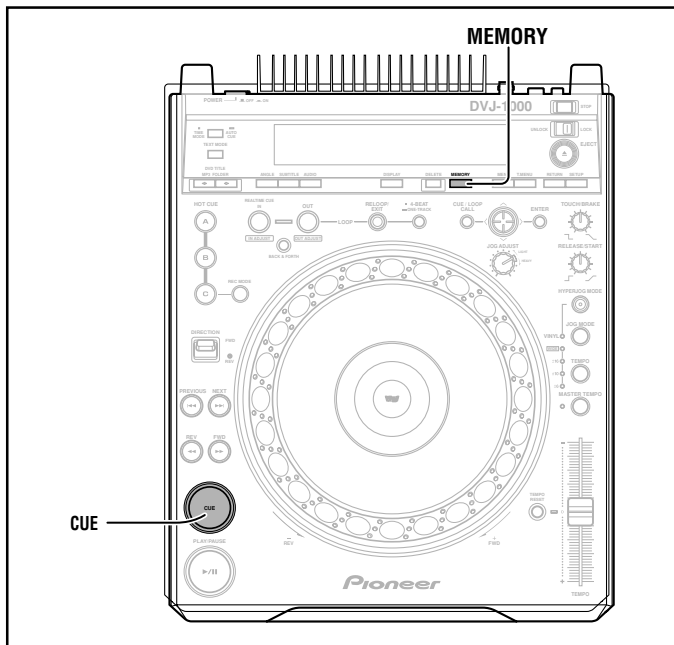
- 1. Iniziare la riproduzione con il primo lettore.**
- 2. Quando il brano in corso termina, l'altro lettore (in attesa) inizia automaticamente la riproduzione.**
- 3. Portare il primo lettore in modalità di attesa presso un punto di avvio all'inizio del brano desiderato successivo.**

- Ripetendo più volte queste fasi è possibile eseguire la riproduzione alternata continua automatica fra due lettori.
- Sostituendo il disco del lettore in attesa e portandolo in attesa presso il brano desiderato, è possibile riprodurre continuamente brani scelti a piacere.
- Impostando un punto di avvio nel lettore in attesa, la riproduzione può venire impostata per l'inizio automatico in qualsiasi punto di qualsiasi brano (☞ P.36, "Impostazione di punti di avvio").

Note:

- La riproduzione alternata potrebbe non avere luogo correttamente se i terminali di uscita audio dei due lettori non sono collegati allo stesso mixer DJ.
- Se l'alimentazione del lettore al momento in riproduzione viene interrotta, l'altro lettore inizia automaticamente la riproduzione.
- Dato che l'apertura in dissolvenza e la riproduzione alternata richiedono che gli stessi connettori di controllo vengano collegati in modo diverso, non sono eseguibili allo stesso tempo.

Operazioni con schede di memoria



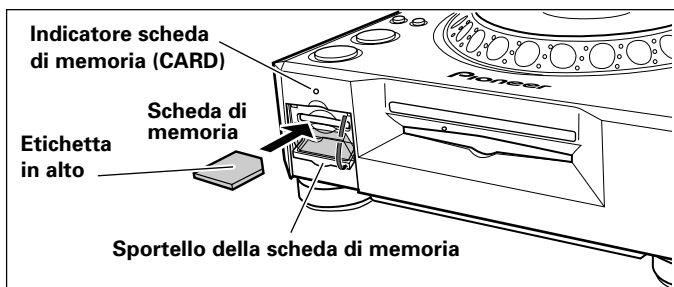
■ Uso di schede di memoria

Questo lettore supporta l'uso di schede SD o MultiMedia di memoria per la memorizzazione di dati di identificazione di dischi, di punti di avvio, punti di avvio e fine di ciclo e di punti di avvio personalizzati. I dati concernenti punti di avvio e punti di ciclo includono la loro posizione, canale audio, angolazioni e anteprime. Le anteprime non possono venire registrate nel caso di disco protetti dalla duplicazione, compresi quelli che impiegano tecnologie Macrovision.

- ★ Le schede di memoria SD devono venire formattate come descritto nel documento "SD Memory Card Specifications Part 2 FILE SYSTEM SPECIFICATION Version 1.0" (le schede SD in commercio sono preformattate secondo gli standard menzionati). Le schede non formattate non possono venire usate e viene visualizzato il messaggio "UNFORMAT".
- ★ Le schede di memoria formattate su computer o fotocamere digitali non possono venire usate con questo lettore.

- ★ Le schede MultiMedia (MMC) formattate con CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 hanno le seguenti limitazioni.
 - Dei dati DVD o MP3 non possono venire registrati.
 - I dati su punti di ciclo memorizzati per l'avvio immediato non possono venire memorizzati nella scheda.
 - Non è possibile fare uso di un computer per copiare o salvare il contenuto delle schede.
 - Se si memorizzano punti di ciclo, un singolo punto di ciclo richiede due punti in memoria.
 - Le schede non possono venire riformattate con quest'unità.

■ Caricamento di una scheda di memoria



Aprire lo sportello della scheda di memoria, inserire quest'ultima con l'etichetta in alto ed il lato arrotondato in avanti. Inserire la scheda lentamente, tenendola in piano e spingendola fino a che si ferma. Chiudere lo sportello della scheda di memoria.

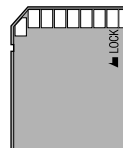
Il display mostra l'indicazione "SD CARD" (per schede formattate secondo gli standard SD) o "CDJ CARD" (per schede formattate con CDJ-1000 o CDJ-1000MK2), seguita dal numero di dischi registrati sulla scheda stessa.

● Rimozione della scheda di memoria

Aprire lo sportello della scheda di memoria ed attendere che l'indicatore **CARD** si spenga, quindi premere leggermente la scheda di memoria e lasciare che esca; prenderne poi l'estremità ed estrarla.

Protezione di dati importanti

Visione dal retro



Interruttore di protezione dalla scrittura

- Per impedire la modifica del contenuto della scheda di memoria, portare l'interruttore di protezione dalla scrittura sulla posizione LOCK.
- L'indicatore **CARD** si accende mentre il lettore sta scrivendo dati sulla scheda. Durante questo periodo, non togliere la scheda e non spegnere quest'unità, dato che ciò potrebbe danneggiare i dati sulla scheda.

Pioneer rifiuta qualsiasi responsabilità per danni o perdite di dati memorizzati su schede, o per danni finanziari risultati da tali perdite di dati.

Note:

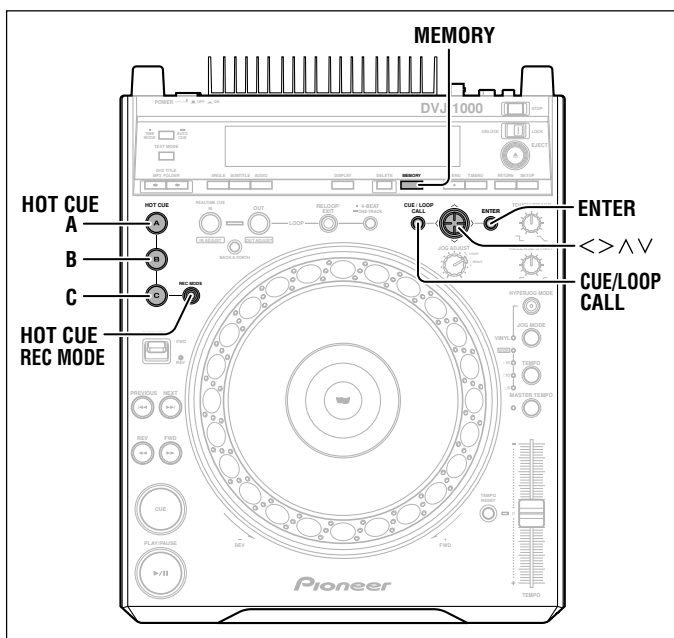
- Non aprire lo sportello della scheda e non spegnere l'apparecchio mentre l'indicatore **CARD** lampeggia, dato che così facendo si possono danneggiare i dati.
- Le schede di memoria sono dispositivi elettronici di precisione. Non piegarle o lasciarle cadere, e proteggerle da urti violenti. Inoltre, evitate di usare o conservare schede di memoria in ambienti soggetti ad elettricità statica o rumore elettronico.
- Le schede di memoria possono venire danneggiate da urti o elettricità statica. Fare attenzione nel maneggiarle, e fare regolarmente copie di riserva dei dati più importanti (ES: P. 46).
- Pioneer rifiuta qualsiasi responsabilità per danni o perdite di dati memorizzati su schede, o per danni finanziari risultati da tali perdite di dati.

Memorizzazione di dati su schede di memoria

- Possono venire memorizzati sino a 100 punti (fra punti di avvio e di ciclo) per ciascun disco. Raggiunti i 100 punti, tentando di memorizzarne altri si visualizza il messaggio "POINT FULL" e la memorizzazione fallisce.
- Se la scheda non possiede spazio sufficiente per registrare i punti attuali, appare il messaggio "CARD FULL".
- Se la scheda è protetta dalla scrittura, appare il messaggio "CARD PROTECTED".

■ Memorizzazione di un punto di avvio

1. Usare la funzione di avvio automatico o il pulsante **CUE** per trovare un punto di avvio.
2. Premere il pulsante **MEMORY**.
 - Il display mostra i dati sulla posizione del punto di avvio e le parole "CARD MEMORY" appaiono sul display ad indicare che il punto di avvio è stato memorizzato nella scheda.
 - Se non è stata caricata alcuna scheda di memoria, appare il messaggio "NO CARD".
 - Se lo sportello della scheda di memoria viene aperto senza che sia presente una scheda di memoria, appare il messaggio "CLOSE CARD DOOR" (Chiudere lo sportello della scheda).



■ Memorizzazione di un punto di ciclo

1. Impostare un punto di avvio ed uno di fine del ciclo ed iniziare la riproduzione ciclica.

2. Durante la riproduzione ciclica, premere il pulsante MEMORY.

- Il display mostra i dati sulla posizione del punto di avvio e le parole "CARD MEMORY" appaiono sul display ad indicare che il punto di inizio e di fine del ciclo sono stati memorizzati nella scheda.
- Se non è stata caricata alcuna scheda di memoria, appare il messaggio "NO CARD".
- Se lo sportello della scheda di memoria viene aperto senza che sia presente una scheda di memoria, appare il messaggio "CLOSE CARD DOOR" (Chiudere lo sportello della scheda).

■ Memorizzazione dei punti di avvio personalizzati A, B e C

I punti di avvio personalizzati A, B e C vengono automaticamente memorizzati sulla scheda di memoria.

■ Display WAVE

Il display WAVE vengono automaticamente memorizzati sulla scheda di memoria.

* Una scheda SD da 32 MB può contenere punti di avvio e dati di ciclo per 75 dischi diversi, assumendo l'uso di 20 punti per DVD e la registrazione di anteprime per ciascun punto.

■ Messaggi visualizzati durante la registrazione di punti di avvio e di ciclo

Display del lettore	Significato
"CARD MEMORY"	I punti di avvio o dati su punti di ciclo sono stati registrati con successo sulla scheda di memoria.
"CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD"	Visualizzato durante la riproduzione di DVD/MP3, quando una scheda di memoria formattata e registrata usando il CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 è stata caricata in quest'unità e si è tentato di registrare dati su di essa. I dati su punti di ciclo non possono venire memorizzati.
"CARD FULL"	Sulla scheda di memoria rimane spazio insufficiente. I dati su punti non possono venire memorizzati sulla scheda di memoria.
"CARD PROTECTED"	La funzione LOCK (protezione dalla scrittura) della scheda di memoria è attivata e non si possono più memorizzare dati su di essa.
"INTERNAL MEMORY" seguito da "NO CARD"	Non è presente alcuna scheda.
"INTERNAL MEMORY" seguito da "CLOSE CARD DOOR"	Una scheda di memoria è presente, ma lo sportello della slot non è stato chiuso. Chiudere lo sportello e riprovare.
"UNFORMAT"	Visualizzato quando la scheda di memoria caricata non è conforme agli standard di memoria SD o non è stata registrata secondo gli standard CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 (MMC). I dati su punti non possono venire memorizzati sulla scheda di memoria.
"CARD ERROR"	La scheda di memoria caricata è danneggiata.
"POINT FULL"	Visualizzato quando il numero di punti di avvio e punti di ciclo memorizzati raggiunge il 100.
"CARD MEMORY" seguito da "PICTURE IS NOT RECORDED"	Visualizzato quando si tenta di registrare dei punti su un disco protetto dalla scrittura. L'immagine di anteprima non viene memorizzata.

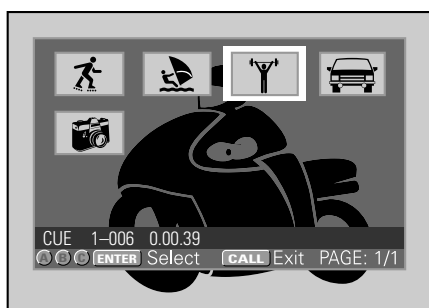
Inserire la scheda di memoria quando un punto di avvio, un punto di ciclo, un punto di avvio personalizzato o dati WAVE vengono registrati. Tenere presente che se il disco viene rimosso o quest'unità viene spenta quando una scheda non è presente, tutti i dati vengono perduti.

Richiamo di dati memorizzati su schede di memoria

■ Per richiamare un punto di avvio o di ciclo memorizzato

1. Premere il pulsante CUE/LOOP CALL.

- Il monitor di anteprima visualizza il menu di navigazione dei punti di avvio.



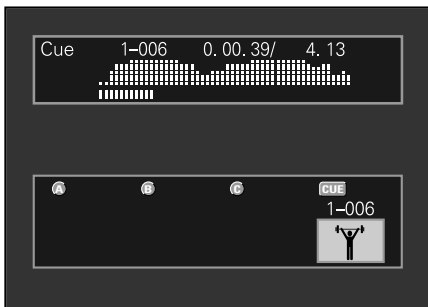
A schermata di richiamo visualizzata, le informazioni sui punti vengono visualizzate anche sul display del lettore.

2. Usare i pulsanti del cursore (</>/^/v) per scegliere l'anteprima desiderata e premere il pulsante ENTER.



Durante la lettura di dati da una scheda di memoria, il display di quest'unità mostra l'indicazione "CUE Readin" o "LOOP Readin".

- Il punto di avvio o di ciclo viene letto nel lettore e la sua posizione nel tempo viene visualizzata; il lettore ricerca il punto di avvio e li si porta in modalità di pausa.



■ Per trasformare un punto di avvio/punto di ciclo in un punto di avvio personalizzato.

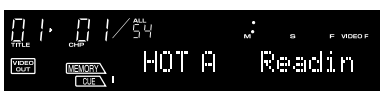
1. Premere il pulsante CUE/LOOP CALL.

- Il monitor di anteprima visualizza il menu di navigazione dei punti di avvio.



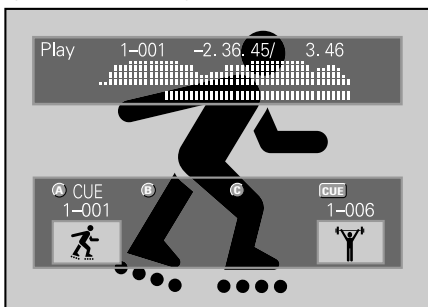
A schermata di richiamo visualizzata, le informazioni sui punti vengono visualizzate anche sul display del lettore.

2. Usare i pulsanti del cursore per scegliere l'anteprima desiderata e premere il pulsante HOT CUE REC MODE in modo che gli indicatori dei pulsanti HOT CUE A, B e C si illuminino in rosso. Premere poi il pulsante A, B o C nel quale volete memorizzare il punto di avvio personalizzato.

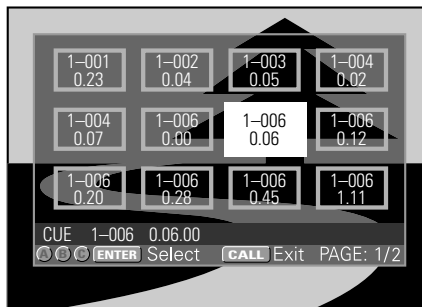


Durante la lettura di dati da una scheda di memoria, il display di quest'unità mostra l'indicazione "HOT * Readin".

- La riproduzione inizia quando la lettura dei dati è terminata.

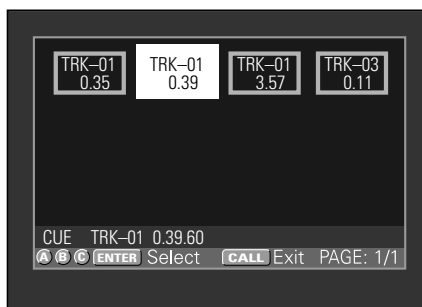


- Quando si riproduce un disco protetto dalla scrittura, l'immagine di anteprima dei punti memorizzati non può venire registrata sulla scheda di memoria.



Se non si registrano delle immagini di anteprima, i dati di tempo riferentisi ai punti di avvio o ciclo in memoria vengono visualizzati al loro posto.

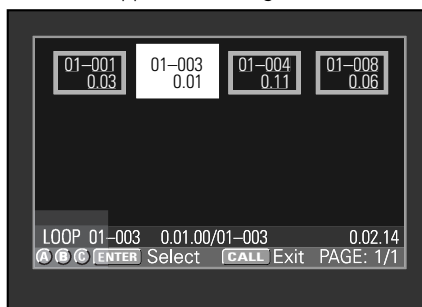
- La schermata di navigazione di punti di avvio quando un CD viene caricato.



Le informazioni sui punti vengono visualizzate anche sul display dell'unità principale, permettendovi di scegliere dei punti anche senza un monitor di anteprima.



- La schermata di navigazione dei punti di avvio durante la riproduzione di MP3 appare come segue.



Le informazioni sui punti vengono visualizzate anche sul display dell'unità principale, permettendovi di scegliere dei punti anche senza un monitor di anteprima.

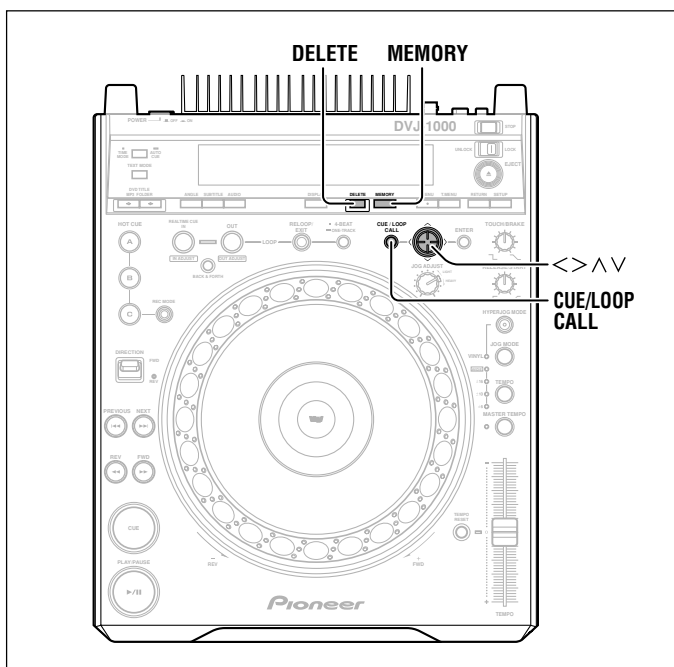


■ Richiamo di un punto di avvio personalizzato

I punti di avvio personalizzati A, B e C vengono automaticamente memorizzati sulla scheda di memoria. Se i punti di avvio sono stati memorizzati in precedenza per un disco, quando quel disco viene inserito i pulsanti **HOT CUE A, B e C** lampeggiano in verde o arancione. Per richiamare uno dei punti di avvio personalizzati, premere il pulsante **A, B e C** corrispondente. Il pulsante verde o arancione lampeggiante cambia rimanendo illuminato (il suono non inizia però istantaneamente dopo che il punto viene richiamato). Se non si desidera richiamare dei punti di avvio personalizzati, premere il pulsante **HOT CUE REC MODE**. Gli indicatori divengono rossi e la modalità di impostazione di punto di avvio personalizzati viene attivata. Per richiamare in seguito uno dei punti di avvio memorizzati su scheda, rimuovere il disco o scheda di memoria e reinserirlo in modo da far lampeggiare i pulsanti **A, B e C**. Premere poi il pulsante desiderato.

■ Display WAVE

Quando si riproduce un brano col quale si è già usata la funzione di display WAVE, questo viene richiamato dalla memoria ed automaticamente visualizzato.



Cancellazione di dati memorizzati su schede di memoria

■ Per cancellare punti di avvio/di ciclo particolari

1. Premere il pulsante CUE/LOOP CALL.

- Il monitor di anteprima visualizza il menu di navigazione dei punti di avvio.

2. Usare i pulsanti del cursore (</>/^/∨) per scegliere l'anteprima del punto di avvio da cancellare e premere il pulsante DELETE.

- Il display mostra il messaggio "DELETE" ed il punto di avvio o ciclo scelto viene cancellato dalla scheda.

■ Cancellazione di tutti i punti di avvio e ciclo di un intero disco

1. Caricare il disco i cui punti di avvio e ciclo volete cancellare.

2. Tenere premuto il pulsante DELETE per cinque secondi o più.

- Sul display scorre il messaggio "DISC DELETE? PUSH MEMORY".

3. Premere il pulsante MEMORY.

- Tutti i punti di avvio e ciclo del disco caricato vengono cancellati dalla scheda di memoria.
- Se viene premuto qualsiasi pulsante che non sia quello **MEMORY**, la modalità di cancellazione viene cancellata.

■ Cancellazione di tutti i dati di una scheda di memoria

1. Con nessun disco caricato, premere il pulsante DELETE per cinque secondi o più.

- Sul display scorre il messaggio "ALL DELETE? PUSH MEMORY".

2. Premere il pulsante MEMORY.

- Tutti i dati della scheda vengono cancellati.
- Se viene premuto qualsiasi pulsante che non sia quello **MEMORY**, la modalità di cancellazione viene cancellata.

Copia dei dati di una scheda di memoria

1. Senza dischi o schede di memoria caricati:

Tenere premuto il pulsante **MEMORY** per cinque secondi o più.

- Sul display scorre il messaggio "COPY MODE" e quello "CARD A IN".

2. Inserire la scheda di memoria da copiare nella slot apposita.

- Sul display appare il messaggio "READING"; dopo qualche minuto, appare quello "CARD B IN".

3. Togliere la scheda originale ed inserire quella di destinazione dei dati.

- Per garantirsi spazio libero per nuovi dati, non mancare di cancellare dalla scheda quelli vecchi ed inutili.
- Sul display appare il messaggio "WRITING" e, dopo qualche minuto, appare quello "CARD A IN".

4. Rimuovere la scheda di destinazione ed inserire di nuovo quella originale.

- Sul display appare il messaggio "READING"; dopo qualche minuto, appare quello "CARD B IN".

5. Ripetere le fasi 3 e 4 quante volte necessario.



- Il processo di copiatura è completo quando il messaggio "COMPLETE" appare.
- La copia di un'intera scheda da 32 MB richiede al massimo tre ripetizioni delle fasi 3 e 4.
- Se una scheda non possiede spazio libero sufficiente per completare la copia, appare il messaggio "CAPACITY ERROR".

- Se si possiede un computer dotato di lettore di schede di memoria, esso può venire usato per copiare il contenuto delle schede (Non usare computer per copiare schede Multimedia (MMC) formattate con un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2.)

☞ P.43, precauzioni riguardanti le schede di memoria.

Diagnostica

A volte degli errori di uso dei comandi vengono scambiati per guasti. Se si ritiene che quest'unità non funzioni correttamente, consultare la sezione che segue. A volte un problema di funzionamento può essere dovuto ad un altro componente. Se non si riesce a risolvere il problema accusato, controllare gli altri componenti del sistema. Se il problema persiste, entrare in contatto col Centro assistenza Pioneer più vicino per le riparazioni del caso.

Problema	Causa probabile	Rimedio
L'unità non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo di alimentazione è scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare correttamente il cavo di alimentazione.
Alla pressione del pulsante EJECT (▲) il disco non esce.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il pulsante di espulsione/arresto si trova sulla posizione LOCK. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare il lettore in modalità di pausa o di pausa presso un punto di avvio e quindi premere il pulsante EJECT (▲). ● Portare il selettore della modalità di espulsione/arresto in posizione UNLOCK e quindi premere il pulsante EJECT (▲).
La riproduzione non inizia quando il disco viene inserito. La riproduzione inizia ma si ferma immediatamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La funzione di avvio automatico da un punto precedente è attivata. ● Il disco è stato caricato alla rovescia. ● Il disco è coperto da condensa o sporco. ● Il numero di regione del disco e del lettore sono differenti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Per disattivare la funzione di avvio automatico, tenere premuto il pulsante TIME MODE/AUTO CUE per un secondo o più. ● Ricaricare il disco dopo averlo invertito. ● Pulire il disco. ● Controllare che il disco abbia il numero di regione giusto. In caso diverso, non può venire riprodotto con quest'unità.
I dischi DVD-R/DVD-RW non possono venire riprodotti. Viene visualizzato il messaggio " NOT VIDEO FORMAT ".	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco non è registrato in formato video. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Registrare il disco in formato video.
Non è possibile riprodurre un DVD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il selettore NORMAL/DJ è regolato su "DJ". Alcuni DVD sono costruiti in modo da impedire la riproduzione in modalità DJ. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare il selettore NORMAL/DJ su "NORMAL".
Appaiono i simboli    .	<ul style="list-style-type: none"> ● L'operazione è proibita dal disco o dal lettore. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire l'operazione corretta.
Un file MP3 non può venire riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il suo formato è scorretto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Consultare in proposito la sezione "Riproduzione di file MP3" a pagina 6.
Non è possibile ricercare file MP3.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si è tentata la ricerca (avanzamento/indietro rapido) per file di una cartella diversa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La ricerca di brani MP3 è possibile solo all'interno di una stessa cartella.
Le immagini non appaiono sullo schermo.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi di uscita sono allentati o non collegati correttamente. ● Uso scorretto del televisore, mixer video, ecc. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Correggere i collegamenti. ● Controllare le impostazioni del televisore, mixer video, ecc.
Nessun suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi di uscita sono allentati o non collegati correttamente. ● Uso scorretto del mixer audio. ● Connettori o spinotti sporchi. ● Lettore in modalità di pausa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Correggere i collegamenti. ● Controllare le impostazioni dei comandi e del volume del mixer audio. ● Pulire i connettori e le spine. ● Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/) per dare inizio alla riproduzione.
Il suono è distorto o disturbato.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi di uscita sono allentati o non collegati correttamente. ● Connettori o spinotti sporchi. ● Il campo elettromagnetico del televisore influenza quest'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare i cavi correttamente ai connettori di ingresso del mixer audio. Non collegarli al connettore MIC. ● Pulire i connettori e le spine. ● Allontanare o spegnere il televisore.
Certi dischi producono troppo rumore. La riproduzione si interrompe.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è graffiato. ● Il disco è molto sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cambiare disco. ● Pulire il disco.
I DVD e CD producono suono di volume diverso.	<ul style="list-style-type: none"> ● I formati di registrazione sono differenti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto.
Quando la funzione di avvio automatico è attivata, la ricerca di brani non ha fine.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se gli intervalli fra brani sono molto lunghi, la ricerca di brani richiede più tempo. ● Se un intervallo non registrato continua per 10 secondi, la riproduzione non inizia a meno che la funzione di inizio automatico è disattivata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Per disattivare la funzione di avvio automatico, tenere premuto il pulsante TIME MODE/AUTO CUE per un secondo o più.
Durante la riproduzione, l'avvio da un punto precedente non ha luogo se si preme il pulsante CUE .	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è stato fissato alcun punto di avvio. ● Il selettore NORMAL/DJ è regolato su "NORMAL". ● Alcuni DVD non supportano le operazioni DJ durante la riproduzione. ● Durante la riproduzione di MP3, il punto di avvio si trova in un'altra cartella. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Memorizzare un punto di avvio. (P. 36) ● Portare il selettore NORMAL/DJ su "DJ". ● Riprodurre un disco che supporti operazioni DJ. ● La funzione di avvio da un punto precedente con file MP3 è possibile solo all'interno di una stessa cartella.

Problema	Causa probabile	Rimedio
La riproduzione ciclica non ha inizio se il pulsante OUT/OUT ADJUST viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nessun punto di avvio (punto di avvio di un ciclo) è stato memorizzato. ● Il selettore NORMAL/DJ è regolato su "NORMAL". ● I punti di avvio, le angolazioni e le impostazioni audio sono differenti. ● Alcuni DVD non supportano le operazioni DJ su punti durante la riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Memorizzare un punto di avvio di ciclo. (☞ P. 40) ● Portare il selettore NORMAL/DJ su "DJ". ● Impostare le stesse condizioni di angolazione e audio. ● Riprodurre la parte che supporta le operazioni DJ.
I punti di avvio automatico non vengono memorizzati. Nessuna impostazione può venire riportata ai valori predefiniti.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quest'unità è stata spenta subito dopo che le impostazioni sono state fatte o modificate. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Modificare delle impostazioni, attendere 10 secondi prima di spegnere quest'unità.
La manopola di comando non risponde ai comandi. La manopola di comando esegue operazioni diverse da quelle desiderate.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il selettore NORMAL/DJ è regolato su "NORMAL". ● La modalità della manopola di comando è scorretta. ● La modalità hyper-jog è scorretta. ● Alcuni DVD non supportano le operazioni DJ su punti durante la riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare il selettore NORMAL/DJ su "DJ". ● Premere il pulsante JOG MODE in modo da scegliere la modalità giusta (VINYL ON/OFF). ● Premere il pulsante HYPERJOG MODE in modo da scegliere la modalità giusta. ● Riprodurre la parte che supporta le operazioni DJ.
Le operazioni DJ non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il selettore NORMAL/DJ è regolato su "NORMAL". ● Alcuni DVD o lettori non supportano le operazioni DJ su punti durante la riproduzione. ● Il messaggio "DISABLE DJ MODE" è visualizzato. ● Con i DVD, le operazioni DJ non sono possibili se la riproduzione viene fatta dal Setup Menu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare il selettore NORMAL/DJ su "DJ". ● Riprodurre una parte che supporti le operazioni DJ. ● Le operazioni DJ non sono supportate qui. Riprodurre una parte del disco che supporti le operazioni DJ.
Ad unità accesa, il disco si ferma.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se lasciato in pausa senza dar comandi per 100 minuti o più, il lettore si ferma automaticamente. ● La rotazione del disco cessa dopo la riproduzione dell'ultimo brano. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il pulsante PLAY/PAUSE (▶/⏸) in modo da riprendere la riproduzione. Oppure premere il pulsante EJECT (▲) per far uscire il disco.
Le immagini sullo schermo si fermano ed i comandi non rispondono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Certe operazioni sono proibite con certi dischi. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il pulsante STOP e riprendere la riproduzione.
I parametri da impostare non appaiono nel menu di impostazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il menu Setup Menu si trova in modalità [Basic]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare il menu Setup Menu in modalità [Expert].
La riproduzione digitale non avviene.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'opzione [Digital Out] è impostata su [Off]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare [Digital Out] su [On].
L'audio digitale a 96 kHz non viene riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'opzione [96kHz PCM Out] è regolata su [96kHz ▶ 48kHz]. ● Alcuni dischi proibiscono l'emissione di segnale a 96 kHz. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare [96kHz PCM Out] su [96kHz].
L'audio DTS non viene riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'amplificatore o decodificatore non supporta l'audio DTS. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il pulsante audio per scegliere un formato audio che non sia DTS.
L'immagine appare allungata orizzontalmente o verticalmente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le impostazioni dell'opzione [TV Screen] sono scorrette. ● I collegamenti dell'uscita S-Video sono scorretti. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare correttamente le opzioni [TV Screen]. ● A causa del processamento subito dal segnale di televisione, le immagini possono apparire allungate orizzontalmente o verticalmente. In tal caso, portare [S-Video Out] su [S1].
Durante la riproduzione DVD, l'immagine è distorta o scura.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è protetto da tecnologie di protezione dalla duplicazione analogica. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto.
I sottotitoli non appaiono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il selettore NORMAL/DJ è regolato su "DJ". In modalità DJ non possono venire visualizzati sottotitoli. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Portare il selettore NORMAL/DJ su "NORMAL".
Il menu di impostazione non si apre.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'impostazione non è eseguibile durante la riproduzione in modalità DJ. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Fermare la riproduzione prima di eseguire le impostazioni. ● Eseguire le impostazioni in modalità NORMAL.
Quando un'angolazione viene cambiata, la riproduzione si interrompe momentaneamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● In modalità DJ, viene usata una modalità di riproduzione speciale e per questo il cambiamento dell'angolazione interrompe temporaneamente la riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto.
Quando il formato audio viene cambiato, la riproduzione si interrompe momentaneamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● In modalità DJ, viene usata una modalità di riproduzione speciale e per questo il cambiamento dell'audio interrompe temporaneamente la riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto
Il comando di ricerca di titoli o capitoli non risponde.	<ul style="list-style-type: none"> ● Alcuni DVD non supportano certe operazioni. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto.
La riproduzione da un titolo o capitolo designato prima di caricare il disco non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Alcuni DVD richiedono l'inizio della riproduzione da un luogo particolare. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto.
Il menu di navigazione di punti di avvio non visualizza anteprime.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è protetto dalla copia. ● Non è presente alcuna scheda di memoria. ● Il disco è un CD. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Se un disco include segnale di protezione dalla duplicazione, le immagini di anteprima non possono venire memorizzate su di esso. ● Inserire una scheda di memoria formattata secondo gli standard SD. ● Le anteprima di CD non vengono visualizzate.

Problema	Causa probabile	Rimedio
I punti di avvio non possono venire memorizzati.	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante la riproduzione di DVD/MP3, la scheda di memoria inserita era stata formattata con un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2. ● Non è presente alcuna scheda di memoria. ● La scheda di memoria SD è protetta dalla scrittura. 	<ul style="list-style-type: none"> ● I dati DVD/MP3 non possono venire registrati su schede multimediali (MMC) registrate su di un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2. ● Inserire una scheda di memoria formattata secondo gli standard SD. ● Portare l'interruttore di protezione dalla scrittura sulla posizione di apertura.
Non è possibile fare uso di schede di memoria SD.	<ul style="list-style-type: none"> ● La scheda di memoria SD non è caricata. ● La scheda di memoria SD è protetta dalla scrittura. ● La scheda di memoria SD non è formattata correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare una scheda di memoria SD. ● Portare l'interruttore di protezione dalla scrittura sulla posizione di apertura. ● Inserire una scheda di memoria formattata secondo gli standard SD.

- Questo componente potrebbe non funzionare correttamente se influenzato da elettricità statica o altri fattori. In tal caso, provare a girare del tutto l'interruttore POWER e riaccendere l'unità solo se il disco ha smesso di girare.
- Quest'unità non può riprodurre dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel formato video a meno che non siano stati finalizzati.
- Quest'unità non può riprodurre dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel formato VR.
- Quest'unità non può riprodurre dischi CD-R/CD-RW parzialmente registrati e non finalizzati.
- Quest'unità riproduce solo dischi standard da 12 cm oppure da 8 cm se montati su adattatori; non riproduce invece dischi di forma irregolare. Essi causano problemi o danni.
- Se si riproducono dischi da 8 cm installati su adattatori, durante le operazioni di riproduzione improvvisata e riproduzione inversa si può notare una certa perdita di velocità. Quest'unità fa girare i dischi ad alta velocità, ma quelli da 8 cm vengono fatti girare a velocità inferiore per motivi di sicurezza. Questo non è un guasto.
- I valori BPM misurati con quest'unità possono differire da quelli menzionati su etichette di DVD o CD, o quelli misurati da mixer DJ Pioneer. Questo è dovuto a differenze di metodo di misurazione BPM, e non è un guasto.
- Durante la riproduzione di dischi DVD-R/DVD-RW o CD-R/CD-RW, a seconda della qualità della registrazione si può notare uno scadimento della qualità della riproduzione.
- Quest'unità supporta le tecnologie di protezione dalla duplicazione analogica. Alcuni dischi possiedono segnali di protezione dalla duplicazione e, quando questi vengono riprodotti, alcune immagini possono presentare strisce o distorsioni, ma questo non è un guasto. Inoltre, durante la visione o registrazione di immagini attraverso un videoregistratore, un dispositivo di duplicazione può prevenire la riproduzione corretta.
- In modalità DJ, i valori delle seguenti opzioni cambiano a seconda dell'impostazione del menu Setup Menu.

Voce del menu Setup Menu	Valore impostato
[TV Screen]:	[4:3(Letter Box)] (Il formato 4:3 (Pan&Scan) non è utilizzabile in modalità DJ)
[Still Picture]:	[Auto]
[Angle indicator]:	[Off]

- Durante la riproduzione di DVD, lo stesso disco potrebbe visualizzare immagini differenti se riprodotto in modalità DJ o NORMAL.
- Le schede di memoria SD formattate con computer non sono in generale compatibili con gli standard SD.

Messaggi di errore

Se l'unità non funziona correttamente, il display visualizza un codice di errore. Per quanto riguarda il suo significato, leggere questa tabella e quindi prendere le contromisure del caso. Se viene visualizzato un codice di errore non elencato qui di seguito o se lo stesso codice di errore riappare anche dopo aver preso contromisure, entrare in contatto col Centro assistenza Pioneer più vicino o col negozio di acquisto dell'apparecchio.

Codice di errore	Tipo di errore	Contenuto dell'errore	Causa e rimedio
E-72 01	TOC READ ERROR	Dati TOC (indice contenuto del disco) non leggibili.	Disco crepato. → Cambiare disco.
E-83 01 E-83 02 E-83 03	PLAYER ERROR	Disco non riproducibile correttamente.	Il disco è sporco. → Pulire il disco. Se gli altri dischi funzionano normalmente, il problema risiede nel disco.
E-83 04	MP3 DECODE ERROR	Il disco caricato non è riproducibile correttamente.	Non è conforme agli standard del formato MP3. → Usare un disco conforme al formato MP3.
E-83 05	DATA FORMAT ERROR		
E-91 01	MECHANICAL TIME OUT	Un'operazione meccanica non è terminata in tempo.	Oggetti estranei nella fessura di caricamento. → Togliere gli oggetti estranei.
E-72 02	WRONG REGION NO.	Numero di regione non supportato.	Confermare il numero di regione del disco. Il disco non può venire riprodotto se il suo numero di regione non è supportato.

Messaggi sul display di guida con matrice a punti

Messaggio	Evento/momento di visualizzazione
LOAD IN	Messaggio visualizzato quando si carica un disco.
END	Messaggio visualizzato alla fine della riproduzione.
EJECT	Messaggio visualizzato durante l'espulsione di un disco.
NO DISC	Messaggio visualizzato quando non è stata caricata alcuna scheda.
STOP	Messaggio visualizzato quando si preme il pulsante STOP .
RESUME	Messaggio visualizzato durante la modalità di ripresa della riproduzione.
STILL	Messaggio visualizzato quando si riproduce un'immagine ferma durante la riproduzione di un DVD in modalità NORMAL.
PLAY	Messaggio visualizzato quando si riproduce un DVD in modalità NORMAL.
PAUSE	Messaggio visualizzato durante la pausa di DVD in modalità NORMAL.
SEARCH	Messaggio visualizzato durante la ricerca di capitoli o titoli in modalità NORMAL.
▶▶1, ▶▶2, ▶▶3	Visualizza la velocità di avanzamento rapido di DVD in modalità NORMAL.
◀◀1, ◀◀2, ◀◀3	Visualizza la velocità di indietreggiamento rapido di DVD in modalità NORMAL.
CHAPTER LOOP	Messaggio visualizzato quando un comando di ciclo di un brano viene ricevuto durante la riproduzione di DVD.
TRACK LOOP	Messaggio visualizzato quando un comando di ciclo di un brano viene ricevuto durante la riproduzione di CD o MP3.
NO TRACK	Messaggio visualizzato quando il CD-ROM/CD-R/CD-RW caricato non contiene file MP3.
DISABLE DJ MODE	Visualizzato durante la riproduzione di DVD in modalità DJ, mentre si tenta un'operazione in un punto non supportato in modalità DJ.
NOT VIDEO FORMAT	Visualizzato durante la riproduzione di un DVD non registrato in formato video (formato VR, DVD audio o DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW non contenenti file MP3, ecc.).
SETUP	Messaggio visualizzato quando il televisore mostra la schermata del menu di impostazione.
MENU	Messaggio visualizzato quando è visualizzato un menu o il menu principale durante la riproduzione di DVD.
NO TEXT	Visualizzato se nessun dato di testo supportato è presente.
NORMAL	Visualizzato quando l'unità viene accesa in modalità NORMAL o quando si porta il selettore NORMAL/DJ su NORMAL. Viene anche visualizzato quando un pulsante viene premuto o si tenta un'operazione non supportata in modalità NORMAL.
DJ MODE	Messaggio visualizzato quando si passa alla modalità DJ.
SD CARD	Messaggio visualizzato quando si carica una scheda di memoria conforme agli standard SD.
CDJ CARD	Messaggio visualizzato quando si carica una scheda di memoria SD formattata con CDJ-1000 o CDJ-1000MK2.
*****DISCS	Messaggio visualizzato quando si carica una scheda di memoria dopo l'indicazione vista qui sopra; indica il numero di dati di dischi registrati sulla scheda.
CARD MEMORY	Messaggio visualizzato quando un punto di avvio o un punto di ciclo viene memorizzato sulla scheda di memoria.

Messaggio	Evento/momento di visualizzazione
CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD	Durante la riproduzione di DVD/MP3, viene visualizzato se si tenta di memorizzare dati su una scheda formattata con un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2.
CARD FULL	Messaggio visualizzato quando una scheda di memoria non ha capacità sufficiente.
CARD PROTECTED	Messaggio visualizzato quando la funzione di protezione dalla scrittura (LOCK) è stata impostata per la scheda di memoria caricata.
INTERNAL MEMORY	Messaggio visualizzato quando si tenta di registrare punti di avvio o punti di ciclo senza che una scheda sia caricata.
NO CARD	Messaggio visualizzato quando non è stata caricata alcuna scheda di memoria.
CLOSE CARD DOOR	Messaggio visualizzato quando una scheda è caricata, ma lo sportello della slot della scheda non è stato chiuso.
UNFORMAT	Messaggio visualizzato quando la scheda caricata non è conforme agli standard per schede SD o non è stata formattata con un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 (MMC).
CARD ERROR	Messaggio visualizzato ad indicare che la scheda di memoria è corrotta.
POINT FULL	Messaggio visualizzato quando il numero di punti di avvio e punti di ciclo memorizzati raggiunge il 100.
PICTURE IS NOT RECORDED	Messaggio visualizzato quando si imposta un punto per un disco protetto dalla scrittura.
READ ERROR	Messaggio visualizzato quando la scheda contiene dati corrotti.
CUE POINT	Messaggio visualizzato quando si scorrono i punti di avvio per sceglierne alcuni.
LOOP POINT	Messaggio visualizzato quando si scorrono i punti di ciclo per sceglierne alcuni.
NO POINT	Messaggio visualizzato quando dei dati su punti non sono registrati con la navigazione di punti di avvio.
CUE Readin	Messaggio visualizzato quando si scorrono i punti di avvio per leggerne (richiamarne) alcuni.
LOOP Readin	Messaggio visualizzato quando si scorrono i punti di ciclo per leggerne (richiamarne) alcuni.
HOT A Readin	Messaggio visualizzato quando si leggono (richiamano) dati sul punto di avvio personalizzato A, oppure quando un punto di avvio personalizzato viene riletto dopo aver caricato un disco.
HOT B Readin	Messaggio visualizzato quando si leggono (richiamano) dati sul punto di avvio personalizzato B, oppure quando un punto di avvio personalizzato viene riletto dopo aver caricato un disco.
HOT C Readin	Messaggio visualizzato quando si leggono (richiamano) dati sul punto di avvio personalizzato C, oppure quando un punto di avvio personalizzato viene riletto dopo aver caricato un disco.
COPY-MODE	Messaggio visualizzato quando si dà inizio alla modalità di copia della scheda di memoria.
CARD A IN	Messaggio visualizzato in modalità di copia se non è caricata alcuna scheda di memoria sorgente.
READING	Messaggio visualizzato quando si leggono dati da una scheda di memoria sorgente.
CARD B IN	Messaggio visualizzato in modalità di copia se non è caricata alcuna scheda di memoria di destinazione.

Messaggio	Evento/momento di visualizzazione
WRITING	Messaggio visualizzato quando in modalità di copia durante la scrittura di dati nella scheda di memoria di destinazione.
COMPLETE	Messaggio visualizzato quando la copia della scheda di memoria è completa.
CAPACITY ERROR	Messaggio visualizzato quando una scheda di memoria di destinazione non ha capacità sufficiente.
NO DATA	Messaggio visualizzato quando la scheda di memoria sorgente non contiene dati.
DISC DELETE ? PUSH MEMORY	Schermata di conferma visualizzata quando si cancellano dati su punti di avvio/punti di ciclo dalla scheda di memoria in unità da un disco alla volta.
ALL DELETE ? PUSH MEMORY	Schermata di conferma visualizzata quando si cancellano tutti i dati dalla scheda di memoria.
DELETE	Messaggio visualizzato quando si cancellano dati dalla scheda di memoria.
A.CUE-**dB	Visualizza il livello di avvio automatico.
AUTO	Visualizzato quando l'impostazione del sistema di colore video in uscita è AUTO.
PAL	Visualizzato quando l'impostazione del sistema di colore video in uscita è PAL.
NTSC	Visualizzato quando l'impostazione del sistema di colore video in uscita è NTSC.
factory defaults	Visualizzato quando tutte le impostazioni sono state portate ai valori predefiniti.

Dati tecnici

1. Dati generali

Sistema	DVD video, CD
Alimentazione	C.a. da 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo	40 W
Temperatura di lavoro	Da +5 °C a +35 °C
Umidità di lavoro	dal 5 % all'85 % (U.R) (non ci deve essere condensa)
Peso	5,4 kg
Dimensioni	320 mm (L) x 408 mm (P) x 109 mm (A)

2. Uscita video

Uscita video composito (2)	
Livello di uscita	1 Vp-p (75 Ω)
Prese	spinotto RCA (1), spinotto BNC (1)
Uscita S-Video	
Y (luminanza)	1 Vp-p (75 Ω)
C (colore)	286 mVp-p (75 Ω) (NTSC) 300 mVp-p (75 Ω) (PAL)
Spinotto	mini DIN a 4 piedini

3. Uscita video di anteprima

Uscita video composito	
Livello di uscita	1 Vp-p (75 Ω)
Spinotto	spinotto RCA
Uscita S-Video	
Y (luminanza)	1 Vp-p (75 Ω)
C (colore)	286 mVp-p (75 Ω) (NTSC) 300 mVp-p (75 Ω) (PAL)
Spinotto	mini DIN a 4 piedini

4. Uscita audio

Uscita audio (2 canali)	
Livello di uscita	2 V rms (1 kHz, 0 dB)
Canali	2
Spinotto	spinotto RCA
Uscita audio digitale	
Risposta in frequenza (CD)	da 4 Hz a 20 kHz
Risposta in frequenza (DVD, 96 kHz)	da 4 Hz a 44 kHz
Rapporto S/R	115 dB o più (JEITA)
Distorsione	0,004 % (JEITA)
Uscita digitale	
Spinotto	spinotto RCA

5. Altri spinotti

Spinotto di controllo	Mini spinotto fono (ø3,5 mm)
Spinotto SYNC IN	Tipo BNC

6. Accessori

● Cavo audio	1
● Cavo video	1
● Cavo di controllo	1
● Cavo di alimentazione	1
● Spillo di espulsione forzata	1
(installato sul pannello superiore dell'unità)	
● Istruzioni per l'uso	1

Nota:

Il design e i dati tecnici di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso originate da ulteriori sviluppi del prodotto.

Publicato da Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
Tutti i diritti riservati.

La fornitura di questo apparecchio comporta solamente una licenza per uso privato, non commerciale, e non comporta quindi una licenza e non implica alcun diritto di uso in operazioni commerciali (cioè a fini di lucro), trasmissioni radio-TV in tempo reale (terrestri, satellitari, via cavo e/o tramite qualsiasi altro mezzo), trasmissioni o canalizzazione via Internet, Intranet e/o altri tipi di reti, o in altri sistemi di distribuzione a contenuto elettronico, quali applicazioni del tipo pay-audio o audio-su-richiesta. Per tutti questi tipi di usi commerciali è necessaria una licenza specifica ad hoc. Per dettagli vedere il sito <http://www.mp3licensing.com>



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

Tecnologia di codificazione audio MPEG Layer-3 ottenuta su licenza della Fraunhofer IIS e della Thomson multimedia.

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer produkt. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft. Het is mogelijk dat in bepaalde landen of gebieden de uitvoering van de netstekker en het stopcontact verschilt van hetgeen in deze gebruiksaanwijzing is afgebeeld. De aansluitmethode en bediening zijn in dergelijke gevallen echter precies hetzelfde. **K015 Du**



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelstelsel voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de 25 lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren. Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product. Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Inhoudsopgave

Voordat u het apparaat gebruikt

Kenmerken	2
Voorzorgsmaatregelen betreffende de behandeling	4
Discs die met dit apparaat gebruikt kunnen worden	5
Benaming en functie van de onderdelen	8
Bedieningspaneel	8
Display	10
Display op de jog-draaischijf	11
Achterpaneel	11
Hoofd video-uitgang (VIDEO OUT) en preview video-uitgang (PREVIEW OUT)	12
Aansluitingen	13
1. Aansluiten op een Pioneer DJ-mengpaneel (los verkrijgbaar) (audio-uitgang en bedieningssignaal-aansluiting)	13
2. Aansluiten van het bedieningssignaal snoer voor relais-weergave	14
3. Aansluiten op een stereo versterker (zonder DJ-mengpaneel)	14
4. Aansluiten op een component die is uitgerust met een digitale ingangsaansluiting	14
5. Aansluiten op een televisiemonitor (composietvideo/S-video)	15
6. Aansluiten op een videomengpaneel	16
7. Aansluiten van het netsnoer	16

Vorbereidingen

Setup	17
Instellen van het TV-systeem voor de video-uitvoer	17
De setup uitvoeren	17
Gebruik van de Setup Navigator	17
Onderdelen van het setup-menu	19
Alle instellingen terugzetten op de fabrieksinstellingen ...	20
Gebruik van het setup-menu	20
Geavanceerde instellingen	21
Instellen van Dolby Digital geluid	21
Instelling voor digitale uitvoer	21
[Audio2] instellingen	22
[Video1] instellingen	23
Instellen van de beeldkwaliteit	24
[Video2] instellingen	25
[Language] instellingen	26
Instellen van Parental Lock	29

Basisbediening

Plaatsen en uitnemen van de discs	31
Basisbediening	32
Beginnen met afspelen	32

Auto-cue functie	33
Stoppen met afspelen	33
Verwijderen van de disc	33
Tijdelijk onderbreken van de weergave (pauzestand)	33
Wijzigen van de gesproken taal/ondertitelingstaal tijdens afspelen (alleen voor DVD)	33
Wijzigen van de opnamehoek (alleen voor DVD)	34
Snel voorwaarts/achterwaarts	34
Opzoeken van tracks (overslaanfunctie)	35
Opzoeken van titels (alleen voor DVD)	35
Opzoeken van mappen (alleen MP3)	35
Instellen van cue-punten	36
Wijzigen van de weergavesnelheid	36
Instellen van het hoofdtempo	37
Functies van de jog-draaischijf	37
Gevoeligheid van de jog-draaischijf	37
Betreffende het WAVE display	37
Betreffende het TEXT display	38
Mengen (overvloeien) van verschillende tracks	38

Geavanceerde bediening

Geavanceerde bediening	39
Scratch-weergave	39
Hyper jogfunctie	39
Gebruik van de "spin" functie	39
Remfunctie	39
Hot-cue functie	39
Loop-weergave	40
Heen-en-weer loop-functie	41
Achterwaartse weergave	41
Fader-start weergave	41
Relais-weergave met twee spelers	41
Kiezen van tracks met de MP3-navigators (alleen MP3)	42
Weergave van de informatie-aanduidingen	42
Informatie betreffende geheugenkaarten	43
Opnemen van gegevens op geheugenkaarten	43
Oproepen van de gegevens die op de geheugenkaarten zijn opgenomen	44
Wissen van informatie die op de geheugenkaarten is opgenomen	46
Kopiëren van de gegevens op de geheugenkaart	46

Overige informatie

Verhelpen van storingen	47
Foutmeldingen op het display	49
Meldingen op het puntraster-display	50
Technische gegevens	52

Kenmerken

Deze speler biedt de CD/DVD weergavemogelijkheden en functies die professionele disco DJ's en VJ's nodig hebben. Deze professionele DVD-speler wordt gekenmerkt door een groot bedieningsgemak, uitstekende geluidskwaliteit en diverse speciale functies die verreweg superieur zijn aan die op de professionele analoge spelers die gewoonlijk door DJ's worden gebruikt.

JOG-DRAAISCHIJF

Uitgerust met een grote (206 mm) jog-draaischijf voor een veel nauwkeurigere bediening dan mogelijk is met analoge draaitafels.

● TOONHOOGTE-VERBUIGING

Wijzigen van de toonhoogte overeenkomstig de richting en snelheid waarmee de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.

● SCRATCH-WEERGAVE

Wanneer in de VINYL gebruiksstand de bovenkant van de jog-draaischijf wordt aangeraakt, stopt de weergave, waarna deze wordt vervolgd overeenkomstig de richting en snelheid waarmee de jog-draaischijf wordt rondgedraaid. U kunt tevens de startkarakteristiek wijzigen wanneer de jog-draaischijf wordt aangeraakt en losgelaten, om op deze wijze nieuwe DJ-technieken te creëren.

● "FRAME" ZOEKEN

Wanneer de jog-draaischijf in de pauzestand wordt rondgedraaid, verandert de pauzepositie in stapjes van één frame (1/75ste seconde).

● SUPERSNELLE ZOEKFUNCTIE

U kunt de disc nog sneller doorlopen dan bij normaal zoeken of track-zoeken (of titel/hoofdstuk-zoeken) door de handbediende zoektoets, track-zoektoets of titel/map-zoektoets ingedrukt te houden en tegelijk aan de jog-draaischijf te draaien.

● HYPER JOGFUNCTIE

Wanneer de jog-draaischijf in de VINYL gebruiksstand wordt rondgedraaid, zal de hoeveelheid geluid- of beeldwijziging verviervoudigd worden (4x) ten opzichte van de draaibeweging van de jog-draaischijf. Door deze functie in combinatie met de normale jogmodus te gebruiken, worden de mogelijkheden nog verder uitgebreid.

JOG ADJUST

Met deze functie kunt u de weerstand instellen die gevoeld wordt wanneer de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.

DISPLAY OP JOG-DRAAISCHIJF

In het midden van de jog-draaischijf is een display waarop diverse informatie wordt getoond, zoals de discstatus, de plaats van het cue-punt, de audio/video geheugenstatus, de jog-touch detectie-aanduiding en de VINYL gebruiksstand.

WAVE-DISPLAY

Bij een analoge grammofoonplaat kijkt u naar de onderbrekingen in de plaatgroef om de afzonderlijke nummers te bepalen en gebruikt deze plaatsen dan als meng- en eindpunten. Aan de hand van het WAVE display kan de DJ de onderbrekingen tussen de tracks vooraf te weten komen, om deze punten dan voor het gewenste doel te gebruiken.

CUE/LOOP-GEHEUGEN

Cue-punten en loop-punten kunnen voor elke disc op externe SD-geheugenkaarten of MultiMedia-kaarten (MMC) worden opgenomen, zodat deze naderhand steeds snel beschikbaar zijn.

HOT-CUE FUNCTIE

In totaal kunnen er 3 hot-cue punten (A, B en C) vooraf worden opgenomen, waarna naderhand onmiddellijk vanaf deze punten kan worden gestart met afspelen. Met de hot-cue functie kunnen niet alleen normale cue-punten worden opgenomen, maar ook de punten voor loop-weergave.

ACHTERWAARTSE WEERGAVE

Door de DIRECTION keuzeschakelaar naar voren te halen (REV stand) kunnen de tracks in achterwaartse richting worden afgespeeld.

TEMPOREGELING

Topkwaliteit 100 mm schuifregelaar voor een nauwkeurige instelling van de tracksnelheid

Gekoppeld aan een digitaal display met 0,02 % interval (bij ± 6 % regelbereik) voor een accurate en gemakkelijke aanpassing van de tempo's van de weergavetracks.

● TEMPOREGELBEREIK

Er zijn vier instellingen voor het temporegelbereik: ± 6 %, ± 10 %, ± 16 % en WIDE.

● RESET VAN TEMPOREGELING

Voor het terugstellen van het tempo op de 0 % standaardwaarde, ongeacht de instelling van de schuifregelaar.

● HOOFDTEMPOREGELING

Voor het bijregelen van de tracksnelheid zonder dat hierdoor de toonhoogte wordt veranderd.

CUE

● TERUG-NAAR-CUE FUNCTIE

Wanneer een cue-punt in het geheugen is vastgelegd, kunt u tijdens afspelen meteen na dit punt teruggaan door op de CUE toets te drukken, om de weergave vanaf dat punt te hervatten.

● AUTO-CUE FUNCTIE

Met de auto-cue functie kunt u naar het feitelijke beginpunt van een track gaan, om de speler op dat punt net vóór de muziek begint in de paraatstand te zetten. Het afspelen zal dan onmiddellijk beginnen wanneer op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets wordt gedrukt.

● CUE-PUNT MONITORFUNCTIE

Met deze functie kunt u door middel van een druk op de toets de weergave starten vanaf de cue-punten die in het geheugen zijn vastgelegd, om de vastgelegde cue-punten te controleren en deze snel te beluisteren.

REAL-TIME CONTINUE LOOPS

Deze functie vereenvoudigt het instellen van loops en het ongedaan maken van ingestelde loops. Loops kunnen snel tijdens het afspelen van de tracks worden ingesteld; tevens kan vlug een loop meteen voor het eind van een track worden ingesteld, om te voorkomen dat de track helemaal eindigt. Bovendien zijn de loop-functies gemakkelijker in gebruik geworden door de voorziening van een ADJUST modus om het beginpunt en eindpunt van een loop door middel van een druk op de toets te wijzigen.

EERDER GEDEFINIEERDE LOOPS HERHALEN

Met deze functie kunt u zovaak als u wenst terugkeren naar eerder vastgelegde loops

Druk na het annuleren van de loop-weergave op de RELOOP/EXIT toets om terug te keren naar het begin van de eerder gedefinieerde loop en vanaf daar de weergave te hervatten. Door deze functie ON/OFF te schakelen op de maat van het ritme van de track kunnen de mogelijkheden zelfs nog verder worden uitgebreid.

4-BEAT LOOP

Wanneer de 4-BEAT/ONE-TRACK toets wordt ingedrukt, zal de plaats waar de toets wordt ingedrukt als het loop-beginpunt worden vastgelegd en wordt er automatisch een loop-eindpunt vastgelegd dat 4 beats later is, waarna begonnen wordt met automatische loop-weergave.

ÉÉN-TRACK LOOP

Wanneer de 4-BEAT/ONE-TRACK toets langer dan 1 seconde wordt ingedrukt, zal de hoofdstuk-loopfunctie of track-loopfunctie geactiveerd worden.

HEEN-EN-WEER LOOP

Met de heen-en-weer loop-functie wordt er herhaaldelijk vanaf het loop-beginpunt tot het loop-eindpunt in voorwaartse richting en dan vanaf het loop-eindpunt naar het loop-beginpunt in achterwaartse richting, weergegeven.

DUIDELIJKE AANWIJZING VAN DE AFSPEELPOSITIE

Bij een analoge grammofoonplaat geeft de plaats van de naald u een snelle indruk van de voortgang van het afspelen. Op dezelfde wijze toont het afspeelpositiedisplay een staafgrafiek dat in een oogopslag een rechtstreekse visuele uitlezing geeft van de plaats in de track waar u zich nu bevindt. De huidige positie in de track wordt aangegeven door de lengte van de staaf en tevens zal de staaf gaan knippen om aan te geven dat het eind van de track wordt genaderd.

FADER-START

Wanneer de speler op een Pioneer DJ-mengpaneel (los verkrijgbaar) wordt aangesloten, kan de fader op het mengpaneel gebruikt worden voor de faderstartfunctie en de terug-naar-cue functie.

GESCHIKT VOOR MEERDERE DISCTYPEN

Op deze speler kunnen onder andere CD-R/CD-RW discs (opgenomen in audio-CD-formaat of MP3) en DVD-R/DVD-RW discs (opgenomen in videoformaat of MP3) worden afgespeeld. Aangezien de speler echter data-aflezing met hoge snelheid gebruikt voor de DJ-bedieningsfuncties, is het mogelijk dat sommige discs niet juist worden afgespeeld, afhankelijk van de eigenschappen van de disc en de recorder, of als gevolg van stof of krassen op de disc, enz.

MP3 DJ-WEERGAVE

De DJ-functie biedt de mogelijkheid MP3-bestanden af te spelen die op een CD of DVD zijn opgenomen.

PREVIEW-MONITOR UITGANG

Dit is een extra video-uitgang die een overlay-display van bedieningsinformatie op het hoofdvideo-uitgangsscherm verschaft en de DJ van visuele hulpmiddelen voorziet bij de bediening van het apparaat. Tijdens afspelen van een DVD worden de cue-punten, loop-punten en hot-cue punten als miniatuurafbeeldingen over het hoofd-uitgangsscherm heen weergegeven, waardoor interactieve DJ-bediening mogelijk is.

LEGATO PRO

De speler is uitgerust met een digitaal filter dat up-sampling technologie (DVD: 48 kHz → 192 kHz; CD: 44,1 kHz → 176,4 kHz) gebruikt voor weergave van de audio-informatie die in sommige discformaten (DVD, CD) verloren gaat.

HI-BIT

Deze functie breidt de bitlengte van de audiogegevens uit. Door de 16-bit of 20-bit gegevens naar 24-bit om te zetten, kunnen zelfs minieme signalen soepel en duidelijk gedefinieerd worden weergegeven.

DIGITALE AUDIO-UITGANG

De 96 kHz 24-bit digitale audio-uitgang werkt in de DJ modus en ook in de NORMAL modus.

Betreffende DVD-weergave in de DJ modus

Aangezien u in de **DJ** modus de beschikking hebt over diverse speciale functies, gelden er bepaalde beperkingen voor de normale weergavefuncties zoals SCAN. Dit is de reden waarom functies die beschikbaar zijn in de **NORMAL** modus beperkt of uitgeschakeld zijn in de **DJ** modus. Wilt u alle normale DVD-weergavefuncties kunnen gebruiken, schakel dan de **NORMAL** modus in.

Beperkte of uitgeschakelde functies (in de DJ modus)

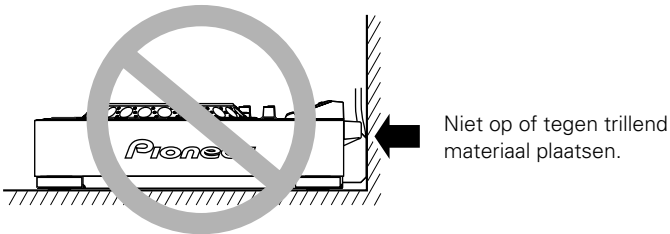
- Er kunnen geen subbeelden worden weergegeven (kan geen ondertiteling of beeldschermknoppen weergeven).
- Er kan geen invoeropdracht met wachtwoord gebruikt worden (bij gebruik van interactieve opdrachten is het mogelijk dat dezelfde opdrachten niet dezelfde resultaten opleveren als in de **NORMAL** modus).
- De titels worden misschien vanaf het midden afgespeeld.
- Sommige delen van de titels worden misschien overgeslagen.
- Het afspelen kan tijdelijk onderbroken worden wanneer tussen de audiofuncties wordt omgeschakeld.
- Het afspelen kan tijdelijk onderbroken worden wanneer de opnamehoek wordt veranderd.
- De pan-en-scan functie kan niet gebruikt worden.
- De titel zelf staat het gebruik van de DJ bedieningsfuncties misschien niet toe. In dat geval zijn de DJ bedieningsfuncties niet beschikbaar en wordt dezelfde bediening uitgevoerd als in de **NORMAL** modus.

Voorzorgsmaatregelen betreffende de behandeling

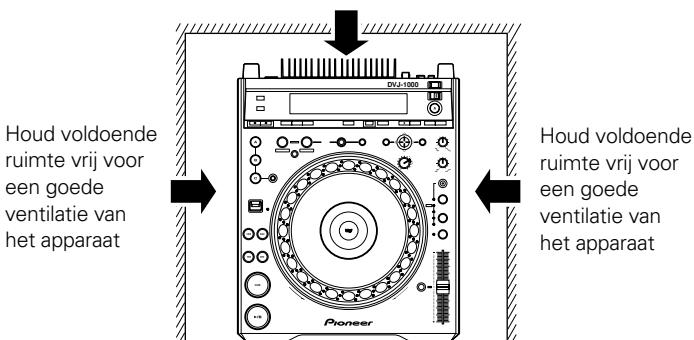
Plaats van het apparaat

- Als de speler langere tijd op of in de buurt van apparatuur gebruikt wordt die hitte afgeeft, zoals een versterker of bij spotlichten enz., kan dit een nadelige invloed hebben op de prestatie. Houd de speler daarom uit de buurt van apparatuur die hitte afgeeft.
- Zet deze speler zo ver mogelijk uit de buurt van een tuner of TV-toestel. Als de speler dicht bij dergelijke apparatuur staat, kan dit resulteren in storing of een verslechtering van de beeldkwaliteit. Deze storingen zijn sterker wanneer een binnenantenne wordt gebruikt. U kunt in deze gevallen een buitenantenne aansluiten of de speler uitschakelen.
- Indien het apparaat in een lawaaierige omgeving wordt gebruikt, bijvoorbeeld in de buurt van een luidspreker, kan het geluid mogelijk overslaan. U moet in dat geval het apparaat verder van de luidsprekers plaatsen of het volume verlagen.
- Plaats dit apparaat op een horizontale en stabiele ondergrond. Neem de volgende punten in acht wanneer u het apparaat gaat installeren:

Let erop dat de speler, met inbegrip van het signaalsnoer en het netsnoer, niet in contact is met trillend materiaal. Schokken, stoten en andere zijdelings inwerkende trillingen kunnen er toe leiden dat de disc overslaat tijdens het spelen. Let er vooral bij de opstelling in een rack op dat er voldoende afstand tot de omliggende wanden wordt aangehouden.



Houd voldoende ruimte vrij voor een goede ventilatie van het apparaat



Het apparaat verplaatsen

■ Verplaats het apparaat nooit tijdens afspelen!

Tijdens afspelen draait de disc met hoge snelheid in de speler rond; wanneer u de speler dan verplaatst, kunnen er krassen of andere beschadigingen aan de disc worden veroorzaakt.

■ Als het apparaat verplaatst moet worden

Verwijder de disc en schakel het apparaat uit voordat u dit verplaatst. Het apparaat kan defect raken of beschadigd worden als u het verplaatst terwijl er een disc in is. Let er ook op dat u het apparaat niet aan grote hitte of vocht blootstelt wanneer u het vervoert.

Betreffende de draagkoffer

Op de bovenkant van de jog-draaischijf is een zeer gevoelige schakelaar. Wanneer u de speler in de draagkoffer plaatst, moet u erop letten dat er geen druk op de jog-draaischijf wordt uitgeoefend.

Condensvorming

Als de speler van een koude naar een warme ruimte wordt gebracht of als de temperatuur in de kamer plotseling verhoogd wordt, kan er condens in het inwendige van de speler ontstaan waardoor deze niet meer goed werkt. Mocht dit voorkomen, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat 1 tot 2 uur ongebruikt staan, of laat de temperatuur in de kamer geleidelijker hoger worden.

Reinigen van de speler

Reinig de speler met een zachte droge doek. Voor hardnekkige vlekken dient u een doek te gebruiken die in een oplossing van 1 deel neutraal schoonmaakmiddel op 5 of 6 delen water is gedrenkt. Wring de doek goed uit en veeg het vuil weg. Droog de ombouw van het apparaat met een doek. Gebruik geen vluchtige middelen zoals benzine en thinner. Deze middelen tasten de afwerking namelijk aan.

Reinigen van de lens

Onder normale omstandigheden wordt de pickup-lens van de speler niet vuil. Mochten er echter storingen optreden als gevolg van vuil op de lens, neem dan contact op met een officieel PIONEER servicecentrum. Lensreinigers voor DVD (CD)-spelers zijn in uw audiozaak verkrijgbaar. Let er goed op welk middel u gebruikt, aangezien sommige beschadigingen aan de lens kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende PIONEER onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002_Du

Informatie over de gegevens die op de geheugenkaarten zijn opgenomen

De gebruiker is er voor verantwoordelijk dat er regelmatig reservekopieën worden gemaakt van belangrijke gegevens die op de geheugenkaarten zijn opgenomen. Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadiging of verlies van de gegevens op de geheugenkaarten, of andere incidentele schade die het gevolg is van incompatibiliteit van de speler en de geheugenkaart, statische elektriciteit of andere externe oorzaken.

Wettelijk toegestaan gebruik van de DVJ-1000: Copyright enz.

Pioneer en/of haar dealers kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor de wijze waarop de DVJ-1000 wordt gebruikt. De gebruiker moet er zelf zorg voor dragen dat alle relevante licenties en toestemmingen zijn verkregen (betreffende copyright/openbaar gebruik, uitvoeringsrechten, morele rechten en eventuele andere rechten) voor een wettelijk toegestaan gebruik van de DVJ-1000.

Hieronder vallen onder andere de licenties van de organisaties die de uitvoeringsrechten beheren van audio- en video-opnamen en de toestemming van de houders van andere relevante rechten.

Discs die met dit apparaat gebruikt kunnen worden

Afspeelbare discs

Een van de volgende merktekens of logo's moet op het label, de verpakking of de hoes van de disc staan.

Typen en logo's van afspeelbare discs			
DVD-video  			
DVD-R (Opmerking 1) 		DVD-RW (Opmerking 2) 	
CD 	CD-TEXT (Opmerking 3) 	CD-R (Opmerking 4) 	CD-RW (Opmerking 4) 

Opmerking 1) Betreffende het afspelen van DVD-R discs:

Deze speler kan DVD-R discs afspelen die zijn opgenomen in "DVD-video" formaat of MP3.

Opmerking 2) Betreffende het afspelen van DVD-RW discs:

- Deze speler kan DVD-RW discs afspelen die zijn opgenomen in "DVD-video" formaat of MP3.
- Wanneer een disc wordt afgespeeld die op een DVD-recorder is bewerkt, is het mogelijk dat gedeelten van de opname, inclusief de koppelingen tussen de tracks, als een tijdelijk stilstaand beeld worden weergegeven.
- Bij het afspelen van een disc die op een DVD-recorder is opgenomen of bewerkt, kunnen de plaatsen van de bewerkte gedeelten wat verschoven zijn.

* Zie de gebruiksaanwijzing van uw recorder voor nadere bijzonderheden.

Opmerking 3) Betreffende het CD-TEXT display:

Maximaal kunnen er 72 tekens voor de disc-titel en 48 tekens voor de track-titel op het display worden aangegeven. Wanneer de titel langer is dan 15 tekens, zal deze over het display schuiven. Er kunnen alleen alfanumerieke tekens en een beperkt aantal symbolen op het display worden aangegeven.

Opmerking 4) CD-R/CD-RW discs:

Deze speler is geschikt voor het afspelen van CD-R/CD-RW discs die zijn opgenomen in audio-CD formaat of MP3.

* Zie de gebruiksaanwijzing van uw recorder voor nadere bijzonderheden.

Bij het afspelen van 8 cm CD's moet altijd een 8 cm CD-adapter worden gebruikt (☞ blz. 31).

Opmerking:

Deze speler is niet geschikt voor het afspelen van 8 cm DVD's. Gebruik geen adapter die bedoeld is voor 8 cm CD's, aangezien de adapter tijdens het ronddraaien los kan raken met beschadiging van de disc of de speler tot gevolg.

De volgende discs kunnen niet op dit apparaat worden afgespeeld:

- DVD-videodiscs die niet voorzien zijn van het regionummer "2" of "ALL"
- DVD-R/DVD-RW discs opgenomen in VR-formaat
- DVD-audiodiscs
- DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW discs die geen MP3-bestanden bevatten
- DVD-RAM
- Video-CD's
- CD-ROM/CD-R/CD-RW discs die geen MP3-bestanden bevatten
- Photo-CD
- DTS-CD, enz.

Opmerkingen:

- Sommige DVD-R/DVD-RW en CD-R/CD-RW discs die zijn opgenomen op stand-alone recorders of computerstations kunnen misschien niet op deze speler worden afgespeeld. Dit kan diverse oorzaken hebben, zoals de eigenschappen van de disc, krassen of vuil op de disc, vuil of condens op de lens van de speler, enz.
- Sommige discs die zijn opgenomen op computerstations zijn niet op deze speler afspelbaar als gevolg van de gebruikte opnamesoftware, de instellingen en de werkomgeving. Zorg dat u juiste formattering voor de disc gebruikt. Raadpleeg de fabrikant van de gebruikte software voor verdere informatie.
- Dit apparaat kan geen DVD-R/DVD-RW discs afspelen die zijn opgenomen in videoformaat, tenzij de discs afgesloten zijn.
- Dit apparaat kan geen DVD-R/DVD-RW discs afspelen die zijn opgenomen in VR-formaat.
- Dit apparaat kan geen gedeeltelijk opgenomen CD-R/CD-RW discs afspelen die niet zijn afgesloten.
- Voor verdere informatie betreffende de behandeling van DVD-R/DVD-RW en CD-R/CD-RW discs wordt u verwezen naar de instructies die op het disc-doesje staan of die bij de disc worden geleverd.

Betreffende kopieerbeveiligde CD's

Dit apparaat voldoet aan de audio-CD normen. Een juiste werking kan niet gegarandeerd worden bij het afspelen van CD's die niet voldoen aan de normale CD-normen.

Betreffende het afspelen van DualDiscs

Een DualDisc is een nieuwe tweezijdige disc: een kant van de disc bevat DVD-materiaal – video, audio enz. – en de andere kant bevat niet-DVD materiaal, zoals digitaal audiomateriaal.

De niet-DVD audiokant van de disc voldoet niet aan de CD Audio specificaties en kan daarom in sommige gevallen niet worden afgespeeld.

De DVD-kant van een DualDisc kan in dit apparaat worden afgespeeld.

Het DVD-Audio materiaal kan niet worden afgespeeld.




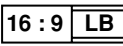

Voor verdere informatie betreffende de specificaties van de DualDisc wordt u verwezen naar de fabrikant van de disc of de winkel waar u de disc hebt gekocht.

Betreffende DVD-R/DVD-RW en CD-R/CD-RW discs



Wanneer u DVD-R/DVD-RW of CD-R/CD-RW discs langere tijd bij een bepaald punt in de pauzestand (of de cue-paraatstand) laat staan, is het mogelijk dat de disc naderhand op de betreffende plaats niet goed afgespeeld kan worden. Dit kan ook gebeuren wanneer de loop-weergavefunctie gebruikt wordt om een bepaald punt op de disc veelvuldig af te spelen. Wij raden u daarom aan om backup-discs te maken wanneer u discs afspeelt die belangrijke gegevens bevatten.

Symbolen op de DVD

De volgende symbolen en merktekens kunnen op de DVD-labels of op de verpakking staan:

Symbool	Betekenis
	Aantal opgenomen audiosporen
	Aantal opgenomen ondertitels
	Aantal opgenomen opnamehoeken
	Opgenomen beeldverhouding
	Regionummer. Deze speler kan discs afspelen die voorzien zijn van het regionummer "2" of "ALL".

DVD gebruiksbependingen

Sommige DVD's zijn speciaal ontworpen om het gebruik van bepaalde bedieningsfuncties of het wijzigen van bedieningsmethoden te voorkomen. Dit betekent dat de bedieningsmethoden per disc kunnen verschillen en dat sommige technieken niet bruikbaar zijn bij bepaalde discs. Wanneer u probeert om een verboden techniek toe te passen, zal het  verbodensymbool op het display verschijnen. Tevens is het mogelijk dat bepaalde bedieningsfuncties niet ondersteund worden bij discs met menugestuurde of dialoog-type bediening tijdens afspelen. In dergelijke gevallen zal de speler het  verbodensymbool tonen.

Betreffende auteursrechten (copyright)

- Ongeoorloofd kopiëren, uitzenden, in het openbaar vertonen, of verhuren van discs waarop copyright rust is niet toegestaan.
- Dit product bevat een copyright-beschermingstechnologie die beschermd wordt door methodeclaims van bepaalde VS patenten en andere intellectuele eigendomsrechten die in het bezit zijn van Macrovision Corporation en andere rechthebbenden. Het gebruik van deze copyright-beschermingstechnologie moet zijn goedgekeurd door Macrovision Corporation en deze toestemming is dan bedoeld voor thuisgebruik en andere weergave voor beperkt publiek, tenzij een andere toestemming is verleend door Macrovision Corporation. Reverse engineering of demontage is niet toegestaan.

MP3 bestanden afspelen

MP3 bestanden moeten aan de volgende formaatvereisten voldoen:

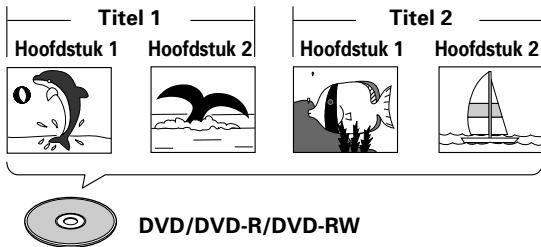
MP3 formaat	MPEG-1	Ondersteunt audio-laag 3 met bemonsteringsfrequentie 32 kHz, 44,1 kHz en 48 kHz, en bitrate 32 kbps tot 320 kbps.
	MPEG-2	Ondersteunt audio-laag 3 met bemonsteringsfrequentie 16 kHz, 22,05 kHz en 24 kHz, en bitrate 16 kbps (stereo) tot 160 kbps.
	ID3-tag	Ondersteunt ID3 Ver. 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4. Toont de titel, de artiestennaam en het album.
Discformaat	Bestandsextensie	.mp3, .MP3, .mP3, .Mp3
	Mapniveau	Maximaal 8 mappen. Bestanden in mappen dieper dan 8 niveaus, kunnen niet worden afgespeeld.
	Maximaal aantal mappen	99 (99 mappen + 1 root)
	Maximaal aantal bestanden	999 (per map)
	CD-R/CD-RW opnamefunctie	Opnamemethode volgens de normen van het ISO9660 bestandssysteem. Ondersteunt alleen "Disc At Once" of "Track At Once". De DVJ-1000 is niet geschikt voor discs die zijn opgenomen met Packet Write.
	DVD-R/DVD-RW opnamefunctie	Opnamemethode volgens de normen van het ISO9660 bestandssysteem. Ondersteunt geen multiborder-opname.

- * Dit apparaat is niet uitgerust met een sorteerfunctie voor het afspelen van de tracks in de volgorde van de bestandsnamen of ID3 tags. De tracks worden afgespeeld in de volgorde waarin ze op de disc zijn opgenomen.
- * Speelt MP3-bestanden af die zijn vastgelegd op een CD of DVD. Kan geen MP3-bestanden afspelen die zijn vastgelegd op SD-geheugenkaarten of Multimedia-kaarten (MMC).
- * De starttijd is langer naarmate het aantal mappen toeneemt.

Samenstelling van de disc

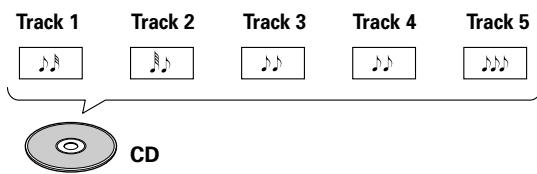
Digital Versatile Discs (DVD)

DVD-video, DVD-R en DVD-RW discs zijn opgenomen in eenheden van "titels", waarbij elke titel is onderverdeeld in een of meerdere kleinere eenheden, die "hoofdstukken" worden genoemd. Bovendien zijn sommige discs voorzien van menu's voor het navigeren door de disc, maar dit is niet bij alle discs het geval. Bij discs met speelfilms komt een enkele speelfilm meestal overeen met een enkele titel. Bij zogenaamde "karaoke" discs komt elke songtrack overeen met een enkele titel, maar dit is niet altijd zo, dus let goed op wanneer u de zoekfuncties gebruikt.



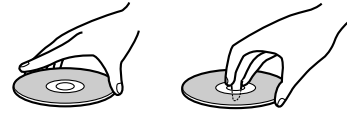
Compact Discs (CD)

Bij compact discs is elke disc verdeeld in eenheden van afzonderlijke tracks (gewoonlijk komt een enkele track overeen met één liedje). Tracks zijn soms nog verder onderverdeeld in kleinere eenheden, die indexnummers worden genoemd.



Behandeling van discs

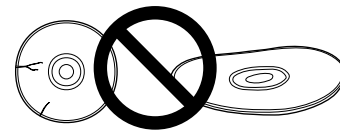
- Let op tijdens het hanteren van de disc de opgenomen kant niet aan te raken (de spiegelachtige kant tegenovergesteld aan het label is de opgenomen kant). Houd de disc bij de rand vast of met een vinger bij de rand en een bij het middengat.



- Plak geen labels of plakband op de kant met het disclabel. Let er ook op het label niet te beschadigen of erop te krassen.

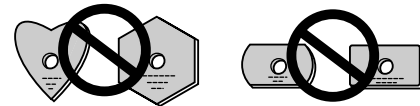


- De disc draait met hoge snelheid in de speler rond. Gebruik daarom geen beschadigde (kromgetrokken of gebarsten) discs.



- **Speel geen discs af die een afwijkende vorm hebben**

- Bij het afspelen van een disc die niet rond is, zoals een hartvormige disc, is het mogelijk dat de apparatuur foutief werkt.

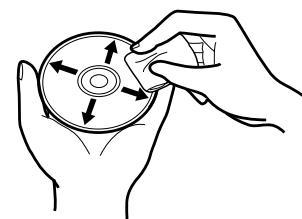


- **Opbergen van discs**

- Discs zijn gemaakt van hetzelfde soort plastic als dat wat gebruikt wordt voor normale grammofoonplaten. Zorg dat de discs niet kromtrekken. Steek de discs altijd in de bijbehorende doosjes en zet deze rechtop. Vermijd het opbergen op plaatsen met hoge temperatuur of vochtigheid, of plaatsen met extreem lage temperatuur. Laat de discs niet in uw auto achter, aangezien de temperatuur in een in de zon geparkeerde auto zeer hoog kan oplopen waardoor de discs beschadigd worden.
- Lees altijd de informatie die op de disclabels staat en neem alle waarschuwingen in acht.

- **Reinigen van discs**

- Houd uw discs schoon door deze voorzichtig met een zachte doek vanaf het middengat naar de buitenrand schoon te vegen.

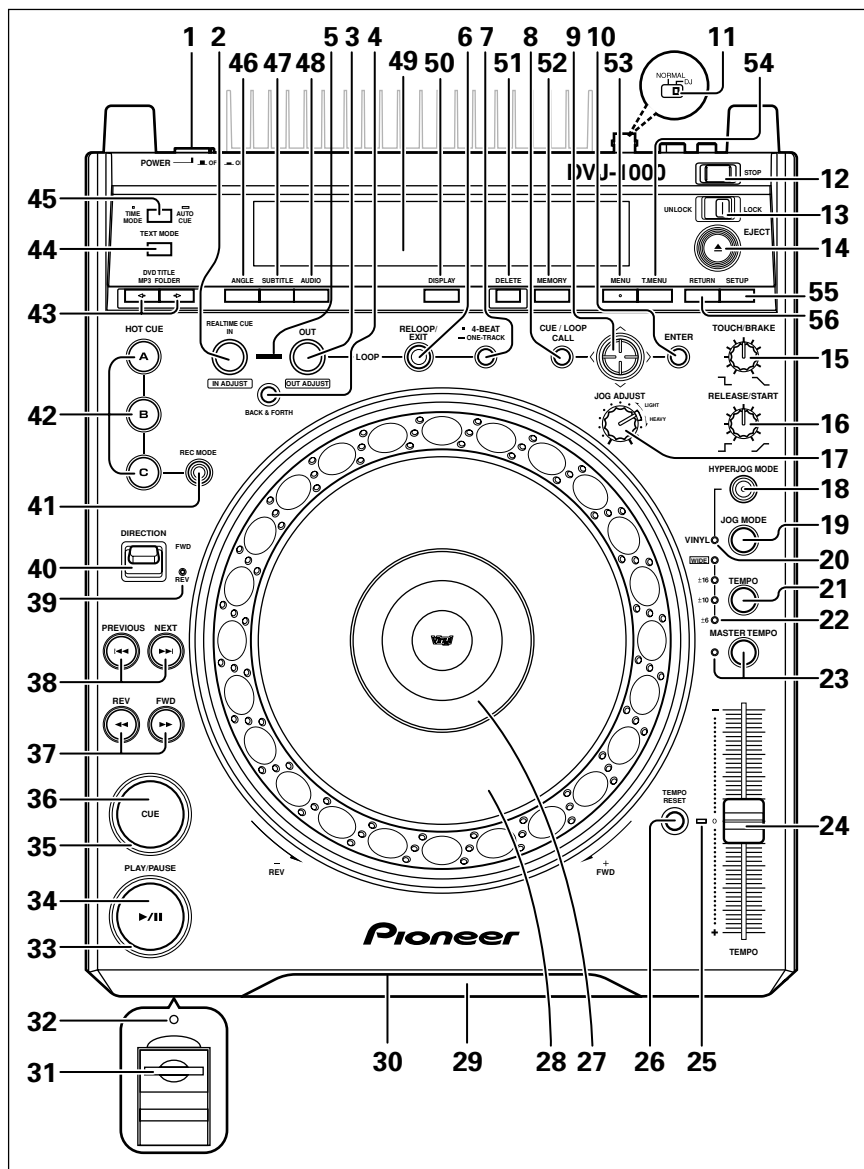


- Wij raden u aan een in de handel verkrijgbare CD/DVD reinigingskit te gebruiken voor het schoonmaken van de discs.
- Als de disc erg vuil is, kan deze met een zachte doek, bevochtigd met water maar goed uitgewrongen, voorzichtig afgeveegd worden. Verwijder eventuele achtergebleven waterdruppels met een andere droge doek.
- Gebruik op discs geen reinigingssprays of antistatische middelen bestemd voor grammofoonplaten. Maak de discs ook nooit met benzine, terpentijn of andere sterke chemische middelen schoon aangezien deze het oppervlak van de disc kunnen aantasten.

Benaming en functie van de onderdelen

Bedieningspaneel

De toetsen en regelaars met een **DJ** symbool zijn uitgeschakeld wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op NORMAL staat. De toetsen en regelaars met een **NORMAL** symbool zijn uitgeschakeld wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op DJ staat.



1. **POWER OFF (■)/ON (■) schakelaar**
Deze bevindt zich op het achterpaneel.
2. **Loop-beginpunt/real-time cue/loop-beginpunt afsteltoets/indicator (IN/REALTIME CUE/IN ADJUST) **DJ****
Real-time (onvertraagde) cue **↔** blz. 36
Loop-beginpunt invoeren **↔** blz. 40
Loop-beginpunt afstellen **↔** blz. 40
3. **Loop-eindpunt/loop-eindpunt afsteltoets/indicator (OUT/OUT ADJUST) **DJ****
Loop-eindpunt invoeren **↔** blz. 40
Loop-eindpunt afstellen **↔** blz. 40
4. **BACK & FORTH toets **DJ** **↔** blz. 41**
Gebruik deze toets voor het omschakelen tussen de normale loop-functie en de heen-en-weer loop-functie.
5. **Loop-functie indicator **DJ** **↔** blz. 41**
Licht op tijdens gebruik van de heen-en-weer loop-functie.
6. **RELOOP/EXIT toets/indicator **DJ** **↔** blz. 40**
7. **4-BEAT/ONE-TRACK toets **DJ** **↔** blz. 41**
 - **4-beat loop**
Wanneer deze toets wordt ingedrukt, begint de loop-weergave met het huidige punt als het loop-beginpunt en tevens wordt er automatisch een loop-eindpunt ingesteld dat 4 beats later is.

• Één-track loop

Wanneer deze toets langer dan 1 seconde ingedrukt wordt gehouden, zal hoofdstuk-loop of track-loop weergave beginnen.

8. **CUE/LOOP CALL toets **DJ** **↔** blz. 44**
Druk op deze toets om de cue-punt navigatiefunctie ON/OFF te schakelen.
9. **Cursortoets (</>/▲/▼)**
Gebruik deze toets voor cue-punt navigatie; tijdens MP3-weergave kan de toets gebruikt worden voor selectie met de MP3-navigator en voor het maken van diverse DVD-instellingen.
10. **ENTER toets**
Gebruik deze toets voor cue-punt navigatie; tijdens MP3-weergave kan de toets gebruikt worden voor selectie met de MP3-navigator en voor het maken van diverse DVD-instellingen.
11. **NORMAL/DJ schakelaar **↔** blz. 14**
Deze bevindt zich op het achterpaneel.
12. **STOP toets**
Stopt het afspelen van de disc. Als de uitwerp/stopfunctie-keuzeschakelaar op **LOCK** staat, kan het afspelen alleen gestopt worden wanneer eerst de PAUSE functie wordt ingeschakeld.
13. **Uitwerp/stopfunctie-keuzeschakelaar (UNLOCK/LOCK)**
UNLOCK: Als de **EJECT (▲)** toets tijdens afspelen wordt ingedrukt, stopt de disc en wordt deze uitgeworpen. Als de **STOP** toets tijdens afspelen wordt ingedrukt, stopt het afspelen van de disc.
LOCK: Als de **EJECT (▲)** toets tijdens afspelen wordt ingedrukt, zal de disc niet worden uitgeworpen. Om de disc te verwijderen, moet u het apparaat in de pausstand zetten en dan op de **EJECT (▲)** toets drukken. Ook zal het afspelen niet stoppen als de **STOP** toets tijdens afspelen wordt ingedrukt; om het afspelen van de disc te stoppen, zet u het apparaat in de pausstand en dan drukt u op de **STOP** toets.
14. **EJECT (▲) toets**
Wanneer deze toets wordt ingedrukt, stopt de disc en wordt deze uit de laadgleuf verwijderd. Als de uitwerp/stopfunctie-keuzeschakelaar op **LOCK** staat, kan de disc alleen worden uitgeworpen wanneer het apparaat eerst in de pausstand wordt gezet voordat op de **EJECT (▲)** toets wordt gedrukt **↔** blz. 31).
15. **TOUCH/BRAKE responsregelaar **DJ****
Voor het instellen van de disc-deceleratiesnelheid (de tijd totdat het afspelen volledig stopt) wanneer de

bovenkant van de jog-draaischijf wordt aangeraakt terwijl de jogfunctie is ingesteld op VINYL ON. Draai de regelaar naar links om het afspelen snel te stoppen en naar rechts om het afspelen langzamer te stoppen.

16. **RELEASE/START responsregelaar **DJ****
Voor het instellen van de disc-acceleratiesnelheid (de opstarttijd voor het afspelen) wanneer de bovenkant van de jog-draaischijf wordt losgelaten terwijl de jogfunctie is ingesteld op VINYL ON. Draai de regelaar naar links om het afspelen snel te starten en naar rechts om het afspelen langzamer te starten.
17. **JOG ADJUST regelaar**
Gebruik deze regelaar om de weerstand in te stellen (licht/zwaar) die gevoeld wordt wanneer de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.
18. **HYPERJOG MODE toets/indicator **DJ****
Wanneer de hyperjogfunctie is ingesteld op ON terwijl de jogfunctie op VINYL ON staat, kunt u met de jog-draaischijf de snelheid van de verandering van het beeld en geluid verhogen naar 4x de snelheid van de normale verandering (wanneer de hyperjogfunctie op OFF staat).
19. **JOG MODE keuzetoets **DJ****
Bij enkele malen indrukken van de toets wordt de VINYL functie beurtelings ON/OFF geschakeld.

VINYL functie ON: Als de bovenkant van de jog-draaischijf tijdens afspelen wordt aangeraakt, zal het afspelen stoppen en als de draaischijf dan rondgedraaid wordt, zullen het beeld en geluid worden uitgevoerd overeenkomstig de afstand waarover de schijf wordt rondgedraaid. (Als de schuine kant van de jog-draaischijf wordt rondgedraaid, zonder dat de bovenkant wordt aangeraakt, wordt de toonhoogte-verbuiging geactiveerd.)

- De huidige jogfunctie-instelling wordt in het geheugen opgeslagen wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.

VINYL functie OFF: De bovenstaande bedieningsfuncties werken niet, ook wanneer de bovenkant van de jog-draaischijf wordt aangeraakt.

20. VINYL functie-indicator

Licht op wanneer de jogfunctie is ingesteld op VINYL.

21. TEMPO regelbereik-keuzetoets

Bij enkele malen indrukken van deze toets verandert telkens het regelbereik van de **TEMPO** schuifregelaar ($\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, WIDE). Wanneer WIDE wordt ingesteld, is het regelbereik $+70\%$ tot -100% voor DVD en MP3-weergave en $\pm 100\%$ voor CD-weergave.

22. TEMPO regelbereik-indicator (± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE)

- Wanneer het regelbereik is ingesteld op $\pm 6\%$, licht de ± 6 indicator op.
- Wanneer het regelbereik is ingesteld op $\pm 10\%$, lichten de ± 6 en ± 10 indicators op.
- Wanneer het regelbereik is ingesteld op $\pm 16\%$, lichten de ± 6 , ± 10 en ± 16 indicators op.
- Wanneer het regelbereik is ingesteld op WIDE, lichten de ± 6 , ± 10 , ± 16 en WIDE indicators op.

23. MASTER TEMPO toets/indicator blz. 37

Bij enkele malen indrukken van deze toets wordt de hoofdtimpofunctie beurtelings ON/OFF geschakeld.

24. TEMPO schuifregelaar

Haal deze regelaar naar voren (+) om het weergavetempo te verhogen en duw de regelaar naar achteren (-) om het tempo te verlagen.

25. TEMPO RESET indicator

Wanneer deze indicator oplicht, is het weergavetempo ingesteld op het normale tempo "0", ongeacht de stand van de **TEMPO** schuifregelaar.

26. TEMPO RESET toets

Druk op deze toets om het weergavetempo op "0" (normale tempo) terug te stellen, ongeacht de huidige stand van de **TEMPO** schuifregelaar. Druk nog een keer op de toets om het terugstellen te annuleren.

27. Display op jog-draaischijf blz. 11

28. Jog-draaischijf (+FWD/-REV) blz. 37

29. Disc-insteekgleuf blz. 31

30. Gat voor geforceerd uitwerpen blz. 31

31. Geheugenkaartklep en kaartgleuf blz. 43

32. Geheugenkaart-indicator blz. 43

Deze indicator licht op als er een geheugenkaart is geplaatst en de klep gesloten is; de indicator knippert bij communicatie met de geheugenkaart.

- Maak de klep niet open en schakel de stroom niet uit wanneer de indicator knippert.

33. PLAY/PAUSE indicator

Licht op tijdens afspelen en knippert in de pauzestand.

34. PLAY/PAUSE (/II) toets blz. 33

35. CUE indicator blz. 36

Licht op om aan te geven dat een cue-punt is ingesteld. Knippert in de pauzestand.

36. CUE toets blz. 36

Cue-punt instellen
Terug-naar-cue functie
Cue-punt monitorfunctie

37. Toetsen voor handmatig zoeken (REV /FWD) blz. 34

38. Trackzoektoetsen (PREVIOUS /NEXT) blz. 35

Gebruik deze toetsen om tijdens afspelen een track (voor CD, MP3) of hoofdstuk (voor DVD) verder vooruit/terug te gaan.

Bij het afspelen van DVD's worden de toetsen tevens gebruikt om terug te keren naar de menupagina of om de pagina te veranderen.

39. REV indicator

Licht op wanneer de DIRECTION FWD/REV keuzeschakelaar op "achterwaarts" staat.

40. DIRECTION FWD/REV keuzeschakelaar

Zet deze schakelaar op REV voor weergave in achterwaartse richting.

41. HOT CUE REC MODE toets blz. 39

Druk op deze toets om de functie van de **HOT CUE** toetsen te kiezen (opnemen/oproepen).



- Bij het inschakelen van het apparaat wordt de oproepfunctie altijd ingesteld.

42. HOT CUE (A, B, C) toetsen/indicators blz. 39

De A, B of C indicator licht rood op om aan te geven dat er een hot-cue punt kan worden vastgelegd.

De A, B of C indicator licht groen op voor een hot-cue punt en oranje voor een hot-loop punt; wanneer een indicator oplicht, is de oproepfunctie voor dat punt ingeschakeld; bij indrukken van de toets begint het afspelen vanaf het betreffende hot-cue punt. Wanneer een indicator niet oplicht, is er geen hot-cue punt vastgelegd.

43. Titel/map-zoektoetsen

(DVD TITLE/MP3 FOLDER /)  blz. 35

Bij het afspelen van een DVD worden de titels in voorwaartse of achterwaartse richting doorlopen afhankelijk van de toets die wordt ingedrukt.

Tijdens MP3-weergave wordt in de opgegeven richting gegaan voor mappen in een gelaagde CD of DVD.

44. TEXT MODE keuzetoets blz. 38

Bij enkele malen indrukken van deze toets schakelt de aanduiding om tussen WAVE en TEXT (muziekstuktitel/albumtitel/artiestennaam).

45. TIME MODE/AUTO CUE toets

TIME MODE:


Bij enkele malen indrukken van deze toets schakelt het tijdsdisplay beurtelings om tussen het aangeven van de verstreken speelduur en de resterende speelduur (REMAIN).

Afhankelijk van het bestand is het bij MP3 mogelijk dat de resterende speelduur (REMAIN) niet meteen wordt aangegeven.

- De tijdfunctie-instelling wordt in het geheugen opgeslagen wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.

AUTO CUE:

Houd deze toets langer dan 1 seconde ingedrukt voor het in/uitschakelen van de auto-cue functie.

Houd de toets langer dan 5 seconden ingedrukt om het auto-cue niveau om te schakelen ( blz. 33).

- De auto-cue ON/OFF instelling en het auto-cue niveau worden in het geheugen opgeslagen en blijven bewaard, ook wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld.

46. ANGLE toets

Druk op deze toets om de kijkhoek te veranderen bij DVD-weergave (is niet bij alle discs mogelijk).

- Als de hoek in de DJ modus wordt veranderd, zullen het beeld en geluid even stoppen (als gevolg van het schrijven van de gegevens naar het buffergeheugen).

47. SUBTITLE toets

Druk tijdens DVD-weergave op deze toets om de ondertiteling ON/OFF te schakelen (is niet bij alle discs mogelijk).

- Deze functie werkt niet in de DJ modus.

48. AUDIO toets

Druk tijdens DVD-weergave op deze toets om de taal of het audiokanaal te veranderen (is niet bij alle discs mogelijk).

- Als de taal/audiokanaal in de DJ modus wordt veranderd, zullen het beeld en geluid even stoppen (als gevolg van het schrijven van de gegevens naar het buffergeheugen).

49. Display blz. 10 (1 t/m 24)

50. DISPLAY toets blz. 42

Wanneer deze toets in de DJ modus wordt ingedrukt, worden de hot-cue, cue-punt en speelduurdisplays ON/OFF geschakeld op de monitor die is aangesloten op de preview video-uitgangsaansluiting. Wanneer de toets in de NORMAL modus wordt ingedrukt, wordt het discinformatie-display ON/OFF geschakeld.

- Bij het inschakelen van het apparaat komt de displayfunctie op ON te staan wanneer het apparaat in de DJ modus is en op OFF (geen display) wanneer het apparaat in de NORMAL modus is.


51. DELETE toets blz. 46

Druk op deze toets om de cue-punten en loop-punten die op de geheugenkaart zijn opgenomen te wissen.

52. MEMORY toets blz. 43

Druk op deze toets om cue-punten en loop-punten op de geheugenkaart op te slaan.

53. MENU toets

Druk op deze toets om het DVD-menu weer te geven. Bij indrukken tijdens MP3-weergave wordt het MP3-navigatorscherm weergegeven.  blz. 42

54. Beginmenu toets (T.MENU)

Druk op deze toets om het beginmenu van een DVD weer te geven.

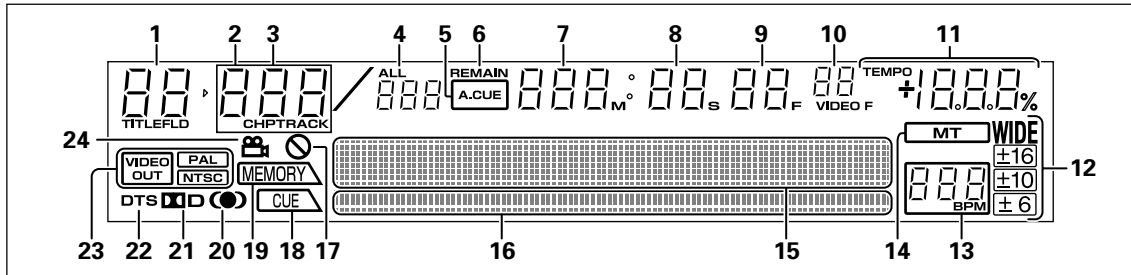
55. SETUP toets blz. 17

Druk op deze toets om het setup-menu weer te geven.

56. Terugkeertoets (RETURN)

Wanneer het setup-menu of een ander menu wordt weergegeven, kunt u op deze toets drukken om naar het vorige menu of onderdeel terug te gaan.

Display



1. Titel/mapnummer-display (TITLE/FLD 00 t/m 99)

Hier wordt het DVD titelnummer aangegeven.
Tijdens MP3-weergave wordt het mapnummer aangegeven.
Deze aanduiding verschijnt niet tijdens CD-weergave.

2. Hoofdstuknummer (CHP 000 t/m 999)

Hier wordt het DVD hoofdstuknummer aangegeven.
Tijdens CD/MP3-weergave wordt "CHP" niet getoond.

3. Tracknummer (TRACK 00 t/m 99/000 t/m 999 (MP3))

Hier wordt het CD of MP3 tracknummer aangegeven.
"TRACK" wordt niet tijdens DVD-weergave getoond.

4. Totaal aantal nummers (ALL)

Wanneer een DVD wordt afgespeeld, wordt hier het totale aantal hoofdstukken binnen de titel aangegeven. Wanneer een audio-CD wordt afgespeeld, wordt het totale aantal tracks op de disc aangegeven. Wanneer een MP3 wordt afgespeeld, wordt het totale aantal tracks in de map aangegeven.

5. Auto-cue indicator (A.CUE)

Deze indicator licht op wanneer de auto-cue functie ingeschakeld is.
De indicator licht niet op in de NORMAL modus.

6. Indicator voor resterende tijd (REMAIN)

Wanneer deze indicator oplicht, wordt de resterende tijd van de track op het numerieke display aangegeven.

7. Minuten-aanduiding (000 t/m 999 M)

8. Seconden-aanduiding (00 t/m 59 S)

9. Frame-aanduiding (00 t/m 74 F)

Hier worden de nummers van de audioframes aangegeven. 75 frames komen overeen met ongeveer 1 seconde normale afspeeltijd. Deze aanduiding verschijnt niet in de NORMAL modus.

10. Videoframe-aanduiding (00 t/m 29 VIDEO F)

Deze aanduiding licht op tijdens DVD-weergave in de DJ modus. 30 frames komen overeen met ongeveer 1 seconde. De videoframe-aanduiding verschijnt niet tijdens CD-weergave en in de NORMAL modus.

Aangezien dit apparaat de videoframes (1/30 seconde) op basis van het audioframe (1/75 seconde) beheert, zal bij combinatie van beide een maximale afwijking van 1 optreden.

11. TEMPO indicator

Hier wordt de tempo-variatie aangegeven die optreedt wanneer de TEMPO schuifregelaar wordt bediend. De aanduiding licht niet op in de NORMAL modus.

12. Temporegelbereik-aanduiding (± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE)

Hier wordt het regelbereik van de TEMPO schuifregelaar aangegeven dat is ingesteld met de temporegelbereik-keuzetoets. De aanduiding licht niet op in de NORMAL modus.

13. BPM tellerdisplay

Op dit display wordt de maatslag per minuut (BPM) van de spelende track aangegeven. Het is mogelijk dat de maatslag van sommige tracks niet met de automatische BPM teller gemeten kan worden. Het display licht niet op in de NORMAL modus.

14. Hoofdtempo-indicator (MT)

Deze indicator licht op wanneer de hoofdtempofunctie ingeschakeld is.
De indicator licht niet op in de NORMAL modus.

15. Puntraster-display (100x7 punten)

Op dit display worden diverse gegevens getoond, zoals TEXT gegevens, WAVE gegevens, bedieningsberichten enz. Tijdens CD TEXT weergave kunnen 72 tekens voor de disc-titel en 48 tekens voor de track-titel worden aangegeven; voor MP3 kunnen 48 tekens worden aangegeven (de gegevens schuiven over het display wanneer er 15 of meer tekens zijn).

Bij weergave van het WAVE display worden de variërende volumenniveaus van de spelende track aangegeven, waarbij de track zodanig wordt aangepast dat deze de volledige 100-punts display-breedte vult.

Zie "Meldingen op het puntraster-display" op blz. 50 voor informatie betreffende de bedieningsberichten e.d.

16. Weergavepositie-display

Hier worden de verstreken speelduur en de resterende speelduur van de huidige track via een staafgrafiek aangegeven zodat deze in een oogopslag zichtbaar zijn. De lengte van de volledig staaf komt overeen met de lengte van de volledige track.

- De staafgrafiek is uit bij het begin van de track en licht van links naar rechts op.
- De staafgrafiek licht op bij het begin van de track en dooft van links naar rechts.
- Wanneer de resterende speelduur minder wordt dan 30 seconden, zal de staafgrafiek langzaam gaan knipperen; het knipperen wordt sneller wanneer de resterende speelduur minder dan 15 seconden wordt.

17. Verboden-indicator (⊘)

Sommige DVD-discs ondersteunen bepaalde functies niet; als u probeert om een dergelijke functie te gebruiken, zal deze indicator ongeveer 2 seconden oplichten.

18. CUE punt-indicator

Wanneer een punt met de CUE toets of de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets wordt opgeslagen voor het muziekstuk dat nu gekozen is, zal de "CUE" indicator oplichten en wordt de relatieve startpositie van het punt op het display getoond (2 oplichtende puntjes). De aanduiding licht niet op in de NORMAL modus.

19. MEMORY display

Als het muziekstuk dat nu gekozen is een cue-geheugen of loop-geheugen bevat, zal de "MEMORY" indicator oplichten en geeft het MEMORY display de relatieve startpositie van de cue of loop aan. Er worden twee stippen gebruikt voor het aangeven van 1 punt en zelfs als er meerdere startposities binnen een enkel punt zijn, zal er toch maar een punt worden aangegeven. De aanduiding licht niet op in de NORMAL modus.

20. SRS indicator (☉)

Deze indicator licht op wanneer de TruSurround functie is gekozen. Deze functie werkt niet in de DJ modus.

21. Dolby Digital indicator (DD D)

Deze indicator licht tijdens afspelen op wanneer Dolby Digital geluid is gekozen.

22. DTS indicator

Deze indicator licht op wanneer DTS-audio is gekozen.
Dit wordt niet ondersteund in de DJ modus.

23. Video-uitvoerindicatoren (VIDEO OUT/PAL/NTSC)

Als het TV-systeem voor de video-uitvoer op AUTO is ingesteld, zal alleen de "VIDEO OUT" indicator oplichten.

Als NTSC is ingesteld, zullen de "VIDEO OUT" en "NTSC" indicators oplichten.

Als PAL is ingesteld, zullen de "VIDEO OUT" en "PAL" indicators oplichten.

24. Opnamehoek-indicator (⌘)

Tijdens DVD-weergave licht dit symbool op om aan te geven dat een scène met een variabele opnamehoek wordt afgespeeld.

Display op de jog-draaischijf

1. Werkingsdisplay

Dit display geeft de weergavepositie aan; 135 frames voor één volledige rotatie. Het display draait rond tijdens afspelen en stopt in de pauzestand.

2. Cue-punt-positie display

Dit display geeft de positie van het huidige cue-punt aan.

3. Display voor status van audio/videogeheugen

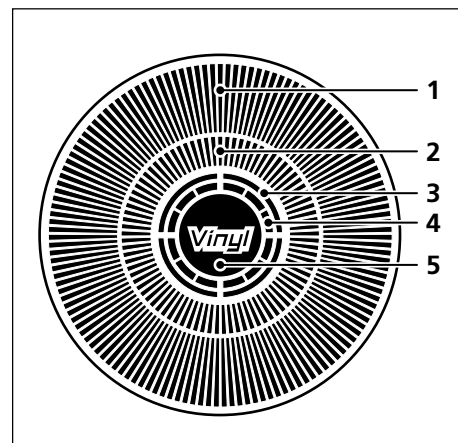
Dit display knippert tijdens het schrijven naar het audio/videogeheugen. Wanneer de indicator knippert, is het mogelijk dat u geen real-time cue-punten of hot-cue punten kunt opnemen.

4. Detectie-indicator voor aanraken van jog-draaischijf

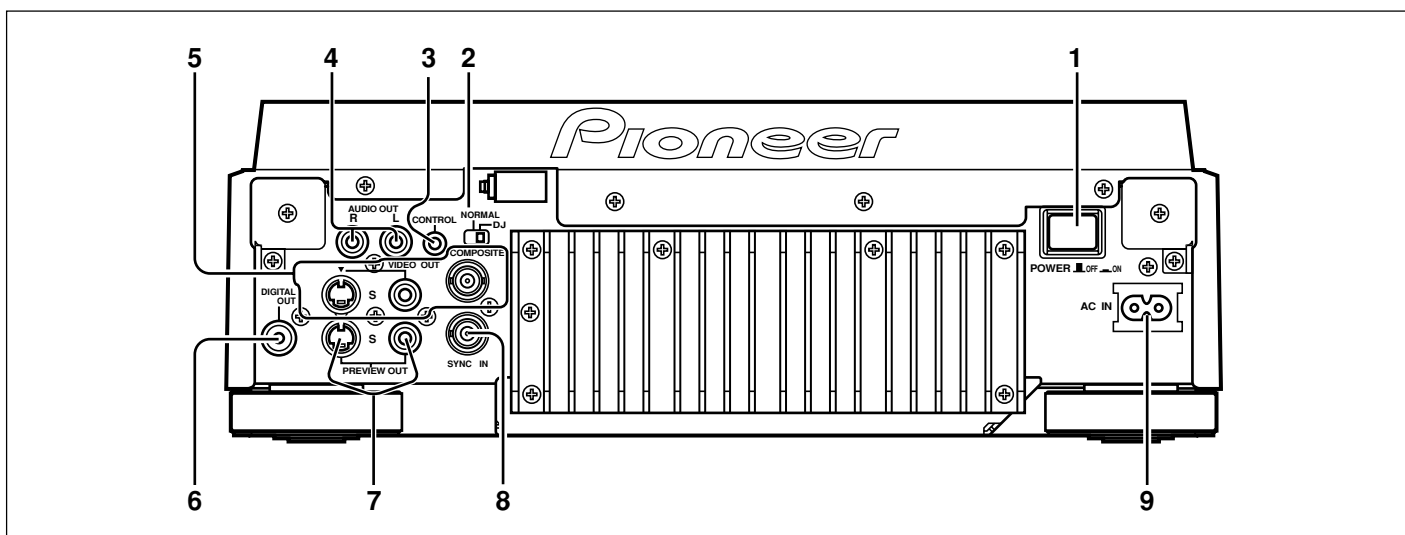
In de VINYL stand licht deze indicator op wanneer de bovenkant van de jog-draaischijf wordt aangeraakt.

5. Indicator voor VINYL functie (Vinyl)

Deze indicator licht op wanneer de VINYL functie is ingeschakeld.



Achterpaneel



1. POWER OFF (■)/ON (▬) schakelaar

2. NORMAL/DJ schakelaar (☞ blz. 14)

Als deze schakelaar tijdens afspelen in een andere stand wordt gezet, zal het afspelen stoppen, waarna dit bij het begin van de disc wordt hervat.

DJ: Voor gebruik van de jog-draaischijffuncties, tempovariaties en andere DJ-functies. Tijdens DVD-weergave worden ondertiteling en diverse andere functies en mogelijkheden niet ondersteund, en sommige gedeeltes kunnen niet worden afgespeeld.

NORMAL: De DJ-functies worden niet ondersteund. De pauzefunctie is stil, zonder geluid. Tijdens DVD-weergave worden de gekozen audiosignalen via de digitale uitgangsaansluitingen uitgevoerd. Tijdens CD-weergave worden digitale gegevens die subcodes bevatten uitgevoerd (CD graphics wordt niet ondersteund).

3. CONTROL aansluiting

Verbind deze aansluiting met behulp van het bijgeleverde bedieningssignaal snoer met een Pioneer DJ-mengpaneel (los verkrijgbaar) voor bediening van dit apparaat vanaf het DJ-mengpaneel. Dit is handig voor gebruik van functies zoals fader-start weergave en terug-naar-cue.

Tevens kan deze aansluiting met een andere DJ-speler worden verbonden voor automatische relais-weergave (☞ blz. 41).

4. AUDIO OUT L/R aansluitingen

RCA-type analoge audio-uitgangsaansluitingen.

5. Hoofd video-uitgangsaansluitingen (VIDEO OUT)

RCA en BNC-type aansluitingen voor uitvoer van DVD-weergavevideo (composietsignalen), evenals een S-video uitgangsaansluiting.

6. DIGITAL OUT aansluiting

RCA-type coaxiale digitale uitgang voor het aansluiten van een AV-versterker, Dolby Digital/DTS-decoder, CD-recorder enz.

Als de **NORMAL/DJ** schakelaar op "DJ" staat, worden er tijdens DVD-weergave lineaire 2-kanaals digitale PCM-gegevens uitgevoerd, ongeacht het gekozen audiosignaalformaat. Tijdens CD-weergave worden er alleen audiodata uitgevoerd die geen subcodes bevatten.

Als de **NORMAL/DJ** schakelaar op "NORMAL" staat, worden er tijdens DVD-weergave digitale gegevens in het gekozen audiosignaalformaat uitgevoerd. Tijdens CD-weergave worden er digitale gegevens uitgevoerd die subcodes bevatten.

7. Preview video-uitgangsaansluitingen (PREVIEW OUT)

RCA-type aansluiting (composietsignalen) en S-video uitgangsaansluiting. Deze aansluitingen voeren monitorbeelden uit die de DJ tijdens zijn werk kan gebruiken. Tevens worden diverse hulpberichten en aanduidingen uitgevoerd (☞ blz. 12).

8. SYNC IN aansluiting

BNC-type ingangsaansluiting voor het invoeren van een extern synchronisatiesignaal. Deze aansluiting kan verbonden worden met een los verkrijgbare speciale synchronisatiesignaal-generator.

9. Netingang (AC IN)

Gebruik het bijgeleverde netsnoer om het apparaat op een stopcontact aan te sluiten.

Hoofd video-uitgang (VIDEO OUT) en preview video-uitgang (PREVIEW OUT)

★ Het getoonde voorbeeld is een afbeelding van de algemene aanduidingen op het scherm en kan enigszins verschillen van de feitelijke aanduidingen.

Dit apparaat is uitgerust met hoofd video-uitgangsaansluitingen (VIDEO OUT) en preview video-uitgangsaansluitingen (PREVIEW OUT). In de NORMAL modus worden dezelfde videosignalen via VIDEO OUT en PREVIEW OUT uitgevoerd.

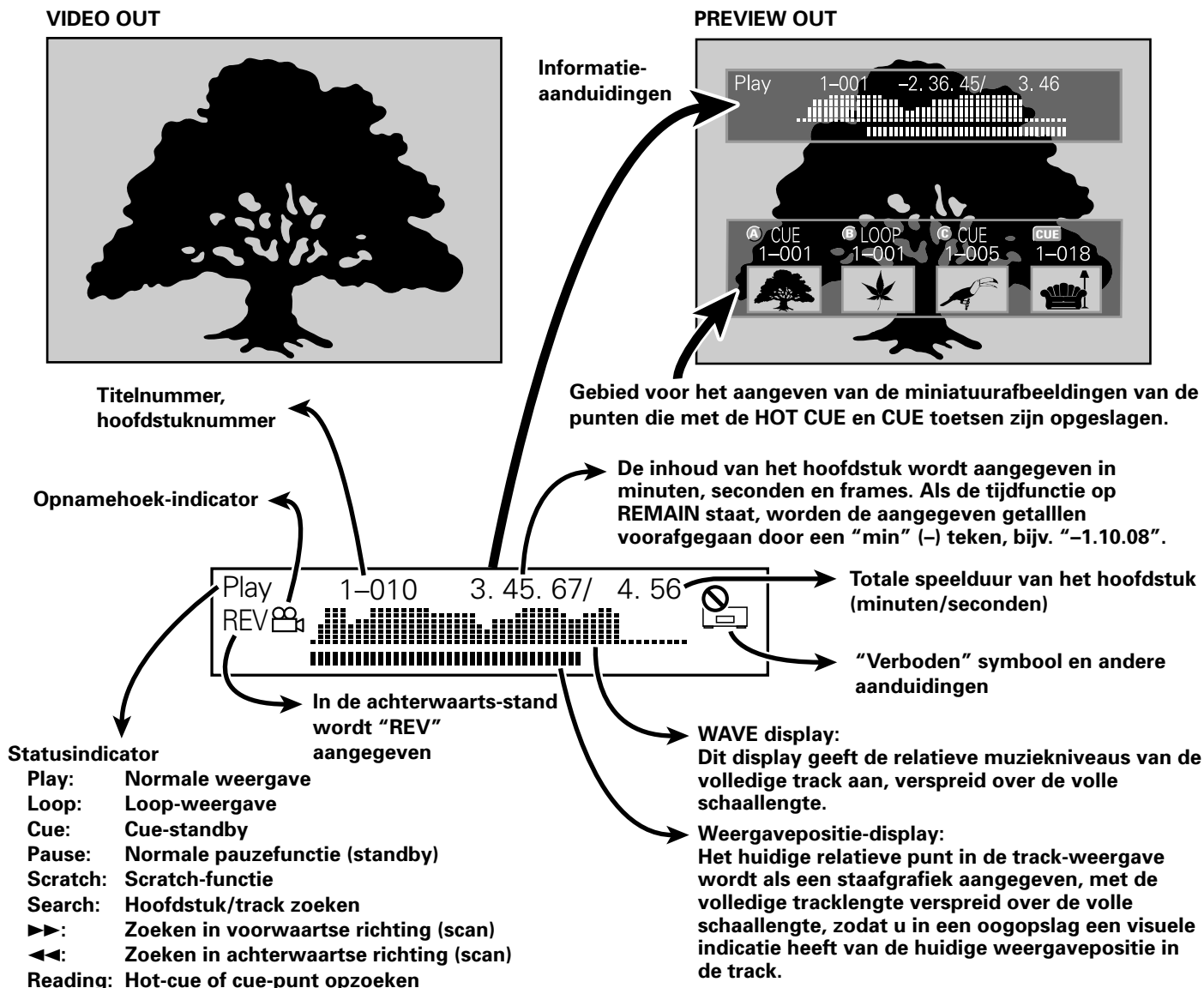
In de DJ modus zijn de uitgangssignalen van de aansluitingen verschillend, zoals hieronder is aangegeven. Wanneer u in de DJ modus een niet-ondersteunde DJ bedieningsfunctie probeert te gebruiken, zullen de uitgangssignalen hetzelfde zijn als in de NORMAL modus.

VIDEO OUT

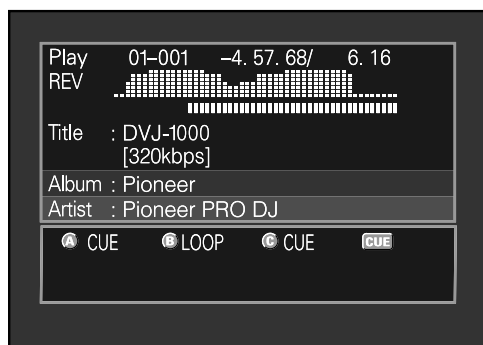
Deze uitgang voert alleen het DVD weergavebeeld uit; verbind de uitgang met de hoofdmonitor voor het publiek.

PREVIEW OUT

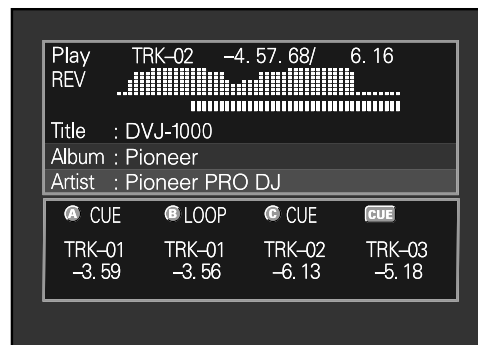
Deze uitgang voert de beelden uit die de DJ kan gebruiken voor de bediening van het apparaat en tevens zijn er diverse extra aanduidingen en menu's.



PREVIEW OUT (voor MP3)



PREVIEW OUT (voor CD)



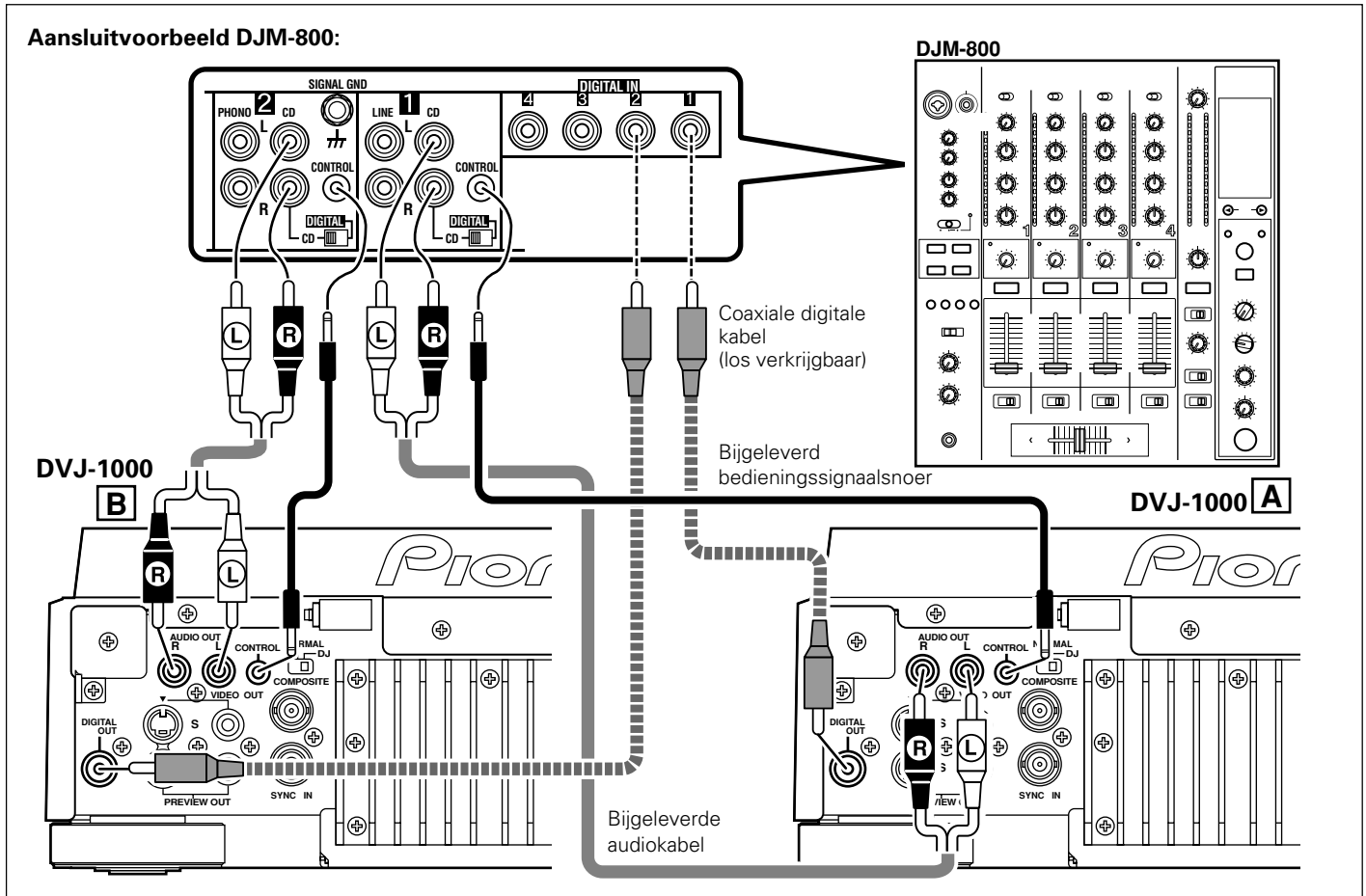
Aansluitingen

Schakel altijd de spanning uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens aansluitingen te maken of te wijzigen.

1. Aansluiten op een Pioneer DJ-mengpaneel (los verkrijgbaar) (audio-uitgang en bedieningssignaal-aansluiting)

Gebruik de bijgeleverde audiokabel. Steek de witte stekker in de L (linker kanaal) aansluiting en de rode stekker in de R (rechter kanaal) aansluiting. Sluit tevens het bijgeleverde bedieningssignaal snoer aan om de fader-start en terug-naar-cue functies vanaf het DJ-mengpaneel te bedienen.

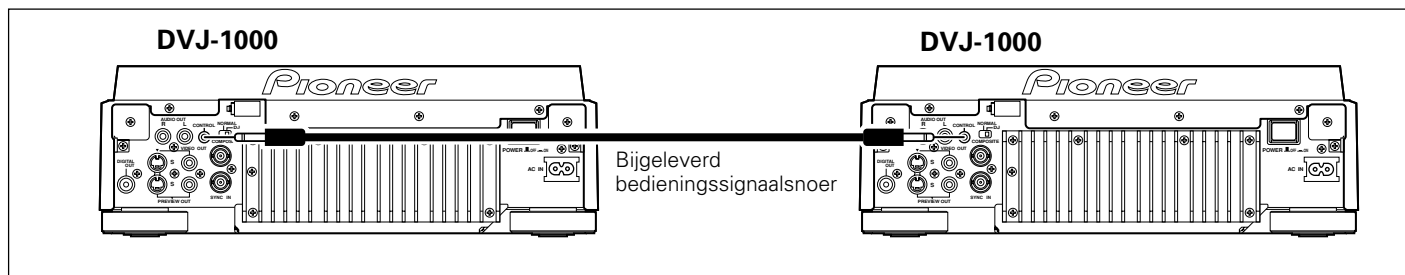
Digitale verbindingen kunnen alleen gemaakt worden met mengpanelen die zijn uitgerust met digitale ingangsaansluitingen (model DJM-800, DJM-1000 enz.). Verbind de DIGITAL OUT aansluiting van dit apparaat met behulp van een los verkrijgbare coaxiale digitale kabel met de DIGITAL IN aansluiting van het DJ-mengpaneel.



- Wanneer u een verbinding maakt met de DJM-1000 kunnen de bijgeleverde audiokabels gebruikt worden om een set CD/LINE aansluitingen te verbinden met speler A en de andere set CD/LINE aansluitingen met de tweede speler B. Bij het maken van digitale audioverbindingen moet er een los verkrijgbare coaxiale digitale signaalkanaal worden gebruikt om de DIGITAL OUT aansluiting van dit apparaat te verbinden met een van de DIGITAL IN aansluitingen (3 t/m 6) van het DJM-1000 mengpaneel.
- Wanneer u een verbinding maakt met de DJM-600, DJM-500 of DJM-300 kunt u de bijgeleverde audiokabels gebruiken om de CD1 aansluitingen te verbinden met speler A en de CD2 aansluitingen met speler B.
- Wanneer u een verbinding maakt met de DJM-909, DJM-707 of DJM-400 kunt u de bijgeleverde audiokabels gebruiken om de CH-1 CD aansluitingen te verbinden met speler A en de CH-2 CD aansluitingen met speler B.
- Bij het aansluiten op de DJM-3000 verbindt u speler A met CH-1 LINE 1 en speler B met CH-2 LINE 3.
- Wanneer dit apparaat op andere audiomengpanelen wordt aangesloten, verbindt u de AUDIO OUT aansluitingen van het apparaat met de LINE IN of AUX IN aansluitingen van het mengpaneel. (★ **Sluit het apparaat NIET op de PHONO aansluitingen aan, want dit kan resulteren in een vervormd geluid of foutieve weergave.**)

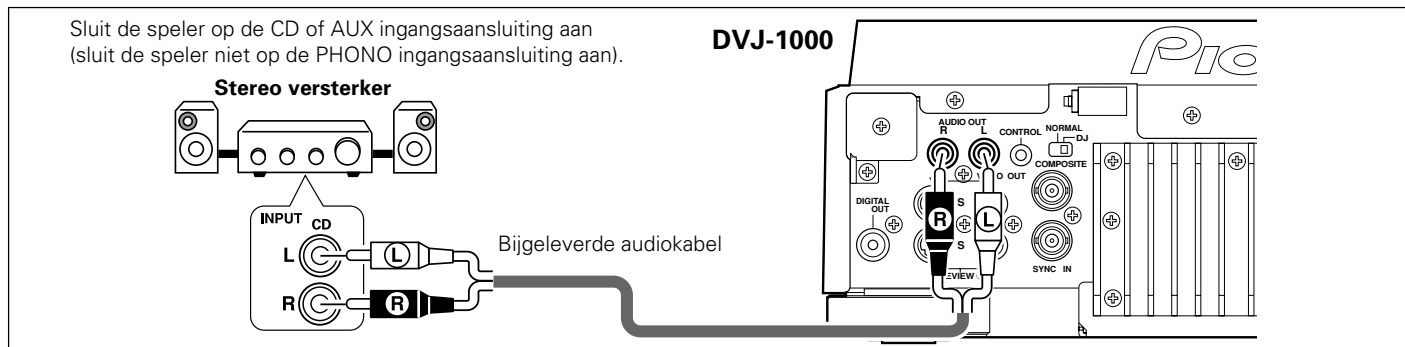
2. Aansluiten van het bedieningssignalsnoer voor relais-weergave

Wanneer de bedieningssignaal-aansluitingen van twee DJ-spelers met het bijgeleverde bedieningssignalsnoer met elkaar worden verbonden, kan automatische relais-weergave worden uitgevoerd (zie blz. 41).



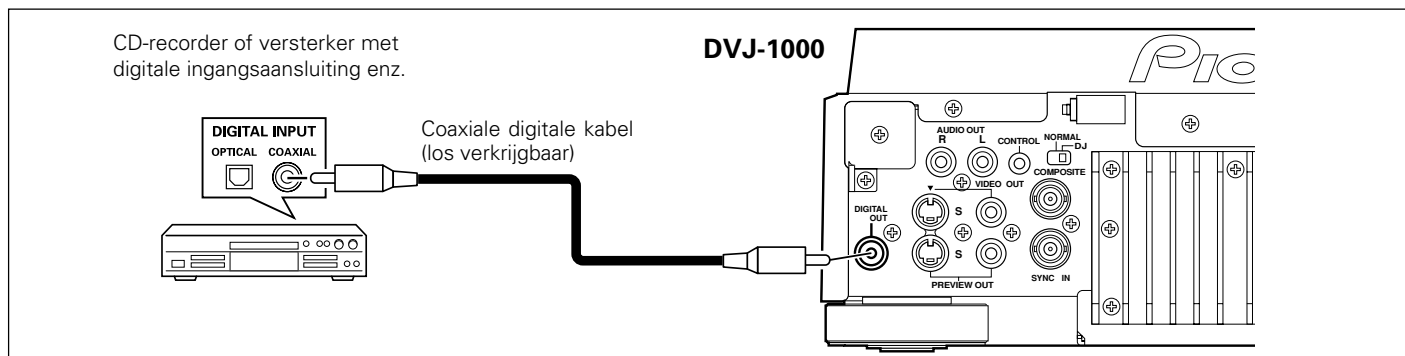
3. Aansluiten op een stereo versterker (zonder DJ-mengpaneel)

Sluit de speler op de CD of AUX ingangsaansluiting aan (sluit de speler niet op de PHONO ingangsaansluiting aan).



4. Aansluiten op een component die is uitgerust met een digitale ingangsaansluiting

CD-recorder of versterker met digitale ingangsaansluiting enz.



■ Instellen van de NORMAL/DJ schakelaar (achterpaneel)

Wanneer het apparaat als een normale DJ DVD-speler wordt gebruikt, dient de functiekeuzeschakelaar op "DJ" te worden gezet. Als de schakelaar tijdens afspelen in een andere stand wordt gezet, zal het afspelen stoppen, waarna dit bij het begin van de disc wordt hervat.

Als de schakelaar op DJ staat (DJ modus):

- Tijdens DVD-weergave sturen de digitale uitgangsaansluitingen 2-kanaals lineaire digitale PCM-gegevens uit, ongeacht het gekozen audiosignaalformaat. Bovendien zijn ondertiteling en bepaalde andere functies niet beschikbaar.
- Tijdens CD-weergave voert de digitale aansluiting alleen audiogegevens zonder subcodes uit. De bemonsteringsfrequentie is echter vast ingesteld op 44,1 kHz. Dit betekent dat er enkele beperkingen kunnen zijn tijdens opnamen of bij gebruik van andere functies wanneer bepaalde CD-recorders of andere componenten zijn aangesloten. Zie de gebruiksaanwijzing van de betreffende component voor nadere bijzonderheden.
- Sommige functies kunnen aan beperkingen onderhevig zijn of zijn niet beschikbaar tijdens DVD-weergave (zie blz. 3, "Betreffende DVD-weergave in de DJ modus").

Als de schakelaar op NORMAL staat (NORMAL modus):

- De digitale aansluiting voert digitale gegevens met subcodes uit, maar de DJ-functies van de speler zijn niet beschikbaar.
- Als u probeert om een niet ondersteunde bediening uit te voeren, verschijnt de melding "NORMAL" op het display.
- Wanneer het apparaat is ingeschakeld en de NORMAL/DJ schakelaar op "NORMAL" staat, wordt de melding "NORMAL" op het display aangegeven.
- Als u alle normale functies tijdens DVD-weergave wilt gebruiken, moet u het apparaat in de NORMAL modus zetten (zie blz. 3, "Betreffende DVD-weergave in de DJ modus").

Opmerking:

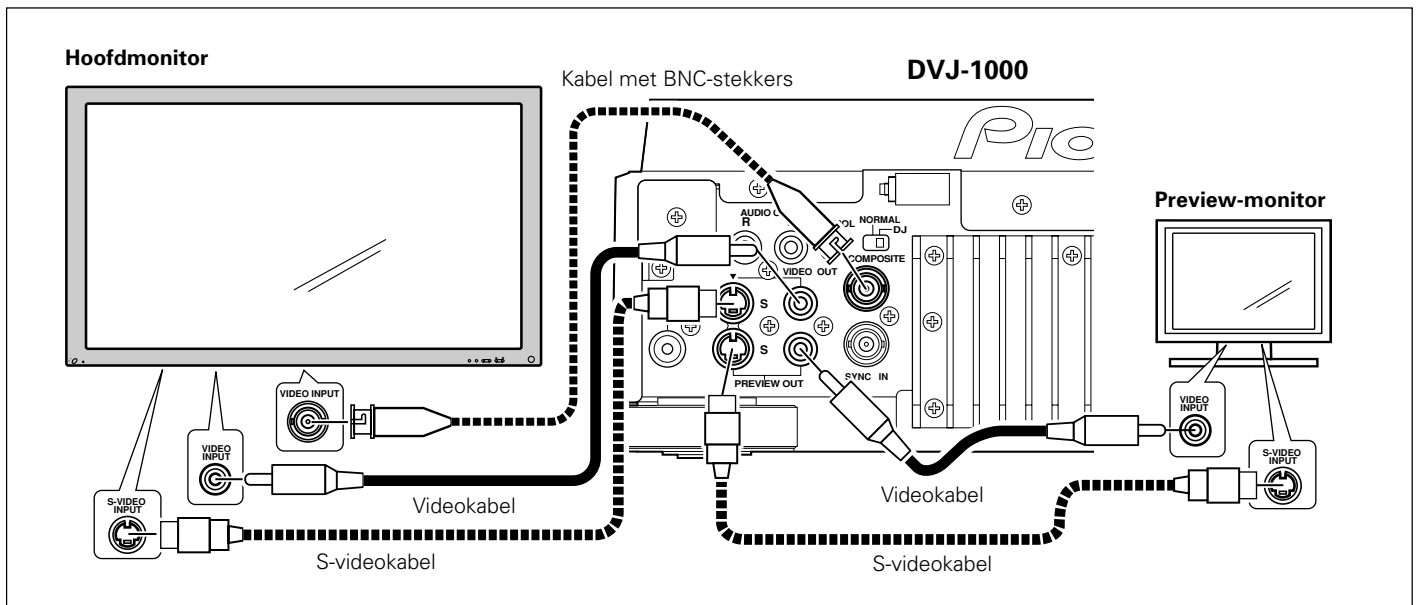
De meeste DJ-functies (cue, loop, reloop, temporegeling, hot-cue, jog-draaischijf, achterwaartse weergave) zijn niet beschikbaar wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op "**NORMAL**" staat. Bovendien is de pauzefunctie stil, zonder geluid.

5. Aansluiten op een televisie-monitor (composietvideo/S-video)

Deze speler is voorzien van twee video-uitgangsaansluitingen: een hoofd video-uitgangsaansluiting (**VIDEO OUT**) die alleen het DVD weergavebeeld uitvoert en een preview video-uitgangsaansluiting (**PREVIEW OUT**) die diverse gegevensdisplays uitvoert die de DJ tijdens zijn werk kan gebruiken.

- Alle televisie-monitors worden aangesloten via een standaard videokabel (met tulpstekkers) of een S-videokabel.
- De hoofd video-uitgang is tevens voorzien van een BNC-type uitgangsaansluiting (**COMPOSITE**), zodat ook een kabel met BNC-stekker kan worden gebruikt.

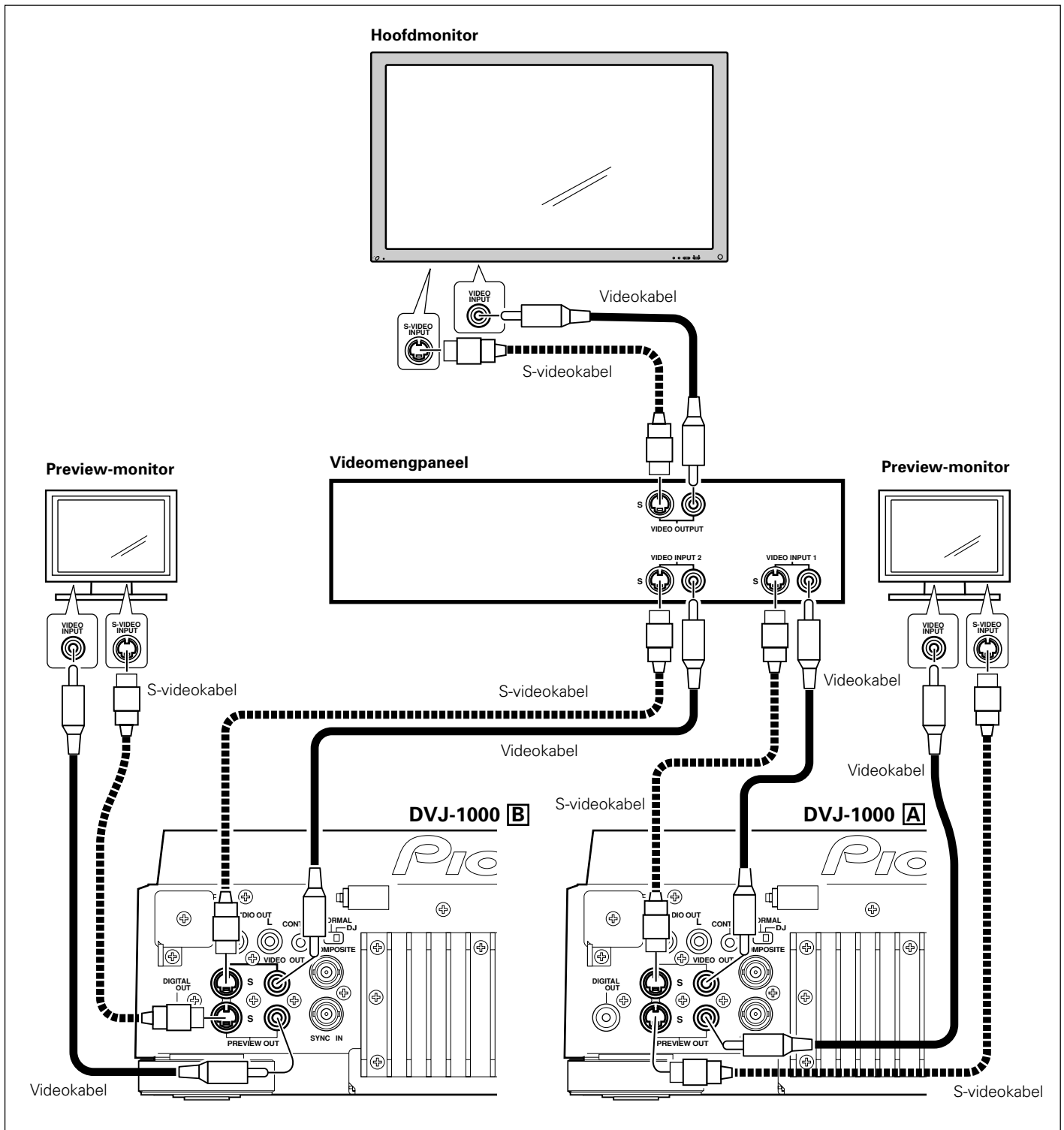
* Er wordt slechts één videokabel bijgeleverd. S-videokabels en kabels met BNC-stekkers zijn los verkrijgbaar.



- ★ Verbind de video-uitgang van de speler rechtstreeks met een televisie-monitor, niet met een videodeck (indien de verbinding via een videodeck wordt gemaakt, is het mogelijk dat de kopieerbeveiligingsfunctie normale weergave verhindert).

6. Aansluiten op een videomengpaneel

Gebruik voor deze verbindingen een standaard videokabel (met tulpstekkers) of een S-videokabel.



7. Aansluiten van het netsnoer

Nadat alle aansluitingen zijn gemaakt, sluit u het netsnoer aan op de netingang op het achterpaneel van het apparaat en steekt dan de stekker in het stopcontact.

Setup

U moet diverse begin-instellingen uitvoeren voordat u DVD's kunt afspelen.

Instellen van het TV-systeem voor de video-uitvoer

Deze instelling bepaalt het TV-systeem dat gebruikt wordt voor de video-uitvoer. Zie de onderstaande tabel voor het TV-systeemformaat dat elke disc zal uitvoeren.

Type disc	Instelling op speler		
	AUTO modus	NTSC modus	PAL modus
DVD (NTSC)	NTSC	NTSC	PAL
DVD (PAL)	PAL	NTSC	PAL
CD of geen disc	NTSC of PAL	NTSC	PAL

1. Zet de **POWER** schakelaar van de speler op **OFF**.
2. Houd de **DVD TITLE** → toets ingedrukt en schakel dan het apparaat in.
3. Laat de **DVD TITLE** → toets los zodra het **TV-systeem** op het display wordt aangegeven.

Telkens wanneer de stappen 1 t/m 3 worden uitgevoerd, verandert de instelling als volgt:

PAL (fabrieksinstelling) → AUTO

AUTO → NTSC

NTSC → PAL

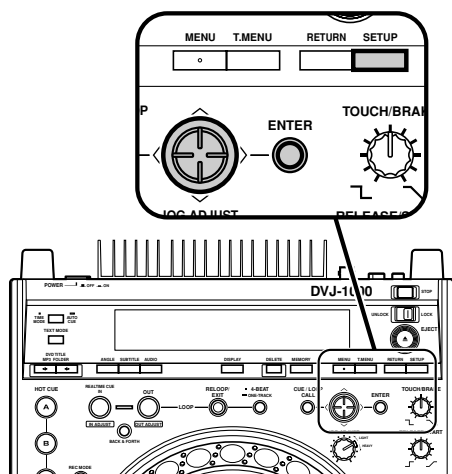
- Het is mogelijk dat de beeldkwaliteit minder goed is als de opnamemethode van de disc verschilt van het TV-systeem dat voor de uitvoer is geselecteerd.

De setup uitvoeren

De setup wordt gestart door op de **SETUP** toets te drukken zodat het setup-menu op het scherm verschijnt; met de cursortoets kunnen de onderdelen worden geselecteerd, waarna op de **ENTER** toets wordt gedrukt om de gemaakte selectie te bevestigen. De cursortoets heeft vier sensors (</>/^/v) die in een enkele toets zijn ondergebracht. Druk op de boven (^), onder (v), linker (<) of rechter (>) kant van de toets om in de corresponderende richting op het scherm te gaan.

De instellingen worden uitgevoerd via de "**Setup Navigator**" die via het dialoogformaat de basisinstellingen voor de televisie en de versterker maakt; een "**Setup Menu Mode**" wordt gebruikt voor de afzonderlijke instellingen. Druk eerst op de **SETUP** toets om de "**Setup Navigator**" te starten.

De "**Setup Menu Mode**" bestaat uit de "**Basic**" en de "**Expert**" functie; met de laatste functie kunnen meer gedetailleerde instellingen worden gemaakt.



Gebruik van de Setup Navigator

De "**Setup Navigator**" maakt gebruik van een dialoogformaat om de basisinstellingen voor de televisie en de versterker te maken. Terwijl de gebruiker antwoord geeft op de vragen die op het scherm verschijnen, worden automatisch de diverse instellingen gemaakt. De Setup Navigator kan niet tijdens afspelen worden gebruikt. Nadat de Setup Navigator is opgestart, verschijnen de setup-vragen in de onderstaande volgorde:

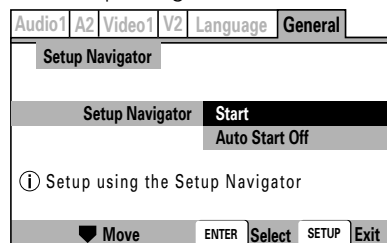
Taal (OSD-taal) → Aansluiting van TV (TV-type) → Aansluiting van versterker

1. Zet de **POWER** schakelaar op **ON**.

Als er een disc in het apparaat is, moet u deze verwijderen.

2. Druk op de **SETUP** toets.

Het Setup Navigator scherm verschijnt.



Start:

Selecteer dit onderdeel om de Setup Navigator te starten.

Auto Start Off:

Selecteer dit onderdeel als de Setup Navigator instellingen reeds voltooid zijn.

- Wanneer [**Auto Start Off**] wordt geselecteerd, zal het handmatige setup-menu verschijnen wanneer de **SETUP** toets de volgende keer wordt ingedrukt.

3. Druk op de **ENTER** toets.

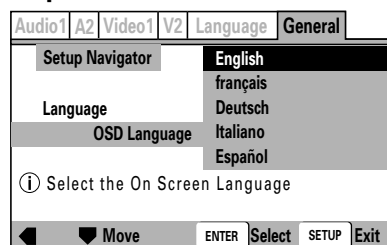
De Setup Navigator treedt in werking.

■ Terugkeren naar het vorige menuscherm tijdens de setup: Druk op de linkerkant (<) van de cursortoets.

Selecteer de OSD-taal (taal voor de aanduidingen op het beeldscherm)

U kunt kiezen uit Engels, Frans, Duits, Italiaans en Spaans.

Druk op de omhoog/omlaag (^/v) kant van de cursortoets om de cursor naar de gewenste taal te verplaatsen en druk dan op de ENTER toets om uw selectie te bevestigen.



English: De OSD-taal is Engels.

Français: De OSD-taal is Frans.

Deutsch: De OSD-taal is Duits.

Italiano: De OSD-taal is Italiaans.

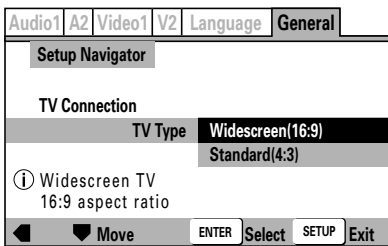
Español: De OSD-taal is Spaans.

- De taal die gekozen is als de OSD-taal wordt automatisch ingesteld als de ondertitelingstaal en de gesproken taal (E38 blz. 26).

Selecteer het type televisie dat is aangesloten

Stel het type televisie in dat is aangesloten op de speler.

Druk op de omhoog/omlaag (▲/▼) kant van de cursortoets om de cursor naar het gewenste onderdeel te verplaatsen en druk dan op de ENTER toets om uw selectie te bevestigen.



Widescreen(16:9):

Selecteer deze optie wanneer een televisie met een breedbeeldverhouding (16:9) is aangesloten.

Standard(4:3):

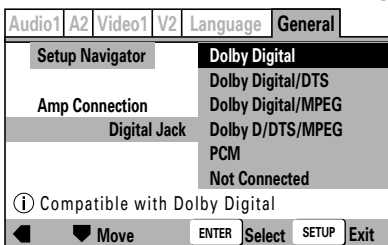
Selecteer deze optie wanneer een televisie met een standaard beeldverhouding (4:3) is aangesloten.

Selecteer het type digitaal signaal dat door uw versterker wordt ondersteund NORMAL

★ In de DJ modus wordt de digitale uitvoer automatisch omgezet naar lineaire PCM.

Stel het type digitaal signaal in dat ondersteund wordt door de versterker die op de speler is aangesloten. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw versterker wanneer u deze instelling maakt.)

Druk op de omhoog/omlaag (▲/▼) kant van de cursortoets om de cursor naar het gewenste onderdeel te verplaatsen en druk dan op de ENTER toets om uw selectie te bevestigen.



Dolby Digital:

Selecteer dit onderdeel als u een digitale audiokabel gebruikt hebt om de AV-versterker op de speler aan te sluiten en de versterker geschikt is voor het Dolby Digital formaat.

Dolby Digital/DTS:

Selecteer dit onderdeel als u een digitale audiokabel gebruikt hebt om de AV-versterker op de speler aan te sluiten en de versterker geschikt is voor de Dolby Digital en DTS formaten.

Dolby Digital/MPEG:

Selecteer dit onderdeel als u een digitale audiokabel gebruikt hebt om de AV-versterker op de speler aan te sluiten en de versterker geschikt is voor de Dolby Digital en MPEG formaten.

Dolby D/DTS/MPEG:

Selecteer dit onderdeel als u een digitale audiokabel gebruikt hebt om de AV-versterker op de speler aan te sluiten en de versterker geschikt is voor de Dolby Digital, DTS en MPEG formaten.

PCM:

Selecteer dit onderdeel als u een digitale audiokabel gebruikt hebt om een stereo of Dolby Pro Logic versterker aan te sluiten.

Not Connected:

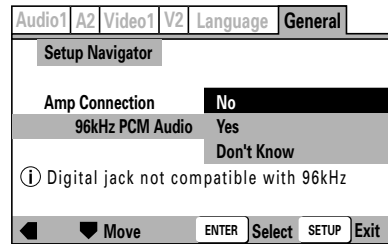
Selecteer dit onderdeel als u de bijgeleverde analoge audiokabel gebruikt hebt om de versterker aan te sluiten of als u niet weet of uw versterker geschikt is voor digitale signalen. Wanneer dit onderdeel wordt geselecteerd, is de volgende instelling [96kHz PCM Audio] niet vereist; sla deze over en ga direct door naar [Exit Setup Navigator].

- Als uw versterker niet geschikt is voor DTS-audio, mag u [Dolby Digital/DTS] of [Dolby D/DTS/MPEG] niet selecteren, aangezien er anders ruis aan het geluid kan worden toegevoegd.

Selecteer of de aangesloten versterker geschikt is voor 96 kHz audio NORMAL

Stel dit onderdeel in om aan te geven of de aangesloten versterker geschikt is voor lineaire PCM 96 kHz audio.

Druk op de omhoog/omlaag (▲/▼) kant van de cursortoets om de cursor naar het gewenste onderdeel te verplaatsen en druk dan op de ENTER toets om uw selectie te bevestigen.



No:

De aangesloten versterker is niet geschikt voor lineaire PCM 96 kHz audio.

Yes:

De aangesloten versterker is geschikt voor lineaire PCM 96 kHz audio.

Don't Know:

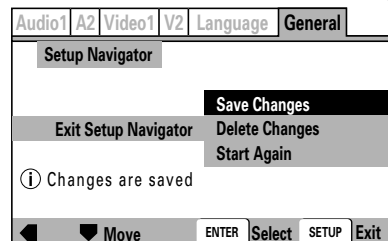
Selecteer dit onderdeel als u niet weet of de aangesloten versterker geschikt is voor lineaire PCM 96 kHz audio.

- Als u [No] of [Don't Know] selecteert, wordt de DVD-audio omgezet naar 48 kHz en dan uitgevoerd, ongeacht of deze oorspronkelijk wel of geen lineaire PCM 96 kHz is.

Exit Setup Navigator

Hier kunt u kiezen uit de volgende mogelijkheden: de nieuwe instellingen opslaan en de Setup Navigator sluiten; de nieuwe instellingen annuleren (verwijderen) en de Setup Navigator sluiten; opnieuw beginnen zonder de Setup Navigator te sluiten.

Druk op de omhoog/omlaag (▲/▼) kant van de cursortoets om de cursor naar het gewenste onderdeel te verplaatsen en druk dan op de ENTER toets om uw selectie te bevestigen.



Save Changes:

De nieuwe instellingen worden opgeslagen en toegepast en de Setup Navigator wordt gesloten.

Delete Changes:

De nieuwe instellingen worden geannuleerd en de Setup Navigator wordt gesloten.

Start Again:

De Setup Navigator keert terug naar [OSD Language] en de instellingen kunnen opnieuw geselecteerd worden.

- Als [Save Changes] of [Delete Changes] wordt geselecteerd, zal het eerste setup-menu gesloten worden.
- Als [Start Again] wordt geselecteerd, zal het display terugkeren naar het [OSD Language] menuscherm.

Onderdelen van het setup-menu

De handmatige setup met behulp van het setup-menu biedt een grotere keuze aan setup-opties dan de Setup Navigator. Raadpleeg de aangegeven bladzijden voor verdere informatie betreffende de betekenis van de onderdelen en de opties die in het menu voorkomen.

- **I** geeft de fabrieksinstellingen aan.
- De **blz.** instellingen worden aangegeven in de [Expert] modus van het setup-menu.

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Audio DRC					I Off ----- blz.21 On
Dolby Digital Out					I Dolby Digital ----- blz.21 Dolby Digital ▶ PCM
DTS Out					I Off ----- blz.21 DTS
96kHz PCM Out					I 96kHz ▶ 48kHz ----- blz.21 96kHz
MPEG Out					I MPEG ----- blz.22 I MPEG ▶ PCM
Digital Out					I On ----- blz.22 Off

A1	Audio2	Video1	V2	Language	General
Virtual Surround					I Off ----- blz.22 TruSurround
Legato PRO					I Off ----- blz.22 Standard Effect1 Effect2 Effect3
Hi-Bit					I On ----- blz.23 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
TV Screen					4 : 3(Letter Box) ----- blz.23 4 : 3(Pan&Scan) I 16 : 9(Wide)
S-Video Out					S1 ----- blz.24 I S2
Screen Saver					I On ----- blz.24 Off

Audio1	A2	V1	Video2	Language	General
Background					I Pioneer Logo ----- blz.25 Black
Video Adjust					Start ----- blz.24
Still Picture					Field ----- blz.25 Frame I Auto
On Screen Display					I On ----- blz.26 Off
Angle Indicator					I On ----- blz.26 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
OSD Language					I English ----- blz.26 français Deutsch Italiano Español
Audio Language					I English ----- blz.26 French German Italian Spanish Other
Subtitle Language					I English ----- blz.26 French German Italian Spanish Other
Auto Language					I On ----- blz.27 Off
DVD Language					I w / Subtitle Language ----- blz.27 English French German Italian Spanish Other
Subtitle Display					I On ----- blz.28 Off Assist Subtitle
Subtitle Off					With Audio ----- blz.28 I Selected Subtitle

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Setup Menu Mode					Expert ----- blz.21 I Basic
Setup Navigator					Start ----- blz.17
Parental Lock					Password (Change) ----- blz.29 Level Country Code

Alle instellingen terugzetten op de fabrieksinstellingen

Volg de onderstaande aanwijzingen om alle instellingen terug te zetten op de fabrieksinstellingen.

1. Schakel het apparaat uit.

2. Terwijl u de STOP toets ingedrukt houdt, zet u de POWER schakelaar op ON en blijft daarna de STOP toets nog ingedrukt houden totdat de "POWER ON" aanduiding dooft.

- Alle instellingen worden teruggezet op de fabrieksinstellingen.

In aanvulling op de onderdelen in het setup-menu (blz. 19) worden de DJ bedieningsfuncties die hieronder zijn vermeld op de volgende fabrieksinstellingen teruggezet.

Auto-cue: OFF

Auto-cue niveau: -60 dB

Jogfunctie: VINYL ON

Tijdfunctie: REMAIN

Instelling van het TV-systeem voor de video-uitvoer: PAL

- Bij het uitvoeren van deze procedure wordt het geheugen volledig gewist, inclusief het "videogeheugen" (blz. 24). Zorg dat u er zeker van bent dat u het geheugen volledig wilt wissen voordat u de procedure uitvoert.

Gebruik van het setup-menu

- De setup-menufuncties zijn uitgeschakeld tijdens DVD-weergave in de DJ modus en tijdens CD-weergave. Zet het apparaat in de stopstand of verwijder de disc voordat u begint met de setup.

Het setup-menu wordt gebruikt voor het wijzigen van de standaard fabrieksinstellingen. Hierna worden de basisfuncties beschreven en de toetsen die gebruikt worden voor de bediening van het setup-menu.

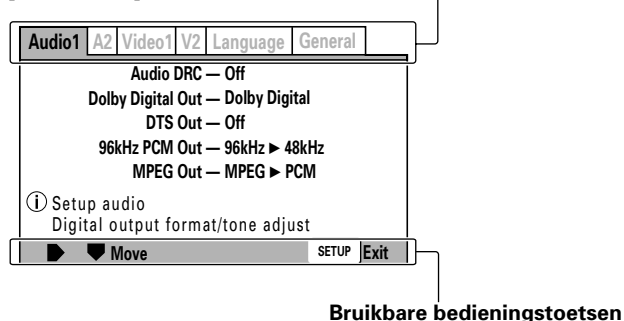
- Als u nog niet de basis-setup met de Setup Navigator hebt uitgevoerd, zal eerst het Setup Navigator scherm verschijnen.

Controleer of het apparaat is ingeschakeld en ga dan als volgt te werk:

1. Druk op de SETUP toets.

Het setup-menu verschijnt.

[Voorbeeld]



2. Druk op de linker- en rechterkant van de cursortoets (</>) om een van de tabbladen bovenaan het menu te selecteren ([Audio1], [Audio2], [Video1], [Video2], [Language] of [General]).

3. Gebruik de boven- en onderkant van de cursortoets (^/v) om het gewenste onderdeel te selecteren.

4. Druk op de rechterkant van de cursortoets (>) om naar de optielijst te gaan.

5. Gebruik de boven- en onderkant van de cursortoets (^/v) om de opties te doorlopen.

6. Druk op de ENTER toets om de selectie te bevestigen.

Herhaal de stappen 2 t/m 6 om de andere instellingen te veranderen.

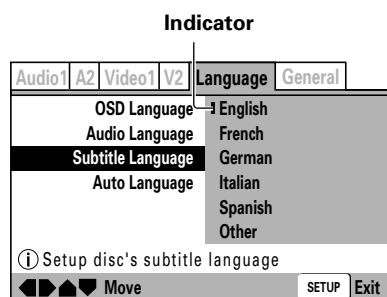
7. Druk op de SETUP toets.

Het setup-menu wordt gesloten.

- Als het setup-menu geopend wordt nadat u er reeds instellingen in hebt gemaakt, zal het voorheen getoonde menuscherm verschijnen.

Disc-afhankelijke instellingen

Het veranderen van sommige instellingen wordt niet ondersteund, afhankelijk van het soort disc (DVD/CD) dat gebruikt wordt. Of een instelling wel of niet ondersteund wordt, kunt u controleren door naar de kleur van de indicator te kijken, links naast het geselecteerde instellingsonderdeel. Raadpleeg de bijbehorende tabel voor informatie betreffende de instellingen die voor elk disc type worden ondersteund. De gewijzigde instellingen zijn meteen geldig.

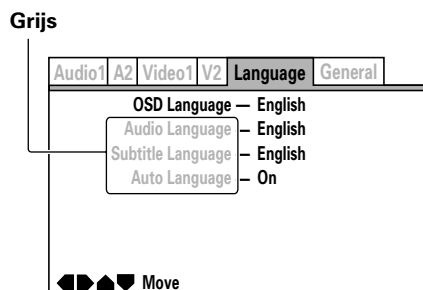


Kleur van indicator	Disc type
Blauw, geel	Alleen voor DVD
Groen	Alle discs

Onderdelen die niet veranderd kunnen worden tijdens afspelen

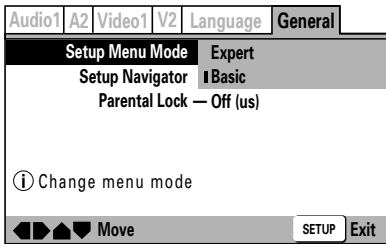
De onderdelen die niet veranderd kunnen worden tijdens afspelen zijn grijs gekleurd.

Voer deze bediening in de stopstand uit of wanneer er geen disc geplaatst is.



Geavanceerde instellingen

Het setup-menu heeft twee functieniveaus, [Basic] en [Expert]; met de [Expert] functie kunnen meer gedetailleerde instellingen worden gemaakt.



Expert:

De geavanceerde instellingen worden weergegeven.

Basic:

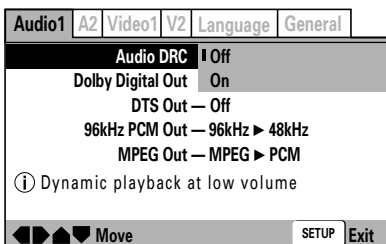
De basisinstellingen worden weergegeven; u ziet eenvoudige beschrijvingen (ⓘ) voor de geselecteerde onderdelen (standaard fabrieksinstellingen).

Instellen van Dolby Digital geluid

★ In de DJ modus wordt de digitale uitvoer automatisch omgezet naar lineaire PCM.

Met dit onderdeel kunt u het dynamische bereik van het digitale geluid instellen. Door de audio DRC (compressie van dynamisch bereik) juist in te stellen, kunnen geluiden met een hoog volume verzwakt worden en geluiden met een laag volume versterkt, om zo diverse weergave-effecten te verkrijgen. Deze instelfunctie kunt u bijvoorbeeld gebruiken als de dialoog van een televisieprogramma moeilijk te horen is of wanneer u de burens niet wilt storen wanneer u 's avonds laat naar een film kijkt.

● Zie blz. 20 voor de menu-instructies.



Off:

Audio DRC is geannuleerd. U hebt de beschikking over het volledige dynamische bereik bij gebruik van hifi-luidsprekers (fabrieksinstelling).

On:

De luide geluiden (explosies enz.) worden onderdrukt, zodat de dialoog beter hoorbaar is.

- Audio DRC wordt alleen ondersteund bij Dolby Digital geluid.
- Bij sommige discs kan het effect minder sterk zijn.
- Audio DRC wordt ook toegepast op de audiosignalen die via de digitale (coaxiale) uitgangsaansluitingen worden uitgevoerd. In dit geval moet u [Dolby Digital Out] op [Dolby Digital ► PCM] zetten en [Digital Out] op [On].
- Het effect dat door Audio DRC wordt geproduceerd verschilt afhankelijk van de gebruikte luidsprekers en de volume-instelling op de AV-versterker. Schakel de instelling ON/OFF terwijl u het geluidsvolume bijregelt zodat een optimaal resultaat wordt verkregen.

Instelling voor digitale uitvoer

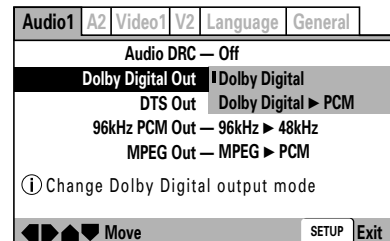
★ In de DJ modus wordt de digitale uitvoer automatisch omgezet naar lineaire PCM.

Via dit onderdeel kunt u het soort digitale signalen instellen dat de aangesloten versterker ondersteunt.

- Als dit onderdeel verkeerd is ingesteld, kan er ongewenste ruis worden geproduceerd.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw versterker wanneer u deze instelling maakt.
- Zie blz. 20 voor de menu-instructies.

Dolby Digital uitvoer NORMAL

Stel in op [Dolby Digital ► PCM] als de aangesloten versterker niet geschikt is voor Dolby Digital geluid.



Dolby Digital:

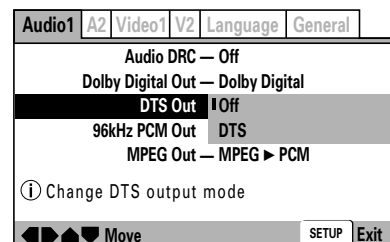
Gebruik deze instelling bij versterkers of decoders die geschikt zijn voor Dolby Digital geluid (fabrieksinstelling).

Dolby Digital ► PCM:

Dolby Digital signalen worden omgezet in lineaire PCM en dan uitgevoerd. Selecteer deze instelling als de aangesloten versterker niet geschikt is voor Dolby Digital geluid.

DTS uitvoer NORMAL

Stel dit onderdeel in op [DTS] als de aangesloten versterker geschikt is voor DTS.



Off:

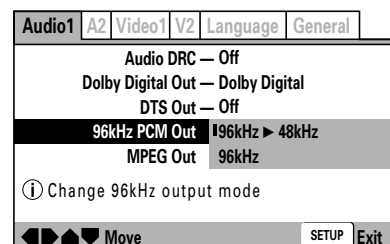
Selecteer deze optie als de aangesloten versterker niet geschikt is voor DTS (fabrieksinstelling).

DTS:

Selecteer deze optie als de aangesloten versterker of decoder geschikt is voor DTS.

96 kHz PCM uitvoer

Stel dit onderdeel in op [96kHz] als de aangesloten versterker geschikt is voor 96 kHz uitvoer.



96kHz ► 48kHz:

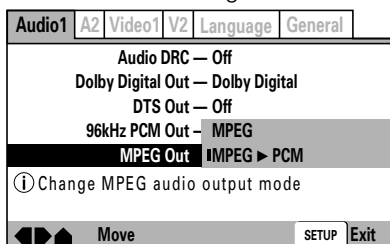
96 kHz signalen worden omgezet naar 48 kHz en dan uitgevoerd. Selecteer deze optie als de aangesloten versterker niet geschikt is voor 96 kHz signalen (fabrieksinstelling).

96kHz:

Selecteer deze optie als de aangesloten versterker of decoder geschikt is voor 96 kHz uitvoer.

MPEG uitvoer NORMAL

Stel dit onderdeel in op **[MPEG]** als de aangesloten versterker geschikt is voor MPEG geluid.



MPEG:

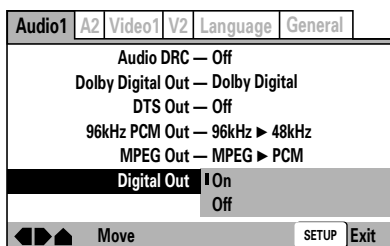
Selecteer deze optie als de aangesloten versterker of decoder geschikt is voor MPEG geluid.

MPEG ► PCM:

MPEG signalen worden omgezet in lineaire PCM en dan uitgevoerd. Selecteer deze optie als de aangesloten versterker niet geschikt is voor MPEG (fabrieksinstelling).

Digitale uitvoer ON/OFF (Expert-functie)

Gebruik dit onderdeel om de uitvoer van signalen via de digitale audio-uitgangsaansluitingen uit te schakelen.



On:

Er worden signalen uitgevoerd via de digitale uitgangsaansluitingen op het achterpaneel (fabrieksinstelling).

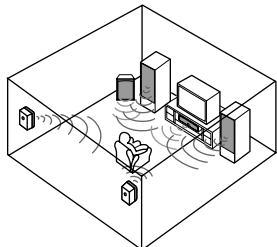
Off:

Er worden geen signalen uitgevoerd via de digitale uitgangsaansluitingen op het achterpaneel.

■ Ondersteund Dolby*1 Digital / DTS*2 voor een theaterachtige geluidservaring



Door een versterker die geschikt is voor Dolby Digital/DTS aan te sluiten kunt u genieten van de geluidservaring van 5.1-kanaals speelfilms en muziek-DVD's.



■ Uitgerust met SRS TruSurround (Virtuele surround)



Creëert de geluidsomgeving van 5.1-kanaals geluid met gebruik van slechts 2 luidsprekers. **SRS TruSurround**³ technologie voert directe verwerking van 5.1-kanaals digitale geluidsgegevens uit.

*1 Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby" en het symbool double-D zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

*2 "DTS" en "DTS Digital Out" zijn geregistreerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

*3 TruSurround, SRS en het (●) symbool zijn handelsmerken van SRS Labs, Inc. TruSurround technologie is geïncorporeerd met verloop van de licentiehouder SRS Labs, Inc.

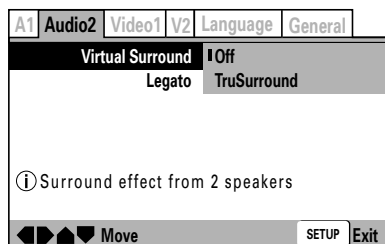
[Audio2] instellingen

- Zie blz. 20 voor de menu-instructies.

Surroundinstelling NORMAL

★ Deze optie wordt niet ondersteund in de DJ modus.

Deze functie wordt alleen ondersteund wanneer de apparatuur is aangesloten op de audio-uitgangsaansluitingen. De functie werkt niet tijdens gebruik van DTS audio of lineaire PCM 96 kHz audio.



Off:

Uitgeschakeld (fabrieksinstelling)

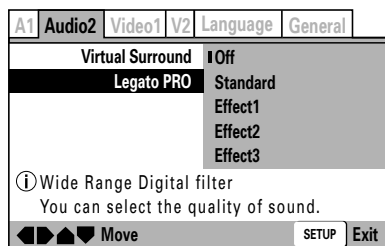
TruSurround:

Selecteer deze instelling voor virtueel surroundgeluid.

- Als **[TruSurround]** tijdens het afspelen van DVD Dolby Digital 2-kanaals discs wordt geselecteerd, zal het audioniveau van de digitale uitgangsaansluitingen verlaagd worden. Wanneer het **[Audio1]** menu-onderdeel **[Dolby Digital Out]** is ingesteld op **[Dolby Digital ► PCM]** bij het afspelen van andere discs dan die opgenomen in het Dolby Digital 2-kanaals formaat, zal bij selecteren van **[TruSurround]** de audio-uitvoer via de digitale uitgangsaansluitingen uitgeschakeld worden.
- Bij sommige discs kan het surroundeffect minder zijn dan bij andere.

Legato PRO functie

Selecteer het gewenste effect op basis van uw eigen voorkeur en het soort muziek dat wordt weergegeven. De eigenschappen van de vier instellingen zijn als volgt:



Off:

De Legato functie is uitgeschakeld (fabrieksinstelling).

Standard:

Voor een krachtige geluidswaergeving.

Effect1:

Voor een sprankelend en helder geluid.

Effect2:

Voor een ruimtelijk geluid met diepte.

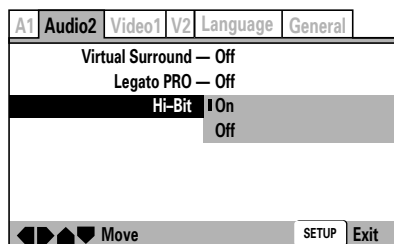
Effect3:

Voor een geluid met krachtige bassen en duidelijke balans.

- De Legato PRO functie wijzigt de respons van het digitale audio-filter voor de banden die grotendeels buiten het audiobereik vallen.
- De hoeveelheid tonale wijziging kan variëren, afhankelijk van de eigenschappen van de luisterruimte.

Hi-Bit functie (Expert-functie) NORMAL

Door 16 bit tot 20 bit audiogegevens om te zetten naar 24 bit, wordt een soepel en gedetailleerd geluid verkregen, zelfs bij lage luisterniveaus.



On:

De Hi-Bit functie is ingeschakeld (fabrieksinstelling).

Off:

De Hi-Bit functie is uitgeschakeld.

- In de DJ modus wordt gewoonlijk 24-bit verwerking gebruikt, ongeacht de geselecteerde instelling.

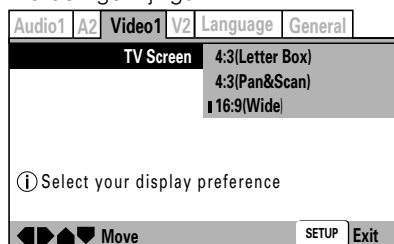
[Video1] instellingen

- Zie blz. 20 voor de menu-instructies.

Stel de beeldverhouding voor de televisie in

Selecteer de waarde die overeenkomt met het type televisie dat is aangesloten. Selecteer **[16:9(Wide)]** wanneer een breedbeeldtelevisie is aangesloten. De meeste DVD-films zijn opgenomen voor breedbeeldtelevisies met een beeldverhouding van 16 (horizontaal) tot 9 (verticaal). Wanneer DVD's worden weergegeven op een conventionele televisie, zal het beeld geprojecteerd worden op de 4:3 beeldverhouding van de televisie, waardoor het lijkt alsof het beeld in horizontale richting is samengedrukt. Om deze vervorming te elimineren, moet u bij gebruik van een conventionele televisie de beeldverhouding instellen op **[4:3 (Letter Box)]** of **[4:3(Pan&Scan)]**.

- Deze instelling kan niet tijdens weergeven worden gewijzigd.



4:3(Letter Box):

Selecteer deze instelling wanneer een conventionele televisie wordt gebruikt en u de films in brievenbus-formaat wilt zien.

4:3(Pan&Scan) NORMAL:

Selecteer deze instelling wanneer een conventionele televisie wordt gebruikt en u de films in "Pan&Scan" formaat wilt zien.

16:9(Wide):







Selecteer deze instelling wanneer een breedbeeldtelevisie (16:9) wordt gebruikt (fabrieksinstelling).

★ **Het 4:3(Pan&Scan) formaat wordt niet ondersteund in de DJ modus. Als [4:3(Pan&Scan)] wordt geselecteerd terwijl het apparaat in de DJ modus staat, zal de uitvoer in brievenbus-formaat zijn.**





- Bij sommige DVD's kan de beeldverhouding niet worden gewijzigd. Zie de informatie op de hoes van de disc voor nadere bijzonderheden.

■ Beeldverhoudingen

[Bij een conventionele televisie]

DVD-opnameformaat	Instelling op de speler	Beeld op de televisie
 16:9 disc	4:3(Letter Box)	 Er zijn zwarte banden boven en onder op het scherm; het beeld wordt met de juiste beeldverhouding weergegeven.
	4:3(Pan&Scan)	 De rechter- en linkerkant van het beeld zijn afgesneden, maar het beeld wordt met de juiste beeldverhouding weergegeven.
 4:3 disc	16:9(Wide)	 Het beeld is in horizontale richting samengedrukt (het beeld lijkt in verticale richting uitgerekte). Als het beeld is zoals hier is getoond, moet u de beeldverhouding op de speler instellen op [4:3 (LetterBox)] of [4:3 (Pan&Scan)].
	Alle instellingen	 Het beeld heeft de juiste beeldverhouding.

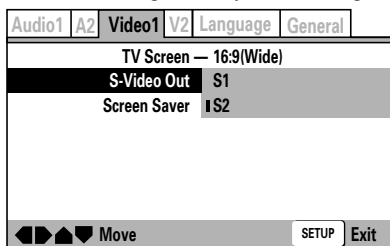
[Bij een breedbeeldtelevisie]

DVD-opnameformaat	Instelling op de speler	Beeld op de televisie
 16:9 disc	16:9(Wide)	 Het beeld heeft de juiste beeldverhouding. Bij sommige discs kunnen er zwarte banden boven/onder op het scherm zijn.
	 4:3 disc	16:9(Wide)
16:9(Wide)		 Het beeld is in verticale richting samengedrukt (het beeld lijkt in horizontale richting uitgerekte). Als het beeld is zoals hier is getoond, moet u de beeldverhouding op de televisie instellen op "normaal". Zie de gebruiksaanwijzing van uw televisie voor nadere bijzonderheden.

Selecteer de S-video-uitvoer (Expert-functie)

Stel deze optie in om de videosignaal-uitvoer van de S-video-aansluiting te selecteren.

- Als de speler via de S-video-aansluiting op de televisie is aangesloten, kan het beeld verticaal samengedrukt (of horizontaal uitgerekt) lijken. In dat geval moet u [S1] selecteren.



S2:

Het S2 videosignaal wordt uitgevoerd (fabrieksinstelling).

S1:

Het S1 videosignaal wordt uitgevoerd.

S1 video-uitvoer:

S1 is S-video met een extra signaal voor het aangeven van de beeldverhouding (4:3, 16:9).

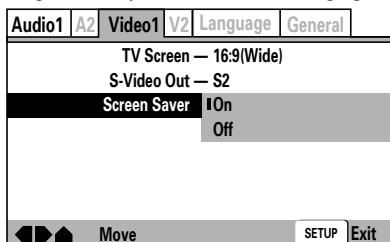
S2 video-uitvoer:

S2 is het S1 signaal met toevoeging van nog een extra signaal voor het aangeven van het beeldweergaveformaat (letterbox, pan&scan). Bij weergave op een breedbeeldtelevisie die geschikt is voor S2 zal de juiste beeldfunctie automatisch worden ingesteld.

Instelling voor schermbeveiligingsfunctie (Expert-functie)

De schermbeveiligingsfunctie is aanwezig om beeldinbranding (nauwlijns van het beeld) op de televisie te voorkomen wanneer een beeld gepauzeerd wordt of om een andere reden langdurig op het scherm wordt weergegeven.

- Wanneer de schermbeveiligingsfunctie is ingeschakeld, zal deze automatisch in werking treden wanneer een beeld ongeveer vijf minuten is weergegeven.



On:

De schermbeveiligingsfunctie is ingeschakeld (fabrieksinstelling).

Off:

De schermbeveiligingsfunctie is uitgeschakeld.

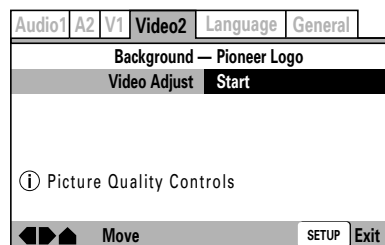
- ★ In de DJ modus zal de schermbeveiligingsfunctie niet werken wanneer het apparaat in de pausestand staat.

Instellen van de beeldkwaliteit

De beeldkwaliteit kan zo worden ingesteld dat een optimale weergave van bepaalde typen beelden (speelfilm, tekenfilm, enz.) wordt verkregen. Bovendien kan elk van de beeldkwaliteit-opties afzonderlijk worden ingesteld en deze instellingen kunnen in het geheugen worden vastgelegd. Als de disc wordt afgespeeld terwijl het eerste setup-menu wordt weergegeven, kan de beeldkwaliteit worden afgesteld terwijl het feitelijke beeld op de televisie wordt getoond.

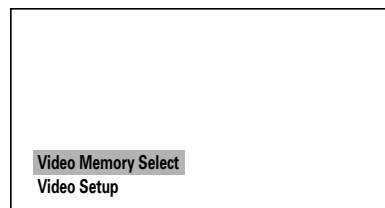
Een preset beeldkwaliteit selecteren

- Gebruik de vier kanten van de cursortoets (</>/^/∨) om [Video2] → [Video Adjust] → [Start] te selecteren.

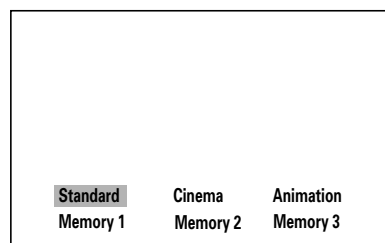


- Druk op de ENTER toets.

Het beeldkwaliteit-bedieningsmenu verschijnt.



- Selecteer [Video Memory Select] en druk dan op de ENTER toets.



- Gebruik de vier kanten van de cursortoets (</>/^/∨) om de gewenste preset beeldkwaliteit te selecteren.

Standard:

Het beeld wordt weergegeven zoals het op de disc is opgenomen.

Cinema:

Deze instelling is geschikt voor het kijken in een donkere kamer en creëert de atmosfeer van een bioscooptheater.

Animation:

Deze instelling geeft een beeld met heldere, sprankelende kleuren en is geschikt voor tekenfilms en dergelijke.

Memory1/Memory2/Memory3:

De favoriete beeldkwaliteit-instellingen kunnen in het geheugen worden vastgelegd, zoals in de volgende paragraaf "De beeldkwaliteit afstellen" wordt beschreven.

- Druk op de ENTER toets.

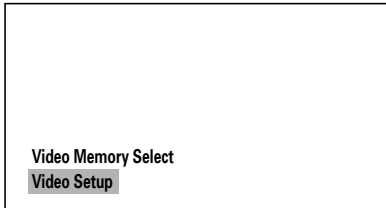
Het beeldkwaliteit-bedieningsmenu verdwijnt.

De beeldkwaliteit afstellen

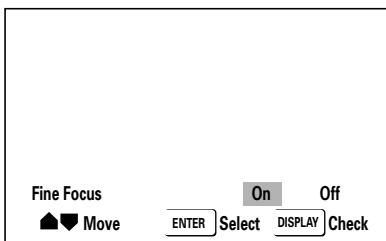
1. Gebruik de vier kanten van de cursortoets (</>/ ^/∨) om [Video2] ⇒ [Video Adjust] ⇒ [Start] te selecteren en druk dan op de ENTER toets.

Het beeldkwaliteit-bedieningsmenu verschijnt.

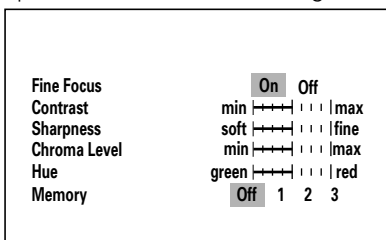
2. Gebruik de omhoog/omlaag (^/∨) kant van de cursortoets om [Video Setup] te selecteren en druk dan op de ENTER toets.



3. Gebruik de omhoog/omlaag (^/∨) kant van de cursortoets om het onderdeel te selecteren dat u wilt afstellen.



Als u op de **DISPLAY** toets drukt, verschijnt een submenulijst van de geselecteerde afstellingsonderdelen. Druk nog een keer op de **DISPLAY** toets om terug te keren naar het vorige menu.



Fine Focus:

Stel in op [On] voor weergave van beelden met een hoge resolutie.

Contrast:

Gebruik dit onderdeel om de verhouding tussen de heldere en de donkere partijen van het beeld in te stellen.

Sharpness:

Gebruik dit onderdeel om de helderheid van het beeld in te stellen ten opzichte van het middenfrequentiebereik. Deze functie is uitgeschakeld wanneer [Fine Focus] is ingesteld op [On].

Chroma Level:

Gebruik dit onderdeel om de diepte van de kleuren in te stellen. Deze functie is bijzonder effectief bij het kijken naar tekenfilms met veel felle kleuren.

Hue:

Gebruik dit onderdeel om de rood-groen balans in te stellen.

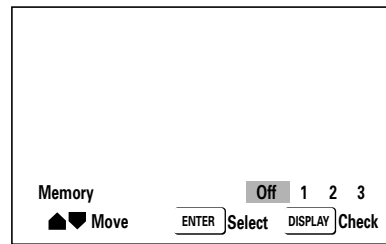
4. Gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om het niveau voor het geselecteerde onderdeel in te stellen.

Bij het instellen van [Fine Focus] moet u [On] of [Off] selecteren.

5. Herhaal de stappen 3 en 4 voor alle gewenste onderdelen.

Als u de gemaakte instellingen in het geheugen wilt vastleggen, gebruikt u de omhoog/omlaag (^/∨) kant van de cursortoets om [Memory] te selecteren en dan gebruikt u de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om [1], [2] of [3] te selecteren voor het opslaan van de instellingen in het betreffende geheugenvak.

- Als er reeds instellingen in het geheugenvak zijn vastgelegd, zullen die instellingen worden overschreven (gewist) door de nieuwe instellingen.



6. Druk op de ENTER toets.

Het beeldkwaliteit-bedieningsmenu verdwijnt.

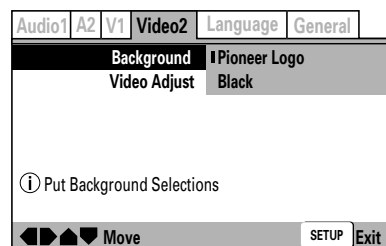
- Het effect van de beeldkwaliteit-instellingen verschilt afhankelijk van de DVD en de gebruikte televisie.

[Video2] instellingen

- Zie blz. 20 voor de menu-instructies.

Selecteer de achtergrond

Selecteer de achtergrond die u wilt zien wanneer de disc gestopt is.



Pioneer Logo:

Het Pioneer logo verschijnt als achtergrond wanneer de disc gestopt is (fabrieksinstelling).

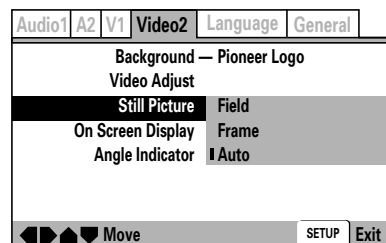
Black:

De achtergrond is zwart wanneer de disc gestopt is.

Instelling voor stilstaand beeld (Expert-functie)

Gebruik deze functie om trillen van het beeld te voorkomen wanneer een stilstaand beeld wordt weergegeven (pauzestand) om zo een meer duidelijke weergave te verkrijgen.

- Bij sommige discs is het mogelijk dat de weergave niet beter wordt, ook wanneer [Field] geselecteerd wordt.



Field:

Voor het elimineren van trillen bij weergave van een stilstaand beeld.

Frame:

Dit is de normale instelling.

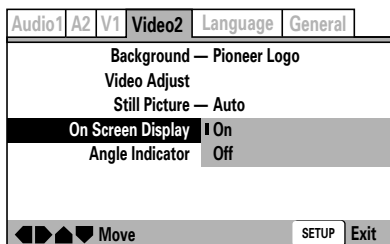
Auto:

Voor het automatisch omschakelen tussen [Field] en [Frame] (fabrieksinstelling).

- In de DJ modus wordt automatisch de [Auto] instelling geselecteerd.


Schakel het beeldschermdisplay in/uit (Expert-functie)

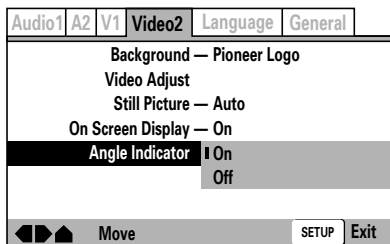
Gebruik deze optie om het beeldschermdisplay van de speler in/uit te schakelen.





- On:** Het beeldschermdisplay is ingeschakeld (fabrieksinstelling).
- Off:** Het beeldschermdisplay is uitgeschakeld.

Aanduiding van opnamehoek-symbool (Expert-functie)

Gebruik deze optie om het opnamehoek-symbool  in/uit te schakelen. In de DJ modus kan het opnamehoek-symbool op het preview-beeld met de **DISPLAY** toets worden in/uitgeschakeld, ongeacht de hier gemaakte instelling.



- On:** Het opnamehoek-symbool  verschijnt op het scherm (fabrieksinstelling).
- Off:** Het opnamehoek-symbool  verschijnt niet op het scherm.

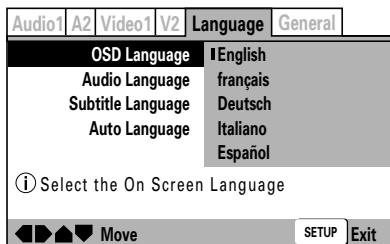
[Language] instellingen

Sommige DVD's hebben meerdere ondertitelingstalen en gesproken talen, zodat u een bepaalde taal kunt kiezen. Op dit tabblad kunt u de gewenste talen voor de diverse functies instellen.

- Zie blz. 20 voor de menu-instructies.

Stel de OSD-taal (taal voor de beeldschermdisplays) in

Selecteer de taal die u wilt gebruiken voor het setup-menu en de andere beeldschermdisplays (OSD).

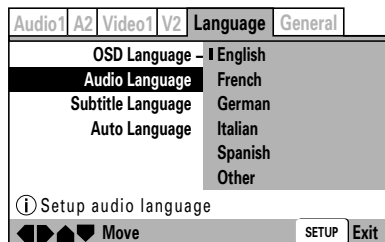


- English:** De OSD-taal is Engels.
- Français:** De OSD-taal is Frans.
- Deutsch:** De OSD-taal is Duits.
- Italiano:** De OSD-taal is Italiaans.
- Español:** De OSD-taal is Spaans.

- In de DJ modus is de taal voor de informatie-aanduidingen voor de preview-beelden, enz. altijd Engels, ongeacht de hier gemaakte instelling.

Selecteer de gesproken taal

Selecteer de taal die gesproken wordt. Deze instelling kan niet tijdens weergeven worden gewijzigd.



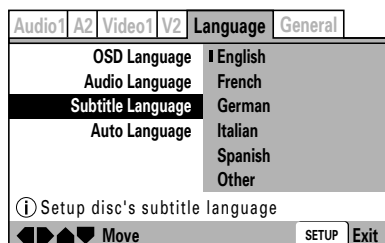
- English:** De gesproken taal is Engels.
- French:** De gesproken taal is Frans.
- German:** De gesproken taal is Duits.
- Italian:** De gesproken taal is Italiaans.
- Spanish:** De gesproken taal is Spaans.
- Other:** Selecteer uit een van 136 talen.

Zie de paragraaf "■ Wanneer [Other] is geselecteerd voor de ondertitelingstaal, gesproken taal of DVD-taal" voor verdere informatie betreffende dit onderdeel.

Selecteer de ondertitelingstaal (NORMAL)

Selecteer de taal voor de ondertiteling. Deze instelling kan niet tijdens weergeven worden gewijzigd.

- ★ In de DJ modus is er geen ondertiteling.



- English:** De ondertitelingstaal is Engels.
- French:** De ondertitelingstaal is Frans.
- German:** De ondertitelingstaal is Duits.
- Italian:** De ondertitelingstaal is Italiaans.
- Spanish:** De ondertitelingstaal is Spaans.
- Other:** Selecteer uit een van 136 talen.

Zie de paragraaf "■ Wanneer [Other] is geselecteerd voor de ondertitelingstaal, gesproken taal of DVD-taal" voor verdere informatie betreffende dit onderdeel.

- Als u probeert om een gesproken taal of een ondertitelingstaal te selecteren die niet op de disc voorkomt, zal automatisch de originele taal van de opname op de disc worden ingesteld.

Automatische selectie van gesproken taal en ondertitelingstaal

Met deze functie stelt u automatische selectie van de gesproken taal en de ondertitelingstaal in, of handmatige selectie via het setup-menu. Deze instelling kan niet tijdens weergeven worden gewijzigd.



On:

Deze instelling is geactiveerd als **[Audio Language]** en **[Subtitle Language]** hetzelfde zijn en wanneer de ondertiteling is ingeschakeld (fabrieksinstelling).

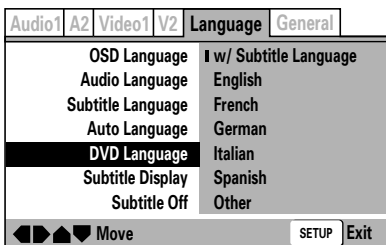
Off:

De automatische instelling van de gesproken taal is geannuleerd; in plaats daarvan zijn de talen die handmatig zijn ingesteld met **[Audio Language]** en **[Subtitle Language]** geactiveerd.

Stel de DVD-menutaal in (Expert-functie)

Veel DVD's zijn voorzien van menu's; via dit onderdeel kunt u de taal van het menu kiezen, indien er meerdere talen beschikbaar zijn.

- Deze instelling kan niet tijdens weergeven worden gewijzigd.



w/Subtitle Language:

De taal die geselecteerd is in **[Subtitle Language]** wordt de menutaal (fabrieksinstelling).

- English:** De menudisplaytaal is Engels.
- French:** De menudisplaytaal is Frans.
- German:** De menudisplaytaal is Duits.
- Italian:** De menudisplaytaal is Italiaans.
- Spanish:** De menudisplaytaal is Spaans.
- Other:** Selecteer uit een van 136 talen.

Zie de paragraaf "**■ Wanneer [Other] is geselecteerd voor de ondertitelingstaal, gesproken taal of DVD-taal**" voor verdere informatie betreffende dit onderdeel.

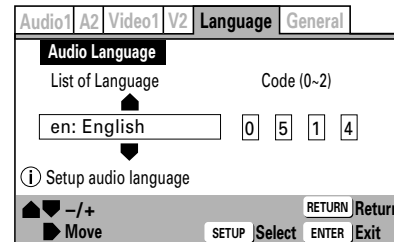
■ Wanneer [Other] is geselecteerd voor de ondertitelingstaal, gesproken taal of DVD-taal

Maak de volgende selectie terwijl u naar de "**Taalcodelijst**" op blz. 28 kijkt. Als u een taal selecteert die niet op de DVD voorkomt, zal een van de opgenomen talen voor de menu's worden gebruikt.

1. Selecteer [Other] en druk dan op de ENTER toets.

Het talen-selectiemenu verschijnt.

(Voorbeeld): Instellen van de gesproken taal



2. Selecteer [List of Language] of [Code].

Sommige talen worden niet aangegeven op de pagina met de taalcodes. Zie "**Taalcodelijst**" voor verdere informatie.

- De nummers tussen haakjes () naast **[Code]** geven het bereik van de beschikbare nummers aan.

Gebruik een van de volgende methoden:

■ Selecteren van de taal via [Code]

Gebruik de omhoog/omlaag (^ / v) kant van de cursortoets om het gewenste cijfer voor elk vakje te selecteren en gebruik de links/rechts (< / >) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.

■ Selecteren van de taal via [List of Language]

(Voorbeeld): Frans selecteren

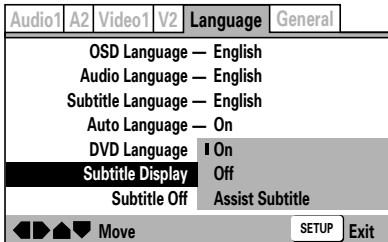
Druk tweemaal op de omhoog (^) kant van de cursortoets.

3. Druk op de ENTER toets.

Schakel de ondertiteling in/uit (Expert-functie) NORMAL

Selecteer of de ondertiteling wel of niet getoond moet worden, of kies voor weergave van speciale ondertiteling.

- Deze instelling kan niet tijdens weergegeven worden gewijzigd.



On:

De ondertiteling wordt normaal weergegeven (fabrieksinstelling).

Off:

De ondertiteling wordt niet weergegeven. Bij sommige DVD's wordt de ondertiteling echter altijd weergegeven, ongeacht deze instelling (zie de paragraaf rechts hiernaast).

Assist Subtitle:

[Assist Subtitle] zijn ondertitels die extra informatie betreffende de huidige scène bevatten, zoals een beschrijving van de omgevingsgeluiden voor slechthorenden. Selecteer deze optie wanneer u een dergelijke ondertiteling wilt weergeven. Deze ondertiteling kan alleen getoond worden wanneer ze is opgenomen op de DVD die wordt afgespeeld.

Stel de taal voor de gedwongen ondertiteling in (Expert-functie) NORMAL

Bij sommige DVD's wordt de ondertiteling altijd getoond, ook wanneer [Subtitle Display] op [Off] is ingesteld. Gebruik dit onderdeel om de taal voor deze ondertiteling in te stellen.

- Deze instelling kan niet tijdens weergegeven worden gewijzigd.



With Audio:

De ondertitelingstaal is hetzelfde als de gesproken taal.

Selected Subtitle:

De ondertitelingstaal is de taal die geselecteerd is in [Subtitle Language] van het setup-menu (fabrieksinstelling).

Taalcodelijst

Taal	Invoercode	Taal	Invoercode	Taal	Invoercode
Japanese (ja)	1001	Gujarati (gu)	0721	Rhaeto-Romance (rm)	1813
English (en)	0514	Hausa (ha)	0801	Kirundi (rn)	1814
French (fr)	0618	Hindi (hi)	0809	Romanian (ro)	1815
German (de)	0405	Croatian (hr)	0818	Kinyarwanda (rw)	1823
Italian (it)	0920	Hungarian (hu)	0821	Sanskrit (sa)	1901
Spanish (es)	0519	Armenian (hy)	0825	Sindhi (sd)	1904
Chinese (zh)	2608	Interlingua (ia)	0901	Sangho (sg)	1907
Dutch (nl)	1412	Interlingue (ie)	0905	Serbo-Croatian (sh)	1908
Portuguese (pt)	1620	Inupiak (ik)	0911	Sinhalese (si)	1909
Swedish (sv)	1922	Indonesian (in)	0914	Slovak (sk)	1911
Russian (ru)	1821	Icelandic (is)	0919	Slovenian (sl)	1912
Korean (ko)	1115	Hebrew (iw)	0923	Samoan (sm)	1913
Greek (el)	0512	Yiddish (ji)	1009	Shona (sn)	1914
Afar (aa)	0101	Javanese (jw)	1023	Somali (so)	1915
Abkhazian (ab)	0102	Georgian (ka)	1101	Albanian (sq)	1917
Afrikaans (af)	0106	Kazakh (kk)	1111	Serbian (sr)	1918
Amharic (am)	0113	Greenlandic (kl)	1112	Siswati (ss)	1919
Arabic (ar)	0118	Cambodian (km)	1113	Sesotho (st)	1920
Assamese (as)	0119	Kannada (kn)	1114	Sundanese (su)	1921
Aymara (ay)	0125	Kashmiri (ks)	1119	Swahili (sw)	1923
Azerbaijani (az)	0126	Kurdish (ku)	1121	Tamil (ta)	2001
Bashkir (ba)	0201	Kirghiz (ky)	1125	Telugu (te)	2005
Byelorussian (be)	0205	Latin (la)	1201	Tajik (tg)	2007
Bulgarian (bg)	0207	Lingala (ln)	1214	Thai (th)	2008
Bihari (bh)	0208	Laotian (lo)	1215	Tigrinya (ti)	2009
Bislama (bi)	0209	Lithuanian (lt)	1220	Turkmen (tk)	2011
Bengali (bn)	0214	Latvian (lv)	1222	Tagalog (tl)	2012
Tibetan (bo)	0215	Malagasy (mg)	1307	Setswana (tn)	2014
Breton (br)	0218	Maori (mi)	1309	Tonga (to)	2015
Catalan (ca)	0301	Macedonian (mk)	1311	Turkish (tr)	2018
Corsican (co)	0315	Malayalam (ml)	1312	Tsonga (ts)	2019
Czech (cs)	0319	Mongolian (mn)	1314	Tatar (tt)	2020
Welsh (cy)	0325	Moldavian (mo)	1315	Twi (tw)	2023
Danish (da)	0401	Marathi (mr)	1318	Ukrainian (uk)	2111
Bhutani (dz)	0426	Malay (ms)	1319	Urdu (ur)	2118
Esperanto (eo)	0515	Maltese (mt)	1320	Uzbek (uz)	2126
Estonian (et)	0520	Burmese (my)	1325	Vietnamese (vi)	2209
Basque (eu)	0521	Nauru (na)	1401	Volapük (vo)	2215
Persian (fa)	0601	Nepali (ne)	1405	Wolof (wo)	2315
Finnish (fi)	0609	Norwegian (no)	1415	Xhosa (xh)	2408
Fiji (fj)	0610	Occitan (oc)	1503	Yoruba (yo)	2515
Faroesee (fo)	0615	Oromo (om)	1513	Zulu (zu)	2621
Frisian (fy)	0625	Oriya (or)	1518		
Irish (ga)	0701	Panjabi (pa)	1601		
Scots-Gaelic (gd)	0704	Polish (pl)	1612		
Galician (gl)	0712	Pashto, Pushto (ps)	1619		
Guarani (gn)	0714	Quechua (qu)	1721		

Instellen van Parental Lock

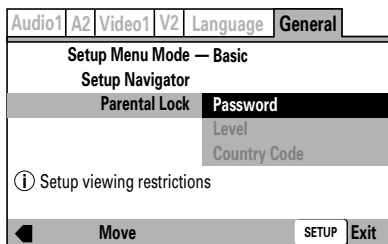
Sommige DVD's die gewelddadige scènes of ander materiaal bevatten dat niet geschikt is voor kinderen, zijn voorzien van een Parental Lock functie waarmee de ouders de weergave van de disc kunnen blokkeren (zie het label of de hoes van de disc voor nadere bijzonderheden). Door het Parental Lock censuurniveau van de speler lager in te stellen dan dat van de disc, kunt u het afspelen van de disc blokkeren. Wanneer bijvoorbeeld het Parental Lock niveau van de speler is ingesteld op 6, kunnen discs met een niveau van 7 of 8 niet worden afgespeeld, tenzij eerst een voorheen vastgelegd wachtwoord is ingevoerd.

- Zie blz. 20 voor de menu-instructies.

Opnemen van een wachtwoord

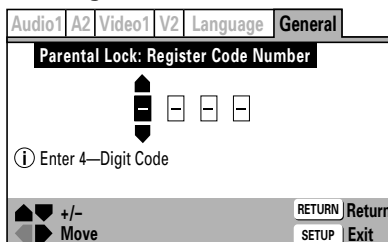
1. Gebruik de vier kanten van de cursortoets (</>/^/∨) om naar [General] → [Parental Lock] → [Password] te navigeren.

[Level] en [Country Code] kunnen alleen geselecteerd worden wanneer een wachtwoord is opgenomen.



2. Druk op de ENTER toets.

Het [Register Code Number] scherm verschijnt.

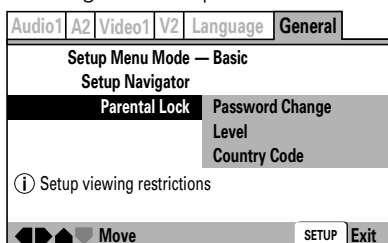


3. Voer een 4-cijferig wachtwoord in.

Druk op de omhoog/omlaag (^/∨) kant van de cursortoets om de cijfers te verhogen/verlagen en gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.

4. Druk op de ENTER toets.

Het volgende setup-menu wordt weergegeven.



Password Change:

Selecteer dit onderdeel als u het wachtwoord (codenummer) wilt veranderen.

Level:

Selecteer dit onderdeel om het Parental Lock niveau in te stellen.

Country Code:

Selecteer dit onderdeel om de landcode van de disc in te stellen.

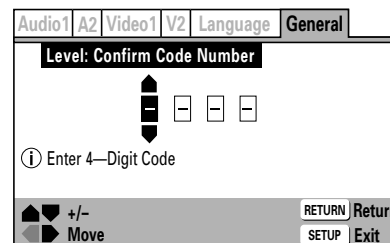
- Het verdient aanbeveling het wachtwoord op een veilige plaats te noteren zodat u dit niet vergeet.
- Als u het wachtwoord vergeet, moet u het apparaat terugzetten op de fabrieksinstellingen en dan opnieuw een wachtwoord instellen.

- Bij sommige discs kan Parental Lock voor bepaalde scènes worden ingesteld. In dat geval worden de betreffende scènes tijdens afspelen automatisch overgeslagen. Zie de handleiding van uw disc voor nadere bijzonderheden.

Wijzigen van het Parental Lock niveau

1. Selecteer [Level] en druk dan op de ENTER toets.

Het [Confirm Code Number] scherm verschijnt.

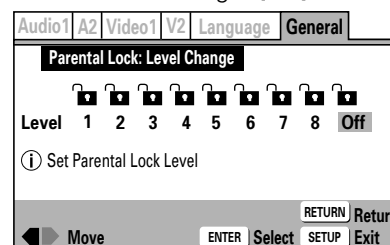


2. Voer het voorheen opgenomen 4-cijferige wachtwoord (codenummer) in.

Voer de vier cijfers in door op de omhoog/omlaag (^/∨) kant van de cursortoets te drukken om de cijfers te verhogen/verlagen en gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.

3. Druk op de ENTER toets.

Het instelscherm voor het Parental Lock niveau verschijnt. De fabrieksinstelling is [Off].



4. Druk op de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om het gewenste niveau te selecteren en druk dan op de ENTER toets.

Het geselecteerde Parental Lock niveau wordt ingesteld.

Afspelen van DVD's waarvoor Parental Lock is ingesteld

Wanneer u probeert om een disc af te spelen waarvoor de Parental Lock functie is ingesteld, verschijnt er een scherm waarin u gevraagd wordt om het wachtwoord (codenummer) in te voeren. De disc kan niet worden afgespeeld als het codenummer niet juist wordt ingevoerd.

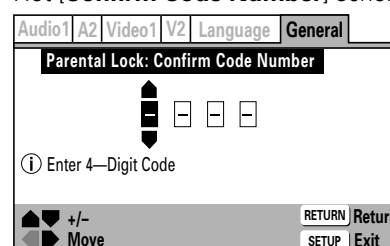
Voer het codenummer als volgt in:

- ① Voer de 4 cijfers in door op de omhoog/omlaag (^/∨) kant van de cursortoets te drukken om de cijfers te verhogen/verlagen en gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.
- ② Druk op de ENTER toets.

Wijzigen van het wachtwoord

1. Selecteer [Password Change] en druk dan op de ENTER toets.

Het [Confirm Code Number] scherm verschijnt.

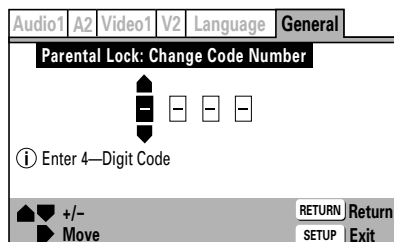


2. Voer het ingestelde wachtwoord in.

Voer de 4 cijfers in door op de omhoog/omlaag (Λ/V) kant van de cursortoets te drukken om de cijfers te verhogen/verlagen en gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.

3. Druk op de ENTER toets.

Het [Change Code Number] scherm verschijnt.



4. Voer een nieuw 4-cijferig wachtwoord (codenummer) in.

Voer de 4 cijfers in door op de omhoog/omlaag (Λ/V) kant van de cursortoets te drukken om de cijfers te verhogen/verlagen en gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.

5. Druk op de ENTER toets.

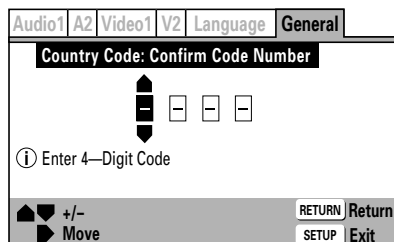
Het wachtwoord (codenummer) wordt veranderd.

Wijzigen van de landcode

Raadpleeg de landcodelijst hiernaast wanneer u deze instelling maakt.

1. Selecteer [Country Code] en druk dan op de ENTER toets.

Het [Confirm Code Number] scherm verschijnt.

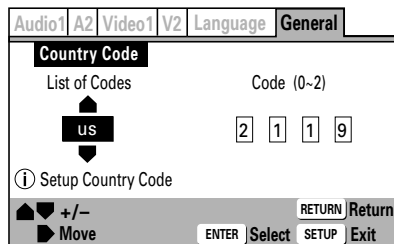


2. Voer het voorheen opgenomen 4-cijferige wachtwoord (codenummer) in.

Voer de 4 cijfers in door op de omhoog/omlaag (Λ/V) kant van de cursortoets te drukken om de cijfers te verhogen/verlagen en gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.

3. Druk op de ENTER toets.

Het setup-menu voor de landcode verschijnt.



4. Selecteer [List of Codes] of [Code].

De nummers tussen haakjes () naast [Code] geven het bereik van de beschikbare nummers aan.

■ Wanneer [Code] gebruikt wordt voor het selecteren van de landcode:

(Voorbeeld) Selecteren van de code voor de Verenigde Staten

Voer het 4-cijferige codenummer (2, 1, 1, 9) in door op de omhoog/omlaag (Λ/V) kant van de cursortoets te drukken om de cijfers te verhogen/verlagen en op de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om van het ene naar het andere vakje te gaan.

■ Wanneer [List of Codes] gebruikt wordt voor het selecteren van de landcode:

(Voorbeeld) Selecteren van de code voor de Verenigde Staten

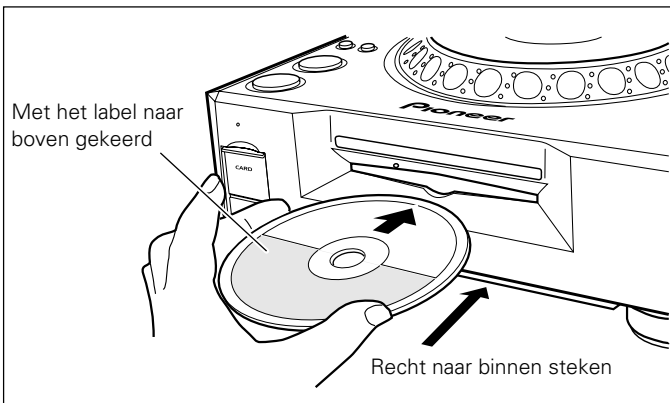
Gebruik de omhoog/omlaag (Λ/V) kant van de cursortoets om [us] te selecteren.

5. Druk op de ENTER toets.

Land/gebiedcodelijst

Land/gebied	Invoercode	Land/gebiedcode
ARGENTINIË	0118	ar
AUSTRALIË	0121	au
OOSTENRIJK	0120	at
BELGIË	0205	be
BRAZILIË	0218	br
CANADA	0301	ca
CHILI	0312	cl
CHINA	0314	cn
DENEMARKEN	0411	dk
FINLAND	0609	fi
FRANKRIJK	0618	fr
DUITSLAND	0405	de
HONGKONG	0811	hk
INDIA	0914	in
INDONESIË	0904	id
ITALIË	0920	it
JAPAN	1016	jp
KOREA, REPUBLIEK	1118	kr
MALEISIË	1325	my
MEXICO	1324	mx
NEDERLAND	1412	nl
NIEUW-ZEELAND	1426	nz
NOORWEGEN	1415	no
PAKISTAN	1611	pk
FILIPPIJNEN	1608	ph
PORTUGAL	1620	pt
RUSSISCHE FEDERATIE	1821	ru
SINGAPORE	1907	sg
SPANJE	0519	es
ZWITSERLAND	1905	se
ZWEDEN	0308	ch
TAIWAN	2023	tw
THAILAND	2008	th
VERENIGD KONINKRIJK	0702	gb
VERENIGDE STATEN	2119	us

Plaatsen en uitnemen van de discs



1. Zet de POWER schakelaar op het achterpaneel op ON.

Probeer de disc niet met geweld naar binnen te duwen wanneer de POWER schakelaar op OFF staat, aangezien dit kan resulteren in beschadiging van de disc of de speler.

2. Steek de disc in de insteekgleuf.

- Houd de disc met het label naar boven gekeerd vast en steek deze dan recht naar binnen in de insteekgleuf.
- Bij gebruik van een 8 cm compact disc moet u de disc eerst in een adapter plaatsen.
- Er past slechts één disc in de insteekgleuf. Probeer niet twee of meer discs naar binnen te steken of een tweede disc te plaatsen terwijl er reeds een in het apparaat is.
- Buig de disc niet wanneer u deze naar binnen steekt en probeer de disc nooit met geweld naar binnen te duwen. Wanneer het laadmechanisme de disc naar binnen begint te trekken of de disc naar buiten schuift, mag u de beweging van het laadmechanisme niet met kracht ongedaan maken, aangezien dit zou kunnen resulteren in beschadiging van de disc of de speler.

3. Als de UNLOCK/LOCK schakelaar op UNLOCK staat, kan de disc met de EJECT (▲) toets uit het apparaat worden verwijderd.


Als de UNLOCK/LOCK schakelaar op LOCK staat, moet u tijdens afspelen eerst op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets drukken om de disc te stoppen en dan drukt u op de EJECT (▲) toets. Als er een cue-punt is ingesteld, drukt u tijdens afspelen eerst op de CUE toets om een terug-naar-cue bewerking te starten en dan drukt u op de EJECT (▲) toets om de disc te verwijderen.

- Wanneer de toets wordt ingedrukt, stopt de disc en komt deze gedeeltelijk uit de insteekgleuf.

Opmerking:

Probeer de disc niet met geweld terug in de insteekgleuf te duwen wanneer de "EJECT" indicator oplicht. Als u de disc opnieuw in de insteekgleuf duwt terwijl de "EJECT" indicator oplicht, kan het laadmechanisme stoppen. In dit geval drukt u nog een keer op de EJECT (▲) toets en wacht dan tot de "EJECT" indicator dooft voordat u de disc opnieuw in het apparaat steekt.

Voorzorgsmaatregelen bij het afspelen van 8 cm CD-singeltjes

- ① Bij het afspelen van 8 cm CD-singeltjes moet u een adapter gebruiken die ontworpen is voor 8 cm CD's. Controleer of de disc stevig vastgeklemd is door de lipjes van de adapter, voordat u deze in de speler steekt. Als u per ongeluk een 8 cm disc zonder adapter in het apparaat steekt, moet u onmiddellijk op de EJECT (▲) toets drukken en de disc uit het apparaat nemen. Als de disc niet naar buiten komt bij indrukken van de EJECT (▲) toets, drukt u nog een keer op de toets.
- ② Gebruik alleen 8 cm disc-adapters die voorzien zijn van het  logo (aanbevolen geschikte adapters). Controleer of de disc vrij kan ronddraaien en niet gebogen of kromgetrokken is wanneer u deze aan de adapter bevestigt.

Geforceerd uitwerpen

Als de speler niet meer werkt of als bij indrukken van de EJECT (▲) toets de disc niet naar buiten komt, kunt u de disc verwijderen door de bijgeleverde pen in het gat voor geforceerd uitwerpen aan de voorkant van de speler te steken.

Bij gebruik van de functie voor geforceerd uitwerpen, moeten de volgende punten in acht worden genomen.

- ① Schakel de speler uit en wacht minimaal 1 minuut.



Als u meteen na het uitschakelen van de speler probeert om de disc via geforceerd uitwerpen te verwijderen, kan het volgende gebeuren:

- De disc kan naar buiten komen terwijl deze nog steeds ronddraait, met lichamelijk letsel tot gevolg.
- Dit disc kan beschadigd raken omdat de disc niet stabiel ronddraait.

- ② Gebruik alleen de bijgeleverde pen voor deze procedure (gebruik geen ander spits voorwerp). De pen voor geforceerd uitwerpen bevindt zich aan de onderkant van de speler.

Wanneer de pen volledig in het gat voor geforceerd uitwerpen wordt gestoken, zal de disc ongeveer 5 mm tot 10 mm uit de insteekgleuf geschoven worden. U kunt de disc dan vastpakken en verder naar buiten trekken.



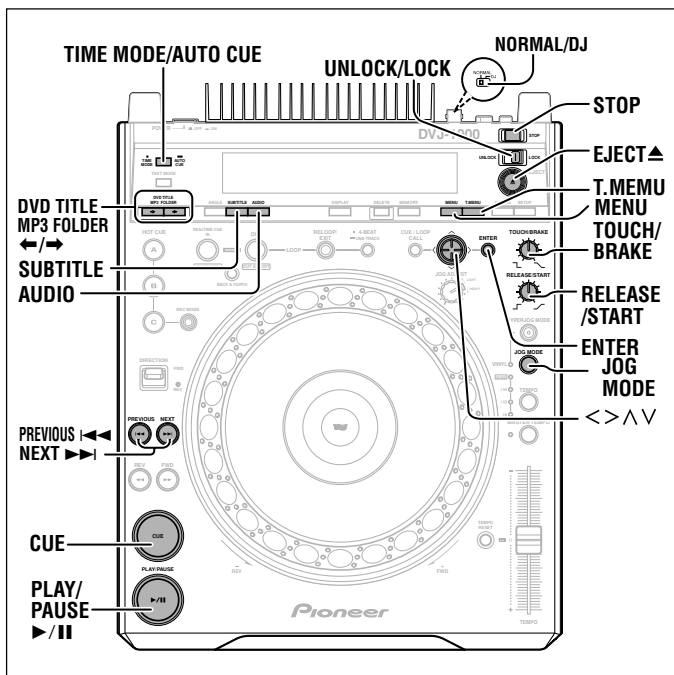
Opmerking:

Deze speler is niet geschikt voor het afspelen van 8 cm DVD's. Gebruik geen adapter die bedoeld is voor 8 cm CD's, aangezien de adapter tijdens het ronddraaien los kan raken met beschadiging van de disc of de speler tot gevolg.

Basisbediening

De toetsen en regelaars met een **DJ** symbool zijn uitgeschakeld wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op **NORMAL** staat.

De toetsen en regelaars met een **NORMAL** symbool zijn uitgeschakeld wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op **DJ** staat.



Wanneer er een DVD wordt geplaatst

Wanneer een commerciële DVD-disc wordt geplaatst, zullen eerst de standaard waarschuwingen op het scherm verschijnen (deze waarschuwingen kunnen niet worden overgeslagen). Wanneer er een menu op de DVD is opgenomen en de automatische weergavestartfunctie niet is geactiveerd, zal het menu verschijnen. U kunt het menu ook laten verschijnen door op de **MENU** toets of op de **T.MENU** toets te drukken. In het menu kunt u de gesproken taal en de ondertitelingstaal instellen en de diverse functies inschakelen die op de disc beschikbaar zijn.

VORBEELD:	Hoofdmenu
	1. Overzicht van de inhoud
	2. Hoofdstukkenlijst
	3. Previews
	4. Instellingen voor de ondertiteling
	5. Instellingen voor de gesproken taal/audio
	6. Afspelen

Afhankelijk van de disc kunnen de stijl, inhoud en bedieningsmethode van het menu verschillen. Gebruik de vier kanten (</>/^/∨) van de cursortoets om een gewenste optie te selecteren en druk dan op de **ENTER** toets om uw selectie te bevestigen. Raadpleeg de handleiding die bij de disc wordt geleverd voor nadere bijzonderheden betreffende het discmenu.

★ **Er zijn geen DJ bedieningsfuncties beschikbaar in het menu.**

Beginnen met afspelen

De aanwijzingen voor afspelen verschillen afhankelijk van het type disc, de instelling van de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel en de instelling van de auto-cue functie en de diverse andere functies.

Wanneer er een CD wordt geplaatst

Als de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel op "**NORMAL**" staat, zal het afspelen automatisch bij de eerste track beginnen; wanneer de laatste track is afgelopen, zal het afspelen stoppen. De speciale DJ-functies zijn niet beschikbaar in deze gebruiksstand.

Als de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel op "**DJ**" staat, zal het afspelen automatisch bij de eerste track beginnen als de auto-cue functie op "**OFF**" staat; wanneer de laatste track is afgelopen, zal het afspelen stoppen en komt het apparaat in de ruststand (standby) te staan.

Als de auto-cue functie op **ON** staat, gaat de speler automatisch naar het geselecteerde cue-punt en licht de cue-indicator op; de weergave/pauze-indicator knippert om aan te geven dat de speler in de paraatstand staat. Als dan op de **PLAY/PAUSE (▶/||)** toets wordt gedrukt, slaat de speler het blanco gedeelte vóór de aangegeven track over en begint dan meteen met afspelen. Wanneer de betreffende track is afgelopen, gaat de speler naar de volgende track. De cue-indicator licht op en de weergave/pauze-indicator knippert, waarmee wordt aangegeven dat de speler opnieuw in de paraatstand staat. Als de **PLAY/PAUSE (▶/||)** toets wordt ingedrukt, begint het afspelen van de volgende track.

Als een CD met MP3-bestanden wordt afgespeeld, zal het afspelen automatisch bij de eerste track in de eerste map beginnen; wanneer de laatste track van de map is afgelopen, zal het afspelen stoppen en komt het apparaat in de ruststand (standby) te staan.

Wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel op "**NORMAL**" staat en de disc is ingesteld voor automatische weergavestart (of als het onderdeel "Afspelen" van het menu is geselecteerd), zal het afspelen beginnen. De speciale DJ-functies zijn niet beschikbaar in deze gebruiksstand.

Wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel op "**DJ**" staat en de auto-cue functie (zie de volgende paragraaf) is ingesteld op **OFF**, of als de disc is ingesteld voor automatische weergavestart (of het onderdeel "Afspelen" van het menu is geselecteerd), zal het afspelen beginnen. Als de auto-cue functie op **ON** staat, gaat de speler automatisch naar het geselecteerde cue-punt en licht de cue-indicator op; de weergave/pauze-indicator knippert om aan te geven dat de speler in de paraatstand staat. Als dan op de **PLAY/PAUSE (▶/||)** toets wordt gedrukt, slaat de speler het blanco gedeelte vóór het aangegeven hoofdstuk over en begint dan meteen met afspelen. Wanneer de betreffende track is afgelopen, gaat de speler naar de volgende track. De cue-indicator licht op en de weergave/pauze-indicator knippert, waarmee wordt aangegeven dat de speler opnieuw in de paraatstand staat. Als de **PLAY/PAUSE (▶/||)** toets wordt ingedrukt, begint het afspelen van het volgende hoofdstuk.

● Afhankelijk van de disc die wordt afgespeeld, is het mogelijk dat sommige van de hierboven beschreven functies niet werken.

Auto-cue functie

- ★ Deze functie werkt niet wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel in de **NORMAL** stand staat.

Met deze functie kunnen de onbespeelde (stille) gedeeltes aan het begin van de tracks worden overgeslagen en wordt het cue-punt (≡ blz. 36) meteen vóór het begin van de muziek ingesteld bij het plaatsen van een disc, het zoeken van een track (hoofdstuk) of wanneer op een andere weergavetrack (hoofdstuk) wordt overgeschakeld. Als het tracksignaal niet binnen 10 seconden kan worden gevonden, wordt het begin van de track als het cue-punt ingesteld.

In/uitschakelen van de auto-cue functie

Houd de **TIME MODE/AUTO CUE** toets langer dan 1 seconde ingedrukt om de auto-cue functie beurtelings in en uit te schakelen. Bij het inschakelen van de auto-cue functie licht de auto-cue indicator (**A.CUE**) op het display op.

- De aan/uit-status van de auto-cue functie blijft in het geheugen bewaard wanneer de speler wordt uitgeschakeld.
- Het gevoeligheidsniveau van de auto-cue functie kan gewijzigd worden.

Wijzigen van het gevoeligheidsniveau van de auto-cue functie

1. Houd de **TIME MODE/AUTO CUE** toets langer dan 5 seconden ingedrukt.

- Op het display verschijnt de "**A.CUE -60dB**" aanduiding (fabrieksinstelling).

2. Gebruik de links/rechts (</>) kant van de cursortoets om het gevoeligheidsniveau te wijzigen.

- De volgende instellingen zijn beschikbaar: -36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB en -78 dB.
- Druk op de **TIME MODE/AUTO CUE** toets of wacht 15 seconden om de instelfunctie te annuleren en het gekozen niveau in te stellen.
- Het nieuw ingestelde gevoeligheidsniveau blijft in het geheugen bewaard wanneer de speler wordt uitgeschakeld.

Stoppen met afspelen

Wanneer de **UNLOCK/LOCK** schakelaar op **UNLOCK** staat: Druk op de **STOP** toets.

Wanneer de **UNLOCK/LOCK** schakelaar op **LOCK** staat: Druk tijdens afspelen op de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets. Als er een cue-punt is ingesteld, drukt u tijdens afspelen eerst op de **CUE** toets om een terug-naar-cue te starten en dan drukt u op de **STOP** toets.

- Als de **STOP** toets wordt ingedrukt, zal de huidige stoplocatie in het geheugen worden opgeslagen (hervattingsfunctie).
- Om het afspelen te hervatten vanaf het punt waar dit gestopt is, drukt u op de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets.
- Om de hervattingsfunctie te annuleren, drukt u op de **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ of de **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ toets.

Verwijderen van de disc

1. Druk op de **EJECT** (▲) toets als de **UNLOCK/LOCK** schakelaar op **UNLOCK** staat.

Als de **UNLOCK/LOCK** schakelaar op **LOCK** staat, moet u tijdens afspelen eerst op de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets drukken, of als een cue-punt is ingesteld, drukt u op de **CUE** toets (terug-naar-cue) voordat u op de **EJECT** (▲) toets drukt om de disc uit het apparaat te verwijderen.

- Het afspelen stopt en de disc komt naar buiten.

Hervattingsfunctie

- Als u per ongeluk op de **EJECT** (▲) toets drukt terwijl de **UNLOCK/LOCK** schakelaar in de **UNLOCK** stand staat, moet u meteen op de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets drukken om het apparaat weer in de gebruiksstand te zetten waarin het stond voordat op de **EJECT** (▲) toets werd gedrukt. De video- en audio-uitvoer zal gedurende deze tijd wel onderbroken worden.
- Als de disc wordt uitgeworpen en dan weer dezelfde disc wordt geplaatst, zal het apparaat naar dezelfde toestand terugkeren als waarin het stond voordat de disc uit het apparaat werd verwijderd (met uitzondering van de loop-functie).
- Als na het uitwerpen van een disc op de **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ toets of de **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ toets wordt gedrukt, wordt de hervattingsfunctie geannuleerd.
- De hervattingsfunctie werkt mogelijk niet bij het afspelen van DVD's in de **NORMAL** modus.

Tijdelijk onderbreken van de weergave (pauzestand)

Druk tijdens afspelen op de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets.

- De weergave/pauze-indicator en de cue-indicator knipperen en het afspelen wordt onderbroken.
- Bij sommige DVD's kan de weergavepauzestand niet ingeschakeld worden; bij indrukken van de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets licht het verboden-symbool Ⓞ op en verschijnt tevens het bijbehorende verboden-symbool Ⓢ op het monitorscherm.
- Als de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets wordt ingedrukt terwijl de speler in de pauzestand (paraatstand) staat, zal de weergave/pauze-indicator oplichten en wordt het afspelen hervat.
- Als de disc langer dan 100 minuten in de pauzestand staat, zal er automatisch naar de stopstand worden overgeschakeld. In dit geval moet u op de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets drukken om het afspelen te hervatten.

[In de **DJ** modus, met de jogfunctie ingesteld op **VINYL** modus **OFF**]

- Als de speler in de pauzestand wordt gezet, is er nog steeds geluid (het videobeeld wordt stilgezet, maar het geluid kan nog met onderbrekingen worden gehoord). Als u geen geluid wilt horen, verlaag dan het uitgangsniveau van het audiomengpaneel.

[In de **DJ** modus, met de jogfunctie ingesteld op **VINYL** modus **ON**]

- Als de speler in de pauzestand wordt gezet, is er geen geluid meer (stilstaand beeld zonder geluid).
- De **TOUCH/BRAKE** responsregelaar kan gebruikt worden om de deceleratiesnelheid van de disc te wijzigen (de tijd totdat het afspelen volledig stopt).
- De **RELEASE/START** responsregelaar kan gebruikt worden om de acceleratiesnelheid van de disc te wijzigen (de opstarttijd voor het afspelen).

[In de **NORMAL** modus]

- Als de speler in de pauzestand wordt gezet, is er geen geluid meer (stilstaand beeld zonder geluid).

Wijzigen van de gesproken taal/ ondertitelingstaal tijdens afspelen (alleen voor DVD)

Wijzigen van de gesproken taal tijdens afspelen:

De taalinstelling kan tijdens afspelen gewijzigd worden als er meerdere gesproken talen op de DVD zijn opgenomen.

Druk op de **AUDIO** toets.

Het geselecteerde geluid (taal) wordt op het scherm aangegeven. Bij enkele malen indrukken van de toets wordt er tussen de beschikbare talen omgeschakeld.

- Als de taal wordt gewijzigd terwijl de speler in de **DJ** modus is, zullen het beeld en geluid even onderbroken worden (als gevolg van het schrijven van de gegevens naar het buffergeheugen).
- Bij sommige discs kan de gesproken taal niet met de **AUDIO** toets worden gewijzigd (bij indrukken van de toets licht het verboden-symbool Ⓞ op en verschijnt tevens het bijbehorende verboden-symbool Ⓢ op het scherm). In dit geval moet u naar het hoofdmenu van de disc gaan om een andere taal te selecteren.
- Wanneer de disc uit de speler wordt genomen, keert de taalinstelling weer terug naar de taal die geselecteerd is in het setup-menu.
- Bij sommige discs zal het beeld even stoppen wanneer de taal wordt gewijzigd.

Wijzigen van de ondertitelingstaal tijdens afspelen

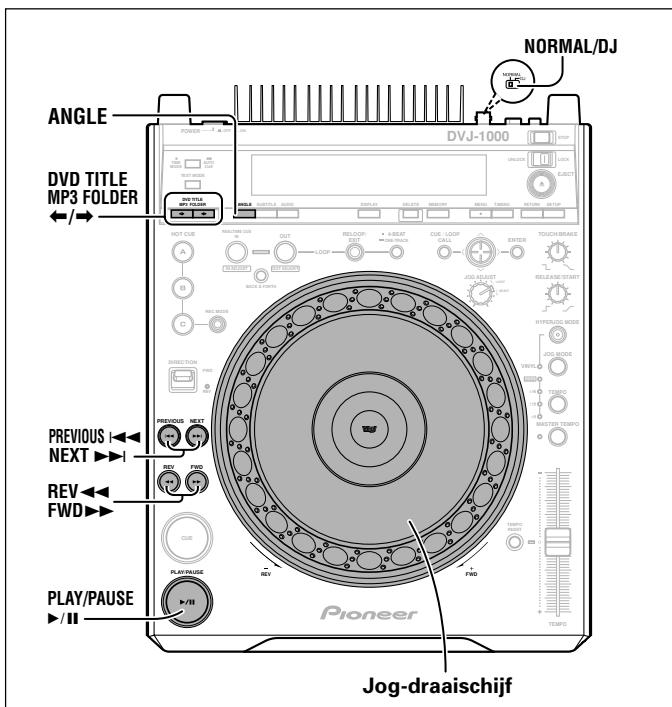
- ★ Deze optie wordt niet ondersteund wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel op **DJ** staat (in de **DJ** modus wordt er geen ondertiteling weergegeven).

De ondertitelingstaal kan tijdens afspelen gewijzigd worden als er meerdere ondertitelingstalen op de DVD zijn opgenomen.

Druk op de **SUBTITLE** toets.

De geselecteerde ondertitelingstaal wordt op het scherm aangegeven. Bij enkele malen indrukken van de toets wordt er tussen de beschikbare ondertitelingstalen omgeschakeld; als **OFF** geselecteerd wordt, zal er geen ondertiteling zijn.

- Bij sommige discs kan de ondertitelingstaal niet met de **SUBTITLE** toets worden gewijzigd (bij indrukken van de toets licht het verboden-symbool Ⓞ op en verschijnt tevens het bijbehorende verboden-symbool Ⓢ op het scherm). In dit geval moet u naar het hoofdmenu van de disc gaan om een andere ondertitelingstaal te selecteren.
- Wanneer de disc uit de speler wordt genomen, keert de ondertitelingstaal-instelling weer terug naar de taal die geselecteerd is in het setup-menu.



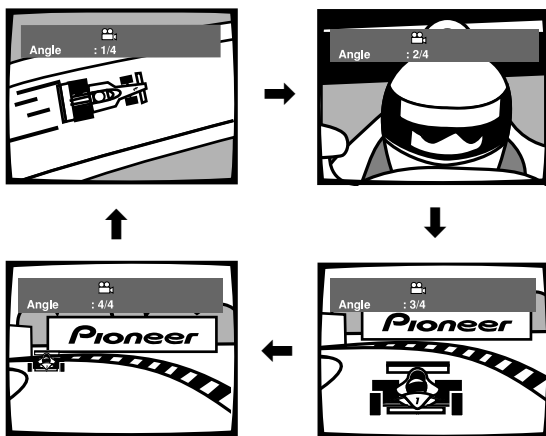
Wijzigen van de opnamehoek (alleen voor DVD)

Bij weergave van een DVD waarop meerdere opnamehoeken zijn, kunt u de gewenste hoek selecteren.

- DVD's die zijn opgenomen met meerdere opnamehoeken zijn voorzien van het symbool op de hoes.

Wanneer tijdens afspelen het symbool verschijnt, kunt u de opnamehoek veranderen met de ANGLE toets.

Bij enkele malen indrukken van de toets wordt er tussen de beschikbare opnamehoeken omgeschakeld.



- Als de opnamehoek wordt gewijzigd terwijl de speler in de DJ modus is, zullen het beeld en geluid even onderbroken worden (als gevolg van het schrijven van de gegevens naar het buffergeheugen).
- Bij sommige discs is het mogelijk dat de opnamehoek niet gewijzigd kan worden, ook al wordt het symbool getoond.
- In de NORMAL modus of wanneer de melding "DISABLE DJ MODE" op het display van het apparaat wordt aangegeven, zal de pauzefunctie geannuleerd worden als de opnamehoek in de weergavepauzestand gewijzigd wordt.
- Bij sommige DVD's kan de opnamehoek ook op het hoofdmenu van de disc worden gewijzigd.

De opnamehoek-indicator uitschakelen

Terwijl het apparaat in de NORMAL modus staat, gaat u naar het setup-menu en zet dan de [Angle Indicator] op [Off] (zie blz. 26).

In de DJ modus zal het symbool tijdens afspelen niet verschijnen bij de afzonderlijke scènes, ongeacht de instelling van de [Angle Indicator] in het setup-menu. Wanneer de aanduidingsfunctie is ingeschakeld, zal het symbool in het discinformatie-display van de preview-monitor worden getoond tijdens het afspelen van scènes waarbij gekozen kan worden uit meerdere opnamehoeken.

Snel voorwaarts/achterwaarts

Druk tijdens afspelen of in de pauzestand op de REV ◀◀/FWD ▶▶ toets.

[Tijdens CD-weergave]

Houd de FWD ▶▶ toets ingedrukt voor versnelde weergave in voorwaartse richting. Houd de REV ◀◀ toets ingedrukt voor versnelde weergave in achterwaartse richting.

[Tijdens DVD-weergave in de DJ modus]

Houd de FWD ▶▶ toets ingedrukt voor versnelde weergave in voorwaartse richting. Houd de REV ◀◀ toets ingedrukt voor versnelde weergave in achterwaartse richting. Versnelde voorwaartse en achterwaartse weergave zijn alleen mogelijk binnen een enkele disc-titel.

[Tijdens DVD-weergave in de NORMAL modus]

Druk op de FWD ▶▶ toets voor versnelde weergave in voorwaartse richting. Druk op de REV ◀◀ toets voor versnelde weergave in achterwaartse richting. Bij enkele malen indrukken en loslaten van de toets neemt de voorwaartse/achterwaartse snelheid toe (er zijn drie instellingen). Druk op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets om vanaf de zoekfunctie weer over te schakelen naar normale weergave.

Tijdens handmatig zoeken is er geen geluid.

- Bij sommige DVD's is handmatig zoeken niet mogelijk. In dit geval licht het verboden-symbool op en hetzelfde verboden-symbool zal ook op het monitorscherm verschijnen.
- Bij het afspelen van een DVD in de DJ modus worden de bovenstaande functies mogelijk niet ondersteund, afhankelijk van de disc of het gedeelte dat wordt afgespeeld.
- In geval van MP3 zijn vooruit- en terugspoelen alleen mogelijk binnen dezelfde map.
- Afhankelijk van het bestand is het bij MP3 mogelijk dat de snelheid van de versnelde voorwaartse/achterwaartse weergave langzamer is.

■ Supersnelle zoekfunctie

Draai aan de jog-draaischijf terwijl u een van de REV ◀◀/FWD ▶▶ toetsen ingedrukt houdt.

★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

- Terwijl u een van de toetsen ingedrukt houdt, draait u de jog-draaischijf in de richting waarin u wilt zoeken; de supersnelle zoekfunctie wordt dan ingeschakeld.
- De zoeksnelheid varieert overeenkomstig de snelheid waarmee de jog-draaischijf wordt rondgedraaid. Bij DVD's is de zoeksnelheid beperkt tot één hoge zoeksnelheid.
- De zoekrichting wordt bepaald door de richting waarin de jog-draaischijf wordt rondgedraaid (rechtsom draaien voor voorwaarts zoeken, linksom draaien voor achterwaarts zoeken). De richting die wordt aangegeven door de ingedrukte zoektoets is niet van belang.
- Wanneer de jog-draaischijf wordt losgelaten, wordt het afspelen van de disc hervat.
- Als de handbediende zoektoets wordt losgelaten, wordt de supersnelle zoekfunctie geannuleerd.
- In geval van MP3 zijn vooruit- en terugspoelen alleen mogelijk binnen dezelfde map.
- Afhankelijk van het bestand is het bij MP3 mogelijk dat de snelheid van de versnelde voorwaartse/achterwaartse weergave langzamer is.

Opzoeken van tracks (overslaanfunctie)

Gebruik de PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶ toetsen.

- Bij enkele malen indrukken van de toets wordt er telkens een hoofdstuk (DVD) of track (CD) verder gegaan in de richting die wordt aangegeven door de toets. Om terug te gaan naar het begin van de spelende track, drukt u eenmaal op **PREVIOUS** ◀◀. Om terug te gaan naar het begin van de vorige track, moet u tweemaal op **PREVIOUS** ◀◀ drukken.
- Houd de toets ingedrukt om de tracks continu te doorlopen. Als de toets langer dan 2 seconden ingedrukt wordt gehouden, zal de zoeksnelheid toenemen.
- Als de auto-cue functie is ingeschakeld en de speler bij het begin van een track in de cue-paraatstand staat, zal de speler bij indrukken van de **PREVIOUS** ◀◀ toets naar de vorige track gaan en dan bij het begin van die track in de cue-paraatstand komen te staan.
- In geval van MP3 wordt er naar de eerste track in de opgegeven richting gegaan; ook werkt de overslaanfunctie alleen binnen dezelfde map.

[Tijdens CD-weergave]

- Druk tijdens het afspelen van de eerste track (01) op de disc tweemaal achter elkaar op de **PREVIOUS** ◀◀ toets om naar het begin van de laatste track te gaan. In geval van MP3, als de laagst genummerde track wordt bereikt, zal er worden doorgedaan naar de laatste track in dezelfde map.
- Druk tijdens het afspelen van de laatste track op de **NEXT** ▶▶ toets om naar de eerste track (01) op de disc te gaan. In geval van MP3, als u probeert om verder te gaan dan de laatste track, zal er worden doorgedaan naar de laagst genummerde track in dezelfde map.

[Tijdens DVD-weergave in de DJ modus]

- Druk tijdens het afspelen van het eerste hoofdstuk (001) op de disc tweemaal achter elkaar op de **PREVIOUS** ◀◀ toets om naar het begin van het laatste hoofdstuk te gaan.
- Druk tijdens het afspelen van het laatste hoofdstuk op de **NEXT** ▶▶ toets om naar het eerste hoofdstuk (001) op de disc te gaan.

[Tijdens DVD-weergave in de NORMAL modus]

- Druk tijdens het afspelen van het laatste hoofdstuk op de **NEXT** ▶▶ toets om naar de volgende titel op de disc te gaan.
- Bij sommige DVD's is opzoeken van de hoofdstukken niet mogelijk. In dit geval licht het verboden-symbool Ⓞ op en hetzelfde verboden-symbool Ⓢ zal ook op het monitorscherm verschijnen.
- Bij het afspelen van een DVD in de DJ modus worden de bovenstaande functies mogelijk niet ondersteund, afhankelijk van de disc of het gedeelte dat wordt afgespeeld.

■ Supersnelle zoekfunctie voor tracks

Draai aan de jog-draaischijf terwijl u een van de PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶ toetsen ingedrukt houdt.

- ★ **Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.**
 - Terwijl u een van de toetsen ingedrukt houdt, draait u de jog-draaischijf in de richting waarin u wilt zoeken; de speler zoekt dan de tracks overeenkomstig de afstand waarover de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.
 - De zoekrichting wordt bepaald door de richting waarin de jog-draaischijf wordt rondgedraaid (rechtsom draaien voor voorwaarts zoeken, linksom draaien voor achterwaarts zoeken). De richting die wordt aangegeven door de **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ toets is niet van belang.
 - Deze functie wordt geannuleerd wanneer de **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ toets wordt losgelaten.

Opzoeken van titels (alleen voor DVD)

Gebruik de DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ toetsen.

- Telkens wanneer op de toets wordt gedrukt, gaat de speler een titel (of PGC op multi-PGC discs) vooruit (of terug) in de richting die wordt aangegeven door de toets.
- Als de toets ingedrukt wordt gehouden, gaat het zoeken ononderbroken door. Als de toets langer dan 2 seconden ingedrukt wordt gehouden, zal de zoeksnelheid toenemen.
- Bij sommige DVD's is opzoeken van de titels niet mogelijk. In dit geval licht het verboden-symbool Ⓞ op en hetzelfde verboden-symbool Ⓢ zal ook op het monitorscherm verschijnen.
- Bij het afspelen van een DVD in de DJ modus worden de bovenstaande functies mogelijk niet ondersteund, afhankelijk van de disc of het gedeelte dat wordt afgespeeld.

■ Supersnelle zoekfunctie voor titels

Draai aan de jog-draaischijf terwijl u een van de DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ toetsen ingedrukt houdt.

- ★ **Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.**
 - Terwijl u een van de toetsen ingedrukt houdt, draait u de jog-draaischijf in de richting waarin u wilt zoeken; de speler zoekt dan de titels overeenkomstig de afstand waarover de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.
 - De zoekrichting wordt bepaald door de richting waarin de jog-draaischijf wordt rondgedraaid (rechtsom draaien voor voorwaarts zoeken, linksom draaien voor achterwaarts zoeken). De richting die wordt aangegeven door de **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ toets is niet van belang.
 - Deze functie wordt geannuleerd wanneer de **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ toets wordt losgelaten.

Opzoeken van mappen (alleen MP3)

Gebruik deze functie bij het opzoeken van een track op een CD of DVD met een gelaagde mappenstructuur.

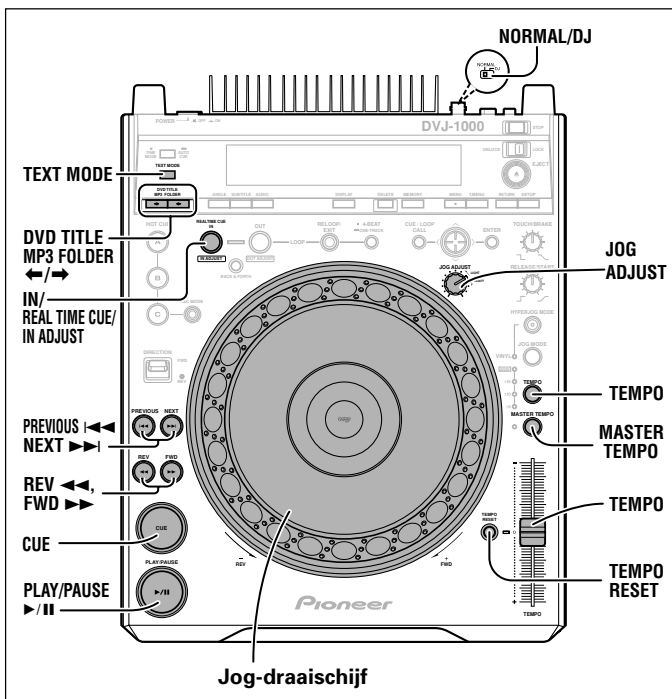
Gebruik de DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ toetsen.

- Telkens wanneer op de toets wordt gedrukt, wordt er verder gezocht in de volgende map in de richting die wordt aangegeven door de ingedrukte toets. In de hoofddirectory worden het mapnummer "00" en de mapnaam "ROOT" aangegeven.
- Als de toets ingedrukt wordt gehouden, worden de mappen continu doorlopen. Als de toets langer dan twee seconden ingedrukt wordt gehouden, zal de zoeksnelheid toenemen.
- Als u probeert om terug te gaan vanaf de laagst genummerde map, zal er naar de laatste map op de disc worden gegaan.
- Als u probeert om vooruit te gaan vanaf de hoogst genummerde (laatste) map, zal er naar de eerste (laagst genummerde) map op de disc worden gegaan.
- Mappen die geen tracks bevatten die afgespeeld kunnen worden, worden genegeerd, waarna er verder wordt gegaan naar de volgende map.

■ Supersnelle zoekfunctie voor mappen

Draai aan de jog-draaischijf terwijl u een van de DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ toetsen ingedrukt houdt.

- ★ **Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.**
 - Terwijl u een van de toetsen ingedrukt houdt, draait u de jog-draaischijf in de richting die overeenkomt met de richting van de gewenste map; het zoeken van mapnummers wordt met zeer hoge snelheid in de aangegeven richting uitgevoerd.
 - De zoekrichting wordt bepaald door de richting waarin de jog-draaischijf wordt rondgedraaid (rechtsom draaien voor voorwaarts zoeken, linksom draaien voor achterwaarts zoeken). De richting die wordt aangegeven door de **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ toets is niet van belang.
 - Deze functie wordt geannuleerd wanneer de **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/▶ toets wordt losgelaten.



Instellen van cue-punten **[DJ]**

- ★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

Wanneer een cue-punt is ingesteld, kunt u tijdens afspelen op de CUE toets drukken om de speler meteen na het cue-punt te brengen en daar in de cue-paraatstand te zetten.

- Opslaan van gegevens in het geheugen is misschien niet mogelijk wanneer het audio/video-geheugen-statusdisplay van de jog-draaischijf knippert.

■ Instellen van een cue-punt terwijl de VINYL functie op OFF staat

1. Druk tijdens afspelen op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets bij het punt dat u als cue-punt wilt instellen. De speler komt in de pausestand te staan.

2. Bepaal nauwkeurig de positie voor het cue-punt.

- **Gebruik van de framenummers:**

De positie van het cue-punt kan worden ingesteld in eenheden van enkele frames (75 frames komen overeen met 1 seconde). Gebruik de jog-draaischijf of de REV◀◀/FWD▶▶ toetsen om naar het gewenste frame te gaan. Een volledige omwenteling van de jog-draaischijf komt overeen met 135 frames; telkens wanneer op de zoektoets wordt gedrukt, zal de disc één frame verder gaan in de richting die overeenkomt met de ingedrukte toets.

- **Bepalen van het cue-punt via luisteren naar het geluid:**

Draai de jog-draaischijf langzaam rond en keer dan terug naar het punt dat even voor het punt is vanaf waar u de weergave wilt starten (het cue-punt wordt ingesteld op het punt dat meteen na het geluid is dat gehoord kan worden tijdens de cue-pauze).

3. Druk op de CUE toets wanneer u het gewenste framenummer heeft bereikt of het geluid hoort vanaf waar u wilt beginnen.

- Wanneer de cue-indicator oplicht, is het nieuwe cue-punt in het geheugen vastgelegd.
- Tijdens DVD-weergave zal er een miniatuurafbeelding van het cue-punt op het preview-monitorscherm worden getoond.
- Tijdens CD of MP3-weergave worden het tracknummer en de tijd van het cue-punt op het preview-monitorscherm getoond.
- Wanneer er een nieuw cue-punt in het geheugen wordt vastgelegd, zal het voorheen vastgelegde cue-punt worden gewist.

[Wijzigen van het cue-punt]

1. Druk tijdens afspelen op de CUE toets.
 - De weergave keert terug naar het ingestelde cue-punt en de speler komt daar in de cue-paraatstand te staan.
2. Gebruik de REV◀◀/FWD▶▶ toetsen om de pauzefunctie met geluid te activeren.
3. Bepaal het nieuwe cue-punt door de stappen 2 en 3 uit te voeren van de voorgaande paragraaf "■ Instellen van een cue-punt terwijl de VINYL functie op OFF staat".

■ Instellen van een cue-punt terwijl de VINYL functie op ON staat

1. Druk tijdens afspelen op de plaats waar u het cue-punt wilt instellen op de bovenkant van de jog-draaischijf of druk op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets om het apparaat in de pausestand te zetten.
2. Terwijl u op de jog-draaischijf drukt, draait u deze rond en luistert dan naar het weergavegeluid om de weergave terug te laten keren naar het punt dat net even voor de plaats is die u wilt gebruiken als het cue-punt.
3. Wanneer u het gewenste geluid hoort, drukt u op de CUE toets terwijl u nog steeds op de jog-draaischijf drukt.
 - Wanneer de cue-indicator oplicht, is het nieuwe cue-punt in het geheugen vastgelegd.
 - Wanneer er een nieuw cue-punt in het geheugen wordt vastgelegd, zal het voorheen vastgelegde cue-punt worden gewist.

[Wijzigen van het cue-punt]

1. Druk tijdens afspelen op de CUE toets.
 - De weergave keert terug naar het ingestelde cue-punt en de speler komt daar in de cue-paraatstand te staan.
2. Voer de stappen 2 en 3 uit van de voorgaande paragraaf "■ Instellen van een cue-punt terwijl de VINYL functie op ON staat".
 - Op dezelfde manier als wanneer de VINYL functie op OFF staat, kunt u ook de REV◀◀/FWD▶▶ toetsen gebruiken om de plaats van het cue-punt te wijzigen.

■ Real-time (onvertraagde) cue

Druk tijdens afspelen in voorwaartse richting op de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets bij het punt dat u als cue-punt wilt instellen.

- Het betreffende punt wordt nu vastgelegd als het nieuwe cue-punt.

■ Controleren van het cue-punt (cue-punt monitorfunctie)

Nadat u het cue-punt hebt ingesteld, drukt u op de CUE toets terwijl het apparaat in de cue-paraatstand staat.

- Het geluid en beeld vanaf het cue-punt worden weergegeven terwijl de CUE toets ingedrukt wordt gehouden, zodat u de weergave kunt controleren.

■ Terugkeren naar het cue-punt (terug-naar-cue)

Druk tijdens afspelen op de CUE toets.

- De weergave keert terug naar het voorheen ingestelde cue-punt; het geluid wordt gedempt en het monitorscherm toont een zwarte achtergrond terwijl het apparaat in de cue-paraatstand komt te staan.
- Druk op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets om het afspelen meteen vanaf het cue-punt te hervatten.
- Bij het afspelen van een DVD waarop opzoeken van een titel of gebruik van andere zoekfuncties niet mogelijk is, zal het afspelen doorgaan en verschijnt het verboden-symbool op het display. Er zal tevens een dergelijk symbool op het monitorscherm worden afgebeeld.
- In geval van MP3 wordt terug-naar-cue alleen ondersteund binnen een en dezelfde map.

Wijzigen van de weergavesnelheid **[DJ]**

- ★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

Schuif de TEMPO schuifregelaar naar voren of achteren.

Wanneer de schuifregelaar naar voren (+) wordt geschoven, neemt de weergavesnelheid toe. Wanneer de regelaar naar achteren (-) wordt geschoven, neemt de snelheid af.

- De ingestelde wijziging van het tempo wordt op het display aangegeven.
- U kunt de weergavesnelheid ook wijzigen zonder dat dit van invloed is op de toonhoogte (blz. 37, "Instellen van het hoofdt tempo").

■ Instellen van het bereik voor de temporegeling

Druk op de TEMPO toets.

- Telkens wanneer op deze toets wordt gedrukt, zal het instelbereik van de TEMPO schuifregelaar worden omgeschakeld tussen $\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$ en WIDE. Het tempo kan worden ingesteld in stapjes van $0,02\%$ (voor $\pm 6\%$), $0,05\%$ (voor $\pm 10\%$), $0,05\%$ (voor $\pm 16\%$) en $0,5\%$ (voor WIDE).
- Het ingestelde bereik wordt aangegeven door de indicator voor het temporegelbereik (± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE) en ook op het beeldschermdisplay.
 - In het WIDE bereik is de beschikbare afstelling:
 - $\pm 100\%$ (CD)
 - $+70\%$ tot -100% (DVD, MP3)

■ Terugstellen van de tempo-instelling

Druk op de TEMPO RESET toets.

De TEMPO RESET indicator licht op en de tempo wijzigingswaarde wordt teruggesteld op "0" (normale tempo), ongeacht de stand van de TEMPO schuifregelaar.

- Als nog een keer op de TEMPO RESET toets wordt gedrukt, wordt de tempo-terugstelling geannuleerd en keert het tempo terug naar de waarde die is ingesteld met de TEMPO schuifregelaar.

Instellen van het hoofdtempo

- ★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

Druk tijdens afspelen op de MASTER TEMPO toets.

De hoofdtempo-indicator licht op en de "MT" indicator verschijnt op het display. De toonhoogte zal nu niet veranderen wanneer de TEMPO schuifregelaar gebruikt wordt om het tempo (snelheid) te wijzigen.

- Merk op dat de geluidskwaliteit minder goed zal zijn, als gevolg van de digitale bewerking van de audiosignalen.
- Bij het inschakelen van het apparaat komt deze functie op OFF te staan.

Functies van de jog-draaischijf

- ★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

1. De jog-draaischijf tijdens weergave ronddraaien (toonhoogte-verbuiging).

Wanneer de jog-draaischijf is ingesteld op VINYL ON, moet u de buitenrand van de jog-draaischijf aanraken (de schuine kant); bij aanraken van de bovenkant wordt een andere functie in werking gesteld.

- De weergave wordt versneld (FWD+) of vertraagd (REV-) overeenkomstig de afstand waarover de jog-draaischijf wordt gedraaid. In de achterwaartse weergavestand is de werking in de tegenovergestelde richting (versnellen bij draaien in de REV-richting en vertragen bij draaien in de FWD+ richting).
- Wanneer u stopt met draaien van de jog-draaischijf, keert de weergave terug naar de vorige snelheid.

2. De jog-draaischijf tijdens weergave ronddraaien (scratch-weergave).

Zie de paragraaf "Scratch-weergave" in Geavanceerde bediening (blz. 39).

3. De jog-draaischijf in de pauzestand ronddraaien.

[Wanneer de jogfunctie is ingesteld op VINYL OFF]

De speler komt in de pauzestand met geluid te staan (het gepauzeerde beeld wordt op het scherm weergegeven).

- Wanneer de jog-draaischijf wordt rondgedraaid, verandert de positie voor de pauzefunctie met geluid in eenheden van afzonderlijke frames, in de richting die overeenkomt met de richting waarin de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.
- Een volle omwenteling van de jog-draaischijf komt overeen met 1,8 seconde (135 frames) speelduur van de disc in voorwaartse (of achterwaartse) richting.

[Wanneer de jogfunctie is ingesteld op VINYL ON]

De speler komt in de stille pauzestand te staan (het gepauzeerde beeld wordt op het scherm weergegeven).

- Wanneer de jog-draaischijf wordt rondgedraaid, wordt de disc afgespeeld in de richting en met de snelheid die overeenkomen met de richting en de snelheid waarmee de jog-draaischijf wordt rondgedraaid en de positie van de pauzefunctie verandert in eenheden van afzonderlijke frames.
- Wanneer u uw hand van de bovenkant van de jog-draaischijf afneemt en het ronddraaien stopt, komt het apparaat weer in de stille pauzestand te staan terwijl het gepauzeerde beeld op het scherm wordt weergegeven.
- Een volle omwenteling van de jog-draaischijf komt overeen met 1,8 seconde (135 frames) speelduur van de disc in voorwaartse (of achterwaartse) richting.

4. De jog-draaischijf tijdens weergave of in de pauzestand ronddraaien ("spin" functie).

Zie de paragraaf "Gebruik van de "spin" functie" in Geavanceerde bediening (blz. 39).

5. De jog-draaischijf tijdens weergave ronddraaien terwijl de REV◀◀/FWD▶▶ toets wordt ingedrukt (supersnel zoeken).

Terwijl u een van de REV◀◀/FWD▶▶ toetsen ingedrukt houdt, draait u de jog-draaischijf in de richting die overeenkomt met de richting van de gewenste track; het zoeken wordt uitgevoerd met zeer hoge snelheid.

6. De jog-draaischijf ronddraaien terwijl de PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶ toets wordt ingedrukt (supersnel zoeken van een track).

Terwijl u een van de PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶ toetsen ingedrukt houdt, draait u de jog-draaischijf in de richting die overeenkomt met de gewenste zoekrichting (zoeken van track of zoeken van hoofdstuk); het zoeken wordt uitgevoerd met zeer hoge snelheid, overeenkomstig de snelheid en richting waarin de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.

7. De jog-draaischijf ronddraaien terwijl de DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ toets wordt ingedrukt.

(Supersnelle zoekfunctie voor titels) (DVD)

(Supersnelle zoekfunctie voor mappen) (MP3)

Houd een van de DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ toetsen ingedrukt en draai dan de jog-draaischijf in de richting waarin u wilt zoeken. De supersnelle zoekfunctie voor titels (of mappen) wordt uitgevoerd in de richting waarin de jog-draaischijf wordt gedraaid en overeenkomstig de snelheid waarmee de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.

Opmerking:

Op de bovenkant van de jog-draaischijf is een drukgevoelige schakelaar. Plaats geen voorwerpen op de jog-draaischijf, druk er niet te hard op en stel deze niet aan stoten bloot. Zet geen drankje of iets dergelijks op de speler; wanneer de vloeistof wordt gemorst, kan deze in de speler terechtkomen met beschadigingen tot gevolg.

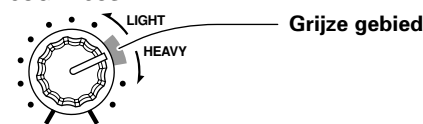
Gevoeligheid van de jog-draaischijf

Met de JOG ADJUST regelaar kunt u de weerstand afstellen die u voelt bij het ronddraaien van de jog-draaischijf.

Gebruik van de JOG ADJUST regelaar.

- Draai de regelaar naar rechts voor een hogere weerstand.
- Draai de regelaar naar links voor een lagere weerstand.
- Zet de regelaar in het grijze gebied om de gevoeligheid van de jog-draaischijf op ongeveer dezelfde waarde in te stellen als bij de CDJ-1000MK2.

JOG ADJUST

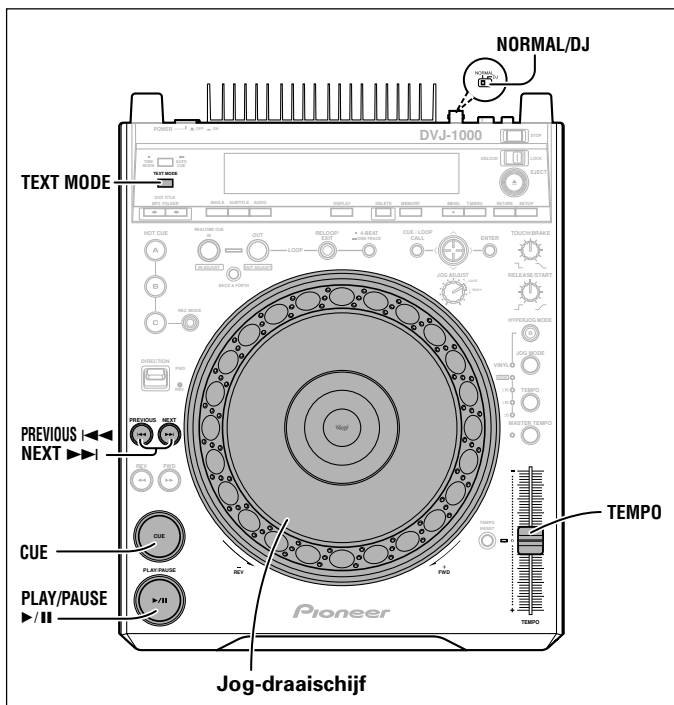


Betreffende het WAVE display

- ★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat (het display wordt vervangen door het TEXT display).

Het WAVE display toont de veranderingen in de bas-beat (basdrum enz.) van een muziekstuk, zodat de DJ weet waar er onderbrekingen en eindpunten in de muziek zijn. Wanneer de TEXT MODE toets gebruikt wordt om over te schakelen naar het WAVE display, zal een enkel hoofdstuk of track over het volledige bereik (100 punten) van het display worden weergegeven.

- Wanneer een nieuw muziekstuk begint, duurt het even voordat het WAVE display van het volledige muziekstuk getoond kan worden. Als u de WAVE patronen van de gewenste muziekstukken vooraf op een geheugenkaart opneemt, zal het WAVE patroon de volgende keer dat het muziekstuk wordt afgespeeld meteen getoond worden.
- Als het volume van de veranderingen in de beat van de lage tonen erg laag is, is het mogelijk dat de onderbrekingen in het muziekstuk niet duidelijk getoond kunnen worden.
- Als er een pauze- of zoekbewerking wordt uitgevoerd tijdens het uitlezen van de golfvorm, zal de golfvorm niet juist aangegeven worden.
- Vooraf uitlezen en verwerken van het WAVE display is niet mogelijk tijdens DVD- of MP3-weergave.
- Bij het afspelen van MP3 is het mogelijk dat het WAVE display niet werkt, afhankelijk van de track.



Betreffende het TEXT display

Wanneer de **TEXT MODE** toets is ingesteld voor weergave van het TEXT display, zal het display CD-TEXT tonen, inclusief de namen van muziekstukken, albums en artiesten. Tijdens MP3 weergave toont het display de ID3-tag muziektitel (als er geen ID3-tag is opgenomen, toont het display de bestandsnaam) / ID3-tag albumtitel / ID3-tag artiestennaam.

- Een titel kan maximaal uit 48 tekens bestaan; titels die langer zijn dan 15 tekens schuiven over het display.
- Op het display kunnen alfanumerieke tekens en sommige symbolen worden getoond.
- Als er geen tekst beschikbaar is, ziet u het bericht "NO TEXT" op het display.
- De tekst wordt niet weergegeven tijdens DVD-weergave.

Als een muziektitel wordt gekozen bij weergave van het TEXT display, zal het "♪" pictogram verschijnen en dan de muziektitel (bij MP3 wordt de titelnaam of de bestandsnaam van de ID3-tag getoond).

Tijdens MP3 weergave zal de bitrate getoond worden en dan de titel van het muziekstuk.

♪ DVJ-1000 [128 kbps]

Als een albumtitel wordt gekozen bij weergave van het TEXT display, zal het "📀" pictogram verschijnen en dan de albumtitel.

📀 Pioneer

Als een artiestennaam wordt gekozen bij weergave van het TEXT display, zal het "👤" pictogram verschijnen en dan de artiestennaam.

👤 Pioneer PRO DJ

Als bij MP3 de mapzoekfunctie wordt gebruikt, zal de mapnaam tijdens het zoeken getoond worden.

Pioneer DJ

Mengen (overvloeien) van verschillende tracks **[DJ]**

★ Deze functie werkt niet wanneer de **NORMAL/DJ** schakelaar op het achterpaneel in de **NORMAL** stand staat.

(Voorbeeld) De volgende track (B) laten overvloeien in de spelende track (A).

- Sluit de eerste speler A aan op CH-1 en de tweede speler B op CH-2 van het DJ-mengpaneel.

- Stel de trim, de kanaalfader en het hoofdvolume op de gewenste niveaus in en stel speler A in voor weergave.

1. Zet de CROSS FADER hendel van het DJ-mengpaneel naar de linker (CH-1) kant.

- Track A wordt afgespeeld.

2. Plaats de gewenste disc in speler B.

3. Gebruik de PREVIOUS/NEXT toetsen op de speler B om de gewenste track B te kiezen.

4. Controleer CH-2 op het DJ-mengpaneel.

5. Draai aan de MONITOR LEVEL regelaar van het DJ-mengpaneel en luister naar track B via de hoofdtelefoon.

- Via de hoofdtelefoons wordt alleen het geluid van track A weergegeven.

6. Kies het cue-punt voor track B terwijl u via de hoofdtelefoon naar het geluid luistert.

- 1 Terwijl speler B in de weergavestand staat, drukt u op de **PLAY/PAUSE** (▶/||) toets in de buurt van het gewenste cue-punt van track B.

- Als de jogfunctie is ingesteld op VINYL OFF, wordt de pauzefunctie met geluid ingeschakeld; als de jogfunctie is ingesteld op VINYL ON, wordt de stille pauzefunctie ingeschakeld.

- 2 Draai aan de jog-draaischijf van speler B om het exacte cue-punt (eerste beat) van track B te vinden.

- 3 Nadat het cue-punt van track B is ingesteld, drukt u op de **CUE** toets van speler B.

- Het geluid wordt gedempt en het cue-punt is ingesteld.

7. Druk op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets van speler B op de maat van het geluid van track A dat via de luidsprekers wordt weergegeven

- Via de luidsprekers wordt het geluid van track A weergegeven.

- Via de hoofdtelefoon wordt het geluid van track B weergegeven.

8. Schuif de TEMPO schuifregelaar van de tweede speler B zodanig dat de tempo's (BPM) van track A en B gelijk lopen.

Schuif de **TEMPO** schuifregelaar van de tweede speler B zodanig dat de aangegeven BPM van track B overeenkomt met de BPM waarde voor track A.

- Wanneer de BPM nummers met elkaar overeenkomen, is de tempo-afstelling voltooid.

9. Druk op de CUE toets van speler B.

- Speler B keert terug naar het voorheen ingestelde cue-punt voor track B.

10. Terwijl u naar laatste geluid van track A van de speler A luistert dat via de luidsprekers wordt weergegeven, drukt u op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets van speler B.

- Speler B begint met het afspelen van track B.

11. Terwijl u het geluid via de hoofdtelefoon controleert, schuift u de kruisfader van het DJ-mengpaneel in een gelijkmatige beweging naar rechts.

- Het geluid van track B zal geleidelijk gemengd worden met het geluid van track A dat via de luidsprekers wordt weergegeven en tot slot dit geluid volledig vervangen.

- Wanneer de kruisfader van het DJ-mengpaneel volledig naar rechts is geschoven, is het overvloeien voltooid.

■ Langdurige gemengde weergave

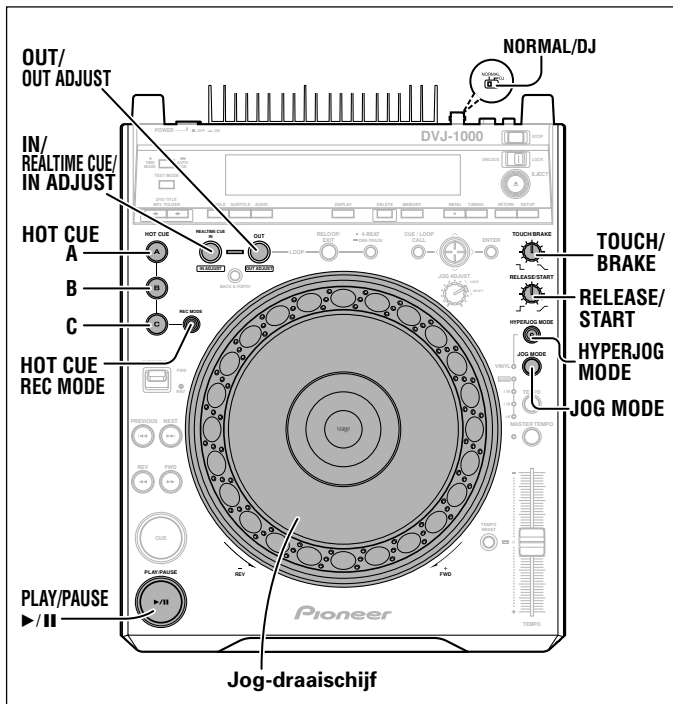
Zolang als de BPM waarden overeenkomen, zullen track A en track B goed gemengd worden, ook als de kruisfader in de middelste stand staat.

■ Fader-start weergave

Met behulp van de kruisfader-startfunctie op een Pioneer DJ-mengpaneel (los verkrijgbaar) kunt u stap 10 (hierboven) overslaan zodat de bediening eenvoudiger wordt. Bovendien zullen de spelers terugkeren naar de status van stap 9 (hierboven) wanneer de kruisfaderhendel wordt teruggezet, zodat u dezelfde weergave naar wens meerdere malen kunt herhalen.

Geavanceerde bediening

De toetsen en regelaars met een **DJ** symbool zijn uitgeschakeld wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op NORMAL staat.



Scratch-weergave **DJ**

★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

Als de jogfunctie is ingesteld op VINYL ON en u dan op de bovenkant van de jog-draaischijf drukt en deze tegelijkertijd ronddraait, zullen het beeld en geluid worden weergegeven overeenkomstig de richting en snelheid waarmee de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.

1. Druk op de JOG MODE keuzetoets zodat de VINYL functie-indicator oplicht.
2. Druk tijdens afspelen op de bovenkant van de jog-draaischijf.
 - De weergavesnelheid wordt lager en de weergave stopt (de tijdsduur totdat de weergave volledig stopt, kan apart worden ingesteld).
 - Als u aan de jog-draaischijf draait wanneer de weergavesnelheid aan het afnemen is, maar de disc nog niet volledig is gestopt, zal het geluid plotseling onderbroken worden, en dan weer opnieuw beginnen, maar dan in de richting die overeenkomt met de richting waarin de jog-draaischijf in stap 3 wordt rondgedraaid.
3. Draai de jog-draaischijf in de gewenste weergaverichting.
 - De weergave wordt uitgevoerd overeenkomstig de richting en snelheid waarmee de jog-draaischijf wordt rondgedraaid.
4. Neem uw hand van de jog-draaischijf af.
 - De weergave keert terug naar de oorspronkelijke toestand (de tijdsduur voor de verhoging van de draaisnelheid tot de normale weergavesnelheid kan apart worden ingesteld).

■ Instellen van de deceleratiesnelheid (de tijdsduur totdat de weergave volledig stopt wanneer op de bovenkant van de jog-draaischijf wordt gedrukt)

Draai aan de TOUCH/BRAKE responsregelaar.

- De tijdsduur totdat de weergave volledig is gestopt zal veranderen.
- Dit is dezelfde instelling als de instelling voor de snelheidsvermindering wanneer de PLAY/PAUSE (▶/||) toets in de VINYL stand wordt ingedrukt om de weergave tijdelijk te onderbreken.

■ Instellen van de acceleratiesnelheid (de tijdsduur voor verhoging van de draaisnelheid tot de normale weergavesnelheid wanneer de bovenkant van de jog-draaischijf wordt losgelaten)

Draai aan de RELEASE/START responsregelaar.

- De tijdsduur totdat de weergave naar de normale snelheid is teruggekeerd, zal veranderen.
- Dit is dezelfde instelling als de instelling voor de snelheidsvermeerdering wanneer de PLAY/PAUSE (▶/||) toets in de VINYL stand wordt ingedrukt om de weergave te hervatten.

[Hyper jogfunctie]

Wanneer de jogfunctie is ingesteld op VINYL modus ON, kunt u op de HYPERJOG MODE toets drukken zodat de indicator oplicht. Als dan de jog-draaischijf wordt rondgedraaid, zal de hoeveelheid geluid- of beeldwijziging verviervoudigd (4x) worden ten opzichte van de draai beweging van de jog-draaischijf.

Gebruik van de "spin" functie **DJ**

★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

Wanneer de jogfunctie is ingesteld op VINYL ON, drukt u op de bovenkant van de jog-draaischijf of u drukt op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets om het apparaat in de pausestand te zetten, waarna u de jog-draaischijf snel ronddraait; de weergave blijft ook na het loslaten van de jog-draaischijf doorgaan met de snelheid en in de richting waarin de jog-draaischijf ronddraait.

Remfunctie **DJ**

★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

- Als u in de VINYL stand op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets drukt om het afspelen te pauzeren, zal het geluid afnemen overeenkomstig de instelling van de TOUCH/BRAKE regelaar.
- Wanneer u nog een keer op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets drukt om het afspelen te hervatten, zal het geluid toenemen overeenkomstig de instelling van de RELEASE/START regelaar.

Hot-cue functie **DJ**

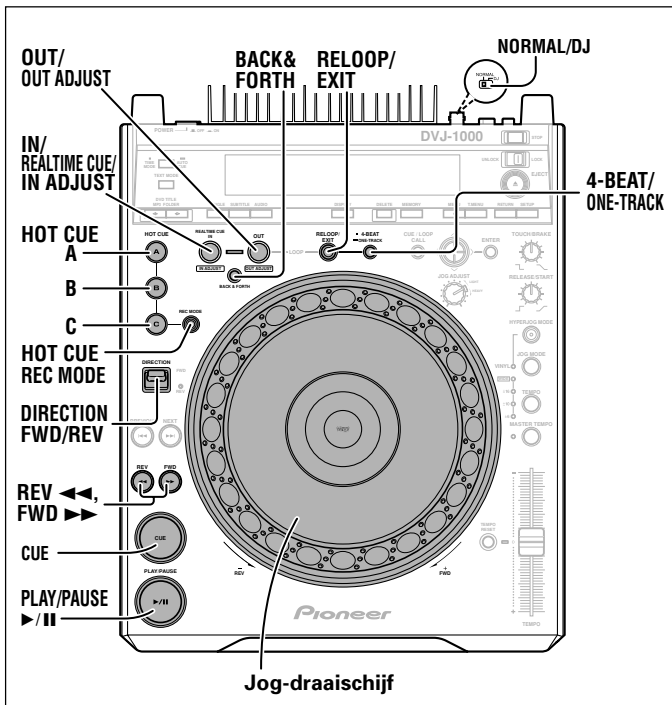
★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

Er kunnen drie cue-punten (A, B, C) en de bijbehorende loop-informatie in het geheugen worden vastgelegd, waarna u het afspelen onmiddellijk vanaf een van deze drie punten kunt starten.

- Opslaan van gegevens in het geheugen is misschien niet mogelijk wanneer het audio/videogeheugen-statusdisplay van de jog-draaischijf knippert.

■ Instellen van een hot-cue punt

1. Druk op de HOT CUE REC MODE toets zodat de indicators van de HOT CUE A, B en C toetsen rood oplichten.
2. Bepaal tijdens afspelen, of in de pausestand of de cue-paraatstand, het punt dat u wilt gebruiken als het hot-cue punt, en druk bij dat punt op de toets (A, B of C) waarmee u de cue-informatie wilt vastleggen.
 - De tijdpositie en de weergavemethode worden in het geheugen van de toets vastgelegd.
 - De ingedrukte toets zal ongeveer 2 seconden rood knipperen en dan continu oplichten.
 - Tijdens DVD-weergave zal er een miniatuurafbeelding van het hot-cue punt op het preview-monitorscherm worden getoond.
 - Als de HOT CUE toets wordt ingedrukt tijdens het instellen van een loop (terwijl de OUT/OUT ADJUST en de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toetsen knipperen), zal de informatie van de spelende loop in het geheugen worden vastgelegd.
 - Als er een geheugenkaart in het apparaat is, zullen de gegevens die met de HOT CUE toets zijn opgenomen op de geheugenkaart worden vastgelegd; op deze manier kan de ingestelde informatie snel worden opgeroepen wanneer u dezelfde disc naderhand opnieuw afspeelt (blz. 43).



■ Hot-cue start

1. Druk op de HOT CUE REC MODE toets zodat de indicators van de HOT CUE A, B en C toetsen groen of oranje oplichten.

- De toetsen waarmee een hot-cue punt is vastgelegd, lichten groen op.
- De toetsen waarmee loop-informatie is vastgelegd, lichten oranje op.
- De toetsen waarmee geen informatie is vastgelegd, lichten niet op.

2. Druk tijdens afspelen, of in de pauzestand of de cue-paraatstand, op een van de toetsen waarmee informatie is vastgelegd (A, B of C).

- Als tijdens afspelen, of in de pauzestand of de cue-paraatstand, op een groen of oranje oplichtende toets wordt gedrukt, zal het afspelen meteen beginnen, overeenkomstig de informatie die met de toets is opgenomen. In dit geval zal de cue-punt informatie die met de normale CUE toets is vastgelegd, of de loop-informatie die met de RELOOP/EXIT toets is vastgelegd, niet overschreven worden, maar geldig blijven.
- Bij indrukken van een HOT CUE toets waarmee loop-informatie is vastgelegd, zal de loop-weergave meteen beginnen, overeenkomstig de vastgelegde informatie. In dit geval kan de RELOOP/EXIT toets gebruikt worden om de loop-weergave te annuleren net als bij normale loop-weergave; bovendien kan de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets gebruikt worden om het loop-beginpunt te wijzigen en kan de OUT/OUT ADJUST toets gebruikt worden om het loop-eindpunt te wijzigen. Als de loop-informatie gewijzigd wordt, zal tegelijkertijd de loop-informatie die met de toets is vastgelegd gewijzigd worden.
- Als er een geheugenkaart in het apparaat is, kan bij het plaatsen van een disc de hot-cue en loop-informatie die voor die disc is vastgelegd, worden opgeroepen (☞ blz. 44).

* Bij het plaatsen van een DVD waarbij opzoeken van titels of andere zoekfuncties niet beschikbaar zijn, is het mogelijk dat afspelen vanaf de hot-cue punten niet kan worden uitgevoerd.

In dit geval licht het verboden-symbool (no smoking) op het display op en een dergelijk symbool zal ook op het monitorscherm verschijnen.

* In geval van MP3 wordt hot-cue alleen ondersteund binnen een en dezelfde map.

Loop-weergave [DJ]

★ Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.

■ Instellen van een loop

1. Druk op de PLAY/PAUSE (▶/||) toets om te beginnen met afspelen.

2. Druk tijdens afspelen op de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets.

- Deze stap kan worden overgeslagen als u een voorheen vastgelegd cue-punt als het loop-beginpunt wilt gebruiken.
- Gedurende de tijd dat het loop-beginpunt wordt vastgelegd, zal de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets ongeveer 2 seconden knipperen.

3. Druk tijdens afspelen op de OUT/OUT ADJUST toets bij het punt dat u als het loop-eindpunt wilt gebruiken.

- De herhaalde weergave (loop-weergave) begint zonder dat er een onderbreking is tussen het ingestelde loop-beginpunt en loop-eindpunt.
- De frame-zoekfunctie kan gebruikt worden om het loop-eindpunt nauwkeuriger in te stellen.
- Als er een andere opnamehoek of audiokanaal wordt gekozen voordat het loop-eindpunt is ingesteld, is het mogelijk dat er geen loop-eindpunt kan worden ingesteld.
- Loop-eindpunten kunnen niet tijdens achterwaartse weergave worden ingesteld.
- In geval van MP3 is loop-weergave alleen mogelijk binnen de track waarin het cue-punt is ingesteld.

■ Annuleren van de loop-weergave

Druk tijdens loop-weergave op de RELOOP/EXIT toets.

- De loop wordt geannuleerd en de weergave gaat normaal verder wanneer het ingestelde loop-eindpunt wordt bereikt.

■ Afstellen van het loop-beginpunt

1. Druk tijdens loop-weergave op de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets.

- Het display toont de tijd van het loop-beginpunt en de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets knippert snel, terwijl het lampje van de OUT/OUT ADJUST toets uitgaat.

2. Druk op de REV◀◀/FWD▶▶ toets of draai aan de jog-draaischijf.

- Het loop-beginpunt verschuift in stapjes van 1 frame.
- Het toelaatbare bereik voor de afstelling van het loop-beginpunt is ±30 frames bij CD-weergave en ±6 frames bij DVD-weergave en het loop-beginpunt moet altijd voor het loop-eindpunt zijn.
- Bij MP3-weergave kan de loop-afstelling alleen worden uitgevoerd binnen dezelfde track als waarin het cue-punt is ingesteld.
- Het loop-beginpunt kan niet tijdens achterwaartse weergave of scratch-weergave worden afgesteld.
- Als de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets wordt ingedrukt, of wanneer er meer dan 30 seconden verstrijken, komt de loop-afstelfunctie te vervallen en wordt er teruggekeerd naar normale loop-weergave.

■ Afstellen van het loop-eindpunt

1. Druk tijdens loop-weergave op de OUT/OUT ADJUST toets.

- Het display toont de tijd van het loop-eindpunt en de OUT/OUT ADJUST toets knippert snel, terwijl de indicator van de IN/REALTIME CUE/IN ADJUST toets uitgaat.

2. Druk op de REV◀◀/FWD▶▶ toets of draai aan de jog-draaischijf.

- Het loop-eindpunt verandert in stapjes van 1 frame.
- Het loop-eindpunt kan niet tot voorbij het loop-beginpunt worden verschoven.
- Als de OUT/OUT ADJUST toets wordt ingedrukt, of wanneer er meer dan 30 seconden verstrijken, komt de loop-afstelfunctie te vervallen en wordt er teruggekeerd naar normale loop-weergave.
- Het loop-eindpunt kan niet tijdens achterwaartse weergave worden gewijzigd.
- Bij MP3-weergave kan de loop-afstelling alleen worden uitgevoerd binnen dezelfde track als waarin het cue-punt is ingesteld.

■ Terugkeren naar een loop (opnieuw activeren van de loop)

Druk na het annuleren van een loop tijdens normale weergave op de RELOOP/EXIT toets.

- De weergave keert terug naar het loop-beginpunt van de voorheen ingestelde loop en de loop-weergave begint opnieuw.
- In geval van MP3 is terugkeren naar een loop alleen mogelijk binnen dezelfde map.

■ Automatische loop-instelling

4-beat loop

Druk tijdens afspelen op de 4-BEAT/ONE-TRACK toets.

- De indicators voor de normale loop-weergave verschijnen (de **OUT/OUT ADJUST** en **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** toetsen knipperen).
- Het punt waarop de toets wordt ingedrukt, wordt het loop-beginpunt. Tevens wordt er automatisch een loop-eindpunt ingesteld zoals hieronder wordt beschreven, waarna de loop-weergave tussen de twee ingestelde punten begint.
 - Als de meteen voorafgaande BPM waarde bekend is, zal het loop-eindpunt worden ingesteld op vier maten nadat op de toets is gedrukt.
 - Als de meteen voorafgaande BPM waarde niet bekend is, zal het loop-eindpunt worden ingesteld op vier seconden na het loop-beginpunt.
- Wanneer de **RELOOP/EXIT** toets wordt ingedrukt, zal de loop-weergave stoppen en wordt de normale weergave hervat.
- 4-beat loop kan niet tijdens achterwaartse weergave worden opgegeven.

Één-track loop (hoofdstuk/track herhalen)

Houd tijdens afspelen de 4-BEAT/ONE-TRACK toets langer dan 1 seconde ingedrukt.

Wanneer de **4-BEAT/ONE-TRACK** toets tijdens afspelen langer dan 1 seconde wordt ingedrukt, zal de één-track loopfunctie geactiveerd worden voor herhaalde weergave van het huidige hoofdstuk of track.

- De indicator "**CHAPTER LOOP**" (tijdens DVD-weergave) of "**TRACK LOOP**" (tijdens CD of MP3-weergave) verschijnt op het display en het apparaat zoekt het begin van het huidige hoofdstuk of track en stelt op die plaats het loop-beginpunt in.
- De indicators voor de normale loop-weergave verschijnen (de **OUT/OUT ADJUST** en **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** toetsen knipperen) en het eind van het hoofdstuk of de track wordt automatisch als loop-eindpunt ingesteld waarna het afspelen wordt hervat.
- Als de **RELOOP/EXIT** toets wordt ingedrukt, zal de loop-weergave stoppen en wordt de normale weergave hervat.
- Bij opnemen op een geheugenkaart moet u opnemen nadat u de track tot het eind hebt afgespeeld.
- Één-track loop kan niet tijdens achterwaartse weergave worden opgegeven.

[Heen-en-weer loop-functie]

- Als de **BACK & FORTH** toets wordt ingedrukt zodat de loop-functie indicator oplicht, zal de loop-weergave overschakelen op de heen-en-weer loop-functie.
- Met de heen-en-weer loop-functie wordt er herhaaldelijk vanaf het loop-beginpunt tot het loop-eindpunt in voorwaartse richting en dan vanaf het loop-eindpunt naar het loop-beginpunt in achterwaartse richting, weergegeven.
- Als de **BACK & FORTH** toets opnieuw wordt ingedrukt zodat de loop-functie indicator dooft, zal de weergave terugkeren naar de normale loop-functie.

Achterwaartse weergave

- ★ **Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.**

Zet de **DIRECTION FWD/REV** keuzeschakelaar in de **REV stand (naar voren)**.

De achterwaarts-indicator licht op en de weergave in achterwaartse richting begint.

- De bediening van de jog-draaischijf voor versnellen/vertragen van de weergave is omgekeerd.
- Tijdens achterwaartse weergave kunnen er geen loop-punten worden ingesteld en kunnen er ook geen loop-punten worden gewijzigd.
- Tijdens het zoeken van een track of tijdens loop-weergave zal het statusdisplay voor het audio/video-geheugen ongeveer 1 tot 2 seconden knipperen en is het mogelijk dat de scratch/achterwaarts weergavefuncties niet beschikbaar zijn.

Fader-start weergave

- ★ **Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.**

Wanneer de CONTROL aansluiting van deze speler met behulp van het bijgeleverde bedieningssignaal snoer met de CONTROL aansluiting van een Pioneer DJ-mengpaneel (los verkrijgbaar) wordt verbonden, kan de kanaalfader-schuifregelaar van het DJ-mengpaneel gebruikt worden om de speler uit de cue-paraatstand te halen en meteen te starten met weergeven. De fader-start kan ook geactiveerd worden met de kruisfader; wanneer de faderhendel in de oorspronkelijke positie wordt teruggezet, keert de speler terug naar het cue-punt (terug-naar-cue functie) en komt dan in de cue-paraatstand te staan.

Relais-weergave met twee spelers

- ★ **Deze functie werkt niet wanneer de NORMAL/DJ schakelaar op het achterpaneel in de NORMAL stand staat.**

Relais-weergave is mogelijk als de CONTROL aansluitingen van deze speler en een andere CDJ-serie CD-speler met het bijgeleverde bedieningssignaal snoer met elkaar zijn verbonden.

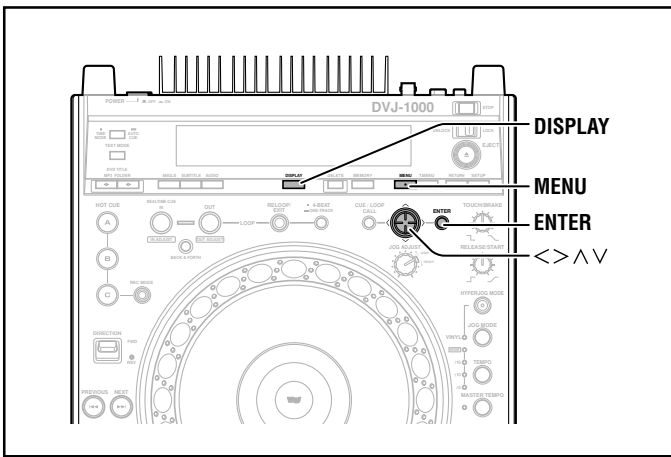
- Zet de auto-cue functies van beide spelers op ON (de auto-cue (**A.CUE**) indicator licht op het display op).
- Als het apparaat op een DJ-mengpaneel is aangesloten, moet u de faderregelaar van het mengpaneel in de middenstand zetten.

1. **Begin met weergeven op de eerste speler.**
2. **Wanneer de huidige track is afgelopen, zal de andere speler (die in de paraatstand staat) automatisch beginnen met weergeven.**
3. **Zet de eerste speler in de cue-paraatstand bij het begin van de volgende gewenste track.**

- Door de bovenstaande aanwijzingen te herhalen, is ononderbroken relais-weergave met de twee spelers mogelijk.
- Door tijdens weergave van de ene speler in de andere speler een nieuwe disc te plaatsen en een track te kiezen, kan een zeer gevarieerd continu muziekprogramma worden samengesteld.
- Als een cue-punt op de wachtende speler wordt ingesteld, kan de weergave automatisch gestart worden vanaf elk willekeurig punt in een gewenste track (p. 36, "Instellen van cue-punten").

Opmerkingen:

- Relais-weergave verloopt misschien niet juist als de audio-uitgangen van de twee spelers niet met hetzelfde DJ-mengpaneel zijn verbonden.
- Als de spelende speler wordt uitgeschakeld, zal de andere speler meteen beginnen met weergeven.
- U kunt de fader-startfunctie en de relais-weergavefunctie niet gelijktijdig gebruiken, aangezien er verschillende aansluitingen voor deze functies vereist zijn.



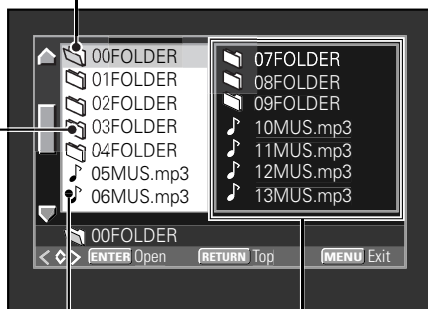
Kiezen van tracks met de MP3-navigator (alleen MP3)

1. Druk op de MENU toets.

- Het MP3-navigatorscherm verschijnt.

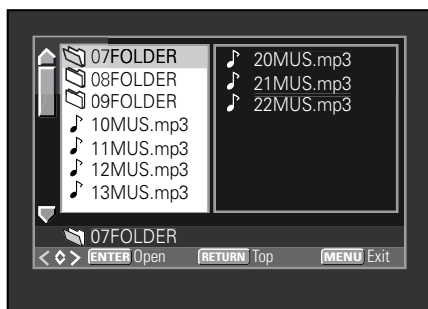
Map

Map die nu geopend is



Track

Wanneer de cursor op een map wordt gezet, kunt u op de ENTER toets drukken om de inhoud van de map te zien.



2. Gebruik de omhoog (^) of omlaag (v) kant van de cursortoets om de gewenste track te kiezen of de map waarin de gewenste track is.

3. Wanneer de cursor op een map wordt gezet, kunt u op de ENTER toets drukken om de betreffende map te openen.

- De map kan ook geopend worden door op de rechterkant (>) van de cursortoets te drukken.
- Wanneer u op de linkerkant (<) van de cursortoets drukt, wordt er teruggekeerd naar het eerstvolgende hogere mappenniveau.

4. Herhaal de stappen 2 en 3 om de gewenste track te kiezen.

5. Druk op ENTER.

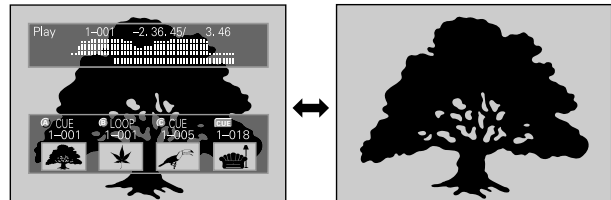
- De weergave van de gekozen track begint.

Weergave van de informatie-aanduidingen

Druk op de **DISPLAY** toets om de informatie-aanduidingen in/uit te schakelen.

In de DJ modus worden de informatie-aanduidingen niet naar de hoofd video-uitgangsaansluitingen (**VIDEO OUT**) gestuurd. U kunt deze toets dan gebruiken om de informatie-aanduidingen (hot-cue, cue-punt, speelduur enz.) wel of niet naar de preview video-uitgangsaansluitingen (**PREVIEW OUT**) te sturen.

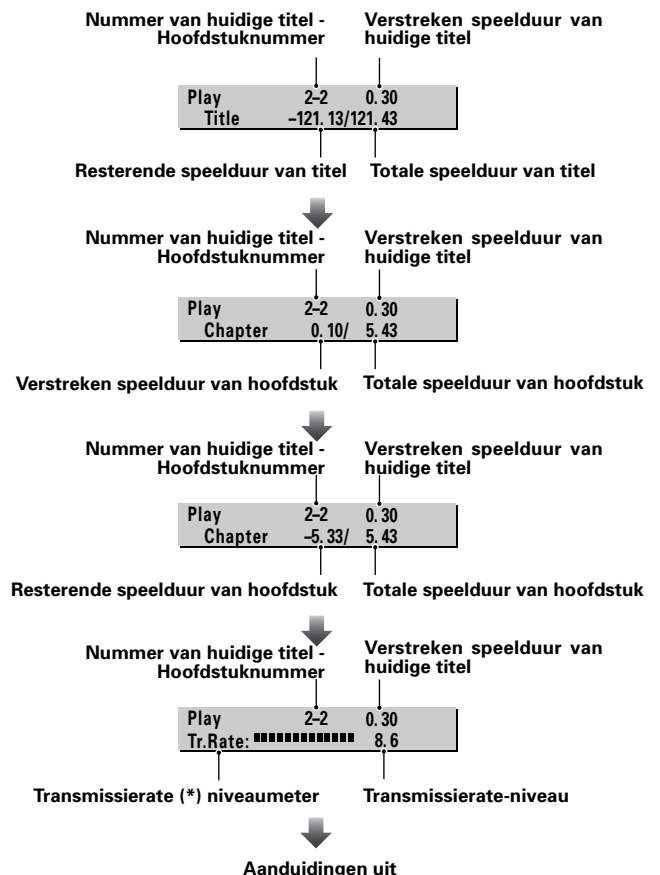
[DVD-weergave in de DJ modus]



Informatie-aanduidingen aan Informatie-aanduidingen uit

In de NORMAL modus kunt u met de **DISPLAY** toets de informatie-aanduidingen voor de hoofd video-uitgangsaansluitingen en de preview video-uitgangsaansluitingen in/uitschakelen. Bij indrukken van de **DISPLAY** toets veranderen de aanduidingen als volgt:

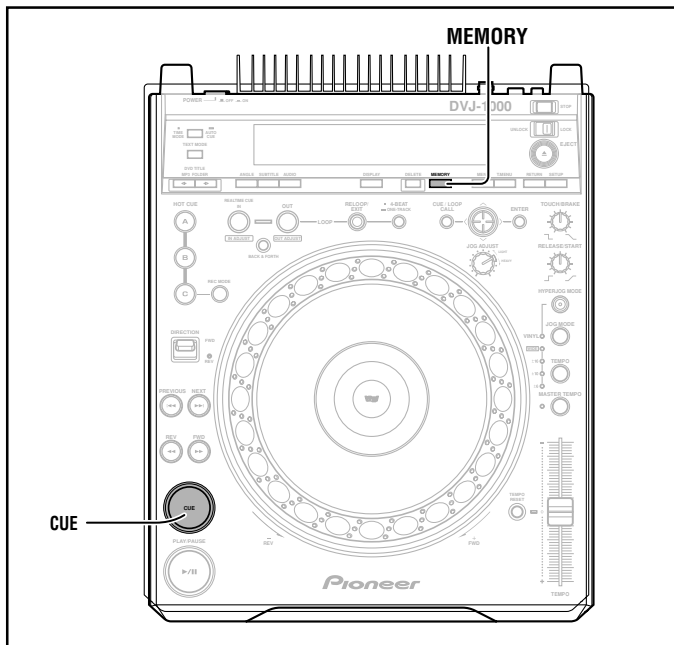
[DVD-weergave in de NORMAL modus]



- Bij sommige titels worden het hoofdstuk en de speelduur niet aangegeven.

* De transmissierate is een waarde die het gegevensvolume aangeeft dat op de DVD is opgenomen. Bij een hogere transmissierate zijn er meer gegevens opgenomen, maar dit wil niet zeggen dat de beeldkwaliteit beter is.

Informatie betreffende geheugenkaarten



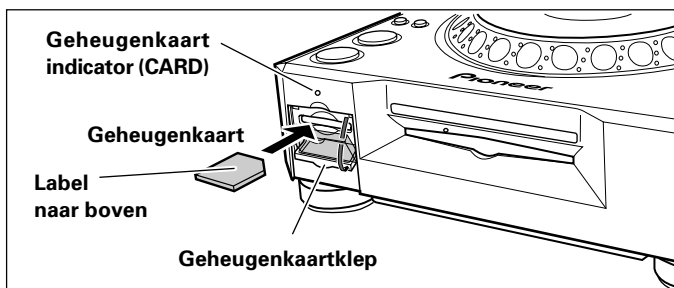
■ Gebruik van geheugenkaarten

Deze speler is geschikt voor SD-geheugenkaarten en MultiMedia-kaarten voor het vastleggen van disc-identificatiegegevens, cue-punt gegevens, loop-punt gegevens en hot-cue gegevens. De gegevens betreffende cue-punten en loop-punten bevatten de positie van elk punt, evenals het audiokanaal, de opnamehoek en de miniatuurafbeelding. Miniatuurafbeeldingen kunnen echter niet worden opgenomen bij kopieerbeveiligde discs (hieronder vallen ook de discs die Macrovision technologie gebruiken).

- ★ De SD-geheugenkaarten moeten geformatteerd worden overeenkomstig de "SD-geheugenkaart specificaties Deel 2 SYSTEEMSPECIFICATIE Versie 1.0" (los verkrijgbare SD-geheugenkaarten zijn in de fabriek volgende deze normen geformatteerd). Niet geformatteerde kaarten kunnen niet worden gebruikt (de melding "UNFORMAT" verschijnt).
- ★ Geheugenkaarten die op een computer of digitale camera zijn geformatteerd, zijn misschien niet geschikt voor deze speler.

- ★ MultiMedia Cards (MMC) die geformatteerd zijn op de CDJ-1000 of CDJ-1000MK2 hebben de volgende beperkingen:
 - DVD- en MP3-gegevens kunnen niet worden opgeslagen.
 - Loop-gegevens die in hot-cues zijn ingesteld, kunnen niet worden opgenomen.
 - Het is niet mogelijk om een computer te gebruiken om de kaarten te kopiëren of een backup te maken.
 - Bij het opnemen van loop-punten zijn er voor een enkel loop-punt twee punten van het geheugengebied nodig.
 - De kaarten kunnen niet opnieuw met dit apparaat geformatteerd worden.

■ Plaatsen van een geheugenkaart



Open de geheugenkaartklep en steek de geheugenkaart naar binnen, met de labelkant naar boven en de schuine hoek naar voren. Steek de kaart langzaam naar binnen terwijl u deze horizontaal houdt en duw de kaart verder totdat hij stopt. Sluit de geheugenkaartklep.

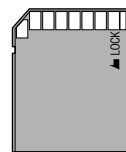
Op het display wordt "SD CARD" aangegeven (voor kaarten die voldoen aan de SD geheugenkaartnorm) of "CDJ CARD" (voor kaarten die geformatteerd zijn met de CDJ-1000 of CDJ-1000MK2), gevolgd door het getal dat het aantal discs aangeeft dat op de kaart is opgenomen.

● Verwijderen van de geheugenkaart

Open de geheugenkaartklep, wacht totdat het **CARD** indicatorlampje uitgaat en druk de geheugenkaart dan een stukje naar binnen zodat deze automatisch naar buiten komt; pak het uiteinde van de kaart vast en trek de kaart voorzichtig naar buiten.

Beveiligen van belangrijke gegevens

Achterkant



Schrijfbeveiligingsschakelaar

- Zet de schrijfbeveiligingsschakelaar in de LOCK stand om te voorkomen dat op de kaart geschreven wordt. Zet de schakelaar weer terug in de oorspronkelijke stand als u opnieuw gegevens op de kaart wilt vastleggen.
- De **CARD** indicator licht op wanneer de recorder gegevens op de kaart aan het schrijven is. U mag de kaart dan niet verwijderen of het apparaat uitschakelen, want dan kan de kaart beschadigd worden. **Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadiging of verlies van de gegevens op de geheugenkaarten, of andere incidentele schade die het resultaat is van een dergelijk verlies.**

Opmerkingen:

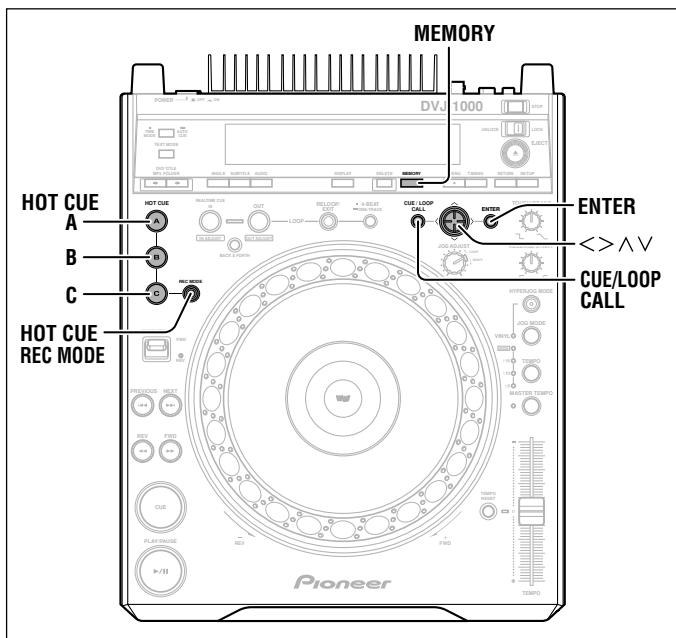
- Open niet de kaartklep en schakel het apparaat niet uit wanneer de **CARD** indicator knippert want dan kunnen de opgenomen gegevens worden beschadigd.
- Geheugenkaarten zijn precisie-vervaardigde elektronische apparaatjes. Verbuig de kaarten niet, laat ze niet vallen en stel ze ook niet bloot aan harde stoten en schokken. Geheugenkaarten mogen ook niet worden opgeborgen of gebruikt in een omgeving die blootgesteld staat aan statische elektriciteit of elektrische ruis.
- Geheugenkaarten kunnen beschadigd raken wanneer deze worden blootgesteld aan harde stoten of statische elektriciteit. Behandel de kaarten voorzichtig en maak regelmatig reservekopieën van belangrijke opgenomen gegevens (zie blz. 46).
- Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor beschadiging of verlies van de gegevens op de geheugenkaarten, of andere incidentele schade die het resultaat is van een dergelijk verlies.

Opnemen van gegevens op geheugenkaarten

- Er kunnen maximaal 100 punten (cue- en loop-punten bij elkaar) voor elke disc worden vastgelegd. Als u probeert om een punt vast te leggen terwijl er reeds 100 punten zijn vastgelegd, verschijnt de melding "POINT FULL" op het display en kan het punt niet worden vastgelegd.
- Als er onvoldoende ruimte op de kaart is om de huidige punten vast te leggen, verschijnt de melding "CARD FULL".
- Als de kaart schrijfbeveiligd is, wordt de melding "CARD PROTECTED" weergegeven.

■ Opnemen van een cue-punt

1. Gebruik de auto-cue functie of de CUE toets om een cue-punt in te voeren.
2. Druk op de MEMORY toets.
 - Het display toont de cue-punt positiegegevens en de melding "CARD MEMORY" verschijnt op het display waarmee wordt aangegeven dat het cue-punt op de geheugenkaart is opgeslagen.
 - Als er geen geheugenkaart is geplaatst, verschijnt de melding "NO CARD".
 - Als de geheugenkaartklep open staat zonder dat er een geheugenkaart is geplaatst, zal het bericht "CLOSE CARD DOOR" op het display verschijnen.



■ **Opnemen van een loop-punt**

1. **Stel een loop-beginpunt en een loop-eindpunt in en begin met de loop-weergave.**

2. **Druk tijdens loop-weergave op de MEMORY toets.**

- Het display toont de cue-punt positiegegevens en de melding "CARD MEMORY" verschijnt op het display waarmee wordt aangegeven dat het loop-beginpunt en het loop-eindpunt op de geheugenkaart zijn opgeslagen.
- Als er geen geheugenkaart is geplaatst, verschijnt de melding "NO CARD".
- Als de geheugenkaartklep open staat zonder dat er een geheugenkaart is geplaatst, zal het bericht "CLOSE CARD DOOR" op het display verschijnen.

■ **Opnemen van de hot-cue punten A, B en C**

De hot-cue punten A, B en C worden automatisch op de geheugenkaart opgenomen.

■ **WAVE display**

De WAVE-displays worden automatisch op de geheugenkaart opgenomen.

- * Op een 32 MB SD-geheugenkaart kunnen bijvoorbeeld de cue- en loop-punten van 75 discs worden opgenomen (waarbij wordt verondersteld dat u DVD-discs gebruikt waarvan 20 punten per disc worden opgenomen en tevens de miniatuurafbeelding voor elk punt wordt vastgelegd).

■ **Meldingen tijdens het opnemen van cue- en loop-punten**

Melding op het display	Betekenis
"CARD MEMORY"	De cue-punt of loop-punt gegevens zijn met succes op de geheugenkaart vastgelegd.
"CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD"	Wordt weergegeven tijdens DVD/MP3-weergave wanneer een kaart die geformatteerd is op de CDJ-1000 of CDJ-1000MK2 in dit apparaat is geplaatst en u probeert om gegevens op de kaart vast te leggen. De puntgegevens kunnen niet op de kaart worden vastgelegd.
"CARD FULL"	Onvoldoende resterende ruimte op de geheugenkaart. De puntgegevens kunnen niet op de kaart worden vastgelegd.
"CARD PROTECTED"	De LOCK (schrijfbeveiliging) functie van de geheugenkaart is geactiveerd en er kunnen geen puntgegevens meer op de kaart worden vastgelegd.
"INTERNAL MEMORY" gevolgd door "NO CARD"	Er is geen geheugenkaart in het apparaat.
"INTERNAL MEMORY" gevolgd door "CLOSE CARD DOOR"	Er is een geheugenkaart in het apparaat, maar de geheugenkaartklep is niet gesloten. Sluit de klep en probeer opnieuw.
"UNFORMAT"	Wordt weergegeven wanneer de geplaatste geheugenkaart niet aan de normen voor SD-geheugenkaarten voldoet of niet geformatteerd is overeenkomstig de CDJ-1000 of CDJ-1000MK2 (MMC) formatteernormen. De puntgegevens kunnen niet op de kaart worden vastgelegd.
"CARD ERROR"	De geplaatste geheugenkaart is mogelijk beschadigd.
"POINT FULL"	Wordt weergegeven wanneer het totale aantal vastgelegde cue-punten en loop-punten reeds 100 heeft bereikt.
"CARD MEMORY" gevolgd door "PICTURE IS NOT RECORDED"	Wordt weergegeven wanneer u probeert om punten vast te leggen van een disc die beveiligd is tegen kopiëren. De miniatuurafbeelding wordt niet vastgelegd.

Plaats een geheugenkaart voor het opnemen van cue-puntgegevens, loop-puntgegevens, hot-cue-gegevens of WAVE gegevens. Als er geen geheugenkaart is geplaatst, zullen de puntgegevens verloren gaan als het apparaat wordt uitgeschakeld of als de disc wordt verwijderd.

Oproepen van de gegevens die op de geheugenkaarten zijn opgenomen

■ **Oproepen van een opgenomen cue- of loop-punt**

1. **Druk op de CUE/LOOP CALL toets.**

- Het cue-punt navigatiemenu verschijnt op het preview-monitorscherm.



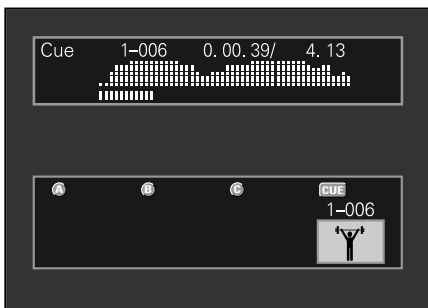
Terwijl het oproepscherm wordt weergegeven, zal tevens de cue/loop-punt informatie op het display van de speler worden getoond.

2. Gebruik de cursortoets (</>/^/\v) om de gewenste miniatuurafbeelding te kiezen en druk dan op de ENTER toets.



Terwijl de gegevens van de geheugenkaart worden gelezen, zal de melding "CUE Readin" of "LOOP Readin" op het display van de speler worden getoond.

- De cue-punt of loop-punt informatie wordt naar de speler overgebracht en de tijd van het geheugenpunt wordt aangegeven; de speler zoekt het cue-punt en komt daar in de cue-paraatstand te staan.



Inlezen van een cue/loop-punt in een hot-cue

1. Druk op de CUE/LOOP CALL toets.

- Het cue-punt navigatiemenu verschijnt op het preview-monitorscherm.



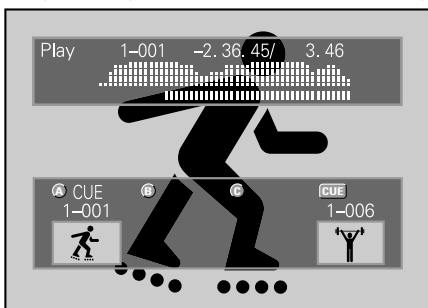
Terwijl het oproepscherm wordt weergegeven, zal tevens de cue/loop-punt informatie op het display van de speler worden getoond.

2. Gebruik de cursortoets om de gewenste miniatuurafbeelding te kiezen en druk dan op de HOT CUE REC MODE toets zodat de indicators van de HOT CUE A, B en C toetsen oplichten. Druk vervolgens op de toets (A, B of C) waarmee u het hot-cue punt wilt vastleggen.

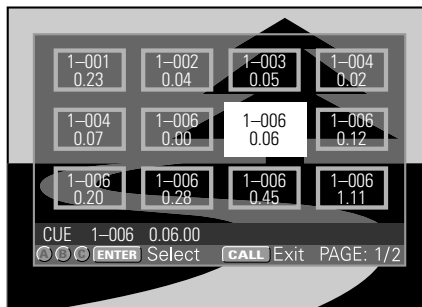


Terwijl de gegevens van de geheugenkaart worden gelezen, zal de melding "HOT * Readin" op het display van de speler worden getoond.

- Het afspelen begint wanneer het lezen van de gegevens is voltooid.

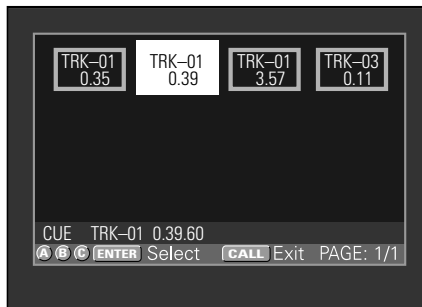


- Bij het afspelen van een disc die beveiligd is tegen kopiëren, kan de miniatuurafbeelding van de ingestelde puntgegevens niet op de geheugenkaart worden vastgelegd.



Als er geen miniatuurafbeeldingen zijn vastgelegd, zullen de geheugenpuntgegevens voor de cue-punten of loop-punten worden getoond.

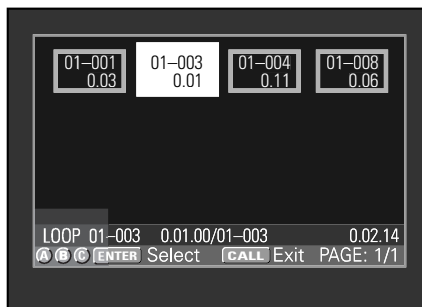
- Cue-punt navigatiescherm wanneer een CD is geplaatst.



De cue-punt informatie wordt ook op het display van de speler getoond, zodat u de punten ook kunt kiezen wanneer er geen preview-monitor is aangesloten.



- Tijdens MP3-weergave wordt het cue-punt navigatiescherm als volgt weergegeven.



De cue-punt informatie wordt ook op het display van de speler getoond, zodat u de punten ook kunt kiezen wanneer er geen preview-monitor is aangesloten.

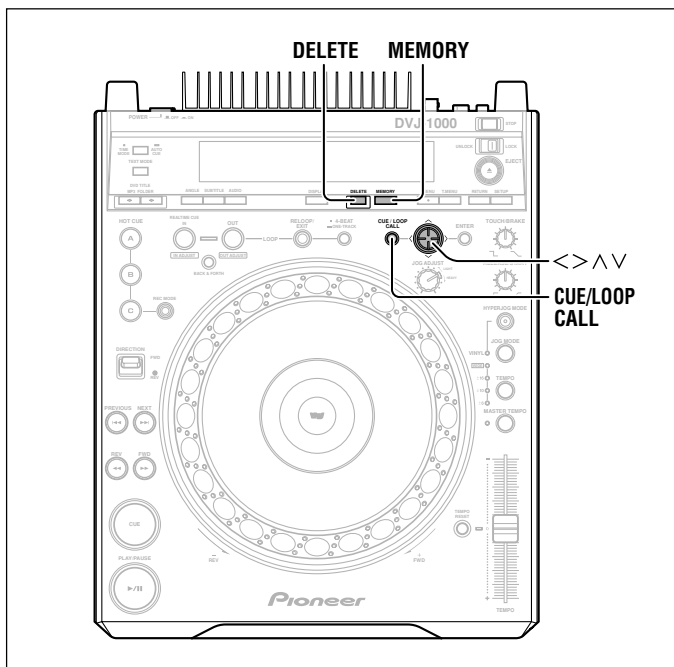


Oproepen van een vastgelegd hot-cue punt

De hot-cue punten A, B en C worden automatisch op de geheugenkaart vastgelegd. Als er hot-cue punten voor een disc zijn vastgelegd, zullen de **HOT CUE** toetsen **A**, **B** en **C** groen of oranje knipperen wanneer die disc wordt geplaatst. Om een van de vastgelegde hot-cue punten op te roepen, drukt u op de bijbehorende toets **A**, **B** of **C**. De knipperende groene of oranje toets blijft dan continu branden (bij het oproepen zal het geluid niet meteen beginnen). Als u geen van de hot-cue punten wilt oproepen, drukt dan op de **HOT CUE REC MODE** toets. De indicators zullen rood gaan oplichten en de hot-cue instelfunctie wordt geactiveerd. (Besluit u daarna om toch een van de voorheen op de geheugenkaart opgenomen hot-cue punten op te roepen, neem dan de disc of de geheugenkaart uit de speler en plaatst deze daarna opnieuw zodat de **A**, **B** en **C** toetsen weer beginnen te knipperen. Druk vervolgens op de gewenste knipperende toets.)

WAVE display

Als u een track afspeelt waarbij u voorheen de WAVE displayfunctie hebt gebruikt, zal het opgenomen WAVE patroon automatisch worden opgenomen en weergegeven.



Wissen van informatie die op de geheugenkaarten is opgenomen

■ Wissen van afzonderlijke cue/loop-punten

1. Druk op de CUE/LOOP CALL toets.

- Het cue-punt navigatiemenu verschijnt op het preview-monitorscherm.

2. Gebruik de cursortoets (</> / ^ / V) om de miniatuurafbelding te kiezen van het cue-punt dat u wilt wissen en druk dan op de DELETE toets.

- Op het display verschijnt de melding "DELETE" en de gegevens van het gekozen cue-punt of loop-punt worden gewist.

■ Wissen van alle cue/loop-punten voor de hele disc

1. Plaats de disc waarvan u de cue/loop-punt informatie wilt verwijderen.

2. Houd de DELETE toets langer dan 5 seconden ingedrukt.

- De bevestigingsmelding "DISC DELETE? PUSH MEMORY" schuift over het display.

3. Druk op de MEMORY toets.

- Alle gegevens voor de cue- en loop-punten van de geplaatste disc worden van de geheugenkaart gewist.
- Als u op een andere toets dan de MEMORY toets drukt, wordt de wisfunctie geannuleerd.

■ Wissen van alle gegevens op de geheugenkaart

1. Houd de DELETE toets langer dan 5 seconden ingedrukt terwijl er geen disc in het apparaat is.

- De bevestigingsmelding "ALL DELETE? PUSH MEMORY" schuift over het display.

2. Druk op de MEMORY toets.

- Alle gegevens worden van de geheugenkaart gewist.
- Als u op een andere toets dan de MEMORY toets drukt, wordt de wisfunctie geannuleerd.

Kopiëren van de gegevens op de geheugenkaart

1. Terwijl er geen disc of geheugenkaart in het apparaat is: Houd de MEMORY toets langer dan 5 seconden ingedrukt.

- De meldingen "COPY MODE" en "CARD A IN" schuiven over het display.

2. Steek de originele geheugenkaart waarvan u de gegevens wilt kopiëren in de geheugenkaart-insteekgleuf.

- Op het display verschijnt de melding "READING"; na een paar minuten verschijnt de melding "CARD B IN".

3. Verwijder de originele geheugenkaart en steek de kopie-geheugenkaart in de geheugenkaart-insteekgleuf.

- Zorg dat eventuele eerdere gegevens van de kopie-geheugenkaart zijn verwijderd zodat er voldoende vrije geheugenruimte op de kaart is.

- Op het display verschijnt de melding "WRITING"; na een paar minuten verschijnt de melding "CARD A IN".

4. Verwijder de kopie-geheugenkaart en steek de originele geheugenkaart opnieuw in de geheugenkaart-insteekgleuf.

- Op het display verschijnt de melding "READING"; na een paar minuten verschijnt de melding "CARD B IN".

5. Herhaal de stappen 3 en 4 naar vereist.

- Wanneer het kopieerproces is voltooid, verschijnt de melding "COMPLETE" op het display.

- Voor het kopiëren van een volle 32 MB geheugenkaart moeten de stappen 3 en 4 maximaal 3 maal worden uitgevoerd.




- Als er onvoldoende ruimte op de kopie-geheugenkaart is om alle gegevens te kopiëren, verschijnt de melding "CAPACITY ERROR".

- Als u een computer met een geheugenkaartlezer hebt, kunt u de lezer gebruiken om de geheugenkaarten te kopiëren. (U kunt met de computer geen MultiMedia-kaarten (MMC) kopiëren die met de CDJ-1000 of CDJ-1000MK2 zijn geformatteerd.)

- blz. 43, voorzorgsmaatregelen betreffende het kopiëren van geheugenkaarten.

Verhelpen van storingen

Een foutieve werking is vaak het gevolg van een verkeerde bediening. Raadpleeg de onderstaande lijst met storingen als u denkt dat het apparaat niet juist werkt. Het is ook mogelijk dat de storing veroorzaakt wordt door een andere component. Controleer daarom ook de andere componenten die in combinatie met de speler worden gebruikt. Als u het probleem niet kunt verhelpen aan de hand van de gegeven maatregelen, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde officiële Pioneer servicecentrum of uw vakhandelaar.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Geen stroom.	<ul style="list-style-type: none"> ● Het netsnoer is niet aangesloten. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sluit het netsnoer juist aan.
De disc komt niet naar buiten wanneer op de EJECT (▲) toets wordt gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> ● De uitwerp/stopfunctie-schakelaar staat in de LOCK stand. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zet de speler in de pauzestand of in de cue-paraatstand en druk dan op de EJECT (▲) toets. ● Zet de uitwerp/stopfunctie-keuzeschakelaar op UNLOCK en druk dan op de EJECT (▲) toets.
Het afspelen begint niet wanneer een disc wordt geplaatst. Het afspelen stopt meteen nadat het begonnen is.	<ul style="list-style-type: none"> ● De auto-cue functie is ingeschakeld. ● De disc is met de labelkant naar beneden geplaatst. ● Er is vuil of condens op de disc. ● De disc heeft een ander regionummer. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Houd de TIME MODE/AUTO CUE toets langer dan 1 seconde ingedrukt om de auto-cue functie uit te schakelen. ● Plaats de disc met de labelkant naar boven. ● Maak de disc schoon. ● Controleer of de disc het juiste regionummer heeft. Als dit niet het geval, kan de disc niet in dit apparaat worden afgespeeld.
DVD-R/DVD-RW discs kunnen niet worden afgespeeld. " NOT VIDEO FORMAT " wordt aangegeven.	<ul style="list-style-type: none"> ● De disc is niet in het videoformaat opgenomen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Gebruik een disc die in het videoformaat is opgenomen.
Kan geen DVD afspelen.	<ul style="list-style-type: none"> ● De NORMAL/DJ schakelaar staat op "DJ". Bij sommige DVD's kan de DJ modus niet gebruikt worden. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zet de NORMAL/DJ schakelaar op "NORMAL".
De    symbolen verschijnen.	<ul style="list-style-type: none"> ● De disc of de speler staat de gekozen bedieningsfunctie niet toe. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Voer de juiste bediening uit.
MP3 kan niet worden afgespeeld.	<ul style="list-style-type: none"> ● Het formaat is verkeerd. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zie het hoofdstuk "MP3 bestanden afspelen" op blz. 6.
Kan geen MP3-bestanden opzoeken.	<ul style="list-style-type: none"> ● U probeert een bestand in een andere map te zoeken (vooruitspoelen/terugspoelen). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zoeken van MP3-bestanden is alleen mogelijk binnen dezelfde map.
Er verschijnt geen beeld op het scherm.	<ul style="list-style-type: none"> ● De uitgangskabels zitten los of zijn niet juist aangesloten. ● De televisie, het videomengpaneel enz. worden niet juist bediend. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Corrigeer de aansluitingen. ● Controleer de instellingen op de televisie, het videomengpaneel enz.
Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none"> ● De uitgangskabels zitten los of zijn niet juist aangesloten. ● Het audiomengpaneel wordt niet juist bediend. ● De aansluitbussen of de stekkers zijn vuil. ● De speler staat in de pauzestand. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sluit de kabels juist aan. ● Controleer de instelling van de schakelaars en het volume op het audiomengpaneel. ● Maak de aansluitbussen en de stekkers schoon. ● Druk op de PLAY/PAUSE (▶/) toets om te beginnen met afspelen.
Het geluid is vervormd of er is ruis in het geluid. Bij sommige discs is er veel ruis.	<ul style="list-style-type: none"> ● De uitgangskabels zijn niet juist aangesloten. ● De aansluitbussen of de stekkers zijn vuil. ● De televisie veroorzaakt elektromagnetische interferentie. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sluit de kabels juist op de lijningangs-aansluitingen van het audiomengpaneel aan. Sluit de kabels niet op de MIC aansluiting aan. ● Maak de aansluitbussen en de stekkers schoon. ● Schakel de televisie uit of zet deze verder weg.
Bij sommige discs is er veel ruis.	<ul style="list-style-type: none"> ● Er zijn grote krassen op de disc. ● De disc is erg vuil. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vervang de disc. ● Maak de disc schoon.
Bij DVD's en CD's is het geluidsvolume verschillend.	<ul style="list-style-type: none"> ● Dit wordt veroorzaakt door het verschil in opnameformaten. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dit is geen defect..
Wanneer de auto-cue functie is ingeschakeld, wordt het opzoeken van een track niet beëindigd.	<ul style="list-style-type: none"> ● Als de intervallen tussen de tracks erg lang zijn, duurt het opzoeken van een track langer. ● Als de onbespeelde intervallen langer duren dan 10 seconden, zal het afspelen niet beginnen tenzij de auto-cue functie is uitgeschakeld. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Houd de TIME MODE/AUTO CUE toets langer dan 1 seconde ingedrukt om de auto-cue functie uit te schakelen.
Tijdens afspelen wordt er geen terug-naar-cue uitgevoerd wanneer op de CUE toets wordt gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Er is geen cue-punt ingesteld. ● De NORMAL/DJ schakelaar staat op "NORMAL". ● Bij sommige DVD's kunnen de DJ bedieningsfuncties niet tijdens afspelen worden gebruikt. ● Bij het afspelen van MP3 is het cue-punt in een andere map. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stel een cue-punt in. (☞ blz. 36) ● Zet de NORMAL/DJ schakelaar op "DJ". ● Speel een gedeelte af waarbij de DJ bedieningsfuncties gebruikt kunnen worden. ● Terug-naar-cue met MP3 is alleen mogelijk binnen dezelfde map.

Overige informatie (Verhelpen van storingen)

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
De loop-weergave begint niet wanneer op de OUT/OUT ADJUST toets wordt gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> ● Er zijn geen cue-punten (loop-beginpunten) ingesteld. ● De NORMAL/DJ schakelaar staat op "NORMAL". ● De cue-punten en de opnamehoek en audio-instellingen zijn verschillend. ● Bij sommige DVD's kunnen de DJ bedieningsfuncties voor ingestelde punten niet tijdens afspelen worden gebruikt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stel een loop-beginpunt in. (☞ blz. 40) ● Zet de NORMAL/DJ schakelaar op "DJ". ● Pas de opnamehoek en audio-instellingen aan. ● Speel een gedeelte af waarbij de DJ bedieningsfuncties gebruikt kunnen worden.
De auto-cue instelling blijft niet bewaard. Het is niet mogelijk om alle instellingen terug te zetten op de fabrieksinstellingen.	<ul style="list-style-type: none"> ● De stroom werd uitgeschakeld meteen na het maken of wijzigen van de instellingen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Wacht na het wijzigen van de instellingen 10 seconden voordat u het apparaat uitschakelt.
De jog-draaischijf werkt niet. De jog-draaischijf werkt anders dan verwacht.	<ul style="list-style-type: none"> ● De NORMAL/DJ schakelaar staat op "NORMAL". ● De jogfunctie is verkeerd ingesteld. ● De hyper jogfunctie is verkeerd ingesteld. ● Bij sommige DVD's kunnen de DJ bedieningsfuncties voor ingestelde punten niet tijdens afspelen worden gebruikt. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zet de NORMAL/DJ schakelaar op "DJ". ● Druk op de JOG MODE toets om de juiste jogfunctie in te stellen (VINYL ON/OFF). ● Druk op de HYPERJOG MODE toets om de gewenste functie te kiezen. ● Speel een gedeelte af waarbij de DJ bedieningsfuncties gebruikt kunnen worden.
De DJ-functies werken niet.	<ul style="list-style-type: none"> ● De NORMAL/DJ schakelaar staat op "NORMAL". ● Bij sommige DVD's en speler-instellingen kunnen de DJ bedieningsfuncties voor ingestelde punten niet tijdens afspelen worden gebruikt. ● "DISABLE DJ MODE" wordt aangegeven. is displayed. ● Bij DVD's zullen de DJ bedieningsfuncties niet werken als de weergave wordt uitgevoerd vanaf het setup-menu. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zet de NORMAL/DJ schakelaar op "DJ". ● Speel een gedeelte af waarbij de DJ bedieningsfuncties gebruikt kunnen worden. ● De DJ bedieningsfuncties worden niet ondersteund. Speel een gedeelte af waarbij de DJ bedieningsfuncties gebruikt kunnen worden.
De disc stopt terwijl het apparaat is ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> ● Als de disc langer dan 100 minuten in de pauzestand staat, zal de speler automatisch in de stopstand worden gezet. ● De disc komt tot stilstand wanneer het afspelen van de laatste track is afgelopen. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Druk op de PLAY/PAUSE (▶/II) toets om het afspelen te hervatten. Of druk op de EJECT (▲) toets om de disc te verwijderen.
De beelden stoppen en het apparaat reageert niet meer.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bepaalde bedieningsfuncties zijn niet toegestaan op sommige discs. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Druk op de STOP toets en begin daarna opnieuw met afspelen.
De instellingsitems verschijnen niet op het setup-menu.	<ul style="list-style-type: none"> ● De [Basic] functie van het setup-menu is ingesteld. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stel de [Expert] functie van het setup-menu in.
Er wordt geen digitaal geluid weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> ● De [Digital Out] optie is ingesteld op [Off]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zet de [Digital Out] optie op [On].
96 kHz audio wordt niet digitaal uitgevoerd.	<ul style="list-style-type: none"> ● De [96kHz PCM Out] optie is ingesteld op [96kHz ▶ 48kHz]. ● Bij sommige discs is 96 kHz uitvoer niet toegestaan. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zet de [96kHz PCM Out] optie op [96kHz].
DTS-audio wordt niet weergegeven.	<ul style="list-style-type: none"> ● De versterker of decoder is niet geschikt voor DTS-audio. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Druk op de audiotoets om een ander audioformaat dan DTS te kiezen.
Het beeld lijkt in horizontale of verticale richting uitgerekt.	<ul style="list-style-type: none"> ● De [TV Screen] optie is verkeerd ingesteld. ● De instelling voor de S-video-uitgang is verkeerd. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stel de [TV Screen] optie correct in. ● Als gevolg van de verwerking van het televisiesignaal kunnen de beelden in horizontale of verticale richting uitgerekt lijken. Zet de [S-Video Out] optie in dit geval op [S1].
Tijdens DVD-weergave is het beeld vervormd of donker.	<ul style="list-style-type: none"> ● De disc is voorzien van een analoge kopieerbeveiliging. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dit is geen defect.
Er is geen ondertiteling.	<ul style="list-style-type: none"> ● De NORMAL/DJ schakelaar staat op "DJ". (In de DJ modus wordt er geen ondertiteling weergegeven.) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zet de NORMAL/DJ schakelaar op "NORMAL".
Kan het setup-menu niet openen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Er kunnen geen setup-instellingen worden uitgevoerd tijdens afspelen in de DJ modus. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Stop met afspelen voordat u begint met het maken van de instellingen. ● Maak de instellingen in de NORMAL modus.
Wanneer de opnamehoek wordt gewijzigd, wordt het afspelen even onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> ● In de DJ modus wordt een speciale weergavefunctie gebruikt waardoor het afspelen even onderbroken wordt wanneer de opnamehoek wordt gewijzigd. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dit is geen defect.
Wanneer het audioformaat wordt gewijzigd, wordt het afspelen even onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> ● In de DJ modus wordt een speciale weergavefunctie gebruikt waardoor het afspelen even onderbroken wordt wanneer het audioformaat wordt gewijzigd. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dit is geen defect.
Opzoeken van een titel of hoofdstuk is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bij sommige DVD's worden bepaalde bedieningsfuncties niet ondersteund. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dit is geen defect.
Kan de disc niet afspelen vanaf de titel of het hoofdstuk die is opgegeven voordat de disc werd geplaatst.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bij sommige DVD's moet het afspelen altijd op een bepaalde plaats worden gestart. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dit is geen defect.
De miniatuurafbeeldingen worden niet op het cue-punt navigatiemenu getoond.	<ul style="list-style-type: none"> ● De disc is beveiligd tegen kopiëren. ● Er is geen geheugenkaart in het apparaat. ● Er is een CD geplaatst. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Er kunnen geen miniatuurafbeeldingen op de geheugenkaart worden vastgelegd wanneer de disc beveiligd is tegen kopiëren. ● Plaats een geheugenkaart die geformatteerd is overeenkomstig de nomen voor SD-geheugenkaarten. ● Bij CD's worden er geen miniatuurafbeeldingen getoond.

Storing	Mogelijke oorzaak	Maatregel
Kan geen cue-punten op de geheugenkaart vastleggen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Bij DVD/MP3-weergave is er een geheugenkaart geplaatst die opgenomen is op een CDJ-1000 of CDJ-1000MK2. ● Er is geen geheugenkaart in het apparaat. ● De schrijfbeveiliging van de SD-geheugenkaart is ingeschakeld. 	<ul style="list-style-type: none"> ● DVD/MP3-gegevens kunnen niet op MultiMedia-kaarten (MMC) worden vastgelegd die opgenomen zijn op een CDJ-1000 of CDJ-1000MK2. ● Plaats een geheugenkaart die geformatteerd is overeenkomstig de normen voor SD-geheugenkaarten. ● Zet de schrijfbeveiligingsschakelaar in de andere stand.
Kan geen SD-geheugenkaarten gebruiken.	<ul style="list-style-type: none"> ● Er is geen SD-geheugenkaart in het apparaat. ● De schrijfbeveiliging van de SD-geheugenkaart is ingeschakeld. ● De SD-geheugenkaart is niet juist geformatteerd. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Plaats een SD-geheugenkaart. ● Zet de schrijfbeveiligingsschakelaar in de andere stand. ● Plaats een geheugenkaart die geformatteerd is overeenkomstig de normen voor SD-geheugenkaarten.

- Als gevolg van statische elektriciteit of andere externe invloeden is het mogelijk dat het apparaat niet juist werkt. In dit geval moet u het apparaat met de POWER schakelaar uitschakelen en daarna schakelt u het apparaat weer in, nadat u zeker weet dat de disc volledig tot stilstand is gekomen.
- Dit apparaat kan geen DVD-R/DVD-RW discs afspelen die zijn opgenomen in videoformaat, tenzij de discs afgesloten zijn.
- Dit apparaat kan geen DVD-R/DVD-RW discs afspelen die zijn opgenomen in VR-formaat.
- Dit apparaat kan geen gedeeltelijk opgenomen CD-R/CD-RW discs afspelen die niet zijn afgesloten.
- Dit apparaat kan alleen standaard 12 cm discs en 8 cm discs afspelen die in de juiste disc-adapters zijn aangebracht; het apparaat kan geen onregelmatig gevormde discs afspelen (dit kan resulteren in beschadigingen of in een defecte werking).
- Bij het afspelen van 8 cm discs die in een adapter zijn aangebracht, kan er wat snelheidsverlies optreden bij gebruik van de scratch- en achteruit-weergavefuncties. Het apparaat levert een optimale prestatie wanneer de discs met hoge snelheid ronddraaien, maar bij 8 cm discs in adapters is de draaisnelheid om veiligheidsredenen wat lager. Dit is geen defect.
- De BPM waarden die op dit apparaat worden gemeten, kunnen een weinig verschillen van de waarden die op de DVD- of CD-labels staan, of de waarden die gemeten worden door Pioneer DJ-mengpanelen. Dit is het gevolg van de verschillende BPM meetmethoden en duidt niet op een defect.
- Bij het afspelen van DVD-R/DVD-RW of CD-R/CD-RW discs kan de weergavekwaliteit wat verschillen, afhankelijk van de apparatuur e.d. waarmee de afzonderlijke discs zijn opgenomen.
- Dit apparaat ondersteunt analoge kopieerbeveiligingssystemen. Sommige discs bevatten kopieerbeveiligingssignalen en wanneer deze discs worden afgespeeld kunnen er horizontale strepen of andere storingen in het beeld zijn. Dit is geen defect. Bovendien kunnen er bij weergave of opname van beelden via een videorecorder storingen ontstaan als gevolg van de werking van het kopieerbeveiligingssysteem, waardoor de kwaliteit minder goed is.
- In de DJ modus zullen de volgende optie-waarden veranderen, ongeacht de instelling in het setup-menu.

Onderdeel in setup-menu	Ingestelde waarde
[TV Screen]:	[4:3(Letter Box)] (Het 4:3(Pan&Scan) formaat wordt niet ondersteund in de DJ modus.)
[Still Picture]:	[Auto]
[Angle indicator]:	[Off]

- Bij het afspelen van DVD's is het mogelijk dat dezelfde disc verschillende weergavepatronen toont in de DJ modus en de NORMAL modus.
- SD-geheugenkaarten die geformatteerd zijn met de normale formatteersoftware van het besturingssysteem van de computer, zijn gewoonlijk niet compatibel met de normen voor SD-geheugenkaarten.

Foutmeldingen op het display

Wanneer het apparaat niet normaal kan werken, verschijnt er een foutcode op het display. Raadpleeg de onderstaande tabel voor de betekenis van de foutcode en neem de aanbevolen maatregelen. Als er een foutcode wordt aangegeven die niet in de onderstaande tabel staat of als de foutcode opnieuw verschijnt nadat de diverse maatregelen zijn genomen, dient u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Pioneer servicecentrum of met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Foutcode	Type fout	Betekenis	Oorzaak en maatregel
E-72 01	TOC READ ERROR	Kan de TOC (inhoudsopgave) gegevens niet lezen.	De disc is gebarsten. → Vervang de disc.
E-83 01 E-83 02 E-83 03	PLAYER ERROR	Kan deze disc niet juist afspelen.	De disc is vuil. → Maak de disc schoon. Als andere discs wel normaal werken, wordt het probleem door de disc veroorzaakt.
E-83 04	MP3 DECODE ERROR	De geplaatste disc kan niet juist worden afgespeeld.	De disc voldoet niet aan het MP3-formaat. → Plaats een disc die voldoet aan het MP3-formaat.
E-83 05	DATA FORMAT ERROR		
E-91 01	MECHANICAL TIME OUT	De mechanische bedieningsfunctie is niet binnen de opgegeven tijd uitgevoerd.	Vreemd voorwerp in de disc-insteekgleuf. → Verwijder het voorwerp.
E-72 02	WRONG REGION NO.	Het regionummer wordt niet ondersteund.	Controleer het regionummer van de disc. De disc kan niet worden afgespeeld als het regionummer niet door de speler wordt ondersteund.

Meldingen op het puntenraster-display

Melding	Wanneer melding verschijnt/Gebeurtenis
LOAD IN	Wordt weergegeven tijdens het laden van een disc.
END	Wordt weergegeven wanneer het afspelen is afgelopen.
EJECT	Wordt weergegeven wanneer de disc wordt uitgeworpen.
NO DISC	Wordt weergegeven wanneer er geen disc is geplaatst.
STOP	Wordt weergegeven wanneer op de STOP toets is gedrukt.
RESUME	Wordt in de hervattingsstand weergegeven.
STILL	Wordt weergegeven wanneer een stilstaand beeld wordt getoond tijdens DVD-weergave in de NORMAL modus.
PLAY	Wordt weergegeven tijdens DVD-weergave in de NORMAL modus.
PAUSE	Wordt weergegeven tijdens DVD-pauze in de NORMAL modus.
SEARCH	Wordt weergegeven tijdens het zoeken van een hoofdstuk of titel op een DVD in de NORMAL modus.
▶▶1, ▶▶2, ▶▶3	Wordt weergegeven tijdens snelzoeken in voorwaartse richting op een DVD in de NORMAL modus.
◀◀1, ◀◀2, ◀◀3	Wordt weergegeven tijdens snelzoeken in achterwaartse richting op een DVD in de NORMAL modus.
CHAPTER LOOP	Wordt weergegeven wanneer een één-track loop-opdracht wordt ontvangen tijdens DVD-weergave.
TRACK LOOP	Wordt weergegeven wanneer een één-track loop-opdracht wordt ontvangen tijdens CD- of MP3-weergave.
NO TRACK	Wordt weergegeven wanneer de geplaatste CD-ROM/CD-R/CD-RW disc geen MP3-bestanden bevat.
DISABLE DJ MODE	Wordt weergegeven tijdens DVD-weergave in de DJ modus, wanneer u probeert om een bediening uit te voeren die niet ondersteund wordt in de DJ modus.
NOT VIDEO FORMAT	Wordt weergegeven wanneer een DVD wordt afgespeeld die niet in videoformaat is opgenomen (VR-formaat, DVD-audio of DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW discs die geen MP3-bestanden bevatten, enz.).
SETUP	Wordt weergegeven wanneer het setup-menuscherm op een televisie-monitor wordt getoond.
MENU	Wordt weergegeven wanneer een normaal menu of hoofdmenu tijdens DVD-weergave wordt getoond.
NO TEXT	Wordt weergegeven wanneer er geen geschikte tekstgegevens beschikbaar zijn.
NORMAL	Wordt weergegeven wanneer de stroom in de NORMAL modus wordt ingeschakeld of wanneer de NORMAL/DJ schakelaar in de NORMAL modus wordt gezet. Deze aanduiding verschijnt ook wanneer u een toets indrukt of een bedieningsfunctie probeert te gebruiken die niet ondersteund wordt in de NORMAL modus.
DJ MODE	Wordt weergegeven wanneer naar de DJ modus wordt overgeschakeld.

Melding	Wanneer melding verschijnt/Gebeurtenis
SD CARD	Wordt weergegeven wanneer een geheugenkaart is geplaatst die voldoet aan de normen voor SD-geheugenkaarten.
CDJ CARD	Wordt weergegeven wanneer een geheugenkaart is geplaatst die op de CDJ-1000 of CDJ-1000MK2 is geformatteerd.
*****DISCS	Wordt weergegeven wanneer een geheugenkaart is geplaatst; wordt na de bovenstaande melding weergegeven en toont het aantal discs waarvoor gegevens op de kaart zijn vastgelegd.
CARD MEMORY	Wordt weergegeven wanneer cue-punt of loop-punt gegevens op de geheugenkaart zijn vastgelegd.
CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD	Wordt tijdens DVD/MP3-weergave getoond wanneer u probeert om op een kaart op te nemen die op de CDJ-1000 of CDJ-1000MK2 is geformatteerd.
CARD FULL	Wordt weergegeven wanneer er onvoldoende ruimte op de geplaatste geheugenkaart is om op te nemen.
CARD PROTECTED	Wordt weergegeven wanneer de schrijfbeveiligingsfunctie (LOCK) op de geplaatste geheugenkaart is ingeschakeld.
INTERNAL MEMORY	Wordt weergegeven wanneer u cue-punt of loop-punt gegevens probeert vast te leggen zonder dat er een geheugenkaart is geplaatst.
NO CARD	Wordt weergegeven wanneer er geen geheugenkaart is geplaatst.
CLOSE CARD DOOR	Wordt weergegeven wanneer er een geheugenkaart in het apparaat is, maar de geheugenkaartklep niet gesloten is.
UNFORMAT	Wordt weergegeven wanneer de geplaatste geheugenkaart niet aan de normen voor SD-geheugenkaarten voldoet of niet geformatteerd is op een CDJ-1000 of CDJ-1000MK2 (MMC).
CARD ERROR	Wordt weergegeven wanneer de geheugenkaart defect is.
POINT FULL	Wordt weergegeven wanneer het totale aantal vastgelegde cue-punten en loop-punten reeds 100 heeft bereikt.
PICTURE IS NOT RECORDED	Wordt weergegeven wanneer u een punt instelt voor een disc die beveiligd is tegen kopiëren.
READ ERROR	Wordt weergegeven wanneer de gegevens op de geplaatste kaart beschadigd zijn.
CUE POINT	Wordt weergegeven wanneer cue-punt navigatie wordt gebruikt om cue-punt gegevens te selecteren.
LOOP POINT	Wordt weergegeven wanneer cue-punt navigatie wordt gebruikt om loop-punt gegevens te selecteren.
NO POINT	Wordt weergegeven wanneer er geen puntgegevens zijn vastgelegd bij cue-punt navigatie.
CUE Readin	Wordt weergegeven wanneer cue-punt navigatie wordt gebruikt om cue-punt gegevens uit te lezen (op te roepen).
LOOP Readin	Wordt weergegeven wanneer cue-punt navigatie wordt gebruikt om loop-punt gegevens uit te lezen (op te roepen).

Melding	Wanneer melding verschijnt/Gebeurtenis
HOT A Readin	Wordt weergegeven wanneer hot-cue A gegevens worden uitgelezen (opgeroepen) vanaf cue-punt navigatie of wanneer het hot-cue punt opnieuw wordt uitgelezen na het plaatsen van de disc.
HOT B Readin	Wordt weergegeven wanneer hot-cue B gegevens worden uitgelezen (opgeroepen) vanaf cue-punt navigatie of wanneer het hot-cue punt opnieuw wordt uitgelezen na het plaatsen van de disc.
HOT C Readin	Wordt weergegeven wanneer hot-cue C gegevens worden uitgelezen (opgeroepen) vanaf cue-punt navigatie of wanneer het hot-cue punt opnieuw wordt uitgelezen na het plaatsen van de disc.
COPY-MODE	Wordt weergegeven wanneer begonnen wordt met het kopiëren van een geheugenkaart.
CARD A IN	Wordt weergegeven wanneer er in de kopieerstand geen bron-geheugenkaart is geplaatst.
READING	Wordt weergegeven wanneer in de kopieerstand de gegevens van de bron-geheugenkaart worden gelezen.
CARD B IN	Wordt weergegeven wanneer er in de kopieerstand geen bestemming-geheugenkaart is geplaatst.
WRITING	Wordt weergegeven wanneer in de kopieerstand de gegevens naar de bestemming-geheugenkaart worden geschreven.
COMPLETE	Wordt weergegeven wanneer het kopiëren van de geheugenkaart is voltooid.
CAPACITY ERROR	Wordt weergegeven wanneer er onvoldoende ruimte op de bestemming-geheugenkaart is om op te nemen.
NO DATA	Wordt weergegeven wanneer er geen gegevens op de bron-geheugenkaart zijn.
DISC DELETE ? PUSH MEMORY	Dit bevestigingsscherm wordt weergegeven bij het wissen van cue-punt/loop-punt gegevens van een bepaalde disc op de geheugenkaart.
ALL DELETE ? PUSH MEMORY	Dit bevestigingsscherm wordt weergegeven bij het wissen van alle gegevens op de geheugenkaart.
DELETE	Wordt weergegeven tijdens het wissen van gegevens op de geheugenkaart.
A.CUE-**dB	Geeft het automatische cue-niveau aan.
AUTO	Wordt weergegeven wanneer de TV-systeem instelling voor de video-uitvoer is ingesteld op AUTO.
PAL	Wordt weergegeven wanneer de TV-systeem instelling voor de video-uitvoer is ingesteld op PAL.
NTSC	Wordt weergegeven wanneer de TV-systeem instelling voor de video-uitvoer is ingesteld op NTSC.
factory defaults	Wordt weergegeven wanneer alle instellingen zijn teruggezet op de fabrieksinstellingen.

Technische gegevens

1. Algemeen

Systeem	DVD-video, CD
Stroomvoorziening ...	220 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Stroomverbruik	40 W
Bedrijfstemperatuur	+5°C tot +35°C
Bedrijfsvochtigheid	5 % tot 85 % (RH)
	(Er mag geen condensatie van vocht zijn.)
Gewicht	5,4 kg
Afmetingen	320 mm (B) x 408 mm (D) x 109 mm (H)

2. Video-uitgang

Composiet-uitgang (2)	
Uitgangsniveau	1 Vp-p (75 Ω)
Aansluiting	RCA tulpstekkerbus (1), BNC aansluiting (1)
S-video-uitgang	
Y (luminantie)	1 Vp-p (75 Ω)
C (kleur)	286 mVp-p (75 Ω) (NTSC)
	300 mVp-p (75 Ω) (PAL)
Aansluiting	4-pins mini-DIN

3. Preview video-uitgang

Composiet-uitgang (2)	
Uitgangsniveau	1 Vp-p (75 Ω)
Aansluiting	RCA tulpstekkerbus
S-video-uitgang	
Y (luminantie)	1 Vp-p (75 Ω)
C (kleur)	286 mVp-p (75 Ω) (NTSC)
	300 mVp-p (75 Ω) (PAL)
Aansluiting	4-pins mini-DIN

4. Audio-uitgang

Audio-uitgang (2 kanalen)	
Uitgangsniveau	2 Vrms (1 kHz, 0 dB)
Kanalen	2
Aansluiting	RCA tulpstekkerbus
Digitale audio-uitgang	
Frequentiebereik (CD)	4 Hz tot 20 kHz
Frequentiebereik (DVD, 96 kHz)	4 Hz tot 44 kHz
Signaal/ruisverhouding	115 dB of meer (JEITA)
Vervorming	0,004 % (JEITA)
Digitale uitgang	
Aansluiting	RCA tulpstekkerbus

5. Overige aansluitingen

CONTROL aansluiting	Mini-klinkstekkerbus (ø3,5 mm)
SYNC IN aansluiting	BNC aansluiting

6. Accessoires

● Audiokabel	1
● Videokabel	1
● Bedieningssignaalsnoer	1
● Netsnoer	1
● Pen voor geforceerd uitwerpen	1
	(bevestigd in het onderpaneel van het apparaat)
● Gebruiksaanwijzing	1

Opmerking:

De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

Uitgegeven door Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
Alle rechten voorbehouden.

Met de aankoop van dit product hebt u alleen toestemming om het product voor niet-commerciële privé-doeleinden te gebruiken. U bent niet gerechtigd om het product te gebruiken voor commerciële (d.w.z. inkomsten opbrengende) real-time uitzendingen (land, satelliet, kabel en/of andere media), uitzendingen/streaming via internet, intranet en/of andere netwerken, of in andere elektronische informatie-verspreidingssystemen, zoals pay-audio of audio-on-demand applicaties. Voor dergelijke toepassingen is een aparte vergunning vereist. Bezoek voor nadere bijzonderheden de website <http://www.mp3licensing.com>



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

MPEG Layer-3 audio-coderingstechnologie onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson multimedia.

Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato. Después de haber terminado la lectura de las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

En algunos países o regiones, la forma de la clavija de alimentación y del enchufe de corriente pueden ser diferentes de la mostrada en las ilustraciones de explicación. Sin embargo, el método de conexión y operación del aparato es el mismo.

K015 Sp



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los 25 estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

Índice

Antes de la operación

Características	2
Precauciones de manejo	4
Discos utilizables con esta unidad	5
Nomenclatura y funciones de las partes	8
Panel de operación	8
Visualizador	10
Visualizador del mando de lanzadera	11
Panel posterior	11
Salida de vídeo principal (VIDEO OUT) y salida de vídeo para comprobación previa (PREVIEW OUT)	12
Conexiones	13
1. Conexiones con una consola de mezcla para DJ Pioneer (vendida por separado) (conector de salida de audio y de control)	13
2. Conexión del cable de control para reproducción con relevo	14
3. Conexión a un amplificador estéreo (sin mezclador para DJ)	14
4. Conexión a un equipo equipado con conector de entrada digital	14
5. Conexión a un monitor de televisión (vídeo compuesto/vídeo S)	15
6. Conexión a un mezclador de vídeo	16
7. Conexión del cable de alimentación	16

Preparativos

Configuración	17
Ajuste del sistema de televisión para la salida de vídeo ...	17
Forma de realizar la configuración	17
Utilización de Setup Navigator (Navegador de configuración)	17
Elementos de Setup Menu (Menú de configuración)	19
Para devolver todos los ajustes a sus valores predeterminados en fábrica	20
Utilización de Setup Menu (Menú de configuración)	20
Ajustes avanzados	21
Ajuste de audio Dolby Digital	21
Ajuste de salida digital	21
Ajustes de [Audio2]	22
Ajustes de [Video1]	23
Ajuste de la calidad de vídeo	24
Ajustes de [Video2]	25
Ajustes de Idioma [Language]	26
Establecimiento de la censura de los padres	29

Operaciones básicas

Carga y extracción de discos	31
Operaciones básicas	32

Inicio de la reproducción	32
Función de localización automática	33
Para parar la reproducción	33
Para expulsar el disco	33
Para interrumpir temporalmente la reproducción (modo de pausa)	33
Para cambiar los ajustes de idioma/subtítulos durante la reproducción (discos DVD solamente)	33
Cambio del ángulo de visión (discos DVD solamente)	34
Avance rápido/retroceso rápido	34
Búsqueda (salto) de pistas	35
Búsqueda de títulos (disco DVD solamente)	35
Búsqueda de carpetas (MP3 solamente)	35
Ajuste de puntos de localización	36
Cambio de la velocidad de reproducción	36
Ajuste del tempo principal	37
Funciones del mando de lanzadera	37
Ajuste de la sensibilidad del mando de lanzadera	37
Acerca de la visualización de ondas (WAVE)	37
Acerca de la visualización de texto (TEXT)	38
Mezcla de diferentes canciones (empalme)	38

Operaciones avanzadas

Operaciones avanzadas	39
Reproducción rascada	39
Modo de hiperlanzadera	39
Reproducción con rotación	39
Frenado	39
Localización rápida	39
Reproducción de bucle	40
Modo de bucle de inversión y avance	41
Reproducción con regresiva	41
Acerca de la reproducción con inicio con fundido	41
Reproducción con relevo con dos reproductores	41
Selección de pistas con el navegador de MP3 (sólo MP3) ...	42
Para ver las visualizaciones de guía	42
Operaciones utilizando tarjetas de memoria	43
Grabación en tarjetas de memoria	43
Para invocar datos grabados en tarjetas de memoria	44
Para borrar la información grabada en tarjetas de memoria	46
Para copiar datos de una tarjeta de memoria	46

Otros

Solución de problemas	47
Visualización de mensajes de error	49
Mensajes del visualizador de la guía de matriz de puntos	50
Especificaciones	52

Características

Este reproductor ha sido diseñado para que ofrezca las características y funciones de reproducción de discos CD/DVD que demandan los DJ y VJ profesionales de discotecas. Es un reproductor de discos DVD profesional, fácil de utilizar, con sonido de calidad, y con funciones superiores a las encontradas en los reproductores analógicos que normalmente utilizan los DJ.

MANDO DE LANZADERA

Mando de gran diámetro (206 mm) para ofrecer una sensibilidad de operación que sobrepasa la que permiten los giradiscos analógicos convencionales.

- **INFLEXIÓN DEL TONO**

Cambia el tono de reproducción en función del sentido y la velocidad de rotación del mando de lanzadera.

- **REPRODUCCIÓN RASCADA**

En el modo VINYL, cuando se toque la superficie superior del mando de lanzadera, la reproducción se parará e iniciará en respuesta al sentido y la velocidad de rotación del mando de lanzadera. El usuario podrá ajustar también la sensibilidad de inicio cuando se toque y suelte el mando de lanzadera, permitiendo la creación de nuevas técnicas de DJ.

- **BÚSQUEDA POR TRAMAS**

Cuando se gire el mando de lanzadera durante una pausa, la posición de pausa cambiará en unidades de tramas individuales (1/75 de segundo).

- **BÚSQUEDA SÚPER RÁPIDA**

Cuando se gire el mando de lanzadera manteniendo presionado el botón de búsqueda manual, el botón de búsqueda de pistas o el botón de búsqueda de títulos/carpetas, la búsqueda se realizará con mayor rapidez que con las funciones de búsqueda convencional o la búsqueda de canciones (o búsqueda de títulos/capítulos).

- **MODO DE HIPERLANZADERA**

En el modo VINYL, cuando se gire el mando de lanzadera, el valor de imagen o sonido cambiará al cuádruplo (x4) en respuesta a la rotación. Las posibilidades de manipulación se reforzarán utilizando esta función juntamente con el modo ordinario.

AJUSTE DEL MANDO DE LANZADERA

Esta función le permitirá ajustar la resistencia que se nota al girar el mando de lanzadera.

VISUALIZADOR DEL MANDO DE LANZADERA

En el centro del mando de lanzadera se encuentra un visualizador que ofrece gran variedad de información, incluyendo el estado del disco, la posición del punto de localización, el estado de la memoria de audio/vídeo, detección de accionamiento del mando de lanzadera, y el modo VINYL.

VISUALIZADOR DE ONDA

Con un disco analógico, el usuario puede ver los cortes entre surcos para utilizarlos como puntos de mezcla y puntos de finalización. De la misma forma, el visualizador WAVE muestra con antelación los cortes entre pistas, permitiendo que el DJ los utilice como puntos de corte.

MEMORIA DE LOCALIZACIÓN/BUCLE

Los puntos de localización y los puntos de bucle podrán grabarse para cada disco en tarjetas de memoria SD externas o tarjetas Multimedia (MMC), y podrán activarse posteriormente cuando se desee.

LOCALIZACIÓN RÁPIDA

Será posible grabar con antelación hasta 3 puntos de localización rápida (A, B, C) e invocarlos posteriormente para reproducir instantáneamente desde tales puntos. Los puntos de localización rápida podrán utilizarse no solamente para grabar puntos de localización normal, sino para la reproducción de puntos de bucle.

REPRODUCCIÓN REGRESIVA

Tirando del selector DIRECTION hacia la parte frontal (posición REV), podrán reproducirse las pistas en sentido de inversión.

CONTROL DE TIEMPO

Control deslizable de alto rendimiento de 100 mm para ajustar con precisión la velocidad de las pistas

Utilizando un visualizador digital con incrementos del 0,02 % (dentro de un margen de control de ± 6 %), el usuario podrá acoplar con precisión y facilidad el tiempo de las pistas en reproducción.

- **MARGEN DE CONTROL DEL TIEMPO**

Existen cuatro márgenes de control del tiempo: ± 6 %, ± 10 %, ± 16 %, y WIDE.

- **REPOSICIÓN DEL CONTROL DEL TIEMPO**

Este control permitirá reponer instantáneamente el tiempo a su estado predeterminado de 0 %, independientemente de la posición del control deslizable.

- **TIEMPO PRINCIPAL**

Permite mantener el tono cuando se cambie la velocidad de las pistas.

LOCALIZACIÓN

- **LOCALIZACIÓN REGRESIVA**

Grabando con antelación un punto de localización, será posible volver instantáneamente al mismo presionando el botón CUE durante la subsiguiente reproducción, lo que permite reiniciar la reproducción desde tal punto.

- **LOCALIZACIÓN AUTOMÁTICA**

Esta función localiza una pista saltando la parte no grabada anterior al comienzo de la música y pone el reproductor en el modo de espera inmediatamente antes de que comience la música. De esta forma, la reproducción podrá iniciarse instantáneamente cuando se presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||).

- **MUESTREADOR DE PUNTOS DE LOCALIZACIÓN**

Esta función permite la reproducción con un toque desde puntos de localización almacenados en la memoria, una función muy útil para confirmar puntos de localización y para muestrear los puntos almacenados.

BUCLE CONTINUO EN TIEMPO REAL

Permite establecer y cancelar bucles de reproducción. Los bucles podrán establecerse rápidamente durante la reproducción de pistas. Esta función permite también el establecimiento rápido de un bucle inmediatamente antes del final de una pista, impidiendo que la pista finalice. Adicionalmente, se han facilitado funciones de bucles agregando un modo ADJUST que permite efectuar modificaciones de un toque de los puntos de entrada de bucle y de salida de bucle.

REPETICIÓN DE BUCLES

Una vez establecido un bucle, éste podrá repetirse las veces que se desee.

Después de cancelar la reproducción de bucle, si presiona el botón RELOOP/EXIT la reproducción volverá y comenzará de nuevo desde el bucle previamente establecido. La activación/desactivación de esta función en combinación con el ritmo de la pista permitirá una gran variedad de nuevas posibilidades de actuación.

BUCLE DE 4 TIEMPOS

Cuando se presiona el botón 4-BEAT/ONE-TRACK, el punto en el que se presiona el botón se ajusta como el punto de entrada del bucle, y el punto de salida del bucle se ajusta automáticamente 4 tiempos después, y se realizará la reproducción automática del bucle.

BUCLE DE UNA PISTA

Cuando se mantiene presionado el botón 4-BEAT/ONE-TRACK durante uno o más segundos, se habilita la función de bucle de capítulo o de bucle de pista.

BUCLE DE INVERSIÓN Y AVANCE

El modo de bucle de inversión y avance repite la reproducción en la dirección de avance desde el punto de entrada de bucle al punto de salida de bucle, seguido por la reproducción en inversión desde el punto de salida de bucle al punto de entrada de bucle.

DIRECCIÓN DE REPRODUCCIÓN

Con un disco analógico, la posición de la aguja indica inmediatamente al operador el progreso de la reproducción. De la misma forma, el visualizador de la dirección de reproducción muestra una barra gráfica que proporciona una indicación visual del progreso de reproducción de una pista. La posición actual en la pista se indica mediante la longitud de la barra. Además, la barra parpadeará para avisar que la reproducción está acercándose al final de la pista.

INICIO CON FUNDIDO

Cuando se conecta el reproductor a una consola de mezcla para DJ Pioneer (vendida por separado), la operación de fundido de la consola de mezcla puede utilizarse para efectuar el inicio con fundido y la localización regresiva.

LECTURA MÚLTIPLE

Los discos que podrán leerse en este reproductor incluyen CD-R/CD-RW (grabados en formato de CD de audio o MP3), y DVD-R/DVD-RW (grabados en formato de vídeo o MP3). Sin embargo, como este reproductor utiliza la lectura de datos a alta velocidad para fines de sus operaciones de DJ, es posible que algunos discos no se reproduzcan adecuadamente dependiendo de las características de los mismos y de la grabadora, así como por causa de la suciedad o las rayas de los discos, etc.

REPRODUCCIÓN DJ DE ARCHIVOS MP3

Esta función permite emplear la función de DJ para reproducir archivos MP3 grabados en un disco CD o DVD.

SALIDA PARA MONITOR DE COMPROBACIÓN PREVIA

Ésta es una salida de vídeo auxiliar que produce una visualización con superposición de la información de operación en la pantalla de salida de vídeo principal, y proporciona al DJ ayudas visuales cuando utilice la unidad. Durante la reproducción de discos DVD, los puntos de localización, los puntos de bucle, y los puntos de localización rápida se muestran en forma de imágenes miniatura superpuestas sobre la salida principal, permitiendo que el DJ pueda realizar operaciones interactivas.

LEGATO PRO

El reproductor está equipado con un filtro digital que utiliza la tecnología de muestreo ascendente (DVD: 48 kHz → 192 kHz; CD: 44,1 kHz → 176,4 kHz) para reproducir la información de audio perdida en algunos formatos de discos (DVD, CD).

HI-BIT

Esta función amplía la longitud de bits de los datos de audio. Transformando los datos de 16 bits o 20 bits en 24 bits, podrán reproducirse incluso señales diminutas con un sonido uniforme y bien definido.

SALIDA DE AUDIO DIGITAL

La salida de audio digital de 24 bits, 96 kHz, puede utilizarse en el modo DJ y en el modo NORMAL.

Acerca de la reproducción de discos DVD en el modo DJ

Como en el modo **DJ** se pueden realizar varias operaciones especiales, existen ciertas limitaciones en las funciones de reproducción normal, tales como SCAN (exploración). Por esta razón, las operaciones que son posibles en el modo **NORMAL** pueden estar limitadas o inhabilitadas cuando se intenten en el modo **DJ**. En pocas palabras, si desea utilizar todas las funciones de reproducción normales de discos DVD, utilice el modo **NORMAL**.

Funciones limitadas o inhabilitadas (en el modo DJ)

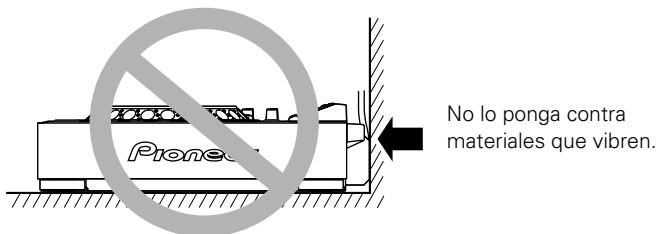
- No es posible reproducir imágenes secundarias (no es posible visualizar subtítulos ni botones en pantalla).
- No es posible utilizar el comando de introducción de contraseña (cuando utilice comandos interactivos, las mismas operaciones pueden no producir los mismos resultados que en el modo **NORMAL**).
- Es posible que los títulos solamente se reproduzcan en su mitad.
- Es posible que se salten ciertas partes de los títulos.
- La reproducción puede interrumpirse temporalmente cuando se cambien las funciones de audio.
- La reproducción puede interrumpirse temporalmente cuando se cambie el ángulo de visión.
- No podrá utilizarse la función de panoramización y exploración.
- El propio título puede inhabilitar la utilización de operaciones de DJ. En este caso, las operaciones de DJ estarán prohibidas, y las mismas operaciones se realizarán como en el modo **NORMAL**.

Precauciones de manejo

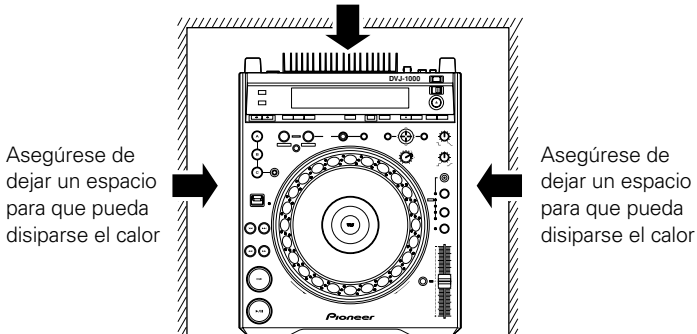
Lugar de instalación

- La colocación y utilización del reproductor durante mucho tiempo sobre fuentes de generación de calor, tales como amplificadores, o cerca de lámparas, etc. Afectará el rendimiento del reproductor. Evite colocar el reproductor sobre fuentes que generan calor.
- Instale este reproductor lo más alejado posible de sintonizadores y televisores. Si lo instalase cerca de tales equipos, podría producirse ruido y la degradación de las imágenes. Esto puede notarse más cuando se utilice una antena interior. En tales casos, utilice una antena exterior o desconecte la alimentación del reproductor.
- Si utiliza la unidad en un ambiente ruidoso, por ejemplo, cerca de un altavoz, es posible que se produzca salto de sonido. En tal caso, instale la unidad separada del altavoz, o reduzca el nivel de escucha.
- Coloque este aparato sobre una superficie plana y estable. Tenga en cuenta las precauciones siguientes cuando prepare un lugar para la instalación:

Asegúrese de que el reproductor, incluyendo sus cables de audio y de alimentación eléctrica, no toquen materiales que vibren. Las vibraciones que los aisladores no puedan absorber podrán ser la causa de que salte el disco. Tenga cuidado especial cuando utilice el reproductor mientras está instalado en una caja para el transporte.



Asegúrese de dejar un espacio para que pueda disiparse el calor



Movimiento de la unidad

■ ¡No mueva nunca la unidad durante la reproducción!

Durante la reproducción, el disco girará a velocidad muy alta. Si moviese el reproductor durante la reproducción, el disco podría rayarse o sufrir otros daños.

■ Cuando sea necesario mover la unidad

Antes de mover la unidad, extráigale el disco y desconecte la alimentación. Si moviese la unidad con un disco cargado, podrían producirse daños. Tenga también cuidado para evitar la exposición de la unidad al calor o a la humedad durante el transporte.

Acerca de la caja de transporte

La superficie superior del mando de lanzadera está equipada con un interruptor sensible al tacto. Cuando coloque el reproductor en su caja de transporte, evite aplicar presión sobre el mando de lanzadera.

Condensación

Cuando el reproductor se desplaza de un lugar frío a otro cálido, o cuando la temperatura de la sala aumenta repentinamente, puede condensarse humedad en el interior, y es posible que el reproductor no rinda al máximo. En tales casos, desenchufe el cable de la alimentación y deje la unidad en reposo de 1 a 2 horas, o aumente gradualmente la temperatura de la sala antes de iniciar la reproducción.

Limpieza del reproductor

Limpie el reproductor con un paño de limpieza suave y seco. Para las manchas difíciles de quitar, humedezca un paño suave en una solución compuesta de 5 partes de detergente suave y 6 partes de agua, escúrralo bien y luego quite la suciedad.

Pase finalmente un paño seco para secar la superficie. No utilice líquidos volátiles, como bencina ni diluyentes de pintura, porque estropeará el aparato.

Limpiador del objetivo del disco

El objetivo del captor del reproductor no deberá ensuciarse en utilización normal. Si por cualquier razón el objetivo se ensucia y funciona mal, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por PIONEER más cercano. Los limpiadores de objetivos para reproductores de discos DVD (CD) están a la venta en establecimientos del ramo, pero habrá que tener especial cuidado cuando se utilicen porque pueden dañar el objetivo.

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación. Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor. **S002_Sp**

Acerca de las tarjetas de memoria grabadas

El usuario tiene la responsabilidad de hacer copias de seguridad de los datos importantes de las tarjetas de memoria a intervalos regulares. Pioneer no se hará responsable por la pérdida de datos de las tarjetas de memoria, ni por otros daños casuales debido a incompatibilidad del reproductor y la tarjeta de memoria, a la electricidad estática, o a otras causas externas.

Utilización legal del DVJ-1000: Derechos de autor, etc.

Ni Pioneer ni sus concesionarios se harán responsables por el uso que se dé al DVJ-1000. El usuario deberá asegurarse de que ha recibido todas las licencias y consentimientos pertinentes (derechos de autor/actuación en público, derechos de actores y actrices, derechos morales, etc.) para poder utilizar legalmente el DVJ-1000.

En esto es probable que se incluyan licencias de organizaciones que administran derechos de actuación en grabaciones de audio o vídeo, o consentimientos de cualesquiera otros propietarios de derechos de autor pertinentes.

Discos utilizables con esta unidad

Tipos de discos reproducibles en esta unidad

Las marcas y logotipos siguientes están indicados en las etiquetas, las envolturas, o las fundas de los discos.

Tipos y logotipos de los discos reproducibles			
DVD video			
DVD-R (Nota 1)	DVD-RW (Nota 2)		
CD	CD-TEXT (Nota 3)	CD-R (Nota 4)	CD-RW (Nota 4)

Nota 1) Acerca de la reproducción de discos DVD-R:

Este reproductor puede reproducir discos DVD-R grabados en el formato "DVD video" o MP3.

Nota 2) Acerca de la reproducción de discos DVD-RW:

- Este reproductor puede reproducir discos DVD-RW grabados en el formato "DVD video" o MP3.
- Cuando reproduzca un disco que haya sido editado en una grabadora de discos DVD, partes de la grabación que incluyan vínculos entre las pistas pueden aparecer como imágenes fijas momentáneas.
- Cuando reproduzca un disco que haya sido grabado o editado en una grabadora de discos DVD, la ubicación de las partes editadas puede desplazarse hasta cierto punto.

* Con respecto a los detalles, consulte el Manual de instrucciones de su grabadora.

Nota 3) Acerca de la visualización de CD-TEXT:

El número de caracteres que podrá visualizarse es de 72 por título de disco y 48 por título de pista. Las visualizaciones de 15 o más caracteres se desplazarán. Solamente podrán visualizarse caracteres alfanuméricos y un número limitado de símbolos.

Nota 4) Acerca de los discos CD-R/CD-RW:

Este reproductor puede reproducir discos CD-R/CD-RW grabados en el formato CD de audio o MP3.

* Con respecto a los detalles, consulte el Manual de instrucciones de su grabadora.

Para reproducir discos CD de 8 cm, utilice siempre un adaptador para discos CD de 8 cm (P. 31).

Nota:

Este reproductor no es compatible con discos DVD de 8 cm. No intente emplear adaptadores para discos CD de 8 cm, porque el adaptador podría quedar flojo durante la rotación, ocasionando daños en el disco o en el reproductor.

es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Los discos siguientes no podrán reproducirse en esta unidad:

- Discos de vídeo DVD no destinados a la región "2" o "ALL".
- Discos DVD-R/DVD-RW grabados en el formato VR
- Discos DVD de audio
- Discos DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW que no contengan archivos MP3
- DVD-RAM
- Discos Video CD
- Discos CD-ROM/CD-R/CD-RW que no contengan archivos MP3
- Discos Photo CD
- Discos DTS-CD, etc.

Notas:

- Algunos discos DVD-R/DVD-RW y CD-R/CD-RW grabados en grabadoras autónomas o unidades de ordenador pueden no reproducirse en este reproductor debido a gran variedad de razones, como las características de los discos, rayas, suciedad, suciedad en el objetivo del reproductor, condensación de humedad, etc.
- Algunos discos grabados en unidades de ordenador pueden no reproducirse en este reproductor dependiendo de la aplicación de grabación utilizada, los ajustes, y el entorno de operación. Cerciérese de utilizar el formato correcto para los discos que use. Con respecto a los detalles, consulte al autor de la aplicación.
- Este reproductor no podrá reproducir discos DVD-R/DVD-RW grabados en formato de vídeo a menos que se hayan finalizado.
- Este reproductor no podrá reproducir discos DVD-R/DVD-RW grabados en formato VR.
- Este reproductor no podrá reproducir discos CD-R/CD-RW parcialmente grabados que no se hayan finalizado.
- Con respecto a la información detallada sobre el manejo de los discos DVD-R/DVD-RW y CD-R/CD-RW, consulte las precauciones de manipulación impresas en la caja del disco o suministradas con cada disco.

Acerca de los discos CD con control de copia

Esta unidad ha sido diseñada de acuerdo con las normas de discos CD de audio. La operación no se garantizará cuando se reproduzcan discos CD fuera de las normas de discos CD normales.

Acerca de la reproducción de discos DualDisc

Los discos DualDisc son un nuevo tipo de discos de dos caras, en los que una cara tiene el contenido de DVD – vídeo, audio, etc. – y la otra cara tiene el contenido que no es de DVD, como por ejemplo el material de audio digital.

La cara del disco con audio y que no es de DVD no es compatible con las especificaciones de discos CD Audio, por lo que es posible que no pueda reproducirse.

La cara de DVD del disco DualDisc puede reproducirse en este aparato.

El contenido de audio de DVD no se reproducirá.

Para encontrar información más detallada sobre las especificaciones de los discos DualDisc, consulte al fabricante de los discos o a la tienda donde los venden.

Acerca de los discos DVD-R/DVD-RW y CD-R/CD-RW

Debido a la fabricación particular de los discos DVD-R/DVD-RW y CD-R/CD-RW, si se dejan durante períodos prolongados de tiempo en el estado de pausa (o de espera de localización) en un mismo punto, es posible que se dificulte la reproducción del disco en dicho lugar. Puede producirse el mismo síntoma si se emplea la función de bucle para reproducir excesivamente un mismo punto del disco. Como resultado, se aconseja a los usuarios que creen discos de copia de seguridad cuando reproduzcan discos que contengan datos importantes.

Marcas indicadas en los discos DVD

Los símbolos y marcas siguientes pueden estar indicados en las etiquetas o las envolturas:

Marca	Significado
	Número de pistas de audio grabadas
	Número de subtítulos grabados
	Número de ángulos grabados
	Relación de aspecto de la grabación
	Número de región Este reproductor podrá reproducir discos marcados con "2" o "ALL".

Limitaciones de operación de los discos DVD

Algunos discos DVD han sido diseñados explícitamente para evitar la utilización de ciertas operaciones o para impedir el cambio de los métodos de operación. Como resultado, los métodos utilizados para operar cada disco pueden variar, y es posible que algunas técnicas no puedan utilizarse con ciertos discos. En caso de que se intente una técnica prohibida con un disco en este reproductor, el visualizador mostrará la marca de operación de disco prohibida . Además, ciertas operaciones pueden resultar imposibles en discos que utilicen operaciones con menús o de tipo diálogo durante la reproducción. En tales casos, se visualizará la marca de operación de reproductor prohibida .

Acerca de los derechos de autor

- La copia, difusión, actuación en público, o el alquiler de discos con derechos de autor está prohibido por la ley.
- Este producto incorpora la tecnología de protección de derechos de autor que está protegida mediante el método de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos. La utilización de esta tecnología de protección de derechos de autor deberá estar autorizada por Macrovision Corporation, y se destina solamente al hogar y otros usos de visión limitada a menos que Macrovision Corporation lo autorice de otra forma. Está prohibida la inversión de ingeniería y el desmontaje.

Reproducción de archivos MP3

Los archivos MP3 deben cumplir los requisitos de formato que se enumeran a continuación.

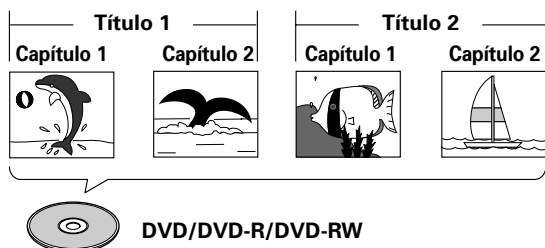
Formato MP3	MPEG-1	Compatible con Audio Layer-3 con frecuencias de muestreo de 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, y velocidad en bits de 32 Kbps a 320 Kbps.
	MPEG-2	Compatible con Audio Layer-3 con frecuencias de muestreo de 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, y velocidad en bits de 16 Kbps (estéreo) a 160 Kbps.
	Etiqueta ID3	Es compatible con ID3 de las versiones 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4. Visualiza el título, el artista, y el álbum.
Formato del disco	Extensión de archivo	.mp3, .MP3, .mP3, .Mp3
	Niveles de carpetas	Máximo de 8 carpetas. Los archivos ubicados en carpetas que exceden de 8 niveles no pueden reproducirse.
	Número máximo de carpetas	99 (99 carpetas + 1 de raíz)
	Número máximo de archivos	999 (por carpeta)
	Modo de grabación de discos CD-R/CD-RW	Grabe de acuerdo con las normas del sistema de archivos ISO9660. Sólo es compatible con "Disc At Once" o "Track At Once". El DVJ-1000 no es compatible con discos grabados con el método de escritura por paquetes.
Modo de grabación de discos DVD-R/DVD-RW	Grabe de acuerdo con las normas del sistema de archivos ISO9660. No es compatible con la grabación incremental "multi-border recording".	

- * Esta unidad no está equipada de una función de clasificación que permite la reproducción en el orden de los nombres de archivo o etiquetas ID3. La reproducción se lleva a cabo en el orden con el que las pistas fueron grabadas en el disco.
- * Reproduce los archivos MP3 almacenados en el CD o DVD. No puede reproducir los archivos MP3 grabados en tarjetas de memoria SD ni en tarjetas MultiMedia (MMC).
- * El tiempo de inicio aumenta según el número de carpetas.

Composición de los discos

Discos versátiles digitales (DVD)

Los discos de vídeo DVD, DVD-R, o DVD-RW están grabados en unidades denominadas "títulos", y cada título se divide en una o más subdivisiones denominadas "capítulos". Además, algunos discos disponen de menús para navegar por ellos, pero los menús pueden no estar incluidos en todos los títulos. En el caso de películas comerciales, una sola película normalmente corresponde a un solo título. En los denominados discos de "karaoke", cada pista de canción compone un solo título, aunque existen algunas excepciones a esta regla, motivo por el que tendrá que tenerse cuidado cuando se utilicen las funciones de búsqueda.



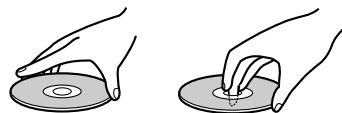
Discos compactos (CD)

En el caso de los discos compactos, cada disco está dividido en unidades de pistas individuales (normalmente cada canción está contenida en una sola pista). Además, las canciones pueden tener subdivisiones denominadas números de índice.

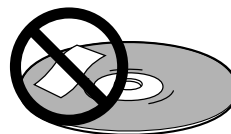


Manejo de los discos

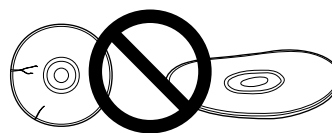
- Cuando manipule discos no toque las superficies de las señales (el lado con los colores del arco iris, el lado opuesto al de la etiqueta). Sujételos por los bordes, o por un borde y su orificio central.



- No pegue etiquetas ni cintas en la superficie del disco. Además, no raye ni dañe dicha etiqueta.

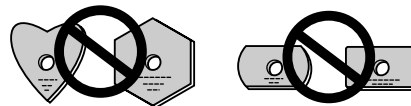


- Los discos giran a gran velocidad dentro del reproductor. No emplee discos dañados, rajados o alabeados.



- **No reproduzca discos que tengan una forma especial**

- No reproduzca discos que no tengan una forma circular, como por ejemplo discos en forma de corazón, porque podría producirse un mal funcionamiento.

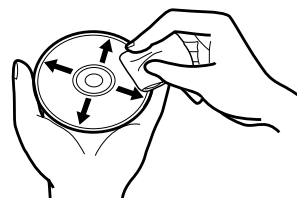


- **Almacenamiento de los discos**

- Los discos están hechos del mismo tipo de plástico que el que se utiliza para los discos de audio analógicos convencionales. Tenga cuidado de no permitir que se comben los discos. Ponga siempre los discos en sus cajas verticalmente, evitando lugares con mucho calor o humedad, o temperaturas extremadamente bajas. No deje los discos dentro de automóviles, porque el asiento de un automóvil bajo la luz directa del sol puede ponerse muy caliente.
- Lea y respete siempre las notas de precaución que se listan en las etiquetas de los discos.

- **Limpieza de los discos**

- Mantenga siempre limpios los discos frotándolos ligeramente con un paño suave desde el borde interior hacia el exterior.

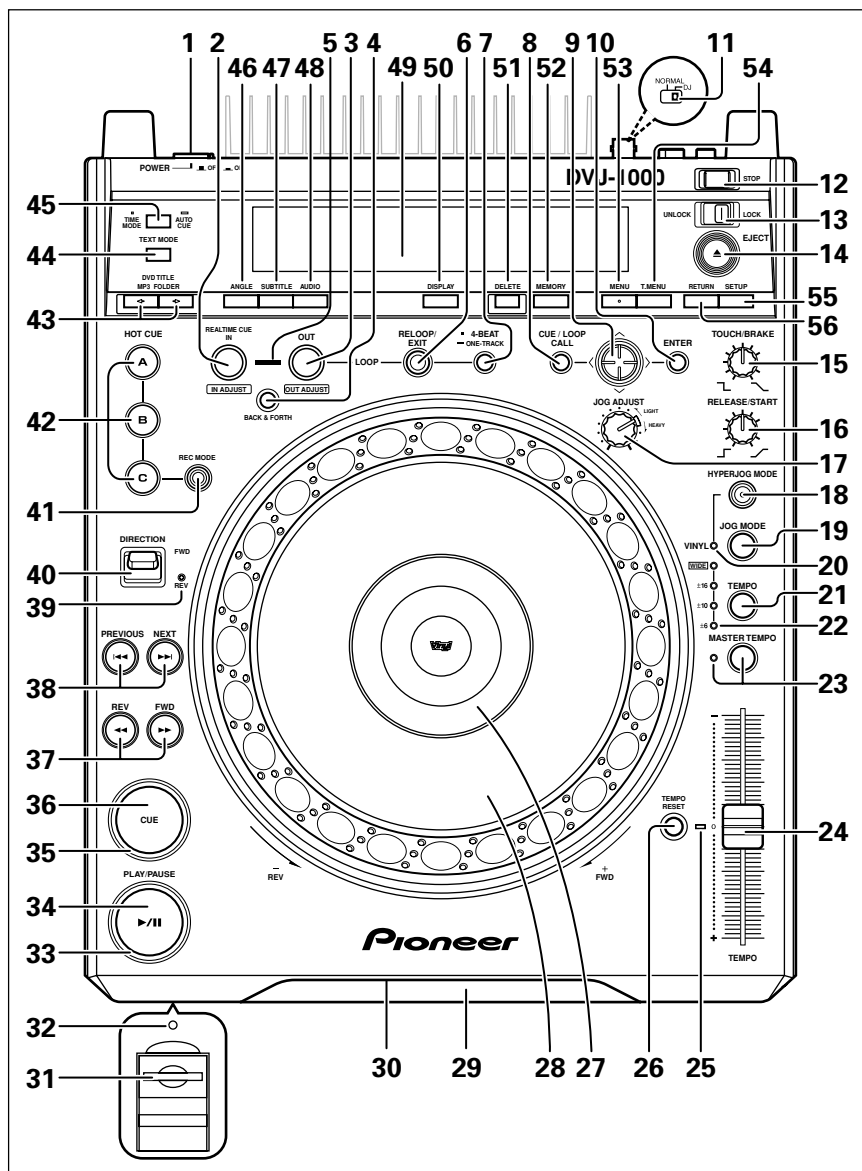


- Para limpiar los discos, se recomienda utilizar un juego de limpieza de discos CD/DVD adquirido en un establecimiento del ramo.
- Si un disco se ensucia demasiado, humedezca un paño suave en agua y, después de escurrirlo bien, limpie suavemente la suciedad, y después seque bien las gotas de agua con otro paño suave y seco.
- No emplee rociadores para limpieza de discos convencionales ni agentes antiestáticos. Además, no limpie nunca los discos con bencina, diluidor de pintura, ni ningún otro disolvente volátil, ya que podría dañar la superficie de los discos.

Nomenclatura y funciones de las partes

Panel de operación

Los botones y controles marcados con **DJ** estarán inhabilitados cuando el selector NORMAL/DJ esté ajustado en NORMAL. Los botones y controles marcados con **NORMAL** estarán inhabilitados cuando el selector NORMAL/DJ esté ajustado en DJ.



1. Interruptor de desconexión/conexión de la alimentación (POWER OFF (■)/ON (□))

Situado en el panel trasero.

2. Botón/indicador de entrada de bucle/localización en tiempo real/ajuste del punto de entrada de bucle (IN/REALTIME CUE/IN ADJUST) **DJ**

Localización en tiempo real **☞** P. 36
Introducción del punto de entrada de bucle **☞** P. 40
Ajuste del punto de entrada de bucle **☞** P.40

3. Botón/indicador de salida de bucle/ajuste del punto de salida de bucle (OUT/OUT ADJUST) **DJ**

Introducción del punto de salida de bucle **☞** P. 40
Ajuste del punto de salida de bucle **☞** P. 40

4. Botón de inversión y avance (BACK & FORTH) **DJ **☞** P.41**

Se emplea para cambiar entre el modo de bucle normal y el modo de bucle de inversión y avance.

5. Indicador del modo de bucle **DJ **☞** P.41**

Se enciende durante el modo de bucle de inversión y avance.

6. Botón/indicador de repetición de bucle/salida (RELOOP/EXIT) **DJ **☞** P.40**

7. Botón de 4 tiempos/una pista (4-BEAT/ONE-TRACK) **DJ **☞** P.41**

15. Mando de respuesta de toque/freno (TOUCH/BRAKE) **DJ**

Ajusta la velocidad de deceleración del disco (tiempo para parar la reproducción) cuando se toca la superficie superior del mando de lanzadera con el modo de lanzadera ajustado a VINYL ON. Gire el mando hacia la izquierda para parar rápidamente la reproducción, y hacia la derecha para causar una deceleración más lenta.

16. Mando de respuesta de liberación/inicio (RELEASE/START) **DJ**

Ajusta la velocidad de aceleración del disco (tiempo para iniciar la reproducción) cuando se suelta la superficie superior del mando de lanzadera con el modo de lanzadera ajustado a VINYL ON. Gire el mando hacia la izquierda para reiniciar rápidamente la reproducción, y hacia la derecha para causar una aceleración más lenta.

17. Ajuste del mando de lanzadera (JOG ADJUST)

Se emplea para ajustar la resistencia que se nota (suave/duro) al girar el mando de lanzadera.

18. Botón/indicador de modo de hiperlanzadera (HYPERJOG MODE) **DJ**

Cuando esté activado el modo de hiperlanzadera con el modo de lanzadera ajustado a VINYL ON, si gira el mando de lanzadera, la velocidad de cambio de la imagen y el sonido aumentarán al cuádruplo de la normalmente producida (cuando el modo de hiperlanzadera está desactivado).

19. Botón selector de modo de lanzadera (JOG MODE) **DJ**

Cada vez que lo presione, el modo VINYL se activará y desactivará alternativamente.

• Bucle de 4 tiempos

Cuando presione este botón, la reproducción de bucle se iniciará con ese punto como punto de entrada de bucle, y el punto de salida de bucle se establecerá automáticamente 4 tiempos después.

• Bucle de una pista

Cuando se mantiene presionado este botón durante 1 o más segundos, se inicia la reproducción de bucle de capítulo o de bucle de pista.

8. Botón de localización/invocación de bucle (CUE/LOOP CALL) **DJ **☞** P. 44**

Presiónelo para activar/desactivar el modo de navegación por puntos de localización.

9. Botón del cursor (</>/^/∨)

Este botón se utiliza para la navegación por puntos de localización; durante la reproducción de MP3, funciona para efectuar selecciones con el navegador de MP3, y para realizar varios ajustes de DVD.

10. Botón de introducción (ENTER)

Este botón se utiliza para la navegación por puntos de localización; durante la reproducción de MP3, funciona para efectuar selecciones con el navegador de MP3, y para realizar varios ajustes de DVD.

11. Selector de NORMAL/DJ **☞ P. 14**

Situado en el panel trasero.

12. Botón de parada (STOP)

Utilícelo para parar la reproducción de un disco. Cuando el selector de modo de expulsión/parada esté ajustado a LOCK, la reproducción no se parará a menos que se entre primero en el modo PAUSE.

13. Selector de modo de expulsión/parada (UNLOCK/LOCK)

UNLOCK: Si presiona el botón EJECT (▲) durante la reproducción, el disco se parará y saldrá expulsado. Si presiona el botón STOP durante la reproducción, se detendrá la reproducción del disco.

LOCK: Si presiona el botón EJECT (▲) durante la reproducción, el disco no saldrá expulsado. Para expulsar el disco, ponga la unidad en pausa, y después presione el botón EJECT (▲). De igual forma, la reproducción no se parará si presiona el botón STOP durante la reproducción. Para parar la reproducción del disco, ponga la unidad en pausa, y después presione el botón STOP.

14. Botón de expulsión (EJECT (▲))

Cuando presione este botón, el disco dejará de girar y saldrá expulsado por la ranura de carga. Si el selector de expulsión/parada está en la posición LOCK, el disco no saldrá expulsado a menos que ponga la unidad en pausa antes de presionar el botón EJECT (▲) (**☞** P. 31).

Modo VINYL activado: Si toca la superficie del mando de lanzadera durante la reproducción, y después gira dicho mando de lanzadera, la imagen y el sonido saldrán en respuesta a la cantidad de rotación. (Si gira la superficie en ángulo del mando de lanzadera sin tocar la parte superior del mismo, podrá realizar la operación de inflexión del tono.)

- El modo de lanzadera actual permanecerá memorizado incluso aunque desconecte la alimentación.

Modo VINYL desactivado: Las operaciones indicadas arriba estarán inhabilitadas incluso aunque toque la superficie del mando de lanzadera.

20. Indicador de modo VINYL


Se encenderá cuando ajuste el modo de lanzadera a VINYL.

21. Botón selector de margen de control de tempo (TEMPO)

Cada vez que presione este botón, el margen variable del control deslizable TEMPO cambiará ($\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, WIDE).

Cuando seleccione WIDE, el margen variable se ajustará de $+70\%$ a -100% durante la reproducción de discos DVD y MP3, y de $\pm 100\%$ durante la reproducción de discos CD.

22. Indicador de margen de control del tempo (TEMPO)

(± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE) 

- Cuando ajuste el margen de control a $\pm 6\%$, se encenderá el indicador ± 6 .

- Cuando ajuste el margen de control a $\pm 10\%$, se encenderán los indicadores ± 6 y ± 10 .

- Cuando ajuste el margen de control a $\pm 16\%$, se encenderán los indicadores ± 6 , ± 10 , y ± 16 .

- Cuando ajuste el margen de control a WIDE, se encenderán los indicadores ± 6 , ± 10 , ± 16 , y WIDE.

23. Botón/indicador de tempo principal

(MASTER TEMPO)  P. 37

Cada vez que presione este botón, se activará y desactivará alternativamente la función de tempo principal.

24. Control deslizable de tempo (TEMPO)

Cuando tire de él (+), el tempo de la reproducción se acelerará, y cuando lo empuje (-), el tempo se volverá más lento.

25. Indicador de reposición de tempo (TEMPO RESET)

Cuando esté encendido, significará que el tempo de la reproducción está ajustado a normal "0", independientemente de la posición del control deslizable TEMPO.

26. Botón de reposición de tempo (TEMPO RESET)

Al presionar este botón, el tempo de la reproducción se repondrá instantáneamente a "0" (tempo normal), independientemente de la posición del control deslizable TEMPO. Para cancelar la reposición, vuelva a presionarlo.

27. Visualizador del mando de lanzadera P. 11

28. Mando de lanzadera (+FWD/-REV) P. 37

29. Ranura de carga del disco P. 31

30. Orificio de expulsión forzada P. 31

31. Puerta y ranura de tarjeta de memoria P. 43

32. Indicador de tarjeta de memoria P. 43

Este indicador se enciende cuando se carga una tarjeta de memoria y se cierra la puerta, y parpadea durante el acceso a la tarjeta de memoria.

- No abra la puerta ni desconecte la alimentación mientras el indicador esté parpadeando.

33. Indicador de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE)

Permanecerá encendido durante la reproducción, y parpadeará durante el modo de pausa.

34. Botón del reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) P. 33

35. Indicador de localización (CUE) P. 36

Se encenderá para indicar que se ha establecido un punto de localización. Parpadeará durante el modo de pausa.

36. Botón de localización (CUE) P. 36

Establecimiento de puntos de localización

Localización regresiva

Muestreador de puntos de localización

37. Botones de búsqueda manual (REV◀◀/FWD▶▶) P. 34

38. Botones de búsqueda de pistas anteriores/siguientes

(PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶)  P. 35

Utilícelos para la reproducción regresiva o progresiva por pistas (durante CD y MP3) o por capítulos (durante DVD).

Durante la reproducción de un disco DVD, utilícelos para volver a la página del menú o para cambiar de página.

39. Indicador de retroceso (REV)

Se encenderá cuando ponga el selector de sentido en retroceso (DIRECTION FWD/REV).

40. Selector de sentido de avance/retroceso

(DIRECTION FWD/REV) 

Póngalo en la posición REV para reproducción regresiva.

41. Botón de modo de grabación con localización rápida

(HOT CUE REC MODE)  P. 39

Presiónelo para seleccionar la función del botón HOT CUE (grabación/invocación).

- Cuando conecte la alimentación, el ajuste predeterminado será invocación.

42. Botones/indicadores de localización rápida (HOT CUE) (A, B, C) P. 39

El indicador A, B, o C se encenderá en rojo para indicar el modo de grabación de puntos de localización rápida.

El indicador A, B, o C se encenderá en verde para un punto de localización rápida, y en color anaranjado para un punto de bucle rápido. Cuando un indicador esté encendido, el modo de invocación estará habilitado para tal punto. Si presiona el botón, se iniciará la reproducción desde el punto de localización rápida. Cuando el indicador no esté encendido, no se grabará punto de localización rápida.

43. Botones de búsqueda de título/carpeta (DVD TITLE/MP3 FOLDER) P. 35

Durante la reproducción de un disco DVD, los títulos avanzarán o retrocederán en el sentido correspondiente al botón presionado.

Durante la reproducción de MP3, avanza en la dirección designada para las carpetas del CD o DVD de varias capas.

44. Botón selector de modo de texto (TEXT MODE) P. 38

Cada vez que se presiona este botón, la visualización cambia entre WAVE y TEXT (nombre de pista/nombre del álbum/nombre de artista).

45. Botón de modo de tiempo/localización automática (TIME MODE/AUTO CUE)

TIME MODE: Cada vez que presione el botón, la visualización de tiempo cambiará alternativamente entre el tiempo transcurrido de reproducción y el tiempo restante (REMAIN).

En el caso de MP3, dependiendo del archivo, es posible que el tiempo remanente de reproducción (REMAIN) no se visualice inmediatamente.

- El modo de tiempo permanecerá memorizado incluso aunque desconecte la alimentación.

AUTO CUE: Manténgalo presionado durante un segundo o más para activar/desactivar la función de localización automática.

Manténgalo presionado durante cinco segundos o más para cambiar el nivel de localización automática (P. 33).

- El ajuste de activación/desactivación y el de nivel de localización automática permanecerán memorizados incluso aunque desconecte la alimentación.

46. Botón de ángulo (ANGLE)

Presiónelo para cambiar el ángulo de visión durante la reproducción de un disco DVD (discos compatibles solamente).

- En el modo DJ, cuando cambie el ángulo se parará temporalmente la reproducción de audio y vídeo (debido a la escritura en la memoria intermedia).

47. Botón de subtítulos (SUBTITLE) NORMAL

Durante la reproducción de un disco DVD, presiónelo para activar/desactivar alternativamente la visualización de subtítulos (discos compatibles solamente).

- Esta función estará inhabilitada en el modo DJ.

48. Botón de audio (AUDIO)

Durante la reproducción de un disco DVD, presiónelo para cambiar el idioma o el canal de audio (discos compatibles solamente).

- En el modo DJ, cuando cambie el idioma/canal de audio, se parará temporalmente la reproducción de audio y vídeo (debido a la escritura en la memoria intermedia).

49. Visualizador P. 10 (1 a 24)

50. Botón de visualización (DISPLAY) P. 42

Cuando lo presione en el modo DJ, se activará/desactivará la localización rápida, el punto de localización, y la visualización guía del tiempo de reproducción en el monitor conectado al conector de salida de vídeo para comprobación previa.

Cuando lo presione en el modo NORMAL, se activará/desactivará la visualización guía de información del disco.

- Cuando conecte la alimentación, la visualización se activará como ajuste predeterminado cuando la unidad esté en el modo DJ, y se desactivará en el modo NORMAL.

51. Botón de borrado (DELETE) P. 46

Presiónelo para borrar puntos de localización y puntos de bucle grabados en una tarjeta de memoria.

52. Botón de memoria (MEMORY) P. 43

Presiónelo para almacenar puntos de localización o puntos de bucle en una tarjeta de memoria.

53. Botón de menú (MENU)

Presiónelo para que se visualice el menú del disco DVD.

Además, durante la reproducción de MP3, se visualizará la pantalla del navegador de MP3. P. 42

54. Botón de nivel superior de menú superior (T.MENU)

Presiónelo para que se visualice el nivel superior del disco DVD.

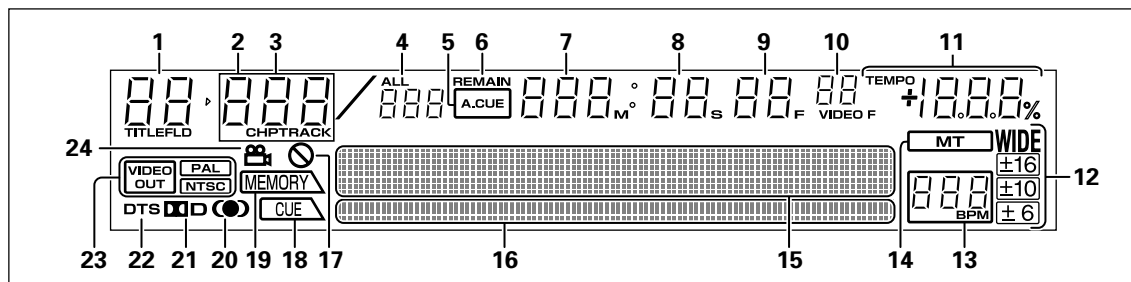
55. Botón de configuración (SETUP) P. 17

Presiónelo para que se visualice Setup Menu (Menú de configuración).

56. Botón de retorno (RETURN)

Cuando esté visualizándose el Menú de configuración u otro, presione este botón para volver al menú o al elemento anterior.

Visualizador



1. Visualizador del número de título/carpeta (TITLE/FLD 00 a 99)

Indica el número de título del disco DVD. Durante la reproducción de MP3, visualiza el número de carpeta. No se visualizará durante la reproducción de un disco CD.

2. Número de capítulo (CHP 000 a 999)

Indica el número de capítulo del disco DVD. "CHP" no aparecerá durante la reproducción de discos CD/MP3.

3. Número de pista (TRACK 00 a 99/000 a 999 (MP3))

Indica el número de pista del disco CD o MP3. "TRACK" no se visualizará durante la reproducción de un disco DVD.

4. Número total de las pistas (ALL)

Cuando se reproduce un disco DVD, muestra el número total de capítulos que hay dentro del título. Cuando se reproduce un disco CD de audio, muestra el número total de pistas en el disco. Cuando se reproducen archivos MP3, muestra el número total de pistas que hay dentro de la carpeta.

5. Indicador de localización automática (A.CUE)

Se encenderá cuando active la localización automática. No se encenderá en el modo NORMAL.

6. Indicador de tiempo restante (REMAIN)

Indica que la visualización numérica actual es la del tiempo restante de la pista.

7. Visualizador de minutos (000 a 999 M)

8. Visualizador de segundos (00 a 59 S)

9. Visualizador de tramas (00 a 74 F)

Visualiza números de tramas de audio. 75 tramas equivalen a un segundo de reproducción normal. No se visualizará en el modo NORMAL.

10. Visualizador de tramas de vídeo (00 a 29 VIDEO F)

Permanecerá encendido durante la reproducción de discos DVD en el modo DJ. 30 tramas equivalen a un segundo. La visualización de tramas de vídeo no aparecerá durante la reproducción de discos CD ni en el modo NORMAL.

Como esta unidad controla tramas de vídeo (1/30 de segundo) basándose en la trama de audio (1/75 de segundo), la combinación de las dos resultará en una desviación máxima de 1.

11. Indicador de tiempo (TEMPO)

Visualiza la variación de tiempo producida cuando se acciona el control deslizable TEMPO. No se encenderá en el modo NORMAL.

12. Visualizador de margen de control del tiempo (±6, ±10, ±16, WIDE)

Se encenderá para indicar el margen variable del control deslizable TEMPO cuando se elija con el botón selector de margen de tiempo. No se encenderá en el modo NORMAL.

13. Visualizador del contador de BPM

Se encenderá para indicar los batidos por minuto (BPM) de la pista actualmente en reproducción. Es posible que el contador automático de BPM no pueda medir algunas pistas. No se encenderá en el modo NORMAL.

14. Indicador de tiempo principal (MT)

Se encenderá cuando active la función de tiempo principal. No se encenderá en el modo NORMAL.

15. Visualizador de matriz de puntos (100x7 puntos)

Se utiliza para visualizar varios elementos, incluyendo TEXT, WAVE, la guía, etc. Durante la visualización de CD TEXT, muestra hasta 72 caracteres para el título del disco o hasta 48 caracteres para el título de la pista; para MP3, muestra hasta 48 caracteres (la visualización se desplaza cuando deben mostrarse 15 o más caracteres). En el caso de WAVE, se visualizarán los niveles de volumen variables de la pista actualmente en reproducción, con la pista adaptada para que encaje en toda la anchura del visualizador de 100 puntos. Con respecto a los mensajes guía, consulte P. 50 "Mensajes del visualizador de la guía de matriz de puntos".

16. Visualizador de dirección de reproducción

Visualizará un gráfico de barra para permitir comprobar inmediatamente de forma visual el tiempo de reproducción transcurrido y restante de la pista actualmente en reproducción. La barra de escala completa indica la longitud completa de la pista.

- El gráfico de barra estará desactivado al comienzo de la canción, y se encenderá de izquierda a derecha.
- El gráfico de barra se encenderá al comienzo de la pista, y se apagará de izquierda a derecha.
- Cuando el tiempo de reproducción restante sea inferior a 30 segundos, el gráfico de barra parpadeará lentamente. Cuando queden menos de 15 segundos, el gráfico de barra parpadeará rápidamente.

17. Indicador de prohibición (⊘)

Algunos discos DVD no son compatibles con ciertas funciones u operaciones. Si se intenta realizar tales operaciones, este indicador aparecerá durante unos 2 segundos.

18. Indicador de puntos de localización (CUE)

Cuando se graba un punto en el botón CUE o botón IN/REALTIME CUE/IN ADJUST para la pista actualmente seleccionada, se encenderá el indicador "CUE" y la posición relativa de inicio del punto se mostrará en la visualización (2 puntos encendidos). No se encenderá en el modo NORMAL.

19. Visualización de memoria (MEMORY)

Si la pista actualmente seleccionada incluye memoria de localización o memoria de bucles, se encenderá el indicador "MEMORY" y la visualización MEMORY indicará la posición relativa de inicio de la localización o bucle. Se emplean dos puntos para visualizar 1 punto, y aunque se incluyan varias posiciones de inicio dentro de un mismo punto, sólo se visualizará un punto. No se encenderá en el modo NORMAL.

20. Indicador de SRS (●)

Se encenderá cuando seleccione la función TruSurround. Esta función estará inhabilitada en el modo DJ.

21. Indicador de Dolby Digital (Dolby D)

Permanecerá encendido durante la reproducción cuando se haya seleccionado Dolby Digital.

22. Indicador de DTS

Permanecerá encendido durante la reproducción cuando se haya seleccionado audio de DTS. No se encenderá en el modo DJ.

23. Indicadores de salida de vídeo (VIDEO OUT/PAL/NTSC)

Cuando el sistema de TV de salida de vídeo se ajusta a AUTO, sólo se enciende el indicador "VIDEO OUT".

Cuando se ha seleccionado NTSC, se encienden los indicadores "VIDEO OUT" y "NTSC".

Cuando se ha seleccionado PAL, se encienden los indicadores "VIDEO OUT" y "PAL".

24. Indicador de ángulo (∠)

Durante la reproducción de un disco DVD, esta marca aparecerá para indicar una escena con ángulo variable.

Visualizador del mando de lanzadera

1. Visualizador de operación

Visualizará la posición de reproducción, con una revolución equivalente a 135 tramas. El visualizador girará durante la reproducción, y se parará durante la pausa.

2. Visualizador de posición de puntos de localización

Visualizará la posición de los puntos de localización.

3. Visualizador de estado de la memoria de audio/vídeo

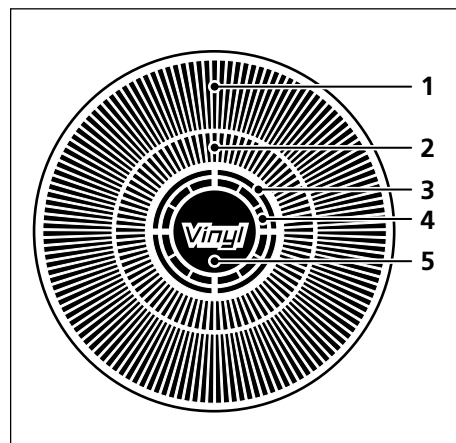
Parpadeará durante la escritura en la memoria de audio/vídeo. Mientras el indicador esté parpadeando, no será posible grabar puntos de localización en tiempo real ni puntos de localización rápida.

4. Indicador del detector de toque del mando de lanzadera

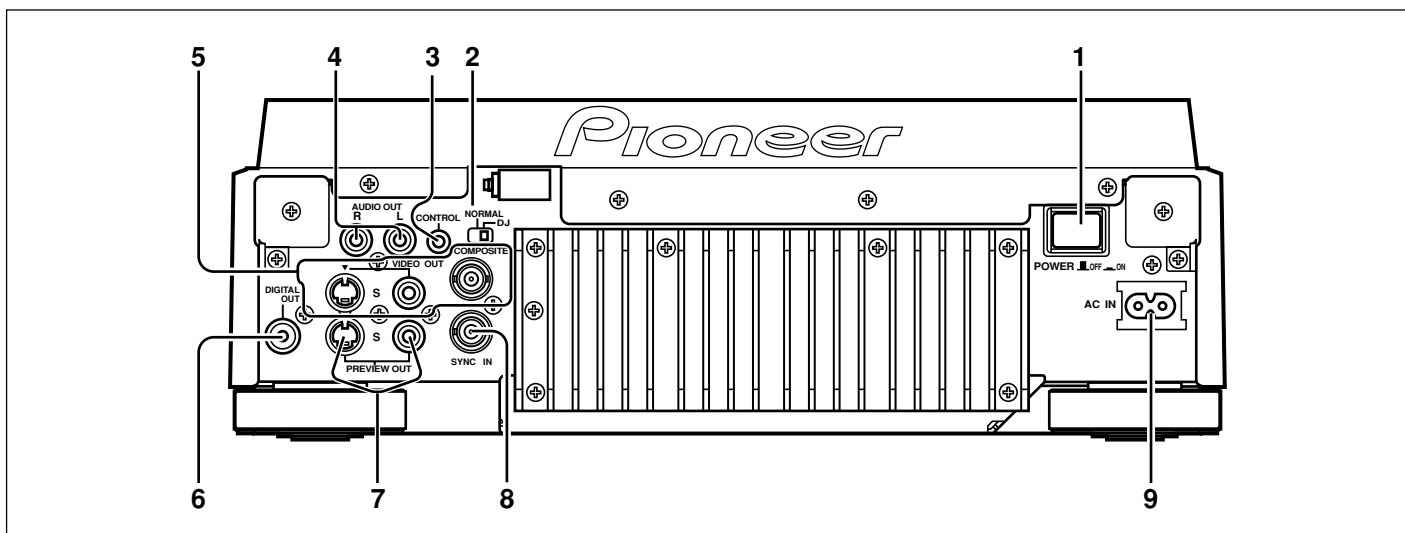
Cuando active el modo VINYL, este indicador se encenderá cuando se toque el panel superior del mando de lanzadera.

5. Indicador de modo VINYL (Vinyl)

Se encenderá cuando active el modo VINYL.



Panel posterior



1. Interruptor de desconexión/conexión de la alimentación (POWER OFF (■)/ON (■))

2. Selector de NORMAL/DJ (P. 14)

Si cambia la posición de este selector durante la reproducción, ésta se parará, y después se reanudará desde el comienzo del disco.

DJ: Para el mando de lanzadera, variación del tiempo y otras operaciones de DJ. Durante la reproducción de discos DVD, es posible que se produzca incompatibilidad con operaciones de subtítulos y algunas otras funciones o con puntos de reproducción.

NORMAL: Las funciones de DJ no podrán utilizarse. El modo de pausa será silencioso, no habrá sonido. Durante la reproducción de un disco DVD, las señales de audio saldrán a través de los conectores de salida digital. Durante la reproducción de un disco CD, saldrán los datos digitales que contengan subcódigos (no se permiten gráficos de CD).

3. Conector de control (CONTROL)

Utilizando el cable de control accesorio suministrado, este conector podrá conectarse a un mezclador para DJ Pioneer (vendida por separado) para poder controlar esta unidad desde dicho mezclador para DJ. Esto facilitará la utilización de funciones tales como la de inicio con fundido y la de localización regresiva.

Además, conectando este conector a otro reproductor para DJ, podrá realizarse la reproducción con relevo automático (P. 41).

4. Conectores de salida de canales izquierdo y derecho de audio (AUDIO OUT L/R)

Conectores de salida de audio analógico de tipo RCA.

5. Conectores de salida de vídeo principal (VIDEO OUT)

Incluyen conectores de tipo RCA y BNC para dar salida a vídeo de reproducción de discos DVD solamente (señales compuestas), así como un conector de salida de vídeo S.

6. Conector de salida digital (DIGITAL OUT)

Salida digital coaxial de tipo RCA para conectar un amplificador de audio/vídeo, un decodificador Dolby Digital/DTS, grabadora de discos CD, etc.

Cuando se pone el selector **NORMAL/DJ** en "DJ", durante la reproducción de discos DVD la unidad emite datos PCM digital lineal de 2 canales independientemente del formato de señal de audio seleccionado. Durante la reproducción de un disco CD, la unidad emite sólo datos de audio que no incluyen subcódigos.

Cuando se pone el selector **NORMAL/DJ** en "NORMAL", durante la reproducción de discos DVD la unidad emite digitales en el formato de señal de audio seleccionado. Durante la reproducción de discos CD, la unidad emite datos digitales que incluyen subcódigos.

7. Conectores de salida de vídeo para comprobación previa (PREVIEW OUT)

Conector de tipo RCA (señales compuestas) y conector de salida de vídeo S. Estos conectores dan salida a las imágenes de monitor utilizadas como ayuda durante la operación de DJ. Dan salida a varios mensajes y visualizaciones de ayuda (P. 12).

8. Conector de entrada de sincronización (SYNC IN)

Conector de entrada de tipo BNC para aplicar una señal de sincronización externa.

Utilícelo para conectar un generador de señal de sincronización exclusivo opcional.

9. Entrada de CA (AC IN)

Utilice el cable de alimentación auxiliar para conectar a un tomacorriente estándar de la red.

Salida de vídeo principal (VIDEO OUT) y salida de vídeo para comprobación previa (PREVIEW OUT)

★ El ejemplo mostrado aquí es una ilustración que tiene como fin representar el contenido general del visualizador, y puede diferir un poco del aspecto real del monitor.

Esta unidad dispone de conectores de salida de vídeo principal (VIDEO OUT) y de salida para comprobación previa (PREVIEW OUT). En el modo NORMAL, tanto VIDEO OUT como PREVIEW OUT producirán las mismas señales de vídeo.

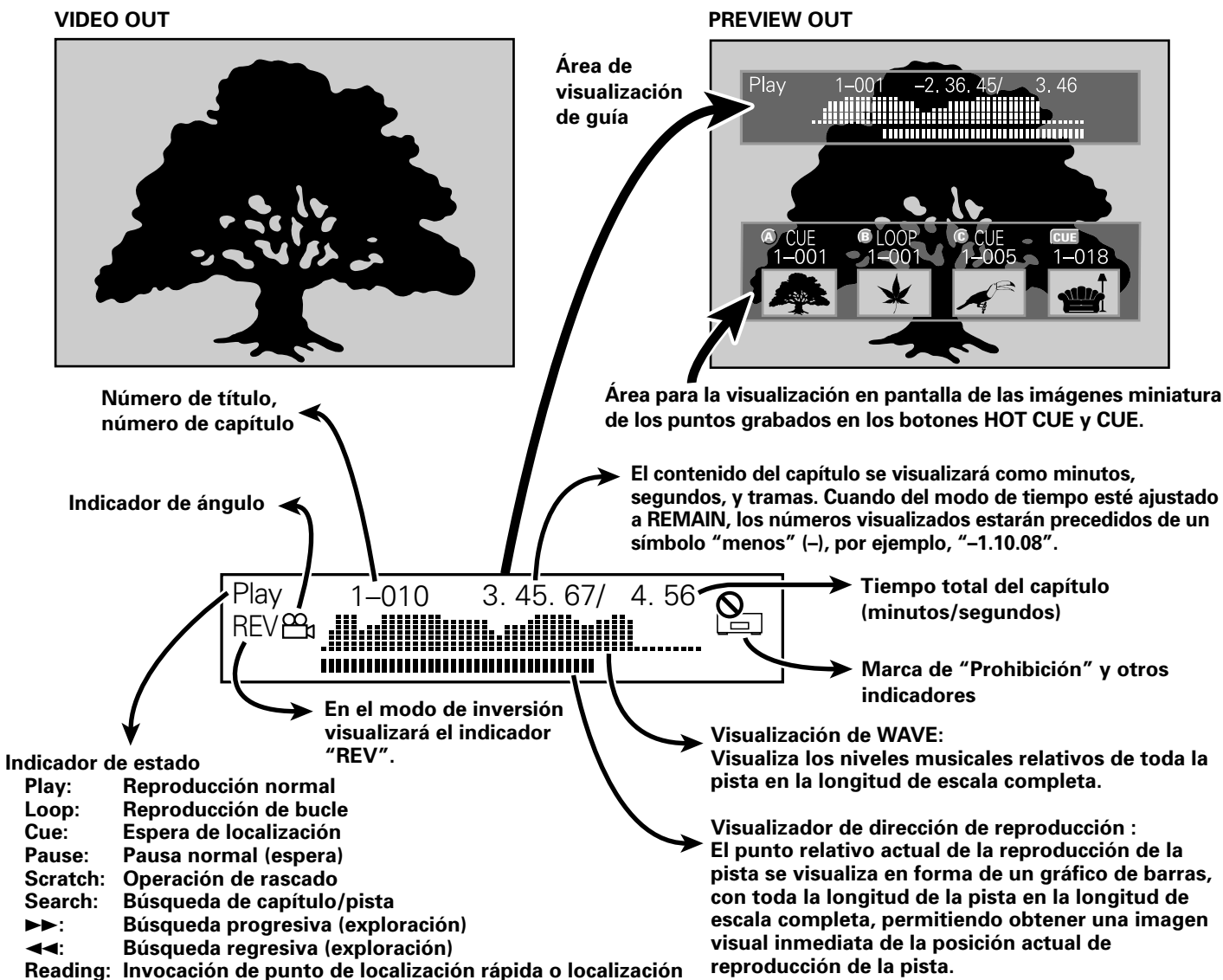
En el modo DJ, las salidas de los dos conectores serán diferentes, como se indica a continuación. Sin embargo en el modo DJ, si se intenta una operación de DJ no permitida, las salidas serán igual que en el modo NORMAL.

VIDEO OUT

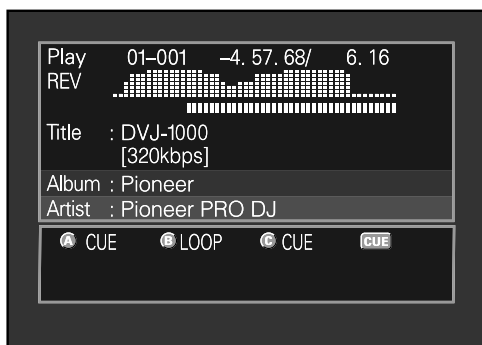
Este conector dará salida solamente a las imágenes de reproducción del disco DVD. Deberá conectarse al monitor principal para mirarse públicamente.

PREVIEW OUT

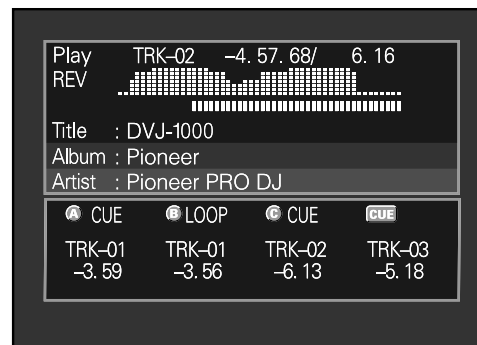
Este conector dará salida a las imágenes utilizadas por el DJ cuando utilice la unidad, e incluye varios mensajes de guía adicionales y menús.



PREVIEW OUT (para MP3)



PREVIEW OUT (para CD)



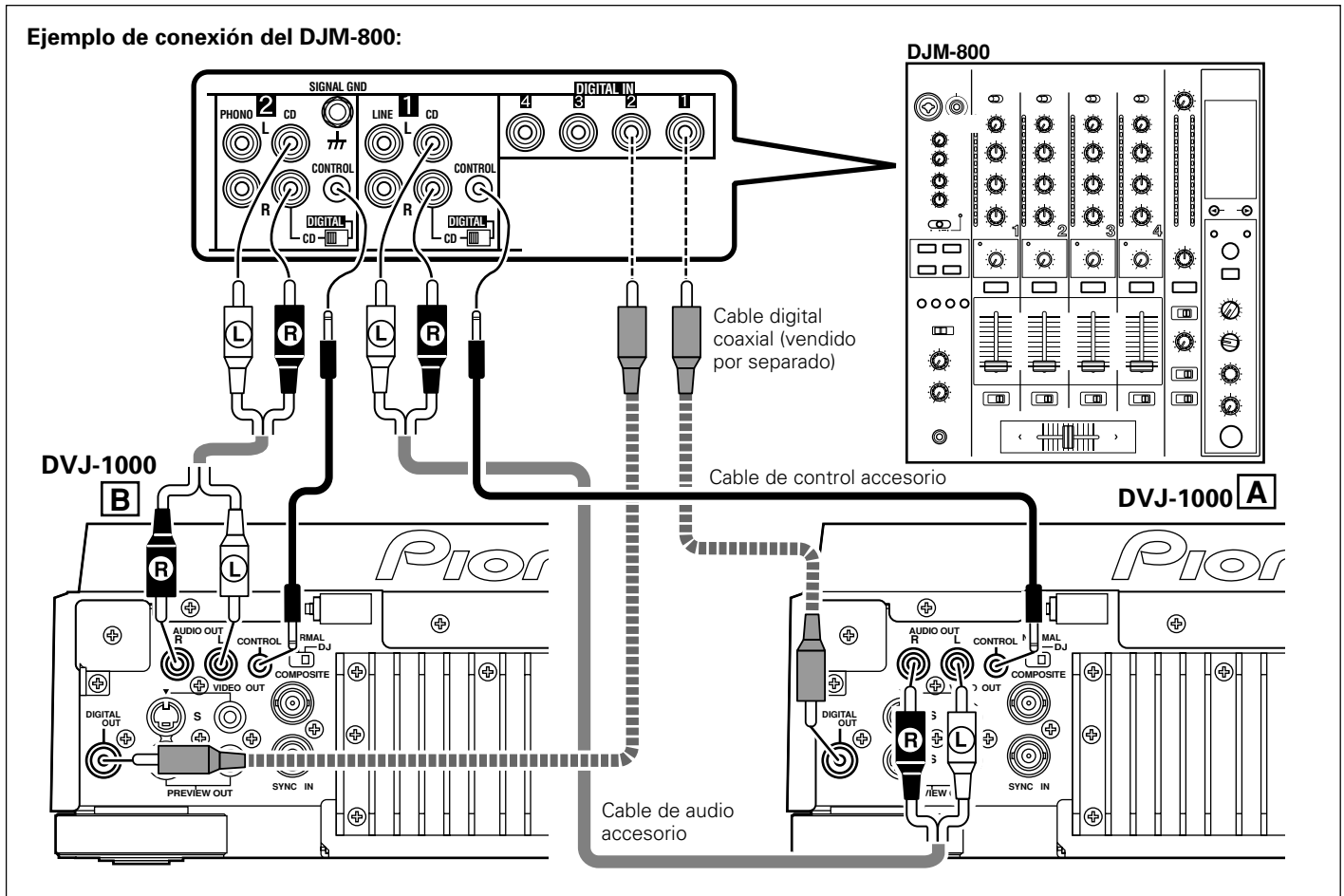
Conexiones

Antes de hacer o cambiar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de la alimentación de la toma de CA.

1. Conexiones con una consola de mezcla para DJ Pioneer (vendida por separado) (conector de salida de audio y de control)

Utilizando el cable de audio accesorio, conecte la clavija blanca en el conector L (izquierdo), y la roja en el conector R (derecho). Conectando el cable de control accesorio, el reproductor podrá controlarse desde el mezclador, lo que permitirá operaciones de reproducción con fundido y de localización regresiva.

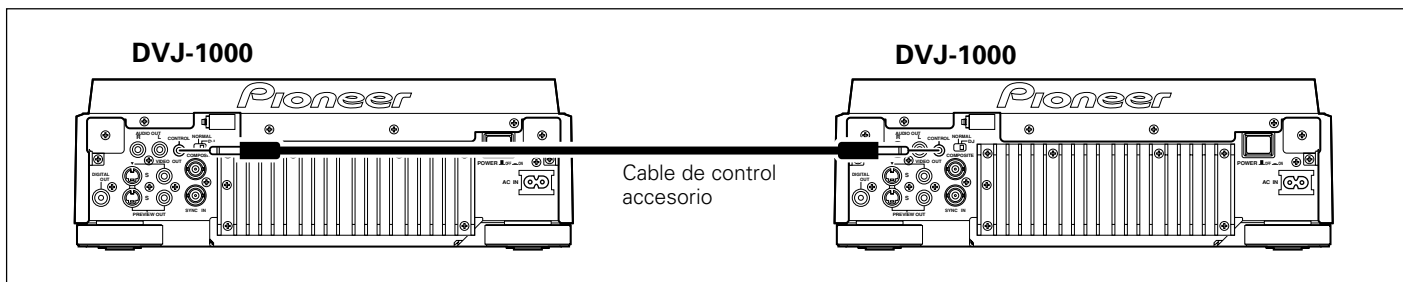
Recuerde que las conexiones digitales sólo pueden realizarse con consolas de mezcla equipadas con conectores de entrada digital (modelos DJM-800, DJM-1000, etc.). Emplee un cable digital coaxial, de venta en los establecimientos del ramo, para conectar el conector DIGITAL OUT de esta unidad al conector DIGITAL IN de la consola de mezcla para DJ.



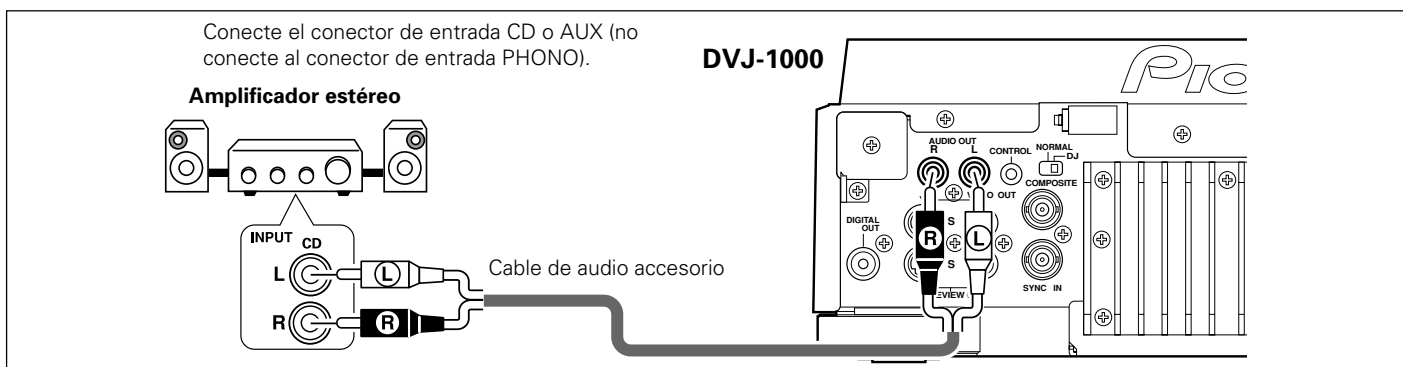
- Cuando efectúe conexiones con la DJM-1000, podrá utilizar los cables de audio suministrados para conectar un juego de conectores CD/LINE al reproductor A, y el otro juego de conectores CD/LINE a un segundo reproductor B. Cuando efectúe conexiones de audio digital, deberá emplear un cable de señal digital coaxial, de venta en los establecimientos del ramo, para conectar el conector DIGITAL OUT de esta unidad a uno de los conectores DIGITAL IN (3 a 6) de la consola de mezcla DJM-1000.
- Cuando conecte la DJM-600, DJM-500, o DJM-300, utilice los cables de audio suministrados para conectar los conectores CD1 al reproductor A, y los conectores CD2 al reproductor B.
- Cuando conecte la DJM-909, DJM-707 o DJM-400 utilice los cables de audio suministrados para conectar los conectores CH-1 CD al reproductor A, y los conectores CH-2 CD al reproductor B.
- Cuando conecte la DJM-3000, conecte el reproductor A a CH-1 LINE 1, y el reproductor B a CH-2 LINE 3.
- Cuando conecte esta unidad a otras consolas de mezcla de audio, conecte los conectores AUDIO OUT de la unidad a los conectores LINE IN o AUX IN de la consola de mezcla. (★ **NO conecte los conectores PHONO, porque podría distorsionarse el sonido o ocasionar una reproducción inapropiada.**)

2. Conexión del cable de control para reproducción con relevo

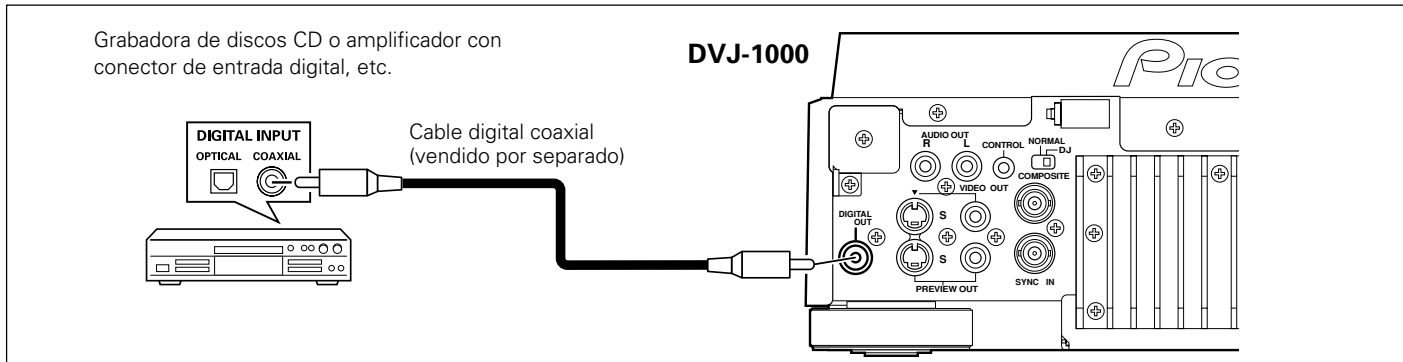
Utilizando el cable de control accesorio para conectar dos reproductores DJ, podrá realizarse la reproducción con relevo entre las dos unidades. (P. 41)



3. Conexión a un amplificador estéreo (sin mezclador para DJ)



4. Conexión a un equipo equipado con conector de entrada digital



■ Ajuste del selector NORMAL/DJ (panel posterior)

Cuando la unidad se utilice normalmente como reproductor de discos DVD para DJ, el selector de modo deberá ponerse en la posición "DJ". Si cambia la posición de este selector durante la reproducción, ésta se parará, y después se reanudará desde el comienzo del disco.

Cuando haya ajustado a DJ (modo DJ):

- Durante la reproducción de discos DVD, los conectores de salida digital producen datos digitales PCM lineal de 2 canales, independientemente del formato de señal de audio seleccionado. Además, los subtítulos y ciertas otras operaciones no podrán utilizarse.
- Durante la reproducción de un disco CD, a través del conector digital solamente saldrán datos de audio sin subcódigos. No obstante, la frecuencia de muestreo es fija a 44,1 kHz. Como resultado, pueden experimentarse limitaciones de grabación o de otras funciones cuando se conectan ciertas grabadoras de discos CD u otros componentes. Con respecto a los detalles, consulte el Manual de instrucciones del componente a conectar.
- Algunas funciones pueden estar limitadas o inhabilitadas durante la reproducción de discos DVD (P. 3, "Acerca de la reproducción de discos DVD en el modo DJ").

Cuando haya ajustado a NORMAL (modo NORMAL):

- El conector digital emite datos digitales incluyendo subcódigos, pero las funciones de DJ del reproductor quedan inhabilitadas.
- Cuando se intenten operaciones que no son compatibles, aparecerá el mensaje "NORMAL" en el visualizador.
- Cuando conecte la alimentación, si el selector NORMAL/DJ está ajustado en "NORMAL", el visualizador mostrará el mensaje "NORMAL".
- Si desea utilizar todas las funciones ordinarias durante la reproducción de discos DVD, ponga la unidad en el modo NORMAL (P. 3, "Acerca de la reproducción de discos DVD en el modo DJ").

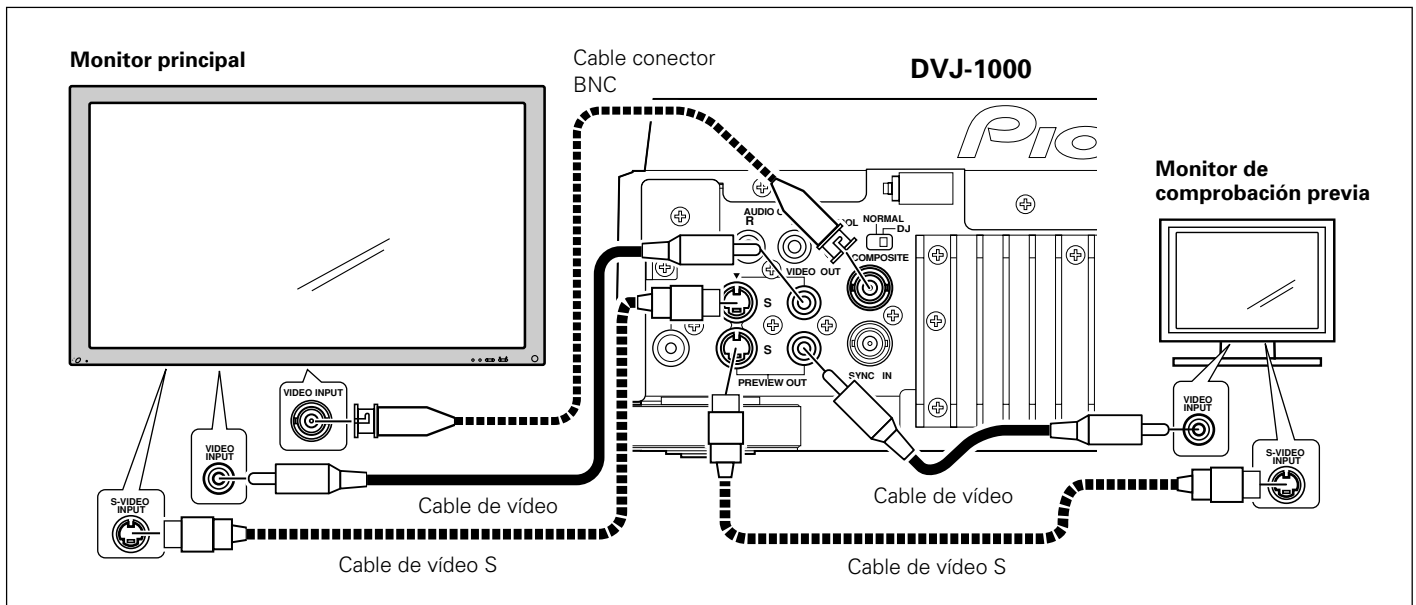
Nota:

La mayoría de las funciones de DJ (localización, bucle, repetición de bucle, ajuste de tempo, localización rápida, mando de lanzadera, reproducción regresiva) no podrán utilizarse cuando el selector **NORMAL/DJ** esté ajustado a "**NORMAL**". Además, el modo de pausa será silencioso, no habrá sonido.

5. Conexión a un monitor de televisión (vídeo compuesto/vídeo S)

Este reproductor está equipado con dos conectores de salida de vídeo: un conector de salida de vídeo principal (**VIDEO OUT**) que da salida solamente a las imágenes de reproducción de discos DVD, y un conector de salida de vídeo para comprobación previa (**PREVIEW OUT**) que produce gran variedad de visualizaciones de datos utilizados por el DJ durante una actuación.

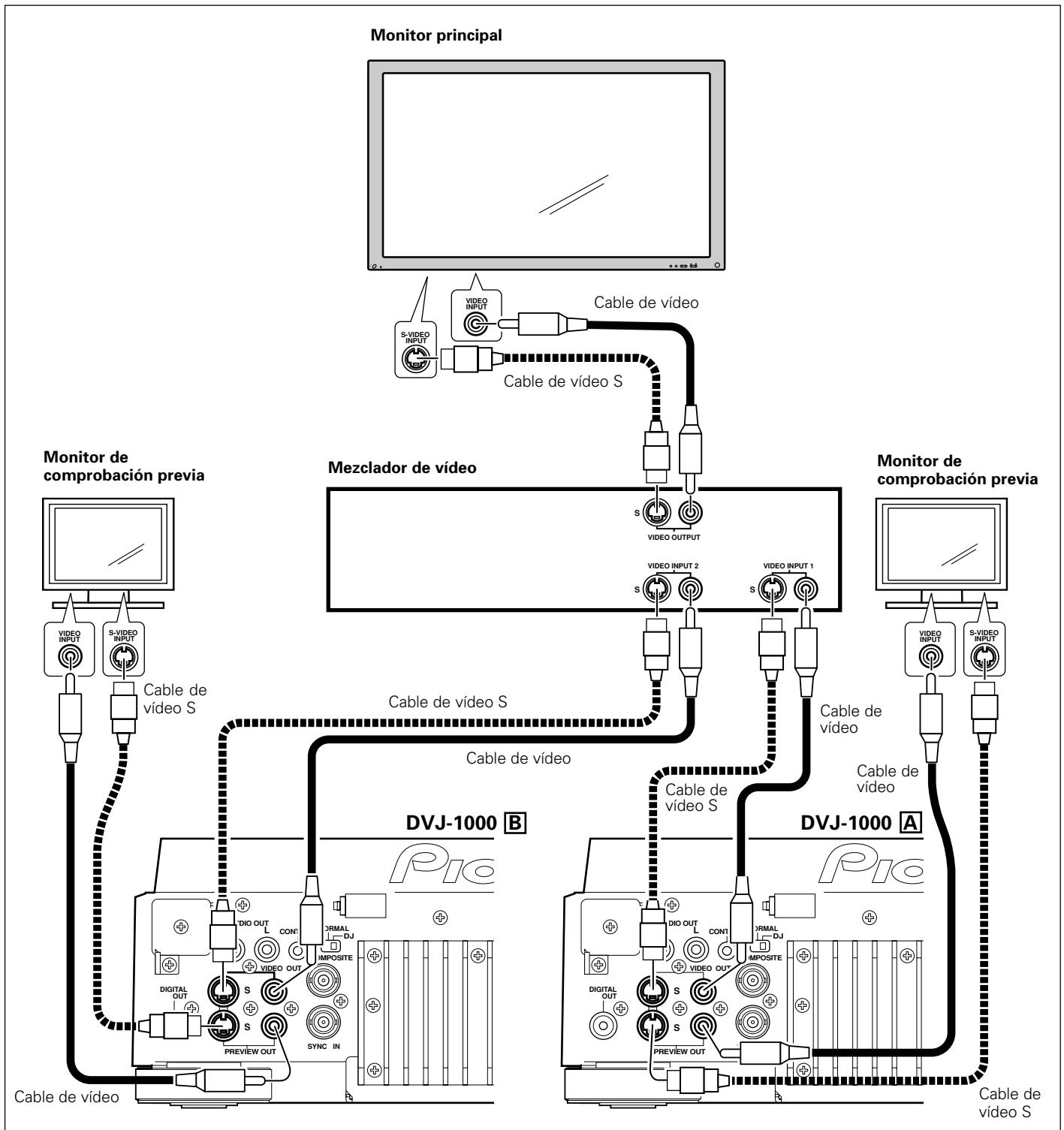
- Cada uno de los monitores de televisión se conecta utilizando cables de vídeo estándar (clavija RCA) o cables de vídeo S.
 - La salida de vídeo principal dispone también de un conector de salida de tipo BNC (**COMPOSITE**), que permite la utilización de un cable con conector BNC si se desea.
- * Solamente se suministra un cable de vídeo como accesorio. No se suministran cables conectores de vídeo S ni BNC.



- ★ Conecte la salida de vídeo del reproductor directamente a un monitor de televisión, no a una videogradora (si realizase la conexión a través de una videogradora, la función de protección contra copia podría impedir la reproducción apropiada).

6. Conexión a un mezclador de vídeo

Utilice un cable de vídeo estándar (clavija RCA) o un cable de vídeo S para estas conexiones.



7. Conexión del cable de alimentación

Después de haber completado todas las demás conexiones, conecte un extremo del cable de alimentación accesorio a la toma de entrada de CA del panel posterior, y el otro extremo (enchufe de alimentación) en un tomacorriente de la pared.

Configuración

Antes de reproducir discos DVD será necesario realizar la configuración inicial.

Ajuste del sistema de televisión para la salida de vídeo

Este ajuste se emplea para cambiar el sistema de televisión utilizado para la salida de vídeo. Confirme en la tabla siguiente el formato del sistema de televisión en el que deba salir cada tipo de discos.

Ajuste del reproductor \ Tipo de disco	Modo AUTO	Modo NTSC	Modo PAL
DVD (NTSC)	NTSC	NTSC	PAL
DVD (PAL)	PAL	NTSC	PAL
CD o sin disco	NTSC o PAL	NTSC	PAL

1. Ponga el interruptor **POWER** del reproductor en la posición **OFF**.
2. Mientras mantiene presionado el botón **DVD TITLE** →, conecte (ON) la alimentación.
3. Suelte el botón **DVD TITLE** → una vez se vea el sistema de televisión en la pantalla.

Cada vez que se repitan los pasos 1 al 3, el ajuste irá cambiando de la forma siguiente:

PAL (ajuste predeterminado) → AUTO

AUTO → NTSC

NTSC → PAL

- Tenga presente que la calidad visual puede deteriorarse si el método de grabación del disco es distinto del sistema de televisión seleccionado para la salida.

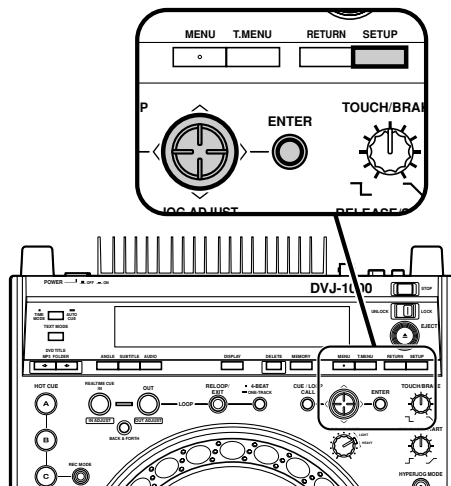
Forma de realizar la configuración

Las operaciones de configuración se realizan presionando en primer lugar el botón **SETUP** para hacer que se visualice el Menú de configuración en la pantalla. El botón del cursor se utiliza para seleccionar los elementos, y dichos elementos se confirman con el botón **ENTER**.

El botón del cursor contiene cuatro sensores (</>/^/∨) en un solo botón. Presione la parte superior (^), la inferior (∨), la izquierda (<), y la derecha (>) del botón para mover el cursor en el sentido correspondiente de la pantalla.

Algunos ajustes se realizan a través de un "Setup Navigator (Navegador de configuración)" que utiliza un formato de diálogo para realizar los ajustes básicos del televisor y el amplificador. Para los ajustes individuales se utiliza un "Setup Menu Mode (Modo de menú de configuración)". En primer lugar presione el botón **SETUP** para iniciar el "Setup Navigator".

El "Setup Menu Mode" incluye los modos "Basic (Básico)" y "Expert (Experto)". El último modo es el que permite ajustes más detallados.



Utilización de Setup Navigator (Navegador de configuración)

El "Setup Navigator" utiliza un formato de diálogo para realizar los ajustes básicos del televisor y el amplificador. Los diversos ajustes se realizarán automáticamente a medida que el usuario responda a las preguntas visualizadas. La función del Navegador de configuración no podrá utilizarse durante la reproducción.

Cuando inicie el Navegador de configuración, aparecerán preguntas en el orden siguiente:

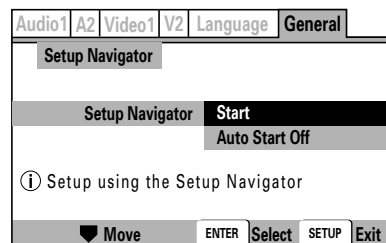
Idioma (Idioma de OSD) → Conexión del televisor (Tipo de televisor) → Conexión del amplificador

1. Ponga el interruptor **POWER** en **ON**.

Si hay un disco cargado, extráigalo.

2. Presione el botón **SETUP**.

Aparecerá la pantalla del Navegador de configuración.



Start (Iniciar):

Seleccione esto para iniciar el Navegador de configuración.

Auto Start Off (Desactivar inicio automático):

Seleccione esto si los ajustes del Navegador de configuración ya están realizados.

- Cuando seleccione [Auto Start Off], la próxima vez que presione el botón **SETUP** aparecerá el Menú de configuración manual.

3. Presione el botón **ENTER**.

Se iniciará el Navegador de configuración.

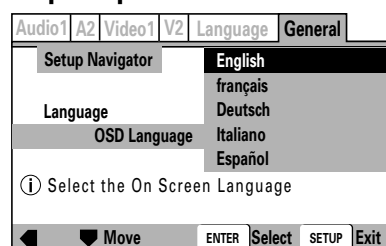
■ Durante la configuración, para volver a la pantalla del menú anterior:

Presione el lado izquierdo del botón del cursor (<).

Seleccionar el idioma de visualización en pantalla (OSD Language)

Los idiomas seleccionables son inglés, francés, alemán, italiano, y español.

Presione los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para mover éste hasta el idioma deseado, y después presione el botón **ENTER** para confirmar.



English: El idioma de OSD será el inglés.

Français: El idioma de OSD será el francés.

Deutsch: El idioma de OSD será el alemán.

Italiano: El idioma de OSD será el italiano.

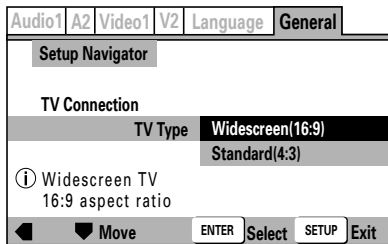
Español: El idioma de OSD será el español.

- El idioma seleccionado como idioma de OSD se seleccionará automáticamente como el utilizando en los subtítulos y en audio. (P. 26)

Seleccionar el tipo de televisor conectado (TV Type)

Establece el tipo de televisor conectado al reproductor.

Presione los lados superior/inferior (Λ/∇) del botón del cursor para mover éste hasta el elemento deseado, y después presione el botón ENTER para confirmar.



Widescreen(16:9) (Pantalla panorámica de 16:9):

Seleccione esta opción cuando haya conectado un televisor con relación de aspecto Widescreen (16:9).

Standard(4:3) (Pantalla estándar de 4:3):

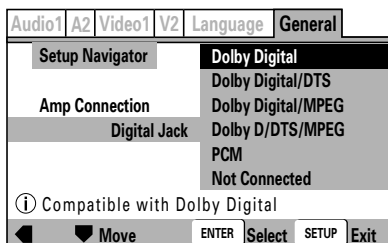
Seleccione esta opción cuando haya conectado un televisor con relación de aspecto convencional (4:3).

Seleccionar el tipo de señal digital compatible con su amplificador (Digital Jack) NORMAL

★ La salida digital durante el modo DJ se convierte automáticamente sólo a PCM lineal.

Establezca el tipo de señal digital compatible con el amplificador conectado al reproductor. (Antes de realizar este ajuste, consulte el Manual de instrucciones de su amplificador.)

Presione los lados superior/inferior (Λ/∇) del botón del cursor para mover éste hasta el elemento deseado, y después presione el botón ENTER para confirmar.



Dolby Digital:

Seleccione este elemento si ha utilizado un cable de audio digital para conectar un amplificador de audio/vídeo al reproductor, y el amplificador es compatible con el formato Dolby Digital.

Dolby Digital/DTS:

Seleccione este elemento si ha utilizado un cable de audio digital para conectar un amplificador de audio/vídeo al reproductor, y el amplificador es compatible con los formatos Dolby Digital y DTS.

Dolby Digital/MPEG:

Seleccione este elemento si ha utilizado un cable de audio digital para conectar un amplificador de audio/vídeo al reproductor, y el amplificador es compatible con los formatos Dolby Digital y MPEG.

Dolby D/DTS/MPEG:

Seleccione este elemento si ha utilizado un cable de audio digital para conectar un amplificador de audio/vídeo al reproductor, y el amplificador es compatible con los formatos Dolby Digital, DTS, y MPEG.

PCM: Seleccione este elemento si ha utilizado un cable de audio digital para conectar un amplificador estéreo o Dolby Pro Logic.

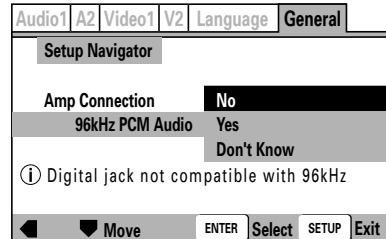
Not Connected (No conectado): Seleccione este elemento si ha utilizado el cable de audio analógico para conectar un amplificador, o si no sabe si el amplificador es compatible con señales digitales. Cuando seleccione este elemento, no se requerirá el ajuste siguiente [96kHz PCM Audio]; sáltelo y vaya directamente a [Exit Setup Navigator].

- Si su amplificador no es compatible con audio DTS, no seleccione [Dolby Digital/DTS] ni [Dolby D/DTS/MPEG], ya que se podría producir ruido adicional.

Seleccionar si el amplificador conectado es compatible con audio de 96 kHz (96kHz PCM Audio) NORMAL

Ajuste este elemento para reflejar si el amplificador conectado es compatible con audio de 96 kHz PCM lineal.

Presione los lados superior/inferior (Λ/∇) del botón del cursor para mover éste hasta el elemento deseado, y después presione el botón ENTER para confirmar.



No:

El amplificador conectado no es compatible con audio de 96 kHz PCM lineal.

Yes (Sí):

El amplificador conectado es compatible con audio de 96 kHz PCM lineal.

Don't Know (No sé):

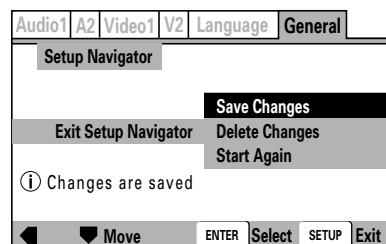
Seleccione este elemento si no está seguro de si amplificador conectado es compatible con audio de 96 kHz PCM lineal o no.

- Si selecciona [No] o [Don't Know], el audio del disco DVD se convertirá a 48 kHz para salida, independientemente de si originalmente es linear PCM 96 kHz o no.

Salir del Navegador de configuración (Exit Setup Navigator)

Aquí, las opciones son: para almacenar los nuevos ajustes y cerrar el Navegador de configuración; para abandonar (borrar) los nuevos ajustes y cerrar el Navegador de configuración, o para comenzar de nuevo sin cerrar.

Presione los lados superior/inferior (Λ/∇) del botón del cursor para mover éste hasta el elemento deseado, y después presione el botón ENTER para confirmar.



Save Changes (Almacenar cambios):

Los nuevos ajustes se almacenarán y aplicarán, y el Navegador de configuración se cerrará.

Delete Changes (Borrar cambios):

Los nuevos ajustes se abandonarán, y el Navegador de configuración se cerrará.

Start Again (Comenzar de nuevo):

El Navegador de configuración volverá a [OSD Language], y usted podrá volver a realizar los ajustes.

- Si selecciona [Save Changes] o [Delete Changes], el Menú de configuración inicial se borrará.
- Si selecciona [Start Again], la visualización volverá a la de la pantalla del menú [OSD Language].

Elementos de Setup Menu (Menú de configuración)

La configuración manual utilizando el Menú de configuración le ofrecerá mayor variedad de opciones de configuración que el Navegador de configuración. Para más información sobre el contenido de los elementos y opciones de la lista del menú, consulte las páginas indicadas.

- **I** indica valores predeterminados en fábrica.
- **■** los ajustes se visualizarán en el Menú de configuración en el modo [Expert].

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Audio DRC					I Off ----- P.21 On
Dolby Digital Out					I Dolby Digital ----- P.21 Dolby Digital ▶ PCM
DTS Out					I Off ----- P.21 DTS
96kHz PCM Out					I 96kHz ▶ 48kHz ----- P.21 96kHz
MPEG Out					I MPEG ----- P.22 MPEG ▶ PCM
Digital Out					I On ----- P.22 Off

A1	Audio2	Video1	V2	Language	General
Virtual Surround					I Off ----- P.22 TruSurround
Legato PRO					I Off ----- P.22 Standard Effect1 Effect2 Effect3
Hi-Bit					I On ----- P.23 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
TV Screen					4 : 3 (Letter Box) ----- P.23 4 : 3 (Pan&Scan) I 16 : 9 (Wide)
S-Video Out					I S1 ----- P.24 S2
Screen Saver					I On ----- P.24 Off

Audio1	A2	V1	Video2	Language	General
Background					I Pioneer Logo ----- P.25 Black
Video Adjust					I Start ----- P.24
Still Picture					Field ----- P.25 Frame I Auto
On Screen Display					I On ----- P.26 Off
Angle Indicator					I On ----- P.26 Off

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
OSD Language					I English ----- P.26 français Deutsch Italiano Español
Audio Language					I English ----- P.26 French German Italian Spanish Other
Subtitle Language					I English ----- P.26 French German Italian Spanish Other
Auto Language					I On ----- P.27 Off
DVD Language					I w / Subtitle Language ----- P.27 English French German Italian Spanish Other
Subtitle Display					I On ----- P.28 Off Assist Subtitle
Subtitle Off					With Audio ----- P.28 I Selected Subtitle

Audio1	A2	Video1	V2	Language	General
Setup Menu Mode					Expert ----- P.21 I Basic
Setup Navigator					I Start ----- P.17
Parental Lock					Password (Change) ----- P.29 Level Country Code

Para devolver todos los ajustes a sus valores predeterminados en fábrica

Utilice este comando para devolver todos los ajustes cambiados a sus valores predeterminados en fábrica.

1. Ponga el interruptor POWER en OFF.
2. Manteniendo presionado el botón STOP, ponga el interruptor POWER en la posición ON, y continúe manteniendo presionado el botón STOP hasta que se apague la indicación "POWER ON".

- El contenido de todos los ajustes volverá a sus valores predeterminados en fábrica.

Las funciones del modo DJ enumeradas a continuación se ajustan a los ajustes predeterminados siguientes además de los elementos del menú de configuración (P. 19).

Localización automática: OFF
 Nivel de localización automática: -60 dB
 Modo de lanzadera: VINYL ON
 Modo de tiempo: REMAIN
 Ajuste del sistema de televisión para la salida de vídeo: PAL

- Este comando borrará adicionalmente todo el contenido de la memoria, incluyendo la "memoria de vídeo" (P. 24). Antes de utilizar este comando, cerciórese de que desea borrar todo el contenido de la memoria.

Utilización de Setup Menu (Menú de configuración)

- ★ Las funciones del Menú de configuración estarán inhabilitadas durante la reproducción de discos DVD en el modo DJ, y durante la reproducción de discos CD. Antes de intentar las operaciones de configuración, ponga la unidad en el modo de parada, o extraiga el disco.

El Menú de configuración se utiliza para modificar los ajustes predeterminados en fábrica. En las instrucciones siguientes se presentan las operaciones y controles básicos utilizados en el Menú de configuración.

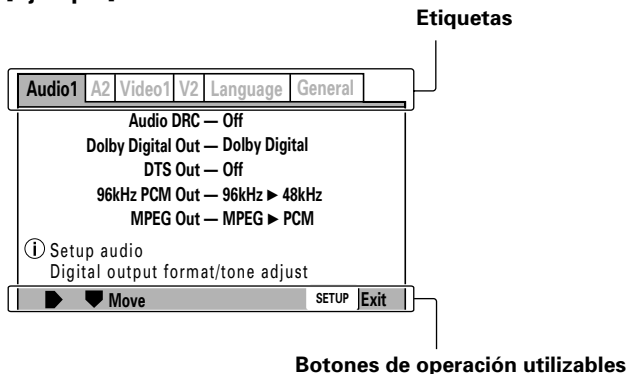
- Si no ha realizado todavía la configuración básica utilizando el Navegador de configuración, aparecerá en primer lugar la pantalla de dicho Navegador de configuración.

Confirme que la alimentación esté conectada, y después

1. Presione el botón SETUP.

Aparecerá la pantalla del Menú de configuración.

[Ejemplo]



3. Utilice los lados superior e inferior (▲/▼) del botón del cursor para seleccionar el elemento de ajuste deseado.
4. Presione el lado derecho (▶) del botón del cursor para moverse hasta la lista de opciones.
5. Utilice los lados superior e inferior (▲/▼) del botón del cursor para moverse entre las opciones.
6. Presione el botón ENTER para confirmar la selección.

Repita los pasos 2 a 6 para modificar otros ajustes.

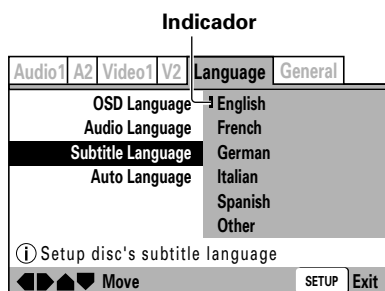
7. Presione el botón SETUP.

El Menú de configuración se cerrará.

- Si vuelve a abrir el Menú de configuración después de haber realizado anteriormente ajustes en él, aparecerá la pantalla de menú previamente mostrada.

■ Ajustes dependientes del disco

Dependiendo de tipo de disco (DVD/CD) utilizado, no podrán realizarse algunos cambios de ajustes. Usted podrá confirmar si puede realizar o no un ajuste viendo el color del indicador situado a la izquierda del elemento de ajuste. Con respecto a qué ajustes podrá realizar para cada tipo de disco, consulte la tabla de información ofrecida. Los ajustes cambiados pasarán a ser efectivos inmediatamente.

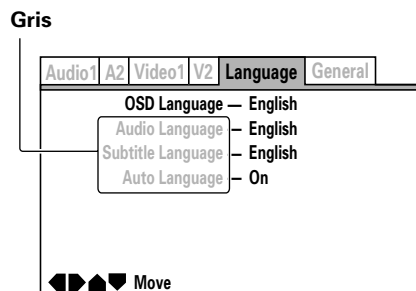


Color del indicador	Tipo de disco
Azul, Amarillo	DVD solamente
Verde	Todos

■ Elementos que no podrán cambiarse durante la reproducción

Los elementos que no podrán cambiarse durante la reproducción se visualizarán en gris.

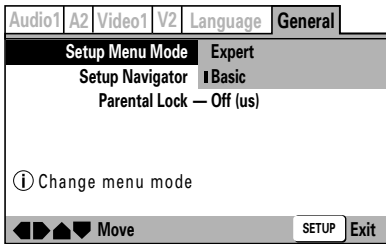
Realice esta operación en el modo de parada, o cuando no haya disco cargado.



2. Presione los lados izquierdo y derecho (◀/▶) del botón del cursor para moverse entre las etiquetas de la parte superior del menú ([Audio1], [Audio2], [Video1], [Video2], [Language], y [General]).

Ajustes avanzados

El Menú de configuración incluye dos niveles de modo [Basic] y [Expert]. El modo [Expert] es el que permite ajustes más avanzados.



Expert (Experto):

Visualizará ajustes avanzados.

Basic (Básico):

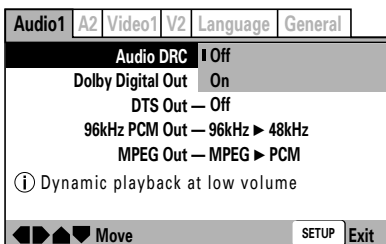
Visualizará ajustes básicos. Para los elementos seleccionados (ajustes predeterminados en fábrica) se visualizarán explicaciones sencillas (i).

Ajuste de audio Dolby Digital

★ La salida digital durante el modo DJ se convierte automáticamente sólo a PCM lineal.

Este elemento permite el ajuste de la gama dinámica del sonido digital. Ajustando Audio DRC ((compresión de la gama dinámica) de audio), podrán atenuarse sonidos de gran volumen, y podrán reforzarlos los sonidos de bajo volumen para obtener gran variedad de efectos de reproducción. Este ajuste será muy efectivo, por ejemplo, cuando sea difícil oír el diálogo de un programa de televisión, o cuando no desee molestar a sus vecinos cuando vea películas bien entrada la noche.

● Con respecto a las instrucciones del menú, consulte P. 20.



Off (Desactivar):

Cancela la DRC de audio. Permite la máxima presencia de audio cuando se utilice con altavoces de alta fidelidad (ajuste predeterminado en fábrica).

On (Activar):

Suprime los sonidos altos (explosiones, etc.) para poder entender mejor el diálogo.

- La DRC de audio solamente podrá usarse cuando se utilice audio Dolby Digital.
- Algunos discos pueden producir menos efecto que otros.
- La DRC de audio se aplica también al sonido producido por los conectores de salida digital (coaxiales). En este caso, ajuste [Dolby Digital Out] a [Dolby Digital ▶ PCM], y [Digital Out] a [On].
- El efecto producido con la DRC de audio diferirá dependiendo de los altavoces utilizados y el ajuste del volumen del amplificador de audio/vídeo. Active/desactive el ajuste mientras ajuste el volumen del sonido a fin de obtener resultados más efectivos.

Ajuste de salida digital

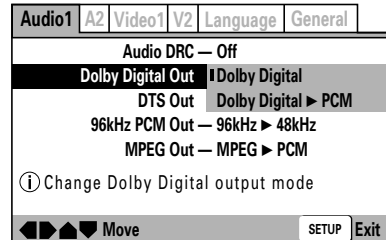
★ La salida digital durante el modo DJ se convierte automáticamente sólo a PCM lineal.

Este elemento permite la selección del tipo de señales digitales compatibles con el amplificador conectado.

- Si ajusta incorrectamente este elemento, es posible que se produzca ruido molesto.
- Antes de realizar este ajuste, consulte el Manual de instrucciones de su amplificador.
- Con respecto a las instrucciones del menú, consulte P. 20.

Salida Dolby Digital (Dolby Digital Out) NORMAL

Ajuste a [Dolby Digital ▶ PCM] cuando el amplificador conectado no sea compatible con audio Dolby Digital.



Dolby Digital:

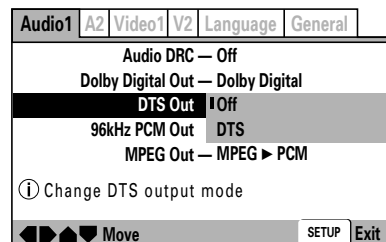
Ajuste para un amplificador o decodificadores compatibles con Dolby Digital (ajuste predeterminado en fábrica).

Dolby Digital ▶ PCM:

Las señales Dolby Digital se convertirán en PCM lineal para salida. Seleccione esta opción cuando el amplificador conectado no sea compatible con audio Dolby Digital.

Salida de DTS (DTS Out) NORMAL

Ajuste este elemento a [DTS] cuando el amplificador conectado sea compatible con DTS.



Off (Desactivar):

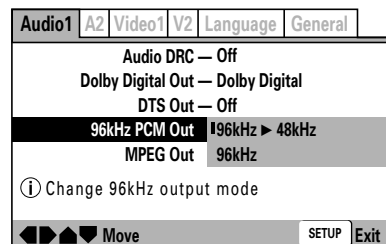
Seleccione esta opción cuando el amplificador conectado no sea compatible con DTS (ajuste predeterminado en fábrica).

DTS:

Seleccione esta opción cuando el amplificador o el decodificador conectado sean compatibles con DTS.

Salida de PCM de 96 kHz (96kHz PCM Out)

Ajuste este elemento a [96kHz] cuando el amplificador conectado sea compatible con salida de 96 kHz.



96kHz ▶ 48kHz:

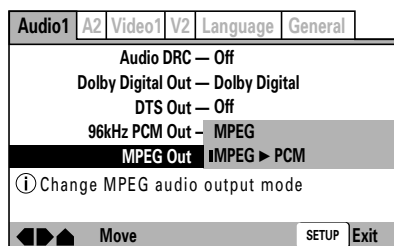
Las señales de 96 kHz se convertirán en 48 kHz para salida. Seleccione esta opción cuando el amplificador conectado no sea compatible con señales de 96 kHz (ajuste predeterminado en fábrica).

96kHz:

Seleccione esta opción cuando el amplificador o el decodificador conectado sea compatible con salida de 96 kHz.

Salida de MPEG (MPEG Out) NORMAL

Ajuste este elemento a **[MPEG]** cuando el amplificador conectado sea compatible con audio de MPEG.



MPEG:

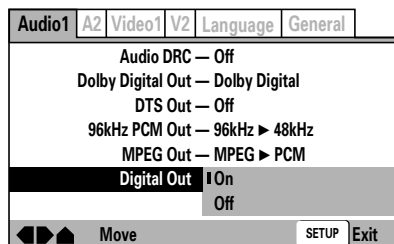
Seleccione esta opción cuando el amplificador o el decodificador conectado sean compatibles con audio de MPEG.

MPEG ▶ PCM:

Las señales MPEG se convertirán en PCM lineal para salida. Seleccione esta opción cuando el amplificador conectado no sea compatible con MPEG (ajuste predeterminado en fábrica).

Activar/desactivar salida digital (Digital Out) (Modo Expert)

Este ajuste permite inhabilitar las salidas de los conectores de salida de audio digital.



On (Activar):

Las señales saldrán a través de los conectores de salida digital del panel posterior (ajuste predeterminado en fábrica).

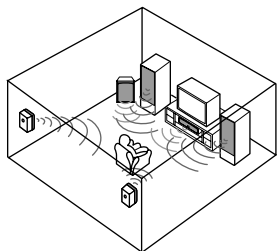
Off (Desactivar):

Las señales no saldrán a través de los conectores de salida digital del panel posterior.

■ **Compatible con Dolby*¹ Digital / DTS*² para ofrecer sonido con un impacto semejante al de un cine genuino.**



Conectando un amplificador compatible con Dolby Digital/DTS, podrá disfrutar de la inmediatez y la potencia de películas y música de discos DVD de 5.1 canales.



■ **Equipado con SRS TruSurround (Sonido perimétrico virtual)**




Recrea el ambiente de sonido de 5.1 canales utilizando solamente 2 altavoces. La tecnología **SRS TruSurround***³ realiza el proceso directo de datos de sonido digital de 5.1 canales.

*1 Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

"Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

*2 "DTS" y "DTS Digital Out" son marcas registradas de Digital Theater Systems Inc.

*3 TruSurround, SRS y  el símbolo es una marca registrada de SRS Labs, Inc. TruSurround tecnología esta incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

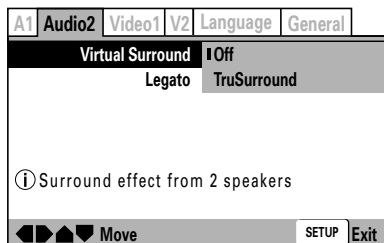
Ajustes de [Audio2]

● **Con respecto a las instrucciones del menú, consulte P. 20.**

Ajuste de sonido perimétrico NORMAL

★ **Esta opción estará inhabilitada en el modo DJ.**

Esta función solamente podrá utilizarse cuando haya realizado la conexión a los conectores de salida de audio. No podrá usarse cuando se utilice audio DTS ni audio de 96 kHz PCM lineal.



Off (Desactivar):

Inhabilitada (ajuste predeterminado en fábrica)

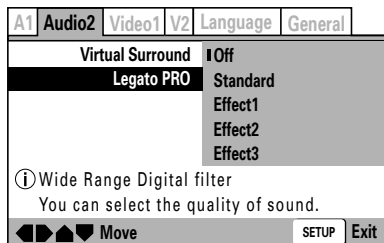
TruSurround:

Seleccione esta opción para obtener sonido perimétrico virtual.

- Si selecciona **[TruSurround]** durante la reproducción de discos DVD Dolby Digital de 2 canales, el nivel de audio producido a través de los conectores de salida digital se reducirá. Además, tenga en cuenta que si el elemento **[Dolby Digital Out]** del menú **[Audio1]** está ajustado a **[Dolby Digital ▶ PCM]** cuando reproduzca discos que no estén grabados en formato Dolby Digital de 2 canales, la selección de **[TruSurround]** hará que la salida de audio se inhabilite a través de los conectores de salida digital.
- Algunos discos pueden producir menos efecto perimétrico que otros.

Función de Legato PRO

Seleccione entre los cuatro modos ambientales de acuerdo con sus gustos y con el estilo de música que esté reproduciendo. Las características de los cuatro modos son las siguientes:



Off (Desactivar):

La función de legato se inhabilitará (ajuste predeterminado en fábrica).

Standard (Estándar):

Produce sonido con plena presencia.

Effect1 (Efecto 1):

Produce sonido brillante y vívido.

Effect2 (Efecto 2):

Produce sonido con profundidad y reserva.

Effect3 (Efecto 3):

Produce sonido con graves sólidos y equilibrio.

- La función Legato PRO cambia la respuesta del filtro digital de audio de las bandas que principalmente se encuentran fuera de la gama de audio.
- El valor de cambio tonal puede variar dependiendo del entorno de la sala de escucha.

Función Hi-Bit (Modo Expert) NORMAL

Convirtiendo los datos de audio de 16 bits a 20 bits a 24 bits, podrá obtenerse sonido uniforme y detallado incluso a bajos niveles de escucha.

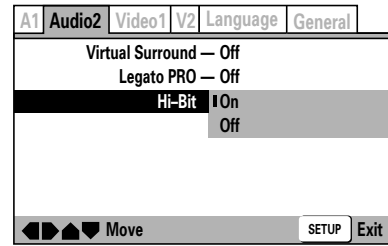
On (Activar):

La función Hi-Bit se habilitará (ajuste predeterminado en fábrica).

Off (Desactivar):

La función Hi-Bit se inhabilitará.

- En el modo DJ, normalmente se emplea el proceso de 24 bits, independientemente del ajuste seleccionado.



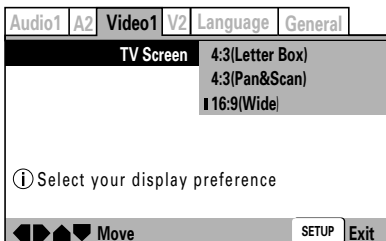
Ajustes de [Video1]

- Con respecto a las instrucciones del menú, consulte P. 20.

Ajustar la relación de aspecto de la pantalla del televisor

Seleccione el valor correspondiente al tipo de televisor conectado. Seleccione [16:9(Wide)] cuando haya conectado un televisor con pantalla panorámica. La mayoría de las películas de discos DVD están grabadas para verse en pantallas de televisión panorámicas con un aspecto de 16 horizontal y 9 vertical. Como resultado, cuando se reproduzcan discos DVD en televisores convencionales, las imágenes se proyectarán con una relación de aspecto de 4:3, haciendo que aparezcan comprimidas horizontalmente. Para eliminar este tipo de distorsión, ajuste la relación de aspecto a [4:3 (Letter Box)] o [4:3(Pan&Scan)] cuando utilice un televisor convencional.

- Este ajuste no podrá cambiarse durante la reproducción.



4:3(Letter Box) (4:3 (Buzón)):

Seleccione esta opción cuando utilice un televisor convencional y desee ver películas en el formato de buzón.

4:3(Pan&Scan) (4:3 (Panoramización y exploración)) NORMAL:

Seleccione esta opción cuando utilice un televisor convencional y desee ver películas en el formato de "panoramización y exploración".







16:9(Wide) (16:9 (Pantalla panorámica)):

Seleccione esta opción cuando haya conectado un televisor con pantalla panorámica (16:9) (ajuste predeterminado en fábrica).






- ★ El formato 4:3(Pan&Scan) estará inhabilitado en el modo DJ. Si selecciona [4:3(Pan & Scan)] cuando la unidad esté en el modo DJ, la salida será en el formato de buzón.

- Algunos discos DVD no permiten el cambio de la relación de aspecto. Para más detalles, consulte la información impresa en las fundas de los discos.

Formatos de relación de aspecto [Con un televisor convencional]

Formato de grabación del disco DVD	Ajuste del reproductor	Aspecto de visión
 Disco de 16:9	4:3(Letter Box)	 En las partes superior e inferior de la pantalla aparecerán bandas negras, y la imagen se proyectará con la relación de aspecto correcta.
	4:3(Pan&Scan)	 Las partes derecha e izquierda de la imagen se cortarán, pero la imagen se proyectará con la relación de aspecto correcta.
 Disco de 4:3	16:9(Wide)	 La imagen se comprimirá horizontalmente (aparecerá alargada verticalmente). Si la imagen aparece como se muestra aquí, ajuste la relación de aspecto del reproductor a [4:3 (Letter Box)] o [4:3(Pan&Scan)].
	Todos los ajustes	 Aparecerá con la relación de aspecto correcta.

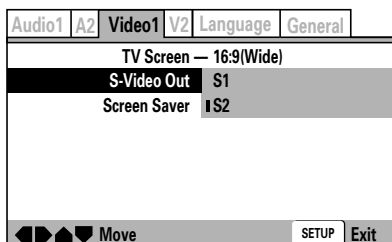
[Con un televisor de pantalla panorámica]

Formato de grabación del disco DVD	Ajuste del reproductor	Aspecto de visión
 Disco de 16:9	16:9(Wide)	 Aparecerá con la relación de aspecto correcta. Con algunos discos, en las partes superior e inferior de la pantalla pueden aparecer bandas negras.
 Disco de 4:3	16:9(Wide)	 En las partes derecha e izquierda de la pantalla aparecerán bandas negras, pero la imagen se proyectará con la relación de aspecto correcta.
	16:9(Wide)	 La imagen se comprimirá horizontalmente (aparecerá alargada verticalmente). Si la imagen aparece como se muestra aquí, ajuste la relación de aspecto del televisor a "normal". Con respecto a los detalles, consulte el Manual de instrucciones de su televisor.

Seleccionar salida de vídeo S (S-Video Out) (Modo Expert)

Ajuste esta opción para seleccionar la salida de la señal de vídeo a través del conector de vídeo S.

- Cuando utilice el conector de vídeo S para conectar el reproductor a un televisor, la imagen puede aparecer comprimida verticalmente (o alargada horizontalmente). En este caso, seleccione **[S1]**.



S2:

Saldrá la señal de vídeo S2 (ajuste predeterminado en fábrica).

S1:

Saldrá la señal de vídeo S1.

Salida de vídeo S1:

S1 es vídeo S con una señal añadida para la discriminación de la relación de aspecto (4:3, 16:9).

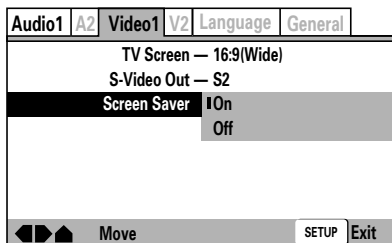
Salida de vídeo S2:

S2 es la señal S1 con la adición de otra señal para discriminación del formato de visión de imágenes (buzón, y panoramización y exploración). Cuando reproduzca en un televisor de pantalla panorámica compatible con S2, se seleccionará automáticamente el modo de imagen apropiado.

Ajuste del protector de pantalla (Screen Saver) (Modo Expert)

La función de protector de pantalla sirve para evitar que la imagen quemé la pantalla del televisor (imagen residual) cuando se hagan pausas en una sola imagen, o la imagen permanezca por otras causas durante mucho tiempo en la pantalla.

- Cuando se habilite, la función de protector de pantalla se activará cuando una imagen haya estado visualizándose durante unos cinco minutos.



On (Activar):

La función de protector de pantalla se habilitará (ajuste predeterminado en fábrica).

Off (Desactivar):

La función de protector de pantalla se inhabilitará.

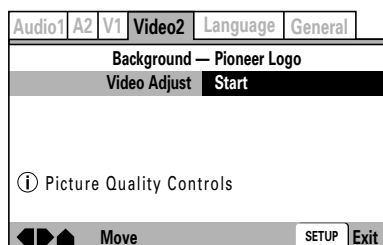
- ★ **En el modo DJ, la función de protector de pantalla no funcionará cuando la unidad esté en el modo de pausa.**

Ajuste de la calidad de vídeo

La calidad de vídeo podrá ajustarse para proporcionar la óptima reproducción de tipos específicos de imágenes (películas, animaciones, etc.). Además, cada opción de calidad de imagen de vídeo podrá ajustarse individualmente, y cada ajuste podrá almacenarse en la memoria. Si la reproducción se realiza durante la visualización del menú de configuración inicial, la calidad de la imagen podrá ajustarse mirando imágenes de televisión reales.

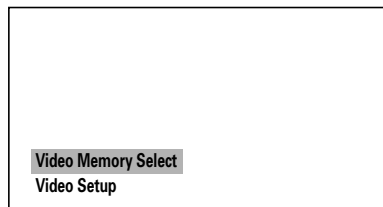
Para seleccionar una calidad e imagen preajustada

1. Utilizando los cuatro lados (</>/^/∨) del botón del cursor, seleccione **[Video2]** → **[Video Adjust]** → **[Start]**.

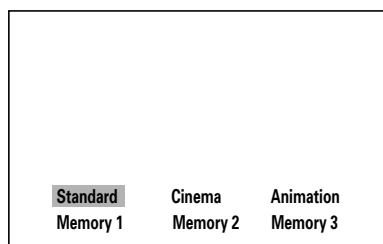


2. Presione el botón ENTER.

Aparecerá el menú Picture Quality Controls (Controles de calidad de imagen).



3. Seleccione **[Video Memory Select]** y presione el botón ENTER.



4. Utilice los cuatro lados (</>/^/∨) del botón del cursor para seleccionar la calidad de imagen preajustada deseada.

Standard (Estándar):

Reproducirá el disco con la calidad de imagen con la que se haya grabado.

Cinema (Cine):

Ideal para ver en una sala oscurecida, a fin de recrear la atmósfera de una sala de cine.

Animation (Animación):

Produce colores brillantes y bien definidos, ideal para ver animaciones de vídeo.

Memory1/Memory2/Memory3 (Memoria 1/Memoria 2/Memoria 3):

Usted podrá almacenar en la memoria sus ajustes de calidad de imagen favoritos, como se describe en la sección siguiente, "Ajuste de la calidad de la imagen".

5. Presione el botón ENTER.

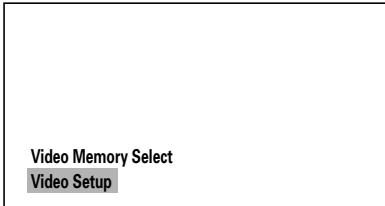
Se cerrará el menú de Controles de calidad de imagen.

Ajuste de la calidad de la imagen

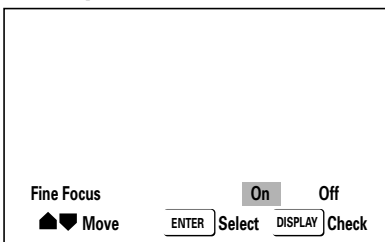
1. Utilice los cuatro lados (</>/^/∨) del botón del cursor para seleccionar [Video2] → [Video Adjust] → [Start], y después presione el botón ENTER.

Aparecerá el menú de Controles de calidad de imagen.

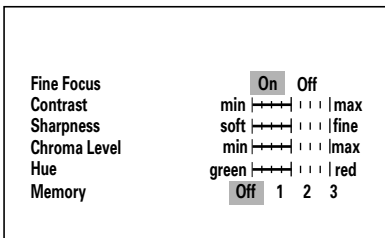
2. Utilice los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para seleccionar [Video Setup] y presione el botón ENTER.



3. Utilice los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para seleccionar el elemento que desee ajustar.



Cuando presione el botón **DISPLAY**, se visualizará una lista de submenús del elemento de ajuste seleccionado. Para volver al menú anterior, presione de nuevo del botón **DISPLAY**.



Fine Focus (Enfoque preciso):

Ajústelo a [On] para reproducir imágenes de alta resolución.

Contrast (Contraste):

Utilícelo para ajustar la relación entre las partes más brillantes y oscuras de la imagen.

Sharpness (Nitidez):

Utilícelo para ajustar el brillo de la imagen con respecto a la gama de frecuencias medias. Esta función se habilitará cuando ajuste [Fine Focus] a [On].

Chroma Level (Nivel de croma):

Utilícelo para ajustar la profundidad del color. Esta función será particularmente efectiva para mirar animaciones muy coloreadas.

Hue (Matiz):

Utilícelo para ajustar el equilibrio entre el rojo y el verde.

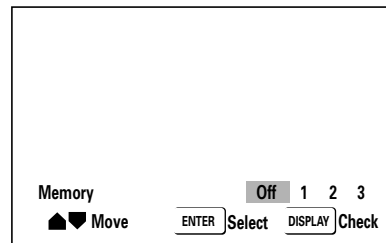
4. Utilice los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para seleccionar el nivel del elemento.

Cuando ajuste [Fine Focus], seleccione entre [On] y [Off].

5. Repita los pasos 3 a 4 para todos los elementos de ajuste deseados.

Si desea almacenar los ajustes seleccionados en la memoria, utilice los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para seleccionar [Memory], y después los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para seleccionar [1], [2], o [3] a fin de grabar la combinación de ajustes en el espacio correspondiente de la memoria.

- Si en el espacio de la memoria seleccionado había una combinación de ajustes previamente almacenado, los ajustes nuevos sobrescribirán (borrarán) los anteriores.



6. Presione el botón ENTER.

Se cerrará el menú de Controles de calidad de imagen.

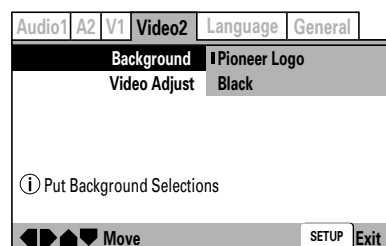
- El efecto de los cambios de control de calidad de imagen pueden no aparecer tan claramente con algunos discos DVD y algunos televisores.

Ajustes de [Video2]

- Con respecto a las instrucciones del menú, consulte P. 20.

Seleccionar fondo (Background)

Seleccione el tipo de fondo que desee que aparezca cuando pare el disco.



Pioneer Logo (Logotipo de Pioneer):

La marca del logotipo de Pioneer aparecerá como fondo cuando pare el disco (ajuste predeterminado en fábrica).

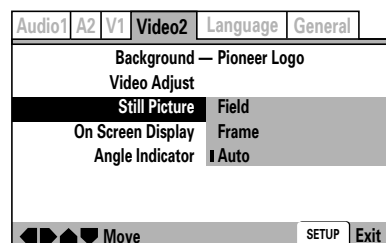
Black (Negro):

Cuando pare el disco, el fondo aparecerá en negro.

Selección de imagen fija (Still Picture) (Modo Expert)

Utilícelo para eliminar las sacudidas de la imagen cuando esté mirando imágenes fijas (modo de pausa del disco DVD) y producir una imagen más clara.

- Algunos discos pueden no aparecer más claros incluso aunque haya seleccionado [Field].



Field (Campo):

Eliminará las sacudidas durante la reproducción de imágenes fijas.

Frame (Cuadro):

Modo normal

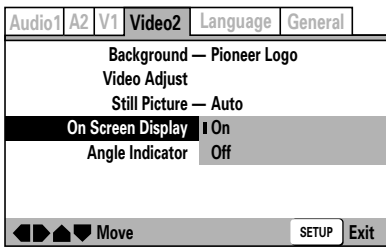
Auto (Automático):

Cambiará automáticamente entre [Field] y [Frame] (ajuste predeterminado en fábrica).

- En el modo DJ, el ajuste predeterminado es [Auto].

Activar visualización en pantalla (On Screen Display) (Modo Expert)

Activa/desactiva la visualización en pantalla.




On (Activar):

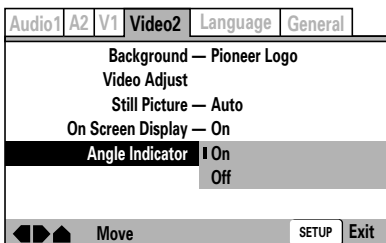
La visualización en pantalla se habilitará (ajuste predeterminado en fábrica).

Off (Desactivar):


La visualización en pantalla se inhabilitará.

Visualización de la marca de ángulo (Angle Indicator) (Modo Expert)


Utilice esta opción para activar/desactivar la marca de indicadora de ángulo en la pantalla . En el modo DJ, la marca indicadora de ángulo de salida de la imagen de comprobación previa se activará/desactivará utilizando el botón **DISPLAY**, independientemente del ajuste de esta opción.



On (Activar):

La marca indicadora de ángulo  aparecerá en la pantalla (ajuste predeterminado en fábrica).

Off (Desactivar):

La marca indicadora de ángulo  no aparecerá en la pantalla.

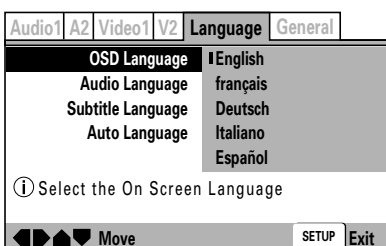
Ajustes de Idioma [Language]

Algunos discos DVD incluyen subtítulos y audio en múltiples idiomas, permitiendo al usuario seleccionar diferentes idiomas a su gusto. Este elemento de ajuste permitirá la selección de tales idiomas y subtítulos alternativos.

- Con respecto a las instrucciones del menú, consulte P. 20.

Establecer el idioma de OSD (OSD Language)

Selecione el idioma utilizado para el Menú de configuración y otras visualizaciones en pantalla (OSD).



English: El idioma de OSD será el inglés.

Français: El idioma de OSD será el francés.

Deutsch: El idioma de OSD será el alemán.

Italiano: El idioma de OSD será el italiano.

Español: El idioma de OSD será el español.

- En el modo DJ, el idioma de visualización para las imágenes de comprobación previa, etc., será siempre el inglés, independientemente del ajuste de este elemento.

Seleccionar el idioma de audio (Audio Language)

Selecione el idioma escuchado a través de los canales de audio. Este ajuste no podrá cambiarse durante la reproducción.



English: El idioma de audio será el inglés.

French: El idioma de audio será el francés.

German: El idioma de audio será el alemán.

Italian: El idioma de audio será el italiano.

Spanish: El idioma de audio será el español.

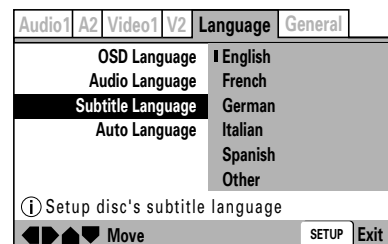
Other: Seleccione entre 136 idiomas.

Con respecto a la información sobre este elemento, consulte la sección "■ Cuando seleccione [Other] para el idioma de subtítulos, idioma de audio, o idioma del disco DVD".

Seleccionar el idioma de subtítulos (Subtitle Language) NORMAL

Selecione el idioma en el que desee que aparezcan los subtítulos. Este ajuste no podrá cambiarse durante la reproducción.

- ★ En el modo DJ no se visualizarán subtítulos.



English: El idioma de los subtítulos será el inglés.

French: El idioma de los subtítulos será el francés.

German: El idioma de los subtítulos será el alemán.

Italian: El idioma de los subtítulos será el italiano.

Spanish: El idioma de los subtítulos será el español.

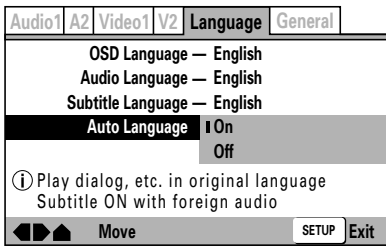
Other: Seleccione entre 136 idiomas.

Con respecto a la información sobre este elemento, consulte la sección "■ Cuando seleccione [Other] para el idioma de subtítulos, idioma de audio, o idioma del disco DVD".

- Si intenta seleccionar un idioma de audio o un idioma de subtítulos que no esté grabado en el disco, se seleccionará automáticamente el idioma original de grabación del disco.

Establecer automáticamente el idioma de audio y los subtítulos (Auto Language)

Esta función le permitirá elegir entre la selección automática del idioma de audio y de los subtítulos, y la selección manual a través del Menú de configuración. Este ajuste no podrá cambiarse durante la reproducción.



On (Activar):

Estará habilitado cuando [Audio Language] y [Subtitle Language] sean iguales, y cuando la visualización de subtítulos esté ajustada a ON (ajuste predeterminado en fábrica).

Off (Desactivar):

El ajuste automático del idioma de audio se cancelará, y en su lugar se habilitará el ajuste manual de los idiomas con [Audio Language] y [Subtitle Language].

Establecer idioma de menú de DVD (DVD Language) (Modo Expert)

Muchos discos DVD contienen menús. Este comando permitirá la selección del idioma de visualización de los menús, cuando estén disponibles.

- Este ajuste no podrá cambiarse durante la reproducción.



w/Subtitle Language (Con idioma de subtítulos):

El idioma seleccionado en [Subtitle Language] pasará a ser el de visualización de menús (ajuste predeterminado en fábrica).

English: El idioma de la visualización de los menús será el inglés.

French: El idioma de la visualización de los menús será el francés.

German: El idioma de la visualización de los menús será el alemán.

Italian: El idioma de la visualización de los menús será el italiano.

Spanish: El idioma de la visualización de los menús será el español.

Other: Seleccione entre 136 idiomas.

Con respecto a la información sobre este elemento, consulte la sección "■ Cuando seleccione [Other] para el idioma de subtítulos, idioma de audio, o idioma del disco DVD".

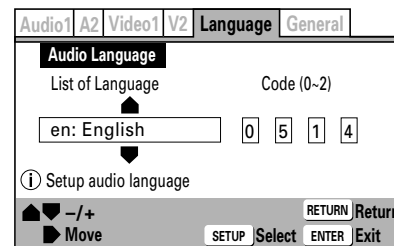
■ Cuando seleccione [Other] para el idioma de subtítulos, idioma de audio, o idioma del disco DVD

Realice esta selección consultando la "Lista de códigos de idiomas" de P. 28. Si selecciona un idioma que no esté grabado en el disco DVD, para la visualización de menús se utilizará uno de los idiomas grabados.

1. Seleccione [Other] y presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla de selección de idioma.

(Ejemplo): Para establecer el idioma de audio



2. Seleccione [List of Language] o [Code].

Algunos idiomas no se visualizan en la página de códigos. Con respecto a los detalles, consulte la "Lista de códigos de idiomas".

- Los números entre paréntesis () al lado de [Code] indican la gama de números posibles.

Utilice uno de los métodos siguientes:

■ Selección del idioma utilizando [Code]

Utilice los lados superior/inferior (^/v) del botón del cursor para seleccionar el número deseado para cada dígito, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.

■ Selección del idioma utilizando [List of Language]

(Ejemplo): Para seleccionar francés

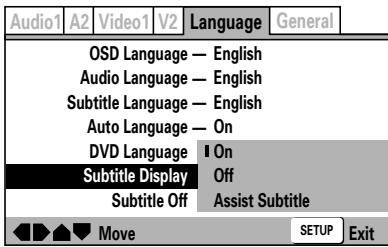
Presione dos veces el lado trasero (^) del botón del cursor.

3. Presione el botón ENTER.

Activar/desactivar la visualización de subtítulos (Subtitle Display) (Mode Expert) NORMAL

Seleccione el activar o desactivar los subtítulos, o el visualizar subtítulos de asistencias.

- Este ajuste no podrá cambiarse durante la reproducción.



On (Activar): Los subtítulos se visualizarán normalmente (ajuste predeterminado en fábrica).

Off (Desactivar):

Los subtítulos no se visualizarán. Sin embargo, algunos discos DVD poseen subtítulos que se visualizarán de forma predeterminada, independientemente de este ajuste (consulte el párrafo de la derecha).

Assist Subtitle (Idioma de asistencia): [Assist Subtitle] son subtítulos que ofrecen información adicional sobre la escena actual, por ejemplo, descripciones de los sonidos ambientales para quienes tengan problemas de audición. Seleccione esta opción para hacer que se visualicen tales subtítulos de asistencia.

Lista de códigos de idiomas

Idioma	Código de introducción
Japanese (ja)	1001
English (en)	0514
French (fr)	0618
German (de)	0405
Italian (it)	0920
Spanish (es)	0519
Chinese (zh)	2608
Dutch (nl)	1412
Portuguese (pt)	1620
Swedish (sv)	1922
Russian (ru)	1821
Korean (ko)	1115
Greek (el)	0512
Afar (aa)	0101
Abkhazian (ab)	0102
Afrikaans (af)	0106
Amharic (am)	0113
Arabic (ar)	0118
Assamese (as)	0119
Aymara (ay)	0125
Azerbaijani (az)	0126
Bashkir (ba)	0201
Byelorussian (be)	0205
Bulgarian (bg)	0207
Bihari (bh)	0208
Bislama (bi)	0209
Bengali (bn)	0214
Tibetan (bo)	0215
Breton (br)	0218
Catalan (ca)	0301
Corsican (co)	0315
Czech (cs)	0319
Welsh (cy)	0325
Danish (da)	0401
Bhutani (dz)	0426
Esperanto (eo)	0515
Estonian (et)	0520
Basque (eu)	0521
Persian (fa)	0601
Finnish (fi)	0609
Fiji (fj)	0610
Faroese (fo)	0615
Frisian (fy)	0625
Irish (ga)	0701
Scots-Gaelic (gd)	0704
Galician (gl)	0712
Guarani (gn)	0714

Idioma	Código de introducción
Gujarati (gu)	0721
Hausa (ha)	0801
Hindi (hi)	0809
Croatian (hr)	0818
Hungarian (hu)	0821
Armenian (hy)	0825
Interlingua (ia)	0901
Interlingue (ie)	0905
Inupiak (ik)	0911
Indonesian (in)	0914
Icelandic (is)	0919
Hebrew (iw)	0923
Yiddish (ji)	1009
Javanese (jw)	1023
Georgian (ka)	1101
Kazakh (kk)	1111
Greenlandic (kl)	1112
Cambodian (km)	1113
Kannada (kn)	1114
Kashmiri (ks)	1119
Kurdish (ku)	1121
Kirghiz (ky)	1125
Latin (la)	1201
Lingala (ln)	1214
Laothian (lo)	1215
Lithuanian (lt)	1220
Latvian (lv)	1222
Malagasy (mg)	1307
Maori (mi)	1309
Macedonian (mk)	1311
Malayalam (ml)	1312
Mongolian (mn)	1314
Moldavian (mo)	1315
Marathi (mr)	1318
Malay (ms)	1319
Maltese (mt)	1320
Burmese (my)	1325
Nauru (na)	1401
Nepali (ne)	1405
Norwegian (no)	1415
Occitan (oc)	1503
Oromo (om)	1513
Oriya (or)	1518
Panjabi (pa)	1601
Polish (pl)	1612
Pashto, Pushto (ps)	1619
Quechua (qu)	1721

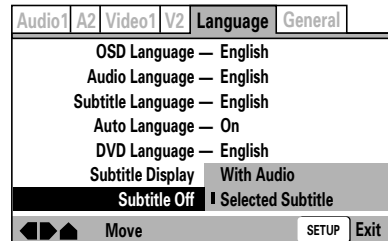
Idioma	Código de introducción
Rhaeto-Romance (rm)	1813
Kirundi (rn)	1814
Romanian (ro)	1815
Kinyarwanda (rw)	1823
Sanskrit (sa)	1901
Sindhi (sd)	1904
Sangho (sg)	1907
Serbo-Croatian (sh)	1908
Sinhalese (si)	1909
Slovak (sk)	1911
Slovenian (sl)	1912
Samoa (sm)	1913
Shona (sn)	1914
Somali (so)	1915
Albanian (sq)	1917
Serbian (sr)	1918
Siswati (ss)	1919
Sesotho (st)	1920
Sundanese (su)	1921
Swahili (sw)	1923
Tamil (ta)	2001
Telugu (te)	2005
Tajik (tg)	2007
Thai (th)	2008
Tigrinya (ti)	2009
Turkmen (tk)	2011
Tagalog (tl)	2012
Setswana (tn)	2014
Tonga (to)	2015
Turkish (tr)	2018
Tsonga (ts)	2019
Tatar (tt)	2020
Twi (tw)	2023
Ukrainian (uk)	2111
Urdu (ur)	2118
Uzbek (uz)	2126
Vietnamese (vi)	2209
Volapük (vo)	2215
Wolof (wo)	2315
Xhosa (xh)	2408
Yoruba (yo)	2515
Zulu (zu)	2621

Tenga en cuenta que los subtítulos de asistencia solamente se visualizarán cuando estén originalmente grabados en el disco DVD que esté reproduciéndose.

Establecer idioma para subtítulos forzados (Subtitle Off) (Modo Expert) NORMAL

En ciertos discos DVD, incluso aunque [Subtitle Display] esté ajustado a [Off], algunos subtítulos pueden visualizarse automáticamente. Utilice este comando para seleccionar el idioma utilizado para tales subtítulos.

- Este ajuste no podrá cambiarse durante la reproducción.



With Audio (Con audio):

Los subtítulos se visualizarán en el mismo idioma que el del audio que esté reproduciéndose.

Selected Subtitle (Subtítulo seleccionado):

Los subtítulos se visualizarán en el idioma seleccionado con [Subtitle Language] del Menú de configuración (ajuste predeterminado en fábrica).

Establecimiento de la censura de los padres

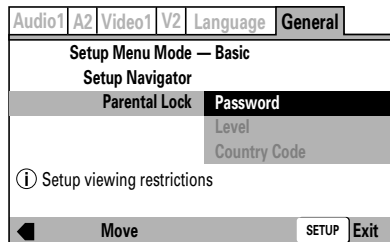
Algunos discos DVD que contienen escenas violentas o material de otra naturaleza disponen de una función de censura de los padres para limitar la visión de dichos discos (con respecto a la información, consulte las fundas de los discos). Ajustando el nivel de censura del reproductor a uno inferior que el de un disco, podrá limitar qué discos podrán verse con el reproductor. Por ejemplo, ajustando el nivel del reproductor a 6, los discos con una designación de nivel 7 u 8 no podrán verse a menos que se introduzca una contraseña previamente grabada.

● **Con respecto a las instrucciones del menú, consulte P. 20.**

Grabación de una contraseña

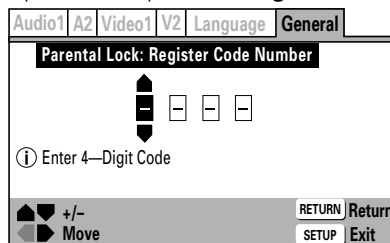
1. Utilice los cuatro lados (</>/^/∨) del botón del cursor para navegar hasta [General] → [Parental Lock] → [Password].

Antes de poder seleccionar [Level] y [Country Code] habrá que grabar una contraseña.



2. Presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla [Register Code Number].

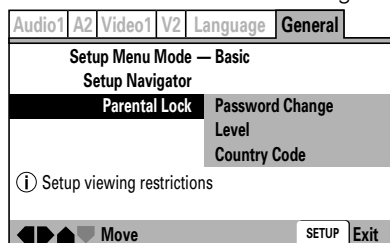


3. Introduzca un código numérico de 4 dígitos como su nueva contraseña.

Utilice los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para aumentar/reducir números, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.

4. Presione el botón ENTER.

Se visualizará el Menú de configuración siguiente.



Password Change (Cambiar contraseña):

Seleccione este elemento para cambiar su contraseña (número de código).

Level (Nivel):

Seleccione este elemento para establecer el nivel de censura de los padres.

Country Code (Código de país):

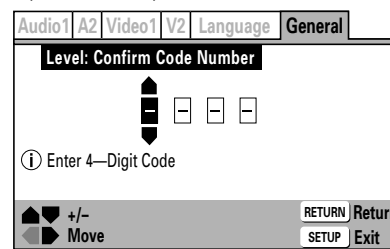
Seleccione este elemento para elegir del código de país de los discos.

- Le recomendamos que anote su número de contraseña y que lo guarde en un lugar seguro.
- Si se olvida de su contraseña, devuelva la unidad a los ajustes predeterminados en fábrica, y vuelva a establecer otra contraseña.
- Algunos discos permiten aplicar la censura de los padres a nivel de escena, en cuyo caso, las escenas censuradas se saltarán durante la reproducción. Con respecto a los detalles, consulte el Manual de instrucciones suministrado con su disco.

Cambio del nivel de censura de los padres

1. Seleccione [Level] y presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla [Confirm Code Number].

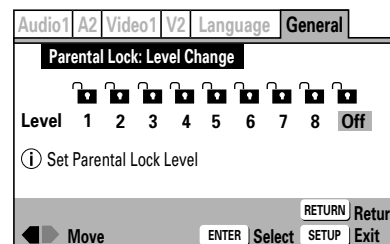


2. Introduzca la contraseña de 4 dígitos (número de código) previamente grabada.

Introduzca los 4 dígitos presionando los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para aumentar/reducir números, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.

3. Presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla de establecimiento del nivel de censura de los padres. El ajuste predeterminado en fábrica es [Off].



4. Presione los lados superior/inferior (</>) del botón del cursor para seleccionar el nivel deseado y presione el botón ENTER.

El nivel de censura de los padres quedará establecido.

■ Para reproducir discos DVD con censura de los padres

Cuando intente reproducir un disco restringido con la función de censura de los padres, es posible que aparezca una pantalla solicitándole que introduzca la contraseña (número de código). El disco no podrá reproducirse correctamente si el número de código no se introduce correctamente.

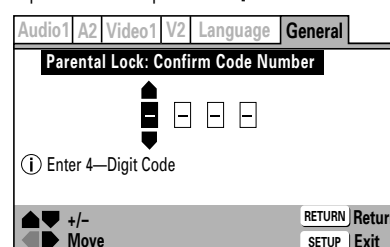
Introduzca el número de código de la forma siguiente:

- ① Introduzca los 4 dígitos presionando los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para aumentar/reducir números, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.
- ② Presione el botón ENTER.

Para cambiar su contraseña

1. Seleccione [Password Change] y presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla [Confirm Code Number].

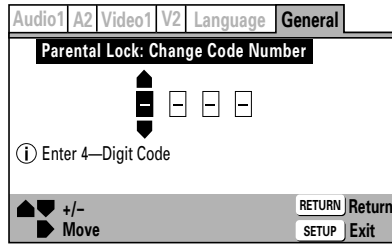


2. Introduzca el número de código previamente establecido.

Introduzca los 4 dígitos presionando los lados superior/inferior (^/∨) del botón del cursor para aumentar/reducir números, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.

3. Presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla [Change Code Number].



4. Introduzca una nueva contraseña de 4 dígitos (número de código).

Introduzca los 4 dígitos presionando los lados superior/inferior (Λ/V) del botón del cursor para aumentar/reducir números, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.

5. Presione el botón ENTER.

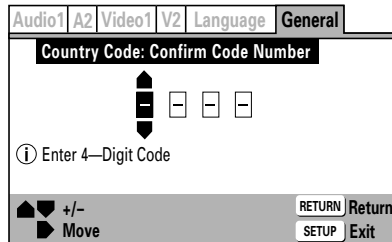
La contraseña (número de código) cambiará.

Para cambiar el código de país

Antes de realizar este ajuste, consulte la lista de códigos de países ofrecida.

1. Seleccione [Country Code] y presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla [Confirm Code Number].

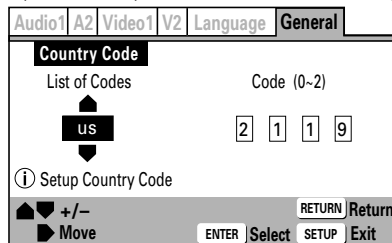


2. Introduzca la contraseña de 4 dígitos (número de código) previamente grabada.

Introduzca los 4 dígitos presionando los lados superior/inferior (Λ/V) del botón del cursor para aumentar/reducir números, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.

3. Presione el botón ENTER.

Aparecerá la pantalla del Menú de configuración de código de país.



4. Seleccione [List of Codes] o [Code].

Los números entre paréntesis () al lado de [Code] indican la gama de números posibles.

■ Cuando utilice [Code] para seleccionar el código de país:

(Ejemplo) Selección del código para EE.UU.

Introduzca el número de código de 4 dígitos (2, 1, 1, 9) presionando los lados superior/inferior (Λ/V) del botón del cursor para aumentar/reducir números, y los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para moverse entre los dígitos.

■ Cuando utilice [List of Codes] para seleccionar el código de país:

(Ejemplo) Selección del código para EE.UU.

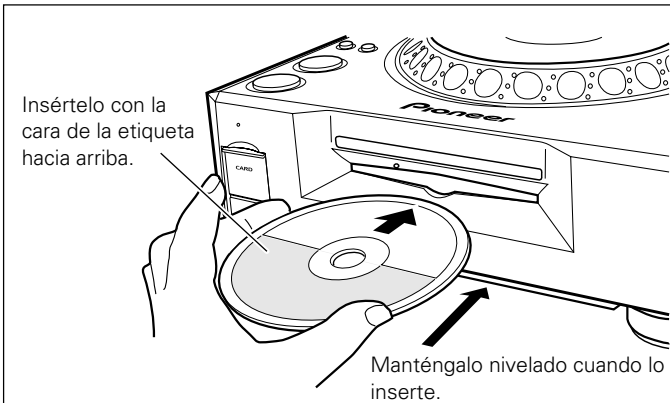
Utilice el lado superior/inferior (Λ/V) del botón del cursor para resaltar [us].

5. Presione el botón ENTER.

Lista de códigos de países/zonas

País/zona	Código de introducción	Código de país/zona
ARGENTINA	0118	ar
AUSTRALIA	0121	au
AUSTRIA	0120	at
BÉLGICA	0205	be
BRASIL	0218	br
CANADÁ	0301	ca
CHILE	0312	cl
CHINA	0314	cn
DINAMARCA	0411	dk
FINLANDIA	0609	fi
FRANCIA	0618	fr
ALEMANIA	0405	de
HONG KONG	0811	hk
INDIA	0914	in
INDONESIA	0904	id
ITALIA	0920	it
JAPÓN	1016	jp
REPÚBLICA DE COREA	1118	kr
MALASIA	1325	my
MÉXICO	1324	mx
PAÍSES BAJOS	1412	nl
NUEVA ZELANDA	1426	nz
NORUEGA	1415	no
PAKISTÁN	1611	pk
FILIPINAS	1608	ph
PORTUGAL	1620	pt
FEDERACIÓN RUSA	1821	ru
SINGAPUR	1907	sg
ESPAÑA	0519	es
SUECIA	1905	se
SUIZA	0308	ch
TAIWÁN	2023	tw
TAILANDIA	2008	th
REINO UNIDO	0702	gb
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA	2119	us

Carga y extracción de discos



1. Ponga el interruptor POWER del panel posterior en ON.

No intente insertar a la fuerza un disco cuando el interruptor POWER esté en la posición OFF, ya que el disco o el reproductor podrían dañarse.

2. Inserte el disco en la ranura de carga del mismo.

- Sujete el disco con la superficie de la etiqueta hacia arriba, e insértelo nivelado en la ranura de carga del disco del panel frontal.
- Para utilizar un disco compacto de 8 cm, colóquelo primero en un adaptador.
- Solamente podrá cargarse un disco a la vez. No intente cargar simultáneamente dos o más discos, ni cargar un segundo disco cuando ya haya otro cargado.
- Cuando cargue un disco, no lo doble, ni intente insertarlo a la fuerza en el mecanismo. Además, cuando el mecanismo de carga comience a tirar del disco para cargarlo o a expulsarlo, no intente impedir a la fuerza el movimiento del mecanismo, ya que el disco o el reproductor podrían dañarse.

3. Para extraer un disco cargado, con el selector UNLOCK/LOCK ajustado a UNLOCK, presione EJECT (▲).

Si el selector UNLOCK/LOCK está ajustado a LOCK, durante la reproducción presione en primer lugar el botón PLAY/PAUSE (▶/||) para parar el disco, y después presione el botón EJECT (▲). Si había ajustado un punto de localización, durante la reproducción presione el botón (CUE) para iniciar la localización regresiva, y después presione el botón EJECT (▲) para extraer el disco.

- Cuando presione este botón, el disco dejará de girar y saldrá expulsado en parte por la ranura de carga.

Nota:

No intente presionar el disco para insertarlo en la ranura mientras el indicador "EJECT" esté encendido. Si presionase el disco para insertarlo con el indicador "EJECT" encendido, el mecanismo de carga podría pararse. En este caso, vuelva a presionar el botón EJECT (▲), y no intente volver a cargar el disco hasta que se apague el indicador "EJECT".

Precauciones sobre la reproducción de discos CD sencillos de 8 cm

- ① Para reproducir discos CD de 8 cm, utilice siempre un adaptador para discos CD de 8 cm. Antes de cargar un disco en el reproductor, confirme que el disco esté correctamente fijado mediante las lengüetas del adaptador. Si carga un disco de 8 cm por error sin adaptador, presione inmediatamente el botón EJECT (▲) y extraiga el disco. Si el disco no sale expulsado la primera vez que presione el botón EJECT (▲), vuelva a presionar el botón.
- ② Utilice solamente adaptadores para discos de 8 cm que tengan la marca de logotipo (adaptadores compatibles recomendados). Cuando monte un disco en un adaptador, confirme que el disco pueda girar libremente, y que no esté doblado ni alabeado.

Función de expulsión forzada

En caso de un mal funcionamiento del reproductor y si el botón EJECT (▲) no responde para permitir la extracción del disco, podrá extraer el disco insertando el pasador accesorio en el orificio de expulsión forzada que hay en la parte frontal del reproductor.

Cuando utilice la función de expulsión forzada, tenga en cuenta las precauciones siguientes.

- ① Desconecte la alimentación del reproductor y espere un minuto por lo menos.

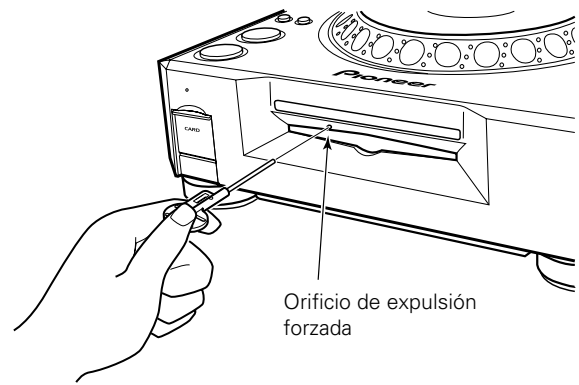


Si intentase utilizar la función de expulsión forzada inmediatamente después de haber desconectado la alimentación, podrían producirse los peligros siguientes:

- El disco puede salir expulsado mientras esté girando todavía, lo que podría resultar en lesiones personales.
- El disco podría dañarse debido a que al giro en condición inestable del sujetador del disco.

- ② Para este procedimiento utilice solamente el pasador accesorio suministrado (no utilice ningún otro objeto puntiagudo). **El pasador de expulsión forzada se encuentra en la superficie inferior del reproductor.**

Cuando inserte **completamente** el pasador accesorio en el orificio de expulsión forzada, el disco saldrá expulsado por la ranura de carga unos 5 mm a 10 mm. Podrá tomarse con los dedos y extraerse.



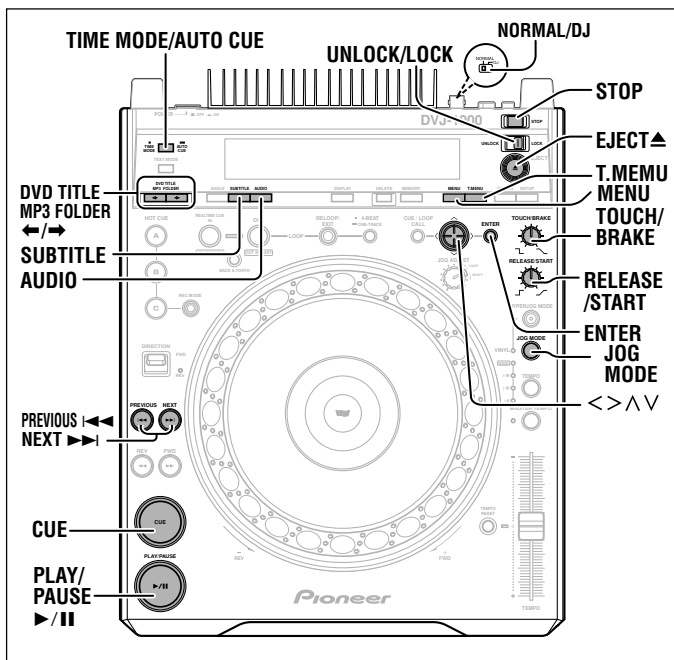
Nota:

Este reproductor no es compatible con discos DVD de 8 cm. No intente emplear adaptadores para discos CD de 8 cm, porque el adaptador podría quedar flojo durante la rotación, ocasionando daños en el disco o en el reproductor.

Operaciones básicas

Los botones y controles marcados con **DJ** estarán inhabilitados cuando el selector **NORMAL/DJ** esté ajustado en **NORMAL**.

Los botones y controles marcados con **NORMAL** estarán inhabilitados cuando el selector **NORMAL/DJ** esté ajustado en **DJ**.



Cuando haya un disco DVD cargado

Cuando haya un disco DVD de título comercial cargado, en primer lugar se visualizarán las advertencias de precaución predeterminadas iniciales (estos mensajes de advertencia no podrán saltarse). Cuando el disco DVD esté grabado con un menú y no se haya establecido el inicio automático de la reproducción, aparecerá el menú. El menú también podrá visualizarse presionando el botón **MENU** o el botón **T.MENU**. El menú permitirá establecer los idiomas de audio y de los subtítulos, y seleccionar funciones especiales del disco.

EJEMPLO: Menú principal

1. Cortos destacados
2. Lista de capítulos
3. Vistas previas
4. Ajustes de subtítulos
5. Ajustes de audio
6. Reproducción

Dependiendo del disco, el estilo, el contenido, y el método de operación utilizados en el menú pueden ser diferentes. Las operaciones básicas se realizarán utilizando los cuatro lados (</>/^/V) del botón del cursor para seleccionar opciones, y presionando el botón **ENTER** para confirmar la selección. Con respecto a las instrucciones detalladas sobre la utilización del menú de un disco, consulte la guía de operación suministrada con el disco.

★ Las operaciones de DJ no podrán realizarse en la visualización del menú.

Inicio de la reproducción

La operación de reproducción diferirá dependiendo del tipo de disco, el ajuste del selector **NORMAL/DJ** del panel posterior, y el ajuste de la localización automática y otras funciones.

Cuando haya un disco CD cargado

Cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado a "**NORMAL**", la reproducción se iniciará automáticamente desde la primera pista, y cuando finalice la última pista, la reproducción se parará. En este modo, las funciones especiales de DJ no podrán utilizarse.

Cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado a "**DJ**", si la función de localización automática está desactivada, la reproducción se iniciará automáticamente desde la primera pista, y cuando finalice la última pista, la reproducción se parará y la unidad se establecerá en el estado de espera.

Cuando la función de localización automática está activada, el reproductor irá automáticamente al punto de localización seleccionado y se encenderá el indicador de localización; el indicador de reproducción/pausa parpadeará, indicando que el reproductor está en el modo de espera. Si se presiona entonces el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||), el reproductor saltará la parte no grabada de la pista indicada e iniciará inmediatamente la reproducción. Cuando termine la reproducción de la pista actual, se buscará la pista siguiente. El indicador de localización se encenderá, y parpadea el indicador de reproducción/pausa, indicando que el reproductor está en el modo de espera. Si presiona el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||), la reproducción se iniciará desde la pista siguiente.

Cuando reproduzca un disco CD con archivos MP3 grabados, la reproducción se iniciará automáticamente desde la primera pista de la primera carpeta del disco; cuando termine la última pista de la carpeta, la reproducción se detendrá y la unidad se establecerá en el estado de espera.

Cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado a "**NORMAL**" y el disco haya sido ajustado para el inicio automático de la reproducción (o se haya seleccionado el elemento "Reproducción" del menú), se iniciará la reproducción. En este modo, las funciones especiales de DJ no podrán utilizarse.

Cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado a "**DJ**" y la función de localización automática (consulte el elemento siguiente) esté desactivada, si el disco está ajustado para el inicio automático de la reproducción (o se haya seleccionado el elemento "Reproducción" del menú), se iniciará la reproducción. Cuando la función de localización automática está activada, el reproductor irá automáticamente al punto de localización seleccionado y se encenderá el indicador de localización; el indicador de reproducción/pausa parpadeará, indicando que el reproductor está en el modo de espera. Si se presiona entonces el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||), el reproductor saltará la parte no grabada del capítulo indicado e iniciará inmediatamente la reproducción. Cuando termine la reproducción de la pista actual, se buscará la pista siguiente. El indicador de localización se encenderá, y parpadea el indicador de reproducción/pausa, indicando que el reproductor está en el modo de espera. Si presiona el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||), la reproducción, el reproductor iniciará la reproducción desde el capítulo siguiente.

- Es posible que algunas de las operaciones mencionadas arriba no puedan realizarse dependiendo del disco o la parte que esté reproduciéndose.

Función de localización automática

- ★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en la posición NORMAL.

Esta función se utiliza para saltar partes no grabadas (silenciosas) al comienzo de pistas y establecer automáticamente el punto de localización (P. 36) inmediatamente antes de que comience el sonido cuando se cargue un disco, realizando la búsqueda de pistas (búsqueda de capítulos), y cuando cambie la pista (el capítulo). Si la señal de la pista no puede encontrarse antes de diez segundos, el principio de la pista se ajustará como el punto de localización.

■ Activación/desactivación de la localización automática

Mantenga presionado el botón TIME MODE/AUTO CUE durante 1 segundo o más para activar/desactivar alternativamente la función de localización automática. El indicador de localización automática (A.CUE) del visualizador se encenderá cuando se active la función de localización automática.

- El estado de activación/desactivación de la función de localización automática permanecerá memorizado incluso aunque desconecte la alimentación del reproductor.
- El nivel de sensibilidad de la localización automática podrá cambiarse si se desea.

■ Cambio del nivel de sensibilidad de la localización automática

1. Mantenga presionado el botón TIME MODE/AUTO CUE durante 5 segundo o más.

- El visualizador mostrará el indicador "A.CUE -60dB" (ajuste predeterminado en fábrica).

2. Presione los lados izquierdo/derecho (</>) del botón del cursor para cambiar el nivel de sensibilidad.

- Los niveles de sensibilidad posibles son: -36 dB, -42 dB, -48 dB, -54 dB, -60 dB, -66 dB, -72 dB, -78 dB.
- Presione el botón TIME MODE/AUTO CUE o espere 15 segundos, el modo de ajuste se cancelará, y se establecerá el nuevo nivel seleccionado.
- El nivel de sensibilidad nuevamente ajustado permanecerá memorizado incluso aunque desconecte la alimentación del reproductor.

Para parar la reproducción

- Cuando el selector UNLOCK/LOCK esté ajustado a UNLOCK: Presione el botón STOP.

- Cuando el selector UNLOCK/LOCK esté ajustado a LOCK: Durante la reproducción, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||), o si había ajustado un punto de localización, durante la reproducción presione el botón (CUE) para iniciar la localización regresiva, y después presione el botón STOP.

- Cuando se presiona el botón STOP, se graba la ubicación de parada actual (función de reanudación).
- Para reanudar la reproducción desde la ubicación de parada anterior, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||).
- Para cancelar la función de reanudación, presione el botón DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ o PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶.

Para expulsar el disco

1. Presione el botón EJECT (▲) cuando el selector UNLOCK/LOCK esté ajustado en UNLOCK.

Cuando el selector UNLOCK/LOCK esté ajustado en LOCK, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||) durante la reproducción, o si había ajustado un punto de localización, presione el botón CUE (localización regresiva) antes de presionar el botón EJECT (▲) para expulsar el disco.



- Se detendrá la reproducción y se expulsará el disco.

Función de reanudación

- Si se presiona accidentalmente el botón EJECT (▲) cuando el selector UNLOCK/LOCK está en la posición UNLOCK, presione inmediatamente el botón PLAY/PAUSE (▶/||) para reponer la unidad al modo en el que estaba inmediatamente antes de presionar el botón EJECT (▲). No obstante, la salida de vídeo y de audio se interrumpirá durante este intervalo.
- Después de la expulsión del disco, si se vuelve a insertar el mismo disco, la unidad volverá al mismo estado en el que estaba antes de expulsar el disco (con la excepción de bucles).
- Después de haber expulsado un disco, si se presiona el botón DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶ o el botón PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶, se cancelará la función de reanudación.
- Es posible que no opere la función de reanudación cuando se reproduzcan discos DVD en el modo NORMAL.

Para interrumpir temporalmente la reproducción (modo de pausa)

Durante la reproducción, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||).

- El indicador de reproducción/pausa y el indicador de localización parpadearán y se interrumpirá la reproducción.
- Algunos discos DVD prohíben la utilización de la pausa de la reproducción; en este caso, si presiona el botón PLAY/PAUSE (▶/||) se encenderá la marca de prohibición , y en el monitor aparecerá la marca de prohibición  correspondiente.
- Si se presiona el botón PLAY/PAUSE (▶/||) cuando el reproductor está en el modo de pausa (espera), el indicador de reproducción/pausa se encenderá y se reanuda la reproducción.
- Si deja que el modo de pausa continúe durante 100 minutos o más, la reproducción del disco se parará automáticamente. En este caso, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||) para reanudar la reproducción.

[En el modo DJ, con el modo de lanzadera ajustado a modo VINYL desactivado]

- Al poner el reproductor en el modo de pausa se habilitará la pausa audible (la imagen de vídeo aparecerá como imagen fija, pero el sonido de audio podrá oírse intermitentemente). Si no desea sonido en este caso, reduzca el nivel de salida del mezclador de audio.

[En el modo DJ, con el modo de lanzadera ajustado a modo VINYL activado]

- Al poner el reproductor en el modo de pausa se habilitará la pausa silenciosa (imagen fija sin sonido).
- El mando de respuesta de TOUCH/BRAKE podrá utilizarse para modificar la velocidad de deceleración del disco (tiempo hasta que se para la reproducción).
- El mando de respuesta de RELEASE/START podrá utilizarse para modificar la velocidad de aceleración del disco (tiempo hasta que el disco alcanza la velocidad completa de reproducción).

[En el modo NORMAL]

- Al poner el reproductor en el modo de pausa se habilitará la pausa silenciosa (imagen fija sin sonido).



Para cambiar los ajustes de idioma/subtítulos durante la reproducción (discos DVD solamente)

■ Para cambiar el idioma durante la reproducción:

El ajuste del idioma podrá cambiarse durante la reproducción cuando el disco DVD haya sido grabado con opciones de múltiples idiomas.

Presione el botón AUDIO.

En la pantalla se visualizará la opción de audio (idioma) actualmente seleccionada. Cada vez que presione el botón, el idioma alternará entre las opciones de idioma disponibles.

- Si cambia el idioma cuando el reproductor esté en el modo DJ, la reproducción tanto de vídeo como de audio se interrumpirá temporalmente (debido a la escritura en la memoria intermedia).
- Algunos discos no permiten cambiar la opción de idioma de audio con el botón AUDIO (si presiona el botón, se encenderá la marca de prohibición , y en la pantalla aparecerá la marca de prohibición  correspondiente). En este caso, vaya al menú principal del disco para cambiar la opción de idioma.
- Cuando extraiga un disco del reproductor, el ajuste de idioma volverá al seleccionado en el Menú de configuración.
- Con algunos discos, el cambio de idioma causará la pausa momentánea de la imagen.



■ Cambio de la opción de subtítulo durante la reproducción

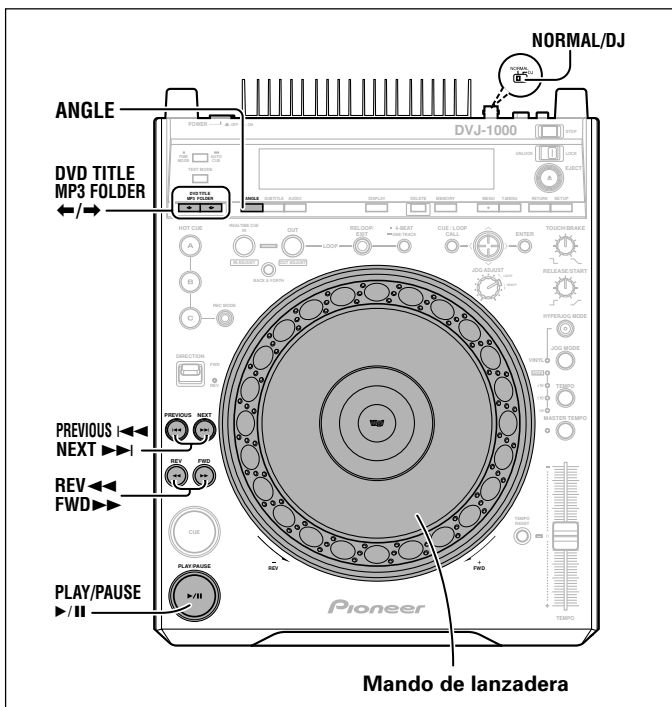
- ★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en DJ (los subtítulos no se visualizan en el modo DJ).

El idioma de los subtítulos podrá cambiarse cuando el disco DVD haya sido grabado con opciones de múltiples idiomas de subtítulos.

Presione el botón SUBTITLE.

En la pantalla se visualizará la opción de subtítulos actualmente seleccionada. Cada vez que presione el botón, el idioma de los subtítulos alternará entre las opciones disponibles. Si selecciona OFF, no aparecerán subtítulos.

- Algunos discos no permiten cambiar la opción de subtítulos con el botón SUBTITLE (si presiona el botón, se encenderá la marca de prohibición , y en la pantalla aparecerá la marca de prohibición  correspondiente). En este caso, vaya al menú principal del disco para cambiar el idioma de los subtítulos.
- Cuando extraiga un disco del reproductor, el ajuste de los subtítulos volverá al seleccionado en el Menú de configuración.



Mando de lanzadera

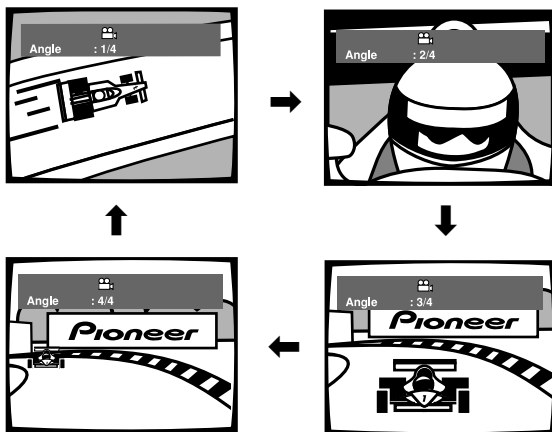
Cambio del ángulo de visión (discos DVD solamente)

Los ángulos de visión alternativos podrán seleccionarse durante la reproducción de discos DVD grabados con ángulos múltiples.

- Los discos DVD grabados con múltiples ángulos poseen la marca en su funda.

Durante la reproducción, cuando se visualice la marca , presione el botón ANGLE.

Cada vez que presione el botón, el ángulo de visión alternará entre los disponibles.



- Si cambia el ángulo cuando el reproductor esté en el modo DJ, la reproducción tanto de vídeo como de audio se interrumpirá temporalmente (debido a la escritura en la memoria intermedia).
- Algunos discos no permitirán el cambio del ángulo de visión, incluso aunque posean la marca .
- En el modo NORMAL o cuando el visualizador de la unidad principal muestre el mensaje "DISABLE DJ MODE", el modo de pausa se desactivará si cambia el ángulo durante la pausa de reproducción.
- Algunos discos DVD también permitirán el cambio del ángulo mediante el menú principal de dichos discos.

Desactivación del indicador de ángulo

En el modo NORMAL, vaya al Menú de configuración y ajuste [Angle Indicator] a [Off] (ver P. 26).

Independientemente del ajuste de [Angle Indicator] del Menú de configuración, en el modo DJ, la marca no aparecerá en escenas individuales durante la reproducción.

Cuando el modo de visualización esté activado, la marca se visualizará dentro del área de guía del monitor de comprobación previa durante la reproducción de puntos que permitan la selección de ángulos alternativos.

Avance rápido/retroceso rápido

Presione el botón REV ◀◀/FWD ▶▶ durante la reproducción o en el modo de pausa.

[Durante la reproducción de un disco CD]

Para realizar el avance rápido, mantenga presionado el botón **FWD ▶▶**.
Para realizar el retroceso rápido, mantenga presionado el botón **REV ◀◀**.

[Durante la reproducción de un disco DVD en el modo DJ]

Para realizar el avance rápido, mantenga presionado el botón **FWD ▶▶**.
Para realizar el retroceso rápido, mantenga presionado el botón **REV ◀◀**.
El avance y el retroceso rápidos solamente se realizarán dentro de un solo título de un disco.

[Durante la reproducción de un disco DVD en el modo NORMAL]

Para realizar el avance rápido, presione el botón **FWD ▶▶**.

Para realizar el retroceso rápido, presione el botón **REV ◀◀**.

Cada vez que presione y suelte el botón, la velocidad de avance/retroceso rápidos cambiará (en tres etapas). Para devolver el reproductor del modo de búsqueda al modo de reproducción, presione el botón **PLAY/PAUSE ▶/II**.

Durante la búsqueda manual no saldrá sonido.

- Algunos discos DVD prohíben la utilización de la búsqueda manual. En este caso, se encenderá la marca de prohibición y la misma marca de prohibición aparecerá en la pantalla del monitor.
- Cuando reproduzca un disco DVD en el modo DJ, es posible que las funciones indicadas arriba no puedan realizarse dependiendo del disco o de la parte que esté reproduciéndose.
- En el caso de MP3, el avance y la inversión rápidos sólo podrán realizarse dentro de la misma carpeta.
- En el caso de MP3, dependiendo del archivo, es posible que se reduzca la velocidad de avance rápido/inversión rápida.

■ Búsqueda súper rápida

Gire el mando de lanzadera manteniendo presionado uno de los botones REV ◀◀/FWD ▶▶.

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en la posición NORMAL.

- Manteniendo presionado uno cualquiera de los botones, gire el mando de lanzadera en el sentido en el que desee realizar la operación de búsqueda, y el reproductor entrará en el modo de búsqueda súper rápida.
- La velocidad de la operación de búsqueda varía en respuesta a la velocidad a la que se gira el mando de lanzadera. En el caso de discos DVD, la velocidad de búsqueda se limita a un solo ajuste de alta velocidad.
- El sentido de búsqueda corresponderá al de rotación del mando de lanzadera (gírelo hacia la derecha para avance rápido, y hacia la izquierda para retroceso rápido). El sentido indicado por el botón de búsqueda manual se ignorará.
- Cuando suelte el mando de lanzadera, el disco entrará en el modo de reproducción.
- Si suelta el botón de búsqueda manual, el modo de búsqueda súper rápida se cancelará.
- En el caso de MP3, el avance y la inversión rápidos sólo podrán realizarse dentro de la misma carpeta.
- En el caso de MP3, dependiendo del archivo, es posible que se reduzca la velocidad de avance rápido/inversión rápida.

Búsqueda (salto) de pistas

Emplee los botones PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶.

- Cada vez que presione el botón, la reproducción saltará al siguiente capítulo (disco DVD) o pista (disco CD) en el sentido indicado por el botón presionado. Para volver al comienzo de la pista actualmente en reproducción, presione una vez el botón **PREVIOUS** ◀◀. Para volver al comienzo de la pista anterior a la actualmente en reproducción, presione dos veces el botón **PREVIOUS** ◀◀.
- Para realizar la búsqueda continua de pistas, mantenga presionado el botón. Si mantiene presionado el botón durante 2 segundos, la velocidad de búsqueda aumentará.
- Con la localización automática está habilitada, y el reproductor se encuentra en el modo de espera de localización al comienzo de una pista, si presiona el botón **PREVIOUS** ◀◀, el reproductor buscará la pista anterior a la actual, y entrará en el modo de espera de localización al comienzo de tal pista.
- En el caso de MP3, la búsqueda saltará a la primera pista que se encuentre en la dirección designada; además, la función de salto sólo es compatible dentro de la misma carpeta.

[Durante la reproducción de un disco CD]

- Durante la reproducción de la primera pista (01) del disco, si presiona sucesivamente dos veces el botón **PREVIOUS** ◀◀, el reproductor buscará el comienzo de la última pista. En el caso de MP3, cuando se efectúe el salto en la dirección de inversión hasta la pista del número menor, el salto siguiente irá a la última pista de la misma carpeta.
- Durante la reproducción de la última pista, si presiona una vez el botón **NEXT** ▶▶, el reproductor buscará la primera pista (01) del disco. En el caso de MP3, si intenta ir más allá de la última pista, el salto se realizará a la pista con número menor de dentro de la misma carpeta.

[Durante la reproducción de un disco DVD en el modo DJ]

- Durante la reproducción del primer capítulo (001) del disco, si presiona sucesivamente dos veces el botón **PREVIOUS** ◀◀, el reproductor buscará el comienzo del último capítulo.
- Durante la reproducción del último capítulo, si presiona una vez el botón **NEXT** ▶▶, el reproductor buscará el primer capítulo (001) del disco.

[Durante la reproducción de un disco DVD en el modo NORMAL]

- Durante la reproducción del último capítulo, si presiona una vez el botón **NEXT** ▶▶, el reproductor buscará el título siguiente del disco.
- Algunos discos DVD prohíben la utilización de la búsqueda de capítulos. En este caso, se encenderá la marca de prohibición Ⓞ, y la misma marca de prohibición Ⓞ aparecerá en la pantalla del monitor.
- Cuando reproduzca un disco DVD en el modo DJ, es posible que las funciones indicadas arriba no puedan realizarse dependiendo del disco o de la parte que esté reproduciéndose.

■ Búsqueda súper rápida de pistas

Gire el mando de lanzadera manteniendo presionado uno de los botones PREVIOUS ◀◀/NEXT ▶▶.

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en la posición NORMAL.

- Manteniendo presionado uno cualquiera de los botones, gire el mando de lanzadera en el sentido en el que desee realizar la operación de búsqueda, y el reproductor buscará pistas en respuesta al valor de rotación del mando de lanzadera.
- El sentido de búsqueda corresponderá al de rotación del mando de lanzadera (gírelo hacia la derecha para avance rápido, y hacia la izquierda para retroceso rápido). El sentido indicado por el botón **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶ se ignorará.
- Cuando se suelta el botón **PREVIOUS** ◀◀/NEXT ▶▶, se cancela este modo.

Búsqueda de títulos (disco DVD solamente)

Emplee los botones DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/➔.

- Cada vez que presione el botón, la reproducción saltará al siguiente (o anterior) título (o PGC en discos multi-PGC) en el sentido indicado.
- Si mantiene presionado el botón, el reproductor entrará en el modo de búsqueda continua. Si mantiene presionado el botón durante 2 segundos, la velocidad de búsqueda aumentará.
- Algunos discos DVD prohíben la utilización de la búsqueda de títulos. En este caso, se encenderá la marca de prohibición Ⓞ, y la misma marca de prohibición Ⓞ aparecerá en la pantalla del monitor.
- Cuando reproduzca un disco DVD en el modo DJ, es posible que las funciones indicadas arriba no puedan realizarse dependiendo del disco o de la parte que esté reproduciéndose.

■ Búsqueda súper rápida de títulos

Gire el mando de lanzadera manteniendo presionado uno de los botones DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/➔.

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en la posición NORMAL.

- Manteniendo presionado uno cualquiera de los botones, gire el mando de lanzadera en el sentido en el que desee realizar la operación de búsqueda, y el reproductor buscará títulos en respuesta al valor de rotación del mando de lanzadera.
- El sentido de búsqueda corresponderá al de rotación del mando de lanzadera (gírelo hacia la derecha para avance rápido, y hacia la izquierda para retroceso rápido). El sentido indicado por el botón **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/➔ se ignorará.
- Cuando se suelta el botón **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/➔, se cancela este modo.

Búsqueda de carpetas (MP3 solamente)

Emplee esta función para efectuar la búsqueda de pistas en un disco CD o DVD con estructura de capas de carpetas.

Emplee los botones DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/➔.

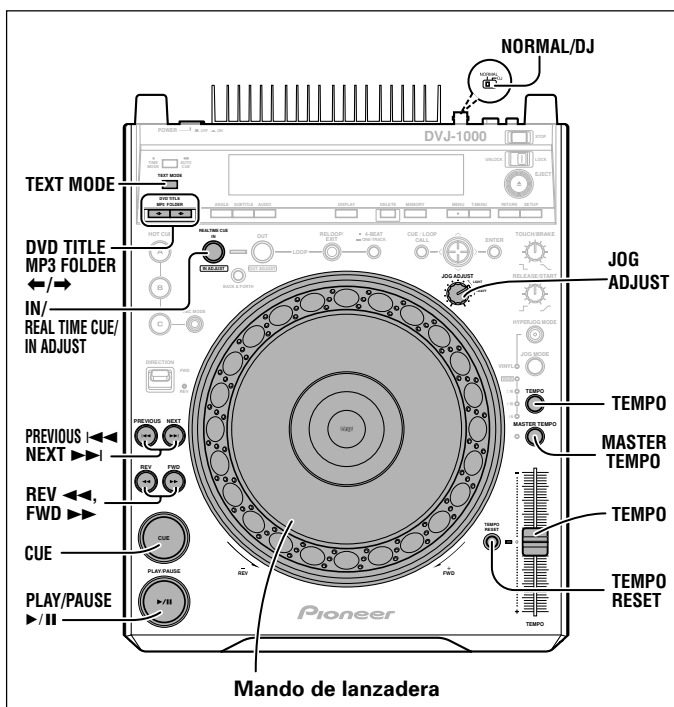
- Cada vez que presione el botón, la búsqueda avanzará en la carpeta de siguiente en la dirección designada por el botón presionado. En el directorio raíz, se visualizan el número de carpeta "00" y el nombre de carpeta "ROOT".
- Si mantiene presionado el botón, se efectuará la búsqueda continua de carpetas. Si mantiene presionado el botón durante dos o más segundos, la velocidad de búsqueda aumentará.
- Si se intenta el desplazamiento hacia atrás desde la carpeta con número menor, la búsqueda se realizará en la última carpeta del disco.
- Si se intenta el desplazamiento hacia delante desde la carpeta con número mayor (última), la búsqueda se realizará en la primera carpeta (número menor) del disco.
- Las carpetas que no contienen pistas que puedan reproducirse se ignorarán, y la búsqueda seguirá en la carpeta siguiente.

■ Búsqueda de carpetas súper rápida

Gire el mando de lanzadera manteniendo presionado uno de los botones DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/➔.

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en la posición NORMAL.

- Mientras mantiene presionado uno de los botones, gire el mando de lanzadera en el sentido en el que desee realizar la operación de búsqueda; la búsqueda manual de los números de carpeta se realizará con rapidez en la dirección indicada.
- El sentido de búsqueda corresponderá al de rotación del mando de lanzadera (gírelo hacia la derecha para avance rápido, y hacia la izquierda para retroceso rápido). El sentido indicado por el botón **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/➔ se ignorará.
- Cuando se suelta el botón **DVD TITLE/MP3 FOLDER** ◀/➔, se cancela este modo.



Mando de lanzadera

Ajuste de puntos de localización

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en la posición NORMAL.

Si había ajustado un punto de localización, si presiona el botón CUE durante la reproducción, el reproductor se moverá instantáneamente hasta el punto de localización y entrará en el modo de espera de localización.

- El almacenamiento en la memoria puede resultar imposible mientras esté parpadeando el visualizador de estado de la memoria de audio/vídeo del mando de lanzadera.

■ Ajuste de un punto de localización con el modo VINYL desactivado

1. Durante la reproducción, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||) cerca del punto que usted desee establecer como punto de localización. El reproductor entrará en el modo de pausa.
2. Busque el punto de localización preciso.

● Utilizando números de tramas:

La posición del punto de localización podrá ajustarse en unidades de una sola trama (75 tramas por segundo).

Utilizando el mando de lanzadera o los botones REV ◀◀/FWD ▶▶, avance o retroceda tramas hasta el punto deseado. Una revolución del mando de lanzadera equivale a 135 tramas. Cada vez que presione el botón, el disco se moverá una trama en el sentido indicado por el botón.

● Búsqueda de puntos de localización utilizando la pausa audible:

Gire lentamente el mando de lanzadera y haga retroceder el disco hasta el instante justo anterior al punto a partir del cual desee iniciar la reproducción (el punto de localización se ajustará al inmediatamente posterior al de escucha de sonido durante la pausa audible).

3. Cuando haya encontrado el punto de localización deseado usando el número de trama o la pausa audible, presione el botón CUE.

- Cuando se encienda el indicador de localización, el nuevo punto de localización se habrá grabado en la memoria.

- Durante la reproducción de un disco DVD, en la pantalla del monitor de comprobación previa aparecerá una imagen en miniatura del punto de localización.

- Durante la reproducción de un disco CD o MP3, en la pantalla de comprobación previa se visualizará el número de pista y el tiempo del punto de localización.

- Cuando grabe un nuevo punto de localización en la memoria, el previamente almacenado se borrará.

[Modificación de un punto de localización]

1. Durante la reproducción, presione el botón CUE.

- La reproducción volverá al punto de localización ajustado y entrará en pausa de localización.

2. Utilice los botones REV ◀◀/FWD ▶▶ para establecer el modo de pausa audible.

3. Busque el nuevo punto de localización realizando los pasos 2 y 3 de la sección de arriba "■ Ajuste de un punto de localización con el modo VINYL desactivado".

■ Ajuste de un punto de localización con el modo VINYL activado

1. Cuando la reproducción se acerque al punto de localización deseado, toque la superficie superior del mando de lanzadera o presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||) para poner la unidad en el modo de pausa.

2. Mientras presione la superficie del mando de lanzadera, escuche el sonido de reproducción a medida que gire el mando, y devuelva la reproducción al punto justo anterior al que desee utilizar como punto de localización.

3. Cuando el sonido esté en el punto de localización deseado, continúe tocando la superficie del mando de lanzadera, y presione el botón CUE.

- Cuando se encienda el indicador de localización, el nuevo punto de localización se habrá grabado en la memoria.

- Cuando grabe un nuevo punto de localización en la memoria, el previamente almacenado se borrará.

[Modificación de un punto de localización]

1. Durante la reproducción, presione el botón CUE.

- La reproducción volverá al punto de localización ajustado y entrará en pausa de localización.

2. Realice los pasos 2 y 3 de la sección de arriba "■ Ajuste de un punto de localización con el modo VINYL activado".

- De la misma forma que en el modo VINYL desactivado, los botones REV ◀◀/FWD ▶▶ podrán utilizarse también para modificar un punto de localización.

■ Localización en tiempo real

Durante la reproducción, presione el botón IN/REALTIME CUE/IN ADJUST en el punto que desee establecer como punto de localización.

- Este punto se grabará como nuevo punto de localización.

■ Confirmación de un punto de localización (muestreador de puntos de localización)

Después de haber establecido un punto de localización, presione el botón CUE mientras la unidad esté en el modo de espera de localización.

- Mientras mantenga presionado el botón CUE, se reproducirá el audio y el vídeo desde el punto de localización, lo que le permitirá confirmar tal punto.

■ Para volver a un punto de localización (localización regresiva)

Durante la reproducción, presione el botón CUE.

- La reproducción volverá al punto de localización previamente establecido, el sonido se silenciará, y la pantalla del monitor mostrará un fondo cuando la unidad entre en el modo de espera de localización.

- Presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||) para reanudar instantáneamente la reproducción desde el punto de localización.

- Cuando reproduzca un disco DVD que prohíba la búsqueda de títulos u otras búsquedas, la reproducción continuará, y en el visualizador aparecerá la marca de prohibición ; aparecerá una marca similar en la pantalla del monitor.

- En el caso de MP3, la localización regresiva sólo puede efectuarse dentro de una misma carpeta.

Cambio de la velocidad de reproducción

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector NORMAL/DJ del panel posterior esté ajustado en la posición NORMAL.

Deslice el control deslizante TEMPO hacia delante o hacia atrás.

Cuando deslice el control deslizante hacia adelante (+), la velocidad de reproducción aumentará, y cuando lo deslice hacia atrás (-), la velocidad de reproducción se reducirá.

- Se visualizará el régimen de cambio del tiempo.

- También será posible cambiar la velocidad de reproducción sin que se vea afectada la altura tonal (P. 37, "Ajuste del tempo principal").

■ Selección de un margen de control de tempo

Presione el botón TEMPO.

Cada vez que presione este botón, el margen de control variable del control deslizante TEMPO alternará entre los valores $\pm 6\%$, $\pm 10\%$, $\pm 16\%$, y WIDE. El margen podrá ajustarse en incrementos del $0,02\%$ (para $\pm 6\%$), $0,05\%$ (para $\pm 10\%$), $0,05\%$ (para $\pm 16\%$), y $0,5\%$ (para WIDE).

- El valor de ajuste de la gama de control variable se mostrará mediante el indicador de margen de control de tempo (± 6 , ± 10 , ± 16 , WIDE), así como en la visualización en pantalla.

- La variabilidad en el margen WIDE es: $\pm 100\%$ (CD)

$+70\%$ a -100% (DVD, MP3)

■ Reposición del tiempo

Presione el botón TEMPO RESET.

El indicador **TEMPO RESET** se encenderá y el régimen de cambio del tiempo se repondrá a "0" (tempo normal), independientemente de la posición del control deslizable **TEMPO**.

- Si vuelve a presionar el botón **TEMPO RESET**, la reposición del tiempo se cancelará, y el tiempo volverá al valor ajustado con el control deslizable **TEMPO**.

Ajuste del tiempo principal

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

Durante la reproducción, presione el botón MASTER TEMPO.

El indicador de tiempo principal se encenderá, y en el visualizador aparecerá el indicador "MT". De esta forma, la altura tonal de la música no variará incluso aunque utilice el control deslizable **TEMPO** para cambiar el tiempo (velocidad).

- Tenga en cuenta que, sin embargo, la calidad del sonido se deteriorará debido al proceso digital de las señales de audio.
- Cuando se conecta la alimentación al principio, esta función se establece en el ajuste predeterminado de OFF.

Funciones del mando de lanzadera

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

1. Gírelo durante la reproducción (inflexión del tono).

Cuando el mando de lanzadera esté ajustado a modo **VINYL** activado, tenga cuidado al accionar el mando de lanzadera girándolo por su periferia (la superficie inclinada). Si tocara la superficie superior se activaría la operación de una función distinta.

- La reproducción se acelerará (**FWD+**) o decelerará (**REV-**) de acuerdo con el valor del grado de rotación del mando de lanzadera. En el modo de reproducción regresiva, los sentidos de operación se invertirán (aceleración al girar en sentido **REV-**, y deceleración al girar en sentido **FWD+**).
- Cuando pare el mando de lanzadera, la reproducción volverá a su velocidad anterior.

2. Gírelo durante la reproducción (reproducción rascada).

Consulte la sección "Reproducción rascada" de Operaciones avanzadas (P. 39).

3. Gírelo durante la pausa (búsqueda de tramas).

[Cuando el modo del mando esté en modo **VINYL** desactivado]
El reproductor entrará en el modo de pausa audible (se visualizará la imagen en pausa).

- Cuando se gire el mando de lanzadera, la posición de pausa audible cambiará en unidades de trama, en el sentido correspondiente al de giro del dial de lanzadera.
- Una revolución completa del mando de lanzadera equivale a 1,8 segundos (135 tramas) de avance (o retroceso) del disco.

[Cuando el modo del mando esté en modo **VINYL** activado]

El reproductor entrará en el modo de pausa silencioso (se visualizará la imagen en pausa).

- Cuando se gire el mando de lanzadera, el disco se reproducirá en el sentido y a la velocidad de rotación de dicho mando, y la posición de pausa cambiará en unidades de trama individual.
- Cuando separe el mando de la superficie del mando de lanzadera y se pare la rotación, la unidad volverá a entrar en el modo de pausa silenciosa con la imagen en pausa visualizada.
- Una revolución completa del mando de lanzadera equivale a 1,8 segundos (135 tramas) de avance (o retroceso) del disco.

4. Gírelo durante la reproducción o en el Modo de pausa (rotación).

Consulte la sección "Reproducción con rotación" de Operaciones avanzadas (P. 39).

5. Gírelo durante la reproducción, manteniendo presionados los botones **REV◀◀/FWD▶▶** (búsqueda súper rápida).

Manteniendo presionado uno de los botones **REV◀◀/FWD▶▶**, gire el mando de lanzadera en el sentido en el que desee realizar la operación de búsqueda, y ésta se realizará a mayor velocidad de la normal.

6. Gírelo mientras mantiene presionado el botón **PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶** (búsqueda súper rápida).

Manteniendo presionado uno de los botones **PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶**, gire el mando de lanzadera en el sentido en el que desee realizar la operación de búsqueda (búsqueda de pistas o búsqueda de capítulos), y ésta se realizará a mayor velocidad de la normal, en proporción al sentido y la velocidad de giro del mando de lanzadera.

7. Gírelo mientras presiona el botón **DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶**.

(Búsqueda súper rápida de títulos) (DVD)

(Búsqueda súper rápida de carpetas) (MP3)

Mientras mantiene presionado uno de los botones **DVD TITLE/MP3 FOLDER ◀/▶**, gire el mando de lanzadera en el sentido en el que desee realizar la búsqueda. La búsqueda súper rápida de títulos (o carpetas) se efectuará en el sentido en el que se gire el mando de lanzadera, y será proporcional a la velocidad de rotación del mando de lanzadera.

Nota:

La superficie superior del mando de lanzadera está equipada con un interruptor sensible al tacto. No coloque objetos sobre el mando, ni lo someta a impactos o presión excesivos. No coloque bebidas ni otros líquidos cerca del reproductor; si los líquidos se derramasen podrían entrar en las partes del reproductor, y causar daños en el reproductor.

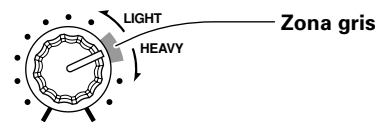
Ajuste de la sensibilidad del mando de lanzadera

Girando el mando **JOG ADJUST**, puede ajustarse la sensación de la resistencia que se nota al girar el mando de lanzadera.

Gire el mando **JOG ADJUST**.

- Cuando se gira hacia la derecha, se incrementa la resistencia.
- Cuando se gira hacia la izquierda, se reduce la resistencia.
- Realice el ajuste dentro de la zona gris de la escala para ajustar la sensación del mando de lanzadera para que sea equivalente a la del modelo CDJ-1000MK2.

JOG ADJUST

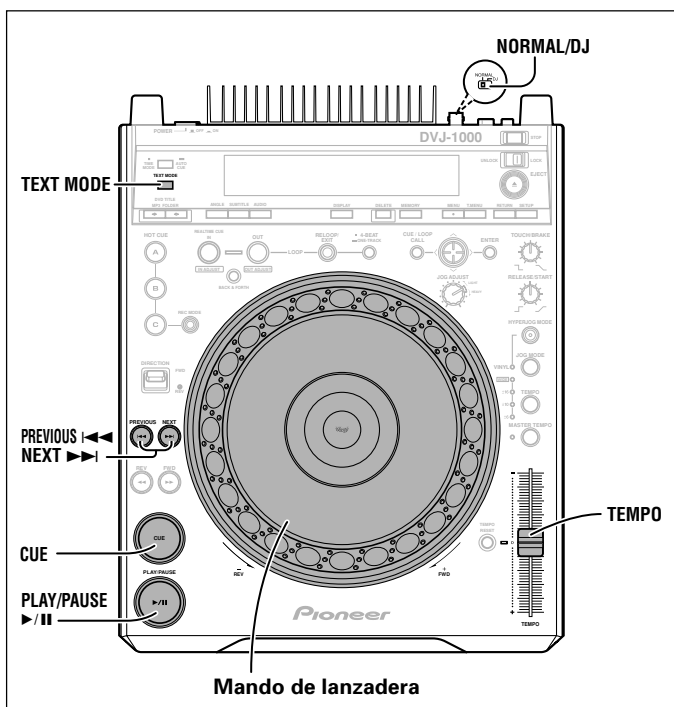


Acerca de la visualización de ondas (WAVE)

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL** (se reemplaza por la visualización de **TEXT**).

La visualización de **WAVE** muestra los cambios en el compás de los sonidos graves de la pista (bombo de batería, etc.), para que el usuario pueda saber dónde se encuentran los puntos de interrupción y finalización de la pista. Cuando se emplea el botón **TEXT MODE** para cambiar la visualización de **WAVE**, se muestra el capítulo o la pista seleccionados en toda la anchura (100 puntos) del visualizador.

- Después de un cambio de pista, se requiere cierto tiempo para que se muestre la visualización **WAVE** de la pista entera. Grabando de antemano los patrones de **WAVE** de las pistas deseadas en una tarjeta de memoria, la vez siguiente que se reproduzca la pista, podrá visualizarse instantáneamente su patrón de **WAVE**.
- Si los cambios rítmicos de bajas frecuencias de la pista tienen un volumen demasiado bajo, es posible que los puntos de interrupción de la pista no se visualicen correctamente.
- Si se efectúa una operación de búsqueda o de pausa durante el tiempo en el que se lee la forma de onda, la forma de onda no se visualizará correctamente.
- El proceso de lectura adelantada de la visualización de **WAVE** no puede realizarse durante la reproducción de discos DVD ni de archivos MP3.
- Cuando reproduzca archivos MP3, dependiendo de la pista, es posible que no se muestre la visualización de **WAVE**.



Mando de lanzadera

Acerca de la visualización de texto (TEXT)

Cuando se emplea el botón **TEXT MODE** para seleccionar la visualización de TEXT, el visualizador muestra el texto del CD (CD-TEXT), incluyendo los nombres de pista, de álbum, y del artista. Durante la reproducción de archivos MP3, la visualización mostrará el nombre de la pista de la etiqueta ID3 (si no está grabada la etiqueta ID3, la visualización mostrará el nombre de archivo/nombre de álbum de la etiqueta ID3/nombre del artista de la etiqueta ID3).

- Pueden visualizarse hasta 48 caracteres de texto de cada título; la visualización de títulos con 15 o más caracteres se desplazará.
- El texto puede incluir caracteres alfanuméricos y algunos símbolos.
- Si no hay texto disponible, se visualizará el mensaje "NO TEXT".
- El texto no se visualizará durante la reproducción de discos DVD.

Cuando se selecciona un nombre de pista en el visualizador de TEXT, se visualizará el icono "♪" seguido del nombre de pista (en caso de MP3, se visualizará el nombre de título o el nombre de archivo de la etiqueta ID3).

Además, durante la reproducción de archivos MP3, se visualizará la velocidad en bits después del nombre de pista.

♪ DVJ-1000 [128 kbps]

Cuando se selecciona un nombre de álbum en el visualizador de TEXT, se visualizará el icono "📀" seguido del nombre de álbum.

📀 Pioneer

Cuando se selecciona un nombre de artista en el visualizador de TEXT, se visualizará el icono "👤" seguido del nombre de artista.

👤 Pioneer PRO DJ

Cuando se efectúa la búsqueda de carpetas con archivos MP3, se visualizará el nombre de la carpeta durante la búsqueda.

Pioneer DJ

Mezcla de diferentes canciones (empalme) **DJ**

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

(Ejemplo) Para empalmar la canción siguiente (B) con la actualmente en reproducción (A).

- Conecte el primer reproductor A a CH-1 del mezclador para DJ, y el segundo reproductor B a CH-2.
- Aumente el recorte, fundido de canales, y volumen principal hasta los niveles apropiados, y prepare el reproductor A para reproducción.

1. Ponga la palanca CROSS FADER del mezclador para DJ en el lado izquierdo (CH-1).

- Se reproducirá la pista A.

2. Cargue el disco deseado en el reproductor B.

3. Emplee los botones PREVIOUS◀◀/NEXT▶▶ del reproductor B para seleccionar la pista B deseada.

4. Monitoree CH-2 del mezclador para DJ.

5. Gire el mando MONITOR LEVEL del mezclador para DJ y escuche la pista B a través de los auriculares.

- Los altavoces principales producirán el sonido de la pista A solamente.

6. Seleccione el punto de localización para la pista B escuchando a través de los auriculares.

- 1 Con el reproductor B en el modo de reproducción, presione el botón **PLAY/PAUSE (▶/||)** cerca del punto de localización B de la pista deseada.

- Si el modo de lanzadera está en el modo VINYL desactivado, el modo de pausa audible se habilitará, y si el modo de lanzadera está en el modo VINYL activado, se habilitará el modo de pausa silencioso.

- 2 Gire el mando de lanzadera del reproductor B para buscar el punto de localización (primer batido) de la pista B.

- 3 Después de haber ajustado el punto de localización de la pista B, presione el botón **CUE** del reproductor B.

- El sonido se silenciará y se establecerá el punto de localización.

7. En el batido con el sonido de la pista A a través de los altavoces, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||) del reproductor B.

- Los altavoces principales producirán el sonido de la pista A.

- Los auriculares producirán el sonido de la pista B.

8. Mueva el control deslizante TEMPO del segundo reproductor B de forma que el tempo (BPM) de las pistas A y B quede alineado.

Mueva el control deslizante **TEMPO** del segundo reproductor B de forma que el BPM de la pista B coincida con el valor de BPM de la pista A.

- Cuando los números de BPM concuerden, el ajuste del tempo habrá finalizado.

9. Presione el botón CUE del reproductor B.

- El reproductor B volverá al punto de localización de la pista B previamente establecido.

10. Escuchando los sonidos de cierre de la pista A del reproductor A a través de los altavoces, presione el botón PLAY/PAUSE (▶/||) del reproductor B.

- El reproductor B comenzará a reproducir la pista B.

11. Confirmando el sonido a través de los altavoces, establemente la palanca de fundido cruzado del mezclador para DJ hacia el lado derecho.

- Los sonidos de la pista B se mezclarán gradualmente y reemplazarán los sonidos de la pista A escuchados a través de los altavoces.

- Cuando la palanca de fundido cruzado del mezclador para DJ se haya movido completamente hacia el lado derecho, habrá finalizado el empalme.

■ Reproducción con mezcla larga

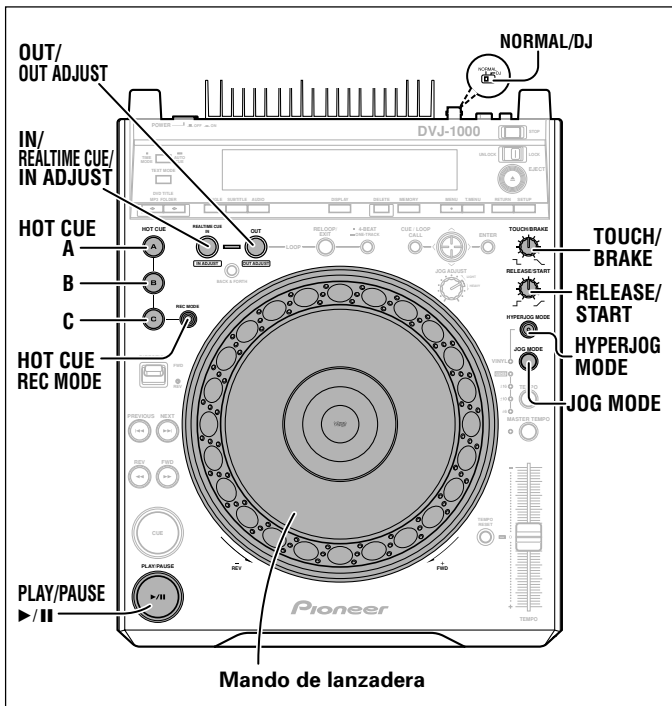
Mientras los valores de BPM coincidan, la pista A y la pista B se mezclarán bien, incluso aunque la palanca de fundido cruzado esté en la posición central.

■ Reproducción con inicio con fundido

Empleando la función de inicio con fundido cruzado de una consola de mezcla para DJ Pioneer (vendida por separado), la operación de mezcla podrá simplificarse eliminando el paso 10 (de arriba). Además, cuando se devuelva la palanca de fundido cruzado, los reproductores volverán al estado del paso 9 (de arriba), motivo por el que el sonido podrá producirse repetidamente.

Operaciones avanzadas

Los botones y controles marcados con **DJ** estarán inhabilitados cuando el selector **NORMAL/DJ** esté ajustado en **NORMAL**.



Reproducción rascada **DJ**

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

Cuando el modo de lanzadera esté ajustado a modo **VINYL** activado, tocando la superficie superior del mando mientras se gire éste, el audio y el vídeo saldrán en proporción al sentido y la velocidad de rotación del mando de lanzadera.

1. Presione el botón selector JOG MODE de forma que se encienda el indicador de modo VINYL.

2. Durante la reproducción, toque la superficie superior del mando de lanzadera.

- La velocidad de reproducción se reducirá y la reproducción se parará (el tiempo requerido para la parada completa podrá ajustarse independientemente).
- Si el mando de lanzadera se gira mientras la velocidad de la reproducción esté reduciéndose, pero no se haya parado completamente, el sonido se interrumpirá repentinamente, y después se reiniciará, pero en el sentido correspondiente al de giro del dial de lanzadera en el paso 3.

3. Gire el mando de lanzadera en el sentido de reproducción deseado.

- La reproducción se producirá en proporción al sentido y a la velocidad de rotación de mando de lanzadera.

4. Suelte la mano de la superficie del mando de lanzadera.

- La reproducción volverá a su estado original (el tiempo requerido hasta la aceleración completa podrá ajustarse independientemente).

■ **Para ajustar el tiempo de deceleración (tiempo hasta que la reproducción se pare completamente cuando se toca la superficie superior del mando de lanzadera)**

Gire el mando de respuesta TOUCH/BRAKE.

- El tiempo hasta la parada de la reproducción cambiará.
- Este ajuste es el mismo que el ajuste de la velocidad de desaceleración empleado cuando se presiona el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||) en el modo **VINYL** para pausar momentáneamente la reproducción.

■ **Para ajustar el tiempo de aceleración (tiempo hasta que la reproducción vuelva completamente a la velocidad original cuando se suelta la superficie superior del mando de lanzadera)**

Gire el mando de respuesta RELEASE/START.

- El tiempo hasta que la reproducción vuelva a la velocidad normal cambiará.
- Este ajuste es el mismo que el ajuste de la velocidad de aceleración empleado cuando se presiona el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||) en el modo **VINYL** para reanudar la reproducción.

[Modo de hiperlanzadera]

Cuando el modo de lanzadera se ajusta el modo **VINYL** activado, presione el botón **HYPERJOG MODE** de forma que se encienda el indicador. Cuando se gire entonces el mando de lanzadera, el valor de imagen o sonido cambiará al cuádruplo (x4) en respuesta al ángulo de rotación del mando.

Reproducción con rotación **DJ**

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

Con el modo **VINYL** activado, toque la superficie superior del mando de lanzadera, o presione el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||) para poner la unidad en pausa, y después gire rápidamente el mando de lanzadera. Aunque separe la mano del mando de lanzadera, la reproducción se producirá en proporción al sentido y a la velocidad de rotación del mando de lanzadera.

Frenado **DJ**

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

● Durante la reproducción en el modo **VINYL**, si se presiona el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||) para pausar la reproducción, el sonido se desacelera a la velocidad de frenado ajustada con el mando **TOUCH/BRAKE**.

● Cuando se presiona el botón **PLAY/PAUSE** (▶/||) otra vez para reanudar la reproducción, el sonido se acelera a la velocidad ajustada con el mando **RELEASE/START**.

Localización rápida **DJ**

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

Esta función permite iniciar rápidamente la reproducción desde uno de tres puntos (A, B, C) estableciendo previamente los puntos de localización y la información de bucle.

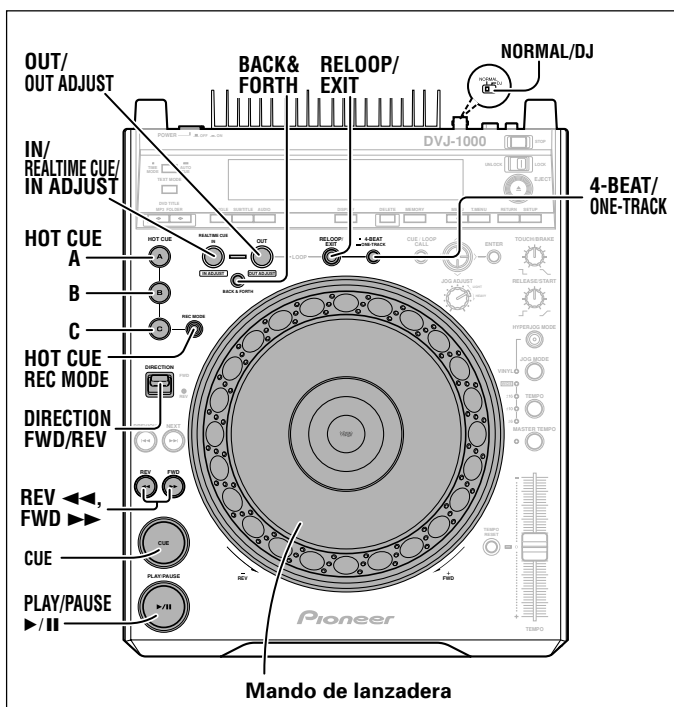
● El almacenamiento en la memoria puede resultar imposible mientras esté parpadeando el visualizador de estado de la memoria de audio/vídeo del mando de lanzadera.

■ Ajuste de puntos de localización rápida

1. Presione el botón HOT CUE REC MODE de forma que los indicadores de los botones HOT CUE A, B, y C se enciendan en rojo.

2. Durante la reproducción, el modo de pausa, o el modo de espera de localización, busque el punto que desee utilizar como el de localización rápida, y en tal punto presione el botón (A, B, o C) en el que desee almacenar la información de localización.

- La memoria del botón se grabará con los datos de posición de tiempo y el método de reproducción.
- El botón presionado parpadeará en rojo durante unos 2 segundos, y después permanecerá encendido.
- Durante la reproducción de un disco DVD, en la pantalla del monitor de comprobación previa aparecerá una imagen en miniatura del punto de localización rápida.
- Si presiona el botón **HOT CUE** durante el modo de ajuste de bucle (mientras los botones **OUT/OUT ADJUST** y **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** estén parpadeando), la información del bucle actualmente en reproducción se almacenará en la memoria.
- Si hay una tarjeta de memoria cargada, los datos grabados en el botón **HOT CUE** se almacenarán en dicha tarjeta de memoria. De esta forma podrá invocar rápidamente la información previamente almacenada cuando más adelante reproduzca el mismo disco (P. 43).



Mando de lanzadera

■ Inicio de un punto de localización rápida

1. Presione el botón **HOT CUE REC MODE** de forma que se enciendan en rojo los indicadores de los botones **HOT CUE A, B, y C** se enciendan en verde o en color anaranjado.

- Los botones que contengan puntos de localización rápida almacenados se encenderán en verde.
- Los botones que contengan información de bucle almacenada se encenderán en color anaranjado.
- Los botones que no contengan información almacenada no se encenderán.

2. Durante la reproducción, la pausa, o el modo de espera de localización, presione uno de estos botones (A, B, o C) con información almacenada.

- Durante la reproducción, la pausa, o el modo de espera de localización, si presiona un botón encendido en verde o color anaranjado, la reproducción se iniciará instantáneamente basándose en la información almacenada en el botón. En este caso, la información del punto de localización almacenada en el botón **CUE** normal, o la información almacenada en el botón **RELOOP/EXIT** no se sobrescribirá, sino que permanecerá válida.
- Al presionar un botón **HOT CUE** con información de bucle almacenada, la reproducción se iniciará instantáneamente basándose en la información almacenada. En este caso, el botón **RELOOP/EXIT** podrá utilizarse para cancelar la reproducción de bucle, como en el caso de la reproducción de bucle normal; adicionalmente, el botón **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** podrá utilizarse para modificar el punto de entrada de bucle, y el botón **OUT/OUT ADJUST** podrá utilizarse para modificar el punto de salida de bucle. Si se modifica la información de bucle, la información de bucle almacenada en el botón se modificará simultáneamente.
- Si hay una tarjeta de memoria cargada, cuando inserte un disco, podrá invocar la información de localización rápida y la información de bucle previamente grabada para tal disco (ver P. 44).

* Cuando reproduzca un disco DVD que prohíba la búsqueda de títulos u otras búsquedas, puede resultar imposible iniciar la reproducción desde el punto de localización rápida. En este caso, la marca de prohibición aparecerá en el visualizador, y una marca similar aparecerá en la pantalla del monitor.

* En el caso de MP3, la localización rápida sólo puede efectuarse dentro de una misma carpeta.

Reproducción de bucle

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

■ Para crear un bucle

1. Para iniciar la reproducción, presione el botón **PLAY/PAUSE** (/II).

2. Durante la reproducción, presione el botón **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST**.

- Este paso será innecesario si desea utilizar un punto de localización previamente grabado como punto de entrada de bucle.
- Durante el tiempo requerido para escribir el punto de entrada de bucle, el botón **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** parpadeará durante unos 2 segundos.

3. Durante la reproducción, presione el botón **OUT/OUT ADJUST** en el punto que desee utilizar como punto de salida de bucle.

- La reproducción repetida (reproducción de bucle) se iniciará sin interrupción entre los puntos de entrada y salida de bucle seleccionados.
- La función de búsqueda de tramas podrá utilizarse para establecer puntos de salida más precisos.
- Si selecciona un ángulo de visión o un canal alternativo antes de establecer un punto de salida de bucle, puede resultar imposible designar el punto de salida de bucle.
- Los puntos de salida de bucle no podrán ajustarse durante la reproducción regresiva.
- En el caso de MP3, el bucle sólo podrá efectuarse dentro de la misma pista en la que se ajustó el punto de localización.

■ Para cancelar la reproducción de bucle

Durante la reproducción de bucle, presione el botón **RELOOP/EXIT**.

- El bucle se cancelará y la reproducción continuará normalmente pasando el punto de salida de bucle.

■ Para ajustar un punto de entrada de bucle

1. Durante la reproducción de bucle, presione el botón **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST**.

- El visualizador mostrará el tiempo del punto de entrada de bucle, y el botón **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** parpadeará con rapidez, y al mismo tiempo se apagará la luz del botón **OUT/OUT ADJUST**.

2. Presione el botón **REV** /FWD , o gire el mando de lanzadera.

- El punto de entrada de bucle se moverá en incrementos de una trama.
- El margen permisible de ajuste del punto de entrada de bucle es de ± 30 tramas durante la reproducción de discos CD, o de ± 6 tramas para reproducción de discos DVD, y debe ubicarse antes del punto de salida de bucle.
- En el caso de reproducción de archivos MP3, el ajuste del bucle sólo podrá realizarse dentro de la misma pista en la que se ajustó el punto de localización.
- Los puntos de entrada de bucle no podrán ajustarse durante la reproducción en inversión ni reproducción rascada.
- Si se presiona el botón **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST**, o si se dejan transcurrir 30 segundos, se cancelará el modo de ajuste de bucle y la operación volverá a la de reproducción de bucle normal.

■ Para ajustar un punto de salida de bucle

1. Durante la reproducción de bucle, presione el botón **OUT/OUT ADJUST**.

- El visualizador mostrará el tiempo del punto de salida de bucle, y el botón **OUT/OUT ADJUST** parpadeará rápidamente, mientras que el indicador del botón **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** se apagará.

2. Presione el botón **REV** /FWD , o gire el mando de lanzadera.

- El punto de salida de bucle cambiará en unidades de una trama.
- El punto de salida de bucle no podrá moverse a un lugar anterior al punto de entrada de bucle.
- Si se presiona el botón **OUT/OUT ADJUST**, o si se dejan transcurrir 30 segundos, se cancelará el modo de ajuste de bucle y la operación volverá a la de reproducción de bucle normal.
- El punto de salida de bucle no podrá ajustarse durante la reproducción regresiva.
- En el caso de reproducción de archivos MP3, el ajuste del bucle sólo podrá realizarse dentro de la misma pista en la que se ajustó el punto de localización.

■ Para volver a un bucle (repetición de bucle)

Después de haber cancelado el bucle, presione botón **RELOOP/EXIT** durante la reproducción normal.

- La reproducción volverá al punto de entrada de bucle previamente establecido, y se reanudará la reproducción de bucle.
- En el caso de MP3, la repetición de bucle sólo podrá realizarse dentro de la misma carpeta.

■ Ajuste automático de bucle

Bucle de 4 tiempos

Durante la reproducción, presione el botón **4-BEAT/ONE-TRACK**.

- Aparecerán los indicadores de reproducción de bucle (los botones **OUT/OUT ADJUST** e **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** parpadearán).
- El punto en el que presione el botón pasará a ser el punto de entrada de bucle, el punto de salida de bucle se establecerá automáticamente, como se describe a continuación, y la reproducción de bucle continuará entre los dos puntos.
 - Si se conoce el valor de BPM inmediatamente anterior, el punto situado cuatro batidos después se convertirá en el punto de salida de bucle.
 - Si no se conoce el valor de BPM inmediatamente anterior, el punto de salida de bucle se establecerá a cuatro segundos después del punto de entrada de bucle.
- Cuando presione el botón **RELOOP/EXIT**, la reproducción de bucle finalizará y se reanudará la reproducción normal.
- Los bucles de 4 tiempos no podrán designarse durante la reproducción en inversión.

Bucle de una pista (repetición de capítulos/pistas)

Durante la reproducción, mantenga presionado el botón **4-BEAT/ONE-TRACK** durante 1 o más segundos.

Cuando se mantenga presionado el botón **4-BEAT/ONE-TRACK** durante 1 o más segundos durante la reproducción, se habilitará el bucle de una pista, repitiendo de este modo la reproducción del capítulo o pista actualmente en reproducción.

- El indicador "**CHAPTER LOOP**" (durante la reproducción de discos DVD) o "**TRACK LOOP**" (durante la reproducción de discos CD o MP3) aparecerá en el visualizador, y la unidad buscará el principio del capítulo o pista que se esté actualmente reproduciendo, y establecerá ahí el punto de entrada de bucle.
- Aparecerán los indicadores de reproducción de bucle (los botones **OUT/OUT ADJUST** e **IN/REALTIME CUE/IN ADJUST** parpadearán), y se ajustará automáticamente el final del capítulo o el final de la pista en los puntos de salida de bucle y se reanudará la reproducción.
- Si se presiona el botón **RELOOP/EXIT**, la reproducción de bucle se cancelará y se reanudará la reproducción normal.
- Cuando grabe en una tarjeta de memoria, efectúe la grabación después de haber reproducido la pista hasta el final.
- Los bucles de una pista no podrán designarse durante la reproducción en inversión.

[Modo de bucle de inversión y avance]

- Cuando se presiona el botón **BACK & FORTH** de modo que se encienda el indicador del modo de bucle, la reproducción de bucle cambiará al modo de bucle de inversión y avance.
- Durante el modo de bucle de inversión y avance, se efectúa la repetición de la reproducción en la dirección de avance desde el punto de entrada de bucle al punto de salida de bucle, seguido por la reproducción en inversión desde el punto de salida de bucle al punto de entrada de bucle.
- Si se presiona de nuevo el botón **BACK & FORTH** de modo que se apague el indicador del modo de bucle, la reproducción volverá al modo de bucle normal.

Reproducción con regresiva

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

Ponga el selector **DIRECTION FWD/REV** en la posición **REV** (hacia delante).

El indicador de inversión se encenderá y se iniciará la reproducción en el sentido de inversión.

- La operación del mando de lanzadera para acelerar/decelerar la reproducción se invertirá.
- Durante la reproducción regresiva, los puntos de bucle no podrán establecerse, y los puntos de salida de bucle no podrán modificarse.
- Cuando realice la búsqueda de pistas o la reproducción de bucle, el visualizador de estado de la memoria de audio/vídeo del mando de lanzadera parpadeará durante 1 a 2 segundos y es posible que no respondan las operaciones de rascado/inversión.

Acerca de la reproducción con inicio con fundido

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

Cuando se emplea el cable de control accesorio para conectar el conector de **CONTROL** de este reproductor con el conector de **CONTROL** de una consola de mezcla para DJ Pioneer (vendida por separado), podrá utilizarse la operación de la palanca de fundido de canal de la consola de mezcla para DJ para sacar el reproductor del estado de espera de localización e iniciar instantáneamente la reproducción. Cuando se devuelva la palanca de fundido a su posición original, el reproductor volverá también a su punto de localización (localización regresiva) y entrará en espera de localización.

Reproducción con relevo con dos reproductores

★ Esta función estará inhabilitada cuando el selector **NORMAL/DJ** del panel posterior esté ajustado en la posición **NORMAL**.

La reproducción con relevo podrá realizarse utilizando el cable de control accesorio para conectar los conectores **CONTROL** de este reproductor y de otro reproductor de discos CD de la serie **CDJ**.

- Active las funciones de localización automática de los dos reproductores (el indicador de localización automática (**A.CUE**) se encenderá en el visualizador).
- Si se conecta a una consola de mezcla de DJ, ponga la palanca de fundido de la consola de mezcla en su posición central.

1. Inicie la reproducción en el primer reproductor.

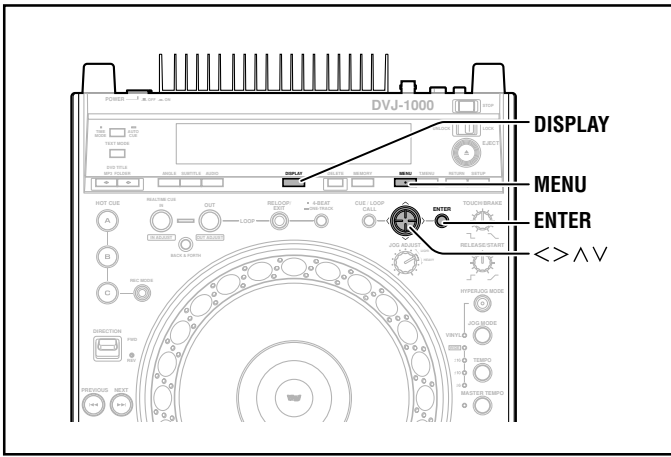
2. Cuando finalice la pista actualmente en reproducción, el otro reproductor (en modo de espera) iniciará automáticamente la reproducción.

3. Ponga el primer reproductor en espera de localización al comienzo de la siguiente pista deseada.

- Repitiendo estos pasos, podrá realizar la reproducción con relevo automática y continua entre los dos reproductores.
- Reemplazando el disco del reproductor en espera y localizando el él la canción deseada, podrá reproducir un sin fin de variedad de pistas.
- Ajustando un punto de localización en el reproductor en espera, la reproducción podrá ajustarse para que comience automáticamente desde cualquier punto de cualquier pista deseada (P. 36, "Ajuste de puntos de localización").

Notas:

- La reproducción con relevo puede no realizarse fácilmente si los terminales de salida de audio de los dos reproductores no están conectados al mismo mezclador para DJ.
- Si se interrumpe la alimentación del reproductor actualmente en reproducción, el otro reproductor iniciará automáticamente la reproducción.
- Como el inicio con fundido y la reproducción con relevo requieren la conexión de los mismos conectores de forma diferente, no podrán realizarse simultáneamente.

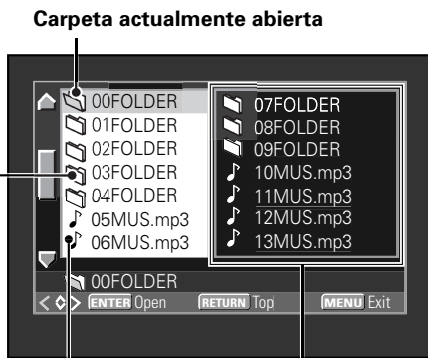


Selección de pistas con el navegador de MP3 (sólo MP3)

1. Presione el botón MENU.

- Se visualizará la pantalla del navegador de MP3.

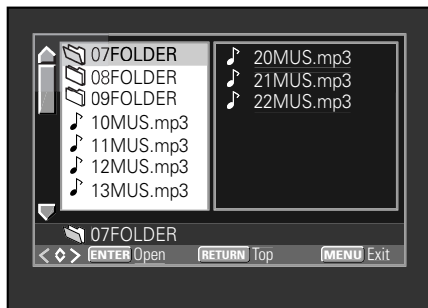
Carpeta



Carpeta actualmente abierta

Pista

Cuando se mueva el cursor sobre una carpeta, presione el botón ENTER para visualizar el contenido de la carpeta.



2. Emplee los lados de arriba (^) o abajo (v) del botón del cursor para seleccionar la pista deseada o la carpeta que contiene la pista deseada.

3. Con el cursor puesto sobre una carpeta, presione el botón ENTER para abrir la carpeta seleccionada.

- La carpeta también podrá abrirse presionando el lado derecho (>) del botón del cursor.
- Presionando el lado izquierdo (<) del botón del cursor, la visualización volverá a la del nivel de la carpeta siguiente más alta.

4. Repita los pasos 2 y 3 para seleccionar la pista deseada.

5. Presione ENTER.

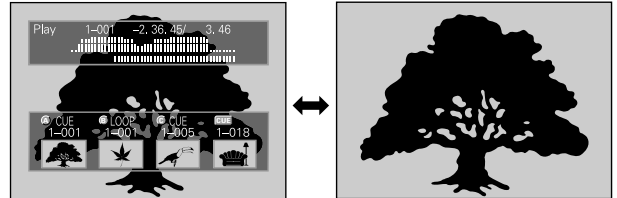
- Se iniciará la reproducción de la pista seleccionada.

Para ver las visualizaciones de guía

Presione el botón **DISPLAY** para activar/desactivar las visualizaciones de guía.

En el modo DJ, las visualizaciones de guía en pantalla no saldrán a través de los conectores de salida de vídeo principal (**VIDEO OUT**). En este caso, el botón funcionará para habilitar e inhabilitar la salida de las visualizaciones de guía (localización rápida, punto de localización, tiempo de reproducción, etc.) a través de los conectores de salida de vídeo para comprobación previa (**PREVIEW OUT**).

[Reproducción de un disco DVD en el modo DJ]

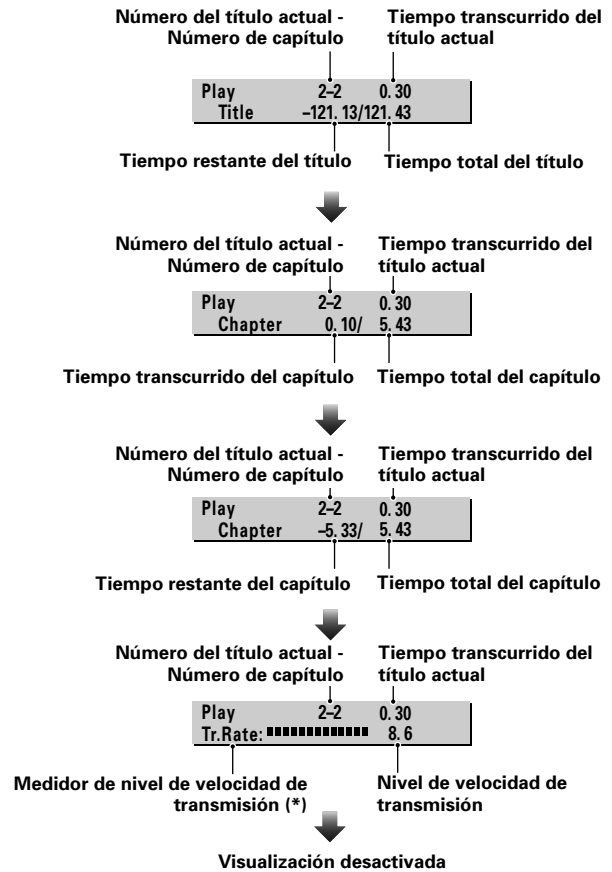


Visualización de guía activada

Visualización de guía desactivada

En el modo NORMAL, si presiona el botón **DISPLAY**, la visualización de guía se activará/desactivará tanto en la salida de vídeo principal como en la de vídeo para comprobación previa. Al presionar el botón **DISPLAY** el contenido de la visualización cambiará de la forma siguiente:

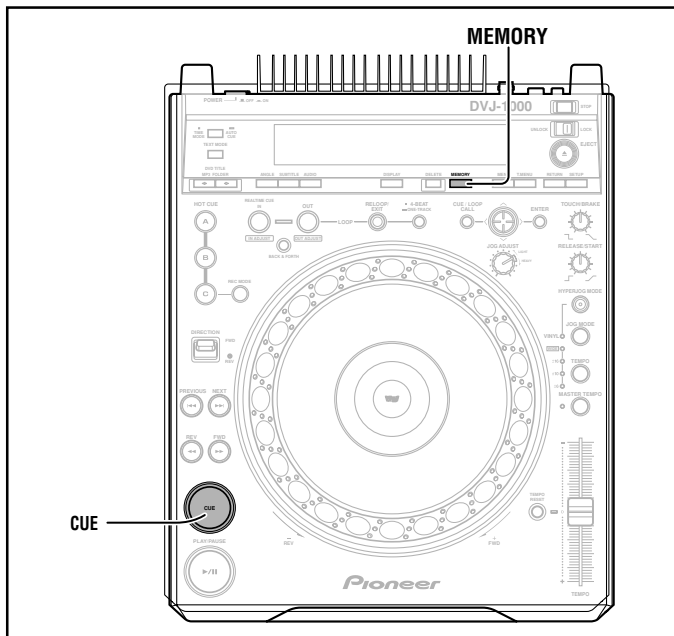
[Reproducción de un disco DVD en el modo NORMAL]



- El capítulo y el tiempo pueden no visualizarse con algunos títulos.

* Velocidad de transmisión es un valor que indica el volumen de datos grabados en el disco DVD. Cuanto mayor sea la velocidad de transmisión, mayor será la cantidad de datos, y esto no indica necesariamente mayor calidad de imagen.

Operaciones utilizando tarjetas de memoria



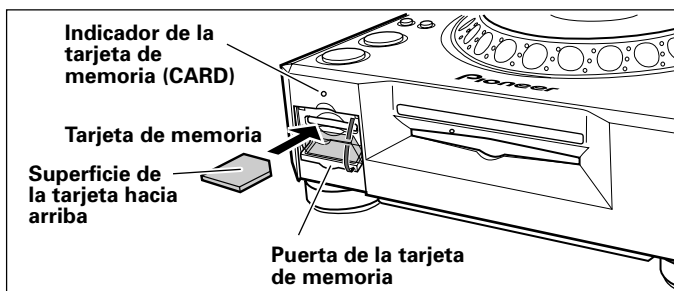
Utilización de tarjetas de memoria

Este reproductor es compatible con tarjetas de memoria SD o tarjetas de memoria MultiMedia Cards para grabar datos de identificación de discos, datos de puntos de localización, datos de puntos de bucles, y datos de localización rápida. Los datos relacionados con puntos de localización y puntos de bucle incluyen la ubicación de cada punto, así como los canales de audio, los ángulos, y las imágenes en miniatura. Sin embargo, las imágenes en miniatura no podrán grabarse en caso de discos protegidos contra copia (incluidos los que utilizan tecnologías Macrovision).

- ★ Las tarjetas de memoria SD deberán formatearse de acuerdo con "Especificaciones de tarjetas de memoria SD Parte 2 ESPECIFICACIÓN DE SISTEMA DE ARCHIVOS Versión 1.0" (las tarjetas de memoria adquiridas en establecimientos del ramo se formatean en fábrica de acuerdo con estas normas). Las tarjetas sin formatear no podrán utilizarse (se visualizará el mensaje "UNFORMAT").
- ★ Las tarjetas de memoria formateadas en ordenadores o en cámaras digitales es posible que no puedan utilizarse con este reproductor.

- ★ Las tarjetas de memoria (MMC) formateadas en un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 tienen las limitaciones siguientes:
 - Los datos de discos DVD y MP3 no pueden grabarse.
 - No pueden grabarse los datos de bucle ajustados en localizaciones rápidas.
 - No podrá emplearse un ordenador para copiar o hacer copias de seguridad de las tarjetas.
 - Para la grabación de puntos de bucle, un punto de bucle necesita dos puntos de área de memoria.
 - En esta unidad no pueden volverse a formatear las tarjetas.

Carga de una tarjeta de memoria



Abra la puerta de la tarjeta de memoria, e inserte la tarjeta de memoria, con el lado de la etiqueta arriba y con el borde biselado hacia delante. Inserte lentamente la tarjeta, manteniéndola plana, y empujándola hasta el tope. Cierre la puerta de la tarjeta de memoria.

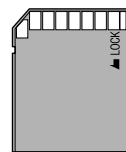
El visualizador mostrará "SD CARD" (para tarjetas de la norma de tarjetas de memoria SD) o "CDJ CARD" (para tarjetas formateadas con el CDJ-1000 o CDJ-1000MK2), seguido del número de discos grabados en la tarjeta.

Extracción de una tarjeta de memoria

Abra la puerta de la tarjeta de memoria y espere a que se apague la luz del indicador **CARD**. Luego presione ligeramente la tarjeta de memoria hacia dentro y déjela que salga expulsada; tómlala por el extremo de la tarjeta y extráigala con cuidado.

Para proteger datos importantes

Vista posterior



Mando de protección contra escritura

- Ponga el mando de protección contra escritura en la posición LOCK para impedir el escribir más en la tarjeta. Si desea grabar más datos en la tarjeta, devuelva el mando a su posición original.
 - El indicador **CARD** permanecerá encendido mientras el reproductor esté escribiendo datos en la tarjeta. Durante este período, no intente extraer la tarjeta, ni desconecte la alimentación de la unidad ya que podrían destruirse los datos de la tarjeta.
- Pioneer no se hará responsable por los daños o la pérdida de los datos grabados en las tarjetas de memoria, ni por otros daños que pueda causar tal pérdida.**

Notas:

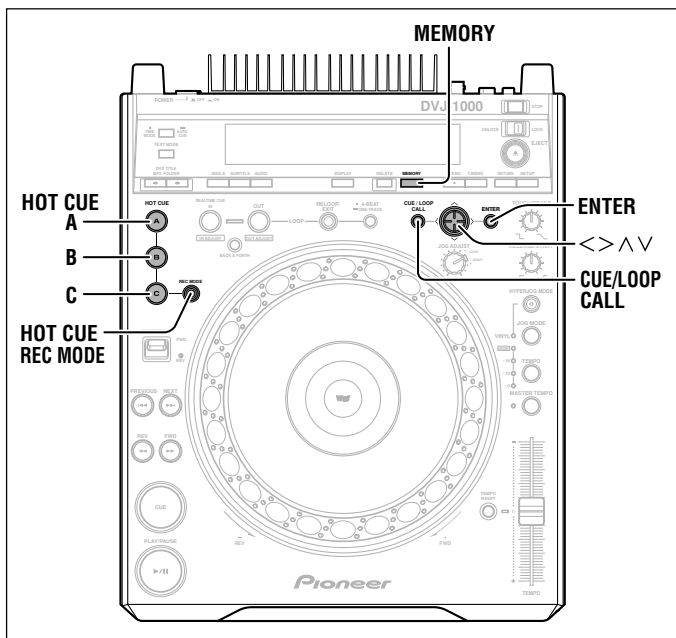
- No abra la puerta de la tarjeta ni desconecte la alimentación mientras el indicador **CARD** esté parpadeando, porque podrían dañarse los datos grabados.
- Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de precisión. No las doble, no deje que se caigan, ni las someta a presión o impactos fuertes. Además, evite utilizar y guardar tarjetas de memoria en entornos sometidos a la electricidad estática o a ruido eléctrico.
- Las tarjetas de memoria pueden romperse si se someten a golpes o a la electricidad estática. Tenga mucho cuidado cuando las maneje, y haga copias de seguridad de los datos importantes grabados a intervalos regulares (ver P. 46).
- Pioneer no se hará responsable por los daños o la pérdida de los datos grabados en las tarjetas de memoria, ni por otros daños que pueda causar tal pérdida.

Grabación en tarjetas de memoria

- Para cada disco podrán almacenarse hasta 100 puntos (el total de los puntos de localización y los puntos de bucle). Cuando se hayan almacenado 100 puntos, si intenta grabar más, se visualizará el mensaje "POINT FULL", y no podrán grabarse más puntos.
- Cuando haya espacio insuficiente en la tarjeta para grabar los puntos actuales, aparecerá el mensaje "CARD FULL".
- Si la tarjeta se ha protegido contra escritura, se visualizará el mensaje "CARD PROTECTED".

Grabación de un punto de localización

1. Utilice la función de localización automática o el botón **CUE** para introducir un punto de localización.
2. Presione el botón **MEMORY**.
 - El visualizador mostrará los datos de la posición del punto de localización, y aparecerán las palabras "CARD MEMORY" en el visualizador, indicando que el punto de localización ha sido almacenado en la tarjeta de memoria.
 - Si no hay tarjeta de memoria cargada, aparecerá el mensaje "NO CARD".
 - Si se abre la puerta de la tarjeta de memoria sin haber cargado ninguna tarjeta de memoria, aparecerá el mensaje "CLOSE CARD DOOR" en el visualizador.



■ Grabación de un punto de bucle

1. Ajuste el punto de entrada de bucle y el punto de salida de bucle, e inicie la reproducción de bucle.
2. Durante la reproducción de bucle, presione el botón MEMORY.

- El visualizador mostrará los datos de la posición del punto de localización, y aparecerán las palabras "CARD MEMORY" en el visualizador, indicando que los puntos de entrada de bucle y de salida de bucle han sido almacenados en la tarjeta de memoria.
- Si no hay tarjeta de memoria cargada, aparecerá el mensaje "NO CARD".
- Si se abre la puerta de la tarjeta de memoria sin haber cargado ninguna tarjeta de memoria, aparecerá el mensaje "CLOSE CARD DOOR" en el visualizador.

■ Grabación de puntos de localización rápida A, B, C

Los puntos de localización rápida A, B, y C se grabarán automáticamente en la tarjeta de memoria.

■ Visualización de WAVE

Las visualizaciones de WAVE se grabarán automáticamente en la tarjeta de memoria.

- * Como ejemplo de utilización de una tarjeta de memoria SD de 32 MB, se podrán grabar puntos de localización y de bucle de hasta 75 discos por tarjeta (suponiendo que se utilicen discos DVD con 20 puntos por disco, y que se graben imágenes en miniatura para cada punto).

■ Mensajes visualizados durante la grabación de puntos de localización y puntos de bucle

Visualizador del reproductor	Contenido
"CARD MEMORY"	Los datos del punto de localización o punto de bucle han sido grabados con éxito en la tarjeta de memoria.
"CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD"	Se visualiza durante la reproducción de discos DVD/MP3 cuando se ha cargado en esta unidad una tarjeta de memoria formateada y grabada con los modelos CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 y se intenta grabar datos en la tarjeta. Los datos de los puntos no pueden grabarse.
"CARD FULL"	Queda insuficiente espacio en la tarjeta de memoria. Los datos de puntos no pueden grabarse en la tarjeta.
"CARD PROTECTED"	La función de bloqueo (LOCK) (protección contra escritura) de la tarjeta de memoria está habilitada, y no pueden grabarse más datos de puntos en la tarjeta.
"INTERNAL MEMORY" seguido de "NO CARD"	No hay tarjeta de memoria cargada.
"INTERNAL MEMORY" seguido de "CLOSE CARD DOOR"	Hay una tarjeta de memoria cargada, pero no se ha cerrado la puerta de la tarjeta de memoria. Cierre la puerta y vuelva a intentarlo.
"UNFORMAT"	Se visualiza cuando la tarjeta de memoria cargada no cumple las normas de tarjetas de memoria SD, o no ha sido formateada según las normas de los CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 (MMC). Los datos de puntos no pueden grabarse en la tarjeta.
"CARD ERROR"	Parece ser que la tarjeta de memoria cargada está dañada.
"POINT FULL"	Se visualiza cuando el número total de puntos de localización y puntos de bucle grabados ya ha llegado a los 100.
"CARD MEMORY" seguido de "PICTURE IS NOT RECORDED"	Se visualiza cuando se intentan grabar puntos de un disco protegido contra copia. No se graba la imagen miniatura.

Inserte la tarjeta de memoria para grabar datos de puntos de localización, datos de puntos de bucle, datos de localización rápida, o datos WAVE. Si no se carga ninguna tarjeta de memoria, los datos de los puntos se perderán si se desconecta la alimentación o si se extrae el disco actual.

Para invocar datos grabados en tarjetas de memoria

■ Para invocar un punto de localización o bucle grabado

1. Presione el botón CUE/LOOP CALL.

- La pantalla del monitor de comprobación previa visualizará el menú de navegación por puntos de localización.



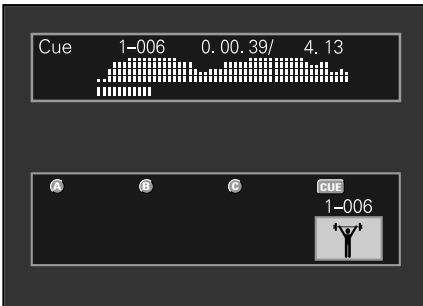
Mientras esté visualizándose la pantalla de invocación, la información de puntos también se mostrará en el visualizador del reproductor.

2. Utilice el botón del cursor (</>/\/\) para seleccionar la imagen en miniatura, y presione el botón ENTER.



Durante la lectura de datos de una tarjeta de memoria, el visualizador de la unidad mostrará el mensaje "CUE Readin" o "LOOP Readin".

- El punto de localización o el punto de bucle se leerá en el reproductor, y se visualizará el tiempo de punto de memoria. El reproductor buscará el punto de localización y entrará aquí en el modo de espera de localización.



■ Para leer un punto de localización/bucle en un punto de localización rápida

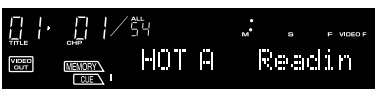
1. Presione el botón CUE/LOOP CALL.

- La pantalla del monitor de comprobación previa visualizará el menú de navegación por puntos de localización.



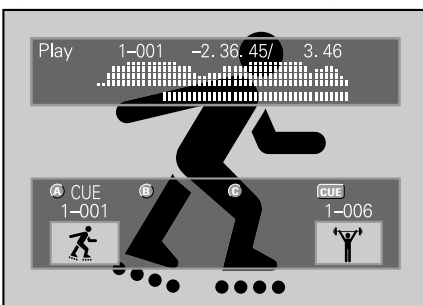
Mientras esté visualizándose la pantalla de invocación, la información de puntos también se mostrará en el visualizador del reproductor.

2. Utilice el botón del cursor para seleccionar la imagen en miniatura deseada, y presione el botón HOT CUE REC MODE de forma que los indicadores de los botones HOT CUE A, B, y C se enciendan en rojo. Después presione el botón (A, B, o C) en el que desee almacenar el punto de localización rápida.

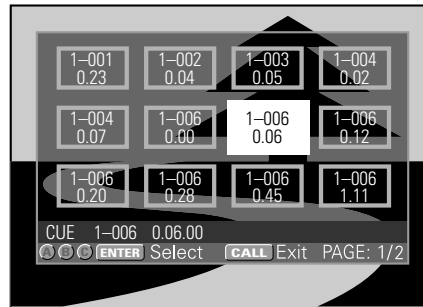


Durante la lectura de datos de una tarjeta de memoria, el visualizador de la unidad mostrará el mensaje "HOT * Readin".

- La reproducción comenzará cuando haya finalizado la lectura de datos.

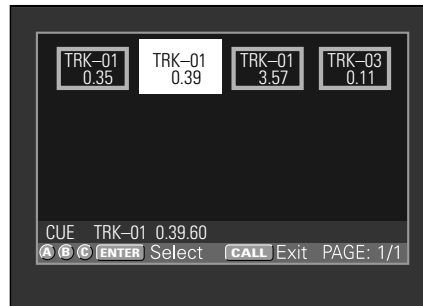


- Cuando se reproduce un disco protegido contra copia, la imagen miniatura de los datos del punto ajustado no podrá grabarse en la tarjeta de memoria.



Si no se han grabado imágenes miniatura, en su lugar se visualizarán los datos de tiempo de puntos de memoria o los puntos de bucle.

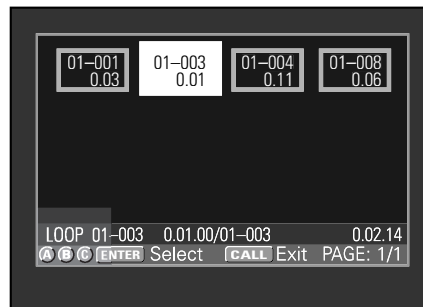
- Pantalla de navegación por puntos de localización cuando se carga un disco CD.



La información de puntos también se mostrará en el visualizador de la unidad principal, permitiéndole seleccionar puntos incluso sin monitor de comprobación previa.



- Las visualizaciones de la pantalla de navegación de puntos de localización durante la reproducción de archivos MP3 son las siguientes.



La información de puntos también se mostrará en el visualizador de la unidad principal, permitiéndole seleccionar puntos incluso sin monitor de comprobación previa.

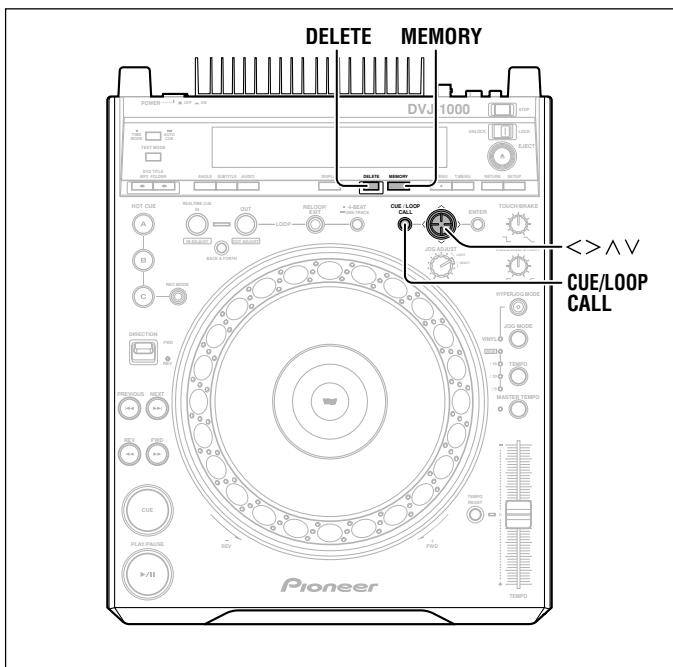


■ Para invocar un punto de localización rápida memorizado

Los puntos de localización rápida A, B, y C se grabarán automáticamente en la tarjeta de memoria. Si se han grabado previamente puntos para un disco, cuando se inserta este disco, los botones **HOT CUE A**, **B**, y **C** empezarán a parpadear en verde o naranja. Para llamar uno de los puntos de localización rápida grabados, presione el botón **A**, **B**, o **C** correspondiente. El indicador verde o naranja parpadeante quedará encendido (cuando realice la llamada de un punto, el sonido no se iniciará instantáneamente). Si no tiene necesidad de invocar ningún punto de localización rápida, presione el botón **HOT CUE REC MODE**. Los indicadores cambiarán a rojo, y se habilitará el modo de ajuste de puntos de localización rápida. (Para invocar después uno de los puntos de localización rápida previamente grabados en una tarjeta de memoria, extraiga y vuelva a insertar el disco o la tarjeta de memoria de forma que parpaddeen de nuevo los botones **A**, **B**, y **C**. Después presione el botón parpadeante deseado.

■ Visualización de WAVE

Cuando reproduzca una pista con la que haya utilizado previamente la función de visualización de WAVE, el patrón de WAVE grabado se invocará automáticamente y se visualizará.



Para borrar la información grabada en tarjetas de memoria

■ Para borrar puntos de localización/bucle individuales

1. Presione el botón CUE/LOOP CALL.

- La pantalla del monitor de comprobación previa visualizará el menú de navegación por puntos de localización.

2. Utilice el botón del cursor (</>/^/∨) para seleccionar la imagen en miniatura, y presione el botón DELETE.

- El visualizador mostrará el mensaje "DELETE", y los datos del punto de localización o de bucle seleccionado se borrarán de la tarjeta de memoria.

■ Para borrar toda la información de puntos de localización/bucle de todo un disco

1. Cargue el disco cuya información de puntos de localización/bucle desee borrar.

2. Mantenga presionado el botón DELETE durante 5 segundos o más.

- En el visualizador se desplazará el mensaje de confirmación "DISC DELETE? PUSH MEMORY".

3. Presione el botón MEMORY.

- Todos los datos de localización y bucle para el disco cargado se borrarán de la tarjeta de memoria.
- Si presiona cualquier botón que no sea MEMORY, el modo de borrado se cancelará.

■ Para borrar todos los datos de la tarjeta de memoria

1. Sin disco cargado, mantenga presionado el botón DELETE durante 5 segundos o más.

- En el visualizador se desplazará el mensaje de confirmación "ALL DELETE? PUSH MEMORY".

2. Presione el botón MEMORY.

- Todos los datos se borrarán de la tarjeta de memoria.
- Si presiona cualquier botón que no sea MEMORY, el modo de borrado se cancelará.

Para copiar datos de una tarjeta de memoria

1. Sin haber cargado disco ni tarjeta de memoria:

Mantenga presionado el botón MEMORY durante 5 segundos o más.

- En el visualizador se desplazarán los mensajes "COPY MODE" "CARD A IN".

2. Inserte la tarjeta fuente original en la ranura de inserción de la misma.

- El visualizador mostrará el mensaje "READING", y después de varios minutos, aparecerá el mensaje "CARD B IN".

3. Extraiga la tarjeta fuente e inserte la tarjeta de memoria de destino.

- Cerciórese de borrar antes el contenido de la tarjeta de destino para disponer de suficiente capacidad de grabación.
- El visualizador mostrará el mensaje "WRITING", y después de varios minutos, aparecerá el mensaje "CARD A IN".

4. Extraiga la tarjeta de destino, y vuelva a insertar la tarjeta fuente original.

- El visualizador mostrará el mensaje "READING", y después de varios minutos, aparecerá el mensaje "CARD B IN".

5. Repita los pasos 3 y 4 cuantas veces haga falta.




- El proceso de copia se completará cuando el visualizador muestre el mensaje "COMPLETE".
- La copia de una tarjeta de memoria de 32 MB llena requerirá un máximo de 3 ciclos de los pasos 3 y 4 de grabación.
- Si la tarjeta de destino tiene insuficiente capacidad de memoria para completar el proceso, aparecerá el mensaje "CAPACITY ERROR".

- Si usted posee un ordenador con lector de tarjetas de memoria, podrá utilizarlo para copiar sus tarjetas de memoria (No podrá utilizarse un ordenador para copiar tarjetas de memoria MultiMedia (MMC) formateadas en un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2).

☞ P. 43, precauciones relacionadas con el formateo de tarjetas de memoria.

Solución de problemas

Las operaciones incorrectas pueden confundirse con mal funcionamiento. Si cree que su unidad no está funcionando correctamente, consulte la tabla siguiente. Algunas veces el funcionamiento incorrecto puede deberse a un mal funcionamiento en otro componente. Si no puede solucionar el problema, compruebe los demás componente utilizados con el reproductor. Si el problema persiste, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Pioneer más cercano o con su proveedor Pioneer.

Síntoma	Causa probable	Solución
No hay alimentación.	<ul style="list-style-type: none"> ● El cable de alimentación no está conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte adecuadamente el cable de alimentación.
El disco no sale expulsado cuando se presiona el botón EJECT (▲).	<ul style="list-style-type: none"> ● El selector de expulsión/parada está en la posición LOCK. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ponga el reproductor en el modo de pausa o en el de espera de localización, y después presione el botón EJECT (▲). ● Ponga el selector de modo de expulsión/parada en UNLOCK, y después presione el botón EJECT (▲).
La reproducción no se inicia cuando se inserta un disco. La reproducción se para inmediatamente después de haberse iniciado.	<ul style="list-style-type: none"> ● La función de localización automática está activada. ● El disco está cargado con la cara de la etiqueta hacia abajo. ● El disco está empañado o sucio. ● El disco posee un número de región diferente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mantenga presionado el botón TIME MODE/AUTO CUE durante 1 segundo o más para desactivar la función de localización automática. ● Vuelva a cargar el disco con la cara de la etiqueta hacia arriba. ● Limpie el disco. ● Compruebe si el número de región del disco es correcto. Si lo es, no podrá reproducirse con esta unidad.
No es posible reproducir discos DVD-R/DVD-RW. Se visualiza el mensaje "NOT VIDEO FORMAT" .	<ul style="list-style-type: none"> ● El disco no está grabado en formato de vídeo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Grabe el disco en formato de vídeo.
No es posible reproducir un disco DVD.	<ul style="list-style-type: none"> ● El selector NORMAL/DJ está ajustado en "DJ". Algunos discos DVD están fabricados para prohibir la reproducción DJ. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el selector NORMAL/DJ en "NORMAL".
Aparecen las marcas    .	<ul style="list-style-type: none"> ● La operación está prohibida por el disco o el reproductor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Realice la operación correcta.
Los archivos MP3 no pueden reproducirse.	<ul style="list-style-type: none"> ● El formato es erróneo. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vea la sección de "Reproducción de archivos MP3" en la página 6.
No pueden buscarse archivos MP3.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha intentado la búsqueda (avance rápido/inversión rápida) de archivos en una carpeta distinta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● La búsqueda de archivos MP3 sólo puede efectuarse dentro de la misma carpeta.
No aparecen imágenes en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> ● Los cables de salida están flojos o no están correctamente conectados. ● Operación inapropiada del televisor, el mezclador de vídeo, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte correctamente. ● Confirme los ajustes del televisor, el mezclador de vídeo, etc.
No hay sonido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Los cables de salida están flojos o no están correctamente conectados. ● Operación inapropiada del mezclador de audio. ● Los conectores o las clavijas están sucios. ● El reproductor se encuentra en el modo de pausa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte correctamente los cables. ● Compruebe los controles del mezclador de audio y los ajustes de volumen. ● Limpie los conectores y las clavijas. ● Presione el botón PLAY/PAUSE (▶/II) para iniciar la reproducción.
El sonido se oye distorsionado o con ruido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Los cables de salida no están correctamente conectados. ● Los conectores o las clavijas están sucios. ● Influencia electromagnética del televisor. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Conecte correctamente los cables a los conectores de entrada de línea del mezclador de audio. No realice la conexión al conector MIC. ● Limpie los conectores y las clavijas. ● Desconecte la alimentación del televisor o aléjelo.
Ciertos discos producen mucho ruido. La reproducción se interrumpió.	<ul style="list-style-type: none"> ● El disco tiene rayazos grandes. ● El disco está muy sucio. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Reemplace el disco. ● Limpie el disco.
Los discos DVD y CD producen diferentes volúmenes de sonido.	<ul style="list-style-type: none"> ● Debido a la diferencia de los formatos de grabación. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No significa mal funcionamiento.
Cuando la función de localización automática está activada, la búsqueda de pistas no finaliza.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si los intervalos entre las pistas son muy largos, la búsqueda de pistas tardará más. ● Si intervalos sin grabar continúan durante más de 10 segundos, la reproducción no se iniciará a menos que se desactive la función de localización automática. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mantenga presionado el botón TIME MODE/AUTO CUE durante 1 segundo o más para desactivar la función de localización automática.
Durante la reproducción, no se produce la localización regresiva al presionar el botón CUE .	<ul style="list-style-type: none"> ● No hay punto de localización ajustado. ● El selector NORMAL/DJ está ajustado en "NORMAL". ● Algunos discos DVD no permiten las operaciones de DJ durante la reproducción. ● Cuando se reproducen archivos MP3, el punto de localización está en otra carpeta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste un punto de localización. (P. 36) ● Ajuste el selector NORMAL/DJ en "DJ". ● Reproduzca una parte que permita operaciones de DJ. ● La localización de archivos MP3 sólo puede efectuarse dentro de la misma carpeta.
La reproducción de bucle no se inicia al presionar el botón OUT/OUT ADJUST .	<ul style="list-style-type: none"> ● No se ha ajustado ningún punto de localización (punto de entrada de bucle). ● El selector NORMAL/DJ está ajustado en "NORMAL". ● Los ajustes de puntos de localización, ángulos, y audio son diferentes. ● Algunos discos DVD no permiten las operaciones de DJ durante la reproducción. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste un punto de entrada de bucle. (P. 40) ● Ajuste el selector NORMAL/DJ en "DJ". ● Ajuste por igual las condiciones de ángulo y audio. ● Reproduzca una parte que permita operaciones de DJ.

Síntoma	Causa probable	Solución
No se retiene el ajuste de localización automática. No puede reponerse todos los ajustes a sus ajustes predeterminados en fábrica.	<ul style="list-style-type: none"> ● Se desconectó la alimentación justo antes de realizarse o cambiarse los ajustes. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Después de cambiar los ajustes, espere 10 segundos antes de desconectar la alimentación.
El del mando de lanzadera no responde. El mando de lanzadera realiza operaciones diferentes a las pretendidas.	<ul style="list-style-type: none"> ● El selector NORMAL/DJ está ajustado en "NORMAL". ● El modo de lanzadera es incorrecto. ● El modo de hiperlanzadera es incorrecto. ● Algunos discos DVD no permiten las operaciones de DJ durante la reproducción. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el selector NORMAL/DJ en "DJ". ● Presione el botón selector JOG MODE para seleccionar el modo de lanzadera deseado (VINYL ON/OFF). ● Presione el botón selector HYPERJOG MODE para seleccionar el modo deseado. ● Reproduzca una parte que permita operaciones de DJ.
Las operaciones de DJ no responden.	<ul style="list-style-type: none"> ● El selector NORMAL/DJ está ajustado en "NORMAL". ● Algunos discos DVD o reproductores no permiten las operaciones de DJ durante la reproducción. ● Se está visualizando "DISABLE DJ MODE". ● Con un disco DVD no será posible realizar las operaciones de DJ cuando se realice la reproducción desde el Menú de configuración. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el selector NORMAL/DJ en "DJ". ● Reproduzca una parte que permita operaciones de DJ. ● Las operaciones de DJ no pueden utilizarse aquí. Reproduzca una parte del disco que permita operaciones de DJ.
Con la alimentación conectada, el disco se para.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si deja que el modo de pausa sin introducción de comandos durante 100 minutos o más, la rotación del disco se parará automáticamente. ● La rotación del disco se parará cuando finalice la reproducción de la última canción. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Presione el botón PLAY/PAUSE (▶/⏸) para reanudar la reproducción. O presione el botón EJECT (▲) para extraer el disco.
Las imágenes de la pantalla se paran y los comandos no responden.	<ul style="list-style-type: none"> ● Operaciones prohibidas en algunos discos. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Presione el botón STOP, y después inicie de nuevo la reproducción.
Los elementos de ajuste no aparecen en el menú de configuración.	<ul style="list-style-type: none"> ● El menú de configuración está ajustado para el modo [Basic]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el Menú de configuración al modo [Expert].
No se reproduce sonido digital.	<ul style="list-style-type: none"> ● La opción [Digital Out] está ajustada a [Off]. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste la opción [Digital Out] a [On].
El audio de 96 kHz no sale en digital.	<ul style="list-style-type: none"> ● La opción [96kHz PCM Out] está ajustada a [96kHz ▶ 48kHz]. ● Algunos discos prohíben la salida de 96 kHz. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste la opción [96kHz PCM Out] a [96kHz].
El audio de DTS no se reproduce.	<ul style="list-style-type: none"> ● El amplificador o el decodificador no es compatible con audio de DTS. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Presione el botón de audio para seleccionar un formato de audio que no sea DTS.
La imagen aparece estirada horizontal o verticalmente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Los ajustes de la opción [TV Screen] son incorrectos. ● La conexión de salida de vídeo del terminal S es incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste apropiadamente las opciones de [TV Screen]. ● Debido al proceso de la señal de televisión, las imágenes pueden aparecer alargadas horizontal o verticalmente. En este caso, ajuste la opción [S-Video Out] a [S1].
Durante la reproducción de un disco DVD, las imágenes se ven distorsionadas u oscuras.	<ul style="list-style-type: none"> ● El disco está equipado con tecnología de protección contra copia analógica. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No significa mal funcionamiento.
No aparecen subtítulos.	<ul style="list-style-type: none"> ● El selector NORMAL/DJ está ajustado en "DJ". (En el modo DJ no se visualizan subtítulos) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ajuste el selector NORMAL/DJ en "NORMAL".
No es posible abrir el menú de configuración.	<ul style="list-style-type: none"> ● La configuración no puede realizarse durante la reproducción en el modo DJ. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pare la reproducción antes de realizar los ajustes. ● Realice los ajustes en el modo NORMAL.
Cuando se cambia el ángulo, la reproducción se interrumpe momentáneamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● En el modo DJ, se utiliza un modo de reproducción especial, por lo que el cambio de ángulo causa una interrupción temporal de la reproducción. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No significa mal funcionamiento.
Cuando se cambia el formato de audio, la reproducción se interrumpe momentáneamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● En el modo DJ, se utiliza un modo de reproducción especial, por lo que el cambio de audio causa una interrupción temporal de la reproducción. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No significa mal funcionamiento.
El comando de búsqueda de títulos o capítulos no responde.	<ul style="list-style-type: none"> ● Algunos discos DVD no permiten ciertas operaciones. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No significa mal funcionamiento.
No es posible iniciar la reproducción desde el título o el capítulo designado antes de cargar un disco.	<ul style="list-style-type: none"> ● Algunos discos DVD requieren la reproducción desde un lugar especificado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● No significa mal funcionamiento.
El menú de navegación por puntos no visualiza imágenes en miniatura.	<ul style="list-style-type: none"> ● El disco está protegido contra copia. ● No hay tarjeta de memoria cargada. ● El disco cargado es CD. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Si el disco incluye una señal de protección contra copia, las imágenes miniatura no podrán grabarse en la tarjeta de memoria. ● Inserte una tarjeta de memoria formateada según las normas de tarjetas de memoria SD. ● Las imágenes en miniatura no se visualizarán con discos CD.

Síntoma	Causa probable	Solución
No puede grabarse la memoria de puntos de localización.	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante la reproducción de discos DVD/MP3, la tarjeta de memoria insertada fue grabada en un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2. ● No hay tarjeta de memoria cargada. ● La tarjeta de memoria SD está protegida contra escritura. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Los datos de los discos DVD/MP3 no pueden grabarse en tarjetas de memoria MultiMedia (MMC) grabadas en un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2. ● Inserte una tarjeta de memoria formateada según las normas de tarjetas de memoria SD. ● Ponga el mando de protección contra escritura en la posición que permita escribir en la tarjeta.
No es posible utilizar tarjetas de memorias.	<ul style="list-style-type: none"> ● No hay tarjeta de memoria SD cargada. ● La tarjeta de memoria SD está protegida contra escritura. ● La tarjeta de memoria SD no está apropiadamente formateada. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserte una tarjeta de memoria SD. ● Ponga el mando de protección contra escritura en la posición que permita escribir en la tarjeta. ● Inserte una tarjeta de memoria formateada según las normas de tarjetas de memoria SD.

- Este componente falla en funcionar adecuadamente debido a la influencia de la electricidad estática o de otras influencias externas. En este caso, pruebe desconectando y volviendo a conectar la alimentación solamente cuando el disco haya dejado completamente de girar.
- Este reproductor no podrá reproducir discos DVD-R/DVD-RW grabados en formato de vídeo a menos que se hayan finalizado.
- Este reproductor no podrá reproducir discos DVD-R/DVD-RW grabados en formato VR.
- Este reproductor no podrá reproducir discos CD-R/CD-RW parcialmente grabados que no se hayan finalizado.
- Este reproductor solamente podrá reproducir discos estándar de 12 cm y discos de 8 cm montados en adaptadores de discos apropiados; no podrá reproducir discos de forma irregular (se podrían producir daños y mal funcionamiento).
- Cuando reproduzca discos de 8 cm montado en adaptadores, es posible que se experimente cierta pérdida de velocidad cuando se utilicen las operaciones de reproducción con rascado y reproducción regresiva. Esta unidad ofrece un gran rendimiento haciendo girar los discos a alta velocidad, pero cuando los discos de 8 cm están montados en adaptadores, la velocidad de rotación se reduce por motivos de seguridad. Esto no significa mal funcionamiento.
- Los valores de BPM medidos con esa con esta unidad pueden diferir de los publicados en las etiquetas de los discos DVD o CD, o de los medidos en los mezcladores para DJ Pioneer. Éste es el resultado de las diferencias en los métodos de medición de BPM, y no significa mal funcionamiento.
- Cuando reproduzca discos DVD-R/DVD-RW o CD-R/CD-RW, es posible que experimente cierta degradación en el rendimiento dependiendo de la calidad de cada disco individual.
- Esta unidad es compatible con la tecnología de protección contra copia analógica. Algunos discos incluyen señales de protección contra copia, y cuando se reproducen tales discos, algunas imágenes pueden mostrar franjas horizontales u otras distorsiones, pero esto no significa mal funcionamiento. Además, cuando mire o grabe imágenes a través de una videogradora, el dispositivo de protección contra copia puede impedir la reproducción apropiada.
- En el modo DJ, los valores de las opciones siguientes cambiarán, independientemente del ajuste del Menú de configuración.

Elemento del Menú de configuración	Valor de ajuste
[TV Screen]:	[4:3(Letter Box)] (El formato 4:3(Pan&Scan) estará inhabilitado en el modo DJ.)
[Still Picture]:	[Auto]
[Angle indicator]:	[Off]
- Cuando reproduzca discos DVD, el mismo disco puede visualizar diferentes patrones de reproducción cuando se reproduzca en el modo DJ y en el modo NORMAL.
- Las tarjetas de memoria formateadas utilizando software de formateo de OS de un ordenador ordinario no serán generalmente compatibles con las normas de tarjetas de memoria SD.

Visualización de mensajes de error

Cuando la unidad no sea capaz de funcionar adecuadamente, en el panel visualizador aparecerá un código de error. Compruebe el código de error visualizado en la tabla siguiente y tome las medidas recomendadas para corregir el error. Si se visualiza un código de error no indicado en la tabla siguiente, o si el mismo código de error se visualiza después de haber tomado las medidas indicadas, póngase en contacto con la estación de servicio Pioneer más cercana o con el establecimiento en el que haya adquirido su reproductor para solicitar ayuda.

Código de error	Tipo de error	Contenido del error	Causa y solución
E-72 01	TOC READ ERROR	No es posible leer los datos de la TOC.	El disco está rajado. → Reemplace el disco.
E-83 01 E-83 02 E-83 03	PLAYER ERROR	No es posible reproducir adecuadamente este disco.	El disco está muy sucio. → Limpie el disco. Si otros discos funcionan normalmente, el problema estará en este disco.
E-83 04	MP3 DECODE ERROR	El disco cargado no puede reproducirse correctamente.	No cumple las normas del formato MP3. → Cambie a otro disco que cumpla las normas del formato MP3.
E-83 05	DATA FORMAT ERROR		
E-91 01	MECHANICAL TIME OUT	La operación mecánica no finalizó dentro del tiempo especificado.	Objetos extraños en la ranura de inserción del disco. → Elimine los objetos extraños.
E-72 02	WRONG REGION NO.	No coincide con ningún número de región compatible.	Confirme el número de región para el disco. Los discos no podrán reproducirse si número de región no es compatible.

Mensajes del visualizador de la guía de matriz de puntos

Mensaje	Momento del evento/visualización
LOAD IN	Se visualiza cuando se carga un disco.
END	Se visualiza al terminar la reproducción.
EJECT	Se visualiza durante la expulsión de un disco.
NO DISC	Se visualiza cuando no hay ningún disco cargado.
STOP	Se visualiza cuando se presiona el botón STOP .
RESUME	Se visualiza durante el modo de reanudación.
STILL	Se visualiza cuando se reproduce una imagen fija durante la reproducción de un disco DVD en el modo NORMAL.
PLAY	Se visualiza durante la reproducción de un disco DVD en el modo NORMAL.
PAUSE	Se visualiza durante el modo de pausa de un disco DVD en el modo NORMAL.
SEARCH	Se visualiza durante la búsqueda de capítulos o búsqueda de títulos de un disco DVD en el modo NORMAL.
▶▶1, ▶▶2, ▶▶3	Visualiza la velocidad de avance rápido de un disco DVD en el modo NORMAL.
◀◀1, ◀◀2, ◀◀3	Visualiza la velocidad de inversión rápida de un disco DVD en el modo NORMAL.
CHAPTER LOOP	Se visualiza cuando se recibe un comando de bucle de una pista durante la reproducción de un disco DVD.
TRACK LOOP	Se visualiza cuando se recibe un comando de bucle de una pista durante la reproducción de un disco CD o MP3.
NO TRACK	Se visualiza cuando el disco CD-ROM/CD-R/CD-RW cargado no contiene archivos MP3.
DISABLE DJ MODE	Se visualiza durante la reproducción de un disco DVD en el modo DJ, cuando se intenta realizar una operación en un punto que no es compatible con el modo DJ.
NOT VIDEO FORMAT	Se visualiza cuando se reproduce un disco DVD que no está grabado en el formato de vídeo (los discos del formato VR, DVD de audio, o DVD-ROM/DVD-R/DVD-RW no contienen archivos MP3, etc.).
SETUP	Se visualiza cuando el monitor de televisión muestra la pantalla del menú de configuración.
MENU	Se visualiza cuando se muestra el menú o el menú principal durante la reproducción de un disco DVD.
NO TEXT	Se visualiza cuando no hay disponibles datos de texto compatibles.
NORMAL	Se visualiza cuando se conecta la alimentación en el modo NORMAL, o cuando se cambia el selector NORMAL/DJ al modo NORMAL. También se visualiza cuando se presiona un botón o cuando se intenta una operación que no es compatible con el modo NORMAL.
DJ MODE	Se visualiza cuando se cambia al modo DJ.
SD CARD	Se visualiza cuando se carga una tarjeta de memoria que cumple las normas de tarjetas de memoria SD.
CDJ CARD	Se visualiza cuando se carga una tarjeta de memoria formateada en un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2.
*****DISCS	Se visualiza cuando se carga una tarjeta de memoria, después de la visualización de arriba; indica el número de datos del disco grabados en la tarjeta.

Mensaje	Momento del evento/visualización
CARD MEMORY	Se visualiza cuando se graban datos de punto de localización o de punto de bucle en una tarjeta de memoria.
CANNOT MEMORIZE ON THIS CARD	Cuando se reproducen discos DVD/MP3, se visualiza cuando se intenta grabar en una tarjeta formateada en un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2.
CARD FULL	Se visualiza cuando la tarjeta de memoria cargada tiene insuficiente capacidad.
CARD PROTECTED	Se visualiza cuando se ha ajustado la función de protección contra escritura (LOCK) en la tarjeta de memoria cargada.
INTERNAL MEMORY	Se visualiza cuando se intenta grabar datos de punto de localización o de punto de bucle sin una tarjeta de memoria correctamente cargada.
NO CARD	Se visualiza cuando no hay ninguna tarjeta de memoria cargada.
CLOSE CARD DOOR	Se visualiza cuando hay una tarjeta de memoria cargada, pero no se ha cerrado la puerta de la tarjeta de memoria.
UNFORMAT	Se visualiza cuando la tarjeta cargada no cumple las normas de tarjetas de memoria SD, o no ha sido formateada en un CDJ-1000 o CDJ-1000MK2 (MMC).
CARD ERROR	Se visualiza para indicar que la tarjeta de memoria está corrupta.
POINT FULL	Se visualiza cuando el número total de puntos de localización y puntos de bucle grabados ya ha llegado a los 100.
PICTURE IS NOT RECORDED	Se visualiza cuando se ajusta un punto para un disco protegido contra copia.
READ ERROR	Se visualiza cuando la tarjeta insertada contiene datos corruptos.
CUE POINT	Se visualiza cuando se emplea la navegación de puntos de localización para seleccionar datos de puntos de localización.
LOOP POINT	Se visualiza cuando se emplea la navegación de puntos de localización para seleccionar datos de puntos de bucle.
NO POINT	Se visualiza cuando los datos de puntos no están grabados con la navegación de puntos de localización.
CUE Readin	Se visualiza cuando se emplea la navegación de puntos de localización para leer (llamar) datos de puntos de localización.
LOOP Readin	Se visualiza cuando se emplea la navegación de puntos de localización para leer (llamar) datos de puntos de bucle.
HOT A Readin	Se visualiza cuando se leen (llaman) los datos de localización rápida A desde la navegación de puntos de localización, o cuando vuelve a leerse un punto de localización rápida después de cargar un disco.
HOT B Readin	Se visualiza cuando se leen (llaman) los datos de localización rápida B desde la navegación de puntos de localización, o cuando vuelve a leerse un punto de localización rápida después de cargar un disco.
HOT C Readin	Se visualiza cuando se leen (llaman) los datos de localización rápida C desde la navegación de puntos de localización, o cuando vuelve a leerse un punto de localización rápida después de cargar un disco.

Mensaje	Momento del evento/visualización
COPY-MODE	Se visualiza cuando se inicia el modo de copia de tarjeta de memoria.
CARD A IN	Se visualiza en el modo de copia cuando no hay ninguna tarjeta de memoria de origen cargada.
READING	Se visualiza en el modo de copia cuando se leen datos de la tarjeta de memoria de origen.
CARD B IN	Se visualiza en el modo de copia cuando no hay ninguna tarjeta de memoria de destino cargada.
WRITING	Se visualiza en el modo de copia cuando se escriben datos en la tarjeta de memoria de destino.
COMPLETE	Se visualiza cuando se ha completado la copia de la tarjeta de memoria.
CAPACITY ERROR	Se visualiza cuando la tarjeta de memoria de destino tiene insuficiente capacidad.
NO DATA	Se visualiza cuando la tarjeta de memoria de origen no contiene datos.
DISC DELETE ? PUSH MEMORY	Esta pantalla de confirmación se visualiza cuando se borran datos de la memoria de puntos de localización/puntos de bucle de la tarjeta de memoria en unidades de disco.
ALL DELETE ? PUSH MEMORY	Esta pantalla de confirmación se visualiza cuando se borran todos los datos de la tarjeta de memoria.
DELETE	Se visualiza cuando se borran datos de la tarjeta de memoria.
A.CUE-**dB	Visualiza el nivel de localización automática.
AUTO	Se visualiza cuando el ajuste del sistema de televisión para la salida de vídeo se ajusta en AUTO.
PAL	Se visualiza cuando el ajuste del sistema de televisión para la salida de vídeo se ajusta en PAL.
NTSC	Se visualiza cuando el ajuste del sistema de televisión para la salida de vídeo se ajusta en NTSC.
factory defaults	Se visualiza cuando todos los ajustes se han repuesto a sus valores de ajustes predeterminados de fábrica.

Especificaciones

1. General

Sistema	DVD-Vídeo, CD
Alimentación	220 V a 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía	40 W
Temperatura de funcionamiento	+5 °C a +35 °C
Humedad de funcionamiento	5 % a 85 % (HR)
	(No deberá haber condensación de humedad.)
Peso	5,4 kg
Dimensiones	320 mm (An) x 408 mm (Al) x 109 mm (Prf)

2. Salida de vídeo

Salida compuesta (2)	
Nivel de salida	1 Vp-p (75 Ω)
Toma	Toma RCA (1), toma BNC (1)
Salida de vídeo S	
Y (luminancia)	1 Vp-p (75 Ω)
C (color)	286 mVp-p (75 Ω) (NTSC)
	300 mVp-p (75 Ω) (PAL)
Toma	Mini DIN de 4 contactos

3. Salida de vídeo de visión previa

Salida compuesta	
Nivel de salida	1 Vp-p (75 Ω)
Toma	Toma RCA
Salida de vídeo S	
Y (luminancia)	1 Vp-p (75 Ω)
C (color)	286 mVp-p (75 Ω) (NTSC)
	300 mVp-p (75 Ω) (PAL)
Toma	Mini DIN de 4 contactos

4. Salida de audio

Salida de audio (2 canales)	
Nivel de salida	2 V rms (1 kHz, 0 dB)
Canales	2
Toma	Toma RCA
Salida de audio digital	
Respuesta en frecuencia (CD)	4 Hz a 20 kHz
Respuesta en frecuencia (DVD, 96 kHz)	4 Hz a 44 kHz
Relación de señal/ruido	115 dB o más (JEITA)
Distorsión	0,004 % (JEITA)
Salida digital	
Toma	Toma RCA

5. Otras tomas

Toma de control	Minitoma telefónica (ø3,5 mm)
Toma de entrada de sincronización (SYNC IN)	Tipo BNC

6. Accesorios

● Cable de audio	1
● Cable de vídeo	1
● Cable de control	1
● Cable de alimentación	1
● Pasador de expulsión forzada	1
	(montado en el panel inferior del aparato)
● Manual de instrucciones	1

Nota:

Las especificaciones técnicas y el diseño de este producto pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso, debido a mejoras.

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

El suministro de este producto sólo transmite una licencia para aplicaciones privadas que no sean comerciales y no otorga una licencia ni implica ningún derecho a emplear ese producto en ningún sistema de distribución comercial (es decir, que genere beneficios) de difusión en tiempo real (terrestre, satélite, cable y/o cualquier otro medio), difusión/transmisión vía Internet, dentro de redes y/u otras redes ni en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, tales como las aplicaciones de audio por pago o audio por demanda. Para tales aplicaciones se requiere una licencia independiente. Para más detalles, visite la página de Internet <http://www.mp3licensing.com>



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer IIS y Thomson multimedia.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER EUROPE NV MULTIMEDIA DIVISION Pioneer House Hollybush Hill, Stoke Poges, Slough SL2 4QP U.K. TEL: +44-1-753-789-789
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia TEL: +61-3-9586-6300
PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD. 253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: +65-6472-1111
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. C.P. 11000 TEL: 52-55-9178-4270